



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761114657505>

A20N
X99
G19

102

Government
Publications



The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 131-27
Saturday, July 4th, 1998

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 4 juillet 1998

Motor Vehicle Transport Act/Truck Transportation Act

Loi sur les transports routiers/Loi sur le camionnage

The following are applications for operating licences under the *Truck Transportation Act*, R.S.O. 1990, Chapter T.22, and/or the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987, Chapter 35. The applicants have met the fitness requirements pursuant to Section 6 of the *Truck Transportation Act* and/or Section 8(2) of the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987 and the provincial transport board and/or the Registrar of Motor Vehicles proposes to issue the licences if no written objection is served on the applicant and filed with the Registrar of Motor Vehicles, within thirty days of this publication.

The following applicants have applied for Authority to offer a transportation service for the carriage of Goods:

On trouvera ci-après la liste des demandes de permis d'exploitation présentées en vertu de la *Loi sur le camionnage*, L.R.O. 1990, chapitre T.22, et/ou la *Loi de 1987 sur les transports routiers*, L.C. 1987, chapitre 35. On a jugé que les personnes ayant présenté ces demandes se conformaient aux critères d'aptitude prévus au paragraphe 8(2) de la *Loi de 1987 sur les transports routiers* et l'office des transports de l'Ontario et/ou le registraire des véhicules automobiles dans les trente jours suivant la publication des présentes.

Les personnes suivantes ont demandé l'autorisation d'offrir des services de transport de marchandises à destination.

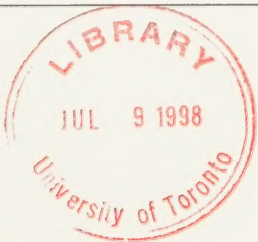
A.F.J. EXPRESS LIMITED KING CITY, ON	KLF TRADING INC. WOODBIDGE, ON	RAGNO HAULAGE INC. MISSISSAUGA, ON
ATCO INDUSTRIES INC. WARREN, MI	L & C HAULAGE LTD. ETOBICKE, ON	RHODEN, COURTNEY, GARFIELD BRAMPTON, ON
BALLOWAL TRANSPORT INC. MISSISSAUGA, ON	L G DIMARIA LOGISTICS INC. TORONTO, ON	SPARTAN ENTERPRISES INC. BRAMPTON, ON
BRAR, GURCHAN, SINGH GEORGETOWN (H), ON	LANG, BRUCE SCHOLFIELD, WI	THOMAS, LOYS DES RUISSEAUX, QC
EMPIRE EXPRESS INC. MEMPHIS, TN	LITFIN, RALPH, M HAMILTON, ON	TOWNS, JOHN, J. LAKEFIELD, ON
FRANK MACCULLOCH'S TRUCK SERVICES LIMITED STELLARTON, NS	LONGHORN INTERNATIONAL INC. BURGESSVILLE, ON	WAGNER, ROBERT WEBSTER CITY, IA
FRANTX TRANSPORT LIMITED MISSISSAUGA, ON	NORMAN BELANGER TRUCKING LTD. COCHRANE, ON	WIN-STORM TRUCKING INC. EDMONTON, AB
JACKSON, ROGER, B. COE HILL, ON	PATTAR TRANSPORT INC. MISSISSAUGA, ON	1136401 ONTARIO INC. OAKVILLE, ON
JAMES GILBERT & SONS CONTRACTING LTD. GANANOQUE R1, ON	PREMIER FREIGHT SYSTEMS INC. SURREY, BC	1180290 ONTARIO INC. STONE CREEK, ON

Published by Management Board Secretariat
Publié par Secrétariat du Conseil de gestion

© Queen's Printer for Ontario, 1998
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 1998



1237



MAIL POSTE
Canada Post Corporation / Société canadienne des postes
 Postage paid Port payé
 Lettermail Poste-lettre
 00157252

1156580 ONTARIO LTD.
HAMILTON, ON

1269690 ONTARIO LTD.
PETERBOROUGH, ON

3477835 ONTARIO INC.
SHAWNVILLE, QC

1254258 ONTARIO LIMITED
NIAGARA FALLS, ON

1271274 ONTARIO INC.
MISSISSAUGA, ON

J. Greig Beatty
Manager
Chef de Service

ONTARIO HIGHWAY TRANSPORT BOARD

NOTICE

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the *Motor Vehicle Transport Act, 1987*, and the *Public Vehicles Act*. All information pertaining to the applicant *i.e.* business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Frederick G. Ford (o/a 416 Shuttle) 45583
1540 Ventnor Rd., Spencerville, Ont. K0E 1X0

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a scheduled service between a place known as Spencerville in the Township of Edwardsburgh and the City of Ottawa.

PROVIDED THAT:

- 1) chartered trips are prohibited;
- 2) the licensee be restricted to the use of Class D public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the *Public Vehicles Act*, R.S.O. 1990, Chapter P.54.

Russ Scala & Subash Chauhan 45640 & 45640-A
o/a Majestic Limousine and Coach Service
545 North Rivermede Rd., Ste. 103, Concord, Ont. L4K 4H1

Applies for the transfer of extra-provincial operating licence No. X-1833 and public vehicle operating licence No. PV-4187, both now in the name of Casino Express Inc., 93 Dupont Street, Toronto, Ontario M5R 1V4.

FELIX D'MELLO,
Board Secretary,
Secrétaire de la Commission.

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Certificates of Dissolution Certificats de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed: The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les compagnies*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie :	compagnie en Ontario

1998-6-8	
ALMAX PLUMBING LIMITED	207608
1998-6-9	
CT NORTH AMERICA FINANCIAL HOLDINGS INC.	916590
TOTE CUISINE INC.	898859
1229350 ONTARIO INC.	1229350
1998-6-10	
AAAAA MOVE MASTER LTD.	1117567
D. J. HARVIE AND ASSOCIATES LTD.	885200
NEW MAN FOOTWEAR INC.	620657
731318 ONTARIO LIMITED	731318
1998-6-11	
ELLENESSE SALON WEAR INC.	1127902

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie :	compagnie en Ontario

1998-6-11	
M.V. SOFSERV INC.	895416
NORTH AMERICAN CAPITAL CORPORATION	995621
1164165 ONTARIO INC.	1164165
1998-6-12	
AI SYSTEM DEVELOPMENT INC.	1213393
1998-6-15	
COMO'S ITALIAN BAKERY AND DELI LTD.	677050
ERIC GOODMAN + ASSOCIATES INC.	827357
LONDON SIDING EFFECTS INC.	1036617
MVP MANAGEMENT INC.	788070
ORIENTAL CONSULTING INC.	1052913
UNCLE ROSS' FINE CARS INC.	1093785
W. G. SHELLEWELL DEVELOPMENTS LIMITED	307082
310103 ONTARIO LIMITED	310103
577736 ONTARIO LIMITED	577736
904389 ONTARIO INC.	904389
964872 ONTARIO INC.	964872
1998-6-16	
CALLANDER GLASS 94 INC.	1105704
CANADA PERMANENT FINANCIAL CORPORATION	
SOCIETE FINANCIERE PERMANENT	
DU CANADA INC.	340676
HELJADON HOLDINGS LTD.	432538
LA PRIMAVERA BIANCHERIA & CHILDRENS	
WEAR LTD	526658

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie :	compagnie en Ontario

1998-6-16

RIVEROS, MALVAREZ & ASSOCIATES LTD.	1144229
ROBERTS, MCKEOWN & ASSOCIATES LTD.	317668
TAI-AN ENTERPRISES LTD.	1051903
877479 ONTARIO LIMITED	877479
1247111 ONTARIO LIMITED	1247111

1998-6-17

GNB BATTERIES (CANADA) INC.	563200
SUNBIRD ENTERPRISES INC.	1040246
1056986 ONTARIO LIMITED	1056986

1998-6-18

BOCANINIS INVESTMENTS INC.	823113
ELVIDGE PRINTING CO. LIMITED	1050963
FOLAN GRAPHIC EQUIPMENT SERVICE INC.	368224
NAC VISUAL SYSTEMS (CANADA) LTD.	1048020
NKK IRON AND STEEL ENGINEERING, INC.	914501
PRIME LOCATIONS LIMITED	277773
PRIME LOCATIONS PROFESSIONALS INC.	697509

1998-6-19

ARMSTRONG MEDICAL INDUSTRIES	
OF CANADA INC.	
LES INDUSTRIES MEDICALES ARMSTRONG	
DU CANADA INC.	559318
CHARLOTTE TOWN (ONTARIO) GP INC.	873271
NASA AUTO REPAIR INC.	547850
SUNDIAL HOMES (OSPREY) LIMITED	999325

CAROL D. KIRSH,
Director, Companies Branch
Directrice, Direction des compagnies

27/98

Cancellations for Cause (Business Corporations Act) Annulation à juste titre (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, by orders under Section 240 of the *Business Corporations Act*, the certificates set out hereunder have been cancelled for cause and in the case of certificates of incorporation the corporations have been dissolved: The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LES PRÉSENTES qu'en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats des sociétés énumérées ont été annulés pour un motif suffisant et, dans le cas de certificats de constitution, les sociétés ont été dissoutes. (La date de l'annulation précède la liste des sociétés visées.)

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie :	compagnie en Ontario

1998-06-18

ACCR (93-5) CORPORATION	1075366
BATCHAWANA BAY AIR SERVICES LTD.	352929
BLACKWOOD CONTRACTING SERVICES INC.	1196808
DIADEN INC.	950446
ENVIROSAVE PLASTICS INC.	959619
JIRJIS HOLDINGS LIMITED	926599
NORTH AMERICAN ENVIRONMENTAL SERVICES INC.	1012773
NORTRANS SERVICES INC.	442672
OASIS HELICOPTERS LTD.	897085

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie :	compagnie en Ontario

1998-06-18

PANTHER CONSULTING LTD.	1098648
THE EARLY BIRD BUYERS CLUB INC.	1148049
THE POLO CLUB DEVELOPMENT COMPANY LTD.	596528
TRANSFIRST INVESTMENTS INC.	675577
TRI-SAX GROUP INC.	690406
T.R. IDE CONSULTANTS INC.	458417
UNITED MULTI-MEDIA INTERNATIONAL INC.	1129160
458069 ONTARIO LIMITED	458069
751081 ONTARIO LIMITED	751081
557235 ONTARIO LIMITED	557235
774010 ONTARIO LIMITED	774010
809960 ONTARIO LIMITED	809960
839255 ONTARIO INC.	839255
852553 ONTARIO LIMITED	852553
852554 ONTARIO LIMITED	852554
930541 ONTARIO INC.	930541
1001267 ONTARIO INC.	1001267
1056409 ONTARIO LIMITED	1056409
1127321 ONTARIO LIMITED	1127321
115429 ONTARIO INC.	115429
1190380 ONTARIO LIMITED	1190380
1212917 ONTARIO LTD.	1212917

CAROL D. KIRSH,
Director, Companies Branch
Directrice, Direction des compagnies

27/98

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis d'inobservation de la loi sur les corporations

The Director has been notified by the Minister of Revenue that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241 (1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Corporations Tax Branch, Ministry of Revenue, 33 King Street West, Oshawa, Ontario, L1H 8H6.

Le ministre du Revenu a informé l'administrateur unique que les compagnies suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des personnes morales*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (1) de la *Loi sur les compagnies*, si les compagnies citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites compagnies se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à la Direction de l'imposition des compagnies, ministère du Revenu, 33, rue King ouest, Oshawa (Ontario) L1H 8H6.

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie :	compagnie en Ontario

BOEHMER PAPERBOARD SALES CORPORATION	363233
BOND LEASING INC.	767141

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie :	compagnie en Ontario

BRITNEY-TAYLOR HOMES INC.	911606
CWR CONSULTANTS LIMITED	281063
DURMAX DEVELOPMENT CORPORATION INC.	770748
EXCELSIOR REALTY GROUP LIMITED	567223
FIRST COURIER EXPRESS LTD.	1050935
H.M.V.H. CONSULTING INC.	858268
JAMES THOMPSON TRUCKING INC.	705502
JOHN FRANCZAK INVESTMENTS LIMITED	125508
K.D. BLACK & COMPANY INC.	1007565
KNOX & ASSOCIATES INSURANCE AGENCY LTD.	732594
NORTHERN INDUSTRIAL GASKETS INC.	881785
PEEL PAPER PRODUCTS LTD.	402311
PERI-EAGLE GROUP INC.	807278
PERSONNEL SELECTION INC.	896462
PRINT-O-MATIC INC.	924128
RIVENWOOD FURNITURE LTD.	369049
RMR BUSINESS SERVICES INC.	1040144
SKYWAY EXPRESS INC.	809943
SMART HOMES INC.	1058798
SPOT FILM & VIDEO INC.	725577
STAR SPORTSWEAR INC.	667820
VANDORF TRUCK CENTRE LTD	904198
1028719 ONTARIO LIMITED	1028719
1058644 ONTARIO LIMITED	1058644
527663 ONTARIO LIMITED	527663
561585 ONTARIO LIMITED	561585
675590 ONTARIO LIMITED	675590
686171 ONTARIO INC.	686171
735498 ONTARIO LTD.	735498
761198 ONTARIO LIMITED	761198
800480 ONTARIO LTD.	800480
991156 ONTARIO LTD.	991156
996178 ONTARIO LIMITED	996178

CAROL D. KIRSH,
Director, Companies Branch
Directrice, Direction des compagnies

27/98

Errata Notice Avis d'Erreur

Ontario Corporation Number 1092425

Vide Ontario Gazette, Vol. 131-11 dated March 14, 1998

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 240 of the *Business Corporations Act* set out in the issue of The Ontario Gazette of March 14, 1998 with respect to the cancellation of the Certificate of Incorporation of **Union Computer & Electronic Inc.** was issued in error and is null and void.

Numéro de société en Ontario 1092425

cf. Gazette de l'Ontario Vol. 131-11 datée du mars 14, 1998

PAR LA PRÉSENTE nous vous informons que l'avis émis en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les compagnies* et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du mars 14, 1998 relativement à l'annulation du certificat de constitution en personne morale de **Union Computer & Electronic Inc.** a été délivré par erreur et qu'il est nul et sans effet

27/98

Ontario Corporation Number 1163372

Vide Ontario Gazette, Vol. 131-22 dated May 30, 1998

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 241 (4) of the *Business Corporations Act* set out in the issue of The Ontario Gazette of May 30, 1998 with respect to the cancellation of the Certificates of Incorporation of **Suncastle Hotels & Resorts Ltd.** was issued in error and is null and void.

Numéro de société en Ontario 1163372

cf. Gazette de l'Ontario Vol. 131-22 datée du mai 30, 1998

PAR LA PRÉSENTE nous vous informons que l'avis émis en vertu de l'article 241 (4) de la *Loi sur les compagnies* et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du mai 30, 1998 relativement à l'annulation du certificat de constitution en personne morale de **Suncastle Hotels & Resorts Ltd.** a été délivré par erreur et qu'il est nul et sans effet.

CAROL D. KIRSH,
Director, Companies Branch
Directrice, Direction des compagnies

27/98

Cancellation of Certificates of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificats de constitution en personne morale (Non-respect de la loi sur l'imposition des personnes morales)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241 (4) of the *Business Corporations Act*, the Certificates of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an order dated 8th June, 1998 for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les compagnies*, les certificats de constitution en personne morale des compagnies dont les noms apparaissent ci-dessous ont été annulés par décision datée du 8 juin 1998 pour non-respect des dispositions de la *Loi sur l'imposition des personnes morales* et que la dissolution des compagnies concernées prend effet à la date susmentionnée :

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie :	compagnie en Ontario

BERKELEY MARKETING CONSULTANTS INC.	822128
CANADIAN MEDICAL SUPPLY INC.	526473
CDW DEVELOPMENTS INC.	779946
CONTRACT CABLE OTTAWA INC.	1068714
D.S.L. INDUSTRIES INC.	614253
DOBERCA CONTRACTING LTD.	778466
FIVE-FIVE INVESTMENTS LIMITED	316589
FORTRA CORP. CORPORATION FORTRA	632525
HAMILTON REGIONAL SURVEYS LIMITED	668422
ITN LIMITED.	1033809
LFC MANAGEMENT INC.	927853
PATEL GASBAR INC.	1052152
TRAVEL MANAGERS INCORPORATED.	599504
VALENTINE DEVELOPMENTS LIMITED.	955185
VENUS RESTAURANTS INC.	329679
425039 ONTARIO LIMITED.	425039
543016 ONTARIO INC.	543016
670551 ONTARIO INC.	670551
834544 ONTARIO INC.	834544

CAROL D. KIRSH,
Director, Companies Branch
Directrice, Direction des compagnies

27/98

**Cancellation of Certificates of
Incorporation
(Business Corporations Act)
Annulation de certificat de constitution en
personne morale
(Loi sur les sociétés par actions)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241 (4) of the *Business Corporations Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les compagnies ont été dissoutes. La dénomination sociale des compagnies concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

1998-06-18

DOWNTOWN SOUTH PORCUPINE PRIDE LIMITED.....	1151587
SCARBORO MOVERS INC.....	1172785
WORLD WIDE PURIFICATION SYSTEMS INC.	1184355
YEUKO COMPUTER PARTS & SERVICE LTD.	1093108
YEUKO INTERNATIONAL DEVELOPMENT CORPORATION	774165
1102878 ONTARIO INC.....	1102878
1173259 ONTARIO INC.....	1173259

CAROL D. KIRSH,
Director, Companies Branch
Directrice, Direction des compagnies

27/97

**Cancellation for Filing Default
(Corporations Act)
Annulation pour omission de se
conformer à une obligation de dépôt
(Loi sur les personnes morales)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that orders under section 317 (9) of the *Corporations Act* have been made cancelling the Letters Patent of the following corporations and declaring them to be dissolved: The date of the order of dissolution precedes the name of the corporation.

PAR LA PRÉSENTE, nous vous informons que les décrets émis en vertu de l'article 317 (9) de la *Loi sur les personnes morales* ont été émis pour annuler les lettres patentes des personnes morales suivantes et les déclarer dissoutes. La date du décret de la dissolution précède le nom de la personne morale.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

1998-06-18

ASSOCIATION OF FILIPINO CANADIAN ACCOUNTANTS	1212530
GOODNEWS RELEASE CENTRE OF THE PROPHETIC CHURCH OF GOD INCORPORATED TORONTO, CANADA	597618
THE KINETTE CLUB OF TEESWATER AND DISTRICT.....	881899
TRICYCLE REPERTORY THEATRE GROUP	1237323

27/97

CAROL D. KIRSH,
Director, Companies Branch
Directrice, Direction des compagnies

**Ministry of Finance—Interest Rates
Ministère des Finances—Taux d'intérêt**

NOTICE**CHANGE OF TAX INTEREST RATE**

1. Effective July 1, 1998, the rate of interest payable on underpayment and overpayment of taxes and small business development grants, administered by the Ministry of Finance, will be 10% for underpayments and 5% for overpayments. The dual interest rates apply to the following statutes:

Retail Sales Tax Act
Gasoline Tax Act
Land Transfer Tax Act
Mining Tax Act

Corporations Tax Act
Tobacco Tax Act
Succession Duty Act
Employer Health Tax Act

Fuel Tax Act
Provincial Land Tax Act
Race Tracks Tax Act
Commercial Concentration Tax Act

and

Small Business Development Corporations Act.

2. The tables below show the respective rates of interest applicable to past periods of time in the five years ending June 30, 1998, and the new rates now in effect.

TABLE 1
TAX INTEREST RATES

Time Period	Payable on Tax Underpayments			Payable on Tax Overpayments		
	Provincial Land Tax %	Race Tracks Tax %	All Other Taxes %	Provincial Land Tax %	Race Tracks Tax %	All Other Taxes %
Jul. 1/93 — Sep. 30/93	6	6	6	6	N/A	6
Oct. 1/93 — Dec. 31/93	6	6	6	6	N/A	6
Jan. 1/94 — Mar. 31/94	6	6	6	6	N/A	6
Apr. 1/94 — Jun. 30/94	6	6	6	6	N/A	6
Jul. 1/94 — Sep. 30/94	7	7	7	7	N/A	7
Oct. 1/94 — Dec. 31/94	8	8	8	8	N/A	8
Jan. 1/95 — Mar. 31/95	7	7	7	7	N/A	7
Apr. 1/95 — Jun. 30/95	9	9	9	9	N/A	9
Jul. 1/95 — Sep. 30/95	10	10	10	10	N/A	10
Oct. 1/95 — Dec. 31/95	8	8	8	8	N/A	8
Jan. 1/96 — Mar. 31/96	8	8	8	8	N/A	8
Apr. 1/96 — Jun. 30/96	8	8	8	8	N/A	8
Jul. 1/96 — Sep. 30/96	7	7	7	7	N/A	7
Oct. 1/96 — Dec. 31/96	7	7	7	7	N/A	7
Jan. 1/97 — Mar. 31/97	9	9	9	4	N/A	4
Apr. 1/97 — Jun. 30/97	8	8	8	3	N/A	3
Jul. 1/97 — Sep. 30/97	8	8	8	3	N/A	3
Oct. 1/97 — Dec. 31/97	8	8	8	3	N/A	3
Jan. 1/98 — Mar. 31/98	8	8	8	3	N/A	3
Apr. 1/98 — Jun. 30/98	9	9	9	4	N/A	4
Jul. 1/98 —	10	10	10	5	N/A	5

TABLE 2
TAX INTEREST RATES
SMALL BUSINESS DEVELOPMENT CORPORATIONS ACT

Time Period	Rate %
Jul. 1/93 — Sep. 30/93	6
Oct. 1/93 — Dec. 31/93	6
Jan. 1/94 — Mar. 31/94	6
Apr. 1/94 — Jun. 30/94	6
Jul. 1/94 — Sep. 30/94	7
Oct. 1/94 — Dec. 31/94	8
Jan. 1/95 — Mar. 31/95	7
Apr. 1/95 — Jun. 30/95	9
Jul. 1/95 — Sep. 30/95	10
Oct. 1/95 — Dec. 31/95	8
Jan. 1/96 — Mar. 31/96	8
Apr. 1/96 — Jun. 30/96	8
Jul. 1/96 — Sep. 30/96	7
Oct. 1/96 — Dec. 31/96	7
Jan. 1/97 — Mar. 31/97	9
Apr. 1/97 — Jun. 30/97	8
Jul. 1/97 — Sep. 30/97	8
Oct. 1/97 — Dec. 31/97	8
Jan. 1/98 — Mar. 31/98	8
Apr. 1/98 — Jun. 30/98	9
Jul. 1/98 —	10

Dated at Oshawa, this 1st day of June, 1998.

AVIS

MODIFICATION DU TAUX D'INTÉRÊT

1. À compter du 1^{er} juillet 1998, le taux d'intérêt applicable sur les paiements insuffisants, sur les paiements en trop et sur les subventions pour l'expansion des petites entreprises administré par le ministère des Finances est fixé à 10% pour les paiements insuffisants et 5% pour les paiements en trop. Ce taux d'intérêt touche les lois suivantes :

Loi sur la taxe de vente au détail

Loi sur les droits de cession immobilière

Loi sur l'imposition des corporations

Loi sur les droits successoraux

Loi de la taxe sur les carburants

Loi sur l'impôt foncier provincial

Loi de la taxe sur le pari mutuel

Loi de la taxe sur l'essence

Loi de l'impôt sur l'exploitation minière

Loi de la taxe sur le tabac

Loi sur l'impôt prélevé sur les

employeurs relatif aux services de santé

Loi de l'impôt sur les concentrations

commerciales

et

Loi sur les sociétés pour l'expansion des petites entreprises.

2. Les tableaux ci-dessous indiquent les taux d'intérêt respectifs applicables aux périodes écoulées dans les cinq années se terminant le 30 juin 1998, ainsi que les nouveau taux maintenant en vigueur.

TABLEAU 1
TAUX D'INTÉRÊT SUR LES IMPÔTS

Période	Applicable sur les paiements insuffisants			Applicables sur les paiements en trop		
	Impôt foncier %	Taxe sur le pari mutuel %	Toutes autres taxes %	Impôt foncier %	Taxe sur le pari mutuel %	Toutes autres taxes %
1 ^{er} juillet 1993 au 30 sept. 1993	6	6	6	6	S/O	6
1 ^{er} oct. 1993 au 31 déc. 1993	6	6	6	6	S/O	6
1 ^{er} jan. 1994 au 31 mars 1994	6	6	6	6	S/O	6
1 ^{er} avril 1994 au 30 juin 1994	6	6	6	6	S/O	6
1 ^{er} juillet 1994 au 30 sept. 1994	7	7	7	7	S/O	7
1 ^{er} oct. 1994 au 31 déc. 1994	8	8	8	8	S/O	8
1 ^{er} jan. 1995 au 31 mars 1995	7	7	7	7	S/O	7
1 ^{er} avril 1995 au 30 juin 1995	9	9	9	9	S/O	9
1 ^{er} juillet 1995 au 30 sept. 1995	10	10	10	10	S/O	10
1 ^{er} oct. 1995 au 31 déc. 1995	8	8	8	8	S/O	8
1 ^{er} jan. 1996 au 31 mars 1996	8	8	8	8	S/O	8
1 ^{er} avril 1996 au 30 juin 1996	8	8	8	8	S/O	8
1 ^{er} juillet 1996 au 30 sept. 1996	7	7	7	7	S/O	7
1 ^{er} oct. 1996 au 31 déc. 1996	7	7	7	7	S/O	7
1 ^{er} jan. 1997 au 31 mars 1997	9	9	9	4	S/O	4
1 ^{er} avril 1997 au 30 juin 1997	8	8	8	3	S/O	3
1 ^{er} juillet 1997 au 30 sept. 1997	8	8	8	3	S/O	3
1 ^{er} oct. 1997 au 31 déc. 1997	8	8	8	3	S/O	3
1 ^{er} jan. 1998 au 31 mars 1998	8	8	8	3	S/O	3
1 ^{er} avril 1998 au 30 juin 1998	9	9	9	4	S/O	4
À compter du 1 ^{er} juillet 1998	10	10	10	5	S/O	5

TABLEAU 2
TAUX D'INTÉRÊT SUR L'IMPÔT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS POUR L'EXPANSION DES PETITES ENTREPRISES

Période	Taux %
1 ^{er} juillet 1993 au 30 sept. 1993	6
1 ^{er} oct. 1993 au 31 déc. 1993	6
1 ^{er} jan. 1994 au 31 mars 1994	6
1 ^{er} avril 1994 au 30 juin 1994	6
1 ^{er} juillet 1994 au 30 sept. 1994	7
1 ^{er} oct. 1994 au 31 déc. 1994	8
1 ^{er} jan. 1995 au 31 mars 1995	7
1 ^{er} avril 1995 au 30 juin 1995	9
1 ^{er} juillet 1995 au 30 sept. 1995	10
1 ^{er} oct. 1995 au 31 déc. 1995	8
1 ^{er} jan. 1996 au 31 mars 1996	8
1 ^{er} avril 1996 au 30 juin 1996	8
1 ^{er} juillet 1996 au 30 sept. 1996	7
1 ^{er} oct. 1996 au 31 déc. 1996	7
1 ^{er} jan. 1997 au 31 mars 1997	9
1 ^{er} avril 1997 au 30 juin 1997	8
1 ^{er} juillet 1997 au 30 sept. 1997	8
1 ^{er} oct. 1997 au 31 déc. 1997	8
1 ^{er} jan 1998 au 31 mars 1998	8
1 ^{er} avril 1998 au 30 juin 1998	9
À compter du 1 ^{er} juillet 1998	10

Préparé à Oshawa, ce 1^e jour de juin 1998.

(6256) 27

MINISTÈRE DES FINANCES
 Division du revenu fiscal
 ROY A. LAWRIE
 Sous-ministre adjoint

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders may be obtained from:

Committees Branch
 Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
 Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted.)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N.

CLAUDE L. DESROSIERS.
 Clerk of the Legislative Assembly.

Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

LAFONTAINE, COWIE, BURATTO & ASSOCIATES LIMITED

TAKE NOTICE that the shareholder of Lafontaine, Cowie, Buratto & Associates Limited passed a Special Resolution on June 19th, 1998 requiring the said Corporation to be wound up voluntarily under the provisions of the *Business Corporations Act*, R.S.O. 1990.

Dated this 19th day of June, 1998.

(2063) 27

DINO A. BURATTO,
 Director.

GRAND RIVER RESPIRATORY CARE INC.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Grand River Respiratory Care Inc. intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated this 18th day of June, 1998.

(2064) 27

BRUCE M. PERRAULT,
 Secretary.

DEVIL'S PULPIT GOLF ASSOCIATION

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the address of the head office of Devil's Pulpit Golf Association was changed from 17047 Highway 10, Caledon, Ontario L0N 1C0 to 3035 Escarpment Sideroad, Caledon, Ontario L0N 1C0 by a Special Resolution which was confirmed by the members of the Corporation on June 17th, 1998.

Dated at Caledon, this 17th day of June, 1998.

(2065) 27 JAMES G. WARE,
Secretary.

SMC (FORT FRANCES) LTD.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that SMC (Fort Frances) Ltd. intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated at Fort Frances, this 31st day of March, 1998.

(2066) 27 LINDA SHANNON,
Secretary.

SONNY'S CRANE RENTAL LIMITED

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Sonny's Crane Rental Limited intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated at Sudbury, this 22nd day of June, 1998.

(2070) 27 CLAYTON KOCHER,
President.

815433 ONTARIO INC.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that 815433 Ontario Inc. intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated this 16th day of June, 1998.

(2071) 27 BARTOLINI, BERLINGIERI, BARRAFATO,
Barristers & Solicitors.
Per: Aldo P. Berlingieri

LAFONTAINE, COWIE, BURATTO & ASSOCIATES LIMITED

TAKE NOTICE that a final meeting of the Shareholder of Lafontaine, Cowie, Buratto & Associates Limited was held on the 19th day of June, 1998, at which time the Liquidator of the above Corporation presented his account and explanation of the voluntary winding up of Lafontaine, Cowie, Buratto & Associates Limited.

Dated this 19th day of June, 1998.

(2072) 27 JEFFREY S. LLOYD,
Liquidator.

WEST'S SMOKE & HOBBY LIMITED

NOTICE IS HEREBY GIVEN that West's Smoke & Hobby Limited intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated at Woodstock, this 24th day of June, 1998.

(2076) 27 H. DONALD WEST,
President.

**Notice to Creditors
Avis aux créanciers****ESTATE OF ARGIDO DERENZIS**

All claims against the Estate of Argido Derenzis, late of the City of Stoney Creek, in the Regional Municipality of Hamilton-Wentworth, who died on or about May 19, 1998, must be filed with the undersigned personal representative on or before November 19, 1998; thereafter, the

undersigned will distribute the assets of the said estate having regard only to the claims then filed.

Dated this 19th day of June, 1998.

(2061) 26-28 FERNANDO MARIA LOFREDO,
Estate Trustee,
by his solicitors
Cicchi & Giangregorio,
99 Highway #8, Suite 1,
Stoney Creek, Ontario
L8G 1C1
Attention: Terry Giangregorio

ESTATE OF LILLIAN EMILY HOWLETT

All persons having claims against the Estate of Lillian Emily Howlett, late of the Borough of East York (now Toronto), deceased, who died on November 12th, 1997 are hereby notified to send to the undersigned full particulars of their claims before July 25th, 1998 after which date the assets of the said deceased will be distributed having regard only to the claims of which the undersigned shall then have notice.

Dated this 18th day of June, 1998.

(2073) 27-29 ALBERT CLARKE AND
CHARLENE BROZIC,
Executors,
c/o Vernon E. Purcell, Q.C.
893 O'Connor Drive
Toronto, Ontario M4B 2S7

**Miscellaneous Notices
Avis divers**

Ontario
Energy
Board

E.B.A. 857 Notice "C"**NOTICE OF APPLICATION
AND
NOTICE OF WRITTEN HEARING
FRANCHISE APPROVAL FOR
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP
OF BLACK RIVER-MATHESON**

An Application dated May 14, 1998 has been filed by Union Gas Limited ("Union") with the Ontario Energy Board under sections 9 and 10 of the *Municipal Franchises Act*, R.S.O. 1990, c M.55. Union has applied for an order of the Board approving the terms and conditions upon which and the period for which the Corporation of the Township of Black River-Matheson ("the Municipality") is, by by-law ("the By-law"), to grant to Union rights to construct and operate works for the distribution of gas; to extend or add to the works; and, to supply gas to the inhabitants of the said Municipality ("the Franchise Agreement").

This notice does not constitute service but is published as a matter of record only.

Dated at Toronto, this 16th day of June, 1998.

(2067) 27 ONTARIO ENERGY BOARD
PETER H. O'DELL,
Assistant Board Secretary.

Sheriffs' Sales of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE of an execution issued out of the Ontario Court (General Division) to me directed, against the lands and tenements of 778444 ONTARIO LTD at the suit of LANG MICHENER, I have seized and taken in execution, the right, title, interest and equity of 778444 ONTARIO LTD in and to :

ALL AND SINGULAR that certain parcel or tract of land and premises, situate as Parcel 10-1 Section M311 Lt 10 Plan M311 Nepean Regional Municipality of Ottawa Carleton known municipally as 19 Bumbrook Crescent, Nepean, Ontario.

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of the said 778444 ONTARIO LTD in the said lands and tenements I shall offer for sale by Public Auction, in my office, Room 2076, Court House, 161 Elgin Street, Ottawa, Ontario on Friday, August 28, 1998 at 10:00 a.m.

TERMS: Cash or certified cheque.
Deposit 10% of bid price at time of sale.
Ten days to arrange financing.
Delivery only on payment in full.

This sale is subject to cancellation up to the time of sale without further notice.

Dated at Ottawa, this 9th day of March, 1998.

(2074) 27

GENEVIEVE BLAIS,
Sheriff,
Regional Municipality of
Ottawa-Carleton

UNDER AND BY VIRTUE of an execution issued out of the Ontario Court (General Division) to me directed, against the lands and tenements of KEVIN GEORGE FOSTER at the suit of DRYCORE ELECTRIC INC I have seized and taken in execution, the right, title, interest and equity of KEVIN GEORGE FOSTER in and to :

ALL AND SINGULAR that certain parcel or tract of land and premises, situate as Lot 110 on the south side of Dickens Avenue Plan 728 City of Ottawa Regional Municipality of Ottawa Carleton (formerly County of Carleton) Land Registry Division of Ottawa Carleton No. 4 known municipally as 804 Dickens Avenue, Ottawa, Ontario.

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of the said KEVIN GEORGE FOSTER in the said lands and tenements I shall offer for sale by Public Auction, in my office, Room 2076, Court House, 161 Elgin Street, Ottawa, Ontario on Friday, August 28, 1998 at 10:00 a.m.

TERMS: Cash or certified cheque.
Deposit 10% of bid price at time of sale.
Ten days to arrange financing.
Delivery only on payment in full.

This sale is subject to cancellation up to the time of sale without further notice.

Dated at Ottawa, this 22nd day of June, 1998.

(2075) 27

GENEVIEVE BLAIS,
Sheriff,
Regional Municipality of
Ottawa-Carleton

Sales of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

MUNICIPAL TAX SALES ACT
R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9(2) (d) R.R.O. 1990, Reg. 824

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF CRAMAHE ERRATUM

Vide Ontario Gazette, Vol. 131-23, Pages 1015 & 1016, Dated June 6, 1998.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the Description of Land(s) of Part Lots 18 and 19, Concession 2, Township of Cramahe, County of Northumberland, Designated as Parts 2 and 3, Plan 38R-570 as set out in Instrument 76306 Minimum Tender Amount \$1,405.51 was incorrectly printed and should have read:

Part Lot 18, Concession 2, Township of Cramahe, County of Northumberland, designated as Part 3, Plan 38R-570 as set out in Instrument 108122 Minimum Tender Amount \$1,405.51.

Dated this 22nd day of June, 1998.

(2068) 27

ANNA I. CANCELLI,
The Ontario Gazette.

MUNICIPAL TAX SALES ACT THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF NIPISSING DISTRICT OF PARRY SOUND

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Tuesday August 4th, 1998 at the Township Offices, Nipissing, Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day at 7:30 p.m. at the same place.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
Property 97-4 All of Parcel 14,983 Parry Sound North Section Being Lot 9, Plan M-428 Township of Nipissing, District of Parry Sound	\$3,523.46

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality (or board) and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The Municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* being chapter M.60 of the Revised Statutes of Ontario 1990 and the *Municipal Tax Sales Rules* made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax and GST where applicable.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

(2069) 27

CLERK/TREASURER,
Corporation of the
Township of Nipissing,
Nipissing, Ontario P0H 1W0

Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements

1998-07-04

ONTARIO REGULATION 283/98

made under the
EDUCATION ACT

Made: April 8, 1998

Filed: June 15, 1998

CALCULATION OF AVERAGE DAILY ENROLMENT FOR THE PERIOD JANUARY 1, 1998 TO AUGUST 31, 1998

1. (1) In this Regulation,

“cycle” means the number of school days for which a schedule of classes in a school continues before the schedule is repeated; (“horaire”)

“full-time pupil” means a pupil who,

- (a) is enrolled in day school other than in junior kindergarten or kindergarten, and
- (b) in respect of a cycle, is registered for classroom instruction for an average of at least 210 minutes per school day; (“élève à temps plein”)

“half-time pupil” means a pupil who is enrolled in junior kindergarten or kindergarten and, in respect of a cycle, is registered for classroom instruction for an average of at least 150 minutes per school day; (“élève à mi-temps”)

“independent study course” means a credit course that is provided to a pupil other than a full-time pupil and that,

- (a) meets the criteria set out in the independent study course register for inclusion in the determination of day school enrolment, or
- (b) is approved by the Minister as an independent study course to be included in the determination of day school enrolment; (“cours d’études personnelles”)

“non-resident pupil” of a board means a pupil, other than a pupil from outside Ontario enrolled at a school under a student exchange program approved by the board, who is enrolled at a school operated by the board and,

- (a) in respect of whom the Minister would be required to pay the cost of education for the short year if the rules set out in sections 31 to 34 of Ontario Regulation 78/97 applied in respect of the short year,
- (b) in respect of whom the board charges a fee to another board,
- (c) in respect of whom the board may charge a fee to,
 - (i) the Crown in right of Canada, or
 - (ii) a party resident outside Ontario,
- (d) in respect of whom the board may charge a fee to a band, the council of a band or an education authority where the band, council of a band or education authority is authorized by the Crown in right of Canada to provide education for Indians,

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 283/98

pris en application de la
LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 8 avril 1998

déposé le 15 juin 1998

CALCUL DE L'EFFECTIF QUOTIDIEN MOYEN POUR LA PÉRIODE ALLANT DU 1^{er} JANVIER 1998 AU 31 AOÛT 1998

1. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«année abrégée» La période qui commence le 1^{er} janvier 1998 et qui se termine le 31 août 1998. («short year»)

«cours d'études personnelles» Cours crédité qui est dispensé à un élève, à l'exclusion d'un élève à temps plein, et qui, selon le cas :

- a) satisfait aux critères énoncés dans le registre des cours d'études personnelles pour être inclus dans le calcul de l'effectif de jour;
- b) est approuvé par le ministre à titre de cours d'études personnelles à inclure dans le calcul de l'effectif de jour. («independent study course»)

«élève à mi-temps» Élève qui est inscrit à la maternelle ou au jardin d'enfants pour une moyenne d'au moins 150 minutes d'enseignement en classe par jour de classe à l'égard d'un horaire. («half-time pupil»)

«élève à temps partiel» Élève qui est inscrit aux cours de jour et qui n'est ni un élève à temps plein ni un élève à mi-temps. («part-time pupil»)

«élève à temps plein» Élève qui :

- a) d'une part, est inscrit aux cours de jour, à l'exclusion de la maternelle ou du jardin d'enfants;
- b) d'autre part, est inscrit pour une moyenne d'au moins 210 minutes d'enseignement en classe par jour de classe à l'égard d'un horaire. («full-time pupil»)

«élève non résident» Un élève non résident d'un conseil s'entend d'un élève, à l'exclusion d'un élève de l'extérieur de l'Ontario inscrit à une école aux termes d'un programme d'échange approuvé par le conseil, qui est inscrit à une école qui relève du conseil et relativement auquel s'applique l'une ou l'autre des conditions suivantes :

- a) le ministre serait tenu de payer ses frais d'instruction pour l'année abrégée si les règles énoncées aux articles 31 à 34 du Règlement de l'Ontario 78/97 s'appliquaient à l'année abrégée;
- b) le conseil impose à son égard des droits à un autre conseil;
- c) le conseil peut, à son égard, imposer des droits à, selon le cas :
 - (i) la Couronne du chef du Canada,
 - (ii) une partie résidant à l'extérieur de l'Ontario;
- d) le conseil peut, à son égard, imposer des droits à une bande, à un conseil de bande ou à une commission indienne de l'éducation que la Couronne du chef du Canada autorise à dispenser l'enseignement aux Indiens;

- (e) in respect of whom the board is required by subsection 49 (6) of the Act to charge the maximum fee calculated in accordance with the regulations,
 - (f) who the board is required to admit under section 42 of the Act, excluding pupils counted as resident pupils of the board under paragraph 2 or 3 of subsection 14 (4) of the short year grant regulation, or
 - (g) who is a registered Indian residing on a reserve, within the meaning of the *Indian Act* (Canada); («élève non résident»)
- “part-time pupil” means a pupil who, is enrolled in day school and is neither a full-time nor a half-time pupil; («élève à temps partiel»)
- “resident-internal pupil” of a board means a pupil, other than a non-resident pupil, who is enrolled at a school operated by the board; («élève résident interne»)
- “resident-external pupil” of a board means a pupil in respect of whom a fee is payable by the board to another board; («élève résident externe»)
- “short year” means the period beginning January 1, 1998 and ending August 31, 1998; («année abrégée»)
- “short year fees regulation” means Ontario Regulation 284/98; («règlement sur les droits de l’année abrégée»)
- “short year grant regulation” means Ontario Regulation 285/98. («règlement sur les subventions de l’année abrégée»)

(2) For the purposes of section 2, a pupil is a pupil of a board if he or she is a resident-internal pupil of the board, a resident-external pupil of the board or a non-resident pupil of the board.

(3) Sections 2 and 3 of this Regulation apply for the purposes of the short year fees regulation and the short year grant regulation.

2. Day school average daily enrolment for a board for the short year is the sum of,

- (a) the product of 0.5 and the sum of,
 - (i) the number of full-time pupils of the board enrolled on March 31, 1998,
 - (ii) 0.5 times the number of half-time pupils of the board enrolled on that day, and
 - (iii) the quotient obtained by determining, for each part-time pupil of the board enrolled on that day, the number of minutes for which the pupil is registered for classroom instruction in the cycle that includes that day, in a course other than an independent study course, and dividing the sum of the numbers so determined by the product of 300 and the number of days in the cycle;
- (b) the product of 0.1 and the sum of,
 - (i) the number of full-time pupils of the board enrolled on October 31, 1997, and
 - (ii) 0.5 times the number of half-time pupils of the board enrolled on that day, and
 - (iii) the quotient obtained by determining, for each part-time pupil of the board enrolled on that day, the number of minutes for which the pupil is registered for classroom instruction in the cycle that includes that day, in a course other than an independent study course, and dividing the sum of the numbers so determined by the product of 300 and the number of days in the cycle; and
- (c) an amount in respect of each pupil of the board who is enrolled in an independent study course, calculated as follows:

- e) le paragraphe 49 (6) de la Loi oblige le conseil à imposer, à son égard, le maximum des droits calculés conformément aux règlements;
- f) le conseil a l'obligation de l'admettre aux termes de l'article 42 de la Loi, sauf s'il s'agit d'un élève compté comme élève résident du conseil aux termes de la disposition 2 ou 3 du paragraphe 14 (4) du règlement sur les subventions de l'année abrégée;
- g) il s'agit d'un Indien inscrit qui réside dans une réserve au sens de la *Loi sur les Indiens* (Canada). («non-résident pupil»)

«élève résident externe» Un élève résident externe d'un conseil s'entend d'un élève à l'égard duquel le conseil paie des droits à un autre conseil. («resident-external pupil»)

«élève résident interne» Un élève résident interne d'un conseil s'entend d'un élève, à l'exclusion d'un élève non résident, qui est inscrit à une école qui relève du conseil. («resident-internal pupil»)

«horaire» Le nombre de jours que couvre le calendrier des classes d'une école avant de recommencer. («cycle»)

«règlement sur les droits de l'année abrégée» Le Règlement de l'Ontario 284/98. («short year fees regulation»)

«règlement sur les subventions de l'année abrégée» Le Règlement de l'Ontario 285/98. («short year grant regulation»)

(2) Pour l'application de l'article 2, sont élèves d'un conseil les élèves résidents internes, les élèves résidents externes et les élèves non résidents de ce conseil.

(3) Les articles 2 et 3 du présent règlement s'appliquent pour l'application du règlement sur les droits de l'année abrégée et du règlement sur les subventions de l'année abrégée.

2. L'effectif quotidien moyen de jour d'un conseil pour l'année abrégée correspond à la somme de ce qui suit :

- a) le produit de 0,5 par la somme de ce qui suit :
 - (i) le nombre d'élèves à temps plein du conseil inscrits le 31 mars 1998,
 - (ii) 0,5 fois le nombre d'élèves à mi-temps du conseil inscrits ce jour-là,
 - (iii) le quotient obtenu en calculant, pour chaque élève à temps partiel du conseil inscrit ce jour-là, le nombre de minutes pour lesquelles cet élève est inscrit en vue de recevoir un enseignement en classe pendant l'horaire qui inclut ce jour-là, dans le cadre d'un cours autre qu'un cours d'études personnelles, et en divisant la somme des nombres ainsi obtenus par le produit de 300 par le nombre de jours que compte l'horaire;
- b) le produit de 0,1 par la somme de ce qui suit :
 - (i) le nombre d'élèves à temps plein du conseil inscrits le 31 octobre 1997,
 - (ii) 0,5 fois le nombre d'élèves à mi-temps du conseil inscrits ce jour-là,
 - (iii) le quotient obtenu en calculant, pour chaque élève à temps partiel du conseil inscrit ce jour-là, le nombre de minutes pour lesquelles cet élève est inscrit en vue de recevoir un enseignement en classe pendant l'horaire qui inclut ce jour-là, dans le cadre d'un cours autre qu'un cours d'études personnelles, et en divisant la somme des nombres ainsi obtenus par le produit de 300 par le nombre de jours que compte l'horaire;
- c) une somme à l'égard de chaque élève du conseil qui est inscrit à un cours d'études personnelles, calculée selon la formule suivante :

$$\frac{A}{7.5} \times B$$

$$\frac{A}{7.5} \times B$$

- where,

A = the number of credits and partial credits that may be earned by the pupil on successful completion of the course,

B = the fraction representing the portion of the total quantity of work required for completion of the course that is completed by the pupil during the period from January 1, 1998 to June 30, 1998.
- où :

A = le nombre de crédits et de fractions de crédits que peut obtenir l'élève qui termine le cours avec succès,

B = la fraction représentant la tranche de la quantité totale de travail exigée pour terminer le cours que l'élève a terminée au cours de la période allant du 1^{er} janvier 1998 au 30 juin 1998.

3. Continuing education average daily enrolment for a board for the period from January 1, 1998 to August 31, 1998 is the sum of,

3. L'effectif quotidien moyen de l'éducation permanente d'un conseil pour la période allant du 1^{er} janvier 1998 au 31 août 1998 est la somme de ce qui suit :

- (a) an amount in respect of each pupil who is enrolled in a continuing education class or course established by the board, other than a continuing education course delivered primarily through means other than classroom instruction, calculated as follows:
- a) une somme, à l'égard de chaque élève qui est inscrit à une classe ou à un cours d'éducation permanente créé par le conseil, à l'exclusion d'un cours d'éducation permanente dispensé principalement par des moyens autres qu'un enseignement en classe, calculée selon la formule suivante :

$$\frac{A \times B}{300 \times 185}$$

$$\frac{A \times B}{300 \times 185}$$

- where,

A = the number of sessions for which the pupil is enrolled in the period from January 1, 1998 to August 31, 1998,

B = the number of minutes in each session; and
- où :

A = le nombre de séances pour lesquelles l'élève est inscrit pendant la période allant du 1^{er} janvier 1998 au 31 août 1998,

B = le nombre de minutes que comprend chaque séance;

- (b) an amount in respect of each pupil who is enrolled in a continuing education course established by the board and delivered primarily through means other than classroom instruction calculated as follows:
- b) une somme, à l'égard de chaque élève qui est inscrit à un cours d'éducation permanente créé par le conseil et dispensé principalement par des moyens autres qu'un enseignement en classe, calculée selon la formule suivante :

$$A \times 0.1134 \times B$$

$$A \times 0,1134 \times B$$

- where,

A = the number of credits and partial credits that may be earned by the pupil on successful completion of the course,

B = the fraction representing the portion of the total quantity of work required for completion of the course that is completed by the pupil during the period from January 1, 1998 to August 31, 1998.
- où :

A = le nombre de crédits et de fractions de crédits que peut obtenir l'élève qui termine le cours avec succès,

B = la fraction représentant la tranche de la quantité totale de travail exigée pour terminer le cours que l'élève a terminée au cours de la période allant du 1^{er} janvier 1998 au 31 août 1998.

4. Despite section 4 of Ontario Regulation 79/97, that Regulation does not apply to the short year or to any school year after the short year.

4. Malgré l'article 4 du Règlement de l'Ontario 79/97, ce dernier ne s'applique pas à l'année abrégée ni aux années scolaires suivantes.

ONTARIO REGULATION 284/98
made under the
EDUCATION ACT

Made: April 8, 1998
Approved: March 30, 1998
Filed: June 15, 1998

**CALCULATION OF FEES FOR PUPILS FOR THE
PERIOD JANUARY 1, 1998 TO AUGUST 31, 1998**

INTERPRETATION

1. (1) In this Regulation,

“continuing education A.D.E.” for a board means the continuing education average daily enrolment for the board, as calculated under section 3 of the short year A.D.E. regulation; (“effectif quotidien moyen de l’éducation permanente”)

“day school A.D.E.” for a board means the day school average daily enrolment for the board, as calculated under section 2 of the short year A.D.E. regulation; (“effectif quotidien moyen de jour”)

“high cost program” means,

- (a) a special education program, other than a program provided in a school of a board in lieu of an education program provided by a provincial school for the blind and deaf or other similar program for which a legislative grant is payable, or
- (b) a technological education program that qualifies for one or more credits toward the secondary school graduation diploma or the Ontario secondary school diploma; (“programme à coût élevé”)

“P.A.C.” for a pupil means the pupil accommodation charge for a pupil as determined under subsections (3) and (4); (“frais de pension”)

“section 68 board” means a board established under section 68 of the Act; (“conseil créé en vertu de l’article 68”)

“short year A.D.E. regulation” means Ontario Regulation 283/98. (“règlement sur l’effectif quotidien moyen de l’année abrégée”)

(2) For the purposes of this Regulation, the day school A.D.E. of a pupil enrolled in a school operated by a board is the day school A.D.E. for the board calculated as if that pupil were the board’s only pupil.

(3) Subject to subsection (4), the P.A.C. for a pupil is the product of the day school A.D.E. of the pupil and \$141 in the case of an elementary school pupil or \$282 in the case of a secondary school pupil.

(4) If a board has entered into an agreement under subsection 188 (3) of the Act that provides for a payment by the Crown in right of Canada to provide classroom accommodation for a specified number of pupils, the P.A.C. for each pupil accommodated as a result of the agreement is zero.

APPLICATION

2. This Regulation applies in respect of the period January 1, 1998 to August 31, 1998.

**FEES PAID TO BOARDS OTHER THAN
SECTION 68 BOARDS—GENERAL**

3. (1) This section applies in respect of a pupil who is enrolled in a school operated by a board, other than a section 68 board, if a fee in respect of the pupil is receivable by the board from,

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 284/98
pris en application de la
LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 8 avril 1998
approuvé le 30 mars 1998
déposé le 15 juin 1998

**CALCUL DES DROITS PAYABLES À L'ÉGARD DES
ÉLÈVES POUR LA PÉRIODE ALLANT DU
1^{er} JANVIER 1998 AU 31 AOÛT 1998**

DÉFINITIONS

1. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«conseil créé en vertu de l’article 68» Conseil créé en vertu de l’article 68 de la Loi. («section 68 board»)

«effectif quotidien moyen de jour» À l’égard d’un conseil, s’entend de l’effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé aux termes de l’article 2 du règlement sur l’effectif quotidien moyen de l’année abrégée. («day school A.D.E.»)

«effectif quotidien moyen de l’éducation permanente» À l’égard d’un conseil, s’entend de l’effectif quotidien moyen de l’éducation permanente du conseil calculé aux termes de l’article 3 du règlement sur l’effectif quotidien moyen de l’année abrégée. («continuing education A.D.E.»)

«frais de pension» À l’égard d’un élève, s’entend des frais de pension de l’élève calculés aux termes des paragraphes (3) et (4). («P.A.C.»)

«programme à coût élevé» Selon le cas :

- a) programme d’enseignement à l’enfance en difficulté, à l’exclusion d’un programme offert dans une école d’un conseil à la place d’un programme d’enseignement offert dans une école provinciale pour aveugles et sourds ou autre programme semblable donnant lieu au paiement d’une subvention générale,
- b) programme d’enseignement technologique qui donne droit à au moins un crédit en vue de l’obtention du diplôme d’études secondaires ou du diplôme d’études secondaires de l’Ontario. («high cost program»)

«règlement sur l’effectif quotidien moyen de l’année abrégée» Le Règlement de l’Ontario 283/98. («short year A.D.E. regulation»)

(2) Pour l’application du présent règlement, l’effectif quotidien moyen de jour d’un élève inscrit à une école qui relève du conseil est l’effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé comme si cet élève était le seul élève du conseil.

(3) Sous réserve du paragraphe (4), les frais de pension d’un élève correspondent au produit de l’effectif quotidien moyen de jour de l’élève par 141 \$ dans le cas d’un élève de l’élémentaire ou par 282 \$ dans le cas d’un élève du secondaire.

(4) Si un conseil a conclu une entente en vertu du paragraphe 188 (3) de la Loi en vue d’un paiement, par la Couronne du chef du Canada, lui permettant de fournir des classes à un nombre précis d’élèves, les frais de pension de chaque élève visé par l’entente sont de zéro.

APPLICATION

2. Le présent règlement s’applique à l’égard de la période allant du 1^{er} janvier 1998 au 31 août 1998.

**DROITS PAYABLES AUX CONSEILS AUTRES QUE LES CONSEILS
CRÉÉS EN VERTU DE L’ARTICLE 68 — DISPOSITIONS GÉNÉRALES**

3. (1) Le présent article s’applique à l’égard de l’élève inscrit à une école qui relève d’un conseil, à l’exclusion d’un conseil créé en vertu de l’article 68, si des droits sont payables au conseil à l’égard de cet élève par, selon le cas :

- (a) another board;
- (b) the Crown in right of Canada;
- (c) a band, the council of a band or an education authority where the band, council of a band or education authority is authorized by the Crown in right of Canada to provide education for Indians.

(2) This section also applies in respect of a pupil who is enrolled in a school operated by a board, other than a section 68 board, if subsection 49 (6) of the Act applies to the pupil.

(3) The fee in respect of a pupil described in subsection (1) or (2) shall be calculated as follows:

1. Take the amount calculated for the old board that operated the school in 1997 under paragraphs 1 to 4 of subsection 3 (1) of Ontario Regulation 81/97, except that the current cost of operating used in the calculation shall be increased by the excess described as B in the definition of "maximum recognized day school O.E." in Ontario Regulation 78/97, as calculated for the old board that operated the school in 1997.

2. Multiply the day school A.D.E. of the pupil by the sum of,

- i. the amount determined under paragraph 1, and
- ii. the P.A.C. for that pupil.

(4) The fee in respect of a pupil referred to in subsection (1) or (2) who is enrolled in a Native language program and whose fee is receivable from the Crown in right of Canada or from a band, the council of a band or an education authority where the band, council of a band or education authority is authorized by the Crown in right of Canada to provide education for Indians, may, at the option of the board, be increased by an amount equal to the portion of the eligible sum for Native as a second language that would be generated for the pupil if he or she were a resident pupil of the board.

(5) For the purposes of subsection (4), the eligible sum for Native as a second language is,

- (a) in respect of an elementary school pupil,
 - (i) \$219, where the pupil is enrolled in a Native language program for an average of 20 or more minutes but less than 40 minutes per school day; or
 - (ii) \$389, where the pupil is enrolled in a Native language program for an average of 40 or more minutes per school day, and
- (b) in respect of a secondary school pupil enrolled in a Native language program, the product obtained by multiplying the number of credits or credit equivalents that may be granted to the pupil for the program by,
 - (i) \$57 in the case of a program offered in the intermediate division, or
 - (ii) \$75 in the case of a program offered in the senior division.

(6) The fee in respect of a pupil referred to in subsection (1) or (2) who is enrolled in a high cost program may, at the option of the board, be increased by multiplying the fee by a factor agreed on by the board providing the instruction and the party from whom the fee is receivable or, in the absence of agreement, by a factor determined in accordance with subsection (7).

(7) If the board providing the instruction and the party from whom the fee is receivable cannot agree on a factor, the factor shall be determined by three arbitrators, appointed as follows:

- a) un autre conseil;
- b) la Couronne du chef du Canada;
- c) une bande, un conseil de bande ou une commission indienne de l'éducation que la Couronne du chef du Canada autorise à dispenser l'enseignement aux Indiens.

(2) Le présent article s'applique également à l'égard de l'élève inscrit à une école qui relève d'un conseil, à l'exclusion d'un conseil créé en vertu de l'article 68, si le paragraphe 49 (6) de la Loi s'applique à cet élève.

(3) Les droits payables à l'égard de l'élève visé au paragraphe (1) ou (2) sont calculés de la manière suivante :

1. Prendre la somme calculée, pour l'ancien conseil dont relevait l'école en 1997, aux termes des dispositions 1 à 4 du paragraphe 3 (1) du Règlement de l'Ontario 81/97, mais en ajoutant aux dépenses courantes de fonctionnement utilisées dans le calcul l'excédent désigné comme B dans la définition de «*maximum recognized day school O.E.*» dans le Règlement de l'Ontario 78/97, tel qu'il est calculé pour l'ancien conseil dont relevait l'école en 1997.
2. Multiplier l'effectif quotidien moyen de jour de l'élève par la somme de ce qui suit :
 - i. la somme calculée aux termes de la disposition 1,
 - ii. les frais de pension de l'élève.

(4) Les droits payables à l'égard de l'élève visé au paragraphe (1) ou (2) qui est inscrit à un programme de langue autochtone et dont les droits sont payables par la Couronne du chef du Canada ou par une bande, le conseil d'une bande ou une commission indienne de l'éducation que la Couronne du chef du Canada autorise à dispenser l'enseignement aux Indiens, peuvent, au choix du conseil, être augmentés d'une somme égale à la fraction de la somme admissible au titre des programmes de langue autochtone langue seconde qui serait versée pour l'élève s'il s'agissait d'un élève résident du conseil.

(5) Pour l'application du paragraphe (4), la somme admissible au titre des programmes de langue autochtone langue seconde est égale à :

- a) pour un élève de l'élémentaire :
 - (i) 219 \$, si l'élève est inscrit à un programme de langue autochtone pour 20 minutes ou plus mais moins de 40 minutes en moyenne par jour de classe,
 - (ii) 389 \$, si l'élève est inscrit à un programme de langue autochtone pour 40 minutes ou plus en moyenne par jour de classe;
- b) pour un élève du secondaire inscrit à un programme de langue autochtone, le produit obtenu en multipliant le nombre de crédits ou d'équivalences en crédits qui peuvent être accordés à l'élève pour ce programme par :
 - (i) 57 \$, dans le cas d'un programme du cycle intermédiaire,
 - (ii) 75 \$, dans le cas d'un programme du cycle supérieur.

(6) Les droits payables à l'égard de l'élève visé au paragraphe (1) ou (2) qui est inscrit à un programme à coût élevé peuvent, au choix du conseil, être augmentés en les multipliant par le facteur dont conviennent le conseil qui dispense l'enseignement et la partie par laquelle ces droits sont payables ou, en l'absence d'entente, par un facteur calculé conformément au paragraphe (7).

(7) Si le conseil qui dispense l'enseignement et la partie par laquelle les droits sont payables ne peuvent s'entendre sur le facteur à utiliser, celui-ci est calculé par trois arbitres, nommés de la manière suivante :

1. One arbitrator shall be appointed by the board that provides the instruction.
2. One arbitrator shall be appointed by the party from whom the fee is receivable.
3. One arbitrator shall be appointed by the arbitrators appointed under paragraphs 1 and 2.

(8) The decision of the arbitrators or a majority of them is final and binding on the board providing the instruction and the party from whom the fee is receivable.

(9) The number of pupils in a high cost program provided by the board in respect of whom the fee receivable by the board from one party may be increased under subsection (6) or (7) shall not exceed the amount obtained by,

- (a) multiplying the day school A.D.E. of the pupils in respect of whom fees are receivable by the board from the party by the ratio of the day school A.D.E. of the pupils registered in the high cost program to the day school A.D.E. of the pupils enrolled in schools operated by the board; and
- (b) subtracting the product obtained under clause (a) from the day school A.D.E. of the pupils registered in the high cost program in respect of whom fees are receivable by the board from the party.

4. (1) Despite subsection 3 (1), the fee in respect of a pupil who is 21 years of age or more on December 31, 1997 and who is enrolled in a secondary school and is referred to in subsection 3 (1), shall be equal to the product of the day school A.D.E. of the pupil and the sum of \$2,257 and the P.A.C. for the pupil or such other amount that is agreed on by the board providing the instruction and the party from whom the fee is receivable.

(2) This section does not apply in respect of a pupil to whom subsection 49 (6) of the Act applies or in respect of a pupil enrolled in a school operated by a section 68 board.

FEES PAID TO SECTION 68 BOARDS

5. The fee in respect of a pupil enrolled in a school operated by a section 68 board shall be calculated as follows:

1. Take the board's cost of operating for the short year.
2. Deduct the legislative grants payable to the board for the short year.
3. Divide by the sum of the days for which each pupil of the school is enrolled at the school.
4. Multiply by the number of days for which the pupil whose fee is being calculated is enrolled at the school.

FEES CHARGED TO PERSONS RESIDING IN ONTARIO

6. (1) This section does not apply in respect of a pupil whose fee is receivable from another board, from the Crown in right of Canada or from a band, the council of a band or an education authority where the band, council of a band or education authority is authorized by the Crown in right of Canada to provide education for Indians.

(2) The fee charged in respect of a pupil enrolled in a school of a board, other than a section 68 board, to a parent or guardian who is resident in Ontario shall not exceed the fee referred to in subsection (3) or (4), as the case requires.

(3) The fee in respect of a pupil enrolled in a school of a board who resides with his or her parent or guardian in a school section, separate school zone or secondary school district on land that is exempt from

1. Un arbitre est nommé par le conseil qui dispense l'enseignement.
2. Un arbitre est nommé par la partie par laquelle les droits sont payables.
3. Un arbitre est nommé par les arbitres nommés aux termes des dispositions 1 et 2.

(8) La décision des arbitres ou de la majorité d'entre eux est définitive et lie le conseil qui dispense l'enseignement et la partie par laquelle les droits sont payables.

(9) Le nombre d'élèves d'un programme à coût élevé dispensé par le conseil à l'égard duquel les droits payables au conseil par une partie peuvent être augmentés en vertu du paragraphe (6) ou (7) ne doivent pas dépasser le chiffre obtenu de la manière suivante :

- a) multiplier l'effectif quotidien moyen de jour des élèves à l'égard desquels des droits sont payables au conseil par la partie par le rapport qui existe entre l'effectif quotidien moyen de jour des élèves inscrits au programme à coût élevé et l'effectif quotidien moyen de jour des élèves inscrits aux écoles qui relèvent du conseil;
- b) soustraire le produit obtenu aux termes de l'alinéa a) de l'effectif quotidien moyen de jour des élèves inscrits au programme à coût élevé à l'égard desquels des droits sont payables au conseil par la partie.

4. (1) Malgré le paragraphe 3 (1), les droits payables à l'égard de l'élève qui est âgé d'au moins 21 ans le 31 décembre 1997 et qui est inscrit à une école secondaire et est visé par le paragraphe 3 (1) correspondent au produit de l'effectif quotidien moyen de jour de l'élève par le total de 2 257 \$ et des frais de pension de l'élève ou de l'autre somme dont conviennent le conseil qui dispense l'enseignement et la partie par laquelle les droits sont payables.

(2) Le présent article ne s'applique pas à l'égard de l'élève auquel s'applique le paragraphe 49 (6) de la Loi ni à l'élève inscrit à une école qui relève d'un conseil créé en vertu de l'article 68.

DROITS PAYABLES AUX CONSEILS CRÉÉS EN VERTU DE L'ARTICLE 68

5. Les droits payables à l'égard de l'élève inscrit à une école qui relève d'un conseil créé en vertu de l'article 68 sont calculés de la manière suivante :

1. Prendre les dépenses de fonctionnement du conseil pour l'année abrégée.
2. Déduire les subventions générales payables au conseil pour l'année abrégée.
3. Diviser par la somme des jours pour lesquels chaque élève de l'école est inscrit à l'école.
4. Multiplier par le nombre de jours pour lesquels l'élève dont on calcule les droits est inscrit à l'école.

DROITS IMPOSÉS AUX PERSONNES RÉSIDANT EN ONTARIO

6. (1) Le présent article ne s'applique pas à l'égard de l'élève dont les droits sont payables par un autre conseil, par la Couronne du chef du Canada ou par une bande, le conseil d'une bande ou une commission indienne de l'éducation que la Couronne du chef du Canada autorise à dispenser l'enseignement aux Indiens.

(2) Les droits imposés à l'égard de l'élève inscrit à une école d'un conseil, à l'exclusion d'un conseil créé en vertu de l'article 68, à son père, à sa mère ou à son tuteur qui réside en Ontario ne doivent pas dépasser les droits prévus au paragraphe (3) ou (4), selon le cas.

(3) Les droits payables à l'égard de l'élève inscrit à une école d'un conseil qui réside avec son père, sa mère ou son tuteur sur un bien-fonds exonéré d'impôts scolaires qui est situé dans une circonscription scolaire, une zone d'écoles séparées ou un district d'écoles secondaires

taxation for school purposes shall not exceed \$74 for each month or part of a month the pupil is enrolled in a school operated by the board.

(4) In the case of a pupil enrolled in a school of a board who is qualified to be a resident pupil of a school section, separate school zone or secondary school district, the fee in respect of the pupil shall not exceed, for each month or part of a month the pupil is enrolled in a school operated by the board, the amount charged by the board that the school in 1997 as determined under subsection 5 (4) of Ontario Regulation 81/97.

(5) If a pupil is enrolled in a high cost program, the amount calculated under subsection (4) may, at the option of the board, be increased by an amount that does not exceed the additional cost to the board of providing the high cost program to the pupil.

FEES CHARGED TO PARENTS NOT RESIDING IN ONTARIO

7. (1) The fee in respect of a pupil who is enrolled in a school of a board, other than a section 68 board, and whose parent or guardian does not reside in Ontario shall be such fee as the board may determine, but shall not exceed the maximums set by subsections (2) and (3).

(2) Except as is provided in subsection (3), the fee in respect of a pupil who is enrolled in a school of a board and whose parent or guardian does not reside in Ontario shall not exceed the amount calculated as follows:

1. Add the amount determined under paragraph 1 of subsection 3 (3) and the P.A.C. for the pupil.
2. Multiply the amount obtained under paragraph 1 by 0.1.
3. Multiply the result obtained under paragraph 2 by the number of months or part months during which the pupil is enrolled in a school operated by the board.

(3) Where the pupil is enrolled in a high cost program, the maximum set by subsection (2) shall be increased by an amount that does not exceed the additional cost to the board of providing the high cost program to the pupil.

(4) This section does not apply in respect of a pupil to whom subsection 49 (6) of the Act applies.

FEES FOR PROGRAMS IN FACILITIES

8. (1) The fee charged by a board other than a section 68 board in respect of a pupil who is not qualified to be a resident pupil of the board and for whom an educational program is provided by the board in a hospital or treatment centre shall be such fee as may be agreed on between the board that provides the program and,

- (a) the board of which the pupil is qualified to be a resident pupil; or
- (b) if the pupil is not qualified to be a resident pupil of a board, the parent or guardian of the pupil.

(2) Subsection (1) does not apply to a board that provides the educational program if the board received a grant under section 27 of Ontario Regulation 78/97 with respect to the educational program.

(3) Subsection (1) applies despite subsection 3 (2).

FEES FOR CONTINUING EDUCATION AND SUMMER SCHOOL

9. Despite sections 3 to 8, the fee charged by a board in respect of a pupil who is enrolled in a continuing education program or a summer school operated by the board shall be such as the board providing the instruction may determine except that the fee shall not exceed the product of,

ne doivent pas dépasser 74 \$ par mois ou fraction de mois où l'élève est inscrit à une école qui relève du conseil.

(4) Dans le cas d'un élève inscrit à une école d'un conseil qui satisfait aux conditions requises pour être élève résident d'une circonscription scolaire, d'une zone d'écoles séparées ou d'un district d'écoles secondaires, les droits payables à l'égard de l'élève ne doivent pas dépasser, pour chaque mois ou fraction de mois où il est inscrit à une école qui relève du conseil, la somme exigée par le conseil dont relevait l'école en 1997, calculée aux termes du paragraphe 5 (4) du Règlement de l'Ontario 81/97.

(5) Si l'élève est inscrit à un programme à coût élevé, la somme calculée aux termes du paragraphe (4) peut, au choix du conseil, être augmentée d'une somme ne dépassant pas le coût additionnel assumé par le conseil pour dispenser le programme à coût élevé à cet élève.

DROITS IMPOSÉS AUX PARENTS NE RÉSIDANT PAS EN ONTARIO

7. (1) Les droits payables à l'égard de l'élève qui est inscrit à une école du conseil, à l'exclusion d'un conseil créé en vertu de l'article 68, et dont le père, la mère ou le tuteur ne réside pas en Ontario sont ceux que fixe le conseil, mais ne doivent pas dépasser les maximums prévus aux paragraphes (2) et (3).

(2) Sauf dans le cas prévu au paragraphe (3), les droits payables à l'égard de l'élève qui est inscrit à une école d'un conseil et dont le père, la mère ou le tuteur ne réside pas en Ontario ne doivent pas dépasser la somme calculée de la manière suivante :

1. Additionner la somme calculée aux termes de la disposition 1 du paragraphe 3 (3) et les frais de pension de l'élève.
2. Multiplier la somme obtenue aux termes de la disposition 1 par 0,1.
3. Multiplier le produit obtenu aux termes de la disposition 2 par le nombre de mois ou de fractions de mois où l'élève est inscrit à une école qui relève du conseil.

(3) Si l'élève est inscrit à un programme à coût élevé, le maximum fixé au paragraphe (2) est augmenté d'une somme ne dépassant pas le coût additionnel assumé par le conseil pour dispenser le programme à cet élève.

(4) Le présent article ne s'applique pas à l'égard de l'élève auquel s'applique le paragraphe 49 (6) de la Loi.

DROITS PAYABLES POUR LES PROGRAMMES DISPENSÉS DANS DES INSTALLATIONS

8. (1) Les droits imposés par un conseil, à l'exclusion d'un conseil créé en vertu de l'article 68, à l'égard de l'élève qui ne satisfait pas aux conditions requises pour être élève résident du conseil et pour lequel le conseil dispense un programme d'enseignement dans un hôpital ou un centre de traitement sont les droits dont conviennent le conseil qui dispense le programme et :

- a) le conseil dont l'élève satisfait aux conditions requises pour être élève résident;
- b) si l'élève ne satisfait pas aux qualités requises pour être élève résident d'un conseil, son père, sa mère ou son tuteur.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas au conseil qui dispense le programme d'enseignement s'il a reçu une subvention aux termes de l'article 27 du Règlement de l'Ontario 78/97 à l'égard de ce programme.

(3) Le paragraphe (1) s'applique malgré le paragraphe 3 (2).

DROITS PAYABLES POUR L'ÉDUCATION PERMANENTE ET LES COURS D'ÉTÉ

9. Malgré les articles 3 à 8, les droits imposés par un conseil à l'égard de l'élève inscrit à un programme d'éducation permanente ou à des cours d'été qu'offre le conseil sont ceux que fixe le conseil qui dispense l'enseignement. Toutefois, ces droits ne doivent pas dépasser le produit de ce qui suit :

- (a) the continuing education A.D.E. of the pupil; and
- (b) the quotient obtained by dividing the expenditure of the board for continuing education and summer school courses or classes for the period January 1, 1998 to August 31, 1998 by the continuing education A.D.E. of the board.

DAVID JOHNSON
Minister of Education and Training

Dated on March 30, 1998.

27/98

- a) l'effectif quotidien moyen de l'éducation permanente de l'élève;
- b) le quotient obtenu en divisant les dépenses engagées par le conseil pour les cours ou les classes d'éducation permanente et les cours d'été pour la période allant du 1^{er} janvier 1998 au 31 août 1998 par l'effectif quotidien moyen de l'éducation permanente du conseil.

DAVID JOHNSON
Ministre de l'Éducation et de la Formation

Fait le 30 mars 1998.

ONTARIO REGULATION 285/98
made under the
EDUCATION ACT

Made: June 12, 1998
Filed: June 15, 1998

**LEGISLATIVE GRANTS FOR THE PERIOD
JANUARY 1, 1998 TO AUGUST 31, 1998**

**PART I
GENERAL**

DEFINITIONS

1. In this Regulation,

“designated board associated with an old board” means the district school board that is listed in column 2 of Schedule 1 to Ontario Regulation 460/97, opposite the old board listed in column 1 of that Schedule; (“conseil désigné rattaché à un ancien conseil”)

“isolate board” is a school authority other than a section 68 board; (“conseil isolé”)

“Metropolitan Toronto area board” means,

- (a) The Board of Education for the Borough of East York,
- (b) The Board of Education for the City of Etobicoke,
- (c) The Board of Education for the City of North York,
- (d) The Board of Education for the City of Scarborough,
- (e) The Board of Education for the City of Toronto, and
- (f) The Board of Education for the City of York; (“conseil de secteur de la communauté urbaine de Toronto”)

“old board” does not include the Metropolitan Toronto area boards or The Metropolitan Toronto French-Language School Council; (“ancien conseil”)

“section 68 board” is a board established under section 68 of the Act; (“conseil créé en vertu de l'article 68”)

“short year” means the period beginning January 1, 1998 and ending August 31, 1998; (“année abrégée”)

“short year fees regulation” means Ontario Regulation 284/98; (“règlement sur les droits de l'année abrégée”)

“short year A.D.E. regulation” means Ontario Regulation 283/98; (“règlement sur l'effectif quotidien moyen de l'année abrégée”)

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 285/98
pris en application de la
LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 12 juin 1998
déposé le 15 juin 1998

**SUBVENTIONS GÉNÉRALES VISANT LA PÉRIODE
ALLANT DU 1^{er} JANVIER 1998 AU 31 AOÛT 1998**

**PARTIE I
DISPOSITIONS GÉNÉRALES**

DÉFINITIONS

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«ancien conseil» Ne s'entend pas des conseils de secteur de la communauté urbaine de Toronto ni du Conseil des écoles françaises de la communauté urbaine de Toronto. («old board»)

«année abrégée» La période qui commence le 1^{er} janvier 1998 et qui se termine le 31 août 1998. («short year»)

«conseil créé en vertu de l'article 68» Conseil créé en vertu de l'article 68 de la Loi. («section 68 board»)

«conseil de secteur de la communauté urbaine de Toronto» :

- a) Le Conseil de l'éducation de la municipalité d'East York,
- b) le Conseil de l'éducation de la cité d'Etobicoke,
- c) le Conseil de l'éducation de la cité de North York,
- d) le Conseil de l'éducation de la cité de Scarborough,
- e) le Conseil de l'éducation de la cité de Toronto,
- f) le Conseil de l'éducation de la cité de York. («Metropolitan Toronto area board»)

«conseil désigné rattaché à un ancien conseil» Le conseil scolaire de district mentionné dans la colonne 2 de l'annexe 1 du Règlement de l'Ontario 460/97, en regard de l'ancien conseil mentionné dans la colonne 1 de cette annexe. («designated board associated with an old board»)

«conseil isolé» Administration scolaire, à l'exclusion d'un conseil créé en vertu de l'article 68. («isolate board»)

«conseil secondé rattaché à un ancien conseil» Le conseil scolaire de district mentionné dans la colonne 3 de l'annexe 1 du Règlement de l'Ontario 460/97, en regard de l'ancien conseil mentionné dans la colonne 1 de cette annexe. («supported board associated with an old board»)

«règlement sur l'effectif quotidien moyen de l'année abrégée» Le Règlement de l'Ontario 283/98. («short year A.D.E. regulation»)

"supported board associated with an old board" means the district school board that is listed in column 3 of Schedule 1 to Ontario Regulation 460/97, opposite the old board listed in column 1 of that Schedule. ("conseil secondé rattaché à un ancien conseil")

GENERAL

2. (1) The legislative grant payable for the short year to a district school board is the amount calculated under Part II.

(2) The legislative grant payable for the short year to an isolate board is the amount calculated under Part IV.

(3) The legislative grant payable for the short year to a section 68 board is the amount calculated under Part IV.

3. A legislative grant payable under this Regulation shall be paid on an estimated basis during the short year and such adjustments as may be necessary shall be made after the actual financial data and average daily enrolments are available.

4. (1) In subsection (2),

"unextended old board" means an old board to which subsection 4 (1) of Ontario Regulation 78/97 applied.

(2) For the purposes of this Regulation, all calculations relating to an unextended old board shall be made separately for elementary school purposes and for secondary school purposes.

5. It is a condition of the payment of a grant to a board under this Regulation that the board comply with all Acts administered by the Minister and with all regulations, policies, guidelines, directives and similar instruments made under an Act administered by the Minister.

6. Where a board contravenes an Act administered by the Minister or a regulation, policy, guideline, directive or similar instrument made under an Act administered by the Minister, the Minister may withhold all or part of a grant otherwise payable to the board under the Act until the board takes the steps necessary to correct the situation.

7. (1) Where the amount payable to an old board under a general legislative grant regulation was overpaid, the overpayment shall be deducted from the grants payable under this Regulation to the designated board associated with the old board and to the supported board associated with the old board, in accordance with the appropriate distribution ratios as determined under the directives published in September, 1997 by the Education Improvement Commission and titled "Directives for the Distribution of Assets and Liabilities Among District School Boards".

(2) Where the amount payable to an old board under a general legislative grant regulation was underpaid, the underpayment shall be added to the grants payable under this Regulation to the designated board associated with the old board and to the supported board associated with the old board, in accordance with the appropriate distribution ratios as determined under the directives published in September, 1997 by the Education Improvement Commission and titled "Directives for the Distribution of Assets and Liabilities Among District School Boards".

8. For the purposes of this Regulation, if the Minister reasonably concludes that an amount reported at a code point in a financial statement is incorrect because of an error in calculation, because of an error in filling out the form for the financial statement or because an amendment to a previous legislative grant regulation was not taken into account in calculating the amount, the Minister shall make the appropriate correction and the corrected amount shall be deemed to be the amount reported at the code point in the financial statement.

«règlement sur les droits de l'année abrégée» Le Règlement de l'Ontario 284/98. («short year fees regulation»)

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

2. (1) La subvention générale payable pour l'année abrégée à un conseil scolaire de district correspond à la somme calculée aux termes de la partie II.

(2) La subvention générale payable pour l'année abrégée à un conseil isolé correspond à la somme calculée aux termes de la partie IV.

(3) La subvention générale payable pour l'année abrégée à un conseil créé en vertu de l'article 68 correspond à la somme calculée aux termes de la partie IV.

3. Les subventions générales payables aux termes du présent règlement se fondent sur des estimations pendant l'année abrégée. Les dressements éventuels nécessaires sont effectués lorsque les données financières et l'effectif quotidien moyen réels sont connus.

4. (1) La définition qui suit s'applique au paragraphe (2).

«ancien conseil non parachevé» Ancien conseil auquel s'appliquait le paragraphe 4 (1) du Règlement de l'Ontario 78/97.

(2) Pour l'application du présent règlement, tous les calculs visant un ancien conseil non parachevé se font de façon distincte aux fins des écoles élémentaires et à celles des écoles secondaires.

5. L'obligation pour les conseils de se conformer aux lois dont l'application relève du ministre et aux textes pris en application de telles lois, notamment des règlements, des politiques, des lignes directrices ou des directives, est une condition du versement des subventions prévues par le présent règlement.

6. Si le conseil contrevient à une loi dont l'application relève du ministre ou à un texte pris en application d'une telle loi, notamment un règlement, une politique, une ligne directrice ou une directive, le ministre peut retenir tout ou partie de la subvention qui lui est payable par ailleurs aux termes de la Loi jusqu'à ce qu'il prenne les mesures nécessaires pour remédier à la situation.

7. (1) Si un ancien conseil a reçu une somme supérieure à celle qui lui était payable aux termes d'un règlement sur les subventions générales, l'excédent est déduit des subventions payables aux termes du présent règlement au conseil désigné et au conseil secondé qui lui sont rattachés, conformément aux facteurs de répartition pertinents établis aux termes des directives que la Commission d'amélioration de l'éducation a publiées en septembre 1997 sous le titre de «Directives pour la répartition de l'actif et du passif des conseils existants parmi les conseils scolaires de district».

(2) Si un ancien conseil a reçu une somme inférieure à celle qui lui était payable aux termes d'un règlement sur les subventions générales, la différence est ajoutée aux subventions payables aux termes du présent règlement au conseil désigné et au conseil secondé qui lui sont rattachés, conformément aux facteurs de répartition pertinents établis aux termes des directives que la Commission d'amélioration de l'éducation a publiées en septembre 1997 sous le titre de «Directives pour la répartition de l'actif et du passif des conseils existants parmi les conseils scolaires de district».

8. Pour l'application du présent règlement, s'il a des motifs raisonnables de conclure qu'une somme figurant à un code dans un état financier est inexacte en raison d'une erreur de calcul, d'une erreur d'écriture ou parce qu'il n'a pas été tenu compte d'une modification apportée à un règlement antérieur sur les subventions générales lors du calcul de la somme, le ministre effectue la correction indiquée et la somme corrigée est réputée la somme figurant au code dans l'état financier.

PART II GRANTS TO DISTRICT SCHOOL BOARDS

INTERPRETATION

9. (1) In this Part and in Part III,

“1997 actual expenditure allocation form” means the form provided by the Ministry, as part of the 1997 financial statement package, for the purpose of determining the French-English split of 1997 actual expenditures by old boards; (“formule de répartition des dépenses réelles de 1997”)

“English-language instructional unit” means a class, group of classes or school in which the English language or American sign language is the language of instruction and includes a class, group of classes or school established under paragraph 25 of subsection 8 (1) of the Act; (“module scolaire de langue anglaise”)

“English-language portion” of an old board means the notional portion of the old board to which the expenses related to educating pupils in English-language instructional units are allocated in the 1997 actual expenditure allocation form; (“part de langue anglaise”)

“French-language portion” of an old board means the notional portion of the old board to which the expenses related to educating pupils in French-language instructional units are allocated in the 1997 actual expenditure allocation form; (“part de langue française”)

“language portion” of an old board means,

- (a) the English-language portion of the old board, and
- (b) the French-language portion of the old board. (“part linguistique”)

(2) For the purposes of this Part and Part III, an old board is a predecessor of a district school board if the district school board is listed in column 2 or 3 of Schedule 1 of Ontario Regulation 460/97, opposite the old board listed in column 1 of that Schedule.

(3) For the purposes of this Part and Part III,

- (a) a reference to the relevant language portions of the old boards that are the predecessors of an English-language district school board is a reference to the English-language portions of the old boards; and
- (b) a reference to the relevant language portions of the old boards that are the predecessors of a French-language district school board is a reference to the French-language portions of the old boards.

GRANT ENTITLEMENT

10. A district school board shall be paid a grant in an amount determined as follows:

1. Total the revenue guarantees for the relevant language portions of the old boards that are the predecessors of the district school board, in accordance with sections 11 to 16.
2. Deduct the short year tax revenue of the district school board, as determined under section 17.
3. Add the amount determined under section 18, if applicable.
4. Add the amount determined under section 19, if applicable.
5. Deduct the amount determined under section 20, if applicable.

PARTIE II SUBVENTIONS EN FAVEUR DES CONSEILS SCOLAIRES DE DISTRICT

INTERPRÉTATION

9. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente partie et à la partie III.

«formule de répartition des dépenses réelles de 1997» La formule fournie par le ministère dans la trousse des états financiers de 1997 aux fins du calcul de la répartition des dépenses réelles de 1997 des anciens conseils entre leur part de langue anglaise et celle de langue française. («1997 actual expenditure allocation form»)

«module scolaire de langue anglaise» S'entend d'une classe, d'un groupe de classes ou d'une école dans lesquels l'anglais ou la langue des signes américaine est la langue d'enseignement et, en outre, d'une classe, d'un groupe de classes ou d'une école créés en vertu de la disposition 25 du paragraphe 8 (1) de la Loi. («English-language instructional unit»)

«part de langue anglaise» La part de langue anglaise d'un ancien conseil s'entend de la partie théorique du conseil à laquelle sont attribuées les dépenses liées à l'enseignement dispensé aux élèves des modules scolaires de langue anglaise dans la formule de répartition des dépenses réelles de 1997. («English-language portion»)

«part de langue française» La part de langue française d'un ancien conseil s'entend de la partie théorique du conseil à laquelle sont attribuées les dépenses liées à l'enseignement dispensé aux élèves des modules scolaires de langue française dans la formule de répartition des dépenses réelles de 1997. («French-language portion»)

«part linguistique» La part linguistique d'un ancien conseil s'entend de ce qui suit :

- a) sa part de langue anglaise;
- b) sa part de langue française. («language portion»)

(2) Pour l'application de la présente partie et de la partie III, un ancien conseil est remplacé par un conseil scolaire de district si ce dernier est mentionné dans la colonne 2 ou 3 de l'annexe 1 du Règlement de l'Ontario 460/97, en regard de l'ancien conseil qui est mentionné dans la colonne 1 de cette annexe.

(3) Pour l'application de la présente partie et de la partie III :

- a) les mentions de la part linguistique pertinente des anciens conseils que remplace le conseil scolaire de district de langue anglaise sont des mentions de leur part de langue anglaise;
- b) les mentions de la part linguistique pertinente des anciens conseils que remplace le conseil scolaire de district de langue française sont des mentions de leur part de langue française.

DROIT AUX SUBVENTIONS

10. Le conseil scolaire de district reçoit une subvention calculée de la manière suivante :

1. Additionner les recettes garanties de la part linguistique pertinente des anciens conseils que remplace le conseil scolaire de district, calculées conformément aux articles 11 à 16.
2. Déduire les recettes fiscales de l'année abrégée du conseil scolaire de district, calculées aux termes de l'article 17.
3. Ajouter la somme calculée aux termes de l'article 18, s'il s'applique.
4. Ajouter la somme calculée aux termes de l'article 19, s'il s'applique.
5. Déduire la somme calculée aux termes de l'article 20, s'il s'applique.

6. Deduct the amount that is in the district school board's reserve fund under section 233 (1) of the Act on August 31, 1998, immediately before the transfer under subsection 233 (2) of the Act.
7. Add the amount determined under section 21, if applicable.
8. Deduct the amount determined under section 22, if applicable.

REVENUE GUARANTEE

11. The revenue guarantee for a language portion of an old board shall be determined as follows:

1. Multiply the 1997 revenue for the old board, as determined under section 12, by the allocation ratio for the language portion, as determined or specified under section 13.
2. Multiply the amount obtained under paragraph 1 by 0.62.
3. Multiply the amount obtained under paragraph 2 by the enrolment adjustment factor for the language portion as determined under section 14.
4. Add to the amount obtained under paragraph 3 the junior kindergarten adjustment for the language portion as determined under section 15, if applicable.
5. Add to the amount obtained under paragraph 4 the summer school adjustment for the language portion as determined under section 16, if applicable.

1997 REVENUE FOR AN OLD BOARD

12. (1) The 1997 revenue for an old board is the sum of,

- (a) the taxes levied under the Act for the purposes of the old board in 1997;
- (b) amounts that are receivable by the old board in 1997 under subsection 159 (22) of the *Municipal Act*, as it read immediately before January 1, 1998;
- (c) payments in lieu of taxes, as defined in section 1 of Ontario Regulation 78/97, that are receivable by the old board in 1997;
- (d) the total of 1996 taxes refunded by the old board as a result of withdrawal of employee services or lock-out of employees, as reported in the audited 1997 financial statements of the old board at code point 0246;
- (e) the lesser of,
 - (i) the old board's over-requisitions and reserve transfers, as determined under subsection (2), and
 - (ii) the amount set out in Table 1 opposite the old board;
- (f) the supplementary taxes of the old board as determined for revenue guarantee purposes under subsection (4);
- (g) the grant payable to the old board under Ontario Regulation 78/97, not including amounts payable under section 50 of that Regulation;

less the sum of,

- (h) the amount, if any, by which the sum of the amounts calculated as grants for the old board for 1997 under sections 8 to 45 of Ontario Regulation 78/97 is less than zero; and
- (i) the tax write-off for the old board as determined for revenue guarantee purposes under subsection (6).

6. Déduire la somme visée au paragraphe 233 (1) de la Loi qui se trouve dans le fonds de réserve du conseil scolaire de district le 31 août 1998, immédiatement avant le virement prévu au paragraphe 233 (2) de la Loi.
7. Ajouter la somme calculée aux termes de l'article 21, s'il s'applique.
8. Déduire la somme calculée aux termes de l'article 22, s'il s'applique.

RECETTES GARANTIES

11. Les recettes garanties d'une part linguistique de l'ancien conseil sont calculées de la manière suivante :

1. Multiplier les recettes de 1997 de l'ancien conseil, calculées aux termes de l'article 12, par le facteur de répartition de la part linguistique, fixé ou précisé aux termes de l'article 13.
2. Multiplier le produit obtenu aux termes de la disposition 1 par 0,62.
3. Multiplier le produit obtenu aux termes de la disposition 2 par le facteur de redressement de l'effectif de la part linguistique, calculé aux termes de l'article 14.
4. Ajouter au produit obtenu aux termes de la disposition 3 le redressement au titre des maternelles de la part linguistique, calculé aux termes de l'article 15, s'il s'applique.
5. Ajouter à la somme obtenue aux termes de la disposition 4 le redressement au titre des cours d'été de la part linguistique, calculé aux termes de l'article 16, s'il s'applique.

RECETTES DE 1997 DE L'ANCIEN CONSEIL

12. (1) Les recettes de 1997 de l'ancien conseil correspondent à la différence entre la somme de ce qui suit :

- a) les impôts prélevés aux termes de la Loi aux fins de l'ancien conseil en 1997;
- b) les sommes que l'ancien conseil peut recevoir en 1997 aux termes du paragraphe 159 (22) de la *Loi sur les municipalités*, tel qu'il existait immédiatement avant le 1^{er} janvier 1998;
- c) les paiements tenant lieu d'impôts, au sens de «*payments in lieu of taxes*» à l'article 1 du Règlement de l'Ontario 78/97, que l'ancien conseil peut recevoir en 1997;
- d) le total des impôts de 1996 que l'ancien conseil a remboursés par suite d'une grève ou d'un lock-out des employés, tel qu'il figure au code 0246 dans les états financiers vérifiés de 1997 de l'ancien conseil;
- e) le moindre de ce qui suit :
 - (i) les trop-perçus et les virements de réserve de l'ancien conseil, calculés aux termes du paragraphe (2),
 - (ii) la somme qui figure au tableau 1 en regard de l'ancien conseil;
- f) les impôts supplémentaires de l'ancien conseil calculés aux fins des recettes garanties aux termes du paragraphe (4);
- g) la subvention payable à l'ancien conseil aux termes du Règlement de l'Ontario 78/97, sans tenir compte des sommes payables aux termes de l'article 50 de ce règlement;

et la somme de ce qui suit :

- h) l'excédent éventuel de zéro sur la somme des subventions calculées, dans le cas de l'ancien conseil, pour 1997 aux termes des articles 8 à 45 du Règlement de l'Ontario 78/97;
- i) les impôts radiés de l'ancien conseil calculés aux fins des recettes garanties aux termes du paragraphe (6).

(2) For the purposes of subclause (1) (e) (i), the amount of an old board's over-requisitions and reserve transfers is the old board's 1996 over-requisition, as reported in the audited 1997 financial statements of the old board at code point 0244, adjusted as follows:

1. Where the estimates adopted by the old board in 1997 report a net amount transferred from its reserve for working funds, add that net amount to the 1996 over-requisition.
2. Where the estimates adopted by the old board in 1997 report a net amount transferred to its reserve for working funds, deduct that net amount from the 1996 over-requisition.

(3) For the purposes of subclause (1) (e) (i), if the amount obtained under subsection (2) is a negative amount, the amount shall be deemed to be zero.

(4) For the purposes of clause (1) (f), the supplementary taxes of an old board for revenue guarantee purposes is the lesser of,

- (a) the taxes receivable in 1997 by the old board under section 35 of the *Assessment Act*; and
- (b) the greater of,
 - (i) the amount included in the 1997 estimates of the old board in respect of the taxes receivable in 1997 by it under section 35 of the *Assessment Act*, and
 - (ii) the average of the amounts received by the old board in 1992, 1993, 1994, 1995 and 1996 under section 35 of the *Assessment Act*.

(5) Calculations under clauses (1) (g) and (h) shall be made as if there was no withdrawal of employee services and no lock-out of employees during 1997.

(6) For the purposes of clause (1) (i), the tax write-off for an old board for revenue guarantee purposes is the lesser of,

- (a) the amounts charged to the old board in 1997 by a municipal council under section 421 of the *Municipal Act*, not including taxes receivable in 1997 by the old board to the extent that such taxes were cancelled or reduced as a result of a resolution of the old board; and
- (b) the greater of,
 - (i) the amounts included in the 1997 estimates of the old board in respect of the amounts chargeable in 1997 to it by a municipal council under section 421 of the *Municipal Act*, not including taxes receivable in 1997 by the old board to the extent that such taxes were cancelled or reduced as a result of a resolution of the old board; and
 - (ii) the average of the amounts charged to the old board in 1992, 1993, 1994, 1995 and 1996 by a municipal council under section 421 of the *Municipal Act*, not including taxes receivable in those years by the old board to the extent that such taxes were cancelled or reduced as a result of a resolution of the old board.

(7) For the purposes of subclauses (4) (b) (ii) and (6) (b) (ii), if the amount received or charged, as the case may be, in any one of the five years exceeds the five-year average by 75 per cent or more, the average shall be calculated excluding that year.

(2) Pour l'application du sous-alinéa (1) e) (i), les trop-perçus et les virements de réserve de l'ancien conseil correspondent au trop-perçu de 1996 de l'ancien conseil, tel qu'il figure au code 0244 de ses états financiers vérifiés de 1997, redressé de la manière suivante :

1. Si les prévisions budgétaires adoptées par l'ancien conseil en 1997 font état d'un virement net de sa réserve pour fonds de roulement, ajouter le montant de ce virement au trop-perçu de 1996.
2. Si les prévisions budgétaires adoptées par l'ancien conseil en 1997 font état d'un virement net à sa réserve pour fonds de roulement, déduire le montant de ce virement du trop-perçu de 1996.

(3) Pour l'application du sous-alinéa (1) e) (i), tout montant négatif obtenu aux termes du paragraphe (2) est réputé nul.

(4) Pour l'application de l'alinéa (1) f), les impôts supplémentaires de l'ancien conseil aux fins des recettes garanties correspondent au moindre de ce qui suit :

- a) les impôts que l'ancien conseil peut recevoir en 1997 aux termes de l'article 35 de la *Loi sur l'évaluation foncière*;
- b) le plus élevé de ce qui suit :
 - (i) la somme qui figure dans les prévisions budgétaires de 1997 de l'ancien conseil à l'égard des impôts qu'il a pu recevoir en 1997 aux termes de l'article 35 de la *Loi sur l'évaluation foncière*,
 - (ii) la moyenne des sommes que l'ancien conseil a reçues en 1992, 1993, 1994, 1995 et 1996 aux termes de l'article 35 de la *Loi sur l'évaluation foncière*.

(5) Les calculs prévus aux alinéas (1) g) et h) sont effectués comme s'il n'y avait eu ni grève ni lock-out des employés en 1997.

(6) Pour l'application de l'alinéa (1) i), les impôts radiés de l'ancien conseil aux fins des recettes garanties correspondent au moindre de ce qui suit :

- a) les sommes qu'un conseil municipal a exigées de l'ancien conseil en 1997 aux termes de l'article 421 de la *Loi sur les municipalités*, à l'exclusion des impôts que l'ancien conseil a pu recevoir en 1997 dans la mesure où ces impôts ont été annulés ou réduits par suite d'une de ses résolutions;
- b) le plus élevé de ce qui suit :
 - (i) les sommes qui figurent dans les prévisions budgétaires de 1997 de l'ancien conseil à l'égard des sommes qu'un conseil municipal peut exiger de lui aux termes de l'article 421 de la *Loi sur les municipalités*, à l'exclusion des impôts que l'ancien conseil a pu recevoir en 1997 dans la mesure où ces impôts ont été annulés ou réduits par suite d'une de ses résolutions,
 - (ii) la moyenne des sommes qu'un conseil municipal a exigées de l'ancien conseil en 1992, 1993, 1994, 1995 et 1996 aux termes de l'article 421 de la *Loi sur les municipalités*, à l'exclusion des impôts que l'ancien conseil a pu recevoir pendant ces années dans la mesure où ces impôts ont été annulés ou réduits par suite d'une de ses résolutions.

(7) Pour l'application des sous-alinéas (4) b) (ii) et (6) b) (ii), toute année de la période de cinq ans pendant laquelle les sommes reçues ou exigées, selon le cas, sont supérieures d'au moins 75 pour cent à la moyenne quinquennale est exclue du calcul de cette moyenne.

ALLOCATION RATIO

13. (1) Subject to subsection (3), the allocation ratio for the English-language portion of an old board is the ratio specified for English-language expenditures on the 1997 actual expenditure allocation form for the old board.

(2) Subject to subsection (3), the allocation ratio for the French-language portion of an old board is the ratio specified for French-language expenditures on the 1997 actual expenditure allocation form for the old board.

(3) The English-language district school board and the French-language district school board of which an old board is a predecessor may by agreement specify different allocation ratios for the English-language portion and French-language portion of the old board.

(4) If an old board has no French-language expenditures to note on the 1997 actual expenditure allocation form, the allocation ratio for the English-language portion of the old board is one and the allocation ratio for the French-language portion of the old board is zero.

(5) If an old board has no English-language expenditures to note on the 1997 actual expenditure allocation form, the allocation ratio for the French-language portion of the old board is one and the allocation ratio for the English-language portion of the old board is zero.

ENROLMENT ADJUSTMENT FACTOR

14. (1) The enrolment adjustment factor for the English-language portion of an old board is determined by dividing the 1997-1998 school year English-language average daily enrolment for the old board area, as determined under subsection (2), by the 1997 calendar year English-language average daily enrolment for the old board, as determined under subsection (3).

(2) The 1997-1998 school year English-language average daily enrolment for the old board area is the sum of the following amounts:

1. The portion of the day school A.D.E. of resident-internal pupils and of the day school A.D.E. of resident-external pupils of the old board that is in respect of the period from September 1, 1997 to December 31, 1997, excluding pupils enrolled in a French-language instructional unit. For the purposes of this paragraph, "day school A.D.E. of resident-internal pupils" and "day school A.D.E. of resident-external pupils" have the same meaning as in Ontario Regulation 78/97.
2. The average daily enrolment calculated under section 2 of the short year A.D.E. regulation in respect of pupils who reside in the area of jurisdiction of the old board and who are resident pupils of an English-language district school board, excluding pupils enrolled in a secondary school who are 21 years of age or more on December 31, 1997 and pupils enrolled in a junior kindergarten program. For the purposes of this paragraph, a pupil is a resident pupil of a district school board if he or she is a resident-internal pupil or a resident-external pupil of the board within the meaning of the short year A.D.E. regulation.
3. The portion of the day school A.D.E. of non-resident pupils of the old board that is in respect of the period from September 1, 1997 to December 31, 1997, excluding pupils in respect of whom the Minister did not pay the cost of education under sections 31 to 34 of Ontario Regulation 78/97 and pupils enrolled in a French-language instructional unit. For the purposes of this paragraph, "day school A.D.E. of non-resident pupils" has the same meaning as in Ontario Regulation 78/97.

FACTEUR DE RÉPARTITION

13. (1) Sous réserve du paragraphe (3), le facteur de répartition de la part de langue anglaise de l'ancien conseil correspond au facteur précisé dans le cas des dépenses de cette part dans sa formule de répartition des dépenses réelles de 1997.

(2) Sous réserve du paragraphe (3), le facteur de répartition de la part de langue française de l'ancien conseil correspond au facteur précisé dans le cas des dépenses de cette part dans sa formule de répartition des dépenses réelles de 1997.

(3) Le conseil scolaire de district de langue anglaise et le conseil scolaire de district de langue française qui remplacent un ancien conseil peuvent s'entendre pour préciser des facteurs de répartition différents pour la part de langue anglaise et la part de langue française de celui-ci.

(4) Le facteur de répartition de la part de langue anglaise de l'ancien conseil qui ne fait état d'aucune dépense pour une part de langue française dans sa formule de répartition des dépenses réelles de 1997 est de un et celui de sa part de langue française est de zéro.

(5) Le facteur de répartition de la part de langue française de l'ancien conseil qui ne fait état d'aucune dépense pour une part de langue anglaise dans sa formule de répartition des dépenses réelles de 1997 est de un et celui de sa part de langue anglaise est de zéro.

FACTEUR DE REDRESSEMENT DE L'EFFECTIF

14. (1) Le facteur de redressement de l'effectif de la part de langue anglaise de l'ancien conseil se calcule en divisant l'effectif quotidien moyen de langue anglaise de l'année scolaire 1997-1998 du territoire de l'ancien conseil, calculé aux termes du paragraphe (2), par l'effectif quotidien moyen de langue anglaise de l'année civile 1997 de l'ancien conseil, calculé aux termes du paragraphe (3).

(2) L'effectif quotidien moyen de langue anglaise de l'année scolaire 1997-1998 du territoire de l'ancien conseil correspond à la somme de ce qui suit :

1. La fraction de l'effectif quotidien moyen des élèves résidents internes de jour et de l'effectif quotidien moyen des élèves résidents externes de jour de l'ancien conseil qui concerne la période qui commence le 1^{er} septembre 1997 et qui se termine le 31 décembre 1997, à l'exclusion des élèves inscrits à un module scolaire de langue française. Pour l'application de la présente disposition, «effectif quotidien moyen des élèves résidents internes de jour» et «effectif quotidien moyen des élèves résidents externes de jour» s'entendent au sens de «day school A.D.E. of resident-internal pupils» et de «day school A.D.E. of resident-external pupils», respectivement, dans le Règlement de l'Ontario 78/97.
2. L'effectif quotidien moyen calculé aux termes de l'article 2 du règlement sur l'effectif quotidien moyen de l'année abrégée à l'égard des élèves qui résident dans le territoire de compétence de l'ancien conseil et qui sont élèves résidents d'un conseil scolaire de district de langue anglaise, à l'exclusion des élèves qui sont inscrits à une école secondaire et qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 1997, ainsi que des élèves inscrits à un programme de maternelle. Pour l'application de la présente disposition, l'élève est élève résident du conseil scolaire de district s'il est élève résident interne ou élève résident externe du conseil au sens du règlement sur l'effectif quotidien moyen de l'année abrégée.
3. La fraction de l'effectif quotidien moyen des élèves non résidents de jour de l'ancien conseil qui concerne la période qui commence le 1^{er} septembre 1997 et qui se termine le 31 décembre 1997, à l'exclusion des élèves dont le ministre n'a pas payé les frais d'instruction aux termes des articles 31 à 34 du Règlement de l'Ontario 78/97 et des élèves inscrits à un module scolaire de langue française. Pour l'application de la présente disposition, «effectif quotidien moyen des élèves non résidents de jour» s'entend au sens de «day school A.D.E. of non-resident pupils» dans le Règlement de l'Ontario 78/97.

4. The average daily enrolment calculated under section 2 of the short year A.D.E. regulation in respect of non-resident pupils of an English-language district school board who reside in the area of jurisdiction of the old board and who would qualify for assistance for the cost of education under the rules set out in sections 31 to 34 of Ontario Regulation 78/97, if those rules applied in respect of the short year. For the purposes of this paragraph, a pupil is a non-resident pupil of a district school board if he or she is a non-resident pupil of the board within the meaning of the short year A.D.E. regulation.
 5. The product of,
 - i. 7, and
 - ii. the sum of the number of teachers and one-half of the number of teachers' assistants employed by the old board to provide English-language instruction, within the meaning of subsection 58.1 (1) of the Act, in programs approved by the Minister under section 27 of Ontario Regulation 78/97 for the purposes of the 1997-1998 school year.
- (3) The 1997 calendar year English-language average daily enrolment for the old board is the sum of the following amounts:
1. The 1997 day school A.D.E. of resident-external pupils and the 1997 day school A.D.E. of resident-internal pupils of the old board, excluding pupils enrolled in a French-language instructional unit. For the purposes of this paragraph, "day school A.D.E. of resident-external pupils" and "day school A.D.E. of resident-internal pupils" have the same meaning as in Ontario Regulation 78/97.
 2. The day school A.D.E. of non-resident pupils of the old board, excluding pupils in respect of whom the Minister did not pay the cost of education under sections 31 to 34 of Ontario Regulation 78/97 and pupils enrolled in a French-language instructional unit. For the purposes of this paragraph, "day school A.D.E. of non-resident pupils" has the same meaning as in Ontario Regulation 78/97.
3. The product of,
- i. 7, and
 - ii. the sum of the number of teachers and one-half of the number of teachers' assistants employed to provide English-language instruction, within the meaning of subsection 58.1 (1) of the Act, in programs approved by the Minister under section 27 of Ontario Regulation 78/97 for the purposes of the 1997 calendar year.
- (4) The following rules apply in respect of subsections (2) and (3):
1. This rule applies for the purposes of paragraphs 1 and 3 of subsection (2) and paragraphs 1 and 2 of subsection (3). A secondary school pupil of the old board who took some but not all of his or her credits in a French-language instructional unit shall be counted partly as a pupil enrolled in a French-language instructional unit and partly as a pupil not enrolled in such a unit, in the proportion that the credits taken by the pupil in a French-language instructional unit bears to the total credits taken by the pupil.
 2. This rule applies for the purposes of paragraph 2 of subsection (2) where, on October 31, 1997, a pupil was enrolled in a secondary school of a public old board and the pupil's parent or guardian was a separate school supporter whose 1997 taxes for secondary school purposes were applied to the support of the public old board. If the pupil is enrolled on March 31, 1998 in a secondary school of the district school board that, on March 31, 1998,
4. L'effectif quotidien moyen calculé aux termes de l'article 2 du règlement sur l'effectif quotidien moyen de l'année abrégée à l'égard des élèves non résidents d'un conseil scolaire de district de langue anglaise qui résident dans le territoire de compétence de l'ancien conseil et qui posséderaient les qualités requises pour obtenir de l'aide au titre des frais d'instruction aux termes des règles énoncées aux articles 31 à 34 du Règlement de l'Ontario 78/97 si ces règles s'appliquaient à l'année abrégée. Pour l'application de la présente disposition, l'élève est élève non résident du conseil scolaire de district s'il est élève non résident du conseil au sens du règlement sur l'effectif quotidien moyen de l'année abrégée.
 5. Le produit de ce qui suit :
 - (i) 7,
 - (ii) la somme du nombre des enseignants et de la moitié du nombre des aide-enseignants que l'ancien conseil employait pour dispenser l'enseignement en anglais, au sens du paragraphe 58.1 (1) de la Loi, dans des programmes que le ministre a approuvés aux termes de l'article 27 du Règlement de l'Ontario 78/97 aux fins de l'année scolaire 1997-1998.
- (3) L'effectif quotidien moyen de langue anglaise de l'année civile 1997 de l'ancien conseil correspond à la somme de ce qui suit :
1. L'effectif quotidien moyen des élèves résidents externes de jour de 1997 et l'effectif quotidien moyen des élèves résidents internes de jour de 1997 de l'ancien conseil, à l'exclusion des élèves inscrits à un module scolaire de langue française. Pour l'application de la présente disposition, «effectif quotidien moyen des élèves résidents externes de jour» et «effectif quotidien moyen des élèves résidents internes de jour» s'entendent au sens de «*day school A.D.E. of resident-external pupils*» et de «*day school A.D.E. of resident-internal pupils*», respectivement, dans le Règlement de l'Ontario 78/97.
 2. L'effectif quotidien moyen des élèves non résidents de jour de l'ancien conseil, à l'exclusion des élèves dont le ministre n'a pas payé les frais d'instruction aux termes des articles 31 à 34 du Règlement de l'Ontario 78/97 et des élèves inscrits à un module scolaire de langue française. Pour l'application de la présente disposition, «effectif quotidien moyen des élèves non résidents de jour» s'entend au sens de «*day school A.D.E. of non-resident pupils*» dans le Règlement de l'Ontario 78/97.
3. Le produit de ce qui suit :
- (i) 7,
 - (ii) la somme du nombre des enseignants et de la moitié du nombre des aide-enseignants que l'ancien conseil employait pour dispenser l'enseignement en anglais, au sens du paragraphe 58.1 (1) de la Loi, dans des programmes que le ministre a approuvés aux termes de l'article 27 du Règlement de l'Ontario 78/97 aux fins de l'année civile 1997.
- (4) Les règles qui suivent s'appliquent aux paragraphes (2) et (3) :
1. La présente règle s'applique pour l'application des dispositions 1 et 3 du paragraphe (2) et des dispositions 1 et 2 du paragraphe (3). L'élève du secondaire de l'ancien conseil qui a obtenu une partie seulement de ses crédits dans un module scolaire de langue française est compté en partie comme élève inscrit à un module scolaire de langue française et en partie comme élève qui n'est pas inscrit à un tel module, proportionnellement au rapport qui existe entre les crédits qu'il a obtenus dans ce module et le total de ses crédits.
 2. La présente règle s'applique pour l'application de la disposition 2 du paragraphe (2) si, le 31 octobre 1997, l'élève était inscrit à une école secondaire d'un ancien conseil public et que son père, sa mère ou son tuteur était un contribuable des écoles séparées dont les impôts aux fins des écoles secondaires de 1997 ont été affectés au soutien de l'ancien conseil public. L'élève qui, le 31 mars 1998, est inscrit à une école secondaire du conseil

governs the school that the pupil was enrolled in on October 31, 1997, he or she shall be counted as a resident pupil of the public district school board. For the purposes of this rule, “public old board” means an old board other than a Roman Catholic school board within the meaning of the *Education Act* as it read immediately before January 1, 1998.

- 3. This rule applies for the purposes of paragraph 2 of subsection (2) where, on October 31, 1997, a pupil was a resident pupil of an old board enrolled in an English-language instructional unit. If the pupil is enrolled on March 31, 1998 in a school governed by an English-language district school board of which the old board is a predecessor board, the pupil shall be counted as a resident pupil of the English-language district school board. For the purposes of this rule, a pupil was a resident pupil of an old board if the pupil was a resident-internal or resident-external pupil of the old board within the meaning of Ontario Regulation 78/97.

(5) Subsections (1) to (4) apply, with necessary modifications, in respect of the enrolment adjustment factor for the French-language portion of an old board and, for the purpose,

- (a) a reference to English-language shall be deemed to be a reference to French-language; and
- (b) a reference to French-language shall be deemed to be a reference to English-language.

(6) Where the enrolment adjustment factor calculated in accordance with subsections (1) to (5) is less than 1.0, the enrolment adjustment factor shall be adjusted by adding to it 50 per cent of the amount by which the factor is less than one.

JUNIOR KINDERGARTEN ADJUSTMENT

15. (1) In this section, “resident-internal pupil” has the same meaning as in Ontario Regulation 78/97.

(2) Subsection (3) applies where an old board operated a junior kindergarten that was an English-language instructional unit in one or more of its schools in September, 1997 and,

- (a) did not operate a junior kindergarten that was an English-language instructional unit in any of its schools before September, 1997; or
- (b) was in September, 1997 following an implementation plan for junior kindergarten that involved phasing in junior kindergarten across the old board.

(3) Subject to subsection (2), the junior kindergarten adjustment for the English-language portion of an old board is the product of,

- (a) \$2,033; and
- (b) 37.2 per cent of the number of resident-internal pupils enrolled on October 31, 1997 in a junior kindergarten that,
 - (i) was operated by the old board in a school in which junior kindergarten was not provided before September 1, 1997, and
 - (ii) was not a French-language instructional unit.

(4) Subsection (5) applies where an old board operated a junior kindergarten that was a French-language instructional unit in one or more of its schools in September, 1997 and,

- (a) did not operate a junior kindergarten that was a French-language instructional unit in any of its schools before September, 1997; or
- (b) was in September, 1997 following an implementation plan for junior kindergarten that involved phasing in junior kindergarten across the old board.

scolaire de district dont, ce jour-là, relève l'école à laquelle il était inscrit le 31 octobre 1997 est compté comme élève résident de ce conseil. Pour l'application de la présente règle, «ancien conseil public» s'entend d'un ancien conseil, à l'exclusion d'un conseil d'écoles catholiques au sens de la *Loi sur l'éducation*, telle qu'elle existait immédiatement avant le 1^{er} janvier 1998.

- 3. La présente règle s'applique pour l'application de la disposition 2 du paragraphe (2) si, le 31 octobre 1997, l'élève était un élève résident d'un ancien conseil qui était inscrit à un module scolaire de langue anglaise. Si, le 31 mars 1998, l'élève est inscrit à une école qui relève du conseil scolaire de district de langue anglaise qui remplace l'ancien conseil, il est compté comme élève résident du conseil scolaire de district. Pour l'application de la présente règle, l'élève est élève résident d'un ancien conseil s'il était élève résident interne ou élève résident externe de l'ancien conseil au sens de «*resident-internal pupil*» et de «*resident-external pupil*», respectivement, dans le Règlement de l'Ontario 78/97.

(5) Les paragraphes (1) à (4) s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, au facteur de redressement de l'effectif de la part de langue française de l'ancien conseil. À cette fin :

- a) les mentions de la langue anglaise sont réputées des mentions de la langue française;
- b) les mentions de la langue française sont réputées des mentions de la langue anglaise.

(6) Si le facteur de redressement de l'effectif calculé conformément aux paragraphes (1) à (5) est inférieur à 1, il est redressé par ajout de 50 pour cent de la différence entre 1 et sa valeur.

REDRESSEMENT AU TITRE DES MATERNELLES

15. (1) La définition qui suit s'applique au présent article. «élève résident interne» S'entend au sens de «*resident-internal pupil*» dans le Règlement de l'Ontario 78/97.

(2) Le paragraphe (3) s'applique si l'ancien conseil offrait une maternelle qui était un module scolaire de langue anglaise dans une ou plusieurs de ses écoles en septembre 1997 et que :

- a) soit il n'offrait pas une telle maternelle dans aucune de ses écoles avant septembre 1997;
- b) soit il suivait, en septembre 1997, un plan de mise en œuvre de maternelles qui prévoyait leur mise en place graduelle dans son territoire.

(3) Sous réserve du paragraphe (2), le redressement au titre des maternelles de la part de langue anglaise de l'ancien conseil correspond au produit de ce qui suit :

- a) 2 033 \$;
- b) 37,2 pour cent du nombre d'élèves résidents internes inscrits, le 31 octobre 1997, à une maternelle :
 - (i) d'une part, qu'offrait l'ancien conseil dans une école où il n'était pas offert de maternelle avant le 1^{er} septembre 1997,
 - (ii) d'autre part, qui ne constituait pas un module scolaire de langue française.

(4) Le paragraphe (5) s'applique si l'ancien conseil offrait une maternelle qui était un module scolaire de langue française dans une ou plusieurs de ses écoles en septembre 1997 et que :

- a) soit il n'offrait pas une telle maternelle dans aucune de ses écoles avant septembre 1997;
- b) soit il suivait, en septembre 1997, un plan de mise en œuvre de maternelles qui prévoyait leur mise en place graduelle dans son territoire.

(5) Subject to subsection (4), the junior kindergarten adjustment for the French-language portion of an old board is the product of,

- (a) \$2,033; and
- (b) 37.2 per cent of the number of resident-internal pupils enrolled on October 31, 1997 in a junior kindergarten that,
 - (i) was operated by the old board in a school in which junior kindergarten was not provided before September 1, 1997, and
 - (ii) was a French-language instructional unit.

SUMMER SCHOOL ADJUSTMENT

16. (1) In this section,

“day school A.D.E. of resident-external pupils” has the same meaning as in Ontario Regulation 78/97; (“effectif quotidien moyen des élèves résidents externes de jour”)

“day school A.D.E. of resident-internal pupils” has the same meaning as in Ontario Regulation 78/97; (“effectif quotidien moyen des élèves résidents internes de jour”)

“summer school A.D.E. for grant purposes” has the same meaning as in Ontario Regulation 78/97. (“effectif quotidien moyen des cours d’été aux fins des subventions”)

(2) The summer school adjustment for the English-language portion of an old board is the product of,

- (a) the 1997 summer school A.D.E. for grant purposes, excluding pupils enrolled in a French-language instructional unit less the product of,
 - (i) the 1997 day school A.D.E. of resident-external pupils and resident-internal pupils, excluding pupils enrolled in a French-language instructional unit, and

(ii) 0.004;

(b) \$2,257; and

(c) 0.38.

(3) The summer school adjustment for the French-language portion of an old board is the product of,

- (a) the 1997 summer school A.D.E. for grant purposes, excluding pupils enrolled in an English-language instructional unit less the product of,
 - (i) the 1997 day school A.D.E. of resident-external pupils and resident-internal pupils, excluding pupils enrolled in an English-language instructional unit, and

(ii) 0.004;

(b) \$2,257; and

(c) 0.38.

SHORT YEAR TAX REVENUE OF A DISTRICT SCHOOL BOARD

17. (1) For the purposes of paragraph 2 of section 10, the short year tax revenue of the district school board shall be determined as follows:

(5) Sous réserve du paragraphe (4), le redressement au titre des maternelles de la part de langue française de l’ancien conseil correspond au produit de ce qui suit :

- a) 2 033 \$;
- b) 37,2 pour cent du nombre d’élèves résidents internes inscrits, le 31 octobre 1997, à une maternelle :
 - (i) d’une part, qu’offrait l’ancien conseil dans une école où il n’était pas offert de maternelle avant le 1^{er} septembre 1997,
 - (ii) d’autre part, qui constituait un module scolaire de langue française.

REDRESSEMENT AU TITRE DES COURS D’ÉTÉ

16. (1) Les définitions qui suivent s’appliquent au présent article.

«effectif quotidien moyen des cours d’été aux fins des subventions» S’entend au sens de «*summer school A.D.E. for grant purposes*» dans le Règlement de l’Ontario 78/97. («*summer school A.D.E. for grant purposes*»)

«effectif quotidien moyen des élèves résidents externes de jour» S’entend au sens de «*day school A.D.E. of resident-external pupils*» dans le Règlement de l’Ontario 78/97. («*day school A.D.E. of resident-external pupils*»)

«effectif quotidien moyen des élèves résidents internes de jour» S’entend au sens de «*day school A.D.E. of resident-internal pupils*» dans le Règlement de l’Ontario 78/97. («*day school A.D.E. of resident-internal pupils*»)

(2) Le redressement au titre des cours d’été de la part de langue anglaise de l’ancien conseil est le produit de ce qui suit :

- a) l’effectif quotidien moyen des cours d’été aux fins des subventions de 1997, à l’exclusion des élèves inscrits à un module scolaire de langue française, déduction faite du produit de ce qui suit :

- (i) l’effectif quotidien moyen de 1997 des élèves résidents externes de jour et des élèves résidents internes de jour, à l’exclusion des élèves inscrits à un module scolaire de langue française,

(ii) 0,004;

b) 2 257 \$;

c) 0,38.

(3) Le redressement au titre des cours d’été de la part de langue française de l’ancien conseil est le produit de ce qui suit :

- a) l’effectif quotidien moyen des cours d’été aux fins des subventions de 1997, à l’exclusion des élèves inscrits à un module scolaire de langue anglaise, déduction faite du produit de ce qui suit :

- (i) l’effectif quotidien moyen de 1997 des élèves résidents externes de jour et des élèves résidents internes de jour, à l’exclusion des élèves inscrits à un module scolaire de langue anglaise,

(ii) 0,004;

b) 2 257 \$;

c) 0,38.

RECETTES FISCALES DE L’ANNÉE ABRÉGÉE DES CONSEILS SCOLAIRES DE DISTRICT

17. (1) Pour l’application de la disposition 2 de l’article 10, les recettes fiscales de l’année abrégée du conseil scolaire de district sont calculées de la manière suivante :

1. Add,
- i. the total of the amounts distributed to the district school board in respect of the 1998 calendar year under subsections 237 (12) and 238 (2), section 239, subsection 240 (5), sections 250 and 251 and subsections 257.8 (2) and 257.9 (1) of the Act and, if An Act to give Tax Relief to Small Businesses, Charities and Others and to make other amendments respecting the Financing of Local Government and Schools (Bill 16), which received first reading on May 7, 1998 is enacted, under section 447.20 of the *Municipal Act*,
 - ii. the amounts, if any, received by the district school board in respect of the 1998 calendar year from a municipality under subsection 445 (4) of the *Municipal Act*,
 - iii. the total of the payments in lieu of taxes distributed to the district school board in respect of the 1998 calendar year under subsection 371.1 (1) of the *Municipal Act*, and
 - iv. the total of the amounts, if any, received by the district school board in respect of the 1998 calendar year under the *Municipal Grants Act* (Canada) or under any Act of Canada that permits a payment to be made by a government or a government agency in lieu of taxes on real property.

2. Multiply by 0.62.
3. Deduct the cost incurred in the short year by the district school board in collecting taxes for school purposes in territory without municipal organization, to a maximum of 2 per cent of 62 per cent of the total amount of the taxes levied by it in 1998 for school purposes in territory without municipal organization.
4. If An Act to give Tax Relief to Small Businesses, Charities and Others and to make other amendments respecting the Financing of Local Government and Schools (Bill 16), which received first reading on May 7, 1998 is enacted, deduct the total of the amounts paid as rebates by the district school board under section 257.2.1 of the Act in the short year.

(2) Amounts paid by the Minister to the board in respect of the 1998 calendar year under section 257.11 of the Act shall be deemed to be amounts distributed to the board in respect of the 1998 calendar year under a provision of the Act referred to in subparagraph i of paragraph 1 of subsection (1).

ASSISTANCE RELATED TO NEGATIVE GRANTS

18. (1) This section applies where the sum of the amounts calculated as grants under sections 8 to 45 of Ontario Regulation 78/97 for a predecessor old board of a district school board is less than zero.

(2) In the case of an English-language district school board, the amount to be added under paragraph 3 of section 10 shall be determined as follows:

- 1. Determine the amount by which the sum of the amounts calculated as grants for the predecessor old board for 1997 under sections 8 to 45 of Ontario Regulation 78/97 is less than zero.
- 2. Multiply the amount determined under paragraph 1 by 0.62.
- 3. Multiply the amount determined under paragraph 2 by the allocation ratio for the English-language portion of the old board, as determined or specified under section 13.

(3) In the case of a French-language district school board, the amount to be added under paragraph 3 of section 10 shall be determined as follows:

1. Additionner ce qui suit :
- i. le total des sommes remises au conseil scolaire de district à l'égard de l'année civile 1998 aux termes des paragraphes 237 (12) et 238 (2), de l'article 239, du paragraphe 240 (5), des articles 250 et 251 et des paragraphes 257.8 (2) et 257.9 (1) de la Loi et, en cas d'adoption du projet de loi 16, *Loi visant à alléger les impôts des petites entreprises, des organismes de bienfaisance et d'autres et à apporter d'autres modifications en ce qui a trait au financement des administrations locales et des écoles*, qui a reçu la première lecture le 7 mai 1998, aux termes de l'article 447.20 de la *Loi sur les municipalités*,
 - ii. les sommes éventuelles que le conseil scolaire de district reçoit à l'égard de l'année civile 1998 d'une municipalité aux termes du paragraphe 445 (4) de la *Loi sur les municipalités*,
 - iii. le total des paiements tenant lieu d'impôts remis au conseil scolaire de district à l'égard de l'année civile 1998 en vertu du paragraphe 371.1 (1) de la *Loi sur les municipalités*,
 - iv. le total des sommes éventuelles que le conseil scolaire de district reçoit à l'égard de l'année civile 1998 en vertu de la *Loi sur les subventions aux municipalités* (Canada) ou en vertu de toute loi du Canada qui autorise un gouvernement ou un organisme gouvernemental à effectuer un paiement tenant lieu d'impôts sur des biens immeubles.

2. Multiplier par 0,62.
3. Déduire le coût de la perception des impôts scolaires dans un territoire non érigé en municipalité, qu'a engagé le conseil scolaire de district pendant l'année abrégée, jusqu'à concurrence de 2 pour cent de 62 pour cent du total des impôts scolaires qu'il a prélevés en 1998 dans un tel territoire.
4. En cas d'adoption du projet de loi 16, *Loi visant à alléger les impôts des petites entreprises, des organismes de bienfaisance et d'autres et à apporter d'autres modifications en ce qui a trait au financement des administrations locales et des écoles*, qui a reçu la première lecture le 7 mai 1998, déduire le total des remises que le conseil accorde aux termes de l'article 257.2.1 de la Loi pendant l'année abrégée.

(2) Les sommes que le ministre verse au conseil à l'égard de l'année civile 1998 aux termes de l'article 257.11 de la Loi sont réputées des sommes remises au conseil à l'égard de l'année civile 1998 aux termes d'une disposition de la Loi visée à la sous-disposition i de la disposition 1 du paragraphe (1)

. AIDE AU TITRE DES SUBVENTIONS NÉGATIVES

18. (1) Le présent article s'applique si la somme des subventions calculées aux termes des articles 8 à 45 du Règlement de l'Ontario 78/97 dans le cas d'un ancien conseil que remplace le conseil scolaire de district est inférieure à zéro.

(2) Dans le cas du conseil scolaire de district de langue anglaise, la somme à ajouter aux termes de la disposition 3 de l'article 10 est calculée de la manière suivante :

- 1. Calculer la différence entre la somme des subventions calculées aux termes des articles 8 à 45 du Règlement de l'Ontario 78/97 dans le cas de l'ancien conseil remplacé et zéro.
- 2. Multiplier la valeur calculée aux termes de la disposition 1 par 0,62.
- 3. Multiplier la valeur calculée aux termes de la disposition 2 par le facteur de répartition de la part de langue anglaise de l'ancien conseil, fixé ou précisé aux termes de l'article 13.

(3) Dans le cas du conseil scolaire de district de langue française, la somme à ajouter aux termes de la disposition 3 de l'article 10 est calculée de la manière suivante :

1. Determine the amount by which the sum of the amounts calculated as grants for the predecessor old board for 1997 under sections 8 to 45 of Ontario Regulation 78/97 is less than zero.
2. Multiply the amount determined under paragraph 1 by 0.62.
3. Multiply the amount determined under paragraph 2 by the allocation ratio for the French-language portion of the old board, as determined or specified under section 13.
- (4) Calculations under this section shall be made as if there was no withdrawal of employee services and no lock-out of employees during 1997.

ASSISTANCE FOR EXTRAORDINARY 1997 TAX WRITE-OFFS

19. (1) In the case of an English-language district school board, the amount to be added under paragraph 4 of section 10 shall be determined as follows:

1. For each predecessor old board of the English-language district school board, determine the amount, if any, by which the amount determined under clause 12 (6) (a) exceeds the amount determined under clause 12 (6) (b).
2. Multiply the amount determined under paragraph 1 for each predecessor old board of the English-language district school board by the appropriate distribution ratio, as determined under the directives published in September, 1997 by the Education Improvement Commission and titled "Directives for the Distribution of Assets and Liabilities Among District School Boards".
3. Total the amounts determined under paragraph 2 for each old board that is a predecessor of the English-language district school board.

(2) In the case of a French-language district school board, the amount to be added under paragraph 4 of section 10 shall be determined as follows:

1. For each predecessor old board of the French-language district school board, determine the amount, if any, by which the amount determined under clause 12 (6) (a) exceeds the amount determined under clause 12 (6) (b).
2. Multiply the amount determined under paragraph 1 for each predecessor old board of the French-language district school board by the appropriate distribution ratio, as determined under the directives published in September, 1997 by the Education Improvement Commission and titled "Directives for the Distribution of Assets and Liabilities Among District School Boards".
3. Total the amounts determined under paragraph 2 for each old board that is a predecessor of the French-language district school board.

ADJUSTMENT FOR 1997 EXTRAORDINARY SUPPLEMENTARY TAXES

20. (1) In the case of an English-language district school board, the amount to be deducted under paragraph 5 of section 10 shall be determined as follows:

1. For each predecessor old board of the English-language district school board, determine the amount, if any, by which the amount determined under clause 12 (4) (a) exceeds the amount determined under clause 12 (4) (b).
2. Multiply the amount determined under paragraph 1 for each predecessor old board of the English-language district school board by the appropriate distribution ratio, as determined under the directives published in September, 1997 by the Education Improvement Commission and titled "Directives for the Distribution of Assets and Liabilities Among District School Boards".

1. Calculer la différence entre la somme des subventions calculées aux termes des articles 8 à 45 du Règlement de l'Ontario 78/97 dans le cas de l'ancien conseil remplacé et zéro.
2. Multiplier la valeur calculée aux termes de la disposition 1 par 0,62.
3. Multiplier la valeur calculée aux termes de la disposition 2 par le facteur de répartition de la part de langue française de l'ancien conseil, fixé ou précisé aux termes de l'article 13.
- (4) Les calculs prévus au présent article sont effectués comme s'il n'y avait eu ni grève ni lock-out des employés en 1997.

AIDE AU TITRE DES RADIATIONS D'IMPÔTS EXTRAORDINAIRES DE 1997

19. (1) Dans le cas du conseil scolaire de district de langue anglaise, la somme à ajouter aux termes de la disposition 4 de l'article 10 est calculée de la manière suivante :

1. Pour chaque ancien conseil que remplace le conseil scolaire de district, calculer l'excédent éventuel de la somme calculée aux termes de l'alinéa 12 (6) a) sur la somme calculée aux termes de l'alinéa 12 (6) b).
2. Multiplier la somme calculée aux termes de la disposition 1 pour chaque ancien conseil que remplace le conseil scolaire de district par le facteur de répartition pertinent établi aux termes des directives que la Commission d'amélioration de l'éducation a publiées en septembre 1997 sous le titre de «Directives pour la répartition de l'actif et du passif des conseils existants parmi les conseils scolaires de district».
3. Additionner les sommes calculées aux termes de la disposition 2 pour chaque ancien conseil que remplace le conseil scolaire de district.

(2) Dans le cas du conseil scolaire de district de langue française, la somme à ajouter aux termes de la disposition 4 de l'article 10 est calculée de la manière suivante :

1. Pour chaque ancien conseil que remplace le conseil scolaire de district, calculer l'excédent éventuel de la somme calculée aux termes de l'alinéa 12 (6) a) sur la somme calculée aux termes de l'alinéa 12 (6) b).
2. Multiplier la somme calculée aux termes de la disposition 1 pour chaque ancien conseil que remplace le conseil scolaire de district par le facteur de répartition pertinent établi aux termes des directives que la Commission d'amélioration de l'éducation a publiées en septembre 1997 sous le titre de «Directives pour la répartition de l'actif et du passif des conseils existants parmi les conseils scolaires de district».
3. Additionner les sommes calculées aux termes de la disposition 2 pour chaque ancien conseil que remplace le conseil scolaire de district.

REDRESSEMENT AU TITRE DES IMPÔTS SUPPLÉMENTAIRES EXTRAORDINAIRES DE 1997

20. (1) Dans le cas du conseil scolaire de district de langue anglaise, la somme à déduire aux termes de la disposition 5 de l'article 10 est calculée de la manière suivante :

1. Pour chaque ancien conseil que remplace le conseil scolaire de district, calculer l'excédent éventuel de la somme calculée aux termes de l'alinéa 12 (4) a) sur la somme calculée aux termes de l'alinéa 12 (4) b).
2. Multiplier la somme calculée aux termes de la disposition 1 pour chaque ancien conseil que remplace le conseil scolaire de district par le facteur de répartition pertinent établi aux termes des directives que la Commission d'amélioration de l'éducation a publiées en septembre 1997 sous le titre de «Directives pour la répartition de l'actif et du passif des conseils existants parmi les conseils scolaires de district».

3. Total the amounts determined under paragraph 2 for each old board that is a predecessor of the English-language district school board.

(2) In the case of an French-language district school board, the amount to be deducted under paragraph 5 of section 10 shall be determined as follows:

1. For each predecessor old board of the French-language district school board, determine the amount, if any, by which the amount determined under clause 12 (4) (a) exceeds the amount determined under clause 12 (4) (b).
2. Multiply the amount determined under paragraph 1 for each predecessor old board of the French-language district school board by the appropriate distribution ratio, as determined under the directives published in September, 1997 by the Education Improvement Commission and titled "Directives for the Distribution of Assets and Liabilities Among District School Boards".
3. Total the amounts determined under paragraph 2 for each old board that is a predecessor of the French-language district school board.

ASSISTANCE FOR PROGRAMS IN LIEU

21. (1) This section applies where,

- (a) a pupil who was not a resident pupil of a predecessor old board of a district school board immediately before the short year becomes a resident pupil of the district school board during the short year;
- (b) the pupil requires a special education program in lieu of an education program provided in a provincial school for blind, deaf or deaf-blind pupils; and
- (c) the district school board hires additional employees in order to establish or expand a special education program of the type described in clause (b) for the pupil.

(2) The amount to be added under paragraph 7 of section 10 shall be determined as follows:

1. Determine the number of teachers and one-half the number of teacher assistants employed by the board in accordance with the Minister's approval for the purpose of educating each pupil in the circumstances described in subsection (1).
2. In the case of an elementary school pupil, multiply the number determined for the pupil under paragraph 1 by \$48,200. Multiply the product by 0.1 for each month or part of a month that the program is provided by the board to the pupil during the short year.
3. In the case of a secondary school pupil, multiply the number determined for the pupil under paragraph 1 by \$55,400. Multiply the product by 0.1 for each month or part of a month that the program is provided by the board to the pupil during the short year.
4. Determine the number of interpreters employed by the board in accordance with the Minister's approval for the purpose of educating each pupil in the circumstances described in subsection (1).
5. Multiply the number determined for the pupil under paragraph 4 by \$34,000. Multiply the product by 0.1 for each month or part of a month that the program is provided by the board to the pupil during the short year.
6. Determine the number of transcribers employed by the board in accordance with the Minister's approval for the purpose of educating each pupil in the circumstances described in subsection (1).

3. Additionner les sommes calculées aux termes de la disposition 2 pour chaque ancien conseil que remplace le conseil scolaire de district.

(2) Dans le cas du conseil scolaire de district de langue française, la somme à déduire aux termes de la disposition 5 de l'article 10 est calculée de la manière suivante :

1. Pour chaque ancien conseil que remplace le conseil scolaire de district, calculer l'excédent éventuel de la somme calculée aux termes de l'alinéa 12 (4) a) sur la somme calculée aux termes de l'alinéa 12 (4) b).
2. Multiplier la somme calculée aux termes de la disposition 1 pour chaque ancien conseil que remplace le conseil scolaire de district par le facteur de répartition pertinent établi aux termes des directives que la Commission d'amélioration de l'éducation a publiées en septembre 1997 sous le titre de «Directives pour la répartition de l'actif et du passif des conseils existants parmi les conseils scolaires de district».
3. Additionner les sommes calculées aux termes de la disposition 2 pour chaque ancien conseil que remplace le conseil scolaire de district.

AIDE AU TITRE DES PROGRAMMES TENANT LIEU DE SERVICES

21. (1) Le présent article s'applique si les conditions suivantes sont réunies :

- a) l'élève qui n'était pas élève résident d'un ancien conseil que remplace le conseil scolaire de district avant l'année abrégée devient élève résident du conseil scolaire de district pendant celle-ci;
- b) l'élève a besoin d'un programme d'enseignement à l'enfance en difficulté qui tient lieu d'un programme d'enseignement offert dans une école provinciale pour élèves aveugles, sourds ou sourds et aveugles;
- c) le conseil scolaire de district engage des employés supplémentaires afin de créer ou d'étendre un programme d'enseignement à l'enfance en difficulté du genre visé à l'alinéa b) au profit de l'élève.

(2) La somme à ajouter aux termes de la disposition 7 de l'article 10 est calculée de la manière suivante :

1. Calculer le nombre des enseignants et la moitié du nombre des aide-enseignants que le conseil emploie avec l'approbation du ministre pour dispenser l'enseignement à chaque élève dans les circonstances visées au paragraphe (1).
2. Dans le cas d'un élève de l'élémentaire, multiplier par 48 200 \$ le nombre calculé pour cet élève aux termes de la disposition 1. Multiplier ce produit par 0,1 pour chaque mois ou fraction de mois de l'année abrégée pendant lequel le conseil offre le programme à l'élève.
3. Dans le cas d'un élève du secondaire, multiplier par 55 400 \$ le nombre calculé pour cet élève aux termes de la disposition 1. Multiplier ce produit par 0,1 pour chaque mois ou fraction de mois de l'année abrégée pendant lequel le conseil offre le programme à l'élève.
4. Calculer le nombre d'interprètes que le conseil emploie avec l'approbation du ministre pour dispenser l'enseignement à chaque élève dans les circonstances visées au paragraphe (1).
5. Multiplier par 34 000 \$ le nombre calculé pour chaque élève aux termes de la disposition 4. Multiplier ce produit par 0,1 pour chaque mois ou fraction de mois de l'année abrégée pendant lequel le conseil offre le programme à l'élève.
6. Calculer le nombre de transcribers que le conseil emploie avec l'approbation du ministre pour dispenser l'enseignement à chaque élève dans les circonstances visées au paragraphe (1).

7. Multiply the number determined for the pupil under paragraph 6 by \$28,000. Multiply the product by 0.1 for each month or part of a month that the program is provided by the board to the pupil during the short year.
8. Total the amounts determined under paragraphs 2, 3, 5 and 7.

(3) For the purposes of subsection (2), a number can be a whole number, a fraction or a mixed number.

(4) For the purposes of paragraph 4 of subsection (2), an interpreter shall be counted only if he or she,

- (a) is qualified as an interpreter in accordance with Policy/Program Memorandum #76-C; and
- (b) is employed by the board to assist an exceptional pupil who is otherwise admissible to a program in a provincial school for deaf or hard-of-hearing pupils.

(5) For the purposes of paragraph 6 of subsection (2), a transcriber shall be counted only if he or she,

- (a) is qualified as a transcriber in accordance with Policy/Program Memorandum #76-C; and
- (b) is employed by the board to assist an exceptional pupil who is otherwise admissible to a program in a provincial school for blind pupils.

ADJUSTMENT FOR TEACHERS' WITHDRAWAL OF SERVICES

22. (1) In the case of an English-language district school board, the amount to be deducted under paragraph 8 of section 10 shall be determined as follows:

1. For each predecessor old board of the English-language district school board, determine the amount, if any, that was transferred at the end of 1997 from the reserve of the old board established under section 237 or 238 of the *Education Act*, as it read on December 31, 1997, to the general revenue fund of the old board.
2. Multiply the amount determined under paragraph 1 for each predecessor old board of the English-language district school board by the appropriate distribution ratio, as determined under the directives published in September, 1997 by the Education Improvement Commission and titled "Directives for the Distribution of Assets and Liabilities Among District School Boards".
3. Total the amounts determined under paragraph 2 for each old board that is a predecessor of the English-language district school board.

(2) In the case of a French-language district school board, the amount to be deducted under paragraph 8 of section 10 shall be determined as follows:

1. For each predecessor old board of the French-language district school board, determine the amount, if any, that was transferred at the end of 1997 from the reserve of the old board established under section 237 or 238 of the *Education Act*, as it read on December 31, 1997, to the general revenue fund of the old board.
2. Multiply the amount determined under paragraph 1 for each predecessor old board of the French-language district school board by the appropriate distribution ratio, as determined under the directives published in September, 1997 by the Education Improvement Commission and titled "Directives for the Distribution of Assets and Liabilities Among District School Boards".
3. Total the amounts determined under paragraph 2 for each old board that is a predecessor of the French-language district school board.

7. Multiplier par 28 000 \$ le nombre calculé pour chaque élève aux termes de la disposition 6. Multiplier ce produit par 0,1 pour chaque mois ou fraction de mois de l'année abrégée pendant lequel le conseil offre le programme à l'élève.

8. Additionner les sommes calculées aux termes des dispositions 2, 3, 5 et 7.

(3) Pour l'application du paragraphe (2), un nombre peut être entier, fractionnaire ou mixte.

(4) Pour l'application de la disposition 4 du paragraphe (2), l'interprète n'est compté que s'il réunit les conditions suivantes :

- a) il possède les qualités requises pour être interprète conformément à la note Politique/Programmes n° 76C;
- b) le conseil l'emploie pour aider un élève en difficulté qui est par ailleurs admissible à un programme d'une école provinciale pour élèves sourds ou malentendants.

(5) Pour l'application de la disposition 6 du paragraphe (2), le transcripteur n'est compté que s'il réunit les conditions suivantes :

- a) il possède les qualités requises pour être transcripateur conformément à la note Politique/Programmes n° 76C;
- b) le conseil l'emploie pour aider un élève en difficulté qui est par ailleurs admissible à un programme d'une école provinciale pour élèves aveugles.

REDRESSEMENT AU TITRE DU RETRAIT DE SERVICES PAR LES ENSEIGNANTS

22. (1) Dans le cas du conseil scolaire de district de langue anglaise, la somme à déduire aux termes de la disposition 8 de l'article 10 est calculée de la manière suivante :

1. Calculer la somme éventuelle que chaque ancien conseil que remplace le conseil scolaire de district a virée à la fin de 1997 de la réserve constituée aux termes de l'article 237 ou 238 de la *Loi sur l'éducation*, tel qu'il existait le 31 décembre 1997, à son fonds d'administration générale.
2. Multiplier la somme calculée aux termes de la disposition 1 pour chaque ancien conseil que remplace le conseil scolaire de district par le facteur de répartition pertinent établi aux termes des directives que la Commission d'amélioration de l'éducation a publiées en septembre 1997 sous le titre de «Directives pour la répartition de l'actif et du passif des conseils existants parmi les conseils scolaires de district».
3. Additionner les sommes calculées aux termes de la disposition 2 pour chaque ancien conseil que remplace le conseil scolaire de district.

(2) Dans le cas du conseil scolaire de district de langue française, la somme à déduire aux termes de la disposition 8 de l'article 10 est calculée de la manière suivante :

1. Calculer la somme éventuelle que chaque ancien conseil que remplace le conseil scolaire de district a virée à la fin de 1997 de la réserve constituée aux termes de l'article 237 ou 238 de la *Loi sur l'éducation*, tel qu'il existait le 31 décembre 1997, à son fonds d'administration générale.
2. Multiplier la somme calculée aux termes de la disposition 1 pour chaque ancien conseil que remplace le conseil scolaire de district par le facteur de répartition pertinent établi aux termes des directives que la Commission d'amélioration de l'éducation a publiées en septembre 1997 sous le titre de «Directives pour la répartition de l'actif et du passif des conseils existants parmi les conseils scolaires de district».
3. Additionner les sommes calculées aux termes de la disposition 2 pour chaque ancien conseil que remplace le conseil scolaire de district.

CAPITAL PROJECT GRANT

SUBVENTION AU TITRE DES PROJETS D'IMMOBILISATIONS

23. (1) In this section,

23. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

“capital asset” means,

«immobilisation» S'entend de ce qui suit :

- (a) a school site that provides or is capable of providing pupil accommodation and an addition or improvement to such a school site,
- (b) a school building, including a fixture of a school building, and an addition, alteration, renovation or major repair to a school building or a fixture of a school building,
- (c) furniture and equipment to be used in school buildings,
- (d) library materials for the initial equipping of a library in a school building, and
- (e) a water supply or electrical power supply on school property or the means of conveying water or electrical power to school property from outside the property; (“immobilisation”)

- a) l'emplacement scolaire qui offre ou est capable d'offrir des installations d'accueil pour les élèves et son agrandissement et l'amélioration qui y est apportée,
- b) le bâtiment scolaire, y compris un accessoire fixe, ainsi que son agrandissement, sa transformation, sa rénovation ou une réparation importante qui lui est apportée,
- c) les meubles et le matériel qui doivent servir dans les bâtiments scolaires,
- d) les documents de bibliothèque nécessaires à la dotation initiale d'une bibliothèque en matériel dans un bâtiment scolaire,
- e) les installations d'alimentation de l'école en eau ou en électricité, soit sur les lieux mêmes, soit par approvisionnement en provenance de l'extérieur. («capital asset»)

“capital project” means a project for the acquisition of capital assets. (“projet d'immobilisations”)

«projet d'immobilisations» Projet visant l'acquisition d'immobilisations. («capital project»)

(2) For the purposes of this section, a capital project is an approved short year capital project if the Minister gives a final written approval for the project during the short year.

(2) Pour l'application du présent article, constitue un projet d'immobilisations de l'année abrégée approuvé le projet d'immobilisations à l'égard duquel le ministre donne son approbation écrite définitive pendant l'année abrégée.

(3) For the purposes of this section,

(3) Pour l'application du présent article :

- (a) an approved short year capital project is an approved short year growth capital project if the project is intended to result in an increase in the pupil places of a board or the purchase of land for the purposes of increasing the pupil places of a board; and
- (b) an approved short year capital project is an approved short year non-growth capital project if it is not an approved short year growth capital project.

- a) d'une part, le projet d'immobilisations de l'année abrégée approuvé qui vise à entraîner une augmentation des places du conseil ou l'acquisition de biens-fonds aux fins d'une telle augmentation constitue un projet d'immobilisations de l'année abrégée approuvé lié à la croissance;
- b) d'autre part, le projet d'immobilisations de l'année abrégée approuvé qui n'est pas un projet d'immobilisations de l'année abrégée approuvé lié à la croissance constitue un projet d'immobilisations de l'année abrégée approuvé non lié à la croissance.

(4) A district school board shall be paid a grant in respect of each approved short year capital project of the board equal to the product of,

(4) Le conseil scolaire de district reçoit pour chacun de ses projets d'immobilisations de l'année abrégée approuvés une subvention égale au produit de ce qui suit :

- (a) the lesser of the project cost specified in the final approval for the project referred to in subsection (2) and the actual expenditure of the district school board on the project; and
- (b) the rate determined under subsections (6) to (10).

- a) le moindre du coût du projet que précise l'approbation définitive visée au paragraphe (2) et des dépenses réelles que le conseil scolaire de district a engagées dans le cadre du projet;
- b) le taux fixé aux termes des paragraphes (6) à (10).

(5) Despite section 3, the total of the instalments paid to the district school board in the short year on account of a grant payable under subsection (4) shall not exceed the total of the actual expenditures of the board on the project in the short year.

(5) Malgré l'article 3, le total des versements échelonnés payés au conseil scolaire de district pendant l'année abrégée au titre d'une subvention payable aux termes du paragraphe (4) ne doit pas dépasser le total des dépenses réelles que le conseil engage à l'égard du projet pendant l'année abrégée.

(6) The rate for an approved short year non-growth capital project of a district school board is the rate set out in Column 3 of Table 2, opposite the listing in column 1 for the district school board and the listing in column 2 for the predecessor old board that proposed the project.

(6) Le taux applicable au projet d'immobilisations de l'année abrégée approuvé non lié à la croissance du conseil scolaire de district est le taux qui figure à la colonne 3 du tableau 2, en regard de la mention du conseil scolaire de district à la colonne 1 et de celle de l'ancien conseil remplacé qui a proposé le projet à la colonne 2.

(7) The rate for an approved short year growth capital project of a district school board is the rate set out in Column 4 of Table 2, opposite the listing in column 1 for the district school board and the listing in column 2 for the predecessor old board that proposed the project.

(7) Le taux applicable au projet d'immobilisations de l'année abrégée approuvé lié à la croissance du conseil scolaire de district est le taux qui figure à la colonne 4 du tableau 2, en regard de la mention du conseil scolaire de district à la colonne 1 et de celle de l'ancien conseil remplacé qui a proposé le projet à la colonne 2.

(8) Despite subsections (6) and (7), the rate for an approved short year capital project in respect of a secondary school of a French-language district school board is the rate set out in Column 5 of Table 2, opposite

(8) Malgré les paragraphes (6) et (7), le taux applicable au projet d'immobilisations de l'année abrégée approuvé concernant une école secondaire du conseil scolaire de district de langue française est le taux qui figure à la

the listing in column 1 for the district school board and the listing in column 2 for the predecessor old board that proposed the project.

(9) Subsections (6) to (8) do not apply to approved short year capital projects that fall under the 1998 facilities renewal program described in the Ministry memorandum dated March 12, 1998 to directors of education respecting the 1998 facilities renewal project.

(10) The rate for an approved short year capital project to which subsection (9) applies shall be deemed to be 1.0.

(11) Any grant or portion of a grant that is payable to a district school board in respect of a capital project under a previous legislative grant regulation and that is not paid before January 1, 1998 shall be deemed, until the end of the short year, to be a grant payable under this Regulation.

(12) Despite section 3, the total of the instalments paid to the district school board in the short year on account of a grant or portion of a grant payable under subsection (11) shall not exceed the total of the actual expenditures of the board on the project in the short year.

(13) Any grant or portion of a grant that is payable under subsection (11) is not payable during the short year under any previous legislative grant regulation.

PART III PAYMENTS BY SUPPORTED BOARD FOR SERVICES OF DESIGNATED BOARD

24. (1) In this section,

“common jurisdiction expenditure item revenue” means revenue associated with an item described as revenue or as recovery on the section of the 1997 actual expenditure allocation form that deals with common jurisdiction expenditures.

(2) For the purposes of the definition of “supported board’s common jurisdiction expenditure costs” in section 19 of Ontario Regulation 460/97, the common jurisdiction expenditure costs of a supported board associated with an old board shall be determined as follows where the supported board is an English-language district school board:

1. Take the amount shown on the old board’s 1997 actual expenditure allocation form, under the column heading “English Language Portion”, as the total net common jurisdiction expenditures.
2. Where, during the short year, the supported board receives some or all of the common jurisdiction expenditure item revenues directly, rather than through the designated board associated with the old board, add the amounts that are shown in relation to those items on the old board’s 1997 actual expenditure allocation form under the column heading “English Language Portion”.
3. Multiply by 0.62.
4. Multiply by the enrolment adjustment factor for the English-language portion of the old board, as determined under section 14.

(3) For the purposes of the definition of “supported board’s common jurisdiction expenditure costs” in section 19 of Ontario Regulation 460/97, the common jurisdiction expenditure costs of a supported board associated with an old board shall be determined as follows where the supported board is a French-language district school board:

1. Take the amount shown on the old board’s 1997 actual expenditure allocation form, under the column heading “French Language Portion”, as the total net common jurisdiction expenditures.

colonne 5 du tableau 2, en regard de la mention du conseil scolaire de district à la colonne 1 et de celle de l’ancien conseil remplacé qui a proposé le projet à la colonne 2.

(9) Les paragraphes (6) à (8) ne s’appliquent pas aux projets d’immobilisations de l’année abrégée approuvés qui s’inscrivent dans le cadre du programme de réfection des installations décrit dans la note de service à ce sujet, datée du 12 mars 1998, que le ministère a envoyée aux directeurs de l’éducation.

(10) Le taux applicable au projet d’immobilisations de l’année abrégée approuvé auquel le paragraphe (9) ne s’applique pas est réputé être de 1,0.

(11) La subvention ou la fraction de subvention payable à un conseil scolaire de district à l’égard d’un projet d’immobilisations aux termes d’un règlement antérieur sur les subventions générales et qui n’est pas versée avant le 1^{er} janvier 1998 est réputée, jusqu’à la fin de l’année abrégée, une subvention payable aux termes du présent règlement.

(12) Malgré l’article 3, le total des versements échelonnés payés au conseil scolaire de district pendant l’année abrégée au titre d’une subvention ou d’une fraction de subvention payable aux termes du paragraphe (11) ne doit pas dépasser le total des dépenses réelles que le conseil engage à l’égard du projet pendant l’année abrégée.

(13) La subvention ou la fraction de subvention payable aux termes du paragraphe (11) ne l’est pas pendant l’année abrégée aux termes d’un règlement antérieur sur les subventions générales.

PARTIE III PAIEMENTS DES CONSEILS SECONDÉS AU TITRE DES SERVICES DES CONSEILS DÉSIGNÉS

24. (1) La définition qui suit s’applique au présent article.

«recettes liées à un poste de dépenses de compétence commune»
Recettes liées à un poste de recettes ou de recouvrement de la section de la formule de répartition des dépenses réelles de 1997 qui porte sur les dépenses de compétence commune.

(2) Pour l’application de la définition de «frais qui incombent au conseil secondé au titre des dépenses de compétence commune» à l’article 19 du Règlement de l’Ontario 460/97, les frais qui incombent au conseil secondé rattaché à un ancien conseil au titre des dépenses de compétence commune sont calculés de la manière suivante si le conseil secondé est un conseil scolaire de district de langue anglaise :

1. Prendre le total des dépenses nettes de compétence commune qui figure dans la colonne intitulée «Part Langue Anglaise», dans la formule de répartition des dépenses réelles de 1997 de l’ancien conseil.
2. Si, pendant l’année abrégée, le conseil secondé reçoit tout ou partie des recettes liées à un poste de dépenses de compétence commune directement plutôt que par le biais du conseil désigné rattaché à l’ancien conseil, ajouter les sommes qui figurent en regard de ces postes dans la colonne intitulée «Part Langue Anglaise», dans la formule de répartition des dépenses réelles de 1997 de l’ancien conseil.
3. Multiplier par 0,62.
4. Multiplier par le facteur de redressement de l’effectif de la part de langue anglaise de l’ancien conseil, calculé aux termes de l’article 14.

(3) Pour l’application de la définition de «frais qui incombent au conseil secondé au titre des dépenses de compétence commune» à l’article 19 du Règlement de l’Ontario 460/97, les frais qui incombent au conseil secondé rattaché à un ancien conseil au titre des dépenses de compétence commune sont calculés de la manière suivante si le conseil secondé est un conseil scolaire de district de langue française :

1. Prendre le total des dépenses nettes de compétence commune qui figure dans la colonne intitulée «Part Langue Française», dans la formule de répartition des dépenses réelles de 1997 de l’ancien conseil.

- 2. Where, during the short year, the supported board receives some or all of the common jurisdiction expenditure item revenues directly, rather than through the designated board associated with the old board, add the amounts that are shown in relation to those items on the old board's 1997 actual expenditure allocation form under the column heading "French Language Portion".
- 3. Multiply by 0.62.
- 4. Multiply by the enrolment adjustment factor for the French-language portion of the old board, as determined under section 14.

PART IV
GRANTS TO SCHOOL AUTHORITIES

GRANTS TO ISOLATE BOARDS

25. (1) For the purposes of this section, the approved expenditure of an isolate board is the expenditure that is acceptable to the Minister as shown on the board's actual grant calculation form for the short year.

(2) For the purposes of this section, the short year tax revenue of an isolate board shall be determined as follows:

- 1. Add,
 - i. the total of the amounts distributed to the isolate board in respect of the 1998 calendar year under subsections 237 (12) and 238 (2), section 239, subsection 240 (5), sections 250 and 251 and subsections 257.8 (2) and 257.9 (1) of the Act and, if An Act to give Tax Relief to Small businesses, Charities and Others and to make other amendments respecting the Financing of Local Government and Schools (Bill 16), which received first reading on May 7, 1998 is enacted, under section 447.20 of the *Municipal Act*,
 - ii. the amounts, if any, received by the isolate board in respect of the 1998 calendar year from a municipality under subsection 445 (4) of the *Municipal Act*,
 - iii. the total of the payments in lieu of taxes distributed to the isolate board in respect of the 1998 calendar year under subsection 371.1 (1) of the *Municipal Act*, and
 - iv. the total of the amounts, if any, received by the isolate board in respect of the 1998 calendar year under the *Municipal Grants Act* (Canada) or under any Act of Canada that permits a payment to be made by a government or a government agency in lieu of taxes on real property.
- 2. Multiply by 0.62.
- 3. Deduct the cost incurred in the short year by the isolate board in collecting taxes for school purposes in territory without municipal organization, to a maximum of 2 per cent of 62 per cent of the total amount of the taxes levied by it in 1998 for school purposes in territory without municipal organization.
- 4. If An Act to give Tax Relief to Small Businesses, Charities and Others and to make other amendments respecting the Financing of Local Government and Schools (Bill 16), which received first reading on May 7, 1998 is enacted, deduct the total of the amounts paid as rebates by the isolate board under section 257.2.1 of the Act in the short year.

(3) Amounts paid by the Minister to the isolate board in respect of the 1998 calendar year under section 257.11 of the Act shall be deemed to be amounts distributed to the board in respect of the 1998 calendar year under a provision of the Act referred to in subparagraph i of paragraph 1 of subsection (2).

- 2. Si, pendant l'année abrégée, le conseil secondé reçoit tout ou partie des recettes liées à un poste de dépenses de compétence commune directement plutôt que par le biais du conseil désigné rattaché à l'ancien conseil, ajouter les sommes qui figurent en regard de ces postes dans la colonne intitulée «Part Langue Française», dans la formule de répartition des dépenses réelles de 1997 de l'ancien conseil.
- 3. Multiplier par 0,62.
- 4. Multiplier par le facteur de redressement de l'effectif de la part de langue française de l'ancien conseil, calculé aux termes de l'article 14.

PARTIE IV
SUBVENTIONS EN FAVEUR DES ADMINISTRATIONS
SCOLAIRES

SUBVENTIONS EN FAVEUR DES CONSEILS ISOLÉS

25. (1) Pour l'application du présent article, constituent des dépenses approuvées d'un conseil isolé les dépenses que le ministre juge acceptables selon la formule de calcul des subventions réelles de l'année abrégée du conseil.

(2) Pour l'application du présent article, les recettes fiscales de l'année abrégée du conseil isolé sont calculées de la manière suivante :

- 1. Additionner ce qui suit :
 - i. le total des sommes remises au conseil isolé à l'égard de l'année civile 1998 aux termes des paragraphes 237 (12) et 238 (2), de l'article 239, du paragraphe 240 (5), des articles 250 et 251 et des paragraphes 257.8 (2) et 257.9 (1) de la Loi et, en cas d'adoption du projet de loi 16, *Loi visant à alléger les impôts des petites entreprises, des organismes de bienfaisance et d'autres et à apporter d'autres modifications en ce qui a trait au financement des administrations locales et des écoles*, qui a reçu la première lecture le 7 mai 1998, aux termes de l'article 447.20 de la *Loi sur les municipalités*,
 - ii. les sommes éventuelles que le conseil isolé reçoit à l'égard de l'année civile 1998 d'une municipalité aux termes du paragraphe 445 (4) de la *Loi sur les municipalités*,
 - iii. le total des paiements tenant lieu d'impôts remis au conseil isolé à l'égard de l'année civile 1998 en vertu du paragraphe 371.1 (1) de la *Loi sur les municipalités*,
 - iv. le total des sommes éventuelles que le conseil isolé reçoit à l'égard de l'année civile 1998 en vertu de la *Loi sur les subventions aux municipalités* (Canada) ou en vertu de toute loi du Canada qui autorise un gouvernement ou un organisme gouvernemental à effectuer un paiement tenant lieu d'impôts sur des biens immeubles.
- 2. Multiplier par 0,62.
- 3. Déduire le coût de la perception des impôts scolaires dans un territoire non érigé en municipalité, qu'a engagé le conseil isolé pendant l'année abrégée, jusqu'à concurrence de 2 pour cent de 62 pour cent du total des impôts scolaires qu'il a prélevés en 1998 dans un tel territoire.
- 4. En cas d'adoption du projet de loi 16, *Loi visant à alléger les impôts des petites entreprises, des organismes de bienfaisance et d'autres et à apporter d'autres modifications en ce qui a trait au financement des administrations locales et des écoles*, qui a reçu la première lecture le 7 mai 1998, déduire le total des remises que le conseil isolé accorde aux termes de l'article 257.2.1 de la Loi pendant l'année abrégée.

(3) Les sommes que le ministre verse au conseil isolé à l'égard de l'année civile 1998 aux termes de l'article 257.11 de la Loi sont réputées des sommes remises au conseil à l'égard de l'année civile 1998 aux termes d'une disposition de la Loi visée à la sous-disposition i de la disposition 1 du paragraphe (2).

(4) Paragraph 3 of subsection (2) shall not be interpreted to preclude including in the isolate board's approved expenditure an amount on account of the costs incurred in the short year by the board in collecting taxes for school purposes in territory without municipal organization, where those costs exceed the amount deducted under paragraph 3 of subsection (2).

(5) Where the approved expenditure of an isolate board exceeds the board's short year tax revenue, the board shall be paid a grant equal to the excess.

GRANTS TO SECTION 68 BOARDS

26. (1) For the purposes of this section, the cost of operating of a section 68 board for the short year shall be determined as follows:

1. Take the expenditure of the board for the short year that is acceptable to the Minister for grant purposes, excluding,
 - i. expenditures for debt charges,
 - ii. expenditures for the purchase of capital assets within the meaning of section 23,
 - iii. expenditures for the restoration of destroyed or damaged capital assets, and
 - iv. provisions for reserves for working funds and provisions for reserve funds.
2. Deduct any transfers from reserves for working funds or from reserve funds made during the short year.
3. Deduct the revenue of the board for the short year, not including revenue from,
 - i. legislative grants,
 - ii. an organization on whose property a school of the board is located, and
 - iii. refunds of expenditure of the kind described in subparagraph i, ii or iii of paragraph 1.

(2) A section 68 board shall be paid a grant equal to the sum of,

- (a) 80 per cent of the salaries of teachers, temporary teachers and teacher assistants employed by the board during the short year;
- (b) 80 per cent of the expenditure of the board for the short year approved by the Minister for grant purposes for daily transportation of pupils and for board, lodging and weekly transportation of pupils; and
- (c) 50 per cent of the excess of,
 - (i) the cost of operating for the board for the short year,

over,

- (ii) the board's expenditure for the short year for,
 - a. salaries of teachers, temporary teachers and teacher assistants,
 - b. daily transportation of pupils, and
 - c. board, lodging and weekly transportation of pupils.

(4) La disposition 3 du paragraphe (2) ne doit pas être interprétée de façon à empêcher l'inclusion, dans les dépenses approuvées du conseil isolé, des frais de perception des impôts scolaires dans un territoire non érigé en municipalité qu'il a engagés pendant l'année abrégée si ces frais sont supérieurs à la somme déduite aux termes de cette disposition.

(5) Le conseil isolé dont les dépenses approuvées sont supérieures à ses recettes fiscales de l'année abrégée reçoit une subvention égale à cet excédent.

SUBVENTIONS EN FAVEUR DES CONSEILS CRÉÉS EN VERTU DE L'ARTICLE 68

26. (1) Pour l'application du présent article, le coût du fonctionnement du conseil créé en vertu de l'article 68 pendant l'année abrégée est calculé de la manière suivante :

1. Prendre les dépenses de l'année abrégée du conseil que le ministre juge acceptables aux fins des subventions, à l'exclusion de ce qui suit :
 - i. les dépenses liées au service de la dette,
 - ii. les dépenses liées à l'acquisition d'immobilisations au sens de l'article 23,
 - iii. les dépenses liées à la restauration d'immobilisations détruites ou endommagées,
 - iv. les provisions pour réserves pour fonds de roulement et celles pour fonds de réserve.
2. Déduire les sommes virées des réserves pour fonds de roulement ou des fonds de réserve pendant l'année abrégée.
3. Déduire les recettes de l'année abrégée du conseil, à l'exclusion des recettes provenant de ce qui suit :
 - i. les subventions générales,
 - ii. un organisme sur le bien duquel se trouve une école du conseil,
 - iii. les remboursements de dépenses du genre visé à la sous-disposition i, ii ou iii de la disposition 1.

(2) Le conseil créé en vertu de l'article 68 reçoit une subvention égale à la somme de ce qui suit :

- a) 80 pour cent des salaires des enseignants, des enseignants temporaires et des aide-enseignants qu'il emploie pendant l'année abrégée;
- b) 80 pour cent des dépenses de l'année abrégée du conseil que le ministre a approuvées aux fins des subventions au titre du transport quotidien ou des frais de nourriture, des frais de logement et du transport hebdomadaire d'élèves;
- c) 50 pour cent de l'excédent :
 - (i) du coût du fonctionnement du conseil pendant l'année abrégée,

sur :

- (ii) les dépenses de l'année abrégée du conseil au titre de ce qui suit :
 - a. les salaires des enseignants, des enseignants temporaires et des aide-enseignants,
 - b. le transport quotidien d'élèves,
 - c. les frais de nourriture et de logement ainsi que le transport hebdomadaire d'élèves.

PART V
PAYMENTS TO GOVERNING AUTHORITIES

27. In this Part,

“Crown establishment” means an establishment maintained by a Department of the Government of Canada, a federal Crown company, The Royal Canadian Mounted Police or Atomic Energy of Canada Limited, on lands held by the Crown in right of Canada that are not assessable for school purposes, and includes a reserve as defined in the *Indian Act* (Canada).

28. (1) This section applies where a pupil who is not resident in a Crown establishment,

- (a) resides in a territorial district on land that is not part of a school section or separate school zone and attends an elementary school supported by local taxation in Manitoba or Quebec; or
- (b) resides in a territorial district on land that is not part of a secondary school district and attends a secondary school supported by local taxation in Manitoba or Quebec.

(2) The Minister shall pay the governing authority of the school attended by the pupil the amount agreed on between the governing authority and the Minister.

29. (1) This section applies where,

- (a) a pupil who resides in a territorial district is resident in a school section, separate school zone or a Crown establishment and attends an elementary school supported by local taxation in Manitoba or Quebec; and
- (b) the Minister is of the opinion that,
 - (i) daily transportation to the elementary school in Ontario that the pupil would be required to attend is impracticable due to distance and terrain, and
 - (ii) the provision of board, lodging and weekly transportation is impracticable because of the age or handicap of the pupil.

(2) The Minister shall pay the governing authority of the elementary school attended by the pupil the amount agreed on between the governing authority and the Minister.

30. (1) This section applies where a pupil who resides in a territorial district,

- (a) is not resident in a school section, a separate school zone or a Crown establishment; and
- (b) attends a school on a reserve that is operated by,
 - (i) the Crown in right of Canada, or
 - (ii) a band, the council of a band or an education authority where the band, council of a band or education authority is authorized by the Crown in right of Canada to provide education for Indians.

(2) The Minister shall pay the governing authority of the school attended by the pupil the amount agreed on between the governing authority and the Minister.

PARTIE V
PAIEMENTS VERSÉS À DES ADMINISTRATIONS
RESPONSABLES

27. La définition qui suit s’applique à la présente partie.

«établissement de la Couronne» Établissement que fait fonctionner un ministère du gouvernement du Canada, une société d’État fédérale, la Gendarmerie royale du Canada ou Énergie atomique du Canada limitée sur des biens-fonds que détient la Couronne du chef du Canada et qui ne peuvent faire l’objet d’une évaluation aux fins scolaires. S’entend en outre des réserves au sens de la *Loi sur les Indiens* (Canada).

28. (1) Le présent article s’applique si l’élève qui n’est pas résident d’un établissement de la Couronne :

- a) soit réside dans un district territorial sur un bien-fonds qui ne fait pas partie d’une circonscription scolaire ni d’une zone d’écoles séparées et fréquente une école élémentaire du Manitoba ou du Québec soutenue par des impôts locaux;
- b) soit réside dans un district territorial sur un bien-fonds qui ne fait pas partie d’un district d’écoles secondaires et fréquente une école secondaire du Manitoba ou du Québec soutenue par des impôts locaux.

(2) Le ministre verse à l’administration responsable de l’école que fréquente l’élève la somme convenue d’un commun accord.

29. (1) Le présent article s’applique si les conditions suivantes sont réunies :

- a) l’élève qui réside dans un district territorial est résident d’une circonscription scolaire, d’une zone d’écoles séparées ou d’un établissement de la Couronne et fréquente une école élémentaire du Manitoba ou du Québec soutenue par des impôts locaux;
- b) le ministre est d’avis que :
 - (i) d’une part, le transport quotidien de l’élève entre sa résidence et l’école élémentaire ontarienne qu’il serait tenu de fréquenter est impossible en raison de la distance ou de la topographie,
 - (ii) d’autre part, la fourniture de nourriture, de logement et de transport hebdomadaire à l’élève est impossible en raison de son âge ou de son handicap.

(2) Le ministre verse à l’administration responsable de l’école élémentaire que fréquente l’élève la somme convenue d’un commun accord.

30. (1) Le présent article s’applique si l’élève qui réside dans un district territorial réunit les conditions suivantes :

- a) il n’est pas résident d’une circonscription scolaire, ni d’une zone d’écoles séparées, ni d’un établissement de la Couronne;
- b) il fréquente une école d’une réserve qui relève :
 - (i) soit de la Couronne du chef du Canada,
 - (ii) soit d’une bande, du conseil d’une bande ou d’une commission indienne de l’éducation que la Couronne du chef du Canada autorise à dispenser l’enseignement aux Indiens.

(2) Le ministre verse à l’administration responsable de l’école que fréquente l’élève la somme convenue d’un commun accord.

TABLE 1/TABLEAU 1

Item/Point	Name of old board/Nom de l'ancien conseil	Maximum eligible amount/Somme maximale admissible \$
	Public old board/Ancien conseil public	
1.	BRANT COUNTY BOARD OF EDUCATION	501 463
2.	BRUCE COUNTY BOARD OF EDUCATION	540 458
3.	CARLETON BOARD OF EDUCATION	3 830 971
4.	CENTRAL ALGOMA BOARD OF EDUCATION	106 603
5.	COCHRANE-IROQUOIS FALLS, BLACK RIVER MATHESON BOARD OF EDUCATION	323 339
6.	DUFFERIN COUNTY BOARD OF EDUCATION	480 678
7.	DURHAM BOARD OF EDUCATION	3 451 323
8.	EAST PARRY SOUND BOARD OF EDUCATION	249 018
9.	ELGIN COUNTY BOARD OF EDUCATION	0
10.	ESSEX COUNTY BOARD OF EDUCATION	1 207 639
11.	FRONTENAC COUNTY BOARD OF EDUCATION	496 340
12.	GREY COUNTY BOARD OF EDUCATION	772 829
13.	HALDIMAND BOARD OF EDUCATION	476 079
14.	HALTON BOARD OF EDUCATION	543 276
15.	HAMILTON BOARD OF EDUCATION	994 958
16.	HASTINGS COUNTY BOARD OF EDUCATION	0
17.	HEARST BOARD OF EDUCATION	12 780
18.	HURON COUNTY BOARD OF EDUCATION	0
19.	EDUCATION/CONSEIL DE L'ÉDUCATION DE KAPUSKASING-SMOOTH ROCK FALLS ET DE SON DISTRICT	56 400
20.	KENORA BOARD OF EDUCATION	643 270
21.	KENT COUNTY BOARD OF EDUCATION	33 871
22.	KIRKLAND LAKE BOARD OF EDUCATION	39 967
23.	LAKEHEAD BOARD OF EDUCATION	594 283
24.	LAMBTON COUNTY BOARD OF EDUCATION	1 027 473
25.	LANARK COUNTY BOARD OF EDUCATION	525 890

TABLE 1/TABLEAU 1

Item/Point	Name of old board/Nom de l'ancien conseil	Maximum eligible amount/Somme maximale admissible \$
26.	LEEDS AND GRENVILLE COUNTY BOARD OF EDUCATION	908 434
27.	LENNOX AND ADDINGTON COUNTY BOARD OF EDUCATION	644 380
28.	LINCOLN COUNTY BOARD OF EDUCATION	0
29.	LONDON BOARD OF EDUCATION	0
30.	METRO TORONTO BOARD OF EDUCATION	40 313 015
31.	MIDDLESEX COUNTY BOARD OF EDUCATION	0
32.	MUSKOKA BOARD OF EDUCATION	2 534 676
33.	NIAGARA SOUTH BOARD OF EDUCATION/CONSEIL SCOLAIRE DE NIAGARA SUD	0
34.	NIPISSING BOARD OF EDUCATION	0
35.	NORFOLK BOARD OF EDUCATION	263 018
36.	NORTHUMBERLAND & CLARINGTON BOARD OF EDUCATION	0
37.	OTTAWA BOARD OF EDUCATION	4 282 775
38.	CONSEIL DES ÉCOLES PUBLIQUES D'OTTAWA-CARLETON	243 027
39.	OXFORD COUNTY BOARD OF EDUCATION	93 019
40.	PEEL BOARD OF EDUCATION	12 907 956
41.	PERTH COUNTY BOARD OF EDUCATION	0
42.	PETERBOROUGH COUNTY BOARD OF EDUCATION	0
43.	PRESCOTT AND RUSSELL COUNTY BOARD OF EDUCATION	188 381
44.	PRINCE EDWARD COUNTY BOARD OF EDUCATION	204 688
45.	RENFREW COUNTY BOARD OF EDUCATION	597 595
46.	SAULT STE MARIE BOARD OF EDUCATION	595 365
47.	STORMONT, DUNDAS & GLENGARRY COUNTY BOARD OF EDUCATION	517 310
48.	SUDBURY BOARD OF EDUCATION	950 266
49.	TIMISKAMING BOARD OF EDUCATION	25 427
50.	TIMMINS BOARD OF EDUCATION	231 429
51.	VICTORIA COUNTY BOARD OF EDUCATION	0

TABLE 1/TABLEAU 1

Item/Point	Name of old board/Nom de l'ancien conseil	Maximum eligible amount/Somme maximale admissible \$
52.	WATERLOO COUNTY BOARD OF EDUCATION	4 151 389
53.	WELLINGTON COUNTY BOARD OF EDUCATION	0
54.	WENTWORTH COUNTY BOARD OF EDUCATION	1 668 954
55.	WINDSOR BOARD OF EDUCATION	1 701 116
56.	YORK REGION BOARD OF EDUCATION	0
	Separate old board /Ancien conseil séparé	
57.	BRANT COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DU COMTÉ DE BRANT	196 373
58.	BRUCE-GREY COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	172 432
59.	CARLETON ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	1 129 288
60.	CHAPLEAU DISTRICT ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	0
61.	COCHRANE, IROQUOIS FALLS/ BLACK RIVER MATHESON DISTRICT ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	67 998
62.	DRYDEN DISTRICT ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	10 295
63.	DUFFERIN PEEL ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DE DUFFERIN & PEEL	8 510 093
64.	DURHAM REGION ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DE LA RÉGION DE DURHAM	982 708
65.	ELGIN COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	0
66.	ESSEX COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DU COMTÉ D'ESSEX	793 507
67.	FORT FRANCES-RAINY RIVER DISTRICT ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	2 979
68.	FRONTENAC-LENNOX-ADDINGTON COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	349 349
69.	GERALDTON DISTRICT ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DU DISTRICT DE GERALDTON	10 878
70.	HALDIMAND-NORFOLK COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DE HALDIMAND-NORFOLK	221 553

TABLE 1/TABLEAU 1

Item/Point	Name of old board/Nom de l'ancien conseil	Maximum eligible amount/Somme maximale admissible \$
71.	HALTON ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/ CONSEIL DES ÉCOLES CATHOLIQUES DE HALTON	1 209 133
72.	HAMILTON-WENTWORTH ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES ROMAINES DE HAMILTON-WENTWORTH	844 267
73.	HASTINGS-PRINCE EDWARD COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	0
74.	HEARST DISTRICT ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	52 881
75.	HURON-PERTH COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	87 719
76.	KAPUSKASING DISTRICT ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DU DISTRICT DE KAPUSKASING	141 935
77.	KENORA DISTRICT ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	0
78.	KENT COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DE KENT	313 216
79.	KIRKLAND LAKE-TIMISKAMING DISTRICT ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DU DISTRICT DE KIRKLAND LAKE - TIMMISKAMING	94 597
80.	LAKEHEAD DISTRICT ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/ CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DU DISTRICT DE LAKEHEAD	457 171
81.	LAMBTON COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DU COMTÉ DE LAMBTON	391 418
82.	LANARK-LEEDS-GRENVILLE COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	225 099
83.	LINCOLN COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES CATHOLIQUES DU COMTÉ DE LINCOLN	0
84.	LONDON-MIDDLESEX COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES CATHOLIQUES DE LONDON ET DU COMTÉ DE MIDDLESEX	0
85.	METROPOLITAN SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES CATHOLIQUES DU GRAND TORONTO	9 625 081
86.	MICHIPICTEN DISTRICT ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	12 571
87.	NIPISSING DISTRICT ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	349 177

TABLE 1/TABLEAU 1

Item/Point	Name of old board/Nom de l'ancien conseil	Maximum eligible amount/Somme maximale admissible \$
88.	NORTH OF SUPERIOR DISTRICT ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DU DISTRICT SUPÉRIEUR NORD	47 821
89.	NORTH SHORE DISTRICT ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	206 757
90.	CONSEIL DES ÉCOLES CATHOLIQUES DE LANGUE FRANCAISE DE LA RÉGION D'OTTAWA-CARLETON	1 015 050
91.	OTTAWA ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	963 275
92.	OXFORD COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES ROMAINES DU COMTÉ D'OXFORD	12 722
93.	PETERBOROUGH, VICTORIA, NORTHUMBERLAND & CLARINGTON ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	0
94.	PRESCOTT-RUSSELL COUNTY ROMAN CATHOLIC ENGLISH LANGUAGE SEPARATE SCHOOL BOARD	69 901
95.	CONSEIL DES ÉCOLES CATHOLIQUES DE LANGUE FRANCAISE DE PRESCOTT-RUSSELL	372 836
96.	RENFREW COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	0
97.	SAULT STE MARIE DISTRICT ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	312 568
98.	SIMCOE COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	0
99.	STORMONT, DUNDAS AND GLENGARRY COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DES COMTÉS DE STORMONT, DUNDAS ET GLENGARRY	395 823
100.	SUDBURY DISTRICT ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DE SUDBURY	770 947
101.	TIMMINS DISTRICT ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DE TIMMINS	261 147
102.	WATERLOO COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DE LA RÉGION DE WATERLOO	1 112 046
103.	WELLAND COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD /CONSEIL SCOLAIRE DES ÉCOLES CATHOLIQUES ROMAINES DU COMTÉ DE WELLAND	0
104.	WELLINGTON COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES CATHOLIQUES DU COMTÉ DE WELLINGTON	377 455

TABLE 1/TABLEAU 1

Item/Point	Name of old board/Nom de l'ancien conseil	Maximum eligible amount/Somme maximale admissible \$
105.	WINDSOR ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/ CONSEIL DE L'ÉDUCATION CATHOLIQUE DE WINDSOR	964 980
106.	YORK REGION ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DE LA RÉGION DE YORK	0
	Public old board - In unextended areas/Ancien conseil public - dans les secteurs ayant parachevé	
107.	ATIKOKAN BOARD OF EDUCATION	
108.	elementary/élémentaire	0
109.	secondary/secondaire	218 001
110.	BEARDMORE, GERALDTON, LONGLAC & AREA BOARD OF EDUCATION/CONSEIL DE L'ÉDUCATION DE BEARDMORE, DE GERALDTON, DE LONGLAC ET DES ENVIRONS	
111.	elementary/élémentaire	32 996
112.	secondary/secondaire	27 915
113.	CHAPLEAU BOARD OF EDUCATION	
114.	elementary/élémentaire	0
115.	secondary/secondaire	31 452
116.	DRYDEN BOARD OF EDUCATION	
117.	elementary/élémentaire	56 632
118.	secondary/secondaire	26 278
119.	ESPANOLA BOARD OF EDUCATION	
120.	elementary/élémentaire	40 917
121.	secondary/secondaire	269 428
122.	FORT FRANCES-RAINY RIVER BOARD OF EDUCATION	
123.	elementary/élémentaire	0
124.	secondary/secondaire	149 254
125.	HALIBURTON COUNTY BOARD OF EDUCATION	
126.	elementary/élémentaire	2 354
127.	secondary/secondaire	76 507
128.	HORNEPAYNE BOARD OF EDUCATION	
129.	elementary/élémentaire	21 640

TABLE 1/TABLEAU 1

Item/Point	Name of old board/Nom de l'ancien conseil	Maximum eligible amount/Somme maximale admissible \$
130.	secondary/secondaire	3 012
131.	LAKE SUPERIOR BOARD OF EDUCATION/CONSEIL SCOLAIRE DU LAC SUPÉRIEUR	
132.	elementary/élémentaire	57 521
133.	secondary/secondaire	62 107
134.	MANITOULIN BOARD OF EDUCATION	
135.	elementary/élémentaire	130 713
136.	secondary/secondaire	0
137.	MICHIPICOTEN BOARD OF EDUCATION	
138.	elementary/élémentaire	50 995
139.	secondary/secondaire	96 703
140.	NIPIGON-RED ROCK BOARD OF EDUCATION	
141.	elementary/élémentaire	45 044
142.	secondary/secondaire	68 776
143.	NORTH SHORE BOARD OF EDUCATION	
144.	elementary/élémentaire	78 940
145.	secondary/secondaire	0
146.	RED LAKE BOARD OF EDUCATION	
147.	elementary/élémentaire	0
148.	secondary/secondaire	228 640
149.	SIMCOE COUNTY BOARD OF EDUCATION	
150.	elementary/élémentaire	0
151.	secondary/secondaire	0
152.	WEST PARRY SOUND BOARD OF EDUCATION	
153.	elementary/élémentaire	0
154.	secondary/secondaire	441 687

TABLE 2 - 1998/TABLEAU 2 - 1998

Item/Point	Column 1/Colonne 1	Column 2/Colonne 2	Column 3/ Colonne 3	Column 4/ Colonne 4	Column 5/ Colonne 5
	District School Board/Conseil scolaire de district	Old Board Name/Nom de l'ancien conseil	Non-Growth projects/ Projets non liés à la croissance	Growth projects/ Projets liés à la croissance	French language secondary school projects/Projets visant les écoles secondaires de langue française
1.	ENGLISH-LANGUAGE PUBLIC DISTRICT SCHOOL BOARD No. 1	COCHRANE-IROQUOIS FALLS, BLACK RIVER-MATHESON BOARD OF EDUCATION	81.864%	70.950%	98.718%
2.	ENGLISH-LANGUAGE PUBLIC DISTRICT SCHOOL BOARD No. 1	HEARST BOARD OF EDUCATION	77.112%	63.339%	98.380%
3.	ENGLISH-LANGUAGE PUBLIC DISTRICT SCHOOL BOARD No. 1	KAPUSKASING-SMOOTH ROCK FALLS BOARD OF EDUCATION/ CONSEIL DE L'ÉDUCATION DE KAPUSKASING-SMOOTH ROCK FALLS ET DE SON DISTRICT	72.924%	58.630%	98.083%
4.	ENGLISH-LANGUAGE PUBLIC DISTRICT SCHOOL BOARD No. 1	KIRKLAND LAKE BOARD OF EDUCATION	84.300%	74.852%	98.888%
5.	ENGLISH-LANGUAGE PUBLIC DISTRICT SCHOOL BOARD No. 1	TIMISKAMING BOARD OF EDUCATION	77.573%	64.077%	98.412%
6.	ENGLISH-LANGUAGE PUBLIC DISTRICT SCHOOL BOARD No. 1	TIMMINS BOARD OF EDUCATION	79.293%	66.832%	98.534%
7.	ALGOMA DISTRICT SCHOOL BOARD	CENTRAL ALGOMA BOARD OF EDUCATION	83.742%	73.958%	98.849%
8.	ALGOMA DISTRICT SCHOOL BOARD	CHAPLEAU BOARD OF EDUCATION	82.893%	72.605%	97.302%
9.	ALGOMA DISTRICT SCHOOL BOARD	HORNEPAYNE BOARD OF EDUCATION	84.071%	74.487%	98.280%
10.	ALGOMA DISTRICT SCHOOL BOARD	MICHIPICOTEN BOARD OF EDUCATION	71.584%	54.492%	96.492%
11.	ALGOMA DISTRICT SCHOOL BOARD	NORTH SHORE BOARD OF EDUCATION	84.899%	75.814%	98.082%
12.	ALGOMA DISTRICT SCHOOL BOARD	SAULT STE MARIE BOARD OF EDUCATION	75.356%	60.528%	98.255%
13.	ENGLISH-LANGUAGE PUBLIC DISTRICT SCHOOL BOARD No. 3	ESPANOLA BOARD OF EDUCATION	76.304%	62.051%	97.359%
14.	ENGLISH-LANGUAGE PUBLIC DISTRICT SCHOOL BOARD No. 3	MANITOULIN BOARD OF EDUCATION	71.558%	54.442%	97.067%
15.	ENGLISH-LANGUAGE PUBLIC DISTRICT SCHOOL BOARD No. 3	SUDBURY BOARD OF EDUCATION	76.302%	62.041%	98.322%
16.	NEAR NORTH DISTRICT SCHOOL BOARD	EAST PARRY SOUND BOARD OF EDUCATION	76.827%	62.883%	98.359%
17.	NEAR NORTH DISTRICT SCHOOL BOARD	NIPISSING BOARD OF EDUCATION	79.558%	67.257%	98.553%
18.	NEAR NORTH DISTRICT SCHOOL BOARD	WEST PARRY SOUND BOARD OF EDUCATION	53.530%	25.567%	94.995%
19.	KEEWATIN-PATRICIA DISTRICT SCHOOL BOARD	DRYDEN BOARD OF EDUCATION	74.318%	58.863%	97.199%
20.	KEEWATIN-PATRICIA DISTRICT SCHOOL BOARD	KENORA BOARD OF EDUCATION	66.763%	46.763%	87.647%

TABLE 2 - 1998/TABLEAU 2 - 1998

Item/Point	Column 1/Colonne 1	Column 2/Colonne 2	Column 3/ Colonne 3	Column 4/ Colonne 4	Column 5/ Colonne 5
	District School Board/Conseil scolaire de district	Old Board Name/Nom de l'ancien conseil	Non-Growth projects/ Projets non liés à la croissance	Growth projects/ Projets liés à la croissance	French language secondary school projects/Projets visant les écoles secondaires de langue française
21.	KEEWATIN-PATRICIA DISTRICT SCHOOL BOARD	RED LAKE BOARD OF EDUCATION	82.548%	72.044%	98.072%
22.	RAINY RIVER DISTRICT SCHOOL BOARD	ATIKOKAN BOARD OF EDUCATION	83.931%	74.283%	97.904%
23.	RAINY RIVER DISTRICT SCHOOL BOARD	FORT FRANCES-RAINY RIVER BOARD OF EDUCATION	77.913%	64.624%	97.564%
24.	LAKEHEAD DISTRICT SCHOOL BOARD	LAKEHEAD BOARD OF EDUCATION	71.425%	54.230%	97.977%
25.	SUPERIOR-GREENSTONE DISTRICT SCHOOL BOARD	BEARDMORE, GERALDTON, LONGLAC & AREA BOARD OF EDUCATION/CONSEIL DE L'ÉDUCATION DE BEARDMORE, DE GERALDTON, DE LONGLAC ET DES ENVIRONS	78.808%	66.060%	97.348%
26.	SUPERIOR-GREENSTONE DISTRICT SCHOOL BOARD	LAKE SUPERIOR BOARD OF EDUCATION/CONSEIL SCOLAIRE DU LAC SUPÉRIEUR	77.900%	64.605%	97.606%
27.	SUPERIOR-GREENSTONE DISTRICT SCHOOL BOARD	NIPIGON-RED ROCK BOARD OF EDUCATION	76.856%	62.934%	97.379%
28.	BLUEWATER DISTRICT SCHOOL BOARD	BRUCE COUNTY BOARD OF EDUCATION	78.008%	64.774%	98.443%
29.	BLUEWATER DISTRICT SCHOOL BOARD	GREY COUNTY BOARD OF EDUCATION	74.551%	59.237%	98.198%
30.	AVON MAITLAND DISTRICT SCHOOL BOARD	HURON COUNTY BOARD OF EDUCATION	77.006%	63.170%	98.372%
31.	AVON MAITLAND DISTRICT SCHOOL BOARD	PERTH COUNTY BOARD OF EDUCATION	73.888%	58.174%	98.151%
32.	GREATER ESSEX COUNTY DISTRICT SCHOOL BOARD	ESSEX COUNTY BOARD OF EDUCATION	78.721%	62.713%	98.352%
33.	GREATER ESSEX COUNTY DISTRICT SCHOOL BOARD	BOARD OF EDUCATION FOR THE CITY OF WINDSOR	70.364%	52.529%	97.902%
34.	ENGLISH-LANGUAGE PUBLIC DISTRICT SCHOOL BOARD No. 10	KENT COUNTY BOARD OF EDUCATION	77.588%	64.101%	98.413%
35.	ENGLISH-LANGUAGE PUBLIC DISTRICT SCHOOL BOARD No. 10	LAMBTON COUNTY BOARD OF EDUCATION/CONSEIL DE L'ÉDUCATION DU COMTÉ DE LAMBTON	73.096%	58.907%	98.095%
36.	THAMES VALLEY DISTRICT SCHOOL BOARD	ELGIN COUNTY BOARD OF EDUCATION	79.333%	66.896%	98.537%
37.	THAMES VALLEY DISTRICT SCHOOL BOARD	BOARD OF EDUCATION FOR THE CITY OF LONDON/LE CONSEIL DE L'ÉDUCATION DE LA VILLE DE LONDON	70.748%	53.145%	97.929%
38.	THAMES VALLEY DISTRICT SCHOOL BOARD	MIDDLESEX COUNTY BOARD OF EDUCATION	77.653%	64.205%	98.418%
39.	THAMES VALLEY DISTRICT SCHOOL BOARD	OXFORD COUNTY BOARD OF EDUCATION	74.079%	58.480%	98.165%
40.	TORONTO DISTRICT SCHOOL BOARD	METROPOLITAN TORONTO SCHOOL BOARD	43.068%	8.805%	95.989%

TABLE 2 - 1998/TABLEAU 2 - 1998

Item/Point	Column 1/Colonne 1	Column 2/Colonne 2	Column 3/ Colonne 3	Column 4/ Colonne 4	Column 5/ Colonne 5
	District School Board/Conseil scolaire de district	Old Board Name/Nom de l'ancien conseil	Non-Growth projects/ Projets non liés à la croissance	Growth projects/ Projets liés à la croissance	French language secondary school projects/Projets visant les écoles secondaires de langue française
41.	DURHAM DISTRICT SCHOOL BOARD	DURHAM BOARD OF EDUCATION	74.576%	59.276%	98.200%
42.	ENGLISH-LANGUAGE PUBLIC DISTRICT SCHOOL BOARD No. 14	NORTHUMBERLAND & CLARINGTON BOARD OF EDUCATION	77.945%	64.674%	98.439%
43.	ENGLISH-LANGUAGE PUBLIC DISTRICT SCHOOL BOARD No. 14	PETERBOROUGH COUNTY BOARD OF EDUCATION	68.740%	49.929%	97.787%
44.	ENGLISH-LANGUAGE PUBLIC DISTRICT SCHOOL BOARD No. 15	HALIBURTON COUNTY BOARD OF EDUCATION	49.937%	19.810%	94.808%
45.	ENGLISH-LANGUAGE PUBLIC DISTRICT SCHOOL BOARD No. 15	MUSKOKA BOARD OF EDUCATION	48.697%	17.825%	96.368%
46.	ENGLISH-LANGUAGE PUBLIC DISTRICT SCHOOL BOARD No. 15	VICTORIA COUNTY BOARD OF EDUCATION	74.148%	58.591%	98.170%
47.	ENGLISH-LANGUAGE PUBLIC DISTRICT SCHOOL BOARD No. 16	YORK REGION BOARD OF EDUCATION	55.430%	28.609%	96.845%
48.	SIMCOE COUNTY DISTRICT SCHOOL BOARD	SIMCOE COUNTY BOARD OF EDUCATION	71.999%	55.149%	97.032%
49.	ENGLISH-LANGUAGE PUBLIC DISTRICT SCHOOL BOARD No. 18	DUFFERIN COUNTY BOARD OF EDUCATION	78.853%	66.128%	98.503%
50.	ENGLISH-LANGUAGE PUBLIC DISTRICT SCHOOL BOARD No. 18	WELLINGTON COUNTY BOARD OF EDUCATION	71.817%	54.858%	98.005%
51.	PEEL DISTRICT SCHOOL BOARD	PEEL BOARD OF EDUCATION	59.615%	35.313%	97.141%
52.	ENGLISH-LANGUAGE PUBLIC DISTRICT SCHOOL BOARD No. 20	HALTON BOARD OF EDUCATION	61.389%	38.154%	97.266%
53.	HAMILTON-WENTWORTH DISTRICT SCHOOL BOARD	BOARD OF EDUCATION FOR THE CITY OF HAMILTON/CONSEIL DE L'ÉDUCATION DE LA VILLE DE HAMILTON	69.510%	51.162%	97.841%
54.	HAMILTON-WENTWORTH DISTRICT SCHOOL BOARD	WENTWORTH COUNTY BOARD OF EDUCATION	72.067%	55.258%	98.022%
55.	ENGLISH-LANGUAGE PUBLIC DISTRICT SCHOOL BOARD No. 22	LINCOLN COUNTY BOARD OF EDUCATION	71.930%	55.038%	98.013%
56.	ENGLISH-LANGUAGE PUBLIC DISTRICT SCHOOL BOARD No. 22	NIAGARA SOUTH BOARD OF EDUCATION/CONSEIL SCOLAIRE DE NIAGARA SUD	73.106%	56.922%	98.096%
57.	GRAND ERIE DISTRICT SCHOOL BOARD	BRANT COUNTY BOARD OF EDUCATION	76.010%	61.573%	98.302%
58.	GRAND ERIE DISTRICT SCHOOL BOARD	HALDIMAND BOARD OF EDUCATION	76.216%	61.904%	98.316%
59.	GRAND ERIE DISTRICT SCHOOL BOARD	NORFOLK BOARD OF EDUCATION	79.649%	67.402%	98.559%
60.	WATERLOO REGION DISTRICT SCHOOL BOARD	WATERLOO COUNTY BOARD OF EDUCATION	73.006%	56.763%	98.089%

TABLE 2 - 1998/TABLEAU 2 - 1998

	Column 1/Colonne 1	Column 2/Colonne 2	Column 3/ Colonne 3	Column 4/ Colonne 4	Column 5/ Colonne 5
Item/Point	District School Board/Conseil scolaire de district	Old Board Name/Nom de l'ancien conseil	Non-Growth projects/ Projets non liés à la croissance	Growth projects/ Projets liés à la croissance	French language secondary school projects/Projets visant les écoles secondaires de langue française
61.	OTTAWA-CARLETON DISTRICT SCHOOL BOARD	CARLETON BOARD OF EDUCATION	74.234%	58.729%	98.176%
62.	OTTAWA-CARLETON DISTRICT SCHOOL BOARD	OTTAWA BOARD OF EDUCATION	45.120%	12.095%	96.115%
63.	ENGLISH-LANGUAGE PUBLIC DISTRICT SCHOOL BOARD No. 26	LANARK COUNTY BOARD OF EDUCATION	79.078%	66.488%	98.519%
64.	ENGLISH-LANGUAGE PUBLIC DISTRICT SCHOOL BOARD No. 26	LEEDS AND GRENVILLE COUNTY BOARD OF EDUCATION	73.157%	57.004%	98.100%
65.	ENGLISH-LANGUAGE PUBLIC DISTRICT SCHOOL BOARD No. 26	PRESCOTT AND RUSSELL COUNTY BOARD OF EDUCATION	86.188%	77.876%	99.022%
66.	ENGLISH-LANGUAGE PUBLIC DISTRICT SCHOOL BOARD No. 26	STORMONT,DUNDAS & GLENGARRY COUNTY BOARD OF EDUCATION	79.678%	67.449%	98.561%
67.	ENGLISH-LANGUAGE PUBLIC DISTRICT SCHOOL BOARD No. 27	FRONTENAC COUNTY BOARD OF EDUCATION	71.893%	54.978%	98.010%
68.	ENGLISH-LANGUAGE PUBLIC DISTRICT SCHOOL BOARD No. 27	LENNOX AND ADDINGTON COUNTY BOARD OF EDUCATION	79.818%	67.673%	98.571%
69.	RENFREW COUNTY DISTRICT SCHOOL BOARD	RENFREW COUNTY BOARD OF EDUCATION	77.946%	64.674%	98.439%
70.	HASTINGS AND PRINCE EDWARD DISTRICT SCHOOL BOARD	HASTINGS COUNTY BOARD OF EDUCATION	75.521%	60.791%	98.267%
71.	HASTINGS AND PRINCE EDWARD DISTRICT SCHOOL BOARD	PRINCE EDWARD COUNTY BOARD OF EDUCATION	75.575%	60.876%	98.271%
72.	NORTHEASTERN CATHOLIC DISTRICT SCHOOL BOARD	COCHRANE, IROQUOIS FALLS/ BLACK RIVER- MATHESON DISTRICT ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	84.675%	75.452%	98.915%
73.	NORTHEASTERN CATHOLIC DISTRICT SCHOOL BOARD	HEARST DISTRICT ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	84.366%	74.958%	98.893%
74.	NORTHEASTERN CATHOLIC DISTRICT SCHOOL BOARD	KAPUSKASING DISTRICT ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DU DISTRICT DE KAPUSKASING	82.526%	72.011%	98.763%
75.	NORTHEASTERN CATHOLIC DISTRICT SCHOOL BOARD	KIRKLAND LAKE-TIMISKAMING DISTRICT ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DU DISTRICT DE KIRKLAND LAKE - TIMISKAMING	91.397%	86.219%	99.391%
76.	NORTHEASTERN CATHOLIC DISTRICT SCHOOL BOARD	TIMMINS DISTRICT ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DE TIMMINS	80.819%	69.277%	98.642%
77.	NIPISSING-PARRY SOUND CATHOLIC DISTRICT SCHOOL BOARD	NIPISSING DISTRICT ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	83.724%	73.929%	98.848%
78.	HURON-SUPERIOR CATHOLIC DISTRICT SCHOOL BOARD	CHAPLEAU DISTRICT ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	91.494%	86.367%	N/A
79.	HURON-SUPERIOR CATHOLIC DISTRICT SCHOOL BOARD	MICHIPICOTEN DISTRICT ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	83.504%	73.561%	N/A
80.	HURON-SUPERIOR CATHOLIC DISTRICT SCHOOL BOARD	NORTH SHORE DISTRICT ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	88.220%	81.120%	N/A

TABLE 2 - 1998/TABLEAU 2 - 1998

Item/Point	Column 1/Colonne 1	Column 2/Colonne 2	Column 3/ Colonne 3	Column 4/ Colonne 4	Column 5/ Colonne 5
	District School Board/Conseil scolaire de district	Old Board Name/Nom de l'ancien conseil	Non-Growth projects/ Projets non liés à la croissance	Growth projects/ Projets liés à la croissance	French language secondary school projects/Projets visant les écoles secondaires de langue française
81.	HURON-SUPERIOR CATHOLIC DISTRICT SCHOOL BOARD	SAULT STE MARIE DISTRICT ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	79.712%	67.503%	98.584%
82.	SUDBURY CATHOLIC DISTRICT SCHOOL BOARD	SUDBURY DISTRICT ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/ CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DE SUDBURY	81.894%	70.998%	98.718%
83.	NORTHWEST CATHOLIC DISTRICT SCHOOL BOARD	DRYDEN DISTRICT ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	84.728%	75.522%	N/A
84.	NORTHWEST CATHOLIC DISTRICT SCHOOL BOARD	FORT FRANCES-RAINY RIVER DISTRICT ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	87.619%	80.158%	N/A
85.	KENORA CATHOLIC DISTRICT SCHOOL BOARD	KENORA DISTRICT ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	83.998%	74.366%	98.867%
86.	SUPERIOR NORTH CATHOLIC DISTRICT SCHOOL BOARD	GERALDTON DISTRICT ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DU DISTRICT DE GERALDTON	88.353%	81.332%	N/A
87.	SUPERIOR NORTH CATHOLIC DISTRICT SCHOOL BOARD	NORTH OF SUPERIOR DISTRICT ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DU DISTRICT SUPÉRIEUR NORD	81.044%	69.619%	N/A
88.	THUNDER BAY CATHOLIC DISTRICT SCHOOL BOARD	LAKEHEAD DISTRICT ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/ CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DU DISTRICT DE LAKEHEAD	80.133%	68.177%	98.593%
89.	BRUCE-GREY CATHOLIC DISTRICT SCHOOL BOARD	BRUCE-GREY COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	85.745%	77.167%	98.991%
90.	HURON PERTH CATHOLIC DISTRICT SCHOOL BOARD	HURON-PERTH COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	84.421%	75.046%	98.897%
91.	ENGLISH-LANGUAGE SEPARATE DISTRICT SCHOOL BOARD No. 37	ESSEX COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/ CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DU COMTÉ D'ESSEX	84.604%	75.339%	98.910%
92.	ENGLISH-LANGUAGE SEPARATE DISTRICT SCHOOL BOARD No. 37	WINDSOR ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DE L'ÉDUCATION CATHOLIQUE DE WINDSOR	79.706%	67.494%	98.563%
93.	ENGLISH-LANGUAGE SEPARATE DISTRICT SCHOOL BOARD No. 38	ELGIN COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	83.645%	73.803%	98.842%
94.	ENGLISH-LANGUAGE SEPARATE DISTRICT SCHOOL BOARD No. 38	LONDON AND MIDDLESEX COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES CATHOLIQUES DE LONDON ET DU COMTÉ DE MIDDLESEX	81.530%	70.416%	98.692%
95.	ENGLISH-LANGUAGE SEPARATE DISTRICT SCHOOL BOARD No. 38	OXFORD COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/ CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES ROMAINES DU COMTÉ D'OXFORD	82.993%	72.758%	98.796%
96.	ENGLISH-LANGUAGE SEPARATE DISTRICT SCHOOL BOARD No. 39	KENT COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/ CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DE KENT	86.053%	77.661%	99.013%
97.	ENGLISH-LANGUAGE SEPARATE DISTRICT SCHOOL BOARD No. 39	LAMBTON COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/ CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DU COMTÉ DE LAMBTON	83.132%	72.982%	98.806%
98.	ENGLISH-LANGUAGE SEPARATE DISTRICT SCHOOL BOARD No. 40	METROPOLITAN SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES CATHOLIQUES DU GRAND TORONTO	67.664%	48.205%	97.711%
99.	ENGLISH-LANGUAGE SEPARATE DISTRICT SCHOOL BOARD No. 41	PETERBOROUGH, VICTORIA, NORTHUMBERLAND & CLARINGTON ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	85.431%	76.864%	98.969%
100.	YORK CATHOLIC DISTRICT SCHOOL BOARD	YORK REGION ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/ CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DE LA RÉGION DE YORK	75.559%	60.851%	98.270%

TABLE 2 - 1998/TABLEAU 2 - 1998

	Column 1/Colonne 1	Column 2/Colonne 2	Column 3/ Colonne 3	Column 4/ Colonne 4	Column 5/ Colonne 5
Item/Point	District School Board/Conseil scolaire de district	Old Board Name/Nom de l'ancien conseil	Non-Growth projects/ Projets non liés à la croissance	Growth projects/ Projets liés à la croissance	French language secondary school projects/Projets visant les écoles secondaires de langue française
101.	ENGLISH-LANGUAGE SEPARATE DISTRICT SCHOOL BOARD No. 43	DUFFERIN PEEL ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/ CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DE DUFFERIN & PEEL	80.008%	67.974%	98.584%
102.	SIMCOE MUSKOKA CATHOLIC DISTRICT SCHOOL BOARD	SIMCOE COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	83.859%	74.147%	98.857%
103.	DURHAM CATHOLIC DISTRICT SCHOOL BOARD	DURHAM REGION ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/ CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DE LA RÉGION DE DURHAM	83.579%	73.698%	98.837%
104.	ENGLISH-LANGUAGE SEPARATE DISTRICT SCHOOL BOARD No. 46	HALTON ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES CATHOLIQUES DE HALTON	78.052%	64.845%	98.446%
105.	HAMILTON-WENTWORTH CATHOLIC DISTRICT SCHOOL BOARD	HAMILTON-WENTWORTH ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES ROMAINES DE HAMILTON-WENTWORTH	77.833%	64.493%	98.431%
106.	WELLINGTON CATHOLIC DISTRICT SCHOOL BOARD	WELLINGTON COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES CATHOLIQUES DU COMTÉ DE WELLINGTON	80.507%	68.777%	98.620%
107.	WATERLOO CATHOLIC DISTRICT SCHOOL BOARD	WATERLOO COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/ CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DE LA RÉGION DE WATERLOO	83.008%	72.783%	98.797%
108.	NIAGARA CATHOLIC DISTRICT SCHOOL BOARD	LINCOLN COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/ CONSEIL DES ÉCOLES CATHOLIQUES DU COMTÉ DE LINCOLN	82.361%	71.746%	98.751%
109.	NIAGARA CATHOLIC DISTRICT SCHOOL BOARD	WELLAND COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD / CONSEIL SCOLAIRE DES ÉCOLES CATHOLIQUES ROMAINES DU COMTÉ DE WELLAND	81.883%	70.981%	98.717%
110.	BRANT/HALDIMAND-NORFOLK CATHOLIC DISTRICT SCHOOL BOARD	BRANT COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/ CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DU COMTÉ DE BRANT	86.654%	78.622%	99.055%
111.	BRANT/HALDIMAND-NORFOLK CATHOLIC DISTRICT SCHOOL BOARD	HALDIMAND-NORFOLK COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DE HALDIMAND-NORFOLK	83.018%	72.798%	98.798%
112.	ENGLISH-LANGUAGE SEPARATE DISTRICT SCHOOL BOARD No. 52	LANARK-LEEDS & GRENVILLE COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	86.200%	77.896%	99.023%
113.	ENGLISH-LANGUAGE SEPARATE DISTRICT SCHOOL BOARD No. 52	PRESCOTT RUSSELL COUNTY ROMAN CATHOLIC ENGLISH-LANGUAGE SEPARATE SCHOOL BOARD	82.430%	71.857%	98.756%
114.	ENGLISH-LANGUAGE SEPARATE DISTRICT SCHOOL BOARD No. 52	STORMONT, DUNDAS AND GLENGARRY COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DES COMTÉS DE STORMONT, DUNDAS ET GLENGARRY	87.213%	79.519%	99.095%
115.	OTTAWA-CARLETON CATHOLIC DISTRICT SCHOOL BOARD	CARLETON ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	85.606%	78.944%	98.981%
116.	OTTAWA-CARLETON CATHOLIC DISTRICT SCHOOL BOARD	OTTAWA ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	67.600%	48.103%	87.706%
117.	RENFREW COUNTY CATHOLIC DISTRICT SCHOOL BOARD	RENFREW COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	85.159%	76.228%	98.949%
118.	ENGLISH-LANGUAGE SEPARATE DISTRICT SCHOOL BOARD No. 55	FRONTENAC-LENNOX & ADDINGTON COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	82.665%	72.234%	98.773%
119.	ENGLISH-LANGUAGE SEPARATE DISTRICT SCHOOL BOARD No. 55	HASTINGS-PRINCE EDWARD COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	85.151%	78.215%	98.949%
120.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 56	COCHRANE-IROQUOIS FALLS, BLACK RIVER- MATHESON BOARD OF EDUCATION	81.864%	70.950%	98.716%

TABLE 2 - 1998/TABLEAU 2 - 1998

Item/Point	Column 1/Colonne 1	Column 2/Colonne 2	Column 3/ Colonne 3	Column 4/ Colonne 4	Column 5/ Colonne 5
	District School Board/Conseil scolaire de district	Old Board Name/Nom de l'ancien conseil	Non-Growth projects/ Projets non liés à la croissance	Growth projects/ Projets liés à la croissance	French language secondary school projects/Projets visant les écoles secondaires de langue française
121.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 56	EAST PARRY SOUND BOARD OF EDUCATION	76.827%	62.883%	96.359%
122.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 56	HEARST BOARD OF EDUCATION	77.112%	63.339%	96.380%
123.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 56	HORNEPAYNE BOARD OF EDUCATION	84.071%	74.487%	98.280%
124.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 56	KAPUSKASING-SMOOTH ROCK FALLS BOARD OF EDUCATION/ CONSEIL DE L'ÉDUCATION DE KAPUSKASING-SMOOTH ROCK FALLS ET DE SON DISTRICT	72.924%	56.630%	96.083%
125.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 56	KIRKLAND LAKE BOARD OF EDUCATION	84.300%	74.852%	96.888%
126.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 56	MUSKOKA BOARD OF EDUCATION	48.697%	17.825%	96.368%
127.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 56	NIPISSING BOARD OF EDUCATION	79.558%	67.257%	96.553%
128.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 56	TIMISKAMING BOARD OF EDUCATION	77.573%	64.077%	96.412%
129.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 56	TIMMINS BOARD OF EDUCATION	79.293%	66.832%	96.534%
130.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 56	WEST PARRY SOUND BOARD OF EDUCATION	53.530%	25.567%	94.995%
131.	CONSEIL SCOLAIRE DE DISTRICT DU GRAND NORD DE L'ONTARIO	ATIKOKAN BOARD OF EDUCATION	83.931%	74.263%	97.904%
132.	CONSEIL SCOLAIRE DE DISTRICT DU GRAND NORD DE L'ONTARIO	CENTRAL ALGOMA BOARD OF EDUCATION	83.742%	73.958%	96.849%
133.	CONSEIL SCOLAIRE DE DISTRICT DU GRAND NORD DE L'ONTARIO	CHAPLEAU BOARD OF EDUCATION	82.893%	72.605%	97.302%
134.	CONSEIL SCOLAIRE DE DISTRICT DU GRAND NORD DE L'ONTARIO	DRYDEN BOARD OF EDUCATION	74.316%	58.863%	97.199%
135.	CONSEIL SCOLAIRE DE DISTRICT DU GRAND NORD DE L'ONTARIO	ESPANOLA BOARD OF EDUCATION	76.304%	62.051%	97.359%
136.	CONSEIL SCOLAIRE DE DISTRICT DU GRAND NORD DE L'ONTARIO	FORT FRANCES-RAINY RIVER BOARD OF EDUCATION	77.913%	64.624%	97.564%
137.	CONSEIL SCOLAIRE DE DISTRICT DU GRAND NORD DE L'ONTARIO	BEARDMORE, GERALDTON, LONGLAC & AREA BOARD OF EDUCATION/CONSEIL DE L'ÉDUCATION DE BEARDMORE, DE GERALDTON, DE LONGLAC ET DES ENVIRONS	78.808%	66.060%	97.348%
138.	CONSEIL SCOLAIRE DE DISTRICT DU GRAND NORD DE L'ONTARIO	KENORA BOARD OF EDUCATION	66.763%	46.763%	97.647%
139.	CONSEIL SCOLAIRE DE DISTRICT DU GRAND NORD DE L'ONTARIO	LAKE SUPERIOR BOARD OF EDUCATION/CONSEIL SCOLAIRE DU LAC SUPÉRIEUR	77.900%	64.605%	97.606%
140.	CONSEIL SCOLAIRE DE DISTRICT DU GRAND NORD DE L'ONTARIO	LAKEHEAD BOARD OF EDUCATION	71.425%	54.230%	97.977%

TABLE 2 - 1998/TABLEAU 2 - 1998

Item/Point	Column 1/Colonne 1 District School Board/Conseil scolaire de district	Column 2/Colonne 2 Old Board Name/Nom de l'ancien conseil	Column 3/ Colonne 3 Non-Growth projects/ Projets non liés à la croissance	Column 4/ Colonne 4 Growth projects/ Projets liés à la croissance	Column 5/ Colonne 5 French language secondary school projects/Projets visant les écoles secondaires de langue française
141.	CONSEIL SCOLAIRE DE DISTRICT DU GRAND NORD DE L'ONTARIO	MANITOULIN BOARD OF EDUCATION	71.558%	54.442%	97.067%
142.	CONSEIL SCOLAIRE DE DISTRICT DU GRAND NORD DE L'ONTARIO	MICHIPICOTEN BOARD OF EDUCATION	71.584%	54.492%	96.492%
143.	CONSEIL SCOLAIRE DE DISTRICT DU GRAND NORD DE L'ONTARIO	NIPIGON-RED ROCK BOARD OF EDUCATION	76.856%	62.934%	97.379%
144.	CONSEIL SCOLAIRE DE DISTRICT DU GRAND NORD DE L'ONTARIO	NORTH SHORE BOARD OF EDUCATION	84.899%	75.814%	98.082%
145.	CONSEIL SCOLAIRE DE DISTRICT DU GRAND NORD DE L'ONTARIO	RED LAKE BOARD OF EDUCATION	82.546%	72.044%	98.072%
146.	CONSEIL SCOLAIRE DE DISTRICT DU GRAND NORD DE L'ONTARIO	SAULT STE MARIE BOARD OF EDUCATION	75.356%	60.526%	98.255%
147.	CONSEIL SCOLAIRE DE DISTRICT DU GRAND NORD DE L'ONTARIO	SUDBURY BOARD OF EDUCATION	76.302%	62.041%	98.322%
148.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 58	BRANT COUNTY BOARD OF EDUCATION	76.010%	61.573%	98.302%
149.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 58	BRUCE COUNTY BOARD OF EDUCATION	78.008%	64.774%	98.443%
150.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 58	DUFFERIN COUNTY BOARD OF EDUCATION	78.853%	66.128%	98.503%
151.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 58	DURHAM BOARD OF EDUCATION	74.576%	59.276%	98.200%
152.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 58	ELGIN COUNTY BOARD OF EDUCATION	79.333%	66.896%	98.537%
153.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 58	ESSEX COUNTY BOARD OF EDUCATION	76.721%	62.713%	98.352%
154.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 58	GREY COUNTY BOARD OF EDUCATION	74.551%	59.237%	98.198%
155.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 58	HALDIMAND BOARD OF EDUCATION	76.216%	61.904%	98.316%
156.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 58	HALIBURTON COUNTY BOARD OF EDUCATION	49.937%	19.810%	94.808%
157.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 58	HALTON BOARD OF EDUCATION	61.389%	38.154%	97.266%
158.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 58	BOARD OF EDUCATION FOR THE CITY OF HAMILTON/CONSEIL DE L'ÉDUCATION DE LA VILLE DE HAMILTON	69.510%	51.162%	97.841%
159.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 58	HURON COUNTY BOARD OF EDUCATION	77.008%	63.170%	98.372%
160.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 58	KENT COUNTY BOARD OF EDUCATION	77.588%	64.101%	98.413%

TABLE 2 - 1998/TABLEAU 2 - 1998

Item/Point	Column 1/Colonne 1	Column 2/Colonne 2	Column 3/ Colonne 3	Column 4/ Colonne 4	Column 5/ Colonne 5
	District School Board/Conseil scolaire de district	Old Board Name/Nom de l'ancien conseil	Non-Growth projects/ Projets non liés à la croissance	Growth projects/ Projets liés à la croissance	French language secondary school projects/Projets visant les écoles secondaires de langue française
161.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 58	LAMBTON COUNTY BOARD OF EDUCATION/CONSEIL DE L'ÉDUCATION DU COMTÉ DE LAMBTON	73.096%	56.907%	98.095%
162.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 58	LINCOLN COUNTY BOARD OF EDUCATION	71.930%	55.038%	98.013%
163.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 58	BOARD OF EDUCATION FOR THE CITY OF LONDON/LE CONSEIL DE L'ÉDUCATION DE LA VILLE DE LONDON	70.748%	53.145%	97.929%
164.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 58	METROPOLITAN TORONTO SCHOOL BOARD	43.066%	8.805%	95.969%
165.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 58	MIDDLESEX COUNTY BOARD OF EDUCATION	77.653%	64.205%	98.418%
166.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 58	NIAGARA SOUTH BOARD OF EDUCATION/CONSEIL SCOLAIRE DE NIAGARA SUD	73.108%	56.922%	98.096%
167.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 58	NORFOLK BOARD OF EDUCATION	79.649%	67.402%	98.559%
168.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 58	NORTHUMBERLAND & CLARINGTON BOARD OF EDUCATION	77.945%	64.674%	98.439%
169.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 58	OXFORD COUNTY BOARD OF EDUCATION	74.079%	58.480%	98.165%
170.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 58	PEEL BOARD OF EDUCATION	59.615%	35.313%	97.141%
171.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 58	PERTH COUNTY BOARD OF EDUCATION	73.888%	58.174%	98.151%
172.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 58	PETERBOROUGH COUNTY BOARD OF EDUCATION	68.740%	49.929%	97.787%
173.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 58	SIMCOE COUNTY BOARD OF EDUCATION	71.999%	55.149%	97.032%
174.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 58	VICTORIA COUNTY BOARD OF EDUCATION	74.148%	58.591%	98.170%
175.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 58	WATERLOO COUNTY BOARD OF EDUCATION	73.006%	56.783%	98.089%
176.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 58	WELLINGTON COUNTY BOARD OF EDUCATION	71.817%	54.858%	98.005%
177.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 58	WENTWORTH COUNTY BOARD OF EDUCATION	72.067%	55.258%	98.022%
178.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 58	BOARD OF EDUCATION FOR THE CITY OF WINDSOR	70.364%	52.529%	97.902%
179.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 58	YORK REGION BOARD OF EDUCATION	55.430%	28.609%	96.845%
180.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 59	FRONTENAC COUNTY BOARD OF EDUCATION	71.893%	54.978%	98.010%

TABLE 2 - 1998/TABLEAU 2 - 1998

Item/Point	Column 1/Colonne 1 District School Board/Conseil scolaire de district	Column 2/Colonne 2 Old Board Name/Nom de l'ancien conseil	Column 3/ Colonne 3 Non-Growth projects/ Projets non liés à la croissance	Column 4/ Colonne 4 Growth projects/ Projets liés à la croissance	Column 5/ Colonne 5 French language secondary school projects/Projets visant les écoles secondaires de langue française
181.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 59	HASTINGS COUNTY BOARD OF EDUCATION	75.521%	80.791%	98.267%
182.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 59	LANARK COUNTY BOARD OF EDUCATION	79.078%	66.488%	98.519%
183.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 59	LEEDS AND GRENVILLE COUNTY BOARD OF EDUCATION	73.157%	57.004%	98.100%
184.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 59	LENNOX AND ADDINGTON COUNTY BOARD OF EDUCATION	79.818%	67.673%	98.571%
185.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 59	CONSEIL DES ÉCOLES PUBLIQUES D'OTTAWA-CARLETON	82.577%	72.093%	N/A
186.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 59	PRESCOTT AND RUSSELL COUNTY BOARD OF EDUCATION	86.188%	77.876%	99.022%
187.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 59	PRINCE EDWARD COUNTY BOARD OF EDUCATION	75.575%	80.876%	98.271%
188.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 59	RENFREW COUNTY BOARD OF EDUCATION	77.946%	64.674%	98.439%
189.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE No. 59	STORMONT, DUNDAS & GLENGARRY COUNTY BOARD OF EDUCATION	79.678%	67.449%	98.561%
190.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES SÉPARÉES DE LANGUE FRANÇAISE No. 60A	COCHRANE, IROQUOIS FALLS/ BLACK RIVER-MATHESON DISTRICT ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	84.675%	75.452%	98.915%
191.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES SÉPARÉES DE LANGUE FRANÇAISE No. 60A	HEARST DISTRICT ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	84.366%	74.958%	98.893%
192.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES SÉPARÉES DE LANGUE FRANÇAISE No. 60A	KAPUSKASING DISTRICT ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DU DISTRICT DE KAPUSKASING	82.526%	72.011%	98.763%
193.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES SÉPARÉES DE LANGUE FRANÇAISE No. 60A	KIRKLAND LAKE-TIMISKAMING DISTRICT ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DU DISTRICT DE KIRKLAND LAKE - TIMISKAMING	91.397%	86.219%	99.391%
194.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES SÉPARÉES DE LANGUE FRANÇAISE No. 60A	TIMMINS DISTRICT ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DE TIMMINS	80.819%	69.277%	98.642%
195.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES SÉPARÉES DE LANGUE FRANÇAISE No. 60B	NIPISSING DISTRICT ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	83.724%	73.929%	98.848%
196.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES SÉPARÉES DE LANGUE FRANÇAISE No. 61	CHAPLEAU DISTRICT ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	91.494%	86.367%	N/A
197.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES SÉPARÉES DE LANGUE FRANÇAISE No. 61	MICHIPICOTEN DISTRICT ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	83.504%	73.561%	N/A
198.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES SÉPARÉES DE LANGUE FRANÇAISE No. 61	NORTH SHORE DISTRICT ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	88.220%	81.120%	N/A
199.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES SÉPARÉES DE LANGUE FRANÇAISE No. 61	SAULT STE MARIE DISTRICT ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	79.712%	67.503%	98.564%
200.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES SÉPARÉES DE LANGUE FRANÇAISE No. 61	SUDBURY DISTRICT ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DE SUDBURY	81.894%	70.998%	98.718%

TABLE 2 - 1998/TABLEAU 2 - 1998

Item/Point	Column 1/Colonne 1	Column 2/Colonne 2	Column 3/ Colonne 3	Column 4/ Colonne 4	Column 5/ Colonne 5
	District School Board/Conseil scolaire de district	Old Board Name/Nom de l'ancien conseil	Non-Growth projects/ Projets non liés à la croissance	Growth projects/ Projets liés à la croissance	French language secondary school projects/Projets visant les écoles secondaires de langue française
201.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES SÉPARÉES DE LANGUE FRANÇAISE No. 62	DRYDEN DISTRICT ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	84.728%	75.522%	N/A
202.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES SÉPARÉES DE LANGUE FRANÇAISE No. 62	FORT FRANCES-RAINY RIVER DISTRICT ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	87.619%	80.156%	N/A
203.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES SÉPARÉES DE LANGUE FRANÇAISE No. 62	GERALDTON DISTRICT ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DU DISTRICT DE GERALDTON	88.353%	81.332%	N/A
204.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES SÉPARÉES DE LANGUE FRANÇAISE No. 62	KENORA DISTRICT ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	83.998%	74.368%	98.867%
205.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES SÉPARÉES DE LANGUE FRANÇAISE No. 62	LAKEHEAD DISTRICT ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DU DISTRICT DE LAKEHEAD	80.133%	68.177%	98.593%
206.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES SÉPARÉES DE LANGUE FRANÇAISE No. 62	NORTH OF SUPERIOR DISTRICT ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DU DISTRICT SUPÉRIEUR NORD	81.044%	69.619%	N/A
207.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES SÉPARÉES DE LANGUE FRANÇAISE No. 63	BRUCE-GREY COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	85.745%	77.167%	98.991%
208.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES SÉPARÉES DE LANGUE FRANÇAISE No. 63	ELGIN COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	83.645%	73.803%	98.842%
209.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES SÉPARÉES DE LANGUE FRANÇAISE No. 63	ESSEX COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DU COMTÉ D'ESSEX	84.604%	75.339%	98.910%
210.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES SÉPARÉES DE LANGUE FRANÇAISE No. 63	HURON-PERTH COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	84.421%	75.046%	98.897%
211.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES SÉPARÉES DE LANGUE FRANÇAISE No. 63	KENT COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DE KENT	86.053%	77.661%	99.013%
212.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES SÉPARÉES DE LANGUE FRANÇAISE No. 63	LAMBTON COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DU COMTÉ DE LAMBTON	83.132%	72.982%	98.806%
213.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES SÉPARÉES DE LANGUE FRANÇAISE No. 63	LONDON-MIDDLESEX COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES CATHOLIQUES DE LONDON ET DU COMTÉ DE MIDDLESEX	81.530%	70.416%	98.692%
214.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES SÉPARÉES DE LANGUE FRANÇAISE No. 63	OXFORD COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES ROMAINES DU COMTÉ D'OXFORD	82.993%	72.758%	98.798%
215.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES SÉPARÉES DE LANGUE FRANÇAISE No. 63	WINDSOR ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DE L'ÉDUCATION CATHOLIQUE DE WINDSOR	79.706%	67.494%	98.563%
216.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES SÉPARÉES DE LANGUE FRANÇAISE No. 64	BRANT COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DU COMTÉ DE BRANT	86.654%	78.622%	99.055%
217.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES SÉPARÉES DE LANGUE FRANÇAISE No. 64	DUFFERIN PEEL ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DE DUFFERIN & PEEL	80.008%	67.974%	98.584%
218.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES SÉPARÉES DE LANGUE FRANÇAISE No. 64	DURHAM REGION ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DE LA RÉGION DE DURHAM	83.579%	73.698%	98.837%
219.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES SÉPARÉES DE LANGUE FRANÇAISE No. 64	HALDIMAND-NORFOLK COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DE HALDIMAND-NORFOLK	83.018%	72.798%	98.798%
220.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES SÉPARÉES DE LANGUE FRANÇAISE No. 64	HALTON ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES CATHOLIQUES DE HALTON	78.052%	64.845%	98.446%

TABLE 2 - 1998/TABLEAU 2 - 1998

Item/Point	Column 1/Colonne 1	Column 2/Colonne 2	Column 3/ Colonne 3	Column 4/ Colonne 4	Column 5/ Colonne 5
	District School Board/Conseil scolaire de district	Old Board Name/Nom de l'ancien conseil	Non-Growth projects/ Projets non liés à la croissance	Growth projects/ Projets liés à la croissance	French language secondary school projects/Projets visant les écoles secondaires de langue française
221.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES SÉPARÉES DE LANGUE FRANÇAISE No. 64	HAMILTON-WENTWORTH ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES ROMAINES DE HAMILTON-WENTWORTH	77.833%	64.493%	98.431%
222.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES SÉPARÉES DE LANGUE FRANÇAISE No. 64	LINCOLN COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES CATHOLIQUES DU COMTÉ DE LINCOLN	82.361%	71.746%	98.751%
223.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES SÉPARÉES DE LANGUE FRANÇAISE No. 64	METROPOLITAN SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES CATHOLIQUES DU GRAND TORONTO	67.664%	48.205%	97.711%
224.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES SÉPARÉES DE LANGUE FRANÇAISE No. 64	MUSKOKA BOARD OF EDUCATION	48.697%	17.825%	96.368%
225.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES SÉPARÉES DE LANGUE FRANÇAISE No. 64	PETERBOROUGH, VICTORIA, NORTHUMBERLAND & CLARINGTON ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	85.431%	76.664%	98.969%
226.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES SÉPARÉES DE LANGUE FRANÇAISE No. 64	SIMCOE COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	83.859%	74.147%	98.857%
227.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES SÉPARÉES DE LANGUE FRANÇAISE No. 64	WATERLOO COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DE LA RÉGION DE WATERLOO	83.008%	72.783%	98.797%
228.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES SÉPARÉES DE LANGUE FRANÇAISE No. 64	WELLAND COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD / CONSEIL SCOLAIRE DES ÉCOLES CATHOLIQUES ROMAINES DU COMTÉ DE WELLAND	81.883%	70.981%	98.717%
229.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES SÉPARÉES DE LANGUE FRANÇAISE No. 64	WELLINGTON COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES CATHOLIQUES DU COMTÉ DE WELLINGTON	80.507%	68.777%	98.620%
230.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES SÉPARÉES DE LANGUE FRANÇAISE No. 64	YORK REGION ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DE LA RÉGION DE YORK	75.559%	60.851%	98.270%
231.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES SÉPARÉES DE LANGUE FRANÇAISE No. 65	CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE DE PRESCOTT-RUSSELL	87.154%	79.423%	N/A
232.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES SÉPARÉES DE LANGUE FRANÇAISE No. 65	STORMONT, DUNDAS AND GLENGARRY COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD/CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DES COMTÉS DE STORMONT, DUNDAS ET GLENGARRY	87.213%	79.519%	99.095%
233.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES SÉPARÉES DE LANGUE FRANÇAISE No. 66	FRONTENAC-LENNOX AND ADDINGTON COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	82.685%	72.234%	98.773%
234.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES SÉPARÉES DE LANGUE FRANÇAISE No. 66	HASTINGS-PRINCE EDWARD COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	85.151%	76.215%	98.949%
235.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES SÉPARÉES DE LANGUE FRANÇAISE No. 66	LANARK, LEEDS & GRENVILLE COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	86.200%	77.898%	99.023%
236.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES SÉPARÉES DE LANGUE FRANÇAISE No. 66	CONSEIL DES ÉCOLES CATHOLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE DE LA RÉGION D'OTTAWA-CARLETON	75.893%	61.386%	N/A
237.	CONSEIL DE DISTRICT DES ÉCOLES SÉPARÉES DE LANGUE FRANÇAISE No. 66	RENFREW COUNTY ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD	85.159%	76.228%	98.949%

ONTARIO REGULATION 286/98
made under the
EDUCATION ACT

Made: June 12, 1998
Filed: June 15, 1998

**CALCULATION OF AVERAGE DAILY
ENROLMENT FOR THE 1998-99 FISCAL YEAR**

1. In this Regulation,

“1998-99 fiscal year” means the period beginning September 1, 1998 and ending August 31, 1999; (“exercice 1998-1999”)

“cycle” means the number of school days for which a schedule of classes in a school continues before the schedule is repeated; (“horaire”)

“full-time pupil” means a pupil who,

- (a) is enrolled in day school other than in junior kindergarten, and
- (b) in respect of a cycle, is registered for classroom instruction for an average of at least 210 minutes per school day; (“élève à temps plein”)

“half-time pupil” means,

- (a) a pupil who is enrolled in junior kindergarten and, in respect of a cycle, is registered for classroom instruction for an average of at least 150 minutes per school day, and
- (b) a pupil who is enrolled in kindergarten and, in respect of a cycle, is registered for classroom instruction for an average of 150 minutes or more per school day but less than 210 minutes per school day; (“élève à mi-temps”)

“independent study course” means a credit course that is provided to a pupil other than a full-time pupil and that,

- (a) meets the criteria set out in the independent study course register for inclusion in the determination of day school enrolment, or
- (b) is approved by the Minister as an independent study course to be included in the determination of day school enrolment; (“cours d’études personnelles”)

“part-time pupil” means a pupil who is enrolled in day school and is neither a full-time nor a half-time pupil. (“élève à temps partiel”)

2. Day school average daily enrolment for a board for the 1998-99 fiscal year is the sum of,

- (a) the product of 0.5 and the sum of,
 - (i) the number of full-time pupils enrolled on October 31, 1998 in schools operated by the board,
 - (ii) 0.5 times the number of half-time pupils enrolled on that day in schools operated by the board, and
 - (iii) the quotient obtained by determining, for each part-time pupil enrolled on that day in a school operated by the board, the number of minutes for which the pupil is registered for classroom instruction in the cycle that includes that day, in a course other than an independent study course, and dividing the sum of the numbers so determined by the product of 300 and the number of days in the cycle;
- (b) the product of 0.5 and the sum of,
 - (i) the number of full-time pupils enrolled on March 31, 1999 in schools operated by the board,

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 286/98
pris en application de la
LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 12 juin 1998
déposé le 15 juin 1998

**CALCUL DE L'EFFECTIF QUOTIDIEN MOYEN
POUR L'EXERCICE 1998-1999**

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«cours d'études personnelles» Cours crédité qui est dispensé à un élève, à l'exclusion d'un élève à temps plein, et qui, selon le cas :

- a) satisfait aux critères énoncés dans le registre des cours d'études personnelles pour être inclus dans le calcul de l'effectif de jour,
- b) est approuvé par le ministre à titre de cours d'études personnelles à inclure dans le calcul de l'effectif de jour. («independent study course»)

«élève à mi-temps» Élève qui :

- a) soit est inscrit à la maternelle pour une moyenne d'au moins 150 minutes d'enseignement en classe par jour de classe à l'égard d'un horaire,
- b) soit est inscrit au jardin d'enfants pour une moyenne d'au moins 150 minutes mais de moins de 210 minutes d'enseignement en classe par jour de classe à l'égard d'un horaire. («half-time pupil»)

«élève à temps partiel» Élève qui est inscrit aux cours de jour et qui n'est ni un élève à temps plein ni un élève à mi-temps. («part-time pupil»)

«élève à temps plein» Élève qui :

- a) d'une part, est inscrit aux cours de jour, à l'exclusion de la maternelle,
- b) d'autre part, est inscrit pour une moyenne d'au moins 210 minutes d'enseignement en classe par jour de classe à l'égard d'un horaire. («full-time pupil»)

«exercice 1998-1999» La période qui commence le 1^{er} septembre 1998 et qui se termine le 31 août 1999. («1998-99 fiscal year»)

«horaire» Le nombre de jours que couvre le calendrier des classes d'une école avant de recommencer. («cycle»)

2. L'effectif quotidien moyen de jour d'un conseil pour l'exercice 1998-1999 correspond à la somme de ce qui suit :

- a) le produit de 0,5 par la somme de ce qui suit :
 - (i) le nombre d'élèves à temps plein inscrits le 31 octobre 1998 aux écoles qui relèvent du conseil,
 - (ii) 0,5 fois le nombre d'élèves à mi-temps inscrits ce jour-là aux écoles qui relèvent du conseil,
 - (iii) le quotient obtenu en calculant, pour chaque élève à temps partiel inscrit ce jour-là à une école qui relève du conseil, le nombre de minutes pour lesquelles il est inscrit en vue de recevoir un enseignement en classe pendant l'horaire qui inclut ce jour-là, à un cours autre qu'un cours d'études personnelles, et en divisant la somme des nombres ainsi obtenus par le produit de 300 et du nombre de jours que compte l'horaire;
- b) le produit de 0,5 par la somme de ce qui suit :
 - (i) le nombre d'élèves à temps plein inscrits le 31 mars 1999 aux écoles qui relèvent du conseil,

- (ii) 0.5 times the number of half-time pupils enrolled on that day in schools operated by the board, and
- (iii) the quotient obtained by determining, for each part-time pupil enrolled on that day in a school operated by the board, the number of minutes for which the pupil is registered for classroom instruction in the cycle that includes that day, in a course other than an independent study course, and dividing the sum of the numbers so determined by the product of 300 and the number of days in the cycle; and
- (c) an amount in respect of each pupil enrolled in a school of the board who is registered for an independent study course, calculated as follows:

$$\frac{A}{7.5} \times B$$

where,

A = the number of credits and partial credits that may be earned by the pupil on successful completion of the course,

B = the fraction representing the portion of the total quantity of work required for completion of the course that is completed by the pupil during the 1998-99 fiscal year.

3. Continuing education average daily enrolment for a board for the 1998-99 fiscal year is the sum of,

- (a) an amount in respect of each pupil who is enrolled in a continuing education class or course established by the board, other than a summer school class or course within the meaning of section 4 or a continuing education course delivered primarily through means other than classroom instruction, calculated as follows:

$$\frac{A \times B}{300 \times 190}$$

where,

A = the number of sessions for which the pupil is enrolled in the 1998-99 fiscal year,

B = the number of minutes in each session; and

- (b) an amount in respect of each pupil who is enrolled in a continuing education course established by the board and delivered primarily through means other than classroom instruction calculated as follows:

$$A \times 0,1134 \times B$$

where,

A = the number of credits and partial credits that may be earned by the pupil on successful completion of the course,

B = the fraction representing the portion of the total quantity of work required for completion of the course that is completed by the pupil during the period from September 1, 1998 to August 31, 1999.

4. (1) In this section,

“summer school class or course” means a class or course provided by a board between the hours of 8 a.m. and 5 p.m. if,

- (ii) 0,5 fois le nombre d'élèves à mi-temps inscrits ce jour-là aux écoles qui relèvent du conseil,
- (iii) le quotient obtenu en calculant, pour chaque élève à temps partiel inscrit ce jour-là à une école qui relève du conseil, le nombre de minutes pour lesquelles cet élève est inscrit en vue de recevoir un enseignement en classe pendant l'horaire qui inclut ce jour-là, à un cours autre qu'un cours d'études personnelles, et en divisant la somme des nombres ainsi obtenus par le produit de 300 et du nombre de jours que compte l'horaire;

- c) une valeur relative à chaque élève inscrit à une école du conseil, à un cours d'études personnelles, calculée selon la formule suivante :

$$\frac{A}{7.5} \times B$$

où :

A = le nombre de crédits et de fractions de crédits que peut obtenir l'élève qui termine le cours avec succès,

B = la fraction représentant la tranche de la quantité totale de travail exigée pour terminer le cours que l'élève a terminée au cours de l'exercice 1998-1999.

3. L'effectif quotidien moyen de l'éducation permanente d'un conseil pour l'exercice 1998-1999 correspond à la somme de ce qui suit :

- a) une valeur relative à chaque élève qui est inscrit à une classe ou à un cours d'éducation permanente créé par le conseil, à l'exclusion d'une classe ou d'un cours d'été au sens de l'article 4 ou d'un cours d'éducation permanente dispensé principalement par des moyens autres qu'un enseignement en classe, calculée selon la formule suivante :

$$\frac{A \times B}{300 \times 190}$$

où :

A = le nombre de séances pour lesquelles l'élève est inscrit pendant l'exercice 1998-1999,

B = le nombre de minutes que comprend chaque séance;

- b) une valeur relative à chaque élève qui est inscrit à un cours d'éducation permanente créé par le conseil et dispensé principalement par des moyens autres qu'un enseignement en classe, calculée selon la formule suivante :

$$A \times 0,1134 \times B$$

où :

A = le nombre de crédits et de fractions de crédits que peut obtenir l'élève qui termine le cours avec succès,

B = la fraction représentant la tranche de la quantité totale de travail exigée pour terminer le cours que l'élève a terminée au cours de la période allant du 1^{er} septembre 1998 au 31 août 1999.

4. (1) La définition qui suit s'applique au présent article.

«classe ou cours d'été» Classe ou cours offert par un conseil entre 8 h et 17 h si les conditions suivantes sont réunies :

- (a) the class or course starts after the completion of the 1998-1999 school year and ends before the start of the 1999-2000 school year, and
- (b) the class or course,
- is for developmentally delayed pupils, or
 - is one in which a pupil may earn a credit or a credit equivalent.

(2) Only pupils who were enrolled in a day school program offered by a board in the 1998-99 school year shall be counted for the purposes of this section.

(3) Summer school average daily enrolment for a board for the 1998-99 fiscal year is the sum of the amounts in respect of each pupil enrolled in a summer school course or class that is provided by the board, other than a course delivered primarily through means other than classroom instruction, calculated as follows:

$$\frac{A \times B}{300 \times 190}$$

where,

A = the number of sessions of the summer school course or class in which the pupil is enrolled in the 1998-99 fiscal year,

B = the number of minutes in each session.

- a) la classe ou le cours commence après la fin de l'année scolaire 1998-1999 et se termine avant le début de l'année scolaire 1999-2000;

- b) la classe ou le cours est, selon le cas :

- destiné aux élèves qui présentent un retard du développement,
- une classe ou un cours où l'élève peut obtenir un crédit ou un équivalent en crédits.

(2) Seuls les élèves qui étaient inscrits à un programme scolaire de jour dispensé par un conseil pendant l'année scolaire 1998-1999 sont dénombrés pour l'application du présent article.

(3) L'effectif quotidien moyen des cours d'été d'un conseil pour l'exercice 1998-1999 correspond à la somme de valeurs dont chacune est une valeur relative à chaque élève qui est inscrit à une classe ou à un cours d'été dispensé par le conseil, à l'exclusion d'un cours dispensé principalement par des moyens autres qu'un enseignement en classe, calculée selon la formule suivante :

$$\frac{A \times B}{300 \times 190}$$

où :

A = le nombre de séances de la classe ou du cours d'été auquel l'élève est inscrit pendant l'exercice 1998-1999,

B = le nombre de minutes que comprend chaque séance.

ONTARIO REGULATION 287/98 made under the EDUCATION ACT

Made: June 12, 1998
Filed: June 15, 1998

STUDENT FOCUSED FUNDING—LEGISLATIVE GRANTS FOR THE SCHOOL BOARD 1998-99 FISCAL YEAR

CONTENTS

	Sections
PART I GENERAL	
Interpretation	1-4
General	5-9
PART II GRANTS TO DISTRICT SCHOOL BOARDS	
Grant entitlement	10-11
1998-99 tax revenue	12
Foundation allocation	13
Special education allocation	14-20
Language allocation—English-language boards	21-24
Language allocation—French-language boards	25-28
Small schools allocation	29
Remote and rural allocation	30
Learning opportunities allocation	31
Adult education, continuing education and summer school allocation	32
Teacher compensation allocation	33
Early learning allocation	34
Transportation allocation	35
Administration and governance allocation	36

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 287/98 pris en application de la LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 12 juin 1998
déposé le 15 juin 1998

FINANCEMENT AXÉ SUR LES BESOINS DES ÉLÈVES — SUBVENTIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE 1998-1999 DU CONSEIL SCOLAIRE

SOMMAIRE

	Articles
PARTIE I DISPOSITIONS GÉNÉRALES	
Interprétation	1-4
Dispositions générales	5-9
PARTIE II SUBVENTIONS EN FAVEUR DES CONSEILS SCOLAIRES DE DISTRICT	
Droit aux subventions	10-11
Recettes fiscales de 1998-1999	12
Élément éducation de base	13
Élément éducation de l'enfance en difficulté	14-20
Élément enseignement des langues — conseils scolaires de langue anglaise	21-24
Élément enseignement des langues — conseils scolaires de langue française ...	25-28
Élément petites écoles	29
Élément conseils ruraux et éloignés	30
Élément programmes d'aide à l'apprentissage	31
Élément éducation des adultes, éducation permanente et cours d'été	32
Élément rémunération des enseignants	33

Pupil accommodation allocation	37	Élément apprentissage durant les premières années d'études	34
Debt charges allocation	38	Élément transport des élèves	35
Phase-in funding	39-47	Élément administration et gestion	36
Grants for capital projects for which approval was given before September 1, 1998	48	Élément installations d'accueil pour les élèves	37
Grants for capital projects for which approval is given on or after September 1, 1998	49	Élément service de la dette	38
Enveloping	50-54	Réduction ou augmentation progressive du financement	39-47
		Subventions au titre des projets d'immobilisations approuvés avant le 1 ^{er} septembre 1998	48
		Subventions au titre des projets d'immobilisations approuvés le 1 ^{er} septembre 1998 ou après cette date	49
		Enveloppes	50-54
PART III GRANTS TO SCHOOL AUTHORITIES	55-56	PARTIE III SUBVENTIONS EN FAVEUR DES ADMINISTRATIONS SCOLAIRES ...	55-56
PART IV PAYMENTS TO GOVERNING AUTHORITIES	57-60	PARTIE IV PAIEMENTS VERSÉS À DES ADMINISTRATIONS RESPONSABLES	57-60

TABLES

Table 1	Program ISA
Table 2	ESD Percentages
Table 3	Assimilation Factors for ALF Funding
Table 4	Distances and Urban Factors for Remote and Rural Allocations
Table 5	Learning Opportunities
Table 6	Teacher Compensation
Table 7	Geographic Adjustment Factors for New Pupil Places
Table 8	Classroom Expenditure Percentages

PART I
GENERAL

INTERPRETATION

1. In this Regulation,

“1998-99 A.D.E. regulation” means Ontario Regulation 286/98; (“règlement sur l’effectif quotidien moyen de 1998-1999”)

“1998-99 fees regulation” means Ontario Regulation 288/98; (“règlement sur les droits de 1998-1999”)

“1998-99 fiscal year” means the fiscal year from September 1, 1998 to August 31, 1999; (“exercice 1998-1999”)

“ALF” stands for actualisation linguistique en français; (“ALF”)

“capital asset” means,

- a school site that provides or is capable of providing pupil accommodation and an addition or improvement to such a school site,
- a school building, including a fixture of a school building, and an addition, alteration, renovation or major repair to a school building or a fixture of a school building,
- furniture and equipment to be used in school buildings,
- library materials for the initial equipping of a library in a school building, and

TABLES

Table 1	AAS (programmes)
Table 2	Pourcentages des programmes d'ESD
Table 3	Facteurs d'assimilation pour le financement des programmes d'ALF
Table 4	Facteur urbain et facteur d'éloignement pour l'élément conseils ruraux et éloignés
Table 5	Programmes d'aide à l'apprentissage
Table 6	Rémunération des enseignants
Table 7	Facteurs de redressement géographique pour les nouvelles places
Table 8	Pourcentages des dépenses liées aux classes

PARTIE I
DISPOSITIONS GÉNÉRALES

INTERPRÉTATION

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«AAS» Allocation d'aide spécialisée. («ISA»)

«ALF» Actualisation linguistique en français. («ALF»)

«ancien conseil» Ne s'entend pas des conseils de secteur de la communauté urbaine de Toronto ni du Conseil des écoles françaises de la communauté urbaine de Toronto. («old board»)

«ancien conseil non parachevé» Ancien conseil auquel s'appliquait le paragraphe 4 (1) du Règlement de l'Ontario 78/97. («unextended old board»)

«conseil créé en vertu de l'article 68» Conseil créé en vertu de l'article 68 de la Loi. («section 68 board»)

«conseil de secteur de la communauté urbaine de Toronto» :

- Le Conseil de l'éducation de la municipalité d'East York,
- le Conseil de l'éducation de la cité d'Etobicoke,
- le Conseil de l'éducation de la cité de North York,
- le Conseil de l'éducation de la cité de Scarborough,

(e) a water supply or electrical power supply on school property or the means of conveying water or electrical power to school property from outside the property; ("immobilisation")

"cycle" has the same meaning as in the 1998-99 A.D.E. regulation; ("horaire")

"designated board associated with an old board" means the district school board that is listed in Column 2 of Schedule 1 to Ontario Regulation 460/97, opposite the old board listed in Column 1 of that Schedule; ("conseil désigné rattaché à un ancien conseil")

"elementary school pupil" means a pupil who is enrolled in any of junior kindergarten, kindergarten and grades one to eight; ("élève de l'élémentaire")

"ESD" stands for English skills development; ("ESD")

"ESL" stands for English as a second language; ("ESL")

"full-time pupil" has the same meaning as in the 1998-99 A.D.E. regulation; ("élève à temps plein")

"half-time pupil" has the same meaning as in the 1998-99 A.D.E. regulation; ("élève à mi-temps")

"independent study course" has the same meaning as in the 1998-99 A.D.E. regulation; ("cours d'études personnelles")

"ISA" stands for intensive support amount; ("AAS")

"isolate board" is a school authority other than a section 68 board; ("conseil isolé")

"Metropolitan Toronto area board" means,

- (a) The Board of Education for the Borough of East York,
- (b) The Board of Education for the City of Etobicoke,
- (c) The Board of Education for the City of North York,
- (d) The Board of Education for the City of Scarborough,
- (e) The Board of Education for the City of Toronto, and
- (f) The Board of Education for the City of York; ("conseil de secteur de la communauté urbaine de Toronto")

"old board" does not include the Metropolitan Toronto area boards or The Metropolitan Toronto French-Language School Council; ("ancien conseil")

"part-time pupil" has the same meaning as in the 1998-99 A.D.E. regulation; ("élève à temps partiel")

"PDF" stands for perfectionnement du français; ("PDF")

"secondary school pupil" means a pupil who is enrolled in any of grades nine to twelve or in a course leading to an OAC credit; ("élève du secondaire")

"section 68 board" is a board established under section 68 of the Act; ("conseil créé en vertu de l'article 68")

"supported board associated with an old board" means the district school board that is listed in Column 3 of Schedule 1 to Ontario Regulation 460/97, opposite the old board listed in Column 1 of that Schedule; ("conseil secondé rattaché à un ancien conseil")

"unextended old board" means an old board to which subsection 4 (1) of Ontario Regulation 78/97 applied. ("ancien conseil non parachevé")

(e) le Conseil de l'éducation de la cité de Toronto,

(f) le Conseil de l'éducation de la cité de York. («Metropolitan Toronto area board»)

«conseil désigné rattaché à un ancien conseil» S'entend du conseil scolaire de district mentionné dans la colonne 2 de l'annexe 1 du Règlement de l'Ontario 460/97, en regard de l'ancien conseil mentionné dans la colonne 1 de cette annexe. («designated board associated with an old board»)

«conseil isolé» Administration scolaire, à l'exclusion d'un conseil créé en vertu de l'article 68. («isolate board»)

«conseil secondé rattaché à un ancien conseil» S'entend du conseil scolaire de district mentionné dans la colonne 3 de l'annexe 1 du Règlement de l'Ontario 460/97, en regard de l'ancien conseil mentionné dans la colonne 1 de cette annexe. («supported board associated with an old board»)

«cours d'études personnelles» S'entend au sens du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 1998-1999. («independent study course»)

«élève à mi-temps» S'entend au sens du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 1998-1999. («half-time pupil»)

«élève à temps partiel» S'entend au sens du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 1998-1999. («part-time pupil»)

«élève à temps plein» S'entend au sens du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 1998-1999. («full-time pupil»)

«élève de l'élémentaire» Élève inscrit à la maternelle, au jardin d'enfants ou à l'une des huit premières années d'études. («elementary school pupil»)

«élève du secondaire» Élève inscrit à la neuvième, dixième, onzième ou douzième année ou à un cours menant à l'obtention d'un crédit des cours préuniversitaires de l'Ontario. («secondary school pupil»)

«ESD» English skills development. («ESD»)

«ESL» English as a second language. («ESL»)

«exercice 1998-1999» L'exercice qui commence le 1^{er} septembre 1998 et qui se termine le 31 août 1999. («1998-99 fiscal year»)

«horaire» S'entend au sens du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 1998-1999. («cycle»)

«immobilisation» S'entend de ce qui suit :

- a) l'emplacement scolaire qui offre ou est capable d'offrir des installations d'accueil pour les élèves et son agrandissement et l'amélioration qui y est apportée,
- b) le bâtiment scolaire, y compris un accessoire fixe, ainsi que son agrandissement, sa transformation, sa rénovation ou une réparation importante qui lui est apportée,
- c) les meubles et le matériel qui doivent servir dans les bâtiments scolaires,
- d) les documents de bibliothèque nécessaires à la dotation initiale d'une bibliothèque en matériel dans un bâtiment scolaire,
- e) les installations d'alimentation de l'école en eau ou en électricité, soit sur les lieux mêmes, soit par approvisionnement en provenance de l'extérieur. («capital asset»)

«PDF» Perfectionnement du français. («PDF»)

«règlement sur l'effectif quotidien moyen de 1998-1999» Le Règlement de l'Ontario 286/98. («1998-99 A.D.E. regulation»)

«règlement sur les droits de 1998-1999» Le Règlement de l'Ontario 288/98. («1998-99 fees regulation»)

2. (1) Subject to subsections (2) to (5), for the purposes of this Regulation, a pupil is a pupil of a board if he or she is enrolled in a school operated by the board.

(2) A pupil who receives instruction in an education program provided by a board in a facility described or mentioned in subsection 19 (2) is not a pupil enrolled in a school of the board for the purposes of subsection (1).

(3) Subsection (4) applies where,

- (a) the area of jurisdiction of a separate district school board includes all or part of the area that was, immediately before January 1, 1998, the area of jurisdiction of an unextended old board;
- (b) the separate district school board does not operate a secondary school in the area that was, immediately before January 1, 1998, the area of jurisdiction of the unextended old board; and
- (c) the separate district school board has entered into a purchase of services agreement with a public board to provide instruction, in schools located in the area that was, immediately before January 1, 1998, the area of jurisdiction of the unextended old board, to secondary school pupils who are qualified to be resident pupils of the separate board.

(4) For the purposes of this Regulation, pupils receiving instruction under an agreement referred to in clause (3) (c) are pupils of the separate district school board and are not pupils of the public board.

(5) For the purposes of this Regulation, the following are not pupils of a board even if they are enrolled in a school of the board:

- 1. A pupil who is a registered Indian residing on a reserve within the meaning of the *Indian Act* (Canada).
- 2. A pupil who is liable to pay fees as specified in subsection 49 (6) of the *Education Act* because he or she is a visitor within the meaning of the *Immigration Act* (Canada) or is in possession of a student authorization issued under that Act.
- 3. A pupil in respect of whom the board may charge a fee under section 5 of the 1998-99 fees regulation.

3. (1) For the purposes of this Regulation, the 1998-99 day school average daily enrolment of pupils of a board is the day school average daily enrolment for the board determined under section 2 of the 1998-99 A.D.E. regulation, counting only pupils of the board, excluding secondary school pupils who are 21 years of age or more on December 31, 1998, and counting kindergarten pupils in accordance with subsection (5).

(2) For the purposes of this Regulation, the 1998-99 day school average daily enrolment of elementary pupils of a board is the day school average daily enrolment for the board determined under section 2 of the 1998-99 A.D.E. regulation, counting only the elementary school pupils of the board and counting kindergarten pupils in accordance with subsection (5).

(3) For the purposes of this Regulation, the 1998-99 day school average daily enrolment of secondary pupils of a board is the day school average daily enrolment for the board determined under section 2 of the 1998-99 A.D.E. regulation, counting only secondary school pupils of the board and excluding secondary school pupils who are 21 years of age or more on December 31, 1998.

2. (1) Sous réserve des paragraphes (2) à (5), pour l'application du présent règlement, un élève est un élève d'un conseil s'il est inscrit à une école qui relève du conseil.

(2) L'élève qui reçoit un enseignement dans un programme d'enseignement dispensé par un conseil dans un établissement visé ou mentionné au paragraphe 19 (2) n'est pas un élève inscrit à une école du conseil pour l'application du paragraphe (1).

(3) Le paragraphe (4) s'applique si les conditions suivantes sont réunies :

- a) le territoire de compétence d'un conseil scolaire de district séparé comprend tout ou partie du territoire qui était, immédiatement avant le 1^{er} janvier 1998, le territoire de compétence d'un ancien conseil non parachevé;
- b) le conseil scolaire de district séparé ne fait pas fonctionner d'école secondaire dans le territoire qui était, immédiatement avant le 1^{er} janvier 1998, le territoire de compétence de l'ancien conseil non parachevé;
- c) le conseil scolaire de district séparé a conclu avec un conseil public une entente d'achat de services pour dispenser, dans des écoles situées dans le territoire qui était, immédiatement avant le 1^{er} janvier 1998, le territoire de compétence de l'ancien conseil non parachevé, un enseignement aux élèves du secondaire qui satisfont aux conditions requises pour être élèves résidents du conseil séparé.

(4) Pour l'application du présent règlement, les élèves qui reçoivent un enseignement aux termes de l'entente visée à l'alinéa (3) c) sont des élèves du conseil scolaire de district séparé et ne sont pas des élèves du conseil public.

(5) Pour l'application du présent règlement, les élèves suivants ne sont pas des élèves d'un conseil même s'ils sont inscrits à une école du conseil :

- 1. Les élèves qui sont des Indiens inscrits qui résident dans une réserve au sens de la *Loi sur les Indiens* (Canada).
- 2. Les élèves qui sont tenus de verser les droits précisés au paragraphe 49 (6) de la *Loi sur l'éducation* parce qu'ils sont des visiteurs au sens de la *Loi sur l'immigration* (Canada) ou qu'ils sont en possession d'un permis de séjour pour étudiant délivré en vertu de cette loi.
- 3. Les élèves à l'égard desquels le conseil peut imposer des droits en vertu de l'article 5 du règlement sur les droits de 1998-1999.

3. (1) Pour l'application du présent règlement, l'effectif quotidien moyen de jour des élèves d'un conseil pour 1998-1999 correspond à l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé conformément à l'article 2 du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 1998-1999, en ne comptant que les élèves du conseil, à l'exclusion des élèves du secondaire qui sont âgés de 21 ans ou plus le 31 décembre 1998, et en comptant les élèves des jardins d'enfants conformément au paragraphe (5).

(2) Pour l'application du présent règlement, l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire d'un conseil pour 1998-1999 correspond à l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé conformément à l'article 2 du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 1998-1999, en ne comptant que les élèves de l'élémentaire du conseil et en comptant les élèves des jardins d'enfants conformément au paragraphe (5).

(3) Pour l'application du présent règlement, l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire d'un conseil pour 1998-1999 correspond à l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé conformément à l'article 2 du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 1998-1999, en ne comptant que les élèves du secondaire du conseil, à l'exclusion de ceux qui sont âgés de 21 ans ou plus le 31 décembre 1998.

(4) For the purposes of this Regulation, the day school full-time equivalent enrolment for a board as of October 31, 1998 is the sum of,

- (a) the number of full-time pupils of the board enrolled on October 31, 1998, excluding secondary school pupils who are 21 years of age or more on December 31, 1998 and counting kindergarten pupils in accordance with subsection (5);
- (b) 0.5 times the number of half-time pupils of the board enrolled on October 31, 1998, excluding secondary school pupils who are 21 years of age or more on December 31, 1998 and counting kindergarten pupils in accordance with subsection (5); and
- (c) the quotient obtained by determining, for each part-time pupil of the board enrolled on October 31, 1998, other than secondary school pupils who are 21 years of age or more on December 31, 1998, the number of minutes for which the pupil is registered for classroom instruction in the cycle that includes October 31, 1998, in a course other than an independent study course, and dividing the sum of the numbers so determined by the product of 300 and the number of days in the cycle.

(5) For the purposes of subsections (1), (2) and (4), if the number of kindergarten full-time pupils of the board on October 31, 1998 exceeds the number of kindergarten full-time pupils of the board on March 31, 1998, determined in accordance with subsection (6), the kindergarten pupils of the board shall be counted in accordance with the following rules:

1. When applying the formula set out in section 2 of the 1998-99 A.D.E. regulation,
 - i. the maximum number that may be counted as kindergarten full-time pupils of the board on the count date of October 31, 1998 or March 31, 1999 is the number of kindergarten full-time pupils of the board on March 31, 1998, determined in accordance with subsection (6), and
 - ii. any remaining kindergarten full-time pupils of the board shall be counted as half-time pupils of the board.
2. When applying the formula set out in subsection (4),
 - i. the maximum number that may be counted as kindergarten full-time pupils of the board on the count date of October 31, 1998 is the number of kindergarten full-time pupils of the board on March 31, 1998, determined in accordance with subsection (6), and
 - ii. any remaining kindergarten full-time pupils of the board shall be counted as half-time pupils of the board.

(6) For the purposes of subsection (5), a pupil is a kindergarten full-time pupil of a board on March 31, 1998 if,

- (a) the pupil was enrolled in a kindergarten in a school governed by the board on March 31, 1998;
- (b) in respect of the cycle that includes March 31, 1998, the pupil was registered for classroom instruction for an average of at least 210 minutes per school day;
- (c) on March 31, 1998, the pupil was not receiving instruction in an education program provided by the board in a facility described or mentioned in subsection 19 (2); and
- (d) on March 31, 1998, the pupil was not a pupil described in subsection 2 (5).

(7) Where this Regulation requires that pupils be counted but does not provide that the count shall be on the basis of average daily enrolment or on the basis of full-time equivalent enrolment, each pupil, whether full-time, half-time or part-time, shall be counted as one.

(4) Pour l'application du présent règlement, l'effectif de jour à temps plein ou l'équivalent d'un conseil au 31 octobre 1998 correspond à la somme de ce qui suit :

- a) le nombre d'élèves à temps plein du conseil inscrits le 31 octobre 1998, à l'exclusion des élèves du secondaire qui sont âgés de 21 ans ou plus le 31 décembre 1998 et en comptant les élèves des jardins d'enfants conformément au paragraphe (5);
- b) 0,5 fois le nombre d'élèves à mi-temps du conseil inscrits le 31 octobre 1998, à l'exclusion des élèves du secondaire qui sont âgés de 21 ans ou plus le 31 décembre 1998 et en comptant les élèves des jardins d'enfants conformément au paragraphe (5);
- c) le quotient obtenu en calculant, pour chaque élève à temps partiel du conseil inscrit le 31 octobre 1998, à l'exclusion d'un élève du secondaire qui est âgé de 21 ans ou plus le 31 décembre 1998, le nombre de minutes pour lesquelles il est inscrit en vue de recevoir un enseignement en classe pendant l'horaire qui inclut le 31 octobre 1998, à un cours autre qu'un cours d'études personnelles, et en divisant la somme des nombres ainsi obtenus par le produit de 300 et du nombre de jours que compte l'horaire.

(5) Pour l'application des paragraphes (1), (2) et (4), si le nombre des élèves à temps plein des jardins d'enfants que compte le conseil le 31 octobre 1998 dépasse le nombre de ceux qu'il comptait le 31 mars 1998, calculé conformément au paragraphe (6), les élèves des jardins d'enfants du conseil sont dénombrés conformément aux règles suivantes :

1. Lors de l'application de la formule énoncée à l'article 2 du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 1998-1999 :
 - i. le nombre maximal d'élèves qui peuvent être dénombrés comme élèves à temps plein des jardins d'enfants du conseil à la date de dénombrement du 31 octobre 1998 ou du 31 mars 1999 correspond au nombre d'élèves à temps plein des jardins d'enfants qu'il comptait le 31 mars 1998, calculé conformément au paragraphe (6),
 - ii. les autres élèves à temps plein des jardins d'enfants du conseil sont dénombrés comme élèves à mi-temps du conseil.
2. Lors de l'application de la formule énoncée au paragraphe (4) :
 - i. le nombre maximal d'élèves qui peuvent être dénombrés comme élèves à temps plein des jardins d'enfants du conseil à la date de dénombrement du 31 octobre 1998 correspond au nombre d'élèves à temps plein des jardins d'enfants qu'il comptait le 31 mars 1998, calculé conformément au paragraphe (6),
 - ii. les autres élèves à temps plein des jardins d'enfants du conseil sont dénombrés comme élèves à mi-temps du conseil.

(6) Pour l'application du paragraphe (5), un élève est un élève à temps plein d'un jardin d'enfants d'un conseil le 31 mars 1998 si les conditions suivantes sont réunies :

- a) l'élève est inscrit à un jardin d'enfants dans une école qui relève du conseil le 31 mars 1998;
- b) à l'égard de l'horaire qui inclut le 31 mars 1998, l'élève est inscrit pour une moyenne d'au moins 210 minutes d'enseignement en classe par jour de classe;
- c) le 31 mars 1998, l'élève ne reçoit pas d'enseignement dans un programme d'enseignement dispensé par le conseil dans un établissement visé ou mentionné au paragraphe 19 (2);
- d) le 31 mars 1998, l'élève n'était pas un élève visé au paragraphe 2 (5).

(7) Si le présent règlement exige que les élèves soient dénombrés, mais qu'il ne prévoit pas que le dénombrement soit effectué en fonction de l'effectif quotidien moyen ou de l'effectif à temps plein ou l'équivalent, chaque élève, qu'il soit à temps plein, à mi-temps ou à temps partiel, compte pour un élève.

4. (1) A count of pupils for the purposes of this Regulation on the basis of average daily enrolment or on the basis of full-time equivalent enrolment shall be accurate to two decimal places.

(2) A count of teachers for the purposes of this Regulation on the basis of full-time equivalence shall be accurate to one decimal place.

GENERAL

5. (1) The legislative grant payable for the 1998-99 fiscal year to a district school board is the amount calculated under Part II.

(2) The legislative grant payable for the 1998-99 fiscal year to an isolate board is the amount calculated under Part III.

(3) The legislative grant payable for the 1998-99 fiscal year to a section 68 board is the amount calculated under Part III.

6. Except as otherwise provided in sections 48 and 49, a legislative grant payable under this Regulation shall be paid on an estimated basis during the 1998-99 fiscal year and such adjustments as may be necessary shall be made after the actual financial, enrolment and other data are available.

7. (1) It is a condition of the payment of a grant to a board under this Regulation that the board comply with all Acts administered by the Minister and with all regulations, policies, guidelines, directives and similar instruments made under an Act administered by the Minister.

(2) Where a board contravenes an Act administered by the Minister or a regulation, policy, guideline, directive or similar instrument made under an Act administered by the Minister, the Minister may withhold all or part of a grant otherwise payable to the board under the Act until the board takes the steps necessary to correct the situation.

8. Where the amount payable to an old board under a general legislative grant regulation was overpaid, the overpayment shall be deducted from the grants payable under this Regulation to the designated board associated with the old board and to the supported board associated with the old board, in accordance with the appropriate distribution ratios as determined under the directives published in September, 1997 by the Education Improvement Commission and titled "Directives for the Distribution of Assets and Liabilities Among District School Boards".

9. Where the amount payable to an old board under a general legislative grant regulation was underpaid, the underpayment shall be added to the grants payable under this Regulation to the designated board associated with the old board and to the supported board associated with the old board, in accordance with the appropriate distribution ratios as determined under the directives published in September, 1997 by the Education Improvement Commission and titled "Directives for the Distribution of Assets and Liabilities Among District School Boards".

PART II GRANTS TO DISTRICT SCHOOL BOARDS

GRANT ENTITLEMENT

10. (1) For the purposes of this Part, the following are types of allocations:

1. Foundation allocation.
2. Special education allocation.
3. Language allocation.

4. (1) Le dénombrement des élèves qui est effectué pour l'application du présent règlement en fonction de l'effectif quotidien moyen ou de l'effectif à temps plein ou l'équivalent, se fait à deux décimales près.

(2) Le dénombrement des enseignants qui est effectué pour l'application du présent règlement en fonction de l'équivalence à temps plein se fait à une décimale près.

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

5. (1) La subvention générale payable pour l'exercice 1998-1999 à un conseil scolaire de district correspond à la somme calculée aux termes de la partie II.

(2) La subvention générale payable pour l'exercice 1998-1999 à un conseil isolé correspond à la somme calculée aux termes de la partie III.

(3) La subvention générale payable pour l'exercice 1998-1999 à un conseil créé en vertu de l'article 68 correspond à la somme calculée aux termes de la partie III.

6. Sous réserve des articles 48 et 49, les subventions générales payables aux termes du présent règlement se fondent sur des estimations pendant l'exercice 1998-1999. Les redressements éventuels nécessaires sont effectués lorsque les données, notamment les données financières et l'effectif réels, sont connues.

7. (1) L'obligation pour les conseils de se conformer aux lois dont l'application relève du ministre et aux textes pris en application de telles lois, notamment des règlements, des politiques, des lignes directrices ou des directives, est une condition du versement des subventions prévues par le présent règlement.

(2) Si le conseil contrevient à une loi dont l'application relève du ministre ou à un texte pris en application d'une telle loi, notamment un règlement, une politique, une ligne directrice ou une directive, le ministre peut retenir tout ou partie de la subvention qui lui est payable par ailleurs aux termes de la Loi jusqu'à ce qu'il prenne les mesures nécessaires pour remédier à la situation.

8. Si un ancien conseil a reçu une somme supérieure à celle qui lui était payable aux termes d'un règlement sur les subventions générales, l'excédent est déduit des subventions payables aux termes du présent règlement au conseil désigné et au conseil secondé qui lui sont rattachés, conformément aux facteurs de répartition pertinents établis aux termes des directives que la Commission d'amélioration de l'éducation a publiées en septembre 1997 sous le titre de «Directives pour la répartition de l'actif et du passif des conseils existants parmi les conseils scolaires de district».

9. Si un ancien conseil a reçu une somme inférieure à celle qui lui était payable aux termes d'un règlement sur les subventions générales, la différence est ajoutée aux subventions payables aux termes du présent règlement au conseil désigné et au conseil secondé qui lui sont rattachés, conformément aux facteurs de répartition pertinents établis aux termes des directives que la Commission d'amélioration de l'éducation a publiées en septembre 1997 sous le titre de «Directives pour la répartition de l'actif et du passif des conseils existants parmi les conseils scolaires de district».

PARTIE II SUBVENTIONS EN FAVEUR DES CONSEILS SCOLAIRES DE DISTRICT

DRIT AUX SUBVENTIONS

10. (1) Pour l'application de la présente partie, les éléments d'une subvention sont les suivants :

1. Éducation de base.
2. Éducation de l'enfance en difficulté.
3. Enseignement des langues.

- 4. Small schools allocation.
- 5. Remote and rural allocation.
- 6. Learning opportunity allocation.
- 7. Adult education, continuing education and summer school allocation.
- 8. Teacher compensation allocation.
- 9. Early learning allocation.
- 10. Transportation allocation.
- 11. Administration and governance allocation.
- 12. Pupil accommodation allocation.
- 13. Debt charges allocation.

(2) For the purposes of this Regulation, an old board is a predecessor of a district school board if the district school board is listed in Column 2 or 3 of Schedule 1 to Ontario Regulation 460/97, opposite the old board listed in Column 1 of that Schedule.

11. A district school board shall be paid a grant in an amount determined as follows:

- 1. Determine the 1998-99 tax revenue of the board, in accordance with section 12.
- 2. Determine the amount of each type of allocation for the board, in accordance with sections 13 to 38.
- 3. Total the amounts determined for the board under paragraph 2.
- 4. Adjust the amount determined under paragraph 3 in accordance with section 40.
- 5. Deduct the amount determined under paragraph 1 for the board from the amount determined under paragraph 4 for the board.
- 6. Deduct the fees revenue received by the board under section 4 of the 1998-99 fees regulation.
- 7. Deduct the amount that is in the board's reserve fund under subsection 233 (1) of the Act on August 31, 1999, immediately before the transfer under subsection 233 (2) of the Act.
- 8. Add the total of the amounts determined for the board for capital projects under subsection 48 (4).
- 9. Add the total of the amounts determined for the board for capital projects under subsection 49 (1).

1998-99 TAX REVENUE OF A DISTRICT SCHOOL BOARD

12. (1) For the purposes of paragraph 1 of section 11, the 1998-99 tax revenue of a district school board shall be determined as follows:

- 1. Add,
 - i. 38 per cent of the total of the amounts distributed to the board in respect of the 1998 calendar year under subsections 237 (12) and 238 (2), section 239, subsection 240 (5), sections 250 and 251 and subsections 257.8 (2) and 257.9 (1) of the Act and, if An Act to give Tax Relief to Small Businesses, Charities and Others and to make other amendments respecting the Financing of Local Government and Schools (Bill 16), which received first reading on May 7, 1998 is enacted, under section 447.20 of the *Municipal Act*,

- 4. Petites écoles.
- 5. Conseils ruraux et éloignés.
- 6. Programmes d'aide à l'apprentissage.
- 7. Éducation des adultes, éducation permanente et cours d'été.
- 8. Rémunération des enseignants.
- 9. Apprentissage durant les premières années d'études.
- 10. Transport des élèves.
- 11. Administration et gestion.
- 12. Installations d'accueil pour les élèves.
- 13. Service de la dette.

(2) Pour l'application du présent règlement, un ancien conseil est remplacé par un conseil scolaire de district si ce dernier est mentionné dans la colonne 2 ou 3 de l'annexe 1 du Règlement de l'Ontario 460/97, en regard de l'ancien conseil qui est mentionné dans la colonne 1 de cette annexe.

11. Un conseil scolaire de district reçoit une subvention calculée de la manière suivante :

- 1. Calculer les recettes fiscales de 1998-1999 du conseil conformément à l'article 12.
- 2. Calculer chaque élément pour le conseil conformément aux articles 13 à 38.
- 3. Additionner les sommes calculées pour le conseil aux termes de la disposition 2.
- 4. Redresser la somme calculée aux termes de la disposition 3, conformément à l'article 40.
- 5. Déduire la somme calculée aux termes de la disposition 1 pour le conseil de la somme calculée aux termes de la disposition 4 pour le conseil.
- 6. Déduire les droits reçus par le conseil aux termes de l'article 4 du règlement sur les droits de 1998-1999.
- 7. Déduire la somme visée au paragraphe 233 (1) de la Loi qui se trouve dans le fonds de réserve du conseil le 31 août 1999, immédiatement avant le virement prévu au paragraphe 233 (2) de la Loi.
- 8. Ajouter le total des sommes calculées pour le conseil au titre des projets d'immobilisations aux termes du paragraphe 48 (4).
- 9. Ajouter le total des sommes calculées pour le conseil au titre des projets d'immobilisations aux termes du paragraphe 49 (1).

RECETTES FISCALES DE 1998-1999 DES CONSEILS SCOLAIRES DE DISTRICT

12. (1) Pour l'application de la disposition 1 de l'article 11, les recettes fiscales de 1998-1999 d'un conseil scolaire de district sont calculées de la manière suivante :

- 1. Additionner ce qui suit :
 - i. 38 pour cent du total des sommes remises au conseil à l'égard de l'année civile 1998 aux termes des paragraphes 237 (12) et 238 (2), de l'article 239, du paragraphe 240 (5), des articles 250 et 251 et des paragraphes 257.8 (2) et 257.9 (1) de la Loi et, en cas d'adoption du projet de loi 16, *Loi visant à alléger les impôts des petites entreprises, des organismes de bienfaisance et d'autres et à apporter d'autres modifications en ce qui a trait au financement des administrations locales et des écoles*, qui a reçu la première lecture le 7 mai 1998, aux termes de l'article 447.20 de la *Loi sur les municipalités*,

- ii. 62 per cent of the total of the amounts distributed to the board in respect of the 1999 calendar year under subsections 237 (12) and 238 (2), section 239, subsection 240 (5), sections 250 and 251 and subsections 257.8 (2) and 257.9 (1) of the Act and, if An Act to give Tax Relief to Small Businesses, Charities and Others and to make other amendments respecting the Financing of Local Government and Schools (Bill 16), which received first reading on May 7, 1998 is enacted, under section 447.20 of the *Municipal Act*,
 - iii. 38 per cent of the amounts, if any, received by the board in respect of the 1998 calendar year from a municipality under subsection 445 (4) of the *Municipal Act*,
 - iv. 62 per cent of the amounts, if any, received by the board in respect of the 1999 calendar year from a municipality under subsection 445 (4) of the *Municipal Act*,
 - v. the total of the taxes received by the board in respect of the 1998 calendar year under section 35 of the *Assessment Act*,
 - vi. 38 per cent of the payments in lieu of taxes distributed to the board in respect of the 1998 calendar year under subsection 371.1 (1) of the *Municipal Act*,
 - vii. 62 per cent of the payments in lieu of taxes distributed to the board in respect of the 1999 calendar year under subsection 371.1 (1) of the *Municipal Act*,
 - viii. 38 per cent of the amounts, if any, received by the board in respect of the 1998 calendar year under the *Municipal Grants Act* (Canada) or under any Act of Canada that permits a payment to be made by a government or a government agency in lieu of taxes on real property, and
 - ix. 62 per cent of the amounts, if any, received by the board in respect of the 1999 calendar year under the *Municipal Grants Act* (Canada) or under any Act of Canada that permits a payment to be made by a government or a government agency in lieu of taxes on real property.
2. Deduct the cost incurred in the 1998-99 fiscal year by the board under section 257.7 of the Act in collecting taxes for school purposes in territory without municipal organization, to a maximum of 2 per cent of the sum of,
- i. 38 per cent of the total amount of taxes levied by it in 1998 for school purposes in territory without municipal organization, and
 - ii. 62 per cent of the total amount of taxes levied by it in 1999 for school purposes in territory without municipal organization.
3. Deduct the amounts charged to the board in the 1998-99 fiscal year by a municipal council under section 421 of the *Municipal Act*, including amounts charged under that section as a result of private legislation.
4. If An Act to give Tax Relief to Small Businesses, Charities and Others and to make other amendments respecting the Financing of Local Government and Schools (Bill 16), which received first reading on May 7, 1998 is enacted, deduct the total of the amounts paid as rebates by the board under section 257.2.1 of the Act in the 1998-99 fiscal year.
- ii. 62 pour cent du total des sommes remises au conseil à l'égard de l'année civile 1999 aux termes des paragraphes 237 (12) et 238 (2), de l'article 239, du paragraphe 240 (5), des articles 250 et 251 et des paragraphes 257.8 (2) et 257.9 (1) de la Loi et, en cas d'adoption du projet de loi 16, *Loi visant à alléger les impôts des petites entreprises, des organismes de bienfaisance et d'autres et à apporter d'autres modifications en ce qui a trait au financement des administrations locales et des écoles*, qui a reçu la première lecture le 7 mai 1998, aux termes de l'article 447.20 de la *Loi sur les municipalités*,
 - iii. 38 pour cent des sommes éventuelles que le conseil reçoit à l'égard de l'année civile 1998 d'une municipalité aux termes du paragraphe 445 (4) de la *Loi sur les municipalités*,
 - iv. 62 pour cent des sommes éventuelles que le conseil reçoit à l'égard de l'année civile 1999 d'une municipalité aux termes du paragraphe 445 (4) de la *Loi sur les municipalités*,
 - v. le total des impôts que le conseil reçoit à l'égard de l'année civile 1998 aux termes de l'article 35 de la *Loi sur l'évaluation foncière*,
 - vi. 38 pour cent des paiements tenant lieu d'impôts remis au conseil à l'égard de l'année civile 1998 en vertu du paragraphe 371.1 (1) de la *Loi sur les municipalités*,
 - vii. 62 pour cent des paiements tenant lieu d'impôts remis au conseil à l'égard de l'année civile 1999 en vertu du paragraphe 371.1 (1) de la *Loi sur les municipalités*,
 - viii. 38 pour cent des sommes éventuelles que le conseil reçoit à l'égard de l'année civile 1998 en vertu de la *Loi sur les subventions aux municipalités* (Canada) ou en vertu de toute loi du Canada qui autorise un gouvernement ou un organisme gouvernemental à effectuer un paiement tenant lieu d'impôts sur des biens immeubles,
 - ix. 62 pour cent des sommes éventuelles que le conseil reçoit à l'égard de l'année civile 1999 en vertu de la *Loi sur les subventions aux municipalités* (Canada) ou en vertu de toute loi du Canada qui autorise un gouvernement ou un organisme gouvernemental à effectuer un paiement tenant lieu d'impôts sur des biens immeubles.
2. Déduire le coût de la perception des impôts scolaires dans un territoire non érigé en municipalité, qu'a engagé le conseil pendant l'exercice 1998-1999 aux termes de l'article 257.7 de la Loi, jusqu'à concurrence de 2 pour cent de la somme de ce qui suit :
- i. 38 pour cent du total des impôts scolaires qu'il a prélevés en 1998 dans un tel territoire,
 - ii. 62 pour cent du total des impôts scolaires qu'il a prélevés en 1999 dans un tel territoire.
3. Déduire les sommes qu'un conseil municipal a exigées du conseil pendant l'exercice 1998-1999 aux termes de l'article 421 de la *Loi sur les municipalités*, y compris les sommes exigées aux termes de cet article par suite d'une loi d'intérêt privé.
4. En cas d'adoption du projet de loi 16, *Loi visant à alléger les impôts des petites entreprises, des organismes de bienfaisance et d'autres et à apporter d'autres modifications en ce qui a trait au financement des administrations locales et des écoles*, qui a reçu la première lecture le 7 mai 1998, déduire le total des remises que le conseil accorde aux termes de l'article 257.2.1 de la Loi pendant l'exercice 1998-1999.

(2) Amounts paid by the Minister to the board in respect of the 1998 calendar year under section 257.11 of the Act shall be deemed to be amounts distributed to the board in respect of the 1998 calendar year under a provision of the Act referred to in subparagraph i of paragraph 1 of subsection (1).

FOUNDATION ALLOCATION

13. For the purposes of paragraph 2 of section 11, the amount of the foundation allocation for a district school board shall be determined as follows:

1. Take the 1998-99 day school average daily enrolment of elementary pupils of the board.
2. Multiply the number determined under paragraph 1 by \$3,367.
3. Take the 1998-99 day school average daily enrolment of secondary pupils of the board.
4. Multiply the number determined under paragraph 3 by \$3,953.
5. Total the products obtained under paragraphs 2 and 4.

SPECIAL EDUCATION ALLOCATION

14. For the purposes of paragraph 2 of section 11, the amount of the special education allocation for a district school board shall be determined as follows:

1. Determine the enrolment-based special education amount for the board, in accordance with section 15.
2. Determine the equipment ISA for the board, in accordance with section 16.
3. Determine the program ISA for the board, in accordance with section 17.
4. Determine the programs in facilities amount for the board, in accordance with section 19.
5. Total the amounts determined under paragraphs 1 to 4.

15. For the purposes of paragraph 1 of section 14, the enrolment-based special education amount for the board shall be determined as follows:

1. Take the 1998-99 day school average daily enrolment of elementary pupils of the board.
2. Multiply the number determined under paragraph 1 by \$347.
3. Take the 1998-99 day school average daily enrolment of secondary pupils of the board.
4. Multiply the number determined under paragraph 3 by \$214.
5. Total the amounts determined under paragraphs 2 and 4.

16. (1) For the purposes of subsection (2), an equipment ISA claim for a pupil of a board is an approved equipment ISA claim for the pupil if,

- (a) the board has designated the pupil as an ISA level 1 pupil in accordance with the Ministry publication entitled "Resource Manual for the Special Education Grant Intensive Support Amount (ISA)", dated May 15, 1998;
- (b) the board has made an ISA level 1 claim for expenditures in excess of \$800 for special equipment for the pupil, in

(2) Les sommes que le ministre verse au conseil à l'égard de l'année civile 1998 aux termes de l'article 257.11 de la Loi sont réputées des sommes remises au conseil à l'égard de l'année civile 1998 aux termes d'une disposition de la Loi visée à la sous-disposition i de la disposition 1 du paragraphe (1).

ÉLÉMENT ÉDUCATION DE BASE

13. Pour l'application de la disposition 2 de l'article 11, l'élément éducation de base d'un conseil scolaire de district est calculé de la manière suivante :

1. Prendre l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 1998-1999.
2. Multiplier le nombre obtenu aux termes de la disposition 1 par 3 367 \$.
3. Prendre l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire du conseil pour 1998-1999.
4. Multiplier le nombre obtenu aux termes de la disposition 3 par 3 953 \$.
5. Additionner les produits obtenus aux termes des dispositions 2 et 4.

ÉLÉMENT ÉDUCATION DE L'ENFANCE EN DIFFICULTÉ

14. Pour l'application de la disposition 2 de l'article 11, l'élément éducation de l'enfance en difficulté d'un conseil scolaire de district est calculé de la manière suivante :

1. Calculer la somme liée à l'éducation de l'enfance en difficulté fondée sur l'effectif pour le conseil, conformément à l'article 15.
2. Calculer l'AAS liée au matériel pour le conseil, conformément à l'article 16.
3. Calculer l'AAS liée aux programmes pour le conseil, conformément à l'article 17.
4. Calculer la somme liée aux programmes dispensés dans des établissements pour le conseil, conformément à l'article 19.
5. Additionner les sommes calculées aux termes des dispositions 1 à 4.

15. Pour l'application de la disposition 1 de l'article 14, la somme liée à l'éducation de l'enfance en difficulté fondée sur l'effectif pour le conseil est calculée de la manière suivante :

1. Prendre l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 1998-1999.
2. Multiplier le nombre calculé aux termes de la disposition 1 par 347 \$.
3. Prendre l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire du conseil pour 1998-1999.
4. Multiplier le nombre calculé aux termes de la disposition 3 par 214 \$.
5. Additionner les sommes calculées aux termes des dispositions 2 et 4.

16. (1) Pour l'application du paragraphe (2), une demande d'AAS liée au matériel visant un élève d'un conseil est approuvée si les conditions suivantes sont réunies :

- a) le conseil a désigné l'élève comme élève admissible à une AAS de niveau 1 conformément à la publication du 15 mai 1998 du ministère intitulée «Manuel»;
- b) le conseil a présenté une demande d'AAS de niveau 1 à l'égard des dépenses en matériel spécial destiné à l'élève qui dépassent

accordance with the Ministry publication entitled "Resource Manual for the Special Education Grant Intensive Support Amount (ISA)", dated May 15, 1998; and

- (c) the Minister has approved the designation referred to in clause (a) and the claim referred to in clause (b).

(2) For the purposes of paragraph 2 of section 14, the equipment ISA for a board shall be calculated by totalling the approved equipment ISA claims for pupils of the board.

17. For the purposes of paragraph 3 of section 14, the program ISA for a board is the greater of,

- (a) the amount specified in Column 2 of Table 1, opposite the name of the board, multiplied by the 1998-99 day school average daily enrolment of pupils of the board; and
- (b) the ISA level 2 and 3 funding total determined for the board under subsection 18 (5).

18. (1) For the purposes of subsection (2), a pupil of a board is a pupil approved for ISA level 2 funding if,

- (a) the board has designated the pupil as an ISA level 2 pupil in accordance with the Ministry publication entitled "Resource Manual for the Special Education Grant Intensive Support Amount (ISA)", dated May 15, 1998; and
- (b) the Minister has approved the designation referred to in clause (a).

(2) The ISA level 2 funding for a board shall be calculated by multiplying the number of approved ISA level 2 pupils of the board by \$12,000.

(3) For the purposes of subsection (4), a pupil of a board is a pupil approved for ISA level 3 funding if,

- (a) the board has designated the pupil as an ISA level 3 pupil in accordance with the Ministry publication entitled "Resource Manual for the Special Education Grant Intensive Support Amount (ISA)", dated May 15, 1998; and
- (b) the Minister has approved the designation referred to in clause (a).

(4) The ISA level 3 funding for a board shall be calculated by multiplying the number of approved ISA level 3 pupils of the board by \$27,000.

(5) The ISA level 2 and 3 funding total for a board shall be calculated by adding the amount determined for the board under subsection (2) to the amount determined for the board under subsection (4).

19. (1) For the purposes of paragraph 4 of section 14, the programs in facilities amount for a board is the total of the amounts determined under this section for each education program provided by the board in a facility described or named in subsection (2) where,

- (a) the facility is located within the area of jurisdiction of the board;
- (b) the board employs a teacher to provide the education program;
- (c) no education program is provided by any Ministry in the facility;
- (d) the board has entered into a written agreement with the facility setting out,

800 \$, conformément à la publication du 15 mai 1998 du ministère intitulée «Manuel»;

- c) le ministre a approuvé la désignation visée à l'alinéa a) et la demande visée à l'alinéa b).

(2) Pour l'application de la disposition 2 de l'article 14, l'AAS liée au matériel pour un conseil est calculée en additionnant les demandes d'AAS liées au matériel approuvées à l'égard des élèves du conseil.

17. Pour l'application de la disposition 3 de l'article 14, l'AAS liée aux programmes pour un conseil correspond à la plus élevée des sommes suivantes :

- a) le produit de la somme précisée à la colonne 2 du tableau 1, en regard du nom du conseil, et de l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 1998-1999;
- b) le total des AAS de niveau 2 et 3 calculé pour le conseil aux termes du paragraphe 18 (5).

18. (1) Pour l'application du paragraphe (2), un élève d'un conseil est un élève approuvé à l'égard d'une AAS de niveau 2 si les conditions suivantes sont réunies :

- a) le conseil a désigné l'élève comme élève admissible à une AAS de niveau 2 conformément à la publication du 15 mai 1998 du ministère intitulée «Manuel»;
- b) le ministre a approuvé la désignation visée à l'alinéa a).

(2) L'AAS de niveau 2 pour un conseil est calculée en multipliant le nombre d'élèves du conseil approuvés à l'égard d'une AAS de niveau 2 par 12 000 \$.

(3) Pour l'application du paragraphe (4), un élève d'un conseil est un élève approuvé à l'égard d'une AAS de niveau 3 si les conditions suivantes sont réunies :

- a) le conseil a désigné l'élève comme élève admissible à une AAS de niveau 3 conformément à la publication du 15 mai 1998 du ministère intitulée «Manuel»;
- b) le ministre a approuvé la désignation visée à l'alinéa a).

(4) L'AAS de niveau 3 pour un conseil est calculée en multipliant le nombre d'élèves du conseil approuvés à l'égard d'une AAS de niveau 3 par 27 000 \$.

(5) Le total des AAS de niveau 2 et 3 pour un conseil est calculé en ajoutant la somme calculée pour le conseil aux termes du paragraphe (2) à la somme calculée pour le conseil aux termes du paragraphe (4).

19. (1) Pour l'application de la disposition 4 de l'article 14, la somme liée aux programmes dispensés dans des établissements pour un conseil correspond au total des sommes calculées aux termes du présent article pour chaque programme d'enseignement qu'il dispense dans un établissement visé ou désigné au paragraphe (2) si les conditions suivantes sont réunies :

- a) l'établissement est situé dans le territoire de compétence du conseil;
- b) le conseil emploie un enseignant pour dispenser le programme d'enseignement;
- c) aucun ministère n'offre de programme d'enseignement dans l'établissement;
- d) le conseil a conclu avec l'établissement une entente écrite qui précise :

- (i) the responsibilities of the facility for the provision of accommodation, and
 - (ii) the responsibilities of the board for the provision of the education program, including the number of teachers to be employed by the board for the purposes of the program; and
- (e) the Minister,
- (i) is satisfied that the agreement referred to in clause (d) adequately sets out the responsibilities of the board and the facility,
 - (ii) has approved the board's staffing plan for the program, and
 - (iii) is satisfied that there is a need for the provision of such a program by the board in the facility.

(2) The following are facilities for the purposes of this section:

1. A psychiatric facility.
2. An approved charitable institution as defined in the *Charitable Institutions Act*.
3. An agency approved under subsection 8 (1) of the *Child and Family Services Act*.
4. An approved home as defined in the *Homes for Retarded Persons Act*.
5. A place of temporary detention, open custody or secure custody continued or established under section 89 of the *Child and Family Services Act*.
6. A home for special care licensed under the *Homes for Special Care Act*.
7. A facility classified as a Group K Hospital in Regulation 964 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under the *Public Hospitals Act*.
8. The Hospital for Sick Children, in Toronto.
9. The Children's Hospital of Eastern Ontario, in Ottawa.
10. The London Health Sciences Centre, in London.
11. The Lyndhurst Hospital.
12. A hospital in which an education program was discontinued after December 31, 1980 as a result of the dissolution of a board established under section 68 of the Act.
13. A nursing home approved or licensed under the *Nursing Homes Act*.
14. A correctional institution as defined in the *Ministry of Correctional Services Act*.
15. A place of secure or open custody or a place of temporary detention designated for the purposes of the *Young Offenders Act* (Canada).

(3) Subject to subsections (5) and (7), the amount for an education program referred to in subsection (1) shall be determined as follows:

1. Determine the expenditure of the board in the 1998-99 fiscal year for salary and employee benefits of teachers employed by the board to provide the program. The amount determined under this paragraph shall not exceed the amount that could be expended by the board for salary and employee benefits of teachers under the staffing plan referred to in clause (1) (e).

- (i) d'une part, les responsabilités de l'établissement en ce qui concerne la fourniture de facilités d'accueil,
- (ii) d'autre part, les responsabilités du conseil en ce qui concerne la prestation du programme d'enseignement, notamment le nombre d'enseignants qu'il doit employer aux fins du programme;

e) le ministre :

- (i) est convaincu que l'entente visée à l'alinéa d) précise adéquatement les responsabilités du conseil et de l'établissement,
- (ii) a approuvé le plan de dotation élaboré par le conseil à l'égard du programme,
- (iii) est convaincu qu'il est nécessaire que le conseil dispense un tel programme dans l'établissement.

(2) Les établissements suivants sont des établissements pour l'application du présent article :

1. Les établissements psychiatriques.
2. Les établissements de bienfaisance agréés au sens de la *Loi sur les établissements de bienfaisance*.
3. Les agences agréées en vertu du paragraphe 8 (1) de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille*.
4. Les foyers agréés au sens de la *Loi sur les foyers pour déficients mentaux*.
5. Les lieux de détention provisoire, de garde en milieu ouvert ou de garde en milieu fermé maintenus ou mis sur pied en vertu de l'article 89 de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille*.
6. Les foyers de soins spéciaux titulaires d'un permis en vertu de la *Loi sur les foyers de soins spéciaux*.
7. Les établissements classés comme hôpitaux du groupe K dans le Règlement 964 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 pris en application de la *Loi sur les hôpitaux publics*.
8. L'hôpital de Toronto appelé Hospital for Sick Children.
9. L'Hôpital pour enfants de l'est de l'Ontario d'Ottawa.
10. L'hôpital de London appelé London Health Sciences Centre.
11. L'hôpital appelé Lyndhurst Hospital.
12. Les hôpitaux dans lesquels un programme d'enseignement n'est plus dispensé depuis le 31 décembre 1980 par suite de la dissolution d'un conseil créé en vertu de l'article 68 de la Loi.
13. Les maisons de soins infirmiers agréées ou titulaires d'un permis en vertu de la *Loi sur les maisons de soins infirmiers*.
14. Les établissements correctionnels au sens de la *Loi sur le ministère des Services correctionnels*.
15. Les lieux de garde en milieu fermé ou en milieu ouvert ou les lieux de détention provisoire désignés pour l'application de la *Loi sur les jeunes contrevenants* (Canada).

(3) Sous réserve des paragraphes (5) et (7), la somme liée à un programme d'enseignement visée au paragraphe (1) est calculée de la manière suivante :

1. Calculer les dépenses que le conseil a engagées au cours de l'exercice 1998-1999 au titre des salaires et des avantages sociaux des enseignants qu'il emploie pour dispenser le programme. La somme calculée aux termes de la présente disposition ne doit pas dépasser celle qu'il pourrait engager au titre des salaires et des avantages sociaux des enseignants dans le cadre du plan de dotation visé à l'alinéa (1) e).

2. Multiply the number of full-time equivalent teachers employed by the board to provide the program by \$2,500. For the purposes of this paragraph, the counting practices usually followed by the board for staffing purposes shall be followed.
 3. Determine the expenditure of the board in the 1998-99 fiscal year for salary and employee benefits of teacher assistants employed by the board to assist teachers in providing the program. The amount determined under this paragraph shall not exceed the amount that could be expended by the board for salary and employee benefits of teacher assistants under the staffing plan referred to in clause (1) (e).
 4. Multiply the number of full-time equivalent teacher assistants employed by the board to assist teachers in providing the program by \$1,220. For the purposes of this paragraph, the counting practices usually followed by the board for staffing purposes shall be followed.
 5. Determine the expenditure of the board in the 1998-99 fiscal year for the purchase of furniture or equipment for any classroom used in the program. The amount determined for a classroom under this paragraph, added to the total of any amounts received under any predecessor of this paragraph for the classroom, shall not exceed \$3,300.
 6. Total the amounts determined under paragraphs 1 to 5.
- (4) Subsection (5) applies where,
- (a) the circumstances described in clauses (1) (a) to (e) apply; and
 - (b) the education program was previously provided in the facility by the Ministry.
- (5) Subject to subsection (7), in the circumstances described in subsection (4), the amount referred to in subsection (1) shall be an amount equal to the cost for the program that is proposed by the board and approved by the Minister, instead of the amount determined under subsection (3).
- (6) In giving approvals under clause (1) (e) and subsection (5), the Minister shall ensure that the total of the amounts calculated for all boards under subsections (1) to (5) does not exceed \$67 million.
- (7) The amount determined for an education program under subsection (3) or (5) shall be reduced by the amount specified by the Minister under subsection (8) if the program,
- (a) operates on a smaller scale than was projected in the materials submitted by the board for consideration by the Minister for the purposes of clause (1) (e);
 - (b) does not operate during the 1998-99 school year; or
 - (c) ceases to operate during the 1998-99 school year.
- (8) For the purposes of subsection (7), the Minister shall specify an amount, if any, that in his or her opinion is appropriate having regard to the reasonable costs of the board in connection with the program.
- 20.** (1) Subsections (2) and (3) apply where an ISA level 1 claim has been approved for one board under section 16 in respect of a pupil and the pupil enrolls in a school operated by second board during the 1998-99 fiscal year.
- (2) The equipment for which the ISA level 1 claim was approved shall move with the pupil from the first board to the second board, unless in the opinion of the second board moving the equipment is not practical.
2. Multiplier le nombre d'enseignants à temps plein ou l'équivalent que le conseil emploie pour dispenser le programme par 2 500 \$. Pour l'application de la présente disposition, le dénombrement se fait selon les méthodes qu'il utilise habituellement aux fins de la dotation.
 3. Calculer les dépenses que le conseil a engagées au cours de l'exercice 1998-1999 au titre des salaires et des avantages sociaux des aides-enseignants qu'il emploie pour aider les enseignants à dispenser le programme. La somme calculée aux termes de la présente disposition ne doit pas dépasser celle qu'il pourrait engager au titre des salaires et des avantages sociaux des aides-enseignants dans le cadre du plan de dotation visé à l'alinéa (1) e).
 4. Multiplier le nombre d'aides-enseignants à temps plein ou l'équivalent que le conseil emploie pour aider les enseignants à dispenser le programme par 1 220 \$. Pour l'application de la présente disposition, le dénombrement se fait selon les méthodes qu'il utilise habituellement aux fins de la dotation.
 5. Calculer les dépenses que le conseil a engagées au cours de l'exercice 1998-1999 pour acheter des meubles ou du matériel pour les salles de classe utilisées dans le cadre du programme. Le total de la somme calculée pour une salle de classe aux termes de la présente disposition et du total des sommes reçues à l'égard de cette classe aux termes de toute disposition qui remplace la présente disposition ne doit pas dépasser 3 300 \$.
 6. Additionner les sommes calculées aux termes des dispositions 1 à 5.
- (4) Le paragraphe (5) s'applique si les conditions suivantes sont réunies :
- a) les circonstances visées aux alinéas (1) a) à e) s'appliquent;
 - b) le ministère offrait auparavant le programme d'enseignement dans l'établissement.
- (5) Sous réserve du paragraphe (7), dans les circonstances visées au paragraphe (4), la somme visée au paragraphe (1) est égale au coût du programme que propose le conseil et qu'approuve le ministre plutôt qu'à la somme calculée aux termes du paragraphe (3).
- (6) Lorsqu'il donne les approbations visées à l'alinéa (1) e) et au paragraphe (5), le ministre veille à ce que le total des sommes calculées pour tous les conseils aux termes des paragraphes (1) à (5) ne dépasse pas 67 millions de dollars.
- (7) La somme calculée pour un programme d'enseignement aux termes du paragraphe (3) ou (5) est réduite de la somme que précise le ministre aux termes du paragraphe (8) si le programme, selon le cas :
- a) a une envergure moins grande que ne le prévoit la documentation que le conseil soumet à l'examen du ministre pour l'application de l'alinéa (1) e);
 - b) n'est pas dispensé pendant l'année scolaire 1998-1999;
 - c) cesse d'être dispensé pendant l'année scolaire 1998-1999.
- (8) Pour l'application du paragraphe (7), le ministre précise la somme éventuelle qui, à son avis, est indiquée compte tenu des frais raisonnables que le conseil engage à l'égard du programme.
- 20.** (1) Les paragraphes (2) et (3) s'appliquent si une demande d'AAS de niveau 1 a été approuvée pour un conseil aux termes de l'article 16 à l'égard d'un élève qui s'inscrit à une école qui relève d'un second conseil pendant l'exercice 1998-1999.
- (2) Le matériel à l'égard duquel la demande d'AAS de niveau 1 a été approuvée suit l'élève du premier conseil au second conseil, sauf si ce dernier est d'avis qu'il n'est pas pratique de déménager le matériel.

(3) Any unspent part of the ISA level 1 claim amount approved in respect of the pupil shall be deducted from the amount determined under subsection 16 (2) for the first board and added to the amount determined under subsection 16 (2) for the second board.

(4) Subsection (5) applies where,

- (a) the amount determined for a board under clause 17 (b) is greater than the amount determined for the board under clause 17 (a); and
- (b) a pupil in respect of whom an amount has been calculated for the board under subsection 18 (2) or (4) enrolls in a school operated by a second board during the 1998-99 fiscal year.

(5) The amount calculated for the first board under subsection 18 (2) or (4) in respect of the pupil shall be apportioned between the two boards, in the proportions that the Minister considers appropriate having regard to the costs of the boards in connection with providing the pupil's special education program.

LANGUAGE ALLOCATION—ENGLISH-LANGUAGE DISTRICT
SCHOOL BOARDS

21. For the purposes of paragraph 2 of section 11, the amount of the language allocation for an English-language district school board shall be determined as follows:

- 1. Determine the French as a second language amount for the board, in accordance with section 22.
- 2. Determine the Native as a second language amount for the board, in accordance with section 23.
- 3. Determine the ESL/ESD amount for the board, in accordance with section 24.
- 4. Total the amounts determined under paragraphs 1, 2 and 3.

22. (1) For the purposes of paragraph 1 of section 21, the French as a second language amount for the board shall be determined as follows:

- 1. Determine the French as a second language amount for elementary pupils of the board, in accordance with subsection (3).
- 2. Determine the French as a second language amount for secondary pupils of the board, in accordance with subsection (5).
- 3. Total the amounts determined under paragraphs 1 and 2.

(2) In subsection (3),

“instruction in French” means instruction in the subject of French or instruction in any other subject if the language of instruction is French.

(3) For the purposes of paragraph 1 of subsection (1), the French as a second language amount for elementary pupils of the board shall be determined as follows:

- 1. Determine the number of pupils of the board enrolled in any of grades four to eight who, on October 31, 1998, are scheduled to take instruction in French for an average of 20 or more minutes but less than 60 minutes per school day. Multiply by \$229.
- 2. Determine the number of pupils of the board enrolled in any of grades four to eight who, on October 31, 1998, are scheduled to take instruction in French for an average of 60 or more minutes but less than 150 minutes per school day. Multiply by \$260.

(3) Toute fraction non dépensée de la demande d'AAS de niveau 1 approuvée à l'égard de l'élève est déduite de la somme calculée aux termes du paragraphe 16 (2) pour le premier conseil et est ajoutée à la somme calculée aux termes du même paragraphe pour le second conseil.

(4) Le paragraphe (5) s'applique si les conditions suivantes sont réunies :

- a) la somme calculée pour un conseil aux termes de l'alinéa 17 b) est supérieure à celle calculée pour lui aux termes de l'alinéa 17 a);
- b) l'élève à l'égard duquel une somme a été calculée pour le conseil aux termes du paragraphe 18 (2) ou (4) s'inscrit à une école qui relève d'un second conseil pendant l'exercice 1998-1999.

(5) La somme calculée pour le premier conseil aux termes du paragraphe 18 (2) ou (4) à l'égard de l'élève est répartie entre les deux conseils, dans la proportion que le ministre estime indiquée compte tenu des frais que les deux conseils engagent relativement au programme d'enseignement à l'enfance en difficulté dispensé à l'élève.

ÉLÉMENT ENSEIGNEMENT DES LANGUES — CONSEILS SCOLAIRES DE
DISTRICT DE LANGUE ANGLAISE

21. Pour l'application de la disposition 2 de l'article 11, l'élément enseignement des langues pour un conseil scolaire de district de langue anglaise est calculé de la manière suivante :

- 1. Calculer la somme liée aux programmes de français langue seconde pour le conseil, conformément à l'article 22.
- 2. Calculer la somme liée aux programmes de langue autochtone langue seconde pour le conseil, conformément à l'article 23.
- 3. Calculer la somme liée aux programmes d'ESL/ESD pour le conseil, conformément à l'article 24.
- 4. Additionner les sommes calculées aux termes des dispositions 1, 2 et 3.

22. (1) Pour l'application de la disposition 1 de l'article 21, la somme liée aux programmes de français langue seconde pour le conseil est calculée de la manière suivante :

- 1. Calculer la somme liée aux programmes de français langue seconde pour les élèves de l'élémentaire du conseil, conformément au paragraphe (3).
- 2. Calculer la somme liée aux programmes de français langue seconde pour les élèves du secondaire du conseil, conformément au paragraphe (5).
- 3. Additionner les sommes calculées aux termes des dispositions 1 et 2.

(2) La définition qui suit s'applique au paragraphe (3).

«enseignement en français» Enseignement du français comme matière ou enseignement de toute autre matière si la langue d'enseignement est le français.

(3) Pour l'application de la disposition 1 du paragraphe (1), la somme liée aux programmes de français langue seconde pour les élèves de l'élémentaire du conseil est calculée de la manière suivante :

- 1. Calculer le nombre d'élèves du conseil inscrits aux quatrième, cinquième, sixième, septième et huitième années qui, le 31 octobre 1998, ont un emploi du temps prévoyant un enseignement en français pendant 20 minutes ou plus, mais moins de 60 minutes, en moyenne par jour de classe. Multiplier par 229 \$.
- 2. Calculer le nombre d'élèves du conseil inscrits aux quatrième, cinquième, sixième, septième et huitième années qui, le 31 octobre 1998, ont un emploi du temps prévoyant un enseignement en français pendant 60 minutes ou plus, mais moins de 150 minutes, en moyenne par jour de classe. Multiplier par 260 \$.

3. Determine the number of pupils of the board enrolled in any of grades one to eight who, on October 31, 1998, are scheduled to take instruction in French for an average of 150 or more minutes per school day. Multiply by \$291.
4. Determine the number of pupils of the board enrolled in junior kindergarten or kindergarten who, on October 31, 1998, are scheduled to take instruction in French for an average of 75 minutes or more per school day. Multiply by \$291.
5. Total the products obtained under paragraphs 1 to 4.

(4) In subsection (5),

“course” means a course at the secondary level that is assigned a common course code in the list of common course codes published by the Ministry; (“cours”)

“credit equivalent value” of a part of a grade nine program in which a pupil in grade nine is enrolled means the number of credit equivalents that the pupil is eligible to earn on successfully completing that part of the program; (“valeur en équivalences en crédits”)

“credit value” of a course in which a pupil is enrolled means the number of credits that the pupil is eligible to earn on successfully completing the course. (“valeur en crédits”)

(5) For the purposes of paragraph 2 of subsection (1), the French as a second language amount for secondary pupils of the board shall be determined as follows:

1. Determine an amount for grade nine instruction in the subject of French, as follows:
 - i. Determine the credit equivalent value of each part of the grade nine program taught on a non-semestered basis in which instruction is given to pupils of the board in the subject of French. Multiply the credit equivalent value by the number of grade nine pupils of the board enrolled in that part of the program on October 31, 1998, excluding pupils who are 21 years of age or more on December 31, 1998.
 - ii. Determine the credit equivalent value of each part of the grade nine program taught on a semestered basis in which instruction is given to pupils of the board in the subject of French. Multiply the credit equivalent value by the total of the number of grade nine pupils of the board enrolled in that part of the program on October 31, 1998 and the number of grade nine pupils of the board enrolled in that part of the program on March 31, 1999, excluding pupils who are 21 years of age or more on December 31, 1998.
 - iii. Add the products obtained for the board under subparagraphs i and ii.
 - iv. Multiply the sum obtained under subparagraph iii by \$57.
2. Determine an amount for grade nine instruction in a subject other than French where the language of instruction is French, as follows:
 - i. Determine the credit equivalent value of each part of the grade nine program taught on a non-semestered basis in which instruction is given to pupils of the board in a subject other than French and for which the language of instruction is French. Multiply the credit equivalent value by the number of grade nine pupils of the board enrolled in that part of the program on October 31, 1998, excluding pupils who are 21 years of age or more on December 31, 1998.
 - ii. Determine the credit equivalent value of each part of the grade nine program taught on a semestered basis in which instruction is given to pupils of the board in a subject other than French and for which the language of instruction is

3. Calculer le nombre d'élèves du conseil inscrits aux huit premières années d'études qui, le 31 octobre 1998, ont un emploi du temps prévoyant un enseignement en français pendant 150 minutes ou plus en moyenne par jour de classe. Multiplier par 291 \$.

4. Calculer le nombre d'élèves du conseil inscrits à la maternelle ou au jardin d'enfants qui, le 31 octobre 1998, ont un emploi du temps prévoyant un enseignement en français pendant 75 minutes ou plus en moyenne par jour de classe. Multiplier par 291 \$.

5. Additionner les produits obtenus aux termes des dispositions 1 à 4.

(4) Les définitions qui suivent s'appliquent au paragraphe (5).

«cours» Cours du niveau secondaire qui a reçu un code du système uniforme de codage des cours publié par le ministère. («course»)

«valeur en crédits» Relativement à un cours auquel est inscrit un élève, s'entend du nombre de crédits que celui-ci a le droit d'obtenir lorsqu'il termine le cours avec succès. («credit value»)

«valeur en équivalences en crédits» Relativement à la partie d'un programme de neuvième année à laquelle est inscrit un élève de neuvième année, s'entend du nombre d'équivalences en crédits que celui-ci a le droit d'obtenir lorsqu'il termine cette partie du programme avec succès. («credit equivalent value»)

(5) Pour l'application de la disposition 2 du paragraphe (1), la somme liée aux programmes de français langue seconde pour les élèves du secondaire du conseil est calculée de la manière suivante :

1. Calculer la somme liée à l'enseignement du français en neuvième année, de la manière suivante :
 - i. Calculer la valeur en équivalences en crédits de chaque partie du programme de neuvième année enseignée sur une base non semestrielle dans laquelle le français est enseigné comme matière aux élèves du conseil. Multiplier la valeur en équivalences en crédits par le nombre d'élèves de neuvième année du conseil inscrits à cette partie du programme le 31 octobre 1998, à l'exclusion des élèves qui sont âgés de 21 ans ou plus le 31 décembre 1998.
 - ii. Calculer la valeur en équivalences en crédits de chaque partie du programme de neuvième année enseignée sur une base semestrielle dans laquelle le français est enseigné comme matière aux élèves du conseil. Multiplier la valeur en équivalences en crédits par le total du nombre d'élèves de neuvième année du conseil inscrits à cette partie du programme le 31 octobre 1998 et de leur nombre le 31 mars 1999, à l'exclusion des élèves qui sont âgés de 21 ans ou plus le 31 décembre 1998.
 - iii. Additionner les produits obtenus pour le conseil aux termes des sous-dispositions i et ii.
 - iv. Multiplier le total obtenu aux termes de la sous-disposition iii par 57 \$.
2. Calculer la somme liée à l'enseignement en neuvième année d'une matière autre que le français si la langue d'enseignement est le français, de la manière suivante :
 - i. Calculer la valeur en équivalences en crédits de chaque partie du programme de neuvième année enseignée sur une base non semestrielle dans laquelle une matière autre que le français est enseignée aux élèves du conseil en français. Multiplier la valeur en équivalences en crédits par le nombre d'élèves de neuvième année du conseil inscrits à cette partie du programme le 31 octobre 1998, à l'exclusion des élèves qui sont âgés de 21 ans ou plus le 31 décembre 1998.
 - ii. Calculer la valeur en équivalences en crédits de chaque partie du programme de neuvième année enseignée sur une base semestrielle dans laquelle une matière autre que le français est enseignée aux élèves du conseil en français. Multiplier la

- French. Multiply the credit equivalent value by the total of the number of grade nine pupils of the board enrolled in that part of the program on October 31, 1998 and the number of grade nine pupils of the board enrolled in that part of the program on March 31, 1999, excluding pupils who are 21 years of age or more on December 31, 1998.
- iii. Add the products obtained for the board under subparagraphs i and ii.
- iv. Multiply the sum obtained under subparagraph iii by \$94.
3. Determine an amount for grade ten instruction in the subject of French, as follows:
- i. Determine the credit value of each course in the subject of French that is taught to grade ten pupils of the board on a non-semestered basis. Multiply the credit value by the number of grade ten pupils of the board enrolled in the course on October 31, 1998, excluding pupils who are 21 years of age or more on December 31, 1998.
- ii. Determine the credit value of each course in the subject of French that is taught to grade ten pupils of the board on a semestered basis. Multiply the credit value by the total of the number of grade ten pupils of the board enrolled in the course on October 31, 1998 and the number of grade ten pupils of the board enrolled in the course on March 31, 1999, excluding pupils who are 21 years of age or more on December 31, 1998.
- iii. Add the products obtained for the board under subparagraphs i and ii.
- iv. Multiply the sum obtained under subparagraph iii by \$57.
4. Determine an amount for grade ten instruction in a subject other than French where the language of instruction is French, as follows:
- i. Determine the credit value of each course in a subject other than French that is taught in French to grade ten pupils of the board on a non-semestered basis. Multiply the credit value by the number of grade ten pupils of the board enrolled in the course on October 31, 1998, excluding pupils who are 21 years of age or more on December 31, 1998.
- ii. Determine the credit value of each course in a subject other than French that is taught in French to grade ten pupils of the board on a semestered basis. Multiply the credit value by the total of the number of grade ten pupils of the board enrolled in the course on October 31, 1998 and the number of grade ten pupils of the board enrolled in the course on March 31, 1999, excluding pupils who are 21 years of age or more on December 31, 1998.
- iii. Add the products obtained for the board under subparagraphs i and ii.
- iv. Multiply the sum obtained under subparagraph iii by \$94.
5. Determine an amount for grade eleven, twelve and OAC instruction in the subject of French, as follows:
- i. Determine the credit value of each course in the subject of French that is taught to grade eleven, twelve or OAC pupils of the board on a non-semestered basis. Multiply the credit value by the number of grade eleven, twelve and OAC pupils of the board enrolled in the course on October 31, 1998, excluding pupils who are 21 years of age or more on December 31, 1998.
- valeur en équivalences en crédits par le total du nombre d'élèves de neuvième année du conseil inscrits à cette partie du programme le 31 octobre 1998 et de leur nombre le 31 mars 1999, à l'exclusion des élèves qui sont âgés de 21 ans ou plus le 31 décembre 1998.
- iii. Additionner les produits obtenus pour le conseil aux termes des sous-dispositions i et ii.
- iv. Multiplier le total obtenu aux termes de la sous-disposition iii par 94 \$.
3. Calculer la somme liée à l'enseignement du français en dixième année, de la manière suivante :
- i. Calculer la valeur en crédits de chaque cours de français enseigné sur une base non semestrielle aux élèves de dixième année du conseil. Multiplier la valeur en crédits par le nombre d'élèves de dixième année du conseil inscrits au cours le 31 octobre 1998, à l'exclusion des élèves qui sont âgés de 21 ans ou plus le 31 décembre 1998.
- ii. Calculer la valeur en crédits de chaque cours de français enseigné sur une base semestrielle aux élèves de dixième année du conseil. Multiplier la valeur en crédits par le total du nombre d'élèves de dixième année du conseil inscrits au cours le 31 octobre 1998 et de leur nombre le 31 mars 1999, à l'exclusion des élèves qui sont âgés de 21 ans ou plus le 31 décembre 1998.
- iii. Additionner les produits obtenus pour le conseil aux termes des sous-dispositions i et ii.
- iv. Multiplier le total obtenu aux termes de la sous-disposition iii par 57 \$.
4. Calculer la somme liée à l'enseignement en dixième année d'une matière autre que le français si la langue d'enseignement est le français, de la manière suivante :
- i. Calculer la valeur en crédits de chaque cours dont la matière n'est pas le français et qui est enseigné en français sur une base non semestrielle aux élèves de dixième année du conseil. Multiplier la valeur en crédits par le nombre d'élèves de dixième année du conseil inscrits au cours le 31 octobre 1998, à l'exclusion des élèves qui sont âgés de 21 ans ou plus le 31 décembre 1998.
- ii. Calculer la valeur en crédits de chaque cours dont la matière n'est pas le français et qui est enseigné en français sur une base semestrielle aux élèves de dixième année du conseil. Multiplier la valeur en crédits par le total du nombre d'élèves de dixième année du conseil inscrits au cours le 31 octobre 1998 et de leur nombre le 31 mars 1999, à l'exclusion des élèves qui sont âgés de 21 ans ou plus le 31 décembre 1998.
- iii. Additionner les produits obtenus pour le conseil aux termes des sous-dispositions i et ii.
- iv. Multiplier le total obtenu aux termes de la sous-disposition iii par 94 \$.
5. Calculer la somme liée à l'enseignement du français en onzième année, en douzième année et dans un cours préuniversitaire de l'Ontario, de la manière suivante :
- i. Calculer la valeur en crédits de chaque cours de français enseigné sur une base non semestrielle aux élèves de onzième année, de douzième année ou d'un cours préuniversitaire de l'Ontario du conseil. Multiplier la valeur en crédits par le nombre d'élèves de onzième année, de douzième année et d'un cours préuniversitaire de l'Ontario du conseil inscrits au cours le 31 octobre 1998, à l'exclusion des élèves qui sont âgés de 21 ans ou plus le 31 décembre 1998.

- ii. Determine the credit value of each course in the subject of French that is taught to grade eleven, twelve or OAC pupils of the board on a semestered basis. Multiply the credit value by the total of the number of grade eleven, twelve and OAC pupils of the board enrolled in the course on October 31, 1998 and the number of grade eleven, twelve and OAC pupils of the board enrolled in the course on March 31, 1999, excluding pupils who are 21 years of age or more on December 31, 1998.
 - iii. Add the products obtained for the board under subparagraphs i and ii.
 - iv. Multiply the sum obtained under subparagraph iii by \$75.
6. Determine an amount for grade eleven, twelve and OAC instruction in a subject other than French where the language of instruction is French, as follows:
- i. Determine the credit value of each course in a subject other than French that is taught in French to grade eleven, twelve or OAC pupils of the board on a non-semestered basis. Multiply the credit value by the number of grade eleven, twelve and OAC pupils of the board enrolled in the course on October 31, 1998, excluding pupils who are 21 years of age or more on December 31, 1998.
 - ii. Determine the credit value of each course in a subject other than French that is taught in French to grade eleven, twelve or OAC pupils of the board on a semestered basis. Multiply the credit value by the total of the number of grade eleven, twelve and OAC pupils of the board enrolled in the course on October 31, 1998 and the number of grade eleven, twelve and OAC pupils of the board enrolled in the course on March 31, 1999, excluding pupils who are 21 years of age or more on December 31, 1998.
 - iii. Add the products obtained for the board under subparagraphs i and ii.
 - iv. Multiply the sum obtained under subparagraph iii by \$145.
7. Total the dollar amounts determined under paragraphs 1 to 6.
23. (1) For the purposes of paragraph 2 of section 21, the Native as a second language amount for the board shall be determined as follows:
1. Determine the Native as a second language amount for elementary pupils of the board, in accordance with subsection (2).
 2. Determine the Native as a second language amount for secondary pupils of the board, in accordance with subsection (4).
 3. Total the amounts determined under paragraphs 1 and 2.
- (2) For the purposes of paragraph 1 of subsection (1), the Native as a second language amount for elementary pupils of the board shall be determined as follows:
1. Determine the number of elementary school pupils of the board who, on October 31, 1998, are scheduled to take instruction in the subject of a Native language for an average of 20 or more minutes but less than 40 minutes per school day. Multiply by \$219.
 2. Determine the number of elementary school pupils of the board who, on October 31, 1998, are scheduled to take instruction in the subject of a Native language for an average of 40 or more minutes per school day. Multiply by \$389.
- ii. Calculer la valeur en crédits de chaque cours de français enseigné sur une base semestrielle aux élèves de onzième année, de douzième année ou d'un cours préuniversitaire de l'Ontario du conseil. Multiplier la valeur en crédits par le total du nombre d'élèves de onzième année, de douzième année et du cours préuniversitaire de l'Ontario du conseil inscrits au cours le 31 octobre 1998 et de leur nombre d'élèves le 31 mars 1999, à l'exclusion des élèves qui sont âgés de 21 ans ou plus le 31 décembre 1998.
 - iii. Additionner les produits obtenus pour le conseil aux termes des sous-dispositions i et ii.
 - iv. Multiplier le total obtenu aux termes de la sous-disposition iii par 75 \$.
6. Calculer la somme liée à l'enseignement en onzième année, en douzième année et à un cours préuniversitaire de l'Ontario d'une matière autre que le français si la langue d'enseignement est le français, de la manière suivante :
- i. Calculer la valeur en crédits de chaque cours dont la matière n'est pas le français et qui est enseigné en français sur une base non semestrielle aux élèves de onzième année, de douzième année ou d'un cours préuniversitaire de l'Ontario du conseil. Multiplier la valeur en crédits par le nombre d'élèves de onzième année, de douzième année et du cours préuniversitaire de l'Ontario du conseil inscrits au cours le 31 octobre 1998, à l'exclusion des élèves qui sont âgés de 21 ans ou plus le 31 décembre 1998.
 - ii. Calculer la valeur en crédits de chaque cours dont la matière n'est pas le français et qui est enseigné en français sur une base semestrielle aux élèves de onzième année, de douzième année ou d'un cours préuniversitaire de l'Ontario du conseil. Multiplier la valeur en crédits par le total du nombre d'élèves de onzième année, de douzième année et du cours préuniversitaire de l'Ontario du conseil inscrits au cours le 31 octobre 1998 et de leur nombre le 31 mars 1999, à l'exclusion des élèves qui sont âgés de 21 ans ou plus le 31 décembre 1998.
 - iii. Additionner les produits obtenus pour le conseil aux termes des sous-dispositions i et ii.
 - iv. Multiplier le total obtenu aux termes de la sous-disposition iii par 145 \$.
7. Additionner les sommes calculées aux termes des dispositions 1 à 6.
23. (1) Pour l'application de la disposition 2 de l'article 21, la somme liée aux programmes de langue autochtone langue seconde du conseil est calculée de la manière suivante :
1. Calculer la somme liée aux programmes de langue autochtone langue seconde pour les élèves de l'élémentaire du conseil, conformément au paragraphe (2).
 2. Calculer la somme liée aux programmes de langue autochtone langue seconde pour les élèves du secondaire du conseil, conformément au paragraphe (4).
 3. Additionner les sommes calculées aux termes des dispositions 1 et 2.
- (2) Pour l'application de la disposition 1 du paragraphe (1), la somme liée aux programmes de langue autochtone langue seconde pour les élèves de l'élémentaire du conseil est calculée de la manière suivante :
1. Calculer le nombre d'élèves de l'élémentaire du conseil qui, le 31 octobre 1998, ont un emploi du temps prévoyant l'enseignement d'une langue autochtone pendant 20 minutes ou plus, mais moins de 40 minutes, en moyenne par jour de classe. Multiplier par 219 \$.
 2. Calculer le nombre d'élèves de l'élémentaire du conseil qui, le 31 octobre 1998, ont un emploi du temps prévoyant l'enseignement d'une langue autochtone pendant 40 minutes ou plus en moyenne par jour de classe. Multiplier par 389 \$.

3. Total the products obtained under paragraphs 1 and 2.

(3) In subsection (4),

“course” means a course at the secondary level that is assigned a common course code in the list of common course codes published by the Ministry; (“cours”)

“credit equivalent value” of a part of a grade nine program in which a pupil in grade nine is enrolled means the number of credit equivalents that the pupil is eligible to earn on successfully completing that part of the program; (“valeur en équivalences en crédits”)

“credit value” of a course in which a pupil is enrolled means the number of credits that the pupil is eligible to earn on successfully completing the course. (“valeur en crédits”)

(4) For the purposes of paragraph 2 of subsection (1), the Native as a second language amount for secondary pupils of the board shall be determined as follows:

1. Determine the credit equivalent value of each part of the grade nine program taught on a non-semestered basis in which instruction is given to pupils of the board in the subject of a Native language. Multiply the credit equivalent value by the number of grade nine pupils of the board enrolled in that part of the program on October 31, 1998, excluding pupils who are 21 years of age or more on December 31, 1998. Multiply the product by \$57.
2. Determine the credit equivalent value of each part of the grade nine program taught on a semestered basis in which instruction is given to pupils of the board in the subject of a Native language. Multiply the credit equivalent value by the total of the number of grade nine pupils of the board enrolled in that part of the program on October 31, 1998 and the number of grade nine pupils enrolled in that part of the program on March 31, 1999, excluding pupils who are 21 years of age or more on December 31, 1998. Multiply the product by \$57.
3. Determine the credit value of each course in the subject of a Native language that is taught on a non-semestered basis to grade ten pupils of the board. Multiply the credit value by the number of grade ten pupils of the board enrolled in the course on October 31, 1998, excluding pupils who are 21 years of age or more on December 31, 1998. Multiply the product by \$57.
4. Determine the credit value of each course in the subject of a Native language that is taught on a semestered basis to grade ten pupils of the board. Multiply the credit value by the total of the number of grade ten pupils of the board enrolled in the course on October 31, 1998 and the number of grade ten pupils of the board enrolled in the course on March 31, 1999, excluding pupils who are 21 years of age or more on December 31, 1998. Multiply the product by \$57.
5. Determine the credit value of each course in the subject of a Native language that is taught on a non-semestered basis to grade eleven, twelve or OAC pupils of the board. Multiply the credit value by the number of grade eleven, twelve and OAC pupils of the board enrolled in the course on October 31, 1998, excluding pupils who are 21 years of age or more on December 31, 1998. Multiply the product by \$75.
6. Determine the credit value of each course in the subject of a Native language that is taught on a semestered basis to grade eleven, twelve or OAC pupils of the board. Multiply the credit value by the total of the number of grade eleven, twelve and OAC pupils of the board enrolled in the course on October 31, 1998 and the number of grade eleven, twelve and OAC pupils of the board enrolled in the course of March 31, 1999, excluding pupils who are 21 years of age or more on December 31, 1998. Multiply the product by \$75.

3. Additionner les produits obtenus aux termes des dispositions 1 et 2.

(3) Les définitions qui suivent s'appliquent au paragraphe (4).

«cours» Cours du niveau secondaire qui a reçu un code du système uniforme de codage des cours publié par le ministère. («course»)

«valeur en crédits» Relativement à un cours auquel est inscrit un élève, s'entend du nombre de crédits que celui-ci a le droit d'obtenir lorsqu'il termine le cours avec succès. («credit value»)

«valeur en équivalences en crédits» Relativement à la partie d'un programme de neuvième année à laquelle est inscrit un élève de neuvième année, s'entend du nombre d'équivalences en crédits que celui-ci a le droit d'obtenir lorsqu'il termine cette partie du programme avec succès. («credit equivalent value»)

(4) Pour l'application de la disposition 2 du paragraphe (1), la somme liée aux programmes de langue autochtone langue seconde pour les élèves du secondaire du conseil est calculée de la manière suivante :

1. Calculer la valeur en équivalences en crédits de chaque partie du programme de neuvième année enseignée sur une base non semestrielle dans laquelle une langue autochtone est enseignée comme matière aux élèves du conseil. Multiplier la valeur en équivalences en crédits par le nombre d'élèves de neuvième année du conseil inscrits à cette partie du programme le 31 octobre 1998, à l'exclusion des élèves qui sont âgés de 21 ans ou plus le 31 décembre 1998. Multiplier le produit par 57 \$.
2. Calculer la valeur en équivalences en crédits de chaque partie du programme de neuvième année enseignée sur une base semestrielle dans laquelle une langue autochtone est enseignée comme matière aux élèves du conseil. Multiplier la valeur en équivalences en crédits par le total du nombre d'élèves de neuvième année du conseil inscrits à cette partie du programme le 31 octobre 1998 et de leur nombre le 31 mars 1999, à l'exclusion des élèves qui sont âgés de 21 ans ou plus le 31 décembre 1998. Multiplier le produit par 57 \$.
3. Calculer la valeur en crédits de chaque cours de langue autochtone enseigné sur une base non semestrielle aux élèves de dixième année du conseil. Multiplier la valeur en crédits par le nombre d'élèves de dixième année du conseil inscrits au cours le 31 octobre 1998, à l'exclusion des élèves qui sont âgés de 21 ans ou plus le 31 décembre 1998. Multiplier le produit par 57 \$.
4. Calculer la valeur en crédits de chaque cours de langue autochtone enseigné aux élèves de dixième année du conseil sur une base semestrielle. Multiplier la valeur en crédits par le total du nombre d'élèves de dixième année du conseil inscrits au cours le 31 octobre 1998 et de leur nombre le 31 mars 1999, à l'exclusion des élèves qui sont âgés de 21 ans ou plus le 31 décembre 1998. Multiplier le produit par 57 \$.
5. Calculer la valeur en crédits de chaque cours de langue autochtone enseigné sur une base non semestrielle aux élèves de onzième année, de douzième année ou d'un cours préuniversitaire de l'Ontario du conseil. Multiplier la valeur en crédits par le nombre d'élèves de onzième année, de douzième année et d'un cours préuniversitaire de l'Ontario du conseil inscrits au cours le 31 octobre 1998, à l'exclusion des élèves qui sont âgés de 21 ans ou plus le 31 décembre 1998. Multiplier le produit par 75 \$.
6. Calculer la valeur en crédits de chaque cours de langue autochtone enseigné sur une base semestrielle aux élèves de onzième année, de douzième année ou d'un cours préuniversitaire de l'Ontario du conseil. Multiplier la valeur en crédits par le total du nombre d'élèves de onzième année, de douzième année et d'un cours préuniversitaire de l'Ontario du conseil inscrits au cours le 31 octobre 1998 et de leur nombre le 31 mars 1999, à l'exclusion des élèves qui sont âgés de 21 ans ou plus le 31 décembre 1998. Multiplier le produit par 75 \$.

7. Total the dollar amounts determined under paragraphs 1 to 6.

24. (1) For the purposes of paragraph 3 of section 21, the ESL/ESD amount for the board shall be determined as follows:

1. Determine, as of October 31, 1998, the number of pupils of the board who entered Canada during the period beginning September 1, 1997 and ending August 31, 1998 from countries described in subsection (2), excluding pupils who are 21 years of age or more on December 31, 1998, and multiply that number by 1.0.
2. Determine, as of October 31, 1998, the number of pupils of the board who entered Canada during the period beginning September 1, 1996 and ending August 31, 1997 from countries described in subsection (2), excluding pupils who are 21 years of age or more on December 31, 1998, and multiply that number by 0.6.
3. Determine, as of October 31, 1998, the number of pupils of the board who entered Canada during the period beginning September 1, 1995 and ending August 31, 1996 from countries described in subsection (2), excluding pupils who are 21 years of age or more on December 31, 1998, and multiply that number by 0.3.
4. Multiply the 1998-99 day school average daily enrolment of pupils of the board by the percentage set out for the board in Table 2.
5. Total the products obtained under paragraphs 1 to 4.
6. Multiply the amount determined under paragraph 5 by \$2,235.

(2) Paragraphs 1 to 3 of subsection (1) apply in respect of,

- (a) countries where English is not the first language of a majority of the population; and
- (b) countries where a majority of the population speaks a variety of English that is so different from the English used as the language of instruction in schools of the board that an ESL or ESD program should be offered to pupils from those countries.

LANGUAGE ALLOCATION—FRENCH-LANGUAGE DISTRICT SCHOOL BOARDS

25. For the purposes of paragraph 2 of section 11, the amount of the language allocation for a French-language district school board shall be determined as follows:

1. Determine the French as a first language amount for the board, in accordance with section 26.
2. Determine the Native as a second language amount for the board, in accordance with section 27.
3. Determine the ALF/PDF amount for the board, in accordance with section 28.
4. Total the amounts determined under paragraphs 1, 2 and 3.

26. (1) For the purposes of paragraph 1 of section 25, the French as a first language amount for the board shall be determined as follows:

1. Multiply the 1998-99 day school average daily enrolment of elementary pupils of the board by \$291.
2. Multiply the 1998-99 day school average daily enrolment of secondary pupils of the board by \$460.
3. Determine the start-up amount for new elementary schools of the board, in accordance with subsection (2).

7. Additionner les sommes calculées aux termes des dispositions 1 à 6.

24. (1) Pour l'application de la disposition 3 de l'article 21, la somme liée aux programmes d'ESL/ESD pour le conseil est calculée de la manière suivante :

1. Calculer, au 31 octobre 1998, le nombre d'élèves du conseil qui sont arrivés au Canada pendant la période qui commence le 1^{er} septembre 1997 et qui se termine le 31 août 1998 en provenance de pays visés au paragraphe (2), à l'exclusion des élèves qui sont âgés de 21 ans ou plus le 31 décembre 1998. Multiplier ce nombre par 1.
2. Calculer, au 31 octobre 1998, le nombre d'élèves du conseil qui sont arrivés au Canada pendant la période qui commence le 1^{er} septembre 1996 et qui se termine le 31 août 1997 en provenance de pays visés au paragraphe (2), à l'exclusion des élèves qui sont âgés de 21 ans ou plus le 31 décembre 1998. Multiplier ce nombre par 0,6.
3. Calculer, au 31 octobre 1998, le nombre d'élèves du conseil qui sont arrivés au Canada pendant la période qui commence le 1^{er} septembre 1995 et qui se termine le 31 août 1996 en provenance de pays visés au paragraphe (2), à l'exclusion des élèves qui sont âgés de 21 ans ou plus le 31 décembre 1998. Multiplier ce nombre par 0,3.
4. Multiplier l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 1998-1999 par le pourcentage fixé pour le conseil au tableau 2.
5. Additionner les produits obtenus aux termes des dispositions 1 à 4.
6. Multiplier le nombre obtenu aux termes de la disposition 5 par 2 235 \$.

(2) Les dispositions 1 à 3 du paragraphe (1) s'appliquent à l'égard des pays suivants :

- a) les pays où l'anglais n'est pas la langue première de la majorité de la population;
- b) les pays où la majorité de la population parle un anglais qui est si différent de l'anglais utilisé comme langue d'enseignement dans les écoles du conseil qu'un programme d'ESL ou d'ESD devrait être offert aux élèves qui viennent de ces pays.

ÉLÉMENT ENSEIGNEMENT DES LANGUES — CONSEILS SCOLAIRES DE DISTRICT DE LANGUE FRANÇAISE

25. Pour l'application de la disposition 2 de l'article 11, l'élément enseignement des langues pour un conseil scolaire de district de langue française est calculé de la manière suivante :

1. Calculer la somme liée aux programmes de français langue première pour le conseil, conformément à l'article 26.
2. Calculer la somme liée aux programmes de langue autochtone langue seconde pour le conseil, conformément à l'article 27.
3. Calculer la somme liée aux programmes d'ALF/PDF pour le conseil, conformément à l'article 28.
4. Additionner les sommes calculées aux termes des dispositions 1, 2 et 3.

26. (1) Pour l'application de la disposition 1 de l'article 25, la somme liée aux programmes de français langue première pour le conseil est calculée de la manière suivante :

1. Multiplier l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 1998-1999 par 291 \$.
2. Multiplier l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire du conseil pour 1998-1999 par 460 \$.
3. Calculer la somme de démarrage pour les nouvelles écoles élémentaires du conseil conformément au paragraphe (2).

4. Total the amounts determined under paragraphs 1, 2 and 3.

(2) For the purposes of paragraph 3 of subsection (1), the start-up amount for new elementary schools of the board shall be determined by multiplying the number of elementary schools of the board that are being governed for the first time by the board in September, 1998 by \$10,800.

27. For the purposes of paragraph 2 of section 25, the Native as a second language amount for the board shall be determined in the manner provided in section 23 for English-language district school boards.

28. (1) For the purposes of this section, a board is coterminous with another board if the areas of jurisdiction of the two boards are wholly or partly the same.

- (2) For the purposes of this section,

- (a) the area of jurisdiction of a French-language public district school board is divided into portions matching the areas of jurisdiction of the coterminous English-language public district school boards;
- (b) the area of jurisdiction of a French-language separate district school board is divided into portions matching the areas of jurisdiction of the coterminous English-language separate district school boards; and
- (c) where the area of jurisdiction of a French-language separate district school board is the same as the area of jurisdiction of an English-language separate district school board, the total area of jurisdiction of the French-language separate district school board is one portion.

(3) For the purposes of paragraph 3 of section 25, the ALF/PDF amount for the board shall be determined as follows:

- 1. Determine the ALF funding level for the board in accordance with subsection (4).
- 2. Determine the PDF funding level for the board in accordance with subsection (11).
- 3. Total the amounts determined under paragraphs 1 and 2.

(4) For the purposes of paragraph 1 of subsection (3), the ALF funding level for the board shall be determined as follows:

- 1. Determine the number of elementary instructional units for ALF purposes for each portion of the board, in accordance with subsection (6). The determination under this paragraph shall be accurate to two decimal places.
- 2. Determine the number of secondary instructional units for ALF purposes for each portion of the board, in accordance with subsection (7). The determination under this paragraph shall be accurate to two decimal places.
- 3. For each portion of the board, add the numbers determined under paragraphs 1 and 2.
- 4. Determine the assimilation factor for each portion of the board, in accordance with subsection (8) or (9), as the case may be.
- 5. For each portion of the board, multiply the number determined under paragraph 3 by the factor determined under paragraph 4.
- 6. For each portion of the board, multiply the product determined under paragraph 5 by \$60,000.
- 7. Total the amounts determined for each of the portions of the board under paragraph 6.

4. Additionner les sommes calculées aux termes des dispositions 1, 2 et 3.

(2) Pour l'application de la disposition 3 du paragraphe (1), la somme de démarrage pour les nouvelles écoles élémentaires du conseil est calculée en multipliant le nombre d'écoles élémentaires qui commencent à relever du conseil en septembre 1998 par 10 800 \$.

27. Pour l'application de la disposition 2 de l'article 25, la somme liée aux programmes de langue autochtone langue seconde pour le conseil est calculée de la manière prévue à l'article 23 pour les conseils scolaires de district de langue anglaise.

28. (1) Pour l'application du présent article, un conseil coïncide avec un autre conseil si les territoires de compétence des deux conseils sont en totalité ou en partie les mêmes.

- (2) Pour l'application du présent article :

- a) le territoire de compétence d'un conseil scolaire de district public de langue française est divisé en parties qui correspondent aux territoires de compétence des conseils scolaires de district publics de langue anglaise coïncidents;
- b) le territoire de compétence d'un conseil scolaire de district séparé de langue française est divisé en parties qui correspondent aux territoires de compétence des conseils scolaires de district séparés de langue anglaise coïncidents;
- c) si le territoire de compétence d'un conseil scolaire de district séparé de langue française est le même que celui d'un conseil scolaire de district séparé de langue anglaise, la totalité du territoire de compétence du conseil scolaire de district séparé de langue française constitue une seule partie.

(3) Pour l'application de la disposition 3 de l'article 25, la somme liée aux programmes d'ALF/PDF pour le conseil est calculée de la manière suivante :

- 1. Calculer le niveau de financement des programmes d'ALF pour le conseil conformément au paragraphe (4).
- 2. Calculer le niveau de financement des programmes de PDF pour le conseil conformément au paragraphe (11).
- 3. Additionner les sommes obtenues aux termes des dispositions 1 et 2.

(4) Pour l'application de la disposition 1 du paragraphe (3), le niveau de financement des programmes d'ALF pour le conseil est calculé de la manière suivante :

- 1. Calculer le nombre de modules scolaires de l'élémentaire aux fins de l'ALF pour chaque partie du conseil conformément au paragraphe (6). Le calcul effectué aux termes de la présente disposition se fait à deux décimales près.
- 2. Calculer le nombre de modules scolaires du secondaire aux fins de l'ALF pour chaque partie du conseil conformément au paragraphe (7). Le calcul effectué aux termes de la présente disposition se fait à deux décimales près.
- 3. Pour chaque partie du conseil, additionner les nombres calculés aux termes des dispositions 1 et 2.
- 4. Calculer le facteur d'assimilation pour chaque partie du conseil conformément au paragraphe (8) ou (9), selon le cas.
- 5. Pour chaque partie du conseil, multiplier le nombre calculé aux termes de la disposition 3 par le facteur calculé aux termes de la disposition 4.
- 6. Pour chaque partie du conseil, multiplier le produit obtenu aux termes de la disposition 5 par 60 000 \$.
- 7. Additionner les sommes calculées pour chacune des parties du conseil aux termes de la disposition 6.

(5) For the purposes of subsections (6) and (7), the pupils of a board shall be counted on the basis of day school full-time equivalent enrolment for the board as of October 31, 1998.

(6) The number of elementary instructional units for ALF purposes for a portion of the board shall be determined as follows:

1. Allow 0.005 elementary instructional units for ALF purposes for each of the first 200 elementary school pupils of the board who are enrolled in schools located in the portion.
2. Allow 0.0025 elementary instructional units for ALF purposes for each of the next 1,600 elementary school pupils of the board who are enrolled in schools located in the portion.
3. Allow 0.0013 elementary instructional units for ALF purposes for each of the remaining elementary school pupils of the board who are enrolled in schools located in the portion.
4. Total the instructional units allowed for ALF purposes for the portion of the board under paragraphs 1, 2 and 3.

(7) The number of secondary instructional units for ALF purposes for a portion of the board shall be determined as follows:

1. Allow 0.0025 secondary instructional units for ALF purposes for each of the first 1,200 secondary school pupils of the board who are enrolled in schools located in the portion.
2. Allow 0.0013 secondary instructional units for ALF purposes for each of the remaining secondary school pupils of the board who are enrolled in schools located in the portion.
3. Total the instructional units allowed for ALF purposes for the portion of the board under paragraphs 1 and 2.

(8) The assimilation factor for a portion of a French-language public district school board shall be the factor specified in Table 3 for the English-language public district school board the area of jurisdiction of which matches the portion.

(9) The assimilation factor for a portion of a French-language separate district school board shall be the factor specified in Table 3 for the English-language separate district school board the area of jurisdiction of which matches the portion.

(10) For the purposes of subsection (11), a pupil is eligible for PDF funding if,

- (a) the pupil was admitted to a school of the board under section 293 of the Act;
- (b) the pupil entered Canada during the period beginning September 1, 1995 and ending August 31, 1998 from a country in which French is a standard language of schooling or public administration;
- (c) the pupil has one or more of the following characteristics:
 1. The pupil speaks a variety of French that is so different from the French being used as the language of instruction in schools of the board that a PDF program should be offered to the pupil.
 2. The pupil's schooling has been interrupted or delayed.
 3. The pupil has little knowledge of English or French.

(11) For the purposes of paragraph 2 of subsection (3), the PDF funding level for the board shall be determined as follows:

1. Determine, as of October 31, 1998, the number of pupils of the board who are eligible for PDF funding and who entered Canada during the period beginning September 1, 1997 and ending

(5) Pour l'application des paragraphes (6) et (7), les élèves d'un conseil sont dénombrés en fonction de l'effectif de jour à plein temps ou l'équivalent du conseil au 31 octobre 1998.

(6) Le nombre de modules scolaires de l'élémentaire aux fins de l'ALF pour une partie du conseil est calculé de la manière suivante :

1. Prévoir 0,005 module scolaire de l'élémentaire aux fins de l'ALF pour chaque élève de la première tranche de 200 élèves de l'élémentaire du conseil qui sont inscrits aux écoles situées dans cette partie.
2. Prévoir 0,0025 module scolaire de l'élémentaire aux fins de l'ALF pour chaque élève de la tranche suivante de 1 600 élèves de l'élémentaire du conseil qui sont inscrits aux écoles situées dans cette partie.
3. Prévoir 0,0013 module scolaire de l'élémentaire aux fins de l'ALF pour chacun des autres élèves de l'élémentaire du conseil qui sont inscrits aux écoles situées dans cette partie.
4. Additionner les modules scolaires prévus aux fins de l'ALF pour la partie du conseil aux termes des dispositions 1, 2 et 3.

(7) Le nombre de modules scolaires du secondaire aux fins de l'ALF pour une partie du conseil est calculé de la manière suivante :

1. Prévoir 0,0025 module scolaire du secondaire aux fins de l'ALF pour chaque élève de la première tranche de 1 200 élèves du secondaire du conseil qui sont inscrits aux écoles situées dans cette partie.
2. Prévoir 0,0013 module scolaire du secondaire aux fins de l'ALF pour chacun des autres élèves du secondaire du conseil qui sont inscrits aux écoles situées dans cette partie.
3. Additionner les modules scolaires prévus aux fins de l'ALF pour la partie du conseil aux termes des dispositions 1 et 2.

(8) Le facteur d'assimilation pour une partie d'un conseil scolaire de district public de langue française correspond au facteur précisé au tableau 3 pour le conseil scolaire de district public de langue anglaise dont le territoire de compétence correspond à la partie.

(9) Le facteur d'assimilation pour une partie d'un conseil scolaire de district séparé de langue française correspond au facteur précisé au tableau 3 pour le conseil scolaire de district séparé de langue anglaise dont le territoire de compétence correspond à la partie.

(10) Pour l'application du paragraphe (11), un élève est admissible au financement au titre du PDF s'il satisfait aux conditions suivantes :

- a) il a été admis à une école du conseil en vertu de l'article 293 de la Loi;
- b) il est arrivé au Canada pendant la période qui commence le 1^{er} septembre 1995 et qui se termine le 31 août 1998 en provenance d'un pays où le français est la langue normalisée de l'enseignement ou de l'administration publique;
- c) il répond à un ou à plusieurs des critères suivants :
 1. Il parle un français si différent du français utilisé comme langue d'enseignement dans les écoles du conseil qu'un programme de PDF devrait lui être offert.
 2. Sa scolarité a été interrompue ou retardée.
 3. Il a une faible connaissance de l'anglais ou du français.

(11) Pour l'application de la disposition 2 du paragraphe (3), le niveau de financement des programmes de PDF pour le conseil est calculé de la manière suivante :

1. Calculer, au 31 octobre 1998, le nombre d'élèves du conseil qui sont admissibles au financement au titre du PDF et qui sont arrivés au Canada pendant la période qui commence le 1^{er} septembre

- August 31, 1998 from a country described in clause (10) (b), excluding pupils who are 21 years of age or more on December 31, 1998, and multiply that number by 1.0.
2. Determine, as of October 31, 1998, the number of pupils of the board who are eligible for PDF funding and who entered Canada during the period beginning September 1, 1996 and ending August 31, 1997 from a country described in clause (10) (b), excluding pupils who are 21 years of age or more on December 31, 1998, and multiply that number by 0.6.
 3. Determine, as of October 31, 1998, the number of pupils of the board who are eligible for PDF funding and who entered Canada during the period beginning September 1, 1995 and ending August 31, 1996 from a country described in clause (10) (b), excluding pupils who are 21 years of age or more on December 31, 1998, and multiply that number by 0.3.
 4. Total the products obtained under paragraphs 1, 2 and 3.
 5. Multiply the amount determined under paragraph 4 by \$2,235.

SMALL SCHOOLS ALLOCATION

29. (1) In this section,

“small school”, in relation to an English-language district school board, means,

- (a) an elementary school that has an average of less than 20 pupils per grade and is located eight or more kilometres by road from every other elementary school of the board,
- (b) a secondary school that has an average of less than 120 pupils per grade and is located 32 or more kilometres by road from every other secondary school of the board; (“petite école”)

“small school”, in relation to a French-language district school board, means,

- (a) an elementary school that has an average of less than 20 pupils per grade and is located eight or more kilometres by road from every other elementary school of the board that is located in the same portion of the board's area of jurisdiction,
- (b) a secondary school that has an average of less than 120 pupils per grade and is located 32 or more kilometres by road from every other secondary school of the board that is located in the same portion of the board's area of jurisdiction. (“petite école”)

(2) For the purposes of this section, a board is coterminous with another board if the areas of jurisdiction of the two boards are wholly or partly the same.

(3) For the purposes of this section,

- (a) the area of jurisdiction of a French-language public district school board is divided into portions matching the areas of jurisdiction of the coterminous English-language public district school boards;
- (b) the area of jurisdiction of a French-language separate district school board is divided into portions matching the areas of jurisdiction of the coterminous English-language separate district school boards; and
- (c) where the area of jurisdiction of a French-language separate district school board is the same as the area of jurisdiction of an English-language separate district school board, the total area of jurisdiction of the French-language separate district school board is one portion.

1997 et qui se termine le 31 août 1998 en provenance d'un pays visé à l'alinéa (10) b), à l'exclusion des élèves qui sont âgés de 21 ans ou plus le 31 décembre 1998. Multiplier ce nombre par 1.

2. Calculer, au 31 octobre 1998, le nombre d'élèves du conseil qui sont admissibles au financement au titre du PDF et qui sont arrivés au Canada pendant la période qui commence le 1^{er} septembre 1996 et qui se termine le 31 août 1997 en provenance d'un pays visé à l'alinéa (10) b), à l'exclusion des élèves qui sont âgés de 21 ans ou plus le 31 décembre 1998. Multiplier ce nombre par 0,6.
3. Calculer, au 31 octobre 1998, le nombre d'élèves du conseil qui sont admissibles au financement au titre du PDF et qui sont arrivés au Canada pendant la période qui commence le 1^{er} septembre 1995 et qui se termine le 31 août 1996 en provenance d'un pays visé à l'alinéa (10) b), à l'exclusion des élèves qui sont âgés de 21 ans ou plus le 31 décembre 1998. Multiplier ce nombre par 0,3.
4. Additionner les produits obtenus aux termes des dispositions 1, 2 et 3.
5. Multiplier le nombre calculé aux termes de la disposition 4 par 2 235 \$.

ÉLÉMENT PETITES ÉCOLES

29. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«petite école» Relativement à un conseil scolaire de district de langue anglaise, s'entend :

- a) soit d'une école élémentaire qui compte moins de 20 élèves en moyenne par année d'études et qui est située à au moins huit kilomètres par route des autres écoles élémentaires du conseil;
- b) soit d'une école secondaire qui compte moins de 120 élèves en moyenne par année d'études et qui est située à au moins 32 kilomètres par route des autres écoles secondaires du conseil. («small school»)

«petite école» Relativement à un conseil scolaire de district de langue française, s'entend :

- a) soit d'une école élémentaire qui compte moins de 20 élèves en moyenne par année d'études et qui est située à au moins huit kilomètres par route des autres écoles élémentaires du conseil situées dans la même partie de son territoire de compétence;
- b) soit d'une école secondaire qui compte moins de 120 élèves en moyenne par année d'études et qui est située à au moins 32 kilomètres par route des autres écoles secondaires du conseil situées dans la même partie de son territoire de compétence. («small school»)

(2) Pour l'application du présent article, un conseil coïncide avec un autre conseil si les territoires de compétence des deux conseils sont en totalité ou en partie les mêmes.

(3) Pour l'application du présent article :

- a) le territoire de compétence d'un conseil scolaire de district public de langue française est divisé en parties qui correspondent aux territoires de compétence des conseils scolaires de district public de langue anglaise coïncidents;
- b) le territoire de compétence d'un conseil scolaire de district séparé de langue française est divisé en parties qui correspondent aux territoires de compétence des conseils scolaires de district séparés de langue anglaise coïncidents;
- c) si le territoire de compétence d'un conseil scolaire de district séparé de langue française est le même que celui d'un conseil scolaire de district séparé de langue anglaise, la totalité du territoire de compétence du conseil scolaire de district séparé de langue française constitue une seule partie.

- (4) For the purposes of this section,
- (a) junior kindergarten, kindergarten and grades one to eight are elementary grades;
 - (b) grades nine to twelve and OAC are secondary grades;
 - (c) subject to subsection (5), a school that offers instruction in one or more of the elementary grades shall be treated as an elementary school;
 - (d) subject to subsection (5), a school that offers instruction in one or more of the secondary grades shall be treated as a secondary school.

(5) For the purposes of this section, where a school offers instruction in one or more of the elementary grades and in one or more of the secondary grades, the school shall be treated as two schools, as follows:

- 1. One elementary school, offering instruction in the relevant elementary grades.
- 2. One secondary school, offering instruction in the relevant secondary grades.

(6) For the purposes of this section, the average number of pupils per grade of an elementary school shall be calculated as follows:

- 1. Determine the day school full-time equivalent enrolment for the board as of October 31, 1998, counting only the pupils enrolled in the school. For the purposes of this paragraph, a pupil who would be a pupil of a board were it not for subsection 2 (5) shall be deemed to be a pupil of the board.
- 2. Determine the number of grades in the school, counting junior kindergarten and kindergarten as 0.5 grades each.
- 3. Divide the number determined under paragraph 1 by the number determined under paragraph 2.

(7) For the purposes of this section, the average number of pupils per grade of a secondary school shall be calculated as follows:

- 1. Determine the day school full-time equivalent enrolment for the board as of October 31, 1998, counting only the pupils enrolled in the school. For the purposes of this paragraph, a pupil who would be a pupil of a board were it not for subsection 2 (4) or (5) shall be deemed to be a pupil of the board.
- 2. Divide the number determined under paragraph 1 by the number of grades in which instruction is provided in the school.

(8) Where two or more elementary schools of an English-language district school board are all located within eight kilometres of each other by road, their combined average number of pupils per grade is less than 20 pupils per grade and one or more of the schools in the group is located eight or more kilometres by road from every elementary school of the board that is not in the group,

- (a) the group of two or more schools shall be deemed to be one small school for the purposes of this section; and
- (b) each of the two or more schools in the group shall be deemed not to be a small school for the purposes of this section.

(9) Where two or more elementary schools of a French-language district school board are all located in the same portion of the board's area of jurisdiction, are all within eight kilometres of each other by road, their combined average number of pupils per grade is less than 20 pupils per grade and one or more of the schools in the group is located eight or more kilometres by road from every elementary school of the board that is not in the group but is in the same portion of the board's area of jurisdiction,

(4) Pour l'application du présent article :

- a) la maternelle, le jardin d'enfants et la première à la huitième année sont des années d'études élémentaires;
- b) la neuvième à la douzième année et un cours préuniversitaire de l'Ontario sont des années d'études secondaires;
- c) sous réserve du paragraphe (5), l'école qui offre un enseignement à une ou à plusieurs années d'études élémentaires est considérée comme une école élémentaire;
- d) sous réserve du paragraphe (5), l'école qui offre un enseignement à une ou à plusieurs années d'études secondaires est considérée comme une école secondaire.

(5) Pour l'application du présent article, l'école qui offre un enseignement à une ou à plusieurs années d'études élémentaires et à une ou à plusieurs années d'études secondaires est considérée comme deux écoles distinctes, soit :

- 1. Une école élémentaire qui offre un enseignement aux années d'études élémentaires pertinentes.
- 2. Une école secondaire qui offre un enseignement aux années d'études secondaires pertinentes.

(6) Pour l'application du présent article, le nombre moyen d'élèves par année d'études d'une école élémentaire est calculé de la manière suivante :

- 1. Calculer l'effectif de jour à temps plein ou l'équivalent pour le conseil au 31 octobre 1998, en ne comptant que les élèves inscrits à l'école. Pour l'application de la présente disposition, l'élève qui serait un élève d'un conseil en l'absence du paragraphe 2 (5) est réputé un élève du conseil.
- 2. Calculer le nombre d'années d'études offertes à l'école, la maternelle et le jardin d'enfants représentant chacun 0,5 année d'études.
- 3. Diviser le nombre calculé aux termes de la disposition 1 par le nombre calculé aux termes de la disposition 2.

(7) Pour l'application du présent article, le nombre moyen d'élèves par année d'études d'une école secondaire est calculé de la manière suivante :

- 1. Calculer l'effectif de jour à temps plein ou l'équivalent pour le conseil au 31 octobre 1998, en ne comptant que les élèves inscrits à l'école. Pour l'application de la présente disposition, l'élève qui serait un élève d'un conseil en l'absence du paragraphe 2 (4) ou (5) est réputé un élève du conseil.
- 2. Diviser le nombre calculé aux termes de la disposition 1 par le nombre d'années d'études offertes dans l'école.

(8) Si deux écoles élémentaires ou plus d'un conseil scolaire de district de langue anglaise sont situées à huit kilomètres au plus les unes des autres par route, que leur nombre moyen global d'élèves par année d'études est inférieur à 20 élèves et qu'une ou plusieurs écoles de ce groupe sont situées à au moins huit kilomètres par route des écoles élémentaires du conseil qui ne font pas partie du groupe :

- a) le groupe de deux écoles ou plus est réputé une seule petite école pour l'application du présent article;
- b) chacune des écoles de ce groupe est réputée ne pas être une petite école pour l'application du présent article.

(9) Si deux écoles élémentaires ou plus d'un conseil scolaire de district de langue française sont situées dans la même partie du territoire de compétence du conseil, qu'elles sont situées à huit kilomètres au plus les unes des autres par route, que leur nombre moyen global d'élèves par année d'études est inférieur à 20 élèves et qu'une ou plusieurs écoles de ce groupe sont situées à au moins huit kilomètres par route des écoles élémentaires du conseil qui ne font pas partie du groupe mais qui sont situées dans la même partie du territoire de compétence du conseil :

- (a) the group of two or more schools shall be deemed to be one small school for the purposes of this section; and
- (b) each of the two or more schools in the group shall be deemed not to be a small school for the purposes of this section.

(10) For the purposes of this section, the combined average number of pupils per grade of a group of two or more elementary schools shall be calculated as follows:

1. Determine the day school full-time equivalent enrolment for the board as of October 31, 1998, counting only the pupils enrolled in the schools in the group. For the purposes of this paragraph, a pupil who would be a pupil of a board were it not for subsection 2 (5) shall be deemed to be a pupil of the board.
2. Determine the number of grades in which instruction is given in one or more of the schools in the group, counting junior kindergarten and kindergarten as 0.5 grades each.
3. Divide the number determined under paragraph 1 by the number determined under paragraph 2.

(11) For the purposes of paragraph 2 of section 11, the amount of the small school allocation for a district school board shall be determined as follows:

1. For each elementary small school of the board,
 - i. determine the school size factor, in accordance with subsection (12),
 - ii. determine the remoteness factor, in accordance with subsection (14), and
 - iii. determine the day school full-time equivalent enrolment for the board as of October 31, 1998, counting only the pupils of the board enrolled in the school.
2. For each elementary small school of the board, multiply the school size factor by the remoteness factor. Multiply the product by the enrolment determined for the school under subparagraph iii of paragraph 1.
3. For each elementary small school of the board, multiply the product obtained under paragraph 2 by \$6,000.
4. Total the amounts determined for each of the elementary small schools of the board under paragraph 3.
5. For each secondary small school of the board,
 - i. determine the school size factor, in accordance with subsection (16),
 - ii. determine the remoteness factor, in accordance with subsection (17), and
 - iii. determine the day school full-time equivalent enrolment for the board as of October 31, 1998, counting only pupils of the board enrolled in the school. For the purposes of this subparagraph, pupils enrolled in the school who would be pupils of the board were it not for subsection 2 (4) shall be deemed to be pupils of the board.
6. For each secondary small school of the board, multiply the school size factor by the remoteness factor. Multiply the product by the enrolment number determined for the school under subparagraph iii of paragraph 5.
7. For each secondary small school of the board, multiply the product obtained under paragraph 6 by \$7,200.
8. Total the amounts determined for each of the secondary small schools of the board under paragraph 7.

- a) le groupe de deux écoles ou plus est réputé une seule petite école pour l'application du présent article;
- b) chacune des écoles de ce groupe est réputée ne pas être une petite école pour l'application du présent article.

(10) Pour l'application du présent article, le nombre moyen global d'élèves par année d'études d'un groupe de deux écoles élémentaires ou plus est calculé de la manière suivante :

1. Calculer l'effectif de jour à temps plein ou l'équivalent pour le conseil au 31 octobre 1998, en ne comptant que les élèves inscrits aux écoles du groupe. Pour l'application de la présente disposition, l'élève qui serait un élève d'un conseil en l'absence du paragraphe 2 (5) est réputé un élève du conseil.
2. Calculer le nombre d'années d'études auxquelles une ou plusieurs écoles du groupe offrent un enseignement, la maternelle et le jardin d'enfants représentant chacun 0,5 année d'études.
3. Diviser le nombre calculé aux termes de la disposition 1 par le nombre calculé aux termes de la disposition 2.

(11) Pour l'application de la disposition 2 de l'article 11, l'élément petites écoles pour un conseil scolaire de district est calculé de la manière suivante :

1. Pour chaque petite école élémentaire du conseil :
 - i. calculer le facteur de l'effectif de l'école conformément au paragraphe (12),
 - ii. calculer le facteur d'éloignement conformément au paragraphe (14),
 - iii. calculer l'effectif de jour à temps plein ou l'équivalent pour le conseil au 31 octobre 1998, en ne comptant que les élèves du conseil inscrits à l'école.
2. Pour chaque petite école élémentaire du conseil, multiplier le facteur de l'effectif de l'école par le facteur d'éloignement. Multiplier le produit par l'effectif calculé pour l'école aux termes de la sous-disposition iii de la disposition 1.
3. Pour chaque petite école élémentaire du conseil, multiplier le produit obtenu aux termes de la disposition 2 par 6 000 \$.
4. Additionner les sommes calculées pour chacune des petites écoles élémentaires du conseil aux termes de la disposition 3.
5. Pour chaque petite école secondaire du conseil :
 - i. calculer le facteur de l'effectif de l'école conformément au paragraphe (16),
 - ii. calculer le facteur d'éloignement conformément au paragraphe (17),
 - iii. calculer l'effectif de jour à temps plein ou l'équivalent pour le conseil au 31 octobre 1998, en ne comptant que les élèves du conseil inscrits à l'école. Pour l'application de la présente sous-disposition, les élèves inscrits à l'école qui seraient des élèves du conseil en l'absence du paragraphe 2 (4) sont réputés des élèves du conseil.
6. Pour chaque petite école secondaire du conseil, multiplier le facteur de l'effectif de l'école par le facteur d'éloignement. Multiplier le produit par l'effectif calculé pour l'école aux termes de la sous-disposition iii de la disposition 5.
7. Pour chaque petite école secondaire du conseil, multiplier le produit obtenu aux termes de la disposition 6 par 7 200 \$.
8. Additionner les sommes calculées pour chacune des petites écoles secondaires du conseil aux termes de la disposition 7.

9. Total the totals determined under paragraphs 4 and 8.

(12) The school size factor for a small elementary school shall be determined as follows:

1. For a school with an average number of pupils per grade that is less than two, the school size factor is 1.
2. For a school with an average number of pupils per grade that is two or more but not more than 10, the school size factor shall be determined on a sliding scale as follows:
 - i. Divide 10 by the average number of pupils per grade.
 - ii. Multiply the result obtained under subparagraph i by 0.2.
3. For a school with an average number of pupils per grade that is more than 10 but less than 20, the school size factor shall be determined on a sliding scale as follows:
 - i. Subtract 10 from the average number of pupils per grade.
 - ii. Divide the result obtained under subparagraph i by 10.
 - iii. Subtract the result obtained under subparagraph ii from one.
 - iv. Multiply the result obtained under subparagraph iii by 0.2.

(13) For the purposes of subsection (12), the average number of pupils per grade of a group of two or more schools that is deemed under subsection (8) or (9) to be one small school is the combined average number of pupils per grade of the group, calculated in accordance with subsection (10).

(14) The remoteness factor for a small elementary school shall be determined as follows:

1. For a school of an English-language district board located 80 kilometres or more by road from all other elementary schools of the board, the remoteness factor is 1.5.
2. For a school of an English-language district board located more than 32 kilometres by road but less than 80 kilometres by road from all other elementary schools of the board, the remoteness factor is 1.25.
3. For all other schools of an English-language district school board, the remoteness factor is 1.0.
4. For a school of a French-language district board located 80 kilometres or more by road from all other elementary schools of the board that are located in the same portion of the board's area of jurisdiction, the remoteness factor is 1.5.
5. For a school of a French-language district board located more than 32 kilometres by road but less than 80 kilometres by road from all other elementary schools of the board that are located in the same portion of the board's area of jurisdiction, the remoteness factor is 1.25.
6. For all other schools of a French-language district school board, the remoteness factor is 1.0.

(15) The following rules apply for the purposes of subsection (14), where a group of two or more schools of a board is deemed under subsection (8) or (9) to be one small school:

1. In the case of elementary schools of an English-language district school board, if one or more of the schools in the group is located 80 kilometres or more by road from every elementary school of the board that is not in the group, the deemed small school shall

9. Additionner les totaux obtenus aux termes des dispositions 4 et 8.

(12) Le facteur de l'effectif de l'école pour une petite école élémentaire est calculé de la manière suivante :

1. Pour une école dont le nombre moyen d'élèves par année d'études est inférieure à deux, le facteur de l'effectif de l'école est de 1.
2. Pour une école dont le nombre moyen d'élèves par année d'études est d'au moins deux et d'au plus 10, le facteur de l'effectif de l'école est calculé en fonction d'une échelle mobile, de la manière suivante :
 - i. Diviser 10 par le nombre moyen d'élèves par année d'études.
 - ii. Multiplier le résultat obtenu aux termes de la sous-disposition i par 0,2.
3. Pour une école dont le nombre moyen d'élèves par année d'études est supérieur à 10 mais inférieur à 20, le facteur de l'effectif de l'école est calculé en fonction d'une échelle mobile, de la manière suivante :
 - i. Soustraire 10 du nombre moyen d'élèves par année d'études.
 - ii. Diviser le résultat obtenu aux termes de la sous-disposition i par 10.
 - iii. Soustraire le résultat obtenu aux termes de la sous-disposition ii de un.
 - iv. Multiplier le résultat obtenu aux termes de la sous-disposition iii par 0,2.

(13) Pour l'application du paragraphe (12), le nombre moyen d'élèves par année d'études d'un groupe de deux écoles ou plus qui est réputé une seule petite école aux termes du paragraphe (8) ou (9) correspond au nombre moyen global d'élèves par année d'études du groupe, calculé conformément au paragraphe (10).

(14) Le facteur d'éloignement pour une petite école élémentaire est calculé de la manière suivante :

1. Pour une école d'un conseil scolaire de district de langue anglaise située à au moins 80 kilomètres par route des autres écoles élémentaires du conseil, le facteur d'éloignement est de 1,5.
2. Pour une école d'un conseil scolaire de district de langue anglaise située à plus de 32 kilomètres mais à moins de 80 kilomètres par route des autres écoles élémentaires du conseil, le facteur d'éloignement est de 1,25.
3. Pour les autres écoles d'un conseil scolaire de district de langue anglaise, le facteur d'éloignement est de 1.
4. Pour une école d'un conseil scolaire de district de langue française située à au moins 80 kilomètres par route des autres écoles élémentaires du conseil situées dans la même partie de son territoire de compétence, le facteur d'éloignement est de 1,5.
5. Pour une école d'un conseil scolaire de district de langue française située à plus de 32 kilomètres mais à moins de 80 kilomètres par route des autres écoles élémentaires du conseil situées dans la même partie de son territoire de compétence, le facteur d'éloignement est de 1,25.
6. Pour les autres écoles d'un conseil scolaire de district de langue française, le facteur d'éloignement est de 1.

(15) Les règles suivantes s'appliquent pour l'application du paragraphe (14) si un groupe de deux écoles ou plus d'un conseil est réputé, aux termes du paragraphe (8) ou (9), une seule petite école :

1. Dans le cas d'écoles élémentaires d'un conseil scolaire de district de langue anglaise, si une ou plusieurs des écoles du groupe sont situées à au moins 80 kilomètres par route des écoles élémentaires du conseil qui ne font pas partie du groupe, la petite école réputée

be deemed to be located 80 kilometres or more by road from all other elementary schools of the board.

2. Except where paragraph 1 applies, in the case of elementary schools of an English-language district school board, if one or more of the schools in the group is located more than 32 kilometres by road from every elementary school of the board that is not in the group, the deemed small school shall be deemed to be located more than 32 kilometres by road but less than 80 kilometres by road from all other elementary schools of the board.
3. In the case of elementary schools of a French-language district school board, if one or more of the schools in the group is located 80 kilometres or more by road from every elementary school of the board that is not in the group but that is located in the same portion of the board's area of jurisdiction, the deemed small school shall be deemed to be located 80 kilometres or more by road from all other elementary schools of the board.
4. Except where paragraph 3 applies, in the case of elementary schools of a French-language district school board, if one or more of the schools in the group is located more than 32 kilometres by road from every elementary school of the board that is not in the group but that is located in the same portion of the board's area of jurisdiction, the deemed small school shall be deemed to be located more than 32 kilometres by road but less than 80 kilometres by road from all other elementary schools of the board.

(16) The school size factor for a small secondary school shall be determined as follows:

1. For a school with an average number of pupils per grade that is less than 20, the school size factor is 0.45.
2. For a school with an average number of pupils per grade that is 20 or more but not more than 60, the school size factor shall be determined on a sliding scale as follows:
 - i. Divide 60 by the average number of pupils per grade.
 - ii. Multiply the result obtained under subparagraph i by 0.15.
3. For a school with an average number of pupils per grade that is more than 60 but less than 120, the school size factor shall be determined on a sliding scale as follows:
 - i. Subtract 60 from the average number of pupils per grade.
 - ii. Divide the result obtained under subparagraph i by 60.
 - iii. Subtract the result obtained under subparagraph ii from one.
 - iv. Multiply the result obtained under subparagraph iii by 0.15.

(17) The remoteness factor for a small secondary school shall be determined as follows:

1. For a school of an English-language district school board that has an average number of pupils per grade that is less than 20 and that is located 80 kilometres or more by road from all other secondary schools of the board, the remoteness factor is 2.0.
2. For a school of an English-language district school board that has an average number of pupils per grade that is 20 or more but less than 120, and that is located 80 kilometres or more by road from all other secondary schools of the board, the remoteness factor shall be determined as follows:
 - i. Add 20 to the average number of pupils per grade.

telle est réputée située à au moins 80 kilomètres par route des autres écoles élémentaires du conseil.

2. Sauf dans les cas où s'applique la disposition 1, dans le cas d'écoles élémentaires d'un conseil scolaire de district de langue anglaise, si une ou plusieurs des écoles du groupe sont situées à plus de 32 kilomètres par route des écoles élémentaires du conseil qui ne font pas partie du groupe, la petite école réputée telle est réputée située à plus de 32 kilomètres mais à moins de 80 kilomètres par route des autres écoles élémentaires du conseil.
3. Dans le cas d'écoles élémentaires d'un conseil scolaire de district de langue française, si une ou plusieurs des écoles du groupe sont situées à au moins 80 kilomètres par route des écoles élémentaires du conseil qui ne font pas partie du groupe mais qui sont situées dans la même partie du territoire de compétence du conseil, la petite école réputée telle est réputée située à au moins 80 kilomètres par route des autres écoles élémentaires du conseil.
4. Sauf dans les cas où s'applique la disposition 3, dans le cas d'écoles élémentaires d'un conseil scolaire de district de langue française, si une ou plusieurs des écoles du groupe sont situées à plus de 32 kilomètres par route des écoles élémentaires du conseil qui ne font pas partie du groupe mais qui sont situées dans la même partie du territoire de compétence du conseil, la petite école réputée telle est réputée située à plus de 32 kilomètres mais à moins de 80 kilomètres par route des autres écoles élémentaires du conseil.

(16) Le facteur de l'effectif de l'école pour une petite école secondaire est calculé de la manière suivante :

1. Pour une école dont le nombre moyen d'élèves par année d'études est inférieur à 20, le facteur de l'effectif de l'école est de 0,45.
2. Pour une école dont le nombre moyen d'élèves par année d'études est d'au moins 20 et d'au plus 60, le facteur de l'effectif de l'école est calculé en fonction d'une échelle mobile, de la manière suivante :
 - i. Diviser 60 par le nombre moyen d'élèves par année d'études.
 - ii. Multiplier le résultat obtenu aux termes de la sous-disposition i par 0,15.
3. Pour une école dont le nombre moyen d'élèves par année d'études est supérieur à 60 mais inférieur à 120, le facteur de l'effectif de l'école est calculé en fonction d'une échelle mobile, de la manière suivante :
 - i. Soustraire 60 du nombre moyen d'élèves par année d'études.
 - ii. Diviser le résultat obtenu aux termes de la sous-disposition i par 60.
 - iii. Soustraire le résultat obtenu aux termes de la sous-disposition ii de un.
 - iv. Multiplier le résultat obtenu aux termes de la sous-disposition iii par 0,15.

(17) Le facteur d'éloignement pour une petite école secondaire est calculé de la manière suivante :

1. Pour une école d'un conseil scolaire de district de langue anglaise dont le nombre moyen d'élèves par année d'études est inférieur à 20 et qui est située à au moins 80 kilomètres par route des autres écoles secondaires du conseil, le facteur d'éloignement est de 2.
2. Pour une école d'un conseil scolaire de district de langue anglaise dont le nombre moyen d'élèves par année d'études est d'au moins 20 mais inférieur à 120 et qui est située à au moins 80 kilomètres par route des autres écoles secondaires du conseil, le facteur d'éloignement est calculé de la manière suivante :
 - i. Ajouter 20 au nombre moyen d'élèves par année d'études.

- ii. Divide 40 by the sum obtained under subparagraph i.
- iii. Add one to the result obtained under subparagraph ii.
- 3. For all other small secondary schools of an English-language district school board, the remoteness factor is 1.0.
- 4. For a school of a French-language district school board that has an average number of pupils per grade that is less than 20 and that is located 80 kilometres or more by road from all other secondary schools of the board that are located in the same portion of the board's area of jurisdiction, the remoteness factor is 2.0.
- 5. For a school of a French-language district school board that has an average number of pupils per grade that is 20 or more but less than 120, and that is located 80 kilometres or more by road from all other secondary schools of the board that are located in the same portion of the board's area of jurisdiction, the remoteness factor shall be determined as follows:
 - i. Add 20 to the average number of pupils per grade.
 - ii. Divide 40 by the sum obtained under subparagraph i.
 - iii. Add one to the result obtained under subparagraph ii.
- 6. For all other small secondary schools of a French-language district school board, the remoteness factor is 1.0.

REMOTE AND RURAL ALLOCATION

30. For the purposes of paragraph 2 of section 11, the amount of the remote and rural allocation for a district school board shall be determined as follows:

- 1. Determine the per pupil distance amount for the board, in accordance with the following:
 - i. If the distance specified for the board in Column 2 of Table 4 is less than 151 kilometres, the per pupil distance amount is zero.
 - ii. If the distance specified for the board in Column 2 of Table 4 is 151 kilometres or more but less than 650 kilometres, the per pupil distance amount shall be determined by subtracting 150 from that distance and multiplying the result by \$0.815.
 - iii. If the distance specified for the board in Column 2 of Table 4 is 650 kilometres or more but less than 1,150 kilometres, the per pupil distance amount shall be determined as follows: Subtract 650 from that distance. Multiply the result by \$0.1125. Add \$407.50 to the product.
 - iv. If the distance specified for the board in Column 2 of Table 4 is 1,150 kilometres or more, the per pupil distance amount is \$464.
- 2. Multiply the per pupil distance amount determined for the board under paragraph 1 by the urban factor specified for the board in Column 3 of Table 4.
- 3. Determine the per pupil sparsity amount for the board in accordance with the following:
 - i. Determine the pupil density by dividing the 1998-99 day school average daily enrolment for the board, as determined under section 2 of the 1998-99 A.D.E. regulation, not counting pupils who are 21 years of age or more on December 31, 1998, by the board's area in square kilometres, as specified in the Schedule to Ontario Regulation 250/97.

- ii. Diviser 40 par la somme obtenue aux termes de la sous-disposition i.
- iii. Ajouter un au résultat obtenu aux termes de la sous-disposition ii.

- 3. Pour les autres petites écoles secondaires d'un conseil scolaire de district de langue anglaise, le facteur d'éloignement est de 1.
- 4. Pour une école d'un conseil scolaire de district de langue française dont le nombre moyen d'élèves par année d'études est inférieur à 20 et qui est située à au moins 80 kilomètres par route des autres écoles secondaires du conseil situées dans la même partie de son territoire de compétence, le facteur d'éloignement est de 2.
- 5. Pour une école d'un conseil scolaire de district de langue française dont le nombre moyen d'élèves par année d'études est d'au moins 20 mais inférieur à 120 et qui est située à au moins 80 kilomètres par route des autres écoles secondaires du conseil situées dans la même partie de son territoire de compétence, le facteur d'éloignement est calculé de la manière suivante :
 - i. Ajouter 20 au nombre moyen d'élèves par année d'études.
 - ii. Diviser 40 par la somme obtenue aux termes de la sous-disposition i.
 - iii. Ajouter un au résultat obtenu aux termes de la sous-disposition ii.
- 6. Pour les autres petites écoles secondaires d'un conseil scolaire de district de langue française, le facteur d'éloignement est de 1.

ÉLÉMENT CONSEILS RURAUX ET ÉLOIGNÉS

30. Pour l'application de la disposition 2 de l'article 11, l'élément conseils ruraux et éloignés pour un conseil scolaire de district est calculé de la manière suivante :

- 1. Calculer la somme par élève liée à la distance pour le conseil conformément à ce qui suit :
 - i. Si la distance précisée pour le conseil à la colonne 2 du tableau 4 est inférieure à 151 kilomètres, la somme par élève liée à la distance est nulle.
 - ii. Si la distance précisée pour le conseil à la colonne 2 du tableau 4 est égale ou supérieure à 151 kilomètres mais inférieure à 650 kilomètres, la somme par élève liée à la distance est calculée en soustrayant 150 de cette distance et en multipliant le résultat par 0,815 \$.
 - iii. Si la distance précisée pour le conseil à la colonne 2 du tableau 4 est égale ou supérieure à 650 kilomètres, mais inférieure à 1 150 kilomètres, la somme par élève liée à la distance est calculée de la manière suivante : Soustraire 650 de cette distance. Multiplier le résultat par 0,1125 \$. Ajouter 407,50 \$ au produit.
 - iv. Si la distance précisée pour le conseil à la colonne 2 du tableau 4 est égale ou supérieure à 1 150 kilomètres, la somme par élève liée à la distance est de 464 \$.
- 2. Multiplier la somme par élève liée à la distance calculée pour le conseil aux termes de la disposition 1 par le facteur urbain précisé pour le conseil à la colonne 3 du tableau 4.
- 3. Calculer la somme par élève liée à l'éparpillement de la population scolaire pour le conseil conformément à ce qui suit :
 - i. Calculer la densité de la population scolaire en divisant l'effectif quotidien moyen de jour du conseil pour 1998-1999, calculé aux termes de l'article 2 du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 1998-1999 en ne comptant pas les élèves qui sont âgés de 21 ans ou plus le 31 décembre 1998, par la superficie en kilomètres carrés du conseil, précisée à l'annexe du Règlement de l'Ontario 250/97.

- ii. If the number determined under subparagraph i is less than one, the per pupil sparsity amount shall be determined by subtracting that number from one and multiplying the result by \$400.
 - iii. If the number determined under subparagraph i is one or greater than one, the per pupil sparsity amount is zero.
4. Add the per pupil sparsity amount determined for the board under paragraph 3 to the amount determined for the board under paragraph 2.
5. Multiply the amount obtained under paragraph 4 by the 1998-99 day school average daily enrolment of pupils of the board.

LEARNING OPPORTUNITIES ALLOCATION

31. For the purposes of paragraph 2 of section 11, the amount of the learning opportunities allocation for a district school board shall be the amount set out in Column 2 of Table 5, opposite the name of the board.

ADULT EDUCATION, CONTINUING EDUCATION
AND SUMMER SCHOOL ALLOCATION

32. (1) For the purposes of paragraph 2 of section 11, the amount of the adult education, continuing education and summer school allocation for a district school board shall be determined as follows:

- 1. Determine the day school average daily enrolment for the board for the 1998-99 fiscal year, in accordance with section 2 of the 1998-99 A.D.E. regulation, counting only pupils of the board who are 21 years of age or more on December 31, 1998.
- 2. Determine the continuing education average daily enrolment for the board for the 1998-99 fiscal year, in accordance with section 3 of the 1998-99 A.D.E. regulation.
- 3. Determine the summer school average daily enrolment for the board for the 1998-99 fiscal year, in accordance with section 4 of the 1998-99 A.D.E. regulation.
- 4. Add the numbers determined under paragraphs 1, 2 and 3.
- 5. Multiply the total determined under paragraph 4 by \$2,257.
- 6. Determine the amount for international languages for the board, in accordance with subsections (2) to (4).
- 7. Total the amounts determined under paragraphs 5 and 6.

(2) Subsections (3) and (4) apply where a board establishes classes to provide instruction in a language other than English or French and the classes have been approved by the Minister as being part of an international languages elementary school program.

(3) Except as provided in subsection (4), the amount for international languages for the board shall be the number of hours of instruction provided by the board in classes described in subsection (2), multiplied by \$41.

(4) Where the quotient obtained by dividing the number of elementary school pupils enrolled in classes described in subsection (2) that have been established by the board by the number of such classes is less than 25, the \$41 per hour rate specified in subsection (3) shall be reduced by the product of \$1 and the difference between the quotient and 25.

- ii. Si le nombre calculé aux termes de la sous-disposition i est inférieur à un, la somme par élève liée à l'éparpillement de la population scolaire est calculée en soustrayant ce nombre de un et en multipliant le résultat par 400 \$.
 - iii. Si le nombre calculé aux termes de la sous-disposition i est égal ou supérieur à un, la somme par élève liée à l'éparpillement de la population scolaire est nulle.
4. Ajouter la somme par élève liée à l'éparpillement de la population scolaire calculée pour le conseil aux termes de la disposition 3 à la somme calculée pour le conseil aux termes de la disposition 2.
5. Multiplier la somme obtenue aux termes de la disposition 4 par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 1998-1999.

ÉLÉMENT PROGRAMMES D'AIDE À L'APPRENTISSAGE

31. Pour l'application de la disposition 2 de l'article 11, l'élément programmes d'aide à l'apprentissage pour un conseil scolaire de district correspond à la somme qui figure à la colonne 2 du tableau 5, en regard du nom du conseil.

ÉLÉMENT ÉDUCATION DES ADULTES, ÉDUCATION PERMANENTE
ET COURS D'ÉTÉ

32. (1) Pour l'application de la disposition 2 de l'article 11, l'élément éducation des adultes, éducation permanente et cours d'été pour un conseil scolaire de district est calculé de la manière suivante :

- 1. Calculer l'effectif quotidien moyen de jour du conseil pour l'exercice 1998-1999 conformément à l'article 2 du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 1998-1999, en ne comptant que les élèves du conseil qui sont âgés de 21 ans ou plus le 31 décembre 1998.
- 2. Calculer l'effectif quotidien moyen de l'éducation permanente du conseil pour l'exercice 1998-1999 conformément à l'article 3 du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 1998-1999.
- 3. Calculer l'effectif quotidien moyen des cours d'été du conseil pour l'exercice 1998-1999 conformément à l'article 4 du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 1998-1999.
- 4. Additionner les nombres calculés aux termes des dispositions 1, 2 et 3.
- 5. Multiplier le total obtenu aux termes de la disposition 4 par 2 257 \$.
- 6. Calculer la somme liée aux programmes de langues internationales, conformément aux paragraphes (2) à (4).
- 7. Additionner les sommes calculées aux termes des dispositions 5 et 6.

(2) Les paragraphes (3) et (4) s'appliquent si un conseil crée des classes pour dispenser un enseignement dans une langue autre que l'anglais ou le français et que le ministre approuve les classes en tant que partie d'un programme scolaire élémentaire de langues d'origine.

(3) Sous réserve du paragraphe (4), la somme liée aux programmes de langues d'origine pour le conseil correspond au produit de 41 \$ et du nombre d'heures d'enseignement que le conseil dispense dans les classes visées au paragraphe (2).

(4) Si le quotient obtenu en divisant le nombre d'élèves de l'élémentaire inscrits aux classes visées au paragraphe (2) que le conseil a créées par le nombre de ces classes est inférieur à 25, le taux horaire de 41 \$ précisé au paragraphe (3) est réduit du produit de 1 \$ et de la différence du quotient et de 25.

TEACHER COMPENSATION ALLOCATION

ÉLÉMENT RÉMUNÉRATION DES ENSEIGNANTS

33. (1) In this section,

“OSSTF” stands for the Ontario Secondary School Teachers’ Federation; (“FEESO”)

“OSSTF certification” means the OSSTF certification of Group 1, Group 2, Group 3 or Group 4; (“certification de la FEESO”)

“qualification category” means OSSTF certification or QECO category; (“catégorie de qualifications”)

“QECO” stands for Qualifications Evaluation Council of Ontario; (“COEQ”)

“QECO category” means the QECO category D, C, B, A1, A2, A3 or A4; (“catégorie du COEQ”)

“teacher” includes a temporary teacher and does not include an occasional teacher. (“enseignant”)

(2) In this section, a cell of Table 6 is referred to by its qualification category co-ordinate followed by the number co-ordinate representing full years of teaching experience.

(3) For example, cell C-1 contains the number 0.6127 and cell A1/Group 1-3 contains the number 0.7416.

(4) For the purposes of this section, the number of teachers employed by a board is the full-time equivalent number of persons employed by the board as of October 31, 1998 to teach.

(5) For the purposes of subsection (4), the counting practices usually followed by the board for staffing purposes shall be followed, subject to the following rules:

1. A teacher who is not assigned to provide instruction to pupils in a regular timetable that is in effect as of October 31, 1998 shall not be counted for the purposes of this section.
2. The provision of library instruction or guidance to pupils shall be considered the provision of instruction to pupils for the purposes of paragraphs 1, 3 and 4.
3. Where a teacher is assigned in a regular timetable that is in effect as of October 31, 1998 to spend part of his or her time providing instruction to pupils and is also assigned, as of that date, under section 17 of Regulation 298 of the Revised Regulations of Ontario, 1990, to spend part of his or her time acting as a consultant, co-ordinator or supervisor, the full-time equivalency for the teacher shall be determined as follows:
 - i. Determine the average number of hours per day in the cycle that includes October 31, 1998 for which the teacher is regularly scheduled, in accordance with the timetable, to provide instruction to pupils or to prepare for such instruction. For the purposes of this subparagraph, a count of hours shall be accurate to one decimal place.
 - ii. Divide the total determined under subparagraph i by five.
4. Where a principal or vice-principal is assigned in a regular timetable that is in effect as of October 31, 1998 to spend part of his or her time providing instruction to pupils, the principal or vice-principal shall be counted as a teacher for the purposes of this section and his or her full-time equivalency as a teacher shall be determined as follows:

33. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«catégorie de qualifications» S'entend de la certification de la FEESO ou d'une catégorie du COEQ. («qualification category»)

«catégorie du COEQ» S'entend de la catégorie D, C, B, A1, A2, A3 ou A4 du COEQ. («QECO category»)

«certification de la FEESO» S'entend de la certification de groupe 1, de groupe 2, de groupe 3 ou de groupe 4 octroyée par la FEESO. («OSSTF certification»)

«COEQ» Le Conseil ontarien d'évaluation des qualifications. («QECO»)

«enseignant» S'entend en outre des enseignants temporaires, mais non des enseignants suppléants. («teacher»)

«FEESO» La Fédération des enseignantes-enseignants des écoles secondaires de l'Ontario. («OSSTF»)

(2) Au présent article, les cases du tableau 6 sont désignées par leur abscisse (la catégorie de qualifications), suivie de leur ordonnée (le nombre qui représente les années complètes d'expérience en enseignement).

(3) Par exemple, la case C-1 contient le nombre 0,6127 et la case A1/Groupe 1-3, le nombre 0,7416.

(4) Pour l'application du présent article, le nombre d'enseignants employés par un conseil correspond au nombre de personnes à temps plein ou l'équivalent que le conseil emploie au 31 octobre 1998 pour enseigner.

(5) Pour l'application du paragraphe (4), le dénombrement se fait selon les méthodes que le conseil utilise habituellement aux fins de la dotation, sous réserve des règles suivantes :

1. L'enseignant qui n'est pas affecté à l'enseignement aux élèves dans le cadre d'un emploi du temps régulier qui est en vigueur au 31 octobre 1998 ne doit pas être dénombré pour l'application du présent article.
2. La prestation de l'enseignement en bibliothèque ou de l'orientation aux élèves est considérée comme la prestation d'un enseignement aux élèves pour l'application des dispositions 1, 3 et 4.
3. L'équivalence à temps plein de l'enseignant qui, dans le cadre d'un emploi du temps régulier qui est en vigueur au 31 octobre 1998, est affecté, une partie du temps, à l'enseignement aux élèves et qui, à cette date, est également affecté, une autre partie du temps, aux termes de l'article 17 du Règlement 298 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990, à un poste de conseiller, de coordonnateur ou de superviseur, est calculée de la manière suivante :
 - i. Calculer le nombre moyen d'heures par jour de l'horaire qui inclut le 31 octobre 1998 auxquelles l'enseignant est affecté régulièrement, conformément à son emploi du temps, pour dispenser l'enseignement aux élèves ou pour préparer cet enseignement. Pour l'application de la présente sous-disposition, le dénombrement des heures se fait à une décimale près.
 - ii. Diviser le total calculé aux termes de la sous-disposition i par cinq.
4. Le directeur d'école ou le directeur adjoint qui, dans le cadre d'un emploi du temps régulier qui est en vigueur au 31 octobre 1998, est affecté, une partie du temps, à l'enseignement aux élèves est dénombré comme enseignant pour l'application du présent article et son équivalence à temps plein à titre d'enseignant est calculée de la manière suivante :

- i. Determine the average number of hours per day in the cycle that includes October 31, 1998 for which the principal or vice-principal is regularly scheduled, in accordance with the timetable, to provide instruction to pupils. For the purposes of this subsection, a count of hours shall be accurate to one decimal place.

ii. Divide the number determined under subparagraph i by five.

(6) Subject to subsections (7) and (8), when determining the number of full years of teaching experience of a teacher employed by a board, the counting practices usually followed by the board when counting the amount of teaching experience shall be applied, as of October 31, 1998.

(7) Where the number of full years of teaching experience of a teacher exceeds 10, as determined under subsection (6), the number of full years of teaching experience of the teacher shall be deemed to be 10.

(8) The number of full years of teaching experience of a principal or vice-principal shall be deemed to be 10.

(9) The following rules shall be applied, as of October 31, 1998, to determine the qualification category of a teacher:

 1. If a board uses a QECO categories system for salary purposes in relation to a teacher employed by it, that QECO categories system shall be used for that teacher for the purposes of this section.
 2. If a board uses an OSSTF certification system for salary purposes in relation to a teacher employed by it, that OSSTF certification system shall be used for that teacher for the purposes of this section.
 3. Subject to paragraph 5, if a board does not use a QECO categories system for salary purposes in relation to an elementary school teacher employed by it, the classification system used by the board for elementary school teachers in filling out the Education Relations Commission Data Form A for 1998 shall be used for that teacher for the purposes of this section.
 4. Subject to paragraph 5, if a board does not use a QECO categories system or an OSSTF certification system for salary purposes in relation to a secondary school teacher employed by it, the classification system used by the board for secondary school teachers in filling out the Education Relations Commission Data Form A for 1998 shall be used for that teacher for the purposes of this section.
 5. In the circumstances described in paragraph 3 or 4, the board may elect, by written notice to the Minister, to use the QECO categories system referred to by QECO as QECO Programme Level 4 or the 1992 OSSTF certification system, instead of the classification system determined under paragraph 3 or 4.
 6. The qualification category of a principal or vice-principal shall be deemed to be A4/Group 4.
 7. If the qualification category of a person is changed after October 31, 1998 and the change for salary purposes is retroactive to October 31, 1998 or earlier, the changed qualification category shall be used for the purposes of this section.

(10) For the purposes of paragraph 2 of section 11, the amount of the teacher compensation allocation for a district school board shall be determined as follows:
- i. Calculer le nombre moyen d'heures par jour de l'horaire qui inclut le 31 octobre 1998 auxquelles le directeur d'école ou le directeur adjoint est affecté régulièrement, conformément à son emploi du temps, pour dispenser l'enseignement aux élèves. Pour l'application du présent paragraphe, le dénombrement des heures se fait à une décimale près.

ii. Diviser le nombre calculé aux termes de la sous-disposition i par cinq.

(6) Sous réserve des paragraphes (7) et (8), lors du calcul du nombre d'années complètes d'expérience en enseignement d'un enseignant employé par un conseil, les méthodes utilisées habituellement par le conseil pour calculer les années d'expérience en enseignement sont appliquées à compter du 31 octobre 1998.

(7) Le nombre d'années complètes d'expérience en enseignement d'un enseignant, calculé aux termes du paragraphe (6), est réputé être de 10 s'il est supérieur à ce chiffre.

(8) Le nombre d'années complètes d'expérience en enseignement d'un directeur d'école ou d'un directeur adjoint est réputé être de 10.

(9) Les règles suivantes s'appliquent, à compter du 31 octobre 1998, en vue d'établir la catégorie de qualifications d'un enseignant :

 1. Si un conseil utilise le système de catégories du COEQ aux fins de l'établissement du salaire d'un enseignant qu'il emploie, ce système est utilisé à l'égard de cet enseignant pour l'application du présent article.
 2. Si un conseil utilise le système de certification de la FEESO aux fins de l'établissement du salaire d'un enseignant qu'il emploie, ce système est utilisé à l'égard de cet enseignant pour l'application du présent article.
 3. Sous réserve de la disposition 5, si un conseil n'utilise pas le système de catégories du COEQ aux fins de l'établissement du salaire d'un enseignant de l'élémentaire qu'il emploie, le système de classification qu'il utilise dans le cas des enseignants de l'élémentaire pour remplir le Formulaire de données A pour 1998 de la Commission des relations de travail en éducation est utilisé à l'égard de cet enseignant pour l'application du présent article.
 4. Sous réserve de la disposition 5, si un conseil n'utilise ni le système de catégories du COEQ, ni le système de certification de la FEESO aux fins de l'établissement du salaire d'un enseignant du secondaire qu'il emploie, le système de classification qu'il utilise dans le cas des enseignants du secondaire pour remplir le Formulaire de données A pour 1998 de la Commission des relations de travail en éducation est utilisé à l'égard de cet enseignant pour l'application du présent article.
 5. Dans les circonstances visées à la disposition 3 ou 4, le conseil peut choisir, par avis écrit envoyé au ministre, d'utiliser soit le système de catégories du COEQ désigné plan 4 par le COEQ, soit le système de certification de 1992 de la FEESO, au lieu du système de classification utilisé aux termes de la disposition 3 ou 4.
 6. La catégorie de qualifications d'un directeur d'école ou d'un directeur adjoint est réputée correspondre à A4/Groupe 4.
 7. Si la catégorie de qualifications à laquelle appartient une personne est changée après le 31 octobre 1998 et que le changement, aux fins de l'établissement de son salaire, est rétroactif au 31 octobre 1998 ou à une date antérieure, la nouvelle catégorie de qualifications est utilisée pour l'application du présent article.

(10) Pour l'application de la disposition 2 de l'article 11, l'élément rémunération des enseignants pour un conseil scolaire de district est calculé de la manière suivante :

1. For each cell in Table 6, determine the number of teachers employed by the board who have the qualification category and the number of full years of teaching experience that correspond with the co-ordinates of the cell. For example, a teacher with a qualification category of D and six months of teaching experience shall be counted for the purposes of cell D-0 and a teacher with a qualification category of A2 or Group 2 and three years and seven months of teaching experience shall be counted for the purposes of cell A2/Group 2-3.
2. For each cell in Table 6, multiply the number of teachers employed by the board who are counted for the purposes of the cell by the number set out in that cell in Table 6.
3. Add all the products obtained under paragraph 2 for the board.
4. Divide the sum obtained under paragraph 3 by the total number of teachers employed by the board.
5. Subtract one from the number obtained under paragraph 4.
6. Multiply the result obtained under paragraph 5 by \$2,685.
7. Multiply the amount determined under paragraph 6 by the 1998-99 day school average daily enrolment of pupils of the board.
8. Determine the special assistance amount for re-organization of secondary school staff, in accordance with subsection (11).
9. Determine the special assistance amount for a high credit per pupil average, if any, in accordance with subsection (12).
10. Add the amounts determined under paragraphs 7, 8 and 9.

(11) For the purposes of paragraph 8 of subsection (10), the special assistance amount for re-organization of secondary school staff shall be determined by multiplying the 1998-99 day school average daily enrolment of secondary pupils of the board by \$180.

(12) For the purposes of paragraph 9 of subsection (10), the special assistance amount for a high credit per pupil average shall be determined as follows:

1. Determine the average number of credits per secondary school pupil of the board for the 1997-98 school year.
2. If the number determined under paragraph 1 is 7.5 or less but more than 7.2, deduct 7.2 from the number determined under paragraph 1.
3. If the number determined under paragraph 1 is more than 7.5, deduct 7.2 from 7.5.
4. Divide the number obtained under paragraph 2 or 3, as the case may be, by 7.2.
5. Multiply the number obtained under paragraph 4 by \$2,748.
6. Multiply the amount obtained under paragraph 5 by the 1998-99 day school average daily enrolment of secondary pupils of the board.

EARLY LEARNING ALLOCATION

34. (1) For the purposes of paragraph 2 of section 11, the amount of the early learning allocation for a district school board shall be determined in accordance with this section.

(2) If a board does not provide instruction in junior kindergarten in any of its schools in September of 1998, the amount of the early learning allocation for the board shall be determined as follows:

1. Pour chaque case du tableau 6, calculer le nombre d'enseignants employés par le conseil qui appartiennent à la catégorie de qualifications et qui ont le nombre d'années complètes d'expérience en enseignement correspondant aux coordonnées de la case. Par exemple, l'enseignant qui appartient à la catégorie de qualifications D et qui a six mois d'expérience en enseignement est affecté à la case D-0 et celui qui appartient à la catégorie de qualifications A2 ou Groupe 2 et qui a trois ans et sept mois d'expérience en enseignement est affecté à la case A2/Groupe 2-3.
2. Pour chaque case du tableau 6, multiplier le nombre d'enseignants employés par le conseil qui sont affectés à la case par le nombre qui figure dans cette case du tableau 6.
3. Additionner tous les produits obtenus aux termes de la disposition 2 pour le conseil.
4. Diviser le total obtenu aux termes de la disposition 3 par le nombre total d'enseignants employés par le conseil.
5. Soustraire un du nombre obtenu aux termes de la disposition 4.
6. Multiplier le résultat obtenu aux termes de la disposition 5 par 2 685 \$.
7. Multiplier la somme calculée aux termes de la disposition 6 par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 1998-1999.
8. Calculer la somme liée à l'aide spéciale visant la réorganisation du personnel du secondaire, conformément au paragraphe (11).
9. Calculer la somme éventuelle liée à l'aide spéciale visant une moyenne élevée de crédits par élève, conformément au paragraphe (12).
10. Additionner les sommes calculées aux termes des dispositions 7, 8 et 9.

(11) Pour l'application de la disposition 8 du paragraphe (10), la somme liée à l'aide spéciale visant la réorganisation du personnel du secondaire est calculée en multipliant l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire du conseil pour 1998-1999 par 180 \$.

(12) Pour l'application de la disposition 9 du paragraphe (10), la somme liée à l'aide spéciale visant une moyenne élevée de crédits par élève est calculée de la manière suivante :

1. Calculer le nombre moyen de crédits par élève du secondaire du conseil pour l'année scolaire 1997-1998.
2. Déduire 7,2 du nombre calculé aux termes de la disposition 1 si celui-ci est égal ou inférieur à 7,5 mais supérieur à 7,2.
3. Déduire 7,2 de 7,5 si le nombre calculé aux termes de la disposition 1 est supérieur à 7,5.
4. Diviser le nombre obtenu aux termes de la disposition 2 ou 3, selon le cas, par 7,2.
5. Multiplier le nombre obtenu aux termes de la disposition 4 par 2 748 \$.
6. Multiplier le nombre obtenu aux termes de la disposition 5 par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire du conseil pour 1998-1999.

ÉLÉMENT APPRENTISSAGE DURANT LES PREMIÈRES ANNÉES D'ÉTUDES

34. (1) Pour l'application de la disposition 2 de l'article 11, l'élément apprentissage durant les premières années d'études pour un conseil scolaire de district est calculé conformément au présent article.

(2) Si un conseil ne dispense un enseignement à la maternelle dans aucune de ses écoles en septembre 1998, l'élément apprentissage durant les premières années d'études pour le conseil est calculé de la manière suivante :

1. Determine the day school full-time equivalent enrolment for the board as of October 31, 1998, counting only pupils of the board enrolled in any of kindergarten and grades one to three.
2. Multiply the number determined under paragraph 1 by \$609.

(3) Subject to subsection (5), if a board provides instruction in junior kindergarten in one or more of its schools in September of 1998, the amount of the early learning allocation for the board shall be determined as follows:

1. Determine the day school full-time equivalent enrolment for the board as of October 31, 1998, counting only pupils of the board enrolled in any of kindergarten and grades one to three.
2. Multiply the number determined under paragraph 1 by \$609.
3. Determine the 1998-99 allocation per elementary pupil of the board, in accordance with subsection (4).
4. Multiply the amount determined under paragraph 3 by the day school full-time equivalent enrolment for the board as of October 31, 1998, counting only pupils of the board enrolled in junior kindergarten.
5. Deduct the amount determined under paragraph 4 from the amount determined under paragraph 2.

(4) For the purposes of paragraph 3 of subsection (3), the 1998-99 allocation per elementary pupil of the board shall be determined as follows:

1. Total the following amounts:
 - i. The remote and rural allocation amount for the board, as determined under section 30.
 - ii. The learning opportunities allocation amount for the board, as determined under section 31.
 - iii. The transportation allocation amount for the board, as determined under section 35.
 - iv. The administration and governance allocation amount for the board, as determined under section 36.
2. Divide the total obtained under paragraph 1 by the 1998-99 day school average daily enrolment of pupils of the board.
3. Determine an amount on account of the special education allocation for elementary pupils, as follows:
 - i. Multiply the 1998-99 day school average daily enrolment of elementary pupils of the board by \$347.
 - ii. Divide the amount determined for the board under paragraph 2 of section 14 by the 1998-99 day school average daily enrolment of pupils of the board.
 - iii. Multiply the result obtained under subparagraph ii by the 1998-99 day school average daily enrolment of elementary pupils of the board.
 - iv. Determine an amount on account of program ISA for elementary pupils, as follows:
 - A. If the amount determined for the board under clause 17 (a) is greater than the amount determined for the board under clause 17 (b), multiply the 1998-99 day school average daily enrolment of elementary pupils of the board by the per pupil amount specified for the board in Column 2 of Table 1.

1. Calculer l'effectif de jour à temps plein ou l'équivalent du conseil au 31 octobre 1998, en ne comptant que les élèves du conseil inscrits au jardin d'enfants et aux trois premières années d'études.
2. Multiplier le nombre calculé aux termes de la disposition 1 par 609 \$.

(3) Sous réserve du paragraphe (5), si un conseil offre la maternelle dans une ou plusieurs de ses écoles en septembre 1998, l'élément apprentissage durant les premières années d'études pour le conseil est calculé de la manière suivante :

1. Calculer l'effectif de jour à temps plein ou l'équivalent du conseil au 31 octobre 1998, en ne comptant que les élèves du conseil inscrits au jardin d'enfants et aux trois premières années d'études.
2. Multiplier le nombre calculé aux termes de la disposition 1 par 609 \$.
3. Calculer la somme allouée par élève de l'élémentaire du conseil pour 1998-1999, conformément au paragraphe (4).
4. Multiplier la somme calculée aux termes de la disposition 3 par l'effectif de jour à temps plein ou l'équivalent du conseil au 31 octobre 1998, en ne comptant que les élèves du conseil inscrits à la maternelle.
5. Déduire la somme obtenue aux termes de la disposition 4 de la somme obtenue aux termes de la disposition 2.

(4) Pour l'application de la disposition 3 du paragraphe (3), la somme allouée par élève de l'élémentaire du conseil pour 1998-1999 est calculée de la manière suivante :

1. Additionner les sommes suivantes :
 - i. L'élément conseils ruraux et éloignés pour le conseil, calculé aux termes de l'article 30.
 - ii. L'élément programmes d'aide à l'apprentissage pour le conseil, calculé aux termes de l'article 31.
 - iii. L'élément transport des élèves pour le conseil, calculé aux termes de l'article 35.
 - iv. L'élément administration et gestion pour le conseil, calculé aux termes de l'article 36.
2. Diviser le total obtenu aux termes de la disposition 1 par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 1998-1999.
3. Calculer la part de l'élément éducation de l'enfance en difficulté qui vise les élèves de l'élémentaire, de la manière suivante :
 - i. Multiplier l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 1998-1999 par 347 \$.
 - ii. Diviser la somme calculée pour le conseil aux termes de la disposition 2 de l'article 14 par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 1998-1999.
 - iii. Multiplier le résultat obtenu aux termes de la sous-disposition ii par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 1998-1999.
 - iv. Calculer la part de l'AAS liée aux programmes qui vise les élèves de l'élémentaire de la manière suivante :
 - A. Si la somme calculée pour le conseil aux termes de l'alinéa 17 a) est supérieure à celle calculée pour lui aux termes de l'alinéa 17 b), multiplier l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 1998-1999 par la somme par élève précisée, pour le conseil, à la colonne 2 du tableau 1.

- B. If the amount determined for the board under clause 17 (b) is greater than the amount determined for the board under clause 17 (a), calculate the part of the ISA level 2 and 3 funding total determined for the board under subsection 18 (5) that is generated by elementary pupils of the board.
- v. Total the amounts obtained under subparagraphs i, iii and iv.
4. Take the amount determined in relation to elementary small schools for the board under paragraph 4 of subsection 29 (11).
 5. In the case of an English-language district school board, determine an amount on account of the language allocation for elementary pupils, as follows:
 - i. Take the French as a second language amount for elementary pupils of the board, as calculated under subsection 22 (3).
 - ii. Calculate the part of the ESL/ESD amount for the board, as calculated under section 24, that is generated by elementary school pupils of the board.
 - iii. Add the amount taken under subparagraph i to the amount calculated under subparagraph ii.
 6. In the case of a French-language district school board, determine an amount on account of the language allocation for elementary pupils, as follows:
 - i. Total the amounts determined for the board under paragraphs 1 and 3 of subsection 26 (1).
 - ii. Divide the total determined for the board under paragraph 7 of subsection 28 (4) by the total number of instructional units determined for the board under paragraph 3 of subsection 28 (4). Multiply the result by the total number of elementary instructional units determined for the board under paragraph 1 of subsection 28 (4).
 - iii. Calculate the part of the PDF funding level for the board, as calculated under subsection 28 (11), that is generated by elementary school pupils of the board.
 - iv. Total the amount taken under subparagraph i, the product obtained under subparagraph ii and the amount calculated under subparagraph iii.
 7. Determine an amount on account of the teacher compensation allocation for elementary pupils, by calculating what the amount calculated for the board under paragraph 7 of subsection 33 (10) would be if the calculation under that paragraph were done counting only teachers employed by the board to provide instruction to elementary school pupils and counting only elementary pupils of the board.
 8. Take the amount determined in relation to elementary school renewal for the board under paragraph 6 of subsection 37 (7).
 9. Total the amounts taken or determined for the board under paragraphs 3 to 8.
 10. Divide the total obtained under paragraph 9 by the 1998-99 day school average daily enrolment of elementary pupils of the board.
 11. Total the following amounts:
 - i. \$3,367, on account of the foundation allocation.
 - ii. \$520, on account of school operations.
- B. Si la somme calculée pour le conseil aux termes de l'alinéa 17 b) est supérieure à celle calculée pour lui aux termes de l'alinéa 17 a), calculer la part des AAS de niveau 2 et 3, calculée pour le conseil aux termes du paragraphe 18 (5), qui vise ses élèves de l'élémentaire.
- v. Additionner les sommes obtenues aux termes des sous-dispositions i, iii et iv.
4. Prendre la somme calculée relativement aux petites écoles élémentaires du conseil aux termes de la disposition 4 du paragraphe 29 (11).
 5. Dans le cas d'un conseil scolaire de district de langue anglaise, calculer l'élément enseignement des langues pour les élèves de l'élémentaire, de la manière suivante :
 - i. Prendre la somme liée aux programmes de français langue seconde pour les élèves de l'élémentaire du conseil, calculée aux termes du paragraphe 22 (3).
 - ii. Calculer la part de la somme liée aux programmes d'ESL/ESD pour le conseil, calculée aux termes de l'article 24, qui vise ses élèves de l'élémentaire.
 - iii. Additionner la somme prise aux termes de la sous-disposition i et la somme calculée aux termes de la sous-disposition ii.
 6. Dans le cas d'un conseil scolaire de district de langue française, calculer l'élément enseignement des langues pour les élèves de l'élémentaire, de la manière suivante :
 - i. Additionner les sommes calculées pour le conseil aux termes des dispositions 1 et 3 du paragraphe 26 (1).
 - ii. Diviser le total calculé pour le conseil aux termes de la disposition 7 du paragraphe 28 (4) par le nombre total de modules scolaires calculé pour le conseil aux termes de la disposition 3 de ce paragraphe. Multiplier le résultat par le nombre total de modules scolaires de l'élémentaire calculé pour le conseil aux termes de la disposition 1 du même paragraphe.
 - iii. Calculer la part du niveau de financement des programmes de PDF pour le conseil, calculé aux termes du paragraphe 28 (11), qui vise ses élèves de l'élémentaire.
 - iv. Additionner la somme prise aux termes de la sous-disposition i, le produit obtenu aux termes de la sous-disposition ii et la somme calculée aux termes de la sous-disposition iii.
 7. Calculer l'élément rémunération des enseignants pour les élèves de l'élémentaire, en calculant ce que serait la somme calculée pour le conseil aux termes de la disposition 7 du paragraphe 33 (10) si le calcul effectué aux termes de cette disposition était effectué en ne comptant que les enseignants employés par le conseil pour dispenser l'enseignement aux élèves de l'élémentaire et en ne comptant que les élèves de l'élémentaire du conseil.
 8. Prendre la somme calculée relativement à la réfection des écoles élémentaires pour le conseil aux termes de la disposition 6 du paragraphe 37 (7).
 9. Additionner les sommes prises ou calculées pour le conseil aux termes des dispositions 3 à 8.
 10. Diviser le total obtenu aux termes de la disposition 9 par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 1998-1999.
 11. Additionner ce qui suit :
 - i. La somme de 3 367 \$, au titre de l'élément éducation de base.
 - ii. La somme de 520 \$, au titre du fonctionnement des écoles.

iii. The amount obtained under paragraph 2.

iv. The amount obtained under paragraph 10.

(5) If one or more of the predecessor old boards of the district school board did not provide junior kindergarten in any of its schools in September of 1997 and one or more of the predecessor old boards of the district school board provided junior kindergarten at a take-up rate of more than 93 per cent, the amount determined under subsection (3) as the early learning allocation for the district school board shall be increased by the supplementary amount, if any, determined by the Minister under subsection (6).

(6) The Minister, on application by the district school board, may determine a supplementary amount that he or she considers appropriate to adjust for the effect of the circumstances described in subsection (5) on the amount obtained for the board under subsection (3).

(7) For the purposes of subsection (5), the take-up rate for an old board shall be determined by dividing the number of junior kindergarten pupils enrolled in schools of the old board on October 31, 1997 by the number of kindergarten pupils enrolled in schools of the old board on October 31, 1997.

TRANSPORTATION ALLOCATION

35. (1) In this section,

“1997 actual expenditure allocation form” means the form provided by the Ministry, as part of the 1997 financial statement package, for the purpose of determining the French-English split of 1997 actual expenditures by old boards.

(2) Subject to any adjustment made under subsection (6), for the purposes of paragraph 2 of section 11, the amount of the transportation allocation for an English-language district school board shall be determined as follows:

1. For each predecessor old board of the district school board, take the amount shown on the old board's 1997 actual expenditure allocation form, at item 4.3.11, under the column heading “English Language Portion”, as the net transportation cost.
2. For each predecessor old board of the district school board, multiply the amount determined under paragraph 1 by 97 per cent.
3. Total the amounts determined under paragraph 2 for each predecessor old board of the district school board.
4. Determine the 1998-99 day school average daily enrolment of pupils of the district school board.
5. For each predecessor old board of the district school board, calculate a 1997 day school average daily enrolment, as follows:
 - i. Determine the day school A.D.E. of resident-internal pupils of the old board, excluding pupils enrolled in a French-language instructional unit. For the purposes of this subparagraph, “day school A.D.E. of resident-internal pupil” has the same meaning as in Ontario Regulation 78/97, except that a pupil who is enrolled in kindergarten shall be counted as a full-time pupil if he or she, in respect of a cycle, is registered for classroom instruction for an average of at least 210 minutes per school day.
 - ii. Determine the day school A.D.E. of non-resident pupils of the old board, excluding pupils enrolled in a French-language instructional unit and pupils described in subsection 2 (5). For the purposes of this subparagraph, “day school A.D.E. of non-resident pupil” has the same meaning

iii. La somme obtenue aux termes de la disposition 2.

iv. La somme obtenue aux termes de la disposition 10.

(5) Si un ou plusieurs des anciens conseils que remplace le conseil scolaire de district n'offraient la maternelle dans aucune de leurs écoles en septembre 1997 et qu'un ou plusieurs de ces anciens conseils offraient la maternelle avec un taux de participation de plus de 93 pour cent, la somme calculée aux termes du paragraphe (3) au titre de l'élément apprentissage durant les premières années d'études pour le conseil scolaire de district est augmentée de la somme supplémentaire éventuelle que fixe le ministre en vertu du paragraphe (6).

(6) Le ministre peut, sur demande du conseil scolaire de district, fixer une somme supplémentaire qu'il estime indiquée pour tenir compte de l'effet des circonstances visées au paragraphe (5) sur la somme obtenue pour le conseil aux termes du paragraphe (3).

(7) Pour l'application du paragraphe (5), le taux de participation d'un ancien conseil est calculé en divisant le nombre d'élèves de la maternelle inscrits à ses écoles le 31 octobre 1997 par le nombre d'élèves du jardin d'enfants inscrits à ses écoles le 31 octobre 1997.

ÉLÉMENT TRANSPORT DES ÉLÈVES

35. (1) La définition qui suit s'applique au présent article.

«formule de répartition des dépenses réelles de 1997» La formule fournie par le ministère dans la trousse des états financiers de 1997 aux fins du calcul de la répartition des dépenses réelles de 1997 des anciens conseils entre leur part de langue anglaise et celle de langue française.

(2) Sous réserve de tout redressement effectué en vertu du paragraphe (6), pour l'application de la disposition 2 de l'article 11, l'élément transport des élèves pour un conseil scolaire de district de langue anglaise est calculé de la manière suivante :

1. Pour chaque ancien conseil que remplace le conseil scolaire de district, prendre la somme correspondant au coût net du transport qui figure au poste 4.3.11 dans la colonne intitulée «Part Langue Anglaise», dans la formule de répartition des dépenses réelles de 1997 de l'ancien conseil.
2. Pour chaque ancien conseil que remplace le conseil scolaire de district, multiplier la somme calculée aux termes de la disposition 1 par 97 pour cent.
3. Additionner les sommes calculées aux termes de la disposition 2 pour tous les anciens conseils que remplace le conseil scolaire de district.
4. Calculer l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil scolaire de district pour 1998-1999.
5. Pour chaque ancien conseil que remplace le conseil scolaire de district, calculer l'effectif quotidien moyen de jour pour 1997 de la manière suivante :
 - i. Calculer l'effectif quotidien moyen des élèves résidents internes de jour de l'ancien conseil, à l'exclusion des élèves inscrits à un module scolaire de langue française. Pour l'application de la présente sous-disposition, «effectif quotidien moyen des élèves résidents internes de jour» s'entend au sens de «day school A.D.E. of resident-internal pupils» dans le Règlement de l'Ontario 78/97, si ce n'est que l'élève qui est inscrit au jardin d'enfants est compté comme élève à temps plein s'il est inscrit pour une moyenne d'au moins 210 minutes d'enseignement en classe par jour de classe à l'égard d'un horaire.
 - ii. Calculer l'effectif quotidien moyen des élèves non résidents de jour de l'ancien conseil, à l'exclusion des élèves inscrits à un module scolaire de langue française et des élèves visés au paragraphe 2 (5). Pour l'application de la présente sous-disposition, «effectif quotidien moyen des élèves non rési-

as in Ontario Regulation 78/97, except that a pupil who is enrolled in kindergarten shall be counted as a full-time pupil if he or she, in respect of a cycle, is registered for classroom instruction for an average of at least 210 minutes per school day.

iii. Total the amounts determined under subparagraphs i and ii.

6. Total the numbers obtained under paragraph 5 for each predecessor old board of the district school board.
7. Divide the number obtained under paragraph 4 by the number obtained under paragraph 6.
8. Multiply the number obtained under paragraph 7 by the amount obtained under paragraph 3.

(3) In subsection (4),

“English-language instructional unit” means a class, group of classes or school in which the English language or American sign language is the language of instruction and includes a class, group of classes or school established under paragraph 25 of subsection 8 (1) of the Act.

(4) Subject to any adjustment made under subsection (6), for the purposes of paragraph 2 of section 11, the amount of the transportation allocation for a French-language district school board shall be determined as follows:

1. For each predecessor old board of the district school board, take the amount shown on the old board's 1997 actual expenditure allocation form, at item 4.3.11, under the column heading “French Language Portion”, as the net transportation cost.
2. For each predecessor old board of the district school board, multiply the amount determined under paragraph 1 by 97 per cent.
3. Total the amounts determined under paragraph 2 for each predecessor old board of the district school board.
4. Determine the 1998-99 day school average daily enrolment of pupils of the district school board.
5. For each predecessor old board of the district school board, calculate a 1997 day school average daily enrolment, as follows:
 - i. Determine the 1997 day school A.D.E. of resident-internal pupils of the old board, excluding pupils enrolled in an English-language instructional unit. For the purposes of this subparagraph, “day school A.D.E. of resident-internal pupil” has the same meaning as in Ontario Regulation 78/97, except that a pupil who is enrolled in kindergarten shall be counted as a full-time pupil if he or she, in respect of a cycle, is registered for classroom instruction for an average of at least 210 minutes per school day.
 - ii. Determine the 1997 day school A.D.E. of non-resident pupils of the old board, excluding pupils enrolled in an English-language instructional unit and pupils described in subsection 2 (5). For the purposes of this subparagraph, “day school A.D.E. of non-resident pupil” has the same meaning as in Ontario Regulation 78/97, except that a pupil who is enrolled in kindergarten shall be counted as a full-time pupil if he or she, in respect of a cycle, is registered for classroom instruction for an average of at least 210 minutes per school day.

dents de jour» s'entend au sens de «day school A.D.E. of non-resident pupils» dans le Règlement de l'Ontario 78/97, si ce n'est que l'élève qui est inscrit au jardin d'enfants est compté comme élève à temps plein s'il est inscrit pour une moyenne d'au moins 210 minutes d'enseignement en classe par jour de classe à l'égard d'un horaire.

iii. Additionner les sommes calculées aux termes des sous-dispositions i et ii.

6. Additionner les nombres obtenus aux termes de la disposition 5 pour tous les anciens conseils que remplace le conseil scolaire de district.
7. Diviser le nombre obtenu aux termes de la disposition 4 par le nombre obtenu aux termes de la disposition 6.
8. Multiplier le nombre obtenu aux termes de la disposition 7 par la somme obtenue aux termes de la disposition 3.

(3) La définition qui suit s'applique au paragraphe (4).

«module scolaire de langue anglaise» S'entend d'une classe, d'un groupe de classes ou d'une école dans lesquels l'anglais ou la langue des signes américaine est la langue d'enseignement et, en outre, d'une classe, d'un groupe de classes ou d'une école créés en vertu de la disposition 25 du paragraphe 8 (1) de la Loi.

(4) Sous réserve de tout redressement effectué en vertu du paragraphe (6), pour l'application de la disposition 2 de l'article 11, l'élément transport des élèves pour un conseil scolaire de district de langue française est calculé de la manière suivante :

1. Pour chaque ancien conseil que remplace le conseil scolaire de district, prendre la somme correspondant au coût net du transport qui figure au poste 4.3.11 dans la colonne intitulée «Part Langue Française», dans la formule de répartition des dépenses réelles de 1997 de l'ancien conseil.
2. Pour chaque ancien conseil que remplace le conseil scolaire de district, multiplier la somme calculée aux termes de la disposition 1 par 97 pour cent.
3. Additionner les sommes calculées aux termes de la disposition 2 pour tous les anciens conseils que remplace le conseil scolaire de district.
4. Calculer l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil scolaire de district pour 1998-1999.
5. Pour chaque ancien conseil que remplace le conseil scolaire de district, calculer l'effectif quotidien moyen de jour pour 1997 de la manière suivante :
 - i. Calculer l'effectif quotidien moyen des élèves résidents internes de jour de l'ancien conseil pour 1997, à l'exclusion des élèves inscrits à un module scolaire de langue anglaise. Pour l'application de la présente sous-disposition, «effectif quotidien moyen des élèves résidents internes de jour» s'entend au sens de «day school A.D.E. of resident-internal pupils» dans le Règlement de l'Ontario 78/97, si ce n'est que l'élève qui est inscrit au jardin d'enfants est compté comme élève à temps plein s'il est inscrit pour une moyenne d'au moins 210 minutes d'enseignement en classe par jour de classe à l'égard d'un horaire.
 - ii. Calculer l'effectif quotidien moyen des élèves non résidents de jour de l'ancien conseil pour 1997, à l'exclusion des élèves inscrits à un module scolaire de langue anglaise et des élèves visés au paragraphe 2 (5). Pour l'application de la présente sous-disposition, «effectif quotidien moyen des élèves non résidents de jour» s'entend au sens de «day school A.D.E. of non-resident pupils» dans le Règlement de l'Ontario 78/97, si ce n'est que l'élève qui est inscrit au jardin d'enfants est compté comme élève à temps plein s'il est inscrit pour une

- iii. Total the amounts determined under subparagraphs i and ii.
6. Total the numbers obtained under paragraph 5 for each predecessor old board of the district school board.
7. Divide the number obtained under paragraph 4 by the number obtained under paragraph 6.
8. Multiply the number obtained under paragraph 7 by the amount obtained under paragraph 3.

(5) Subsection (6) applies where, as of September 15, 1998, a board the area of jurisdiction of which is wholly or partly the same as that of another board has not entered into an agreement with that other board providing for co-operative transportation services for pupils of the boards and has applied in writing to the Minister for a transportation allocation adjustment as between the two boards.

(6) Where a board applies under subsection (5), the Minister may adjust the amount of the transportation allocation for each of the two boards as the Minister considers appropriate to take into account the costs related to the transportation of pupils who are enrolled in schools of one or the other of the two boards as a result of a decision of either board to admit a pupil who is entitled to attend a school of the other board.

(7) Adjustments to transportation allocations for two boards made by the Minister under subsection (6) shall not affect the total of the allocations that would be determined for the two boards under subsections (2) and (4).

ADMINISTRATION AND GOVERNANCE ALLOCATION

36. (1) For the purposes of paragraph 2 of section 11, the amount of the administration and governance allocation for a district school board shall be determined as follows:

1. Determine the amount for the board for board members' honoraria and expenses and for expenses relating to pupil representation, in accordance with subsection (2).
2. Determine the amount for the board for directors of education and supervisory officers, in accordance with subsection (4).
3. Determine the amount for the board for administration costs, in accordance with subsection (5).
4. Total the amounts determined under paragraphs 1, 2 and 3.

(2) The amount for the board for board members' honoraria and expenses and for expenses relating to pupil representation shall be determined as follows:

1. Multiply the number of members on the board by \$5,000, on account of board members' honoraria. For the purposes of this paragraph, the number of members on the board is the sum of,
 - i. the number of members determined for the board under subclause 58.1 (2) (k) (i) of the Act, and
 - ii. the number of Native representatives determined for the board under subsection 188 (5) of the Act.
2. Multiply the number of members on the board by \$5,000, on account of board members' expenses. For the purposes of this paragraph, the number of members on the board is the sum of,
 - i. the number of members determined for the board under subclause 58.1 (2) (k) (i) of the Act, and

moyenne d'au moins 210 minutes d'enseignement en classe par jour de classe à l'égard d'un horaire.

- iii. Additionner les sommes calculées aux termes des sous-dispositions i et ii.
6. Additionner les nombres obtenus aux termes de la disposition 5 pour tous les anciens conseils que remplace le conseil scolaire de district.
7. Diviser le nombre obtenu aux termes de la disposition 4 par le nombre obtenu aux termes de la disposition 6.
8. Multiplier le nombre obtenu aux termes de la disposition 7 par la somme obtenue aux termes de la disposition 3.

(5) Le paragraphe (6) s'applique si, au 15 septembre 1998, un conseil dont le territoire de compétence correspond, en totalité ou en partie, à celui d'un autre conseil n'a pas conclu avec celui-ci une entente prévoyant des services de transport coopératifs pour leurs élèves et a présenté par écrit au ministre une demande de redressement de l'élément transport des élèves entre les deux conseils.

(6) Si un conseil présente une demande aux termes du paragraphe (5), le ministre peut redresser l'élément transport des élèves pour chacun des deux conseils, selon ce qui lui semble indiqué, afin de tenir compte des coûts liés au transport des élèves qui sont inscrits aux écoles de l'un ou de l'autre de ces conseils par suite de la décision de l'un des conseils d'admettre un élève qui a le droit de fréquenter une école de l'autre.

(7) Les redressements des éléments transport des élèves des deux conseils que le ministre effectue en vertu du paragraphe (6) n'ont pas d'incidence sur le total des éléments qui seraient calculés pour les deux conseils aux termes des paragraphes (2) et (4).

ÉLÉMENT ADMINISTRATION ET GESTION

36. (1) Pour l'application de la disposition 2 de l'article 11, l'élément administration et gestion des conseils scolaires pour un conseil scolaire de district est calculé de la manière suivante :

1. Calculer la somme liée aux allocations et frais des membres du conseil et aux dépenses relatives à la représentation des élèves pour le conseil, conformément au paragraphe (2).
2. Calculer la somme liée aux directeurs de l'éducation et aux agents de supervision pour le conseil, conformément au paragraphe (4).
3. Calculer la somme liée aux frais d'administration pour le conseil, conformément au paragraphe (5).
4. Additionner les sommes calculées aux termes des dispositions 1, 2, et 3.

(2) La somme liée aux allocations et frais des membres du conseil et aux dépenses relatives à la représentation des élèves pour le conseil est calculée de la manière suivante :

1. Multiplier le nombre des membres du conseil par 5 000 \$ au titre de leurs allocations. Pour l'application de la présente disposition, le nombre des membres du conseil est la somme de ce qui suit :
 - i. le nombre de membres déterminé pour le conseil en vertu du sous-alinéa 58.1 (2) (k) (i) de la Loi,
 - ii. le nombre de représentants autochtones déterminé pour le conseil en vertu du paragraphe 188 (5) de la Loi.
2. Multiplier le nombre des membres du conseil par 5 000 \$ au titre de leurs frais. Pour l'application de la présente disposition, le nombre des membres du conseil est la somme de ce qui suit :
 - i. le nombre de membres déterminé pour le conseil en vertu du sous-alinéa 58.1 (2) (k) (i) de la Loi,

- ii. the number of Native representatives determined for the board under subsection 188 (5) of the Act.

3. Total the products obtained under paragraphs 1 and 2.
4. Add \$10,000 to the amount determined under paragraph 3, on account of additional honoraria for the chair and vice-chair.
5. Add \$5,000 to the amount determined under paragraph 4, on account of expenses relating to pupil representation.

(3) For the purposes of subsection (4), pupils shall be counted on the basis of 1998-99 day school average daily enrolment of pupils of the board.

(4) The amount for the board for directors of education and supervisory officers shall be determined as follows:

1. Allow \$65,000 as a base amount.
2. Allow \$67 per pupil for the first 2,000 pupils of the board.
3. Allow \$25 per pupil for the next 23,000 pupils of the board.
4. Allow \$21 per pupil for the remaining pupils of the board.
5. Total the amounts allowed under paragraphs 1 to 4.
6. Add 2 per cent of the amount of the board's remote and rural allocation, as determined under section 30.
7. Add 0.5 per cent of the amount of the board's learning opportunities allocation, as determined under section 31.
8. Add 1 per cent of the amount calculated for the board for new pupil places under subsection 37 (8).

(5) The amount for the board for administration costs shall be determined as follows:

1. Allow \$80,000 as a base amount.
2. Add the product of \$174 and the 1998-99 day school average daily enrolment of pupils of the board.
3. Add 11 per cent of the amount of the board's remote and rural allocation, as determined under section 30.
4. Add 0.5 per cent of the amount of the board's learning opportunities allocation, as determined under section 31.
5. Add 1 per cent of the amount calculated for the board for new pupil places under subsection 37 (8).

PUPIL ACCOMMODATION ALLOCATION

37. (1) For the purposes of paragraph 2 of section 11, the amount of the pupil accommodation allocation for a district school board shall be determined as follows:

1. Determine the amount for the board for school operations, in accordance with subsection (2).
2. Determine the amount for the board for school renewal, in accordance with subsection (7).
3. Determine the amount for the board for new pupil places, in accordance with subsection (8).
4. Total the amounts determined under paragraphs 1, 2 and 3.

(2) The amount for the board for school operations shall be determined as follows:

- ii. le nombre de représentants autochtones déterminé pour le conseil en vertu du paragraphe 188 (5) de la Loi.

3. Additionner les produits obtenus aux termes des dispositions 1 et 2.
4. Ajouter 10 000 \$ à la somme calculée aux termes de la disposition 3 au titre des allocations supplémentaires versées au président et au vice-président.
5. Ajouter 5 000 \$ à la somme calculée aux termes de la disposition 4 au titre des dépenses relatives à la représentation des élèves.

(3) Pour l'application du paragraphe (4), les élèves sont dénombrés en fonction de l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 1998-1999.

(4) La somme liée aux directeurs de l'éducation et aux agents de supervision du conseil est calculée de la manière suivante :

1. Prévoir 65 000 \$ comme somme de base.
2. Prévoir 67 \$ par élève pour la première tranche de 2 000 élèves du conseil.
3. Prévoir 25 \$ par élève pour la tranche suivante de 23 000 élèves du conseil.
4. Prévoir 21 \$ par élève pour le reste des élèves du conseil.
5. Additionner les sommes prévues aux termes des dispositions 1 à 4.
6. Ajouter deux pour cent de l'élément conseils ruraux et éloignés du conseil, calculé aux termes de l'article 30.
7. Ajouter 0,5 pour cent de l'élément apprentissage durant les premières années du conseil, calculé aux termes de l'article 31.
8. Ajouter 1 pour cent de la somme calculée pour le conseil au titre des nouvelles places aux termes du paragraphe 37 (8).

(5) La somme liée aux frais d'administration pour le conseil est calculée de la manière suivante :

1. Prévoir 80 000 \$ comme somme de base.
2. Additionner le produit de 174 \$ et de l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 1998-1999.
3. Ajouter 11 pour cent de l'élément conseils ruraux et éloignés du conseil, calculé aux termes de l'article 30.
4. Ajouter 0,5 pour cent de l'élément apprentissage durant les premières années du conseil, calculé aux termes de l'article 31.
5. Ajouter 1 pour cent de la somme calculée pour le conseil au titre des nouvelles places aux termes du paragraphe 37 (8).

ÉLÉMENT INSTALLATIONS D'ACCUEIL POUR LES ÉLÈVES

37. (1) Pour l'application de la disposition 2 de l'article 11, l'élément installations d'accueil pour les élèves pour un conseil scolaire de district est calculé de la manière suivante :

1. Calculer la somme liée au fonctionnement des écoles pour le conseil, conformément au paragraphe (2).
2. Calculer la somme liée à la réfection des écoles pour le conseil, conformément au paragraphe (7).
3. Calculer la somme liée aux nouvelles places pour le conseil, conformément au paragraphe (8).
4. Additionner les sommes calculées aux termes des dispositions 1, 2 et 3.

(2) La somme liée au fonctionnement des écoles pour le conseil est calculée de la manière suivante :

1. Determine the 1998-99 day school average daily enrolment of elementary pupils of the board.
 2. Multiply the number determined under paragraph 1 by the benchmark area requirement per pupil of 9.29 metres squared, to obtain the elementary school area requirement for the board.
 3. Determine the adjusted elementary school area requirement for the board in metres squared, by applying, to the amount determined under paragraph 2, the supplementary elementary school area factor, if any, approved for the board by the Minister in accordance with subsections (3) and (4).
 4. Determine the day school average daily enrolment for the board for the 1998-99 fiscal year, in accordance with section 2 of the 1998-99 day school A.D.E. regulation, counting only pupils who are 21 years of age or more on December 31, 1998.
 5. Determine the continuing education average daily enrolment for the board for the 1998-99 fiscal year, in accordance with section 3 of the 1998-99 A.D.E. regulation, counting only pupils enrolled in a course for which the pupil may earn a credit or credit equivalent and in which instruction is given between 8 a.m. and 5 p.m. and excluding pupils enrolled in a continuing education course delivered primarily through means other than classroom instruction.
 6. Determine the summer school average daily enrolment for the board for the 1998-99 fiscal year, in accordance with section 4 of the 1998-99 A.D.E. regulation.
 7. Add the numbers determined under paragraphs 4, 5 and 6.
 8. Multiply the total determined under paragraph 7 by the benchmark area requirement per pupil of 9.29 metres squared, to obtain the adult education, continuing education and summer school area requirement for the board.
 9. Determine the adjusted adult education, continuing education and summer school area requirement for the board in metres squared, by applying, to the amount determined under paragraph 8, the supplementary adult education, continuing education and summer school area factor, if any, approved for the board by the Minister in accordance with subsection (5).
 10. Determine the 1998-99 day school average daily enrolment of secondary pupils of the board.
 11. Multiply the number determined under paragraph 10 by the benchmark area requirement per pupil of 12.07 metres squared, to obtain the secondary school area requirement for the board.
 12. Determine the adjusted secondary school area requirement for the board in metres squared, by applying, to the amount determined under paragraph 11, the supplementary secondary school area factor, if any, approved for the board by the Minister in accordance with subsection (6).
 13. Obtain the adjusted total area requirement for the board in metres squared by adding the following amounts:
 - i. The elementary school area requirement for the board determined under paragraph 2 or, where the Minister approves a supplementary elementary school area factor for the board, the adjusted elementary school area requirement for the board determined under paragraph 3.
1. Calculer l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 1998-1999.
 2. Multiplier le nombre calculé aux termes de la disposition 1 par la superficie repère requise par élève de 9,29 mètres carrés, pour obtenir la superficie des écoles élémentaires requise pour le conseil.
 3. Calculer, en mètres carrés, la superficie redressée des écoles élémentaires requise pour le conseil en appliquant, à la valeur calculée aux termes de la disposition 2, le facteur éventuel relatif à la superficie supplémentaire des écoles élémentaires que le ministre approuve pour le conseil conformément aux paragraphes (3) et (4).
 4. Calculer l'effectif quotidien moyen de jour du conseil pour l'exercice 1998-1999 conformément à l'article 2 du règlement sur l'effectif quotidien moyen de jour de 1998-1999, en ne comptant que les élèves qui sont âgés de 21 ans ou plus le 31 décembre 1998.
 5. Calculer l'effectif quotidien moyen de l'éducation permanente du conseil pour l'exercice 1998-1999 conformément à l'article 3 du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 1998-1999, en ne comptant que les élèves inscrits à un cours pour lequel ils peuvent obtenir un crédit ou une équivalence en crédits et dans lequel l'enseignement est dispensé entre 8 h et 17 h et à l'exclusion des élèves inscrits à un cours d'éducation permanente dispensé principalement par des moyens autres qu'un enseignement en classe.
 6. Calculer l'effectif quotidien moyen des cours d'été du conseil pour l'exercice 1998-1999 conformément à l'article 4 du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 1998-1999.
 7. Additionner les nombres calculés aux termes des dispositions 4, 5 et 6.
 8. Multiplier le total obtenu aux termes de la disposition 7 par la superficie repère requise par élève de 9,29 mètres carrés pour obtenir la superficie liée à l'éducation des adultes, à l'éducation permanente et aux cours d'été requise pour le conseil.
 9. Calculer, en mètres carrés, la superficie redressée liée à l'éducation des adultes, à l'éducation permanente et aux cours d'été requise pour le conseil en appliquant, à la valeur calculée aux termes de la disposition 8, le facteur éventuel relatif à la superficie supplémentaire liée à l'éducation des adultes, à l'éducation permanente et aux cours d'été que le ministre approuve pour le conseil conformément au paragraphe (5).
 10. Calculer l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire du conseil pour 1998-1999.
 11. Multiplier le nombre calculé aux termes de la disposition 10 par la superficie repère requise par élève de 12,07 mètres carrés pour obtenir la superficie des écoles secondaires requise pour le conseil.
 12. Calculer, en mètres carrés, la superficie redressée des écoles secondaires requise pour le conseil en appliquant, à la valeur calculée aux termes de la disposition 11, le facteur éventuel relatif à la superficie supplémentaire des écoles secondaires que le ministre approuve pour le conseil conformément au paragraphe (6).
 13. Obtenir la superficie totale en mètres carrés redressée requise pour le conseil en additionnant les valeurs suivantes :
 - i. La superficie des écoles élémentaires requise pour le conseil calculée aux termes de la disposition 2 ou, si le ministre approuve un facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles élémentaires pour le conseil, la superficie redressée des écoles élémentaires requise pour le conseil, calculée aux termes de la disposition 3.

ii. The adult education, continuing education and summer school area requirement for the board determined under paragraph 8 or, where the Minister approves a supplementary adult education, continuing education and summer school area factor for the board, the adjusted adult education, continuing education and summer school area requirement for the board determined under paragraph 9.

iii. The secondary school area requirement for the board determined under paragraph 11 or, where the Minister approves a supplementary secondary school area factor for the board, the adjusted secondary school area requirement for the board determined under paragraph 12.

14. Multiply the number obtained under paragraph 13 by the benchmark operating cost of \$55.97 per metre squared.

(3) For the purposes of paragraph 3 of subsection (2), the Minister shall approve a supplementary elementary school area factor for a board if the Minister considers that it is appropriate to do so in order to make allowance for disproportionate space needs that are particular to the board and that are caused by,

- (a) the fact that the board is reasonably operating a school that is too large for the community it serves, whether because of declining enrolment or for some other reason;
- (b) the fact that the board is reasonably operating a school in a building the physical characteristics of which are neither compatible with nor easily modified to conform to the benchmark area requirements referred to in subsection (2);
- (c) the fact that the board has disproportionately high space requirements because the board serves a disproportionately high number of pupils in special education programs or in other education programs with high space requirements; or
- (d) other circumstances similar to those described in clauses (a), (b) and (c).

(4) In determining an amount for the purposes of subsection (3), the Minister shall have regard to the effect of the circumstances referred to in clauses 3 (a) to (d) on the board's space needs.

(5) Subsections (3) and (4) apply with necessary modifications to authorize the Minister to approve a supplementary adult education, continuing education and summer school area factor for a board and, for the purpose, a reference to elementary school area shall be deemed to be a reference to adult education, continuing education and summer school area.

(6) Subsections (3) and (4) apply with necessary modifications to authorize the Minister to approve a supplementary secondary school area factor for a board and, for the purpose, a reference to elementary school area shall be deemed to be a reference to secondary school area.

(7) The amount for the board for school renewal shall be determined as follows:

- 1. Take the percentage, as calculated by the board and approved by the Minister, of the actual total elementary school area of the board that relates to buildings that are less than 20 years old.
- 2. Apply the percentage referred to in paragraph 1 to the benchmark renewal cost per metre squared of \$6.89.

ii. La superficie liée à l'éducation des adultes, à l'éducation permanente et aux cours d'été requise pour le conseil calculée aux termes de la disposition 8 ou, si le ministre approuve un facteur relatif à la superficie supplémentaire liée à l'éducation des adultes, à l'éducation permanente et aux cours d'été pour le conseil, la superficie redressée liée à l'éducation des adultes, à l'éducation permanente et aux cours d'été requise pour le conseil, calculée aux termes de la disposition 9.

iii. La superficie des écoles secondaires requise pour le conseil calculée aux termes de la disposition 11 ou, si le ministre approuve un facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles secondaires pour le conseil, la superficie redressée des écoles secondaires requise pour le conseil, calculée aux termes de la disposition 12.

14. Multiplier le nombre obtenu aux termes de la disposition 13 par le coût repère de fonctionnement de 55,97 \$ le mètre carré.

(3) Pour l'application de la disposition 3 du paragraphe (2), le ministre approuve un facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles élémentaires pour un conseil s'il estime indiqué de ce faire pour tenir compte des besoins en matière d'espace supérieurs à la normale qui sont propres au conseil et qui découlent de l'une ou l'autre des circonstances suivantes :

- a) il est raisonnable que le conseil fasse fonctionner une école qui est trop grande pour la collectivité qu'elle dessert, pour quelque raison que ce soit, notamment la baisse des effectifs;
- b) il est raisonnable que le conseil fasse fonctionner une école dans un bâtiment dont les caractéristiques physiques ne correspondent pas à la superficie repère requise visée au paragraphe (2) ni ne peuvent être modifiées facilement pour y correspondre;
- c) le conseil a des besoins en matière d'espace supérieurs à la normale parce qu'il dessert un nombre supérieur à la normale d'élèves qui sont inscrits à des programmes d'enseignement à l'enfance en difficulté ou à d'autres programmes d'enseignement qui ont besoin de beaucoup d'espace;
- d) il existe d'autres circonstances semblables à celles visées aux alinéas a), b) et c).

(4) Lors du calcul d'une somme pour l'application du paragraphe (3), le ministre tient compte de l'incidence des circonstances visées aux alinéas 3 a) à d) sur les besoins du conseil en matière d'espace.

(5) Les paragraphes (3) et (4) s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, pour autoriser le ministre à approuver un facteur relatif à la superficie supplémentaire liée à l'éducation des adultes, à l'éducation permanente et aux cours d'été pour un conseil. À cette fin, la mention de la superficie des écoles élémentaires est réputée une mention de la superficie liée à l'éducation des adultes, à l'éducation permanente et aux cours d'été.

(6) Les paragraphes (3) et (4) s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, pour autoriser le ministre à approuver un facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles secondaires pour un conseil. À cette fin, la mention de la superficie des écoles élémentaires est réputée une mention de la superficie des écoles secondaires.

(7) La somme liée à la réfection des écoles pour le conseil est calculée de la manière suivante :

- 1. Prendre le pourcentage, calculé par le conseil et approuvé par le ministre, de la superficie totale réelle des écoles élémentaires du conseil qui se rapporte aux bâtiments qui datent de moins de 20 ans.
- 2. Appliquer le pourcentage visé à la disposition 1 au coût repère au mètre carré de réfection des écoles de 6,89 \$.

3. Take the percentage, as calculated by the board and approved by the Minister, of the actual total elementary school area of the board that relates to buildings that are 20 years old or older.

4. Apply the percentage referred to in paragraph 3 to the benchmark renewal cost per metre squared of \$10.33.

5. Add the amounts obtained under paragraphs 2 and 4, to obtain a weighted average benchmark elementary school renewal cost per metre squared.

6. Multiply the amount obtained under paragraph 5 by the elementary school area requirement for the board determined under paragraph 2 of subsection (2) or, where the Minister approves a supplementary elementary school area factor for the board, the adjusted elementary school area requirement for the board determined under paragraph 3 of subsection (2).

7. Take the percentage, as calculated by the board and approved by the Minister, of the actual total secondary school area of the board that relates to buildings that are less than 20 years old.

8. Apply the percentage referred to in paragraph 7 to the benchmark renewal cost per metre squared of \$6.89.

9. Take the percentage, as calculated by the board and approved by the Minister, of the actual total secondary school area of the board that relates to buildings that are 20 years old or older.

10. Apply the percentage referred to in paragraph 9 to the benchmark renewal cost per metre squared of \$10.33.

11. Add the amounts obtained under paragraphs 8 and 10, to obtain a weighted average benchmark secondary school renewal cost per metre squared.

12. Multiply the amount obtained under paragraph 11 by the secondary school area requirement for the board determined under paragraph 11 of subsection (2) or, where the Minister approves a supplementary secondary school area factor for the board, the adjusted secondary school area requirement for the board determined under paragraph 12 of subsection (2).

13. Multiply the amount obtained under paragraph 11 by the adult education, continuing education and summer school area requirement for the board determined under paragraph 8 of subsection (2) or, where the Minister approves a supplementary adult education, continuing education and summer school area factor for the board, the adjusted adult education, continuing education and summer school area requirement for the board determined under paragraph 9 of subsection (2).

14. Add the amounts obtained under paragraphs 6, 12 and 13.

(8) The amount for the board for new pupil places shall be determined as follows:

1. Determine the 1998-99 day school average daily enrolment of elementary pupils of the board.

2. Subtract the elementary capacity for the board, in terms of pupil places, as determined by the Minister in accordance with subsection (10), from the number determined under paragraph 1.

3. If the number determined under paragraph 2 is a positive number, multiply it by the benchmark area requirement of 9.29 metres squared.

3. Prendre le pourcentage, calculé par le conseil et approuvé par le ministre, de la superficie totale réelle des écoles élémentaires du conseil qui se rapporte aux bâtiments qui datent d'au moins 20 ans.

4. Appliquer le pourcentage visé à la disposition 3 au coût repère au mètre carré de réfection des écoles de 10,33 \$.

5. Additionner les sommes obtenues aux termes des dispositions 2 et 4 pour obtenir le coût repère moyen pondéré au mètre carré de réfection des écoles élémentaires.

6. Multiplier la somme obtenue aux termes de la disposition 5 par la superficie des écoles élémentaires requise pour le conseil calculée aux termes de la disposition 2 du paragraphe (2) ou, si le ministre approuve un facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles élémentaires pour le conseil, la superficie redressée des écoles élémentaires requise pour le conseil, calculée aux termes de la disposition 3 du paragraphe (2).

7. Prendre le pourcentage, calculé par le conseil et approuvé par le ministre, de la superficie totale réelle des écoles secondaires du conseil qui se rapporte aux bâtiments qui datent de moins de 20 ans.

8. Appliquer le pourcentage visé à la disposition 7 au coût repère au mètre carré de réfection des écoles de 6,89 \$.

9. Prendre le pourcentage, calculé par le conseil et approuvé par le ministre, de la superficie totale réelle des écoles secondaires du conseil qui se rapporte aux bâtiments qui datent d'au moins 20 ans.

10. Appliquer le pourcentage visé à la disposition 9 au coût repère au mètre carré de réfection des écoles de 10,33 \$.

11. Additionner les sommes obtenues aux termes des dispositions 8 et 10 pour obtenir le coût repère moyen pondéré au mètre carré de réfection des écoles secondaires.

12. Multiplier la somme obtenue aux termes de la disposition 11 par la superficie des écoles secondaires requise pour le conseil calculée aux termes de la disposition 11 du paragraphe (2) ou, si le ministre approuve un facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles secondaires pour le conseil, la superficie redressée des écoles secondaires requise pour le conseil, calculée aux termes de la disposition 12 du paragraphe (2).

13. Multiplier la somme obtenue aux termes de la disposition 11 par la superficie liée à l'éducation des adultes, à l'éducation permanente et aux cours d'été requise pour le conseil, calculée aux termes de la disposition 8 du paragraphe (2), ou, si le ministre approuve un facteur relatif à la superficie supplémentaire liée à l'éducation des adultes, l'éducation permanente et aux cours d'été pour le conseil, la superficie redressée liée à l'éducation des adultes, à l'éducation permanente et aux cours d'été requise pour le conseil, calculée aux termes de la disposition 9 du paragraphe (2).

14. Additionner les sommes obtenues aux termes des dispositions 6, 12 et 13.

(8) La somme liée aux nouvelles places pour le conseil est calculée de la manière suivante :

1. Calculer l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 1998-1999.

2. Soustraire du nombre calculé aux termes de la disposition 1 la capacité d'accueil à l'élémentaire du conseil, exprimée en places, que le ministre calcule conformément au paragraphe (10).

3. Multiplier le nombre obtenu aux termes de la disposition 2, s'il est positif, par la superficie repère requise de 9,29 mètres carrés.

739

4. Multiply the product obtained under paragraph 3 by the benchmark construction cost of \$118.40 per metre squared.
5. Determine the 1998-99 day school average daily enrolment of secondary pupils of the board.
6. Subtract the secondary capacity for the board, in terms of pupil places, as determined by the Minister in accordance with subsection (10), from the number determined under paragraph 5.
7. If the number determined under paragraph 6 is a positive number, multiply it by the benchmark area requirement of 12.07 metres squared.
8. Multiply the product obtained under paragraph 7 by the benchmark construction cost of \$129.17 per metre squared.
9. Add the products obtained under paragraphs 4 and 8.
10. Multiply the sum obtained under paragraph 9 by the geographic adjustment factor specified for the board in Table 7.

(9) In subsections (10) and (11),

“instructional space” means a space in a school that can reasonably be used for instructional purposes; (“aire d’enseignement”)

“school facilities data” means data relating to boards’ school facilities and includes school floor plans and other data compiled in accordance with the Ministry’s school facilities inventory system. (“données sur les installations scolaires”)

(10) For the purposes of paragraphs 2 and 6 of subsection (8), the Minister shall determine an elementary capacity and a secondary capacity for the board as follows:

1. Apply the loadings determined under subsection (11) to the elementary and secondary school instructional spaces of the board, as categorized under subsection (11).
2. Where applicable, adjust the result determined under paragraph 1 in accordance with subsection (12).

(11) The Minister shall determine loadings and categories of instructional space as follows:

1. Using school facilities data, the Minister shall identify categories of instructional space. In identifying categories of instructional space, the Minister shall have regard to but is not limited to the categories identified in Appendix 1 to the Ministry publication entitled “Capital Grant Plan 1979”, as amended to May 30, 1990.
2. The Minister shall assign a loading to each category of instructional space identified under paragraph 1, based on the number of pupils that can reasonably be accommodated in each category of instructional space.

(12) The Minister shall make such adjustments under paragraph 2 of subsection (10) as the Minister considers appropriate to take account of funds received by one board from another board in connection with a determination made under Ontario Regulation 460/97 respecting the disposition of an asset of an old board.

DEBT CHARGES ALLOCATION

38. (1) Subject to subsections (2) and (3), for the purposes of paragraph 2 of section 11, the amount of the debt charges allocation for a district school board shall be the total of the payments on account of principal and interest that are due and payable by the board in the 1998-99 fiscal year in order to service debt incurred, by the board or by a predecessor old board of the board, to finance the acquisition of a capital asset where,

4. Multiplier le produit obtenu aux termes de la disposition 3 par le coût repère de construction de nouvelles écoles de 118,40 \$ le mètre carré.
5. Calculer l’effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire du conseil pour 1998-1999.
6. Soustraire du nombre calculé aux termes de la disposition 5 la capacité d’accueil au secondaire du conseil, exprimée en places, que le ministre calcule conformément au paragraphe (10).
7. Multiplier le nombre obtenu aux termes de la disposition 6, s’il est positif, par la superficie repère requise de 12,07 mètres carrés.
8. Multiplier le produit obtenu aux termes de la disposition 7 par le coût repère de construction de nouvelles écoles de 129,17 \$ le mètre carré.
9. Additionner les produits obtenus aux termes des dispositions 4 et 8.
10. Multiplier la somme obtenue aux termes de la disposition 9 par le facteur de redressement géographique précisé pour le conseil au tableau 7.

(9) Les définitions qui suivent s’appliquent aux paragraphes (10) et (11).

«aire d’enseignement» Espace dans une école qui peut raisonnablement être d’utilisé aux fins de l’enseignement. («instructional space»)

«données sur les installations scolaires» Données relatives aux installations scolaires des conseils et, en outre, plans d’étage et autres données réunies conformément au système de répertoire des installations scolaires du ministère. («school facilities data»)

(10) Pour l’application des dispositions 2 et 6 du paragraphe (8), le ministre calcule la capacité d’accueil à l’élémentaire et au secondaire du conseil de la manière suivante :

1. Appliquer les charges établies aux termes du paragraphe (11) aux aires d’enseignement à l’élémentaire et au secondaire du conseil, classées aux termes du paragraphe (11).
2. Redresser, s’il y a lieu, le résultat obtenu aux termes de la disposition 1 conformément au paragraphe (12).

(11) Le ministre établit les charges et les catégories d’aires d’enseignement de la manière suivante :

1. À partir des données sur les installations scolaires, le ministre désigne des catégories d’aires d’enseignement. Lorsqu’il désigne ces catégories, il tient compte, notamment, des catégories figurant à l’annexe 1 de la publication du ministère intitulée «Capital Grant Plan 1979» dans sa version du 30 mai 1990.
2. Le ministre affecte une charge à chaque catégorie d’aires d’enseignement qu’il désigne aux termes de la disposition 1, en fonction du nombre d’élèves qu’il est raisonnablement possible d’accueillir dans chacune d’elles.

(12) Le ministre effectue, aux termes de la disposition 2 du paragraphe (10), les redressements qu’il estime indiqués afin de comptabiliser les sommes qu’un conseil a reçues d’un autre relativement à une décision prise aux termes du Règlement de l’Ontario 460/97 à l’égard de l’affectation d’un élément d’actif d’un ancien conseil.

ÉLÉMENT SERVICE DE LA DETTE

38. (1) Sous réserve des paragraphes (2) et (3), pour l’application de la disposition 2 de l’article 11, l’élément service de la dette pour un conseil scolaire de district correspond au total des paiements, au titre du principal et des intérêts, qui sont exigibles du conseil au cours de l’exercice 1998-1999 pour assurer le service de la dette que celui-ci ou un ancien conseil qu’il remplace a contractée en vu de financer l’acquisition d’une immobilisation, si, selon le cas :

- (a) the acquisition is pursuant to a contractual obligation entered into by the board or predecessor old board before May 15, 1998; or
- (b) the acquisition is for the purposes of a capital project the estimated project cost of which was approved in writing by the Minister before May 15, 1998.

(2) With respect to debt incurred before May 15, 1998, subsection (1) ceases to apply in respect of a debt if the amount, terms or conditions of the obligation are re-negotiated on or after May 15, unless the re-negotiated amount, terms and conditions are approved in writing by the Minister.

(3) With respect to debt incurred on or after May 15, 1998, subsection (1) applies only if the amount, terms and conditions of the debt are approved in writing by the Minister.

PHASE-IN FUNDING

39. (1) In sections 40 to 47, a reference to the relevant language portion of an old board has the same meaning as in Ontario Regulation 285/98.

(2) For the purposes of sections 40 to 47, the allocation ratio for the relevant language portion of an old board is the allocation ratio specified or determined for the language portion under section 13 of Ontario Regulation 285/98.

(3) For the purposes of sections 40 to 47, if the Minister reasonably concludes that an amount reported at a code point in a financial statement is incorrect because of an error in calculation, because of an error in filling out the form for the financial statement or because an amendment to a previous legislative grant regulation was not taken into account in calculating the amount, the Minister shall make the appropriate correction and the corrected amount shall be deemed to be the amount reported at the code point in the financial statement.

40. For the purposes of paragraph 4 of section 11, the total determined for a district school board under paragraph 3 of section 11 shall be adjusted as follows:

1. Calculate the deemed operating revenue for 1997 for the board, in accordance with section 41.
2. Calculate the 1998-99 fiscal year operating revenue for the board, in accordance with section 42.
3. Using the calculations under paragraphs 1 and 2, calculate the change in operating revenue for the board, in accordance with section 43.
4. Calculate the deemed 1997 enrolment for the board, in accordance with section 44.
5. Calculate the adjusted change in operating revenue for the board, in accordance with section 45.
6. Where the adjusted change in operating revenue for the board is more than 1.04, subtract an amount determined in accordance with section 46 from the total determined for the board under paragraph 3 of section 11.
7. Where the adjusted change in operating revenue for the board or the change in operating revenue for the board is less than 0.96, add an amount determined in accordance with section 47 to the total determined for the board under paragraph 3 of section 11.

41. For the purposes of paragraph 1 of section 40, the deemed operating revenue for 1997 for a district school board shall be calculated as follows:

1. For each predecessor old board of the district school board, take the provincial grant amount as reported in the audited 1997 financial statements of the old board at code point 0274.

a) l'acquisition est faite en vertu d'une obligation contractuelle que le conseil ou un ancien conseil qu'il remplace a contractée avant le 15 mai 1998;

b) l'acquisition est faite aux fins d'un projet d'immobilisations dont le ministre a approuvé par écrit le coût estimatif avant le 15 mai 1998.

(2) Le paragraphe (1) cesse de s'appliquer à l'égard d'une dette contractée avant le 15 mai 1998 si le montant ou les conditions de l'obligation sont renégociés le 15 mai ou après cette date, à moins que le ministre n'approuve par écrit le montant et les conditions renégociés.

(3) Le paragraphe (1) ne s'applique à l'égard d'une dette contractée le 15 mai 1998 ou après cette date que si le ministre en approuve par écrit le montant et les conditions.

RÉDUCTION OU AUGMENTATION PROGRESSIVE DU FINANCEMENT

39. (1) Aux articles 40 à 47, la mention de la part linguistique pertinente d'un ancien conseil s'entend au sens du Règlement de l'Ontario 285/98.

(2) Pour l'application des articles 40 à 47, le facteur de répartition de la part linguistique pertinente d'un ancien conseil est le facteur de répartition précisé ou calculé pour la part linguistique aux termes de l'article 13 du Règlement de l'Ontario 285/98.

(3) Pour l'application des articles 40 à 47, s'il a des motifs raisonnables de conclure qu'une somme figurant à un code dans un état financier est inexacte en raison d'une erreur de calcul, d'une erreur d'écriture ou parce qu'il n'a pas été tenu compte d'une modification apportée à un règlement antérieur sur les subventions générales lors du calcul de la somme, le ministre effectue la correction indiquée et la somme corrigée est réputée la somme figurant au code dans l'état financier.

40. Pour l'application de la disposition 4 de l'article 11, la somme obtenue pour un conseil scolaire de district aux termes de la disposition 3 de l'article 11 est redressée de la manière suivante :

1. Calculer les recettes de fonctionnement de 1997 réputées telles du conseil conformément à l'article 41.
2. Calculer les recettes de fonctionnement pour l'exercice 1998-1999 du conseil conformément à l'article 42.
3. À partir des calculs effectués aux termes des dispositions 1 et 2, calculer la variation des recettes de fonctionnement du conseil conformément à l'article 43.
4. Calculer l'effectif de 1997 réputé tel du conseil conformément à l'article 44.
5. Calculer la variation redressée des recettes de fonctionnement du conseil conformément à l'article 45.
6. Si la variation redressée des recettes de fonctionnement du conseil est supérieure à 1,04, soustraire une somme calculée conformément à l'article 46 de la somme obtenue pour le conseil aux termes de la disposition 3 de l'article 11.
7. Si la variation redressée ou la variation des recettes de fonctionnement du conseil est inférieure à 0,96, ajouter une somme calculée conformément à l'article 47 au total obtenu pour le conseil aux termes de la disposition 3 de l'article 11.

41. Pour l'application de la disposition 1 de l'article 40, les recettes de fonctionnement de 1997 réputées telles d'un conseil scolaire de district sont calculées de la manière suivante :

1. Pour chaque ancien conseil que remplace le conseil scolaire de district, prendre la somme au titre de la subvention provinciale, telle qu'elle figure au code 0274 dans les états financiers vérifiés de 1997 de l'ancien conseil.

2. For each predecessor old board of the district school board, adjust the amount referred to in paragraph 1 to obtain the amount that would have been reported in the audited statements of the old board at code point 0274 if there had been no withdrawal of employee services or lock-out of employees in 1997.
3. For each predecessor old board of the district school board, calculate a 1997 local taxation amount, as follows:
 - i. Total the amounts reported in the audited 1997 financial statements of the old board at code points 0247 and 0249.
 - ii. Subtract the amount reported in the audited 1997 financial statements of the old board at code point 0245 from the total determined under subparagraph i.
 - iii. Add the lesser of,
 - A. the amount reported in the audited 1997 financial statements of the old board at code point 0248, and
 - B. the greater of,
 1. the amount included in the 1997 estimates of the old board in respect of the taxes receivable in 1997 by it under section 35 of the *Assessment Act*, and
 2. the average of the amounts received by the old board in 1992, 1993, 1994, 1995 and 1996 under section 35 of the *Assessment Act*.

For the purposes of sub-sub-subparagraph 2 of sub-subparagraph B, if the amount received in any one of the five years exceeds the five-year average by 75 per cent or more, the average shall be calculated excluding that year.

4. For each predecessor old board of the district school board, add the amount calculated under paragraph 3 to the amount referred to in paragraph 1, as adjusted, where applicable, under paragraph 2.
5. For each predecessor old board of the district school board, subtract from the amount determined under paragraph 4 the lesser of,
 - i. the amount reported as tax write-offs in the audited 1997 financial statements of the old board at code point 7712, and
 - ii. the greater of,
 - A. the amounts included in the 1997 estimates of the old board in respect of the amounts chargeable in 1997 to it by a municipal council under section 421 of the *Municipal Act*, not including taxes receivable in 1997 by the old board to the extent that such taxes were cancelled or reduced as a result of a resolution of the old board, and
 - B. the average of the amounts charged to the old board in 1992, 1993, 1994, 1995 and 1996 by a municipal council under section 421 of the *Municipal Act*, not including taxes receivable in those years by the old board to the extent that such taxes were cancelled or reduced as a result of a resolution of the old board.

For the purposes of sub-subparagraph B of subparagraph ii, if the amount charged in any one of the five years exceeds the five-year average by 75 per cent or more, the average shall be calculated excluding that year.

2. Pour chaque ancien conseil que remplace le conseil scolaire de district, redresser la somme visée à la disposition 1 pour obtenir la somme qui aurait figurée dans les états financiers vérifiés de l'ancien conseil au code 0274 en l'absence d'une grève ou d'un lock-out des employés en 1997.
 3. Pour chaque ancien conseil que remplace le conseil scolaire de district, calculer une somme au titre des impôts locaux de 1997 de la manière suivante :
 - i. Additionner les sommes qui figurent aux codes 0247 et 0249 dans les états financiers vérifiés de 1997 de l'ancien conseil.
 - ii. Soustraire la somme qui figure au code 0245 dans les états financiers vérifiés de 1997 de l'ancien conseil du total obtenu aux termes de la sous-disposition i.
 - iii. Additionner le moindre de ce qui suit :
 - A. la somme qui figure au code 0248 dans les états financiers vérifiés de 1997 de l'ancien conseil,
 - B. le plus élevé de ce qui suit :
 1. la somme qui figure dans les prévisions budgétaires de 1997 de l'ancien conseil à l'égard des impôts qu'il a pu recevoir en 1997 aux termes de l'article 35 de la *Loi sur l'évaluation foncière*,
 2. la moyenne des sommes que l'ancien conseil a reçues en 1992, 1993, 1994, 1995 et 1996 aux termes de l'article 35 de la *Loi sur l'évaluation foncière*.
- Pour l'application de la sous-sous-sous-disposition 2 de la sous-sous-disposition B, toute année de la période de cinq ans pendant laquelle la somme reçue est supérieure d'au moins 75 pour cent à la moyenne quinquennale est exclue du calcul de cette moyenne.
4. Pour chaque ancien conseil que remplace le conseil scolaire de district, ajouter la somme calculée aux termes de la disposition 3 à la somme visée à la disposition 1, redressée, s'il y a lieu, aux termes de la disposition 2.
 5. Pour chaque ancien conseil que remplace le conseil scolaire de district, soustraire de la somme calculée aux termes de la disposition 4 le moindre de ce qui suit :
 - i. la somme au titre des radiations de l'impôt local, telle qu'elle figure au code 7712 dans les états financiers vérifiés de 1997 de l'ancien conseil,
 - ii. le plus élevé de ce qui suit :
 - A. les sommes qui figurent dans les prévisions budgétaires de 1997 de l'ancien conseil à l'égard des sommes qu'un conseil municipal peut exiger de lui en 1997 aux termes de l'article 421 de la *Loi sur les municipalités*, à l'exclusion des impôts que l'ancien conseil a pu recevoir en 1997 dans la mesure où ces impôts ont été annulés ou réduits par suite d'une de ses résolutions,
 - B. la moyenne des sommes qu'un conseil municipal a exigées de l'ancien conseil en 1992, 1993, 1994, 1995 et 1996 aux termes de l'article 421 de la *Loi sur les municipalités*, à l'exclusion des impôts que l'ancien conseil a pu recevoir pendant ces années dans la mesure où ces impôts ont été annulés ou réduits par suite d'une de ses résolutions.

Pour l'application de la sous-sous-disposition B de la sous-disposition ii, toute année de la période de cinq ans pendant laquelle la somme exigée est supérieure d'au moins 75 pour cent à la moyenne quinquennale est exclue du calcul de cette moyenne.

6. For each predecessor old board of the district school board, account for net capital expenditure, as follows:

- i. Subtract, from the amount determined under paragraph 5, the total of the amounts reported in the audited 1997 financial statements of the old board at code points 0283, 7305, 7307, 7405, 7410, 8012 and 8112.
- ii. Add, to the amount determined under subparagraph i, the total of the amounts reported in the audited 1997 financial statements of the old board at code points 0225, 0226, 0229, 0237, 0238 and 0287.
- iii. Add, to the amount determined under subparagraph ii, that part of the amount reported in the audited 1997 financial statements of the old board at code point 0227 that was applied to expenditures that are included in the amounts shown in those financial statements at code points 7305 and 7405. This subparagraph applies only to an amount included at code point 0227 if its application to an expenditure included at code point 7305 to 7405 was authorized in 1997 by a resolution of the old board.

7. Multiply the amount determined under paragraph 6 by the allocation ratio for the relevant language portion of the old board.

8. For each predecessor old board of the district school board, account for net tuition fee revenue, as follows:

- i. Add, to the amount determined under paragraph 7, the total of the tuition fee revenues reported in the audited 1997 financial statements of the old board at code points 0201 and 0204 that, in the case of an English-language district school board, relate to pupils enrolled in English-language instructional units and, in the case of a French-language district school board, relate to pupils enrolled in French-language instructional units.
- ii. Subtract, from the amount determined under subparagraph i, the tuition fee expenditures reported in the audited 1997 financial statements of the old board at code point 7209 that, in the case of an English-language district school board, relate to pupils enrolled in English-language instructional units and, in the case of a French-language district school board, relate to pupils enrolled in French-language instructional units.

In this paragraph, "English-language instructional unit" means a class, group of classes or school in which the English language or American sign language is the language of instruction and includes a class, group of classes or school established under paragraph 25 of subsection 8 (1) of the Act.

9. Total the amounts determined under paragraph 8 for each old board that is a predecessor of the district school board.

42. For the purposes of paragraph 2 of section 40, the 1998-99 fiscal year operating revenue for a district school board shall be calculated as follows:

1. Total the amounts determined for the board under this Regulation for each type of allocation.
2. Deduct the amount determined for the board for school renewal under subsection 37 (7).
3. Deduct the amount determined for the board for new pupil places under subsection 37 (8).

6. Pour chaque ancien conseil que remplace le conseil scolaire de district, tenir compte des dépenses d'immobilisations nettes de la manière suivante :

- i. Soustraire de la somme calculée aux termes de la disposition 5 le total des sommes qui figurent aux codes 0283, 7305, 7307, 7405, 7410, 8012 et 8112 dans les états financiers vérifiés de 1997 de l'ancien conseil.
- ii. Ajouter à la somme calculée aux termes de la sous-disposition i le total des sommes qui figurent aux codes 0225, 0226, 0229, 0237, 0238 et 0287 dans les états financiers vérifiés de 1997 de l'ancien conseil.
- iii. Ajouter à la somme calculée aux termes de la sous-disposition ii la fraction de la somme qui figure au code 0227 dans les états financiers vérifiés de 1997 de l'ancien conseil et qui a été affectée aux dépenses incluses dans les sommes qui figurent aux codes 7305 et 7405 dans ces états. La présente sous-disposition ne s'applique à une somme qui figure au code 0227 que si son affectation à une dépense figurant aux codes 7305 à 7405 a été autorisée en 1997 par une résolution de l'ancien conseil.

7. Multiplier la somme calculée aux termes de la disposition 6 par le facteur de répartition de la part linguistique pertinente de l'ancien conseil.

8. Pour chaque ancien conseil que remplace le conseil scolaire de district, tenir compte des recettes nettes provenant des droits de scolarité, de la manière suivante :

- i. Ajouter à la somme calculée aux termes de la disposition 7 le total des recettes provenant des droits de scolarité qui figurent aux codes 0201 et 0204 dans les états financiers vérifiés de 1997 de l'ancien conseil et qui, dans le cas d'un conseil scolaire de district de langue anglaise, se rapportent aux élèves inscrits aux modules scolaires de langue anglaise et, dans le cas d'un conseil scolaire de district de langue française, aux élèves inscrits aux modules scolaires de langue française.
- ii. Soustraire de la somme calculée aux termes de la sous-disposition i, les dépenses liées aux droits de scolarité qui figurent au code 7209 dans les états financiers vérifiés de 1997 de l'ancien conseil et qui, dans le cas d'un conseil scolaire de district de langue anglaise, se rapportent aux élèves inscrits aux modules scolaires de langue anglaise et, dans le cas d'un conseil scolaire de district de langue française, aux élèves inscrits aux modules scolaires de langue française.

À la présente disposition, «module scolaire de langue anglaise» s'entend d'une classe, d'un groupe de classes ou d'une école dans lesquels l'anglais ou la langue des signes américaine est la langue d'enseignement et, en outre, d'une classe, d'un groupe de classes ou d'une école créés en vertu de la disposition 25 du paragraphe 8 (1) de la Loi.

9. Additionner les sommes calculées aux termes de la disposition 8 pour tous les anciens conseils que remplace le conseil scolaire de district.

42. Pour l'application de la disposition 2 de l'article 40, les recettes de fonctionnement de l'exercice 1998-1999 d'un conseil scolaire de district sont calculées de la manière suivante:

1. Additionner les sommes calculées pour le conseil aux termes du présent règlement pour chaque genre d'élément.
2. Déduire la somme calculée pour le conseil au titre de la réfection des écoles aux termes du paragraphe 37 (7).
3. Déduire la somme calculée pour le conseil au titre des nouvelles places aux termes du paragraphe 37 (8).

4. Deduct the amount of the debt charges allocation for the board, as determined under section 38.

43. For the purposes of paragraph 3 of section 40, the change in operating revenue for a board shall be calculated by dividing the 1998-99 fiscal year operating revenue for the board, as determined under section 42, by the deemed operating revenue for 1997 for the board, as determined under section 41.

44. (1) For the purposes of paragraph 4 of section 40, the deemed 1997 enrolment for an English-language district school board shall be calculated as follows:

1. For each predecessor old board of the district school board, calculate a 1997 enrolment number, as follows:

i. Determine the day school A.D.E. of resident-internal pupils of the old board, excluding pupils enrolled in a French-language instructional unit and pupils enrolled in junior kindergarten. For the purposes of this subparagraph, "day school A.D.E. of resident-internal pupil" has the same meaning as in Ontario Regulation 78/97, except that a pupil who is enrolled in kindergarten shall be counted as a full-time pupil if he or she, in respect of a cycle, is registered for classroom instruction for an average of at least 210 minutes per school day.

ii. Determine the day school A.D.E. of non-resident pupils of the old board, excluding pupils enrolled in a French-language instructional unit, pupils described in subsection 2 (5) and pupils enrolled in junior kindergarten. For the purposes of this subparagraph, "day school A.D.E. of non-resident pupil" has the same meaning as in Ontario Regulation 78/97, except that a pupil who is enrolled in kindergarten shall be counted as a full-time pupil if he or she, in respect of a cycle, is registered for classroom instruction for an average of at least 210 minutes per school day.

iii. Total the amounts determined under subparagraphs i and ii.

2. Total the amounts determined under paragraph 1 for each old board that is a predecessor of the district school board.

(2) In subsection (3),

"English-language instructional unit" means a class, group of classes or school in which the English language or American sign language is the language of instruction and includes a class, group of classes or school established under paragraph 25 of subsection 8 (1) of the Act.

(3) For the purposes of paragraph 4 of section 40, the deemed 1997 enrolment for a French-language district school board shall be calculated as follows:

1. For each predecessor old board of the district school board, calculate a 1997 enrolment number, as follows:

i. Determine the day school A.D.E. of resident-internal pupils of the old board, excluding pupils enrolled in an English-language instructional unit and pupils enrolled in junior kindergarten. For the purposes of this subparagraph, "day school A.D.E. of resident-internal pupil" has the same meaning as in Ontario Regulation 78/97, except that a pupil who is enrolled in kindergarten shall be counted as a full-time pupil if he or she, in respect of a cycle, is registered for classroom instruction for an average of at least 210 minutes per school day.

4. Déduire l'élément service de la dette pour le conseil, calculé aux termes de l'article 38.

43. Pour l'application de la disposition 3 de l'article 40, la variation des recettes de fonctionnement d'un conseil est calculée en divisant les recettes de fonctionnement de l'exercice 1998-1999 du conseil, calculées aux termes de l'article 42, par ses recettes de fonctionnement de 1997 réputées telles, calculées aux termes de l'article 41.

44. (1) Pour l'application de la disposition 4 de l'article 40, l'effectif de 1997 réputé tel d'un conseil scolaire de district de langue anglaise est calculé de la manière suivante :

1. Pour chaque ancien conseil que remplace le conseil scolaire de district, calculer l'effectif de 1997 de la manière suivante :

i. Calculer l'effectif quotidien moyen des élèves résidents internes de jour de l'ancien conseil, à l'exclusion des élèves inscrits à un module scolaire de langue française et des élèves inscrits à la maternelle. Pour l'application de la présente sous-disposition, «effectif quotidien moyen des élèves résidents internes de jour» s'entend au sens de «*day school A.D.E. of resident-internal pupils*» dans le Règlement de l'Ontario 78/97, si ce n'est que l'élève qui est inscrit au jardin d'enfants est compté comme élève à temps plein s'il est inscrit pour une moyenne d'au moins 210 minutes d'enseignement en classe par jour de classe à l'égard d'un horaire.

ii. Calculer l'effectif quotidien moyen des élèves non résidents de jour de l'ancien conseil, à l'exclusion des élèves inscrits à un module scolaire de langue française, des élèves visés au paragraphe 2 (5) et des élèves inscrits à la maternelle. Pour l'application de la présente sous-disposition, «effectif quotidien moyen des élèves non résidents de jour» s'entend au sens de «*day school A.D.E. of non-resident pupils*» dans le Règlement de l'Ontario 78/97, si ce n'est que l'élève qui est inscrit au jardin d'enfants est compté comme élève à temps plein s'il est inscrit pour une moyenne d'au moins 210 minutes d'enseignement en classe par jour de classe à l'égard d'un horaire.

iii. Additionner les sommes calculées aux termes des sous-dispositions i et ii.

2. Additionner les sommes calculées aux termes de la disposition 1 pour tous les anciens conseils que remplace le conseil scolaire de district.

(2) La définition qui suit s'applique au paragraphe (3).

«module scolaire de langue anglaise» S'entend d'une classe, d'un groupe de classes ou d'une école dans lesquels l'anglais ou la langue des signes américaine est la langue d'enseignement et, en outre, d'une classe, d'un groupe de classes ou d'une école créés en vertu de la disposition 25 du paragraphe 8 (1) de la Loi.

(3) Pour l'application de la disposition 4 de l'article 40, l'effectif de 1997 réputé tel d'un conseil scolaire de district de langue française est calculé de la manière suivante :

1. Pour chaque ancien conseil que remplace le conseil scolaire de district, calculer l'effectif de 1997 de la manière suivante :

i. Calculer l'effectif quotidien moyen des élèves résidents internes de jour de l'ancien conseil, à l'exclusion des élèves inscrits à un module scolaire de langue anglaise et des élèves inscrits à la maternelle. Pour l'application de la présente sous-disposition, «effectif quotidien moyen des élèves résidents internes de jour» s'entend au sens de «*day school A.D.E. of resident-internal pupils*» dans le Règlement de l'Ontario 78/97, si ce n'est que l'élève qui est inscrit au jardin d'enfants est compté comme élève à temps plein s'il est inscrit pour une moyenne d'au moins 210 minutes d'enseignement en classe par jour de classe à l'égard d'un horaire.

ii. Determine the day school A.D.E. of non-resident pupils of the old board, excluding pupils enrolled in an English-language instructional unit, pupils described in subsection 2 (5) and pupils enrolled in junior kindergarten. For the purposes of this subparagraph, "day school A.D.E. of non-resident pupil" has the same meaning as in Ontario Regulation 78/97, except that a pupil who is enrolled in kindergarten shall be counted as a full-time pupil if he or she, in respect of a cycle, is registered for classroom instruction for an average of at least 210 minutes per school day.

iii. Total the amounts determined under subparagraphs i and ii.

2. Total the amounts determined under paragraph 1 for each old board that is a predecessor of the district school board.

45. For the purposes of paragraph 5 of section 40, the adjusted change in operating revenue for a board shall be calculated by multiplying the change in operating revenue calculated for the board under section 43 by a factor obtained by dividing the deemed 1997 enrolment for the board, calculated under section 44, by the 1998-99 day school average daily enrolment of pupils of the board, excluding pupils of the board enrolled in junior kindergarten.

46. (1) This section applies where the adjusted change in operating revenue for the board, as calculated under section 45, is more than 1.04.

(2) Where this section applies, an amount calculated as follows shall be subtracted from the total determined for the board under paragraph 3 of section 11:

1. Determine the amount by which the adjusted change in operating revenue for the board, as calculated under section 45, exceeds 1.04.
2. Multiply the amount obtained under paragraph 1 by the deemed operating revenue for 1997 for the board, as calculated under section 41.

47. (1) This section applies where the adjusted change in operating revenue for the board, as calculated under section 45, or the change in operating revenue for the board, as calculated under section 43, is less than 0.96.

(2) Where this section applies, an amount calculated as follows shall be added to the total determined for the board under paragraph 3 of section 11:

1. Determine the amount by which the change in operating revenue for the board, as calculated under section 43, is less than 0.96.
2. Multiply the amount obtained under paragraph 1 by the deemed operating revenue for 1997 for the board, as calculated under section 41.
3. Determine the amount by which the adjusted change in operating revenue for the board, as calculated under section 45, is less than 0.96.
4. Multiply the amount obtained under paragraph 3 by the deemed operating revenue for 1997 for the board, as calculated under section 41.
5. The greater of the amounts determined under paragraphs 2 and 4 is the amount to be added to the total determined for the board under paragraph 3 of section 11.

ii. Calculer l'effectif quotidien moyen des élèves non résidents de jour de l'ancien conseil, à l'exclusion des élèves inscrits à un module scolaire de langue anglaise, des élèves visés au paragraphe 2 (5) et des élèves inscrits à la maternelle. Pour l'application de la présente sous-disposition, «effectif quotidien moyen des élèves non résidents de jour» s'entend au sens de «day school A.D.E. of non-resident pupils» dans le Règlement de l'Ontario 78/97, si ce n'est que l'élève qui est inscrit au jardin d'enfants est compté comme élève à temps plein s'il est inscrit pour une moyenne d'au moins 210 minutes d'enseignement en classe par jour de classe à l'égard d'un horaire.

iii. Additionner les sommes calculées aux termes des sous-dispositions i et ii.

2. Additionner les sommes calculées aux termes de la disposition 1 pour tous les anciens conseils que remplace la conseil scolaire de district.

45. Pour l'application de la disposition 5 de l'article 40, la variation redressée des recettes de fonctionnement d'un conseil est calculée en multipliant la variation des recettes de fonctionnement calculée pour le conseil aux termes de l'article 43 par un facteur obtenu en divisant l'effectif de 1997 réputé tel du conseil, calculé aux termes de l'article 44, par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil, à l'exclusion de ceux inscrits à la maternelle, pour 1998-1999.

46. (1) Le présent article s'applique si la variation redressée des recettes de fonctionnement du conseil, calculée aux termes de l'article 45, est supérieure à 1,04.

(2) Si le présent article s'applique, il est soustrait du total obtenu pour le conseil aux termes de la disposition 3 de l'article 11 une somme calculée de la manière suivante :

1. Calculer l'excédent de la variation redressée des recettes de fonctionnement du conseil, calculées aux termes de l'article 45, sur 1,04.
2. Multiplier la valeur obtenue aux termes de la disposition 1 par les recettes de fonctionnement de 1997 réputées telles du conseil, calculées aux termes de l'article 41.

47. (1) Le présent article s'applique si la variation redressée des recettes de fonctionnement du conseil, calculée aux termes de l'article 45, ou la variation des recettes de fonctionnement du conseil, calculée aux termes de l'article 43, est inférieure à 0,96.

(2) Si le présent article s'applique, il est ajouté au total obtenu pour le conseil aux termes de la disposition 3 de l'article 11 une somme calculée de la manière suivante :

1. Calculer la différence entre la variation des recettes de fonctionnement du conseil, calculées aux termes de l'article 43, et 0,96.
2. Multiplier la somme obtenue aux termes de la disposition 1 par les recettes de fonctionnement de 1997 réputées telles du conseil, calculées aux termes de l'article 41.
3. Calculer la différence entre la variation redressée des recettes de fonctionnement du conseil, calculée aux termes de l'article 45, et 0,96.
4. Multiplier la somme obtenue aux termes de la disposition 3 par les recettes de fonctionnement de 1997 réputées telles du conseil, calculées aux termes de l'article 41.
5. La somme à ajouter au total calculé pour le conseil aux termes de la disposition 3 de l'article 11 est la plus élevée des sommes calculées aux termes des dispositions 2 et 4.

GRANTS FOR CAPITAL PROJECTS FOR WHICH AN ESTIMATED COST
WAS APPROVED BEFORE SEPTEMBER 1, 1998

48. (1) In this section,

“capital project” means a project for the acquisition of capital assets;
 (“projet d’immobilisations”)

“capital projects Table” means Table 2 to Ontario Regulation
285/98. (“tableau des projets d’immobilisations”)

(2) For the purposes of this section, a capital project is an approved
1998-99 capital project if,

- (a) the Minister gives an approval in writing of the estimated cost for the project on or before September 1, 1998; and
 - (b) the Minister gives a final approval in writing for the project during the period beginning September 1, 1998 and ending August 31, 1999.
- (3) For the purposes of this section,

- (a) an approved 1998-99 capital project is an approved 1998-99 growth capital project if the project is intended to result in an increase in the pupil places of a board or in the purchase of land for the purposes of increasing the pupil places of a board; and
- (b) an approved 1998-99 capital project is an approved 1998-99 non-growth capital project if it is not an approved growth capital project.

(4) A district school board shall be paid a grant in respect of each approved 1998-99 capital project of the board in an amount equal to the product of,

- (a) the lesser of,
 - (i) the project cost specified in the final approval for the project referred to in clause (2) (b), and
 - (ii) the total of the actual expenditures by the board for the project in respect of which claims are made in accordance with the directions of the Minister before August 31, 1999; and
- (b) the rate determined under subsections (6) to (8).

(5) When exercising the authority provided by subsection 234 (8) of the Act for the purposes of grants payable under this section, the Minister may provide for an instalment to be paid after August 31, 1999.

(6) The rate for an approved 1998-99 non-growth capital project of a district school board is the rate set out in Column 3 of the capital projects Table, opposite the listing in Column 1 for the district school board and the listing in Column 2 for the predecessor old board that proposed the project.

(7) The rate for an approved 1998-99 growth capital project of a district school board is the rate set out in Column 4 of the capital projects Table, opposite the listing in Column 1 for the district school board and the listing in Column 2 for the predecessor old board that proposed the project.

(8) Despite subsections (6) and (7), the rate for an approved 1998-99 capital project in respect of a secondary school of a French-language district school board is the rate set out in Column 5 of the capital projects Table, opposite the listing in Column 1 for the district school board and the listing in Column 2 for the predecessor old board that proposed the project.

SUBVENTIONS AU TITRE DES PROJETS D'IMMOBILISATIONS
DONT LE COÛT ESTIMATIF EST APPROUVÉ AVANT LE 1^{er} SEPTEMBRE 1998

48. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«projet d'immobilisations» Projet visant l'acquisition d'immobilisations.
 («capital project»)

«tableau des projets d'immobilisations» Le tableau 2 du Règlement de l'Ontario 285/98. («capital projects Table»)

(2) Pour l'application du présent article, constitue un projet d'immobilisations de 1998-1999 approuvé le projet d'immobilisations qui réunit les conditions suivantes :

- a) le ministre approuve par écrit le coût estimatif du projet au plus tard le 1^{er} septembre 1998;
- b) le ministre donne son approbation écrite définitive au projet pendant la période qui commence le 1^{er} septembre 1998 et qui se termine le 31 août 1999.

(3) Pour l'application du présent article :

- a) d'une part, le projet d'immobilisations de 1998-1999 approuvé qui vise à entraîner une augmentation des places du conseil ou l'acquisition de biens-fonds aux fins d'une telle augmentation constitue un projet d'immobilisations de 1998-1999 approuvé lié à la croissance;
- b) d'autre part, le projet d'immobilisations de 1998-1999 approuvé qui n'est pas un projet d'immobilisations approuvé lié à la croissance constitue un projet d'immobilisations de 1998-1999 approuvé non lié à la croissance.

(4) Le conseil scolaire de district reçoit pour chacun de ses projets d'immobilisations de 1998-1999 approuvés une subvention égale au produit de ce qui suit :

- a) le moindre de ce qui suit :
 - (i) le coût du projet que précise l'approbation définitive visée à l'alinéa (2) b),
 - (ii) le total des dépenses réelles que le conseil a engagées dans le cadre du projet dont il demande le remboursement conformément aux directives du ministre avant le 31 août 1999;
- b) le taux fixé aux termes des paragraphes (6) à (8).

(5) Le ministre peut prévoir le paiement d'un versement après le 31 août 1999 lorsqu'il exerce le pouvoir que lui confère le paragraphe 234 (8) de la Loi aux fins des subventions visées au présent article.

(6) Le taux applicable au projet d'immobilisations de 1998-1999 approuvé non lié à la croissance du conseil scolaire de district est le taux qui figure à la colonne 3 du tableau des projets d'immobilisations, en regard de la mention du conseil scolaire de district à la colonne 1 et de celle de l'ancien conseil remplacé qui a proposé le projet à la colonne 2.

(7) Le taux applicable au projet d'immobilisations de 1998-1999 approuvé lié à la croissance du conseil scolaire de district est le taux qui figure à la colonne 4 du tableau des projets d'immobilisations, en regard de la mention du conseil scolaire de district à la colonne 1 et de celle de l'ancien conseil remplacé qui a proposé le projet à la colonne 2.

(8) Malgré les paragraphes (6) et (7), le taux applicable au projet d'immobilisations de 1998-1999 approuvé concernant une école secondaire du conseil scolaire de district de langue française est le taux qui figure à la colonne 5 du tableau des projets d'immobilisations, en regard de la mention du conseil scolaire de district à la colonne 1 et de celle de l'ancien conseil remplacé qui a proposé le projet à la colonne 2.

49. (1) Any grant or portion of a grant that is payable to a district school board in respect of a capital project under a previous legislative grant regulation and that is not paid before September 1, 1998 shall be deemed to be a grant payable under this Regulation.

(2) When exercising the authority provided by subsection 234 (8) of the Act for the purposes of grants or portions of grants payable under this section, the Minister may provide for an instalment to be paid after August 31, 1999.

(3) Any grant or portion of a grant that is payable under subsection (1) is not payable under any previous legislative grant regulation.

ENVELOPING

50. It is a condition of the payment of a grant to a district school board under this Regulation that the board manage its estimates process and its expenditures so as to ensure compliance with the requirements of sections 51 to 53.

51. (1) For the purposes of this section,

- (a) an expenditure by a board is a classroom expenditure if it is an expenditure categorized in the 1998-99 Uniform Code of Accounts as a classroom expenditure; and
- (b) an expenditure by a board is a non-classroom expenditure if it is an expenditure categorized in the 1998-99 Uniform Code of Accounts as a non-classroom expenditure.

(2) The Minister shall prepare and publish the 1998-99 Uniform Code of Accounts, categorizing board expenditures as classroom and non-classroom expenditures, before the beginning of the 1998-99 fiscal year.

(3) In meeting the requirements of subsection (2), the Minister shall follow the categorizations of classroom and non-classroom expenditures set out in the following three documents:

1. The Ministry publication entitled "Instructions for Updating the Costing Framework for 1996 and 1997", dated May 30, 1997.
2. The Table entitled "Allocation of Grants to Expenditure Categories", published by the Ministry and distributed to boards on March 25, 1998.
3. Appendix 1 to the Ministry publication entitled "Calculation of 1997 Net Expenditure", distributed to boards in April, 1998.

(4) Subsection (3) does not prevent the Minister from making minor adjustments in categorizations for the purpose of improving the accuracy with which classroom and non-classroom expenditures are distinguished.

(5) Subject to subsection (10), a district school board shall ensure that its 1998-99 net classroom expenditure amount, calculated in accordance with subsection (6), is at least equal to its 1998-99 classroom expenditure allocation amount, calculated in accordance with subsection (8).

(6) For the purposes of subsection (5), the 1998-99 net classroom expenditure amount for a board shall be determined as follows:

1. Determine the total amount of the board's classroom expenditures in the 1998-99 fiscal year.
2. Subtract the amount determined for the board under subsection (7), on account of classroom-related revenue from sources other than legislative grants and school taxes.

49. (1) La subvention ou la fraction de subvention qu'un conseil scolaire de district peut recevoir à l'égard d'un projet d'immobilisations aux termes d'un règlement antérieur sur les subventions générales et qui n'est pas versée avant le 1^{er} septembre 1998 est réputée une subvention qu'il peut recevoir aux termes du présent règlement.

(2) Le ministre peut prévoir le paiement d'un versement après le 31 août 1999 lorsqu'il exerce le pouvoir que lui confère le paragraphe 234 (8) de la Loi aux fins des subventions ou fractions de subvention visées au présent article.

(3) La subvention ou la fraction de subvention exigible aux termes du paragraphe (1) ne l'est pas aux termes d'un règlement antérieur sur les subventions générales.

ENVELOPPES

50. L'obligation pour les conseils scolaires de district de gérer leur processus d'établissement des prévisions budgétaires et leurs dépenses de façon conforme aux exigences des articles 51 à 53 est une condition du versement des subventions prévues par le présent règlement.

51. (1) Pour l'application du présent article :

- a) constitue une dépense liée aux classes la dépense du conseil qui est classée comme telle dans le plan comptable uniforme de 1998-1999;
- b) constitue une dépense non liée aux classes la dépense du conseil qui est classée comme telle dans le plan comptable uniforme de 1998-1999.

(2) Le ministre prépare et publie le plan comptable uniforme de 1998-1999, qui classe les dépenses des conseils dans les dépenses liées aux classes et les dépenses non liées aux classes, avant le début de l'exercice 1998-1999.

(3) Pour satisfaire aux exigences du paragraphe (2), le ministre utilise les catégories de dépenses liées aux classes et de dépenses non liées aux classes énoncées dans les trois documents suivants :

1. La publication du 30 mai 1997 du ministère intitulée «Directives pour la mise à jour du cadre d'établissement des coûts pour 1996 et 1997».
2. Le tableau intitulé «Affectation des subventions aux catégories de dépenses», publié par le ministère et distribué aux conseils le 25 mars 1998.
3. L'annexe 1 de la publication du ministère intitulée «Calculation of 1997 Net Expenditure», distribuée aux conseils en avril 1998.

(4) Le paragraphe (3) n'a pas pour effet d'empêcher le ministre d'apporter des corrections mineures aux catégories afin de préciser la distinction entre les dépenses liées aux classes et les dépenses non liées aux classes.

(5) Sous réserve du paragraphe (10), un conseil scolaire de district fait en sorte que ses dépenses nettes liées aux classes pour 1998-1999, calculées conformément au paragraphe (6), soient au moins égales à ses dépenses liées aux classes pour 1998-1999, calculées conformément au paragraphe (8).

(6) Pour l'application du paragraphe (5), les dépenses nettes liées aux classes d'un conseil pour 1998-1999 sont calculées de la manière suivante :

1. Calculer les dépenses totales liées aux classes du conseil pour l'exercice 1998-1999.
2. Soustraire les recettes liées aux classes qui proviennent de sources autres que des subventions générales et des impôts scolaires, calculées pour le conseil aux termes du paragraphe (7).

(7) For the purposes of paragraph 2 of subsection (6), the amount on account of classroom-related revenue from sources other than legislative grants and school taxes for the board shall be the total of the following amounts:

1. Take 68.49 per cent of the board's revenues under the 1998-99 fees regulation.
2. Determine the total of the amounts spent on classroom expenditures from reserves of the board in the 1998-99 fiscal year.
3. This paragraph applies to grants to the board, other than grants made under this Regulation, and to donations to the board, where the board is legally required to spend the full amount of the grant or donation on expenditures that are classroom expenditures within the meaning of this section. Determine the amount received by the board in the 1998-99 fiscal year from grants and donations to which this paragraph applies.
4. This paragraph applies to grants to the board, other than grants made under this Regulation, and to donations to the board, where the board is not legally required to spend the full amount of the grant or donation on expenditures that are classroom expenditures within the meaning of this section. Determine the amount received by the board in the 1998-99 fiscal year from grants and donations to which this paragraph applies that are spent in the 1998-99 fiscal year on expenditures that are classroom expenditures within the meaning of this section.

(8) For the purposes of subsection (5), the 1998-99 classroom expenditure allocation amount for a board shall be determined as follows:

1. Determine the amount calculated for the board under paragraph 2 of section 13, on account of the foundation allocation for elementary school pupils.
2. Apply the percentage specified in Table 8 for the elementary school part of foundation allocations to the amount determined for the board under paragraph 1.
3. Determine the amount calculated for the board under paragraph 4 of section 13, on account of the foundation allocation for secondary school pupils.
4. Apply the percentage specified in Table 8 for the secondary school part of foundation allocations to the amount determined for the board under paragraph 3.
5. Determine an amount for the board on account of French as a first or second language and Native as a second language, as follows:
 - i. In the case of an English-language district school board, total the amounts determined for the board under paragraphs 1 and 2 of section 21.
 - ii. In the case of a French-language district school board, total the amounts determined for the board under paragraphs 1 and 2 of section 25.
6. Apply the percentage specified in Table 8 for French as a first or second language and Native as a second language to the amount determined for the board under paragraph 5.
7. Determine an amount for the board on account of ESL/ESD/ALF/PDF, as follows:
 - i. In the case of an English-language district school board, take the amount determined for the board under paragraph 3 of section 21.

(7) Pour l'application de la disposition 2 du paragraphe (6), les recettes liées aux classes qui proviennent de sources autres que des subventions générales et des impôts scolaires pour le conseil correspondent au total des sommes suivantes :

1. Prendre 68,49 pour cent des recettes du conseil visées par le règlement sur les droits de 1998-1999.
2. Calculer le total des sommes affectées aux dépenses liées aux classes, prélevées sur les réserves du conseil pendant l'exercice 1998-1999.
3. La présente disposition s'applique aux subventions versées au conseil, autres que les subventions prévues aux termes du présent règlement, et aux dons qui lui sont faits, si le conseil est tenu en droit d'affecter la totalité de la subvention ou du don aux dépenses qui sont des dépenses liées aux classes au sens du présent article. Calculer la somme reçue par le conseil pendant l'exercice 1998-1999 sous forme de subventions et de dons auxquels s'applique la présente disposition.
4. La présente disposition s'applique aux subventions versées au conseil, autres que les subventions prévues aux termes du présent règlement, et aux dons qui lui sont faits, si le conseil n'est pas tenu en droit d'affecter la totalité de la subvention ou du don aux dépenses qui sont des dépenses liées aux classes au sens du présent article. Calculer la somme reçue par le conseil pendant l'exercice 1998-1999 sous forme de subventions et de dons auxquels s'applique la présente disposition et qui sont affectés, pendant l'exercice 1998-1999, à des dépenses qui sont des dépenses liées aux classes au sens du présent article.

(8) Pour l'application du paragraphe (5), les dépenses liées aux classes d'un conseil pour 1998-1999 sont calculées de la manière suivante :

1. Calculer la part de l'élément éducation de base, calculée pour le conseil aux termes de la disposition 2 de l'article 13, qui vise les élèves de l'élémentaire.
2. Appliquer le pourcentage précisé au tableau 8 pour la part de l'élément éducation de base qui vise les écoles élémentaires à la somme calculée pour le conseil aux termes de la disposition 1.
3. Calculer la part de l'élément éducation de base, calculée pour le conseil aux termes de la disposition 4 de l'article 13, qui vise les élèves du secondaire.
4. Appliquer le pourcentage précisé au tableau 8 pour la part de l'élément éducation de base qui vise les écoles secondaires à la somme calculée pour le conseil aux termes de la disposition 3.
5. Calculer pour le conseil une somme liée aux programmes de français langue première ou langue seconde et aux programmes de langue autochtone langue seconde de la manière suivante :
 - i. Dans le cas d'un conseil scolaire de district de langue anglaise, additionner les sommes calculées pour le conseil aux termes des dispositions 1 et 2 de l'article 21.
 - ii. Dans le cas d'un conseil scolaire de district de langue française, additionner les sommes calculées pour le conseil aux termes des dispositions 1 et 2 de l'article 25.
6. Appliquer le pourcentage précisé au tableau 8 pour les sommes liées aux programmes de français langue première ou langue seconde et aux programmes de langue autochtone langue seconde à la somme calculée pour le conseil aux termes de la disposition 5.
7. Calculer pour le conseil une somme liée aux programmes d'ESL/ESD/ALF/PDF de la manière suivante :
 - i. Dans le cas d'un conseil scolaire de district de langue anglaise, prendre la somme calculée pour le conseil aux termes de la disposition 3 de l'article 21.

- ii. In the case of a French-language district school board, take the amount determined for the board under paragraph 3 of section 25.
 8. Apply the percentage specified in Table 8 for ESL/ESD/ALF/PDF to the amount determined for the board under paragraph 7.
 9. Determine an amount for the board on account of the elementary school part of teacher compensation allocations, by calculating what the amount calculated for the board under paragraph 7 of subsection 33 (10) would be if the calculation were done counting only teachers employed by the board to provide instruction to elementary school pupils and counting only elementary pupils of the board.
 10. Apply the percentage specified in Table 8 for elementary school teacher compensation to the amount determined for the board under paragraph 9.
 11. Determine an amount for the board on account of the secondary school part of teacher compensation allocations, by subtracting, from the amount determined for the board under subsection 33 (10), the total of,
 - i. the amount determined for the board under paragraph 9, and
 - ii. the special assistance amount for re-organization of secondary school staff determined for the board under paragraph 8 of subsection 33 (10).
 12. Apply the percentage specified in Table 8 for secondary school teacher compensation to the amount determined for the board under paragraph 11.
 13. Determine the amount of each type of allocation determined for the board under sections 14, 29, 30, 31 and 34.
 14. Apply the percentage specified in Table 8 for each type of allocation for which an amount is determined under paragraph 13 to the amount determined for the board under paragraph 13 for that type of allocation.
 15. Multiply the enrolment number determined for the board under paragraph 1 of subsection 32 (1) by \$2,257, to determine an adult day school amount for the board.
 16. Apply the percentage specified in Table 8 for adult day school to the amount determined for the board under paragraph 15.
 17. Determine the amount, if any, calculated for the board under subsection 46 (2) as a phase-in funding deduction amount. Apply the percentage determined for the board under subsection (9) to that amount.
 18. Determine the amount, if any, calculated for the board under subsection 47 (2) as a phase-in funding addition amount. Apply the percentage determined for the board under subsection (9) to that amount.
 19. Total the amounts determined for the board under paragraphs 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14 and 16.
 20. Where paragraph 17 applies to the board, deduct the amount obtained for the board under that paragraph from the amount obtained for the board under paragraph 19.
 21. Where paragraph 18 applies to the board, add the amount obtained for the board under that paragraph from the amount obtained for the board under paragraph 19.
- ii. Dans le cas d'un conseil scolaire de district de langue française, prendre la somme calculée pour le conseil aux termes de la disposition 3 de l'article 25.
 8. Appliquer le pourcentage précisé au tableau 8 pour les sommes liées aux programmes d'ESL/ESD/ALF/PDF à la somme calculée pour le conseil aux termes de la disposition 7.
 9. Calculer pour le conseil la part de l'élément rémunération des enseignants qui vise les écoles élémentaires, en calculant ce que serait la somme calculée pour le conseil aux termes de la disposition 7 du paragraphe 33 (10) si le calcul était effectué en ne comptant que les enseignants employés par le conseil pour dispenser l'enseignement aux élèves de l'élémentaire et en ne comptant que les élèves de l'élémentaire du conseil.
 10. Appliquer le pourcentage précisé au tableau 8 pour la rémunération des enseignants des écoles élémentaires à la somme calculée pour le conseil aux termes de la disposition 9.
 11. Calculer pour le conseil la part de l'élément rémunération des enseignants qui vise les écoles secondaires, en soustrayant de la somme calculée pour le conseil aux termes du paragraphe 33 (10) le total de ce qui suit :
 - i. la somme calculée pour le conseil aux termes de la disposition 9,
 - ii. la somme liée à l'aide spéciale visant la réorganisation du personnel du secondaire calculée pour le conseil aux termes de la disposition 8 du paragraphe 33 (10).
 12. Appliquer le pourcentage précisé au tableau 8 pour la rémunération des enseignants des écoles secondaires à la somme calculée pour le conseil aux termes de la disposition 11.
 13. Calculer le montant de chaque genre d'élément visé aux articles 14, 29, 30, 31 et 34 pour le conseil.
 14. Appliquer le pourcentage précisé au tableau 8 pour chaque genre d'élément mentionné à la disposition 13 au montant calculé pour le conseil aux termes de cette disposition pour ce genre d'élément.
 15. Multiplier l'effectif calculé pour le conseil aux termes de la disposition 1 du paragraphe 32 (1) par 2 257 \$ pour calculer la somme liée à l'éducation des adultes de jour pour le conseil.
 16. Appliquer le pourcentage précisé au tableau 8 pour l'éducation des adultes de jour à la somme calculée pour le conseil aux termes de la disposition 15.
 17. Établir la somme éventuelle calculée pour le conseil aux termes du paragraphe 46 (2) comme réduction progressive du financement. Appliquer le pourcentage calculé pour le conseil aux termes du paragraphe (9) à cette somme.
 18. Établir la somme éventuelle calculée pour le conseil aux termes du paragraphe 47 (2) comme augmentation progressive du financement. Appliquer le pourcentage calculé pour le conseil aux termes du paragraphe (9) à cette somme.
 19. Additionner les sommes calculées pour le conseil aux termes des dispositions 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14 et 16.
 20. Si la disposition 17 s'applique au conseil, déduire la somme obtenue pour le conseil aux termes de cette disposition de la somme obtenue pour le conseil aux termes de la disposition 19.
 21. Si la disposition 18 s'applique au conseil, additionner la somme obtenue pour le conseil aux termes de cette disposition à la somme obtenue pour le conseil aux termes de la disposition 19.

(9) For the purposes of paragraphs 17 and 18 of subsection (8), the board shall determine a percentage that reasonably corresponds to the way in which the board actually applies the phase-in funding deduction amount or phase-in funding addition amount, as the case may be, to classroom expenditures in the 1998-99 fiscal year.

(10) A board shall be deemed to be in compliance with subsection (5) where its 1998-99 classroom expenditure allocation, calculated in accordance with subsection (8), exceeds its 1998-99 net classroom expenditure amount, calculated in accordance with subsection (6), if the board demonstrates, in a written report to the Minister, that the excess is accounted for by reason of expenditures other than non-classroom expenditures.

(11) For example,

- (a) an amount paid on account of a part of a deficit from a previous year where the part of the deficit is reasonably attributable to classroom expenditures is not a non-classroom expenditure; and
- (b) an amount placed in a reserve fund for classroom expenditures is not a non-classroom expenditure.

52. (1) Subject to subsection (2), a district school board shall ensure that an amount equal to the special education allocation determined for the board under section 14, less the programs in facilities amount determined for the board under section 19, is spent in the 1998-99 fiscal year on special education for pupils of the board.

(2) Where a board's expenditure on special education for its pupils in the 1998-99 fiscal year is less than the result obtained by subtracting the programs in facilities amount determined for the board under section 19 from the special education allocation determined for the board under section 14, the board shall place the difference in the board's special education reserve fund.

(3) This section shall not be interpreted as limiting the amount that a board may spend on special education.

53. (1) Subject to subsection (2), a district school board shall ensure that an amount equal to the total of the amount determined for the board under subsection 37 (7) for school renewal and the amount determined for the board under subsection 37 (8) for new pupil places is spent in the 1998-99 fiscal year on the acquisition of capital assets.

(2) Where a board's expenditure in the 1998-99 fiscal year on the acquisition of capital assets is less than the total amount referred to in subsection (1), the board shall place the difference in the board's pupil accommodation reserve fund.

(3) This section shall not be interpreted as limiting the amount that a board may spend on the acquisition of capital assets.

54. (1) It is a condition of the payment of a grant to a district school board under this Regulation that,

- (a) the board manage its estimates process and its expenditures so that the total of its administration expenditures and governance expenditures in the 1998-99 fiscal year does not exceed the administration and governance allocation amount determined for it under section 36; or

(b) the board submit the plan referred to in subsection (6).

(2) For the purposes of this section,

(9) Pour l'application des dispositions 17 et 18 du paragraphe (8), le conseil calcule un pourcentage qui correspond de façon raisonnable à la manière dont il applique effectivement la réduction progressive ou l'augmentation progressive, selon le cas du financement, aux dépenses liées aux classes pendant l'exercice 1998-1999.

(10) Un conseil est réputé se conformer au paragraphe (5) si ses dépenses liées aux classes pour 1998-1999, calculées conformément au paragraphe (8), sont supérieures à ses dépenses nettes liées aux classes pour 1998-1999, calculées conformément au paragraphe (6), et qu'il prouve, dans un rapport écrit remis au ministre, que l'excédent se justifie par des dépenses autres que des dépenses non liées aux classes.

(11) Par exemple :

- a) la somme versée au titre de la part du déficit d'une année antérieure ne constitue pas une dépense non liée aux classes si cette part est imputable de façon raisonnable aux dépenses liées aux classes;
- b) la somme versée dans un fonds de réserve pour dépenses liées aux classes ne constitue pas une dépense non liée aux classes.

52. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le conseil scolaire de district fait en sorte qu'une somme égale à l'élément éducation de l'enfance en difficulté calculé pour lui aux termes de l'article 14, déduction faite de la somme liée aux programmes dispensés dans des établissements calculée pour lui aux termes de l'article 19, soit affectée pendant l'exercice 1998-1999 à des mesures d'éducation de l'enfance en difficulté pour ses élèves.

(2) Le conseil verse dans son fonds de réserve pour l'éducation de l'enfance en difficulté la différence entre la dépense qu'il affecte à des mesures d'éducation de l'enfance en difficulté pour ses élèves pendant l'exercice 1998-1999 et le résultat obtenu en soustrayant la somme liée aux programmes dispensés dans des établissements calculée pour lui aux termes de l'article 19 de l'élément éducation de l'enfance en difficulté calculé pour lui aux termes de l'article 14, si la dépense est inférieure à ce résultat.

(3) Le présent article ne doit pas être interprété de façon à limiter la somme que le conseil peut affecter à des mesures d'éducation de l'enfance en difficulté.

53. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le conseil scolaire de district fait en sorte qu'une somme égale au total de la somme calculée pour lui aux termes du paragraphe 37 (7) au titre de la réfection des écoles et de la somme calculée pour lui aux termes du paragraphe 37 (8) au titre des nouvelles places soit affectée à l'acquisition d'immobilisations au cours de l'exercice 1998-1999.

(2) Le conseil verse dans son fonds de réserve pour installations d'accueil pour les élèves la différence entre la dépense qu'il engage pour faire l'acquisition d'immobilisations au cours de l'exercice 1998-1999 et le total visé au paragraphe (1) si la dépense est inférieure à ce total.

(3) Le présent article ne doit pas être interprété de façon à limiter la somme que le conseil peut affecter à l'acquisition d'immobilisations.

54. (1) Constitue une condition du versement des subventions prévues par le présent règlement l'obligation pour les conseils scolaires de district :

- a) soit de gérer leur processus d'établissement des prévisions budgétaires et leurs dépenses de façon que le total des dépenses d'administration et de gestion qu'ils engagent au cours de l'exercice 1998-1999 ne soit pas supérieur à l'élément administration et gestion calculé pour eux aux termes de l'article 36;

b) soit de remettre le plan visé au paragraphe (6).

(2) Pour l'application du présent article :

(a) an expenditure by a board is an administration expenditure if it is an expenditure categorized in the 1998-99 Uniform Code of Accounts as an administration expenditure; and

(b) an expenditure by a board is a governance expenditure if it is an expenditure categorized in the 1998-99 Uniform Code of Accounts as a governance expenditure.

(3) The Minister shall ensure that the 1998-99 Uniform Code of Accounts, required by subsection 51 (2), states which items of board expenditures are in the category of administration expenditure and which are in the category of governance expenditure.

(4) In meeting the requirements of subsection (3), the Minister shall follow the categorizations of administration expenditures and governance expenditures set out in the three documents referred to in subsection 51 (3).

(5) Subsection (4) does not prevent the Minister from making minor adjustments in categorizations for the purpose of improving the accuracy with which,

(a) board expenditures that relate to administration are identified; and

(b) board expenditures that relate to governance are identified.

(6) Where the total of a board's administration expenditures and governance expenditures in the 1998-99 fiscal year exceeds the administration and governance allocation amount determined for the board under section 36, the board shall submit a written plan to the Minister outlining how it proposes to reduce the total of the amounts that it spends on administration expenditures and governance expenditures so that, by the fiscal year 2000-2001, that total does not exceed the administration and governance allocation amount determined for the board under section 36.

PART III GRANTS TO SCHOOL AUTHORITIES

GRANTS TO ISOLATE BOARDS

55. (1) For the purposes of this section, the approved expenditure of an isolate board is the expenditure that is acceptable to the Minister as shown on the forms provided by the Ministry to the isolate board for the purpose of calculating its 1998-99 legislative grant.

(2) In making determinations for the purposes of subsection (1), the Minister shall apply the funding formula on which the provisions of this Regulation relating to grants to district school boards is based, with such adaptations as the Minister considers advisable to take account of characteristics particular to school authorities.

(3) For the purposes of this section, the 1998-99 tax revenue of an isolate board shall be determined as follows:

1. Add,

- i. 38 per cent of the total of the amounts distributed to the isolate board in respect of the 1998 calendar year under subsections 237 (12) and 238 (2), section 239, subsection 240 (5), sections 250 and 251 and subsections 257.8 (2) and 257.9 (1) of the Act and, if An Act to give Tax Relief to Small Businesses, Charities and Others and to make other amendments respecting the Financing of Local Government and Schools (Bill 16), which received first reading on May 7, 1998 is enacted, under section 447.20 of the *Municipal Act*,

a) constitue une dépense d'administration la dépense du conseil qui est classée comme telle dans le plan comptable uniforme de 1998-1999;

b) constitue une dépense de gestion la dépense du conseil qui est classée comme telle dans le plan comptable uniforme de 1998-1999.

(3) Le ministre fait en sorte que le plan comptable uniforme de 1998-1999, qu'exige le paragraphe 51 (2), indique les postes des dépenses du conseil qui appartiennent à la catégorie des dépenses d'administration et ceux qui appartiennent à la catégorie des dépenses de gestion.

(4) Pour satisfaire aux exigences du paragraphe (3), le ministre utilise les catégories de dépenses d'administration et de dépenses de gestion énoncées dans les trois documents mentionnés au paragraphe 51 (3).

(5) Le paragraphe (4) n'a pas pour effet d'empêcher le ministre d'apporter des corrections mineures aux catégories afin d'augmenter la précision avec laquelle sont désignées :

a) les dépenses d'administration des conseils;

b) les dépenses de gestion des conseils.

(6) Si le total des dépenses d'administration et de gestion que le conseil engage pendant l'exercice 1998-1999 est supérieur à l'élément administration et gestion calculé pour le conseil aux termes de l'article 36, le conseil soumet par écrit au ministre un plan exposant les mesures qu'il se propose de prendre pour réduire le total des sommes qu'il affecte aux dépenses d'administration et aux dépenses de gestion de sorte que, d'ici l'exercice 2000-2001, ce total ne soit pas supérieur à cet élément.

PARTIE III SUBVENTIONS EN FAVEUR DES ADMINISTRATIONS SCOLAIRES

SUBVENTIONS EN FAVEUR DES CONSEILS ISOLÉS

55. (1) Pour l'application du présent article, constitue la dépense approuvée d'un conseil isolé la dépense que le ministre juge acceptable telle qu'elle figure dans les formules que le ministère fournit au conseil isolé aux fins du calcul de sa subvention générale de 1998-1999.

(2) Lorsqu'il fait des calculs pour l'application du paragraphe (1), le ministre applique, avec les adaptations qu'il estime indiquées pour tenir compte des caractéristiques propres aux administrations scolaires, la formule de financement sur laquelle se fondent les dispositions du présent règlement qui se rapportent aux subventions en faveur des conseils scolaires de district.

(3) Pour l'application du présent article, les recettes fiscales de 1998-1999 du conseil isolé sont calculées de la manière suivante :

1. Additionner ce qui suit :

- i. 38 pour cent du total des sommes remises au conseil isolé à l'égard de l'année civile 1998 aux termes des paragraphes 237 (12) et 238 (2), de l'article 239, du paragraphe 240 (5), des articles 250 et 251 et des paragraphes 257.8 (2) et 257.9 (1) de la Loi et, en cas d'adoption du projet de loi 16, *Loi visant à alléger les impôts des petites entreprises, des organismes de bienfaisance et d'autres et à apporter d'autres modifications en ce qui a trait au financement des administrations locales et des écoles*, qui a reçu la première lecture le 7 mai 1998, aux termes de l'article 447.20 de la *Loi sur les municipalités*,

- ii. 62 per cent of the total of the amounts distributed to the isolate board in respect of the 1999 calendar year under subsections 237 (12) and 238 (2), section 239, subsection 240 (5), sections 250 and 251 and subsections 257.8 (2) and 257.9 (1) of the Act and, if An Act to give Tax Relief to Small Businesses, Charities and Others and to make other amendments respecting the Financing of Local Government and Schools (Bill 16), which received first reading on May 7, 1998 is enacted, under section 447.20 of the *Municipal Act*,
 - iii. 38 per cent of the amounts, if any, received by the isolate board in respect of the 1998 calendar year from a municipality under subsection 445 (4) of the *Municipal Act*,
 - iv. 62 per cent of the amounts, if any, received by the isolate board in respect of the 1999 calendar year from a municipality under subsection 445 (4) of the *Municipal Act*,
 - v. the total of the taxes received by the isolate board in respect of the 1998 calendar year under section 35 of the *Assessment Act*,
 - vi. 38 per cent of the payments in lieu of taxes distributed to the isolate board in respect of the 1998 calendar year under subsection 371.1 (1) of the *Municipal Act*,
 - vii. 62 per cent of the payments in lieu of taxes distributed to the isolate board in respect of the 1999 calendar year under subsection 371.1 (1) of the *Municipal Act*,
 - viii. 38 per cent of the amounts, if any, received by the isolate board in respect of the 1998 calendar year under the *Municipal Grants Act* (Canada) or under any Act of Canada that permits a payment to be made by a government or a government agency in lieu of taxes on real property, and
 - ix. 62 per cent of the amounts, if any, received by the isolate board in respect of the 1999 calendar year under the *Municipal Grants Act* (Canada) or under any Act of Canada that permits a payment to be made by a government or a government agency in lieu of taxes on real property.
2. Deduct the cost incurred in the 1998-99 fiscal year by the isolate board under section 257.7 of the Act in collecting taxes for school purposes in territory without municipal organization, to a maximum of 2 per cent of the sum of,
 - i. 38 per cent of the total amount of taxes levied by it in 1998 for school purposes in territory without municipal organization, and
 - ii. 62 per cent of the total amount of taxes levied by it in 1999 for school purposes in territory without municipal organization.
 3. Deduct the amounts charged to the isolate board in respect of the 1998 calendar year by a municipal council under section 421 of the *Municipal Act*, including amounts charged under that section as a result of private legislation.
 4. If An Act to give Tax Relief to Small Businesses, Charities and Others and to make other amendments respecting the Financing of Local Government and Schools (Bill 16), which received first reading on May 7, 1998 is enacted, deduct the total of the amounts paid as rebates by the isolate board under section 257.2.1 of the Act in the 1998-99 fiscal year.
- ii. 62 pour cent du total des sommes remises au conseil isolé à l'égard de l'année civile 1999 aux termes des paragraphes 237 (12) et 238 (2), de l'article 239, du paragraphe 240 (5), des articles 250 et 251 et des paragraphes 257.8 (2) et 257.9 (1) de la Loi et, en cas d'adoption du projet de loi 16, *Loi visant à alléger les impôts des petites entreprises, des organismes de bienfaisance et d'autres et à apporter d'autres modifications en ce qui a trait au financement des administrations locales et des écoles*, qui a reçu la première lecture le 7 mai 1998, aux termes de l'article 447.20 de la *Loi sur les municipalités*,
 - iii. 38 pour cent des sommes éventuelles que reçoit le conseil isolé à l'égard de l'année civile 1998 d'une municipalité aux termes du paragraphe 445 (4) de la *Loi sur les municipalités*,
 - iv. 62 pour cent des sommes éventuelles que reçoit le conseil isolé à l'égard de l'année civile 1999 d'une municipalité aux termes du paragraphe 445 (4) de la *Loi sur les municipalités*,
 - v. le total des impôts que reçoit le conseil isolé à l'égard de l'année civile 1998 aux termes de l'article 35 de la *Loi sur l'évaluation foncière*,
 - vi. 38 pour cent des paiements tenant lieu d'impôts remis au conseil isolé à l'égard de l'année civile 1998 aux termes du paragraphe 371.1 (1) de la *Loi sur les municipalités*,
 - vii. 62 pour cent des paiements tenant lieu d'impôts remis au conseil isolé à l'égard de l'année civile 1999 aux termes du paragraphe 371.1 (1) de la *Loi sur les municipalités*,
 - viii. 38 pour cent des sommes éventuelles que reçoit le conseil isolé à l'égard de l'année civile 1998 en vertu de la *Loi sur les subventions aux municipalités* (Canada) ou en vertu de toute loi du Canada qui autorise un gouvernement ou un organisme gouvernemental à effectuer un paiement tenant lieu d'impôts sur des biens immeubles,
 - ix. 62 pour cent des sommes éventuelles que reçoit le conseil isolé à l'égard de l'année civile 1999 en vertu de la *Loi sur les subventions aux municipalités* (Canada) ou en vertu de toute loi du Canada qui autorise un gouvernement ou un organisme gouvernemental à effectuer un paiement tenant lieu d'impôts sur des biens immeubles.
2. Déduire le coût de la perception des impôts scolaires dans un territoire non érigé en municipalité, qu'a engagé le conseil isolé pendant l'exercice 1998-1999 aux termes de l'article 257.7 de la Loi, jusqu'à concurrence de 2 pour cent de la somme de ce qui suit :
 - i. 38 pour cent du total des impôts scolaires qu'il a prélevés en 1998 dans un tel territoire,
 - ii. 62 pour cent du total des impôts scolaires qu'il a prélevés en 1999 dans un tel territoire.
 3. Déduire les sommes qu'un conseil municipal a exigées du conseil isolé à l'égard de l'année civile 1998 aux termes de l'article 421 de la *Loi sur les municipalités*, y compris les sommes exigées aux termes de cet article par suite d'une loi d'intérêt privé.
 4. En cas d'adoption du projet de loi 16, *Loi visant à alléger les impôts des petites entreprises, des organismes de bienfaisance et d'autres et à apporter d'autres modifications en ce qui a trait au financement des administrations locales et des écoles*, qui a reçu la première lecture le 7 mai 1998, déduire le total des remises que le conseil isolé accorde aux termes de l'article 257.2.1 de la Loi pendant l'exercice 1998-1999.

(4) Amounts paid by the Minister to the board in respect of the 1998 calendar year under section 257.11 of the Act shall be deemed to be amounts distributed to the board in respect of the 1998 calendar year under a provision of the Act referred to in subparagraph i of paragraph 1 of subsection (3).

(5) Paragraph 2 of subsection (3) shall not be interpreted to preclude including in the isolate board's approved expenditure an amount on account of the costs incurred by the isolate board in collecting taxes for school purposes in territory without municipal organization, where those costs exceed the amount deducted under paragraph 2 of subsection (3).

(6) Where the approved expenditure of an isolate board exceeds its 1998-99 tax revenue, the isolate board shall be paid a grant equal to the excess.

GRANTS TO SECTION 68 BOARDS

56. A section 68 board shall be paid a grant in an amount determined as follows:

1. Take the expenditure of the board for the 1998-99 fiscal year that is acceptable to the Minister for grant purposes, excluding,
 - i. expenditures for debt charges,
 - ii. expenditures for the purchase of capital assets,
 - iii. expenditures for the restoration of destroyed or damaged capital assets, and
 - iv. provisions for reserves for working funds and provisions for reserve funds.
2. Deduct any transfers from reserves for working funds or from reserve funds made during the 1998-99 fiscal year.
3. Deduct the revenue of the board for the 1998-99 fiscal year, not including revenue from,
 - i. legislative grants,
 - ii. an organization on whose property a school of the board is located, and
 - iii. refunds of expenditure of the kind described in subparagraph i, ii or iii of paragraph 1.

PART IV PAYMENTS TO GOVERNING AUTHORITIES

57. In this Part,

“Crown establishment” means an establishment maintained by a Department of the Government of Canada, a federal Crown company, The Royal Canadian Mounted Police or Atomic Energy of Canada Limited, on lands held by the Crown in right of Canada that are not assessable for school purposes, and includes a reserve as defined in the *Indian Act* (Canada).

58. (1) This section applies where a pupil who is not resident in a Crown establishment,

- (a) resides in a territorial district on land that is not part of a school section or separate school zone and attends an elementary school supported by local taxation in Manitoba or Quebec; or
- (b) resides in a territorial district on land that is not part of a secondary school district and attends a secondary school supported by local taxation in Manitoba or Quebec.

(4) Les sommes que le ministre verse au conseil à l'égard de l'année civile 1998 aux termes de l'article 257.11 de la Loi sont réputées des sommes remises au conseil à l'égard de l'année civile 1998 aux termes d'une disposition de la Loi visée à la sous-disposition i de la disposition 1 du paragraphe (3).

(5) La disposition 2 du paragraphe (3) ne doit pas être interprétée de façon à empêcher l'inclusion, dans les dépenses approuvées du conseil isolé, des frais de perception des impôts scolaires dans un territoire non érigé en municipalité qu'il a engagés si ces frais sont supérieurs à la somme déduite aux termes de cette disposition.

(6) Le conseil isolé dont les dépenses approuvées sont supérieures à ses recettes fiscales de 1998-1999 reçoit une subvention égale à cet excédent.

SUBVENTIONS EN FAVEUR DES CONSEILS CRÉÉS EN VERTU DE L'ARTICLE 68

56. Le conseil créé en vertu de l'article 68 reçoit une subvention calculée de la manière suivante :

1. Prendre les dépenses du conseil pour l'exercice 1998-1999 que le ministre juge acceptables aux fins des subventions, à l'exclusion de ce qui suit :
 - i. les dépenses liées au service de la dette,
 - ii. les dépenses liées à l'acquisition d'immobilisations,
 - iii. les dépenses liées à la restauration d'immobilisations détruites ou endommagées,
 - iv. les provisions pour réserves pour fonds de roulement et celles pour fonds de réserve.
2. Déduire les sommes virées des réserves pour fonds de roulement ou des fonds de réserve pendant l'exercice 1998-1999.
3. Déduire les recettes de l'exercice 1998-1999 du conseil, à l'exclusion des recettes provenant de ce qui suit :
 - i. les subventions générales,
 - ii. un organisme sur le bien duquel se trouve une école du conseil,
 - iii. les remboursements de dépenses du genre visé à la sous-disposition i, ii ou iii de la disposition 1.

PARTIE IV PAIEMENTS VERSÉS À DES ADMINISTRATIONS RESPONSABLES

57. La définition qui suit s'applique à la présente partie.

«établissement de la Couronne» Établissement que fait fonctionner un ministère du gouvernement du Canada, une société d'État fédérale, la Gendarmerie royale du Canada ou Énergie atomique du Canada limitée sur des biens-fonds que détient la Couronne du chef du Canada et qui ne peuvent faire l'objet d'une évaluation aux fins scolaires. S'entend en outre des réserves au sens de la *Loi sur les Indiens* (Canada).

58. (1) Le présent article s'applique si l'élève qui n'est pas résident d'un établissement de la Couronne :

- a) soit réside dans un district territorial sur un bien-fonds qui ne fait pas partie d'une circonscription scolaire ni d'une zone d'écoles séparées et fréquente une école élémentaire du Manitoba ou du Québec soutenue par des impôts locaux;
- b) soit réside dans un district territorial sur un bien-fonds qui ne fait pas partie d'un district d'écoles secondaires et fréquente une école secondaire du Manitoba ou du Québec soutenue par des impôts locaux.

(2) The Minister shall pay the governing authority of the school attended by the pupil the amount agreed on between the governing authority and the Minister.

59. (1) This section applies where,

- (a) a pupil who resides in a territorial district is resident in a school section, separate school zone or a Crown establishment and attends an elementary school supported by local taxation in Manitoba or Quebec; and
- (b) the Minister is of the opinion that,
 - (i) daily transportation to the elementary school in Ontario that the pupil would otherwise attend is impracticable due to distance and terrain, and
 - (ii) the provision of board, lodging and weekly transportation is impracticable because of the age or disability of the pupil.

(2) The Minister shall pay the governing authority of the elementary school attended by the pupil the amount agreed on between the governing authority and the Minister.

60. (1) This section applies where a pupil who resides in a territorial district,

- (a) is not resident in a school section, a separate school zone or a Crown establishment; and
- (b) attends a school on a reserve that is operated by,
 - (i) the Crown in right of Canada, or
 - (ii) a band, the council of a band or an education authority where the band, council of a band or education authority is authorized by the Crown in right of Canada to provide education for Indians.

(2) The Minister shall pay the governing authority of the school attended by the pupil the amount agreed on between the governing authority and the Minister.

(2) Le ministre verse à l'administration responsable de l'école que fréquente l'élève la somme convenue d'un commun accord.

59. (1) Le présent article s'applique si les conditions suivantes sont réunies :

- a) l'élève qui réside dans un district territorial est résident d'une circonscription scolaire, d'une zone d'écoles séparées ou d'un établissement de la Couronne et fréquente une école élémentaire du Manitoba ou du Québec soutenue par des impôts locaux;
- b) le ministre est d'avis que :
 - (i) d'une part, le transport quotidien de l'élève entre sa résidence et l'école élémentaire située en Ontario qu'il fréquenterait par ailleurs est impossible en raison de la distance ou de la topographie,
 - (ii) d'autre part, la fourniture de nourriture, de logement et de transport hebdomadaire à l'élève est impossible en raison de son âge ou de son invalidité.

(2) Le ministre verse à l'administration responsable de l'école élémentaire que fréquente l'élève la somme convenue d'un commun accord.

60. (1) Le présent article s'applique si l'élève qui réside dans un district territorial réunit les conditions suivantes :

- a) il n'est pas résident d'une circonscription scolaire, ni d'une zone d'écoles séparées, ni d'un établissement de la Couronne;
- b) il fréquente une école d'une réserve qui relève :
 - (i) soit de la Couronne du chef du Canada,
 - (ii) soit d'une bande, du conseil d'une bande ou d'une commission indienne de l'éducation que la Couronne du chef du Canada autorise à dispenser l'enseignement aux Indiens.

(2) Le ministre verse à l'administration responsable de l'école que fréquente l'élève la somme convenue d'un commun accord.

Table/Tableau 1 Program ISA/ AAS (programmes)		
	COLUMN/COLONNE 1	COLUMN/COLONNE 2
Item/Point	Name of Board/Nom du conseil	Program ISA Amount per pupil/ AAS (programmes) par élève \$
1.	District School Board Ontario North East	198
2.	Algoma District School Board	225
3.	Rainbow District School Board	156
4.	Near North District School Board	236
5.	Keewatin-Patricia District School Board	256
6.	Rainy River District School Board	148
7.	Lakehead District School Board	157
8.	Superior-Greenstone District School Board	221
9.	Bluewater District School Board	212
10.	Avon Maitland District School Board	175
11.	Greater Essex County District School Board	203
12.	Lambton Kent District School Board	213
13.	Thames Valley District School Board	173
14.	Toronto District School Board	261
15.	Durham District School Board	197
16.	Kawartha Pine Ridge District School Board	175
17.	Trillium Lakelands District School Board	198
18.	York Region District School Board	223
19.	Simcoe County District School Board	198
20.	Upper Grand District School Board	180
21.	Peel District School Board	220
22.	Halton District School Board	229
23.	Hamilton-Wentworth District School Board	203
24.	District School Board of Niagara	189
25.	Grand Erie District School Board	182
26.	Waterloo Region District School Board	176
27.	Ottawa-Carleton District School Board	290
28.	Upper Canada District School Board	212
29.	Limestone District School Board	189
30.	Renfrew County District School Board	155
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	209
32.	Northeastern Catholic District School Board	185
33.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	214
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	148
35.	Sudbury Catholic District School Board	180
36.	Northwest Catholic District School Board	147
37.	Kenora Catholic District School Board	212
38.	Thunder Bay Catholic District School Board	171
39.	Superior North Catholic District School Board	283

40.	Bruce-Grey Catholic District School Board	140
41.	Huron-Perth Catholic District School Board	148
42.	Windsor-Essex Catholic District School Board	130
43.	District School Board 38	143
44.	St. Clair Catholic District School Board	151
45.	Toronto Catholic District School Board	174
46.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	164
47.	York Catholic District School Board	230
48.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	136
49.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	162
50.	Durham Catholic District School Board	149
51.	Halton Catholic District School Board	154
52.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	176
53.	Wellington Catholic District School Board	155
54.	Waterloo Catholic District School Board	159
55.	Niagara Catholic District School Board	134
56.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	137
57.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	169
58.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	242
59.	Renfrew County Catholic District School Board	187
60.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	143
61.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	186
62.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	149
63.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	162
64.	Conseil scolaire de district 59	136
65.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	162
66.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	160
67.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	189
68.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	196
69.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	144
70.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	158
71.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	210
72.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	205

	Table/Tableau 2 ESD Percentages/ Pourcentages des programmes d'ESD	
	COLUMN/COLONNE 1	COLUMN/COLONNE 2
Item/Point	Board Name/Nom du conseil	% of population having no knowledge of English or French/% de la population qui ne connaît ni l'anglais ni le français
1.	District School Board Ontario North East	0.00%
2.	Algoma District School Board	0.00%
3.	Rainbow District School Board	0.00%
4.	Near North District School Board	0.00%
5.	Keewatin-Patricia District School Board	0.19%
6.	Rainy River District School Board	0.00%
7.	Lakehead District School Board	0.00%
8.	Superior-Greenstone District School Board	0.00%
9.	Bluewater District School Board	0.12%
10.	Avon Maitland District School Board	0.13%
11.	Greater Essex County District School Board	0.53%
12.	Lambton Kent District School Board	0.17%
13.	Thames Valley District School Board	0.35%
14.	Toronto District School Board	0.64%
15.	Durham District School Board	0.04%
16.	Kawartha Pine Ridge District School Board	0.07%
17.	Trillium Lakelands District School Board	0.00%
18.	York Region District School Board	0.11%
19.	Simcoe County District School Board	0.00%
20.	Upper Grand District School Board	0.06%
21.	Peel District School Board	0.23%
22.	Halton District School Board	0.00%
23.	Hamilton-Wentworth District School Board	0.17%
24.	District School Board of Niagara	0.00%
25.	Grand Erie District School Board	0.49%
26.	Waterloo Region District School Board	0.31%
27.	Ottawa-Carleton District School Board	0.29%
28.	Upper Canada District School Board	0.03%
29.	Limestone District School Board	0.00%
30.	Renfrew County District School Board	0.00%
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	0.05%
32.	Northeastern Catholic District School Board	0.00%
33.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	0.00%
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	0.00%
35.	Sudbury Catholic District School Board	0.00%
36.	Northwest Catholic District School Board	0.00%
37.	Kenora Catholic District School Board	0.00%

38.	Thunder Bay Catholic District School Board	0.00%
39.	Superior North Catholic District School Board	0.00%
40.	Bruce-Grey Catholic District School Board	0.00%
41.	Huron-Perth Catholic District School Board	0.00%
42.	Windsor-Essex Catholic District School Board	0.13%
43.	District School Board 38	0.03%
44.	St. Clair Catholic District School Board	0.05%
45.	Toronto Catholic District School Board	0.55%
46.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	0.00%
47.	York Catholic District School Board	0.05%
48.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	0.07%
49.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	0.06%
50.	Durham Catholic District School Board	0.12%
51.	Halton Catholic District School Board	0.09%
52.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	0.18%
53.	Wellington Catholic District School Board	0.16%
54.	Waterloo Catholic District School Board	0.04%
55.	Niagara Catholic District School Board	0.08%
56.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	0.00%
57.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	0.00%
58.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	0.08%
59.	Renfrew County Catholic District School Board	0.00%
60.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	0.18%
61.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	0.00%
62.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	0.00%
63.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	0.00%
64.	Conseil scolaire de district 59	0.00%
65.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	0.00%
66.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	0.00%
67.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	0.00%
68.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	0.00%
69.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	0.00%
70.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	0.00%
71.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	0.00%
72.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	0.00%

Table/Tableau 3
Assimilation Factors for ALF Funding/
Facteurs d'assimilation pour le financement des programmes d'ALF

	COLUMN/COLONNE 1	COLUMN/COLONNE 2	COLUMN/COLONNE 3
Item/Point	French Language Board/ Conseil de langue française	English Language Coterminous Board/ Conseil de langue anglaise coïncident	Assimilation Factor/ Facteur d'assimilation
1.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	District School Board Ontario North East	1.0
2.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	Near North District School Board	1.0
3.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	Trillium Lakelands District School Board	1.5
4.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	Algoma District School Board	1.5
5.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	Rainbow District School Board	1.0
6.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	Keewatin-Patricia District School Board	1.5
7.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	Rainy River District School Board	1.5
8.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	Lakehead District School Board	1.5
9.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	Superior-Greenstone District School Board	1.5
10.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Bluewater District School Board	1.5
11.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Avon Maitland District School Board	1.5
12.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Greater Essex County District School Board	1.5
13.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Lambton Kent District School Board	1.5
14.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Thames Valley District School Board	1.5
15.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Toronto District School Board	1.5
16.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Durham District School Board	1.5
17.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Kawartha Pine Ridge District School Board	1.5
18.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Trillium Lakelands District School Board	1.5
19.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	York Region District School Board	1.5
20.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Simcoe County District School Board	1.5
21.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Upper Grand District School Board	1.5
22.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Peel District School Board	1.5
23.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Halton District School Board	1.5
24.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Hamilton-Wentworth District School Board	1.5
25.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	District School Board of Niagara	1.5
26.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Grand Erie District School Board	1.5
27.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Waterloo Region District School Board	1.5
28.	Conseil scolaire de district 59	Ottawa-Carleton District School Board	1.0
29.	Conseil scolaire de district 59	Upper Canada District School Board	1.0
30.	Conseil scolaire de district 59	Limestone District School Board	1.5
31.	Conseil scolaire de district 59	Renfrew County District School Board	1.5
32.	Conseil scolaire de district 59	Hastings and Prince Edward District School Board	1.5
33.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	Northeastern Catholic District School Board	1.0
34.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	Nippissing-Parry Sound Catholic District School Board	1.0
35.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	1.5
36.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	Sudbury Catholic District School Board	1.0

37.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	Huron-Superior Catholic District School Board	1.5
38.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	Northwest Catholic District School Board	1.5
39.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	Kenora Catholic District School Board	1.5
40.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	Thunder Bay Catholic District School Board	1.5
41.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	Superior North Catholic District School Board	1.5
42.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	Bruce-Grey Catholic District School Board	1.5
43.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	Huron-Perth Catholic District School Board	1.5
44.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	Windsor-Essex Catholic District School Board	1.5
45.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	St. Clair Catholic District School Board	1.5
46.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	District School Board 38	1.5
47.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Toronto Catholic District School Board	1.5
48.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Durham Catholic District School Board	1.5
49.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	1.5
50.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	York Catholic District School Board	1.5
51.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Wellington Catholic District School Board	1.5
52.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Dufferin-Peel Catholic District School Board	1.5
53.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Halton Catholic District School Board	1.5
54.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	1.5
55.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Niagara Catholic District School Board	1.5
56.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	1.5
57.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Waterloo Catholic District School Board	1.5
58.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	1.5
59.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Catholic District School Board of Eastern Ontario	1.0
60.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	Catholic District School Board of Eastern Ontario	1.0
61.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	1.5
62.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Renfrew County Catholic District School Board	1.5

Table/Tableau 4
Distance and Urban Factors for Remote and Rural Allocations/
Facteur urbain et facteur d'éloignement pour l'éléments conseils ruraux et éloignés

	COLUMN/COLONNE 1	COLUMN/ COLONNE 2	COLUMN/ COLONNE 3
Item/ Point	Board Name/Nom du conseil	Distance/ Distance	Urban Factor/ Facteur urbain
1.	District School Board Ontario North East	680 km	0.946
2.	Algoma District Board	790 km	0.809
3.	Rainbow District School Board	455 km	0.821
4.	Near North District School Board	332 km	0.913
5.	Keewatin-Patricia District School Board	1801 km	1.000
6.	Rainy River District School Board	1630 km	1.000
7.	Lakehead District School Board	1375 km	0.549
8.	Superior-Greenstone District School Board	1440 km	1.000
9.	Blue Water District School Board	177 km	1.000
10.	Avon Maitland District School Board	191 km	1.000
11.	Greater Essex County District School Board	< 151 km	1.000
12.	Lambton Kent District School Board	< 151 km	1.000
13.	Thames Valley District School Board	< 151 km	1.000
14.	Toronto District School Board	< 151 km	1.000
15.	Durham District School Board	< 151 km	1.000
16.	Kawartha Pine Ridge District School Board	161 km	0.942
17.	Trillium Lakelands District School Board	253 km	1.000
18.	York Region District School Board	< 151 km	1.000
19.	Simcoe County District School Board	< 151 km	1.000
20.	Upper Grand District School Board	< 151 km	1.000
21.	Peel District School Board	< 151 km	1.000
22.	Halton District School Board	< 151 km	1.000
23.	Hamilton-Wentworth District School Board	< 151 km	1.000
24.	District School Board of Niagara	< 151 km	1.000
25.	Grand Erie District School Board	< 151 km	1.000
26.	Waterloo Region District School Board	< 151 km	1.000
27.	Ottawa-Carleton District School Board	< 151 km	1.000
28.	Upper Canada District School Board	< 151 km	1.000
29.	Limestone District School Board	235 km	0.717
30.	Renfrew County District School Board	< 151 km	1.000
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	251 km	0.971
32.	Northeastern Catholic District School Board	680 km	0.946
33.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	332 km	0.913
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	790 km	0.777
35.	Sudbury Catholic District School Board	390 km	0.780
36.	Northwest Catholic District School Board	1715 km	1.000
37.	Kenora Catholic District School Board	1855 km	1.000
38.	Thunder Bay Catholic District School Board	1375 km	0.501
39.	Superior North Catholic District School Board	1440 km	1.000

40.	Bruce-Grey Catholic District School Board	177 km	1.000
41.	Huron-Perth Catholic District School Board	191 km	1.000
42.	Windsor-Essex Catholic District School Board	< 151 km	1.000
43.	District School Board 38	< 151 km	1.000
44.	St. Clair Catholic District School Board	< 151 km	1.000
45.	Toronto Catholic District School Board	< 151 km	1.000
46.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	161 km	0.942
47.	York Catholic District School Board	< 151 km	1.000
48.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	< 151 km	1.000
49.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	< 151 km	1.000
50.	Durham Catholic District School Board	< 151 km	1.000
51.	Halton Catholic District School Board	< 151 km	1.000
52.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	< 151 km	1.000
53.	Wellington Catholic District School Board	< 151 km	1.000
54.	Waterloo Catholic District School Board	< 151 km	1.000
55.	Niagara Catholic District School Board	< 151 km	1.000
56.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	< 151 km	1.000
57.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	< 151 km	1.000
58.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	< 151 km	1.000
59.	Renfrew County Catholic District School Board	< 151 km	1.000
60.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	277 km	0.986
61.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	634 km	0.939
62.	Conseil scolaire du district Grand Nord de l'Ontario	1191 km	0.8620
63.	Conseil scolaire du district du Centre Sud-Ouest	< 151 km	1.000
64.	Conseil scolaire de district 59	< 151 km	1.000
65.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	680 km	0.952
66.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	332 km	0.933
67.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	790 km	0.879
68.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	1745 km	0.727
69.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	< 151 km	1.000
70.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	< 151 km	1.000
71.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontario	< 151 km	1.000
72.	Le conseil scolaire du district catholique Centre-Est de l'Ontario	< 151 km	1.000

Table/Tableau 5 Learning Opportunities/ Programmes d'aide à l'apprentissage		
	COLUMN/COLONNE 1	COLUMN/COLONNE 2
Item/ Point	Name of Board/Nom du conseil	Allocation for Learning Opportunities/ Élément programmes d'aide à l'apprentissage \$
1.	District School Board Ontario North East	1,474,673
2.	Algoma District School Board	2,240,042
3.	Rainbow District School Board	1,786,217
4.	Near North District School Board	1,838,599
5.	Keewatin-Patricia District School Board	855,519
6.	Rainy River District School Board	472,125
7.	Lakehead District School Board	1,904,168
8.	Superior-Greenstone District School Board	530,177
9.	Bluewater District School Board	743,017
10.	Avon Maitland District School Board	906,166
11.	Greater Essex County District School Board	3,688,449
12.	Lambton Kent District School Board	1,190,574
13.	Thames Valley District School Board	6,118,828
14.	Toronto District School Board	53,334,398
15.	Durham District School Board	1,959,159
16.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1,421,917
17.	Trillium Lakelands District School Board	339,581
18.	York Region District School Board	2,932,609
19.	Simcoe County District School Board	1,091,421
20.	Upper Grand District School Board	918,448
21.	Peel District School Board	5,949,939
22.	Halton District School Board	562,368
23.	Hamilton-Wentworth District School Board	6,740,451
24.	District School Board of Niagara	3,161,013
25.	Grand Erie District School Board	2,327,887
26.	Waterloo Region District School Board	3,638,569
27.	Ottawa-Carleton District School Board	6,623,778
28.	Upper Canada District School Board	1,112,594
29.	Limestone District School Board	1,599,350
30.	Renfrew County District School Board	632,032
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	1,409,881
32.	Northeastern Catholic District School Board	509,798
33.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	454,337
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	1,164,422
35.	Sudbury Catholic District School Board	945,337
36.	Northwest Catholic District School Board	122,343
37.	Kenora Catholic District School Board	102,056

38.	Thunder Bay Catholic District School Board	957,557
39.	Superior North Catholic District School Board	168,584
40.	Bruce-Grey Catholic District School Board	152,434
41.	Huron-Perth Catholic District School Board	130,780
42.	Windsor-Essex Catholic District School Board	2,679,022
43.	District School Board 38	3,211,654
44.	St. Clair Catholic District School Board	546,514
45.	Toronto Catholic District School Board	23,611,599
46.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	533,053
47.	York Catholic District School Board	1,854,829
48.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	4,738,086
49.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	366,487
50.	Durham Catholic District School Board	721,480
51.	Halton Catholic District School Board	270,379
52.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	3,291,086
53.	Wellington Catholic District School Board	267,678
54.	Waterloo Catholic District School Board	1,701,138
55.	Niagara Catholic District School Board	1,507,994
56.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	770,868
57.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	691,106
58.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	3,230,651
59.	Renfrew County Catholic District School Board	445,592
60.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	1,026,142
61.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	194,663
62.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	206,980
63.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	649,021
64.	Conseil scolaire de district 59	690,903
65.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	1,406,429
66.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	650,200
67.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	1,362,379
68.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	205,954
69.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	376,990
70.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	926,681
71.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	1,194,650
72.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	1,313,558

Table/Tableau 6 Teacher Compensation/ Rémunération des enseignants							
Full years of teaching experience/ Années complètes d'expérience en enseignement	Qualification Categories/Catégories de qualification						
	D	C	B	A1/group1 A1/groupe 1	A2/group2 A2/groupe 2	A3/group3 A3/groupe 3	A4/group4 A4/groupe 4
0	0.5788	0.5788	0.5788	0.6229	0.6487	0.7081	0.7449
1	0.6127	0.6127	0.6127	0.654	0.6864	0.7502	0.7926
2	0.6332	0.6332	0.6332	0.6989	0.7318	0.7969	0.8432
3	0.6523	0.6523	0.6523	0.7416	0.7743	0.8442	0.8925
4	0.7149	0.7149	0.7149	0.7814	0.8158	0.8953	0.9443
5	0.7698	0.7698	0.7698	0.8234	0.8606	0.9435	0.9975
6	0.8225	0.8225	0.8225	0.8655	0.9042	0.9866	1.0473
7	0.8694	0.8694	0.8694	0.9073	0.9472	1.0363	1.0997
8	0.8900	0.8900	0.8900	0.9485	0.9876	1.086	1.1512
9	0.9154	0.9154	0.9154	1.0025	1.0411	1.1534	1.2026
10	0.9667	0.9667	0.9667	1.0451	1.0989	1.2136	1.2949

Table/Tableau 7 Geographic Adjustment Factors for New Pupil Places/ Facteurs de redressement géographique pour les nouvelles places		
	COLUMN/COLONNE 1	COLUMN/COLONNE 2
Item/ Point	DISTRICT SCHOOL BOARDS/ CONSEILS SCOLAIRES DE DISTRICT	Geographic Adjustment Factor/ Facteur de redressement géo- graphique
1.	District School Board Ontario North East	1.120
2.	Algoma District School Board	1.106
3.	Rainbow District School Board	1.063
4.	Near North District School Board	1.042
5.	Keewatin-Patricia District School Board	1.144
6.	Rainy River District School Board	1.142
7.	Lakehead District School Board	1.080
8.	Superior-Greenstone District School Board	1.141
9.	Bluewater District School Board	1.007
10.	Avon Maitland District School Board	1.010
11.	Greater Essex County District School Board	1.000
12.	Lambton Kent District School Board	1.000
13.	Thames Valley District School Board	1.000
14.	Toronto District School Board	1.000
15.	Durham District School Board	1.000
16.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1.003
17.	Trillium Lakelands District School Board	1.026
18.	York Region District School Board	1.000
19.	Simcoe County District School Board	1.000
20.	Upper Grand District School Board	1.000
21.	Peel District School Board	1.000
22.	Halton District School Board	1.000
23.	Hamilton-Wentworth District School Board	1.000
24.	District School Board of Niagara	1.000
25.	Grand Erie District School Board	1.000
26.	Waterloo Region District School Board	1.000
27.	Ottawa-Carleton District School Board	1.000
28.	Upper Canada District School Board	1.000
29.	Limestone District School Board	1.015
30.	Renfrew County District School Board	1.000
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	1.025
32.	Northeastern Catholic District School Board	1.123
33.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	1.042
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	1.104
35.	Sudbury Catholic District School Board	1.048
36.	Northwest Catholic District School Board	1.149
37.	Kenora Catholic District School Board	1.143
38.	Thunder Bay Catholic District School Board	1.074
39.	Superior North Catholic District School Board	1.146

40.	Bruce-Grey Catholic District School Board	1.007
41.	Huron-Perth Catholic District School Board	1.011
42.	Windsor-Essex Catholic District School Board	1.000
43.	District School Board 38	1.000
44.	St. Clair Catholic District School Board	1.000
45.	Toronto Catholic District School Board	1.000
46.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	1.003
47.	York Catholic District School Board	1.000
48.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	1.000
49.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	1.000
50.	Durham Catholic District School Board	1.000
51.	Halton Catholic District School Board	1.000
52.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	1.000
53.	Wellington Catholic District School Board	1.000
54.	Waterloo Catholic District School Board	1.000
55.	Niagara Catholic District School Board	1.000
56.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	1.000
57.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	1.000
58.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	1.000
59.	Renfrew County Catholic District School Board	1.000
60.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	1.032
61.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	1.110
62.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	1.116
63.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	1.000
64.	Conseil scolaire de district 59	1.000
65.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	1.123
66.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	1.043
67.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	1.118
68.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	1.100
69.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	1.000
70.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	1.000
71.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	1.000
72.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	1.000

	Table/Tableau 8 Classroom Expenditure Percentages/ Pourcentages des dépenses liées aux classes	
	COLUMN/COLONNE 1	COLUMN/COLONNE 2
Item/ Point	Amounts/Sommes	% allocated to the classroom/ % alloué aux classes
1.	Elementary School Part of Foundation Allocations/Partie de l'élément éducation de base qui vise l'élémentaire	79.5%
2.	Secondary School Part of Foundation Allocations/Partie de l'élément éducation de base qui vise le secondaire	75.9%
3.	Elementary School Teacher Compensation/ Rémunération des enseignants de l'élémentaire	91.2%
4.	Secondary School Teacher Compensation/ Rémunération des enseignants du secondaire	84.6%
5.	Small Schools Allocations/ Élément petites écoles	50.0%
6.	Remote & Rural Allocations/ Élément conseils ruraux et éloignés	74.0%
7.	Early Learning Allocations/Élément apprentissage durant les premières années d'études	70.2%
8.	Adult Day School/Élèves adultes de jour	76.0%
9.	French as a First or Second Language and Native as a Second Language/Français langue première et langue seconde, et langue autochtone langue seconde	91.1%
10.	ESL/ESD/ALF/PDF	86.0%
11.	Learning Opportunities Allocations/ Élément programmes d'aide à l'apprentissage	77.3%
12.	Special Education Allocations/Élément éducation de l'enfance en difficulté	92.0%

ONTARIO REGULATION 288/98made under the
EDUCATION ACTMade: June 12, 1998
Approved: June 12, 1998
Filed: June 15, 1998**CALCULATION OF FEES FOR PUPILS FOR THE
1998-99 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR****INTERPRETATION****1. (1) In this Regulation,**

"1998-99 A.D.E. regulation" means Ontario Regulation 286/98;
("règlement sur l'effectif quotidien moyen de 1998-1999")

"1998-99 grant regulation" means Ontario Regulation
287/98. ("règlement sur les subventions de 1998-1999")

"day school A.D.E.", for a board, means the day school average daily
enrolment for the board, as calculated under section 2 of the 1998-99
A.D.E. regulation; ("effectif quotidien moyen de jour")

"elementary school pupil" means a pupil who is enrolled in any of junior
kindergarten, kindergarten and grades one to eight; ("élève de
l'élémentaire")

"high cost program" means,

(a) a special education program, or

(b) any other program which both the board and the party from
whom the tuition fee is receivable agree is a high cost program
for the purposes of this Regulation; ("programme à coût élevé")

"isolate board" means a school authority other than a section 68 board;
("conseil isolé")

"P.A.C.", for a pupil, means the pupil accommodation charge for a pupil
as determined under subsections (3) and (4); ("frais de pension")

"secondary school pupil" means a pupil who is enrolled in any of grades nine
to twelve or in a course leading to an OAC credit; ("élève du secondaire")

"section 68 board" means a board established under section 68 of the
Act. ("conseil créé en vertu de l'article 68")

(2) For the purposes of this Regulation, the day school A.D.E. of a
pupil enrolled in a school operated by a board is the day school
A.D.E. for the board calculated as if that pupil were the board's only
pupil.

(3) Subject to subsection (4), the pupil accommodation charge for a
pupil is \$141 in the case of an elementary school pupil or \$282 in the
case of a secondary school pupil.

(4) If a board has entered into an agreement under subsection 188 (3)
of the Act that provides for a payment by the Crown in right of Canada
to provide classroom accommodation for a specified number of pupils,
the pupil accommodation charge for each pupil accommodated as a
result of the agreement is zero.

(5) For the purposes of this Regulation, a pupil is a pupil of a board
if he or she is a pupil of the board within the meaning of section 2 of the
1998-99 grant regulation.

APPLICATION

**2. This Regulation applies in respect of the period September 1,
1998 to August 31, 1999.**

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 288/98pris en application de la
LOI SUR L'ÉDUCATIONpris le 12 juin 1998
approuvé le 12 juin 1998
déposé le 15 juin 1998**CALCUL DES DROITS EXIGIBLES À L'ÉGARD DES
ÉLÈVES POUR L'EXERCICE 1998-1999 DES
CONSEILS SCOLAIRES****INTERPRÉTATION****1. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.**

«conseil créé en vertu de l'article 68» Conseil créé en vertu de l'article
68 de la Loi. («section 68 board»)

«conseil isolé» Administration scolaire, à l'exclusion d'un conseil créé
en vertu de l'article 68. («isolate board»)

«effectif quotidien moyen de jour» À l'égard d'un conseil, s'entend de
l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé aux termes de
l'article 2 du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 1998-1999.
 («day school A.D.E.»)

«élève de l'élémentaire» Élève inscrit à la maternelle, au jardin d'enfants ou
à l'une des huit premières années d'études. («elementary school pupil»)

«élève du secondaire» Élève inscrit à la neuvième, dixième, onzième ou
douzième année d'études ou à un cours menant à l'obtention d'un crédit
des cours préuniversitaires de l'Ontario. («secondary school pupil»)

«frais de pension» À l'égard d'un élève, s'entend des frais de pension de
l'élève calculés aux termes des paragraphes (3) et (4). («P.A.C.»)

«programme à coût élevé» Selon le cas :

a) programme d'enseignement à l'enfance en difficulté;

b) tout autre programme dont le conseil et la partie qui doit payer les
droits de scolarité conviennent qu'il s'agit d'un programme à coût
élevé pour l'application du présent règlement. («high cost program»)

«règlement sur l'effectif quotidien moyen de 1998-1999» Le Règlement
de l'Ontario 286/98. («1998-99 A.D.E. regulation»)

«règlement sur les subventions de 1998-1999» Le Règlement de
l'Ontario 287/98. («1998-99 grant regulation»)

(2) Pour l'application du présent règlement, l'effectif quotidien
moyen de jour d'un élève inscrit à une école qui relève d'un conseil est
l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé comme si cet élève
était le seul élève du conseil.

(3) Sous réserve du paragraphe (4), les frais de pension sont de
141 \$ dans le cas d'un élève de l'élémentaire et de 282 \$ dans le cas d'un
élève du secondaire.

(4) Si un conseil a conclu, en vertu du paragraphe 188 (3) de la Loi,
une entente qui prévoit le paiement, par la Couronne du chef du Canada,
d'une somme permettant la fourniture de facilités d'accueil à un nombre
précis d'élèves, les frais de pension de chaque élève visé par l'entente
sont nuls.

(5) Pour l'application du présent règlement, un élève est un élève
d'un conseil s'il l'est au sens de l'article 2 du règlement sur les
subventions de 1998-1999.

APPLICATION

**2. Le présent règlement s'applique à l'égard de la période allant du
1^{er} septembre 1998 au 31 août 1999.**

FEES PAID TO BOARDS BY CANADA OR BY AUTHORITY PROVIDING
EDUCATION FOR INDIANS

3. (1) This section applies in respect of a pupil who is enrolled in a school operated by a district school board or an isolate board if a fee in respect of the pupil is receivable by the board from,

- (a) the Crown in right of Canada; or
- (b) a band, the council of a band or an education authority where the band, council of a band or education authority is authorized by the Crown in right of Canada to provide education for Indians.

(2) The fee in respect of a pupil described in subsection (1) shall be calculated as follows:

1. Take the base amount determined for the pupil under subsection (3), (4) or (5), as the case may be.
2. Multiply the day school A.D.E. of the pupil by the sum of,
 - i. the base amount determined under paragraph 1, and
 - ii. the P.A.C. for that pupil.

(3) For the purposes of paragraph 1 of subsection (2), the base amount for an elementary school pupil described in subsection (1) who is enrolled in a school operated by a district school board shall be determined as follows:

1. Determine the amount calculated for the board under paragraph 2 of section 13 of the 1998-99 grant regulation, on account of the foundation allocation for elementary school pupils.
2. Determine an amount on account of the special education allocation for elementary school pupils, as follows:
 - i. Multiply the day school A.D.E. for elementary school pupils of the board by \$347.
 - ii. Divide the amount determined for the board under paragraph 2 of section 14 of the 1998-99 grant regulation by the day school A.D.E. for pupils of the board.
 - iii. Multiply the result obtained under subparagraph ii by the day school A.D.E. for elementary school pupils of the board.
 - iv. Determine an amount on account of program ISA for elementary pupils, as follows:
 - A. If the amount determined for the board under clause 17 (a) of the 1998-99 grant regulation is greater than the amount determined for the board under clause 17 (b) of that Regulation, multiply the day school A.D.E. for elementary school pupils of the board by the per pupil amount specified for the board in Column 2 of Table 1 of that Regulation.
 - B. If the amount determined for the board under clause 17 (b) of the 1998-99 grant regulation is greater than the amount determined for the board under clause 17 (a) of that Regulation, calculate the part of the ISA level 2 and 3 funding total determined for the board under subsection 18 (5) of that Regulation that is generated by elementary pupils of the board.
 - v. Total the amounts obtained under subparagraphs i, iii and iv.
3. In the case of an English-language district school board, determine an amount on account of the language allocation for elementary school pupils, as follows:

DROITS PAYÉS AUX CONSEILS PAR LE CANADA OU UNE ADMINISTRATION
QUI DISPENSE L'ENSEIGNEMENT AUX INDIENS

3. (1) Le présent article s'applique à l'égard de l'élève inscrit à une école qui relève d'un conseil scolaire de district ou d'un conseil isolé si le conseil peut recevoir des droits à l'égard de cet élève :

- a) soit de la Couronne du chef du Canada;
- b) soit d'une bande, d'un conseil de bande ou d'une commission indienne de l'éducation que la Couronne du chef du Canada autorise à dispenser l'enseignement aux Indiens.

(2) Les droits exigibles à l'égard de l'élève visé au paragraphe (1) sont calculés de la manière suivante :

1. Prendre la somme de base calculée pour l'élève aux termes du paragraphe (3), (4) ou (5), selon le cas.
2. Multiplier l'effectif quotidien moyen de jour de l'élève par la somme de ce qui suit :
 - i. la somme de base calculée aux termes de la disposition 1,
 - ii. les frais de pension de l'élève.

(3) Pour l'application de la disposition 1 du paragraphe (2), la somme de base relative à un élève de l'élémentaire visé au paragraphe (1) qui est inscrit à une école qui relève d'un conseil scolaire de district est calculée de la manière suivante :

1. Calculer la part de l'élément éducation de base, calculée pour le conseil aux termes de la disposition 2 de l'article 13 du règlement sur les subventions de 1998-1999, qui vise les élèves de l'élémentaire.
2. Calculer la part de l'élément éducation de l'enfance en difficulté qui vise les élèves de l'élémentaire, de la manière suivante :
 - i. Multiplier l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil par 347 \$.
 - ii. Diviser la somme calculée pour le conseil aux termes de la disposition 2 de l'article 14 du règlement sur les subventions de 1998-1999 par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil.
 - iii. Multiplier le résultat obtenu aux termes de la sous-disposition ii par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil.
 - iv. Calculer la part de l'AAS liée aux programmes qui vise les élèves de l'élémentaire de la manière suivante :
 - A. Si la somme calculée pour le conseil aux termes de l'alinéa 17 a) du règlement sur les subventions de 1998-1999 est supérieure à celle calculée pour lui aux termes de l'alinéa 17 b) de ce règlement, multiplier l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil par la somme par élève précisée, pour le conseil, à la colonne 2 du tableau 1 du même règlement.
 - B. Si la somme calculée pour le conseil aux termes de l'alinéa 17 b) du règlement sur les subventions de 1998-1999 est supérieure à celle calculée pour lui aux termes de l'alinéa 17 a) de ce règlement, calculer la part des AAS de niveau 2 et 3, calculée pour le conseil aux termes du paragraphe 18 (5) du même règlement, qui vise ses élèves de l'élémentaire.
 - v. Additionner les sommes obtenues aux termes des sous-dispositions i, iii et iv.
3. Dans le cas d'un conseil scolaire de district de langue anglaise, calculer la part de l'élément enseignement des langues qui vise les élèves de l'élémentaire, de la manière suivante :

- i. Take the French as a second language amount for elementary pupils of the board, as calculated under subsection 22 (3) of the 1998-99 grant regulation.
 - ii. Calculate the part of the ESL/ESD amount for the board, as calculated under section 24 of the 1998-99 grant regulation, that is generated by elementary school pupils of the board.
 - iii. Add the amount taken under subparagraph i to the amount calculated under subparagraph ii.
4. In the case of a French-language district school board, determine an amount on account of the language allocation for elementary school pupils, as follows:
 - i. Take the amount determined for the board under paragraph 1 of subsection 26 (1) of the 1998-99 grant regulation.
 - ii. Divide the total of the amounts determined for the board under paragraph 7 of subsection 28 (4) of the 1998-99 grant regulation by the total number of instructional units determined for the board under paragraph 3 of subsection 28 (4) of that Regulation. Multiply the result by the total number of elementary instructional units determined for the board under paragraph 1 of subsection 28 (4) of that Regulation.
 - iii. Calculate the part of the PDF funding level for the board, as calculated under subsection 28 (11) of the 1998-99 grant regulation, that is generated by elementary school pupils of the board.
 - iv. Total the amount taken under subparagraph i, the product obtained under subparagraph ii and the amount calculated under subparagraph iii.
 5. Determine the amount calculated for the board under paragraph 4 of subsection 29 (11) of the 1998-99 grant regulation, on account of the small schools allocation for elementary school pupils.
 6. Determine an amount on account of the remote and rural allocation for elementary school pupils, as follows:
 - i. Take the amount determined for the board under paragraph 5 of section 30 of the 1998-99 grant regulation.
 - ii. Divide the amount determined for the board under subparagraph i by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board.
 - iii. Multiply the amount determined under subparagraph ii by the day school A.D.E. for the board, counting only elementary school pupils of the board.
 7. Determine an amount on account of the learning opportunities allocation for elementary school pupils, as follows:
 - i. Take the amount determined for the board under section 31 of the 1998-99 grant regulation.
 - ii. Divide the amount determined for the board under subparagraph i by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board.
 - iii. Multiply the amount determined under subparagraph ii by the day school A.D.E. for the board, counting only elementary school pupils of the board.
- i. Prendre la somme liée aux programmes de français langue seconde pour les élèves de l'élémentaire du conseil, calculée aux termes du paragraphe 22 (3) du règlement sur les subventions de 1998-1999.
 - ii. Calculer la part de la somme liée aux programmes d'ESL/ESD pour le conseil, calculée aux termes de l'article 24 du règlement sur les subventions de 1998-1999, qui vise les élèves de l'élémentaire du conseil.
 - iii. Additionner la somme prise aux termes de la sous-disposition i et la somme calculée aux termes de la sous-disposition ii.
4. Dans le cas d'un conseil scolaire de district de langue française, calculer la part de l'élément enseignement des langues qui vise les élèves de l'élémentaire, de la manière suivante :
 - i. Prendre la somme calculée pour le conseil aux termes de la disposition 1 du paragraphe 26 (1) du règlement sur les subventions de 1998-1999.
 - ii. Diviser le total des sommes calculées pour le conseil aux termes de la disposition 7 du paragraphe 28 (4) du règlement sur les subventions de 1998-1999 par le nombre total de modules scolaires calculé pour le conseil aux termes de la disposition 3 de ce paragraphe. Multiplier le résultat par le nombre total de modules scolaires de l'élémentaire calculé pour le conseil aux termes de la disposition 1 du même paragraphe.
 - iii. Calculer la part du niveau de financement des programmes de PDF pour le conseil, calculé aux termes du paragraphe 28 (11) du règlement sur les subventions de 1998-1999, qui vise les élèves de l'élémentaire du conseil.
 - iv. Additionner la somme prise aux termes de la sous-disposition i, le produit obtenu aux termes de la sous-disposition ii et la somme calculée aux termes de la sous-disposition iii.
 5. Calculer la part de l'élément petites écoles, calculée pour le conseil aux termes de la disposition 4 du paragraphe 29 (11) du règlement sur les subventions de 1998-1999, qui vise les élèves de l'élémentaire.
 6. Calculer la part de l'élément conseils ruraux et éloignés qui vise les élèves de l'élémentaire, de la manière suivante :
 - i. Prendre la somme calculée pour le conseil aux termes de la disposition 5 de l'article 30 du règlement sur les subventions de 1998-1999.
 - ii. Diviser la somme calculée pour le conseil aux termes de la sous-disposition i par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé en ne comptant que ses élèves.
 - iii. Multiplier la somme calculée aux termes de la sous-disposition ii par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé en ne comptant que ses élèves de l'élémentaire.
 7. Calculer la part de l'élément programmes d'aide à l'apprentissage qui vise les élèves de l'élémentaire, de la manière suivante :
 - i. Prendre la somme calculée pour le conseil aux termes de l'article 31 du règlement sur les subventions de 1998-1999.
 - ii. Diviser la somme calculée pour le conseil aux termes de la sous-disposition i par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé en ne comptant que ses élèves.
 - iii. Multiplier la somme calculée aux termes de la sous-disposition ii par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé en ne comptant que ses élèves de l'élémentaire.

8. Determine an amount on account of the teacher compensation allocation for elementary school pupils, by calculating what the amount calculated for the board under paragraph 7 of subsection 33 (10) of the 1998-99 grant regulation would be if that calculation were done counting only teachers employed by the board to provide instruction to elementary school pupils and counting only elementary school pupils of the board.
9. Determine the amount calculated for the board under paragraph 2 of subsection 34 (2) or paragraph 5 of subsection 34 (3) of the 1998-99 grant regulation, as the case may be, on account of the early learning allocation.
10. Determine an amount on account of the administration and governance allocation for elementary school pupils, as follows:
 - i. Take the amount determined for the board under paragraph 4 of subsection 36 (1) of the 1998-99 grant regulation.
 - ii. Divide the amount determined for the board under subparagraph i by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board.
 - iii. Multiply the amount determined under subparagraph ii by the day school A.D.E. for the board, counting only elementary school pupils of the board.
11. Determine an amount on account of the school operations part of the pupil accommodation allocation for elementary school pupils, by multiplying the elementary school area requirement determined for the board under paragraph 2 of subsection 37 (2) of the 1998-99 grant regulation or, where a supplementary elementary school area factor is approved for the board under subsection 37 (3) of that Regulation, the adjusted elementary school area requirement determined for the board under paragraph 3 of subsection 37 (2) of that Regulation, by the benchmark operating cost of \$55.97.
12. Total the amounts determined for the board under paragraphs 1 to 11.
13. Divide the total obtained under paragraph 12 by the day school A.D.E. for the board, counting only elementary school pupils of the board.
14. Where an amount calculated in accordance with section 46 of the 1998-99 grant regulation is subtracted from the total determined for the board under paragraph 3 of section 11 of that Regulation, subtract an amount calculated as follows from the amount obtained under paragraph 13:
 - i. Take the amount calculated for the board under subsection 46 (2) of the 1998-99 grant regulation.
 - ii. Divide the amount referred to in subparagraph i by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board.
15. Where an amount calculated in accordance with section 47 of the 1998-99 grant regulation is added to the total determined for the board under paragraph 3 of section 11 of that Regulation, add an amount calculated as follows to the amount obtained under paragraph 13:
 - i. Take the amount calculated for the board under subsection 47 (2) of the 1998-99 grant regulation.
8. Calculer la part de l'élément rémunération des enseignants qui vise les élèves de l'élémentaire, en calculant ce que serait la somme calculée pour le conseil aux termes de la disposition 7 du paragraphe 33 (10) du règlement sur les subventions de 1998-1999 si ce calcul était effectué en ne comptant que les enseignants que le conseil emploie pour dispenser l'enseignement aux élèves de l'élémentaire et en ne comptant que les élèves de l'élémentaire du conseil.
9. Calculer l'élément apprentissage durant les premières années d'études calculé pour le conseil aux termes de la disposition 2 du paragraphe 34 (2) ou de la disposition 5 du paragraphe 34 (3), selon le cas, du règlement sur les subventions de 1998-1999.
10. Calculer la part de l'élément administration et gestion qui vise les élèves de l'élémentaire, de la manière suivante :
 - i. Prendre la somme calculée pour le conseil aux termes de la disposition 4 du paragraphe 36 (1) du règlement sur les subventions de 1998-1999.
 - ii. Diviser la somme calculée pour le conseil aux termes de la sous-disposition i par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé en ne comptant que ses élèves.
 - iii. Multiplier la somme calculée aux termes de la sous-disposition ii par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé en ne comptant que ses élèves de l'élémentaire.
11. Calculer la part de la portion fonctionnement des écoles de l'élément installations d'accueil pour les élèves qui vise les élèves de l'élémentaire, en multipliant par le coût repère de fonctionnement de 55,97 \$ la superficie requise pour les écoles élémentaires du conseil calculée aux termes de la disposition 2 du paragraphe 37 (2) du règlement sur les subventions de 1998-1999 ou, si un facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles élémentaires est approuvé pour le conseil aux termes du paragraphe 37 (3) de ce règlement, la superficie redressée des écoles élémentaires requise pour le conseil calculée aux termes de la disposition 3 du paragraphe 37 (2) du même règlement.
12. Additionner les sommes calculées pour le conseil aux termes des dispositions 1 à 11.
13. Diviser le total obtenu aux termes de la disposition 12 par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé en ne comptant que ses élèves de l'élémentaire.
14. Si une somme calculée conformément à l'article 46 du règlement sur les subventions de 1998-1999 est soustraite du total calculé pour le conseil aux termes de la disposition 3 de l'article 11 de ce règlement, soustraire, de la somme obtenue aux termes de la disposition 13, une somme calculée de la manière suivante :
 - i. Prendre la somme calculée pour le conseil aux termes du paragraphe 46 (2) du règlement sur les subventions de 1998-1999.
 - ii. Diviser la somme visée à la sous-disposition i par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé en ne comptant que ses élèves.
15. Si une somme calculée conformément à l'article 47 du règlement sur les subventions de 1998-1999 est ajoutée au total calculé pour le conseil aux termes de la disposition 3 de l'article 11 de ce règlement, ajouter, à la somme obtenue aux termes de la disposition 13, une somme calculée de la manière suivante :
 - i. Prendre la somme calculée pour le conseil aux termes du paragraphe 47 (2) du règlement sur les subventions de 1998-1999.

- ii. Divide the amount referred to in subparagraph i by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board.

(4) For the purposes of paragraph 1 of subsection (2), the base amount for a secondary school pupil described in subsection (1) who is enrolled in a school operated by a district school board shall be determined as follows:

1. Determine the amount calculated for the board under paragraph 4 of section 13 of the 1998-99 grant regulation, on account of the foundation allocation for secondary school pupils.
2. Determine an amount on account of the special education allocation for secondary school pupils, as follows:
 - i. Multiply the day school A.D.E. for secondary school pupils of the board by \$214.
 - ii. Divide the amount determined for the board under paragraph 2 of section 14 of the 1998-99 grant regulation by the day school A.D.E. of pupils of the board.
 - iii. Multiply the result obtained under subparagraph ii by the day school A.D.E. for secondary school pupils of the board.
 - iv. Determine an amount on account of program ISA for secondary pupils, as follows:
 - A. If the amount determined for the board under clause 17 (a) of the 1998-99 grant regulation is greater than the amount determined for the board under clause 17 (b) of that Regulation, multiply the day school A.D.E. for secondary school pupils of the board by the per pupil amount specified for the board in Column 2 of Table 1 of that Regulation.
 - B. If the amount determined for the board under clause 17 (b) of the 1998-99 grant regulation is greater than the amount determined for the board under clause 17 (a) of that Regulation, calculate the part of the ISA level 2 and 3 funding total determined for the board under subsection 18 (5) of that Regulation that is generated by secondary pupils of the board.
 - v. Total the amounts obtained under subparagraphs i, iii and iv.
3. In the case of an English-language district school board, determine an amount on account of the language allocation for secondary school pupils, as follows:
 - i. Take the French as a second language amount for secondary pupils of the board, as calculated under subsection 22 (5) of the 1998-99 grant regulation.
 - ii. Calculate the part of the ESL/ESD amount for the board, as calculated under section 24 of the 1998-99 grant regulation, that is generated by secondary school pupils of the board.
 - iii. Add the amount taken under subparagraph i to the amount calculated under subparagraph ii.
4. In the case of a French-language district school board, determine an amount on account of the language allocation for secondary school pupils, as follows:

- ii. Diviser la somme visée à la sous-disposition i par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé en ne comptant que ses élèves.

(4) Pour l'application de la disposition 1 du paragraphe (2), la somme de base relative à un élève du secondaire visé au paragraphe (1) qui est inscrit à une école qui relève d'un conseil scolaire de district est calculée de la manière suivante :

1. Calculer la part de l'élément éducation de base, calculée pour le conseil aux termes de la disposition 4 de l'article 13 du règlement sur les subventions de 1998-1999, qui vise les élèves du secondaire.
 2. Calculer la part de l'élément éducation de l'enfance en difficulté qui vise les élèves du secondaire, de la manière suivante :
 - i. Multiplier l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire du conseil par 214 \$.
 - ii. Diviser la somme calculée pour le conseil aux termes de la disposition 2 de l'article 14 du règlement sur les subventions de 1998-1999 par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil.
 - iii. Multiplier le résultat obtenu aux termes de la sous-disposition ii par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire du conseil.
 - iv. Calculer la part de l'AAS liée aux programmes qui vise les élèves du secondaire de la manière suivante :
 - A. Si la somme calculée pour le conseil aux termes de l'alinéa 17 a) du règlement sur les subventions de 1998-1999 est supérieure à celle calculée pour lui aux termes de l'alinéa 17 b) de ce règlement, multiplier l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire du conseil par la somme par élève précisée, pour le conseil, à la colonne 2 du tableau 1 du même règlement.
 - B. Si la somme calculée pour le conseil aux termes de l'alinéa 17 b) du règlement sur les subventions de 1998-1999 est supérieure à celle calculée pour lui aux termes de l'alinéa 17 a) de ce règlement, calculer la part des AAS de niveau 2 et 3, calculée pour le conseil aux termes du paragraphe 18 (5) du même règlement, qui vise ses élèves du secondaire.
 - v. Additionner les sommes obtenues aux termes des sous-dispositions i, iii et iv.
3. Dans le cas d'un conseil scolaire de district de langue anglaise, calculer la part de l'élément enseignement des langues qui vise les élèves du secondaire, de la manière suivante :
 - i. Prendre la somme liée aux programmes de français langue seconde pour les élèves du secondaire du conseil, calculée aux termes du paragraphe 22 (5) du règlement sur les subventions de 1998-1999.
 - ii. Calculer la part de la somme liée aux programmes d'ESL/ESD pour le conseil, calculée aux termes de l'article 24 du règlement sur les subventions de 1998-1999, qui vise les élèves du secondaire du conseil.
 - iii. Additionner la somme prise aux termes de la sous-disposition i et la somme calculée aux termes de la sous-disposition ii.
 4. Dans le cas d'un conseil scolaire de district de langue française, calculer la part de l'élément enseignement des langues qui vise les élèves du secondaire, de la manière suivante :

- i. Take the amount determined for the board under paragraph 2 of subsection 26 (1) of the 1998-99 grant regulation.
 - ii. Divide the total of the amounts determined for the board under paragraph 7 of subsection 28 (4) of the 1998-99 grant regulation by the total number of instructional units determined for the board under paragraph 3 of subsection 28 (4) of that Regulation. Multiply the result by the total number of secondary instructional units determined for the board under paragraph 2 of subsection 28 (4) of that Regulation.
 - iii. Calculate the part of the PDF funding level for the board, as calculated under subsection 28 (11) of the 1998-99 grant regulation, that is generated by secondary school pupils of the board.
 - iv. Total the amount taken under subparagraph i, the product obtained under subparagraph ii and the amount calculated under subparagraph iii.
5. Determine the amount calculated for the board under paragraph 8 of subsection 29 (11) of the 1998-99 grant regulation, on account of the small schools allocation for secondary school pupils.
 6. Determine an amount on account of the remote and rural allocation for secondary school pupils, as follows:
 - i. Take the amount determined for the board under paragraph 5 of section 30 of the 1998-99 grant regulation.
 - ii. Divide the amount determined for the board under subparagraph i by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board.
 - iii. Multiply the amount determined under subparagraph ii by the day school A.D.E. for the board, counting only secondary school pupils of the board.
 7. Determine an amount on account of the learning opportunities allocation for secondary school pupils, as follows:
 - i. Take the amount determined for the board under section 31 of the 1998-99 grant regulation.
 - ii. Divide the amount determined for the board under subparagraph i by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board.
 - iii. Multiply the amount determined under subparagraph ii by the day school A.D.E. for the board, counting only secondary school pupils of the board.
 8. Determine an amount on account of the teacher compensation allocation for secondary school pupils, by subtracting from the amount calculated under paragraph 10 of subsection 33 (10) of the 1998-99 grant regulation the amount determined on account of teacher compensation allocation for elementary pupils calculated under paragraph 8 of subsection (3).
 9. Determine an amount on account of the administration and governance allocation for secondary school pupils, as follows:
 - i. Take the amount determined for the board under paragraph 4 of subsection 36 (1) of the 1998-99 grant regulation.
 - ii. Divide the amount determined for the board under subparagraph i by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board.
- i. Prendre la somme calculée pour le conseil aux termes de la disposition 2 du paragraphe 26 (1) du règlement sur les subventions de 1998-1999.
 - ii. Diviser le total des sommes calculées pour le conseil aux termes de la disposition 7 du paragraphe 28 (4) du règlement sur les subventions de 1998-1999 par le nombre total de modules scolaires calculé pour le conseil aux termes de la disposition 3 de ce paragraphe. Multiplier le résultat par le nombre de modules scolaires du secondaire calculé pour le conseil aux termes de la disposition 2 du même paragraphe.
 - iii. Calculer la part du niveau de financement des programmes de PDF pour le conseil, calculé aux termes du paragraphe 28 (11) du règlement sur les subventions de 1998-1999, qui vise les élèves du secondaire du conseil.
 - iv. Additionner la somme prise aux termes de la sous-disposition i, le produit obtenu aux termes de la sous-disposition ii et la somme calculée aux termes de la sous-disposition iii.
5. Calculer la part de l'élément petites écoles, calculée pour le conseil aux termes de la disposition 8 du paragraphe 29 (11) du règlement sur les subventions de 1998-1999, qui vise les élèves du secondaire.
 6. Calculer la part de l'élément conseils ruraux et éloignés qui vise les élèves du secondaire, de la manière suivante :
 - i. Prendre la somme calculée pour le conseil aux termes de la disposition 5 de l'article 30 du règlement sur les subventions de 1998-1999.
 - ii. Diviser la somme calculée pour le conseil aux termes de la sous-disposition i par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé en ne comptant que ses élèves.
 - iii. Multiplier la somme calculée aux termes de la sous-disposition ii par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé en ne comptant que ses élèves du secondaire.
 7. Calculer la part de l'élément programmes d'aide à l'apprentissage qui vise les élèves du secondaire, de la manière suivante :
 - i. Prendre la somme calculée pour le conseil aux termes de l'article 31 du règlement sur les subventions de 1998-1999.
 - ii. Diviser la somme calculée pour le conseil aux termes de la sous-disposition i par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé en ne comptant que ses élèves.
 - iii. Multiplier la somme calculée aux termes de la sous-disposition ii par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé en ne comptant que ses élèves du secondaire.
 8. Calculer la part de l'élément rémunération des enseignants qui vise les élèves du secondaire, en soustrayant de la somme calculée aux termes de la disposition 10 du paragraphe 33 (10) du règlement sur les subventions de 1998-1999 la part de l'élément rémunération des enseignants qui vise les élèves de l'élémentaire, calculée aux termes de la disposition 8 du paragraphe (3).
 9. Calculer la part de l'élément administration et gestion qui vise les élèves du secondaire, de la manière suivante :
 - i. Prendre la somme calculée pour le conseil aux termes de la disposition 4 du paragraphe 36 (1) du règlement sur les subventions de 1998-1999.
 - ii. Diviser la somme calculée pour le conseil aux termes de la sous-disposition i par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé en ne comptant que ses élèves.

- iii. Multiply the amount determined under subparagraph ii by the day school A.D.E. for the board, counting only secondary school pupils of the board.
- 10. Determine an amount on account of the school operations part of the pupil accommodation allocation for secondary school pupils, as follows:
 - i. Multiply the secondary school area requirement for the board determined under paragraph 11 of subsection 37 (2) of the 1998-99 grant regulation or, where a supplementary secondary school area factor is approved for the board under subsection 37 (6) of that Regulation, the adjusted secondary school area requirement determined for the board under paragraph 12 of subsection 37 (2) of that Regulation, by the benchmark operating cost of \$55.97.
- 11. Total the amounts determined for the board under paragraphs 1 to 10.
- 12. Divide the total obtained under paragraph 11 by the day school A.D.E. for the board, counting only secondary school pupils of the board.
- 13. Where an amount calculated in accordance with section 46 of the 1998-99 grant regulation is subtracted from the total determined for the board under paragraph 3 of section 11 of that Regulation, subtract an amount calculated as follows from the amount obtained under paragraph 12:
 - i. Take the amount calculated for the board under subsection 46 (2) of the 1998-99 grant regulation.
 - ii. Divide the amount referred to in subparagraph i by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board.
- 14. Where an amount calculated in accordance with section 47 of the 1998-99 grant regulation is added to the total determined for the board under paragraph 3 of section 11 of that Regulation, add an amount calculated as follows to the amount obtained under paragraph 12:
 - i. Take the amount calculated for the board under subsection 47 (2) of the 1998-99 grant regulation.
 - ii. Divide the amount referred to in subparagraph i by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board.
- (5) For the purposes of paragraph 1 of subsection (2), the base amount for a pupil described in subsection (1) who is enrolled in a school operated by an isolate board shall be determined as follows:
 - 1. Take the approved expenditure of the board within the meaning of subsection 55 (1) of the 1998-99 grant regulation.
 - 2. Deduct the amount of the approved expenditure referred to in paragraph 1 that relates to transportation.
 - 3. Deduct the amount of the approved expenditure referred to in paragraph 1 that relates to school renewal.
 - 4. Divide the amount obtained under paragraph 3 by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board.
- (6) The fee in respect of a pupil described in subsection (1) who is enrolled in a Native language program in a school operated by a district school board and whose fee is receivable from the Crown in right of
- iii. Multiplier la somme calculée aux termes de la sous-disposition ii par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé en ne comptant que ses élèves du secondaire.
- 10. Calculer la part de la portion fonctionnement des écoles de l'élément installations d'accueil pour les élèves qui vise les élèves du secondaire, de la manière suivante :
 - i. Multiplier par le coût repère de fonctionnement de 55,97 \$ la superficie requise pour les écoles secondaires du conseil calculée aux termes de la disposition 11 du paragraphe 37 (2) du règlement sur les subventions de 1998-1999 ou, si un facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles secondaires est approuvé pour le conseil aux termes du paragraphe 37 (6) du même règlement, la superficie redressée des écoles secondaires requise pour le conseil calculée aux termes de la disposition 12 du paragraphe 37 (2) du même règlement.
- 11. Additionner les sommes calculées pour le conseil aux termes des disposition 1 à 10.
- 12. Diviser le total obtenu aux termes de la disposition 11 par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé en ne comptant que ses élèves du secondaire.
- 13. Si une somme calculée conformément à l'article 46 du règlement sur les subventions de 1998-1999 est soustraite du total calculé pour le conseil aux termes de la disposition 3 de l'article 11 de ce règlement, soustraire, de la somme obtenue aux termes de la disposition 12, une somme calculée de la manière suivante :
 - i. Prendre la somme calculée pour le conseil aux termes du paragraphe 46 (2) du règlement sur les subventions de 1998-1999.
 - ii. Diviser la somme visée à la sous-disposition i par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé en ne comptant que ses élèves.
- 14. Si une somme calculée conformément à l'article 47 du règlement sur les subventions de 1998-1999 est ajoutée au total calculé pour le conseil aux termes de la disposition 3 de l'article 11 de ce règlement, ajouter, à la somme obtenue aux termes de la disposition 12, une somme calculée de la manière suivante :
 - i. Prendre la somme calculée pour le conseil aux termes du paragraphe 47 (2) du règlement sur les subventions de 1998-1999.
 - ii. Diviser la somme visée à la sous-disposition i par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé en ne comptant que ses élèves.
- (5) Pour l'application de la disposition 1 du paragraphe (2), la somme de base relative à un élève visé au paragraphe (1) qui est inscrit à une école qui relève d'un conseil isolé est calculée de la manière suivante :
 - 1. Prendre les dépenses approuvées du conseil au sens du paragraphe 55 (1) du règlement sur les subventions de 1998-1999.
 - 2. Déduire la part des dépenses approuvées visées à la disposition 1 qui se rapporte au transport des élèves.
 - 3. Déduire la part des dépenses approuvées visées à la disposition 1 qui se rapporte à la réfection des écoles.
 - 4. Diviser la somme obtenue aux termes de la disposition 3 par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé en ne comptant que ses élèves.
- (6) Les droits exigibles à l'égard de l'élève visé au paragraphe (1) qui est inscrit à un programme de langue autochtone dans une école qui relève d'un conseil scolaire de district et que celui-ci peut recevoir de

Canada or from a band, the council of a band or an education authority where the band, council of a band or education authority is authorized by the Crown in right of Canada to provide education for Indians, may, at the option of the district school board, be increased by an amount equal to the allocation for Native as a second language that would be generated for the pupil if he or she were a pupil of the board, determined in accordance with section 23 or 27, as the case may be, of the 1998-99 grant regulation.

(7) The fee in respect of a pupil described in subsection (1) who is enrolled in a high cost program may, at the option of the board, be increased by multiplying the fee by a factor agreed on by the board providing the instruction and the party from whom the fee is receivable or, in the absence of agreement, by a factor determined in accordance with subsection (8).

(8) If the board providing the instruction and the party from whom the fee is receivable cannot agree on a factor, the factor shall be determined by three arbitrators, appointed as follows:

1. One arbitrator shall be appointed by the board that provides the instruction.
2. One arbitrator shall be appointed by the party from whom the fee is receivable.
3. One arbitrator shall be appointed by the arbitrators appointed under paragraphs 1 and 2.

(9) The decision of the arbitrators or a majority of them is final and binding on the board providing the instruction and the party from whom the fee is receivable.

(10) This section does not apply in respect of a pupil to whom subsection 49 (6) of the Act applies.

FEES CHARGED TO PARTIES RESIDING IN ONTARIO

4. (1) This section applies in respect of a pupil described in subsection 46 (2) of the Act who is enrolled in a school of a district school board or an isolate board and who resides with his or her parent or guardian in a school section, separate school zone or secondary school district on land that is exempt from taxation for school purposes.

(2) The fee that a board shall charge in respect of a pupil described in subsection (1) to the parent or guardian is \$40 for each month or part of a month the pupil is enrolled in a school of the board.

(3) This section does not apply in respect of a pupil to whom subsection 49 (6) of the Act applies.

FEES CHARGED TO PARTIES NOT RESIDING IN ONTARIO

5. (1) The fee in respect of a pupil who is enrolled in a school of a district school board or an isolate board and whose parent or guardian does not reside in Ontario shall be such fee as the board may determine, but shall not exceed the maximums set by subsections (2) and (3).

(2) Except as is provided in subsection (3), the fee in respect of a pupil who is enrolled in a school of a district school board or an isolate board and whose parent or guardian does not reside in Ontario shall not exceed the amount calculated as follows:

1. Add the base amount determined under paragraph 1 of subsection 3 (2) and the P.A.C. for the pupil.
2. Multiply the amount obtained under paragraph 1 by 0.1.
3. Multiply the result obtained under paragraph 2 by the number of months or part months during which the pupil is enrolled in a school operated by the board.

la Couronne du chef du Canada ou d'une bande, du conseil d'une bande ou d'une commission indienne de l'éducation que la Couronne du chef du Canada autorise à dispenser l'enseignement aux Indiens, peuvent, au choix du conseil scolaire de district, être augmentés d'une somme égale à la fraction de la somme liée aux programmes de langue autochtone langue seconde qui serait versée pour l'élève s'il s'agissait d'un élève du conseil, calculée conformément à l'article 23 ou 27, selon le cas, du règlement sur les subventions de 1998-1999.

(7) Les droits exigibles à l'égard d'un élève visé au paragraphe (1) qui est inscrit à un programme à coût élevé peuvent, au choix du conseil, être augmentés en les multipliant par le facteur dont conviennent le conseil qui dispense l'enseignement et la partie qui doit payer ces droits ou, en l'absence d'entente, par un facteur calculé conformément au paragraphe (8).

(8) Si le conseil qui dispense l'enseignement et la partie qui doit payer les droits ne peuvent s'entendre sur le facteur à utiliser, celui-ci est calculé par trois arbitres, nommés de la manière suivante :

1. Un arbitre est nommé par le conseil qui dispense l'enseignement.
2. Un arbitre est nommé par la partie qui doit payer les droits.
3. Un arbitre est nommé par les arbitres nommés aux termes des dispositions 1 et 2.

(9) La décision des arbitres ou de la majorité d'entre eux est définitive et lie le conseil qui dispense l'enseignement et la partie qui doit payer les droits.

(10) Le présent article ne s'applique pas à l'égard des élèves auxquels s'applique le paragraphe 49 (6) de la Loi.

DROITS IMPOSÉS AUX PARTIES QUI RÉSIDENT EN ONTARIO

4. (1) Le présent article s'applique à l'égard de l'élève visé au paragraphe 46 (2) de la Loi qui est inscrit à une école d'un conseil scolaire de district ou d'un conseil isolé et qui réside avec son père, sa mère ou son tuteur sur un bien-fonds exonéré d'impôts scolaires qui est situé dans une circonscription scolaire, une zone d'écoles séparées ou un district d'écoles secondaires.

(2) Les droits qu'un conseil impose à l'égard d'un élève visé au paragraphe (1) à son père, à sa mère ou à son tuteur sont de 40 \$ pour chaque mois ou fraction de mois où il est inscrit à une école du conseil.

(3) Le présent article ne s'applique pas à l'égard de l'élève auquel s'applique le paragraphe 49 (6) de la Loi.

DROITS IMPOSÉS AUX PARTIES QUI NE RÉSIDENT PAS EN ONTARIO

5. (1) Les droits exigibles à l'égard de l'élève qui est inscrit à une école d'un conseil scolaire de district ou d'un conseil isolé et dont le père, la mère ou le tuteur ne réside pas en Ontario sont ceux que fixe le conseil, mais ne doivent pas dépasser les maximums prévus aux paragraphes (2) et (3).

(2) Sauf dans le cas prévu au paragraphe (3), les droits exigibles à l'égard de l'élève qui est inscrit à une école d'un conseil scolaire de district ou d'un conseil isolé et dont le père, la mère ou le tuteur ne réside pas en Ontario ne doivent pas dépasser la somme calculée de la manière suivante :

1. Additionner la somme de base calculée aux termes de la disposition 1 du paragraphe 3 (2) et les frais de pension de l'élève.
2. Multiplier la somme obtenue aux termes de la disposition 1 par 0,1.
3. Multiplier le résultat obtenu aux termes de la disposition 2 par le nombre de mois ou de fractions de mois où l'élève est inscrit à une école qui relève du conseil.

(3) Where the pupil is enrolled in a high cost program, the maximum set by subsection (2) shall be increased by an amount that does not exceed the additional cost to the board of providing the high cost program to the pupil.

(4) This section does not apply in respect of a pupil to whom subsection 49 (6) of the Act applies.

FEES IN RESPECT OF PUPILS TO WHOM SUBSECTION 49 (6) OF THE ACT APPLIES

6. (1) The fee in respect of a pupil to whom subsection 49 (6) of the Act applies shall be the amount determined in accordance with a fees policy developed for the purposes of this section by the board that operates the school in which the pupil is enrolled.

(2) The policy referred to in subsection (1) shall not, in the case of a district school board or isolate board, provide for a fee in respect of a pupil that is less than the amount that would be chargeable by the board in respect of the pupil under section 3.

(3) The policy referred to in subsection (1) shall not, in the case of a section 68 board, provide for a fee in respect of a pupil that is less than the amount that would be chargeable by the board in respect of the pupil under section 7.

FEES PAID TO SECTION 68 BOARDS

7. Except where section 6 applies, the fee that a board shall charge in respect of a pupil who is enrolled in a school operated by a section 68 board and whose parent or guardian does not reside in Ontario shall be an amount determined as follows:

1. Take the expenditure of the board for the 1998-99 fiscal year that is acceptable to the Minister for grant purposes, excluding,

- i. expenditures for debt charges,
- ii. expenditures for the purchase of capital assets, as defined in the 1998-99 grant regulation,
- iii. expenditures for the restoration of destroyed or damaged capital assets, as defined in the 1998-99 grant regulation, and

iv. provisions for reserves for working funds and provisions for reserve funds.

2. Deduct any transfers from reserves for working funds or from reserve funds made during the 1998-99 fiscal year.

3. Deduct the revenue of the board for the 1998-99 fiscal year from,

- i. any organization on whose property a school of the board is located, and
- ii. refunds of expenditure of the kind described in subparagraph i, ii or iii of paragraph 1.

4. Divide the amount obtained under paragraph 3 by the total number of pupil days for the board for the period September 1, 1998 to August 31, 1999. For the purposes of this paragraph, the total number of pupil days for the board for the period is the sum of the number of instructional days for which each pupil who was enrolled in the school during the period.

5. Multiply the result obtained under paragraph 4 by the number of instructional days for which the pupil is enrolled in the school.

(3) Si l'élève est inscrit à un programme à coût élevé, le maximum fixé au paragraphe (2) est augmenté d'une somme ne dépassant pas le coût supplémentaire assumé par le conseil pour dispenser le programme à cet élève.

(4) Le présent article ne s'applique pas à l'égard de l'élève auquel s'applique le paragraphe 49 (6) de la Loi.

DROITS EXIGIBLES À L'ÉGARD DES ÉLÈVES AUXQUELS S'APPLIQUE LE PARAGRAPHE 49 (6) DE LA LOI

6. (1) Les droits exigibles à l'égard d'un élève auquel s'applique le paragraphe 49 (6) de la Loi correspondent à la somme calculée conformément à la politique relative aux droits que le conseil dont relève l'école à laquelle est inscrit l'élève élabore pour l'application du présent article.

(2) La politique visée au paragraphe (1) ne doit pas, dans le cas d'un conseil scolaire de district ou d'un conseil isolé, prévoir des droits à l'égard d'un élève qui sont inférieurs à la somme que le conseil pourrait exiger à son égard aux termes de l'article 3.

(3) La politique visée au paragraphe (1) ne doit pas, dans le cas d'un conseil créé en vertu de l'article 68, prévoir des droits à l'égard d'un élève qui sont inférieurs à la somme que le conseil pourrait exiger à son égard aux termes de l'article 7.

DROITS VERSÉS AUX CONSEILS CRÉÉS EN VERTU DE L'ARTICLE 68

7. Sous réserve de l'article 6, les droits qu'un conseil impose à l'égard de l'élève qui est inscrit à une école qui relève d'un conseil créé en vertu de l'article 68 et dont le père, la mère ou le tuteur ne réside pas en Ontario sont calculés de la manière suivante :

1. Prendre les dépenses du conseil pour l'exercice 1998-1999 que le ministre juge acceptables aux fins des subventions, à l'exclusion de ce qui suit :

- i. les dépenses liées au service de la dette,
- ii. les dépenses liées à l'acquisition d'immobilisations au sens du règlement sur les subventions de 1998-1999,
- iii. les dépenses liées à la restauration d'immobilisations, au sens du règlement sur les subventions de 1998-1999, qui ont été détruites ou qui sont endommagées,
- iv. les provisions pour réserves pour fonds de roulement et celles pour fonds de réserve.

2. Déduire les sommes virées des réserves pour fonds de roulement ou des fonds de réserve pendant l'exercice 1998-1999.

3. Déduire les recettes de 1998-1999 du conseil provenant de ce qui suit :

- i. un organisme sur le bien duquel se trouve une école du conseil,
- ii. les remboursements de dépenses du genre visé à la sous-disposition i, ii ou iii de la disposition 1.

4. Diviser la somme obtenue aux termes de la disposition 3 par le nombre total de jours-élève du conseil pour la période allant du 1^{er} septembre 1998 au 31 août 1999. Pour l'application de la présente disposition, le nombre total de jours-élève du conseil pour cette période est la somme du nombre de jours d'enseignement pour lesquels chaque élève était inscrit à l'école pendant cette période.

5. Multiplier le résultat obtenu aux termes de la disposition 4 par le nombre de jours d'enseignement pour lesquels l'élève est inscrit à l'école.

NO FEES PAYABLE BY BOARDS

INTERDICTION DES PAIEMENTS DE DROITS DE CONSEIL À CONSEIL

8. No fee is payable under this Regulation by one board to another board.

8. Aucun conseil n'est tenu de payer des droits à un autre conseil aux termes du présent règlement.

DAVID JOHNSON
Minister of Education and Training

DAVID JOHNSON
Ministre de l'Éducation et de la Formation

Dated on June 12, 1998.

Fait le 12 juin 1998.

27/98

ONTARIO REGULATION 289/98
made under the
PLANNING ACT

Made: June 15, 1998

Filed: June 16, 1998

Amending O. Reg. 102/72
(Restricted Area—Country of Ontario (now The Regional
Municipality of Durham), Township of Pickering
(now the Town of Pickering))

Note: Ontario Regulation 102/72 has not been amended in 1997 or 1998. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. Ontario Regulation 102/72 is amended by adding the following section:

98. (1) In this Order, "By-law 5129/97" means By-law Number 5129/97 passed or purported to be passed by the council of the Corporation of the Town of Pickering on October 14, 1997, as it read on the day this Section came into force, and available for inspection by the public at the office of the Clerk of the Town of Pickering.

(2) Despite any other provision of this Order, the provisions of By-law 5129/97 apply to the lands described in subsection (3).

(3) Subsections (1) and (2) apply to the lands described in Schedule 1 to By-law 5129/97.

AUDREY BENNETT
Manager
Provincial Planning Services Branch
Ministry of Municipal Affairs and Housing

Dated on June 15, 1998.

27/98

ONTARIO REGULATION 290/98
made under the
HUMAN RIGHTS CODE

Made: May 13, 1998
Filed: June 17, 1998

**BUSINESS PRACTICES PERMISSIBLE TO
LANDLORDS IN SELECTING PROSPECTIVE
TENANTS FOR RESIDENTIAL ACCOMMODATION**

1. (1) A landlord may request credit references and rental history information, or either of them, from a prospective tenant and may request from a prospective tenant authorization to conduct credit checks on the prospective tenant.

(2) A landlord may consider credit references, rental history information and credit checks obtained pursuant to requests under subsection (1), alone or in any combination, in order to assess the prospective tenant and the landlord may select or refuse the prospective tenant accordingly.

(3) A landlord may request income information from a prospective tenant only if the landlord also requests information listed in subsection (1).

(4) A landlord may consider income information about a prospective tenant in order to assess the prospective tenant and the landlord may select or refuse the prospective tenant accordingly only if the landlord considers the income information together with all the other information that was obtained by the landlord pursuant to requests under subsection (1).

(5) If, after requesting the information listed in subsections (1) and (3), a landlord only obtains income information about a prospective tenant, the landlord may consider the income information alone in order to assess the prospective tenant and the landlord may select or refuse the prospective tenant accordingly.

2. (1) A landlord may require a prospective tenant to obtain a guarantee for the rent.

(2) A landlord may require a prospective tenant to pay a security deposit in accordance with sections 117 and 118 of the *Tenant Protection Act, 1997*.

3. In selecting a prospective tenant, a landlord of a rental unit described in paragraph 1, 2 or 3 of subsection 5 (1) or subsection 6 (1) of the *Tenant Protection Act, 1997* may request and use income information about a prospective tenant in order to determine a prospective tenant's eligibility for rent in an amount geared-to-income and, when requesting and using the income information for that purpose only, the landlord is not bound by subsections 1 (3) and (4).

4. Nothing in this Regulation authorizes a landlord to refuse accommodation to any person because of race, ancestry, place of origin, colour, ethnic origin, citizenship, creed, sex, sexual orientation, age, marital status, family status, handicap or the receipt of public assistance.

5. This Regulation comes into force on the day clause 48 (a.1) of the Act comes into force.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 290/98
pris en application de la
CODE DES DROITS DE LA PERSONNE

pris le 13 mai 1998
déposé le 17 juin 1998

**PRATIQUES DE COMMERCE AUXQUELLES LES
LOCATEURS ONT AUTORISÉS À AVOIR RECOURS
POUR CHOISIR LES LOCATAIRES ÉVENTUELS
D'UN LOGEMENT**

1. (1) Le locateur peut demander à un locataire éventuel des références en matière de crédit ou des antécédents en matière de logement, ou les deux, et peut lui demander l'autorisation de procéder à des vérifications de son crédit.

(2) Le locateur peut prendre en considération les références en matière de crédit, les antécédents en matière de logement et les vérifications de crédit qu'il a obtenus par suite des demandes faites en vertu du paragraphe (1), soit isolément, soit en une combinaison quelconque, pour évaluer la situation du locataire éventuel et peut choisir ou non celui-ci en conséquence.

(3) Le locateur peut demander à un locataire éventuel des renseignements sur son revenu seulement s'il demande également les renseignements énoncés au paragraphe (1).

(4) Le locateur peut prendre en considération les renseignements sur le revenu du locataire éventuel pour évaluer la situation de celui-ci et peut choisir ou non celui-ci en conséquence seulement s'il prend les renseignements sur le revenu en considération conjointement avec tous les autres renseignements qu'il a obtenus par suite des demandes faites en vertu du paragraphe (1).

(5) S'il demande les renseignements énoncés aux paragraphes (1) et (3) et qu'il n'obtient que les renseignements sur le revenu du locataire éventuel, le locateur peut prendre en considération les renseignements sur le revenu isolément pour évaluer la situation du locataire éventuel et peut choisir ou non celui-ci en conséquence.

2. (1) Le locateur peut exiger que le locataire éventuel obtienne une garantie pour le loyer.

(2) Le locateur peut exiger que le locataire éventuel verse un dépôt de garantie conformément aux articles 117 et 118 de la *Loi de 1997 sur la protection des locataires*.

3. Lorsqu'il choisit un locataire éventuel, le locateur d'un logement locatif visé à la disposition 1, 2 ou 3 du paragraphe 5 (1) ou au paragraphe 6 (1) de la *Loi de 1997 sur la protection des locataires* peut demander et utiliser les renseignements sur le revenu d'un locataire éventuel pour déterminer l'admissibilité de ce dernier à un loyer indexé sur le revenu. Le locateur qui ne demande et n'utilise les renseignements sur le revenu qu'à cette fin n'est pas lié par les paragraphes 1 (3) et (4).

4. Le présent règlement n'a pas pour effet d'autoriser le locateur à refuser un logement à une personne pour des motifs fondés sur la race, l'ascendance, le lieu d'origine, la couleur, l'origine ethnique, la citoyenneté, la croyance, le sexe, l'orientation sexuelle, l'âge, l'état matrimonial, l'état familial, l'état d'assisté social ou un handicap.

5. Le présent règlement entre en vigueur le même jour que l'alinéa 48 a.1) de la Loi.

ONTARIO REGULATION 291/98

made under the
MILK ACT

Made: June 12, 1998

Filed: June 17, 1998

Amending Reg. 761 of R.R.O. 1990
(Milk and Milk Products)

Note: Since January 1, 1997, Regulation 761 has been amended by Ontario Regulations 108/97, 201/97. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. Subsections 112 (5), (6) and (7) of Regulation 761 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 are revoked and the following substituted:

(5) Nothing in subsections (2) and (3) prevents an arrangement whereby a licensed non-shopkeeper-distributor supplies fluid milk products to another non-shopkeeper-distributor for delivery, sale, distribution or resale in the distribution area, municipality or part thereof designated on the licence of the distributor being supplied.

2. Clause 122 (1) (e) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(e) the holder of the licence informs the Director in writing of the name of every distributor that supplies fluid milk products to the holder.

3. This Regulation comes into force on August 1, 1998.

ONTARIO FARM PRODUCTS MARKETING COMMISSION:

D. W. TAYLOR
Chair

GLORIA MARCO BORYS
Secretary

Dated on June 12, 1998.

27/98

ONTARIO REGULATION 292/98
made under the
COURTS OF JUSTICE ACT

Made: June 3, 1998
Approved: June 17, 1998
Filed: June 18, 1998

Amending Reg. 194 of R.R.O. 1990
(Rules of Civil Procedure)

Note: Since January 1, 1997, Regulation 194 has been amended by Ontario Regulations 118/97, 348/97, 427/97, 442/97, 171/98, 214/98 and 217/98. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. Subrule 59.04 (7) of Regulation 194 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out "Director of the Family Support Plan" at the end and substituting "Director of the Family Responsibility Office".

2. Subrule 63.02 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:

Support Order

(4) A party who obtains a stay of a support order shall obtain a certificate of stay under subrule 63.03 (4) and file it forthwith in the office of the Director of the Family Responsibility Office.

3. Subrule 69.19 (8) of the Regulation is amended by striking out "Director of the Family Support Plan" at the end and substituting "Director of the Family Responsibility Office".

4. Clause 70.01 (e) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(e) the *Family Responsibility and Support Arrears Enforcement Act, 1996*.

5. (1) Subrule 70.10.1 (1) of the Regulation is amended by striking out "*Family Support Plan Act (Form 70A.1)*" at the end and substituting "*Family Responsibility and Support Arrears Enforcement Act, 1996*".

(2) Subrule 70.10.1 (3) of the Regulation is amended by striking out "*Family Support Plan Act*" at the end and substituting "*Family Responsibility and Support Arrears Enforcement Act, 1996*".

(3) Clause 70.10.1 (6) (b) of the Regulation is amended by striking out "Director of the Family Support Plan" at the end and substituting "Director of the Family Responsibility Office".

(4) Clause 70.10.1 (6) (d) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(d) in the case of a motion made under subsection 26 (2) or (3) of the *Family Responsibility and Support Arrears Enforcement Act, 1996*, in the county where the income source resides.

(5) Subsection 70.10.1 (7) of the Regulation is revoked and the following substituted:

Garnishment by Director

(7) A notice of garnishment issued on requisition by the Director of the Family Responsibility Office shall be in Form 70A.2, and subrules 60.08 (11) to (19) (liability, payment, dispute, enforcement) apply, with necessary modifications, as if the Director were a sheriff.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 292/98
pris en application de la
LOI SUR LES TRIBUNAUX JUDICIAIRES

pris le 3 juin 1998
approuvé le 17 juin 1998
déposé le 18 juin 1998

modifiant le Règl. de l'Ont. 194 des R.R.O. de 1990
(Règles de procédure civile)

Remarque : Depuis le 1^{er} janvier 1997, le Règlement 194 a été modifié par les Règlements de l'Ontario 118/97, 348/97, 427/97, 442/97, 171/98, 214/98 et 217/98. Pour les modifications antérieures, voir la Table des règlements qui figure dans les Lois de l'Ontario de 1996.

1. Le paragraphe 59.04 (7) du Règlement 194 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par substitution de «directeur du Bureau des obligations familiales» à «directeur du Régime des obligations familiales envers la famille» à la fin du paragraphe.

2. Le paragraphe 63.02 (4) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Ordonnance alimentaire

(4) La partie qui obtient qu'il soit sursis à une ordonnance alimentaire obtient le certificat de sursis visé au paragraphe 63.03 (4) et le dépose sans délai au bureau du directeur du Bureau des obligations familiales.

3. Le paragraphe 69.19 (8) du Règlement est modifié par substitution de «directeur du Bureau des obligations familiales» à «directeur du Régime des obligations familiales envers la famille» à la fin du paragraphe.

4. L'alinéa 70.01 e) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

e) de la *Loi de 1996 sur les obligations familiales et l'exécution des arriérés d'aliments*.

5. (1) Le paragraphe 70.10.1 (1) du Règlement est modifié par substitution de «*Loi de 1996 sur les obligations familiales et l'exécution des arriérés d'aliments*» à «*Loi sur le Régime des obligations alimentaires envers la famille (formule 70A.1)*» à la fin du paragraphe.

(2) Le paragraphe 70.10.1 (3) du Règlement est modifié par substitution de «*Loi de 1996 sur les obligations familiales et l'exécution des arriérés d'aliments*» à «*Loi sur le Régime des obligations alimentaires envers la famille*» à la fin du paragraphe.

(3) L'alinéa 70.10.1 (6) b) du Règlement est modifié par substitution de «directeur du Bureau des obligations familiales» à «directeur du Régime des obligations alimentaires envers la famille».

(4) L'alinéa 70.10.1 (6) d) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

d) dans le comté où réside la source de revenu, s'il s'agit d'une motion présentée en vertu du paragraphe 26 (2) ou (3) de la *Loi de 1996 sur les obligations familiales et l'exécution des arriérés d'aliments*.

(5) Le paragraphe 70.10.1 (7) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Saisie-arrest pratiquée par le directeur

(7) L'avis de saisie-arrest délivré à la demande du directeur du Bureau des obligations familiales est rédigé selon la formule 70A.2 et les paragraphes 60.08 (11) à (19) (obligation du tiers saisi, paiement, contestation, exécution) s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, comme si le directeur était un shérif.

6. Rule 70.11 of the Regulation is amended by striking out “or section 13 of the *Family Support Plan Act*” and substituting “or section 49 of the *Family Responsibility and Support Arrears Enforcement Act, 1996*”.

7. Rule 71.03 of the Regulation is revoked and the following substituted:

APPEAL FROM FAMILY COURT

71.03 Rules 71.01 and 71.02 apply, with necessary modifications, to an appeal under section 69 or 156 of the Act from the Family Court to the Divisional Court.

8. FORM 70A.1of the Regulation is revoked.

9. Form 70A.2 of the Regulation is amended,

- (a) by striking out “(DIRECTOR, FSPA)” in the title of the Form and substituting “(DIRECTOR, FRO)”;
- (b) by striking out “Director of the Family Support Plan” wherever it occurs and substituting “Director of the Family Responsibility Office”.

10. Form 70A.3 of the Regulation is amended,

- (a) by striking out “Family Support Plan Act” after “STATUTORY DECLARATION” at the top right and substituting “Family Responsibility and Support Enforcement Act, 1996”;
- (b) by striking out “F.S.P. Case No. (if applicable)” in the box at the top right and substituting “F.R.O. Case No. (if applicable)”;
- (c) by striking out “Director of the Family Support Plan” in paragraph 1 and substituting “Director of the Family Responsibility Office”.

11. Form 70D of the Regulation is amended by striking out the address for the Reciprocity Office at the end and substituting the following:

Reciprocity Office
P. O. Box 640
Downsview Post Office
Downsview, Ont M3M 3A3

12. This Regulation comes into force on July 1, 1998.

6. La règle 70.11 du Règlement est modifiée par substitution de «ou à l'article 49 de la *Loi de 1996 sur les obligations familiales et l'exécution des arriérés d'aliments*» à «ou à l'article 13 de la *Loi sur le Régime des obligations alimentaires envers la famille*».

7. La règle 71.03 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

APPEL INTERJETÉ DE LA COUR DE LA FAMILLE

71.03 Les règles 71.01 et 71.02 s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, aux appels interjetés, en application de l'article 69 ou 156 de la loi, de la Cour de la famille à la Cour divisionnaire.

8. La formule 70A.1 du Règlement est abrogée.

9. La formule 70A.2 du Règlement est modifiée :

- a) par substitution de «(DIRECTEUR, BOF)» à «(DIRECTEUR, ROAF)» dans le titre de la formule;
- b) par substitution de «directeur du Bureau des obligations familiales» à «directeur du Régime des obligations alimentaires envers la famille» partout où figure cette expression.

10. La formule 70A.3 du Règlement est modifiée :

- a) par substitution de «Loi de 1996 sur les obligations familiales et l'exécution des arriérés d'aliments» à «Loi sur le Régime des obligations alimentaires envers la famille» après «DÉCLARATION SOLENNELLE» dans le coin supérieur droit;
- b) par substitution de «N° de dossier du BOF (s'il y a lieu)» à «N° de dossier ROAF (si approprié)» dans la case située dans le coin supérieur droit;
- c) par substitution de «directeur du Bureau des obligations familiales» à «directeur du Régime des obligations alimentaires envers la famille» à la disposition 1.

11. La formule 70D du Règlement est modifiée par substitution de ce qui suit à l'adresse du Bureau des accords de réciprocité figurant à la fin de la formule :

Bureau des accords de réciprocité
B.P. 640
Bureau de poste de Downsview
Downsview (Ontario) M3M 3A3

12. Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} juillet 1998.

ONTARIO REGULATION 293/98
made under the
COURTS OF JUSTICE ACT

Made: June 3, 1998
Approved: June 17, 1998
Filed: June 18, 1998

Amending Reg. 199 of R.R.O. 1990
(Rules of the Ontario Court (Provincial Division) in
Family Law Proceedings)

Note: Since January 1, 1997, Regulation 199 has been amended by Ontario Regulations 428/97 and 216/98. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. Subrule 49.1 (1) of Regulation 199 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out “Family Support Plan Act (Form 15.1)” and substituting “Family Responsibility and Support Arrears Enforcement Act, 1996.”

2. Subrule 79 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) A statement of arrears under section 41 of the *Family Responsibility and Support Arrears Enforcement Act, 1996* shall be in Form 52.

3. (1) Clause 80 (b) of the Regulation is amended by striking out “Director of the Family Support Plan” at the end and substituting “Director of the Family Responsibility Office”.

(2) **Clause 80 (d) of the Regulation is amended by striking out “subsection 3.3 (18) of the Family Support Plan Act” and substituting “subsection 26 (2) or (3) of the Family Responsibility and Support Arrears Enforcement Act, 1996”.**

4. Rule 84 of the Regulation is revoked and the following substituted:

84. A statutory declaration referred to in section 44 of the *Family Responsibility and Support Arrears Enforcement Act, 1996* shall be in Form 55.

5. Rule 88 of the Regulation is revoked and the following substituted:

88. A notice of garnishment issued by the clerk under section 50 of the *Family Responsibility and Support Arrears Enforcement Act, 1996* shall be in Form 61.

6. Rule 97 of the Regulation is revoked and the following substituted:

97. Where the clerk has issued a notice of garnishment at the request of the Director of the Family Responsibility Office, the garnishee shall make payments under it to the Director as if the Director were the clerk.

7. Rule 102 of the Regulation is amended by striking out “subsection 11 (3) of 13 (1) (absconding payor) of the Family Support Plan Act” and substituting “subsection 41 (6) or 49 (1) of the Family Responsibility and Support Arrears Enforcement Act, 1996”.

8. Rule 103 of the Regulation is revoked and the following substituted:

103. (1) A notice of default issued by a clerk to a payor under subsection 41 (1) of the *Family Responsibility and Support Arrears Enforcement Act, 1996* shall be in Form 67.

(2) A notice of default issued by a clerk to a payor under subsection 41 (2) of the *Family Responsibility and Support Arrears Enforcement Act, 1996* shall be in Form 67.1.

9. (1) The English version of Form 3 of the Regulation is amended by striking out “Support and Custody Orders Enforcement Act” at the end and substituting “Family Responsibility and Support Arrears Enforcement Act, 1996”.

(2) **The French version of Form 3 of the Regulation is amended by striking out “Loi sur l’exécution d’ordonnances alimentaires et de garde d’enfants” at the end and substituting “Loi de 1996 sur les obligations familiales et l’exécution des arriérés d’aliments.”**

10. Form 15.1 of the Regulation is revoked.

11. Form 50 of the Regulation is amended by striking out “Family Support Plan Act” in paragraph 6 and substituting “Family Responsibility and Support Arrears Enforcement Act, 1996”.

12. Form 55 of the Regulation is amended by,

(a) **by striking out “Family Support Plan Act” after “STATUTORY DECLARATION” at the top right and substituting “Family Responsibility and Support Arrears Enforcement Act, 1996”;**

(b) **by striking out “F.S.P. Case No. (if applicable)” in the box at the top right and substituting “F.R.O. Case No. (if applicable)”;** and

(c) **by striking out “Director of the Family Support Plan” in paragraph 1 and substituting “Director of the Family Responsibility Office”.**

13. Form 56 of the Regulation is amended by striking out the first sentence of the second paragraph after the heading “TO ALL PARTIES” and substituting the following:

The *Creditors’ Relief Act* states that support or maintenance orders have priority over other judgment debts to the full extent of the arrears, regardless of when an enforcement process is issued or served.

14. Form 59 of the Regulation is amended by striking out the first sentence of the second paragraph after the heading “TO ALL PARTIES” and substituting the following:

The *Creditors’ Relief Act* states that support or maintenance orders have priority over other judgment debts to the full extent of the arrears, regardless of when an enforcement process is issued or served.

15. Form 60 of the Regulation is amended,

(a) **by striking out “Director of the Family Support Plan” wherever it occurs and substituting “Director of the Family Responsibility Office”;** and

(b) **by striking out the first sentence of the second paragraph after the heading “TO ALL PARTIES” and substituting the following:**

The *Creditors’ Relief Act* states that support or maintenance orders have priority over other judgment debts to the full extent of the arrears, regardless of when an enforcement process is issued or served.

16. Form 61 of the Regulation is amended by striking out the first sentence of the second paragraph after the heading “TO ALL PARTIES” and substituting the following:

The *Creditors' Relief Act* states that support or maintenance orders have priority over other judgment debts to the full extent of the arrears, regardless of when an enforcement process is issued or served.

(b) by striking out "Director of the Family Support Plan" in paragraph 1 and substituting "Director of the Family Responsibility Office".

17. Form 65 of the Regulation is amended,

(a) by striking out "FSP Case No. (if applicable)" in the box at the top right and substituting "FRO Case No. (if applicable)"; and

18. Form 67 of the Regulation is amended by striking out "Director of the Family Support Plan" wherever it occurs and substituting "Director of the Family Responsibility Office".

19. The Regulation is amended by adding the following Form:

Form 67.1

Ontario Court
(Provincial Division)

Notice of Default
(Form 67.1 Family Rules)

.....
Court File Number

at

.....
address

Recipient

Full name
Address for service (street & number, municipality, postal code)

Payor

Full name
Address for service (street & number, municipality, postal code)

To the payor

The records of this court indicate that you are in default in the amount of

as of
(date)

under the order of (court)

dated
(date)

You are required to:

1. file the attached financial statement with the court at within ten days after service on you of this notice
2. appear before this court to explain any default that may exist at the date of the hearing on

.....
 (date) at (time) or as soon after that time as
 the case can be heard, and on any other date as required by the court.

If you fail to appear as required by this notice, a warrant may be issued for your arrest.

If you fail to satisfy the court that there are not arrears or that you are unable to pay, you may be imprisoned for up to ninety days.

You may also be required to pay the costs of this proceeding.

.....
 Date

.....
 Clerk of the court

Formule 67.1

Cour de l'Ontario
 (Division provinciale)

Avis de défaut
 (Formule 67.1 Règles en droit de la famille)

.....
 N° de dossier de la cour :

à

 adresse

Réciendaire

Nom et prénom(s)
Domicile élu (numéro et rue, municipalité, code postal)

Payeur

Nom et prénom(s)
Domicile élu (numéro et rue, municipalité, code postal)

À l'intention du payeur

Les dossiers de la cour indiquent un défaut de paiement égal à

au
 (date)

en contravention de l'ordonnance de (nom de la cour)

datée du
 (date)

Il vous est enjoint de :

1. déposer l'état financier ci-annexé auprès de la cour à
dans les dix jours de la signification qui vous est faite du présent avis.
2. vous présenter devant le tribunal pour expliquer les motifs du défaut à la date de votre comparution le
..... at
(date) (heures)
ou après cette date, dès que la cause pourra être entendue.

Si vous faites défaut de comparaître, conformément au présent avis, un mandat d'arrestation peut être décerné contre vous.

Si vous n'établissez pas à la satisfaction du tribunal qu'il n'y a pas d'arriéré ou que vous êtes dans l'impossibilité de payer, vous pouvez être incarcéré pour une période maximale de quatre-vingt-dix jours.

Vous pouvez aussi être requis d'acquitter les frais de l'instance.

.....
Date

.....
Greffier de la cour

20. This Regulation comes into force on July 1, 1998.

27/98

ONTARIO REGULATION 294/98
made under the
COURTS OF JUSTICE ACT

Made: June 3, 1998
Approved: June 17, 1998
Filed: June 18, 1998

Amending Reg. 202 of R.R.O. 1990
(Family Court Rules)

Note: Since January 1, 1997, Regulation 202 has been amended by Ontario Regulations 429/97 and 215/98. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. (1) Clause 12.1 (2) (b) of Regulation 202 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out "Director of the Family Support Plan" and substituting "Director of the Family Responsibility Office".

(2) Clause 12.1 (2) (d) of the Regulation is amended by striking out "subsection 3.3 (18) of the *Family Support Plan Act* and substituting "subsection 26 (2) or (3) of the *Family Responsibility and Support Arrears Enforcement Act, 1996*."

2. Subrule 35 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(4) Subrules (1) and (2) do not apply to a support deduction order or suspension order under the *Family Responsibility and Support Arrears Enforcement Act, 1996*.

3. Subrule 59 (1) of the Regulation is amended by striking out "*Family Support Plan Act (Form 16.1)*" in the third line and substituting "*Family Responsibility and Support Arrears Enforcement Act, 1996*."

4. Subrule 111 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) A statement of arrears under section 41 of the *Family Responsibility and Support Arrears Enforcement Act, 1996* shall be in Form 65.

5. Rule 115 of the Regulation is revoked and the following substituted:

115. A statutory declaration referred to in section 44 of the *Family Responsibility and Support Arrears Enforcement Act, 1996* shall be in Form 68.

6. Rule 119 of the Regulation is revoked and the following substituted:

119. A notice of garnishment issued by the clerk under section 50 of the *Family Responsibility and Support Arrears Enforcement Act, 1996* shall be in Form 74.

7. Rule 127 of the Regulation is revoked and the following substituted:

127. Where the clerk has issued a notice of garnishment at the request of the Director of the Family Responsibility Office, the garnishee shall make payments under it to the Director as if the Director were the clerk.

8. Rule 132 of the Regulation is amended by striking out "subsection 11 (3) or 13 (1) (absconding payor) of the *Family Support Plan Act*" and substituting "subsection 41 (6) or 49 (1) (absconding payor) of the *Family Responsibility and Support Arrears Enforcement Act, 1996*."

9. Rule 133 of the Regulation is revoked and the following substituted:

133. (1) A notice of default issued by a clerk to a payor under subsection 41 (1) of the *Family Responsibility and Support Arrears Enforcement Act, 1996* shall be in Form 80.

(2) A notice of default issued by a clerk to a payor under subsection 41 (2) of the *Family Responsibility and Support Arrears Enforcement Act, 1996* shall be in Form 80.1.

10. Form 1 of the Regulation is amended by striking out both signature and date lines at the end and substituting the following signature line:

.....
Signature of person acknowledging service

11. Form 6 of the Regulation is amended by striking out the last paragraph under the heading “Grounds” and the heading “Support and Custody Orders Enforcement Act”, the text that follows it and the heading “Rules of the Unified Family Court” and substituting the following:

The person is a payor who has failed to file a financial statement or to appear as required by a notice under subsection 41 (1) or (2) of the *Family Responsibility and Support Arrears Enforcement Act, 1996* or, under subsection 49 (1) of that Act, the court is satisfied that the payor is about to leave Ontario and that there are reasonable grounds for believing that the payor intends to evade his or her obligations under the support order

Family Responsibility and Support Arrears Enforcement Act, 1996

41. (6) Where the payor fails to file the financial statement or to appear as the notice under subsection (1) or (2) requires, the court may issue a warrant for the payor's arrest for the purpose of bringing him or her before the court.

49. (1) The Ontario Court (Provincial Division) or the Family Court may issue a warrant for a payor's arrest for the purpose of bringing him or her before the court if the court is satisfied that the payor is about to leave Ontario and that there are reasonable grounds for believing that the payor intends to evade his or her obligations under the support order.

Rules of the Family Court

12. Form 9 of the Regulation is amended,

- (a) by striking out “Family Allowance” in the second box of the left hand column and substituting “Child Tax Benefit”; and
- (b) by striking out “O.H.I.P” in the left hand column.

13. Form 11 of the Regulation is amended,

- (a) by striking out “or as soon thereafter as the motion can be heard” before the paragraph beginning “If you dispute the claims made in the Application” and substituting “or as soon thereafter as the matter can be heard”; and
- (b) by striking out “15 days”, “20 days” and “25 days” in clauses (a), (b) and (c) respectively and substituting in each case “30 days”, “40 days” and “60 days”.

14. Form 16.1 of the Regulation is revoked.

15. Form 63 of the Regulation is amended by striking out “Family Support Plan Act” in paragraph 6 and substituting “Family Responsibility and Support Arrears Enforcement Act, 1996.”

16. Form 68 of the Regulation is amended,

- (a) by striking out “Family Support Plan Act” after “STATUTORY DECLARATION” at the top right and substituting “Family Responsibility and Support Arrears Enforcement Act, 1996”; and
- (b) by striking out “F.S.P. Case No. (if applicable)” in the box at the top right and substituting “F.R.O. case No. (if applicable)”; and
- (c) by striking out “Director of the Family Support Plan” in paragraph 1 and substituting “Director of the Family Responsibility Office”.

17. Form 72 of the Regulation is amended by striking out the first sentence of the second paragraph after the heading “TO ALL PARTIES” and substituting the following:

The *Creditors' Relief Act* states that support or maintenance orders have priority over other judgment debts to the full extent of the arrears, regardless of when an enforcement process is issued or served.

18. Form 73 of the Regulation is amended,

- (a) by striking out “Director of the Family Support Plan” wherever it occurs and substituting “Director of the Family Responsibility Office”; and
- (b) by striking out the first sentence of the second paragraph after the heading “TO ALL PARTIES” and substituting the following:

The *Creditors' Relief Act* states that support or maintenance orders have priority over other judgment debts to the full extent of the arrears, regardless of when an enforcement process is issued or served.

19. Form 74 of the Regulation is amended by striking out the first sentence of the second paragraph after the heading “TO ALL PARTIES” and substituting the following:

The *Creditors' Relief Act* states that support or maintenance orders have priority over other judgment debts to the full extent of the arrears, regardless of when an enforcement process is issued or served.

20. Form 78 of the Regulation is amended,

- (a) by striking out “F.S.P. Case No. (if applicable)” in the box at the top right and substituting “F.R.O. case No. (if applicable)”; and
- (b) by striking out “Director of the Family Support Plan” in paragraph 1 and substituting “Director of the Family Responsibility Office”.

21. Form 80 of the Regulation is amended by striking out “Director of the Family Support Plan” wherever it occurs and substituting “Director of the Family Responsibility Office”.

22. The Regulation is amended by adding the following Form:

Form 80.1

Family Court
(General Division)

Notice of Default
(Form 80.1 Family Rules)

.....
Court File Number

at
.....
address

Recipient

Full name
Address for service (street & number, municipality, postal code)

Payor

Full name
Address for service (street & number, municipality, postal code)

To the payor

The records of this court indicate that you are in default in the amount of

as of
(date)

under the order of (court)

dated
(date)

You are required to:

1. file the attached financial statement with the court at within ten days after service on you of this notice
2. appear before this court to explain any default that may exist at the date of the hearing on

..... at
(date) (time)

or as soon after that time as the case can be heard, and on any other date as required by the court.

If you fail to appear as required by this notice, a warrant may be issued for your arrest.

If you fail to satisfy the court that there are not arrears or that you are unable to pay, you may be imprisoned for up to ninety days.

You may also be required to pay the costs of this proceeding.

.....
Date

.....
Clerk of the court

23. This Regulation comes into force on July 1, 1998.

ONTARIO REGULATION 295/98
made under the
CORPORATIONS TAX ACT

Made: June 17, 1998

Filed: June 19, 1998

Amending O. Reg. 329/97
(Co-operative Education Tax Credit)

Note: Ontario Regulation 329/97 has not previously been amended.

1. (1) Subsection 1 (1) of Ontario Regulation 329/97 is amended by adding the following definition:

“approved field of study” means, in respect of a qualifying leading edge technology education program, a field of study that, in the opinion of the Minister of Finance, leads to a knowledge-based, high value-added activity that contributes to economic growth by improving Ontario’s competitive position in the global economy or by creating new jobs or export activities and,

(a) that involves applied or theoretical research for the advancement of scientific knowledge, but does not include,

- (i) market research or sales promotion,
- (ii) quality control or routine testing of materials, devices, products or processes,
- (iii) research in the social sciences or humanities,
- (iv) prospecting, exploring or drilling for or producing minerals, petroleum or natural gas,
- (v) style changes, or
- (vi) routine data collection, or

(b) requires the development or application of technology and technological processes and,

- (i) promotes continuous innovation, improvement or advancement with the goal of leading to new or improved products or services, or
- (ii) develops more efficient and effective use of time and resources to improve the way things are done.

(2) Paragraph 4 of the definition of “qualifying co-operative education program” in subsection 1 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- 4. The program or course of study provides credit towards a post-secondary degree, diploma or certificate granted by an eligible educational institution in respect of qualifying co-operative education programs.

(3) Subsection 1 (1) of the Regulation is amended by adding the following definition:

“qualifying leading edge technology education program” means an educational program, course of study or apprentice training program that meets the following requirements:

- 1. The program or course of study is, in the opinion of the Minister of Education and Training or a person or persons designated by that Minister, in an approved field of study.

2. The program or course of study, if it is not an apprentice training program, provides credit towards a post-secondary degree, diploma or certificate granted by an eligible educational institution in respect of qualifying leading edge technology education programs.

3. The program, if it is an apprentice training program, is approved by the Director of Apprenticeship under the *Trades Qualification and Apprenticeship Act* and, on completion, qualifies the apprentice to receive the appropriate certificate under that Act.

4. If the program or course of study is a general arts and science or business program or course of study, the eligible educational institution has advised the Ministry of Education and Training that it has reviewed the courses taken by the student and determined that the student,

- i. is meeting the requirements for a degree with a principal or joint concentration in a program that, in the opinion of the Minister of Education and Training or a person or persons designated by the Minister, is in an approved field of study for the student’s year of study, and
- ii. has completed at least two full-year courses or equivalents in programs that were in approved fields of study.

(2) Subsection 1 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) A qualifying co-operative education program or a qualifying leading edge technology program is a qualified educational program for the purposes of subsection 43.4 (4) of the Act.

(3) Subsection 1 (2) of the Regulation, as it read on December 31, 1997, continues to apply in respect of work placements commencing before January 1, 1998.

2. Section 2 of the Regulation is revoked and the following substituted:

2. (1) The following institutions are eligible educational institutions in respect of qualifying co-operative education programs for the purposes of section 43.4 of the Act and this Regulation:

- 1. A university or college of applied arts and technology in Ontario, whose enrolment is counted for the purposes of calculating annual operating grants entitlements from the Government of Ontario.
- 2. The Michener Institute of Applied Health Sciences.
- 3. The Ontario College of Art and Design.

(2) The institutions referred to in paragraphs 1 and 2 of subsection (1) and vocational schools registered under the *Private Vocational Schools Act* are eligible educational institutions in respect of qualifying leading edge technology education programs for the purposes of section 43.4 of the Act and this Regulation.

(3) The Ministry of Education and Training shall be deemed to be an institution that is an eligible educational institution in respect of an apprentice training program that is a qualifying leading edge technology education program for the purposes of section 43.4 of the Act and this Regulation.

3. (1) Subsection 3 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) Subject to subsections 43.4 (5.1) and (5.2) of the Act, for the purposes of section 43.4 of the Act and this Regulation a qualifying work placement is either a qualifying co-op work placement or a qualifying leading edge technology work placement.

(1.1) A qualifying co-op work placement is a work placement in which a student of an eligible educational institution in respect of qualifying co-operative education programs performs employment duties for a corporation under a qualifying co-operative education program offered by the institution, if the following conditions are satisfied:

1. The work placement has been developed or approved by the institution as a suitable learning situation.
2. The terms of the work placement require the student to engage in productive work during the placement, not just to observe the work of others.
3. The work placement is for a period of,
 - i. not less than 10 consecutive weeks, if the placement is under a qualifying co-operative education program that is a program referred to in subparagraph i of paragraph 2 of the definition of "qualifying co-operative education program" in subsection 1 (1), or
 - ii. not less than eight consecutive months and not more than 16 consecutive months, if the placement is under an internship program described in subparagraph ii of paragraph 2 of the definition of "qualifying co-operative education program" in subsection 1 (1).
4. The student is entitled to receive remuneration for work performed during the work placement.
5. The terms of the work placement require the corporation to supervise and evaluate the job performance of the student during the placement.
6. The institution monitors the student's progress in the work placement.

(1.2) A qualifying leading edge technology work placement is a work placement commencing after December 31, 1997 in which a student enrolled in a qualifying leading edge technology education program of an eligible educational institution in respect of qualifying leading edge technology education programs performs employment duties for a corporation, if the following conditions are satisfied:

1. In the case of a work placement that is not under an apprentice training program,
 - i. the work placement is completed before the student's final academic term of the program,
 - ii. the corporation gives the Minister and the institution in the manner required by the Minister a detailed job description of the work to be performed and the responsibilities to be assumed by the student during the work placement,
 - iii. the majority of the job functions to be performed by the student during the work placement provide training or work experience that is directly related to and reinforces the learning experience of the student in the program in which the student is enrolled, and the institution certifies this in the manner required by the Minister, and
 - iv. the student certifies in the manner required by the Minister that he or she is enrolled in the program and employed by the corporation.

2. In the case of a work placement that is under an apprentice training program, the corporation and student are participating in a registered training program under the *Trades Qualification and Apprenticeship Act*.
3. The terms of the work placement require the student to engage in productive work during the placement, not just to observe the work of others.
4. Subject to subsections (2.1) and (2.2), the work placement is for a period of not less than 10 consecutive weeks, with an average of 24 hours of employment each week.
5. The student is entitled to receive remuneration for work performed during the work placement and has actually performed the work and assumed the responsibilities required under the terms of the work placement.

(2) Subsection 3 (2) of the Regulation is amended by striking out "qualifying co-op work placement" wherever it appears and substituting in each case "qualifying work placement".

(3) Section 3 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(2.1) Despite subsection (2), if the term of a qualifying leading edge technology work placement plus all previous qualifying leading edge technology work placements of the student that are with the same corporation, or deemed under subsection (4) to be with the same corporation, exceed 16 months, only the portion, if any, of the work placement that brings the total time to 16 months, even if less than 10 consecutive weeks, will be considered to be a qualifying leading edge technology work placement for the purposes of the Act.

(2.2) A qualifying leading edge technology work placement that is under an apprentice training program ends on the earlier of the date on which it would otherwise end and the date on which the student receives the appropriate certificate under the *Trades Qualification and Apprenticeship Act*.

(4) Subsections 3 (3) and (4) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(3) Despite subsections (1) to (1.2), a work placement is not a qualifying work placement for the purposes of section 43.4 of the Act or this Regulation if the work placement is not certified in accordance with subsection 43.4 (4) of the Act.

(4) Subject to subsections (2) and (2.1), consecutive work placements with two or more associated corporations shall be deemed to be one continuous work placement with only one of the corporations, as designated by the corporations.

(5) Subsection 3 (4) of the Regulation, as it read on December 31, 1997, continues to apply in respect of a consecutive work placement with one of two or more related corporations if the work placement commenced before January 1, 1998.

4. (1) Subsection 4 (1) of the Regulation is amended,

(a) by striking out "qualifying co-op work placement" wherever it appears and substituting in each case "qualifying work placement"; and

(b) by striking out paragraph 3.

(2) Subsection 4 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) The total of all eligible expenditures made by a corporation in respect of a qualifying work placement is the amount otherwise determined less the amount of all government assistance, if any, in respect of the eligible expenditures that, at the time the corporation's return is required to be delivered under section 75 of the Act for the taxation year for which the tax credit is claimed, the corporation has received, is entitled to receive or may reasonably be expected to be entitled to receive.

(3) Subsection 4 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(4) For the purposes of section 43.4 of the Act and this section, if a qualifying work placement is deemed by subsection 3 (4) to be a work placement with only one of two or more corporations,

- (a) the corporation designated under subsection 3 (4) shall be deemed to have paid all amounts referred to in paragraphs 1 and 2 of subsection (1) that were paid by the corporations, and the other corporations shall be deemed not to have paid those amounts; and
- (b) the corporation designated under subsection 3 (4) shall be deemed to have received or be entitled to receive all government assistance in respect of the work placement that any of the other corporations has received, is entitled to receive or may reasonably be expected to be entitled to receive, and the other corporations shall be deemed not to have received or be entitled to receive that government assistance.

(4.1) The amount of salaries and wages deemed to have been paid by a corporation in a previous taxation year for the purposes of subsection 43.4 (3.1) of the Act is the amount that would otherwise be determined for that year if,

- (a) the rules set out in subsection 87 (1.2) of the *Income Tax Act* (Canada) and subsection 87 (1.4) of that Act applied; and
- (b) no amount is included in respect of salaries and wages paid by any partnership of which the corporation was a member.

(4) The definition of "government assistance" in subsection 4 (5) of the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

- 6. An Ontario book publishing tax credit under section 43.7 of the Act.
- 7. An Ontario computer animation and special effects tax credit under section 43.8 of the Act.
- 8. An Ontario business-research institute tax credit under section 43.9 of the Act.

5. (1) Subject to subsection (2), this Regulation shall be deemed to have come into force on January 1, 1998.

(2) Subsection 4 (4) of this Regulation shall be deemed to have come into force on May 7, 1997.

ONTARIO REGULATION 296/98

made under the
INCOME TAX ACT

Made: June 17, 1998

Filed: June 19, 1998

Amending O. Reg. 330/97
(Co-operative Education Tax Credit)

Note: Ontario Regulation 330/97 has not previously been amended.

1. (1) Section 1 of Ontario Regulation 330/97 is amended by adding the following definition:

"approved field of study" means, in respect of a qualifying leading edge technology education program, a field of study that, in the opinion of the Minister of Finance, leads to a knowledge-based, high value-added activity that contributes to economic growth by improving Ontario's competitive position in the global economy or by creating new jobs or export activities and,

- (a) that involves applied or theoretical research for the advancement of scientific knowledge, but does not include,
 - (i) market research or sales promotion,
 - (ii) quality control or routine testing of materials, devices, products or processes,
 - (iii) research in the social sciences or humanities,
 - (iv) prospecting, exploring or drilling for or producing minerals, petroleum or natural gas,
 - (v) style changes, or
 - (vi) routine data collection, or
- (b) requires the development or application of technology and technological processes and,
 - (i) promotes continuous innovation, improvement or advancement with the goal of leading to new or improved products or services, or
 - (ii) develops more efficient and effective use of time and resources to improve the way things are done.

(2) Paragraph 4 of the definition of "qualifying co-operative education program" in section 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:

- 4. The program or course of study provides credit towards a post-secondary degree, diploma or certificate granted by an eligible educational institution in respect of qualifying co-operative education programs.

(3) Section 1 of the Regulation is amended by adding the following definition:

"qualifying leading edge technology education program" means an educational program, course of study or apprentice training program that meets the following requirements:

- 1. The program or course of study is, in the opinion of the Minister of Education and Training or a person or persons designated by that Minister, in an approved field of study.
- 2. The program or course of study, if it is not an apprentice training program, provides credit towards a post-secondary degree,

diploma or certificate granted by an eligible educational institution in respect of qualifying leading edge technology education programs.

3. The program, if it is an apprentice training program, is approved by the Director of Apprenticeship under the *Trades Qualification and Apprenticeship Act* and, on completion, qualifies the apprentice to receive the appropriate certificate under that Act.
4. If the program or course of study is a general arts and science or business program or course of study, the eligible educational institution has advised the Ministry of Education and Training that it has reviewed the courses taken by the student and determined that the student,
 - i. is meeting the requirements for a degree with a principal or joint concentration in a program that, in the opinion of the Minister of Education and Training or a person or persons designated by the Minister, is in an approved field of study for the student's year of study, and
 - ii. has completed at least two full-year courses or equivalents in programs that were in approved fields of study.

2. Section 2 of the Regulation is revoked and the following substituted:

2. (1) The following institutions are eligible educational institutions in respect of qualifying co-operative education programs for the purposes of this Regulation:

1. A university or college of applied arts and technology in Ontario, whose enrolment is counted for the purposes of calculating annual operating grants entitlements from the Government of Ontario.
2. The Michener Institute of Applied Health Sciences.
3. The Ontario College of Art and Design.

(2) The institutions referred to in paragraphs 1 and 2 of subsection (1) and vocational schools registered under the *Private Vocational Schools Act* are eligible educational institutions in respect of qualifying leading edge technology education programs for the purposes of this Regulation.

(3) The Ministry of Education and Training shall be deemed to be an institution that is an eligible educational institution in respect of an apprentice training program that is a qualifying leading edge technology education program for the purposes of this Regulation.

3. Section 3 of the Regulation is amended by inserting "and section 8.2" after "subsection 8 (15)" in the first line.

4. (1) Subsection 4 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

QUALIFYING WORK PLACEMENT

(1) For the purposes of section 8.2 of the Act and this Regulation a qualifying work placement is either a qualifying co-op work placement or a qualifying leading edge technology work placement.

(1.1) A qualifying co-op work placement is a work placement in which a student of an eligible educational institution in respect of qualifying co-operative education programs performs employment duties for an eligible employer under a qualifying co-operative education program offered by the institution, if the following conditions are satisfied:

1. The work placement has been developed or approved by the institution as a suitable learning situation.
2. The terms of the work placement require the student to engage in productive work during the placement, not just to observe the work of others.
3. The work placement is for a period of,
 - i. not less than 10 consecutive weeks, if the placement is under a qualifying co-operative education program that is a program referred to in subparagraph i of paragraph 2 of the definition of "qualifying co-operative education program" in section 1, or
 - ii. not less than eight consecutive months and not more than 16 consecutive months, if the placement is under an internship program described in subparagraph ii of paragraph 2 of the definition of "qualifying co-operative education program" in section 1.
4. The student is entitled to receive remuneration for work performed during the work placement.
5. The terms of the work placement require the eligible employer to supervise and evaluate the job performance of the student during the placement.
6. The institution monitors the student's progress in the work placement.

(1.2) A qualifying leading edge technology work placement is a work placement commencing after December 31, 1997 in which a student enrolled in a qualifying leading edge technology education program of an eligible educational institution in respect of qualifying leading edge technology education programs performs employment duties for an eligible employer, if the following conditions are satisfied:

1. In the case of a work placement that is not under an apprentice training program,
 - i. the work placement is completed before the student's final academic term of the program,
 - ii. the eligible employer gives the Minister and the institution in the manner required by the Minister a detailed job description of the work to be performed and the responsibilities to be assumed by the student during the work placement,
 - iii. the majority of the job functions to be performed by the student during the work placement provide training or work experience that is directly related to and reinforces the learning experience of the student in the program in which the student is enrolled, and the institution certifies this in the manner required by the Minister, and
 - iv. the student certifies in the manner required by the Minister that he or she is enrolled in the program and employed by the eligible employer.
2. In the case of a work placement that is under an apprentice training program, the eligible employer and student are participating in a registered training program under the *Trades Qualification and Apprenticeship Act*.
3. The terms of the work placement require the student to engage in productive work during the placement, not just to observe the work of others.
4. Subject to subsections (2.1) and (2.2), the work placement is for a period of not less than 10 consecutive weeks, with an average of 24 hours of employment each week.

5. The student is entitled to receive remuneration for work performed during the work placement and has actually performed the work and assumed the responsibilities required under the terms of the work placement.

(2) Subsection 4 (2) of the Regulation is amended by striking out “qualifying co-op work placement” wherever it appears and substituting in each case “qualifying work placement”.

(3) Section 4 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(2.1) Despite subsection (2), if the term of a qualifying leading edge technology work placement plus all previous qualifying leading edge technology work placements of the student that are with the same eligible employer exceed 16 months, only the portion, if any, of the work placement that brings the total time to 16 months, even if less than 10 consecutive weeks, will be considered to be a qualifying leading edge technology work placement for the purposes of the Act.

(2.2) A qualifying leading edge technology work placement that is under an apprentice training program ends on the earlier of the date on which it would otherwise end and the date on which the student receives the appropriate certificate under the *Trades Qualification and Apprenticeship Act*.

(4) Subsections 4 (3) to (5) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(3) Every eligible educational institution in Ontario that has a qualifying co-operative education program or a qualifying leading edge technology education program shall certify in a manner or form approved by the Provincial Minister to every eligible employer providing a qualifying work placement under the program that the placement is a qualifying work placement for the purposes of section 8.2 of the Act and this Regulation, and the certification shall contain the name of the student in the placement and any additional information required by the Provincial Minister.

(4) Despite subsections (1) to (1.2), a work placement is not a qualifying work placement for the purposes of section 8.2 of the Act or this Regulation if,

- (a) the work placement is not certified in accordance with subsection (3); or
- (b) the Provincial Minister orders that the work placement or all work placements of the eligible educational institution be deemed not to be qualifying work placements for the purposes of section 8.2 of the Act on the grounds that the eligible educational institution has given incorrect certifications under subsection (3) or has certified a work placement to be a qualifying work placement when it was not.

(5) If the Provincial Minister is satisfied that an eligible educational institution will comply with the Provincial Minister's directions with respect to the accuracy, form and content of certifications to be given under subsection (3), the Provincial Minister, subject to any conditions the Provincial Minister considers reasonable, may revoke an order made under clause (4) (b), and all work placements that would have otherwise been qualifying work placements while the Provincial Minister's order was in effect shall, to the extent approved by the Provincial Minister, be considered to be qualifying work placements for the purposes of section 8.2 of the Act and this Regulation and may be so certified by the educational institution.

5. (1) Subsection 5 (1) of the Regulation is amended,

- (a) by striking out “subsection 8 (15)” in the first line and substituting “section 8.2”;

- (b) by striking out “qualifying co-op work placement” wherever it appears and substituting in each case “qualifying work placement”; and

- (c) by striking out paragraph 3.

(2) Subsection 5 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) The total of all eligible expenditures made by an eligible employer in respect of a qualifying work placement is the amount otherwise determined less the amount of all government assistance, if any, in respect of the eligible expenditures that, at the time the eligible employer's return is required to be delivered under section 9 of the Act for the taxation year for which the tax credit is claimed, the eligible employer has received, is entitled to receive or may reasonably be expected to be entitled to receive.

(3) Subsection 5 (3) of the Regulation is amended by striking out “subsection 8 (15)” in the third line and substituting “section 8.2”.

(4) Section 5 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(3.1) The amount of salary or wages paid or deemed to have been paid by an eligible employer in a taxation year for the purposes of section 8.2 of the Act and this Regulation is the amount that would be determined for that year without reference to any salary or wages paid by a partnership of which the employer is a partner.

(5) The definition of “government assistance” in subsection 5 (4) of the Regulation is revoked.

6. Section 6 of the Regulation is revoked and the following substituted:

6. A co-operative education tax credit may be deducted under subsection 8 (15) of the Act only after deducting any other amount required by the Act to be deducted first.

7. This Regulation shall be deemed to have come into force on January 1, 1998.

27/98

ONTARIO REGULATION 297/98 made under the INCOME TAX ACT

Made: June 17, 1998

Filed: June 19, 1998

GRADUATE TRANSITIONS TAX CREDIT

1. (1) The amount of salary or wages deemed to have been paid by an eligible employer in a taxation year for the purposes of subsection 8.1 (2) of the Act is the amount that would be determined for that year without reference to any salary or wages paid by a partnership of which the employer is a partner.

(2) For the purposes of subsection 8.1 (7) of the Act, a prescribed program of study is an educational program or course of study that meets the requirements of subsection (3) or an apprentice training program that meets the requirements of subsection (4).

(3) An educational program or course of study meets the requirements of this subsection if,

- (a) the program or course of study qualifies the student to receive a post-secondary degree, diploma or certificate, other than a

certificate of completion issued for individual courses, studies in continuing education or personal interest or leisure activity courses; and

(b) the program or course of study is provided by,

(i) a university or college of applied arts and technology in Ontario, whose enrollment is counted for the purposes of calculating annual operating grants entitlements from the Government of Ontario,

(ii) the Michener Institute of Applied Health Sciences,

(iii) the Ontario College of Art and Design, or

(iv) a vocational school registered under the *Private Vocational Schools Act*.

(4) An apprentice training program meets the requirements of this subsection if it is approved by the Director of Apprenticeship under the *Trades Qualification and Apprenticeship Act*.

(5) For the purposes of subsection 8.1 (7), an employee is considered to have completed all requirements to qualify for graduation from an apprentice training program when he or she receives the appropriate certificate under the *Trades Qualification and Apprenticeship Act*.

(6) For the purposes of subclause 8.1 (7) (b) (ii) of the Act, an employee is considered to be employed by a person more than 15 hours in a week if,

(a) the employee is a student enrolled in a prescribed program of study and would be considered by the educational institution offering the program to be a full-time student of the institution during a period that includes the week; or

(b) the employee accepted an offer of employment before or during the week and the terms of the offer require the employee to start work during or after the end of the week and to work an average of more than 24 hours a week, irrespective of whether the employee works for the person who makes the offer of employment.

2. This Regulation shall be deemed to have come into force on May 7, 1997.

27/98

ONTARIO REGULATION 298/98
made under the
CORPORATIONS TAX ACT

Made: June 17, 1998

Filed: June 19, 1998

Amending Reg. 183 of R.R.O. 1990
(General)

Note: Since January 1, 1997, Regulation 183 has been amended by Ontario Regulation 306/97. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. Regulation 183 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following section:

ONTARIO NEW TECHNOLOGY TAX INCENTIVE

203. (1) In this section,

"Class 12" means Class 12 of Schedule II to the Federal Regulations;

"eligible cost" means, in respect of a qualifying intellectual property of a taxpayer, the total of all amounts included in the capital cost of the property that were incurred by the taxpayer after August 31, 1997 and,

(a) that are included in the amount of the undepreciated capital cost of the property, if the property is included by the taxpayer for the purposes of the Federal Act in Class 14 or 44 of Schedule II to the Federal Regulations, or

(b) that are included by the taxpayer in computing its eligible capital expenditures for the purposes of the Federal Act;

"Federal Act" means the *Income Tax Act* (Canada);

"Federal Regulations" means the regulations made under the Federal Act;

"intellectual property transfer" means a transaction in which a taxpayer acquires intellectual property that is knowledge in the form of know-how, techniques, processes or formulas from a person not related to the taxpayer, if the taxpayer acquires the property primarily for the purpose of implementing in Ontario an innovation or invention in a business of the taxpayer that is carried on in Ontario;

"qualifying intellectual property" means, in respect of a taxpayer, a Canadian or foreign patent, know-how, a commercial secret or other similar property constituting knowledge, including a licence or permit in respect of the property, but does not include,

(a) a trade mark, industrial design, copyright or other similar property constituting the expression of knowledge, or

(b) a property acquired or used primarily to earn rents, royalties or similar payments from the leasing or licencing of the property;

"taxpayer" means a corporation or a partnership other than a limited partnership.

(2) For the purposes of the Act, a taxpayer may include the eligible cost of a qualifying intellectual property in the capital cost of a depreciable property of Class 12, but not Class 14 or 44 of Schedule II to the Federal Regulations,

(a) if the property is acquired after August 31, 1997 by the taxpayer in an intellectual property transfer carried out under the terms of a contract that was entered into by the taxpayer after May 6, 1997;

(b) if the property is first used by the taxpayer in carrying on the taxpayer's business within a reasonable time following acquisition and continues to be used during the entire period of time in which the innovation or invention for which the property was acquired is used in carrying on the taxpayer's business; and

(c) if the cost of the property is included by the taxpayer, for the purposes of the Federal Act,

(i) in Class 14 or 44 of Schedule II to the Federal Regulations, or

(ii) in computing its eligible capital expenditures for purposes of that Act.

(3) A separate class is prescribed in respect of each qualifying intellectual property whose undepreciated capital cost is included in Class 12 under this section.

(4) Despite subsection (2), the total of all amounts included in a taxation year by a taxpayer in the capital cost of depreciable properties

whose undepreciated capital cost is included in Class 12 under this section shall not exceed the taxpayer's expenditure limit for that year.

(5) If a taxpayer's expenditure limit for a year is less than the amount that would otherwise be added to the undepreciated capital cost in respect of a qualifying intellectual property whose undepreciated capital cost is included in Class 12 under this section, the amount of the difference may be included in the same Class to Schedule II to the Federal Regulations or in the taxpayer's eligible capital expenditures for the purposes of the Act, as applicable, depending on the treatment by the taxpayer of the cost of the property for the purposes of the Federal Act.

(6) A taxpayer's expenditure limit for a taxation year is \$20 million if the taxpayer is not associated at any time in the year with any other taxpayer.

(7) If a taxpayer is associated in a taxation year with another taxpayer, the taxpayer's expenditure limit is determined in accordance with the following rules:

1. If all of the taxpayers that are associated with each other in the taxation year have filed with the Minister an agreement in a form acceptable to the Minister under which, for the purposes of this section, they allocate an amount to one or more of them for the taxation year, and the total of all amounts allocated to one or more of them does not exceed \$20 million, the expenditure limit for the year of each taxpayer shall be, subject to paragraph 4 and subsections (8) and (9), the amount allocated to it.
2. If the Minister notifies in writing any of the taxpayers that are associated with each other in a taxation year that an agreement referred to in paragraph 1 is required to be filed and no agreement is filed within 30 days after the notification is sent by the Minister,
 - i. the Minister may, for the purposes of this section, allocate an amount to each of the taxpayers, and the total of all amounts allocated by the Minister to the taxpayers shall not exceed \$20 million, and
 - ii. except as otherwise provided in paragraph 4 or subsection (8) or (9), the expenditure limit for the year of each of the taxpayers is the amount allocated by the Minister to it.
3. If no agreement referred to in paragraph 1 is filed by the taxpayers with the Minister, and the Minister does not make an allocation under paragraph 2, the expenditure limit of each of the taxpayers for the taxation year shall be deemed to be nil.
4. If a taxpayer (in this paragraph referred to as the "first taxpayer") has more than one taxation year ending in the same calendar year and it is associated in two or more of those taxation years with another taxpayer that has a taxation year ending in that calendar year, the expenditure limit of the first taxpayer for each taxation year that ends in the calendar year, that is a taxation year in which it is associated with the other taxpayer and that is a taxation year that ends after its first taxation year ending in that calendar year, shall not exceed an amount equal to the lesser of,
 - i. its expenditure limit as otherwise determined under paragraph 1, 2 or 3 for its first taxation year ending in the calendar year, multiplied by the ratio of the number of days in the taxation year to 365, and
 - ii. its expenditure limit as otherwise determined under paragraph 1, 2 or 3 for the particular taxation year ending in the calendar year, multiplied by the ratio of the number of days in the taxation year to 365.

(8) Despite subsections (6) and (7), if a taxpayer has a taxation year that is less than 51 weeks and paragraph 4 of subsection (7) does not apply, the taxpayer's expenditure limit for the taxation year shall be the amount otherwise determined under this section, before the application of the rule in subsection (9) if it applies, multiplied by the ratio of the number of days in the taxation year to 365.

(9) Despite subsections (6) and (7), if a taxpayer's taxation year commences before May 7 1997, its expenditure limit for the taxation year shall not exceed the amount otherwise determined under this section, multiplied by the ratio of the number of days in the year ending after May 6, 1997 to the total days in the taxation year.

(10) Taxpayers shall be deemed to be associated with each other in a taxation year for the purposes of determining their expenditure limits for the year if on the application of the following rules they would be associated in the taxation year under section 256 of the Federal Act:

1. A partnership shall be deemed to be a corporation having only one class of issued shares which have full voting rights under all circumstances, and each member of the partnership shall be deemed to own the proportion of the number of issued shares of the capital stock of the corporation as that member's proportionate share of the income or loss of the partnership.
2. Two partnerships shall be deemed to be associated if each member of one partnership is a member of the other partnership or is related to at least one member of the other partnership.
3. A taxpayer that is deemed to be associated with another taxpayer shall be deemed to be associated with every corporation and partnership that is deemed to be associated with the other taxpayer.

(11) The rules in subsection 13 (26) of the Federal Act and in subsection 1100 (2) of the Federal Regulations do not apply in respect of property whose undepreciated capital cost is included in Class 12 under this section.

(12) For the purposes of subsection 13.1 (1) of the Act, a prescribed depreciable property in respect of a taxpayer is a qualifying intellectual property of the taxpayer whose undepreciated capital cost is included in Class 12 under this section that is used by the taxpayer exclusively in Ontario to implement the innovation or invention for which the property was acquired.

(13) A property whose undepreciated capital cost is included in Class 12 under this section, or is included in Class 12 by operation of subsection 1102 (14) of the Federal Regulations and was included in Class 12 under this section by a prior taxpayer, is a depreciable property of a prescribed class for the purposes of section 11.1 of the Act.

(14) A property whose undepreciated capital cost was included in Class 12 under this section by a partnership and was transferred to a corporation that did not deal at arm's length with the partnership at the time of the transfer shall be deemed to be depreciable property of a prescribed class of the corporation for the purposes of section 11.1 of the Act.

(15) Subject to section 80 of the Act, a property acquired by a taxpayer shall be deemed for the purposes of this section never to have been a qualifying intellectual property and the total of all amounts deductible for any taxation year by the taxpayer, by a partner of the taxpayer (if the taxpayer is a partnership) or by a person related to the taxpayer, as capital cost allowance or as a deduction under section 13.1 of the Act shall not exceed the maximum amount that would have been deductible if the property had never been qualifying intellectual property if,

- (a) the property has not been used by the taxpayer or by the related person (if the property was transferred to the related person) to

implement in Ontario the innovation or invention for which the property was acquired by the taxpayer; or

- (b) the property has been used by the taxpayer or by the related person (if the property was transferred to the related person) primarily to earn rents, royalties or similar payments from the leasing or licencing of the property.

2. The Regulation is amended by adding the following section:

ALLOCATION OF TAXABLE PAID-UP CAPITAL
OF LIFE INSURANCE CORPORATIONS

331. (1) For the purpose of clauses 74.1 (2) (d) and 74.1 (3) (c) of the Act, the proportion of the amount referred to in those clauses for a taxation year ending after April 30, 1992 that is deemed to have been used by the life insurance corporation in Canada but not in Ontario is the same proportion as the proportion of the taxable income of the corporation for the taxation year that is deemed to have been earned in jurisdictions other than Ontario under the rules prescribed in subsection 303 (2).

(2) In the application of the rules prescribed in subsection 303 (2) for the purposes of subsection (1), if a life insurance corporation has no permanent establishment in a particular province or territory of Canada in a taxation year, a net premium that would otherwise be allocated to that province or territory shall be allocated to the province or territory in which the permanent establishment of the corporation to which the net premium is reasonably attributable is situated.

3. The Regulation is amended by adding the following Part:

PART VII
CAPITAL TAX

701. (1) The following amounts are prescribed for the purposes of clause 61 (1) (d) of the Act as amounts that are not included in the paid-up capital of a corporation for a taxation year ending after May 19, 1993:

1. Interest owing by the corporation that has accrued for a period of 365 days or less but is not payable at the end of the taxation year, other than interest payable on a loan that has been capitalized and included by the corporation in the principal amount of the loan under the terms of the loan agreement.
2. Interest that is due and payable by the corporation to a related person that has been due and payable for less than 120 days at the end of the taxation year.
3. Interest that is due and payable by the corporation to a person who is not related to the corporation that has been due and payable for less than 365 days at the end of the taxation year.
4. An amount of indebtedness of the corporation in respect of a lease that would not be required to be included in the capital of the corporation under subsection 181.2 (3) of the *Income Tax Act* (Canada) if the corporation were subject to tax under Part I.3 of that Act.
5. An amount that is recorded in the corporation's books and records of account as a deferred revenue item, or as a deferred credit item, that would not be required to be included in the capital of the corporation under subsection 181.2 (3) of the *Income Tax Act* (Canada) if the corporation were subject to tax under Part I.3 of that Act.
6. An amount that is recorded in the corporation's books and records of account as a deferred revenue item that is a deposit paid to the corporation for goods to be delivered or services to be

rendered by the corporation, if the payor paid the amount to the corporation as an expenditure that was not made on the payor's capital account.

7. The amount of dividends declared by the corporation during the taxation year that remain unpaid and owing at the end of the year.

(2) Subsection (1) does not require the inclusion in a corporation's paid-up capital for a taxation year under clause 61 (1) (d) of the Act of any amount required to be included and included in its paid-up capital under another provision of the Act.

(3) Subsection (1) does not permit the exclusion of an amount from a corporation's paid-up capital that is otherwise required to be included in its paid-up capital or "any other surplus" for a taxation year under a provision of the Act other than clause 61 (1) (d).

4. The Regulation is amended by adding the following sections:

702. For the purposes of Part III of the Act, a corporation's taxation year ending on the same day as the taxation year of another corporation shall be considered to be the last taxation year of the corporation ending before the end of the other corporation's taxation year, if the other corporation's taxation year commences after May 6, 1997.

703. (1) For the purposes of clause 58 (2) (f) of the Act, the following central credit unions and leagues are prescribed:

1. Credit Union Central of Ontario Limited.
2. La fédération des caisses populaires de l'Ontario Inc.
3. L'alliance des caisses populaires de l'Ontario limitée.

(2) The following corporations are prescribed as financial institutions for the purpose of clause 58 (2) (g) of the Act:

1. A corporation all or substantially all of the assets of which are shares or indebtedness of financial institutions or insurance corporations that are related to the corporation.
2. Avco Financial Services Canada Limited.
3. Avco Financial Services Realty Limited.
4. Avco Financial Services Quebec Limited.
5. Beneficial Canada Inc.
6. Beneficial Realty Ltd.
7. GE Capital Canada Limited.
8. GE Capital Canada Retailer Financial Services Company.

704. For purposes of subsection 62.1 (8) of the Act, the percentage of a financial institution's taxable paid-up capital that is not deemed to be used by it in a taxation year in a jurisdiction other than Canada shall be determined under sections 319 to 322 and, in the application of those sections, the references to "Ontario" shall be read as "Canada."

5. The Regulation is amended by adding the following Part:

PART IX
REFUNDABLE TAX CREDITS

901. (1) For the purposes of section 43.6 of the Act, a prescribed program of study is an educational program or course of study that meets the requirements of subsection (2) or an apprentice training program that meets the requirements of subsection (3).

(2) An educational program or course of study meets the requirements of this subsection if,

(a) the program or course of study qualifies the student to receive a post-secondary degree, diploma or certificate, other than a certificate of completion issued for individual courses, studies in continuing education or personal interest or leisure activity courses; and

(b) the program or course of study is provided by,

(i) a university or college of applied arts and technology in Ontario, whose enrollment is counted for the purposes of calculating annual operating grants entitlements from the Government of Ontario,

(ii) the Michener Institute of Applied Health Sciences,

(iii) the Ontario College of Art and Design, or

(iv) a vocational school registered under the *Private Vocational Schools Act*.

(3) An apprentice training program meets the requirements of this subsection if it is approved by the Director of Apprenticeship under the *Trades Qualification and Apprenticeship Act*.

(4) For the purposes of subsection 43.6 (10), an employee is considered to have completed all requirements to qualify for graduation from an apprentice training program when he or she receives the appropriate certificate under the *Trades Qualification and Apprenticeship Act*.

(5) The amount of salaries and wages deemed to have been paid by a corporation in a previous taxation year for the purposes of subsection 43.6 (4) of the Act is the amount that would otherwise be determined for that year on the basis that,

(a) the rules set out in subsection 87 (1.2) of the *Income Tax Act* (Canada) and subsection 87 (1.4) of that Act applied; and

(b) no amount is included in respect of salaries and wages paid by any partnership of which the corporation was a member.

(6) For the purposes of subclause 43.6 (10) (b) (ii) of the Act, an employee is considered to be employed by a person more than 15 hours in a week if,

(a) the employee is a student enrolled in a prescribed program of study and would be considered by the educational institution offering the program to be a full-time student of the institution during a period that includes the week; or

(b) the employee accepted an offer of employment before or during the week and the terms of the offer require the employee to start work during or after the end of the week and to work an average of more than 24 hours a week, irrespective of whether the employee works for the person who makes the offer of employment.

902. For the purposes of paragraph 6 of subsection 43.7 (12) of the Act, a literary work is an ineligible publication if it is one of the following:

1. A publication that is a translation of a previously published literary work.

2. A publication that is a calendar, agenda, almanac, colouring book or comic.

3. A publication that is an instructional book or other printed material that forms part of a children's product which is primarily a toy or play kit.

4. A publication that is a university or college dissertation, a conference paper or report, a government report or a catalogue of exhibitions.

5. A publication that is an instruction book or manual (such as a computer manual, guidebook, arts and crafts book, recipe book or musical performance method book).

6. A publication containing primarily maps.

7. A publication that is used primarily as learning material (such as a workbook, kit, activity manual or educational game).

8. A publication that is primarily a reference book (such as a directory, index compilation, compilation of statutes, rule book or bibliography).

9. A publication that is primarily musical notation.

10. A publication that is a combination of any of the publications described in paragraphs 1 to 9.

11. A publication the identity of whose author or authors is unknown to the publisher of the publication.

12. A publication whose pages are typewritten, individually photocopied, mimeographed or handwritten.

13. If two or more literary works by the same author are in the same eligible category and are published under the same publishing contract as separate publications, any publication published under the contract after the first publication.

14. A publication in respect of which the publisher is not eligible to claim a tax credit by reason of subsection 43.7 (13) of the Act.

903. Despite subsection 43.7 (12) of the Act and section 902, a publication that would otherwise be an eligible publication for the purposes of section 43.7 of the Act is an ineligible publication for the purposes of paragraph 6 of subsection 43.7 (12) of the Act if,

(a) the publication is capable of inciting hatred against an identifiable group, including a section of the public distinguished by colour, race, religion, sex, sexual orientation or ethnic origin;

(b) the dominant characteristic of the publication is the undue exploitation of sex or of sex and one or more of crime, horror, cruelty or violence; or

(c) public financial support for the publication would be contrary to public policy.

6. (1) Subject to subsections (2) and (3), this Regulation shall be deemed to have come into force on May 7, 1997.

(2) Section 3 shall be deemed to have come into force on May 1, 1992.

(3) Section 4 shall be deemed to have come into force on May 20, 1993.

ONTARIO REGULATION 299/98
made under the
CORPORATIONS TAX ACT

Made: June 17, 1998

Filed: June 19, 1998

Amending O. Reg. 318/97

(Small Business Investment Tax Credit For Banks)

Note: Ontario Regulation 318/97 has not previously been amended.

1. (1) The definition of "associated group" in subsection 1 (1) of Ontario Regulation 318/97 is revoked.

(2) Subsection 1 (1) of the Regulation is amended by adding the following definition:

"deposit-taking institution" means a financial institution that is a deposit-taking institution for the purposes of section 66.1 of the Act.

(3) The definition of "qualifying obligation" in subsection 1 (1) of the Act is amended,

(a) by striking out "and before January 1, 2000" in the second line; and

(b) by striking out clause (c) and substituting the following:

(c) the obligation, whether as a result of its terms or as a result of security provided by the corporation, is not subordinate in right of repayment to all other debt obligations of the corporation, other than the payment of obligations owing to a shareholder of the corporation or obligations each of which is a qualifying obligation that,

(i) if the obligation was issued before May 7, 1997, was issued to a bank or a specified corporation in which a bank had an ownership interest at the time the obligation was issued, or

(ii) if the obligation was issued after May 6, 1997, was issued to a deposit-taking institution, an insurance corporation that was related to a deposit-taking institution when the obligation was issued, or to a specified corporation that was related to a deposit-taking institution when the obligation was issued.

(4) The definition of "qualifying share" in subsection 1 (1) of the Regulation is amended by striking out "and before January 1, 2000" in the first and second lines.

(5) Subsection 1 (4) of the Regulation is amended by striking out the portion before paragraph 1 and substituting the following:

(4) For the purposes of section 66.1 of the Act and this Regulation, an associated group, in respect of a corporation or qualifying small business, includes the corporation or qualifying small business and all corporations and qualifying small businesses that are associated with it under section 256 of the *Income Tax Act* (Canada) or would be associated with it under that section on the application of the following rules:

(6) Paragraphs 3 and 4 of subsection 1 (4) of the Regulation are revoked and the following substituted:

3. Two partnerships shall be deemed to be associated if each member of one partnership is related to each member of the other partnership.

(7) Section 1 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(6) For the purposes of section 66.1 of the Act,

(a) the amount of the total assets of an associated group measured immediately before an investment is made is the aggregate of the total assets of each member of the group determined as of the end of the last fiscal period of the member ending before the investment is made; and

(b) the amount of the gross revenue of an associated group measured immediately before an investment is made is the aggregate amount of gross revenue of each member of the group determined for the last fiscal period of the member ending before the investment is made.

(7) If the fiscal period referred to in clause (6) (b) of a member of the associated group is less than 365 days, the amount of the gross revenue of that member for that fiscal period shall be deemed to be the amount otherwise determined multiplied by the ratio of 365 to the number of days in the fiscal period.

2. (1) Subsection 2 (2) of the Regulation is amended by striking out "a bank or specified corporation" in the first line and substituting "a deposit-taking institution, an insurance corporation related to a deposit-taking institution or a specified corporation".

(2) Subsection 2 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(3) Despite subsections (1) and (2), if one or more corporations, each of which is a deposit-taking institution or a corporation related to a deposit-taking institution, makes a series of two or more eligible investments in the same qualifying small business corporation or qualifying small business, or in two or more corporations or businesses in the same associated group, and if it is reasonable to consider that the series of investments was made instead of one or more larger investments in order that one or more financial institutions obtain a benefit under section 66.1 of the Act, or a benefit in a greater amount than otherwise would be available, the series of investments shall be deemed to be one single investment.

3. Section 3 of the Regulation is revoked and the following substituted:

BELOW-PRIME LOAN

3. (1) For the purposes of subsection 66.1 (4.3) of the Act, the average outstanding balance during a taxation year of a below-prime loan owed to a corporation that is a financial institution, an insurance corporation or a specified corporation is determined using the average outstanding balances of the loan determined daily for each day in the corporation's taxation year, weekly for each week in the corporation's taxation year or monthly for each month in the corporation's taxation year and, if the taxation year is less than 365 days, the amount otherwise determined shall be multiplied by the ratio of the number of days in the taxation year to 365.

(2) For the purposes of subsection 66.1 (4.10) of the Act, "average bank prime rate" means the "average prime rate" as defined in subsection 503 (1) of Regulation 183 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 ("General") made under the *Corporations Tax Act*.

(3) The following are prescribed businesses for the purposes of paragraph 3 of subsection 66.1 (4.10) of the Act:

1. The business of a person or partnership engaged in the professional practice of accounting, law, dentistry or medicine.

2. A business that provides managerial, administrative, financial, maintenance or other similar services to one or more businesses listed in paragraph 1.

4. Section 4 of the Regulation is revoked.**5. The heading preceding section 5 of the Regulation is revoked and the following substituted:****PATIENT CAPITAL INVESTMENT****6. (1) Subsection 5 (1) of the Regulation is amended by striking out “clause 66.1 (7) (b)” in the first line and substituting “66.1 (4.14) (a)”.****(2) Subsection 5 (2) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:**

(2) For the purposes of determining the amount of a financial institution's small business investment tax credit account under subsection 66.1 (4) of the Act, a loan made after May 6, 1997 to a qualifying small business by the financial institution, if it is a deposit-taking institution, or by a corporation that was related to the financial institution when the investment was made and that was a specified corporation, an insurance corporation or a deposit-taking institution, is a patient capital investment, except as otherwise provided in section 6, unless,

(3) Subsections 5 (3) and (4) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(3) Despite subsection (2), a loan to a qualifying sole proprietor is not a patient capital investment unless the qualifying sole proprietor,

(a) gives the lender financial statements covering the operations of the business carried on by the qualifying sole proprietor for the 12 months ending at the end of its last fiscal period, or for the period during which the proprietor carried on the business if less than 12 months before the end of its last fiscal period; and

(b) gives the lender an undertaking supported by reasonable evidence that,

(i) the amount of the investment will be used by the qualifying sole proprietor for the purposes only of gaining or producing income from the business, and

(ii) the qualifying sole proprietor will keep the amount of the loan, all property acquired with the proceeds of the loan and all other assets used primarily in the business separate from his or her assets that are not used in the business.

(4) The financial statements required by clause (3) (a) shall include,

(a) a balance sheet prepared as of a date not earlier than the end of the sole proprietor's last fiscal period; and

(b) an income statement for the period of time described in clause (3) (a).

7. (1) Subsection 6 (1) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:

(1) For the purposes of paragraph 5 of subsection 66.1 (4.10) and clause 66.1 (4.14) (b) of the Act, an investment made in a qualifying small business corporation or in a qualifying small business is used by the corporation or business for a prescribed purpose or in a prescribed manner if any part of the investment is used,

(2) Clause 6 (3) (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(a) fees and other amounts normally charged by a financial institution to its customers for providing services in the ordinary course of the institution's business; or

8. Section 7 of the Regulation is revoked.**9. Section 9 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

9. For the purposes of clause 66.1 (8) (a) of the Act, the type of corporation prescribed is a corporation that would be referred to in any paragraph in subsection 468 (1) of the *Bank Act* (Canada) if the references to “bank” in that subsection and in the definitions in subsection 464 (1) of that Act were read as “financial institution”.

10. Section 10 of the Regulation is revoked and the following substituted:**DISPOSITION OF PATIENT CAPITAL INVESTMENT**

10. (1) For the purposes of clause 66.1 (4) (c) of the Act, each of the following events in relation to a patient capital investment constitutes a disposition of that investment, unless a disposition of the investment has previously occurred and, as a result of the previous disposition, an amount in respect of the investment has been included under clause 66.1 (4) (c) of the Act in the calculation of the small business investment tax credit account of the financial institution that deducted a tax credit in respect of the investment under section 66.1 (2) of the Act:

1. A change in the terms or conditions of the investment which causes it to cease to be a patient capital investment.
2. The repayment of more than 5 per cent of the principal amount of the investment in any of the first five years after the investment was issued.
3. The redemption, acquisition or cancellation of the investment by the qualifying small business corporation or by a person related to the qualifying small business corporation.
4. The substitution of a property that is not a patient capital investment for the investment.
5. The sale or transfer of the investment,
 - i. within one year after its date of issue if the sale or transfer is to a person who is not associated with the corporation that made the investment, or
 - ii. within five years after its date of issue if the investment does not continue to be a patient capital investment immediately after the sale or transfer.

(2) Despite subsection (1), the following events do not constitute a disposition of a patient capital investment:

1. The acquisition by the holder of the patient capital investment of a property that is a patient capital investment in the qualifying small business corporation or qualifying small business, as the case may be, in substitution for the patient capital investment in the same corporation or business, if the new patient capital investment is the only consideration received or receivable in respect of the substitution.
2. A repayment, redemption, acquisition or cancellation that occurs subsequent to, and can reasonably be considered to be a consequence of, the qualifying small business corporation or qualifying small business, as the case may be,
 - i. becoming bankrupt, or

- ii. committing a default under the agreement or instrument under which the investment was issued, if the default occurred at least four months before the repayment, redemption, acquisition or cancellation, was a consequence of the inability of the corporation or small business to pay its liabilities as they came due and has not been remedied.

3. A repayment, redemption, cancellation, acquisition, substitution, sale or transfer that is carried out at the request of the qualifying small business corporation or qualifying small business in which the investment was made, if the holder of the investment has not directly or indirectly required the corporation or business to make the request.

4. An event described in subsection (1) that occurs more than five years after the date of issue of the patient capital investment or that occurs at a time when the holder of the investment is a person other than,

- i. the financial institution that was entitled to claim a tax credit under section 66.1 of the Act in respect of the investment, or
- ii. a corporation related to the financial institution.

(3) If a financial institution that was entitled to claim and did claim a tax credit under section 66.1 of the Act in respect of a patient capital investment made by another corporation ceases to be related to that other corporation, the patient capital investment held by the other corporation when the financial institution and the corporation cease to be related shall be deemed to have been disposed of immediately before the financial institution and the corporation cease to be related unless,

- (a) the financial institution and corporation cease to be related more than one year after the date of issue of the patient capital investment and the investment continues to be a patient capital investment immediately after they ceased to be related; or
- (b) there has been a previous disposition of the patient capital investment for the purposes of section 66.1 of the Act and an amount in respect of the previous disposition of the investment has been included under clause 66.1 (4) (c) of the Act in the calculation of the small business investment tax credit account of the financial institution that claimed the tax credit under subsection 66.1 (2) of the Act in respect of the investment.

(4) An amount shall be included under clause 66.1 (4) (c) of the Act in determining the amount of a financial institution's small business investment tax credit account in respect of the disposition of a patient capital investment if the financial institution was entitled to make and made a deduction under subsection 66.1 (2) of the Act in respect of the investment.

(5) The amount referred to in subsection (4) in respect of the disposition of a patient capital investment is the amount determined using the formula,

$$A = B \times C / D$$

in which,

"A" is the amount determined in respect of the disposition of the investment,

"B" is the amount equal to the lesser of the fair market value of the investment at the time of its disposition and the amount of consideration for which the investment was originally issued,

"C" is the tax credit amount in respect of the investment at the time the investment was made, and

"D" is the amount of consideration for which the investment was originally issued.

11. Section 12 of the Regulation is revoked and the following substituted:

12. (1) An investment made after May 6, 1997 by a deposit-taking institution, or by a corporation that when the investment is made is related to a deposit-taking institution and is an insurance corporation or a specified corporation, is an eligible investment for the purposes of section 66.1 of the Act if it satisfies the following conditions:

- 1. The investment is a patient capital investment made in a small business investment fund that deals at arm's length with the deposit-taking institution, insurance corporation or specified corporation.
- 2. The investment would be a patient capital investment if it had been issued by a qualifying small business corporation.
- 3. The small business investment fund reinvests all or part of the amount of the investment in investments in qualifying small business corporations or qualifying small businesses. The investments in qualifying small business corporations or qualifying small businesses must be,

- i. patient capital investments, or
- ii. below-prime loans,

that would be eligible investments if issued directly to the deposit-taking institution, insurance corporation or specified corporation.

- 4. The small business investment fund certifies the amount of the investment by the deposit-taking institution, insurance corporation or specified corporation that has been reinvested by the fund as required in paragraph 3 and certifies the date of the reinvestments.

(2) For the purposes of section 66.1 of the Act, other than clause 66.1 (4) (c), if the conditions described in subsection (1) are satisfied, the deposit-taking institution, insurance corporation or specified corporation is considered,

- (a) to have made the eligible investment in the qualifying small business corporation or qualifying small business that was made by the small business investment fund; and
- (b) to have made the eligible investment referred to in clause (a) on the date the small business investment fund made the reinvestment.

(3) The tax credit amount of an eligible investment referred to in subsection (2) shall be deemed to be the tax credit amount that would be determined under section 66.1 of the Act if the deposit-taking institution, insurance corporation or specified corporation had made the investment in the qualifying small business corporation or qualifying small business.

12. Subsection 13 (1) of the Regulation is amended by striking out "bank" in the fourth line and substituting "financial institution".

13. Section 14 of the Regulation is revoked and the following substituted:

14. (1) Section 10 applies with necessary modifications in respect of a disposition of an investment in a small business investment fund that was made by a deposit-taking institution, or by a corporation that when the investment was made was related to a deposit-taking institution and was an insurance corporation or specified corporation.

(2) For the purposes of subsection (1), in the formula set out in subsection 10 (4),

"A" is the amount determined in respect of the disposition of the investment,

"B" is the amount equal to the lesser of the fair market value of the investment at the time of its disposition and the amount of consideration for which the investment was originally issued,

"C" is the total of all tax credit amounts in respect of eligible investments made by the small business investment fund that have been included or are required to be included in calculating the amount determined in respect of a financial institution under clause 66.1 (4) (a) of the Act for that period, and

"D" is the total amount of consideration for which eligible investments made by the small business investment fund were issued to the extent that,

- (a) the fund has reinvested investments made in the fund by the deposit-taking institution, insurance corporation or specified corporation in eligible investments in qualifying small business corporations or qualifying small businesses, and
- (b) amounts in respect of the reinvestments have been included or are required to be included in the amounts determined in respect of the financial institution under clause 66.1 (4) (a) of the Act.

14. This Regulation shall be deemed to have come into force on May 7, 1997.

27/98

ONTARIO REGULATION 300/98
made under the
FINANCIAL SERVICES COMMISSION
OF ONTARIO ACT, 1997

Made: June 17, 1998
Filed: June 19, 1998

ASSESSMENT OF EXPENSES AND
EXPENDITURES—INSURANCE SECTOR

1. (1) In this Regulation,

"assessment period" means the period of time with respect to which the Lieutenant Governor in Council makes an assessment under section 25 of the Act;

"insurance sector" means the persons referred to in clause (c) of the definition of "regulated sector" in section 1 of the Act;

"property and casualty insurance" means insurance other than accident, sickness or life insurance.

(2) Words and expressions defined in section 1 of the *Insurance Act* have the same meaning in this Regulation.

(3) For the purpose of this Regulation,

- (a) an insurer's direct premiums for a class of insurance in a year are the premiums paid to the insurer in the year for that class of insurance, other than premiums for that class of insurance paid to the insurer in the year under agreements for reinsurance; and
- (b) an insurer's net premiums for a class of insurance in a year are the premiums paid to the insurer in the year for that class of

insurance, including premiums for that class of insurance paid to the insurer in the year under agreements for reinsurance, less premiums for that class of insurance paid by the insurer in the year under agreements for reinsurance.

(4) For the purposes of this Regulation, an evaluation was not commenced through the Ontario Insurance Commission or the Financial Services Commission of Ontario if it was conducted by a private neutral evaluator.

2. Subject to section 3, an insurer's share of an assessment of the insurance sector under section 25 of the Act shall be determined in accordance with the following rules:

1. Calculate the total amount to be used in determining shares of the assessment according to the following formula:

$$A = B - C$$

where,

- A = the total amount to be used in determining shares of the assessment,
- B = the total of all expenses incurred and expenditures made by the Ontario Insurance Commission in the conduct of its affairs during the period from April 1, 1997 to March 31, 1998,
- C = the total of all expenses incurred and expenditures made by the Ontario Insurance Commission in the conduct of its affairs during the period from April 1, 1998 to June 30, 1998.

2. Calculate the expenses incurred and expenditures made in respect of automobile insurance, according to the following formula:

$$D = E + F + (G \times 0.85) + \frac{H}{2}$$

where,

- D = the expenses incurred and expenditures made in respect of automobile insurance,
- E = the expenses incurred and expenditures made by the Financial Services Commission of Ontario during the assessment period for automobile insurance dispute resolution activity,
- F = the expenses incurred and expenditures made by the Financial Services Commission of Ontario during the assessment period for the Commission's Accident Benefits Analysis Unit,
- G = the expenses incurred and expenditures made by the Financial Services Commission of Ontario during the assessment period for the Commission's Rates, Classifications and Actuarial Services Branch,
- H = the expenses incurred and expenditures made by the Financial Services Commission of Ontario during the assessment period for the Commission's Office of the Insurance Ombudsman.

3. Calculate the total assessment for evaluations under section 280.1 of the *Insurance Act*, in accordance with the following formula:

$$I = J \times 1,000$$

where,

- I = the total assessment for evaluations under section 280.1 of the *Insurance Act*,
 J = the total number of evaluations commenced through the Financial Services Commission of Ontario under section 280.1 of the *Insurance Act* that were commenced during the assessment period.

4. Calculate the total assessment for arbitrations under section 282 of the *Insurance Act*, in accordance with the following formula:

$$K = (L \times 2,000) + (M \times 3,000)$$

where,

- K = the total assessment for arbitrations under section 282 of the *Insurance Act*,
 L = the total number of arbitrations commenced under section 282 of the *Insurance Act* during the assessment period in respect of which an evaluation was commenced through the Ontario Insurance Commission or the Financial Services Commission of Ontario under section 280.1 of that Act before the issues in dispute were referred to an arbitrator,
 M = the total number of arbitrations commenced under section 282 of the *Insurance Act* during the assessment period in respect of which an evaluation was not commenced through the Ontario Insurance Commission or the Financial Services Commission of Ontario under section 280.1 of that Act before the issues in dispute were referred to an arbitrator.

5. Calculate the total assessment for appeals under section 283 of the *Insurance Act*, in accordance with the following formula:

$$N = P \times 500$$

where,

- N = the total assessment for appeals under section 283 of the *Insurance Act*,
 P = the total number of appeals commenced under section 283 of the *Insurance Act* during the assessment period.

6. Calculate the total assessment for applications under section 284 of the *Insurance Act*, in accordance with the following formula:

$$Q = R \times 500$$

where,

- Q = the total assessment for applications under section 284 of the *Insurance Act*,
 R = the total number of applications commenced under section 284 of the *Insurance Act* during the assessment period.

7. Calculate the insurer's automobile insurance share of the assessment, accordance to the following formula:

$$S = \frac{T}{U} \times (D - I - K - N - Q)$$

where,

- S = the insurer's automobile insurance share of the assessment,
 T = the insurer's direct premiums for automobile insurance in Ontario in the year beginning on the January 1 immediately preceding the beginning of the assessment period,
 D = the expenses incurred and expenditures made in respect of automobile insurance, calculated under rule 2,
 I = the total assessment for evaluations under section 280.1 of the *Insurance Act*, calculated under rule 3,
 K = the total assessment for arbitrations under section 282 of the *Insurance Act*, calculated under rule 4,
 N = the total assessment for appeals under section 283 of the *Insurance Act*, calculated under rule 5,
 Q = the total assessment for applications under section 284 of the *Insurance Act*, calculated under rule 6,
 U = the total, for all insurers licensed for automobile insurance during the assessment period, of all direct premiums for automobile insurance in the year beginning on the January 1 immediately preceding the beginning of the assessment period.

8. Calculate the amount to be recovered with respect to activities other than automobile insurance, according to the following formula:

$$V = A - D - W$$

where,

- V = the amount to be recovered with respect to activities other than automobile insurance,
 A = the total amount to be used in determining shares of the assessment, calculated under rule 1,
 D = the expenses incurred and expenditures made in respect of automobile insurance, calculated under rule 2,
 W = the total revenue collected during the assessment period by the Financial Services Commission of Ontario and the Minister of Finance under the *Insurance Act* and the *Prepaid Hospital and Medical Services Act*, other than taxes paid under section 391 of the *Insurance Act* and assessments paid under section 14.1 of the *Insurance Act*.

9. If the insurer is licensed for property and casualty insurance during the assessment period, calculate the property and casualty insurer assessment rate for insurers incorporated or organized under the laws of foreign jurisdictions, according to the following formula:

$$X = \frac{(0.7 \times V) - (0.0004 \times Y)}{Y + Z}$$

where,

X = the property and casualty insurer assessment rate for insurers incorporated or organized under the laws of foreign jurisdictions,

V = the amount to be recovered with respect to activities other than automobile insurance, calculated under rule 8,

Y = the total, for all insurers incorporated or organized under the laws of Ontario that are licensed for property and casualty insurance during the assessment period, of all net premiums for property and casualty insurance in the year beginning on the January 1 immediately preceding the beginning of the assessment period,

Z = the total, for all insurers incorporated or organized under the laws of foreign jurisdictions that are licensed for property and casualty insurance during the assessment period, of all net premiums for property and casualty insurance in the year beginning on the January 1 immediately preceding the beginning of the assessment period.

10. If the insurer is incorporated or organized under the laws of a foreign jurisdiction and is licensed for property and casualty insurance during the assessment period, calculate the insurer's property and casualty insurance share of the assessment according to the following formula:

$$AA = BB \times X$$

where,

AA = the insurer's property and casualty insurance share of the assessment,

BB = the insurer's net premium for property and casualty insurance in Ontario in the year beginning on the January 1 immediately preceding the beginning of the assessment period,

X = the property and casualty insurer assessment rate for insurers incorporated or organized under the laws of foreign jurisdictions, calculated under rule 9.

11. If the insurer is incorporated or organized under the laws of Ontario and is licensed for property and casualty insurance during the assessment period, calculate the insurer's property and casualty insurance share of the assessment according to the following formula:

$$CC = DD \times (X + 0.0004)$$

where,

CC = the insurer's property and casualty insurance share of the assessment,

DD = the insurer's net premiums for property and casualty insurance in Ontario in the year beginning on the January 1 immediately preceding the beginning of the assessment period,

X = the property and casualty insurer assessment rate for insurers incorporated or organized under the laws of foreign jurisdictions, calculated under rule 9.

12. If the insurer is licensed for accident, sickness or life insurance during the assessment period, calculate the accident, sickness and life insurer assessment rate for insurers incorporated or organized under the laws of foreign jurisdictions, according to the following formula:

$$EE = \frac{(0.3 \times V) - (0.0004 \times FF)}{FF + GG}$$

where,

EE = the accident, sickness and life insurer assessment rate for insurers incorporated or organized under the laws of foreign jurisdictions,

V = the amount to be recovered with respect to activities other than automobile insurance, calculated under rule 8,

FF = the total, for all insurers incorporated or organized under the laws of Ontario that are licensed for accident, sickness or life insurance during the assessment period, of all net premiums for accident, sickness and life insurance in the year beginning on the January 1 immediately preceding the beginning of the assessment period,

GG = the total, for all insurers incorporated or organized under the laws of foreign jurisdictions that are licensed for accident, sickness or life insurance during the assessment period, of all net premiums for accident, sickness and life insurance in the year beginning on the January 1 immediately preceding the beginning of the assessment period.

13. If the insurer is incorporated or organized under the laws of a foreign jurisdiction and is licensed for accident, sickness or life insurance during the assessment period, calculate the insurer's accident, sickness and life insurance share of the assessment according to the following formula:

$$HH = II \times EE$$

where,

HH = the insurer's accident, sickness and life insurance share of the assessment,

II = the insurer's net premiums for accident, sickness and life insurance in Ontario in the year beginning on the January 1 immediately preceding the beginning of the assessment period,

EE = the accident, sickness and life insurer assessment rate for insurers incorporated or organized under the laws of foreign jurisdictions, calculated under rule 12.

14. If the insurer is incorporated or organized under the laws of Ontario and is licensed for accident, sickness or life insurance during the assessment period, calculate the insurer's accident, sickness and life insurance share of the assessment according to the following formula:

$$JJ = KK \times (EE + 0.0004)$$

where,

JJ = the insurer's accident, sickness and life insurance share of the assessment,

KK = the insurer's net premiums for accident, sickness and life insurance in Ontario in the year beginning on the January 1 immediately preceding the beginning of the assessment period,

EE = the accident, sickness and life insurer assessment rate for insurers incorporated or organized under the laws of foreign jurisdictions, calculated under rule 12.

15. Calculate the sum of the following amounts that apply to the insurer:

- i. The insurer's automobile insurance share of the assessment, calculated under rule 7.
- ii. The insurer's property and casualty insurance share of the assessment, calculated under rule 10 or 11.
- iii. The insurer's accident, sickness and life insurance share of the assessment, calculated under rule 13 or 14.

16. The insurer's share of the assessment under section 25 of the Act is equal to the greater of the amount calculated under rule 15 and,

- i. \$1,000, if the insurer's is not a fraternal society, or
- ii. \$100, if the insurer is a fraternal society.

3. An insurer's share of an assessment calculated under section 2 shall be increased by,

- (a) \$1,000 for each evaluation to which the insurer is a party that is commenced through the Financial Services Commission of Ontario under section 280.1 of the *Insurance Act* during the assessment period;
- (b) \$2,000 for each arbitration to which the insurer is a party that is commenced under section 282 of the *Insurance Act* during the assessment period, if an evaluation was commenced through the Ontario Insurance Commission or the Financial Services Commission of Ontario under section 280.1 of that Act before the issues in dispute were referred to the arbitrator;
- (c) \$3,000 for each arbitration to which the insurer is a party that is commenced under section 282 of the *Insurance Act* during the assessment period, if an evaluation was not commenced through the Ontario Insurance Commission or the Financial Services Commission of Ontario under section 280.1 of that Act before the issues in dispute were referred to the arbitrator;
- (d) \$500 for each appeal to which the insurer is a party that is commenced under section 283 of the *Insurance Act* during the assessment period; and
- (e) \$500 for each application to which the insurer is a party that is commenced under section 284 of the *Insurance Act* during the assessment period.

4. This Regulation comes into force on July 1, 1998.

27/98

ONTARIO REGULATION 301/98 made under the INSURANCE ACT

Made: June 17, 1998

Filed: June 19, 1998

Amending Reg. 664 of R.R.O. 1990
(Automobile Insurance)

Note: Regulation 664 has not been amended in 1997 or 1998. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. Paragraph 3 of subsection 15.1 (2) of Regulation 664 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out "Ontario Insurance Commission" in the third line and substituting "Ontario Insurance Commission or Financial Services Commission of Ontario".

2. Sections 11, 13 and 14 of the Regulation are revoked.

3. (1) Subsection 3 (3) of the Schedule to the Regulation is amended by striking out "Ontario Insurance Commission" in the third and fourth lines and substituting "Ontario Insurance Commission or Financial Services Commission of Ontario".

(2) Subsection 3.1 (2) of the Schedule to the Regulation is amended by striking out "Ontario Insurance Commission" in the third and fourth lines and substituting "Ontario Insurance Commission or Financial Services Commission of Ontario".

4. This Regulation comes into force on July 1, 1998.

27/98

ONTARIO REGULATION 302/98 made under the INSURANCE ACT

Made: June 17, 1998

Filed: June 19, 1998

Revoking O. Reg. 220/91
(Assessment of Commission Expenses and Expenditures)

1. Ontario Regulations 220/91, 231/92, 571/94 and 107/97 are revoked.

2. This Regulation comes into force on July 1, 1998.

27/98

ONTARIO REGULATION 303/98

made under the
INSURANCE ACTMade: June 17, 1998
Filed: June 19, 1998

Amending O. Reg. 403/96

(Statutory Accident Benefits Schedule—Accidents on or after
November 1, 1996)

Note: Ontario Regulation 403/96 has not been amended in 1997 or 1998. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. (1) Subsection 14 (4) of Ontario Regulation 403/96 is amended by striking out “the *Professional Fees Guidelines* published in *The Ontario Gazette* by the Ontario Insurance Commission” in the fourth and fifth lines and substituting “the *Professional Fees Guidelines* published in *The Ontario Gazette* by the Ontario Insurance Commission or Financial Services Commission of Ontario”.

(2) Subsection 14 (5) of the Regulation is amended by striking out “Ontario Insurance Commission” in the fifth line and substituting “Ontario Insurance Commission or Financial Services Commission of Ontario”.

2. (1) Subsection 15 (6) of the Regulation is amended by striking out “the *Professional Fees Guidelines* published in *The Ontario Gazette* by the Ontario Insurance Commission” in the fourth, fifth and sixth lines and substituting “the *Professional Fees Guidelines* published in *The Ontario Gazette* by the Ontario Insurance Commission or Financial Services Commission of Ontario”.

(2) Subsection 15 (11) of the Regulation is amended by striking out “Ontario Insurance Commission” in the fifth and sixth lines and substituting “Ontario Insurance Commission or Financial Services Commission of Ontario”.

3. Subsection 17 (2) of the Regulation is amended by striking out “the *Professional Fees Guidelines* published in *The Ontario Gazette* by the Ontario Insurance Commission” in the fourth, fifth and sixth lines and substituting “the *Professional Fees Guidelines* published in *The Ontario Gazette* by the Ontario Insurance Commission or Financial Services Commission of Ontario”.

4. (1) Subsection 24 (2) of the Regulation is amended by striking out “the *Professional Fees Guidelines* published in *The Ontario Gazette* by the Ontario Insurance Commission” in the fourth and fifth lines and substituting “the *Professional Fees Guidelines* published in *The Ontario Gazette* by the Ontario Insurance Commission or Financial Services Commission of Ontario”.

(2) Subsection 24 (3) of the Regulation is amended by striking out “Ontario Insurance Commission” in the fifth line and substituting “Ontario Insurance Commission or Financial Services Commission of Ontario”.

5. Subsection 27 (3.1) of the Regulation is amended by striking out “Commissioner” and substituting “Commissioner of Insurance”.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 303/98

pris en application de la
LOI SUR LES ASSURANCESpris le 17 juin 1998
déposé le 19 juin 1998

modifiant le Règl. de l'Ont. 403/96

(Annexe sur les indemnités d'accident légales —
Accidents survenus le 1^{er} novembre 1996 ou après ce jour)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 403/96 n'a pas été modifié en 1997 ni en 1998. Pour les modifications antérieures, voir la Table des règlements qui figure dans les Lois de l'Ontario de 1996.

1. (1) Le paragraphe 14 (4) du Règlement de l'Ontario 403/96 est modifié par substitution de «dans les directives concernant les honoraires professionnels, dans leurs versions successives, publiées dans la *Gazette de l'Ontario* par la Commission des assurances de l'Ontario ou par la Commission des services financiers de l'Ontario» à «dans la directive intitulée *Professional Fees Guidelines*, dans ses versions successives, publiée dans la *Gazette de l'Ontario* par la Commission des assurances de l'Ontario» aux quatre dernières lignes.

(2) Le paragraphe 14 (5) du Règlement est modifié par substitution de «par la Commission des assurances de l'Ontario ou par la Commission des services financiers de l'Ontario» à «par la Commission des assurances de l'Ontario» aux cinquième et sixième lignes.

2. (1) Le paragraphe 15 (6) du Règlement est modifié par substitution de «dans les directives concernant les honoraires professionnels, dans leurs versions successives, publiées dans la *Gazette de l'Ontario* par la Commission des assurances de l'Ontario ou par la Commission des services financiers de l'Ontario» à «dans la directive intitulée *Professional Fees Guidelines*, dans ses versions successives, publiée dans la *Gazette de l'Ontario* par la Commission des assurances de l'Ontario» aux trois dernières lignes.

(2) Le paragraphe 15 (11) du Règlement est modifié par substitution de «par la Commission des assurances de l'Ontario ou par la Commission des services financiers de l'Ontario» à «par la Commission des assurances de l'Ontario» aux cinquième et sixième lignes.

3. Le paragraphe 17 (2) du Règlement est modifié par substitution de «dans les directives concernant les honoraires professionnels, dans leurs versions successives, publiées dans la *Gazette de l'Ontario* par la Commission des assurances de l'Ontario ou par la Commission des services financiers de l'Ontario» à «dans la directive intitulée *Professional Fees Guidelines*, dans ses versions successives, publiée dans la *Gazette de l'Ontario* par la Commission des assurances de l'Ontario» aux quatre dernières lignes.

4. (1) Le paragraphe 24 (2) du Règlement est modifié par substitution de «dans les directives concernant les honoraires professionnels, dans leurs versions successives, publiées dans la *Gazette de l'Ontario* par la Commission des assurances de l'Ontario ou par la Commission des services financiers de l'Ontario» à «dans la directive intitulée *Professional Fees Guidelines*, dans ses versions successives, publiée dans la *Gazette de l'Ontario* par la Commission des assurances de l'Ontario» aux trois dernières lignes.

(2) Le paragraphe 24 (3) du Règlement est modifié par substitution de «par la Commission des assurances de l'Ontario ou par la Commission des services financiers de l'Ontario» à «par la Commission des assurances de l'Ontario» aux quatrième et cinquième lignes.

5. Le paragraphe 27 (3.1) du Règlement est modifié par substitution de «le commissaire aux assurances» à «le commissaire» à la quatrième ligne.

6. Subsection 29 (3) of the Regulation is amended by striking out "Ontario Insurance Commission" in the second and third lines and substituting "Ontario Insurance Commission or Financial Services Commission of Ontario".

7. Section 69 of the Regulation is amended by striking out "Commissioner" in the second line and substituting "Superintendent".

8. This Regulation comes into force on July 1, 1998.

27/98

ONTARIO REGULATION 304/98

made under the
INSURANCE ACT

Made: June 17, 1998
Filed: June 19, 1998

Amending O. Reg. 776/93
Statutory Accident Benefits Schedule—Accidents after December 31,
1993 and before November 1, 1996)

Note: Ontario Regulation 776/93 has not been amended in 1997 or 1998. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. Subsection 26 (1) of Ontario Regulation 776/93 is amended by striking out "Commissioner of Insurance" in the first line and substituting "Superintendent".

2. Subsection 38 (1) of the Regulation is amended by striking out "Commissioner of Insurance" in the first line and substituting "Superintendent".

3. Clause 44 (a) of the Regulation is amended by striking out "Commissioner of Insurance" in the first line and substituting "Superintendent".

4. Subsection 49 (1) of the Regulation is amended by striking out "Commissioner of Insurance" in the first line and substituting "Superintendent".

5. Subsection 63 (1) of the Regulation is amended by striking out "Commissioner of Insurance" in the first line and substituting "Superintendent".

6. Subsection 80 (2) of the Regulation is amended by striking out "Minister" in the second line and substituting "Superintendent".

7. Section 94 of the Regulation is amended by striking out "Commissioner of Insurance" in the second line and substituting "Superintendent".

8. This Regulation comes into force on July 1, 1998.

27/98

6. Le paragraphe 29 (3) du Règlement est modifié par substitution de «par la Commission des assurances de l'Ontario ou par la Commission des services financiers de l'Ontario» à «par la Commission des assurances de l'Ontario» aux troisième et quatrième lignes.

7. L'article 69 du Règlement est modifié par substitution de «le surintendant» à «le commissaire» à la deuxième ligne.

8. Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} juillet 1998.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 304/98

pris en application de la
LOI SUR LES ASSURANCES

pris le 17 juin 1998
déposé le 19 juin 1998

modifiant le Règl. de l'Ont. 776/93
(Annexe sur les indemnités d'accident légales —
Accidents survenus après le 31 décembre 1993 mais avant le
1^{er} novembre 1996)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 776/93 n'a pas été modifié en 1997 ni en 1998. Pour les modifications antérieures, voir la Table des règlements qui figure dans les Lois de l'Ontario de 1996.

1. Le paragraphe 26 (1) du Règlement de l'Ontario 776/93 est modifié par substitution de «surintendant» à «commissaire aux assurances» aux première et deuxième lignes.

2. Le paragraphe 38 (1) du Règlement est modifié par substitution de «surintendant» à «commissaire aux assurances» aux première et deuxième lignes.

3. L'alinéa 44 a) du Règlement est modifié par substitution de «surintendant» à «commissaire aux assurances» à la première ligne.

4. Le paragraphe 49 (1) du Règlement est modifié par substitution de «surintendant» à «commissaire aux assurances» aux première et deuxième lignes.

5. Le paragraphe 63 (1) du Règlement est modifié par substitution de «surintendant» à «commissaire aux assurances» aux première et deuxième lignes.

6. Le paragraphe 80 (2) du Règlement est modifié par substitution de «surintendant» à «ministre» à la première ligne.

7. L'article 94 du Règlement est modifié par substitution de «surintendant» à «commissaire aux assurances» à la deuxième ligne.

8. Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} juillet 1998.

ONTARIO REGULATION 305/98
made under the
INSURANCE ACT

Made: June 17, 1998
Filed: June 19, 1998

Amending O. Reg. 283/95
(Disputes Between Insurers)

Note: Ontario Regulation 283/95 has not previously been amended.

1. Section 4 of Ontario Regulation 283/95 is amended by striking out "Commissioner" in the second line and substituting "Superintendent".

2. This Regulation comes into force on July 1, 1998.

27/98

ONTARIO REGULATION 306/98
made under the
INSURANCE ACT

Made: June 17, 1998
Filed: June 19, 1998

Amending Reg. 671 of R.R.O. 1990
(Life Companies Special Shares—Investment)

Note: Regulation 671 has not previously been amended.

1. Clause 3 (1) (h) of Regulation 671 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out "Minister" in the twelfth and thirteenth lines and substituting "Superintendent".

2. Clause 4 (1) (e) of the Regulation is amended by striking out "Minister" in the eleventh and twelfth lines and substituting "Superintendent".

3. Subsection 8 (1) of the Regulation is amended by striking out "Minister" in the second line and substituting "Superintendent".

4. This Regulation comes into force on July 1, 1998.

27/98

ONTARIO REGULATION 307/98
made under the
PENSION BENEFITS ACT

Made: June 17, 1998
Filed: June 19, 1998

Amending Reg. 909 of R.R.O. 1990
(General)

Note: Since January 1, 1997, Regulation 909 has been amended by Ontario Regulations 286/97 and 415/97. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. Section 2 of Regulation 909 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

2. (1) Clause 4 (6) (b) of the Regulation is amended by striking out "the Superintendent and the Commission are" in the first line and substituting "the Superintendent is".

(2) Subsection 4 (7) of the Regulation is amended by striking out "the Superintendent shall submit the report to the Commission" in the fourth and fifth lines and substituting "the actuary shall submit the report to the Superintendent".

(3) Subsection 4 (8) of the Regulation is amended by striking out "and need not submit the report to the Commission" in the fifth line and substituting "and the actuary need not submit the report to the Superintendent".

(4) Subsection 4 (9) of the Regulation is amended by striking out "Commission" in the second line and substituting "Superintendent".

3. Clause 6 (5) (d) of the Regulation is amended by striking out "Commission" in the first line and substituting "Superintendent".

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 307/98
pris en application de la
LOI SUR LES RÉGIMES DE RETRAITE

pris le 17 juin 1998
déposé le 19 juin 1998

modifiant le Règl. 909 des R.R.O. de 1990
(Dispositions générales)

Remarque : Depuis le 1^{er} janvier 1997, le Règlement 909 a été modifié par les Règlements de l'Ontario 286/97 et 415/97. Pour les modifications antérieures, voir la Table des règlements qui figure dans les Lois de l'Ontario de 1996.

1. L'article 2 du Règlement 909 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogé.

2. (1) L'alinéa 4 (6) b) du Règlement est modifié par substitution de «le surintendant est» à «le surintendant et la Commission sont» à la première ligne.

(2) Le paragraphe 4 (7) du Règlement est modifié par substitution de «selon le cas, et l'actuaire lui présente le rapport» à «selon le cas. Il présente le rapport à la Commission» à la dernière ligne.

(3) Le paragraphe 4 (8) du Règlement est modifié par substitution de «et l'actuaire n'a pas besoin de le lui présenter» à «et n'a pas besoin de le présenter à la Commission» à la dernière ligne.

(4) Le paragraphe 4 (9) du Règlement est modifié par substitution de «au surintendant» à «à la Commission» aux première et deuxième lignes.

3. L'alinéa 6 (5) d) du Règlement est modifié par substitution de «le surintendant» à «la Commission» à la première ligne.

4. (1) Subclause 8 (1) (b) (iii) of the Regulation is amended by striking out “Commission” in the third line and substituting “Superintendent”.

(2) Clause 8 (2) (b) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (b) notice of proposal to wind up the pension plan was given to the Superintendent of Pensions before December 18, 1991.

5. (1) Subsection 10 (1) of the Regulation is amended by striking out “Commission” in the second line and substituting “Superintendent”.

(2) Subsection 10 (11) of the Regulation is amended by striking out “Commission” in the third line and substituting “Superintendent”.

6. Clause 10.1 (1) (b) of the Regulation is amended by striking out the portion before subclause (i) and substituting the following:

- (b) if the Superintendent is satisfied, on the basis of such information and evidence as he or she may require from the employer or administrator, that,

7. Section 12 of the Regulation is amended by striking out “Commission” in the third line and substituting “Superintendent”.

8. (1) Subsections 18 (2) to (5) of the Regulation are revoked.

(2) Section 18 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

- (8.1) A certificate referred to in subsection (7) or (8) must be in a form approved by the Superintendent.

9. Subsection 19 (5.1) of the Regulation is amended by striking out “with the Superintendent” in the fifth line.

10. (1) Paragraph 5 of subsection 25 (1) of the Regulation is amended by striking out “Commission” in the second line and substituting “Superintendent”.

(2) Paragraph 7 of subsection 25 (1) of the Regulation is amended by striking out “Commission” in the second line and substituting “Superintendent”.

(3) Subsection 25 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (2) The employer shall file a copy of the notice required by subsection 78 (2) of the Act before transmitting it to the persons required by that subsection.

(4) Subsection 25 (4) of the Regulation is amended by striking out “Commission” in the second line and substituting “Superintendent”.

11. Section 27 of the Regulation is revoked.

12. (1) Clause 28 (2) (t) of the Regulation is amended by striking out “Pension Commission of Ontario” in the second line and substituting “Superintendent”.

(2) Clause 28 (5) (e) of the Regulation is amended by striking out “Commission” in the second line and substituting “Superintendent”.

(3) Clause 28 (5) (g) of the Regulation is amended by striking out “Commission” in the second line and substituting “Superintendent”.

(4) Subsection 28 (5.1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

4. (1) Le sous-alinéa 8 (1) b) (iii) du Règlement est modifié par substitution de «le surintendant» à «la Commission» à la deuxième ligne.

(2) L’alinéa 8 (2) b) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- b) l’avis de proposition de liquidation du régime a été donné au surintendant des régimes de retraite avant le 18 décembre 1991.

5. (1) Le paragraphe 10 (1) du Règlement est modifié par substitution de «le surintendant» à «la Commission» à la deuxième ligne.

(2) Le paragraphe 10 (11) du Règlement est modifié par substitution de «au surintendant» à «à la Commission» à la troisième ligne.

6. L’alinéa 10.1 (1) b) du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède le sous-alinéa (i) :

- b) le surintendant est convaincu, sur la foi des renseignements et de la preuve qu’il peut exiger de l’employeur ou de l’administrateur, de ce qui suit :

7. L’article 12 du Règlement est modifié par substitution de «au surintendant» à «à la Commission» à la troisième ligne.

8. (1) Les paragraphes 18 (2) à (5) du Règlement sont abrogés.

(2) L’article 18 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

- (8.1) Le certificat visé au paragraphe (7) ou (8) est rédigé sous la forme approuvée par le surintendant.

9. Le paragraphe 19 (5.1) du Règlement est modifié par suppression de «auprès du surintendant» à la sixième ligne.

10. (1) La disposition 5 du paragraphe 25 (1) du Règlement est modifiée par substitution de «au surintendant» à «à la Commission» à la troisième ligne.

(2) La disposition 7 du paragraphe 25 (1) du Règlement est modifiée par substitution de «du surintendant» à «de la Commission» à la deuxième ligne.

(3) Le paragraphe 25 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- (2) L’employeur dépose une copie de l’avis exigé par le paragraphe 78 (2) de la Loi avant de le transmettre aux personnes visées à ce paragraphe.

(4) Le paragraphe 25 (4) du Règlement est modifié par substitution de «du surintendant» à «de la Commission» aux deuxième et troisième lignes.

11. L’article 27 du Règlement est abrogé.

12 (1) L’alinéa 28 (2) t) du Règlement est modifié par substitution de «du surintendant» à «de la Commission des régimes de retraite de l’Ontario» aux deuxième et troisième lignes.

(2) L’alinéa 28 (5) e) du Règlement est modifié par substitution de «au surintendant» à «à la Commission» à la troisième ligne.

(3) L’alinéa 28 (5) g) du Règlement est modifié par substitution de «du surintendant» à «de la Commission» à la deuxième ligne.

(4) Le paragraphe 28 (5.1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(5.1) The employer shall file a copy of the notice required by subsection 78 (2) of the Act before transmitting it to the persons required by that subsection.

(5) Subsection 28 (6) of the Regulation is amended by striking out “Commission” in the second line and substituting “Superintendent”.

13. (1) Clause 29 (7) (c) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(c) with respect to which no order has been made under subsection 83 (1) of the Act.

(2) Subsection 29 (8) of the Regulation is amended by striking out “a declaration under subsection 83 (2) of the Act is made” in the 14th and 15th lines and substituting “an order is made under subsection 83 (1) of the Act”.

(3) Clause 29 (9) (c) of the Regulation is amended by striking out “where the Commission has made a declaration under section 83 of the Act” in the first and second lines and substituting “where an order has been made under subsection 83 (1) of the Act”.

14. Section 33 of the Regulation is amended,

(a) by striking out “Where the Commission makes a declaration” in the first line and substituting “Where an order is made”; and

(b) by striking out “declaration” in the last line and substituting “order”.

15. (1) Subsection 34 (1) of the Regulation is amended,

(a) by striking out “Where the Commission has made a declaration under subsection 83 (1) of the Act” in the first and second lines and substituting “Where an order has been made under subsection 83 (1) of the Act”; and

(b) by striking out “at the time of the declaration” in the third and fourth lines and substituting “when the order is made”.

(2) Subsection 34 (2) of the Regulation is amended,

(a) by striking out “Where the Commission has made a declaration under subsection 83 (1) of the Act” in the first and second lines and substituting “Where an order has been made under subsection 83 (1) of the Act”; and

(b) by striking out “at the time of the declaration” in the third line and substituting “when the order is made”.

(3) Subsection 34 (5) of the Regulation is amended by striking out “the Commission makes a declaration” in the first line and substituting “an order is made”.

(4) Subsection 34 (7) of the Regulation is amended by striking out “Commission” in the first line and substituting “Superintendent”.

16. (1) Paragraph 2 of subsection 45 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

2. Any documents relating to the pension plan that must be filed in support of an application for registration of the plan under subsection 9 (2) of the Act (or under a predecessor to that subsection) or in support of an application for registration of an amendment to the plan under subsection 12 (2) of the Act (or under a predecessor to that subsection).

(2) Paragraph 4 of subsection 45 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(5.1) L'employeur dépose une copie de l'avis exigé par le paragraphe 78(2) de la Loi avant de le transmettre aux personnes visées à ce paragraphe.

(5) Le paragraphe 28 (6) du Règlement est modifié par substitution de «du surintendant» à «de la Commission» à la deuxième ligne.

13. (1) L'alinéa 29 (7) c) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

c) à l'égard duquel aucun ordre n'a été donné aux termes du paragraphe 83 (1) de la Loi.

(2) Le paragraphe 29 (8) du Règlement est modifié par substitution de «jusqu'à ce qu'un ordre soit donné aux termes du paragraphe 83 (1) de la Loi» à «jusqu'à ce que la déclaration prévue au paragraphe 83 (2) de la Loi soit faite» aux deuxième et troisième lignes.

(3) L'alinéa 29 (9) c) du Règlement est modifié par substitution de «si un ordre a été donné aux termes du paragraphe 83 (1) de la Loi» à «si la Commission a fait la déclaration prévue à l'article 83 de la Loi» aux première et deuxième lignes.

14. L'article 33 du Règlement est modifié :

a) par substitution de «Lorsqu'un ordre est donné» à «Lorsque la Commission fait une déclaration» à la première ligne;

b) par substitution de «l'ordre» à «la déclaration» à la dernière ligne.

15. (1) Le paragraphe 34 (1) du Règlement est modifié :

a) par substitution de «Lorsqu'un ordre a été donné» à «Lorsque la Commission a fait une déclaration» à la première ligne;

b) par substitution de «lorsque l'ordre est donné» à «au moment de la déclaration» aux troisième et quatrième lignes.

(2) Le paragraphe 34 (2) du Règlement est modifié :

a) par substitution de «Lorsqu'un ordre a été donné» à «Lorsque la Commission a fait une déclaration» à la première ligne;

b) par substitution de «lorsque l'ordre est donné» à «au moment de la déclaration» à la quatrième ligne.

(3) Le paragraphe 34 (5) du Règlement est modifié par substitution de «un ordre est donné» à «la Commission fait une déclaration» à la première ligne.

(4) Le paragraphe 34 (7) du Règlement est modifié par substitution de «le surintendant» à «la Commission» à la première ligne.

16. (1) La disposition 2 du paragraphe 45 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

2. Les documents du régime qui doivent être déposés à l'appui de la demande d'enregistrement du régime, aux termes du paragraphe 9 (2) de la Loi (ou d'une disposition qu'il remplace), ou à l'appui d'une demande d'enregistrement d'une modification du régime, aux termes du paragraphe 12 (2) de la Loi (ou d'une disposition qu'il remplace).

(2) La disposition 4 du paragraphe 45 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

4. Any documents relating to a previous version of the pension plan that must be filed in support of an application for registration of the plan under subsection 9 (2) of the Act (or under a predecessor to that subsection) or in support of an application for registration of an amendment to the plan under subsection 12 (2) of the Act (or under a predecessor to that subsection).

(3) Paragraph 9 of subsection 45 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

9. Copies of correspondence in respect of the pension plan between the administrator and any of the following persons within five years before the date of the request, but not personal information that relates to a member or former member unless the consent of the member or former member is obtained:

- i. the Commission or the Pension Commission of Ontario or a person employed in the Office of either of them,
- ii. the Superintendent or the Superintendent of Pensions or a person employed in the Office of either of them.

(4) Subsections 45 (2) to (4) of the Regulation are revoked.

17. Subsection 76 (1) of the Regulation is amended by striking out "with the Commission" in the first line.

18. Part III of the Regulation is revoked.

19. This Regulation comes into force on July 1, 1998.

4. Les documents d'une version précédente du régime qui doivent être déposés à l'appui de la demande d'enregistrement du régime, aux termes du paragraphe 9 (2) de la Loi (ou d'une disposition qu'il remplace), ou à l'appui d'une demande d'enregistrement d'une modification du régime, aux termes du paragraphe 12 (2) de la Loi (ou d'une disposition qu'il remplace).

(3) La disposition 9 du paragraphe 45 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

9. Des copies de la correspondance relative au régime échangée entre l'administrateur et l'une ou l'autre des personnes suivantes au cours des cinq années précédant la date de la demande, à l'exception des renseignements personnels concernant un participant ou un ancien participant à moins que celui-ci n'y ait consenti :

- i. la Commission ou la Commission des régimes de retraite de l'Ontario ou une personne employée au bureau de l'une ou de l'autre,
- ii. le surintendant ou le surintendant des régimes de retraite ou une personne employée au bureau de l'un ou de l'autre.

(4) Les paragraphes 45 (2) à (4) du Règlement sont abrogés.

17. Le paragraphe 76 (1) du Règlement est modifié par suppression de «auprès de la Commission» à la première ligne.

18. La partie III du Règlement est abrogée.

19. Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} juillet 1998.

27/98

ONTARIO REGULATION 308/98
made under the
REGISTERED INSURANCE BROKERS ACT

Made: June 17, 1998
Filed: June 19, 1998

COMPOSITION OF COUNCIL

- 1. Despite clauses 6 (2) (a) and (b) of the Act,**
 - (a) the number of individual members of the Corporation elected to the Council by the members of the Corporation shall be nine; and
 - (b) the number of persons appointed to the Council by the Lieutenant Governor in Council shall be four.
- 2. Regulation 989 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 and Ontario Regulation 374/94 are revoked.**

27/98

ONTARIO REGULATION 309/98
made under the
REGISTERED INSURANCE BROKERS ACT

Made: June 18, 1998
Filed: June 19, 1998

Amending Reg. 991 of R.R.O. 1990
(General)

Note: Regulation 991 has not been amended in 1997 or 1998. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. Sections 2, 3 and 4 of Regulation 991 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 are revoked.

2. Subsection 5 (1) of the Regulation is amended by striking out “and” at the end of clause (a) and by adding the following clauses:

(c) the individual carries on the business of an insurance broker as a sole proprietor, as a partner of a partnership or as an employee of a member who is a sole proprietor, partnership or corporation; and

(d) the individual complies with the continuing education requirements established by the Council.

3. Section 13 of the Regulation is revoked.

4. Subsection 16 (6) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(6) A member shall ensure that the member is at all times able to meet all of the member's trust obligations from,

(a) money in the member's trust account;

(b) investments held by the member in trust; and

(c) the member's trust funds receivable, excluding premiums that have been receivable for more than 90 days.

5. Subsection 20 (1) of the Regulation is amended by striking out “\$500,000” in the sixth line and substituting “\$1,000,000”.

6. (1) Subsection 21 (1) of the Regulation is amended by striking out “in Form 1” in the third line and substituting “in the form approved by the Council”.

(2) Subsection 21 (2) of the Regulation is amended by striking out “in Form 1” in the third line and substituting “in the form approved by the Council”.

(3) Subsections 21 (3) and (4) of the Regulation are revoked.

7. The Regulation is amended by adding the following section:

24. (1) A member who carries on business as an insurance broker or who is a partner of or is employed by a member carrying on business as an insurance broker shall maintain a mailing address for the purpose of section 28 of the Act that is the address where the business is carried on and that is not a post office box number.

(2) Subsection (1) does not apply to an individual member whose certificate has been suspended.

(3) An individual member whose certificate has been suspended shall not maintain a mailing address for the purpose of section 28 of the Act that is the address of a residence and is a post office box number.

8. Forms 1, 2A, 2B, 2C, 3A and 3B of the Regulation are revoked.

27/98

ONTARIO REGULATION 310/98
made under the
INSURANCE ACT

Made: June 17, 1998
Filed: June 19, 1998

Revoking Reg. 670 of R.R.O. 1990
(General)

1. Regulation 670 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

27/98

ONTARIO REGULATION 311/98
made under the
INSURANCE ACT

Made: June 18, 1998
Filed: June 19, 1998

Revoking Reg. 673 of R.R.O. 1990
(Order under Paragraph 1 of Subsection 108 (2) of the Act—
Rates of Interest)

1. Regulation 673 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 and Ontario Regulations 120/91, 201/92, 764/92, 782/92, 385/93, 424/94, 239/95, 40/96 and 233/97 are revoked.

27/98

ONTARIO REGULATION 312/98
made under the
INSURANCE ACT

Made: June 17, 1998
Filed: June 19, 1998

Revoking Reg. 675 of R.R.O. 1990
(Schedule of Fees)

1. Regulation 675 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 and Ontario Regulations 230/92 and 762/94 are revoked.

2. This Regulation comes into force on July 1, 1998.

27/98

ONTARIO REGULATION 313/98
made under the
INVESTMENT CONTRACTS ACT

Made: June 17, 1998
Filed: June 19, 1998

Revoking Reg. 679 of R.R.O. 1990
(Registration)

**1. Regulation 679 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is
revoked.**

27/98

ONTARIO REGULATION 314/98
made under the
CREDIT UNIONS AND CAISSES POPULAIRES ACT, 1994

Made: June 17, 1998
Filed: June 19, 1998

Amending O. Reg. 76/95
(Credit Unions)

Note: Since January 1, 1997, Ontario Regulation 76/95 has been amended by Ontario Regulation 414/97. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. Ontario Regulation 76/95 is amended by adding the following section:

0.1 In the Act and in this Regulation,

“bank” means a bank to which the *Bank Act* (Canada) applies.

2. Section 1 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2) For the purposes of this Regulation, a lodgement of title is not a mortgage.

3. (1) Paragraph 4 of subsection 6 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

4. The name of each of its directors and officers, the municipality in which each resides, the principal occupation of each of them and the title of each officer.

(2) Paragraph 22 of subsection 6 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

22. Such other information as is required by the *Guideline on Offering Statements for Credit Unions and Caisses Populaires*, published in *The Ontario Gazette* by the Superintendent, as it may be amended from time to time.

4. Section 7 of the Regulation is revoked.

5. The Regulation is amended by adding the following section:

8.1 (1) A credit union may give any person or entity a notice respecting an offering after the offering statement is filed and before the Superintendent issues a receipt.

(2) The notice must contain the following information:

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 314/98
pris en application de la
**LOI DE 1994 SUR LES CAISSES POPULAIRES ET LES
CREDIT UNIONS**

pris le 17 juin 1998
déposé le 19 juin 1998

modifiant le Règl. de l'Ont. 76/95
(Caisses populaires)

Note: Depuis le 1^{er} janvier 1997, le Règlement de l'Ontario 76/95 a été modifié par le Règlement de l'Ontario 414/97. Pour les modifications antérieures, voir la Table des règlements qui figure dans les Lois de l'Ontario de 1996.

1. Le Règlement de l'Ontario 76/95 est modifié par adjonction de l'article suivant :

0.1 La définition qui suit s'applique à la Loi et au présent règlement.

«banque» Banque à laquelle s'applique la *Loi sur les banques* (Canada).

2. L'article 1 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(2) Pour l'application du présent règlement, le dépôt d'un titre ne constitue pas une hypothèque.

3. (1) La disposition 4 du paragraphe 6 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

4. Le nom et la profession principale de ses administrateurs et dirigeants, la municipalité dans laquelle chacun réside ainsi que le poste occupé par chacun des dirigeants.

(2) La disposition 22 du paragraphe 6 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

22. Tout autre renseignement exigé par le document intitulé *Lignes directrices concernant les notes d'information à l'intention des caisses populaires et credit unions de l'Ontario*, avec ses modifications éventuelles, que le surintendant fait publier dans la *Gazette de l'Ontario*.

4. L'article 7 du Règlement est abrogé.

5. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :

8.1 (1) La caisse peut donner un avis concernant une offre à toute personne ou entité après le dépôt de la note d'information, mais avant que le surintendant ne délivre un reçu.

(2) L'avis comprend les renseignements suivants :

1. A detailed description of the security that the credit union proposes to issue.
2. The price of the security, if the price has been determined.
3. The name and address of a person from whom the securities may be purchased.

(3) The notice must include the following statements in conspicuous, bold type on the front cover, in the same language as is used in the offering statement:

1. This is not an offer to sell the securities described in this document.
2. The securities described in this document cannot be sold until after the Superintendent of Financial Services issues a receipt for an offering statement. You are advised to read the offering statement approved by the Superintendent, because the terms and conditions may be changed significantly.
3. The Superintendent may refuse to issue a receipt, in which case the securities described in this document will not be offered for sale.

6. Section 10 of the Regulation is revoked.

7. (1) Paragraph 4 of subsection 14 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

4. The amount of any other instrument permitted to be included in the credit union's regulatory capital under the *Capital Adequacy Guideline for Ontario's Credit Unions and Caisses Populaires*, published in *The Ontario Gazette* by the Superintendent, as it may be amended from time to time.

(2) Paragraph 6 of subsection 14 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

6. Any other amounts required to be included under the *Capital Adequacy Guideline for Ontario's Credit Unions and Caisses Populaires*, published in *The Ontario Gazette* by the Superintendent, as it may be amended from time to time.

(3) The French version of subsection 14 (5) of the Regulation is amended by striking out "Capital Adequacy Guideline for Ontario's Credit Unions and Caisses Populaires" in the second and third lines and substituting "Lignes directrices relatives à la suffisance du capital des caisses populaires et crédit unions de l'Ontario".

8. (1) Section 15 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(4.1) For the purposes of subsection (4), mortgages on residential property must meet the requirements of section 68.

(2) Paragraph 3 of subsection 15 (6) of the Regulation is revoked and the following substituted:

3. The value attributed to any off balance sheet exposures of the credit union as calculated in accordance with the *Capital Adequacy Guideline for Ontario's Credit Unions and Caisses Populaires*, published in *The Ontario Gazette* by the Superintendent, as it may be amended from time to time.

9. Subsection 19 (7) of the Regulation is amended by striking out "Director" in the second line and substituting "Superintendent".

10. (1) Subsection 20 (1) of the Regulation is amended by inserting after "days" in the first line "(excluding Sundays and holidays)".

1. La description détaillée de la valeur mobilière que la caisse se propose d'émettre.
2. Le prix de la valeur mobilière, s'il est déjà fixé.
3. Le nom et l'adresse d'une personne à laquelle les valeurs mobilières peuvent être achetées.

(3) L'avis comprend les énoncés suivants qui figurent bien en vue sur la page de couverture, en caractères gras et dans la même langue que celle utilisée dans la note d'information :

1. Le présent document ne constitue pas une offre de vente des valeurs mobilières qui y sont décrites.
2. Les valeurs mobilières décrites dans le présent document ne peuvent être vendues tant que le surintendant des services financiers n'a pas délivré un reçu pour une note d'information. Il vous est conseillé de lire la note d'information approuvée par le surintendant car les conditions peuvent être modifiées considérablement.
3. Le surintendant peut refuser de délivrer un reçu, auquel cas les valeurs mobilières décrites dans le présent document ne seront pas mises en vente.

6. L'article 10 du Règlement est abrogé.

7. (1) La disposition 4 du paragraphe 14 (2) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

4. Le montant de tout autre effet que permet d'inclure dans le capital réglementaire de la caisse le document intitulé *Lignes directrices relatives à la suffisance du capital des caisses populaires et crédit unions de l'Ontario*, avec ses modifications éventuelles, que le surintendant fait publier dans la *Gazette de l'Ontario*.

(2) La disposition 6 du paragraphe 14 (3) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

6. Tout autre montant qu'oblige à inclure le document intitulé *Lignes directrices relatives à la suffisance du capital des caisses populaires et crédit unions de l'Ontario*, avec ses modifications éventuelles, que le surintendant fait publier dans la *Gazette de l'Ontario*.

(3) La version française du paragraphe 14 (5) du Règlement est modifiée par substitution de «Lignes directrices relatives à la suffisance du capital des caisses populaires et crédit unions de l'Ontario» à «Capital Adequacy Guideline for Ontario's Credit Unions and Caisses Populaires» aux deuxième et troisième lignes.

8. (1) L'article 15 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(4.1) Pour l'application du paragraphe (4), l'hypothèque qui grève une propriété résidentielle satisfait aux exigences de l'article 68.

(2) La disposition 3 du paragraphe 15 (6) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

3. La valeur attribuée à tout engagement hors bilan de la caisse, calculée conformément au document intitulé *Lignes directrices relatives à la suffisance du capital des caisses populaires et crédit unions de l'Ontario*, avec ses modifications éventuelles, que le surintendant fait publier dans la *Gazette de l'Ontario*.

9. Le paragraphe 19 (7) du Règlement est modifié par substitution de «surintendant» à «directeur» à la troisième ligne.

10. (1) Le paragraphe 20 (1) du Règlement est modifié par insertion de «dimanches et jours fériés non compris» après «consécutifs» à la deuxième ligne.

(2) Subsection 20 (2) of the Regulation is amended by striking out "Director" in the first line and substituting "Superintendent".

11. Section 21 of the Regulation is revoked and the following substituted:

21. (1) In this section,

"A" means, with respect to a credit union, the value of its assets invested in the assets described in sections 17 and 18;

"B" means, with respect to a credit union, the value of its borrowings that mature in less than 100 days;

"C" means, with respect to a credit union, the value of the deposits in the credit union;

"D" means, with respect to a credit union, the value of its borrowings that mature in 100 days or more.

(2) A credit union that is a member of a liquidity pool or that has a line of credit with a financial institution, Credit Union Central of Canada or the Caisse Centrale Desjardins shall maintain sufficient assets described in sections 17 and 18 so that the amount calculated using the formula (A - B) is at least 6 per cent of the amount calculated using the formula (C + D).

(3) A credit union that is not described in subsection (2) shall maintain sufficient assets described in sections 17 and 18 so that the amount calculated using the formula (A - B) is at least 8 per cent of the amount calculated using the formula (C + D).

(4) A credit union that does not maintain the required percentage in assets described in sections 17 and 18 for five consecutive days (excluding Sundays and holidays) shall immediately notify the Superintendent and its league, if any, of that fact.

(5) Within 10 days after notifying the Superintendent, the credit union shall give the Superintendent a plan for the repayment of its borrowings to the extent necessary to enable the credit union to maintain the required percentage in assets described in sections 17 and 18.

12. Paragraph 17 of section 26 of the Regulation is amended by striking out "Ministry" in the second line and substituting "Superintendent".

13. Subsection 32 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

5. A financial leasing corporation described in subsection 74 (3).

6. A mutual fund corporation described in subsection 74 (6).

7. A mutual fund distribution corporation described in subsection 74 (7).

14. Clause 42 (4) (b) of the Regulation is amended by striking out "Director" in the third line and substituting "Superintendent".

15. Section 50 of the Regulation is revoked and the following substituted:

50. For the purposes of subsection 191 (2) of the Act, the prescribed requirements and the prescribed standards, conditions and restrictions for a credit union's investment and lending policies and procedures are as set out in the *Guideline for Prudent Investment and Lending Policies and Procedures for Ontario's Credit Unions and Caisses Populaires*, published in *The Ontario Gazette* by the Superintendent, as it may be amended from time to time.

(2) Le paragraphe 20 (2) du Règlement est modifié par substitution de «surintendant» à «directeur» à la deuxième ligne.

11. L'article 21 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

21. (1) Dans le présent article :

«A» représente, relativement à une caisse, la valeur de ses éléments d'actif qui sont placés dans les éléments d'actif visés aux articles 17 et 18,

«B» représente, relativement à une caisse, la valeur de ses emprunts qui arrivent à échéance dans moins de 100 jours,

«C» représente, relativement à une caisse, la valeur des dépôts à la caisse,

«D» représente, relativement à une caisse, la valeur de ses emprunts qui arrivent à échéance dans 100 jours ou plus.

(2) Les caisses qui sont membres d'un fonds commun de liquidités ou qui ont une marge de crédit auprès d'une institution financière, de la *Credit Union Central of Canada* ou de la Caisse centrale Desjardins maintiennent suffisamment d'éléments d'actif visés aux articles 17 et 18 pour que le montant calculé selon la formule (A - B) soit égal à au moins 6 pour cent de celui calculé selon la formule (C + D).

(3) Les caisses autres que celles qui sont visées au paragraphe (2) maintiennent suffisamment d'éléments d'actif visés aux articles 17 et 18 pour que le montant calculé selon la formule (A - B) soit égal à au moins 8 pour cent de celui calculé selon la formule (C + D).

(4) La caisse qui ne maintient pas le pourcentage exigé dans les éléments d'actif visés aux articles 17 et 18 pendant cinq jours consécutifs (dimanches et jours fériés non compris) en avise immédiatement le surintendant et sa fédération, le cas échéant.

(5) Au plus tard 10 jours après avoir avisé le surintendant, la caisse lui remet un plan de remboursement de ses emprunts dans la mesure nécessaire pour permettre à la caisse de maintenir le pourcentage exigé dans les éléments d'actif visés aux articles 17 et 18.

12. La disposition 17 de l'article 26 du Règlement est modifiée par substitution de «surintendant» à «ministère» à la deuxième ligne.

13. Le paragraphe 32 (1) du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

5. Les sociétés de crédit-bail visées au paragraphe 74 (3).

6. Les sociétés de fonds mutuels visées au paragraphe 74 (6).

7. Les sociétés de courtage de fonds mutuels visées au paragraphe 74 (7).

14. L'alinéa 42 (4) b) du Règlement est modifié par substitution de «surintendant» à «directeur» à la troisième ligne.

15. L'article 50 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

50. Pour l'application du paragraphe 191 (2) de la Loi, les exigences prescrites et les normes, conditions et restrictions prescrites à l'égard des politiques et des méthodes de placement et de prêt de la caisse sont celles qui figurent dans le document intitulé *Lignes directrices pour des politiques et des méthodes prudentes de placement et de prêt à l'intention des caisses populaires et credit unions de l'Ontario*, avec ses modifications éventuelles, que le surintendant fait publier dans la *Gazette de l'Ontario*.

16. Subsection 57 (4) of the Regulation is amended by striking out “Director” in the last line and substituting “Superintendent”.

17. Section 62 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2) For the purposes of subsection (1), the aggregate amount of the outstanding loans made by the credit union to a person or entity and to any connected persons does not include that portion of a loan that,

- (a) is guaranteed by the Government of Canada, the government of a province or territory of Canada, a municipality or an agency of such a government or municipality; or
- (b) is secured by the person's or entity's deposits with the credit union.

18. (1) Subsection 63 (3) of the Regulation is revoked.

(2) Section 63 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(6) For the purposes of this section, the aggregate amount of all outstanding loans in a class does not include,

- (a) that portion, if any, of a loan that is guaranteed by the Government of Canada, the government of a province or territory of Canada, a municipality or an agency of such a government or municipality;
- (b) that portion, if any, of a loan that is secured by a person's or entity's deposits with the credit union; or
- (c) a loan made to a subsidiary of the credit union.

19. Section 64 of the Regulation is revoked.

20. Section 73 of the Regulation is revoked and the following substituted:

73. (1) For the purposes of subsection 199 (3) of the Act, “connected person” means, in relation to a person or entity, another person or entity who is one of the following:

- 1. A body corporate in which the person or entity holds or beneficially owns, directly or indirectly, at least 35 per cent of the voting securities.
- 2. An affiliate of a body corporate described in paragraph 1.
- 3. A person or entity that has a 50 per cent interest in a partnership in which the person or entity also has a 50 per cent interest.
- 4. A partnership in which the person or entity is a partner.
- 5. A trust or estate in which the person or entity has a substantial beneficial interest.
- 6. A trust or estate in respect of which the person or entity serves as a trustee or in a similar capacity.
- 7. An individual on whose financial resources the person or entity depends to repay a loan to the credit union.
- 8. A person or entity who provides security to the credit union for a loan to the person or entity.

(2) For the purposes of subsection 199 (3) of the Act, “connected person” also means, in relation to an individual, another individual who is one of the following:

- 1. A spouse who is financially dependent on the individual.

16. Le paragraphe 57 (4) du Règlement est modifié par substitution de «surintendant» à «directeur» à la dernière ligne.

17. L'article 62 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(2) Pour l'application du paragraphe (1), le solde impayé total des prêts que la caisse a consentis à une personne ou entité ainsi qu'à toute personne rattachée ne comprend pas la partie du prêt qui, selon le cas :

- a) est garantie par le gouvernement du Canada, celui d'une province ou d'un territoire du Canada ou une municipalité ou par un de leurs organismes;
- b) est garantie par des dépôts de la personne ou de l'entité à la caisse.

18. (1) Le paragraphe 63 (3) du Règlement est abrogé.

(2) L'article 63 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(6) Pour l'application du présent article, le solde impayé total des prêts consentis d'une catégorie particulière ne comprend :

- a) ni la partie d'un prêt, le cas échéant, qui est garantie par le gouvernement du Canada, celui d'une province ou d'un territoire du Canada ou une municipalité ou par un de leurs organismes;
- b) ni la partie d'un prêt, le cas échéant, qui est garantie par des dépôts d'une personne ou d'une entité à la caisse;
- c) ni le prêt consenti à une filiale de la caisse.

19. L'article 64 du Règlement est abrogé.

20. L'article 73 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

73. (1) Pour l'application du paragraphe 199 (3) de la Loi, «personne rattachée» s'entend, relativement à une personne ou entité, d'une autre personne ou entité qui est, selon le cas :

- 1. Une personne morale dont la personne ou l'entité est, directement ou indirectement, détenteur ou propriétaire bénéficiaire d'au moins 35 pour cent des valeurs mobilières avec droit de vote.
- 2. Un membre du même groupe que la personne morale visée à la disposition 1.
- 3. Une personne ou entité qui détient 50 pour cent des parts d'une société en nom collectif dont la personne ou l'entité détient également 50 pour cent des parts.
- 4. Une société en nom collectif dont la personne ou l'entité est un associé.
- 5. Une fiducie ou une succession dans laquelle la personne ou l'entité a un intérêt bénéficiaire important.
- 6. Une fiducie ou une succession à l'égard de laquelle la personne ou l'entité agit à titre de fiduciaire ou à titre semblable.
- 7. Un particulier de qui la personne ou l'entité dépend financièrement pour le remboursement d'un prêt à la caisse.
- 8. Une personne ou entité qui fournit une sûreté à la caisse pour un prêt consenti à la personne ou à l'entité.

(2) Pour l'application du paragraphe 199 (3) de la Loi, «personne rattachée» s'entend également, relativement à un particulier, d'un autre particulier qui est l'un des particuliers suivants :

- 1. Un conjoint qui dépend financièrement du particulier.

2. A relative of the individual or of his or her spouse who lives in the same home as the individual and who is financially dependent on him or her or on the individual's spouse.

21. Subsection 79 (2) of the Regulation is amended by striking out "Director" in the third line and substituting "Superintendent".

22. Subsection 82 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) For the purposes of the Act, "restricted party" means, in relation to a credit union, a person who is or has been in the preceding 12 months,

- (a) a director, officer or member of a committee of the credit union;
- (b) a spouse of a director, officer or committee member;
- (c) a relative of a person described in clause (a) or (b), if the relative lives in the home of a person described in clause (a) and is financially dependent on a person described in clause (a) or (b);
- (d) the auditor of the credit union, if the auditor is an individual;
- (e) a corporation in which a director, officer or committee member beneficially owns, directly or indirectly, more than 10 per cent of the voting shares;
- (f) a corporation controlled by a person described in clause (a), (b), (c) or (d); or
- (g) an affiliate of the credit union, other than a subsidiary.

23. Subsection 83 (1) of the Regulation is amended by striking out "For the purposes of Part IX of the Act" in the first line and substituting "For the purposes of the Act".

24. Subsection 85 (2) of the Regulation is amended by striking out "Director" in the second line and substituting "Superintendent".

25. Sections 91 to 94 of the Regulation are revoked and the following substituted:

91. A credit union's financial statements shall contain the information required by the *Guideline for Financial Statements for Ontario's Credit Unions and Caisses Populaires*, published in *The Ontario Gazette* by the Superintendent, as it may be amended from time to time.

26. Part XIV to the Regulation is revoked.

27. (1) Subsection 101 (1) of the Regulation is amended by striking out "Director" in the first line and substituting "Superintendent".

(2) Subsection 101 (2) of the Regulation is amended,

- (a) by striking out "Director" in the first line and substituting "Superintendent"; and**
- (b) by striking out "Director's" in the second line and substituting "Superintendent's".**

28. Forms 1 to 4 of the Regulation are revoked.

29. This Regulation comes into force on July 1, 1998.

2. Un parent du particulier, ou du conjoint de ce dernier, qui habite le même domicile que le particulier et qui dépend financièrement de lui ou de son conjoint.

21. Le paragraphe 79 (2) du Règlement est modifié par substitution de «surintendant» à «directeur» à la troisième ligne.

22. Le paragraphe 82 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(1) Pour l'application de la Loi, «personne assujettie à des restrictions» s'entend, relativement à la caisse, d'une personne qui est ou a été au cours des 12 mois précédents, selon le cas :

- a) un administrateur, un dirigeant ou un membre d'un comité de la caisse;
- b) le conjoint d'un administrateur, d'un dirigeant ou d'un membre d'un comité;
- c) un parent d'une personne visée à l'alinéa a) ou b), s'il habite le domicile d'une personne visée à l'alinéa a) et qu'il dépend financièrement d'une personne visée à l'alinéa a) ou b);
- d) le vérificateur de la caisse, s'il s'agit d'un particulier;
- e) une personne morale dont un administrateur, un dirigeant ou un membre d'un comité est, directement ou indirectement, propriétaire bénéficiaire de plus de 10 pour cent des actions assorties du droit de vote;
- f) une personne morale contrôlée par une personne visée à l'alinéa a), b), c) ou d);
- g) un membre du même groupe que la caisse, à l'exception d'une filiale.

23. Le paragraphe 83 (1) du Règlement est modifié par substitution de «Pour l'application de la Loi» à «Pour l'application de la partie IX de la Loi» à la première ligne.

24. Le paragraphe 85 (2) du Règlement est modifié par substitution de «surintendant» à «directeur» à la deuxième ligne.

25. Les articles 91 à 94 du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

91. Les états financiers de la caisse comprennent les renseignements exigés dans le document intitulé *Guideline for Financial Statements for Ontario's Credit Unions and Caisses Populaires*, avec ses modifications éventuelles, que le surintendant fait publier dans la *Gazette de l'Ontario*.

26. La partie XIV du Règlement est abrogée.

27. (1) Le paragraphe 101 (1) du Règlement est modifié par substitution de «surintendant» à «directeur» à la première ligne.

(2) Le paragraphe 101 (2) du Règlement est modifié :

- a) par substitution de «surintendant» à «directeur» à la première ligne;**
- b) par substitution de «surintendant» à «directeur» à la troisième ligne.**

28. Les formules 1 à 4 du Règlement sont abrogées.

29. Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} juillet 1998.

ONTARIO REGULATION 315/98

made under the

CREDIT UNIONS AND CAISSES POPULAIRES ACT, 1994

Made: June 17, 1998

Filed: June 19, 1998

Amending O. Reg. 77/95

(Leagues)

Note: Ontario Regulation 77/95 has not previously been amended.

1. Section 13 of of Ontario Regulation 77/95 is amended by adding the following subsection:

(2) A league that is a party to a syndicated loan agreement described in section 60 of Ontario Regulation 76/95 is exempted from section 194 of the Act (loans to members only) with respect to the syndicated loan.

2. This Regulation comes into force on July 1, 1998.

27/98

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 315/98

pris en application de la

LOI DE 1994 SUR LES CAISSES POPULAIRES ET LES CREDIT UNIONS

pris le 17 juin 1998

déposé le 19 juin 1998

modifiant le Règl. de l'Ont. 77/95

(Fédérations)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 77/95 n'a pas été modifié antérieurement.

1. L'article 13 du Règlement de l'Ontario 77/95 est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(2) Les fédérations qui sont parties à un contrat de prêt syndiqué visé à l'article 60 du Règlement de l'Ontario 76/95 sont soustraites à l'application de l'article 194 de la Loi (prêts consentis aux sociétaires seulement) à l'égard du prêt syndiqué.

2. Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} juillet 1998.

ONTARIO REGULATION 316/98

made under the

CREDIT UNIONS AND CAISSES POPULAIRES ACT, 1994

Made: June 17, 1998

Filed: June 19, 1998

Amending O. Reg. 78/95

(Deposit Insurance Corporation of Ontario)

Note: Ontario Regulation 78/95 has not previously been amended.

1. Section 8 of Ontario Regulation 78/95 is revoked.

2. Form 1 of the Regulation is revoked.

3. This Regulation comes into force on July 1, 1998.

27/98

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 316/98

pris en application de la

LOI DE 1994 SUR LES CAISSES POPULAIRES ET LES CREDITS UNIONS

pris le 17 juin 1998

déposé le 19 juin 1998

modifiant le Règl. de l'Ont. 78/95

(Société ontarienne d'assurance-dépôts)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 78/95 n'a pas été modifié antérieurement.

1. L'article 8 du Règlement de l'Ontario 78/95 est abrogé.

2. La formule 1 du Règlement est abrogée.

3. Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} juillet 1998.

ONTARIO REGULATION 317/98

made under the

CREDIT UNIONS AND CAISSES POPULAIRES ACT, 1994

Made: June 17, 1998

Filed: June 19, 1998

Amending O. Reg. 79/95

(Stabilization Funds Established under a Predecessor Act)

Note: Ontario Regulation 79/95 has not previously been amended.

1. Subsection 6 (3) of Ontario Regulation 79/95 is revoked.**2. Section 7 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

7. Despite section 6, a league may use the accumulated net earnings on the former DICO assessments to provide programs to assist its members to conduct their operations in accordance with sound business and financial practices and to maintain their sound financial condition.

3. This Regulation comes into force on July 1, 1998.

27/98

ONTARIO REGULATION 318/98

made under the

CO-OPERATIVE CORPORATIONS ACT

Made: June 18, 1998

Filed: June 19, 1998

Amending Reg. 178 of R.R.O. 1990
(General)

Note: Regulation 178 has not been amended in 1997 or 1998. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. Sections 1, 2, 3 and 11 of Regulation 178 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 are revoked.**2. (1) Subclause 12 (3) (a) (iii) of the Regulation is amended by striking out "Minister" in the first line and substituting "Superintendent".****(2) Subclause 12 (3) (b) (ii) of the Regulation is amended by striking out "Minister" in the first line and substituting "Superintendent".****(3) Subsection 12 (4) of the Regulation is amended by striking out "Minister" in the first line and substituting "Superintendent".****3. Subsection 12.4 (1) of the Regulation is amended by striking out "Minister" in the fourth line and substituting "Superintendent".****4. (1) Paragraphs 1 and 2 of section 12.6 of the Regulation are revoked and the following substituted:**

1. Shares issued to members if the value of such an issue does not exceed \$1,000 per member in a year and does not exceed an aggregate value of \$10,000 per member.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 317/98

pris en application de la

LOI DE 1994 SUR LES CAISSES POPULAIRES ET LES CREDIT UNIONS

pris le 17 juin 1998

déposé le 19 juin 1998

modifiant le Règl. de l'Ont. 79/95

(Fonds de stabilisation créés en vertu d'une loi antérieure)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 79/95 n'a pas été modifié antérieurement.

1. Le paragraphe 6 (3) du Règlement de l'Ontario 79/95 est abrogé.**2. L'article 7 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

7. Malgré l'article 6, une fédération peut affecter les bénéfices nets accumulés qu'ont rapportés les anciennes cotisations à des programmes visant à aider ses membres à mener leurs activités selon des pratiques commerciales et financières saines et à maintenir une situation financière saine.

3. Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} juillet 1998.

2. Debt obligations issued to members if the value of such an issue does not exceed \$1,000 per member in a year and does not exceed an aggregate value of \$10,000 per member.

(2) Section 12.6 of the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

6. Securities issued by the co-operative to its members, if the offering does not result in the co-operative having more than \$200,000 of issued and outstanding securities.

7. Securities issued by the co-operative to Her Majesty in right of Canada or a province or territory of Canada.

8. Securities issued by the co-operative to a municipal corporation, public board or commission in Canada.

9. Securities issued by the co-operative to a bank listed in Schedule I or II to the *Bank Act* (Canada) or to the Federal Business Development Bank.

10. Securities issued by the co-operative to a loan or trust corporation registered under the *Loan and Trust Corporations Act*.

11. Securities issued by the co-operative to a credit union or league to which the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994* applies.

12. Securities issued by the co-operative to an insurance company licensed under the *Insurance Act*.

13. Securities issued by the co-operative to a subsidiary of a corporation described in paragraph 9, 10, 11 or 12 if the corporation owns all of the voting shares of the subsidiary.

14. Securities issued by the co-operative to a dealer registered under the *Securities Act* as a broker, investment dealer or securities dealer.

5. Sections 13, 14, 15 and 16 of the Regulation are revoked.**6. Sections 17 and 18 of the Regulation are revoked and the following substituted:**

17. Articles of dissolution under subsection 164 (1) of the Act must be accompanied by a consent of the Corporations Tax Branch of the Ministry of Finance to the dissolution of the co-operative.

18. An application for an order of revival under subsection 167 (3) of the Act must be accompanied by,

- (a) a consent of the Corporations Tax Branch of the Ministry of Finance to the revival of the co-operative; and
- (b) a written statement from the Public Guardian and Trustee that he or she does not object to the revival of the co-operative.

7. Sections 20.1, 21, 22 and 23 of the Regulation are revoked.**8. Section 24 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

24. (1) For the purposes of the definition of "certified copy" in subsection 1 (1) of the Act, the Superintendent and his or her delegate, if any, are designated as persons authorized to certify a copy of a document to be a true copy.

(2) For the purposes of subsection 182 (1) of the Act, the Superintendent and his or her delegate, if any, are the officers of the Ministry who are designated as persons authorized to sign certificates.

9. The Schedule to the Regulation is revoked.**10. Forms 1 to 3 and 6 to 16 of the Regulation are revoked.****11. This Regulation comes into force on July 1, 1998.**

27/98

ONTARIO REGULATION 319/98
made under the
MORTGAGE BROKERS ACT

Made: June 17, 1998
Filed: June 19, 1998

Amending Reg. 798 of R.R.O. 1990
(General)

Note: Regulation 798 has not been amended in 1997 or 1998. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. Regulation 798 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following section:**INTERPRETATION**

0.1 (1) In this Regulation,

"finance company" means a corporation that meets the following criteria:

- 1. A material business activity of the corporation involves,

- i. purchasing, discounting or otherwise acquiring promissory notes, acceptances, accounts receivable, bills of sale, chattel mortgages, conditional sales contracts, drafts and other obligations representing part or all of the sales price of merchandise, or services,

- ii. factoring or purchasing and leasing personal property as part of a hire purchase or similar business, or

- iii. making secured and unsecured loans.

2. The shares of the corporation, or a corporation with which the corporation is affiliated, are listed on a stock exchange in Canada or outside Canada that is a prescribed stock exchange for the purposes of the *Income Tax Act* (Canada).

3. The corporation is not a corporation registered under the *Insurance Act* or the *Loan and Trust Corporations Act*, a bank under the *Bank Act* (Canada) or a credit union.

(2) For the purposes of this Regulation,

(a) a corporation shall be deemed to be controlled by another person or by two or more corporations if, but only if,

- (i) voting securities of the first-mentioned corporation carrying more than 50 per cent of the votes for the election of directors are held, other than by way of security only, by or for the benefit of such other person or by or for the benefit of such other corporations, and

- (ii) the votes carried by such securities are sufficient, if exercised, to elect a majority of the board of directors of the first-mentioned corporation;

(b) one corporation shall be deemed to be affiliated with another corporation if, but only if, one of them is a subsidiary of the other or both are subsidiaries of the same corporation or each of them is controlled by the same person; and

(c) a corporation shall be deemed to be a subsidiary of another corporation if, but only if,

- (i) it is controlled by,

- (A) that other, or

- (B) that other and one or more corporations each of which is controlled by that other, or

- (C) two or more corporations each of which is controlled by that other, or

- (ii) it is a subsidiary of a corporation that is that other's subsidiary.

2. Subsection 1 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(3) When notified by the Superintendent, the applicant shall file the fee established by the Minister for the application.

3. Section 2 of the Regulation is revoked.**4. (1) Subsection 3 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(1) Every registration expires one year after the date of registration shown on the certificate of registration, unless an application for renewal of registration in a form provided by the Minister, together with

the application fee established by the Minister, is filed with the Superintendent before the registration expires.

(2) Subsection 3 (8) of the Regulation is amended by striking out "Registrar" in the first line and substituting "Superintendent".

(3) Subsection 3 (9) of the Regulation is amended by striking out "Registrar" in the first line and substituting "Superintendent".

(4) Subsection 3 (10) of the Regulation is amended by striking out "Registrar" in the second line and substituting "Superintendent".

5. (1) Subsections 4 (1) and (2) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(1) An application for registration or renewal of registration shall not be granted unless,

- (a) in the case of an individual applicant, he or she has successfully completed an educational program approved by the Superintendent relating to the business of mortgage brokers during the two years preceding the application;
- (b) in the case of an applicant that is a partnership, association, syndicate or organization of individuals, every member of the applicant has successfully completed an educational program referred to in clause (a) during the two years preceding the application; and
- (c) in the case of a corporate applicant, every active officer and director of the corporation has successfully completed an educational program referred to in clause (a) during the two years preceding the application.

(2) Subsection (1) does not apply in respect of an individual applicant, a member of an applicant referred to in clause (1) (b) or an officer or director of a corporate applicant if the individual applicant, member, officer or director,

- (a) has successfully completed an educational program referred to in clause (1) (a) at any time preceding the application; and
- (b) in the two years preceding the application,
 - (i) actively engaged in business as a mortgage broker or as a member, officer or director of a mortgage broker, or
 - (ii) was employed or authorized to arrange or deal in mortgages on behalf of a mortgage broker.

(2) Subsections 4 (4) to 4 (10) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(4) Subsection (1) does not apply in respect of an individual applicant, a member of an applicant referred to in clause (1) (b) or an officer or director of a corporate applicant if the individual applicant, member, officer or director is a member of the Law Society of Upper Canada or a person licensed under the *Public Accountancy Act*.

(5) A corporation that is registered as a mortgage broker shall ensure that all of its directors and officers who are actively engaged in the mortgage broker business have successfully completed an educational program referred to in clause (1) (a).

(6) Subsection (5) does not apply in respect of a director or officer who is a member of the Law Society of Upper Canada or a person licensed under the *Public Accountancy Act*.

(7) Clause (1) (c) and subsection (5) do not apply to,

- (a) a finance company that is, or is an affiliate of, the lender for all of the mortgages that the finance company arranges or deals in; or
- (b) a corporation that is the lender for all of the mortgages that it arranges or deals in and that only arranges or deals in mortgages having a principal amount of \$1,000,000 or more.

6. (1) Subsection 4.1 (3) of the Regulation is amended by striking out "statement in Form 1" in the fourth line and substituting "disclosure statement in the form established by the Minister".

(2) Subsections 4.1 (5) to (9) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(5) At least 48 hours, not including any time on a Sunday or holiday, before receiving an agreement to renew a mortgage from an investor, the mortgage broker shall deliver to the investor a completed renewal statement in the form established by the Minister, together with the following documents:

- 1. If an appraisal of the property has been done in the preceding twelve months and is available to the mortgage broker, a copy of the appraisal.
- 2. If an agreement of purchase and sale in respect of the property has been entered into in the preceding twelve months and is available to the mortgage broker, a copy of the agreement of purchase and sale.

(6) At the time the statement is delivered to the investor under subsection (5), the mortgage broker shall also deliver to the investor, in writing, all other information an investor of ordinary prudence would consider to be material to a decision whether to renew the mortgage.

(3) Subsection 4.1 (10) of the Regulation is amended by striking out "Subsections (3) to (9)" in the first line and substituting "Subsections (3) to (6)".

(4) Clause 4.1 (10) (f) of the Regulation is amended by striking out "the "Investment Contracts Act".

(5) Subsection 4.1 (10) of the Regulation is amended by striking out "or" at the end of clause (g) and by adding the following clauses:

- (i) a finance company registered under the Act; or
- (j) a corporation that is an approved lender under the *National Housing Act* (Canada).

(6) Subsection 4.1 (11) of the Regulation is revoked.

7. (1) Clause 4.6 (1) (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(a) a completed statement of mortgage in the form established by the Minister;

(2) Subsections 4.6 (3) to (6) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(3) The time period prescribed by subsection (1) does not apply if,

- (a) no brokerage fee is payable by the borrower to the mortgage broker for the mortgage;
- (b) the lender for the mortgage is,

- (i) a corporation registered under the *Insurance Act* or the *Loan and Trust Corporations Act*,

- (ii) a bank under the *Bank Act* (Canada),
- (iii) a credit union, or
- (iv) a finance company; and
- (c) the mortgage broker delivers the documents referred to in clauses (1) (a), (b) and (c) to the borrower before the borrower signs the mortgage instrument or the commitment to enter into the mortgage.
- (4) The time period prescribed by subsection (1) does not apply if,
 - (a) no brokerage fee is payable by the borrower to the mortgage broker for the mortgage;
 - (b) the lender for the mortgage is a corporation that is an approved lender under the *National Housing Act* (Canada);
 - (c) the mortgage is a first mortgage; and
 - (d) the mortgage broker delivers the documents referred to in clauses (1) (a), (b) and (c) to the borrower before the borrower signs the mortgage instrument or the commitment to enter into the mortgage.

8. Subsection 6 (3) of the Regulation is amended by,

- (a) striking out “Registrar” in the third line and substituting “Superintendent”; and
- (b) striking out “Registrar’s” in the third line and substituting “Superintendent’s”.

9. (1) Subsection 7 (4.2) of the Regulation is revoked.

(2) Section 7 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(5.1) Subsections (4), (4.1) and (5) do not apply to a mortgage broker for a fiscal year if, in the fiscal year,

- (a) the mortgage broker has not, directly or indirectly, had any mortgages under administration; and
- (b) the mortgage broker has not, directly or indirectly, held any money or assets in trust, other than money held to pay property taxes.

(5.2) Every mortgage broker that is exempt from subsections (4), (4.1) and (5) for a fiscal year by virtue of subsection (5.1), other than a mortgage broker to which subsection (5.4) applies, shall file with the Superintendent a copy of the mortgage broker’s financial statements as of the end of the fiscal year prepared in accordance with generally accepted accounting principles and subject to a review made by a person licensed under the *Public Accountancy Act* in accordance with generally accepted standards for review engagements.

(5.3) Financial statements filed under subsection (5.2) shall include a note confirming that, for the fiscal year,

- (a) the mortgage broker has not, directly or indirectly, had any mortgages under administration; and

- (b) the mortgage broker has not, directly or indirectly, held any money or assets in trust, other than money held to pay property taxes.

(5.4) A mortgage broker that is a corporation shall file with the Superintendent a copy of the mortgage broker’s financial statements as of the end of the fiscal year, approved by the mortgage broker’s board of directors, if,

- (a) the mortgage broker is exempt from subsections (4), (4.1) and (5) for a fiscal year by virtue of subsection (5.1); and
- (b) the mortgage broker is the lender for all of the mortgages that it arranges or deals in and only arranges or deals in mortgages having a principal amount of \$1,000,000 or more.

(5.5) Financial statements filed under subsection (5.4) shall be accompanied by a statement from an active officer or director of the mortgage broker confirming that, for the fiscal year,

- (a) the mortgage broker has not, directly or indirectly, had any mortgages under administration; and
- (b) the mortgage broker has not, directly or indirectly, held any money or assets in trust, other than money held to pay property taxes.

(5.6) The financial statements referred to in subsections (4.1), (5.2) and (5.4) shall be filed within 120 days after the end of the fiscal year.

(5.7) Subsections (5.1) to (5.6) apply in respect of every fiscal year that ends on or after July 1, 1998.

10. Clause 8 (r) of the Regulation is amended by striking out “Registrar” in the second line and substituting “Superintendent”.

11. Forms 1 and 2 of the Regulation are revoked.

12. This Regulation comes into force on July 1, 1998.

27/98

ONTARIO REGULATION 320/98
made under the
LOAN AND TRUST CORPORATIONS ACT

Made: June 17, 1998
Filed: June 19, 1998

Amending Reg. 733 of R.R.O. 1990
(General)

Note: Since January 1, 1997, Regulation 733 has been amended by Ontario Regulation 413/97. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. Section 125 of Regulation 733 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

125. The date in subsection 227 (1) of the Act is changed from July 1, 1998 to July 1, 1999.

27/98

ONTARIO REGULATION 321/98
made under the
COMMODITY FUTURES ACT

Made: June 17, 1998
Filed: June 19, 1998

Amending Reg. 90 of R.R.O. 1990
(General)

Note: Since January 1, 1997, Regulation 90 has been amended by Ontario Regulation 246/97. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. Subsection 7 (1) of Regulation 90 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following definition:

"futures commission merchant" means a dealer;

2. Subsection 8 (1) of the Regulation is revoked.

3. Section 10 of the Regulation is revoked and the following substituted:

FUTURES COMMISSION MERCHANTS

Conditions of Registration—
Membership on Self-Regulatory Body or Exchange

10. No registration or renewal of registration shall be granted to an applicant for registration as a futures commission merchant unless,

(a) the applicant is a corporation incorporated under the laws of Canada or of a province of Canada or is a partnership or limited partnership formed under the laws of a province of Canada; and

(b) the applicant is,

(i) a member in good standing of a self-regulatory body recognized under section 15 of the Act, or

(ii) a dealer member in good standing of a commodity futures exchange registered under section 19 of the Act.

4. (1) Subsection 11 (1) of the Regulation is amended by striking out "and introducing broker" in the second line.

(2) Subsection 11 (2) of the Regulation is amended by striking out "or an introducing broker" in the second and third lines.

5. Sections 12 and 13 of the Regulation are revoked.

6. Subsections 14 (2) and (3) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(2) A futures commission merchant is not required to maintain the amount calculated in accordance with clause (1) (b) with respect to those contracts resulting from trades executed on the instructions of another registered futures commission merchant.

7. Subsection 15 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) Every adviser that is not a member in good standing of a self-regulatory body recognized under section 15 of the Act or of a commodity futures exchange registered under section 19 of the Act shall

deliver to the Commission within 90 days after the end of the adviser's financial year a copy of the adviser's audited financial statement for the financial year prepared in accordance with generally accepted accounting principles.

8. Section 16 of the Regulation is amended by striking out "except non-resident carrying brokers" in the first line.

9. Section 17 of the Regulation is amended by striking out "and introducing broker" in the first line.

10. Subsection 18 (1) of the Regulation is amended by striking out "except non-resident carrying brokers" in the first line.

11. Subsection 20 (2) of the Regulation is revoked.

12. Subsection 21 (1) of the Regulation is amended by striking out "and non-resident carrying brokers" in the second and third lines.

13. Section 23 of the Regulation is revoked and the following substituted:

23. Every registered futures commission merchant shall participate in,

(a) a compensation fund that a self-regulatory body recognized under section 15 of the Act or a commodity futures exchange registered under section 19 of the Act participates in;

(b) a compensation fund established by a self-regulatory body recognized under section 15 of the Act or a commodity futures exchange registered under section 19 of the Act; or

(c) a contingency trust fund established by a trust corporation registered under the *Loan and Trust Corporations Act*.

14. (1) Subsection 24 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) Every registered futures commission merchant or adviser shall maintain books and records necessary to record properly the futures commission merchant's or adviser's business and financial affairs.

(2) Subsection 24 (3) of the Regulation is amended by striking out "other than a registered non-resident carrying broker" in the second line.

15. Subsection 27 (1) of the Regulation is amended by striking out "other than a non-resident carrying broker" in the first and second lines.

16. (1) Subsection 35 (2) of the Regulation is amended by striking out "other than a registered non-resident carrying broker" in the third and fourth lines.

(2) Subsection 35 (3) of the Regulation is amended by striking out "other than a registered non-resident carrying broker" in the first and second lines.

17. (1) Subsection 37 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) No individual shall be granted registration as a salesperson, partner or officer of a registered futures commission merchant unless the individual has successfully completed,

- (a) Parts I and II of the Canadian Futures Examination; or
- (b) such course or courses as may be required by the self-regulatory body recognized under section 15 of the Act or commodity futures exchange registered under section 19 of the Act of which the futures commission merchant is a member.

(2) Subsection 37 (6) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(6) No person, other than an individual, or company shall be granted registration as a partner of a registered futures commission merchant unless an individual employed by the person or company and responsible for discharging the obligations of the person or company as a partner of the futures commission merchant has successfully completed,

- (a) Parts I and II of the Canadian Futures Examination; or
- (b) such course or courses as may be required by the self-regulatory body recognized under section 15 of the Act or commodity futures exchange registered under section 19 of the Act of which the futures commission merchant is a member.

18. Subsection 38 (1) of the Regulation is amended by striking out “except a non-resident carrying broker” in the first and second lines.

19. (1) Subsection 39 (1) of the Regulation is amended by striking out “introducing broker” in the second line.

(2) Clause 39 (2) (b) of the Regulation is amended by striking out “introducing broker” in the second line.

27/98

ONTARIO REGULATION 322/98
made under the
HOSPITAL LABOUR DISPUTES ARBITRATION ACT

Made: June 17, 1998
Filed: June 19, 1998

Revoking Reg. 638 of R.R.O. 1990
(Remuneration of Chairs and Members of Arbitration Boards)

1. Regulation 638 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 and Ontario Regulation 199/91 are revoked.

27/98

ONTARIO REGULATION 323/98
made under the
ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT

Made: June 17, 1998
Filed: June 19, 1998

Revoking Reg. 348 of R.R.O. 1990
(Hauled Liquid Industrial Waste Disposal Sites)

1. Regulation 348 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

27/98

ONTARIO REGULATION 324/98
made under the
POWER CORPORATION ACT

Made: June 5, 1998
Approved: June 17, 1998
Filed: June 19, 1998

Revoking Reg. 933 of R.R.O. 1990
(Water Heaters)

1. Regulation 933 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

ONTARIO HYDRO:

W. A. FARLINGER
Chair

Dated on June 5, 1998.

27/98

ONTARIO REGULATION 325/98
made under the
ENVIRONMENTAL ASSESSMENT ACT

Made: April 3, 1998
Approved: June 17, 1998
Filed: June 19, 1998

Revoking Reg. 335 of R.R.O. 1990
(Rules of Practice—Environmental Assessment Board)

1. Regulation 335 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

ENVIRONMENTAL ASSESSMENT BOARD:

CARL DOMBEK
Chair

Dated on April 3, 1998.

27/98

ONTARIO REGULATION 326/98
made under the
ENERGY EFFICIENCY ACT

Made: June 17, 1998

Filed: June 19, 1998

Amending O. Reg. 82/95
(General)

Note: Ontario Regulation 82/95 has not previously been amended.

1. (1) Items 1, 2 and 3 of the Schedule to Ontario Regulation 82/95 are revoked and the following substituted:

1. Electric ranges (other than microwave cooking appliances, ranges or cook tops with tungsten halogen heating elements and portable cooking appliances designed for an electrical supply of 120 volts) that are: (a) free-standing appliances equipped with surface elements and one or more ovens, (b) built-in combinations of surface elements and one or more ovens, (c) wall-mounted ovens with one or more ovens, or (d) counter-mounted surface element assemblies.	CAN/CSA C358-M89, Energy Consumption Test Methods for Household Electric Ranges	Ranges: E less than or = $0.93V + 14.3$	March 31, 1990
		Cook tops, conventional, solid or smooth: E less than or = 34	March 31, 1990
		Cook tops, modular type: E less than or = 43	March 31, 1990
		Ovens, wall-mounted: E less than or = 38	January 1, 1994
		In this Column, E is the rate of energy consumption in kilowatt hours per month and V is the volume of the oven in litres	
2. Household electric automatic clothes washers that are top-loaded or front-loaded, standard and compact (other than wringer washers or twin-tub washers and spinners and front loading water heating washers).	CAN/CSA C360-92, Test Method for Measuring Energy Consumption and Capacity of Automatic Household Clothes Washers	Clause 8.4 of CAN/CSA C360-92	May 14, 1995
3. Standard and compact electrically operated and heated household tumble-type clothes dryers.	CAN/CSA C361-92, Test Method for Measuring Energy Consumption and Drum Volume of Electrically Heated Household Tumble-Type Clothes Dryers	Clause 8.3, Table 8.1 of CAN/CSA C361-92	May 14, 1995

(2) Item 5 of the Schedule to the Regulation is revoked.

(3) Item 7 of the Schedule to the Regulation is revoked and the following substituted:

7. Stationary electrically heated storage water heaters with a capacity of at least 50 litres but not more than 450 litres that are intended for use on pressurized systems	CAN/CSA C191.1-M90, Performance of Electric Storage Tank Water Heaters	Clause 5 of CAN/CSA C191.1-M90	June 1, 1992
	CSA C745-95, Energy Efficiency of Electric Storage Tank Water Heaters and Heat Pump Water Heaters	Clause 7.2 or 7.3 of CSA C745-95	January 1, 1999

(4) Item 13 of the Schedule to the Regulation is revoked and the following substituted:

13. Electric induction motors of the polyphase, squirrel cage, single-speed, EEMAC/NEMA design A or B type that are at least one but not more than 200 horsepower, other than integral gear motors and motors referred to in item 13.1.	CSA C390-93, Energy Efficiency Test Methods for Three-Phase Induction Motors	Table 2 of CSA C390-93	January 1, 1996
13.1 Electric induction motors of the polyphase, squirrel cage, single-speed, EEMAC/NEMA design A or B type that are at least one but not more than 15 horsepower and that are an integral component of original air conditioning or heat pump equipment	CSA C390 M1985, Energy Efficiency Test Methods for Three Phase Induction Motors	Table 3 of CSA C390 M1985	April 1, 1993
	CSA C390-93, Energy Efficiency Test Methods for Three-Phase Induction Motors	Table 2 of CSA C390-93	March 1, 1998

(5) Item 22 of the Schedule to the Regulation is revoked and the following substituted:

22. Cobra-head type luminaires using 50 to 400 watt high pressure sodium (HPS) lamps and small or medium prismatic glass, polycarbonate or acrylic reflectors intended for street, roadway or highway lighting.	CAN/CSA C653-92, Performance Standard for Roadway Lighting Luminaires	Table 1, Column 6 of CAN/CSA C653-92	January 1, 1996
22.1 Cobra-head type luminaires using 70 to 400 watt metal halide (MH) lamps and small or medium prismatic glass, polycarbonate or acrylic reflectors intended for street, roadway or highway lighting	CAN/CSA C653-94, Performance Standard for Roadway Lighting Luminaires	Table 2, Column 5 of CAN/CSA C653-94	January 1, 1999

(6) Item 27 of the Schedule to the Regulation is revoked and the following substituted:

27. Absorption or vapour-compression refrigeration chillers that are factory-built and equipped with centrifugal, rotary screw or positive displacement compressors with a cooling capacity of not more than 5,600 kilowatts (20,000,000 British Thermal Units), intended for application in air-conditioning systems.	CSA C743-93, Performance Standard for Rating Packaged Water Chillers	Table 10, Columns 3 and 5 of CSA C743-93	August 1, 1994
		Table 10, Columns 4 and 6 of CSA C743-93	June 1, 1999

(7) Item 34 of the Schedule to the Regulation is revoked and the following substituted:

34. Incandescent reflector lamps, from 40 watts up to and including 205 watts, rated 110 to 130 volts, with a medium or medium-skirted base and a diameter of 70 mm or larger, except coloured lamps, heat lamps, lamps used in mines, aircraft, air fields, automotive or marine applications, and lamps with an ER or BR bulb shape.	CAN/CSA C862-96, Performance Standard for Incandescent Reflector Lamps	Clause 6.2 of CAN/CSA C862-96	April 1, 1996
--	--	-------------------------------	---------------

(8) Items 40 and 41 of the Schedule to the Regulation are revoked and the following substituted:

40. Transformers of the distribution, power and dry-type, as described in CAN/CSA standards C-2, C-9, C22.2 No. 47, C88, C227.3, C227.4 and C301.1 in the following classes: distribution transformers from 25 to 3000 kVA, power transformers from 501 to 10,000 kVA and dry-type transformers from 30 to 7,500 kVA for three-phase and 25 to 333 kVA for single phase (up to 1.2 KV class).	CSA C802-94, Maximum Losses for Distribution, Power and Dry-Type Transformers	Clause 4.2, Table 1 of CSA C802-94 for distribution transformers	January 1, 1999
		Clause 4.3, Tables 2, 3 and 4 of CSA C802-94 for power transformers	January 1, 1999
		Clause 4.4, Tables 5 and 6 of CSA C802-94 for dry-type transformers	January 1, 1999
41. Compact fluorescent (CF) ballasted adapters and self-ballasted CF lamps that incorporate a screwbase, including both dimmable and nondimmable types.	CAN/CSA C861-95 Performance of Compact Fluorescent Lamps and Ballasted Adapters	Clause 6.6 and Table 1A and 1B, and Clause 6.8 and Table 2, of CAN/CSA C861-95	April 1, 1996

(9) The Schedule to the Regulation is amended by adding the following items:

42. Room heaters, gas fired	CGA P.4, June 1995, Testing Method for Measuring the Annual Fuel Utilization Efficiencies (AFUE) of Vented Home Heating Equipment	Up to 18,000 BTU/hour, AFUE = 57% Over 18,000 BTU/hour up to 20,000 BTU/hour, AFUE = 58% Over 20,000 BTU/hour up to 27,000 BTU/hour, AFUE = 63% Over 27,000 BTU/hour up to 46,000 BTU/hour, AFUE = 64% Over 46,000 BTU/hour, AFUE = 65%	April 1, 1999
43. Wall furnaces, gas fired	CGA P.4, June 1995, Testing Method for Measuring the Annual Fuel Utilization Efficiencies (AFUE) of Vented Home Heating Equipment	Fan Type: Up to 42,000 BTU/hour, AFUE = 73% Over 42,000 BTU/hour, AFUE = 74% Gravity Type: Up to 10,000 BTU/hour, AFUE = 59% Over 10,000 BTU/hour up to 12,000 BTU/hour, AFUE = 60% Over 12,000 BTU/hour up to 15,000 BTU/hour, AFUE = 61% Over 15,000 BTU/hour up to 19,000 BTU/hour, AFUE = 62% Over 19,000 BTU/hour up to 27,000 BTU/hour, AFUE = 63% Over 27,000 BTU/hour up to 46,000 BTU/hour, AFUE = 64% Over 46,000 BTU/hour, AFUE = 65%	April 1, 1999
44. Dusk to dawn luminaires, 120 volt, using either a 175 to 400 watt mercury vapour, 50 to 400 watt high pressure sodium (HPS), or 55 watt low pressure sodium (LPS) lamp, complete with a photocell or photo electric controller and 0.90 power factor ballast	CAN CSA C239-94, Performance Standard for Dusk to Dawn Luminaires	Table 1, Column 6 of CSA C239-94	April 1, 1999

<p>45. The following fluorescent lamps:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) rapid start straight lamps, with a medium bipin base, 1200 mm (48 in) nominal overall length, and a rated wattage of 28 watts or more; (b) rapid start U-shaped lamps, with a medium bipin base, between 560 mm and 635 mm (22 to 25 in) nominal overall length, and a rated wattage of 28 watts or more; (c) rapid start high output lamps, with a recessed double contact base, 2400 mm (96 in) nominal overall length, and 0.8 ampere nominal (d) instant start slimline lamps, with a single pin base, 2400 mm (96 in) nominal overall length, and a rated wattage of 52 watts or more; (e) any fluorescent lamp that is a physical and electrical equivalent of a lamp described in (a), (b), (c) or (d), other than a lamp that is marked and marketed to promote plant growth, for cold temperature applications, as a coloured lamp, as impact resistant, as a reflector or aperture type, as designed for reprographic equipment, to produce radiation (primarily ultraviolet) or as having a colour rendering index of 82 or greater. 	<p>CAN/CSA C819-96, Performance of General Service Fluorescent Lamps</p>	<p>Table 1 of CAN/CSA C819-96</p>	<p>June 1, 1998</p>
---	--	---------------------------------------	---------------------

(10) The Schedule to the Regulation is amended by striking out the following at the end:

E is the rate of energy consumption in kilowatt hours per month;

V is the volume in litres of,

- (a) oven size, in the case of appliances or products referred to in item 1;**
- (b) basket capacity, in the case of appliances or products referred to in item 2;**
- (c) drum capacity, in the case of appliances or products referred to in item 3.**

27/98

INDEX 27

GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT

Motor Vehicle Transport Act/Truck Transportation Act/Loi sur les transports routiers/Loi sur le camionnage	1237
Ontario Highway Transport Board.....	1238
Certificates of Dissolution/Certificats de dissolution	1238
Cancellation for Cause (Business Corporations Act)/Annulation à juste titre (Loi sur les sociétés par action)	1239
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis d'inobservation de la loi sur les corporations	1239
Errata Notice/Avis d'Erreur	1240
Cancellation of Certificates of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/Annulation de certificats de constitution en personne morale (Non-respect de la loi sur l'imposition des personnes morales).....	1240
Cancellation of Certificates of Incorporation (Business Corporations Act)/Annulation de certificats de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions).....	1241
Cancellation for Filing Default (Corporations Act)/Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales)	1241
Ministry of Finance—Interest Rates/Ministère des Finances—Taux d'intérêt.....	1241
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé.....	1244

CORPORATION NOTICES/AVIS RELATIFS AUX COMPAGNIES	1244
NOTICE TO CREDITORS/AVIS AUX CRÉANCIERS	1245
MISCELLANEOUS NOTICES/AVIS DIVERS.....	1245
SHERIFFS' SALES OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF.....	1246
SALES OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRÉ D'IMPÔT	1246

PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/
PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS

Commodity Futures Act	O. Reg. 321/98	1414
Co-operative Corporations Act	O. Reg. 318/98	1410
Corporations Tax Act	O. Reg. 295/98	1381
Corporations Tax Act	O. Reg. 298/98	1386
Corporations Tax Act	O. Reg. 299/98	1390
Courts of Justice Act	O. Reg. 292/98 Loi sur les tribunaux judiciaires Règl. de l'Ont. 292/98	1373
Courts of Justice Act	O. Reg. 293/98	1375
Courts of Justice Act	O. Reg. 294/98	1378
Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994	O. Reg. 314/98 Loi de 1994 sur les caisses populaires et les credit unions Règl. de l'Ont. 314/98	1404
Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994	O. Reg. 315/98 Loi de 1994 sur les caisses populaires et les credit unions Règl. de l'Ont. 315/98	1409
Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994	O. Reg. 316/98 Loi de 1994 sur les caisses populaires et les credit unions Règl. de l'Ont. 316/98	1409
Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994	O. Reg. 317/98 Loi de 1994 sur les caisses populaires et les credit unions Règl. de l'Ont. 317/98	1410
Education Act	O. Reg. 283/98 Loi sur l'éducation Règl. de l'Ont. 283/98	1247
Education Act	O. Reg. 284/98 Loi sur l'éducation Règl. de l'Ont. 284/98	1250
Education Act	O. Reg. 285/98 Loi sur l'éducation Règl. de l'Ont. 285/98	1254
Education Act	O. Reg. 286/98 Loi sur l'éducation Règl. de l'Ont. 286/98	1291
Education Act	O. Reg. 287/98 Loi sur l'éducation Règl. de l'Ont. 287/98	1293
Education Act	O. Reg. 288/98 Loi sur l'éducation Règl. de l'Ont. 288/98	1361
Energy Efficiency Act	O. Reg. 326/98	1416
Environmental Assessment Act	O. Reg. 325/98	1415
Environmental Protection Act	O. Reg. 323/98	1415
Financial Services Commission of Ontario Act, 1997	O. Reg. 300/98	1393
Hospital Labour Disputes Arbitration Act	O. Reg. 322/98	1415
Human Rights Code	O. Reg. 290/98 Code des droits de la personne Règl. de l'Ont. 290/98	1371
Income Tax Act	O. Reg. 296/98	1383
Income Tax Act	O. Reg. 297/98	1385
Insurance Act	O. Reg. 301/98	1396
Insurance Act	O. Reg. 302/98	1396
Insurance Act	O. Reg. 303/98 Loi sur les assurances Règl. de l'Ont. 303/98	1397
Insurance Act	O. Reg. 304/98 Loi sur les assurances Règl. de l'Ont. 304/98	1398
Insurance Act	O. Reg. 305/98 Loi sur les assurances Règl. de l'Ont. 305/98	1399
Insurance Act	O. Reg. 306/98	1399
Insurance Act	O. Reg. 310/98	1403
Insurance Act	O. Reg. 311/98	1403
Insurance Act	O. Reg. 312/98	1403
Investment Contracts Act	O. Reg. 313/98	1404
Loan and Trust Corporations Act	O. Reg. 320/98	1413

PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/
PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS

Milk Act	O. Reg. 291/98	.....	1372
Mortgage Brokers Act	O. Reg. 319/98	.....	1411
Pension Benefits Act	O. Reg. 307/98	Loi sur les régimes de retraite Règl. de l'Ont. 307/98	.....
Planning Act	O. Reg. 289/98	.....	1370
Power Corporations Act	O. Reg. 324/98	.....	1415
Registered Insurance Brokers Act	O. Reg. 308/98	.....	1402
Registered Insurance Brokers Act	O. Reg. 309/98	.....	1403



Information

THE ONTARIO GAZETTE is published each Saturday and **advertisements must be received no later than Thursday 4 p.m., 9 days before publication of the issue in which they should appear.**

Advertisements including the names of any signing officers must be typed or written legibly. Advertising rates are: \$21.40 per 25 mm for a single column and \$44.85 per 25 mm for a double column + 7% G.S.T. payable in advance.

Subscription rate is \$126.50 + 7% G.S.T. for 52 weekly issues and the single copy price \$2.90 + 7% G.S.T. payable in advance. All rates are subject to increases without notice.

Cheques or money orders should be made payable to THE MINISTER OF FINANCE and all correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE
50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8
Telephone 326-5310
Toll-Free 1-800-668-9938

Information

LA GAZETTE DE L'ONTARIO paraît chaque samedi, **et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 16 h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront.**

Les annonces, ainsi que le nom des signataires autorisés, doivent être dactylographiées ou écrites lisiblement. Les tarifs sont de 21,40 \$ par 25 mm, pour une colonne, et de 44,85 \$ par 25 mm, pour deux colonnes + 7% T.P.S. (payable à l'avance).

Le tarif d'abonnement est de 126,50 \$ + 7% T.P.S. pour 52 numéros hebdomadaires, et le tarif au numéro, de 2,90 \$ + 7% T.P.S. (payable à l'avance). Tous les tarifs peuvent être augmentés sans préavis.

Les chèques ou mandats doivent être faits à l'ordre DU MINISTRE DES FINANCES et toute correspondance, y compris les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO
50, rue Grosvenor, Toronto, (Ontario) M7A 1N8
Telephone 326-5310
Appel sans frais 1-800-668-9938



The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 131-28
Saturday, July 11th, 1998

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 11 juillet 1998

Parliamentary Notice— Royal Assent Avis parlementaire— sanction royale

THE PROVINCE OF ONTARIO

Toronto, Friday, June 26, 1998

1:30 p.m.

In the name of Her Majesty the Queen, Her Honour the Lieutenant Governor assented to the following bills in her office:—

- Bill 15 An Act to cut taxes for people and for small business and to implement other measures contained in the 1998 Budget.
[S.O. 1998, Chapter 5]
- Bill 26 An Act to promote public safety through the creation of community safety zones.
[S.O. 1998, Chapter 6]
- Bill 28 An Act to permit the Collection of Personal Information for the Payment of the Ontario Child Care Supplement for Working Families.
[S.O. 1998, Chapter 7]
- Bill 31 An Act to promote economic development and create jobs in the construction industry, to further workplace democracy and to make other amendments to labour and employment statutes.
[S.O. 1998, Chapter 8]
- Bill 36 An Act to amend the Election Act and the Election Finances Act, and to make related amendments to other statutes.
[S.O. 1998, Chapter 9]
- Bill 37 An Act to designate a week of recognition for Ontario's Farmers.
[S.O. 1998, Chapter 10]

- Bill 44 An Act to amend the City of Toronto Act, 1997.
[S.O. 1998, Chapter 11]
- Bill 51 An Act to amalgamate Sunnybrook Hospital and Orthopaedic and Arthritic Hospital and to transfer all assets and liabilities of Women's College Hospital to the amalgamated hospital.
[S.O. 1998, Chapter 12]
- Bill Pr15 An Act respecting The Corporation of the City of Kitchener.
[S.O. 1998, Chapter Pr1]
- Bill Pr17 An Act respecting Redeemer Reformed Christian College.
[S.O. 1998, Chapter Pr2]
- Bill Pr18 An Act respecting Eastern Pentecostal Bible College.
[S.O. 1998, Chapter Pr3]
- Bill Pr19 An Act respecting the Municipality of Chatham-Kent.
[S.O. 1998, Chapter Pr4]
- Bill Pr21 An Act respecting Canadian Information Processing Society of Ontario.
[S.O. 1998, Chapter Pr5]

(6257) 28
CLAUDE L. DESROSIERS,
Clerk of the
Legislative Assembly.

PROVINCE DE L'ONTARIO

Toronto, vendredi 26 juin 1998

1 h 30

Au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur la lieutenant-gouverneure a accordé la sanction royale aux projets de loi a son bureau :

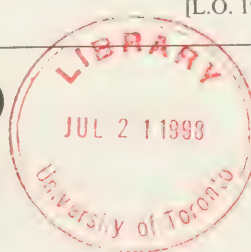
- Projet de loi 15 Loi visant à réduire les impôts des particuliers et des petites entreprises et à mettre en oeuvre d'autres mesures contenues dans le budget de 1998.
[L.O. 1998, Chapitre 5]

Published by Management Board Secretariat
Publié par Secrétariat du Conseil de gestion

© Queen's Printer for Ontario, 1998
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 1998



1425



MAIL POSTE

Canada Post Corporation / Société canadienne des postes
Postage paid / Port payé
Lettermail / Poste-lettre

00157252

Projet de loi 26	Loi visant à favoriser la sécurité publique par la création de zones de sécurité communautaires. [L.O. 1998, Chapitre 6]	Projet de loi 51	Loi fusionnant les hôpitaux nommés Sunnybrook Hospital et Orthopaedic and Arthritic Hospital et transférant l'actif et le passif de l'hôpital nommé Women's College Hospital à l'hôpital issu de la fusion. [L.O. 1998, Chapitre 12]
Projet de loi 28	Loi permettant la collecte de renseignements personnels en vue du versement du supplément de revenu de l'Ontario pour les familles travailleuses ayant des frais de garde d'enfants. [L.O. 1998, Chapitre 7]	Bill Pr15	An Act respecting The Corporation of the City of Kitchener. [S.O. 1998, Chapter Pr1]
Projet de loi 31	Loi visant à promouvoir le développement économique et à créer des emplois dans l'industrie de la construction, favorisant la démocratie en milieu de travail et apportant d'autres modifications aux lois ayant trait au travail et à l'emploi. [L.O. 1998, Chapitre 8]	Bill Pr17	An Act respecting Redeemer Reformed Christian College. [S.O. 1998, Chapter Pr2]
Projet de loi 36	Loi modifiant la Loi électorale et la Loi sur le financement des élections et apportant des modifications connexes à d'autres lois. [L.O. 1998, Chapitre 9]	Bill Pr18	An Act respecting Eastern Pentecostal Bible College. [S.O. 1998, Chapter Pr3]
Projet de loi 37	Loi désignant une semaine de reconnaissance envers les agriculteurs de l'Ontario. [L.O. 1998, Chapitre 10]	Bill Pr19	An Act respecting the Municipality of Chatham-Kent. [S.O. 1998, Chapter Pr4]
Projet de loi 44	Loi modifiant la Loi de 1997 sur la cité de Toronto. [L.O. 1998, Chapitre 11]	Bill Pr21	An Act respecting Canadian Information Processing Society of Ontario. [S.O. 1998, Chapter Pr5]
		Le greffier de l'Assemblée législative, CLAUDE L. DESROSIERS	
		(6258) 28	

Proclamations

(Great Seal of Ontario)

HILARY M. WESTON

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROCLAMATION

GOVERNMENT PROCESS SIMPLIFICATION ACT (MINISTRY OF ECONOMIC DEVELOPMENT, TRADE AND TOURISM), 1997

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name Friday, July 31, 1998 as the day upon which section 4 of the *Government Process Simplification Act (Ministry of Economic Development, Trade and Tourism), 1997* comes into force.

WITNESS:

THE HONOURABLE
HILARY M. WESTON

LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR
PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on June 25, 1998.

BY COMMAND

CHRIS HODGSON
Chair of the Management Board of Cabinet

(Great Seal of Ontario)

HILARY M. WESTON

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION

LOI DE 1997 VISANT À SIMPLIFIER LES PROCESSUS GOUVERNEMENTAUX AU MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DU COMMERCE ET DU TOURISME

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le vendredi 31 juillet 1998 comme le jour où entre en vigueur l'article 4 de la *Loi de 1997 visant à simplifier les processus gouvernementaux au ministère du Développement économique, du Commerce et du Tourisme*.

TÉMOIN :

L'HONORABLE
HILARY M. WESTON

LIEUTENANTE-GOUVERNEURE DE NOTRE
PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 25 juin 1998.

PAR ORDRE

CHRIS HODGSON
Président du Conseil de gestion du gouvernement

(6259) 28

(Great Seal of Ontario)

HILARY M. WESTON

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROCLAMATION

EDUCATION QUALITY IMPROVEMENT ACT, 1997

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, a proclamation be issued that Monday, August 31, 1998 is the date named for the purposes of subsection 1 (1.2) of the *Education Act*, as enacted by subsection 1 (4) of the *Education Quality Improvement Act, 1997*.

And that a proclamation be issued that Wednesday, July 1, 1998 is the date named for the purposes of subsections 277.6 (1), (2) and (3) of the *Education Act*, as enacted by section 122 of the *Education Quality Improvement Act, 1997*.

WITNESS:

THE HONOURABLE
HILARY M. WESTON

LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR
PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on June 24, 1998.

BY COMMAND

CHRIS HODGSON
Chair of the Management Board of Cabinet

(Great Seal of Ontario)

HILARY M. WESTON

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION

LOI DE 1997 SUR L'AMÉLIORATION DE LA QUALITÉ DE L'ÉDUCATION

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous demandons que le lundi 31 août 1998 soit proclamé comme la date désignée aux fins des paragraphes 1(1.2) de la *Loi sur l'éducation*, tel que promulgué au paragraphe 1(4) de la *Loi de 1997 sur l'amélioration de la qualité de l'éducation*.

Nous demandons que le mercredi 1^{er} juillet 1998 soit proclamé comme la date désignée aux fins des paragraphes 277.6(1), (2) et (3) de la *Loi sur l'éducation*, tel que promulgué à l'article 122 de la *Loi de 1997 sur l'amélioration de la qualité de l'éducation*.

TÉMOIN :

L'HONORABLE
HILARY M. WESTON

LIEUTENANTE-GOUVERNEURE DE
NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 24 juin 1998.

PAR ORDRE

CHRIS HODGSON
Président du Conseil de gestion du gouvernement

(6260) 28

(Great Seal of Ontario)

HILARY M. WESTON

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROCLAMATION

FIRE PROTECTION AND PREVENTION ACT, 1997

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name Friday, July 31, 1998, as the day upon which section 92 of the *Fire Protection and Prevention Act, 1997*, Statutes of Ontario 1997, Chapter 4 comes into force.

WITNESS:

THE HONOURABLE
HILARY M. WESTON

LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR
PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on June 25, 1998.

BY COMMAND

CHRIS HODGSON
Chair of the Management Board of Cabinet

(Great Seal of Ontario)

HILARY M. WESTON

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION

LOI DE 1997 SUR LA PRÉVENTION ET LA PROTECTION CONTRE L'INCENDIE

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le vendredi 31 juillet 1998 comme le jour où entre en vigueur l'article 92 de la *Loi de 1997 sur la prévention et la protection contre l'incendie*, Lois de l'Ontario 1997, chapitre 4.

TÉMOIN :

L'HONORABLE
HILARY M. WESTON

LIEUTENANTE-GOUVERNEURE DE NOTRE
PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 25 juin 1998.

PAR ORDRE

CHRIS HODGSON
Président du Conseil de gestion du gouvernement

(6261) 28

(Great Seal of Ontario)

HILARY M. WESTON

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROCLAMATION

FAMILY RESPONSIBILITY AND SUPPORT ARREARS ENFORCEMENT ACT, 1996

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name Monday, June 29, 1998, as the day upon which subsection 41(3),

subsection 41(4), subsection 41(10), subsection 41(11), subsection 41(14), subsection 41(20), section 43, section 45, and section 46 of the *Family Responsibility and Support Arrears Enforcement Act, 1996*, come into force.

WITNESS:

THE HONOURABLE
HILARY M. WESTON

LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR
PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on June 24, 1998.

BY COMMAND

CHRIS HODGSON
Chair of the Management Board of Cabinet

(Great Seal of Ontario)

HILARY M. WESTON

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION

LOI DE 1996 SUR LES OBLIGATIONS FAMILIALES ET L'EXÉCUTION DES ARRIÉRÉS D'ALIMENTS

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le lundi 29 juin 1998 comme le jour où entrent en vigueur le paragraphe 41(3), le paragraphe 41(4), le paragraphe 41(10), le paragraphe 41(11), le paragraphe 41(14), le paragraphe 41(20), l'article 43, l'article 45, et l'article 46 de la *Loi de 1996 sur les obligations familiales et l'exécution des arriérés d'aliments*.

TÉMOIN :

L'HONORABLE
HILARY M. WESTON

LIEUTENANTE-GOUVERNEURE DE NOTRE
PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 24 juin 1998.

PAR ORDRE

CHRIS HODGSON
Président du Conseil de gestion du gouvernement

(6262) 28

(Great Seal of Ontario)

HILARY M. WESTON

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROCLAMATION

ECONOMIC DEVELOPMENT AND WORKPLACE DEMOCRACY ACT, 1998

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name the following dates on which the following provisions of the *Economic Development and Workplace Democracy Act, 1998* (the "Act") come into force:

Monday, June 29, 1998 as the day on which all sections of the Act, except sections 3, 16 and 17, come into force; and

Monday, August 24, 1998 as the day on which sections 3, 16 and 17 of the Act come into force.

WITNESS:

THE HONOURABLE
HILARY M. WESTON

LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR
PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on June 29, 1998.

BY COMMAND

CHRIS HODGSON
Chair of the Management Board of Cabinet

(Great Seal of Ontario)

HILARY M. WESTON

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION

LOI DE 1998 SUR LE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET SUR LA DÉMOCRATIE EN MILIEU DE TRAVAIL

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons les dates suivantes comme les jours où entrent en vigueur les dispositions suivantes de la *Loi de 1998 sur le développement économique et sur la démocratie en milieu de travail* («la Loi») :

Nous désignons le lundi 29 juin 1998 comme le jour où entrent en vigueur tous les articles de la Loi, à l'exception des articles 3, 16 et 17; et

Nous désignons le lundi 24 août 1998 comme le jour où entrent en vigueur les articles 3, 16 et 17 de la Loi.

TÉMOIN :

L'HONORABLE
HILARY M. WESTON

LIEUTENANTE-GOUVERNEURE DE NOTRE
PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 29 juin 1998.

PAR ORDRE

CHRIS HODGSON
Président du Conseil de gestion du gouvernement

(6263) 28

Motor Vehicle Transport Act/Truck Transportation Act Loi sur les transports routiers/Loi sur le camionnage

The following are applications for operating licences under the *Truck Transportation Act*, R.S.O. 1990, Chapter T.22, and/or the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987, Chapter 35. The applicants have met the fitness requirements pursuant to Section 6 of the *Truck Transportation Act* and/or Section 8(2) of the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987 and the provincial transport board and/or the Registrar of Motor Vehicles proposes to issue the licences if no written objection is served on the applicant and filed with the Registrar of Motor Vehicles, within thirty days of this publication.

The following applicants have applied for Authority to offer a transportation service for the carriage of Goods:

On trouvera ci-après la liste des demandes de permis d'exploitation présentées en vertu de la *Loi sur le camionnage*, L.R.O. 1990, chapitre T.22, et/ou la *Loi de 1987 sur les transports routiers*, L.C. 1987, chapitre 35. On a jugé que les personnes ayant présenté ces demandes se conformaient aux critères d'aptitude prévus au paragraphe 8(2) de la *Loi de 1987 sur les transports routiers* et l'office des transports de l'Ontario et/ou le registraire des véhicules automobiles dans les trente jours suivant la publication des présentes.

Les personnes suivantes ont demandé l'autorisation d'offrir des services de transport de marchandises à destination.

BEILER, JACOB S. HONEYBROOK, PA	PANTHER EXPRESS LIMITED MISSISSAUGA, ON	1252537 ONTARIO LIMITED ETOBICOKE, ON
DEMAINE, JAMES V. OSHAWA, ON	PERIGNY, PIERRE STE-ROSE-DE-LAVAL, QC	1300376 ONTARIO INC. SCARBOROUGH, ON
ENGLAND TRANSPORT COMPANY INC. RISON, AR	SMITH, STEVEN B. PEMBROKE R7, ON	2631-5242 QUEBEC INC. PINCOURT, QC
FAVEL, ORSON L. THUNDER BAY, ON	TRANSPORT KEMAL BILMEZ INC. ST. HYACINTHE, QC	2752263 CANADA INC. KEMPTVILLE, ON
GESTION ROLEC INC. STE CATHERINE, QC	TRANSPORT MICHEL MARCOTTE INC. WINDSOR, QC	851693 ONTARIO LIMITED DUNNVILLE R1, ON
KILEY, DONALD, JOESPH MACTIER, ON	TRENT, WILLIAM E. MISSISSAUGA, ON	9063-6648 QUEBEC INC. ST MATHIAS, QC
LANTIK COURIER LTD. MARKHAM, ON	WALL, KONRAD A. KITCHENER, ON	9064-2174 QUEBEC INC. DES PLAINES, QC
MAYO, JAMES E. STONE CREEK, ON	1235496 ONTARIO INC. ANCASTER, ON	

J. Greig Beatty
Manager
Chef de Service

ONTARIO HIGHWAY TRANSPORT BOARD

NOTICE

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987, and the *Public Vehicles Act*. All information pertaining to the applicant *i.e.* business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Lacroix Bus Service Inc. 27972-S
1500 Hwy. 11, P.O. Box 686, Hearst, Ont. P0L 1N0

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip for Ontario Northland Transportation Commission between Hearst and Cochrane via Hwy. 11.

Norfolk Association For Community Living 45641
644 Ireland Rd., Simcoe, Ont. N3Y 4K2

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a scheduled service between points in the Regional Municipality of Haldimand-Norfolk.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class D public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the *Public Vehicles Act*, R.S.O. 1990, Chapter P. 54.

NOTE: This is an application to provide services under the auspices of the Community Transport Action Program (re: Order in Council dated June 4th, 1997).

Felix D'Mello,
Board Secretary,
Secrétaire de la Commission.

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Certificates of Dissolution Certificats de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed: The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les compagnies*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

1998-6-02	
J.B.J.E. INTERNATIONAL LIMITED	549351
1998-6-12	
CARETREE LIMITED	270268
FLOWERLOX CANADA LIMITED	279820
FUTURE EXCEL INC.	992238
ORTEX SYSTEMS INC.	931914
548739 ONTARIO LIMITED	548739
674694 ONTARIO INC.	674694
813970 ONTARIO LTD	813970
1998-6-15	
ACOL PRINTING INC.	660336
CENTRAL IMPERIAL ELECTRONICS LIMITED	130944
H. W. SECORD FARMS (PELHAM) INC.	447129
PRESTIGE PRINTING HOUSE LIMITED	566603
SPOONER'S OF COBURG LTD.	776837
538543 ONTARIO LIMITED	538543
1998-6-16	
BIULING INTERNATIONAL CO. LTD.	1016194
LACE TRADING COMPANY LTD.	1122374
SHOWROOM PROMOTIONS INC.	892935
1998-6-17	
BEST BOOK MANUFACTURERS INC.	955110
GOLDEN GLOBAL DEVELOPMENT INC.	1128973
SAM & CLAUDIA CO. LTD.	1055208
908305 ONTARIO LIMITED	908305
1998-6-18	
BULGIN ENTERPRISES LIMITED	124975
432387 ONTARIO INC.	432387
1998-6-19	
A. AND J. DE WACHTER LEASING LTD.	571219
A. DE WACHTER ELECTRIC (1984) LTD.	571218
A. DE WACHTER ELECTRIC MFG. LTD.	571217
INTEREGATA GROUP INC.	1026710
KEN MACLEOD AND ASSOCIATES LTD.	626678
KLOHO INVESTMENTS LTD.	551293
1141447 ONTARIO INC.	1141447
273675 ONTARIO LTD.	273675
853864 ONTARIO INC.	853864
1998-6-22	
ALEX NEWBIGGING LIMITED	911735
BALKHI INTERNATIONAL COMBINE INC.	998396
GORDON LEUNG & SONS COMPANY INC.	1082255
MSVCO INC.	1116096
PUBBIT MANAGEMENT INC.	857427
448846 ONTARIO LIMITED	448846
1998-6-23	
CANADIAN FOREIGN TRADE PROMOTER CORPORATION.	1034141
GLOBETROTTER ENTERPRISES LTD.	1139173
ROSICAN INTERNATIONAL SALES LTD.	868448
YELLOW SEA TRADING (CANADA) INC.	963098
458130 ONTARIO INC.	458130

Name of Corporation:
Dénomination sociale
de la compagnie :

Ontario Corporation Number
Numéro de la
compagnie en Ontario

1998-6-23	
606494 ONTARIO LIMITED	606494
1998-6-24	
ANDER HOME INSPECTION INC.	134912
BOOTH CREEK ACQUISITION INC.	1271053
D. & R. DIESEL LTD.	649849
MCGILL MULTIMEDIA HOLDINGS LTD.	1282845
NEWLIFE EDUCATION SERVICES LTD.	1116861
R & J MUEGGE HOLDINGS INC.	538036
933200 ONTARIO INC.	933200
1998-6-25	
FIRST CHOICE RENT-TO-OWN INC.	1170715
HALBY MANAGEMENT LIMITED	387279
W. E. FOCKLER REALTY LIMITED	417520
1998-6-26	
RS SYSTEMS GROUP INC.	1047780
1006894 ONTARIO INC.	1006894
1006895 ONTARIO INC.	1006895
1007795 ONTARIO INC.	1007795

28/98

CAROL D. KIRSH,
Director, Companies Branch
Directrice, Direction des compagnies

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis d'inobservation de la loi sur les corporations

The Director has been notified by the Minister of Revenue that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241 (1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Corporations Tax Branch, Ministry of Revenue, 33 King Street West, Oshawa, Ontario, L1H 8H6.

Le ministre du Revenu a informé l'administrateur unique que les compagnies suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des personnes morales*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (1) de la *Loi sur les compagnies*, si les compagnies citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites compagnies se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à la Direction de l'imposition des compagnies, ministère du Revenu, 33, rue King ouest, Oshawa (Ontario) L1H 8H6.

Name of Corporation:
Dénomination sociale
de la compagnie :

Ontario Corporation Number
Numéro de la
compagnie en Ontario

CANRESPOND COMPUTERS & CONSULTING INC.	767695
CHAPLEAU STORAGE LTD.	705901
CIRCLELAND INVESTMENTS LIMITED	607038
EMERALD HILLS INC.	914290

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie :	compagnie en Ontario

MICHAEL STUART GROUP LTD.	708624
RUSHMORE INVESTMENTS LIMITED	207276

28/98 CAROL D. KIRSH,
Director, Companies Branch
Directrice, Direction des compagnies

Erratum Notice Avis d'Erreur

Ontario Corporation Number 338428

Vide Ontario Gazette, Vol. 130-33 dated August 16, 1997

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 241 (4) of the *Business Corporations Act* set out in the issue of The Ontario Gazette of August 16, 1997 with respect to the cancellation of the Certificate of Incorporation of **Rorie Sales Limited** was issued in error and is null and void.

Numéro de société en Ontario 338428

cf. Gazette de l'Ontario Vol. 130-33 datée du août 16, 1997

PAR LA PRÉSENTE nous vous informons que l'avis emis en vertu de l'article 241 (4) de la *Loi sur les compagnies* et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du août 16, 1997 relativement à l'annulation du certificat de constitution en personne morale de **Rorie Sales Limited** a été délivré par erreur et qu'il est nul et sans effet.

28/98 CAROL D. KIRSH,
Director, Companies Branch
Directrice, Direction des compagnies

Credit Unions and Caisses Populaires Act (Certificate of Amalgamation) Loi sur les caisses populaires et les credit unions (Certificat de fusion)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, a certificate of amalgamation under the *Credit Unions and Caisses Populaires Act*, has been endorsed: The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LES PRÉSENTES de l'inscription du certificat de fusion faite en vertu de la *Loi sur les caisses populaires et les credit unions*. La date d'entrée en vigueur précède la liste de compagnies visées.

Name of Amalgamating Corporation:	Ontario Corporation Number
Amalgamating Corporations	
Dénomination sociale de la	
compagnie issue de fusion :	
Compagnies qui fusionnent	Numéro matricule de l'Ontario

1998-6-30

MCMaster SAVINGS AND CREDIT UNION LIMITED . . . 1086609
(McMaster Savings and Credit Union Limited and
Centennial Credit Union Limited)

JOHN M. HARPER,
Director,
Credit Unions and Co-operatives
Services Branch,
Financial Institutions Division
Directeur,
Direction des Services aux Caisses
Populaires et aux Coopératives,
Division des Institutions Financières.

28/98

Mining Act Loi sur les mines

GOVERNMENT NOTICE - UNDER THE MINING ACT LANDS AND/OR MINING RIGHTS TO BE FORFEITED FOR MINING LAND TAX

PURSUANT to the provisions of the *Mining Act* R.S.O. 1990, Chapter M.14, Section 197, the following list of lands and mining rights in respect of which mining land tax, penalties and costs to December 31, 1997, imposed by the said Act, are two years or more in default, notice is hereby given that unless the amount due as shown is paid on or before December 31, 1998, some or all rights and any interest may be forfeited to and vested in the Crown but shall not be open for prospecting, staking out, sale or lease until published in one issue of THE ONTARIO GAZETTE (This is not a tax sale. The lands cannot be purchased by paying the taxes).

John B. Gammon
Assistant Deputy Minister
Mines and Minerals Division
Ministry of Northern Development and Mines

Communications regarding this matter should be directed to:

Mining Lands Revenue Clerk
6th Floor, 933 Ramsey Lake Road
Sudbury, Ontario P3E 6B5
Telephone: (705) 670-5850

AVIS GOUVERNEMENTAL - EN VERTU DE LA LOI SUR LES MINES CONFISCATION DE TERRAINS ET DE DROITS MINIERS EN RAISON D'ARRÉRAGES D'IMPÔTS

Conformément aux dispositions du paragraphe (2) de l'article 197, chapitre M. 14 de la *Loi sur les mines*, L.R.O. 1990, si les impôts, amendes et frais perçus jusqu'au 31 décembre 1997 sur les terrains et droits miniers suivants, en souffrance depuis plus de deux ans, ne sont payés avant le 31

décembre 1998, soyez avisés que les droits miniers et tout intérêt, en partie ou en entier, pourraient être confisqués et dévolus à la Couronne. Ils ne seront cependant pas ouverts à la prospection, au jalonnement, à la vente ou au bail avant que paraisse le prochain numéro de la GAZETTE DE L'ONTARIO. (Il ne s'agit pas d'une vente aux fins de l'impôt. On ne peut acheter les terrains en payant les impôts).

John B. Gammon
Sous-ministre adjoint
Division des mines et minéraux
Ministère du Développement du Nord et des Mines

Adresser toute communication à ce sujet à:

Commis aux recettes des terrain miniers
933, chemin Ramsey Lake, 6^e Étage
Sudbury (Ontario) P3E 6B5
Téléphone: (705) 670-5850

Account No.	Parcel No.	Description	Hectares	Total Owing
DISTRICT OF ALGOMA				
TOWNSHIP OF CORBIERE				
A***0066-1	15ACRL	Mining Claim AC4253	20.578	\$394.83
A***0066-2	15ACRL	Mining Claim AC4254	17.122	\$330.14
A***0066-3	15ACRL	Mining Claim AC4255	19.546	\$375.48
A***0066-4	15ACRL	Mining Claim AC4256	17.851	\$343.78
A***0066-5	15ACRL	Mining Claim AC4257	15.645	\$302.56
A***0066-6	15ACRL	Mining Claim AC4258	16.038	\$309.92
A***0066-7	15ACRL	Mining Claim AC4262	18.332	\$352.77
A***0066-8	15ACRL	Mining Claim AC4263	17.818	\$343.22
A***0066-9	15ACRL	Mining Claim AC4264	15.103	\$292.44
A***0066-10	15ACRL	Mining Claim AC4273	15.208	\$294.40
A***0066-11	15ACRL	Mining Claim AC4274	18.150	\$349.40
A***0066-12	15ACRL	Mining Claim AC4275	16.835	\$324.81
A***0066-13	15ACRL	Mining Claim AC4277	17.523	\$337.70
A***0066-14	15ACRL	Mining Claim AC4278	16.807	\$324.27
A***0066-15	15ACRL	Mining Claim AC4279	20.942	\$401.59
A***0066-16	15ACRL	Mining Claim AC4280	16.867	\$325.38
A***0066-17	15ACRL	Mining Claim AC4281	22.675	\$434.01
A***0066-18	15ACRL	Mining Claim AC4282	12.400	\$241.86
A***0066-19	15ACRL	Mining Claim AC4283	19.603	\$376.60
A***0066-20	15ACRL	Mining Claim AC4284	14.650	\$283.95
A***0066-21	15ACRL	Mining Claim AC4285	13.407	\$260.68
A***0066-22	15ACRL	Mining Claim AC4286	4.711	\$ 98.06
A***0066-23	15ACRL	Mining Claim AC4299	17.450	\$336.30
A***0066-24	15ACRL	Mining Claim AC4300	14.253	\$276.56
A***0066-25	15ACRL	Mining Claim AC4301	12.962	\$252.35
A***0066-26	15ACRL	Mining Claim AC4324	16.017	\$309.49
A***0066-27	15ACRL	Mining Claim AC4328	22.136	\$423.92
A***0066-28	15ACRL	Mining Claim AC4350	13.852	\$268.99
A***0066-29	15ACRL	Mining Claim AC4351	11.590	\$226.73
A***0066-33	15ACRL	Mining Claim AC4276	19.405	\$372.87
A***0066-34	13ACRL	Mining Claim AC4325	26.349	\$502.74
A***0066-35	13ACRL	Mining Claim AC4326	23.193	\$443.72
TOWNSHIP OF DAY				
A***0271-1	Registry	ISL A - Basswood Lk (Waquekobing Lake)	1.214	\$ 10.32
TOWNSHIP OF DUNPHY				
A***0031-1	1049AWS	Mining Claim SSM1543	19.445	\$373.55
A***0031-2	1049AWS	Mining Claim SSM1544	18.636	\$358.40
A***0031-3	1049AWS	Mining Claim SSM1546	12.230	\$238.65
A***0031-4	1049AWS	Mining Claim SSM1549	19.049	\$366.18
A***0031-5	1049AWS	Mining Claim SSM1552	16.491	\$318.30
A***0031-6	1049AWS	Mining Claim SSM1554	10.842	\$212.68
A***0031-7	1049AWS	Mining Claim SSM1555	15.313	\$296.33
A***0031-8	1049AWS	Mining Claim SSM1558	12.294	\$239.87
A***0031-9	1049AWS	Mining Claim SSM1587	16.572	\$319.82
A***0031-10	1049AWS	Mining Claim SSM1588	13.351	\$259.61
A***0031-11	1049AWS	Mining Claim SSM1590	16.463	\$317.82
A***0031-12	1049AWS	Mining Claim SSM1597	14.682	\$284.48
A***0031-13	1049AWS	Mining Claim SSM1598	14.176	\$275.02
A***0031-14	1049AWS	Mining Claim SSM1600	14.666	\$284.18
A***0031-15	1049AWS	Mining Claim SSM1601	16.183	\$312.59
A***0031-16	1049AWS	Mining Claim SSM1779	22.476	\$430.21
A***0031-17	1049AWS	Mining Claim SSM1794	15.985	\$308.86

Account No.	Parcel No.	Description	Hectares	Total Owing
DISTRICT OF ALGOMA		TOWNSHIP OF DUNPHY		
A***0031-26	1313AWS	Mining Claim SSM1805	14.884	\$288.30
A***0031-27	1430AWS	Mining Claim SSM1806	15.876	\$349.59
A***0031-28	1430AWS	Mining Claim SSM1807	14.508	\$320.39
A***0031-29	1430AWS	Mining Claim SSM1808	16.940	\$372.37
A***0031-30	1430AWS	Mining Claim SSM1809	21.258	\$464.78
A***0031-31	1430AWS	Mining Claim SSM1886	19.927	\$436.29
A***0031-32	1313AWS	Mining Claim SSM1887	14.419	\$318.47
A***0031-33	1430AWS	Mining Claim SSM1888	17.114	\$376.10
		TOWNSHIP OF ESQUEGA		
A***0066-34	537LA	Mining Claim AC4325	26.349	\$502.74
A***0066-35	537LA	Mining Claim AC4326	23.193	\$443.72
		TOWNSHIP OF FINAN		
A***0031-18	1048AWS	Mining Claim SSM1795	18.947	\$415.28
A***0031-19	1048AWS	Mining Claim SSM1796	21.250	\$464.58
A***0031-20	1048AWS	Mining Claim SSM1797	14.468	\$319.53
A***0031-21	1048AWS	Mining Claim SSM1798	16.001	\$352.27
A***0031-22	1048AWS	Mining Claim SSM1799	18.911	\$414.52
A***0031-23	1048AWS	Mining Claim SSM1800	20.509	\$448.74
A***0031-24	1048AWS	Mining Claim SSM1803	15.054	\$332.06
A***0031-25	1048AWS	Mining Claim SSM1804	14.771	\$325.94
A***0031-34	1312AWS	Mining Claim SSM1889	15.973	\$351.70
A***0031-35	1312AWS	Mining Claim SSM1890	15.042	\$331.72
A***0031-36	1312AWS	Mining Claim SSM1891	13.852	\$306.29
A***0031-37	1312AWS	Mining Claim SSM1892	16.951	\$372.58
A***0031-38	1312AWS	Mining Claim SSM1893	15.657	\$344.89
A***0031-39	1312AWS	Mining Claim SSM1894	15.362	\$338.59
A***0031-40	1312AWS	Mining Claim SSM1895	15.629	\$344.35
A***0031-41	1312AWS	Mining Claim SSM1896	13.061	\$289.37
A***0031-42	1312AWS	Mining Claim SSM1897	16.450	\$361.87
		TOWNSHIP OF GUNTERMAN		
A***0345-1	3503AES	Mining Claim S80771	21.966	\$449.80
A***0345-2	3589AES	Mining Claim S80772	13.190	\$274.10
A***0345-3	3595AES	Mining Claim S80773	14.474	\$299.84
A***0345-4	3595.5AES	Mining Claim S80774	17.227	\$354.91
A***0345-5	3594AES	Pt Mining Claim S80775	25.110	\$512.78
A***0345-6	2999AES	Mining Claim S80776	12.166	\$244.58
A***0345-7	3000AES	Mining Claim S80777	13.391	\$278.11
A***0345-8	3001AES	Mining Claim S80778	10.134	\$212.94
A***0345-9	3002AES	Mining Claim S80779	9.039	\$191.01
A***0345-10	3003AES	Mining Claim S80780	12.809	\$266.50
A***0345-11	3590AES	Mining Claim S80781	9.178	\$193.81
A***0345-12	3005AES	Mining Claim S80782	11.276	\$235.75
A***0345-13	3591AES	Mining Claim S80783	5.525	\$133.91
A***0345-14	3592AES	Mining Claim S80784	19.719	\$404.87
		TOWNSHIP OF JACOBSON		
A***0548-1	1899AWS	Mining Claim SSM3919	16.592	\$245.61
A***0548-2	1899AWS	Mining Claim SSM3920	17.806	\$262.85
A***0548-3	1899AWS	Mining Claim SSM3921	17.401	\$257.10
A***0548-4	1803AWS	Mining Claim SSM3498	16.997	\$251.36
		TOWNSHIP OF LASTHEELS		
A***0305-1	436MIC	Mining Claim SSM9096	13.395	\$126.99
A***0305-2	418MIC	Mining Claim SSM11690	14.391	\$125.68
A***0305-3	419MIC	Mining Claim SSM11691	11.529	\$110.71
A***0305-4	441MIC	Mining Claim SSM11748	15.180	\$142.58
A***0305-5	440MIC	Mining Claim SSM11815	17.721	\$164.77
A***0305-6	439MIC	Mining Claim SSM11828	14.447	\$136.18
A***0305-7	424MIC	Mining Claim SSM12678	10.340	\$100.31
A***0305-8	438MIC	Mining Claim SSM12680	16.187	\$151.37
A***0305-9	437MIC	Mining Claim SSM12681	15.232	\$143.03
A***0305-10	420MIC	Mining Claim SSM12682	16.212	\$151.59
A***0305-11	421MIC	Mining Claim SSM12683	17.660	\$164.25
A***0305-12	422MIC	Mining Claim SSM12684	20.890	\$192.46
A***0305-13	423MIC	Mining Claim SSM12685	15.022	\$141.20

Account No.	Parcel No.	Description	Hectares	Total Owning
DISTRICT OF ALGOMA		TOWNSHIP OF NAVEAU		
A***0099-1	9049AWS	Mining Claim BY70	18.616	\$201.29
		TOWNSHIP OF PARKINSON		
A***0032-1	2061AWS	NE pt of S pt, Lot 6 Con 6, Mining Claim SSM6881	16.187	\$354.93
		TOWNSHIP OF RABAZO		
A***0039-4	2837AWS	Mining Claim SSM8576	24.322	\$338.29
DISTRICT OF COCHRANE		TOWNSHIP OF MCCOOL		
C***1297-1	12838SEC	NW ¼ S ½ Lot 6 Con 2	16.187	\$353.52
		TOWNSHIP OF MUNRO		
C***1297-8	1458SEC	NW Pt N Pt Lot 11 Con 2	16.238	\$311.22
C***1297-9	11810SEC	SW Pt N Pt Brkn Lot 11 Con 2	16.289	\$312.15
C***1297-10	10864SEC	NE ¼ S ½ Lot 12 Con 2	18.009	\$344.05
C***1297-11	11811SEC	SE ¼ N ½ Lot 12 Con 2	18.009	\$344.05
C***1330-1	1497SEC	NE ¼ N ½ Lot 12 Con 2	18.009	\$344.05
		TOWNSHIP OF RAND		
C***1297-2	23453SEC	Mining Claim L55458	15.018	\$328.77
C***1297-3	23453SEC	Mining Claim L55459	13.403	\$294.50
C***1297-4	23453SEC	Mining Claim L55460	15.625	\$341.63
C***1297-5	23453SEC	Mining Claim L55461	12.306	\$271.17
C***1297-6	23453SEC	Mining Claim L55462	15.827	\$345.89
C***1297-7	23453SEC	Mining Claim L55463	15.188	\$332.40
		TOWNSHIP OF WHITNEY		
C***1171-1	8280W&T	Pt NW ¼ N ½ Lot 11 Con 2	7.527	\$105.84
DISTRICT OF KENORA		ATIKWA LAKE		
K***0389-10	23147DK	Mining Claim K17654	15.297	\$303.67
K***0389-11	23148DK	Mining Claim K17655	7.228	\$148.80
K***0389-12	23149DK	Mining Claim K17656	16.620	\$329.10
K***0389-13	23150DK	Mining Claim K17657	29.077	\$568.26
K***0389-14	23151DK	Mining Claim K17659	19.911	\$392.27
K***0389-15	23152DK	Pt Mining Claim K20526	6.273	\$130.47
K***0389-16	23153DK	Pt Mining Claim K20527	5.156	\$108.98
K***0389-17	23154DK	Mining Claim K20528	7.357	\$151.22
K***0389-18	23155DK	Pt Mining Claim K20529	16.811	\$332.75
K***0389-19	23156DK	Pt Mining Claim K20530	12.412	\$248.28
K***0389-20	23157DK	Mining Claim K20531	6.236	\$129.71
K***0389-21	23160DK	Pt Mining Claim K20532	14.075	\$280.24
K***0389-22	23158DK	Pt Mining Claim K20535	5.686	\$119.15
K***0389-23	23159DK	Mining Claim K22661	19.745	\$389.10
K***0389-24	23161DK	Pt Mining Claim K27466	1.416	\$ 37.67
K***0389-25	23162DK	Pt Mining Claim K27467	3.853	\$ 84.00
		BIGSTONE BAY (LAKE OF THE WOODS)		
K***0630-1	3639DK	Mining Claim A-20	179.680	\$1579.39
		BLUFFPOINT LAKE		
K***0046-1	12666DK	Mining Claim K4355	20.307	\$187.36
K***0046-2	12899DK	Mining Claim K5142	14.714	\$138.52
K***0046-3	12900DK	Mining Claim K5143	20.801	\$191.67
K***0046-4	12901DK	Mining Claim K5144	13.828	\$130.79
K***0046-5	12888DK	Mining Claim K5145	10.441	\$101.18
K***0046-6	13352DK	Mining Claim K8233	17.976	\$167.00
K***0046-7	10943DK	Mining Claim K2549	13.840	\$130.88
K***0046-8	10944DK	Pt Mining Claim K2550	17.199	\$160.23
K***0046-9	12611DK	Mining Claim K4099	9.858	\$ 96.11
K***0046-10	12612DK	Mining Claim K4100	10.069	\$ 97.96
K***0046-11	12606DK	Pt Mining Claim K4101	4.484	\$ 49.18
K***0046-12	12607DK	Mining Claim K4102	11.801	\$113.06
K***0046-13	12608DK	Mining Claim K4103	9.397	\$ 92.07

Account No.	Parcel No.	Description	Hectares	Total Owing
DISTRICT OF KENORA		BLUFFPOINT LAKE		
K***0046-14	13765DK	Pt Mining Claim K4387	4.990	\$ 53.59
K***0046-15	13766DK	Pt Mining Claim K4388	5.852	\$ 61.10
K***0046-16	13767DK	Pt Mining Claim K4389	7.519	\$ 75.68
K***0046-17	13768DK	Mining Claim K4390	8.923	\$ 87.94
		BOYER LAKE		
K***0065-4	4615NDRR	S33 North of Upper Manitou Lake	18.616	\$520.86
		CLEARWATER BAY		
K***0591-1	20184DK	Pt Mining Claim K5484 being Block A & Harper Rd	0.749	\$ 25.91
		TOWNSHIP OF DRAYTON		
K***0167-1	3532DK	Mining Location HW 715 excepting Parts 4 and 6 of Plan 23R-4869 and the surface rights by Notice of Expropriation No. 34918 on Plan P-2334-7.	13.759	\$130.18
K***0167-2	3565DK	Mining Location HW 716	14.973	\$140.78
K***0167-3	7079DK	Mining Claim K524 excepting parts 8, 9 & 10 on Plan 23R-4869 and subject to Easement No. 154183.	16.187	\$151.37
K***0167-4	7084DK	Mining Claim K525 subject to Easement No. 154183.	16.187	\$151.37
K***0167-5	7758DK	Pt Mining Claim K740 excepting Parts 1 and 2 on Plan 23R-4863.	6.981	\$ 70.96
K***0167-7	20492DK	Pt of Brkn Lot 29 Con A, Mining Claim PA13165	4.439	\$ 48.77
K***0167-8	20491DK	Pt of Brkn Lot 29 Con A, Mining Claim PA13164	7.033	\$ 71.44
K***0167-9	20487DK	Pt of Brkn Lot 30 Con A, Mining Claim PA13159	16.013	\$149.87
K***0167-10	20490DK	Pt of Brkn Lot 30 Con A, Mining Claim PA13163	9.882	\$ 96.31
K***0167-11	20489DK	Pt of Brkn Lot 30 Con A, Mining Claim PA13162	12.128	\$115.94
K***0167-12	20488DK	Pt of Brkn Lot 30 Con A, Mining Claim PA13160	6.216	\$ 64.28
K***0167-13	20940DK	S Pt Brkn Lot 31 Con A, Mining Claim PA13155	8.725	\$ 86.20
K***0167-14	20951DK	S Pt Brkn Lot 31 Con A, Mining Claim PA13156	11.635	\$111.62
K***0167-15	20952DK	S Pt Brkn Lot 31 Con A, Mining Claim PA13161	1.720	\$ 25.02
K***0167-16	20939DK	S Pt Brkn Lot 32 Con A, Mining Claim PA13154	1.141	\$ 19.95
K***0167-17	20941DK	N Pt Brkn Lot 31 Con 1, Mining Claim PA13157	16.297	\$152.34
K***0167-18	20936DK	N Pt Brkn Lot 31 Con 1, Mining Claim PA13151 subject to Easement No. 154183.	5.568	\$ 58.64
K***0167-19	20937DK	N Pt Brkn Lot 31 Con 1, Mining Claim PA13152	16.232	\$151.76
K***0167-20	20934DK	N Pt Brkn Lot 32 Con 1, Mining Claim PA13149	8.697	\$ 85.96
K***0167-21	20935DK	N Pt Brkn Lot 32 Con 1, Mining Claim PA13150 subject to Easement No. 154183.	0.813	\$ 17.10
K***0167-22	20938DK	N Pt Brkn Lot 32 Con 1, Mining Claim PA13153	10.935	\$105.51
K***0167-23	20781DK	Mining Claim PA13328	6.685	\$ 68.38
K***0167-24	20782DK	Mining Claim PA13329 excepting surface rights on Parts 1 and 2 of Plan P-8019-3 and subject to Easement No. 154183.	8.199	\$ 81.62
K***0167-25	23958DK	Pt Mining Claim PA13330	9.470	\$ 92.71
K***0167-26	23957DK	Pt Mining Claim PA13331 subject to Easement No. 154183.	13.181	\$125.12
K***0167-27	23956DK	Mining Claim PA13332 subject to Easement No. 154183.	13.937	\$131.72
K***0167-28	20785DK	Pt Mining Claim PA13333	9.304	\$ 91.27
K***0167-29	20786DK	Pt Mining Claim PA15697	0.049	\$ 10.43
K***0167-30	20787DK	Pt Mining Claim PA15698	0.425	\$ 13.71
K***0167-31	20486DK	Pt Brkn Lot 30 Con 1, Mining Claim PA13158	9.579	\$ 93.68
K***0167-32	17498DK	Pt Mining Location HW 718 excepting Parts 1 and 2 on Plan 23R-4869.	16.187	\$151.37
K***0167-34	4126DK	Mining Location HW 720	15.378	\$144.32
K***0167-35	4223DK	Mining Location HW 721	27.519	\$250.37
K***0167-36	4509DK	Mining Location HW 761 subject to Easement No. 154183.	16.187	\$151.37
K***0167-37	4509DK	Mining Location HW 762 subject to Easement No. 154183.	16.187	\$151.37
K***0167-38	4509DK	Mining Location HW 763 subject to Easement No. 154183.	18.211	\$169.05
K***0167-39	3785DK	Mining Location SV460	64.750	\$575.55
K***0167-40	3785DK	Mining Location SV461	61.917	\$550.80
K***0167-41	3785DK	Mining Location SV462	64.750	\$575.55
K***0167-42	3785DK	Mining Location SV463	15.783	\$147.86
		TOWNSHIP OF ECHO		
K***0146-1	15072DK	NE ¼ N ½ Lot 5 Con 1, Mining Claim KRL18906	16.187	\$310.21
K***0146-2	15057DK	NE ¼ N ½ Lot 5 Con 1, Mining Claim KRL18773	16.187	\$310.21
K***0146-3	15073DK	SW of N ½ Lot 5 Con 1, Mining Claim KRL18907	16.187	\$310.21
K***0146-5	15068DK	NE ¼ S ½ Lot 6 Con 1, Mining Claim KRL18902	16.187	\$310.21
K***0146-7	15069DK	NW ¼ S ½ Lot 6 Con 1, Mining Claim KRL18903	16.187	\$310.21
K***0146-8	15062DK	SE ¼ N ½ Lot 6 Con 1, Mining Claim KRL18811	16.187	\$310.21
K***0146-9	15061DK	SW ¼ N ½ Lot 6 Con 1, Mining Claim KRL18810	16.187	\$310.21

Account No.	Parcel No.	Description	Hectares	Total Owning
DISTRICT OF KENORA		TOWNSHIP OF ECHO		
K***0146-11	15064DK	NW ¼ N ½ Lot 7 Con 1, Mining Claim KRL18813	16.137	\$309.29
K***0146-14	15094DK	SE Pt N Pt Brkn Lot 2 Con 2, Mining Claim KRL18838	12.104	\$234.52
K***0146-15	15088DK	SE Pt S Pt Brkn Lot 2 Con 2, Mining Claim KRL18836	10.688	\$208.26
K***0146-16	15089DK	SW Pt N Pt Brkn Lot 2 Con 2, Mining Claim KRL18837	16.187	\$310.21
K***0146-17	15084DK	NE Pt N Pt Brkn Lot 3 Con 2, Mining Claim KRL18832	16.244	\$311.32
K***0146-18	15082DK	NE Pt S Pt Brkn Lot 3 Con 2, Mining Claim KRL18830	16.276	\$311.88
K***0146-19	15085DK	NW Pt N Pt Brkn Lot 3 Con 2, Mining Claim KRL18833	16.244	\$311.32
K***0146-20	15087DK	NW Pt S Pt Brkn Lot 3 Con 2, Mining Claim KRL18835	16.236	\$311.14
K***0146-22	15086DK	SW Pt N Pt Brkn Lot 3 Con 2, Mining Claim KRL18834	16.244	\$311.32
K***0146-23	15067DK	NE ¼ N ½ Lot 4 Con 2, Mining Claim KRL18816	16.187	\$310.21
K***0146-24	15056DK	NE ¼ S ½ Lot 4, Con 2, Mining Claim KRL18772	16.187	\$310.21
K***0146-25	15074DK	NW ¼ N ½ Lot 4 Con 2, Mining Claim KRL18908	16.187	\$310.21
K***0146-26	15053DK	NW ¼ S ½ Lot 4 Con 2, Mining Claim KRL18769	16.187	\$310.21
K***0146-27	15058DK	SE ¼ N ½ Lot 4 Con 2, Mining Claim KRL18774	16.187	\$310.21
K***0146-28	15055DK	SE ¼ S ½ Lot 4 Con 2, Mining Claim KRL18771	16.187	\$310.21
K***0146-29	15059DK	SW ¼ N ½ Lot 4 Con 2, Mining Claim KRL18775	16.187	\$310.21
K***0146-30	15054DK	SW ¼ S ½ Lot 4 Con 2, Mining Claim KRL18770	16.187	\$310.21
K***0146-31	15052DK	NE ¼ S ½ Lot 5 Con 2, Mining Claim KRL18768	16.238	\$311.22
K***0146-32	15049DK	NW ¼ S ½ Lot 5 Con 2, Mining Claim KRL18726	16.238	\$311.22
K***0146-33	15066DK	SE ¼ N ½ Lot 5 Con 2, Mining Claim KRL18815	16.238	\$311.22
K***0146-34	15065DK	SW ¼ N ½ Lot 5 Con 2, Mining Claim KRL18814	16.238	\$311.22
K***0146-35	15051DK	SE ¼ S ½ Lot 5 Con 2, Mining Claim KRL18767	16.238	\$311.22
K***0146-36	15048DK	SW ¼ S ½ Lot 5 Con 2, Mining Claim KRL18725	16.238	\$311.22
K***0146-37	15050DK	NE ¼ S ½ Lot 6 Con 2, Mining Claim KRL18727	16.238	\$311.22
K***0146-38	15081DK	NW ¼ S ½ Lot 6 Con 2, Mining Claim KRL18808	16.238	\$311.22
K***0146-39	15070DK	SE ¼ N ½ Lot 6 Con 2, Mining Claim KRL18904	16.238	\$311.22
K***0146-40	15044DK	SE ¼ S ½ Lot 6 Con 2, Mining Claim KRL18721	16.238	\$311.22
K***0146-41	15071DK	SW ¼ N ½ Lot 6 Con 2, Mining Claim KRL18905	16.238	\$311.22
K***0146-43	15091DK	NE ¼ S ½ Lot 7 Con 2, Mining Claim KRL18901	16.238	\$311.22
K***0146-44	15080DK	SE ¼ S ½ Lot 7 Con 2, Mining Claim KRL18719	16.238	\$311.22
K***0146-45	15090DK	SW ¼ S ½ Lot 7 Con 2, Mining Claim KRL18900	16.238	\$311.22
K***0292-1	16559DK	NE Pt N Pt Brkn Lot 8 Con 1, Mining Claim KRL21456	16.139	\$309.37
K***0292-2	16558DK	SW ¼ S ½ Lot 7 Con 1, Mining Claim KRL21455	16.137	\$309.29
K***0292-3	16556DK	NW ¼ S ½ Lot 7 Con 1, Mining Claim KRL21453	16.137	\$309.29
K***0292-4	16557DK	NE ¼ S ½ Lot 7 Con 1, Mining Claim KRL21454	16.137	\$309.29
K***0292-5	16549DK	SE Pt S Pt Brkn Lot 8 Con 1, Mining Claim KRL21452	16.119	\$309.00
K***0292-6	16546DK	NW Pt S Pt Brkn Lot 8 Con 1, Mining Claim KRL21449	16.066	\$307.97
K***0292-7	16547DK	NE Pt S Pt Brkn Lot 8 Con 1, Mining Claim KRL21450	16.119	\$309.00
K***0292-8	16544DK	SE Pt N Pt Brkn Lot 8 Con 1, Mining Claim KRL21447	16.119	\$309.00
K***0292-9	16545DK	SW Pt N Pt Brkn Lot 8 Con 1, Mining Claim KRL21448	16.034	\$307.43
K***0292-10	16548DK	Mining Claim KRL21451	16.102	\$308.63
K***0292-11	16560DK	Pt NE Pt S Pt Brkn Lot 9 Con 1, Mining Claim KRL22678	15.058	\$289.32
K***0292-12	16561DK	SE Pt Brkn Lot 9 Con 1, Mining Claim KRL22679	14.714	\$282.93
K***0292-13	16562DK	SW Pt Brkn Lot 9 Con 1, Mining Claim KRL22680	15.079	\$289.70
ECHO BAY				
K***0606-1	36198DK	Pt Mining Claim K2180 being Pt 2 on 23R-6389	0.437	\$ 15.87
TOWNSHIP OF JAFFRAY				
K***0345-1	20353DK	Island D51 in Winnipeg River	8.094	\$119.26
TOWNSHIP OF MCAREE				
K***0187-1	4741RR	Mining Location HW 409 NE of Wabigoon	16.187	\$310.21
K***0292-14	16550DK	Mining Claim KRL22681	16.378	\$313.81
K***0292-15	16551DK	Mining Claim KRL22682	12.039	\$233.32
K***0292-16	16552DK	Mining Claim KRL22683	23.820	\$451.83
K***0292-17	16553DK	Mining Claim KRL22684	20.089	\$382.63
K***0292-18	16563DK	Pt Mining Claim KRL22685	14.107	\$271.63
K***0292-19	16578DK	Mining Claim KRL22686	17.300	\$330.88
TOWNSHIP OF PHILLIPS				
K***0086-1	32608DK	Pt Mining Claim K3908	17.600	\$163.72
K***0086-2	32608DK	Pt Mining Claim K3909	10.036	\$ 97.65
K***0086-3	32608DK	Pt Mining Claim K3951 Kakagi Lake	16.835	\$446.35
K***0086-4	32608DK	Pt Mining Claim K3952	20.064	\$185.25
K***0086-7	32608DK	Pt Mining Claim K3955	9.712	\$ 94.82
TOWNSHIP OF WILLINGDON				
K***0561-1	34353DK	Pt Mining Claim K8559 being Lot 6 Plan 23M815	0.599	\$ 20.28

Account No.	Parcel No.	Description	Hectares	Total Owing
DISTRICT OF KENORA PATRICIA				
TOWNSHIP OF BALL				
KP**0080-10	305DP	Mining Claim KRL5658	11.428	\$286.21
KP**0080-11	306DP	Mining Claim KRL5659	14.637	\$363.69
KP**0080-12	307DP	Mining Claim KRL5660	11.505	\$288.03
KP**0080-13	308DP	Mining Claim KRL5661	7.183	\$183.61
KP**0080-14	309DP	Mining Claim KRL5662	10.372	\$260.62
KP**0092-1	1024DP	Mining Claim KRL1887	31.367	\$601.96
KP**0092-2	1025DP	Pt Mining Claim KRL1892	24.597	\$474.18
KP**0092-3	1026DP	Pt Mining Claim KRL1893	38.202	\$730.95
KP**0092-4	1027DP	Pt Mining Claim KRL1894	23.472	\$452.95
KP**0092-5	1030DP	Mining Claim KRL1895	23.706	\$457.37
KP**0092-6	1031DP	Mining Claim KRL1896	37.458	\$716.96
KP**0092-7	1032DP	Pt Mining Claim KRL1897	11.149	\$220.42
KP**0092-8	1033DP	Mining Claim KRL1900	23.953	\$462.08
KP**0092-9	1034DP	Pt Mining Claim KRL1901	29.469	\$590.00
KP**0092-10	2027DP	Mining Claim KRL1885	39.202	\$749.82
KP**0092-11	2028DP	Mining Claim KRL1886	48.048	\$916.82
KP**0092-12	1688DP	Mining Claim KRL10724	26.470	\$509.56
KP**0092-13	1689DP	Mining Claim KRL10725	19.813	\$383.95
KP**0092-14	1690DP	Mining Claim KRL10726	27.988	\$538.23
KP**0092-15	1691DP	Mining Claim KRL10727	28.482	\$547.49
KP**0092-16	1692DP	Mining Claim KRL10728	16.321	\$317.99
KP**0092-17	1693DP	Mining Claim KRL10729	11.432	\$225.73
KP**0096-2	1155DP	Pt Mining Claim KRL8524	5.411	\$110.34
KP**0096-3	1153DP	Mining Claim KRL8522	15.313	\$294.05
KP**0096-4	1154DP	Mining Claim KRL8523	13.565	\$261.60
TOWNSHIP OF BALMER				
KP**0186-1	2421DP	Pt Mining Claim KRL20018	5.330	\$ 60.53
KP**0186-2	2422DP	Mining Claim KRL20019	8.324	\$ 88.95
KP**0186-3	2423DP	Pt Mining Claim KRL20020	10.457	\$109.17
KP**0186-4	2424DP	Mining Claim KRL20021	12.027	\$124.72
KP**0186-5	2339DP	Mining Claim KRL20026	37.385	\$363.91
KP**0186-6	2340DP	Mining Claim KRL20873	26.770	\$263.87
KP**0186-7	2341DP	Mining Claim KRL20874	19.008	\$190.27
KP**0186-8	2342DP	Mining Claim KRL20875	19.376	\$193.78
KP**0186-9	2343DP	Mining Claim KRL20876	19.469	\$194.63
KP**0186-10	2344DP	Mining Claim KRL20877	13.217	\$135.35
KP**0186-11	2345DP	Mining Claim KRL20878	10.550	\$110.07
KP**0186-12	2346DP	Mining Claim KRL20879	14.824	\$150.60
KP**0186-13	2347DP	Mining Claim KRL20880	11.137	\$115.61
KP**0186-14	2348DP	Mining Claim KRL20881	15.439	\$156.42
KP**0186-15	2329DP	Mining Claim KRL21136	15.479	\$156.81
KP**0186-16	2330DP	Mining Claim KRL21137	14.892	\$151.22
KP**0186-17	2331DP	Mining Claim KRL21138	16.293	\$164.54
KP**0186-18	2332DP	Mining Claim KRL21139	20.967	\$208.85
KP**0186-19	2333DP	Mining Claim KRL21140	19.526	\$195.17
KP**0186-20	2334DP	Mining Claim KRL21141	16.584	\$167.28
KP**0186-21	2335DP	Mining Claim KRL21142	14.981	\$152.06
KP**0186-22	2336DP	Mining Claim KRL21143	21.505	\$213.95
KP**0186-23	2337DP	Mining Claim KRL21144	24.301	\$240.47
KP**0186-24	2338DP	Mining Claim KRL21408	24.107	\$238.62
KP**0186-25	2349DP	Mining Claim KRL21409	19.983	\$199.52
TOWNSHIP OF CONNELL				
KP**0009-1	5960DP	Mining Claim PA1996	13.363	\$257.89
KP**0009-3	5960DP	Mining Claim PA2005	17.721	\$338.67
KP**0009-4	5960DP	Mining Claim PA2006	14.763	\$283.85
KP**0009-5	5960DP	Mining Claim PA2007	23.630	\$448.29
KP**0009-6	5960DP	Mining Claim PA2008	19.210	\$366.32
KP**0009-7	5960DP	Mining Claim PA2009	14.383	\$276.80
KP**0009-8	5960DP	Mining Claim PA2010	22.687	\$430.77
KP**0009-9	5960DP	Mining Claim PA690 recorded as PA2014	13.436	\$259.18
KP**0009-10	5960DP	Mining Claim PA691 recorded as PA2015	17.968	\$333.30
KP**0009-11	5960DP	Mining Claim PA692 recorded as PA2016	19.425	\$360.29
KP**0009-12	5960DP	Mining Claim PA693 recorded as PA2017	16.026	\$307.23
KP**0009-13	5960DP	Mining Claim PA694 recorded as PA2018	16.754	\$320.77
KP**0009-14	5960DP	Mining Claim PA695 recorded as PA2019	19.020	\$362.78
KP**0009-15	5960DP	Mining Claim PA2020	17.802	\$340.17
KP**0009-16	5960DP	Pt Mining Claim PA2021 excepting 1) land designated as Part One on Plan 23R3776 2) land designated as Part Three on Plan 23R3778.	11.558	\$224.40

Account No.	Parcel No.	Description	Hectares	Total Owning
DISTRICT OF KENORA PATRICIA		TOWNSHIP OF CONNELL		
KP**0009-17	5960DP	Mining Claim PA2023	20.242	\$385.43
KP**0009-18	5960DP	Mining Claim PA2024	17.754	\$339.33
KP**0009-19	5960DP	Mining Claim PA2025	13.403	\$258.63
KP**0009-20	5960DP	Mining Claim PA2026	16.143	\$309.44
KP**0009-31	5960DP	Mining Claim PA71	12.505	\$241.94
KP**0009-32	5960DP	Mining Claim PA72	12.533	\$242.50
KP**0009-33	5960DP	Mining Claim PA86 reserving to the Crown all rights to the waterflow and the bed of the Crow River.	12.161	\$235.55
KP**0009-34	5960DP	Mining Claim PA74	12.829	\$247.97
KP**0009-37	5960DP	Mining Claim PA79 reserving to the Crown all rights to the waterflow and the bed of the Crow River.	12.460	\$241.11
KP**0009-38	5960DP	Mining Claim PA80	12.416	\$240.29
KP**0009-39	5960DP	Mining Claim PA81 reserving to the Crown all rights to the waterflow and the bed of the Crow River.	18.162	\$346.85
KP**0009-40	5960DP	Mining Claim PA82	13.767	\$265.32
KP**0009-41	5960DP	Mining Claim PA83 reserving to the Crown all rights to the waterflow and the bed of the Crow River.	11.129	\$216.44
KP**0009-42	5960DP	Mining Claim PA84 reserving to the Crown all rights to the waterflow and the bed of the Crow River.	10.752	\$209.40
KP**0009-43	5960DP	Mining Claim PA85	12.088	\$234.24
KP**0009-44	5960DP	Mining Claim PA73	12.161	\$235.55
KP**0009-45	5960DP	Mining Claim PA87	10.781	\$209.96
KP**0009-46	5960DP	Mining Claim PA88	16.054	\$307.80
KP**0009-49	5960DP	Pt Mining Claim PA621 excepting thereout and therefrom 1) designated as Parts Two and Three on Plan 23R-3601 2) Part of Part one on Plan 23R3615.	10.595	\$206.51
KP**0009-51	5960DP	Mining Claim PA623	15.556	\$298.51
KP**0009-52	5960DP	Mining Claim PA624	19.643	\$374.36
KP**0009-53	5960DP	Mining Claim PA625	18.862	\$359.83
KP**0009-54	5960DP	Mining Claim PA626	15.621	\$299.72
KP**0009-55	5960DP	Mining Claim PA627	33.022	\$622.47
KP**0009-56	5960DP	Mining Claim PA628	17.648	\$337.38
KP**0009-57	5960DP	Mining Claim PA629	8.741	\$172.12
KP**0009-58	5960DP	Mining Claim PA630	13.982	\$269.31
KP**0009-59	5960DP	Mining Claim PA631	20.352	\$387.47
KP**0009-60	5960DP	Mining Claim PA632	19.344	\$368.81
KP**0009-61	5960DP	Mining Claim PA633	15.087	\$289.82
KP**0009-62	5960DP	Mining Claim PA634	18.377	\$350.83
KP**0009-63	5960DP	Mining Claim PA635	18.547	\$353.99
KP**0009-64	5960DP	Mining Claim PA636	29.340	\$554.20
KP**0009-65	5960DP	Mining Claim PA641	15.455	\$296.67
KP**0009-66	5960DP	Mining Claim PA642	10.020	\$195.84
KP**0009-67	5960DP	Mining Claim PA643	22.569	\$428.64
KP**0009-68	5960DP	Mining Claim PA645	16.681	\$319.38
KP**0009-69	5960DP	Mining Claim PA647	21.667	\$411.86
KP**0009-70	5960DP	Mining Claim PA648	11.586	\$224.88
KP**0009-71	5960DP	Mining Claim PA649	21.108	\$401.55
KP**0009-72	5960DP	Mining Claim PA650	20.133	\$383.45
KP**0009-73	5960DP	Mining Claim PA651	25.677	\$486.24
KP**0009-74	5960DP	Mining Claim PA652	34.734	\$654.28
KP**0009-75	5960DP	Mining Claim PA653	18.607	\$355.09
KP**0009-76	5960DP	Mining Claim PA654	19.397	\$369.75
KP**0009-77	5960DP	Mining Claim PA655	35.993	\$715.43
KP**0009-78	5960DP	Mining Claim PA672	15.621	\$299.72
KP**0009-79	5960DP	Mining Claim PA673	12.181	\$235.92
KP**0009-80	5960DP	Mining Claim PA674	16.714	\$320.03
KP**0009-81	5960DP	Mining Claim PA678	12.869	\$248.71
KP**0009-82	5960DP	Mining Claim PA679	14.569	\$280.25
KP**0009-83	5960DP	Mining Claim PA680	15.459	\$296.75
KP**0009-84	5960DP	Mining Claim PA681	14.043	\$270.50
KP**0009-85	5960DP	Mining Claim PA682	10.481	\$204.38
KP**0009-86	5960DP	Mining Claim PA683	12.100	\$234.42
KP**0009-87	5960DP	Mining Claim PA687	15.661	\$300.46
KP**0009-88	5960DP	Mining Claim PA688	22.541	\$428.07
KP**0009-89	5960DP	Mining Claim PA689	16.390	\$314.00
KP**0009-90	5960DP	Mining Claim PA1082	14.047	\$270.52
KP**0009-91	5960DP	Pt Mining Claim PA1083 excepting 1) the existing Highway vested in Her Majesty the Queen designated as Part One on Assumption Plan 8086 registered as Number 75430 2) Part One on Plan 23R-3777.	10.310	\$201.23
KP**0030-1	1407DP	Pt Mining Claim PA1048 recorded as PA2244	12.383	\$272.86
KP**0030-2	1408DP	Pt Mining Claim PA1049 recorded as PA2245	19.627	\$426.55
KP**0030-3	1409DP	Pt Mining Claim PA1050 recorded as PA2246	18.211	\$396.51

Account No.	Parcel No.	Description	Hectares	Total Owning
DISTRICT OF KENORA PATRICIA		TOWNSHIP OF CONNELL		
KP**0030-4	1472DP	Mining Claim PA1171 recorded as PA2673	20.194	\$438.63
KP**0030-5	1473DP	Mining Claim PA1174 recorded as PA2674	18.154	\$395.34
KP**0288-1	5472DP	Pt Mining Claim PA77 except that part thereof designated as Part 1 on Plan 23R-3616.	14.034	\$270.33
KP**0288-2	5472DP	Mining Claim PA78 except land designated as Part 4 on Plan 23R-3601 and Part 1 on Plan 23R-3616.	18.836	\$359.35
KP**0288-3	5472DP	Mining Claim PA619	10.967	\$213.39
KP**0288-4	5472DP	Mining Claim PA620 except the land designated as Part 1 on Plan 23R-3615 and Part 1 on Plan 23R-3601.	18.416	\$351.56
KP**0288-5	5472DP	Mining Claim PA622	21.893	\$416.10
KP**0316-1	5960DP	Mining Claim PA2449	12.800	\$281.68
KP**0316-2	5960DP	Mining Claim PA2450	22.250	\$482.25
KP**0316-3	5960DP	Mining Claim PA2451	11.420	\$252.38
KP**0316-4	5960DP	Mining Claim PA2452	11.845	\$261.40
KP**0316-5	5960DP	Mining Claim PA2453	24.212	\$523.86
KP**0316-6	5960DP	Mining Claim PA2454	14.051	\$308.21
KP**0316-7	5960DP	Mining Claim PA2455	14.905	\$326.36
KP**0316-8	5960DP	Mining Claim PA2456	5.216	\$120.67
KP**0316-9	5960DP	Mining Claim PA2457	7.305	\$165.05
KP**0316-10	5960DP	Mining Claim PA2458	12.047	\$265.65
		TOWNSHIP OF MCCULLAGH		
KP**0064-1	1903DP	Mining Claim PA160 recorded as PA5458	14.164	\$272.73
KP**0064-2	1904DP	Mining Claim PA161 recorded as PA5459	13.646	\$263.08
		TOWNSHIP OF MCDONOUGH		
KP**0037-1	275DP	Mining Claim KRL2206	22.986	\$334.01
KP**0037-2	276DP	Mining Claim KRL2207	17.685	\$259.30
KP**0037-3	280DP	Mining Claim KRL2208	12.161	\$181.40
KP**0037-4	281DP	Mining Claim KRL2211	16.187	\$238.15
KP**0037-5	277DP	Mining Claim KRL2212	21.578	\$314.19
KP**0037-6	278DP	Mining Claim KRL2213	15.540	\$229.06
KP**0037-7	279DP	Mining Claim KRL2214	17.450	\$255.97
KP**0037-8	274DP	Mining Claim KRL2303	25.560	\$370.29
		TOWNSHIP OF PONSFORD		
KP**0009-2	5960DP	Pt Mining Claim PA2003 excepting 1) Parcel 5353 and being designated as Part One of Plan 23R-3800, together with a Right of Way for all those now and Thereafter entitled thereto over, along and upon Part 2 on said Plan 23R-38002) The existing Highway vested in Her Majesty the Queen in right of Ontario designated as Part 11 on Assumption Plan P8085-2 registered as Number 75674.	10.005	\$195.57
KP**0009-92	5960DP	Pt Mining Claim PA1084 excepting 1) the existing highway vested in Her Majesty the Queen and designated as Part Two on Assumption Plan P8086 registered as Number 75430 2) land designated as Part two on Plan 23R-3778.	10.449	\$203.83
KP**0009-93	5960DP	Mining Claim PA1997	13.699	\$264.11
KP**0009-94	5960DP	Pt Mining Claim PA2022 excepting 1) land designated as Part One on Plan 23R-3778, 2) land designated as Parts Three, Four, Five, Six and Seven on Plan 23R-4175, 3) the existing Highway vested in Her Majesty the Queen designated as Part Three on Assumption Plan P8086 registered as Number 75430, 4) the existing Highway vested in Her Majesty the Queen designated as Parts Ten and Twenty on Assumption Plan P8085-2 registered as Number 75674.	10.417	\$203.20
KP**0009-95	5960DP	Mining Claim PA2695	16.527	\$316.53
KP**0009-96	5960DP	Mining Claim PA1998	12.497	\$241.78
KP**0009-97	5960DP	Mining Claim PA1999	20.651	\$393.03
KP**0009-98	5960DP	Mining Claim PA2000	23.108	\$438.64
KP**0009-99	5960DP	Mining Claim PA2001	17.373	\$332.26
KP**0009-100	5960DP	Mining Claim PA2002	14.597	\$280.71
KP**0009-101	5960DP	Mining Claim PA2012	23.500	\$445.88
KP**0009-102	5960DP	Mining Claim PA2013	14.957	\$287.40
KP**0009-103	5960DP	Pt Mining Claim PA1173 recorded as PA2698 excepting 1) land designated as Part One on Plan 23R-3534, 2) the existing Highway vested in Her Majesty the Queen in right of Ontario designated as Part 14 on Assumption Plan P8085-2 as 75674, 3) Parts Nine, Eleven and Twelve on Plan 23R-4337.	20.006	\$381.05

Account No.	Parcel No.	Description	Hectares	Total Owning
DISTRICT OF KENORA PATRICIA		TOWNSHIP OF PONSFORD		
KP**0009-104	5960DP	Mining Claim PA1179 recorded as PA2700	25.333	\$479.91
KP**0009-105	5960DP	Mining Claim PA3400 recorded as PA5447	24.629	\$466.85
KP**0009-106	5960DP	Mining Claim PA3399 recorded as PA5448	16.584	\$317.62
KP**0009-107	5960DP	Mining Claim PA3402 recorded as PA5449	25.641	\$485.58
KP**0009-108	5960DP	Mining Claim PA3403 recorded as PA5450	27.337	\$517.02
KP**0009-109	5960DP	Mining Claim PA3406 recorded as PA5452	21.833	\$414.98
KP**0009-110	5960DP	Mining Claim PA3414 recorded as PA5454	22.962	\$435.88
KP**0283-1	5063DP	Mining Claim PA2004 excepting 1) Parts 3 and 9 on Plan P8085-2, 2) Part 1 on Plan 23R-8787 and Part 7 on Plan 23R-4337.	13.156	\$130.17
KP**0283-2	5063DP	Mining Claim PA2696 reserving the rights and privileges granted to the Hydro-Electric Power Commission under Licence of Occupation Number 4043.	13.962	\$137.53
KP**0283-3	5063DP	Mining Claim PA2697	15.868	\$154.96
KP**0283-4	5063DP	Mining Claim PA3405 recorded as PA5451	16.871	\$155.38
KP**0283-5	5063DP	Mining Claim PA3413 recorded as PA5453 and PA5453A excepting 1) thereout and therefrom the surface rights only on and over a strip of land one chain in perpendicular width along the shore of Pickle Lake. Also excepting thereout and therefrom Part 2 on Plan 23R-3099. Also excepting thereout and therefrom Part 1 on Plan 23R-3802, Part 1 on Plan 23R-5593, Parts 1, 2, 3 and 4 on Plan 23R-8383 Lots 1 and 14 inclusive, Lots 23 to 29 inclusive, Lots 61 to 64 inclusive, Lots 67 and 68, Block D and Block E, all on Plan M659.	32.427	\$306.20
KP**0283-6	5063DP	Mining Claim PA3415 recorded as PA5455 excepting thereout and therefrom Lots 1 to 32 inclusive, Part of Lot 33, Block 35 and Part of Howell Street and Part of Dickenson Drive, all on Plan 23M863.	25.528	\$243.20
KP**0283-7	5063DP	Mining Claim PA2693 reserving the rights and privileges granted to the Hydro-Electric Power Commission under Licence of Occupation #4043.	15.957	\$155.75
KP**0283-8	5063DP	Mining Claim PA2694 reserving the surface rights only on and over the travelled road passing through part of the said claim, and also excepting thereout and therefrom the surface rights only on that part vested in Her Majesty the Queen under number 75674 designated as Parts 4 and 8 on Plan 23R-2560 and Part 8 on Plan 23R-4337.	24.645	\$235.12
KP**0283-9	5063DP	Mining Claim PA2692 reserving the rights and privileges granted to the Hydro-Electric Power Commission under Licence of Occupation #4043 and also reserving the surface rights only on and over the travelled road passing through the said claim. Excepting thereout and therefrom the surface rights only on that part vested in Her Majesty the Queen under number 59360.	17.256	\$167.62
		RICKABY LAKE		
KP**0192-1	2552DP	Mining Claim KRL24367	14.561	\$233.14
KP**0192-2	2553DP	Mining Claim KRL24368	13.148	\$211.52
KP**0192-3	2554DP	Mining Claim KRL24369	14.067	\$225.57
KP**0192-4	2555DP	Mining Claim KRL24370	12.872	\$207.24
		SETTING NET LAKE		
KP**0061-1	72DP	Mining Claim PA222	18.191	\$168.87
KP**0061-2	73DP	Mining Claim PA231	16.495	\$154.08
KP**0061-3	74DP	Mining Claim PA232	19.627	\$181.42
KP**0061-4	75DP	Mining Claim PA233	16.985	\$158.36
KP**0061-5	76DP	Mining Claim PA234	17.644	\$164.11
		TOWNSHIP OF TODD		
KP**0096-1	1074DP	Pt Mining Claim KRL10602	16.333	\$312.98
KP**0111-1	1396DP	Mining Claim KRL10393	15.467	\$299.62
KP**0111-2	1397DP	Mining Claim KRL10394	9.854	\$194.57
KP**0111-3	1403DP	Mining Claim KRL10395	16.693	\$322.66
KP**0111-4	1398DP	Mining Claim KRL10396	8.709	\$173.11
KP**0111-5	1399DP	Mining Claim KRL10420 (KRL8162)	13.027	\$253.94
KP**0111-6	1400DP	Mining Claim KRL10421 (KRL8163)	27.539	\$525.80
KP**0111-7	1401DP	Mining Claim KRL10422 (KRL8164)	18.717	\$360.48
KP**0111-8	1402DP	Mining Claim KRL10423	14.115	\$274.32
KP**0111-9	1404DP	Mining Claim KRL11064	16.414	\$317.40

Account No.	Parcel No.	Description	Hectares	Total Owning
DISTRICT OF SUDBURY				
TOWNSHIP OF PENHORWOOD				
S***0487-16	18643SWS	Mining Claim S82792	12.274	\$270.53
S***0487-19	18632SWS	Mining Claim S82795	9.886	\$219.81
S***0487-58	18639SWS	Mining Claim S90758	6.580	\$149.67
S***0487-59	18640SWS	Mining Claim S90759	16.228	\$354.47
S***0487-69	18638SWS	Mining Claim S90148	9.522	\$212.06

TOWNSHIP OF REEVES

S***0581-12	15613SWS	Mining Claim S58872	17.507	\$381.55
S***0581-16	15615SWS	Mining Claim S59019	11.445	\$252.91
S***0581-17	15604SWS	Mining Claim S59020	20.696	\$449.24
S***0581-18	15623SWS	Mining Claim S59021	11.829	\$261.08
S***0581-19	15624SWS	Mining Claim S59022	11.918	\$262.99
S***0581-20	15580SWS	Mining Claim S59023	11.602	\$256.22
S***0581-21	15625SWS	Mining Claim S59024	24.119	\$521.95
S***0581-22	15626SWS	Mining Claim S59025	20.206	\$438.83
S***0581-23	15627SWS	Mining Claim S59026	21.444	\$465.15
S***0581-24	15579SWS	Mining Claim S59027	13.889	\$304.82
S***0581-25	15628SWS	Mining Claim S59028	13.796	\$302.78
S***0581-26	15605SWS	Mining Claim S59029	6.030	\$137.97
S***0581-27	15606SWS	Mining Claim S59030	1.890	\$ 50.11
S***0581-28	15629SWS	Mining Claim S59031	15.249	\$333.67
S***0581-29	15630SWS	Mining Claim S59032	16.568	\$361.69
S***0581-30	15616SWS	Mining Claim S59036	20.655	\$448.39
S***0581-31	15614SWS	Mining Claim S59046	30.619	\$659.90
S***0581-35	15576SWS	Mining Claim S59722	16.649	\$363.39

(6264) 28

Pesticides Act

Loi sur les pesticides

PROPOSAL TO SCHEDULE PESTICIDES

On the recommendation of the undersigned, I propose to add the eighteen (18) products listed below to the specified Schedules of Regulation 914 under the *Pesticides Act*.

Recommended by the Pesticides Advisory Committee, January 15, 1998, April 16, 1998 and June 23, 1998.

DR. C. SWITZER,
Chair.

Recommended by the Director under the *Pesticides Act*.

L. POFF,
Director.

Proposal dated at Toronto this 29th day of June, 1998.

NORMAN W. STERLING,
Minister of Environment.

Registration No.	Schedule	Registrant	Agent	Pesticide
22687	4	SCU	CRY	"Schultz-Instant" Fruits & Vegetables Insect Spray
22774	4	SCU	CRY	"Schultz-Instant" Houseplants & Gardens Insect Spray
22775	4	SCU	CRY	"Schultz-Instant" Roses & Flowers Insect Spray
22886	2	ARV		Acclaim Super EC
24709	3	RHQ		Rovral WDG
25303	4	JOH		Garden Centre Size Raid Wasp & Hornet Foam Bug Killer
25304	4	JOH		Garden Centre Size Raid Flying Insect Bug Killer
25305	4	JOH		Garden Centre Size Raid Crawling Insect Bug Killer
25306	4	JOH		Garden Centre Size Raid House & Garden Bug Killer
25343	3	ENG		Senator 70WP

Registration No.	Schedule	Registrant	Agent	Pesticide
25395	3	UAG		Savage Dry Soluble Herbicide
25396	3	ELF	EFA	Penncozeb 80WP Fungicide
25431	4	WIL		Wilson Ant Trap (1)
25432	1	DUQ		Chlorimuron-Ethyl Technical Herbicide
25448	3	ZNA		Gramaxone PDQ Liquid Non-selective Herbicide
25453	2	ZNA		Bonzi Plant Growth Regulator
25487	6	DIT		Ditchling Roach Killer Paste
25585	2	NVT		Apron XL LS Seed Treatment Fungicide

NOTE: This proposal is made under s. 21 of Regulation 914, R.R.O., 1990. Publication of this proposal in The Ontario Gazette grants certain exemptions specified in s. 21(4) of the Regulation. These exemptions remain in effect for 18 months from the date of publication unless, before then, the proposal is revoked or an affected pesticide is placed in one of the schedules to Regulation 914.

(6265) 28

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders may be obtained from:

Committees Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted.)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

CLAUDE L. DESROSIERS.
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N.

Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

PARTEQ RESEARCH AND DEVELOPMENT INNOVATIONS

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the number of directors of Parteq Research and Development Innovations was increased to 10 effective January 1, 1998 by a Special Resolution of the board of directors and the members of the Corporation on the 6th day of March, 1998.

Dated this 21st day of June, 1998.

(2079) 28

JOHN P. MOLLOY,
President.

OTTAWA DENTAL CERAMICS LTD.

TAKE NOTICE that Ottawa Dental Ceramics Ltd. has appointed a Liquidator to voluntarily wind up its business and its affairs. All persons with any claims are requested to contact the Liquidator at:

Kenneth Bickley
100 Sparks Street, Suite 1000
Ottawa, Ontario
K1P 5B7

Dated this 25th day of June, 1998.

(2080) 28

KENNETH BICKLEY,
Solicitor.

SARNIA-LAMBTON REAL ESTATE BOARD Ontario Corporation Number 000204698

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the number of Directors of the Sarnia-Lambton Real Estate Board was decreased from 11 to 9 by a Special Resolution which was confirmed by the Members of the Corporation on June, 24, 1998.

Dated at Sarnia, this 24th day of June, 1998.

(2081) 28

THOMAS A. WOODS,
Secretary.

ONTARIO MEMBER SCHOOL BOARD ASSOCIATION

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the number of directors of the Ontario Member School Board Association was increased from 3 to 4 by a Special Resolution which was confirmed by the members of the Corporation on the 14th day of April, 1997.

Dated at Hamilton, this 8th day of June, 1998.

(2082) 28

MERV MATIER,
Secretary.

ONTARIO MEMBER SCHOOL BOARD ASSOCIATION

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the Head Office of the Ontario Member School Board Association was changed from 100 Main Street West, Regional Municipality of Hamilton-Wentworth, L8P 1H6 to 100 Matheson Boulevard East, Suite 104, Regional Municipality of Peel, L4Z 2G7, by a Special Resolution which was confirmed by the members of the Corporation on the 31st day of December, 1997.

Dated at Hamilton, this 8th day of June, 1998.

(2083) 28 MERV MATIER,
Secretary.

**GREATER FORT ERIE BIG BROTHERS AND
BIG SISTERS ASSOCIATION
Ontario Corporation Number 855816**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the number of directors of Greater Fort Erie Big Brothers and Big Sisters Association was decreased from fifteen (15) to ten (10) by a Special Resolution which was confirmed by the members of the Corporation on the 18th day of June, 1998.

Dated this 23rd day of June, 1998.

(2087) 28 LINDA ASHDEN,
Secretary.

1175502 ONTARIO INC.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that 1175502 Ontario Inc. intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated at Scarborough this 18th day of April, 1998.

(2089) 28 CHAO HON WU,
Director.

**HALTON DEVELOPMENT & NON-PROFIT HOUSING
ACCOMMODATION CORPORATION
Ontario Corporation Number 730880**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the number of directors of Halton Development & Non-Profit Housing Accommodation Corporation was decreased from nine (9) to eight (8) by a Special Resolution which was confirmed by the members of the Corporation on the 24th day of June, 1998.

Dated at this 24th day of June, 1998.

(2090) 28 MARK G. MENERAY,
Secretary.

**Notice to Creditors
Avis aux créanciers**

ESTATE OF ARGIDO DERENZIS

All claims against the Estate of Argido Derenzis, late of the City of Stoney Creek, in the Regional Municipality of Hamilton-Wentworth, who died on or about May 19, 1998, must be filed with the undersigned personal representative on or before November 19, 1998; thereafter, the undersigned will distribute the assets of the said estate having regard only to the claims then filed.

Dated this 19th day of June, 1998.

(2061) 26-28 FERNANDO MARIA LOFREDO,
Estate Trustee,
by his solicitors
Cicchi & Giangregorio,
99 Highway #8, Suite 1,
Stoney Creek, Ontario
L8G 1C1
Attention: Terry Giangregorio

ESTATE OF LILLIAN EMILY HOWLETT

All persons having claims against the Estate of Lillian Emily Howlett, late of the Borough of East York (now Toronto), deceased, who died on November 12th, 1997 are hereby notified to send to the undersigned full particulars of their claims before July 25th, 1998 after which date the assets of the said deceased will be distributed having regard only to the claims of which the undersigned shall then have notice.

Dated this 18th day of June, 1998.

(2073) 27-29 ALBERT CLARKE AND
CHARLENE BROZIC,
Executors,
c/o Vernon E. Purcell, Q.C.
893 O'Connor Drive
Toronto, Ontario M4B 2S7

**Miscellaneous Notices
Avis divers**



Ontario
Energy
Board

E.B.C. 281/E.B.A. 858, E.B.C. 282/E.B.A. 859 Notice "C"

**NOTICE OF APPLICATIONS AND WRITTEN HEARING
FOR FRANCHISE APPROVALS AND CERTIFICATES
OF PUBLIC CONVENIENCE AND NECESSITY FOR
THE TOWNSHIPS OF CALVIN AND BONFIELD**

Applications, dated May 29, 1998 have been filed by Union Gas Limited ("Union") with the Ontario Energy Board ("the Board"), under sections 8 and 9 of the *Municipal Franchises Act*, R.S.O. 1990, Chapter. M.55.

Union Gas is seeking:

- orders approving the terms and conditions of by-laws granting the right to supply gas and the right to construct and operate works to supply gas in the Township of Calvin (E.B.A. 858) and the Township of Bonfield (E.B.A. 859);
- orders dispensing with the assent of the municipal electors to the by-laws; and
- certificates of public convenience and necessity to supply gas and to construct works to supply gas to the inhabitants of the Township of Calvin (E.B.C. 281) and the Township of Bonfield (E.B.C. 282).

This Notice does not constitute service but is published as a matter of record only.

Dated at Toronto, this 23rd day of June, 1998.

ONTARIO ENERGY BOARD

(2077) 28 PETER H. O'DELL,
Assistant Board Secretary.



Commission
de l'Énergie
de l'Ontario

E.B.A. 281/E.B.A. 858, E.B.C. 282/E.B.A. 859 Avis «C»

**AVIS DE PRÉSENTATION DE DEMANDES ET AVIS
D'AUDIENCE PAR ÉCRIT POUR L'APPROBATION DE
CONCESSIONS ET DE CERTIFICATS D'INTÉRÊT
PUBLIC ET DE NÉCESSITÉ POUR LES CANTONS
DE CALVIN ET BONFIELD**

Des demandes, datées du 29 mai 1998 ont été déposées par Union Gas Limited («Union») auprès de la Commission de l'énergie de l'Ontario («la Commission») en vertu des articles 8 et 9 de la *Loi sur les concessions municipales*, L.R.O. 1990, c. M.55.

Union Gas demande :

- des ordonnances approuvant les modalités et conditions de règlements octroyant le droit d'approvisionnement en gaz et le droit de construire et d'exploiter des installations d'approvisionnement en gaz dans le Canton de Calvin (E.B.A. 858) et dans le Canton de Bonfield (E.B.A. 859);
- des ordonnances déclarant que l'acquiescement des électeurs municipaux aux règlements n'est pas nécessaire; et
- des certificats d'intérêt public et de nécessité relatifs au droit d'approvisionnement en gaz et de construire des installations pour approvisionner en gaz les habitants du Canton de Calvin (E.B.C. 281) et du Canton de Bonfield (E.B.C. 282).

Le présent avis n'est publié qu'à titre de fait enregistré, et son contenu ne doit pas être considéré comme ayant été signifié.

FAIT à Toronto le 23 juin 1998.

COMMISSION DE L'ÉNERGIE DE L'ONTARIO

PETER H. O'DELL,
Secrétaire adjoint de la Commission.

(2078) 28



Ontario
Energy
Board

E.B.C. 273 / E.B.A. 842/843 Notice «C»

**NOTICE OF APPLICATIONS FRANCHISE APPROVAL
AND CERTIFICATE OF PUBLIC CONVENIENCE
AND NECESSITY FOR THE TOWNSHIP OF
ASPHODEL-NORWOOD AND FRANCHISE APPROVAL
FOR THE VILLAGE OF HASTINGS**

Applications have been filed by The Consumers' Gas Company Ltd. with the Ontario Energy Board dated June 1, 1998 relating to the Township of Asphodel-Norwood and the Village of Hastings, pursuant to sections 8 and 9 of the *Municipal Franchises Act*, R.S.O. 1990, c. M.55.

Consumers Gas has applied for:

- orders approving the terms and conditions of by-laws granting the right to construct and operate works to supply gas and to supply gas to the inhabitants of the Township of Asphodel-Norwood (E.B.A. 842) and the Village of Hastings (E.B.A. 843);

- orders dispensing with the assent of the municipal electors to the by-laws; and
- a certificate of public convenience and necessity to construct works to supply gas and to supply gas to the inhabitants of the Township of Asphodel-Norwood (E.B.C. 273).

This Notice does not constitute service but is published as a matter of record only.

Dated at Toronto, this 25th day of June, 1998.

ONTARIO ENERGY BOARD

PETER H. O'DELL,
Assistant Board Secretary.

(2084) 28

**Sales of Lands for Tax Arrears
by Public Tender
Ventes de terrains par appel d'offres
pour arriéré d'impôt**

MUNICIPAL TAX SALES ACT

THE CORPORATION OF THE
TOWNSHIP OF THE ARCHIPELAGO

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on July 29, 1998 at the office of The Corporation of the Township of The Archipelago, 9 James Street, Parry Sound, Ontario P2A 1T4.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m. at the office of The Corporation of the Township of The Archipelago, 9 James Street, Parry Sound, Ontario P2A 1T4.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
------------------------	--------------------------

Parcel 10,365 Parry Sound North Section Summer Resort Lot No. 5, in the Township of Harrison, now in the Township of The Archipelago, in the District of Parry Sound, as shown on Plan M-133.	\$7,494.60
---	------------

Parcel 2634 Parry Sound South Section Island B67, situate in Woods Bay of the Georgian Bay, in the Township of Conger, now in the Township of The Archipelago, in the District of Parry Sound.	\$11,161.62
--	-------------

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality (or board) and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The Municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* being chapter M.60 of the Revised Statutes of Ontario 1990 and the *Municipal Tax Sales Rules* made under the Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

WENDY HAWES,
Treasurer,
The Corporation of the
Township of The Archipelago,
9 James Street,
Parry Sound, Ontario
P2A 1T4

(2085) 28

MUNICIPAL TAX SALES ACT

THE CORPORATION OF THE FRONTENAC MANAGEMENT BOARD

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. (local time) on Thursday, August 6th, 1998, at the office of the Acting Treasurer, Frontenac Management Board, 2069 Battersea Road, Glenburnie, Ontario K0H 1S0.

The Tenders will be opened in public on the same day at 3:00 p.m. at Fairmount Home, 2069 Battersea Road, Glenburnie, Ontario K0H 1S0.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
Part Lot 17, Concession 7 Formerly Township of Kennebec, now Township of Central Frontenac, County of Frontenac Roll No. 10 39 010 010 10225 0000	\$23,810.39
Part Lots 12 & 13, Concession 3 and Part Lots 12 & 13, Concession 4 Formerly Township of Kennebec, now Township of Central Frontenac, County of Frontenac Roll No. 10 39 010 030 03100 0000	\$8,495.39
Part Lot 1, Concession 1 Formerly Township of Oso, now Township of Central Frontenac, County of Frontenac Roll No. 10 39 080 030 003000 0000	\$6,488.19
Part Lot 13, Concession 5 Formerly Township of Oso, now Township of Central Frontenac, County of Frontenac Roll No. 10 39 080 030 15900 0000	\$3,251.33
East half of Lot 13, Concession 6 containing 115 acres more or less Formerly Township of Olden, now Township of Central Frontenac, County of Frontenac Roll No. 10 39 060 020 107000 0000	\$6,120.99

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order, a bank draft or cheque certified by a bank, trust company or Province of Ontario Savings Office payable to the Frontenac Management Board, representing at least 20 per cent of the tender amount.

The Frontenac Management Board makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* being chapter M.60 of the Revised Statutes of Ontario 1990 and the *Municipal Tax Sales Rules* made under the Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, GST and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

ROBERT H. FOULDS,
Acting Treasurer,
Frontenac Management Board,
(formerly County of Fontenac)
2069 Battersea Road,
Glenburnie, Ontario K0H 1S0
613-548-9400 Ext. 222

(2086) 28

MUNICIPAL TAX SALES ACT

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF MELANCTHON

TAKE NOTICE tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on July 31, 1998 at the Municipal Offices, Township of Melancthon, R.R. 6, Shelburne, Ontario L0N 1S9.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Municipal Offices, R.R. 6, Shelburne, Ontario L0N 1S9.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
Lots 10, 11 & 12, Plan 30A Township of Melancthon, County of Dufferin, as in Instrument No. MF110997. .6 acre lot with 165.33 ft frontage on Addeson St, Horning's Mills. Lots 10 & 11 zoned D-Development. Lot 12 zoned R1-Hamlet Residential.	\$15,000.00

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the Municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The Municipality makes no representation regarding the title to or any other matters, relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* being chapter M.60 of the Revised Statutes of Ontario 1990 and the *Municipal Tax Sales Rules* made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

CLERK/TREASURER,
The Corporation of the
Township of Melancthon,
R.R. 6, Shelburne,
Ontario L0N 1S9

(2088) 28

MUNICIPAL TAX SALES ACT

R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d) R.R.O. 1990, Reg. 824

MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF ALFRED AND PLANTAGENET

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on August 5th, 1998 at the Townhall of Alfred and Plantagenet, Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Townhall of Alfred and Plantagenet, Ontario.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
Part of Lot 20, Concession 2, in the geographic Township of Alfred, now in the Township of Alfred and Plantagenet, County of Prescott, designated as Part 1 on Reference Plan 46R-663.	\$67,642.73

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality or board and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The Municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the *Municipal Tax Sales Rules* made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

CLERK-TREASURER,
Township of Alfred and
Plantagenet,
P.O. Box 350 - 205 Old Highway 17,
Plantagenet, Ontario
K0B 1L0

(2091) 28

Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements

1998-07-11

ONTARIO REGULATION 327/98 made under the MEDICAL LABORATORY TECHNOLOGY ACT, 1991

Made: April 30, 1998
Approved: June 17, 1998
Filed: June 22, 1998

Amending O. Reg. 207/94
(General)

Note: Since January 1, 1997, Ontario Regulation 207/94 has been amended by Ontario Regulation 48/98. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. Section 5 of Ontario Regulation is amended by striking out “\$100” in the last line and substituting “\$150”.

2. Subsection 6 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

6. (1) A member who holds a general certificate of registration or an inactive certificate of registration shall pay the following annual fee:

1. For a general certificate of registration . . . \$145.00
2. For an inactive certificate of registration . . . 72.50

3. Subsection 7 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) The annual fee for a member who is issued a temporary certificate of registration is \$145.

4. Subsection 8 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) A member who receives notice under subsection (1) and who fails to pay his or her annual fee on or before December 31, shall pay the following penalty in addition to the annual fee:

1. If the fee is paid after December 31 but before February 1, a penalty of 20 per cent of the annual fee.
2. If the fee is paid on or after February 1, a penalty of 40 per cent of the annual fee.

COUNCIL OF THE COLLEGE OF MEDICAL LABORATORY
TECHNOLOGISTS OF ONTARIO:

COLIN STONE
President

SHEILA M. WOODCOCK
Registrar

Dated on April 30, 1998.

28/98

ONTARIO REGULATION 328/98 made under the MEDICAL LABORATORY TECHNOLOGY ACT, 1991

Made: April 30, 1998
Approved: June 17, 1998
Filed: June 22, 1998

Amending O. Reg. 207/94
(General)

Note: Since January 1, 1997, Ontario Regulation 207/94 has been amended by Ontario Regulations 48/98 and 327/98. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. Ontario Regulation 207/94 is amended by adding the following Part:

PART IV QUALITY ASSURANCE

GENERAL

13. (1) In this Part,

“assessor” means an assessor appointed under section 81 of the Health Professions Procedural Code;

“Committee” means the Quality Assurance Committee.

(2) This Part applies only with respect to members who hold a general certificate of registration.

14. The Committee shall administer the quality assurance program, which shall include the following components:

1. Professional portfolio
2. Practice review
3. Technical competence evaluation
4. Remediation of behaviour and remarks of a sexual nature by a member towards a patient that are not of a nature appropriate to the service provided.

PROFESSIONAL PORTFOLIO

15. (1) A member shall complete a self-assessment provided by the Committee once every two years or at such other times as the Committee considers necessary.

(2) The member shall maintain a professional portfolio, consisting of his or her most recently completed self-assessment, a career summary and a record of the continuing education and professional activities carried out by the member in accordance with guidelines on such activities published by the College and distributed to the members.

(3) On request, the member shall submit the professional portfolio to the Committee within 30 days of the request.

PRACTICE REVIEW

16. (1) The purpose of a practice review is to provide an objective audit of a member's practice in relation to the standards of practice of the profession.

(2) Each year the College shall select at random the names of members required to undergo a practice review.

(3) A member is required to undergo a practice review by an assessor if his or her name is selected at random and may be required to undergo a practice review based on criteria issued by the Committee, published by the College and distributed to the members.

(4) The assessor shall give the Committee and the member a written report of the practice review.

(5) After considering the report, the Committee may decide,

(a) to give the member an opportunity to correct any deficiencies identified by the Committee;

(b) to require the member to participate in a technical competence evaluation under section 17; or

(c) to take no action.

(6) Where the Committee decides to take action under clause (5) (a) or (b), it may, at the time of the decision or at a later time, require the member to undergo a further practice review, and subsections (4) and (5) apply to such a review.

TECHNICAL COMPETENCE EVALUATION

17. (1) The purpose of the technical competence evaluation referred to in clause 16 (5) (b) is to evaluate the member's knowledge, skills, judgment and technical performance in one or more of the specialties in which the member is registered to practise.

(2) The Committee may require a member to participate in a technical competence evaluation if the Committee is of the opinion, based on a review of the member's professional portfolio, the report of a practice review or any other written information, that the member's technical competence is deficient.

(3) A technical competence evaluation shall reflect the member's type of practice and may include,

(a) requiring the member to answer, orally or in writing, questions that relate to the member's type of practice;

(b) requiring the member to undergo a practical evaluation of his or her abilities in the specialties in which the member is registered to practise;

(c) requiring the member to solve simulated problems or case studies that relate to the member's type of practice.

(4) The technical competence evaluation shall be carried out by the person or body designated by the Committee.

(5) When the member has completed the technical competence evaluation, the person or body designated under subsection (4) shall give the Committee and the member a written report of the evaluation.

(6) After considering the report, the Committee may decide,

(a) to give the member an opportunity to correct any deficiencies in technical competence identified by the Committee;

(b) to require the member to participate in a remedial education program specified by the Committee;

(c) subject to section 18, to direct the Registrar to impose terms, conditions or limitations on the member's certificate of registration; or

(d) to take no action.

(7) Where the Committee decides to take action under clause (6) (a), (b) or (c), it may, at the time of the decision or at a later time, require the member to undergo a re-evaluation of his or her technical competence, and subsections (4) to (6) apply to such a re-evaluation.

18. (1) The Committee may direct the Registrar to impose terms, conditions or limitations on a member's certificate of registration for a specified period not exceeding six months, if,

(a) a technical competence evaluation or re-evaluation has demonstrated that the member's knowledge, skills, judgment and technical performance are deficient;

(b) the member has failed to participate in a remedial education program as required by the Committee under clause 17 (6) (b); or

(c) the member has not successfully completed the remedial education program.

(2) Before terms, conditions or limitations are imposed on a member's certificate of registration under subsection (1), the member shall be notified of the Committee's intention to make a direction and be given 15 days from receipt of the notice to make written submissions to the Committee, and the Committee shall consider any such submissions.

(3) If the Registrar imposes terms, conditions or limitations on a member's certificate of registration for a specified period pursuant to a direction given by the Committee under subsection (1), the Committee may direct the Registrar to remove the terms, conditions or limitations before the end of the specified period if the Committee is satisfied that the member's knowledge, skills, judgment and technical performance are no longer deficient.

MEASURES FOLLOWING ALLEGED BEHAVIOUR OR REMARKS OF A SEXUAL NATURE

19. The Committee may require a member to undergo a psychological assessment or another assessment specified by the Committee if a matter respecting the member is referred to the Committee under subsection 26 (3) or section 79.1 of the Health Professions Procedural Code.

20. The Committee may require a member to undertake measures specified by the Committee, such as education, therapy or counselling, if, after receiving a report of an assessment carried out under section 19, the Committee is of the opinion that such measures will promote an improvement in the member's behaviour or the elimination of inappropriate remarks of a sexual nature.

21. The Committee shall only take action with respect to a member under section 19 or 20 if,

(a) the member admits to the behaviour or remarks towards the patient that are alleged;

(b) there is no pending allegation of sexual abuse against the member before the Discipline Committee and no finding of sexual abuse has been made against the member by the Discipline Committee; and

(c) there is no pending review by the Board of the referral to the Committee and no disposition by the Board inconsistent with the referral to the Committee.

22. (1) The Committee may direct the Registrar to impose terms, conditions or limitations on a member's certificate of registration, for a specified period not exceeding six months, if the member refuses to undergo an assessment under section 19 or refuses to undertake, or fails to complete, specified measures under section 20.

(2) Before terms, conditions or limitations are imposed on a member's certificate of registration under subsection (1), the member shall be notified of the Committee's intention to make a direction and be given 15 days from receipt of the notice to make written submissions to the Committee, and the Committee shall consider any such submissions.

COUNCIL OF THE COLLEGE OF MEDICAL
LABORATORY TECHNOLOGISTS OF ONTARIO:

COLIN STONE
President

SHEILA M. WOODCOCK
Registrar

Dated on April 30, 1998.

28/98

ONTARIO REGULATION 329/98
made under the
LAND TITLES ACT

Made: April 29, 1998
Filed: June 22, 1998

Amending Reg. 691 of R.R.O. 1990
(Land Titles Divisions)

Note: Since January 1, 1997, Regulation 691 has been amended by Ontario Regulations 267/97, 351/97, 372/97, 378/97 and 203/98. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. (1) The Schedule to Regulation 691 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following item:

22.1	PERTH (No. 44)	Stratford	All of the County of Perth save and except those parts of Lot 17 Concession 10 formerly in the Township of Wallace, and now in the Town of Palmerston, designated as parts 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 and 10 on reference plan 44R-2874.
------	----------------	-----------	---

(2) Item 31.2 of the Schedule to the Regulation is revoked and the following substituted:

31.2	WELLINGTON (No. 61)	Guelph	All of the County of Wellington, together with those parts of Lot 17 Concession 10 formerly in the Township of Wallace, and now in the Town of Palmerston, designated as parts 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 and 10 on reference plan 44R-2874.
------	---------------------	--------	---

28/98

ONTARIO REGULATION 330/98
made under the
REGISTRY ACT

Made: April 29, 1998
Filed: June 22, 1998

Amending Reg. 996 of R.R.O. 1990
(Registry Divisions)

Note: Since January 1, 1997, Regulation 996 has been amended by Ontario Regulation 373/97. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. (1) Item 42 of the Schedule to Regulation 996 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

42.	PERTH (No. 44)	Stratford	All of the County of Perth save and except those parts of Lot 17 Concession 10 formerly in the Township of Wallace, and now in the Town of Palmerston, designated as parts 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, and 10 on reference plan 44R-2874.
-----	----------------	-----------	--

(2) Item 58 of the Schedule to the Regulation is revoked and the following substituted:

58.	WELLINGTON (No. 61)	Guelph	All of the County of Wellington, together with those parts of Lot 17 Concession 10 formerly in the Township of Wallace and now in the Town of Palmerston, designated as parts 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 and 10 on reference plan 44R-2874.
-----	---------------------	--------	--

28/98

ONTARIO REGULATION 331/98
made under the
TRAVEL INDUSTRY ACT

Made: June 17, 1998
Filed: June 22, 1998

Amending O. Reg. 806/93
(General)

Note: Since January 1, 1997, Ontario Regulation 806/93 has been amended by Ontario Regulation 238/97. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. The definition of "Corporation" in section 1 of Ontario Regulation 806/93 is revoked and the following substituted:

"Corporation" means The Ontario Travel Industry Compensation Fund Corporation;

2. Section 6 of the Regulation is revoked and the following substituted:

6. The Registrar shall not register a person until the person provides security to the Council in accordance with section 26 except if the person

has provided security to the Corporation in accordance with section 26 before June 24, 1998.

3. (1) Subsection 9 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (1) The Registrar shall not register a person if,
 - (a) the Council has an outstanding judgment against the person;
 - (b) the Corporation or the Council has paid claims out of the Compensation Fund in relation to the person and the person has not reimbursed the Corporation or the Council, as the case may be, for the claims paid and for the costs of the Corporation or the Council, as the case may be;
 - (c) within 30 days of notice that the person is due to make a payment to the Council under section 47, the person has not made the payment; or
 - (d) within 30 days of notice that the person was due to make a payment to the Corporation under section 47, as that section read immediately before June 24, 1998, the person has not made the payment.

(2) Clause 9 (2) (b) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (b) the reimbursement of claims that the Corporation or the Council has paid out of the Compensation Fund and the costs of the Corporation or the Council, as the case may be; or

4. (1) Subsection 10 (1) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:

- (1) The Registrar shall not register a person if,

(2) Subparagraphs i and ii of paragraph 2 of subsection 10 (2) of the Regulation are revoked and the following substituted:

- i. the Council has an outstanding judgment against him, her or it,
- ii. the Corporation or the Council has paid claims out of the Compensation Fund in relation to the person and the person has not reimbursed the Fund for the claims paid and for the costs of the Corporation or the Council, as the case may be, or

5. The Regulation is amended by adding the following section:

10.1 The Corporation shall assign to the Council all outstanding judgements that it holds against persons immediately before June 24, 1998.

6. Section 26 of the Regulation is revoked and the following substituted:

26. (1) A person who has not been registered during the previous 12 months shall provide \$10,000 in security to the Council when applying for registration on or after June 24, 1998.

(2) The Corporation shall transfer to the Council all security that it held immediately before June 24, 1998.

(3) The Registrar shall return the security to the registrant 24 months after the date of registration, less an amount for any claims paid or anticipated to be paid to customers of the registrant by the Corporation or the Council for the costs of the Corporation or the Council, as the case may be.

7. The definition of "board of directors" in section 43 of the Regulation is revoked and the following substituted:

"board of directors" means the board of directors of the Council;

8. Subsection 44 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (2) It is a term and condition of registration that,
 - (a) before June 24, 1998, a registrant provide information to the Corporation on forms or returns supplied by the Corporation; and
 - (b) on or after June 24, 1998, a registrant provide information to the Council on forms or returns supplied by the Council.

9. Section 44.1 of the Regulation is revoked and the following substituted:

44.1 The Council shall administer and manage the affairs of the Compensation Fund.

10. (1) Clauses 45 (2) (b) and (c) of the Regulation are revoked and the following substituted:

- (b) any money borrowed under a predecessor of this Regulation or borrowed under this Regulation by the Corporation before June 24, 1998 or by the Council on or after June 24, 1998; and
- (c) recoveries made under a predecessor of this Regulation or made under this Regulation by the Corporation before June 24, 1998 or by the Council on or after June 24, 1998.

(2) Subsection 45 (3) of the Regulation is amended by striking out "Corporation" in the third line and substituting "Council".

(3) Subsection 45 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(4) The Corporation shall transfer to the Council all money in the Compensation Fund that it held immediately before June 24, 1998.

(5) The Council shall hold all money in the Compensation Fund and any income on that money in trust for the benefit of claimants whose claims for compensation the Council approves in accordance with this Regulation.

11. (1) Subsection 47 (1) of the Regulation is amended by striking out "Corporation" in the amendment of 1994 and substituting "Council".

(2) Subsection 47 (2) of the Regulation is amended by striking out the "Corporation" in the amendment of 1994 and substituting "Council".

(3) Subsection 47 (5) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(5) A payment under this section shall be accompanied by a completed return, in the form provided by the Council, indicating the sales of the registrant for the reporting period and the amount of payments owing to the Council.

12. Sections 48 and 48.1 of the Regulation are revoked and the following substituted:

48. The Council may require that registrants make additional payments to the Council if the payments are necessary to pay or reduce a debt of the Council or its predecessor under this Regulation to a financial institution.

48.1 (1) The Council shall deposit into the Compensation Fund all payments that it receives under section 47 or 48.

(2) The Corporation shall assign to the Council the right to receive all payments that registrants were required to make under section 47 or 48 but had not made immediately before June 24, 1998.

13. (1) Subsection 54 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) The claimant shall sign the documents that are necessary to transfer the interest of the claimant in a claim against a third party to the Council so as to subrogate the Council to the position of the claimant.

(2) Section 54 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(3) The Corporation shall assign to the Council the interests of all claimants in claims against a third party that it had received under subsection (2) as that subsection read immediately before June 24, 1998.

14. Section 56 of the Regulation is amended by striking out "Corporation" in the amendment of 1994 and substituting "Council".

15. Subsection 57 (2) of the Regulation is amended by striking out "the Corporation" in the amendment of 1994 and substituting "the Corporation or the Council".

16. (1) Section 58 of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:

58. If a major event occurs, the Council may,

.

(2) Clause 58 (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(a) defer the payment of any reimbursement until it is satisfied that it has received all claims likely to be made; and

.

17. Subsection 59 (2) of the Regulation is amended by striking out "Corporation" in the first line and substituting "Council".

18. (1) Subsection 61 (1) of the Regulation is amended by striking out "Corporation" in the first line and substituting "Council".

(2) Subsection 61 (3) of the Regulation is amended by striking out "Corporation" in the second line and substituting "Council".

19. (1) Subsection 62 (1) of the Regulation is amended by striking out "Corporation" in the first line and in the third line and substituting in each case "Council".

(2) Subsection 62 (2) of the Regulation is amended by striking out "Corporation" in the fourth line and substituting "Council".

(3) Clause 62 (6) (a) of the Regulation is amended by striking out "Corporation" in the first line and substituting "Council".

(4) Subsection 62 (7) of the Regulation is amended by striking out "Corporation" in the first line and substituting "Council".

(5) Section 62 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(10) A reference to the Corporation in any disposition or decision of the Tribunal made under this section before June 24, 1998 shall be deemed to be a reference to the Council.

20. (1) Subsection 63 (1) of the Regulation is amended by striking out "Corporation" in the first line and substituting "Council".

(2) Subsection 63 (2) of the Regulation is amended by striking out "Corporation" in the first line and in the third line and substituting in each case "Council".

21. (1) Subsection 64 (1) of the Regulation is amended by striking out "Corporation" in the first line and substituting "Council".

(2) Subsection 64 (2) of the Regulation is amended by striking out "Corporation" in the first line and substituting "Council".

22. Sections 65 and 66 of the Regulation are revoked and the following substituted:

65. Upon request, the Council shall provide to a registrant a copy of the audited financial statements that it provides to the Minister as part of the report that it makes in each year under section 13 of the *Safety and Consumer Statutes Administration Act, 1996*.

66. (1) The Council shall make available to the Director any information, books, records or documents that it keeps respecting the affairs of the Compensation Fund.

(2) The Corporation shall transfer to the Council all information, books, records and documents respecting the affairs of the Compensation Fund that it held immediately before June 24, 1998.

23. Section 67 of the Regulation is amended by striking out "Corporation" in the first line and substituting "Council".

24. (1) Subsection 68 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) The Director may require that the affairs of the Compensation Fund be audited.

(2) Subsection 68 (2) of the Regulation is amended by striking out "Corporation" in the first line and substituting "Council".

25. Section 69 of the Regulation is revoked and the following substituted:

69. All assets, liabilities, rights and interests held by the Corporation in the Compensation Fund immediately before June 24, 1998 shall be deemed to be held by the Council.

26. This Regulation comes into force on June 24, 1998.

ONTARIO REGULATION 332/98made under the
HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: June 17, 1998

Filed: June 22, 1998

Amending Reg. 615 of R.R.O. 1990
(Signs)

Note: Since January 1, 1997, Regulation 615 has been amended by Ontario Regulation 148/97. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. Subsection 5.1 (2) of Regulation 615 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

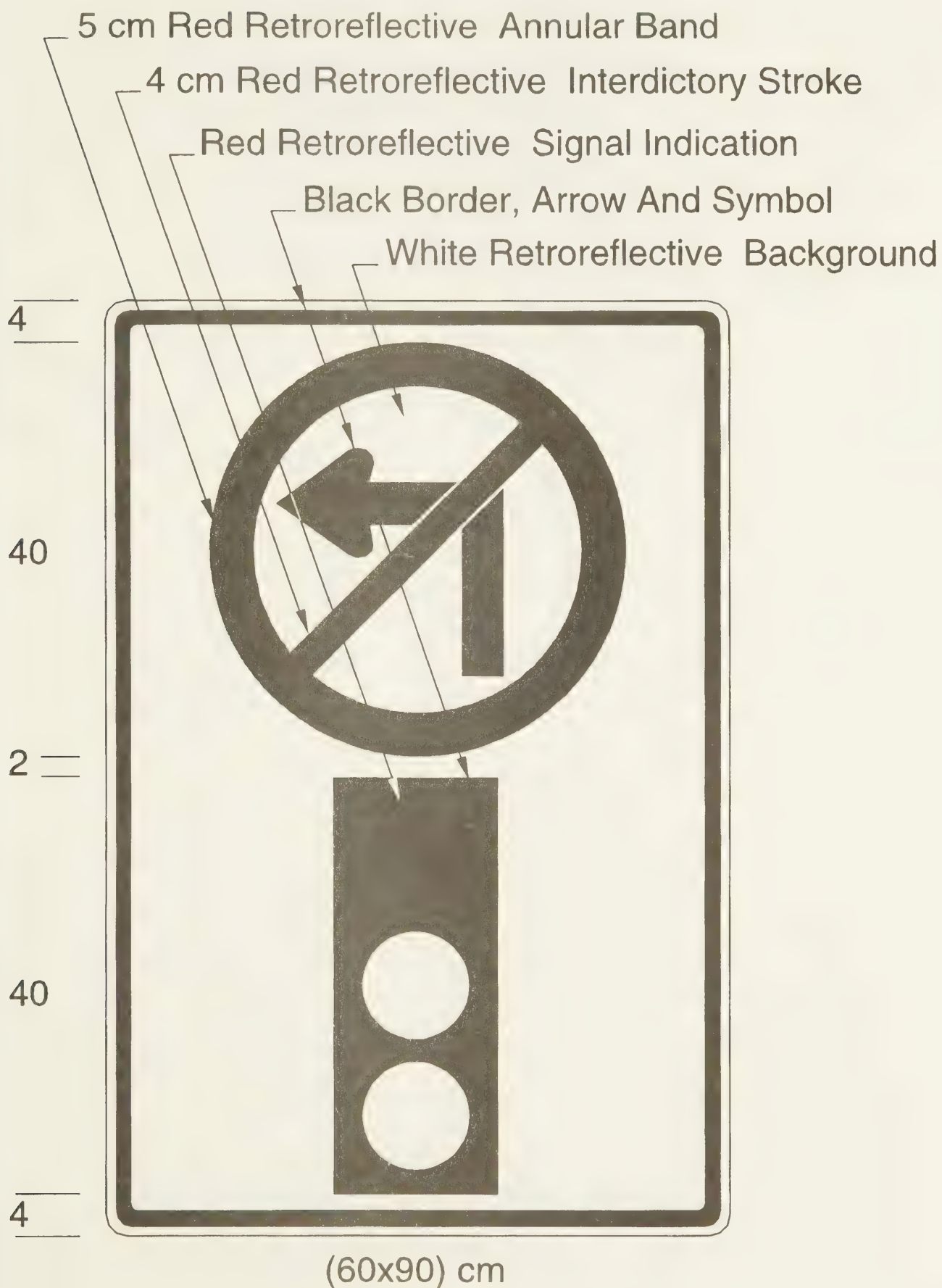
(2) If a sign referred to in subsection (1) is erected, the flashing amber signals on the sign shall be actuated on days during which school is regularly held between the hours specified in section 7 of Regulation 619 of the Revised Regulations of Ontario, 1990.

2. (1) Subsection 21 (2) of the Regulation is amended by striking out "erected on or after the 28th day of March, 1986" in the first line.

(2) Subsections 21 (3), (3.1), (3.2) and (3.3) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(3) Every sign erected on or after September 1, 1998 that prohibits a vehicle from making a right turn at a signalized intersection when the signal indication is red shall,

- (a) be not less than 90 centimetres in height and not less than 60 centimetres in width; and
- (b) include the markings and dimensions as illustrated in the following Figure:



(3.1) On or after January 1, 2003, no sign prohibiting a right turn at a signalized intersection when the signal indication is red shall be valid except as prescribed and illustrated in subsection (3).

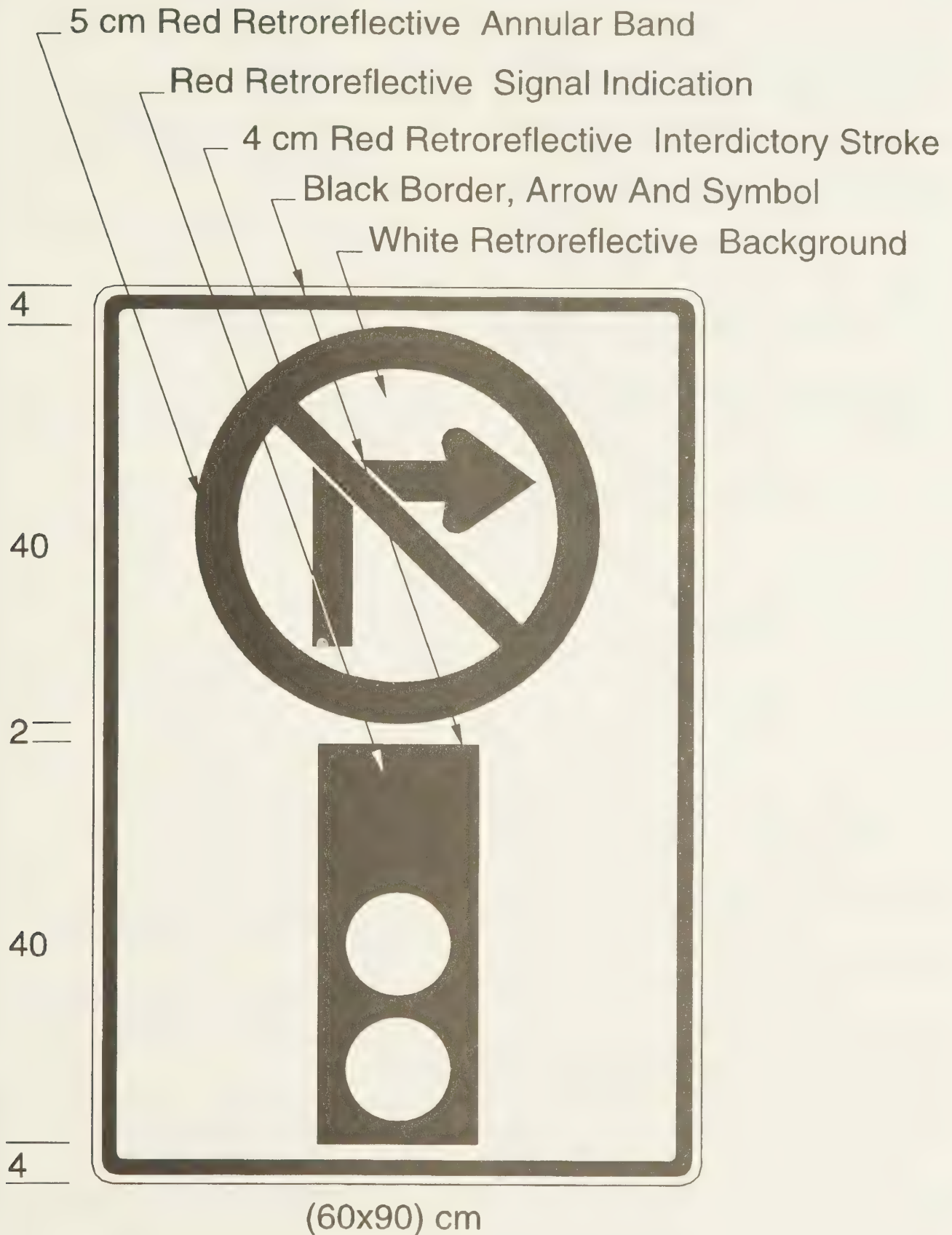
(3.2) Before January 1, 2003, no sign prohibiting a right turn at a signalized intersection when the signal indication is red, other than a sign as prescribed and illustrated in subsection (3), shall be valid unless it was authorized by this Regulation immediately before September 1, 1998.

(3) Subsection 21 (5) of the Regulation is amended by striking out “erected on or after the 28th day of March, 1986” in the first line.

(4) Subsections 21 (6), (6.1), (6.2) and (6.3) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(6) Every sign erected on or after September 1, 1998 that prohibits a vehicle from making a left turn at a signalized intersection when the signal indication is red shall,

- (a) be not less than 90 centimetres in height and not less than 60 centimetres in width; and
- (b) include the markings and dimensions as illustrated in the following Figure:



(6.1) On or after January 1, 2003, no sign prohibiting a left turn at a signalized intersection when the signal indication is red shall be valid except as prescribed and illustrated in subsection (6).

(6.2) Before January 1, 2003, no sign prohibiting a left turn at a signalized intersection when the signal indication is red, other than a sign as prescribed and illustrated in subsection (6), shall be valid unless it was authorized by this Regulation immediately before September 1, 1998.

3. (1) Subsection 22 (1) of the Regulation is amended by striking out "erected on or after the 1st day of October, 1981" in the first line.

(2) Subsection 22 (2) of the Regulation is amended by striking out "erected on or after the 1st day of October, 1981" in the first line.

(3) Subsection 22 (3) of the Regulation is amended by striking out "erected on or after the 1st day of October, 1981" in the first and second lines.

(4) Subsection 22 (5) of the Regulation is amended by striking out "erected on or after the 28th day of March, 1986" in the first line.

(5) Subsection 22 (7) of the Regulation is amended by striking out "erected on or after the 28th day of March, 1986" in the first line.

(6) Subsections 22 (8) and (9) of the Regulation are revoked.

4. This Regulation comes into force on September 1, 1998.

ONTARIO REGULATION 334/98 made under the LOCAL ROADS BOARDS ACT

Made: June 10, 1998

Filed: June 22, 1998

Amending Reg. 735 of R.R.O. 1990
(Establishment of Local Roads Areas—Northwestern Region)

Note: Since January 1, 1997, Regulation 735 has been amended by Ontario Regulations 8/97, 187/97, 192/97, 362/97 and 539/97. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. Schedule 129 of Regulation 735 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

Schedule 129

SOUTH WATTEN LOCAL ROADS AREA

All that portion of the Township of Watten in the Territorial District of Rainy River shown outlined on Ministry of Transportation Plan N-1015B-2, filed with the Record Services Unit of the Ministry of Transportation at Thunder Bay on April 8, 1998.

TONY P. CLEMENT
Minister of Transportation

Dated on June 10, 1998.

28/98

ONTARIO REGULATION 333/98 made under the LOCAL ROADS BOARDS ACT

Made: June 10, 1998

Filed: June 22, 1998

Amending Reg. 734 of R.R.O. 1990
(Establishment of Local Roads Areas—
Northern and Eastern Regions)

Note: Since January 1, 1997, Regulation 734 has been amended by Ontario Regulations 540/97, 23/98, 107/98, 108/98 and 209/98. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. Schedule 86 of Regulation 734 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

Schedule 86

FOSTER-TRUMAN LOCAL ROADS AREA

All of the Township of Foster and those portions of the townships of Truman, Curtin and Roosevelt in the Territorial District of Sudbury, shown outlined on Ministry of Transportation Plan N-787-3, filed with the Record Services Unit of the Ministry of Transportation at North Bay on April 22, 1998.

TONY P. CLEMENT
Minister of Transportation

Dated on June 10, 1998.

28/98

ONTARIO REGULATION 335/98 made under the PLANNING ACT

Made: June 25, 1998

Filed: June 25, 1998

DELEGATION OF AUTHORITY TO GIVE CONSENTS—TOWN OF SIOUX LOOKOUT

1. The Minister's authority to give consents under sections 50 and 53 of the Act with respect to applications made in respect of land within the planning area of the former Sioux Lookout Planning Board whose file numbers are listed in the Schedule is delegated to the Town of Sioux Lookout.

2. The delegation of authority set out in section 1 is subject to the condition that the municipality shall comply with the rules of procedure contained in Schedule 4 to Ontario Regulation 136/95.

3. The delegation of authority set out in section 1 is not terminated by reason only that the condition set out in section 2 is not complied with.

4. This Regulation comes into force on July 1, 1998.

ScheduleB12/97
B1/98B2/98
B3/98AL LEACH
Minister of Municipal Affairs and Housing

Dated on June 25, 1998.

28/98

ONTARIO REGULATION 336/98
made under the
PLANNING ACTMade: June 25, 1998
Filed: June 25, 1998Amending O. Reg. 136/95
(Delegation of Authority of Minister to Give Consents)

Note: Since January 1, 1997, Ontario Regulation 136/95 has been amended by Ontario Regulations 86/97, 99/97, 533/97 and 237/98. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. Ontario Regulation 136/95 is amended by adding the following section:

3.5 Despite section 3, the delegation under section 1 does not apply to any application for a consent under section 53 of the Act made before July 1, 1998 in respect of land in the Town of Sioux Lookout and the East Nipissing Planning Board.

2. Schedule 1 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:

8.0.1 The Town of Sioux Lookout.

3. (1) Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:

2.1 The East Nipissing Planning Board.

(2) Paragraph 16 of Schedule 2 to the Regulation is revoked.

4. This Regulation comes into force on July 1, 1998.

AL LEACH
Minister of Municipal Affairs and Housing

Dated on June 25, 1998.

28/98

ONTARIO REGULATION 337/98
made under the
PLANNING ACTMade: June 25, 1998
Filed: June 25, 1998**DELEGATION OF AUTHORITY—PLANS OF
SUBDIVISION AND CONDOMINIUMS,
TOWN OF SIOUX LOOKOUT**

1. The authority of the Minister under section 51 of the Act to approve a plan of subdivision and under section 50 of the *Condominium Act* to approve or exempt a condominium description is delegated to the Town of Sioux Lookout with respect to all applications made after July 1, 1998 for land in that municipality.

2. Despite section 1, all authority of the Minister under section 51 of the Act to approve a plan of subdivision and under section 50 of the *Condominium Act* to approve or exempt a condominium description is delegated to the council of the Town of Sioux Lookout with respect to applications whose file numbers are set out in the Schedule.

3. (1) If any authority delegated under this Regulation is in turn delegated to a committee of the Town of Sioux Lookout or to an appointed officer under subsection 5 (1) of the Act, the municipality shall forward to the Minister a certified copy of the delegating by-law within 15 days of its passing.

(2) The delegations of authority in this Regulation are not terminated by reason only that the condition set out in subsection (1) is not complied with.

4. This Regulation comes into force on July 1, 1998.

Schedule

60-T-94004

AL LEACH
Minister of Municipal Affairs and Housing

Dated on June 25, 1998.

28/98

ONTARIO REGULATION 338/98
made under the
PLANNING ACTMade: June 25, 1998
Filed: June 25, 1998**DELEGATION OF AUTHORITY—EAST NIPISSING
PLANNING BOARD**

1. The Minister's authority to give consents under sections 50 and 53 of the Act with respect to applications whose file numbers are set out in the Schedule is delegated to the East Nipissing Planning Board.

2. The delegation of authority set out in section 1 is subject to the condition that the planning board comply with the rules of procedure contained in Schedule 4 to Ontario Regulation 136/95.

3. The delegation of authority set out in section 1 is not terminated by reason only that the condition set out in section 2 is not complied with.

4. This Regulation comes into force on July 1, 1998.

Schedule

48C-970019	48C-970024
48C-970022	48C-970025
48C-970023	48C-980006
48C-970020	48C-980007
48C-980002	48C-980008
48C-980011	48C-980009
48C-980012	48C-980010
48C-960012	

AL LEACH
Minister of Municipal Affairs and Housing

Dated on June 25, 1998.

28/98

ONTARIO REGULATION 339/98
made under the
PLANNING ACT

Made: June 25, 1998
Filed: June 25, 1998

Amending O. Reg. 175/97
(Delegation of Authority of Minister to Approve Plans of
Subdivision and Condominium Descriptions)

Note: Ontario Regulation 175/97 has been amended by Ontario
Regulation 187/98.

**1. (1) Item 7 (County of Peterborough) of Schedule 1 to Ontario
Regulation 175/97 is amended by adding the following file number:**

15-T-88021

**(2) Schedule 1 to the Regulation is amended by adding the
following items:**

13.1 Regional Municipality of Sudbury
53-T-77002

16.1 City of Clarence-Rockland
03-T-84001 03-T-88012
03-T-84002 03-T-90007
03-T-86002 03-T-91003
03-T-88005 03-T-91004
03-T-88011 03-T-92004

18.1 City of Kingston
10-T-87009 10-T-90014
10-T-89009 10-T-90015
10-T-91001 10-T-93001
10-T-94001 10-T-93007
10-T-86015 10-T-94002
10-T-89008 10-T-94004
10-T-90005 10-T-95004
10-T-90006 10-T-95005

25.1 City of Stratford
31-T-25089

2. This Regulation comes into force on July 1, 1998.

AL LEACH
Minister of Municipal Affairs and Housing

Dated on June 25, 1998.

28/98

ONTARIO REGULATION 340/98
made under the
PLANNING ACT

Made: June 25, 1998
Filed: June 25, 1998

Amending O. Reg. 176/97
(Delegation of Authority of Minister to Regional Municipalities—
Official Plans and Amendments)

Note: Ontario Regulation 176/97 has not previously been amended.

**1. (1) Clause 1 (b) of Ontario Regulation 176/97 is amended by
striking out "Haldimand-Norfolk" wherever it appears and
substituting in each case "Halton".**

**(2) Section 1 of the Regulation is amended by adding the follow-
ing subsection:**

(2) All authority of the Minister in respect of applications for
amendments to the official plans for the local municipalities of the
regional municipalities mentioned in subsections 17 (2) and (3) of the
Act, except The Regional Municipality of York, that were made to the
local municipalities before March 28, 1995 but not adopted by the
councils of the local municipalities before July 1, 1998 is delegated to
the council of the regional municipality in which the local municipality
is located.

(3) If all or part of the authority of the Minister in respect of
applications for amendments to the official plans for the local
municipalities described in subsection (2) has been previously delegated
to the regional municipality, that delegation is continued under
subsection (2).

**2. (1) Item 1 (City of Niagara Falls) of Schedule 4 to the Regu-
lation is amended by adding the following file number:**

26-OP-2227

**(2) Item 2 (City of Port Colborne) of Schedule 4 to the Regulation
is amended by adding the following file numbers:**

26-OP-0035-003
26-OP-0035

**(3) Item 3 (City of St. Catharines) of Schedule 4 to the Regulation
is amended by adding the following file number:**

26-OP-0004

**(4) Item 7 (Town of Grimsby) of Schedule 4 to the Regulation is
amended by adding the following file number:**

26-OP-0067-001

(5) Item 10 (Town of Pelham) of Schedule 4 to the Regulation is amended by adding the following file number:

26-OP-3875-007

(6) Schedule 4 of the Regulation is amended by adding the following Item:

11. Township of West Lincoln
26-OP-5128-008

3. This Regulation comes into force on July 1, 1998.

AL LEACH
Minister of Municipal Affairs and Housing

Dated on June 25, 1998.

28/98

ONTARIO REGULATION 341/98
made under the
PLANNING ACT

Made: June 25, 1998
Filed: June 25, 1998

**DELEGATION OF AUTHORITY—MUNICIPALITY
OF CAMPBELLFORD/SEYMOUR,
TOWNSHIP OF MONO**

1. The authority of the Minister under section 51 of the Act to approve a plan of subdivision and under section 50 of the *Condominium Act* to approve or exempt a condominium description is delegated to the council of each of the municipalities listed in Schedule 1 with respect to all applications made after July 1, 1998 for land situate in the municipality.

2. Despite section 1, all authority of the Minister under section 51 of the Act to approve a plan of subdivision and under section 50 of the *Condominium Act* to approve or exempt a condominium description is delegated to the council of the municipality set out in Schedule 1 with respect to applications whose file numbers are set out in Schedule 2.

3. (1) If any authority delegated under this Regulation is in turn delegated to a committee of a municipality or to an appointed officer under subsection 5 (1) of the Act, the municipality shall forward to the Minister a certified copy of the delegating by-law within 15 days of its passing.

(2) A delegation of authority in this Regulation is not terminated by reason only that the condition set out in subsection (1) is not complied with.

4. This Regulation comes into force on July 1, 1998.

Schedule 1

The Municipality of Campbellford/Seymour
The Township of Mono

Schedule 2

The Municipality of Campbellford/Seymour

14-T-74339

14-T-91005

14-T-92006

The Township of Mono

22-T-87003

22-T-88007

22-T-89002

22-T-91005

22-T-91009

AL LEACH
Minister of Municipal Affairs and Housing

Dated on June 25, 1998.

28/98

ONTARIO REGULATION 342/98
made under the
PLANNING ACT

Made: June 25, 1998
Filed: June 25, 1998

**DELEGATION OF AUTHORITY—PERTH COUNTY
AND MIDDLESEX COUNTY**

1. The authority of the Minister under section 51 of the Act to approve a plan of subdivision and under section 50 of the *Condominium Act* to approve or exempt a condominium description is delegated to,

- (a) the council of the County of Perth with respect to applications whose file numbers are set out in Schedule 1;
- (b) the council of the County of Middlesex with respect to applications whose file numbers are set out in Schedule 2.

2. The Minister's authority to approve official plans and amendments to official plans under the Act is delegated to the council of the County of Middlesex with respect to official plans and amendments to official plans for the local municipalities of the County of Middlesex whose file numbers are set out in Schedule 3.

3. All authority of the Minister in respect of applications for amendments to the official plans for the local municipalities of the County of Middlesex or the County of Perth that were made to the local municipalities before May 22, 1996 but not adopted by the councils of the local municipalities before July 1, 1998 is delegated to the council of the county in which the local municipality is located.

4. (1) If any authority delegated under this Regulation is in turn delegated to a committee of the municipality or to an appointed officer under subsection 5 (1) of the Act, the municipality shall forward to the Minister a certified copy of the delegating by-law within 15 days of its passing.

(2) A delegation of authority in this Regulation is not terminated by reason only that the condition set out in subsection (1) is not complied with.

5. This Regulation comes into force on July 1, 1998.

Schedule 1

31-T-77182	31-T-91003
31-T-86003	31-T-92001
31-T-88001	31-T-92002
31-T-89003	31-T-92004
31-T-89004	31-T-93002
31-T-90003	31-T-94002
31-T-91001	31-T-94003

Schedule 2

39-T-83007	39-T-90013
39-T-83001	39-T-90024
39-T-86001	39-T-90027
39-T-86009	39-T-92006
39-T-88052	39-T-92009
39-T-89002	39-T-92014
39-T-89001	39-T-93006
39-T-89007	39-T-93008
39-T-89013	39-T-93012
39-T-89014	39-T-94002
39-T-89017	39-T-94009
39-T-89029	39-T-94010
39-T-90002	39-T-94011
39-T-90010	39-T-95001
39-T-90011	39-T-95005

Schedule 3

39-OP-0113	39-OP-3649
39-OP-0168	39-OP-3650
39-OP-0206	39-OP-0133-009
39-OP-0208	39-OP-3647-A02
39-OP-0209	39-OP-0112-005
39-OP-3647	

AL LEACH
Minister of Municipal Affairs and Housing

Dated on June 25, 1998.

28/98

ONTARIO REGULATION 343/98
made under the
PLANNING ACT

Made: June 25, 1998
Filed: June 25, 1998

**DELEGATION OF AUTHORITY TO VICTORIA
COUNTY AND PETERBOROUGH COUNTY—
OFFICIAL PLANS AND AMENDMENTS**

1. (1) The Minister's authority to approve official plans and amendments to official plans under the Act is delegated to the council of the County of Victoria with respect to official plans and amendments

to official plans for the local municipalities of the County of Victoria commenced on or after July 1, 1998.

(2) The Minister's authority to approve official plans and amendments to official plans under the Act is delegated to the council of the County of Peterborough with respect to official plans and amendments to official plans for the local municipalities of the County of Peterborough commenced on or after July 1, 1998.

2. (1) The Minister's authority to approve official plans and amendments to official plans under the Act is delegated to the council of the County of Victoria with respect to official plans and amendments to official plans for the local municipalities of the County of Victoria whose file numbers are set out in Schedule 1.

(2) The Minister's authority to approve official plans and amendments to official plans under the Act is delegated to the council of the County of Peterborough with respect to official plans and amendments to official plans for the local municipalities of the County of Peterborough whose file numbers are set out in Schedule 2.

3. All authority of the Minister in respect of applications for amendments to the official plans for the local municipalities of the County of Victoria and the County of Peterborough that were made to the local municipalities before July 1, 1998 but were not adopted by the councils of the local municipalities before July 1, 1998 is delegated to the council of the county in which the local municipality is located.

4. (1) If any of the authority delegated to a council in this Regulation is in turn delegated by the council to a committee of council or an appointed officer under subsection 5 (1) of the Act, the council shall forward to the Minister a certified copy of the delegating by-law within 15 days of its passing.

(2) The delegations of authority set out in this Regulation are not terminated by reason only that subsection (1) is not complied with.

5. This Regulation comes into force on July 1, 1998.**Schedule 1**

16-OP-0036-031	16-OP-0040-055
16-OP-0036-075	16-OP-0046-053

Schedule 2

15-OP-0005	15-OP-0112-005
15-OP-0008	15-OP-0112-012
15-OP-0009	15-OP-0118-002
15-OP-0107-018	15-OP-0130
15-OP-0107-079	15-OP-0131
15-OP-0108-021	15-OP-0132
15-OP-0112	15-OP-0133
15-OP-0112-004	

AL LEACH
Minister of Municipal Affairs and Housing

Dated on June 25, 1998.

28/98

ONTARIO REGULATION 344/98made under the
PLANNING ACT

Made: June 25, 1998

Filed: June 25, 1998

Amending O. Reg. 525/97

(Exemption from Approval—Official Plan Amendments)

Note: Ontario Regulation 525/97 has not previously been amended.

1. (1) Subsection 1 (1) of Ontario Regulation 525/97 is amended by striking out “or planning board”.**(2) Subsection 1 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(2) For the purpose of subsection (1), an official plan amendment shall be deemed to be commenced on the day that it is adopted by the council of the municipality.

(3) Subsection 1 (3) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

4. A copy of the adopted plan shall be forwarded to the Minister at the same time that notice is given under clause 17 (23) (a) of the Act.

2. The Schedule to the Regulation is amended by adding the following:

Municipality	Date
City of Belleville	June 30, 1998
City of Dryden	June 30, 1998
City of Kingston	June 30, 1998
City of Quinte West	June 30, 1998
City of Toronto	June 30, 1998
County of Lambton	June 30, 1998
County of Middlesex	June 30, 1998
County of Perth	June 30, 1998
County of Prince Edward	June 30, 1998
Municipality of Chatham-Kent	June 30, 1998

3. This Regulation comes into force on June 30, 1998.

AL LEACH

Minister of Municipal Affairs and Housing

Dated on June 25, 1998.

28/98

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 344/98pris en application de la
LOI SUR L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

pris le 25 juin 1998

déposé le 25 juin 1998

modifiant le Règl. de l'Ont. 525/97

(Exemption de l'approbation — modification d'un plan officiel)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 525/97 n'a pas été modifié antérieurement.

1. (1) Le paragraphe 1 (1) du Règlement de l'Ontario 525/97 est modifié par suppression de «ou d'un conseil d'aménagement».**(2) Le paragraphe 1 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(2) Pour l'application du paragraphe (1), une modification du plan officiel est réputée entreprise le jour où elle est adoptée par le conseil de la municipalité.

(3) Le paragraphe 1 (3) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

4. Une copie du plan adopté est transmise au ministre en même temps qu'un avis est donné aux termes de l'alinéa 17 (23) a) de la Loi.

2. L'annexe du Règlement est modifiée par adjonction de ce qui suit :

Municipalité	Date
Cité de Belleville	30 juin 1998
Cité de Dryden	30 juin 1998
Cité de Kingston	30 juin 1998
Cité de Quinte West	30 juin 1998
Cité de Toronto	30 juin 1998
Comté de Lambton	30 juin 1998
Comté de Middlesex	30 juin 1998
Comté de Perth	30 juin 1998
Comté de Prince Edward	30 juin 1998
Municipalité de Chatham-Kent	30 juin 1998

3. Le présent règlement entre en vigueur le 30 juin 1998.

AL LEACH

Ministre des Affaires municipales et du Logement

Fait le 25 juin 1998.

ONTARIO REGULATION 345/98

made under the
REGISTRY ACT

Made: June 25, 1998

Filed: June 25, 1998

OFFICE HOURS

1. Despite any other Regulation, the Land Registry Offices for the following Divisions shall be kept open from 9:30 a.m. until 5:30 p.m., local time, on June 26, 1998.

Land Titles Division of Durham (No. 40)

Registry Division of Durham (No. 40)

Land Titles Division of Peel (No. 43)

Registry Division of Peel (No. 43)

Registry Division of Metropolitan Toronto (No. 64)

Land Titles Division of York Region (No. 65)

Registry Division of York Region (No. 65)

Land Titles Division of Metropolitan Toronto (No. 66)

2. This Regulation is revoked on June 28, 1997.

IAN VEITCH

Director of Land Registration

Dated on June 25, 1998.

28/98

ONTARIO REGULATION 346/98

made under the
EDUCATION ACT

Made: June 26, 1998

Filed: June 26, 1998

**SECOND INSTALMENT PAYMENT OF SCHOOL
TAXES IN 1998**

1. The time for paying instalments referred to in paragraph 2 of subsection 257.11 (1) of the Act is extended to September 30, 1998.

2. Instalments referred to in paragraph 2 of subsection 257.11 (1) of the Act shall be paid to the Province rather than to boards.

DAVID JOHNSON

Minister of Education and Training

Dated on June 26, 1998.

28/98

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 346/98

pris en application de la
LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 26 juin 1998

déposé le 26 juin 1998

**DEUXIÈME VERSEMENT ÉCHELONNÉ DES
IMPÔTS SCOLAIRES DE 1998**

1. La date d'échéance des versements échelonnés visés à la disposition 2 du paragraphe 257.11 (1) de la Loi est prorogée au 30 septembre 1998.

2. Les versements échelonnés visés à la disposition 2 du paragraphe 257.11 (1) de la Loi sont payés à la province plutôt qu'aux conseils.

DAVID JOHNSON

Ministre de l'Éducation et de la Formation

Fait le 26 juin 1998.

ONTARIO REGULATION 347/98

made under the

GAME AND FISH ACT

Made: June 25, 1998

Filed: June 26, 1998

Amending Reg. 512 of R.R.O. 1990
(Moose and Deer)

Note: Since January 1, 1997, Regulation 512 has been amended by Ontario Regulations 301/97, 303/97, 387/97 and 168/98. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. Section 11 of Regulation 512 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following subsection:

(1.2) No licence is valid for hunting deer in wildlife management unit 73 during the open season in which only flint-lock or percussion cap muzzle-loading guns may be used unless a tag issued under Ontario Regulation 300/93 is attached to the licence.

2. Subsection 12 (8) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(8) This section does not apply to a person who hunts deer with a bow and arrow in wildlife management units 82C and 93C.

3. Items 13, 23, 26, 31, 32, 33, 37, 38, 42, 49, 52, 53, 53.1, 54, 55.2, 63 and 63.1 of Schedule 3 to the Regulation are revoked and the following substituted:

ITEM	COLUMN 1	COLUMN 2	COLUMN 3	COLUMN 4
	Wildlife Management Unit	Open Season Residents	Open Season Non-Residents	Conditions
13.	11A, 12A, 12B	From the Saturday closest to September 17 to the third following Friday, inclusive, in any year.	From the Saturday closest to September 17 to the third following Friday, inclusive, in any year.	Only flint-lock or percussion cap muzzle-loading guns or bows and arrows may be used. No person shall use or be accompanied by a dog.

.

23.	45	From the Saturday 23 days prior to the first Monday in November to the Friday preceding the first Monday in November, inclusive, in any year. And: From the second Monday in November to the Saturday next following, inclusive, in any year.	From the Saturday 23 days prior to the first Monday in November to the Friday preceding the first Monday in November, inclusive, in any year. And: From the second Monday in November to the Saturday next following, inclusive, in any year.	Only bows and arrows may be used. No person shall use or be accompanied by a dog.
-----	----	---	---	---

.

26.	46, 49, 50, 53A	From October 15 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, inclusive, in any year.	From October 15 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, inclusive, in any year.	Only bows and arrows may be used. No person shall use or be accompanied by a dog.
26.1	48, 56, 57	From October 15 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, inclusive, in any year. And: From the Sunday immediately prior to the third Monday in November to November 30, inclusive, in any year.	From October 15 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, inclusive, in any year. And: From the Sunday immediately prior to the third Monday in November to November 30, inclusive, in any year.	Only bows and arrows may be used. No person shall use or be accompanied by a dog.

26.2	54	From October 15 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, inclusive, in any year. And: From the Sunday immediately prior to the third Monday in November to November 30, inclusive, in any year.	From October 15 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, inclusive, in any year. And: from the Sunday immediately prior to the third Monday in November to November 30, inclusive, in any year.	Only bows and arrows may be used. No person shall use or be accompanied by a dog. Excluding those parts of the WMU which lie within the boundaries of Algonquin Provincial Park.
------	----	---	---	--

31.	60A, 61, 62, 63	From October 15 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, inclusive, in any year. And: From the Sunday immediately prior to the third Monday in November to December 15, inclusive, in any year.	From October 15 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, inclusive, in any year. And: From the Sunday immediately prior to the third Monday in November to December 15, inclusive, in any year.	Only bows and arrows may be used. No person shall use or be accompanied by a dog.
31.1	74B	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, inclusive, in any year. And: from the Sunday immediately prior to the third Monday in November to December 15, inclusive, in any year.	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, inclusive, in any year. And: from the Sunday immediately prior to the third Monday in November to December 15, inclusive, in any year.	Only bows and arrows may be used. No person shall use or be accompanied by a dog.
32.	64A, 64B, 65, 66A, 67	From October 15 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, inclusive, in any year. And: From the Sunday immediately prior to the second Monday in November to December 31, inclusive, in any year.	From October 15 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, inclusive, in any year. And: From the Sunday immediately prior to the second Monday in November to December 31, inclusive, in any year.	Only bows and arrows may be used. No person shall use or be accompanied by a dog.
33.	64A, 66A, 67	From the first Monday in November to the Saturday next following, inclusive, in any year.	From the first Monday in November to the Saturday next following, inclusive, in any year.	
33.1	68A	From the first Monday in November to the second Saturday next following, inclusive, in any year.	From the first Monday in November to the second Saturday next following, inclusive, in any year.	
33.2	68B, 74A	From the first Monday in November to the second Saturday next following, inclusive, in any year.	From the first Monday in November to the second Saturday next following, inclusive, in any year.	Only shotguns or flint-lock or percussion cap muzzle-loading guns or bows and arrows may be used.

37.	69B	From October 15 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, inclusive, in any year. And: From the Sunday immediately prior to the second Monday in November to December 31, inclusive, in any year.	From October 15 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, inclusive, in any year. And: From the Sunday immediately prior to the second Monday in November to December 31, inclusive, in any year.	Only bows and arrows may be used. No person shall use or be accompanied by a dog.
37.1	68A, 68B, 71, 72A, 74A, 75	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, inclusive, in any year. And: From the Sunday immediately prior to the third Monday in November to December 31, inclusive, in any year.	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, inclusive, in any year. And: From the Sunday immediately prior to the third Monday in November to December 31, inclusive, in any year.	Only bows and arrows may be used. No person shall use or be accompanied by a dog.
38.	69A1, 69A3, 72B	From October 1 to December 31, inclusive, in any year.	From October 1 to December 31, inclusive, in any year.	Only bows and arrows may be used. No person shall use or be accompanied by a dog.

42.	69A2, 70	From the Monday next following November 28 to the Saturday next following, inclusive, in any year		Only shotguns, flint-lock or percussion cap muzzle-loading guns may be used. No person shall use or be accompanied by a dog.
42.1	69A2, 70	From October 1 to the Sunday immediately prior to the Monday next following November 28, inclusive in any year. And: From the Sunday next following the Monday next following November 28 to December 31, inclusive, in any year.	From October 1 to the Sunday immediately prior to the Monday next following November 28, inclusive in any year. And: From the Sunday next following the Monday next following November 28 to December 31, inclusive, in any year.	Only bows and arrows may be used. No person shall use or be accompanied by a dog.
43.	71, 72A, 75	From the first Monday in November to the second Saturday next following, inclusive, in any year.	From the first Monday in November to the second Saturday next following, inclusive, in any year.	Only shotguns, flint-lock or percussion cap muzzle-loading guns or bows and arrows may be used. No person shall use or be accompanied by a dog.
44.	73	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, inclusive, in any year. And: From the Sunday immediately prior to the third Monday in November to the second following Sunday, inclusive, in any year. And: From the Sunday next following the Monday next following November 28 to December 31, inclusive, in any year.	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, inclusive, in any year. And: From the Sunday immediately prior to the third Monday in November to the second following Sunday, inclusive, in any year. And: From the Sunday next following the Monday next following November 28 to December 31, inclusive, in any year.	Only bows and arrows may be used. No person shall use or be accompanied by a dog.
44.1	73	From the first Monday in November to the second Saturday following, inclusive, in any year.	From the first Monday in November to the second Saturday next following, inclusive, in any year.	Only shotguns, flint-lock or percussion cap muzzle-loading guns or bows and arrows may be used. No person shall use or be accompanied by a dog.
44.2	73	From the Monday next following November 28 to the Saturday next following, inclusive, in any year.		Only flint-lock or percussion cap muzzle-loading guns may be used. No person shall use or be accompanied by a dog.

.

49.	80, 87B, 87C, 87D, 87E, 89A, 89B	From the first Monday in November to the Saturday next following, inclusive, in any year.		Only shotguns, flint-lock or percussion cap muzzle-loading guns may be used. No person shall use or be accompanied by a dog.
-----	----------------------------------	---	--	--

.

51.1	91A, 91B	From the third Monday in November to the Saturday next following, inclusive, in any year.		Only flint-lock or percussion cap muzzle-loading guns, may be used. No person shall use or be accompanied by a dog.
52.	78C, 78D, 78E, 87A, 88, 94A	From October 1 to December 31, inclusive, in any year.		Only bows and arrows may be used. No person shall use or be accompanied by a dog.

.

53.	85A, 85B, 85C	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, inclusive, in any year. And: From the Sunday next following the first Monday in November to the fourth Sunday following, inclusive, in any year. And: From the Sunday next following the Monday immediately following November 28 to December 31, inclusive, in any year.		Only bows and arrows may be used. No person shall use or be accompanied by a dog.
53.1	90A, 90B	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, inclusive, in any year. And: From the Sunday next following the first Monday in November to the fourth Sunday following, inclusive, in any year. And: From the Sunday next following the Monday next following November 28 to December 31, inclusive, in any year.		Only bows and arrows may be used. No person shall use or be accompanied by a dog.
53.2	91A, 91B, 92A, 92B, 92C, 92D	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, inclusive, in any year. And: From the Sunday next following the first Monday in November to the Sunday next following, inclusive, in any year. And: From the third Sunday following the first Monday in November to the Sunday immediately prior to the Monday next following November 28, inclusive, in any year. And: From the Sunday next following the Monday next following November 28 to the December 31, inclusive, in any year.		Only bows and arrows may be used. No person shall use or be accompanied by a dog.
54.	80, 87B, 87C, 87D, 87E, 89A, 89B	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, inclusive, in any year. And: from the Sunday immediately prior to the second Monday in November to December 31, inclusive, in any year.		Only bows and arrows may be used. No person shall use or be accompanied by a dog.

.

55.	82C	From the Monday following the third Saturday in November to the second Saturday in December.		Only shotguns, flint-lock or percussion cap muzzle-loading guns may be used. No person shall use or be accompanied by a dog.
-----	-----	--	--	--

.

55.2	82C	From October 1 to the Sunday next following the third Saturday in November, inclusive, in any year.		Only bows and arrows may be used. No person shall use or be accompanied by a dog.
------	-----	---	--	--

.

63.	92A, 92B, 92C, 92D	From the first Monday in November to the Saturday next following, inclusive, in any year. And: From the third Monday in November to the Saturday next following, inclusive, in any year. And: From the Monday next following November 28 to the Saturday next following, inclusive, in any year.		Only flint-lock or percussion cap muzzle-loading guns may be used, No person shall use or be accompanied by a dog.
63.1	90A, 90B	From the first Monday in November to the Saturday next following, inclusive, in any year. And: From the Monday next following November 28 to the Saturday next following, inclusive, in any year.		Only shotguns, flint-lock or percussion cap muzzle-loading guns may be used. No person shall use or be accompanied by a dog.

28/98

ONTARIO REGULATION 348/98
made under the
GAME AND FISH ACT

Made: June 25, 1998
Filed: June 26, 1998

Amending Reg. 530 of R.R.O. 1990
(Wildlife Management Units)

Note: Regulation 530 has not been amended in 1997 or 1998. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. (1) The description of Wildlife Management Unit 68 set out in the Schedule to Regulation 530 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

WMU 68

All that land in the counties of Frontenac, Hastings, Lennox and Addington and Northumberland in the Province of Ontario described in WMUs 68A and 68B.

WMU 68A

Beginning at the intersection of the westerly boundary of the Township of Marmora in the county of Hastings with the center line of that part of the King's Highway known as No. 7; thence in an easterly direction along that center line to the intersection with the center line of that part of the King's Highway known as No. 37; thence in a southerly direction along that center line to the intersection with the center line of Hastings County Road No. 13; thence in an easterly direction along that center line to the intersection with the center line of Hastings County Road No. 32; thence in a southerly direction along that center line to the intersection with the center line of Hastings County Road No. 32; thence in a westerly direction along that center line to the intersection with the center line of Hastings County Road No. 7; thence westerly along that center line to the intersection with the center line of that part of the King's Highway known as No. 37; thence in a northerly direction along that center line to the intersection with the center line of Hastings County Road No. 8; thence westerly along the center line of that road to the intersection with the center line of that part of the King's Highway

known as No. 14; thence in a northerly direction along that center line to the intersection with the center line of Hastings County Road No. 38; thence in a westerly direction along that center line to the westerly boundary of the township of Rawdon in the County of Hastings; thence in a northerly direction along the westerly boundaries of the townships of Rawdon and Marmora in the county of Hastings to the place of beginning.

WMU 68B

Beginning at the intersection of the center line of the Crowe River with the westerly boundary of the township of Rawdon in the County of Hastings; thence in a southerly direction along the westerly boundary of the township of Rawdon to the intersection of that westerly boundary with the center line of Hastings County Road No. 38; thence in an easterly direction along that center line to the intersection with the center line of that part of the King's Highway known as No. 14; thence in a southerly direction along that center line to the intersection with the center line of Hastings County Road No. 8; thence in an easterly direction along that center line to the intersection with the center line of that part of the Kings Highway known as No. 37; thence in a southerly direction along that center line to the intersection with the center line of Hastings County Road No. 7; thence in an easterly direction along that center line to the intersection with the center line of Hastings County Road No 14; thence in an easterly direction along that center line to the intersection with the center line of Hastings County Road No 32; thence in a southerly direction along that center line to the intersection with the center line of Lennox and Addington County Road No. 3; thence in a southerly and easterly direction along that center line to the intersection with the center line of that part of the King's Highway known as No. 41; thence in a southerly direction along that center line to the intersection with the center line of Lennox and Addington County Road No. 14; thence in an easterly direction along that center line to the intersection with the center line of Frontenac County Road No. 7; thence in an easterly direction along that center line to the intersection with the center line of the King's Highway known as No. 38; thence in a southerly direction along that center line to the intersection with the center line of that part of the King's Highway known as No. 401; thence in a westerly direction along the center line to the intersection with the center line of the Trent River; thence in a northerly, westerly and northerly direction along that center line to the intersection with the center line of the Crowe River; thence in a northeasterly direction along that center line to the place of beginning.

(2) The descriptions of Wildlife Management Units 78A, 78C and 78E set out in the Schedule to the Regulation are revoked and the following substituted:

WMU 78A

All that land in the regional municipalities of Durham and York in the Province of Ontario described as follows:

1. Beginning at the northeasterly corner of the Township of Brock; thence southerly along the easterly boundary of the Township of Brock to the southeasterly corner of the Township of Brock; thence westerly along the southerly boundary of the Township of Brock to the intersection with the easterly boundary of the former Township of Scott; thence southerly along that boundary to the southerly boundary of the former Township of Scott; thence westerly along that boundary to the intersection with the westerly boundary of the Township of Uxbridge; thence northerly along that boundary to the intersection with the southerly boundary of the Township of Georgina; thence easterly along that boundary to the southeasterly corner of the Township of Georgina; thence northerly along the easterly boundary of the Township of Georgina and its northerly production to the intersection with the center line of Lake Simcoe; thence easterly along that center line to the intersection with a line drawn west astronomically from the confluence of the high water mark of Lake Simcoe with the center line of the Talbot River; thence east astronomically to that confluence; thence northeasterly, southeasterly and easterly along the center line of the Talbot River to the place of beginning.

That part of the Township of Uxbridge lying south of the southerly boundary of the former Township of Scott.

WMU 78C

All that land in The Regional Municipality of York described as follows:

That part of the Town of Whitchurch-Stouffville lying north of the center line of York Regional Road No. 14.

The Town of Newmarket.

3. That part of the Town of Richmond Hill lying north of the center line of York Regional Road No. 14 and its production westerly.

The Township of King.

5. That part of the Town of Vaughan lying north of the center line of King-Vaughan Road.

The Town of Aurora.

WMU 78E

All that land in the regional municipalities of Durham, York and Peel and The Municipality of Metropolitan Toronto described as follows:

Beginning at the northeasterly corner of the City of Oshawa, in The Regional Municipality of Durham; thence southerly along the easterly boundary of the City of Oshawa and the southerly production of that boundary to the intersection with the International Boundary between Canada and the United States; thence westerly along that International Boundary to the intersection with a line drawn east astronomically from the intersection of the westerly boundary of the City of Mississauga with the water's edge of Lake Ontario; thence west astronomically to the intersection of the westerly boundary of the City of Mississauga with the said water's edge; thence northerly along the said westerly boundary to the intersection with the center line of Peel Regional Road No. 19; thence northerly along that center line to the intersection with the center line of Burnhamthorpe Road; thence westerly along that center line to the intersection with the westerly boundary of The Regional Municipality of Peel; thence northerly, easterly and northerly along that boundary to the intersection with the center line of Peel Regional Road No. 14; thence easterly along that center line to the intersection with the easterly boundary of The Regional Municipality of Peel; thence northerly along that boundary to the intersection with the westerly production of the center line of King-Vaughan Road; thence easterly along that production and along the King-Vaughan Road to the intersection with the westerly boundary of the Town of Richmond Hill; thence northerly along that boundary to the intersection with the westerly production of the center line of York Regional Road No. 14; thence easterly along that production and along that center line to the intersection with the easterly boundary of The Regional Municipality of York; thence southerly along that said easterly boundary to the northwesterly corner of the Town of Pickering; thence east along the northerly boundary of the Town of Pickering, the Town of Whitby and the City of Oshawa to the place of beginning.

(3) The descriptions of Wildlife Management Units WMU 79, WMU 79A and WMU 79B set out in the Schedule to the Regulation are revoked and the following substituted:

WMU 79

All that land in The Regional Municipality of Halton in the Province of Ontario described in WMUs 79C and 79D.

(4) The descriptions of Wildlife Management Units WMU 80, WMU 80A and WMU 80B set out in the Schedule to the Regulation are revoked and the following substituted:

WMU 80

All that land in the counties of Dufferin and Wellington and in The Regional Municipality of Waterloo described as follows:

The townships of Arthur, Eramosa, Erin, Guelph, Maryborough, Nichol, Peel, Pilkington, West Garafraxa and West Luther in the County of Wellington.

The Township of East Luther in the County of Dufferin.

The townships of Wellesley, Wilmot and Woolwich in The Regional Municipality of Waterloo.

(5) The descriptions of Wildlife Management Units WMU 87A and WMU 87E set out in the Schedule to the Regulation are revoked and the following substituted:

WMU 87A

All that land in the cities of Cambridge, Kitchener and Waterloo in The Regional Municipality of Waterloo.

WMU 87E

All that land in The Regional Municipality of Hamilton-Wentworth and the County of Brant in the Province of Ontario described as follows:

1. Beginning at the intersection of the northerly boundary of the Township of Brantford with the easterly bank of the Grand River; thence in a southerly, northeasterly and southwesterly direction along that easterly and northerly bank to the intersection with the easterly boundary of the Township of Onondaga; thence northeasterly along that boundary to the intersection with the southerly boundary of the Town of Ancaster; thence northwesterly and northerly along said boundary to the northeasterly corner of the Township of Brantford; thence westerly along that northerly boundary of the Township of Brantford to the place of beginning.
2. The Township of Glanbrook and the Town of Ancaster in The Regional Municipality of Hamilton-Wentworth.

(6) The description of Wildlife Management Unit WMU 88 set out in the Schedule to the Regulation is revoked and the following substituted:

WMU 88

All that land in the regional Municipalities of Niagara and Hamilton-Wentworth in the Province of Ontario described as follows:

Beginning at the intersection of the westerly boundary of the Town of Grimsby with the center line of Niagara Regional Road No. 73; thence easterly along the center line to the intersection with the center line of Niagara Regional Road No. 24; thence in a southerly direction along that center line to the intersection with the center line of Niagara Regional Road No. 669; thence in an easterly direction along that center line to the intersection with the center line of Niagara Regional Road No. 69; thence in an easterly direction along that center line to the intersection with the center line of Niagara Regional Road No. 28; thence in a southerly direction along that center line to the intersection with the center line of Niagara Regional Road No. 32; thence in a southerly direction along that center line to the intersection with the center line of that part of the King's Highway known as No. 20; thence in an easterly direction along that center line to the intersection with the easterly bank of the Welland Canal; thence in a southerly direction along that easterly bank to the intersection with the southerly bank of the Welland River; thence in an easterly direction along that southerly bank to the conflu-

ence with the waters of the Niagara River; thence north 45° east to the intersection with the International Boundary between Canada and the United States; thence in a northerly direction along that International Boundary to a point on that International Boundary, said point being at latitude 43° 27' 01.51" north and longitude 79° 12' 03.18" west; thence in a straight line in a southwesterly direction to a point which point is at the intersection of the northerly production of the westerly limit of the Town of Grimsby and a line drawn east astronomically from the intersection of the center line of the waters connecting Hamilton Harbour and the water's edge of Lake Ontario; thence west astronomically to that intersection; thence westerly along the center line of the waters connecting Lake Ontario and Hamilton Harbour to the intersection with the water's edge of Hamilton Harbour; thence westerly in a straight line to the intersection of the water's edge of Hamilton Harbour with the westerly boundary of the City of Burlington; thence northerly along that boundary to the intersection with the southerly boundary of the Township of Flamborough; thence westerly along that southerly boundary to the westerly boundary of the Town of Dundas; thence southeasterly, southerly, and easterly along the southerly boundary of the Town of Dundas, the City of Hamilton and the Town of Stoney Creek to the southeasterly corner of the Town of Stoney Creek; thence northerly along the east boundary of the Town of Stoney Creek to the place of origin.

(7) The description of Wildlife Management Unit WMU 94B set out in the Schedule to the Regulation is revoked and the following substituted:

WMU 94B

All that land in the County of Essex described as follows:

Beginning at the northeasterly corner of the Township of Colchester North; thence in a southerly direction along the easterly boundary of the townships of Colchester North and Colchester South to the southeasterly corner thereof in accordance with the township limits in Lake Erie established by subsection 5 (1) of the *Territorial Division Act*; thence in a westerly direction along that southerly boundary of the townships of Colchester South and Malden and a northwesterly and northerly direction along the westerly boundary of the Townships of Malden and Anderdon to the northwesterly corner of the Township of Anderdon in accordance with subsection 5 (1) of the *Territorial Division Act*; thence in an easterly direction along the northerly boundary of the townships of Anderdon and Colchester North to the place of beginning.

28/98

ONTARIO REGULATION 349/98
made under the
PUBLIC LANDS ACT

Made: June 25, 1998
Filed: June 26, 1998

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 349/98
pris en application de la
LOI SUR LES TERRES PUBLIQUES

pris le 25 juin 1998
déposé le 26 juin 1998

**WORK PERMIT—DISRUPTIVE MINERAL
EXPLORATION ACTIVITIES**

1. In this Regulation,

“disruptive mineral exploration activities” means mineral exploration that involves line cutting, clearing brush and trees (except where required for staking a claim), mechanical stripping, mechanical trenching, blasting, bulk sampling, diamond drilling or any activity that requires the movement of heavy equipment to and from a work site not served by an existing road.

**PERMIS DE TRAVAIL — ACTIVITÉS
D'EXPLORATION MINÉRALE PERTURBATRICES**

1. La définition qui suit s'applique au présent règlement.

«activités d'exploration minérale perturbatrices» Exploration minérale qui comprend le déboisement par bandes, le dégagement de broussailles et d'arbres (sauf pour les besoins du jalonnement d'un claim), le dépouillage mécanique, l'ouverture mécanique de tranchées, l'abattage à l'explosif, l'échantillonnage en vrac, le forage au diamant ou une activité qui nécessite le déplacement de matériel lourd à destination et en provenance d'un chantier non desservi par une route existante.

2. No person shall carry out disruptive mineral exploration activities on land located in the area described in paragraph 1 of the Schedule except in accordance with a work permit.

3. (1) Except in accordance with a work permit or an instrument granted under the Act, no person shall, while carrying out disruptive mineral exploration activities on land located in an area described in paragraph 2, 3, 4 or 5 of the Schedule,

- (a) cut a tree, of a diameter greater than 20 centimetres at any point throughout its whole length, that stands within 70 metres of a body of water;
- (b) carry out mechanical stripping, mechanical trenching, diamond drilling or bulk sampling on or within 70 metres of a body of water; or
- (c) create a trail without posting it to restrict public access.

(2) Except in accordance with a work permit or an instrument granted under the Act, no person shall, while carrying out disruptive mineral exploration activities on land located in an area described in paragraph 5 of the Schedule, conduct diamond drilling, mechanical stripping, mechanical trenching or bulk sampling between May 15 and September 15, inclusive, in any year.

4. (1) Every person shall, while carrying out disruptive mineral exploration activities on land located in an area described in paragraph 2, 3, 4 or 5 of the Schedule,

- (a) stockpile any overburden from mechanical stripping or trenching for rehabilitation purposes as required under the *Mining Act* or re-grade the stockpile to a stable slope;
- (b) rehabilitate the site, using the stockpiled overburden from mechanical stripping or trenching and any additional materials or methods as may be directed by the Director of Mine Rehabilitation of the Ministry of Northern Development and Mines; and
- (c) use effective siltation controls during stripping and washing activities to prevent siltation of bodies of water.

(2) Subsection (1) does not apply to a person who is carrying out disruptive mineral exploration activities in accordance with a work permit or under an instrument granted under the Act.

5. This Regulation comes into force on September 15, 1998.

Schedule

1. LAKE TEMAGAMI SKYLINE AND THE BED OF LAKE TEMAGAMI

Being the area described as Management Area No. 39 in the Temagami Land Use Plan or its successor as delineated on the map developed through the comprehensive planning process for public land and transposed to the claim maps of the Mining Lands Section of the Ministry of Northern Development and Mines, said area forming parts of the geographic townships of Joan, Phyllis, Vogt, Belfast, Clement, Scholes, Cynthia, Aston, Canton, Briggs, Strathcona, Yates and Le Roche in the District of Nipissing.

2. Nul ne doit exercer des activités d'exploration minérale perturbatrices sur un bien-fonds situé dans le territoire décrit à la disposition 1 de l'annexe si ce n'est conformément à un permis de travail.

3. (1) Sauf conformément à un permis de travail ou à un instrument accordé aux termes de la Loi, nul ne doit, lorsqu'il exerce des activités d'exploration minérale perturbatrices sur un bien-fonds situé dans un territoire décrit à la disposition 2, 3, 4 ou 5 de l'annexe :

- a) soit couper un arbre qui a un diamètre supérieur à 20 centimètres à un endroit quel qu'il soit sur toute sa longueur et qui se trouve dans les 70 mètres d'une étendue d'eau;
- b) soit exercer une activité de dépouillage mécanique, d'ouverture mécanique de tranchées, de forage au diamant ou d'échantillonnage en vrac sur une étendue d'eau ou dans les 70 mètres de celle-ci;
- c) soit ouvrir une piste sans y indiquer de signalisation pour en limiter l'accès au public.

(2) Sauf conformément à un permis de travail ou à un instrument accordé aux termes de la Loi, nul ne doit, lorsqu'il exerce des activités d'exploration minérale perturbatrices sur un bien-fonds situé dans un territoire décrit à la disposition 5 de l'annexe, exercer une activité de forage au diamant, de dépouillage mécanique, d'ouverture mécanique de tranchées ou d'échantillonnage en vrac entre le 15 mai et le 15 septembre, inclusivement.

4. (1) Quiconque, lorsqu'il exerce des activités d'exploration minérale perturbatrices sur un bien-fonds situé dans un territoire décrit à la disposition 2, 3, 4 ou 5 de l'annexe, fait ce qui suit :

- a) il dépose en tas les morts-terrains dérivés du dépouillage mécanique ou de l'ouverture mécanique de tranchées à des fins de réhabilitation comme l'exige la *Loi sur les mines* ou nivelle de nouveau le dépôt afin d'obtenir une pente stable;
- b) il réhabilite l'emplacement en utilisant les morts-terrains déposés en tas et dérivés du dépouillage mécanique ou de l'ouverture mécanique de tranchées et en utilisant tous autres matériaux ou méthodes que peut ordonner le directeur de la réhabilitation minière du ministère du Développement du Nord et des Mines;
- c) il utilise des méthodes de contrôle de siltation efficaces au cours des travaux de dépouillage et de lavage afin d'empêcher la siltation des étendues d'eau.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à une personne qui exerce des activités d'exploration minérale perturbatrices conformément à un permis de travail ou à un instrument accordé aux termes de la Loi.

5. Le présent règlement entre en vigueur le 15 septembre 1998.

Annexe

1. L'HORIZON ET LE LIT DU LAC TEMAGAMI

Qui constitue le territoire décrit comme étant le secteur de gestion N° 39 sur le plan d'aménagement de Temagami ou le plan qui le remplace, tel qu'il est délimité sur la carte dressée au moyen du processus global d'aménagement pour les terres publiques et transposée sur les cartes de claims de la Section des terrains miniers du ministère du Développement du Nord et des Mines, ce territoire faisant partie des cantons géographiques de Joan, Phyllis, Vogt, Belfast, Clement, Scholes, Cynthia, Aston, Canton, Briggs, Strathcona, Yates et Le Roche dans le district de Nipissing.

2. MAKOBÉ HEADWATERS

Being the area described as Management Area No. 57B in the Temagami Land Use Plan or its successor as delineated on the map developed through the comprehensive planning process for public land and transposed to the claim maps of the Mining Lands Section of the Ministry of Northern Development and Mines, said area forming part of the geographic townships of Wallis and Trethewey in the District of Timiskaming.

3. ANVIL LAKE/WILLOW ISLAND CREEK HEADWATERS

Being the area described in the Temagami Land Use Plan or its successor as the Anvil Lake/Willow Island Creek Headwaters Area and delineated on the map developed through the comprehensive planning process for public land and transposed to the claim maps of the Mining Lands Section of the Ministry of Northern Development and Mines, specifically being that area located northeast of Lady Evelyn - Smoothwater Provincial Park and forming parts of the geographic townships of Banks, Speight, Whitson, Van Nostrand and Leo in the District of Timiskaming.

4. MONTREAL RIVER WETLANDS

Being the area described as Management Area No. 31A in the Temagami Land Use Plan or its successor as delineated on the map developed through the comprehensive planning process for public land and transposed to the claim maps of the Mining Lands Section of the Ministry of Northern Development and Mines, said area forming part of the geographic townships of Auld, Barr, Klock and Lundy in the District of Timiskaming.

5. LAHAY LAKE

Being the area described as Management Area No. 50A in the Temagami Land Use Plan or its successor as delineated on the map developed through the comprehensive planning process for public land and transposed to the claim maps of the Mining Lands Section of the Ministry of Northern Development and Mines, said area forming part of the geographic townships of Acadia, Delhi, Dundee, Segram and Shelburne in the District of Timiskaming.

2. COURS SUPÉRIEUR DU MAKOBÉ

Qui constitue le territoire décrit comme étant le secteur de gestion N° 57B sur le plan d'aménagement de Temagami ou le plan qui le remplace, tel qu'il est délimité sur la carte dressée au moyen du processus global d'aménagement pour les terres publiques et transposée sur les cartes de claims de la Section des terrains miniers du ministère du Développement du Nord et des Mines, ce territoire faisant partie des cantons géographiques de Wallis et Trethewey dans le district de Timiskaming.

3. LAC ANVIL/COURS SUPÉRIEUR DU RUISSEAU DE L'ÎLE WILLOW

Qui constitue le territoire décrit comme étant le territoire appelé Anvil Lake/Willow Island Creek Headwaters Area (le territoire du lac Anvil/cours supérieur du ruisseau de l'île Willow) sur le plan d'aménagement de Temagami ou le plan qui le remplace, tel qu'il est délimité sur la carte dressée au moyen du processus global d'aménagement pour les terres publiques et transposée sur les cartes de claims de la Section des terrains miniers du ministère du Développement du Nord et des Mines, et plus précisément constituant le territoire situé au nord-est du parc provincial Lady Evelyn Smoothwater et faisant partie des cantons géographiques de Banks, Speight, Whitson, Van Nostrand et Leo dans le district de Timiskaming.

4. TERRES MARÉCAGEUSES DE LA RIVIÈRE MONTRÉAL

Qui constitue le territoire décrit comme étant le secteur de gestion N° 31A sur le plan d'aménagement de Temagami ou le plan qui le remplace, tel qu'il est délimité sur la carte dressée au moyen du processus global d'aménagement pour les terres publiques et transposée sur les cartes de claims de la Section des terrains miniers du ministère du Développement du Nord et des Mines, ce territoire faisant partie des cantons géographiques de Auld, Barr, Klock et Lundy dans le district de Timiskaming.

5. LAC LAHAY

Qui constitue le territoire décrit comme étant le secteur de gestion N° 50A sur le plan d'aménagement de Temagami ou le plan qui le remplace, tel qu'il est délimité sur la carte dressée au moyen du processus global d'aménagement pour les terres publiques et transposée sur les cartes de claims de la Section des terrains miniers du ministère du Développement du Nord et des Mines, ce territoire faisant partie des cantons géographiques de Acadia, Delhi, Dundee, Segram et Shelburne dans le district de Timiskaming.

ONTARIO REGULATION 350/98
made under the
HEALTH PROTECTION AND PROMOTION ACT

Made: June 25, 1998
Filed: June 26, 1998

Amending Reg. 553 of R.R.O. 1990
(Areas Comprising Health Units)

Note: Since January 1, 1997, Regulation 553 has been amended by Ontario Regulation 493/97. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. Regulation 553 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following Schedule:

Schedule 3.1

CHATHAM-KENT HEALTH UNIT

1. The Municipality of Chatham-Kent.
- 2. Item 1 of Schedule 5 to the Regulation is revoked and the following substituted:**
 1. The United Counties of Stormont, Dundas and Glengarry and the United Counties of Prescott and Russell.
- 3. Item 1 of Schedule 10 to the Regulation is revoked and the following substituted:**
 1. The counties of Haliburton, Northumberland and Victoria.
- 4. Item 1 of Schedule 13 to the Regulation is revoked and the following substituted:**
 1. The County of Hastings, including all the City of Quinte West, and the Municipality of Prince Edward County.
- 5. Schedule 15 to the Regulation is revoked.**
- 6. Item 1 of Schedule 19 to the Regulation is revoked and the following substituted:**
 1. The United Counties of Leeds and Grenville and the County of Lanark.
- 7. Item 1 of Schedule 23 to the Regulation is revoked and the following substituted:**
 1. All municipalities, geographic townships and other lands in the Territorial District of Nipissing except:
 1. The Municipality of Temagami.
 2. The Township of South Algonquin.
 3. The following geographic townships:
 - i. Bertram.
 - ii. Clement.
 - iii. Falconer.
 - iv. Latchford.
 - v. Paxton.
 - vi. Scholes.
 4. The geographic townships or parts thereof in Algonquin Park except the geographic township of Pentland.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 350/98
pris en application de la
**LOI SUR LA PROTECTION ET LA
PROMOTION DE LA SANTÉ**

pris le 25 juin 1998
déposé le 26 juin 1998

modifiant le Règl. 553 des R.R.O. de 1990
(Territoires constituant des circonscriptions sanitaires)

Remarque : Depuis le 1^{er} janvier 1997, le Règlement 553 a été modifié par le Règlement de l'Ontario 493/97. Pour les modifications antérieures, voir la Table des règlements qui figure dans les Lois de l'Ontario de 1996.

1. Le Règlement 553 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par adjonction de l'annexe suivante :

Annexe 3.1

CIRCONSCRIPTION SANITAIRE DE CHATHAM-KENT

1. La municipalité de Chatham-Kent.
- 2. Le numéro 1 de l'annexe 5 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**
 1. Les comtés unis de Stormont, Dundas et Glengarry ainsi que ceux de Prescott et Russell.
- 3. Le numéro 1 de l'annexe 10 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**
 1. Les comtés de Haliburton, Northumberland et Victoria.
- 4. Le numéro 1 de l'annexe 13 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**
 1. Le comté de Hastings, y compris la totalité de la cité de Quinte West, et la municipalité du comté de Prince Edward.
- 5. L'annexe 15 du Règlement est abrogée.**
- 6. Le numéro 1 de l'annexe 19 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**
 1. Les comtés unis de Leeds et Grenville et le comté de Lanark.
- 7. Le numéro 1 de l'annexe 23 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**
 1. Les municipalités, cantons géographiques et autres territoires situés dans le district territorial de Nipissing, sauf :
 1. La municipalité de Temagami.
 2. Le canton de South Algonquin.
 3. Les cantons géographiques suivants :
 - i. Bertram.
 - ii. Clement.
 - iii. Falconer.
 - iv. Latchford.
 - v. Paxton.
 - vi. Scholes.
 4. Les cantons géographiques ou parties de ceux-ci situés dans le parc Algonquin, sauf le canton géographique de Pentland.

8. Items 2 and 3 of Schedule 32 to the Regulation are revoked and the following substituted:

2. The Township of South Algonquin in the Territorial District of Nipissing.
3. The geographic township of Paxton in the Territorial District of Nipissing.

9. Items 3 and 4 of Schedule 38 to the Regulation are revoked and the following substituted:

3. The Municipality of Temagami in the Territorial District of Nipissing.
4. The geographic townships of Clement and Scholes in the Territorial District of Nipissing.

28/98

8. Les numéros 2 et 3 de l'annexe 32 du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

2. Le canton de South Algonquin situé dans le district territorial de Nipissing.
3. Le canton géographique de Paxton situé dans le district territorial de Nipissing.

9. Les numéros 3 et 4 de l'annexe 38 du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

3. La municipalité de Temagami située dans le district territorial de Nipissing.
4. Les cantons géographiques de Clement et Scholes situés dans le district territorial de Nipissing.

ONTARIO REGULATION 351/98
made under the
HEALTH PROTECTION AND PROMOTION ACT

Made: June 25, 1998
Filed: June 26, 1998

Amending Reg. 559 of R.R.O. 1990
(Designation of Municipal Members of Boards of Health)

Note: Since January 1, 1997, Regulation 559 has been amended by Ontario Regulation 491/97. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. Regulation 559 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following section:

CHATHAM-KENT HEALTH UNIT

4.1 The Board of Health of the Chatham-Kent Health Unit shall have six municipal members to be appointed by the Municipal Council of the Municipality of Chatham-Kent.

2. Paragraphs 2, 3 and 4 of section 9 of the Regulation are revoked and the following substituted:

2. Two members to be appointed by the Municipal Council of the City of Quinte West.
3. Two members to be appointed by the Municipal Council of the County of Hastings.
4. Two members to be appointed by the Municipal Council of Prince Edward County.

3. Section 11 of the Regulation is revoked.

4. Section 12 of the Regulation is revoked and the following substituted:

12. The Board of Health of the Kingston, Frontenac and Lennox and Addington Health Unit shall have five municipal members as follows:

1. Three members to be appointed by the Municipal Council of the City of Kingston.

2. One member to be appointed by the Frontenac Management Board.

3. One member to be appointed by the Municipal Council of the County of Lennox and Addington.

5. Section 14 of the Regulation is revoked and the following substituted:

14. The Board of Health of the Leeds, Grenville and Lanark District Health Unit shall have seven municipal members as follows:

1. Two members to be appointed by the Municipal Council of the United Counties of Leeds and Grenville.
2. One member to be appointed by the Municipal Council of the County of Lanark.
3. One member to be appointed by the Municipal Council of the City of Brockville.
4. Three members to be appointed jointly by the Municipal Council of the United Counties of Leeds and Grenville, the Municipal Council of the County of Lanark and the Municipal Councils of the separated towns of Gananoque, Prescott and Smiths Falls.

6. Section 16 of the Regulation is revoked and the following substituted:

16. The Board of Health of the Muskoka-Parry Sound Health Unit shall have 10 municipal members as follows:

1. Six members to be appointed by the District Council of the District Municipality of Muskoka.
2. One member to be appointed jointly by the Municipal Councils of the townships of Seguin and The Archipelago.
3. One member to be appointed jointly by the Municipal Council of the Town of Parry Sound and the Municipal Councils of the townships of McDougall, Curling, Hagerman and McKellar.
4. One member to be appointed jointly by the Municipal Council of the Town of Kearney, the Municipal Council of the Village of Burk's Falls, the Municipal Councils of the townships of Armour, McMurrich-Monteith, Perry and Ryerson.

5. One member to be appointed jointly by the Municipal Council of the Village of Sundridge and the Municipal Councils of the townships of Magnetawan, Joly and Strong.

7. Paragraph 2 of section 17 of the Regulation is revoked and the following substituted:

2. One member to be appointed jointly by the Municipal Council of the Town of Mattawa and the Municipal Councils of the townships of Bonfield, Calvin, East Ferris, Mattawan and Papineau-Cameron.

8. Paragraphs 2, 3 and 7 of section 18 of the Regulation are revoked and the following substituted:

2. One member to be appointed jointly by the Municipal Councils of the towns of Keewatin and Jaffray Melick.
3. One member to be appointed jointly by the Municipal Council of the City of Dryden, the Municipal Council of the Town of Sioux Lookout, the Municipal Council of the Municipality of Machin and the Municipal Councils of the townships of Ignace and Pickle Lake.

7. One member to be appointed jointly by the Municipal Council of the Town of Rainy River and the Municipal Councils of the townships of Alberton, Dawson, Chapple, Emo, Lake of the Woods and LaVallee.

9. Paragraphs 2 and 3 of section 26 of the Regulation are revoked and the following substituted:

2. One member to be appointed jointly by the Municipal Councils of the towns of Gore Bay and Manitoulin North East and Islands and the Municipal Councils of the townships of Assiginack, Barrie Island, Billings, Burpee and Mills, Carnarvon, Cockburn Island, Gordon, Rutherford and George Island, Sandfield and Tehkummah.
3. One member to be appointed jointly by the Municipal Councils of the towns of Espanola, Massey, Webbwood and the Municipal Councils of the townships of The Spanish River, Baldwin and Nairn.

10. Section 27 of the Regulation is revoked and the following substituted:

27. The Board of Health of the Thunder Bay District Health Unit shall have 12 municipal members as follows:

1. Three members to be appointed by the Municipal Council of the City of Thunder Bay.

2. One member to be appointed by the Municipal Council of the Town of Marathon.

3. One member to be appointed by the Municipal Council of the Township of Manitouwadge.

4. One member to be appointed by the Municipal Council of the Township of Oliver and Paipoonge.

5. One member to be appointed by the Municipal Council of the Township of Shuniah.

6. One member to be appointed by the Municipal Councils of the townships of Neebing and Gillies.

7. One member to be appointed by the Municipal Councils of the townships of Conmee and O'Connor.

8. One member to be appointed jointly by the Municipal Councils of the towns of Longlac, Geraldton and the Municipal Councils of the townships of Beardmore and Nakina.

9. One member to be appointed jointly by the Municipal Councils of the townships of Terrace Bay and Schreiber.

10. One member to be appointed jointly by the Municipal Councils of the townships of Dorion, Nipigon and Red Rock.

11. Paragraphs 1, 4 and 6 of section 28 of the Regulation are revoked and the following substituted:

1. One member to be appointed jointly by the Municipal Councils of the towns of Cobalt and Latchford, the Municipal Council of the Municipality of Temagami and the Municipal Council of the Township of Coleman.

4. One member to be appointed jointly by the Municipal Councils of the townships of Larder Lake and Gauthier.

6. One member to be appointed jointly by the Municipal Councils of the townships of Armstrong, Hudson, James, Kerns and Matachewan.

ONTARIO REGULATION 352/98
made under the
LABORATORY AND SPECIMEN COLLECTION
CENTRE LICENSING ACT

Made: June 25, 1998
Filed: June 26, 1998

Amending Reg. 682 of R.R.O. 1990
(Laboratories)

Note: Since January 1, 1997, Regulation 682 has been amended by Ontario Regulation 46/98. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. Section 1 of Regulation 682 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following definition:

“fiscal year” means the 12-month period beginning on April 1. (“exercice”)

2. Subsections 3 (2) and (3) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(2) The fee for the issuance or renewal of a licence during the 1998/99 fiscal year or any subsequent fiscal year is \$862.

(3) The fee for the issuance or renewal of a provisional licence during the 1998/99 fiscal year or any subsequent fiscal year is \$431.

3. Section 15 of the Regulation is revoked and the following substituted:

15. For the purposes of clause 9 (14) (c) of the Act, the fees set out in Column 2 of the Table to this section are prescribed for the 1998/99 fiscal year and for any subsequent fiscal year for the classes of tests set out in Column 1.

TABLE

ITEM	COLUMN 1	COLUMN 2
1.	Bacteriology	\$721
2.	Biochemistry	901
3.	Cytology	510
4.	Cytogenetics	510
5.	Hematology	811
6.	Immunoassays	504
7.	Immunohematology	668
8.	Immunology	515
9.	Mycology	600
10.	Parasitology	705
11.	Serology HIV Antibody	358

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 352/98
pris en application de la
LOI AUTORISANT DES LABORATOIRES MÉDICAUX
ET DES CENTRES DE PRÉLÈVEMENT

pris le 25 juin 1998
déposé le 26 juin 1998

modifiant le Règl. 682 des R.R.O. de 1990
(Laboratoires)

Remarque : Depuis le 1^{er} janvier 1997, le Règlement 682 a été modifié par le Règlement de l'Ontario 46/98. Pour les modifications antérieures, voir la Table des règlements qui figure dans les Lois de l'Ontario de 1996.

1. L'article 1 du Règlement 682 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par insertion de la définition suivante :

«exercice» Période de 12 mois qui commence le 1^{er} avril. («fiscal year»)

2. Les paragraphes 3 (2) et (3) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

(2) Les droits à acquitter pour la délivrance ou le renouvellement d'un permis pendant l'exercice 1998-1999 ou pendant tout exercice subséquent s'élèvent à 862 \$.

(3) Les droits à acquitter pour la délivrance ou le renouvellement d'un permis provisoire pendant l'exercice 1998-1999 ou pendant tout exercice subséquent s'élèvent à 431 \$.

3. L'article 15 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

15. Pour l'application de l'alinéa 9 (14) c) de la Loi, les droits indiqués dans la colonne 2 du tableau du présent article pour les catégories de tests indiquées dans la colonne 1 sont prescrits pour l'exercice 1998-1999 et pour tout exercice subséquent.

TABEAU

NUMÉRO	COLONNE 1	COLONNE 2
1.	Bactériologie	721 \$
2.	Biochimie	901
3.	Cytologie	510
4.	Cytogénétique	510
5.	Hématologie	811
6.	Dosages immunologiques	504
7.	Immunohématologie	668
8.	Immunologie	515
9.	Mycologie	600
10.	Parasitologie	705
11.	Sérologie, anticorps anti-HIV	358

ONTARIO REGULATION 353/98
made under the
LABORATORY AND SPECIMEN COLLECTION
CENTRE LICENSING ACT

Made: June 25, 1998
Filed: June 26, 1998

Amending Reg. 683 of R.R.O. 1990
(Specimen Collection Centres)

Note: Since January 1, 1997, Regulation 683 has been amended by Ontario Regulation 47/98. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. (1) Subsections 1 (3) and (4) of Regulation 683 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 are revoked and the following substituted:

(3) The fee for the issuance or renewal of a licence during the 1998/99 fiscal year or any subsequent fiscal year is \$391.

(4) The fee for the issuance or renewal of a provisional licence during the 1998/99 fiscal year or any subsequent fiscal year is \$196.

(2) Section 1 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(6) In this section,

"fiscal year" means the 12-month period beginning on April 1.

28/98

ONTARIO REGULATION 354/98
made under the
AMBULANCE ACT

Made: June 15, 1998
Filed: June 26, 1998

Amending O. Reg. 492/97
(Recovery of Costs of Delivery Agents)

Note: Ontario Regulation 492/97 has not previously been amended.

1. (1) The title to Ontario Regulation 492/97 is revoked and the following substituted:

COSTS ASSOCIATED WITH THE PROVISION OF LAND
AMBULANCE SERVICES

(2) The Regulation is amended by adding the following heading immediately before section 1:

PART I
RECOVERY OF COSTS OF DELIVERY AGENTS

2. Section 1 of the Regulation is amended by striking out "regulation" in the last line and substituting "Part".

3. Section 2 of the Regulation is revoked and the following substituted:

2. In this Part,

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 353/98
pris en application de la
LOI AUTORISANT DES LABORATOIRES MÉDICAUX
ET DES CENTRES DE PRÉLÈVEMENT

pris le 25 juin 1998
déposé le 26 juin 1998

modifiant le Règl. 683 des R.R.O. de 1990
(Centres de prélèvement)

Remarque : Depuis le 1^{er} janvier 1997, le Règlement 683 a été modifié par le Règlement de l'Ontario 47/98. Pour les modifications antérieures, voir la Table des règlements qui figure dans les Lois de l'Ontario de 1996.

1. (1) Les paragraphes 1 (3) et (4) du Règlement 683 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

(3) Les droits à acquitter pour la délivrance ou le renouvellement d'un permis pendant l'exercice 1998-1999 ou pendant tout exercice subséquent s'élèvent à 391 \$.

(4) Les droits à acquitter pour la délivrance ou le renouvellement d'un permis provisoire pendant l'exercice 1998-1999 ou pendant tout exercice subséquent s'élèvent à 196 \$.

(2) L'article 1 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(6) La définition qui suit s'applique au présent article.

«exercice» Période de 12 mois qui commence le 1^{er} avril.

"weighted assessment" has the same meaning as in subsection 366 (10) of the *Municipal Act*.

4. Clause 3 (2) (b) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(b) where there is no such agreement, based on the proportion that the total weighted assessment of properties rateable for municipal purposes in each municipality is to the total weighted assessment of all such properties in the designated area.

5. The Regulation is amended by adding the following Parts:

PART II
SHARING OF COSTS BETWEEN COUNTIES AND
SEPARATED MUNICIPALITIES

5.1 (1) The costs associated with the provision of land ambulance services in a designated area and in a county shall be shared in accordance with subsection (2) where,

(a) the designated area consists entirely of one local municipality; and

(b) the local municipality is geographically situated within the county but does not form part of the county for municipal purposes.

(2) This section applies only where the county and local municipality referred to in subsection (1) have not entered into an agreement under subsection 6 (3) of the Act.

(3) The total of the costs referred to in subsection (1) shall be apportioned between the county and the local municipality that constitutes the designated area in the following manner:

1. The local municipality shall pay a portion of the costs that is equal to the proportion that the weighted assessment of properties rateable for municipal purposes in the local municipality is to the total weighted assessment of all such properties in the local municipality and the county.
2. The county shall pay a portion of the costs that is equal to the proportion that the weighted assessment of properties rateable for municipal purposes in the county is to the total weighted assessment of all such properties in the local municipality and the county.

(4) In subsection (3),

“weighted assessment” has the same meaning as in subsection 366 (10) of the *Municipal Act*.

(5) The local municipality shall pay its share of the costs referred to in subsection (1) to the county.

PART III CHARGES AS BETWEEN DELIVERY AGENTS AND UPPER-TIER MUNICIPALITIES

5.2 (1) In this section,

“municipality” means an upper-tier municipality or a delivery agent;

“provider municipality” means a municipality whose ambulance services provide land ambulance services in areas outside the municipality;

“recipient municipality” means a municipality that receives land ambulance services from ambulance services situated in a provider municipality.

(2) This section applies only where,

(a) a provider municipality and a recipient municipality have not entered into an agreement under subsection 6 (3) of the Act; and

(b) Part II does not apply.

(3) For the purposes of the application of this section to a delivery agent, any reference to the territory of a municipality shall be deemed to be a reference to the designated area for which the delivery agent is designated.

(4) Subject to subsection (6), every year, a provider municipality to whom this section applies may charge a recipient municipality the amount determined under subsection (5) as compensation for the costs of land ambulance services provided during the previous year in the recipient municipality.

(5) The amount that a provider municipality may charge under this section is determined in accordance with the following rules:

1. Determine the provider municipality’s total costs associated with the provision of land ambulance services for the year.
2. Determine the total number of calls made in and outside of the provider municipality by its ambulance services.
3. Determine the average cost per call by dividing the amount determined in paragraph 1 by the amount determined in paragraph 2.
4. Determine the number of calls made to the recipient municipality by the provider municipality’s ambulance services.

5. Multiply the number of calls determined under paragraph 4 by the provider municipality’s average cost per call, as determined under paragraph 3.
6. Determine, in accordance with paragraphs 1 to 5, the costs of any land ambulance services provided in the provider municipality by ambulance services from the recipient municipality.
7. Subtract the amount determined under paragraph 6 from the amount determined under paragraph 5.

(6) A recipient municipality who is charged an amount under this section shall pay the amount to the provider municipality.

ELIZABETH WITMER
Minister of Health

Dated on June 15, 1998.

28/98

ONTARIO REGULATION 355/98 made under the CORPORATIONS TAX ACT

Made: June 25, 1998
Filed: June 26, 1998

Amending Reg. 183 of R.R.O. 1990
(General)

Note: Since January 1, 1997, Regulation 183 has been amended by Ontario Regulations 306/97 and 298/98. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

AMENDMENTS RETROACTIVE TO JANUARY 1, 1981

1. (1) Subclause (b) (iii) of the definition of “earned depletion base” in subsection 101 (1) of Regulation 183 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

- (iii) the specified percentage of a Canadian oil and gas exploration expense incurred after 1980 and before 1984 which qualifies for the purposes of subparagraph 1205 (1) (a) (v) of the regulations made under the *Income Tax Act* (Canada),

(2) Subsection 101 (1) of the Regulation is amended by adding the following definition:

“specified percentage” has the meaning given to that expression by subsection 1206(1) of the regulations made under the *Income Tax Act* (Canada);

AMENDMENTS RETROACTIVE TO JANUARY 1, 1985

2. (1) Subclause (a) (i) of the definition of “resource profits from oil or gas operations” in subsection 101 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (i) the aggregate of the amounts, if any, included in computing its income for the year by virtue of,
- (A) subsection 59 (2) of the *Income Tax Act* (Canada) as it applies for the purposes of the Act, except that subsection 59 (2) shall be read as if it made no reference

to subsection 64 (1) of the *Income Tax Act*, Revised Statutes of Canada, 1952, chapter 148, or

- (B) paragraphs 59 (3.2) (b) or 59.1 (b) of the *Income Tax Act* (Canada), as made applicable by section 15 of the Act, and

(2) Subclause (a) (i) of the definition of "resource profits from mining operations" in subsection 101 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (i) the aggregate of the amounts, if any, included in computing its income for the year by virtue of,
- (A) subsection 59 (2) of the *Income Tax Act* (Canada) as it applies for the purposes of the Act, except that subsection 59 (2) shall be read as if it made no reference to subsection 64 (1) of the *Income Tax Act*, Revised Statutes of Canada, 1952, chapter 148, or
- (B) paragraphs 59 (3.2) (b) or (c) or 59.1 (b) of the *Income Tax Act* (Canada), as made applicable by section 15 of the Act,

(3) The definitions of "resource profits from oil or gas operations" and "resource profits from mining operations" in subsection 101 (1) of the Regulation, as amended by this section, apply to corporations for taxation years commencing after December 31, 1984.

3. (1) Subsection 104 (2) of the Regulation is amended by striking out "subsections 1202 (2), (3), (4), (5) and (6) of the regulations made under the *Income Tax Act* (Canada) apply for the purposes of this section" in the first line and substituting "subsections 1202 (2), (2.1), (3), (3.1), (4), (5) and (6) of the regulations made under the *Income Tax Act* (Canada) apply for the purposes of this Part".

(2) Subsection 104 (2) of the Regulation, as amended by subsection (1), applies to corporations for taxation years ending after December 31, 1984, except that the Minister of Finance shall be deemed to have been notified as required under paragraph 1202 (2.1) (c) or paragraph 1202 (3.1) (c) of the regulations made under the *Income Tax Act* (Canada), if the Minister is notified in writing of the agreement referred to in paragraph 1202 (2.1) (c) or 1202 (3.1) (c) of those regulations, as the case may be, within one year after Ontario Regulation 355/98 is filed.

AMENDMENTS RETROACTIVE TO APRIL 1, 1985

4. (1) Subclause (b) (i) of the definition of "resource profits from oil or gas operations" in subsection 101 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (i) the production in Canada of petroleum, natural gas or related hydrocarbons from,
- (A) oil or gas wells in Canada operated by it, or
- (B) natural accumulations of petroleum or natural gas in Canada operated by it,

(2) Clause (c) of the definition of "resource profits from oil or gas operations" in subsection 101 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (c) subject to subsection (14), the aggregate of the amounts, each of which is included in computing its income for the year in respect of a rental or royalty that is computed by reference to the amount or value of production from a property in Canada that is a natural accumulation of petroleum or natural gas, an oil or gas well or a petroleum deposit and from which a person (other than a person

who was exempt from tax payable under Part II of the Act at any time in the 24 months before the amount was paid or payable) had a right to take or remove petroleum, natural gas or related hydrocarbons,

(3) Subsection 101 (12) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(12) For the purposes of this Part, a person who has an interest in the proceeds of production from a property in Canada that is an oil or gas well, a natural accumulation of petroleum or natural gas or a mineral resource in Canada under an agreement providing that the person is to share in the profits remaining after deducting the operating costs of the property shall be deemed to be a person who operates the property.

(4) Subsection 101 (14) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:

(14) For the purposes of determining the resource profits from oil or gas operations or the resource profits from mining operations of a corporation from rentals or royalties computed by reference to the amount or value of production from a property in Canada that is a natural accumulation of petroleum or natural gas, an oil or gas well, a petroleum deposit or a mineral resource, as the case may be, where,

(5) The following provisions apply to corporations for taxation years ending after March 31, 1985:

1. Subclause (b) (i) of the definition of "resource profits from oil or gas operations" in subsection 101 (1) of the Regulation, as remade by subsection (1).
2. Clause (c) of the definition of "resource profits from oil or gas operations" in subsection 101 (1) of the Regulation, as remade by subsection (2).
3. Subsection 101 (12) of the Regulation, as remade by subsection (3).
4. Subsection 101 (14) of the Regulation, as amended by subsection (4).
5. (1) Subsection 104 (2) of the Regulation is amended by inserting after "the production of oil or gas from" in the fourth line "a natural accumulation of petroleum or natural gas in Canada,".

(2) Subsection 104 (2) of the Regulation, as amended by subsection (1), applies to corporations for taxation years ending after March 31, 1985.

6. (1) Subsection 106 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(3) For the purposes of this section, the term "oil or gas well" has the meaning given to that term by subsection 1207 (6) of the regulations made under the *Income Tax Act* (Canada).

(2) Subsection 106 (3) of the Regulation, as remade by subsection (1), applies to corporations for taxation years ending after March 31, 1985.

7. (1) Subclause 108 (1) (a) (i) of the Regulation is amended by inserting after "Canada" in the eleventh line "or a natural accumulation of petroleum or natural gas in Canada, other than a petroleum deposit,".

(2) Clause 108 (1) (c) of the Regulation is amended by inserting after "Canada" in the seventh line "or a natural accumulation of

petroleum or natural gas in Canada, other than a petroleum deposit.”.

(3) Subsection 108 (4) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:

(4) In this section,

“production royalty” means an amount included in computing the income of a corporation as a rental or royalty computed by reference to the amount or value of petroleum, natural gas or related hydrocarbons produced after 1981 from a property in Canada that is an oil or gas well or a natural accumulation of petroleum or natural gas, other than a petroleum deposit, if,

(4) Subsection 108 (5) of the Regulation is amended by inserting after “from” in the third line “a natural accumulation of petroleum or natural gas in Canada (other than a petroleum deposit) or”.

(5) The following provisions apply to corporations for taxation years ending after March 31, 1985:

- 1. Subsection 108 (1) of the Regulation, as amended by subsections (1) and (2).
- 2. Subsection 108 (4) of the Regulation, as remade by subsection (3).
- 3. Subsection 108 (5) of the Regulation, as amended by subsection (4).

AMENDMENTS RETROACTIVE TO JULY 20, 1985

8. (1) Subsection 104 (2) of the Regulation is amended by striking out “subsections 1202 (2), (2.1), (3), (3.1),” in the first line and substituting “subsections 1202 (2), (2.1), (3), (3.1), (3.2),”.

(2) Subsection 104 (2) of the Regulation, as amended by subsection (1), applies to corporations for taxation years ending after July 19, 1985.

AMENDMENTS RETROACTIVE TO MARCH 1, 1986

9. (1) Clause (e) of the definition of “resource profits from oil or gas operations” in subsection 101 (1) of the Regulation is amended by striking out “section 18 or 19” in the first line and substituting “section 18, 19 or 21”.

(2) Clause (e) of the definition of “resource profits from mining operations” in subsection 101 (1) of the Regulation is amended by striking out “section 18 or 19” in the first line and substituting “section 18, 19 or 21”.

(3) Paragraph 101 (6) (e) of the Regulation is amended by inserting after “any expenditure incurred” in the first line “or deemed to have been incurred”.

(4) The following provisions apply in respect of expenditures incurred or deemed to have been incurred after February 28, 1986 and in respect of fiscal periods of partnerships ending after that date:

- 1. Clause (e) of the definition of “resource profits from oil or gas operations” in subsection 101 (1) of the Regulation, as amended by subsection (1).
- 2. Clause (e) of the definition of “resource profits from mining operations” in subsection 101 (1) of the Regulation, as amended by subsection (2).

3. Paragraph 101 (6) (e) of the Regulation, as amended by subsection (3).

AMENDMENTS RETROACTIVE TO FEBRUARY 18, 1987

10. (1) Clause (b) of the definition of “earned depletion base” in subsection 101 (1) of the Regulation is amended by striking out the portion before subclause (i) and substituting the following:

- (b) all amounts, in respect of expenditures (other than expenditures to acquire property in circumstances that entitled the corporation to a deduction under section 1202 of the regulations made under the *Income Tax Act* (Canada), as that section applies for the purposes of subsection 104 (2), or would entitle the corporation to such a deduction if the amounts referred to in paragraphs 1202 (2) (a) and (b) of those regulations were sufficient for the purpose) each of which was,

(2) Subclause (b) (ii) of the definition of “earned depletion base” in subsection 101 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (ii) the stated percentage of a Canadian exploration expense incurred after May 19, 1981 which qualifies for the purposes of subparagraph 1205 (1) (a) (ii) of the regulations made under the *Income Tax Act* (Canada) and was incurred in connection with oil or gas exploration,

(3) Subclause (b) (iv) of the definition of “earned depletion base” in subsection 101 (1) of the Regulation is amended by striking out “an expenditure” in the first line and substituting “the stated percentage of an expenditure”.

(4) Clause (c) of the definition of “earned depletion base” in subsection 101 (1) of the Regulation is amended by striking out “all expenditures” in the first line and substituting “the stated percentage of all expenditures”.

(5) The definition of “earned depletion base” in subsection 101 (1) of the Regulation is further amended by striking out “and” at the end of clause (c), inserting “and” at the end of clause (d) and adding the following clause:

- (d.1) three times the aggregate of all amounts each of which is the specified amount determined under subsection 1202 (4) of the regulations made under the *Income Tax Act* (Canada), as made applicable by subsection 104 (2), in respect of the corporation for a taxation year ending after February 17, 1987 and before the particular time,

(6) Clauses (e), (f), (g), (h), (i) and (j) of the definition of “earned depletion base” in subsection 101 (1) of the Regulation are revoked and the following substituted:

- (e) all amounts deducted by the corporation under subsection 103 (1) in computing its income for all taxation years ending after April 19, 1977 and before the particular time,
- (f) 33 1/3 per cent of the aggregate of all amounts each of which is the stated percentage of a cost of borrowing capital, including any cost incurred prior to the commencement of carrying on a business, that was included in the capital cost to it of depreciable property described in subclause (b) (iv) or clause (c),
- (g) 33 1/3 per cent of the aggregate of all amounts, each of which is an amount that became receivable by the corporation after April 28, 1978 and before the earlier of May 20, 1981 and the particular time and in respect of which the consideration given by the corporation therefor was a property (other than a share, or a property

that would have been a Canadian resource property if it had been acquired by the corporation at the time the consideration was given) or services the cost of which may reasonably be regarded as having been primarily an expenditure that was added in computing,

- (i) the corporation's earned depletion base by virtue of subclause (b) (i) or (ii), or
- (ii) the earned depletion base of an original owner of a property by virtue of subclause (b) (i) or (ii) as it applied to the original owner, where the corporation acquired the property in circumstances in which subsection 1202 (2) of the regulations made under the *Income Tax Act* (Canada) applies,
- (h) 33 1/3 per cent of the aggregate of all amounts, each of which is an amount,
 - (i) in respect of the disposition of property of the corporation, other than a disposition of property that had been used by the corporation or any person with whom the corporation was not dealing at arm's length, that occurred after April 28, 1978 and before the earlier of May 20, 1981 and the particular time, if the capital cost of the property was included in computing the corporation's earned depletion base by virtue of clause (c) or in computing the earned depletion base of an original owner of the property by virtue of clause (c) as it applied to the original owner if the corporation acquired the property in circumstances in which subsection 1202 (2) of the regulations made under the *Income Tax Act* (Canada) applies, and
 - (ii) equal to the lesser of the proceeds of disposition of the property and the amount that would be the capital cost of the property to the corporation or the original owner, as the case may be, if all costs of borrowing capital were excluded from the capital cost of the property including those costs of borrowing capital that were incurred prior to the commencement of carrying on a business,
- (i) an amount that would be described in paragraph 1205 (1) (j) of the regulations made under the *Income Tax Act* (Canada) if,
 - (i) that paragraph applied only to assistance related to expenditures incurred in connection with oil or gas operations of the corporation that are included in the corporation's earned depletion base by virtue of paragraphs (a) to (d.1), and
 - (ii) the reference in subparagraph 1205 (1) (j) (iv) to subparagraph 1205 (1) (a) (v) and clause 1205 (1) (a) (vi) (A) of those regulations were read as a reference to subparagraph 1205 (1) (a) (v) only,
- (j) any amount required to be deducted at or before the particular time in computing the corporation's earned depletion base by paragraph 1202 (2) (b) of the regulations made under the *Income Tax Act* (Canada), as it read in its application to taxation years ending before February 18, 1987, or by paragraph 1202 (3) (a) of those regulations, as those paragraphs are made applicable by subsection 104 (2), and

(7) Subsection 101 (1) of the Regulation is amended by adding the following definition:

"stated percentage" means,

- (a) in respect of an expenditure incurred or a cost incurred in borrowing capital,

- (i) 100 per cent in respect of an expenditure or cost incurred before July 1, 1988,
- (ii) 50 per cent in respect of an expenditure or cost incurred after June 30, 1988 and before 1990, and
- (iii) 0 per cent in respect of an expenditure or cost incurred after 1989,

(b) in respect of assistance or benefits,

- (i) 100 per cent in respect of any assistance or benefit that relates to expenditures incurred before July 1, 1988,
- (ii) 50 per cent in respect of any assistance or benefit that relates to expenditures incurred after June 30, 1988 and before 1990, and
- (iii) 0 per cent in respect of any assistance or benefit that relates to expenditures incurred after 1989.

(8) The following provisions apply to corporations for taxation years ending after February 17, 1987:

1. Clause (b) of the definition of "earned depletion base" in subsection 101 (1) of the Regulation, as amended by subsections (1), (2) and (3).
2. Clause (c) of the definition of "earned depletion base" in subsection 101 (1) of the Regulation, as amended by subsections (4) and (5), except that paragraph 1205 (1) (c) of the regulations made under the *Income Tax Act* (Canada), as it applies for the purpose of clause (c) of the definition of "earned depletion base" shall, in its application to a taxation year ending before 1988, be read without reference to the words "or paragraph (a) of Class 41".
3. Clause (d.1) of the definition of "earned depletion base" in subsection 101 (1) of the Regulation, as made by subsection (5).
4. Clauses (e), (f), (g), (h), (i) and (j) of the definition of "earned depletion base" in subsection 101 (1) of the Regulation, as remade by subsection (6).

11. (1) Section 103 of the Regulation is revoked and the following substituted:

103. (1) In computing a corporation's income for a taxation year from oil or gas operations, there may be deducted such amount as it may claim not exceeding the lesser of,

- (a) the aggregate of,
 - (i) 25 per cent of the amount, if any, by which the corporation's resource profits from oil or gas operations for the year exceed four times the aggregate of the amounts, if any, deducted in computing the corporation's income for the year under subsection 1202 (2) of the regulations made under the *Income Tax Act* (Canada) as made applicable by subsection 104 (2) (other than the portion of the amounts that may reasonably be considered to have been deducted by virtue of subparagraph 1202 (2) (b) (ii) of those regulations), and
 - (ii) the amount, if any, by which the aggregate of the amounts, if any, included in computing the corporation's income for the year by virtue of paragraphs 59 (3.3) (a) and (b) of the *Income Tax Act* (Canada) exceeds the aggregate of the amounts, if any, that may reasonably be considered to have been deducted in computing the corporation's income for the year under subsection 1202 (2) of the regulations made under the *Income Tax Act* (Canada), as made applicable by subsection 104 (2), by virtue of subparagraph 1202 (2) (b) (ii) of those regulations; and

- (b) the aggregate of the corporation's earned depletion base as of the end of the year and the amount, if any, by which,

- (i) the aggregate determined under paragraph 1202 (4) (a) of the regulations made under the *Income Tax Act* (Canada), as made applicable by subsection 104(2), in respect of the corporation for the year,

exceeds,

- (ii) the amount, if any, by which the aggregate of all amounts that would be determined under clauses (e) to (k) of the definition of "earned depletion base" in subsection 101 (1) in computing the corporation's earned depletion base as of the end of the year exceeds 33 1/3 per cent of the aggregate of all amounts that would be determined under clauses (a) to (d.1) of the definition of "earned depletion base" in subsection 101 (1) in computing the corporation's earned depletion base as of the end of the year.

(2) In computing a corporation's income for a taxation year from mining operations, there may be deducted an amount equal to 33 1/3 per cent of the amount, if any, of its resource profits from mining operations for the year.

(2) Section 103 of the Regulation, as remade by subsection (1), applies to corporations for taxation years ending after February 17, 1987.

12. (1) Subsection 104 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) The rules set out in subsections 1202 (2) to (11) of the regulations made under the *Income Tax Act* (Canada) apply for the purposes of this section insofar as they apply to income from the production of oil or gas from a natural accumulation of petroleum or natural gas in Canada, an oil or gas well or a petroleum deposit, except that,

- (a) the reference to Part I of the *Income Tax Act* (Canada) in paragraph 1202 (7) (b) shall be read as a reference to Part II of the Act; and
- (b) the portion of subparagraph 1202 (2) (b) (i) after clause (D) shall be read without reference to the words "and as if that income did not include any portion thereof designated under clause 66.7 (2) (b) (ii) (A) of the Act".

(2) Subsection 104 of the Regulation, as remade by subsection (1), applies to corporations for taxation years ending after February 17, 1987, except that,

- (a) any notification required to be given under paragraph 1202 (7) (g) or (h) of the regulations made under the *Income Tax Act* (Canada) shall be deemed to have been given within the required time if the Minister of Finance is notified in writing of the agreement referred to in that paragraph within one year after Ontario Regulation 355/98 is filed;
- (b) in respect of property acquired before January 15, 1987, or acquired before 1988 where the person acquiring the property is considered for the purposes of section 66.7 of the *Income Tax Act* (Canada), as adopted by section 21 of the Act, to have been under the obligation on January 15, 1987 to acquire the property under the terms of an agreement in writing entered into on or before January 15, 1987,

- (i) clause 1202 (2) (b) (i) (C) of the regulations made under the *Income Tax Act* (Canada) shall be read as follows:

"(C) where the particular property was an interest in or a right to take or remove petroleum or natural gas or a right to take or remove minerals from a property, the production from that property," and

- (ii) the rules in subsection 1202 (9) of the regulations made under the *Income Tax Act* (Canada) shall not apply.

13. (1) Subsection 108 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) In respect of taxation years ending after 1983, the amount deductible under subsection (1) is reduced by the amount, if any, by which,

- (a) the aggregate of the amounts determined under clauses (e) to (k) of the definition of "earned depletion base" in subsection 101 (1) in computing the amount of the corporation's earned depletion base at the end of the taxation year, less all amounts, if any, that would otherwise be included in the amount determined under clause (j) of that definition as a consequence of a disposition in the taxation year of property in circumstances in which subsection 1202 (2) of the regulations made under the *Income Tax Act* (Canada), as made applicable by subsection 104 (2), applies,

exceeds,

- (b) 33 1/3 per cent of the aggregate of all amounts determined under clauses (a) to (d.1) of the definition of "earned depletion base" in subsection 101 (1) in computing the corporation's earned depletion base at the end of the taxation year.

(2) Subsection 108 (2) of the Regulation, as remade by subsection (1), applies to corporations for taxation years ending after February 17, 1987.

14. (1) Section 110 of the Regulation is revoked and the following substituted:

110. For the purposes of subparagraph 66.1 (2) (a) (ii) of the *Income Tax Act* (Canada) as made applicable by section 19 of the Act, "prescribed deduction" in respect of a corporation for a taxation year means an amount deducted under subsection 1202 (2) of the regulations made under the *Income Tax Act* (Canada), as made applicable by subsection 104 (2), by the corporation in computing its income for the year.

(2) Section 110 of the Regulation, as remade by subsection (1), applies to corporations for taxation years ending after February 17, 1987.

AMENDMENTS RETROACTIVE TO JANUARY 1, 1988

15. (1) The definition of "resource profits from oil or gas operations" in subsection 101 (1) of the Regulation is amended by striking out "and" at the end of subclause (b) (iii), striking out the portion of the definition after clause (c) and substituting the following:

- (d) if the corporation owns all the issued and outstanding shares of the capital stock of a railway company throughout the year, the amount that may reasonably be considered to be the railway company's income for its taxation year ending in the year from the transportation of the corporation's petroleum, natural gas or related hydrocarbons described in subclause (b) (ii),

exceeds,

- (e) the aggregate of its losses for the year from the sources described in clause (b), where the corporation's incomes and

losses are computed in accordance with the Act on the assumption that the corporation had during the year no income or loss except from those sources and was allowed no deductions in computing its income for the year other than,

- (i) amounts deducted or deductible under section 18, 19 or 21 of the Act (other than an amount in respect of a property described in subclause (a) (ii)) or subsection 17 (2) or (6) or section 29 of *The Corporations Tax Application Rules, 1972*, for the year, and
- (ii) any other deductions for the year that may reasonably be regarded as applicable to the sources of income described in clause (b) or (c) other than a deduction under section 103, subsection 104 (2) or section 106 or 109.

(2) The definition of "resource profits from mining operations" in subsection 101 (1) of the Regulation is amended by striking out "and" at the end of subclause (b) (iii), inserting "and" at the end of clause (c), striking out the portion of the definition after clause (c) and substituting the following:

- (d) if the corporation owns all the issued and outstanding shares of the capital stock of a railway company throughout the year, the amount that may reasonably be considered to be the railway company's income for its taxation year ending in the year from the transportation of the portion of the corporation's ore that is described in subclause (b) (i),

exceeds,

- (e) the aggregate of its losses for the year from the sources described in clause (b), where the corporation's incomes and losses are computed in accordance with the Act on the assumption that the corporation had during the year no income or loss except from those sources and was allowed no deductions in computing its income for the year other than,
- (i) amounts deducted or deductible under section 18, 19 or 21 of the Act or subsection 17 (2) or (6) or section 29 of *The Corporations Tax Application Rules, 1972*, for the year, to the extent that they have not been included in the amount determined under clause (e) of the definition of "resource profits from oil or gas operations", and
- (ii) any other deductions for the year that may reasonably be regarded as applicable to the sources of income described in clause (b) or (c).

(3) The definitions of "resource profits from oil or gas operations" and "resource profits from mining operations" in subsection 101 (1) of the Regulation, as amended by this section, apply to corporations for taxation years commencing after December 31, 1987.

AMENDMENTS RETROACTIVE TO JULY 1, 1988

16. (1) Subclause 108 (1) (a) (i) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (i) in respect of a rental or royalty paid or payable by the corporation, other than an amount prescribed in section 1211 of the regulations made under the *Income Tax Act* (Canada) or a production royalty, computed by reference to the amount or value of petroleum, natural gas or related hydrocarbons,
- (A) produced after 1981 from a property in Canada that is an oil or gas well or a natural accumulation of petroleum or natural gas, other than a petroleum deposit, or

- (B) produced after June 30, 1988 from a property in Canada that is a petroleum deposit,

(2) Clause 108 (1) (c) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (c) the aggregate of all amounts each of which is an amount included in its resource profits from oil or gas operations for the year that is a rental or royalty, other than a production royalty, computed by reference to the amount or value of petroleum, natural gas or related hydrocarbons,
- (i) produced after 1981 from a property in Canada that is an oil or gas well or a natural accumulation of petroleum or natural gas, other than a petroleum deposit, or
- (ii) produced after June 30, 1988 from a property in Canada that is a petroleum deposit.

(3) Subsection 108 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (4) In this section,

"production royalty" means an amount in respect of a particular Canadian resource property included in computing the income of a corporation as a rental or royalty computed by reference to the amount or value of petroleum, natural gas or related hydrocarbons produced after 1981 from a property in Canada that is an oil or gas well or a natural accumulation of petroleum or natural gas, other than a petroleum deposit, or produced after June 30, 1988 from a property in Canada that is a petroleum deposit, if,

- (a) the corporation has a Crown royalty in respect of,
- (i) the production, or
- (ii) the ownership of property to which the production relates, where the Crown royalty is computed by reference to an amount of production from the property and, if the production is after November 15, 1989, it is reasonable to consider that the corporation would have had the Crown royalty if the corporation's only source of income had been the rental or royalty in respect of the particular property; or
- (b) the corporation would have a Crown royalty referred to in clause (a), but for an exemption or allowance, other than a rate of nil, that is provided by statute by a person referred to in subparagraph 18 (1) (m) (i), (ii) or (iii) of the *Income Tax Act* (Canada), as made applicable by section 11 of the Act.

(4) Subsection 108 (5) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:

(5) For the purposes of the definition of "production royalty" in subsection (4), a Crown royalty of a corporation in respect of the production of petroleum, natural gas or related hydrocarbons from a property in Canada that is an oil or gas well, a natural accumulation of petroleum or natural gas or a petroleum deposit, or in respect of the ownership of a natural reservoir of gas or petroleum in Canada, is an amount,

(5) Subclause 108 (1) (a) (i) of the Regulation, as remade by subsection (1), clause 108 (1) (c) of the Regulation, as remade by subsection (2), and subsection 108 (4) of the Regulation, as remade by subsection (3), apply in respect of rentals and royalties computed by reference to the amount or value of petroleum, natural gas or related hydrocarbons produced after June 30, 1988.

(6) Subsection 108 (5) of the Regulation, as amended by subsection (4), applies to Crown royalties in respect of production after June 30, 1988.

AMENDMENTS RETROACTIVE TO JANUARY 1, 1989

17. (1) Subclause (e) (ii) of the definition of "resource profits from mining operations" in subsection 101 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (ii) any other deductions for the year that may reasonably be regarded as applicable to the sources of income described in clause (b) or (c), other than a deduction permitted under section 103 or 108;

(2) Subsection 101 (1) of the Regulation is amended by adding the following definition:

"tar sands ore" has the meaning given to that term under subsection 1206 (1) of the regulations made under the *Income Tax Act* (Canada);

(3) Subclause (e) (ii) of the definition of "resource profits from mining operations", as remade by subsection (1), applies to corporations for taxation years commencing after December 31, 1988.

18. (1) Subsection 103 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) In computing a corporation's income for a taxation year from mining operations, there may be deducted an amount equal to the prescribed percentage for the corporation's taxation year of the corporation's resource profits from mining operations for the taxation year.

(3) For the purposes of this section, the prescribed percentage for a corporation's taxation year is the total of,

- (a) that proportion of $33\frac{1}{3}$ per cent that the number of days in the taxation year that are in 1988 is of the total number of days in the taxation year;
- (b) that proportion of $26\frac{2}{3}$ per cent that the number of days in the taxation year that are in 1989 is of the total number of days in the taxation year;
- (c) that proportion of 20 per cent that the number of days in the taxation year that are in 1990 is of the total number of days in the taxation year;
- (d) that proportion of $13\frac{1}{3}$ per cent that the number of days in the taxation year that are in 1991 is of the total number of days in the taxation year;
- (e) that proportion of $6\frac{2}{3}$ per cent that the number of days in the taxation year that are in 1992 is of the total number of days in the taxation year; and
- (f) nil in respect of any portion of the taxation year that is after 1992.

(2) Subsections 103 (2) and (3) of the Regulation, as made or remade, as the case may be, by subsection (1) apply to corporations for taxation years ending after December 31, 1988.

19. (1) Clause 108 (1) (b) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (b) the amount by which the total of the Canadian exploration and development overhead expenses made or incurred by the corporation in the year exceeds the total of,

- (i) all amounts included in the expenses in respect of financing,
- (ii) all amounts in respect of which a person has received, is entitled to receive or at any time becomes entitled to receive,
 - (A) an incentive under the *Petroleum Incentives Program Act* (Canada), or
 - (B) a payment from the Alberta Petroleum Incentives Program Fund under the *Petroleum Incentives Program Act* (Alberta), and
- (iii) the total amount of the Canadian mining exploration and development overhead expenses of the corporation for the year for the purposes of subsection (6).

(2) Section 108 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(6) For the purposes of clause 11 (10) (b) of the Act, there may be deducted in computing the income of a corporation for a taxation year a resource allowance equal to the prescribed per cent for the taxation year of the amount, if any, by which the corporation's mining profit for the year, as determined under subsection (8), exceeds the total of its Canadian mining exploration and development overhead expenses made or incurred by the corporation in the year, other than an expense in respect of financing.

(7) For the purposes of subsection (6), the prescribed per cent for the taxation year is the total of,

- (a) that proportion of 5 per cent that the number of days in the taxation year that are in 1989 is of the total number of days in the taxation year;
- (b) that proportion of 10 per cent that the number of days in the taxation year that are in 1990 is of the total number of days in the taxation year;
- (c) that proportion of 15 per cent that the number of days in the taxation year that are in 1991 is of the total number of days in the taxation year;
- (d) that proportion of 20 per cent that the number of days in the taxation year that are in 1992 is of the total number of days in the taxation year; and
- (e) that proportion of 25 per cent that the number of days in the taxation year that are after 1992 is of the total number of days in the taxation year.

(8) For the purposes of this section, a corporation's mining profit for a taxation year is the amount, if any, by which the aggregate of,

- (a) the total of the corporation's income for the taxation year from,
 - (i) the production and processing in Canada of,
 - (A) ore, other than iron ore or tar sands ore, from a mineral resource in Canada operated by the corporation to any stage that is not beyond the prime metal stage or its equivalent, and
 - (B) iron ore from a mineral resource in Canada operated by the corporation to any stage that is not beyond the pellet stage or its equivalent, and
 - (ii) the processing in Canada of,
 - (A) ore, other than iron ore or tar sands ore, from a mineral resource in Canada not operated by the corporation to

any stage that is not beyond the prime metal stage or its equivalent, and

- (B) iron ore from a mineral resource in Canada not operated by the corporation to any stage that is not beyond the pellet stage or its equivalent;

(b) all amounts that would be included in the corporation's resource profits from mining operations for the taxation year under clause (c) of the definition of "resource profits from mining operations" in subsection 101 (1); and

(c) all amounts that would be included in the corporation's resource profits from mining operations for the taxation year under clause (d) of the definition of "resource profits from mining operations" in subsection 101 (1),

exceeds the aggregate of its losses for the year from the sources described in clause (a), where the corporation's incomes and losses are computed in accordance with the Act on the assumption that the corporation had during the year no income or loss except from those sources and was allowed only those deductions for the year that may reasonably be regarded as applicable to the sources described in clauses (a) and (b), other than a deduction referred to in clause (e) of the definition of "gross resource profits from oil or gas operations" in subsection 101 (1).

(9) For the purposes of subsection (6), the total Canadian mining exploration and development overhead expenses made or incurred by a corporation for a taxation year is the proportion of the total Canadian exploration and development overhead expenses made or incurred by the corporation in the year that the amount of the corporation's mining profit for the year determined under subsection (8) is of the total of,

- (a) the corporation's mining profit for the year determined under subsection (8); and
- (b) the amount, if any, by which the corporation's resource profits from oil and gas operations for the year as determined under clause (1) (a) exceeds the amount, if any, of rents and royalties determined under clause (1) (c) for the year.

(3) Clause 108 (1) (b) of the Regulation, as remade by subsection (1), and subsections 108 (6), (7), (8) and (9) of the Regulation, as made by subsection (2), apply to corporations for taxation years commencing after December 31, 1988.

20. (1) Clause 201 (6) (a) of the Regulation is amended by striking out the portion before subclause (i) and substituting the following:

- (a) any additional amount it may claim in respect of property described in class 28 or 41 of Schedule II to those regulations acquired for the purpose of gaining or producing income from a mine, or in respect of property acquired for the purpose of gaining or producing income from a mine and for which a separate class is or would be prescribed by subsection 1101 (4a) or (4c) of those regulations, not exceeding the lesser of,

(2) Clause 201 (6) (b) of the Regulation is amended by striking out the portion before subclause (i) and substituting the following:

- (b) any additional amount it may claim in respect of property described in class 28 or 41 of Schedule II to those regulations acquired for the purpose of gaining or producing income from more than one mine and for which a separate class is or would be prescribed by subsection 1101 (4b) or (4d) of those regulations, not exceeding the lesser of,

(3) Subsection 201 (7) of the Regulation is revoked.

(4) Subsection 201 (6) of the Regulation, as amended by subsections (1) and (2), applies to corporations for taxation years commencing after December 31, 1988.

(5) Despite subsection (3), subsection 201 (7) of the Regulation continues to apply to taxation years commencing before January 1, 1989.

21. (1) The definition of "manufacturing and processing income" in subsection 505 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

"manufacturing and processing income" means, in respect of a corporation, the portion of the corporation's income for the year, determined in accordance with the Act, that would qualify as "Canadian manufacturing and processing profits" for the purposes of section 125.1 of the *Income Tax Act* (Canada);

(2) Clause (a) of the definition of "mining income" in subsection 505 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (a) the amount by which its mining profits exceeds the amount, if any, deducted for the year under clause 103 (1) (b) or section 108, and

(3) Subsection 505 (3) of the Regulation is amended by adding the following definition:

"mining profits" means, in respect of a corporation for a taxation year, the amount, if any, by which the aggregate of,

- (a) the total of the corporation's income for the taxation year from,
 - (i) the production and processing in Canada of,
 - (A) ore, other than iron ore or tar sands ore, from a mineral resource in Canada operated by it to any stage that is not beyond the prime metal stage or its equivalent, and
 - (B) iron ore from a mineral resource in Canada operated by the corporation to any stage that is not beyond the pellet stage or its equivalent, and
 - (ii) the processing in Canada of,
 - (A) ore, other than iron ore or tar sands ore, from a mineral resource in Canada not operated by the corporation to any stage that is not beyond the prime metal stage or its equivalent,
 - (B) iron ore from a mineral resource in Canada not operated by the corporation to any stage that is not beyond the pellet stage or its equivalent,
 - (C) ore, other than iron ore or tar sands ore, from mineral resources outside Canada to any stage that is not beyond the prime metal stage or its equivalent, and
 - (D) iron ore from mineral resources outside Canada to any stage that is not beyond the pellet stage or its equivalent; and

- (b) if the corporation owns all the issued and outstanding shares of the capital stock of a railway company throughout the year, the amount that may reasonably be considered to be the railway company's income for its taxation year ending in the year from the transportation of the portion of the corporation's ore that is described in subclause (a) (i),

exceeds the aggregate of its losses for the year from the sources described in clause (a), where the corporation's incomes and losses are computed in accordance with the Act on the assumption that the corporation had during the year no income or loss except from those sources and was allowed no deductions in computing its income for the year other than,

- (c) the amounts referred to in clause (e) of the definition of "resource profits from mining operations" in subsection 101 (1); and
- (d) any other deductions for the year that may reasonably be regarded as applicable to the sources of income described in clause (a), other than a deduction permitted under section 103 or 108.

(4) Subsection 505 (3) of the Regulation, as amended by this section, applies to corporations for taxation years commencing after December 31, 1988.

AMENDMENTS RETROACTIVE TO JANUARY 1, 1990

22. (1) Sub-subclauses (a) (ii) (C) and (D) of the definition of "mining profits" in subsection 505 (3) of the Regulation are revoked.

(2) Despite subsection (1), sub-subclauses (a) (ii) (C) and (D) of the definition of "mining profits" in subsection 505 (3) of the Regulation continue to apply to corporations for taxation years ending before January 1, 1990.

AMENDMENTS RETROACTIVE TO FEBRUARY 1, 1990

23. (1) Subsection 108 (5) of the Regulation is amended by striking out the portion after clause (d) and substituting the following:

less, in respect of an amount described in clause (a) or (b), the amount of any reimbursement, contribution or allowance referred to in section 80.2 of the *Income Tax Act* (Canada), as made applicable by section 26 of the Act, received or receivable by the corporation in respect of that amount.

(2) Subsection 108 (5) of the Regulation, as amended by subsection (1), applies to corporations after January 31, 1990.

AMENDMENTS RETROACTIVE TO DECEMBER 21, 1991

24. (1) Clause (d) of the definition of "earned depletion base" in subsection 101 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (d) three times the total of all amounts each of which is an amount equal to the lesser of,
 - (i) the amount that would be determined under subsection 108 (1) in computing the corporation's income for a taxation year that ends before the particular time, determined on the basis that the corporation had no profits from mining operations and that the amount determined to be "C" in the formula in subsection 108 (1) were nil, and
 - (ii) the amount determined to be "C" in the formula in subsection 108 (1) in respect of the corporation for that year, and

(2) Subsection 101 (1) of the Regulation is amended by adding the following definitions:

"exempt partnership" in respect of a corporation at a particular time means a partnership of which the corporation was a member throughout the period beginning on December 20, 1991 and ending at the particular time, where all or substantially all of the fair market

value of the property of the partnership at the particular time is attributable to property held in connection with one or more working interests that were held by the partnership on December 20, 1991 for the production of minerals, petroleum, natural gas or related hydrocarbons, unless,

- (a) any of the depreciable property acquired after December 20, 1991 and before the particular time by the partnership in connection with one of the working interests had, before the time of the acquisition, been owned by the corporation or by a person with whom the corporation did not deal at arm's length and been used by the corporation or that other person in connection with the working interest, or
- (b) it is reasonable to consider that, before the particular time, amounts were charged to the partnership that would not have been so charged if section 108 were read without reference to subsection (2.2) of that section;

"gross resource profits from oil or gas operations" of a corporation for a taxation year means the amount, if any, by which the aggregate of,

- (a) the amount, if any, by which the total of,
 - (i) the aggregate of the amounts, if any, included in computing the corporation's income for the year by virtue of,
 - (A) subsection 59 (2) of the *Income Tax Act* (Canada) as it applies for the purposes of the Act, except that subsection 59 (2) shall be read as if it made no reference to subsection 64 (1) of the *Income Tax Act*, Revised Statutes of Canada, 1952, chapter 148, or
 - (B) paragraphs 59 (3.2) (b) or 59.1 (b) of the *Income Tax Act* (Canada), as made applicable by section 15 of the Act, and
 - (ii) the amount, if any, by which the amount included in computing the corporation's income for the year by virtue of paragraph 59 (3.2) (c) of the *Income Tax Act* (Canada), as made applicable by section 15 of the Act, exceeds the proceeds of disposition of properties described in clause 66 (15) (c) (ii) (A) of the *Income Tax Act* (Canada) that became receivable by the corporation after December 31, 1982, to the extent that such proceeds have not been deducted in determining the amount under this subclause for a prior taxation year,
- from the disposition of a Canadian oil and gas resource property or property that would have been a Canadian oil or gas resource property if it had been acquired after 1971, exceeds,
- (iii) the aggregate of the amounts, if any, deducted in computing the corporation's income for the year in respect of the disposition by virtue of,
 - (A) paragraph 59.1 (a) of the *Income Tax Act* (Canada), as made applicable by subsection 15 (1) of the Act, and
 - (B) subsections 64 (1.1) and (1.2) of the *Income Tax Act* (Canada), as made applicable by section 16 of the *Corporations Tax Act*, R.S.O. 1980, c. 97, as it then read, in respect of a disposition occurring before November 13, 1981 or by virtue of subsections 16 (1) and (1a) of the *Corporations Tax Act*, as it then read, in respect of a disposition occurring after November 12, 1981,
- (b) the amount, if any, of the total of its income for the taxation year from,

- (i) the production in Canada of petroleum, natural gas or related hydrocarbons from,
 - (A) oil or gas wells in Canada operated by it, or
 - (B) natural accumulations of petroleum or natural gas in Canada operated by it,
- (ii) the production in Canada of petroleum, natural gas or related hydrocarbons from petroleum deposits in Canada operated by it, and
- (iii) the processing in Canada of heavy crude oil recovered from an oil or gas well in Canada to any stage that is not beyond the crude oil stage or its equivalent,

- (c) subject to subsection (14), the aggregate of the amounts, each of which is included in computing its income for the year in respect of a rental or royalty that is computed by reference to the amount or value of production from a property in Canada that is a natural accumulation of petroleum or natural gas, an oil or gas well or a petroleum deposit and from which a person (other than a person who was exempt from tax payable under Part II of the Act at any time in the 24 months before the amount was paid or payable) had a right to take or remove petroleum, natural gas or related hydrocarbons,
- (d) if the corporation owns all the issued and outstanding shares of the capital stock of a railway company throughout the year, the amount that may reasonably be considered to be the railway company's income for its taxation year ending in the year from the transportation of the corporation's petroleum, natural gas or related hydrocarbons described in subclause (b) (ii),

exceeds,

- (e) the aggregate of its losses for the year from the sources described in clause (b), where the corporation's incomes and losses are computed in accordance with the Act on the assumption that the corporation had during the year no income or loss except from those sources and was allowed no deductions in computing its income for the year other than,
 - (i) amounts deducted or deductible under section 18, 19 or 21 of the Act (other than an amount in respect of a property described in subclause (a) (ii)) or subsection 17 (2) or (6) or section 29 of *The Corporations Tax Application Rules, 1972*, for the year, and
 - (ii) any other deductions for the year that may reasonably be regarded as applicable to the sources of income described in clause (b) or (c) other than a deduction under section 103, subsection 104 (2) or section 106 or 109;

"mining resource activity" of a corporation means,

- (a) the production and processing in Canada by the corporation of,
 - (i) ore, other than iron ore or tar sands ore, from a mineral resource in Canada to any stage that is not beyond the prime metal stage or its equivalent, or
 - (ii) iron ore from a mineral resource in Canada to any stage that is not beyond the pellet stage or its equivalent,
- (b) the processing in Canada by the corporation of,

- (i) ore, other than iron ore or tar sands ore, from a mineral resource in Canada to any stage that is not beyond the prime metal stage or its equivalent, and
- (ii) iron ore from a mineral resource in Canada to any stage that is not beyond the pellet stage or its equivalent, or
- (c) the ownership by the corporation of a right to a rental or royalty computed by reference to the amount or value of production from a property that is a mineral resource in Canada (other than a petroleum deposit);

"oil or gas resource activity" of a corporation means,

- (a) the production by the corporation of petroleum, natural gas or related hydrocarbons from,
 - (i) oil or gas wells in Canada,
 - (ii) a natural accumulation of petroleum or natural gas in Canada, or
 - (iii) petroleum deposits in Canada,
- (b) the processing in Canada by the corporation of heavy crude oil recovered from an oil or gas well in Canada to any stage that is not beyond the crude oil stage or its equivalent, or
- (c) the ownership by the corporation of a right to a rental or royalty computed by reference to the amount or value of production from a property in Canada that is a natural accumulation of petroleum or natural gas, an oil or gas well or a petroleum deposit;

(3) The definition of "resource profits from oil or gas operations" in subsection 101 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

"resource profits from oil or gas operations" of a corporation for a taxation year means the amount, if any, by which the corporation's gross resource profits from oil or gas operations for the year exceeds the total of,

- (a) all amounts deducted in computing the corporation's income for the year, other than,
 - (i) an amount already deducted in computing the corporation's gross resource profits from oil or gas operations for the year,
 - (ii) an amount deducted in computing the corporation's income for the year under,
 - (A) paragraph 20(1)(ss) or (tt) of the *Income Tax Act* (Canada), as made applicable by subsection 11(1) of the Act,
 - (B) section 60 of the *Income Tax Act* (Canada), as made applicable by section 16 of the Act,
 - (C) section 103,
 - (D) subsection 1202 (2) of the regulations made under the *Income Tax Act* (Canada), as made applicable by subsection 104 (2), or
 - (E) subsections 106 (1) or 109 (1),
- (iii) an amount deducted under section 66.2 of the *Income Tax Act* (Canada), as made applicable by section 19 of the Act, in

computing the corporation's income for the year, to the extent that the amount is attributable to a right, licence or privilege to store underground petroleum, natural gas or related hydrocarbons in Canada,

- (iv) an amount deducted in computing the corporation's income for the year from a business, or other source, that does not include any oil or gas resource activity of the corporation, and
- (v) an amount deducted in computing the corporation's income for the year, to the extent that,
 - (A) the amount relates to an activity that is the production, processing, manufacturing, distribution, marketing, transportation or sale of any property carried out for the purpose of earning income from property, or the rendering of a service by the corporation to another person for the purpose of earning income of the corporation, and
 - (B) the amount does not relate to an oil or gas resource activity of the corporation,
- (b) all amounts each of which is the amount, if any, by which,
 - (i) the amount that would have been charged to the corporation by a person or partnership with whom the corporation was not dealing at arm's length, if the corporation and that person or partnership had been dealing at arm's length,
 - (A) for the use after March 5, 1996 and in the year of a property (other than money) owned by that person or partnership, or
 - (B) for the provision after March 5, 1996 and in the year by that person or partnership of a service to the corporation,

exceeds the total of,

- (ii) the amount charged to the corporation for the use of that property or the provision of that service in that period, and
 - (iii) the portion of the amount described in subclause (i) that, if it had been charged, would not have been deductible in computing the corporation's resource profits from oil or gas operations, or would have been charged in the course of the corporation carrying on a mining resource activity, and
- (c) where the year ends after February 21, 1994, all amounts added under subsection 80 (13) of the *Income Tax Act* (Canada), as made applicable by subsection 26 (1) of the Act, in computing the corporation's gross resource profits from oil or gas operations for the year.

(4) Subsections 101 (4) and (5) of the Regulation are revoked and the following substituted:

- (4) The income or loss from a source described in clause (b) of the definition of "gross resource profits from oil or gas operations" does not include any income or loss derived from transporting, transmitting or processing petroleum, natural gas or related hydrocarbons, other than the income or loss, if any, from processing described in subclause (b) (iii) of that definition.
- (5) If a corporation has income from sources described in clause (a) or (b) of the definition of "gross resource profits from oil or gas operations" and also income from sources described in clause (a) or (b) of the definition of "resource profits from mining operations", the only

amounts deductible under clause (e) of the definition of "gross resource profits from oil or gas operations" shall be those expenses deducted or deductible under section 18 or 19 of the Act or subsections 17 (2) or (6) or section 29 of *The Corporations Tax Application Rules, 1972* that were incurred in oil or gas operations.

(5.1) The following rules apply for the purposes of the definitions of "oil or gas resource activity" and "mining resource activity":

1. The production of a substance by a corporation includes exploration and development activities of the corporation with respect to the substance, whether or not extraction of the substance has begun or will ever begin.
2. The production or the processing, or the production and processing, of a substance by a corporation includes activities performed by the corporation that are ancillary to, or in support of, the production or the processing, or the production and processing, of that substance by the corporation.
3. The production or processing of a substance by a corporation includes an activity (including the ownership of property) that is undertaken before the extraction of the substance and that is undertaken for the purpose of extracting or processing the substance.
4. The production or the processing, or the production and processing, of a substance by a corporation includes activities that the corporation undertakes as a consequence of the production or the processing, or the production and processing, of that substance, whether or not the production, the processing or the production and processing of the substance has ceased.
5. Despite anything contained in the definitions of "oil or gas resource activity" and "mining resource activity" or in paragraphs 1 to 4, the production, the processing or the production and processing of a substance does not include any activity of a corporation that is part of a source described in clause (b) of the definition of "gross resource profits from oil or gas operations" or in clause (a) of the definition of a corporation's "gross mining profits" in subsection 108 (8), where,

- i. the activity
 - A. is the transporting, transmitting or processing (other than processing described in subclause (a)(iii) or clause (b) of the definition of "oil or gas resource activity" of petroleum, natural gas or related hydrocarbons, or
 - B. can reasonably be attributed to a service rendered by the corporation, and
- ii. revenues from the activity are not taken into account in determining the corporation's gross resource profits from oil or gas operations or gross mining profits.

(5) Clause (d) of the definition of "earned depletion base" in subsection 101 (1) of the Regulation, as remade by subsection (1), and the definition of "gross resource profits from oil or gas operations" in subsection 101 (1) of the Regulation, as made by subsection (2), apply to corporations for taxation years ending after December 20, 1991.

(6) The definition of "exempt partnership" in subsection 101 (1) of the Regulation, as made by subsection (2), applies to corporations in respect of fiscal periods of partnerships commencing after December 20, 1991.

(7) The definition of "resource profits from oil or gas operations" in subsection 101 (1) of the Regulation, as remade by subsection (3), applies to corporations for taxation years commencing after December 20, 1991, except that for each taxation year that begins before July 24, 1992, the amount determined under clause (a) of that

definition shall be deemed to be the amount computed by multiplying the amount that, but for this subsection, would otherwise be determined under clause (a) of the definition for the taxation year by the ratio of the number of days in the taxation year that are after July 23, 1992 to the total number of days in the taxation year.

(8) Subsections 101 (4) and (5) of the Regulation, as remade by subsection (4), apply to corporations for taxation years commencing after December 20, 1991.

25. (1) Subsections 108 (1), (2) and (3) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(1) For the purposes of clause 11 (10) (b) of the Act and subject to subsection (1.1), there may be deducted in computing the income of a corporation for a taxation year a resource allowance determined in accordance with the formula,

$$R = 0.25 [(A - B) - C]$$

where,

"R" is the corporation's resource allowance for the year;

"A" is the corporation's adjusted resource profits for the year;

"B" is the total of all amounts each of which is a Canadian exploration and development overhead expense made or incurred by the corporation in the year, other than an amount included by reason of subsection 21 (2) or (4) of the *Income Tax Act* (Canada), as made applicable by subsection 11 (1) of the Act; and

"C" is the amount, if any, by which,

(a) the total of all amounts referred to in clauses (e) to (k) of the definition of "earned depletion base" that are deducted in the computation of the corporation's earned depletion base at the end of the year,

exceeds,

(b) the total of,

(i) 33 1/3 percent of the total of all amounts referred to in clauses (a) to (d.1) of the definition of "earned depletion base" that are included in the computation of the corporation's earned depletion base at the end of the year, and

(ii) all amounts, if any, that are included in the amount determined in respect of the corporation for the year under clause (j) of the definition of "earned depletion base" as a consequence of a disposition in the year of property in circumstances in which subsection 1202 (2) of the regulations made under the *Income Tax Act* (Canada) applies, as made applicable by subsection 104 (2).

(1.1) A corporation's resource allowance as otherwise determined under subsection (1) for a taxation year commencing after December 20, 1991 and before January 1, 1993 shall be reduced by the amount determined in accordance with the formula,

$$D = A \times (B + C)$$

where,

"D" is the amount to be deducted from the corporation's resource allowance as otherwise determined under subsection (1) for the taxation year;

"A" is the amount of the corporation's resource allowance for the year as otherwise determined under subsection (1) that relates only to the corporation's mining profit for the year;

"B" is the percentage determined by multiplying 10 per cent by the ratio of the number of days in the taxation year that are in 1991 to the total number of days in the taxation year;

"C" is the percentage determined by multiplying 5 per cent by the ratio of the number of days in the taxation year that are in 1992 to the total number of days in the taxation year.

(2) For the purposes of this section, the adjusted resource profits of a corporation for a taxation year is the amount, which may be positive or negative, determined in accordance with the formula,

$$P = A + B - C$$

where,

"P" is the corporation's adjusted resource profits for the taxation year;

"A" is the amount that would be the total of the corporation's resource profits from oil or gas operations and the corporation's mining profit for the year if the following assumptions were made:

1. The amount determined under clause (a) of the definition of "resource profits from oil or gas operations" in subsection 101(1) were nil.

2. The following amounts were not deducted in computing the corporation's gross resource profits from oil or gas operations or gross mining profits and were not deducted in computing the corporation's resource profits from oil or gas operations or mining profit for the year:

i. each amount deducted in computing the corporation's income for the year in respect of a rental or royalty paid or payable by the corporation, other than an amount prescribed in section 1211 of the regulations made under the *Income Tax Act* (Canada), or a production royalty, computed by reference to the amount or value of petroleum, natural gas or related hydrocarbons,

A. produced after 1981 from a property in Canada that is an oil or gas well or a natural accumulation of petroleum or natural gas, other than a petroleum deposit, or

B. produced after June 30, 1988 from a property in Canada that is a petroleum deposit,

ii. each amount deducted in computing the corporation's income for the year,

A. under any of paragraphs 20 (1) (e), (e.1), (e.2) and (f) of the *Income Tax Act* (Canada), as made applicable by subsection 11(1) of the Act, or

B. as, on account of or in lieu of, interest in respect of a debt owed by the corporation, and

iii. each amount deducted under clause 11 (10) (b) or section 18, 19 or 21 of the Act or subsection 17 (2) or (6) or section 29 of *The Corporation Tax Application Rules*, 1972.

3. Each amount that is the corporation's share of the income or loss of a partnership from any source were not taken into account.

4. The computation of a corporation's gross resource profits from oil or gas operations, resource profits from oil or gas operations,

gross mining profits and mining profit for the year permitted the computation of negative amounts, where the amounts subtracted in computing those amounts exceed the amounts added in computing those amounts;

"B" is the total of all amounts each of which is the corporation's share of the adjusted resource profits of a partnership for the year, as determined under subsection (3) or (3.1); and

"C" is the amount, if any, by which,

- (a) the total of all amounts each of which is an amount included in the corporation's gross resource profits from oil or gas operations or resource profits from oil or gas operations that is a rental or royalty, other than a production royalty, computed by reference to the amount or value of petroleum, natural gas or related hydrocarbons produced from,

- (i) a property in Canada that is an oil or gas well or a natural accumulation of petroleum or natural gas, other than a mineral resource, or

- (ii) a property in Canada that is a petroleum deposit,

exceeds,

- (b) where the year ends after March 5, 1996, the total of all outlays and expenses that were made or incurred in respect of the rentals and royalties referred to in clause (a), to the extent that the outlays and expenses were deducted in computing the corporation's gross resource profits from oil or gas operations for the year.

(3) If a corporation is a member of a partnership in a fiscal period of the partnership that ends in a taxation year of the corporation, the corporation's share of the partnership's adjusted resource profits for the year is,

- (a) nil, if the fiscal period began before December 21, 1991; and

- (b) in any other case, the amount, which may be positive or negative, that could, if this subsection did not apply, reasonably be considered to represent the corporation's share of the partnership's adjusted resource profits for the fiscal period, determined on the assumption that each partnership is a corporation having a taxation year that is the same as its fiscal period.

(3.1) Despite subsection (3), if a corporation is a member of an exempt partnership in a fiscal period of the partnership that begins before 2000 and ends in a taxation year of the corporation and the corporation's share of the partnership's adjusted resource profits for the year would, if this subsection did not apply, be a negative amount, the corporation's share of the partnership's adjusted resource profits for the year is the amount, which may be positive or negative, determined according to the formula,

$$P = A \times B$$

where,

"P" is the corporation's share of the partnership's adjusted resource profits for the year;

"A" is the amount that would be the corporation's share of the partnership's adjusted resource profits for the year if this subsection did not apply; and

"B" is,

- (a) nil if, at the end of the fiscal period,

- (i) the partnership is an exempt partnership in respect of the corporation, and
- (ii) all or substantially all of the assets of the partnership were held in connection with one or more working interests, the production from which,

- (A) began in reasonable commercial quantities before December 21, 1991, or

- (B) was to begin in reasonable commercial quantities after December 20, 1991 in accordance with an agreement in writing made before December 21, 1991, and

- (b) in any other case, the lesser of one and the amount determined by dividing the amount that would be the partnership's adjusted resource profits for the fiscal period if the partnership did not have any working interest referred to in subclause (a) (ii) by the partnership's adjusted resource profits for the fiscal period.

(2) Subsections 108 (6) and (7) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(6) A corporation's mining profit for a taxation year is the amount, if any, by which the corporation's gross mining profits for the year, as determined under subsection (8), exceeds the aggregate of,

- (a) all amounts deducted in computing the corporation's income for the year, other than,

- (i) an amount deducted in computing the corporation's gross mining profits for the year,

- (ii) an amount deducted in computing the corporation's income for the year under,

- (A) paragraph 20 (1) (ss) or (tt) of the *Income Tax Act* (Canada), as made applicable by subsection 11 (1) of the Act,

- (B) section 60 of the *Income Tax Act* (Canada), as made applicable by section 16 of the Act,

- (C) subsection 1202 (2) of the regulations made under the *Income Tax Act* (Canada), as made applicable by subsection 104 (2), or

- (D) subsections 106 (1) or 109 (1),

- (iii) an amount deducted in computing the corporation's income for the year from a business, or other source, that does not include any mining resource activity of the corporation, and

- (iv) an amount deducted in computing the corporation's income for the year, to the extent that,

- (A) the amount relates to an activity that is the production, processing, manufacturing, distribution, marketing, transportation or sale of any property that is carried out for the purpose of earning income from property, or that is the rendering of a service by the corporation to another person for the purpose of earning income of the corporation, and

- (B) the amount does not relate to a mining resource activity of the corporation;

- (b) all amounts each of which is the amount, if any, by which,

- (i) the amount that would have been charged to the corporation by a person or partnership with whom the corporation was

not dealing at arm's length if the corporation and that person or partnership had been dealing at arm's length,

- (A) for the use after March 5, 1996 and in the year of a property (other than money) owned by that person or partnership, or
- (B) for the provision after March 5, 1996 and in the year by that person or partnership of a service to the corporation,

exceeds the total of,

- (ii) the amount charged to the corporation for the use of that property or the provision of that service in that period, and
- (iii) the portion of the amount described in subclause (i) that, if it had been charged, would not have been deductible in computing the corporation's profits from mining operations, or would have been charged in the course of the corporation carrying on an oil or gas resource activity; and
- (c) where the year ends after February 21, 1994, all amounts added under subsection 80 (13) of the *Income Tax Act* (Canada), as made applicable by subsection 26 (1) of the Act, in computing the corporation's gross profits from mining operations for the year.

(3) Subsection 108(8) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:

(8) For the purposes of this section, a corporation's gross profits from mining operations for a taxation year is the amount, if any, by which the aggregate of,

(4) Subsection 108 (9) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(9) If corporation has income in a taxation year from a business or other source that includes both a mining resource activity and an oil or gas resource activity, the following rules apply:

1. The mining resource activity and the oil or gas resource activity shall be considered to be separate businesses or sources of income for the purposes of determining the corporation's gross resource profits from oil or gas operations and gross mining profits for the taxation year.
2. If an amount deducted by a corporation in computing its income for the taxation year relates to both a mining resource activity and an oil or gas resource activity, the amount shall be allocated between each activity on the basis of the corporation's proportionate revenue from each activity, and the amount allocated to an activity shall be considered to relate to only that activity.

(5) Subsections 108 (1) to (3.1) of the Regulation, as made or remade, as the case may be, by subsection (1), subsection 108 (6) of the Regulation, as remade by subsection (2), and subsection 108 (8) of the Regulation, as amended by subsection (3), apply to corporations for taxation years commencing after December 20, 1991.

(6) Despite subsection (2), subsection 108 (7) of the Regulation, as made by subsection 19 (2), continues to apply to corporations for taxation years commencing after December 31, 1988, but before December 21, 1991.

AMENDMENTS RETROACTIVE TO NOVEMBER 16, 1992

26. (1) Clause 101 (6) (f) of the Regulation is amended by striking out "become receivable" in the fifth line and substituting "became receivable".

(2) Subsection 101 (7) of the Regulation is amended by striking out "rebate or royalty or tax" in the seventh line and substituting "rebate of royalty or tax".

AMENDMENTS RETROACTIVE TO MAY 6, 1994

27. (1) Subsection 101 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(4) A corporation's income or loss from a source described in clause (b) of the definition of "gross resource profits from oil or gas operations" or from a source described in clause (a) of the definition of "gross mining profits" in subsection 108 (8) does not include,

- (a) any income or loss derived from transporting, transmitting or processing petroleum, natural gas or related hydrocarbons, other than the income or loss, if any, from processing described in subclause (b) (iii) of the definition of "gross resource profits from oil or gas operations";
- (b) any income or loss arising because of the application of paragraphs 12 (1) (z.1) or (z.2) of the *Income Tax Act* (Canada), as made applicable by subsection 11 (1) of the Act, or section 107.3 of the *Income Tax Act* (Canada), as made applicable by subsection 32 (1) of the Act;
- (c) any income or loss that can reasonably be attributed to a service rendered by the corporation, other than processing described in subclause (a) (ii) of the definition of "gross mining profit" in subsection 108 (8) or subclauses (b) (ii) or (iii) of the definition of "gross resource profits from oil or gas operations".

(2) Subsection 101 (4) of the Regulation, as remade by subsection (1), applies to corporations for taxation years ending after February 22, 1994, except that clause 101 (4) (c) of the Regulation does not apply to taxation years commencing before March 5, 1996.

AMENDMENTS RETROACTIVE TO MARCH 7, 1996

28. Section 101 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(15) For the purposes of the definition of "resource profits from oil or gas operations" and the definition of "mining profit" in subsection 108 (6), the following rules apply:

1. A corporation is considered not to deal at arm's length with a partnership if the corporation does not deal at arm's length with any member of the partnership.
2. A partnership is considered not to deal at arm's length with another partnership if any member of the first partnership does not deal at arm's length with any member of the second partnership.
3. If a corporation is a member, or is deemed by this paragraph to be a member, of a partnership that is a member of another partnership, the corporation is deemed to be a member of the other partnership.
4. The provision of a service to a corporation does not include the provision of a service by an individual in the individual's capacity as an employee of the corporation.

AMENDMENTS RETROACTIVE TO MAY 7, 1997

29. (1) Subsection 101 (1) of the Regulation is amended by striking out the definitions of “conventional lands”, “enhanced recovery equipment”, “exempt partnership”, “gross resource profits from oil or gas operations”, “mining resource activity”, “non-conventional lands”, “oil or gas resource activity”, “qualified tertiary oil recovery project”, “resource”, “resource profits from mining operations”, “resource profits from oil or gas operations”, “secondary recovery method” and “tertiary recovery equipment”.

(2) Subsections 101 (4), (5), (5.1) and (15) of the Regulation are revoked.

(3) Despite subsection (2), subsections 101 (4), (5), (5.1) and (15) of the Regulation continue to apply to corporations for taxation years commencing before May 7, 1997.

30. (1) Section 108 of the Regulation is revoked and the following substituted:

108. For the purposes of clause 11 (10) (b) of the Act, in computing its income for a taxation year, a corporation may deduct,

- (a) the amount, if any, that would be determined in respect of the corporation for that year under subsection 1210 (1) of the regulations made under the *Income Tax Act* (Canada) if the corporation's adjusted resource profits for the year were determined under subsection 1210 (2) of those regulations on the assumption that the corporation's gross resource profits determined under subsection 1204 (1) of those regulations contained no amount in respect of the processing of ore, including iron ore and tar sands ore, from mineral resources or petroleum deposits outside Canada; and
- (b) the amount, if any, that would be determined in respect of the corporation for that year under paragraph 1212 (1) (a) of the regulations made under the *Income Tax Act* (Canada) if,
 - (i) the reference in that paragraph to Part I of the *Income Tax Act* (Canada) were a reference to Part II of the Act,
 - (ii) references in that paragraph to provisions in the *Income Tax Act* (Canada) were to those provisions as they apply for the purposes of the Act, and
 - (iii) the reference to the corporation's supplementary depletion base as of the end of the year were a reference to the amount of the corporation's supplementary depletion base for the year that would be determined under section 109 of this Regulation, as it read before May 7, 1997, and this clause, before making any deduction under this clause for the year.

(2) Section 108 of the Regulation, as remade by subsection (1), applies to corporations for taxation years commencing after May 6, 1997.

31. (1) Section 109 of the Regulation is revoked.

(2) Despite subsection (1), section 109 of the Regulation continues to apply to corporations for taxation years commencing before May 7, 1997.

COMMENCEMENT

32. (1) Section 1 shall be deemed to have come into force on January 1, 1985.

(2) Sections 2 and 3 shall be deemed to have come into force on January 1, 1985.

(3) Sections 4, 5, 6 and 7 shall be deemed to have come into force on April 1, 1985.

(4) Section 8 shall be deemed to have come into force on July 20, 1985.

(5) Section 9 shall be deemed to have come into force on March 1, 1986.

(6) Sections 10, 11, 12, 13 and 14 shall be deemed to have come into force on February 18, 1987.

(7) Section 15 shall be deemed to have come into force on January 1, 1988.

(8) Section 16 shall be deemed to have come into force on July 1, 1988.

(9) Sections 17, 18, 19, 20 and 21 shall be deemed to have come into force on January 1, 1989.

(10) Section 22 shall be deemed to have come into force on January 1, 1990.

(11) Section 23 shall be deemed to have come into force on February 1, 1990.

(12) Sections 24 and 25 shall be deemed to have come into force on December 21, 1991.

(13) Section 26 shall be deemed to have come into force on November 16, 1992.

(14) Section 27 shall be deemed to have come into force on May 6, 1994.

(15) Section 28 shall be deemed to have come into force on March 7, 1996.

(16) Sections 29, 30 and 31 shall be deemed to have come into force on May 7, 1997.

28/98

ONTARIO REGULATION 356/98made under the
MINING ACT

Made: June 25, 1998

Filed: June 26, 1998

STAKING IN DESIGNATED AREAS

1. The following provisions with respect to the staking of mining claims apply in areas designated by the Minister:

1. Despite subsection 8 (4) of Ontario Regulation 7/96, if there are standing trees in the area that is being staked, trees on the perimeter of that area shall not be blazed, and the perimeter shall be clearly marked by securely affixing durable flagging tape to the trees or by painting them on two sides in the direction of travel.
2. If there are standing trees in the area being staked, the perimeter of the area being staked shall not be marked by the cutting of underbrush.
3. Flagging, painting, pickets or monuments shall not be used to mark the shoreline perimeter of an area being staked.
4. Despite subsection 12 (2) of Ontario Regulation 7/96, claim posts, witness posts and line posts shall be set back from the shoreline perimeter of an area being staked so that they cannot be seen from the water.
5. No standing trees of any type in the area being staked shall be cut, pruned or delimbed for staking purposes.
6. There shall be no claim posts, witness posts, line posts, line blazing or any other evidence of staking on islands.

28/98

ONTARIO REGULATION 357/98made under the
**ONTARIO MUNICIPAL EMPLOYEES RETIREMENT
SYSTEM ACT**

Made: June 25, 1998

Filed: June 26, 1998

Amending Reg. 890 of R.R.O. 1990
(General)

Note: Since January 1, 1997, Regulation 890 has been amended by Ontario Regulation 422/97. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. Section 17 of Regulation 890 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following subsections:

(7.2) If a member's pension is calculated in accordance with subsection (7) or (7.1) and the member becomes entitled to a CPP pension, the annual amount of pension payable to the member after the member becomes entitled to a CPP pension shall be determined in accordance with the following:

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 356/98pris en application de la
LOI SUR LES MINES

pris le 25 juin 1998

déposé le 26 juin 1998

JALONNEMENT DANS LES SECTEURS DÉSIGNÉS

1. Les dispositions suivantes à l'égard du jalonnement de claims s'appliquent dans les secteurs désignés par le ministre :

1. Malgré le paragraphe 8 (4) du Règlement de l'Ontario 7/96, s'il y a des arbres sur pied dans le secteur faisant l'objet du jalonnement, ceux qui se trouvent sur le périmètre de ce secteur ne doivent pas être marqués, et le périmètre est indiqué clairement par du ruban indicateur résistant fixé solidement aux arbres ou par de la peinture appliquée sur les deux côtés dans la direction du déplacement.
2. S'il y a des arbres sur pied dans le secteur faisant l'objet du jalonnement, le périmètre de ce secteur ne doit pas être indiqué en coupant les broussailles.
3. Ni ruban indicateur, peinture, piquet ou borne ne doivent servir à indiquer tout rivage situé sur le périmètre d'un secteur faisant l'objet du jalonnement.
4. Malgré le paragraphe 12 (2) du Règlement de l'Ontario 7/96, les poteaux de claim, les poteaux indicateurs et les poteaux de ligne de démarcation sont placés en retrait de tout rivage situé sur le périmètre d'un secteur faisant l'objet du jalonnement de sorte qu'ils ne puissent être vus à partir de l'eau.
5. Aucun arbre sur pied, quelle qu'en soit l'espèce, qui se trouve dans le secteur faisant l'objet d'un jalonnement ne doit être abattu, élagué ou ébranché à des fins de jalonnement.
6. Aucun poteau de claim, poteau indicateur ou poteau de ligne de démarcation ne doit être érigé dans des îles et aucun marquage de ligne ou autre preuve de jalonnement ne doivent s'y trouver.

1. The annual amount of early retirement pension that was payable immediately before the member becomes entitled to a CPP pension shall be calculated in accordance with subsection (7) or (7.1), as applicable.

2. The bridge pension under subsection 13 (7) that was payable immediately before the member becomes entitled to a CPP pension shall be determined without any reduction under subsection (7) or (7.1).

3. The annual amount of pension payable to the member after the member becomes entitled to a CPP pension is the annual amount of early retirement pension determined under paragraph 1 minus the bridge pension determined under paragraph 2.

(7.3) In subsection (7.2),

"entitled to a CPP pension" means entitled to a pension under the Canada Pension Plan that is unreduced for early retirement.

2. This Regulation shall be deemed to have come into force on December 20, 1991.

28/98

ONTARIO REGULATION 358/98made under the
EDUCATION ACT

Made: June 25, 1998

Filed: June 26, 1998

Amending O. Reg. 285/98

(Legislative Grants for the Period January 1, 1998
to August 31, 1998)

Note: Ontario Regulation 285/98 has not previously been amended.

1. Subsection 23 (9) of Ontario Regulation 285/98 is revoked and the following substituted:

(9) Subsections (6) to (8) do not apply to,

(a) approved short year capital projects that fall under the 1998 facilities renewal program described in the Ministry memorandum dated March 12, 1998 to directors of education respecting the 1998 facilities renewal project; or

(b) approved short year capital projects in respect of which no written approval specifying an estimated project cost was given by the Minister before January 1, 1998.

(9.1) The agreement dated December 22, 1997 between the Minister and Stormont, Dundas and Glengarry County Roman Catholic Separate School Board and Stormont, Dundas and Glengarry County Board of Education is not a written approval specifying an estimated project cost for the purposes of clause (9) (b).

ONTARIO REGULATION 359/98made under the
ONTARIO ENERGY BOARD ACT

Made: June 25, 1998

Filed: June 26, 1998

Amending O. Reg. 521/97
(Exemptions—Ontario Hydro)

Note: Ontario Regulation 521/97 has not previously been amended.

1. Section 2 of Ontario Regulation 521/97 is repealed and the following substituted:**2.** Ontario Hydro is exempt from submitting a proposal under subsection 37 (2) of the Act in respect of any changes to rates or charges applicable to a period ending on January 1, 2000 for the following industrial customers who met the eligibility criteria of Ontario Hydro's Load Retention and Expansion Price:

1. CXY Chemicals Canada Limited Partnership.

2. Sterling Pulp Chemicals Ltd.

28/98

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 358/98pris en application de la
LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 25 juin 1998

déposé le 26 juin 1998

modifiant le Règl. de l'Ontario 285/98

(Subventions générales visant la période allant
du 1^{er} janvier 1998 au 31 août 1998)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 285/98 n'a pas été modifié antérieurement.

1. Le paragraphe 23 (9) du Règlement de l'Ontario 285/98 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(9) Les paragraphes (6) à (8) ne s'appliquent pas, selon le cas :

a) aux projets d'immobilisations de l'année abrégée approuvés qui s'inscrivent dans le cadre du programme de réfection des installations de 1998 décrit dans la note de service à ce sujet, datée du 12 mars 1998, que le ministère a envoyée aux directeurs de l'éducation;

b) aux projets d'immobilisations de l'année abrégée approuvés pour lesquels le ministre n'a pas donné, avant le 1^{er} janvier 1998, d'approbation écrite précisant leur coût estimatif.

(9.1) L'entente datée du 22 décembre 1997 qui a été conclue entre le ministre et le Conseil des écoles séparées catholiques du comté de Stormont, Dundas et Glengarry et le Conseil de l'éducation du comté de Stormont, Dundas et Glengarry ne constitue pas, pour l'application de l'alinéa (9) b), une approbation écrite précisant le coût estimatif d'un projet.

ONTARIO REGULATION 360/98made under the
ONTARIO ENERGY BOARD ACT

Made: June 25, 1998

Filed: June 26, 1998

Amending Reg. 869 of R.R.O. 1990

Note: Since January 1, 1997, Regulation 869 has been amended by Ontario Regulation 204/97. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. Regulation 869 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following section:**15.6** Centra Gas Utilities Inc. is exempted from the operation of or compliance with subsection 26 (2) of the Act in respect of the transfer of ownership of all the common shares of Union Gas Limited from Centra Gas Inc. to Centra Gas Utilities Inc.

28/98

ONTARIO REGULATION 361/98
made under the
ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT

Made: June 25, 1998

Filed: June 26, 1998

MOTOR VEHICLES

DEFINITIONS

1. (1) In this Regulation,

"catalytic converter" means a device,

- (a) through which exhaust from a motor is passed in order to prevent or lessen the emission of a contaminant, and
- (b) which would be impaired in its functioning by the use of leaded gasoline as a fuel for operation of the motor;

"Greater Toronto Area" means The Regional Municipality of Durham, The Regional Municipality of Halton, The Regional Municipality of Hamilton-Wentworth, The Regional Municipality of Peel, the City of Toronto, The Regional Municipality of York;

"grey market vehicle" means a motor vehicle imported into Canada and manufactured to emission standards that at the time of manufacture were less stringent than those applicable to the same or similar categories of new vehicles in Canada;

"GVWR" stands for the gross vehicle weight rating and means the value specified by the vehicle manufacturer as the loaded weight of a single vehicle;

"hot rod" means a motor vehicle in which the original motor has been replaced with a motor of a type not installed by the manufacturer on that model of motor vehicle;

"kit car" means a vehicle that has been constructed using a complete body of a motor vehicle supplied without a motor, chassis or drive train;

"leaded gasoline" means gasoline that is not unleaded gasoline;

"light duty truck" means a motor vehicle that is not a passenger vehicle and that is a truck, utility vehicle or van and whose GVWR does not exceed 4,500 kg;

"model year", when used with respect to a motor vehicle, a motor or a chassis, means the model year designated by the manufacturer or, if there is no such designation, the calendar year in which the manufacture is completed;

"passenger vehicle" means a motor vehicle having a GVWR of 4,500 kg [9,921 lbs] or less which is a passenger car, minivan or station wagon, but does not include a motorcycle, a bicycle with a motor attached or a motor scooter;

"rebuilt car" means a vehicle that has been constructed using various used or new component parts, such as a body, chassis or frame, obtained from other vehicles or from auto wreckers, dealers or manufacturers;

"unleaded gasoline" means gasoline that contains not more than 0.013 grams of lead per litre and not more than 0.0013 grams of phosphorus per litre;

"urban and commuter areas" means the areas set out in the Schedule.

(2) Despite the definition of "model year" in subsection (1), the model year of a kit car, a rebuilt car, a grey market vehicle or a hot rod shall be determined as follows:

1. If the motor vehicle is a kit car, a rebuilt car or a grey market vehicle and a permit under the *Highway Traffic Act* has been or is issued for the motor vehicle before January 1, 1999, its model year shall be deemed to be the model year of the motor or 1980, whichever is earlier;
2. If the motor vehicle is a rebuilt car or a kit car and a permit under the *Highway Traffic Act* has not been or is not issued before January 1, 1999, its model year shall be deemed to be the model year of the motor.
3. If the motor vehicle is a grey market vehicle that was built to Canadian New Vehicle Standards, its model year shall be deemed to be the model year designated by the manufacturer.
4. If the motor vehicle is a grey market vehicle for which pollution control equipment has been installed, its model year shall be deemed to be the earlier of 1988 and the model year designated by the manufacturer.
5. If the motor vehicle is a grey market vehicle for which pollution control equipment is absent, its model year shall be deemed to be the earlier of 1980 and the model year designated by the manufacturer.
6. If the motor vehicle is a hot rod whose motor is replaced on or after January 1, 1999, its model year shall be deemed to be the model year of the chassis.
7. If the motor vehicle is a hot rod whose motor was replaced before January 1, 1999, its model year is the earlier of the model year of the motor or 1980.

TESTING MOTOR VEHICLES WITH RESPECT TO AIR EMISSIONS

2. (1) No person shall determine compliance with the maximum emission standards set out in sections 7, 8, 9, 10, 11 and 12 for the purpose of enforcing the Act and this Regulation unless the person has successfully completed, within the previous 24 months, a course satisfactory to the Director with respect to the testing of air emissions of motor vehicles.

(2) The testing to determine compliance with the maximum emission standards set out in sections 7, 8, 9, 10, 11 and 12 for the purpose of enforcing the Act and this Regulation shall take place at a testing facility accredited by the Director as an Ontario Drive Clean testing facility, as evidenced by the official mark, "Drive Clean" in English and "Opération air pur" in French, which is an official mark of Her Majesty the Queen in Right of Ontario, as represented by the Minister of Environment, set out in the Trade-marks Journal of the Registrar of Trade-marks dated November 26, 1997.

(3) Despite subsections (1) and (2), a provincial officer may determine compliance with the maximum emission standards set out in this Regulation for the purpose of enforcing the Act and this Regulation and may do so at any location.

(4) A person who, with the consent of the Director, alters a vehicle and submits it to a testing facility described in subsection (2) or a repair facility described in subsection 9 (13) for the purpose of assessing the quality of the facility and the competence of staff at the facility is exempt from subsection 22 (3) and section 23 of the Act and from sections 5, 6 and 7 of this Regulation.

APPLICATION

3. (1) Section 6 of this Regulation applies with respect to every motor vehicle operating in Ontario.

(2) This Regulation applies with respect to every motor vehicle operating in Ontario for which a permit under the *Highway Traffic Act* is in effect.

(3) This Regulation, other than sections 8, 9 and 11, applies with respect to every van, truck or bus operating in Ontario whose GVWR is greater than 4,500 kg.

4. (1) A kit car or a rebuilt car that receives its first permit under the *Highway Traffic Act* on or after January 1, 1999, shall include, as part of a system to prevent or lessen the emission of contaminants, all of the original pollution control systems and components, or equivalent replacements, included or usually included with the motor of the rebuilt car or kit car by the manufacturer of the motor.

(2) A hot rod that receives a motor replacement on or after January 1, 1999, shall receive a motor designed to meet emission standards at least as stringent as those achieved by the original motor with all its original emission control equipment attached and functioning, and the replacement motor shall have the original catalytic converter and all the original emission control equipment, or equivalent replacements, included or usually included with the replacement motor by the manufacturer of the motor.

CATALYTIC CONVERTERS

5. (1) No person shall use leaded gasoline as a fuel to operate a motor vehicle manufactured with a catalytic converter.

(2) No person shall operate or cause or permit the operation of a motor vehicle with a catalytic converter if leaded gasoline has ever been used as a fuel in the motor vehicle until the catalytic converter has been repaired or replaced.

VISIBLE EMISSIONS

6. No person shall operate or cause or permit the operation of a motor vehicle from which there is a visible emission of a contaminant for more than 15 seconds in any five-minute period.

EMISSION CONTROL SYSTEMS OR DEVICES

7. (1) If a motor or motor vehicle is manufactured with a system or device to prevent or lessen the emission of any contaminant, the system or device, or any replacement therefor,

- (a) shall be maintained and kept in such a state of repair that it is capable of performing the function for which it was intended; and
- (b) shall be kept installed on, attached to or incorporated in the motor or motor vehicle in such a manner that, when the motor or motor vehicle is operating, the system or device functions in the manner in which it was intended to function.

(2) If a motor vehicle is manufactured with an on-board diagnostic system designed to identify motor or emission control system problems and regulate motor or emission control system operations, it is prescribed as an emission standard for the motor vehicle that the on-board diagnostic system shall not display or store a fault code with respect to components or systems that could cause or contribute to an increase in emissions.

TWO SPEED IDLE TEST GASOLINE FUELLED PASSENGER VEHICLES AND LIGHT DUTY TRUCKS (AND OTHER FUELS EXCEPT DIESEL)

8. (1) This section does not apply with respect to a vehicle that operates on diesel fuel.

(2) If a motor vehicle fuelled by natural gas is tested for compliance with the maximum emission standards prescribed in this section for hydrocarbons, methane found in the emissions shall be excluded.

(3) The maximum emission standards for a motor vehicle of a model year and displacement set out in Column 1 of Table 1 are prescribed as follows:

1. In the years 1998 and 1999, the standards set out in Columns 2 to 7 of Table 1, multiplied by 1.45.
2. In the years 2000 and 2001,
 - i. in the Greater Toronto Area, the standards set out in Columns 2 to 7 of Table 1, multiplied by 1.30, and
 - ii. in those parts of Ontario outside the Greater Toronto Area, the standards set out in Columns 2 to 7 of Table 1, multiplied by 1.45.
3. In the years 2002 and 2003,
 - i. in the Greater Toronto Area, the standards set out in Columns 2 to 7 of Table 1, multiplied by 1.15,
 - ii. in the urban and commuter areas, the standards set out in Columns 2 to 7 of Table 1, multiplied by 1.30, and
 - iii. in those parts of Ontario outside the Greater Toronto Area and the urban and commuter areas, the standards set out in Columns 2 to 7 of Table 1, multiplied by 1.45.
4. In the years 2004 and 2005,
 - i. in the Greater Toronto Area, the standards set out in Columns 2 to 7 of Table 1,
 - ii. in the urban and commuter areas, the standards set out in Columns 2 to 7 of Table 1, multiplied by 1.15, and
 - iii. in those parts of Ontario outside the Greater Toronto Area and the urban and commuter areas, the standards set out in Columns 2 to 7 of Table 1, multiplied by 1.30.
5. In the years 2006 and 2007,
 - i. in the Greater Toronto Area and in the urban and commuter areas, the standards set out in Columns 2 to 7 of Table 1, and
 - ii. in those parts of Ontario outside the Greater Toronto Area and the urban and commuter areas, the standards set out in Columns 2 to 7 of Table 1, multiplied by 1.15.
6. In the years following 2007 throughout Ontario, the standards set out in Columns 2 to 7 of Table 1.

(4) The maximum emission standards set out in Columns 3, 5 and 7 of Table 1 do not apply with respect to a motor vehicle if the design or configuration of the motor vehicle,

- (a) is incompatible with performing the tests related to those standards; or
- (b) would render the performance of the tests related to those standards unsafe.

(5) The procedure to be used for testing a motor vehicle's compliance with the maximum emission standards prescribed in this section is the Preconditioned two speed idle test procedure set out in United States Environmental Protection Agency publication EPA-AA-TSS-I/M-90-3

January 1991, entitled "Recommended I/M Short Test Procedures for the 1990's: Six Alternatives", or equivalent procedures acceptable to the Director.

(6) Every motor vehicle for which emission standards are prescribed in this section shall comply with those standards.

DYNAMOMETER TEST GASOLINE FUELLED PASSENGER VEHICLES
AND LIGHT DUTY TRUCKS (AND OTHER FUELS EXCEPT DIESEL)

9. (1) This section does not apply,

- (a) with respect to a vehicle that operates on diesel fuel;
- (b) in those parts of Ontario other than the Greater Toronto Area and the urban and commuter areas; or
- (c) with respect to a motor vehicle if the design or configuration of the motor vehicle,
 - (i) is incompatible with performing the tests described in this section, or
 - (ii) would render the performance of the tests described in this section unsafe.

(2) If a motor vehicle fuelled by natural gas is tested for compliance with the maximum emission standards prescribed in this section for hydrocarbons, methane found in the emissions shall be excluded.

(3) The maximum emission standards for a motor vehicle described in Column 1 of Table 2 or 3 for the model year set out in Column 2 of that Table are prescribed as follows:

1. In the years 1998 and 1999 in the Greater Toronto Area, for a motor vehicle with a displacement set out in Column 3 of Table 2, the standards set out in Columns 4, 5 and 6 of Table 2.
2. In the years 2000 and 2001,
 - i. in the Greater Toronto Area, the standards set out in Columns 3 to 7 of Table 3 multiplied by 1.30, and
 - ii. in the urban and commuter areas, for a motor vehicle with a displacement set out in Column 3 of Table 2, the standards set out in Columns 4, 5 and 6 of Table 2.
3. In the years 2002 and 2003,
 - i. in the Greater Toronto Area, the standards set out in Columns 3 to 7 of Table 3 multiplied by 1.15, and
 - ii. in the urban and commuter areas, the standards set out in Columns 3 to 7 of Table 3 multiplied by 1.30.
4. In the years 2004 and 2005,
 - i. in the Greater Toronto Area, the standards set out in Columns 3 to 7 of Table 3, and
 - ii. in the urban and commuter areas, the standards set out in Columns 3 to 7 of Table 3 multiplied by 1.15.
5. In the years following 2005, in the Greater Toronto Area and in the urban and commuter areas, the standards set out in Columns 3 to 7 of Table 3.

(4) For a passenger vehicle or light duty truck to which this section applies, the following are prescribed as additional maximum emission standards:

1. A flow exceeding one litre must be achieved when a purge test is performed on the vehicle's evaporative system.
2. When a canister-end pressure test is performed on the vehicle's evaporative system, the vehicle must be able to maintain a pressure above eight inches of water,
 - i. if the vehicle has a check valve in the purge line from the fuel tank to the canister, for at least two minutes after being pressurized to 28 inches of water plus or minus 0.5 inches of water, or
 - ii. otherwise, for at least two minutes after being pressurized to 14 inches of water plus or minus 0.5 inches of water.
3. The vehicle must exhibit a pressure loss of six inches of water or less, subject to volume compensation, when a fuel inlet pressure test is performed on the vehicle's evaporative system.
4. The vehicle must exhibit a pressure loss less than six inches of water when a fuel cap integrity test is performed on the vehicle's evaporative system.

(5) The maximum emission standard appearing in paragraph 1 of subsection (4) applies in a part of Ontario in any years in which the emissions standards set out in Table 3 apply in that part of Ontario.

(6) If a motor vehicle is tested for compliance with the maximum emission standards appearing in Table 2, the procedures to be used are,

- (a) acceleration simulation mode testing [ASM 2525 Testing] as set out in the United States Environmental Protection Agency publication EPA-AA-RSPD-96-2, entitled "Acceleration Simulation Mode Test Procedures, Emission Standards, Quality Control Requirements, and Equipment Specifications, Technical Guidance, Attachment B, July 1996"; and
- (b) functional evaporative system tests as set out in the United States Environmental Protection Agency publication EPA-AA-RPSD-IM-96-1 entitled "High-Tech I/M Test Procedures, Emission Standards, Quality Control Requirements, and Equipment Specifications: IM240 and Functional Evaporative System Tests, Revised Technical Guidance Draft, June 1996",

or equivalent procedures acceptable to the Director.

(7) If a motor vehicle is tested for compliance with the maximum emission standards appearing in Table 3, the procedures to be used are those set out in,

- (a) the United States Environmental Protection Agency publication EPA-AA-RSPD-IM-96-1 June 1996, entitled "High-Tech I/M Test Procedures, Emission Standards, Quality Control Requirements, and Equipment Specifications: IM240 and Functional Evaporative System Tests, Revised Technical Guidance Draft, June 1996"; or
- (b) the New York State Department of Environmental Conservation and Department of Motor Vehicles, Bureau of Mobile Sources, New York Metropolitan Area, Enhanced Inspection/Maintenance Program,
 - (i) Technical Specifications (January 1997),
 - (ii) Equipment Certification (January 1997), and
 - (iii) Enhanced I/M Program Technical Specifications Software Design, Version 6.0 (September 1997),

or equivalent procedures acceptable to the Director.

(8) If a motor vehicle designed to be capable of using more than one carbon-based fuel is tested for compliance with the maximum emission standards prescribed in this section, it shall be tested using the fuel which was used to propel the vehicle to the test facility.

(9) Every motor vehicle for which emission standards are prescribed in this section shall comply with those standards.

(10) Despite subsection (9), a motor vehicle that is required to comply with the prescribed standards in Table 2 need not do so if all of the following apply:

1. The motor vehicle is tested and the test results indicate non-compliance with prescribed standards.
2. After the test,
 - i. the vehicle is taken to a repair facility that has been provided with a copy of the test results and work costing \$200 or more has been performed to bring the vehicle more nearly into compliance with the maximum emission standards,
 - ii. the vehicle is taken to a repair facility that has been provided with a copy of the test results and the repair facility certifies in writing that, in their professional opinion,
 - A. no work costing less than \$200 will bring the vehicle more nearly into compliance with the maximum emission standards by a significant amount, or
 - B. they have performed as much work as possible, costing less than \$200, to bring the vehicle more nearly into compliance with the maximum emission standards, or
 - iii. at least \$200 is spent on the motor vehicle for new or rebuilt parts, or for used parts if only used parts are available, to replace,
 - A. the catalytic converter,
 - B. the air pump,
 - C. the positive crankcase ventilation (PCV) system,
 - D. the thermostatic air injection system, or
 - E. the exhaust gas recirculation (EGR) system.
3. Within 36 days after the date of the test, the motor vehicle is returned to a testing facility and, if work has been done on the motor vehicle, retested and the test results again indicate non-compliance with prescribed standards.
4. The work done to the vehicle to bring it into compliance is not covered by a warranty.

(11) Despite subsection (9), a motor vehicle need not comply with the prescribed standards appearing in Table 3 if all of the following circumstances apply:

1. The motor vehicle is tested and the test results indicate non-compliance with prescribed standards.
2. The vehicle is taken to two repair facilities that have been provided with a copy of the test results, and both repair facilities certify in writing that, in their professional opinion, it is not reasonably possible to determine the cause of the excess emissions or how to correct the problem.

3. The vehicle is returned to a testing facility and the professional opinions obtained under paragraph 2 are given to the testing facility and recorded by it.

4. If work has been done on the motor vehicle, it is returned to a testing facility for retesting.

(12) Subsections (10) and (11) cease to apply if, after the motor vehicle has been returned to a testing facility under paragraph 3 of subsection (10) or paragraphs 3 and 4 of subsection (11),

- (a) the motor vehicle is again tested; or
- (b) 24 months have elapsed.

(13) For the purposes of subsections (10) and (11), a repair facility shall be a repair facility accredited by the Director as an Ontario Drive Clean repair facility, as evidenced by the official mark, "Drive Clean" in English and "Opération air pur" in French, which is an official mark of Her Majesty the Queen in Right of Ontario, as represented by the Minister of Environment, set out in the Trade-marks Journal of the Registrar of Trade-marks dated November 26, 1997.

(14) For the purpose of Tables 2 and 3,

"CO" means carbon monoxide;

"Full-Duration Cutpoints" means the full 240 seconds elapsed during composite emission standards for the IM240 and IG240 tests;

"HC" means hydrocarbons;

"LVW" means loaded vehicle weight, which is the VCW plus 300 pounds [136 kilograms];

"NOx" means nitrogen oxides;

"Phase 2 Cutpoints" means 94 to 240 second elapsed time segment emission standards for the IM240 and IG240;

"Tier 1" means motor vehicles manufactured to meet Tier 1 emission standards as specified by the United States Environmental Protection Agency, as referenced in the Canada Gazette, Part II, Vol. 131, No. 17, 20/08/97, page 2412, paragraph 1;

"VCW" means vehicle curb weight, which is the weight of the vehicle with fuel tank(s) full and all necessary components mounted but without passengers or luggage on board.

TWO SPEED IDLE TEST GASOLINE FUELLED HEAVY TRUCKS (AND OTHER FUELS EXCEPT DIESEL)

10. (1) This section applies only with respect to a van, truck or bus that operates on a fuel other than diesel fuel with a GVWR greater than 4,500 kg.

(2) If a motor vehicle fuelled by natural gas is tested for compliance with the maximum emission standards prescribed in this section for hydrocarbons, methane found in the emissions shall be excluded.

(3) In 1998 and 1999, the maximum emission standards for a motor vehicle of a model year listed in Column 1 of Table 4 are prescribed as the standards set out opposite to it in Columns 2 to 5 with respect to the contaminant named at the head of each of those columns when tested under the test conditions specified.

(4) After 1999, the maximum emission standards for a motor vehicle of a model year listed in Column 1 of Table 5 are prescribed as the standards set out opposite to it in Columns 2 to 5 with respect to the contaminant named at the head of each of those columns when tested under the test conditions specified.

(5) The maximum emission standards set out in Columns 3 and 5 of Tables 4 and 5 do not apply with respect to a motor vehicle if the design or configuration of the motor vehicle,

(a) is incompatible with performing the tests related to those standards; or

(b) would render the performance of the tests related to those standards unsafe.

(6) The procedure to be used to test a motor vehicle for compliance with the maximum emission standards prescribed in this section is the Preconditioned two speed idle test procedure set out in United States Environmental Protection Agency publication EPA-AA-TSS-I/M-90-3 January 1991, entitled "Recommended I/M Short Test Procedures for the 1990's: Six Alternatives", or equivalent procedures acceptable to the Director.

(7) Every motor vehicle for which emission standards are prescribed in this section shall comply with those standards.

OPACITY TEST DIESEL FUELLED LIGHT VEHICLES

11. (1) This section applies with respect to a passenger vehicle or a light duty truck operating on diesel fuel.

(2) Subject to subsection (3), the maximum emission standard for a motor vehicle in a year set out in Column 1 of Table 6 is, for a specified area of Ontario, the percentage opacity of the exhaust emissions set out opposite that year in Column 2 or 3, as the case may be, when the motor vehicle is tested according to the Utah Diesel I/M Program Equipment and Test Specifications prepared by the Utah Division of Air Quality, June 6, 1995 or a procedure of equivalent accuracy acceptable to the Director.

(3) If the design or configuration of a motor vehicle is incompatible with performing the tests described in subsection (2) or would render the performance of the tests described in subsection (2) unsafe, the maximum emission standard for the motor vehicle in a year set out in Column 1 of Table 7 is, for a specified area of Ontario, the percentage opacity of the exhaust emissions set out opposite that year in Column 2 or 3, as the case may be, when the motor vehicle is tested according to SAE J1667 Snap-Acceleration Smoke Test Procedure for Heavy-Duty

Diesel Powered Vehicles, issued by the Society of Automotive Engineers, Inc. 1996-02, or equivalent procedures acceptable to the Director.

(4) Every motor vehicle for which emission standards are prescribed in this section shall comply with those standards.

OPACITY TEST DIESEL FUELLED HEAVY VEHICLES

12. (1) This section applies with respect to a van, truck or bus operating on diesel fuel and having a GVWR greater than 4,500 kg.

(2) In 1998 and 1999, the maximum emission standard for a motor vehicle of a model year indicated in Column 1 of Table 8 is prescribed as the opacity of the exhaust emissions specified opposite to it in Column 2 when the motor vehicle is tested according to SAE J1667 Snap-Acceleration Smoke Test Procedure for Heavy-Duty Diesel Powered Vehicles, issued by the Society of Automotive Engineers, Inc. 1996-02, or equivalent procedures acceptable to the Director.

(3) After 1999, the maximum emission standard for a motor vehicle of a model year indicated in Column 1 of Table 9 is prescribed as the opacity of the exhaust emissions specified opposite to it in Column 2 when the motor vehicle is tested according to SAE J1667 Snap-Acceleration Smoke Test Procedure for Heavy-Duty Diesel Powered Vehicles, issued by the Society of Automotive Engineers, Inc. 1996-02, or equivalent procedures acceptable to the Director.

(4) Every motor vehicle for which emission standards are prescribed in this section shall comply with those standards.

SUBMISSION OF VEHICLE FOR TESTING

13. (1) A provincial officer designated for the purpose of carrying out Part III of the Act or a police officer may, by written notice in Form 1, require the driver or owner of a motor vehicle to submit it for testing and inspection.

(2) Every driver or owner of a motor vehicle shall comply with a written notice given under subsection (1).

14. Regulation 353 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

TABLE I
MAXIMUM EMISSION STANDARDS
Gasoline Fuelled Passenger Vehicles and Light Duty Trucks
(Section 8)

		Exhaust Emissions				Visible Emissions of a Contaminant or Contaminants (seconds in any one-minute period)	
		Hydrocarbons (parts per million by volume)		Carbon Monoxide (per cent by volume)			
		Test Conditions					
		idle	fast idle	idle	fast idle	idle	fast idle
1		2	3	4	5	6	7
Model Year	Displacement						
Before 1969	2.29 litres or less	800	800	6	5	5	5
Before 1969	more than 2.29 litres	600	600	5	3	5	5
1969	2.29 litres or less	600	600	5	3	5	5
1969	more than 2.29 litres	500	500	4	2	5	5
1970 or 1971	2.29 litres or less	500	500	4	2.5	5	5
1970 or 1971	more than 2.29 litres	400	400	3	1.5	5	5
1972, 1973, 1974	2.29 litres or less	500	500	3.5	2	5	5
1972, 1973, 1974	more than 2.29 litres	400	400	2.5	1	5	5
1975,1976, 1977,1978, 1979,1980	2.29 litres or less	400	400	2.5	1.5	5	5
1975,1976, 1977,1978, 1979,1980	more than 2.29 litres	300	300	2	1	5	5
1981,1982, 1983,1984, 1985,1986, 1987	2.29 litres or less	300	300	1.5	1	5	5
1981,1982, 1983,1984, 1985,1986, 1987	more than 2.29 litres	200	200	1.0	0.8	5	5
1988 or after	2.29 litres or less	200	200	1.0	0.8	5	5
1988 or after	more than 2.29 litres	150	150	0.7	0.5	5	5

TABLE 2
MAXIMUM EMISSION STANDARDS [asm test]
Gasoline Fuelled Passenger Vehicles and Light Duty Trucks
(Section 9)

Vehicle Class	Model Year	Displacement L	HC ppm	CO %	NOx ppm
1	2	3	4	5	6
Passenger Vehicle	1968 to 1972	≤ 2.9	500	6.0	N/A
	1968 to 1972	> 2.9	500	4.5	N/A
	1973 and 1974	≤ 2.9	500	4.0	2500
	1973 and 1974	> 2.9	500	3.0	2500
	1975 to 1979	≤ 2.9	400	3.0	2500
	1975 to 1979	> 2.9	350	2.5	2500
	1980 to 1987	≤ 1.8	300	3.0	2500
	1980 to 1987	> 1.8 and ≤ 2.9	300	2.0	2500
	1980 to 1987	> 2.9 and ≤ 4.0	200	1.5	2500
	1980 to 1987	> 4.0 and ≤ 6.0	150	1.0	2000
	1980 to 1987	> 6.0	150	1.0	2000
	1988 to 1993	≤ 1.8	100	1.0	1500
	1988 to 1993	> 1.8 and ≤ 2.9	90	0.9	1200
	1988 to 1993	> 2.9 and ≤ 4.0	85	0.7	1000
	1988 to 1993	> 4.0 and ≤ 6.0	85	0.5	850
	1988 to 1993	> 6.0	85	0.5	850
	1994 and after	≤ 1.8	85	0.5	1500
	1994 and after	> 1.8 and ≤ 2.9	75	0.4	1000
	1994 and after	> 2.9 and ≤ 4.0	75	0.3	850
	1994 and after	> 4.0 and ≤ 6.0	75	0.3	850
	1994 and after	> 6.0	75	0.3	850
Light Duty Truck	1968 to 1972	≤ 2.9	500	6.0	N/A
	1968 to 1972	> 2.9	500	4.5	N/A
	1973 and 1974	≤ 2.9	500	4.0	2500
	1973 and 1974	> 2.9	500	3.0	2500
	1975 to 1979	≤ 2.9	400	3.0	2500
	1975 to 1979	> 2.9	350	2.5	2500
	1980 to 1987	≤ 1.8	300	3.0	2500
	1980 to 1987	> 1.8 and ≤ 2.9	300	2.0	2500
	1980 to 1987	> 2.9 and ≤ 4.0	200	1.5	2500
	1980 to 1987	> 4.0 and ≤ 6.0	150	1.0	2000
	1980 to 1987	> 6.0	150	1.0	2000
	1988 to 1993	≤ 1.8	200	1.5	1500
	1988 to 1993	> 1.8 and ≤ 2.9	200	1.5	1500
	1988 to 1993	> 2.9 and ≤ 4.0	200	1.0	1400
	1988 to 1993	> 4.0 and ≤ 6.0	150	1.0	1200
	1988 to 1993	> 6.0	150	1.0	1000
	1994 and after	≤ 1.8	200	1.5	1500
	1994 and after	> 1.8 and ≤ 2.9	120	0.8	1200
	1994 and after	> 2.9 and ≤ 4.0	100	0.6	1000
	1994 and after	> 4.0 and ≤ 6.0	100	0.6	1000
	1994 and after	> 6.0	100	0.6	1000

TABLE 3
MAXIMUM EMISSION STANDARDS
Gasoline Fuelled Passenger Vehicles and Light Duty Trucks
(Section 9)

Vehicle Class	Model Year	Full Duration Cutpoints			Phase 2 Cutpoints *	
		HC g/mi	CO g/mi	NOx g/mi	HC g/mi	CO g/mi
1	2	3	4	5	6	7
Passenger Vehicle	1968 to 1972	5.95	102.00	5.95	3.57	81.60
	1973 and 1974	5.95	102.00	5.10	3.57	81.60
	1975 and 1976	2.55	55.30	5.10	1.70	44.20
	1977 to 1979	2.55	55.30	3.40	1.70	44.20
	1980	2.55	38.30	2.98	1.60	30.60
	1981 to 1987	1.70	25.50	2.55	1.06	20.40
	1988 to 1990	0.68	12.80	1.70	0.43	10.20
	1991 to 1997 (Non-Tier 1)	0.68	12.80	1.70	0.43	10.20
	1996 and after (Tier 1)	0.51	8.50	1.28	0.32	6.80
Light Duty Truck with a GVWR not exceeding 2700 kg.	1968 to 1972	5.95	102.00	5.95	3.83	81.60
	1973 and 1974	5.95	102.00	5.10	3.83	81.60
	1975 to 1978	3.40	68.00	5.10	2.13	54.40
	1979 to 1983	3.40	68.00	3.83	2.13	47.60
	1984 to 1987	1.70	51.00	3.83	1.06	35.70
	1988 to 1990	1.53	34.00	2.13	1.02	27.20
	1991 to 1997 (Non-Tier 1)	1.53	34.00	2.13	1.02	27.20
	1996 and after [LVW ≤ 3750 lbs] (Tier 1)	0.51	8.50	1.28	0.32	6.80
	1996 and after [3750 lbs < LVW ≤ 5750 lbs] (Tier 1)	0.68	11.10	1.53	0.43	8.50
Light Duty Truck with a GVWR exceeding 2700 kg.	1968 to 1972	5.95	102.00	5.95	3.83	81.60
	1973 and 1974	5.95	102.00	5.10	3.83	81.60
	1975 to 1978	3.40	68.00	5.10	2.13	54.40
	1979 to 1983	3.40	68.00	4.25	2.13	47.60
	1984 to 1987	1.70	51.00	4.25	1.06	35.70
	1988 to 1990	1.36	34.00	2.98	0.85	27.20
	1991 to 1997 (Non-Tier 1)	1.36	34.00	2.98	0.85	27.20
	1996 and after [LVW ≤ 5750 lbs] (Tier 1)	0.68	11.10	1.53	0.43	8.50
	1996 and after [5750 lbs < LVW] (Tier 1)	0.68	12.80	1.70	0.43	10.20

* Note: Phase 2 Cutpoints for NOx = Full Duration Cutpoints

TABLE 4
TWO SPEED IDLE TEST FOR 1998 AND 1999
Gasoline Fuelled Heavy Trucks
(Section 10)

	Maximum Emission Standards			
	Hydrocarbons (parts per million by volume)		Carbon Monoxide (per cent by volume)	
	Test Conditions			
	idle	fast idle	idle	fast idle
1	2	3	4	5
Model Year				
Before 1975	1800	600	7.2	3.6
1975 to 1979	600	480	5.4	4.2
1980 to 1987	480	360	3.6	2.4
1988 and after	300	180	3.0	1.0

TABLE 5
TWO SPEED IDLE TEST FOR AFTER 1999
Gasoline Fuelled Heavy Trucks
(Section 10)

	Maximum Emission Standards			
	Hydrocarbons (parts per million by volume)		Carbon Monoxide (per cent by volume)	
	Test Conditions			
	idle	fast idle	idle	fast idle
1	2	3	4	5
Model Year				
Before 1975	1500	500	6.0	3.0
1975 to 1979	500	400	4.5	3.5
1980 to 1987	400	300	3.0	2.0
1988 and after	250	150	2.5	1.5

TABLE 6
OPACITY TEST
Diesel Fuelled Light Vehicles
(Section 11)

Year	Greater Toronto Area	Urban and Commuter Areas
1	2	3
1998 and 1999	35%	35%
2000 and 2001	30%	35%
2002 and 2003	25%	30%
2004 and 2005	20%	25%
after 2005	20%	20%

TABLE 7
ALTERNATE OPACITY TEST
Diesel Fuelled Light Vehicles
(Section 11)

Year	Greater Toronto Area	Urban and Commuter Areas
1	2	3
1998 and 1999	40%	40%
2000 and 2001	36%	40%
2002 and 2003	33%	36%
2004 and 2005	30%	33%
after 2005	30%	30%

TABLE 8
OPACITY TEST FOR 1998 AND 1999
Diesel Fuelled Heavy Vehicles
(Section 12)

Model Year	Opacity
1974 or earlier	70%
1975 to 1994	60%
1995 or later	40%

TABLE 9
OPACITY TEST FOR AFTER 1999
Diesel Fuelled Heavy Vehicles
(Section 12)

Model Year	Opacity
1974 or earlier	50%
1975 to 1994	40%
1995 or later	30%

Schedule

The following are the areas that are urban and commuter areas for the purpose of the definition of “urban and commuter areas” in subsection 1 (1):

1. The City of Barrie, the City of Brantford, the City of Cambridge, the Town of Clearwater, the City of Guelph, the City of Kitchener, the City of London, the City of Niagara Falls, the City of Peterborough, the Village of Point Edward, the City of Sarnia, the City of St. Catharines, the City of Waterloo, the City of Welland and the City of Windsor.
2. The County of Brant, the County of Essex, The Regional Municipality of Niagara, the County of Oxford, and The Regional Municipality of Waterloo.
3. The following parts of the County of Dufferin: Township of Amaranth, Township of East Garafraxa, Township of Mono, Township of East Luther Grand Valley, Town of Orangeville, Town of Shelburne.
4. The following parts of the County of Elgin: Township of Southwold, Township of Malahide, Municipality of Central Elgin, City of St. Thomas.
5. The following parts of The Regional Municipality of Haldimand-Norfolk: City of Nanticoke, Town of Haldimand, Town of Dunnville, Town of Simcoe.

6. The following parts of the County of Lambton: Township of Enniskillen, Township of Plympton, Township of Moore, Village of Oil Springs, Town of Petrolia, Village of Wyoming, Town of Forest.
7. The following parts of the County of Middlesex: Township of Middlesex Centre, Township of London, Township of North Dorchester, Township of Caradoc, Township of West Nissouri, Town of Strathroy.
8. The following parts of the County of Northumberland: Town of Cobourg, Township of Hope, Town of Port Hope, Township of Hamilton.
9. The following parts of the County of Perth: Township of Perth East, Township of South Easthope, City of Stratford, Township of Perth South, Town of St. Marys.
10. The following parts of the County of Peterborough: Township of Cavan-Millbrook-North Monaghan, Township of Smith-Ennis-
more, Township of Douro-Dummer, Township of Ottanabee-South Monaghan, Village of Lakefield.
11. The following parts of the County of Simcoe: Township of Adjala-Tosorontio, Town of Bradford - West Gwillimbury, Township of Essa, Township of Oro-Medonte, Township of Severn, Town of New Tecumseth, Town of Innisfil, Township of Springwater, Town of Wasaga Beach, City of Orillia.
12. The following parts of the County of Victoria: Town of Lindsay, Township of Ops, Township of Eldon, Township of Emily, Township of Mariposa, Village of Omemee, Village of Woodville, Township of Manvers.
13. The following parts of the County of Wellington: Township of Mapleton (including Township of Mayborough), Town of Erin, Township of Mount Forest-Arthur-West Luther-Arthur, Township of Puslinch, Township of Guelph-Eramosa, Township of Centre Wellington.

Form 1
Environmental Protection Act
NOTICE TO SUBMIT MOTOR VEHICLE

TAKE NOTICE that under the *Environmental Protection Act* and the regulations thereunder,

Name:

Address:

Driver Licence Number:

is required to submit the motor vehicle bearing

Ontario Registration Plate Number (year)

to the inspection site at

on between the hours of and
(month) (day) (year)

for testing and inspection.

Dated at this day of, 19 ...

.....
Provincial Officer
or
Police Officer

ONTARIO REGULATION 362/98
made under the
INSURANCE ACT

Made: June 25, 1998
Filed: June 26, 1998

Amending Reg. 667 of R.R.O. 1990
(Compensation Corporations)

Note: Regulation 667 has not previously been amended.

1. (1) Clause 2 (a) of Regulation 667 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

- (a) accident and sickness insurance, which is insurance within the meaning of accident insurance and sickness insurance, except accident and sickness insurance underwritten by a fraternal society;
- (a.1) crop insurance, which is insurance for the loss of, or damage to, crops in the field caused by drought, flood, hail, wind, frost, lightning, excessive rain, snow, hurricane, tornado, fire, wildlife, insect infestation, plant disease or other peril;

(2) Section 2 of the Regulation is amended by adding the following clause:

- (f.1) life insurance, except life insurance underwritten by a fraternal society;

2. The Schedule to the Regulation is amended by adding the following item:

2.	Canadian Life and Health Insurance Compensation Corporation/Société canadienne d'indemnisation pour les assurances de personnes	Accident and sickness insurance, except accident and sickness insurance underwritten by a fraternal society; life insurance, except life insurance underwritten by a fraternal society
----	---	--

INDEX 28

GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT

Parliamentary Notice — Royal Assent/Avis parlementaire — sanction royale.....	1425
Proclamations.....	1426
Motor Vehicle Transport Act/Truck Transportation Act/Loi sur les transports routiers/Loi sur le camionnage.....	1429
Ontario Highway Transport Board.....	1429
Certificates of Dissolution/Certificats de dissolution.....	1430
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis d'inobservation de la loi sur les corporations.....	1430
Erratum Notice/Avis d'Erreur.....	1431
Credit Unions and Caisses Populaires Act (Certificate of Amalgamation)/Loi sur les caisses populaires et les credit unions (Certificat de fusion).....	1431
Mining Act/Loi sur les mines.....	1431
Pesticides Act/Loi sur les pesticides.....	1441
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé.....	1442

CORPORATION NOTICES/AVIS RELATIFS AUX COMPAGNIES.....	1442
NOTICE TO CREDITORS/AVIS AUX CRÉANCIERS.....	1443
MISCELLANEOUS NOTICES/AVIS DIVERS.....	1443
SALES OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÈRE D'IMPÔT.....	1444

PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/
PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS

Ambulance Act	O. Reg. 354/98	1476
Corporations Tax Act	O. Reg. 355/98	1477
Education Act	O. Reg. 346/98	Loi sur l'éducation Règl. de l'Ont. 346/98
Education Act	O. Reg. 358/98	Loi sur l'éducation Règl. de l'Ont. 358/98
Environmental Protection Act	O. Reg. 361/98	1493
Game and Fish Act	O. Reg. 347/98	1494
Game and Fish Act	O. Reg. 348/98	1463
Health Protection and Promotion Act	O. Reg. 350/98	Loi sur la protection et la promotion de la santé Règl. de l'Ont. 350/98
Health Protection and Promotion Act	O. Reg. 351/98	1472
Highway Traffic Act	O. Reg. 332/98	1473
Insurance Act	O. Reg. 362/98	1452
Laboratory and Specimen Collection Centre Licensing Act	O. Reg. 352/98	Loi autorisant des laboratoires médicaux et des centres de prélèvement Règl. de l'Ont 352/98
Laboratory and Specimen Collection Centre Licensing Act	O. Reg. 353/98	Loi autorisant des laboratoires médicaux et des centres de prélèvement Règl. de l'Ont 353/98
Land Titles Act	O. Reg. 329/98	1475
Local Roads Boards Act	O. Reg. 333/98	1476
Local Roads Boards Act	O. Reg. 334/98	1449
Medical Laboratory Technology Act, 1991	O. Reg. 327/98	1456
Medical Laboratory Technology Act, 1991	O. Reg. 328/98	1456
Mining Act	O. Reg. 356/98	Loi sur les mines Règl. de l'Ont. 356/98
Ontario Energy Board Act	O. Reg. 359/98	1447
Ontario Energy Board Act	O. Reg. 360/98	1447
Ontario Municipal Employees Retirement System Act	O. Reg. 357/98	1492
Planning Act	O. Reg. 335/98	1493
Planning Act	O. Reg. 336/98	1493
Planning Act	O. Reg. 337/98	1456
Planning Act	O. Reg. 338/98	1457
Planning Act	O. Reg. 339/98	1457
Planning Act	O. Reg. 340/98	1457
Planning Act	O. Reg. 341/98	1458
Planning Act	O. Reg. 342/98	1458
Planning Act	O. Reg. 343/98	1459
Planning Act	O. Reg. 344/98	Loi sur l'aménagement du territoire Règl. de l'Ont. 344/98
Public Lands Act	O. Reg. 349/98	Loi sur les terres publiques Règl. de l'Ont. 349/98
Registry Act	O. Reg. 330/98	1461
Registry Act	O. Reg. 345/98	1469
Travel Industry Act	O. Reg. 331/98	1449

< NEW FROM / VIENT DE PARAÎTRE DE >
**** Publications Ontario ****

=====

Aggregate Resources Act / Loi sur les ressources en agrégats; Oct 97 (#110963)	\$8.25
Day Nurseries Act / Loi sur les garderies; Aug 97 (#110955)	\$11.00
Employment Standards Act / Loi de sur les normes d'emploi; Aug 97 (#110962)	\$18.00
Energy Act / Loi sur les hydrocarbures; Aug 97 (#110961)	\$8.25
Health Insurance Act / Loi sur l'assurance-santé; Aug 97 (#110959)	\$19.75
Mining Act / Loi sur les mines; Aug 97 (#110960)	\$32.25
Directory of Education / Annuaire de l'administration scolaire 1996-97 (#107284)	\$10.00*
Directory of Records - Provincial Ministries and Agencies 97-98 (#107291)	\$40.00*
Ontario Government Publications Annual Catalogue 1996 / Publications du gouvernement de l'Ontario Catalogue annuel 1996 (#107264)	\$12.50*
Public Accounts of Ontario - Schedules and Ministry Statements 1996-97 (#107285)	\$33.00
Public Accounts of Ontario - Financial Statements of Crown Corporations 1996-97 (#107287)	\$25.00
Public Accounts of Ontario - Details of Expenditure 1996-97 (#107289)	\$19.00
Report of the Ontario Legal Aid Review - A Blueprint for Publicly Funded Legal Services Vol 1 (#107269)	\$29.50

Report of the Ontario Legal Aid Review - A Blueprint for Publicly
Funded Legal Services Vol 2 (#107298) \$29.50

Report of the Ontario Legal Aid Review - A Blueprint for Publicly
Funded Legal Services Vol 3 (#107299) \$29.50

Report (OLRC) Law of Charities Vol 1; 1996
(#107295) \$15.00

Report (OLRC) Law of Charities Vol 2; 1996
(#107296) \$12.00

Starting a Small Business in Ontario; 1997
(#107293) \$3.50

Comptes publics de l'Ontario - Annexes États financiers de
ministères 1996-97 (#107286) \$33.00

Comptes publics de l'Ontario - États financiers des sociétés de la
Couronne 1996-97 (#107288) \$25.00

Comptes publics de l'Ontario - Détail des dépenses 1996-97
(#107290) \$19.00

Répertoire des documents - Ministères et organismes provinciaux
97-98 (#107292) \$40.00*

=====

All sales are subject to GST /
La TPS est perçue sur tous les achats

For personal shopping:
Publications Ontario
880 Bay Street, Toronto
- Monday to Friday
- 8:30 AM to 4:30 PM

Achat en personne:
Publications ontario
880 rue Bay, Toronto
- du lundi au vendredi
- 8h30 à 16h30

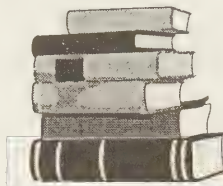
For mail orders:
Publications Ontario
50 Grosvenor Street
Toronto, Ontario
M7A 1N8

Commandes par correspondance:
Publications Ontario
50 rue Grosvenor
Toronto, Ontario
M7A 1N8

* + provincial sales tax / taxe de vente.

SIMPLIFY YOUR LEGAL RESEARCH.

ISSUE 4



Ontario Statutes and Regulations on CD-ROM

Ontario Statutes and Regulations on CD-ROM gives you quick, easy access to the revised Statutes of Ontario, 1990, as amended to July 31, 1996 and Regulations made under the Statutes updated to **at least** July 31, 1996 with the following exceptions: regulations which have been revoked or have expired, and selected exclusions.

- Sixteen volumes on two compact discs in a user-friendly format
- Switch between English and French text with a single click of the mouse
- Search function lets you instantly find any word, phrase, chapter and section, or number
- Windows or Macintosh* compatible
- On-line help feature and telephone hotline for technical support
- Price for up to 10 concurrent users: \$325 plus tax
- Price for more than 10 concurrent users: \$487.50 plus tax

* Macintosh compatible with purchase of infobase manager software. Call Folio Corporation at 1-800-543-6546 for details.

To order, contact us in one of the following ways:

VISIT Publications Ontario bookstore, 880 Bay St.,
Toronto, or Access Ontario, Rideau Centre Mall,
Ottawa, Ontario

INTERNET [http://www.gov.on.ca/MBS/english/
publications/](http://www.gov.on.ca/MBS/english/publications/)

CALL (416) 326-5300 (locally) or 1-800-668-9938 (toll-free)

FAX the completed order form below to (416) 326-5317

Name: _____

Phone: _____

Organization: _____

Fax: _____

Address: _____

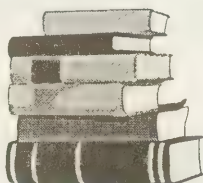
Minimum System Requirements:

386 PC or higher	CD-ROM drive
7 MB free hard disk space	MS-DOS 3.0
4 MB RAM	Windows 3.0
IBM VGA compatibility	Mouse (recomm.)

Method of Payment: ☐ VISA ☐ MasterCard Card #: _____ Expiry: _____

SIMPLIFIEZ VOS RECHERCHES JURIDIQUES.

QUATRIÈME
ÉDITION



Lois de l'Ontario et Règlements sur CD-ROM

Les **Lois de l'Ontario et les règlements sur CD-ROM** vous procurent un accès facile et rapide aux Lois refondues de l'Ontario de 1990, codifiées jusqu' au 31 juillet, 1996 et des règlements pris en application des lois jusqu' au 31 juillet, 1996 à l'exception de ceux qui sont abrogés ou périmés et certains autres qui sont exclus.

- Seize volumes sur deux disques optiques compacts offrant une grande convivialité.
- Il suffit de cliquer sur la souris pour passer du texte anglais au texte français et vice versa.
- La fonction de recherche permet de repérer instantanément n'importe quel mot, expression, chapitre, article ou chiffre.
- Compatible avec Windows ou Macintosh*.
- Service téléphonique de dépannage technique et fonction d'aide à accès direct.
- Prix pour un réseau d'un maximum de dix utilisateurs concomitants : 325 \$ (taxe en sus).
- Prix pour un réseau de plus de dix utilisateurs concomitants : 487.50 \$ (taxe en sus).

* Utilisable sur un Macintosh muni d'un logiciel de gestion d'infobase (renseignements : Folio Corporation, 1-800-543-6546).

Comment se procurer ce produit :

en personne à la librairie de Publications Ontario, 880, rue Bay, Toronto

ou à Accès Ontario, Centre commercial Rideau, Ottawa, Ontario

par téléphone au (416) 326-5300 ou au 1-800-668-9938 (interurbain sans frais);

Internet <http://www.gov.on.ca/MBS/french/publications/>; ou

par télécopieur au (416) 326-5317 (remplir le bon ci-dessous)

Nom : _____ Téléphone : _____

Société/organisme: _____ Télécopieur : _____

Adresse : _____

Mode de paiement : ☐ VISA ☐ MasterCard Numéro : _____ Expiration : _____

Exigences informatiques minimales :

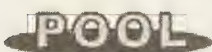
Ordinateur personnel 386

4 MO de mémoire vive

7 MO d'espace libre sur le disque dur MS-DOS 3.0

Unité de disque optique compact Windows 3.0

Compatibilité VGA IBM Souris recommandée

**Publications Ontario On-Line****Online Catalogue****New Releases****Shopping Cart****Checkout****Order Tracking****About POOL****Help*****NEW. FAST. CONVENIENT.***

Now you can buy the
Ontario government publications
you need on the Internet

*legislation, statutes, regulations
reports, and much more*

POOL is the first system of its kind
that lets you browse the inventory, order
Ontario government publications
and pay for them on-line with your
VISA or MasterCard.

Delivery within Ontario in 3 to 4 working days

Welcome to the POOL Internet service

<http://www.gov.on.ca/MBS/english/publications/>

**Publications Ontario en direct****POD***Publications Ontario en direct***NOUVEAU. RAPIDE. PRATIQUE.****POD**Catalogue
en directNouvelles
publicationsContenu
du panier

Caisse

Commandes
précédentesÀ propos
de POD

Aide

**Vous pouvez maintenant acheter
les publications du gouvernement
de l'Ontario par le biais d'Internet.**

*lois, règlements, rapports
et bien d'autres documents*

POD est le premier système de ce genre
qui vous permette à la fois de consulter
le catalogue, de commander les publications
du gouvernement de l'Ontario et de les payer
en direct au moyen de votre carte
VISA ou MasterCard.

En Ontario, les commandes sont livrées
dans un délai de 3 à 4 jours ouvrables.

Bienvenue au service POD sur Internet

<http://www.gov.on.ca/MBS/french/publications/>



Information

THE ONTARIO GAZETTE is published each Saturday and **advertisements must be received no later than Thursday 4 p.m., 9 days before publication of the issue in which they should appear.**

Advertisements including the names of any signing officers must be typed or written legibly. Advertising rates are: \$21.40 per 25 mm for a single column and \$44.85 per 25 mm for a double column + 7% G.S.T. payable in advance.

Subscription rate is \$126.50 + 7% G.S.T. for 52 weekly issues and the single copy price \$2.90 + 7% G.S.T. payable in advance. All rates are subject to increases without notice.

Cheques or money orders should be made payable to THE MINISTER OF FINANCE and all correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE
50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8
Telephone 326-5310
Toll-Free 1-800-668-9938

Information

LA GAZETTE DE L'ONTARIO paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le **jeudi à 16 h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront.**

Les annonces, ainsi que le nom des signataires autorisés, doivent être dactylographiées ou écrites lisiblement. Les tarifs sont de 21,40 \$ par 25 mm, pour une colonne, et de 44,85 \$ par 25 mm, pour deux colonnes + 7% T.P.S. (payable à l'avance).

Le tarif d'abonnement est de 126,50 \$ + 7% T.P.S. pour 52 numéros hebdomadaires, et le tarif au numéro, de 2,90 \$ + 7% T.P.S. (payable à l'avance). Tous les tarifs peuvent être augmentés sans préavis.

Les chèques ou mandats doivent être faits à l'ordre DU MINISTRE DES FINANCES et toute correspondance, y compris les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO
50, rue Grosvenor, Toronto, (Ontario) M7A 1N8
Telephone 326-5310
Appel sans frais 1-800-668-9938



The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 131-29
Saturday, July 18th, 1998

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 18 juillet 1998

TABLE OF REGULATIONS

The most recent Table of Regulations is included with this week's *Ontario Gazette*.

The Table shows the regulations contained in Revised Regulations of Ontario, 1990 and those made after December 31, 1990 and before July 1, 1998. It also shows the amendments to those regulations.

(6272) 29

TABLE DES RÈGLEMENTS

La Table des règlements la plus récente est publiée dans le numéro de cette semaine de la *Gazette de l'Ontario*.

La Table énumère tous les règlements contenus dans les Règlements refondus de l'Ontario de 1990 ou pris après le 31 décembre 1990 mais avant le 1^{er} juillet 1998. Elle indique également les modifications apportées à ces règlements.

Motor Vehicle Transport Act/Truck Transportation Act Loi sur les transports routiers/Loi sur le camionnage

The following are applications for operating licences under the *Truck Transportation Act*, R.S.O. 1990, Chapter T.22, and/or the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987, Chapter 35. The applicants have met the fitness requirements pursuant to Section 6 of the *Truck Transportation Act* and/or Section 8(2) of the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987 and the provincial transport board and/or the Registrar of Motor Vehicles proposes to issue the licences if no written objection is served on the applicant and filed with the Registrar of Motor Vehicles, within thirty days of this publication.

The following applicants have applied for Authority to offer a transportation service for the carriage of Goods:

On trouvera ci-après la liste des demandes de permis d'exploitation présentées en vertu de la *Loi sur le camionnage*, L.R.O. 1990, chapitre T.22, et/ou la *Loi de 1987 sur les transports routiers*, L.C. 1987, chapitre 35. On a jugé que les personnes ayant présenté ces demandes se conformaient aux critères d'aptitude prévus au paragraphe 8(2) de la *Loi de 1987 sur les transports routiers* et l'office des transports de l'Ontario et/ou le registraire des véhicules automobiles dans les trente jours suivant la publication des présentes.

Les personnes suivantes ont demandé l'autorisation d'offrir des services de transport de marchandises à destination.

**ALL-CANADIAN PICK-UP &
DELIVERY INC.**
TORONTO, ON

AMOS EARTH PRODUCTS LIMITED
PICKTON, ON

BAL, INDERJIT, K.
MISSISSAUGA, ON

BURKE, TREVOR, L.
SCARBOROUGH, ON

BIGLOW, KIM, D.
MONTEITH, ON

BRAZEEL TRUCKING LTD.
WEST BLOOMFIELD, MI

CASSELMAN, R, TODD
FINCH, ON

CHURILOV, SERGEI
CONCORD, ON

EPPERSON TRUCKING INC.
BURNSVILLE, MS

G. PERTH TRUCKING INC.
DUBREUILVILLE, ON

GARDEN HILL GARAGE LTD
CAMPBELL CROFT, ON

GLEN CROWDER EXCAVATING INC
MOUNTAIN, ON

Published by Management Board Secretariat
Publié par Secrétariat du Conseil de gestion

© Queen's Printer for Ontario, 1998
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 1998



1513



MAIL POSTE

Canada Post Corporation / Société canadienne des postes
Postage paid / Port payé
Lettermail / Poste-lettre

00157252

GOLDEN ROAD CARRIER LTD
SURREY, BC

SAUER EXPRESS INC.
SIOUX FALLS, SD

3459284 CANADA INC.
REPENTIGNY, QC

HARMONY CREEK CARRIERS INC.
OSHAWA, ON

SISSON, WILLIAM, F.
BOBCAYGEON, ON

798386 ONTARIO INC
CONCORD, ON

JENSEN TRANSPORT INC.
MANKATO, MN

TANK CARRIER SERVICES INC
GEORGETOWN (H), ON

9011-1675 QUEBEC INC
TROIS-RIVIERES-OUEST, QC

KDM TRANSPORT LTD.
SUGARCREEK, OH

VAN HAL, PAUL, H.
ST CATHARINES, ON

9050-2741 QUEBEC INC
FABRE, QC

MARK KENNEDY TRUCKING LTD
ILDERTON, ON

WAGNER, LENHART, S.
WHITBY, ON

9061-9206 QUEBEC INC
LONGUEUIL, QC

MAUDE EXPRESS INC.
ST-JEAN CHRYSOSTOME, QC

**WOLFRAME'S COMMUNITY WELL
DRILLING LTD**
DRYDEN, ON

9062-5161 QUEBEC INC
NOTRE DAME DU LAC,
QC

PANDHER, SATWINDER-SINGH
BRAMPTON, ON

PARKER MOVING & CARTAGE INC
MISSISSAUGA, ON

1264798 ONT INC
TORONTO, ON

943867 ONTARIO INC
PARIS, ON

PASZKOWSKI TRANSPORT INC
ST THOMAS, ON

1295358 ONTARIO LTD
PLATTSVILLE, ON

J. Greig Beatty
Manager
Chef de Service

ONTARIO HIGHWAY TRANSPORT BOARD

NOTICE

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the *Motor Vehicle Transport Act, 1987*, and the *Public Vehicles Act*. All information pertaining to the applicant *i.e.* business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

**LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS
SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.**

Commuter Transportation Co. 45642
Detroit Metropolitan Airport
Bldg. 533 - East Service Dr.,
Detroit, Michigan, U.S.A. 48242-1099

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers:

- I. on a scheduled service between the City of Windsor and the Detroit International Airport in the State of Michigan in the

United States of America to or from the Ontario/USA border crossings.

Provided that charter trips be prohibited.

- II. on a chartered trip from points in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/USA, Ontario/Quebec and Ontario/Manitoba border crossings:

- (1) to points in Ontario; and
- (2) in transit through Ontario to the Ontario/Manitoba, Ontario/Quebec and Ontario/USA border crossings for furtherance

and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;

Provided that there be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

Rosedale Livery Limited
3687 Nashua Dr., Mississauga, Ont. L4V 1R3

44419-B

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Toronto, the Regional Municipalities of Peel, Halton and Durham, and that portion of the Regional Municipality of York lying south of and including Regional Road #1, Highway 88 and Regional Road #13, including all urban municipalities contained in the above described territory,

PROVIDED THAT the licensee shall be restricted to the use of Class D public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the *Public Vehicles Act*, R.S.O. 1990 Chapter P.54, each having a maximum seating capacity of (12) passengers exclusive of the driver.

Felix D'Mello,
Board Secretary,
Secrétaire de la Commission.

Government Notices Respecting Corporations

Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Corrected Certificate of Amalgamation

Certificat de fusion rectifié

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, a certificate of amalgamation under the *Business Corporations Act*, has been endorsed: The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LES PRÉSENTES de la délivrance d'un certificat de fusion rectifié en vertu de la *Loi sur les sociétés par actions*. (La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.)

Name of Amalgamating Corporation:	Ontario Corporation Number
Amalgamating Corporations	
Dénomination sociale de la	
société issue de la fusion et	
des sociétés ayant fusionné :	Numéro matricule de l'Ontario

1995-5-1
 COLOUR HOLDINGS LTD. 1129007
 COLOUR HOLDINGS LTD., SERGWOOD WINDOW
 INVESTMENTS INC.

CAROL D. KIRSH,
 Director, Companies Branch
 Directrice, Direction des compagnies

29/98

Certificates of Dissolution

Certificats de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed: The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les compagnies*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie :	compagnie en Ontario

1998-6-19
 JUNIPER 4D GRAPHICS INC. 820644
 MKM NOVELTIES LIMITED. 499115
 PRIMEAU INVESTMENTS LIMITED 67807
 640568 ONTARIO LIMITED 640568
 890583 ONTARIO INC. 890583

1998-6-22
 CANADA AND THE ORIENT MARKETING
 COMPANY LTD. 987968
 CITY GARDEN CHINESE RESTAURANT LTD. 998219
 COMICS ETC. INC. 1051051
 IAN RITCHIE SERVICE LIMITED 131198
 1111002 ONTARIO INC. 1111002

1998-6-23
 ANDRE J. CHAMPAGNE INC. 374168
 CAMJAY FARMS INC. 773402
 CLAYCARIB CONSULTING SERVICES INC.
 SERVICES DE CONSEIL CLAYCARIB INC. 631970

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie :	compagnie en Ontario

COBBA TECHNOLOGIES LIMITED 1088627
 MIXDOWN SOUND INC. 331228
 1084472 ONTARIO LIMITED. 1084472

1998-6-24
 FOCUS ARTS INTERNATIONAL INC. 1134739
 TREVU ENTERPRISES INC. 669898
 UNIQUE BAKERY COMPANY LIMITED. 132182
 470 HENSALL CIRCLE INC. 702713
 934888 ONTARIO LTD. 934888

1998-6-25
 DALLOWAY INVESTMENTS INC. 971242
 INTERGLOBE COMPUTERS CANADA INC. 1016719
 PETER R. PRIDIE DRUGS LTD. 394008
 1046353 ONTARIO INC. 1046353
 1077489 ONTARIO LIMITED. 1077489

1998-6-26
 BOVAIR LOGISTICS CONSULTING INC. 1234131
 GRAND RIVER RESPIRATORY CARE INC. 683940
 HERO INVESTMENTS INC. 897632
 KY HOLDING CORPORATION. 681676
 MYCENAE INFORMATION SYSTEMS
 CONSULTANTS INC. 1173554

1998-6-29
 CHONG CHUK ENTERPRISES LIMITED 1116963
 CSEEM LIMITED 577693
 E2 GENERAL PARTNER I LIMITED 1229298
 H. JAEKEL CONTRACTING LTD. 356188
 KAISER PRECISION INC. 949973
 MARTIN'S FINANCIAL LIMITED 996522
 SINO-LINK TRADING (CANADA) CORP. 971725
 ZAGJO (LANGSTAFF) LIMITED. 690431
 738756 ONTARIO INC. 738756
 1033418 ONTARIO LIMITED. 1033418
 1150358 ONTARIO LIMITED. 1150358

1998-6-30
 ALAN K Y HO CONSULTING INC. 876127
 COMPUKNET DESIGN SYSTEMS INC. 986884
 DELKIN INVESTMENTS LIMITED 139714
 GREAT SMART DEVELOPMENT INC. 1153630
 IRM SOLUTIONS INC. 1177973
 JANINE MANAGEMENT AND INVESTMENT

CORPORATION. 397453
 MAS DEVELOPMENTS LIMITED 254496
 MECANOBUS (ONTARIO) LTD. 1142418
 MFH SYSTEMS LTD. 701696
 VU'S LANDSCAPING LTD. 1022695
 415670 ONTARIO LIMITED. 415670
 972377 ONTARIO INC. 972377
 994527 ONTARIO INC. 994527
 1083192 ONTARIO INC. 1083192
 1089937 ONTARIO LIMITED. 1089937

1998-7-2
 CARESTATES CONSULTING SERVICES LTD. 954949
 FOOD ANGEL LTD. 1185393
 TRADING CONNECTION INC. 991063
 WEST'S SMOKE & HOBBY LIMITED. 153772
1998-7-3
 RISING STAR INTERNATIONAL INC. 1099823
 SUNTAC COMPUTERS LIMITED. 772194
 TOPNICE DEVELOPMENT LTD. 1043966

CAROL D. KIRSH,
 Director, Companies Branch
 Directrice, Direction des compagnies

29/98

Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act Avis de non-observation de la loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241 (3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LES PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les compagnies mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites compagnies. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie :	compagnie en Ontario

1998-6-26	
NADER FOOD LTD.	1048609
1998-7-6	
GALA STORE FIXTURES INC.	1267121
1253795 ONTARIO LIMITED	1253795
1254661 ONTARIO INC.	1254661
1257219 ONTARIO INC.	1257219
1266920 ONTARIO LIMITED	1266920
1267005 ONTARIO LIMITED	1267005

CAROL D. KIRSH,
Director, Companies Branch
Directrice, Direction des compagnies

29/98

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis d'inobservation de la loi sur les corporations

The Director has been notified by the Minister of Revenue that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241 (1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Corporations Tax Branch, Ministry of Revenue, 33 King Street West, Oshawa, Ontario, L1H 8H6.

Le ministre du Revenu a informé l'administrateur unique que les compagnies suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des personnes morales*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (1) de la *Loi sur les compagnies*, si les compagnies citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites compagnies se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à la Direction de l'imposition des compagnies, ministère du Revenu, 33, rue King ouest, Oshawa (Ontario) L1H 8H6.

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie :	compagnie en Ontario

ADVANTAGE TOTAL CLAIMS MANAGEMENT INC.	997293
NIAGARA POWERWASH SYSTEMS INC.	800539
PALTINO PROPERTIES LTD.	209085
PERMAR FRANCHISE CORPORATION	786149
RESCOM INVESTMENTS LIMITED	124032
STYLE-LINE AUTOMOTIVE ACCESSORIES INC.	1087137
VELVET FILM PRODUCTIONS LIMITED.	207187
VISIOGRAPHICS INC.	907265
461212 ONTARIO LIMITED.	461212
538371 ONTARIO INC	538371
770486 ONTARIO INC.	770486
952123 ONTARIO LTD.	952123
977202 ONTARIO INC.	977202
1057787 ONTARIO LIMITED.	1057787

29/98

Cancellation of Extra-Provincial Licence (Extra-Provincial Corporations Act) Annulation de permis extraprovincial (Loi sur les compagnies extraprovinciales)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, orders under Section 7 (1) of the *Extra-Provincial Corporations Act* have been made cancelling the licence of the following extra-provincial corporations. The date of the cancellation order precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LES PRÉSENTE de l'annulation des permis extraprovinciaux suivants, faite conformément à l'article 7 (1) de la *Loi sur les compagnies extraprovinciales*. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie :	compagnie en Ontario

1998-6-29	
AEROQUIP INTERNATIONAL CORPORATION	76950
AGROB INVESTMENT LIMITED	116711
ALLIANZ INSURANCE COMPANY	146134
ALLSTATE ENTERPRISES, INC.	118886
AMERICAN BUREAU OF SHIPPING	66580
ARTHUR G. MCKEE & COMPANY	47122
AUSLANDSIEDLUNG GESELLSCHAFT MIT BESCHRAENKTER HAFTUNG.	142659
AYRSHIRE METAL PRODUCTS LIMITED	91092
BARTLETT-COLLINS GLASS COMPANY, LIMITED.	69839
BATTEN, BARTON, DURSTINE & OSBORN, INC.	82019
BECKMAN INSTRUMENTS, INC.	72296
B.W. SALES CO.	98953
CANDLER-RUSCHE INCORPORATED	122134
CARMET COMPANY	133956
CHAPPELL & CO., LIMITED.	53738
CHILLICOTHE PAPER CO.	138100
COMMERCIAL UNION INSURANCE COMPANY OF NEW YORK	145327
CONSTRUCTION AGGREGATES CORPORATION	60087
COOPERATIVE FOR AMERICAN RELIEF EVERYWHERE, INC.	64409
CYANAMID OVERSEAS CORPORATION.	61310
DARIN & ARMSTRONG, INC.	144278
DEXTER PRESS CANADA, LTD.	138276
DIOCESE OF THE ARMENIAN CHURCH OF AMERICA	69053
EDUCATIONAL CREDIT BUREAU, INC.	118751

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie :	compagnie en Ontario

ELSA BENSON, INC.	147132
EMHART EXPORT COMPANY	112918
EMERY FOOD COMPANY	21762
F.B. REALTY CORPORATION	66912
FRIARS MINOR OF THE ORDER OF ST. FRANCIS	42446
FRIENDS' PROVIDENT LIFE OFFICE	30471
GAMBLES C & M LEASING COMPANY	137736
GENESCO INC.	141756
GF BUSINESS EQUIPMENT, INC.	22540
GLEN ANGLER HUNT CLUB	103126
GRANADA INVESTMENT CORPORATION	108173
GRAVELY TRACTOR STATION (24), INC.	113677
HARTZELL HARDWOODS, INC.	133437
HELIN TACKLE COMPANY	79924
HGS INCORPORATED	107424
HIAWATHA BAPTIST MISSIONS	146647
HOLLANDSCHE SOCIETEIT VAN LEVENSVZERZEKERINGEN N.V.	92131
HUNTING CLUB (CERCLE-DE-CHASSE)	113085
IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES (EXPORT) LIMITED	99873
INTER-AMERICAN ORANGE-CRUSH COMPANY	52446
JOHN MOHR AND SONS	125149
JOHN W. DANFORTH COMPANY	10157
KILLARNEY MOUNTAIN CLUB	53184
LA MAUR LIMITED	89835
LANG UND STOLZ G.M.B.H. WIRTSCHAFTSPRUFUNGSGESELLSCHAFT- STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT	145683
LASALLE EXTENSION UNIVERSITY	21624
LEASCO CORPORATION	145212
LEWIS-HOWE COMPANY	42665
LOCAL TRADEMARKS, INC.	71587
MENNONITE PUBLICATION BOARD	47391
MID-WEST CONVEYOR COMPANY, INC.	146739
MOLYCORP, INC.	66151
NORTH AMERICAN BAPTISTS, INC.	68162
OGLEBAY NORTON COMPANY	90457
ONEIDA LTD.	4416
OPPENHEIMER CASING CO.	102849
PARKS-CRAMER COMPANY	57005
PENN-CAN FISHERMAN'S ASS'N., INC.	122121
P.F.W. FRUTAL SALES COMPANY, LTD.	123934
POINT TRAVERSE HOLDINGS, INC.	86201
RADIOMETER A/S	144109
RANGEVIEW, INC.	127616
RETAILERS COMMERCIAL AGENCY, INC.	62610
SAINT GERMAIN FOUNDATION	119371
SAINT JUTTA FOUNDATION	100137
SAMUEL L. WINTERNITZ & COMPANY	113809
SPENO RAIL SERVICES, INC.	62555
SPRAGUE & HENWOOD, INCORPORATED	84136
SUN INSURANCE OFFICE LIMITED	35571
TEXASGULF INC.	89521
THE BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY	64567
THE CONDÉ NAST PUBLICATION INC.	26220
THE C.V. MOSBY COMPANY, LTD.	138444
THE EIS AUTOMOTIVE CORPORATION	96263
THE FASHION GROUP, INC.	86945
THE GUARANTY SAVINGS LIFE INSURANCE COMPANY	145608
THE HICKOK ELECTRICAL INSTRUMENT COMPANY	151368
THE JOHN L. KLUG CORPORATION	95269
THE J.S. MCCORMICK CO.	101451
THE MANSFIELD TIRE & RUBBER COMPANY	77602
THE MEAD CORPORATION	133252
THE NAVIGATORS	126348
THE ROAMING SPORTSMEN CLUB	119969
THE TRUSTEES OF WHEATON COLLEGE	110247
THE UNION LEAGUE OF ROUMANIAN SOCIETIES OF AMERICA, INC.	75272
THOROUGHbred RACING PROTECTIVE BUREAU, INC.	104907
TRANSAMERICAN FREIGHT LINES, INC.	121436

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie :	compagnie en Ontario

TUNG-SOL INTERNATIONAL CORP.	142187
TV TIME FOODS, INC.	130634
UNION INSURANCE SOCIETY OF CANTON, LIMITED	46027
UNITED INDUSTRIAL SYNDICATE, INC.	131470
UNITED STATES FIDELITY AND GUARANTY COMPANY	53286
U.S. DIVERS CO.	105612
VIRGINIA FLORIDA HOLDINGS CORPORATION	97212
WALBRIDGE, ALDINGER COMPANY	13740
WESTERN AUTO SUPPLY COMPANY	120489
WILLIAM HOLLINS & COMPANY, LIMITED	130741
W.N. LANE RESEARCH INC.	123668
WOLF ELECTRIC TOOLS LIMITED	61205

29/98

CAROL D. KIRSH,
Director, Companies Branch
Directrice, Direction des compagnies

Co-operative Corporations Act (Certificates of Incorporation Issued) Loi sur les sociétés coopératives (Certificats de constitution délivrés)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under the *Co-operative Corporations Act*, a certificate of Incorporation has been issued to:

AVIS EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés coopératives* un certificat de constitution a été délivré à :

Name of Corporation and Head Office:
Nom de la compagnie et siège social :

1998-6-22

The Co-operative Association of Therapy Service
Providers Ltd., Gloucester

1998-6-25

Queen Street Co-operative Housing Development
Corporation, Toronto

1998-6-30

Talbot Rehabilitation Co-operative Inc., St. Thomas

29/98

JOHN HARPER,
Director,
Credit Unions and Co-operatives
Services Branch,
Ministry of Finance.
Directeur,
Direction des caisses populaires
et des coopératives,
Ministère des finances.

Co-operative Corporations Act (Certificates of Amendment of Articles Issued) Loi sur les sociétés coopératives (Certificats de modification de statut)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under the *Co-operative Corporations Act*, amendment to article have been effected as follows:

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés coopératives* la modification suivante a été apportée au statut de la compagnie mentionnée ci-dessous :

Date of Incorporation: Date de constitution :	Name of Co-operative: Nom de la Coopérative :	Effective Date Date d'entrée en vigueur
1997-7-15	Cooperative D'Hebergement et de Sante de Noelville Incorporee	1998-6-30
29/98	JOHN HARPER, Director, Credit Unions and Co-operatives Services Branch, Ministry of Finance. Directeur, Direction des caisses populaires et des coopératives, Ministère des finances.	

Co-operative Corporations Act (Certificates of Dissolution Issued) Loi sur les sociétés coopératives (Certificats de dissolution)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that under the *Co-operative Corporations Act*, a Certificate of Dissolution has been issued to:

AVIS EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés coopératives* un certificat de dissolution a été délivré à :

Name of Corporation: Nom de la compagnie :	Date of Incorporation Date de constitution
1998-6-30	
Ontario Machinery Ring Co-operative Corporation	1991-5-3
JOHN HARPER, Director, Credit Unions and Co-operatives Services Branch Ministry of Finance Directeur, Direction des caisses populaires et des coopératives Ministère des Finances	
29/98	

Change of Name Act Loi sur le changement de nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the week ending June 5, 1998. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST DONNÉ PAR LES PRÉSENTES que les changements de noms suivants ont été accordés au cours de la semaine se terminant le 5 juin 1998. La liste ci-dessous indique les anciens noms suivis les nouveaux noms.

Aceves, Rosa Maria — Aceves-Ghandour, Rosa Maria
Ahsan, Jamal Muhammad — Murphy, Jaime Micheal
Aitzaz, Fasail — Uddin, Faisal
Al-Bajeji, Salma — Al-Pachachi, Salma
Al-Huwais, Ali Nadeem — Tayeb, Ali Nadeem

Altrees, Erin Elizabeth — Rose, Erin Elizabeth
Anderson, Kathryn Claire — Anderson-Bernier, Kathryn Claire
Armstrong, Jaden Micheal Paul — Chorney, Jaden Micheal Paul
Attwood, Robert Welburn — Dodds, Robert Welburn
Avedissian, Gregory David — Coyle, Gregory David
Badree, Joyce — Badree-Persad, Joyce
Bangi, Ummekulsumbanu — Mall, Ummekulsumbanu
Barnard, Joseph Bradley Wilson — Lamport, Beau Bradley Wilson
Beard-Willcock, Joshua Alexander Matthew — St Denis, Joshua Alexander Matthew
Bertrand, Meagan Simone — Strilchuck, Meagan Marie
Black, Charlene Elizabeth — Groh, Charlene Elizabeth
Blades, Antoinette Marcel — Campbell, Antoinette Marcel
Blazejowska, Marzena — Sobilo, Marzena
Bloye, Jason William Alfred — McLeod, Jason William
Bloye, Ryan Jeffrey — McLeod, Ryan Jeffrey
Bower, Tabitha Nancy Lyn — Wilson, Tabitha Nancy Lyn
Buryk, Daniela — Buczakowski, Daniela
Caplette, Barry — Joly, Barry
Caraan, Catherine Flores — Mendez, Catherine Flores
Caraan, Haidee Flores — Marcoleta, Haidee Flores
Cawley, Jody Lynn — Taylor, Jody Lynn
Chodha, Sapna — Khanna, Sapna
Chouinard, Lisa Geraldine — Smith, Lisa Geraldine
Christopher, Dennis George — Christopher, Devon George
Chung, Connie Wan-Ying — Wong, Connie Wan-Ying
Cohen-Schmidt, Alexander Jacob — Barak, Alexander Jacob
Cohen-Schmidt, Benjamin David — Barak, Benjamin David
Cole, Jonathan Mark — Malaver, Julio Cesar
Coppa, Gaetano — Coppa, Tom
Coulis, Amy Lee-Anne — Gleeson, Amy Lee-Anne
Cullen, Helga Clare — Halvorsen, Helga Clare
Curry, Wyatt James Albert — Shaw, Wyatt James Albert
Daniel, Brenda Lea — Matos, Brenda Lea
De Leon, Jon Pagsisihan — De Leon, Jennifer Jon
Dhindsa, Susan — Dhindsa, Simran Kaur
Dimma, David Kenneth Arthur — Errington, David Arthur
Doherty, Terry Stephen — Dionne, Terry Stephen
Eccles, Debra — McLeod, Debra
Emmanuel, Shiu Ranjini — Shanmorgan, Ranjini
Erwin, Tammy Theresa — Turai, Tammy Theresa
Estrada Ramirez, Maria Andrea — Martinez, Maria Andrea
Ffoulkes Ismail, Janet Louise — Rodriguez, Janet Louise
Flande, Muriel Janet — Scott-Smith, Janet Muriel
Fulton, Sharen Marie Nancy Napier — Fulton, Sharron Marie Nancy Napier
Galbraith, Bryan Richard — Jackson, Bryan Richard
Galea, Elissa Josefina — Morana, Lisa Jo Galea
Galick, Amber Kathleen June — Beyore, Amber June
Goldstein, Bonnie Lynn — Weingust, Bonnie Lynn
Grace, Gillian Shea — Gomes, Gillian Shea
Gray, Tinkle Roxanne — Griffin, Tinkle Roxanne
Han, Gun-Hee — Han, Peter Gun-Hee
Hayer, Harjit Kaur — Kaler, Harjit Kaur
Hooftman, Erika — Mann, Erika Hooftman
Horne, Mary Ann — Horne-White, Mary Ann
Houmanidou, Athina — Gallina, Athina
Hyman, Carion Vera — Fenn, Carion Vera
Hynek, Stefanie Jacqueline — Hill, Stefanie Jacqueline
Ifill, Jacqueline Dona-Marie — Onabajo, Jacqueline Dona Maria Lola
Jackson, Caleb Joseph Abraham — Hartanu, Caleb Joseph Abraham
Jackson, Maranda Elena — Hartanu, Maranda Elena
Jahal, Kuldip Kaur — Bhandal, Kuldip Kaur
Johnson, Karen Marie — Michelsen, Karen Marie Nielsen Stamer
Johnson, Lydia Yionie — Lewis-Johnson, Barbara Lydia
Kandefer, Dorota Zofia — Kandefer-Burek, Dorota Zofia
Kaufman, Brenda Lee — Broadbent, Brenda Lee
Kaur, Jaswinder — Rattu, Satpal
Kaur, Paramjeet — Khilar, Paramjeet Kaur
Kekanovich, Cecilia Moana — Schwan-Kekanovich, Cecilia Moana
Khalfan, Azmina Essa Gulamhusein — Khalfan, Alyssa
Kmieciak, Jennifer Marie — Powell, Jennifer Marie
Ko, Kai Yuen — Ko, Jack Kai Yuen
Kwechansky, Rochelle Mara — Glickman, Rochelle Mara
Lai, Yee Kit — Lai, Eddie Yee Kit
Lai, Yee Man — Lai, Mandy Yee Man
Laing, Wei Dong — Leong, Johnson W.
Laing, Wei Guan — Leong, Sammy W.
Lan Yan On, Young Shin — Lan-Yan-On, Jacques Young-Shin
Lawrence, Natasha Natalie — Dixon, Natasha Natalie
Ledyit, Shaun Daniel — Parniak, Shaun Daniel

Lee, Dongeun — Lee, Alice Dongeun
 Lee, Hyunsuk — Lee, Edward Hyunsuk
 Lee, Stephen — Lee, Stephen Wenbin
 Lister, Jason Paul Robert — Wize, Rometheis Sal
 Little, Clark Bradley — McAllister, Ryan Anthony Michael
 MacLellan, Laura Lee — Daoust, Laura Lee
 MacMillan, Justin Scott — Bird, Justin Scott
 MacNeil, Richard Dean — MacNeil, Drifter Richard Dean
 Maksymiw, Sara Krystina — Marshall, Sara Krystina
 Marges, Edward Herbert — Margis, Edwin Ty
 Martz, Shirley — Stahl, Shirley
 Maughn, Shirley Ann Patricia — Simpson, Shirley Ann Patricia
 Mazurek, Anna Genowefa — Pec, Anna Genowefa
 McClure, Stephanie Jane — Paterson, Stephanie Jane
 McCord, Gina Louise — Perry, Gina Louise
 McDonnell, Stephanie Marie — Macdonald, Stephanie Marie
 McMorran, Richard Edmund Robert — Smith, Richard Edmund Robert
 McComb, Patricia Ann — Carter, Patricia Ann
 McCreish, Alexander Oliver — Black, John William
 McGuire, Dallas Emily Quinn — Shaw-Mitchell, Dallas Kennedy Grace
 McGuire, Milloy Lauren Victoria — Shaw-Mitchell, McKenzie Sass Kameron
 Merali Harji, Nazim Mohamedali — Merali, Nazim Mohamedali
 Michaelidis, Stavroula — Michaelidis, Voula
 Middleton, Harry Edwin — Boyd, Harry Edwin
 Misoi, Joyce Cherotich — Misoi-Kakulatombo, Joyce Cherotich
 Monkman, Catherine Carolyn Patricia — Sedgewick, Catherine Regan
 Moskaliuk, Paul — Maskluk, Paul
 Motyka, Ilona Ewa — Zakrzewski, Ilona Ewa
 Mulloy, Michael Brendan — St Cyr, Michael Brendan Mulloy
 Munn, Norma Constantia — Fischler, Norma Constantia
 Nammari, Joumana — Hartanu, Joanna
 Nastor, Noemi P. — Policarpio, Noemi P.
 Navaratnam, Chandrakala — Sivakumar, Chandrakala
 Newport, Harry Richard — Newport, Richard Harrison
 Ngandu-Kalala Sapard, Vincent-De Paul — Kalala, Sapard Vincent-De Paul Mozes Tshimankind Ngandu
 Nguyen, Thuy-Dung Thi — Nguyen, Anna Thuy-Dzung
 No, Hee Geol — Rho, Hee Geol
 No, Jume Soon — Rho, Jume Soon
 No, Sang Chul — Rho, Sang Chul
 No, So Yeong — Rho, So Yeong
 Noble, Icilda — David, Icilda
 Orat, Maria Dixie — Ota, Maria Dixie
 Ouellette, Tina Marie — Campbell, Tina Marie
 Palangio, Stacey Lianne — Wade, Stacey Lianne
 Paquette, Murray Daniel James — Arbo, Daniel Murray James
 Parkman, Judy — Barrette, Judy
 Peacock, Teri Gail — Champigny, Teri Gail
 Petahtegoose, Rylee Rae — Hynes, Rylee Rae
 Petheriotis, Panagoula — Gatzids, Patricia
 Porter, Jeremy Michael — Ohara, Jeremy Michael
 Qiu, Pei Fen — Yang, Pei Fen
 Raj-Gauthier, Michelle Annette — Gauthier, Michelle Annette
 Ramgopaul, Christine — Ali, Christine Alyshia
 Rampersad, Rohini — Skyes, Samantha Sultana
 Rathakrishnan, Shamirah Tiffany — Krishnan, Shamirah Tiffany
 Ratnasamy, Vaani — N. Sigamany, Vaani
 Rattan, Charlene Alicia — Johnson, Charlene Alicia
 Revell, Steena Margaret Ogilvie — Green, Lilith Joan
 Robayo, Rosiris Del Carmen — Robinson, Rosiris Carmen
 Robayo, Ryan Christian — Robinson, Ryan Christopher
 Robayo, Samantha Rose — Robinson, Samantha Rose
 Robertson, Randy Leigh — Hammond, Randy Leigh
 Rosinska, Emilia Dagmara — Martins, Emilia Dagmara
 Rubicini, Anisa Shirley — McCoy, Anisa Shirley Blossom
 Rubicini, Gloria Carol — McCoy, Gloria Carol
 Sameluk, Garvis — Sameluk, Jarvis Alfred
 Sauve, William David — Sauve, David William
 Scarciotta, Mary Susan — Heron, Marysue
 Selvanayagam, Anthony Llewellyn — Llewellyn, Anthony Selvanayagam
 Sherman, Allen Joseph — Scott, Allen Joseph
 Shmihelsky, Michael — Viktor, Michael
 Simpson, Cinzia Lucia — Tait, Cinzia Lucia
 Singh, Jarnail — Khilar, Jarnail Singh
 Sivaguru, Vasanthamalin — Murugupillai, Vasanthamalin

Sivanandan, Antonita Yasmin Radhika — Sujithkumar, Radhika Antonita Yasmin
 Standish, Christina Sheila — Kahlou, Christina Sheila
 Stevens, Lori Anne — Szivy, Lori Anne
 Stewart, Brent William — Bartlett, Brent William
 Su, Lei Qing — Isaac, Lara Sophia Jingyen Ip
 Subramaniam, Subathira — Kandiah, Subathira
 Sukhu, Sukhnanan — Sukhu, Rick Sukhnanan
 Szelebarska, Renata — Swiety, Renata
 Tanner-Giovinazzo, Heather Jean — Tanner, Heather Jean
 Taylor, Charles Norman — Carpenter, Charles Norman
 Therien, Todd Willard — Smyth, Todd Willard
 Toulouse, Tasha Brooke — Behm, Tasha Brooke
 Tronciu, Simona Laura — Tronciu, Simone
 Unrood, Padmowtie — Sukhu, Aruna Padmowtie
 Wandmu, Mesfen Zewdie — Wandmu, Girma Zewdie
 Welch, Amanda Natasha — Onabajo, Amanda Natasha Sade
 Welch, Chantal Diane — Onabajo, Chantal Diane Kemi
 Wheeler, Jeffrey Philip — Macphail, Jeffrey Philip
 Whittaker, Alison — Wright, Alison
 Whyte, Robert Charles — Reimer, Robert Charles
 Widdowson, Char'otte May — Struthers, Cathy May
 Yakymovich, Kevin Lindsay — York, Kevin
 Yonadem, Leza — Audisho, Leza
 Yu, Louella Kathleen Lourdes Vergel De Dios — Yu-Idolor, Louella Kathleen Lourdes Vergel De Dios
 Yu, Mei Thin — Yu, Mei
 Zhang, Hui Hua — Zhang, Rashell W.

INDIRA SINGH,
 Deputy Registrar General

(6266) 29

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the week ending June 12, 1998. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST DONNÉ PAR LES PRÉSENTES que les changements de noms suivants ont été accordés au cours de la semaine se terminant le 12 juin 1998. La liste ci-dessous indique les anciens noms suivis les nouveaux noms.

Abaschidze, Inga — Match, Inga
 Abdollah, Dilshad — Bonni, Dilshad
 Abdollah, Sepal — Bonni, Sepal
 Acres, Teresa Lynn — Lane, Teresa Lynn
 Al-Abed, Jameel — Khawaja, Jameel Juma
 Anderson, Michelle Louise — Hueston, Michelle Louise
 Aylward, Sancherry — Ramharakh, Sancherry
 Baeva, Ioulia — Rotchniak, Ioulia
 Behmanesh, Zinat — Behmanesh, Sharare
 Belleisle, Norman Bernard — Bellisle, Norman Bernard
 Bendis, Timothy Steven — Dickey, Timothy Steven
 Bissessar, Shaida Nadia — Ramnarine, Shaida Nadia
 Blais, Angus Aberdeen — Blair, Aberdeen Angus
 Boone, Denise June — Layzell, Denise June
 Borbely, Rosemary Elisabeth — Marshall, Rosemary Elisabeth
 Boyce, Desiree Dawn — Daniele, Desiree Dawn
 Brennan, Angela Elizabeth Mary — Greavette, Angela Elizabeth Mary
 Carey, Ryan Lee — Hayden, Ryan Robert
 Chamberlain, Amber Lisette Bessie — Field, Amber Lisette Linda
 Chamberlain, Christopher Willy George — Field, Christopher Willy George
 Chang, Bounmy — Chanthavong, Bounmy
 Chimienti, Carmela — Farr, Carmela
 Clarke, Mary Jane — McIntyre, Mary Jane
 Culleton, Nicole Amanda — Cowan, Nicole Amanda
 Cunliffe, Adam Peter — Trudel, Adam Peter
 Dawson, Kyle Robert — Gaitanis, Kyle Robert
 Dawson, Sarah May — Gaitanis, Sarah May
 Dawson, Thomas Robert — Gaitanis, Thomas Robert
 De-Fina, Giovanna — Pisconti, Giovanna
 Doyley, Sandra Denise — Abdul-Sabur, Sharifa Bint Ilyass
 Duffy, Chad Thomas — Hussey, Chad Thomas
 Dzilitovic, Jusuf — Julitovich, Joseph
 El Amarni, Nazha — Tremblay, Nazha
 Elliott, Georgena Lorraine — Collins, Jamie Lee
 Eustice, Barbara Ellen — Mathers, Barbara Ellen
 Fabok, Robert Louis — Durocher, Robert Louis
 Gagnon, Amie Marie — Beckett, Amie Marie

Gagnon, Nicole Christine — Beckett, Nicole Christine
 Galenski, Anthony Robert Glenn — Vale, Anthony Robert-Glenn
 Galenski, Jennifer Amanda — Vale, Jennifer Amanda
 Gartrell Burdett, Elizabeth Lynne — Burdett, Lynne Gartrell
 Gassul, Arthur — Bekerman, Arthur
 Gebremedhen Abza, Argaw — Gebremedhen Abza, Tariku
 Gedrimas, Vytautas-Antanas — Gedrimas, Vitas Paul Justin
 Ghanie, Jaitoon — Ghanie-Currie, Jaitoon
 Giannetta, Rebecca Anne — Kohlman, Rebecca Anne
 Gilmour, Kelly-Ann — Therien, Kelly-Ann
 Golbar, Farah — Golbad, Farah
 Grant, Eric Harvey — Grant, Janet Cynthia
 Gumbs, Jenny Athlene — Cyrus-Gibbons, Jenny Athlene
 Haughton, Keith — Bennett, Keith Ray
 Hayes, Bruce Joe — D'orazio, Bruce Joseph
 Hemming, Claude William — Miles, Claude William
 Hogan, Joelle Louise Fedora Mary — Hogan, Joelle Ann Louise
 Holdsworth, Bryan Malcolm — Malcolm, Bryan
 Holt, John Charles — Peters, John Charles
 Jaggernath, Bryan Bachan — Ballie, Bryan Bachan
 James, Beresford Anthony — Rowl, David Daniel
 James, Vanessa Alecia — Rowl, Vanessa Alecia
 Jannison, Cassandra Marie — King, Cassandra Marie
 Kaban, Autumn Evangeline — Hamilton, Autumn Evangeline
 Kajganic, Jelena — Momic, Jelena
 Kanini, Jacqueline Nzomo — Lambati, Nothando
 Kaur, Kuljit — Bhatti, Pavneet
 Kelly, Stephen David — O'Ceallaigh, Stephen Cripps
 Kenney, Christine Marie — Stone, Ris
 Khan, Aleem — Khan, Abdul Aleem
 Kwoba, Tibagalika Monalisa — Lambati, Muluki Vata
 Lakhi, Mumtazbanu Yusuf — Daya, Mumtaz Ahmed
 Lam, Wai Leung — Lam, Johnny Wai Leung
 Lambe, Margaret Irene — Michaels, Margaret Irene
 Lavergne, Marie Simone Diane — Patrice, Marie Simone Diane
 Lawrenson, Fabiola Estefania — Lawrenson, Brianna Sophia Patricia
 Lee, Hae-Sung — Kim, Harrison Asmiss H. W.
 Lester, Elizabeth Mary Grace — Elinknan, Elizabeth Anna
 Levesque, Joseph Gilles Albert — Valance, Liberty Gil Albert
 Lu, To Nu — Lu, Raymond
 Ludwig, Diane — Hardiman, Diane
 Lunin, Igor Ilyich — Light, Earnest
 Mackie Borden, Carolyn Amelia — Mackie, Carolyn Amelia
 Maheswaran, Sanjeevan — Sanjeevan, Maheswaran
 Mai, Thi Bich Ngoc — Mai, Michelle
 Margel, Simon — Margel, Simon Winston
 Marjanovic, Nikola Daniel — Marjanovic, Nikolas Daniel
 Matschawariani, Muchran — Match, Moukhran
 Matschawariani, Rati — Match, Rati
 Medeiros, Margaret Silva — Vieira, Margaret Silva
 Mendoza, Maria Susana Samson — Mendoza, Susan Samson
 Monette, Marie Donalda Regina — Monette, Virginia Regina Donalda
 Muchran-Matschawaria, Iwan — Match, John
 Muralla, Guillerma — Muralla-Luna, Guillerma
 Ni, Can — Thomson, Emma Ni Can Baxter
 O'Shea, Bernadine Sherry — Cheyenne, Bernadine Sherry
 Obermeyer, Louis — Obermeyer, James Louis
 Okushko, Gabrealla — Vinokurov, Gabrealla
 Pavlyshyn, Nataliya Petrivna — Reviakin, Nataliya Petrivna
 Perteet, Eda Patricia — Parry, Eda Patricia
 Pham, May Phoi — Tsang, Peggy May
 Pokluda, Druscilla Ann — Switzer, Druscilla Ann
 Popadyne, Jennifer Olga — Herrell, Jennifer Olga
 Quinn, Nancy Ellen — Quinn, Nancy Ellen Gray
 Ramey, David Henry — Hubley, David Henry
 Rancourt, Daniel — Caissie, Daniel Lionel
 Rezai Jahromi, Shahla — Seyed Khalkhali, Shahla
 Rizzi, Alexandra Joe — Colucci, Alexandra Joe
 Rizzi, Giancarlo — Colucci, Giancarlo
 Rody, Hazel Florence Doreen — Sim, Hazel Florence Doreen
 Roumiantseva, Svetlana — Light, Lucia
 Sandhu, Aman — Sandhu, Aman Ameer
 Saweriss, Nashaat Sadik — Saweriss, Nash
 Sawyer, Tyler Nicholas Gordon Len — Cottingham, Tyler Nicholas
 Gordon Len
 Sellathurai, Ranjini — Theiventhiran, Ranjini
 Shesky, Lisa — Marvin, Lisa
 Shortall, Jasmine, lee — Baker, Jasmine, lee
 Singh, Parbatie Davi — Kitsikis, Parbatie Davi
 Sobanski, Melinda Margaret — McInnes, Melinda Margaret

St-George, Steven Christopher Joseph — Somers, Steven Christopher Joseph
 Stokes, Nigel Ian — Moore, Nigel Ian
 Summers, Andrea Marie — Temple, Andrea Marrie
 Szabo, Peter — Taylor, Micheal
 Szczechowicz, Krystyna — Hyczyk, Krystyna
 Tang, Chi Keung — Tang, Henry
 Tavakoli, Ali — Esfandi, Yashar
 Tea, Mui-Ho — Tea, Gordon M. H.
 Tekkekutukkil, Mubarak — Ibrahim, Muhammed Mubarak
 Thiessen, Brittany Kassandra — Janzen, Brittany Kassandra Thiessen
 Tomaka, Maria — Kuk, Maria
 Tonelli, Maria Teresa — Tonelli, Marisa
 Trifunovic, Vlado — Bazzani, George
 Trotter, Gilles Joseph Jean Lionel — Ashley, Victor
 Tuft, Tyler David — Kowalchuk, Tyler David
 Tuxford, Pamela Charmane Ellen — Foster, Pamela Charmane Ellen
 Vallipuram, Vasantharany — Tharmalenkam, Vasantharany
 Vanikiotis, Marie Claire Lucie — Vincent, Marie Claire Lucie
 Webster, Shirley Gale — Speer, Sheila Ollie
 Wen, Ansi Setu — Wun, Ansi Setu
 Wen, Baiting — Wun, Baiting
 Wen, Bernard — Wun, Bernard
 Wen, Fan Yuan — Wun, Alex
 Whittle, Jane Margaret — McDonough, Jane Margaret
 Whyte, Patricia Mary — Turner, Patricia Mary
 Williams, Sylvia Delores — Pryce, Sylvia Delores
 Wilson-Thorne, Dahel Ross — Hill, Dahel Kenneth Thorne
 Yooprasong, Suphatsorn — Souvanlasy, Suphatsorn
 Yurcak, Lisa Diane — Procter, Lisa Diane
 Zhang, Liwei — Chang, Lawrence William
 Zhang, Shi Dong — Chieng, Tong Say
 Zolfiqar, Shila — Karamnia, Shila

(6267) 29
 INDIRA SINGH,
 Deputy Registrar General

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the week ending June 19, 1998. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST DONNÉ PAR LES PRÉSENTES que les changements de noms suivants ont été accordés au cours de la semaine se terminant le 19 juin 1998. La liste ci-dessous indique les anciens noms suivis les nouveaux noms.

Agbolfo, Sarah Enaruma — Ederodion, Sarah Enaruma
 Ali Mosa, Ali — Beyatli, Ali
 Almenario, Elena D. — Bressy, Elena D.
 Almodal, Bingo L. — Almodal, Mark L.
 Alvarez, Maria Magdalena — Alarcon Chavez, Maria Magdalena
 Amanullah, Farzana — Sameem, Farzana
 Amanullah, Hashmatullah — Sameem, Hash Mat
 Amanullah, Mojibullah — Sameem, Mojib
 Amanullah, Naqibullah — Sameem, Nikeeb
 Amanullah, Rokhshana — Sameem, Sara
 Amanullah, Shazya — Sameem, Fatima
 Aram, Noelle Megan — Sorrell, Noelle Megan
 Arjoon, Ishmael Khyoom — Agbons, Ishmael Khyoom
 Armstrong-Bailey, Shelagh Margery — Armstrong, Shelagh Margery
 Arukanchy, Mariyestala — Arokkianathan, Mariyestala
 Bangi, Shahedabanu — Kalang, Shahedabanu
 Bari, Solihatul Janah — Kersnik, Solikhatul Janah
 Barraball, Donald William — Baron, Donald William
 Bashar, Arjuda — Begum, Arjuda
 Bashar, Arpon — Tarannum, Nabila
 Bashar, Chandon — Tabassum, Nowshaba
 Beauvais, Joseph Gerald — Fontana, Gerald Joseph
 Bennett, Lori Ann — Cormier, Lori Ann
 Bertram, Rebecca Elizabeth — Smith, Rebecca Elizabeth
 Brioukova, Anastassia — Adani, Anastassia
 Bodenweber, Heidi Gabriele Krystal — Summers, Krystal Gabriele
 Skye
 Bouillon, Ryan Wayne — Parsons, Ryan Wayne
 Boutilier, Megan Lee Ann — Sharpe, Megan Lee Ann
 Breach, Jared Luke — Breach, Ezbaï Lucas
 Brennan, Shayne Charles — Brown, Shayne Charles
 Brown, Betty Ann — Silver, Anna
 Bui, Phuc Duc — Nguyen, Phuc Duc

Cacao, Maria De Lassalet De Oliveira — Marques, Lassalet
 Calapini, Roselli Eleccion — Jaffery, Rehana
 Carbonel, Mary Lou Agas — Carbonel-Corpuz, Mary Lou Agas
 Carr, Douglas — Sherwood, Douglas
 Cebulski Tobin, Ewa — Tobin, Ewa
 Chan, Ka Woon — Chan, Alice Ka Woon
 Chan, Lai Woon — Chan, Anita Laiwoon
 Chausovsky, Genadi — Chausovsky, Henry G.
 Cheng, Ho Kwan — Cheng, Philip Ho Kwan
 Chou, Mei-Hua — Paul, Jessica
 Coates, Trevor Peter — McLellan, Trevor Peter
 Coffey, Robert John — James, Robert Edward John Coffey
 Cusipag, Maria Josefa Amando — Johnne, Maria Josefa Amando
 Davis, Camille Fayette — Williams, Camille Fayette
 Devlin, Sarah — Devlin, Sarah Stauble
 Dhaliwal, Charanjit Singh — Roy, Charon D.
 Dhaliwal, Papinderjit Kaur — Roy, Pinder
 Donovan, Bindu — Chawla, Bindu
 Doroniuk, Mary Katherine — Germaine, Mary Katherine
 Dumitrescu, Marian — Dumas, Matthew
 Duquette, Tawnya-Lee Hilary — Lambert, Tawnya-Lee Hilary
 Eby, Karon Ann — Duvall, Karon Ann
 Emanuel, Sharon Rosemarie — Emanuel Ip, Sharon Rosemarie
 Fang, Jian — Lee, Janet Fong
 Fitz-Andrews, Tara Dawn — Baldwin, Tara Dawn
 Fountain, Amy Leigh — Woolley, Amy Leigh
 Franco, Annabella-Rebello — Franco, Annebelle Rebello
 Frankich, Jayne Muir — Findlay, Jayne Muir
 Franklyn, Wanda Nadine — Thomas, Wanda Nadine
 Frederic, Pierre Joseph — Cronin, Dennis Peter
 Gamble, Debra Ann — MacKay, Debra Ann
 Ghuman, Kulwinder Kaur — Sandhu, Kulwinder Kaur
 Gomes, Dejay Desrick Andrew — Kydd, Dejay Andrew
 Goreing, Michael Robert — Clarke, Michael Robert
 Greer, Lana Kathryn — Greer-Connell, Lana Kathryn
 Griffin, Tammy Lee — Anderson, Tammy Lee
 Haab, Richard Karl — Sheridan, Richard Karl
 Hajjafari, Poroshad — Mahdi, Poroshad
 Hamilton, Gary — Hamilton, Gary George
 Hana, Evon — Juma, Evon
 Harboruk, Amber Lee — Carriere, Amber-Lee Amanda
 Haroon, Mehk — Khan, Mehk
 Hebert, Karen Louise — Clarke, Karen Louise
 Hoang, Binh Thanh — Hoang, Francesca Sonia
 Hong, Kam Kwai — Hong, Beverly
 Hudson, Christine Elizabeth — Gulyas, Christine Elizabeth
 Hung, Yuen Man — Hung, Christina Yuen-Man
 Indoe, Jane Anne — Indoe-Harley, Jane Anne
 Jackson, Jesse Lee — Rodey, Jesse Lee Jackson
 Jean, Charles — Hannoush, Charles
 Jean, Fadia — Hannoush, Fadia
 Joly, Brian Allain Mark — Parsons, Brian Mark
 Jones, Ann Margaret — McCullough, Ann Margaret
 Joy, Edith — Szabo, Edie Thea
 Karastas, Steve — Kerester, Steve
 Katsan, Lyudmila — Sokolowski, Lyudmila
 Kaur, Lakhvinder — Cheema, Lakhvinder Kaur
 Kaur, Resham — Dhaliwal, Resham Kaur
 Kaur, Sharonjit — Dhaliwal, Sharonjit Kaur
 Kay, Amanda Beth Nicole — Rafter, Amanda Beth Nicole
 Kelly, Alex George — Kheirallah, Amine George
 Ketelaar, Erica Ann — Jack, Erica Ann
 Kim, Yoon Bae — Kim, Robert Yoonbae
 Knapton, Pamela Jane — Avery, Pamela
 Kolodziejczak, Anna Zofia — Fedko, Anna Zofia
 Ksiazczyk, Elzbieta Ewa — Edelmann, Elizabeth
 Ksiazczyk, Tadeusz — Edelmann, Ted
 Kupnowicka, Iwona Natalia — Smolenski, Iwona Natalia
 Lalak, Genowefa — Duda, Genowefa
 Laskavy, Oleg — Vealley, Alan
 Lau, Wing Chi — Lau, Ricki Wing Chi
 Lau, Wing Him — Lau, Tim Wing Him
 Lau, Yu Kai — Lau, Thomas Yu Kai
 Lewis, Pamela Agatha — Lewis-Lange, Pamela Agatha
 Li, Yixian — Lee, Jack Yixian
 Low Foon, Dennis Martin — Lo, Dennis
 Luciano, Tiana Joia — Denicola, Tiana Joia
 M. Behroz, S Nass — Behroz, Nass M.
 Mahabir-Rishter, Tara — Rishter, Tara
 Maia Da Silva, Arcelina Isabel — Martins, Arcelina Isabel

Mainville, Christine Elizabeth — Mainville Ouimet, Christine Elizabeth
 Malhotra, Poonam — Anand, Poonam
 Manuge, Darren Wayne — O'Brien, Darren Wayne
 Maragos, James — Maragos, Dimitri Yanni
 Masciangelo, Paola — Rozario, Paola
 McAllister, Shirley Audrey — Yeoman, Shirley Audrey
 McGreevy White, Brianna Ruth — White Clarke, Brianna Ruth
 McPhee, Troy Robert — McPhee-Wright, Troy Robert
 Mohamed, Zakib — Zarook, Mohamed Zakib
 Mohanathas, Balakumari — Sekar, Balakumari
 Mosa, Selahtin Can — Beyatli, Selahtin Can
 Mosa, Zeynep — Beyatli, Elif
 Muhammad, Saliym Abdullah — Aman, Akeem Jamal
 Musico, Sheila Imogen — English, Sheila Imogen Hignett
 Naguinskaia, Iana — Naginsky, Yana
 Newing, Gail Diane — Backman, Gail Diane
 Ng Sui Hing, Kwet Vee — Ng Sui Hing, David Kwet-Vee
 Ng Wing Sheung, Chong-How — Ng-Wing-Sheung, Rene C. H.
 Nounes, Djozef Filip — Nunes, Joseph Felipe
 Nounes, Victoria Kontchikao — Nunes, Victoria Conceicao
 Nussbacher, Daniel — Lanz, Daniel
 Nussbacher, Stephanie Lauren — Lanz, Stephanie Lauren
 O'Hara, Patricia Elizabeth — Robarts, Patricia Elizabeth
 Ong, Elena Villanuev — Olarte, Elena Villanuev
 Palmer, Marlene Vivienne — Greaves, Marlene Vivienne
 Parente, Jason Michael Bruce Earl — Lewis, Jason Michael Bruce Earl
 Park, Ryan Timothy Scott — Teahan, Ryan Scott
 Parmar, Dipika Rakeshkumar — Parmar, Dipika Ketankumar
 Pasternak, Chad William — Lewis, Chad William
 Petingalo, Christine Marie — Ciaschini, Christine Marie
 Placide, Berlinda Debrah — King, Berlinda Debrah
 Poczak, Miranda Tzigane — Sheppard, Miranda Tzigane
 Pop-Lazic Schappert, Gabrielle — Pop-Lazic, Gabrielle
 Pu, Wen-Chuan — Paul, Kurt
 Qaryzada, Shukria — Azizi, Shukria
 Quintana-Coffey, Alexander Timothy Ryan — Quintana-James, Alexander Timothy Ryan Coffey
 Quintana-Coffey, Maria Del Refugio — Quintana-James, Maria Refugio Coffey
 Quintana-Coffey, Michael Sean Robert — Quintana-James, Michael Sean Robert Coffey
 Rahimi, Roghieh — Rahimi, Nasreen
 Rankin, June Laura — Pearce, June Laura
 Renaud-O'Quinn, Sharon Elizabeth — Renaud, Sharon Elizabeth
 Ricard, Joseph Charles — Cloutier, Joseph Charles
 Robertson, Heather Margaret — Stewart, Heather Margaret Robertson
 Robinson, Maxine Julia — Atkins, Maxine Julia
 Rozler, Irena — Lanz, Irena
 Rueffer, Katherine Ann — Kroner, Katherine Ann
 Ruston, Paige Helen — Diebel, Paige Helen
 Ryczko, Janet Anne — Bub, Janet Anne
 Sandhar, Hushan Singh — Sandhar, Gurjeet Singh
 Sannomiya, Kaori — Bone, Kaori
 Santos, Steven Sanders Pereira Dos — Dos Santos, Steven Sanders Pereira
 Sarault, Daniel — Boyer, Daniel Ronald
 Schmidt, Tanya Maria — Tesseris, Tanya Maria
 Schnell, Kristy Lee — Raposo, Kristy Lee
 Schroeder, Melissa Jane Kathereen — Baptiste Pessendawatch, Melissa Jane
 Shaukat, Neelofar — Sheikh, Neelofar Shaukat
 Sheikh, Noreen — Hussain, Noreen
 Siddik, Selwa Amir — Beyatli, Selva
 Simmons, Maureen June — Corby, Maureen June
 Singh, Avtar — Nanra, Avtar Singh
 Singh, Darshan — Dhaliwal, Darshan Singh
 Singh, Hardip — Dhaliwal, Hardip Singh
 Singh, Lal — Cheema, Lal Singh
 Singh, Mohinder Kaur — Sunner, Mohinder Kaur
 Singh, Sukhjinder — Dhaliwal, Sukhjinder Singh
 Singh, Sukhpal — Atwal, Sukhpal Singh
 Skidmore, Ashley Joyce — Smith, Ashley Joyce
 Smith, Kathleen Monica Margaret — Witiuk, Kathleen Monica Margaret
 Smith, Patricia Joan — Ormerod, Patricia Joan
 Somody, Margaret — Douglas, Margaret
 Soultanov, Serguei — Svedberg, Sergio
 Stecyk, Andrea Rachel — Burke, Anastasia

Steinmeister, Sigrid — Steinmeister, Arundhati Sigrid
 Strong, Terra Lee — Klink, Terra Lee
 Tadrouss, Abdou Moriss Abdou — Tadrouss, George William
 Taylor, Laura-Lee Hermiena — Taylor, India
 Thiagarajah, Jeyanthi — Senthilnathan, Jeyanthi
 Timothy, Joseph Wilfred Nelson — Timothy, Nelson Joseph Wilfred
 Tikalsky, Anna Jane — Kossecki, Anna Jane
 Tong Chan, Lai Sim — Tong, Virginia Lai Sim
 Tran, Chi Cuong — Tran, Calvin Chi Wong
 Tsou, Han-Yu — Paul, Daniel
 Tull, Francis Joseph Tyrone — Aman, Hassan Omari Fakur
 Tull, Raheem Ali — Aman, Raheem Ali
 Uzunyan, Elmira — Kourkdjian, Elmira
 Vaithyanathan, Kamalakumary — Sivakumar, Kamalakumary
 Van Den Brink, John — Brink, John
 Vedachellam, Tamarajen — Vedachellam, Ravi Tamarajen
 Vieira, Michelle Ann — Charles, Michelle Ann Christina
 Walsh, Tammy Anne — Peters, Tammy Anne
 Ward, Wendy James — Fisher, Wendy James
 Wemer, Katherine Maria — Maher, Katherine Maria
 Wereszczakowski, Diane Christine — Darroch, Diane Christine
 Wilson, Diana Florentina — Wilson, Shantelle Nicole Diana
 Florentina
 Woodrow, Brenda Marie — Noble, Brenda Marie
 Wu, Hiu Yan — Wu, Lisa Hiu Yan
 Xitumul Grabowski, Anthony Jose — Estrada, Anthony Jose
 Xitumul Salazar, Jose Gilberto — Estrada, Jose Gilberto
 Yip Ying, Yukmoy Ursula Alicia — Yip Ying-Toney, Yukmoy Ursula
 Alicia
 Yoseph, Hiriti — Tesfagiorgis, Hiriti Yoseph
 Zawadzka, Aleksandra Helena — Zawadzka-Smut, Aleksandra
 Helena
 Zimnicka, Malgorzata Maria — Lukaszczuk, Malgorzata Maria

INDIRA SINGH,
 Deputy Registrar General

(6268) 29

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the week ending June 26, 1998. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST DONNÉ PAR LES PRÉSENTES que les changements de noms suivants ont été accordés au cours de la semaine se terminant le 26 juin 1998. La liste ci-dessous indique les anciens noms suivis les nouveaux noms.

Adeeb, Marina Fikri — Fidal, Marina Fikri
 Adeeb, Mina Fikri — Fidal, Mina Fikri
 Allen-Griffiths, Rosemarie — Griffiths, Rosemarie
 Aperocho, Sharon Amoroso — Aperocho-Lott, Sharon Amoroso
 Arulthas, Anet Ajitha — Kieubert Arulthas, Anet Ajitha
 Arulthas, Hajibert Ajanthan — Kieubert Arulthas, Hajibert Ajanthan
 Babychenko, Wasyl Andrew — Babychenko, Andrew
 Badertscher Gasmi, Sonia — Levac, Sonia Stephanie
 Bailey, Janet — Sayeau, Janet
 Bakti, Tyler Brandon — Banham, Tyler Michael Stephen
 Balazsfalvi, George Francis Stephan — Pronay, George Francis
 Beaudin, Ashley Krystal Amber — Johnstone, Ashley Victoria
 Blades, Chelsea Candace — Gibbs, Chelsea Candace
 Borysenko, Kathryn Anne — Lindsay, Kathryn Anne
 Braun, Daniel Johnathan — Henneby-Kirby, Daniel Johnathan
 Chan, Kai Kin — Chan, Kevin Kin-Hoi
 Chan, Sau Duen — Chan, Sheldon Sau Duen
 Chan, Sin Ting — Chan, Cynthia Chi-Shun
 Chao, Hsueh Chi — Chao, Vivian Hsueh-Chi
 Charron, Michael Lyn Joseph — Gyuricza, Michael Lyn Joseph
 Cook, Mitchell David Kenneth — Simmens, Mitchell David Kenneth
 Cook, Sarah Lynn — Simmens, Sarah Lynn
 Cook, Stephanie Rebecca — Simmens, Stephanie Rebecca
 Czudner, Emile — Czudner, Michael Emile
 D'Incognito, Angela — Del Duca, Angela
 Davies, Michael Benton — Davies, Jill Ann
 Debenedictis, Christina — Roberto, Christina Nicole Sabrina
 Debenedictis, Filomena — Roberto, Filomena
 Dermentzis, Shara Kimberly — Bonin, Shara Kimberly
 Donovan, Aeryk Stephen — Ayres, Aeryk Stephen
 Duford, Marie Juliette Monique — Cuierrier, Marie Juliette Monique
 Duncan, Ashley Lin — Gyuricza, Ashley Lin
 Dwyer, Amanda Sue — Cutting, Amanda Sue
 Faubert, Joseph Eugene — Faubert, Joseph Urgel

Feeney, Patricia Winnifred — Carnovale, Patricia Winnifred
 Forget, Yves Rodolphe Joseph Jean — Knight, Richard Michael
 Francis, Lewis Alfred — Groombridge, Alfred Lewis
 Frenette, Mark Stephen — McCluskey, Mark Stephen
 Gill, Chandandeep Kaur — Gill, Chandanpreet Kaur
 Gopie, Donna Claudia — Henry, Donna Claudia
 Grabovetskaya, Liliya — Kowalik, Liliya
 Grill, Karin Erika Anna — Edgett, Karin Erika Anna
 Groothuis, Tamara Geraldine — Bartolo, Tamara Geraldine
 Guderyan, Shayne Michael — Tew, Shayne Michael
 Haldane, Wayne Franklyn — Smythe, Wayne Franklyn
 Hambley, Analycia Marie — Dominic, Analycia Marie
 Harrison, Julia Dawn — Dawn, Julia
 Hebert, Gordon Raymond — Scott, Gordon Raymond
 Hodge, Lucy — Hodge-Corrigan, Lucy
 Hoolans, Nicole Danielle — Delaney, Nicole Danielle
 Hooper, Lyle John Ean — Duplessis, Lyle John Ean
 Hosseinzadeh Sahafi, Nikoudeh — Saranjam, Nikoudeh
 Hromadova, Ludmila — Reinders, Knut
 Hurrell, Riley Jordan — Pike, Riley Jordan
 Hussain, Laura Anne — Oliver, Laura Anne
 Jackson, Joseph Gerard Daniel — Cyr, Joseph Gerard Jackson Daniel
 Johnson, Lionel Franklyn — Ketola, Lionel
 Johnston, Kristie Lee — Johnston, Kristi Lee
 Kandiah, Rajeswary — Velummailum, Rajeswary
 Karesi, Qadir Hussain — Yarbakt, Sohrab
 Karunamoorthy, Thariny — Akilan, Thariny
 Kloczek, Malgorzata — Huang, Malgorzata
 Kulasegaram, Parasakthy — Pasupatheeswaran, Parasakthy
 Kuppam, Paulette Savitri — Mititelu, Paulette Savitri
 Leblanc, Francine Marie — Sappir, Sarah
 Leblanc, Jeffrey Marc — Sappir, Aharon Jeffrey
 Leblanc, Vanessa Lucie — Sappir, Shoshana Vanessa
 Marengere, Francois Joseph Moise — Donney, Francois Joseph Moise
 Matheson, Jason Douglas — McCutcheon, Jason Douglas
 McCallum, Ian Forbes — McCallum, Ian Forbes Logan
 McClure, Brian Charles Jr. — Russell, Brian
 McCauley, Kathleen Irene — McCauley, Rene Kathleen
 McGill, Emily Jane — Maxey, Emily Jane
 McRae, Donald Cyril — MacRae, Cyril Donald
 Merrek, Adriana Amies — Jenkins-Fitzgerald, Adriana Amies
 Mokrani, Assil — Morane, Axel
 Moore, Keagan James — Moore-Montgomery, Keagan James
 Mowat, Kathryn Aileen — Miller, Kathryn Aileen Mowat
 Nguyen, Hung Viet — Nguyen, Kevin Viet
 Nho, Hyu Yun — Noh, Helen Hae-Yeon
 Nissane, Sandra Miriam — Nissan, Sandra
 Niu, Yuchen — Niu, Helena Yuchen
 Nuckchadee, Darryl Lloyd — Ramkissoon, Darryl
 Obermaier, Katherine Ava — Laing, Katherine Ava
 Oliver, Jennifer — Jones, Jennifer
 Paquette, Mathieu Matthew — Paquette-Nault, Pierre Mathieu
 Paxton, James Edward — Tilden, James Edward
 Persad, Nirmala Jewan — Persad, Seema
 Pinsonneault, Daniel Joseph — Pinsonneau, Daniel Joseph
 Porteous, Steven Denver — Porteous, Stephen Denver
 Provencal, John William Perry — Krewda, John William Perry
 Provencal, Lia Anne Shirley — Krewda, Lia Anne Shirley
 Reesor, Maija Liisa — Penman, Maija Liisa
 Regey, Mike — Rigey, Michael
 Reid, Teresa Ann — Reid-Clare, Teresa Ann
 Reoruck, Joseph Antoine Emile — Hrehoruk, Emile Joseph Antonio
 Rizzo, Jennifer — Ejercito, Jennifer
 Rizzo, Sylvia Flores — Ejercito, Sylvia
 Robson Murray, Thomas Marvin — Murray, Thomas Marvin
 Roy, William Anthony — Marriage, William Anthony
 Rueter, Alexandra Elizabeth — Scott, Alexandra Elizabeth
 Safdar, Ali — Khan, Mohammad Safdar A.
 Salwanis, Ilaria — Salwanis, Elaria
 Salwanis, Mathio — Salwanis, Matthew
 Sauve, Richard Joseph Neil — Dennison, Richard Joseph Neil
 Schachter, Laurie-Anne Amy — Ray, Laurie-Anne Amy
 Schubrink, Richard Lenard David Jr. — Welsh, Richard Leonard
 David Jr.
 Sellathurai, Vimalini — Ranjan, Vimalini
 Shen, Jidong — Shen, James
 Sidhu, Kamaljit Kaur — Bath, Kamaljit Kaur
 Silberman, Renate Gisela — White, Renate Gisela
 Singh, Gurdeep — Bath, Gurdeep Singh
 Singh, Harbans — Gill, Benny
 Singh, Lalit — Bath, Lovepreet Singh

Singh, Paramjit — Sandhu, Parmjit Singh
 Singh, Resham — Somal, Resham S.
 Singh, Tarlok — Saini, Tarlok Singh
 Singh Bal, Gurjinder — Bal, Gurjinder Singh
 Siudak, Monika Jolanta — Kmiec, Monika Jolanta
 Smrekar, Margaret Maria — Nichols, Margaret Marie
 Solga, Catherine Ann — Szolga, Catherine Ann
 Solga, Steve — Szolga, Steve
 Solga, William Stephen — Szolga, William Stephen
 Spears, Sherry Ann — Knight, Zoe
 Stewart, Kyle Joseph William — Sopchyshyn, Kyle Joseph William
 Stubbs, Mary Anne — Markey, Mary Anne
 Summers, Kaitlynn Rose — Ashley, Kaitlynn Rose
 Tran, Kang Yem Ngoan — Kang, Wonheng
 Truong, Thi Hang — Truong, Helen Hang
 Vachon, Marie Danis Suzon Veronique — Vachon, Marie Dany Veronique
 Vescio, Giovanna — Vescio, Giovanna Jenny
 Wat, Ching Hing — Wat, Ivy Yin-Ling
 Whitfield, Lezli Ann — Hauguth, Lezli Ann
 Williams, Valerie Monique — Smith, Valerie Monique
 Willoughby, Beverly Elizabeth — Livingston, Beverly Elizabeth
 Willoughby, Clifford Austin — Livingston, Clifford Austin
 Willoughby, Derek Allan — Livingston, Derek Allan
 Willoughby, Douglas Arthur — Livingston, Douglas Arthur
 Willoughby, Geraldine Elizabeth Anne — Livigston, Geraldine Elizabeth Anne
 Willoughby, Gregory Earl — Livingston, Gregory Earl
 Willoughby, Mitchell Edward — Livingston, Mitchell Edward
 Willoughby, Robin Anne — Livingston, Robin Anne
 Wlowlawska, Ewelina Jolanta — Henderson, Evelyn Nicole
 Wlowlawski, Adam — Henderson, Jack Adam
 Wong, Cheuk Hang — Wong, Matthew Cheuk Hang
 Wong, Cheuk Ho — Wong, Patrick Cheuk Ho
 Wong, Si Yen — Graham, Brigitte Wong
 Yang, Minzhe — Yang, Benji M.
 Yu, Kook Mo — Yu, Canaan
 Zajcev, Alexander — Zaiss, Alexander
 Zajcev, Daniel — Zaiss, Daniel
 Zajcev, Witalij — Zaiss, Vit
 Zajceva, Olga — Zaiss, Olga
 Zhu, Zhaoyi — Zhu, Joy Zhaoyi
 Zia, Syed Muneeb Laman — Zia, Nauman Muneeb Syed

INDIRA SINGH,
 Deputy Registrar General

(6269) 29

Municipal Act Loi sur les municipalités

ORDER MADE UNDER THE MUNICIPAL ACT R.S.O. 1990, c. M.45

ORDER

WHEREAS subsection 25.2 of the *Municipal Act* authorizes a municipality or local body in a locality to make a restructuring proposal to restructure municipalities;

AND WHEREAS the restructuring proposal meets the requirements of section 25.2 of the *Municipal Act*;

NOW THEREFORE under subsection 25.2 (4) of the *Municipal Act*, the Minister of Municipal Affairs and Housing orders as follows:

1. Annexation:

(1) On July 1, 1998 the portion of The Corporation of the Township of Hullett described in the Schedule is annexed to The Corporation of the Town of Clinton.

(2) The Corporation of the Town of Clinton (hereinafter, "the Town") and The Corporation of the Township of Hullett (hereinafter, "the Township") shall each maintain their name and status as a municipality within the County of Huron.

2. Terms of Office:

(1) The council members of the council of the Town elected in the 1997 regular municipal election shall continue to hold office until and including June 30, 1998.

(2) The council members of the interim council of the Town shall take office on July 1, 1998 and shall continue to hold office until and including November 30, 2000.

3. Representation, Interim Council:

(1) **Composition of Interim Council** - Effective July 1, 1998 the interim council of the Town shall be composed of seven (7) members consisting of,

- (a) a head of council, to be known as the Mayor, who shall be the head of the council of the Town as it existed before July 1, 1998;
- (b) a reeve, who shall be the reeve of the council of the Town as it existed before July 1, 1998;
- (c) a deputy reeve, who shall be the deputy reeve of the council of the Town as it existed before July 1, 1998; and
- (d) four members of council, to be known as councillors, who shall be the following members of the council of the Town as it existed before July 1, 1998: Janet Cameron, Dan Colquhoun, Marlene Gautreau, and Wayne Smith.

(2) **Number of Votes on Council** - Each member of the interim council shall have one (1) vote.

(3) **County Council Representative** - The Reeve of the Town shall sit on the council of the County of Huron.

4. Representation - December 1, 2000:

(1) **Composition of Council** - On and after December 1, 2000, and for the purposes of the year 2000 regular municipal election, the council of the Town shall be composed of seven (7) members, the head of council, to be known as the Mayor, a Reeve, a Deputy Reeve and four members of council, to be known as councillors.

(2) **Election of Council Members** - The Mayor, the Reeve, the Deputy Reeve and the four members of council shall be elected at large.

(3) **Number of Votes on Council** - Each member of council shall have one (1) vote.

(4) **County Council Representative** - The Reeve of the Town shall sit on the council of the County of Huron.

5. Local Board

(1) The Public Utilities Commission of the Town of Clinton is dissolved on January 1, 1999.

(2) On January 1, 1999 a public utilities commission is established for the Town bearing the name "The Hydro-Electric Commission of The Corporation of the Town of Clinton".

(3) The commission established under subsection (2) shall be deemed to be a commission under Part III of the *Public Utilities Act* and a municipal commission within the meaning of the *Power Corporation Act*.

(4) The terms of office of the members of the Public Utilities Commission of the Town of Clinton expire on December 31, 1998.

(5) The commission established under subsection (2) shall be composed of three members, of whom the head of council shall be one by virtue of office and two other members to be appointed by the council of the Town from among the members of council or from among members of the public who are qualified electors under the *Municipal*

Elections Act, 1996 and who reside in the geographic area serviced by the Commission.

(6) The commission established under subsection (2) shall continue to provide hydro-electric services to the Town, including the annexed area described in the Schedule.

(7) On January 1, 1999 all by-laws and resolutions of the Public Utilities Commission of the Town of Clinton that relate to the distribution and supply of electrical power shall be continued and deemed to be by-laws and resolutions of the commission established under subsection (2) and shall remain in force until they are amended or repealed.

(8) On January 1, 1999 all by-laws and resolutions of the Public Utilities Commission of the Town of Clinton that relate to the production, treatment, distribution and supply of water and sanitary sewer shall be continued and deemed to be by-laws and resolutions of the Town and shall remain in force until they are amended or repealed.

(9) On January 1, 1999 all assets and liabilities, rights and obligations of the Public Utilities Commission of the Town of Clinton that relate to the distribution and supply of electrical power become the assets and liabilities, rights and obligations of the Town under the control and management of the commission established under subsection (2).

(10) On January 1, 1999 all assets and liabilities, rights and obligations of the Public Utilities Commission of the Town of Clinton that relate to the production, treatment, distribution and supply of water and sanitary sewer become the assets and liabilities, rights and obligations of the Town.

(11) On January 1, 1999 employees of the Public Utilities Commission of the Town of Clinton dissolved under subsection (1) as of December 31, 1998 shall become employees of the Town or of the Hydro-Electric Commission of The Corporation of the Town of Clinton established under subsection (2).

6. Financial Issues:

(1) Subject to clauses (a) and (b) of subsection (2) of this section, on July 1, 1998, all assets and liabilities, rights and obligations of the Township for the annexed area in the Schedule become the assets and liabilities, rights and obligations of the Town.

(2) (a) On July 1, 1998 all assets and liabilities, rights and obligations of the Township for the annexed area in the Schedule that relate to the distribution and supply of electrical power by the Public Utilities Commission of the Town of Clinton become the assets and liabilities, rights and obligations of the Public Utilities Commission of the Town of Clinton.

(2) (b) On July 1, 1998 all assets and liabilities, rights and obligations of the Township for the annexed area in the Schedule that relate to the production, treatment, distribution and supply of water and sanitary sewer by the Public Utilities Commission of the Town of Clinton become assets and liabilities, rights and obligations of the Public Utilities Commission of the Town of Clinton.

(3) Despite subsection (1), any litigation with respect to the annexed area in the Schedule remains the obligation of the Township.

(4) For the purposes of the assessment roll to be prepared for the Town for the 1998 taxation year, the annexed area in the Schedule shall be deemed to be part of the Town and the annexed area shall be assessed on the same basis that the assessment roll for the Town is prepared.

(5) On or before July 15, 1998, the clerk of the Township shall prepare and furnish to the clerk of the Town, in respect of the annexed lands in the Schedule, a special collector's roll showing all arrears of real property taxes or special rates assessed against the land in the annexed area up to and including June 30, 1998 and the persons assessed for them.

(6) All taxes, charges and rates levied under any general or special Act and uncollected in the annexed area in the Schedule which are due and unpaid on June 30, 1998, shall be deemed to be taxes, charges and rates due and payable to the Town and may be collected by the Town.

(7) On the first day of the month following the month in which the real property taxes or special rates assessed against the lands in the annexed area up to and including June 30, 1998 under subsection (5) are collected, the Town shall pay to the Township an amount equal to the amount of real property taxes or special rates that the Town is entitled to collect in the annexed area that were due but unpaid on June 30, 1998.

7. Official Plans, By-Laws and Resolutions:

(1) On July 1, 1998 the by-laws of the Town of Clinton extend to the annexed area in the Schedule and the by-laws of the Township of Hullett cease to apply to such area except,

- (a) by-laws of the Township of Hullett,
 - (i) that were passed under section 34 or 41 of the *Planning Act* or a predecessor of those sections; and
 - (ii) that were passed under the *Highway Traffic Act* or the *Municipal Act* that regulate the use of highways by vehicles and pedestrians and that regulate the encroachment or projection of buildings or any portion thereof upon or over highways,

which shall remain in force until repealed by the council of the Town of Clinton;

- (b) by-laws of the Township of Hullett passed under the *Development Charges Act* which shall remain in force until repealed by the council of the Town of Clinton or expire under that Act;
- (c) by-laws of the Township of Hullett passed under section 45, 58 or 61 of the *Drainage Act* or a predecessor of those sections; and
- (d) by-laws conferring rights, privileges, franchises, immunities or exemptions that could not have been lawfully repealed by the council of the Township of Hullett.

(2) On July 1, 1998 the official plan of the County of Huron as it applies to the annexed area in the Schedule, and approved under the *Planning Act* or a predecessor of that Act, becomes an official plan of the Town of Clinton and shall remain in force until amended or repealed.

(3) If the Township has commenced procedures to enact a by-law under any Act or to adopt an official plan or amendment thereto under the *Planning Act* and that by-law, official plan or amendment applies to the annexed area in the Schedule and is not in force on July 1, 1998, the council of the Town of Clinton may continue the procedures to enact the by-law or adopt the official plan or amendment to the extent that it applies to the annexed area.

8. Dispute Resolution - Where a dispute arises with respect to any issue arising out of the interpretation of this Order, the Town of Clinton or the Township of Hullett may refer the matter in dispute to arbitration in accordance with the provisions of the *Arbitration Act, 1991*.

AL LEACH,
Minister of Municipal Affairs and Housing

Dated at Toronto on June 30, 1998.

SCHEDULE

PORTION OF THE TOWNSHIP OF HULLETT TO BE ANNEXED TO THE TOWN OF CLINTON

Part of Lot 22, Concession 1, in the Township of Hullett, described as follows:

BEGINNING at the south-west angle of said Lot 22;

THENCE north along the west limit of Lot 22 a distance of 989.7 feet more or less to the north-west corner of lands previously annexed by the Town of Clinton as in Instrument No. 40024, said corner being the Point of Commencement for the parcel herein described;

THENCE north along to the west limit of Lot 22, a distance of 302.0 feet more or less to the north-west corner of Part 4 on Plan 22R-3667;

THENCE S. 59° 09' 20" E. along the north limit of the said Part 4, and also along the north limit of Part 1 on Plan 22R-4186, 638.8 feet more or less to the north-east corner of said Part 1;

THENCE south along the east limit of said Part 1 a distance of 302.0 feet more or less to the north limit of said lands previously annexed;

THENCE west along the said north limit a distance of 638.5 feet more or less to the Point of Commencement.

(6271) 29

Ontario Securities Commission Commission des valeurs mobilières de l'Ontario

AMENDMENT TO ONTARIO SECURITIES COMMISSION RULE

IN THE MATTER OF REGULATION 1015, R.R.O. 1990, AS AMENDED AND IN THE MATTER OF CERTAIN INTERNATIONAL OFFERINGS BY PRIVATE PLACEMENT IN ONTARIO

- 1.1 Amendment** - The Rule entitled *In the Matter of Regulation 1015, R.R.O. 1990, as amended and In the Matter of Certain International Offerings by Private Placement in Ontario* is amended by deleting "July 1, 1998" in the last sentence and replacing it with "July 1, 1999."

AMENDMENT TO ONTARIO SECURITIES COMMISSION RULE

BLANKET PERMISSION - INTERNATIONAL OFFERINGS MADE BY WAY OF PRIVATE PLACEMENT IN ONTARIO- SUBSECTION 38(3) OF THE SECURITIES ACT (ONTARIO)

- 1.1 Amendment** - The Rule entitled *Blanket Permission - International Offerings made by way of Private Placement in Ontario- Subsection 38(3) of the Securities Act (Ontario)* is amended by deleting "July 1, 1998" in the last sentence and replacing it with "July 1, 1999."

(6270) 29

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders may be obtained from:

Committees Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted.)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N. CLAUDE L. DESROSIERS.
Clerk of the Legislative Assembly.

Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

FILSINGER BROS. LIMITED

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Filsinger Bros. Limited intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated at Stratford, this 11th day of July, 1998.

(2092) 29

RHETA L. FILSINGER,
Secretary.

TOTAL SYSTEMS TECHNOLOGIES INC.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Total Systems Technologies Inc. intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated at Windsor, this 25th day of June, 1998.

(2093) 29

FRANK RIEGL,
President.

1006162 ONTARIO LTD.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that 1006162 Ontario Ltd. intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated at Fort Erie, this 25th day of June, 1998.

(2094) 29

JOHN LOPINSKI,
President and Director.

WING LUEN GARMENT MANUFACTURING CO. LTD.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Wing Luen Garment Manufacturing Co. Ltd. intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated at Scarborough, this 25th day of May, 1998.

(2095) 29

YING KAR KWOK,
Director.

COHLP INC.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that COHLP Inc. intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated at Toronto, this 29th day of June, 1998.

(2096) 29

GLENDY KWAN-LI CHOI,
Secretary.

THE AGORAPHOBIA AND PANIC VOLUNTEER ASSOCIATION Ontario Corporate No. 001237232 Revenue Canada No. 88543 1569 RR0001

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the number of directors of the Agoraphobia and Panic Volunteer Association was increased from 9 to

10 by a Special Resolution which was confirmed by the members of the Corporation on the 29th day of June, 1998.

Dated this 29th day of June, 1998.

ANNA BORRIS,
Secretary.
CHERYL DRISKELL,
President.

(2097) 29

KARZ DEVELOPMENTS LIMITED

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Karz Developments Limited intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated this 30th day of June, 1998.

GEORGE J. KARRY,
Secretary.

(2098) 29

CENTRE MÉDICAL STE-ANNE (1992) INC.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the number of Directors of Centre médical Ste-Anne (1992) Inc. was increased from seven (7) to nine (9) by a Special Resolution which was confirmed by the members of the Corporation on June 15, 1998.

Dated at Ottawa, this 30th day of June, 1998.

REJEANNE CUERRIER,
Secretary.

(2099) 29

OXY-MED (LINDSAY) LTD.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Oxy-Med (Lindsay) Ltd. intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated this 6th day of July, 1998.

BRUCE M. PERRAULT,
Secretary.

(2100) 29

SUDBURY COMMUNITY LEGAL CLINIC/LA CLINIQUE JURIDIQUE COMMUNAUTAIRE DE SUDBURY

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the number of Directors of the Sudbury Community Legal Clinic/La Clinique juridique communautaire de Sudbury was decreased from 18 to 15 by a Special Resolution which was confirmed by the members of the Corporation on June 23, 1998.

Dated at Sudbury, this 2nd day of July, 1998.

PETER CLARK,
Secretary.

(2101) 29

P.A.C.E.S INTERNATIONAL INC. Ontario Corporation Number 1157382

TAKE NOTICE CONCERNING WINDING UP of P.A.C.E.S International Inc., Date of Incorporation: May 8, 1996, Liquidator: Frank Gauder, 8 Truman Road, Barrie, Ontario, Date Appointed: June 29, 1998.

This notice is filed under subsection 193 (4) of the *Business Corporations Act*. The Special Resolution requiring the Corporation to be wound up voluntarily was passed/consented to by the shareholders of the Corporation on May 29, 1998.

Dated this 6th day of July, 1998.

FRANK GAUDER,
Liquidator.

(2102) 29

502654 ONTARIO LIMITED

NOTICE IS HEREBY GIVEN that 502654 Ontario Limited intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated at Ottawa, this 29th day of June, 1998.

PAUL DIOGUARDI,
Corporate Solicitor.

(2103) 29

CENTRE DE SERVICES PROFESSIONNELS COMMUNAUTAIRES STE-ANNE INC.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the number of directors of Centre de services professionnels communautaires Ste-Anne Inc. was increased from seven (7) to nine (9) by a Special Resolution which was confirmed by the members of the Corporation on June 15, 1998.

Dated at Ottawa, this 30th day of June, 1998.

REJEANNE CUERRIER,
Secretary.

(2104) 29

MONTAGE SUPPORT SERVICES OF METROPOLITAN TORONTO

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the location of the Head Office of Montage Support Services of Metropolitan Toronto was changed from 20 Queen Street West, Suite 2700, Toronto, Ontario to 50 Ronson Drive, Suite 126, Etobicoke, Ontario effective April 5, 1995 by a Special Resolution which was confirmed by the members of the Corporation on the 16th day of June, 1998.

Dated this 16th day of June, 1998.

ROXANNE CRAMER,
Secretary.

(2105) 29

MONTAGE SUPPORT SERVICES OF METROPOLITAN TORONTO

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the location of the Head Office of Montage Support Services of Metropolitan Toronto was changed from 50 Ronson Drive, Suite 126, Etobicoke, Ontario to 700 Lawrence Avenue West, Suite 325, Toronto, Ontario M6A 3B4 effective February 28, 1997 by a Special Resolution which was confirmed by the members of the Corporation on the 16th day of June, 1998.

Dated this 16th day of June, 1998.

ROXANNE CRAMER,
Secretary.

(2106) 29

MONTAGE SUPPORT SERVICES OF METROPOLITAN TORONTO

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the number of directors of Montage Support Services of Metropolitan Toronto was decreased from seventeen (17) to twelve (12) effective June 22, 1995 by a Special Resolution which was confirmed by the members of the Corporation on the 16th day of June, 1998.

Dated this 16th day of June, 1998.

ROXANNE CRAMER,
Secretary.

(2107) 29

Notice to Creditors Avis aux créanciers

ESTATE OF LILLIAN EMILY HOWLETT

All persons having claims against the Estate of Lillian Emily Howlett, late of the Borough of East York (now Toronto), deceased, who died on November 12th, 1997 are hereby notified to send to the undersigned full particulars of their claims before July 25th, 1998 after which date the assets of the said deceased will be distributed having regard only to the claims of which the undersigned shall then have notice.

Dated this 18th day of June, 1998.

ALBERT CLARKE AND
CHARLENE BROZIC,
Executors,
c/o Vernon E. Purcell, Q.C.
893 O'Connor Drive
Toronto, Ontario M4B 2S7

(2073) 27-29

Miscellaneous Notices Avis divers



Ontario
Energy
Board

E.B.A. 850 Notice "C"

NOTICE OF APPLICATION AND NOTICE OF WRITTEN HEARING FRANCHISE APPROVAL FOR THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF CASIMIR, JENNINGS AND APPLEBY

An Application has been filed by Union Gas Limited ("Union") with the Ontario Energy Board for approval of a municipal franchise agreement for the right to construct works and operate works to supply gas, and the right to supply gas, to the Corporation of the Township of Casimir, Jennings and Appleby pursuant to sections 9 and 10 of the *Municipal Franchises Act*. The application is to replace an existing franchise agreement between Centra Gas Ontario Inc. and the Corporation of the Township of Casimir, Jennings and Appleby. Union is the continuing corporation resulting from the amalgamation effective January 1, 1998, of Union Gas Limited and Centra Gas Ontario Inc.

This notice does not constitute service but is published as a matter of record only.

Dated at Toronto, this 30th day of June, 1998.

ONTARIO ENERGY BOARD

PETER H. O'DELL,
Assistant Board Secretary.

(2108) 29



Commission
de l'Énergie
de l'Ontario

E.B.A. 850 Avis «C»

AVIS DE PRÉSENTATION D'UNE DEMANDE ET AVIS D'AUDIENCE PAR ÉCRIT APPROBATION D'UNE CONCESSION POUR LA CORPORATION DU CANTON DE CASIMIR, JENNINGS ET APPLEBY

Une demande a été déposée par Union Gas Limited («Union») auprès de la Commission de l'énergie de l'Ontario en vue de l'approbation d'un contrat de concession municipale afin d'obtenir le droit de construire et d'exploiter des installations d'approvisionnement en gaz et d'approvisionner en gaz la Corporation du Canton de Casimir, Jennings et Appleby en vertu des articles 9 et 10 de la Loi sur les concessions municipales. Cette demande vise à remplacer le contrat de concession en vigueur actuellement entre Centra Gas Ontario Inc. et la Corporation du Canton de Casimir, Jennings et Appleby. Union est la société prorogée découlant de la fusion, en date du 1^{er} janvier 1998, de Union Gas Limited et de Centra Gas Ontario Inc.

Le présent avis n'est publié qu'à titre de fait enregistré, et son contenu ne doit pas être considéré comme ayant été justifié.

Fait à Toronto, le 30 juin 1998.

COMMISSION DE L'ÉNERGIE DE L'ONTARIO

PETER H. O'DELL,
Secrétaire adjoint de la Commission.

(2109) 29

RELIANCE ENGRAVERS EMPLOYEES (TORONTO) CREDIT UNION LIMITED

IN THE MATTER of the winding-up of Reliance Engravers Employees (Toronto) Credit Union Limited, pursuant to sections 298 and 299 of the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*.

We, Deposit Insurance Corporation of Ontario hereby give notice that:

1. We are the liquidator of the estate and effects of Reliance Engravers Employees (Toronto) Credit Union Limited appointed by the members and shareholders of the Credit Union at a duly called meeting for that purpose held on April 25, 1991.
2. The Credit Union has, within the prescribed 20 day period, published notice of the resolution in The Ontario Gazette and in a newspaper having a general circulation in the locality in which the registered Head Office of the Credit Union is situated.
3. The voluntary winding-up of the Credit Union has been completed and an account of the winding-up of its affairs and disposition of its property together with an explanation was laid before the members and shareholders in accordance with the by-laws of the Credit Union at the first Final Liquidator's meeting held on May 26, 1998 at which a quorum was not present and thus the meeting was adjourned. A second Final Liquidator's meeting was held on June 30, 1998 to table the same.
4. The voluntary winding-up of the affairs has been conducted in accordance with the requirements of sections 298 and 299 of the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*, and the conditions contained in the articles and by-laws of the Credit Union.

Subject to Section 299, Subsection (3), Reliance Engravers Employees (Toronto) Credit Union Limited is dissolved 3 months after the date this notice is filed.

Dated at the City of North York, this 6th day of July, 1998.

DEPOSIT INSURANCE CORPORATION OF ONTARIO
In its capacity as liquidator of
Reliance Engravers Employees (Toronto)
Credit Union Limited

(2110) 29

DOMINION BRIDGE EMPLOYEES (TORONTO) CREDIT UNION LIMITED

IN THE MATTER of the winding-up of Dominion Bridge Employees (Toronto) Credit Union Limited, pursuant to sections 298 and 299 of the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*.

We, Deposit Insurance Corporation of Ontario hereby give notice that:

1. We are the liquidator of the estate and effects of Dominion Bridge Employees (Toronto) Credit Union Limited appointed by the members and shareholders of the Credit Union at a duly called meeting for that purpose held on December 12, 1990.

2. The Credit Union has, within the prescribed 20 day period, published notice of the resolution in The Ontario Gazette and in a newspaper having a general circulation in the locality in which the registered Head Office of the Credit Union is situated.
3. The voluntary winding-up of the Credit Union has been completed and an account of the winding-up of its affairs and disposition of its property together with an explanation was laid before the members and shareholders in accordance with the by-laws of the Credit Union at the first Final Liquidator's meeting held on May 26, 1998 at which a quorum was not present and thus the meeting was adjourned. A second Final Liquidator's meeting was held on June 30, 1998 to table the same.
4. The voluntary winding-up of the affairs has been conducted in accordance with the requirements of sections 298 and 299 of the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*, and the conditions contained in the articles and by-laws of the Credit Union.

Subject to Section 299, Subsection (3), Dominion Bridge Employees (Toronto) Credit Union Limited is dissolved 3 months after the date this notice is filed.

Dated at the City of North York, this 6th day of July, 1998.

DEPOSIT INSURANCE CORPORATION OF ONTARIO
In its capacity as liquidator of
Dominion Bridge Employees (Toronto)
Credit Union Limited

(2111) 29

VME EMPLOYEES' (ST. THOMAS) CREDIT UNION LIMITED

IN THE MATTER of the winding-up of VME Employees' (St. Thomas) Credit Union Limited, pursuant to sections 298 and 299 of the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*.

We, Deposit Insurance Corporation of Ontario hereby give notice that:

1. We are the liquidator of the estate and effects of VME Employees' (St. Thomas) Credit Union Limited appointed by the members and shareholders of the Credit Union at a duly called meeting for that purpose held on September 30, 1992.
2. The Credit Union has, within the prescribed 20 day period, published notice of the resolution in The Ontario Gazette and in a newspaper having a general circulation in the locality in which the registered Head Office of the Credit Union is situated.
3. The voluntary winding-up of the Credit Union has been completed and an account of the winding-up of its affairs and disposition of its property together with an explanation was laid before the members and shareholders in accordance with the by-laws of the Credit Union at the first Final Liquidator's meeting held on May 27, 1998 at which a quorum was not present and thus the meeting was adjourned. A second Final Liquidator's meeting was held on June 24, 1998 to table the same.
4. The voluntary winding-up of the affairs has been conducted in accordance with the requirements of sections 298 and 299 of the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*, and the conditions contained in the articles and by-laws of the Credit Union.

Subject to Section 299, Subsection (3), VME Employees' (St. Thomas) Credit Union Limited is dissolved 3 months after the date this notice is filed.

Dated at the City of North York, this 6th day of July, 1998.

DEPOSIT INSURANCE CORPORATION OF ONTARIO
In its capacity as liquidator of
VME Employees' (St. Thomas)
Credit Union Limited

(2112) 29

PITTCO EMPLOYEES (LONDON) CREDIT UNION LIMITED

IN THE MATTER of the winding-up of Pittco Employees (London) Credit Union Limited, pursuant to sections 298 and 299 of the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*.

We, Deposit Insurance Corporation of Ontario hereby give notice that:

1. We are the liquidator of the estate and effects of Pittco Employees (London) Credit Union Limited appointed by the members and shareholders of the Credit Union at a duly called meeting for that purpose held on April 8, 1992.
2. The Credit Union has, within the prescribed 20 day period, published notice of the resolution in The Ontario Gazette and in a newspaper having a general circulation in the locality in which the registered Head Office of the Credit Union is situated.
3. The voluntary winding-up of the Credit Union has been completed and an account of the winding-up of its affairs and disposition of its property together with an explanation was laid before the members and shareholders in accordance with the by-laws of the Credit Union at the first Final Liquidator's meeting held on May 27, 1998 at which a quorum was not present and thus the meeting was adjourned. A second Final Liquidator's meeting was held on June 24, 1998 to table the same at which a quorum was present.
4. The voluntary winding-up of the affairs has been conducted in accordance with the requirements of sections 298 and 299 of the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*, and the conditions contained in the articles and by-laws of the Credit Union.

Subject to Section 299, Subsection (3), Pittco Employees (London) Credit Union Limited is dissolved 3 months after the date this notice is filed.

Dated at the City of North York, this 6th day of July, 1998.

DEPOSIT INSURANCE CORPORATION OF ONTARIO
In its capacity as liquidator of
Pittco Employees (London) Credit Union Limited

(2113) 29

SOMERVILLE EMPLOYEES (LONDON) CREDIT UNION LIMITED

IN THE MATTER of the winding-up of Somerville Employees (London) Credit Union Limited, pursuant to sections 298 and 299 of the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*.

We, Deposit Insurance Corporation of Ontario hereby give notice that:

1. We are the liquidator of the estate and effects of Somerville Employees (London) Credit Union Limited appointed by the members and shareholders of the Credit Union at a duly called meeting for that purpose held on October 22, 1990.
2. The Credit Union has, within the prescribed 20 day period, published notice of the resolution in The Ontario Gazette and in a newspaper having a general circulation in the locality in which the registered Head Office of the Credit Union is situated.
3. The voluntary winding-up of the Credit Union has been completed and an account of the winding-up of its affairs and disposition of its property together with an explanation was laid before the members and shareholders in accordance with the by-laws of the Credit Union at the first Final Liquidator's meeting held on May 27, 1998 at which a quorum was not present and thus the meeting was adjourned. A second Final Liquidator's meeting was held on June 24, 1998 to table the same.

4. The voluntary winding-up of the affairs has been conducted in accordance with the requirements of sections 298 and 299 of the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*, and the conditions contained in the articles and by-laws of the Credit Union.

Subject to Section 299, Subsection (3), Somerville Employees (London) Credit Union Limited is dissolved 3 months after the date this notice is filed.

Dated at the City of North York, this 6th day of July, 1998.

DEPOSIT INSURANCE CORPORATION OF ONTARIO
In its capacity as liquidator of
Somerville Employees (London)
Credit Union Limited

(2114) 29

LANSCO (TORONTO) CREDIT UNION LIMITED

IN THE MATTER of the winding-up of Lansco (Toronto) Credit Union Limited, pursuant to sections 298 and 299 of the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*.

We, **Deposit Insurance Corporation of Ontario** hereby give notice that:

1. We are the liquidator of the estate and effects of Lansco (Toronto) Credit Union Limited appointed by the members and shareholders of the Credit Union at a duly called meeting for that purpose held on July 10, 1991.
2. The Credit Union has, within the prescribed 20 day period, published notice of the resolution in The Ontario Gazette and in a newspaper having a general circulation in the locality in which the registered Head Office of the Credit Union is situated.
3. The voluntary winding-up of the Credit Union has been completed and an account of the winding-up of its affairs and disposition of its property together with an explanation was laid before the members and shareholders in accordance with the by-laws of the Credit Union at the first Final Liquidator's meeting held on May 26, 1998 at which a quorum was not present and thus the meeting was adjourned. A second Final Liquidator's meeting was held on June 30, 1998 to table the same.
4. The voluntary winding-up of the affairs has been conducted in accordance with the requirements of sections 298 and 299 of the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*, and the conditions contained in the articles and by-laws of the Credit Union.

Subject to Section 299, Subsection (3), Lansco (Toronto) Credit Union Limited is dissolved 3 months after the date this notice is filed.

Dated at the City of North York, this 6th day of July, 1998.

DEPOSIT INSURANCE CORPORATION OF ONTARIO
In its capacity as liquidator of
Lansco (Toronto) Credit Union Limited

(2115) 29

PARKHILL COMMUNITY CREDIT UNION LIMITED

IN THE MATTER of the winding-up of Parkhill Community Credit Union Limited, pursuant to sections 298 and 299 of the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*.

We, **Deposit Insurance Corporation of Ontario** hereby give notice that:

1. We are the liquidator of the estate and effects of Parkhill Community Credit Union Limited appointed by the members and shareholders of the Credit Union at a duly called meeting for that purpose held on November 1, 1990.

2. The Credit Union has, within the prescribed 20 day period, published notice of the resolution in The Ontario Gazette and in a newspaper having a general circulation in the locality in which the registered Head Office of the Credit Union is situated.
3. The voluntary winding-up of the Credit Union has been completed and an account of the winding-up of its affairs and disposition of its property together with an explanation was laid before the members and shareholders in accordance with the by-laws of the Credit Union at the first Final Liquidator's meeting held on May 28, 1998 at which a quorum was not present and thus the meeting was adjourned. A second Final Liquidator's meeting was held on June 25, 1998 to table the same.
4. The voluntary winding-up of the affairs has been conducted in accordance with the requirements of sections 298 and 299 of the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*, and the conditions contained in the articles and by-laws of the Credit Union.

Subject to Section 299, Subsection (3), Parkhill Community Credit Union Limited is dissolved 3 months after the date this notice is filed.

Dated at the City of North York, this 6th day of July, 1998.

DEPOSIT INSURANCE CORPORATION OF ONTARIO
In its capacity as liquidator of
Parkhill Community Credit Union Limited

(2116) 29

HARVEY WOODS (WOODSTOCK) CREDIT UNION LIMITED

IN THE MATTER of the winding-up of Harvey Woods (Woodstock) Credit Union Limited, pursuant to sections 298 and 299 of the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*.

We, **Deposit Insurance Corporation of Ontario** hereby give notice that:

1. We are the liquidator of the estate and effects of Harvey Woods (Woodstock) Credit Union Limited appointed by the members and shareholders of the Credit Union at a duly called meeting for that purpose held on May 15, 1990.
2. The Credit Union has, within the prescribed 20 day period, published notice of the resolution in The Ontario Gazette and in a newspaper having a general circulation in the locality in which the registered Head Office of the Credit Union is situated.
3. The voluntary winding-up of the Credit Union has been completed and an account of the winding-up of its affairs and disposition of its property together with an explanation was laid before the members and shareholders in accordance with the by-laws of the Credit Union at the first Final Liquidator's meeting held on May 27, 1998 at which a quorum was not present and thus the meeting was adjourned. A second Final Liquidator's meeting was held on June 24, 1998 to table the same at which a quorum was present.
4. The voluntary winding-up of the affairs has been conducted in accordance with the requirements of sections 298 and 299 of the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*, and the conditions contained in the articles and by-laws of the Credit Union.

Subject to Section 299, Subsection (3), Harvey Woods (Woodstock) Credit Union Limited is dissolved 3 months after the date this notice is filed.

Dated at the City of North York, this 6th day of July, 1998.

DEPOSIT INSURANCE CORPORATION OF ONTARIO
In its capacity as liquidator of
Harvey Woods (Woodstock) Credit Union Limited

(2117) 29

TRI-COUNTY (TILLSONBURG) CREDIT UNION LIMITED

IN THE MATTER of the winding-up of Tri-County (Tillsonburg) Credit Union Limited, pursuant to sections 298 and 299 of the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*.

We, **Deposit Insurance Corporation of Ontario** hereby give notice that:

1. We are the liquidator of the estate and effects of Tri-County (Tillsonburg) Credit Union Limited appointed by the members and shareholders of the Credit Union at a duly called meeting for that purpose held on September 24, 1990.
2. The Credit Union has, within the prescribed 20 day period, published notice of the resolution in The Ontario Gazette and in a newspaper having a general circulation in the locality in which the registered Head Office of the Credit Union is situated.
3. The voluntary winding-up of the Credit Union has been completed and an account of the winding-up of its affairs and disposition of its property together with an explanation was laid before the members and shareholders in accordance with the by-laws of the Credit Union at the first Final Liquidator's meeting held on May 27, 1998 at which a quorum was not present and thus the meeting was adjourned. A second Final Liquidator's meeting was held on June 24, 1998 to table the same.
4. The voluntary winding-up of the affairs has been conducted in accordance with the requirements of sections 298 and 299 of the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*, and the conditions contained in the articles and by-laws of the Credit Union.

Subject to Section 299, Subsection (3), Tri-County (Tillsonburg) Credit Union Limited is dissolved 3 months after the date this notice is filed.

Dated at the City of North York, this 6th day of July, 1998.

DEPOSIT INSURANCE CORPORATION OF ONTARIO
In its capacity as liquidator of
Tri-County (Tillsonburg) Credit Union Limited

(2118) 29

HOWDENNA (TORONTO) CREDIT UNION LIMITED

IN THE MATTER of the winding-up of Howdenna (Toronto) Credit Union Limited, pursuant to sections 298 and 299 of the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*.

We, **Deposit Insurance Corporation of Ontario** hereby give notice that:

1. We are the liquidator of the estate and effects of Howdenna (Toronto) Credit Union Limited appointed by the members and shareholders of the Credit Union at a duly called meeting for that purpose held on September 21, 1991.
2. The Credit Union has, within the prescribed 20 day period, published notice of the resolution in The Ontario Gazette and in a newspaper having a general circulation in the locality in which the registered Head Office of the Credit Union is situated.
3. The voluntary winding-up of the Credit Union has been completed and an account of the winding-up of its affairs and disposition of its property together with an explanation was laid before the members and shareholders in accordance with the by-laws of the Credit Union at the first Final Liquidator's meeting held on May 26, 1998 at which a quorum was not present and thus the meeting was adjourned. A second Final Liquidator's meeting was held on June 30, 1998 to table the same.
4. The voluntary winding-up of the affairs has been conducted in accordance with the requirements of sections 298 and 299 of the

Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994, and the conditions contained in the articles and by-laws of the Credit Union.

Subject to Section 299, Subsection (3), Howdenna (Toronto) Credit Union Limited is dissolved 3 months after the date this notice is filed.

Dated at the City of North York, this 6th day of July, 1998.

DEPOSIT INSURANCE CORPORATION OF ONTARIO
In its capacity as liquidator of
Howdenna (Toronto) Credit Union Limited

(2119) 29

MOORE CREDIT UNION LIMITED

IN THE MATTER of the winding-up of Moore Credit Union Limited, pursuant to sections 298 and 299 of the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*.

We, **Deposit Insurance Corporation of Ontario** hereby give notice that:

1. We are the liquidator of the estate and effects of Moore Credit Union Limited appointed by the members and shareholders of the Credit Union at a duly called meeting for that purpose held on April 26, 1990.
2. The Credit Union has, within the prescribed 20 day period, published notice of the resolution in The Ontario Gazette and in a newspaper having a general circulation in the locality in which the registered Head Office of the Credit Union is situated.
3. The voluntary winding-up of the Credit Union has been completed and an account of the winding-up of its affairs and disposition of its property together with an explanation was laid before the members and shareholders in accordance with the by-laws of the Credit Union at the first Final Liquidator's meeting held on May 28, 1998 at which a quorum was not present and thus the meeting was adjourned. A second Final Liquidator's meeting was held on June 25, 1998 to table the same.
4. The voluntary winding-up of the affairs has been conducted in accordance with the requirements of sections 298 and 299 of the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*, and the conditions contained in the articles and by-laws of the Credit Union.

Subject to Section 299, Subsection (3), Moore Credit Union Limited is dissolved 3 months after the date this notice is filed.

Dated at the City of North York, this 6th day of July, 1998.

DEPOSIT INSURANCE CORPORATION OF ONTARIO
In its capacity as liquidator of
Moore Credit Union Limited

(2120) 29

SIMCOE GREY CREDIT UNION LIMITED

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on June 30, 1998, DICO, as Administrator of Simcoe Grey Credit Union Limited, directed that the Credit Union be wound up immediately and that a request be made to the Director for an Order under Section 298 of the Act that the Credit Union be dissolved. DICO appointed itself as Liquidator of the estate and effects of the Credit Union for the purpose of winding up its affairs and distributing its property.

Dated this 2nd day of July, 1998.

SIMCOE GREY CREDIT UNION LIMITED,
In Liquidation,
by its liquidator,
Deposit Insurance Corporation of Ontario

(2121) 29

POLISH NATIONAL CREDIT UNION LIMITED

IN THE MATTER of the winding-up of Polish National Credit Union Limited, pursuant to sections 298 and 299 of the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*.

We, **Deposit Insurance Corporation of Ontario** hereby give notice that:

1. We are the liquidator of the estate and effects of Polish National Credit Union Limited appointed by the members and shareholders of the Credit Union at a duly called meeting for that purpose held on June 22, 1992.
2. The Credit Union has, within the prescribed 20 day period, published notice of the resolution in The Ontario Gazette and in a newspaper having a general circulation in the locality in which the registered Head Office of the Credit Union is situated.
3. The voluntary winding-up of the Credit Union has been completed and an account of the winding-up of its affairs and disposition of its property together with an explanation was laid before the members and shareholders in accordance with the by-laws of the Credit Union at the first Final Liquidator's meeting held on May 26, 1998 at which a quorum was not present and thus the meeting was adjourned. A second Final Liquidator's meeting was held on June 30, 1998 to table the same.
4. The voluntary winding-up of the affairs has been conducted in accordance with the requirements of sections 298 and 299 of the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*, and the conditions contained in the articles and by-laws of the Credit Union.

Subject to Section 299, Subsection (3), Polish National Credit Union Limited is dissolved 3 months after the date this notice is filed.

Dated at the City of North York, this 6th day of July, 1998.

DEPOSIT INSURANCE CORPORATION OF ONTARIO
In its capacity as liquidator of
Polish National Credit Union Limited

(2122) 29

Sheriffs' Sales of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE of a Writ of Seizure and Sale issued out of the Ontario Court (General Division), in a proceeding commenced at Hamilton, to me directed, against the real and personal property of SIEGEFRED NATHANIEL MORRIS, Defendant, at the suit of LONDON TRUST & SAVINGS CORPORATION, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest, and equity of redemption of the said SIEGEFRED NATHANIEL MORRIS in and to:

ALL AND SINGULAR that certain parcel or tract of land and premises situate lying and being in the City of Toronto, and being composed of Parts of Lot 131 & 132, Plan 534.E, Registry Division of Toronto No. 63.

Municipally known as 241 Milverton Blvd., Toronto, Ontario.

On the said premises is said to be erected a stone and siding semi-detached family dwelling with no garage, Lot size 120' x 17.8'. The said right, title, interest and equity of redemption of SIEGEFRED NATHANIEL MORRIS shall be offered for sale by Public Auction in my office Room 403, Court House, 361 University Avenue, Toronto, Ontario, on Tuesday, August 18, 1998 at 11:00 a.m. The purchaser assumes all mortgages, charges, liens and encumbrances. The following encumbrances with their approximate values are presently outstanding:

First Mortgage \$48,604.00 registered Sept. 30/91, (revolving collateral mtge.)

TERMS: Cash or certified cheque made payable to the Sheriff, City of Toronto.
\$2,000.00 refundable deposit to register.
Deposit of \$2,000.00 or 10% of bid price
(whichever greater) applied to purchase price of successful bidder.
Ten days to make final payment.
Registration from 9:00 a.m. to 10:30 a.m. on day of sale.
Bidding by number only.
Other conditions as announced.

This sale is subject to cancellation up to time of sale without further notice. No telephone inquiries.

Dated at Toronto, this 3rd day of June 1998.

MICHAEL CASH,
Sheriff,
City of Toronto.

(2124) 29

UNDER AND BY VIRTUE of a Writ of Seizure and Sale issued out of the Ontario Court (General Division), in a proceeding commenced at Toronto, to me directed, against the real and personal property of JOSE M ROMBEIRO, Defendant, at the suit of SERAFIM RAMOS, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest, and equity of redemption of the said JOSE M ROMBEIRO in and to:

ALL AND SINGULAR that certain parcel or tract of land and premises situate lying and being in the City of Toronto, and being composed of Part of Lot 22, Plan No. 1747, registered in the Land Registry No. 64, City of Toronto.

Municipally known as 60 Amherst Avenue, Toronto, Ontario.

On the said premises is said to be erected a 2 storey single detached family dwelling. The said right, title, interest and equity of redemption of JOSE M ROMBEIRO shall be offered for sale by Public Auction in my office Room 403, Court House, 361 University Avenue, Toronto, Ontario, on Tuesday, August 18, 1998 at 11:00 a.m. The purchaser assumes all mortgages, charges, liens and encumbrances. The following encumbrances with their approximate values are presently outstanding:

First Mortgage \$50,000.00 @ 12-3/4% registered 16/5/84

TERMS: Cash or certified cheque made payable to the Sheriff, City of Toronto.
\$2,000.00 refundable deposit to register.
Deposit of \$2,000.00 or 10% of bid price
(whichever greater) applied to purchase price of successful bidder.
Ten days to make final payment.
Registration from 9:00 a.m. to 10:30 a.m. on day of sale.
Bidding by number only.
Other conditions as announced.

This sale is subject to cancellation up to time of sale without further notice. No telephone inquiries.

Dated at Toronto, this 3rd day of June 1998.

MICHAEL CASH,
Sheriff,
City of Toronto.

(2125) 29

UNDER AND BY VIRTUE of a Writ of Seizure and Sale issued out of the Ontario Court (General Division), in a proceeding commenced at Toronto, to me directed, against the real and personal property of NICOLA JOSEPH DIROCCO, Defendant, at the suit of 932581 ONTARIO LIMITED, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest, and equity of redemption of the said NICOLA JOSEPH DIROCCO in and to:

ALL AND SINGULAR that certain parcel or tract of land and premises situate lying and being in the City of Toronto, and being composed of Unit 72, Level C, Unit 7, Level 7, Plan No. 787 registered in the Land Titles Division (No. 66). Together with their appurtenant common interests.

Municipally known as 100 Upper Madison Ave., #707, Toronto, Ontario.

On the said premises is said to be erected a high-rise condominium unit with 2 bedrooms and condominium corporation amenities. The said right, title, interest and equity of redemption of NICOLA JOSEPH DIROCCO shall be offered for sale by Public Auction in my office Room 403, Court House, 361 University Avenue, Toronto, Ontario, on Tuesday, August 18, 1998 at 11:00 a.m. The purchaser assumes all mortgages, charges, liens and encumbrances.

TERMS: Cash or certified cheque made payable to the Sheriff, City of Toronto.
\$2,000.00 refundable deposit to register.
Deposit of \$2,000.00 or 10% of bid price
(whichever greater) applied to purchase price of successful bidder.
Ten days to make final payment.
Registration from 9:00 a.m. to 10:30 a.m. on day of sale.
Bidding by number only.
Other conditions as announced.

This sale is subject to cancellation up to time of sale without further notice. No telephone inquiries.

Dated at Toronto, this 2nd day of June 1998.

(2126) 29
MICHAEL CASH,
Sheriff,
City of Toronto.

UNDER AND BY VIRTUE of a Writ of Seizure and Sale issued out of the Ontario Court (General Division), in a proceeding commenced at Toronto, to me directed, against the real and personal property of GEORGE SZEWCW, Defendant, at the suit of LIISA CORHONEN, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest, and equity of redemption of the said GEORGE SZEWCW in and to:

ALL AND SINGULAR that certain parcel or tract of land and premises situate lying and being in the City of Toronto, and being composed of Part of Lot 32, Plan 2647, registered as instrument No. N.Y. 189798, Registry Office, Toronto.

Municipally known as 2098 Avenue Road, Toronto, Ontario.

On the said premises is said to be erected a brick 1-1/2 storey detached building with private drive, above ground swimming pool, Lot size 34' x 122'. The said right, title, interest and equity of redemption of GEORGE SZEWCW shall be offered for sale by Public Auction in my office Room 403, Court House, 361 University Avenue, Toronto, Ontario, on Tuesday, August 18, 1998 at 11:00 a.m. The purchaser assumes all mortgages, charges, liens and encumbrances. The following encumbrances with their approximate values are presently outstanding:

First Mortgage \$89,000.00 at 8.75% matures Sept. 1/98.

TERMS: Cash or certified cheque made payable to the Sheriff, City of Toronto.
\$2,000.00 refundable deposit to register.
Deposit of \$2,000.00 or 10% of bid price
(whichever greater) applied to purchase price of successful bidder.
Ten days to make final payment.
Registration from 9:00 a.m. to 10:30 a.m. on day of sale.
Bidding by number only.
Other conditions as announced.

This sale is subject to cancellation up to time of sale without further notice. No telephone inquiries.

Dated at Toronto, this 2nd day of June 1998.

(2127) 29
MICHAEL CASH,
Sheriff,
City of Toronto.

UNDER AND BY VIRTUE of a Writ of Seizure and Sale issued out of the Ontario Court (General Division), in a proceeding commenced at Toronto, to me directed, against the real and personal property of CHANROUTI RAMNARINE, Defendant, at the suit of DONALD CHEE HING AND MARGARET CHEE HING, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest, and equity of redemption of the said CHANROUTI RAMNARINE in and to:

ALL AND SINGULAR that certain parcel or tract of land and premises situate lying and being in the City of Toronto, and being composed of Lot 258, Plan 719, registered in the Registry Office, City of Toronto.

Municipally known as 89 Glenrose Avenue, Toronto, Ontario.

On the said premises is said to be erected a 2-1/2 storey detached brick family dwelling with 4 bedrooms, air and single attached garage. The said right, title, interest and equity of redemption of CHANROUTI RAMNARINE shall be offered for sale by Public Auction in my office Room 403, Court House, 361 University Avenue, Toronto, Ontario, on Tuesday, August 18, 1998 at 11:00 a.m. The purchaser assumes all mortgages, charges, liens and encumbrances. The following encumbrances with their approximate values are presently outstanding:

First Mortgage \$79,782.84 at 7.875% matures 1999-06-08.

TERMS: Cash or certified cheque made payable to the Sheriff, City of Toronto.
\$2,000.00 refundable deposit to register.
Deposit of \$2,000.00 or 10% of bid price
(whichever greater) applied to purchase price of successful bidder.
Ten days to make final payment.
Registration from 9:00 a.m. to 10:30 a.m. on day of sale.
Bidding by number only.
Other conditions as announced.

This sale is subject to cancellation up to time of sale without further notice. No telephone inquiries.

Dated at Toronto, this 2nd day of June 1998.

(2128) 29
MICHAEL CASH,
Sheriff,
City of Toronto.

Sales of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

MUNICIPAL TAX SALES ACT

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF
BEARDMORE

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Monday, August 10, 1998, at 78 Pearl Street, Beardmore, Ontario, P0T 1G0.

The tenders will then be opened in public on the same day at 78 Pearl Street, Beardmore, Ontario P0T 1G0.

	Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
A.	Lot 64, Plan M116, Parcel 9877, Heron Street, Beardmore, Ontario.	\$2,320.12
B.	Lot 88, Plan M106, Parcel 7310, 137 Walker Street, Beardmore, Ontario.	\$3,030.72
C.	Lot Pt 8 and 9, Plan M383, Parcel 20726 and 20205, 217 Railway Drive, Beardmore, Ontario.	\$6,771.09
D.	Lot 33, Plan M383, Parcel 20224, 85 Railway Drive, Beardmore, Ontario.	\$4,047.34
E.	Lot 37, Plan M383, Parcel 20210, 63 Railway Drive, Beardmore, Ontario.	\$1,262.57
F.	ML HF2, Parcel 3525, Thunder Bay Freehold, Beardmore, Ontario.	\$7,964.24
G.	ML HF6, Parcel 3526, Thunder Bay Freehold, Beardmore, Ontario.	\$4,206.32
H.	ML HF7, Parcel 3527, Thunder Bay Freehold, Beardmore, Ontario.	\$6,964.23
I.	MC 826X, 827X, 828X, 829X, and 830X, Parcel 2207, Thunder Bay Freehold, Beardmore, Ontario.	\$5,997.32

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust company or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The Municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act*, being chapter M.60 of the Revised Statutes of Ontario 1990 and the *Municipal Tax Sales Rules* made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

MRS. ANA GODINHO, AMCT(A),
Clerk-Treasurer,
The Corporation of the Township of
Beardmore,
78 Pearl Street,
P.O. Box 270
Beardmore, Ontario,
P0T 1G0.

(2123) 29

Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements

1998—07—18

ONTARIO REGULATION 363/98 made under the ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT

Made: June 25, 1998
Filed: June 29, 1998

FEES—CERTIFICATES OF APPROVAL

DEFINITIONS

1. In this Regulation,

“administrative application” means an application that, in the opinion of the Director, does not require a technical review;

“class 1 mobile PCB destruction facility waste disposal site”, “class 2 mobile PCB destruction facility waste disposal site”, “class 3 mobile PCB destruction facility waste disposal site”, “class 1 mobile PCB destruction facility waste management system” and “class 2 mobile PCB destruction facility waste management system” have the same meanings as in Regulation 352 of the Revised Regulations of Ontario, 1990;

“emission summary” means an emission summary and dispersion modelling report prepared in accordance with the Ministry of the Environment publication entitled “Procedure for Preparing an Emission Summary and Dispersion Modelling Report” and dated June 1998, as amended from time to time;

“hazardous waste”, “liquid industrial waste” and “waste-derived fuel” have the same meanings as in Regulation 347 of the Revised Regulations of Ontario, 1990.

APPLICATIONS UNDER SECTION 9 OF THE ACT

2. (1) An applicant for a certificate of approval under section 9 of the Act shall pay a fee at the time of submitting the application.

(2) The amount of the fee payable under subsection (1) is the sum of the following amounts:

1. \$200, for administrative processing.
2. For each type of subject matter referred to in Column 1 of Schedule 1 to which the application relates, the corresponding amount set out in Column 2 of that Schedule.
3. If, in the opinion of the Director, a review of an emissions summary is required in connection with the application, the amount set out in Column 2 of Schedule 2 that corresponds to the applicable type of review referred to in Column 1 of that Schedule.
4. If, in the opinion of the Director, a noise assessment or a review of a noise assessment is required in connection with the application, the amount set out in Column 2 of Schedule 3 that corresponds to the applicable noise source referred to in Column 1 of that Schedule.

(3) The amount of the fee determined under subsection (2) in respect of an application by a person shall be reduced by the amount of any fee

paid by the person under section 5 in respect of a proposed application that related to the same subject matter.

3. (1) An applicant for an amendment to a certificate of approval under section 9 of the Act shall pay a fee at the time of submitting the application.

(2) If the application is an administrative application, the amount of the fee payable under subsection (1) is \$100.

(3) If the application is not an administrative application, the amount of the fee payable under subsection (1) is the sum of the following amounts:

1. \$200, for administrative processing.
2. For each type of subject matter referred to in Column 1 of Schedule 1 to which the application relates, the corresponding amount set out in Column 2 of that Schedule.
3. If, in the opinion of the Director, a review of an emissions summary is required in connection with the application, the amount set out in Column 2 of Schedule 2 that corresponds to the applicable type of review referred to in Column 1 of that Schedule.
4. If, in the opinion of the Director, a noise assessment or a review of a noise assessment is required in connection with the application, the amount set out in Column 2 of Schedule 3 that corresponds to the applicable noise source referred to in Column 1 of that Schedule.

(4) For the purpose of paragraph 2 of subsection (2), the sum of the amounts referred to in that paragraph shall be deemed to be \$400 if the amendment to which the application relates will not authorize an increase in the discharge of any contaminant that was reviewed by the Director for the purpose of issuing the existing certificate.

(5) The amount of the fee determined under subsection (3) in respect of an application by a person shall be reduced by the amount of any fee paid by the person under section 5 in respect of a proposed application that related to the same subject matter.

(6) Subsection (1) does not apply in respect of an application to amend a certificate if the application is necessary as a result of action that the applicant has been required to take by the Director pursuant to a condition contained in the certificate.

4. (1) An applicant for a revocation of a certificate of approval under section 9 of the Act shall pay a fee at the time of submitting the application.

(2) Subsection (1) does not apply if the application is an administrative application.

(3) If the application is not an administrative application, the amount of the fee payable under subsection (1) is the sum of the following amounts:

1. \$200, for administrative processing.
2. For each type of subject matter referred to in Column 1 of Schedule 1 to which the application relates, the corresponding amount set out in Column 2 of that Schedule.

3. If, in the opinion of the Director, a review of an emissions summary is required in connection with the application, the amount set out in Column 2 of Schedule 2 that corresponds to the applicable type of review referred to in Column 1 of that Schedule.

4. If, in the opinion of the Director, a noise assessment or a review of a noise assessment is required in connection with the application, the amount set out in Column 2 of Schedule 3 that corresponds to the applicable noise source referred to in Column 1 of that Schedule.

(4) For the purpose of paragraph 2 of subsection (2), the sum of the amounts referred to in that paragraph shall be deemed to be \$400 if the revocation to which the application relates will not authorize an increase in the discharge of any contaminant that was reviewed by the Director for the purpose of issuing the existing certificate.

(5) The amount of the fee determined under subsection (3) in respect of an application by a person shall be reduced by the amount of any fee paid by the person under section 5 in respect of a proposed application that related to the same subject matter.

(6) Subsection (1) does not apply in respect of an application to revoke a certificate if the application is necessary as a result of action that the applicant has been required to take by the Director pursuant to a condition contained in the certificate.

5. (1) A person who requests the Director to conduct a preliminary review of documentation to support an application that the person proposes to make for a certificate of approval under section 9 of the Act, for an amendment to a certificate of approval under section 9 of the Act or for the revocation of a certificate of approval under section 9 of the Act shall pay a fee at the time of submitting the request.

(2) The amount of the fee payable under subsection (1) is 25 per cent of the sum of the following amounts:

1. For each type of subject matter referred to in Column 1 of Schedule 1 to which the proposed application relates, the corresponding amount set out in Column 2 of that Schedule.
2. If, in the opinion of the Director, a review of an emissions summary is required in connection with the request, the amount set out in Column 2 of Schedule 2 that corresponds to the applicable type of review referred to in Column 1 of that Schedule.
3. If, in the opinion of the Director, a noise assessment or a review of a noise assessment is required in connection with the request, the amount set out in Column 2 of Schedule 3 that corresponds to the applicable noise source referred to in Column 1 of that Schedule.

(3) For the purpose of paragraph 1 of subsection (2), the sum of the amounts referred to in that paragraph shall be deemed to be \$400 if,

- (a) the proposed application is for an amendment to an existing certificate of approval or for the revocation of an existing certificate of approval; and
- (b) the amendment or revocation will not authorize an increase in the discharge of any contaminant that was reviewed by the Director for the purpose of issuing the existing certificate.

(4) Subsection (1) does not apply in respect of a proposed application to amend or revoke a certificate if the application is necessary as a result of action that the applicant has been required to take by the Director pursuant to a condition contained in the certificate.

APPLICATIONS UNDER SECTION 27 OF THE ACT

6. (1) An applicant for a certificate of approval under section 27 of the Act shall pay a fee at the time of submitting the application.

(2) The amount of the fee payable under subsection (1) is the sum of the following amounts:

1. \$200, for administrative processing.
2. For each type of subject matter referred to in Column 1 of Schedule 4 to which the application relates, the corresponding amount set out in Column 2 of that Schedule.

(3) Paragraph 1 of subsection (2) does not apply if the application is in respect of a certificate that relates to a site for hauled sewage or to a biosolids site.

(4) The amount of the fee determined under subsection (2) in respect of an application by a person shall be reduced by the amount of any fee paid by the person under section 10 in respect of a proposed application that related to the same subject matter.

7. (1) An applicant for an amendment to a certificate of approval or provisional certificate of approval under section 27 of the Act shall pay a fee at the time of submitting the application.

(2) If the application is an administrative application, the amount of the fee payable under subsection (1) is,

- (a) \$50, if the application relates to a hauled sewage or biosolids waste management system; and
- (b) \$100, in any other case.

(3) If the application is not an administrative application, the amount of the fee payable under subsection (1) is the sum of the following amounts:

1. \$200, for administrative processing.
2. For each type of subject matter referred to in Column 1 of Schedule 5 to which the application relates, the corresponding amount set out in Column 2 of that Schedule.

(4) Paragraph 1 of subsection (3) does not apply if the application is in respect of a certificate that relates to a site for hauled sewage or to a biosolids site.

(5) The amount of the fee determined under subsection (3) in respect of an application by a person shall be reduced by the amount of any fee paid by the person under section 10 in respect of a proposed application that related to the same subject matter.

(6) Subsection (1) does not apply in respect of an application to amend a certificate if the application is necessary as a result of action that the applicant has been required to take by the Director pursuant to a condition contained in the certificate.

8. (1) An applicant for a revocation of a certificate of approval or provisional certificate of approval under section 27 of the Act shall pay a fee at the time of submitting the application.

(2) Subsection (1) does not apply if the application is an administrative application or if the application relates to a waste management system.

(3) The amount of the fee payable under subsection (1) is the sum of the following amounts:

1. \$200, for administrative processing.

2. For each type of subject matter referred to in Column 1 of Schedule 5 to which the application relates, the corresponding amount set out in Column 2 of that Schedule.

(4) Paragraph 1 of subsection (3) does not apply if the application is in respect of a certificate that relates to a site for hauled sewage or to a biosolids site.

(5) The amount of the fee determined under subsection (3) in respect of an application by a person shall be reduced by the amount of any fee paid by the person under section 10 in respect of a proposed application that related to the same subject matter.

(6) Subsection (1) does not apply in respect of an application to revoke a certificate if the application is necessary as a result of action that the applicant has been required to take by the Director pursuant to a condition contained in the certificate.

9. (1) If a hearing is required under the Act in respect of an application for a certificate of approval under section 27 of the Act or for an amendment to a certificate of approval or provisional certificate of approval under section 27 of the Act, the applicant shall pay a fee of \$18,000.

(2) The applicant shall pay the fee at the time of submitting the application, unless the hearing is required under subsection 32 (1) of the Act, in which case the applicant shall pay the fee before the hearing begins.

(3) The fee payable under this section is in addition to the fee payable under section 6 or 7.

(4) Subsection (1) does not apply in respect of,

- (a) an application to amend a certificate, if the application is necessary as a result of action that the applicant has been required to take by the Director pursuant to a condition contained in the certificate; or

(b) an appeal.

10. (1) A person who requests the Director to conduct a preliminary review of documentation to support an application that the person proposes to make for a certificate of approval under section 27 of the Act, for an amendment to a certificate of approval or provisional certificate of approval under section 27 of the Act or for the revocation of a certificate of approval or provisional certificate of approval under section 27 of the Act shall pay a fee at the time of submitting the request.

(2) The amount of the fee payable under subsection (1) in respect of a proposed application for a certificate of approval is 25 per cent of the sum of the following amounts:

1. For each type of subject matter referred to in Column 1 of Schedule 4 to which the proposed application relates, the corresponding amount set out in Column 2 of that Schedule.

(3) The amount of the fee payable under subsection (1) in respect of a proposed application for an amendment to a certificate of approval or provisional certificate of approval or for the revocation of a certificate of approval or provisional certificate of approval is 25 per cent of the sum of the following amounts:

1. For each type of subject matter referred to in Column 1 of Schedule 5 to which the proposed application relates, the corresponding amount set out in Column 2 of that Schedule.

(4) Subsection (1) does not apply in respect of a proposed application to amend or revoke a certificate if the application is necessary as a result of action that the applicant has been required to take by the Director pursuant to a condition contained in the certificate.

REFUNDS

11. (1) Subject to subsection (2), the Director may refund to the applicant all or part of a fee paid under section 2, 3, 4, 6, 7, 8 or 9 if,

- (a) the applicant withdraws the application before the Director makes a decision on the application; or

- (b) the Director refuses the application, in whole or in part.

(2) Subsection (1) does not authorize the refund of an amount specified in paragraph 1 of subsection 2 (2), subsection 3 (2), paragraph 1 of subsection 3 (3), paragraph 1 of subsection 4 (3), paragraph 1 of subsection 6 (2), subsection 7 (2), paragraph 1 of subsection 7 (3) or paragraph 1 of subsection 8 (3).

PAYEE

12. All fees payable under this Regulation are payable to the Minister of Finance.

MISCELLANEOUS

13. Ontario Regulations 502/92 and 13/93 are revoked.

14. This Regulation comes into force on October 1, 1998.

Schedule 1

SECTION 9 OF THE ACT—SUBJECT-MATTER

COLUMN 1	COLUMN 2
Subject-Matter	Amount
1. Combustion equipment that,	\$400.
(a) uses natural gas, propane, no. 2 oil, landfill gas or sewage treatment gas for fuel;	
(b) is designed to have, in total, a maximum heat input of 50,000,000 kJ/hr or less; and	
(c) is used for the purpose of providing comfort heating or emergency power, producing hot water or steam, or heating material in a system that does not discharge to the atmosphere.	
2. Heat cleaning ovens used for parts cleaning, and associated parts washers or degreasing equipment, other than solvent degreasing equipment.	\$400 for each heat cleaning oven to which the application relates.

3. Cooling towers.	\$400 x A for each site to which the application relates, where A is the number of cooling towers to which the application relates on the site, divided by 2 and rounded, if necessary, to the next highest whole number.
4. Storage tanks.	\$400.
5. Equipment used to control emissions of contaminants, other than a fume incinerator.	\$400 for each piece of equipment to which the application relates.
6. Combustion equipment that, (a) uses waste-derived fuel; (b) is designed to burn a maximum of 15 litres per hour of waste-derived fuel; and (c) is used for the purpose of providing comfort heating.	\$400 for each piece of equipment to which the application relates.
7. Welding operations that use a maximum of 10 kilograms of welding rod per hour.	\$400.
8. Laboratory fume hoods.	\$400 x A for each site to which the application relates, where A is the number of laboratory fume hoods to which the application relates on the site, divided by 5 and rounded, if necessary, to the next highest whole number.
9. Paint spray booths and associated equipment that have a design capacity of 8 litres per hour of paint.	\$400 for each paint spray booth to which the application relates.
10. Grain dryers.	\$400 for each grain dryer to which the application relates.
11. Any plant, structure, equipment, apparatus, mechanism or thing that will discharge air and contaminants at a maximum design flow rate of 1.5 cubic metres per second or less.	\$400 for each plant, structure, piece of equipment, apparatus, mechanism or thing to which the application relates.
12. Any plant, structure, equipment, apparatus, mechanism or thing that is not referred to elsewhere in this Schedule.	\$1,200 for each plant, structure, piece of equipment, apparatus, mechanism or thing to which the application relates, plus \$300 if one or more of the contaminants to which the application relates does not have a value expressed for the contaminant in the Ministry of the Environment publication entitled "Summary of Point Impingement Standards, Ambient Air Quality Criteria and Approvals Screening Levels" and dated June 1994, as amended from time to time.

Schedule 2

SECTION 9 OF THE ACT—EMISSIONS SUMMARIES

COLUMN 1	COLUMN 2
Type of Review	Amount \$
1. Review of an emissions summary that has not previously been reviewed by the Director and that relates to, 1. five sources or less: 2. six to 10 sources: 3. 11 to 20 sources: 4. more than 20 sources:	 0 1,000 2,000 3,000
2. Review of a revised emissions summary that was previously reviewed by the Director and that relates to, 1. five sources or less: 2. six to 10 sources: 3. 11 to 20 sources: 4. more than 20 sources:	 0 800 1,600 2,400

Note: In this Schedule,

"source" means an individual point of emission or a distinct process or area from which emissions may originate, and,

- (a) if more than one stack or vent arises from a common process, that process is a source and the individual points of emission are not sources, and
- (b) if two or more separate processes, each of which discharges a distinct mixture of contaminants, are discharged to a common stack, each of the separate processes is a source.

Schedule 3
SECTION 9 OF THE ACT—NOISE

COLUMN 1	COLUMN 2
Noise Source	Amount
1. Equipment that is located within 500 metres of a residential building and is listed in subsection 1 (1) of the Ministry of the Environment publication entitled "Guide to Applying for Approval (Air): Noise and Vibration" and dated November 1995, as amended from time to time, other than equipment referred to in item 4 of this Schedule, if no noise assessment of equipment has previously been reviewed by the Director in connection with an application for a certificate of approval with respect to the site.	\$400 for the first 5 pieces of equipment to which the application relates and \$100 for each additional piece of equipment to which the application relates.
2. Equipment that is located within 500 metres of a residential building and is listed in subsection 1 (1) of the Ministry of the Environment publication entitled "Guide to Applying for Approval (Air): Noise and Vibration" and dated November 1995, as amended from time to time, other than equipment referred to in item 4 of this Schedule, if the equipment is identical to equipment for which a noise assessment was previously reviewed by the Director in connection with an application for a certificate of approval with respect to the site.	\$200 for the first 5 pieces of equipment to which the application relates and \$50 for each additional piece of equipment to which the application relates.
3. Equipment that is located within 500 metres of a residential building and is listed in subsection 1 (1) of the Ministry of the Environment publication entitled "Guide to Applying for Approval (Air): Noise and Vibration" and dated November 1995, as amended from time to time, other than equipment referred to in item 4 of this Schedule, if the equipment is not identical to any equipment for which a noise assessment was previously reviewed by the Director in connection with an application for a certificate of approval with respect to the site.	\$400 for the first 5 pieces of equipment to which the application relates and \$100 for each additional piece of equipment to which the application relates.
4. Arc furnaces, asphalt plants, blow down devices, co-generation facilities, crushing operations, flares, firearms ranges, gas turbines, motor vehicle tracks, and pressure blowers and large induced draft fans with maximum design flow rates in excess of 47 cubic metres per second or maximum design static pressures in excess of 1.25 kilopascals.	\$2,250 for each furnace, plant, device, facility, operation, flare, range, turbine, track, blower or fan to which the application relates.

Schedule 4
SECTION 27 OF THE ACT—NEW CERTIFICATES

COLUMN 1	COLUMN 2
Subject-Matter	Amount
1. A site where hazardous waste or liquid industrial waste is processed to remove a component before final disposal, including a site where the waste is also transferred from one vehicle to another.	\$1,500, if the design capacity of the site is 100 tonnes or less per day. \$6,000, if the design capacity of the site is more than 100 tonnes per day.
2. A site where hazardous waste or liquid industrial waste is transferred from one vehicle to another but is not processed to remove a component before final disposal.	\$1,200, if the design capacity of the site is 100 tonnes or less per day. \$4,800, if the design capacity of the site is more than 100 tonnes per day.
3. A site where hazardous waste or liquid industrial waste is incinerated.	\$42,000.
4. A site where hazardous waste or liquid industrial waste is disposed of by landfilling.	\$60,000.
5. Hazardous waste and liquid industrial waste haulage systems.	\$400.
6. A site certificate for mobile facilities relating to hazardous waste or liquid industrial waste, other than mobile incineration facilities and mobile PCB sites.	\$800.
7. Class 1 mobile PCB destruction facility waste disposal sites.	\$12,000.
8. Class 1 mobile PCB destruction facility waste management systems.	\$12,000.
9. Class 2 or 3 mobile PCB destruction facility waste disposal sites.	\$200.
10. Class 2 mobile PCB destruction facility waste management systems.	\$3,600.
11. A site where waste other than hazardous waste and liquid industrial waste is processed to remove a component before final disposal, including a site where the waste is also transferred from one vehicle to another.	\$1,200, if the design capacity of the site is 100 tonnes or less per day. \$4,800, if the design capacity of the site is more than 100 tonnes per day.
12. A site where waste other than hazardous waste and liquid industrial waste is transferred from one vehicle to another but is not processed to remove a component before final disposal.	\$900, if the design capacity of the site is 100 tonnes or less per day. \$3,600, if the design capacity of the site is more than 100 tonnes per day.

13. A site where waste other than hazardous waste and liquid industrial waste is incinerated.	\$18,000, if the design capacity of the site is 100 tonnes or less per day. \$42,000, if the design capacity of the site is more than 100 tonnes per day.
14. A site where waste other than hazardous waste, liquid industrial waste is disposed of by landfilling, other than sites referred to in item 15 of this Schedule.	\$6,000, if the design capacity of the site is 40,000 cubic metres or less. \$30,000, if the design capacity of the site is more than 40,000 cubic metres and not more than 3 million cubic metres. \$60,000, if the design capacity of the site is more than 3 million cubic metres.
15. A site with a design capacity of 40,000 cubic metres or less where waste is disposed of by landfilling, if the only waste that is disposed of is uncontaminated tree stumps, leaves, branches, concrete and rocks.	\$1,500.
16. Hauled sewage and biosolids waste management systems and the initial sites.	\$600.
17. Waste management systems, other than hazardous waste, liquid industrial waste, hauled sewage and biosolids waste management systems.	\$300.
18. Mobile waste disposal sites for waste other than hazardous waste and liquid industrial waste, other than mobile incineration facilities.	\$800.

Schedule 5

SECTION 27 OF THE ACT—AMENDMENTS AND REVOCATIONS

COLUMN 1	COLUMN 2
Subject-Matter	Amount
1. A site where hazardous waste or liquid industrial waste is processed to remove a component before final disposal, including a site where the waste is also transferred from one vehicle to another.	\$1,150, if the design capacity of the site is 100 tonnes or less per day and, in the opinion of the Director, the application requires a fundamental design review. \$4,500, if the design capacity of the site is more than 100 tonnes per day and, in the opinion of the Director, the application requires a fundamental design review. \$100, if, in the opinion of the Director, the application does not require a fundamental design review.
2. A site where hazardous waste or liquid industrial waste is transferred from one vehicle to another but is not processed to remove a component before final disposal.	\$900, if the design capacity of the site is 100 tonnes or less per day and, in the opinion of the Director, the application requires a fundamental design review. \$3,600, if the design capacity of the site is more than 100 tonnes per day and, in the opinion of the Director, the application requires a fundamental design review. \$100, if, in the opinion of the Director, the application does not require a fundamental design review.
3. A site where hazardous waste or liquid industrial waste is incinerated.	\$21,000, if, in the opinion of the Director, the application requires a fundamental design review. \$1,200, if, in the opinion of the Director, the application does not require a fundamental design review.
4. A site where hazardous waste or liquid industrial waste is disposed of by landfilling.	\$48,000, if, in the opinion of the Director, the application requires a fundamental design review or hydrogeological assessment. \$1,200, if, in the opinion of the Director, the application does not require a fundamental design review or hydrogeological assessment.
5. Hazardous waste and liquid industrial waste haulage systems.	\$400.
6. A site certificate for mobile facilities relating to hazardous waste or liquid industrial waste, other than mobile incineration facilities and mobile PCB sites.	\$400.
7. Class 1 mobile PCB destruction facility waste disposal sites.	\$12,000.

8. Class 1 mobile PCB destruction facility waste management systems.	\$9,000, if, in the opinion of the Director, the application requires a fundamental design review. \$200, if, in the opinion of the Director, the application does not require a fundamental design review.
9. Class 2 or 3 mobile PCB destruction facility waste disposal sites.	\$200.
10. Class 2 mobile PCB destruction facility waste management systems.	\$3,600, if, in the opinion of the Director, the application requires a fundamental design review. \$100, if, in the opinion of the Director, the application does not require a fundamental design review.
11. A site where waste other than hazardous waste and liquid industrial waste is processed to remove a component before final disposal, including a site where the waste is also transferred from one vehicle to another.	\$900, if the design capacity of the site is 100 tonnes or less per day and, in the opinion of the Director, the application requires a fundamental design review. \$3,600, if the design capacity of the site is more than 100 tonnes per day and, in the opinion of the Director, the application requires a fundamental design review. \$100, if, in the opinion of the Director, the application does not require a fundamental design review.
12. A site where waste other than hazardous waste and liquid industrial waste is transferred from one vehicle to another but is not processed to remove a component before final disposal.	\$700, if the design capacity of the site is 100 tonnes or less per day and, in the opinion of the Director, the application requires a fundamental design review. \$2,700, if the design capacity of the site is more than 100 tonnes per day and, in the opinion of the Director, the application requires a fundamental design review. \$100, if, in the opinion of the Director, the application does not require a fundamental design review.
13. A site where waste other than hazardous waste and liquid industrial waste is incinerated.	\$9,000, if the design capacity of the site is 100 tonnes or less per day and, in the opinion of the Director, the application requires a fundamental design review. \$18,000, if the design capacity of the site is more than 100 tonnes per day and, in the opinion of the Director, the application requires a fundamental design review. \$1,200, if, in the opinion of the Director, the application does not require a fundamental design review.
14. A site where waste other than hazardous waste or liquid industrial waste is disposed of by landfilling, other than sites referred to in item 15 of this Schedule.	\$4,500, if the design capacity of the site is 40,000 cubic metres or less and, in the opinion of the Director, the application requires a fundamental design review or hydrogeological assessment. \$22,500, if the design capacity of the site is more than 40,000 cubic metres and not more than 3 million cubic metres and, in the opinion of the Director, the application requires a fundamental design review or hydrogeological assessment. \$45,000, if the design capacity of the site is more than 3 million cubic metres and, in the opinion of the Director, the application requires a fundamental design review or hydrogeological assessment. \$1,200, if, in the opinion of the Director, the application does not require a fundamental design review or hydrogeological assessment.
15. A site with a design capacity of 40,000 cubic metres or less where waste is disposed of by landfilling, if the only waste that is disposed of is uncontaminated tree stumps, leaves, branches, concrete and rocks.	\$1,100, if, in the opinion of the Director, the application requires a fundamental design review. \$100, if, in the opinion of the Director, the application does not require a fundamental design review.
16. Hauled sewage and biosolids waste management systems.	\$300, if the application does not involve adding a new site. \$100 for each new site, if the application involves adding a new site.
17. Mobile waste disposal sites for waste other than hazardous waste and liquid industrial waste, other than mobile incineration facilities.	\$400.

ONTARIO REGULATION 364/98
made under the
ONTARIO WATER RESOURCES ACT

Made: June 25, 1998

Filed: June 29, 1998

FEES—APPROVALS

DEFINITION

1. In this Regulation,

“administrative application” means an application that, in the opinion of the Director, does not require a technical review.

APPLICATIONS UNDER SECTION 52 OF THE ACT

2. (1) An applicant for an approval under section 52 of the Act shall pay a fee at the time of submitting the application.

(2) The amount of the fee payable under subsection (1) is the sum of the following amounts:

1. \$200, for administrative processing.
2. For each type of subject matter referred to in Column 1 of Schedule 1 to which the application relates, the corresponding amount set out in Column 2 of that Schedule.
3. \$3,000, if, in the opinion of the Director, a review of a hydrogeological assessment is required in connection with the application.

3. (1) An applicant for an amendment to an approval under section 52 of the Act shall pay a fee at the time of submitting the application.

(2) If the application is an administrative application, the amount of the fee payable under subsection (1) is \$100.

(3) If the application is not an administrative application, the amount of the fee payable under subsection (1) is the sum of the following amounts:

1. \$200, for administrative processing.
2. Whichever of the following amounts is applicable:
 - i. \$3,000, if the application relates to,
 - A. a treatment plant upgrade, including new treatment (such as chemical coagulation and flocculation, settling, granular media filtration, membrane filtration, or contaminant absorption or disinfection) at existing water supply plants, new plant process waste stream treatment and disposal facilities, additional or replacement treatment modules, and the establishment, alteration, expansion or replacement of an intake facility, or
 - B. a process modification, including the alteration, extension or replacement of an existing pumping system or chemical storage or application system (such as a change of chemical filter media or a standby power supply system) and the provision of additional points of process chemical application.
 - ii. \$1,200, if the application relates to the alteration, extension or replacement of an existing well, including provision of an

additional well to serve as a standby and the provision of disinfection and disinfection control facilities.

iii. \$600, in any other case.

3. \$3,000, if, in the opinion of the Director, a review of a hydrogeological assessment is required in connection with the application.

(4) Subsection (1) does not apply in respect of an application to amend an approval if the application is necessary as a result of action that the applicant has been required to take by the Director pursuant to a condition contained in the approval.

4. (1) An applicant for a revocation of an approval under section 52 of the Act shall pay a fee at the time of submitting the application.

(2) Subsection (1) does not apply if the application is an administrative application.

(3) The amount of the fee payable under subsection (1) is the sum of the following amounts:

1. \$200, for administrative processing.
2. For each type of subject matter referred to in Column 1 of Schedule 1 to which the application relates, the corresponding amount set out in Column 2 of that Schedule.
3. \$3,000, if, in the opinion of the Director, a review of a hydrogeological assessment is required in connection with the application.

(4) Subsection (1) does not apply in respect of an application to revoke an approval if the application is necessary as a result of action that the applicant has been required to take by the Director pursuant to a condition contained in the approval.

APPLICATIONS UNDER SECTION 53 OF THE ACT

5. (1) An applicant for an approval under section 53 of the Act shall pay a fee at the time of submitting the application.

(2) The amount of the fee payable under subsection (1) is the sum of the following amounts:

1. \$200, for administrative processing.
2. For each type of subject matter referred to in Column 1 of Schedule 2 to which the application relates, the corresponding amount set out in Column 2 of that Schedule.
3. \$1,400, if, in the opinion of the Director, a review of an effluent quality criteria assessment for stormwater management, cooling water or soil remediation facilities is required in connection with the application.
4. \$6,000, if, in the opinion of the Director, a review of an effluent quality criteria assessment for municipal or private sewage, industrial process wastewater or leachate treatment plants is required in connection with the application.
5. \$3,000, if, in the opinion of the Director, a review of a hydrogeological assessment is required in connection with the application.

6. (1) An applicant for an amendment to an approval under section 53 of the Act shall pay a fee at the time of submitting the application.

(2) If the application is an administrative application, the amount of the fee payable under subsection (1) is \$100.

(3) If the application is not an administrative application, the amount of the fee payable under subsection (1) is the sum of the following amounts:

1. \$200, for administrative processing.

2. Whichever of the following amounts is applicable:

i. \$3,600, if the application relates to an amendment to an existing treatment plant approval to include additional facilities that do not increase the approved rated capacity of the plant, including new tertiary treatment facilities, plant process waste stream treatment and disposal facilities, new treatment facilities to replace deteriorated facilities and the establishment, alteration, expansion or replacement of an outfall.

ii. \$1,800, if the application relates to the alteration, extension or replacement of treatment plant equipment or processes that do not involve the addition of new facilities, including,

A. the alteration, extension or replacement of a pumping system, an aeration system, a chemical storage or application system, filter media or a standby power supply system,

B. the provision of additional points of process chemical application, and

C. the provision of odour control equipment facilities.

iii. \$600, in any other case.

3. \$1,400, if, in the opinion of the Director, a review of an effluent quality criteria assessment for stormwater management, cooling water or soil remediation facilities is required in connection with the application.

4. \$6,000, if, in the opinion of the Director, a review of an effluent quality criteria assessment for municipal or private sewage, industrial process wastewater or leachate treatment plants is required in connection with the application.

5. \$3,000, if, in the opinion of the Director, a review of a hydrogeological assessment is required in connection with the application.

(4) Subsection (1) does not apply in respect of an application to amend an approval if the application is necessary as a result of action that the applicant has been required to take by the Director pursuant to a condition contained in the approval.

7. (1) An applicant for a revocation of an approval under section 53 of the Act shall pay a fee at the time of submitting the application.

(2) Subsection (1) does not apply if the application is an administrative application.

(3) The amount of the fee payable under subsection (1) is the sum of the following amounts:

1. \$200, for administrative processing.

2. For each type of subject matter referred to in Column 1 of Schedule 2 to which the application relates, the corresponding amount set out in Column 2 of that Schedule.

3. \$1,400, if, in the opinion of the Director, a review of an effluent quality criteria assessment for stormwater management, cooling

water or soil remediation facilities is required in connection with the application.

4. \$6,000, if, in the opinion of the Director, a review of an effluent quality criteria assessment for municipal or private sewage, industrial process wastewater or leachate treatment plants is required in connection with the application.

5. \$3,000, if, in the opinion of the Director, a review of a hydrogeological assessment is required in connection with the application.

(4) Subsection (1) does not apply in respect of an application to revoke an approval if the application is necessary as a result of action that the applicant has been required to take by the Director pursuant to a condition contained in the approval.

8. (1) If a hearing is required under the Act in respect of an application for an approval under section 53 of the Act or for an amendment to an approval under section 53 of the Act, the applicant shall pay a fee of \$18,000.

(2) The applicant shall pay the fee at the time of submitting the application, unless the hearing is required under subsection 55 (1) of the Act, in which case the applicant shall pay the fee before the hearing begins.

(3) The fee payable under this section is in addition to the fee payable under section 5 or 6.

(4) Subsection (1) does not apply in respect of,

(a) an application to amend an approval, if the application is necessary as a result of action that the applicant has been required to take by the Director pursuant to a condition contained in the approval; or

(b) an appeal.

REFUNDS

9. (1) Subject to subsection (2), the Director may refund to the applicant all or part of a fee paid under section 2, 3, 4, 5, 6, 7 or 8, if,

(a) the applicant withdraws the application before the Director makes a decision on the application; or

(b) the Director refuses the application, in whole or in part.

(2) Subsection (1) does not authorize the refund of an amount specified in paragraph 1 of subsection 2 (2), subsection 3 (2), paragraph 1 of subsection 3 (3), paragraph 1 of subsection 4 (3), paragraph 1 of subsection 5 (2), subsection 6 (2), paragraph 1 of subsection 6 (3) or paragraph 1 of subsection 7 (3).

(3) The Director shall refund to the applicant a fee paid under section 8 if the Environmental Assessment Board decides under subsection 8 (2) of the Act not to hold a hearing.

PAYEE

10. (1) Subject to subsection (2), all fees payable under this Regulation are payable to the Minister of Finance.

(2) A fee payable under this Regulation in respect of an application is payable to a municipality if the responsibility for reviewing the application has been transferred to the municipality in accordance with the list of municipalities under the Transfer of Review Program available at the Public Information Centre at the Ministry or at the Approvals Branch of the Ministry.

MISCELLANEOUS

11. Ontario Regulations 503/92 and 14/93 are revoked.

12. This Regulation comes into force on October 1, 1998.

Schedule 1

SECTION 52 OF THE ACT—SUBJECT-MATTER

COLUMN 1	COLUMN 2
Subject-Matter	Amount
1. The new intake or extraction of surface or ground water, together with treatment other than disinfection, or the expansion of the capacity of an existing intake or extraction of surface or ground water, together with treatment other than disinfection.	\$5,000, if the maximum design capacity is not more than 4,550 cubic metres per day. \$10,000, if the maximum design capacity is more than 4,550 cubic metres per day.
2. A facility for the extraction and supply of ground water with no treatment other than disinfection.	\$2,000.
3. Watermains and appurtenances, including hydrants.	\$1,000.
4. Highlift and booster pumping stations, reservoirs or elevated tanks.	\$2,000.

Schedule 2

SECTION 53 OF THE ACT—SUBJECT-MATTER

COLUMN 1	COLUMN 2
Subject-Matter	Amount
1. A municipal or private facility for the treatment and disposal of sewage, including a lagoon or stabilization pond or a sewage treatment plant, including the expansion, re-rating or upgrading of an existing facility that involves an increase in the rated capacity of the facility.	\$5,000, if the maximum design capacity is not more than 4,550 cubic metres per day. \$10,000, if the maximum design capacity is more than 4,550 cubic metres per day.
2. A facility for attenuating stormwater runoff peak flow rate or volume or for managing stormwater runoff quality, such as detention or retention pools, underground chambers, oversized sewers, rooftop storage, parking lot storage, oil, grit and silt separators, flow control outlet structures, infiltration wells, perforated sewers, and trenches or outfalls, including the expansion of an existing facility that involves an increase in the rated capacity of the facility.	\$2,000.
3. A facility for the treatment and disposal of leachate, including the expansion of an existing facility that involves an increase in the rated capacity of the facility.	\$6,000.
4. A subsurface disposal facility, including the expansion of an existing facility that involves an increase in the rated capacity of the facility.	\$600, if the design capacity of the facility is not more than 15 cubic metres per day. \$1,500, if the design capacity of the facility is more than 15 cubic metres per day and not more than 50 cubic metres per day. \$3,000, if the design capacity of the facility is more than 50 cubic metres per day.
5. A facility for the treatment and disposal of industrial process wastewater, including contact cooling water, including the expansion of an existing facility that involves an increase in the rated capacity of the facility.	\$6,000.
6. A facility for the disposal of spent water from a non-contact industrial cooling process, including the expansion of an existing facility that involves an increase in the rated capacity of the facility.	\$1,000.
7. Storm and sanitary sewers and appurtenances, including expansion of existing sewers.	\$900.
8. Storm and sanitary pump stations, force mains, and sanitary sewage detention chambers or oversized sewers, including the expansion of an existing facility that involves an increase in the rated capacity of the facility.	\$1,800.

ONTARIO REGULATION 365/98
made under the
EDUCATION ACT

Made: June 25, 1998
Filed: June 29, 1998

PRE-1998 SCHOOL TAX ARREARS

COLLECTION IN TERRITORY WITHOUT MUNICIPAL ORGANIZATION

1. (1) The powers and duties of a school authority relating to the collection of arrears of taxes levied before January 1, 1998 on property in the school authority's area of jurisdiction shall be exercised and carried out by the board that collects school purpose taxes in respect of that property under Division B of Part IX of the Act.

(2) The powers and duties of an old board relating to the collection of arrears of taxes levied before January 1, 1998 on property in the old board's area of jurisdiction shall be exercised and carried out by the board that collects school purpose taxes in respect of that property under Division B of Part IX of the Act.

(3) For the purposes of section 14 of the *Interpretation Act*, a reference in this section to the powers of a school authority or an old board relating to the collection of arrears of tax includes the power to institute, continue or enforce any investigation, legal proceeding or remedy in respect of any obligation or liability related to those arrears of taxes.

DISTRIBUTION OF TAXES LEVIED FOR PURPOSES OF AN OLD BOARD

2. (1) For the purposes of this section, a district school board is the successor of an old board if the district school board is listed in column 2 or 3 of Schedule 1 of Ontario Regulation 460/97 opposite the old board listed in column 1 of that Schedule.

(2) A board that collects arrears of taxes levied before January 1, 1998 for the purposes of an old board shall distribute the amounts collected to the old board's successor English-language district school board and successor French-language district school board, in accordance with the appropriate distribution ratio, as determined under the directives published in September, 1997 by the Education Improvement Commission and titled "Directives for the Distribution of Assets and Liabilities Among District School Boards".

(3) A board that collects arrears of taxes levied before January 1, 1998 for the purposes of a school authority shall distribute the amounts collected to the school authority.

28/98

ONTARIO REGULATION 366/98
made under the
EDUCATION ACT

Made: June 25, 1998
Filed: June 29, 1998

TAX ARREARS IN ANNEXED AREAS

1. In this Regulation,

"taxes for school purposes" includes rates levied under sections 255 and 256 of the Act or predecessors of those sections.

2. (1) This Regulation applies only in respect of municipalities formed by either of the following forms of municipal restructuring:

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 365/98
pris en application de la
LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 25 juin 1998
déposé le 29 juin 1998

ARRIÉRÉS D'IMPÔTS SCOLAIRES D'AVANT 1998

PERCEPTION DANS UN TERRITOIRE NON ÉRIGÉ EN MUNICIPALITÉ

1. (1) Le conseil qui perçoit des impôts scolaires à l'égard d'un bien du territoire de compétence d'une administration scolaire aux termes de la section B de la partie IX de la Loi exerce les pouvoirs et fonctions de cette dernière à l'égard de la perception des arriérés des impôts prélevés avant le 1^{er} janvier 1998 sur ce bien.

(2) Le conseil qui perçoit des impôts scolaires à l'égard d'un bien du territoire de compétence d'un ancien conseil aux termes de la section B de la partie IX de la Loi exerce les pouvoirs et fonctions de ce dernier à l'égard de la perception des arriérés des impôts prélevés avant le 1^{er} janvier 1998 sur ce bien.

(3) Pour l'application de l'article 14 de la *Loi sur l'interprétation*, la mention au présent article des pouvoirs d'une administration scolaire ou d'un ancien conseil à l'égard de la perception des arriérés d'impôts comprend le pouvoir de commencer et de poursuivre des enquêtes, instances judiciaires ou recours et de mettre à exécution des redressements à l'égard de l'obligation ou de la responsabilité liée à ces arriérés d'impôts.

RÉPARTITION DES IMPÔTS PRÉLEVÉS AUX FINS D'UN ANCIEN CONSEIL

2. (1) Pour l'application du présent article, un conseil scolaire de district remplace un ancien conseil s'il est mentionné dans la colonne 2 ou 3 de l'annexe 1 du Règlement de l'Ontario 460/97 en regard de l'ancien conseil mentionné dans la colonne 1 de cette annexe.

(2) Le conseil qui perçoit les arriérés des impôts prélevés avant le 1^{er} janvier 1998 aux fins d'un ancien conseil répartit les sommes perçues entre le conseil scolaire de district de langue anglaise et le conseil scolaire de district de langue française qui remplacent l'ancien conseil, conformément au facteur de répartition pertinent établi aux termes des directives que la Commission d'amélioration de l'éducation a publiées en septembre 1997 sous le titre de «Directives pour la répartition de l'actif et du passif des conseils existants parmi les conseils scolaires de district».

(3) Le conseil qui perçoit les arriérés des impôts prélevés avant le 1^{er} janvier 1998 aux fins d'une administration scolaire lui remet les sommes perçues.

1. Territory without municipal organization is annexed to a municipality.

2. The inhabitants of territory without municipal organization incorporate as a municipality.

(2) This Regulation does not apply in respect of territory without municipal organization that is attached or is deemed to be attached to a district municipality for any purpose related to taxation.

3. (1) On, or before the day set out in subsection (2), a municipality shall pay to each board in accordance with the distribution rules set out in sections 257.8 and 257.9 of the Act and in Ontario Regulation 365/98 (Pre-1998 School Tax Arrears),

(a) the full amount of arrears of taxes for school purposes that on that day remain unpaid in respect of that portion of the municipi-

pality that was territory without municipal organization before the municipality was restructured; and

- (b) the full amount of arrears of taxes imposed under section 21.1 of the *Provincial Land Tax Act* that on that day remain unpaid.

(2) The day referred to in subsection (1) is the later of,

- (a) 90 days after the day the municipality was formed by restructuring; and

- (b) 90 days after the day this Regulation is filed.

(3) Subsections 257.11 (2), (3) and (4) of the Act apply with necessary modifications in respect of payments made under subsection (1).

(4) If a board entitled to payment under subsection (1) receives an amount on account of tax arrears described in subsection (1) other than from the municipality, the amount of the payments under subsection (1) shall be adjusted accordingly.

(5) For the purpose of permitting a municipality to collect the arrears of taxes to which this Regulation applies, those arrears shall be deemed to be taxes for municipal purposes levied by the municipality.

(6) A municipality has the power to institute, continue, or enforce any investigation, legal proceeding or remedy in respect of an obligation or liability related to the arrears of taxes to which this Regulation applies.

29/98

ONTARIO REGULATION 367/98
made under the
LIQUOR LICENCE ACT

Made: June 25, 1998
Filed: June 29, 1998

Amending Reg. 719 of R.R.O. 1990
(Licences to Sell Liquor)

Note: Since January 1, 1997, Regulation 719 has been amended by Ontario Regulations 171/97, 305/97, 347/97, 522/97, 63/98 and 244/98. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. Subsection 23 (3) of Regulation 719 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out "or" at the end of clause (c) and by adding the following clause:

- (c.1) a lottery scheme at a horse race track, conducted and managed by the Ontario Lottery Corporation;

29/98

ONTARIO REGULATION 368/98
made under the
GAMING CONTROL ACT, 1992

Made: June 25, 1998
Filed: June 29, 1998

**GAMES OF CHANCE ON SLOT MACHINES
CONDUCTED AND MANAGED BY THE
ONTARIO LOTTERY CORPORATION**

DEFINITIONS AND APPLICATION OF REGULATION

1. In this Regulation,

"prescribed lottery scheme" means a lottery scheme that is prescribed by section 2;

"site holder" means a person who is licensed under the *Racing Commission Act* to operate race tracks at which horse racing is carried on and who provides the use of the site holder's premises and related services for a prescribed lottery scheme;

"site holder employee" means an individual who is employed by a site holder to provide services for a prescribed lottery scheme and who does not supervise other individuals employed by the site holder for that purpose and includes a cashier, a count room employee, a cage employee, a surveillance employee, a security employee, and any other employee who has regular access to the area of the site holder's premises used for the lottery scheme;

"site holder key employee" means an individual, other than a site holder employee, who is employed by a site holder to provide services for a prescribed lottery scheme and who supervises other individuals employed by the site holder for that purpose and includes a manager, an assistant manager, a shift boss, a count room manager, a supervisor of security, surveillance, accounting and auditing, cage or count room employees;

"slot machine" means a slot machine within the meaning of subsection 198 (3) of the *Criminal Code* (Canada);

"slot machine supplier" means a person who provides goods or services that could influence the outcome of a prescribed lottery scheme, and includes any person who,

- (a) manufactures or provides slot machines or a surveillance system used in the conduct, management or operation of the lottery scheme,
- (b) manufactures or provides replacement parts or components for the equipment described in clause (a) to a person other than a slot machine supplier,
- (c) manufactures, provides or operates a gaming management system used in the conduct, management or operation of the lottery scheme, and
- (d) installs, maintains or repairs slot machines, a surveillance system or a gaming management system used in the conduct, management or operation of the lottery scheme;

"slot machine supplier employee" means an individual who is employed by a slot machine supplier in the installation, maintenance, repair or operation of slot machines or the gaming management system used in the conduct, management or operation of a prescribed lottery scheme and who does not supervise other individuals employed by the slot machine supplier for that purpose;

"slot machine supplier key employee" means an individual, other than a slot machine supplier employee, who is employed by a slot

machine supplier in the installation, maintenance, repair or operation of slot machines or the gaming management system used in the conduct, management or operation of a prescribed lottery scheme and who supervises other individuals employed by the slot machine supplier for that purpose.

2. The following lottery scheme is prescribed for the purposes of clause (c) of the definition of "game of chance" in subsection 1 (1) of the Act: a lottery scheme conducted and managed by the Ontario Lottery Corporation and operated on or through a slot machine.

CLASSES OF REGISTRANTS

3. The following classes of suppliers are established for the purposes of registration under the Act:

1. Site holder.
2. Slot machine supplier.

4. No person, other than a supplier registered as a site holder, is authorized to do any of the actions described in the definition of "site holder" in section 1.

5. No person, other than a supplier registered as a slot machine supplier or as a casino gaming-related supplier under Ontario Regulation 69/94, is authorized to do any of the actions described in the definition of "slot machine supplier" in section 1.

6. The following classes of gaming assistants are established for purposes of registration under the Act:

1. Site holder key employee.
2. Site holder employee.
3. Slot machine supplier key employee.
4. Slot machine supplier employee.

7. No person, other than a gaming assistant employed by a site holder and registered as a site holder key employee, is authorized to supervise site holder employees employed by the site holder.

8. No person, other than a gaming assistant employed by a site holder and registered as a site holder employee, is authorized to do any of the actions described in the definition of "site holder employee" in section 1.

9. No person, other than a gaming assistant employed by a slot machine supplier and registered as a slot machine supplier key employee, is authorized to supervise slot machine supplier employees employed by the slot machine supplier.

10. No person, other than a gaming assistant registered as a slot machine supplier employee, is authorized to do any of the actions described in the definition of "slot machine supplier employee" in section 1.

APPLICATIONS

11. (1) An application for registration or renewal of registration as a supplier of a class mentioned in section 3 or as a gaming assistant of a class mentioned in section 6 shall be in a form provided by the Registrar of Alcohol and Gaming and shall state the class or classes of registration for which the applicant is applying and an address for service in Ontario.

(2) The application shall be accompanied by the fee established by the board of the Alcohol and Gaming Commission of Ontario.

(3) An application for registration or renewal of registration as a site holder key employee or site holder employee shall be accompanied by an offer of employment by a site holder.

(4) An application for registration or renewal of registration as a slot machine supplier key employee or slot machine supplier employee shall be accompanied by an offer of employment by a slot machine supplier.

(5) The offer of employment mentioned in subsection (3) or (4),

- (a) must be signed by an authorized signing official;
- (b) must be conditional on the application being granted; and
- (c) must not have been withdrawn before the application is granted.

12. (1) Upon receiving a completed application under section 11, the Registrar of Alcohol and Gaming shall consider the application and either grant it or refuse it.

(2) The Registrar of Alcohol and Gaming shall not grant an application for registration or renewal of registration as a site holder key employee, site holder employee, slot machine supplier key employee or slot machine supplier employee unless the site holder or the slot machine supplier, as the case may be, who has offered employment to the applicant has submitted an application for registration to the Registrar of Alcohol and Gaming under section 12 or is registered as a site holder or as a slot machine supplier.

(3) Upon granting an application, the Registrar of Alcohol and Gaming shall issue a certificate of registration to the applicant stating the expiry date of the registration.

(4) A registration that is granted or renewed expires four years from the day on which it is granted or renewed.

(5) Despite subsection (4), the registration of a site holder key employee, site holder employee, slot machine supplier key employee or slot machine supplier employee shall terminate if,

- (a) the Registrar of Alcohol and Gaming refuses an application for registration by the site holder or slot machine supplier named in the registrant's registration;
- (b) the registration of a site holder or slot machine supplier named in the registrant's registration is terminated; or
- (c) the registrant's employment with the site holder or slot machine supplier named in the registrant's registration is terminated.

(6) The Registrar of Alcohol and Gaming shall revive the registration of a site holder key employee, site holder employee, slot machine supplier key employee or slot machine supplier employee that has terminated under subsection (5) if,

- (a) within 30 days after the termination of the registration, the registrant applies to the Registrar of Alcohol and Gaming to have the name of the site holder or slot machine supplier in the registration replaced with the name of a registered site holder or slot machine supplier; and
- (b) the Registrar of Alcohol and Gaming grants the application.

(7) An application described in clause (6) (a) shall be accompanied by an offer of employment by the registered site holder or slot machine supplier mentioned in that clause that,

- (a) must be signed by an authorized signing official;
- (b) must be conditional on the application being granted; and

(c) must not have been withdrawn before the application is granted.

(8) The Registrar of Alcohol and Gaming shall grant an application described in clause (6) (a) if it is complete.

13. (1) A gaming assistant registered as a casino key employee under Ontario Regulation 69/94 may, before the expiry of the registration, apply to the Registrar of Alcohol and Gaming to have the class of the registration changed to a site holder key employee or a slot machine supplier key employee.

(2) A gaming assistant registered as a casino employee under Ontario Regulation 69/94 may, before the expiry of the registration, apply to the Registrar of Alcohol and Gaming to have the class or the registration changed to a site holder employee or a slot machine supplier employee.

(3) An application for a change described in subsection (1) or (2) shall be accompanied by an offer of employment by,

- (a) the registered site holder who will employ the gaming assistant as a site holder key employee or as a site holder employee, if the gaming assistant is applying to have the class of the registration changed to a site holder key employee or site holder employee, as the case may be; or
- (b) the registered slot machine supplier who will employ the gaming assistant as a slot machine supplier key employee or as a slot machine supplier employee, if the gaming assistant is applying to have the class of the registration changed to a slot machine supplier key employee or slot machine supplier employee, as the case may be.

(4) The offer of employment mentioned in subsection (3),

- (a) must be signed by an authorized signing official;
- (b) must be conditional on the application for the change of class of the gaming assistant's registration being granted; and
- (c) must not have been withdrawn before the application for the change of class of the gaming assistant's registration is granted.

TERMS OF REGISTRATION

14. The requirements set out in sections 15 to 28 for registrants are terms of their registration.

15. Every registered supplier of a class mentioned in section 3 and every registered gaming assistant of a class mentioned in section 6 who provides goods or services with respect to a prescribed lottery scheme shall comply with,

- (a) the standards for the goods and services that the Registrar of Alcohol and Gaming specifies to ensure the safety, security and integrity of lottery schemes; and
- (b) the requirements that the Registrar of Alcohol and Gaming specifies with respect to the recording and maintaining of financial and related information in a timely, accurate and auditable manner.

16. Every registered supplier of a class mentioned in section 3 shall prominently display the supplier's certificate of registration or a copy of the certificate at the business premises identified in the supplier's registration.

17. (1) Every registered supplier of a class mentioned in section 3 shall be responsible for the conduct of every person employed by the supplier in the performance of their duties in relation to the supplier's registration.

(2) Every registered supplier of a class mentioned in section 3 shall ensure that every individual employed by the supplier in relation to the supplier's registration completes an application for registration as a gaming assistant if the individual is required to be registered as a gaming assistant.

(3) Every registered supplier of a class mentioned in section 3 shall complete and file with the Registrar of Alcohol and Gaming an information return, in the form and within the time specified by that Registrar, about the goods and services that every individual employed by the supplier in relation to the supplier's registration provides to the supplier if the individual is not required to be registered as a gaming assistant.

18. (1) A registered supplier of a class mentioned in section 3 shall not contract with or employ a person to do anything with respect to the provision of goods or services for a prescribed lottery scheme that the person is not authorized to do under this Regulation.

(2) A registered supplier of a class mentioned in section 3 shall provide a list to the Registrar of Alcohol and Gaming, in the form and within the time specified by that Registrar, of the names of all persons whom the supplier employs or contracts with in relation to the supplier's registration.

(3) A registered supplier of a class mentioned in section 3 shall notify the Registrar of Alcohol and Gaming in writing of the names of all gaming assistants who are registered as site holder key employees, site holder employees, slot machine supplier key employees or slot machine supplier employees and whom the supplier ceases to employ.

19. (1) A site holder shall not provide a site for a prescribed lottery scheme or provide goods or services with respect to a prescribed lottery scheme unless,

- (a) the site holder has submitted to the Registrar of Alcohol and Gaming a floor plan of all of the premises that it uses in connection with providing the site or the goods or services; and
- (b) the Registrar of Alcohol and Gaming has approved the floor plan.

(2) The floor plan shall show the location of all slot machines, count rooms, cages and other equipment and facilities used in the conduct, management or operation of the lottery scheme.

(3) A site holder who proposes to make material changes to the floor plan shall submit to the Registrar of Alcohol and Gaming for approval a floor plan of the premises showing the proposed changes.

(4) In determining whether to approve a floor plan under subsection (1) or changes to a floor plan under subsection (3), the Registrar of Alcohol and Gaming shall have regard to security at the premises.

(5) A site holder shall ensure that its operations are conducted in accordance with the floor plan approved by the Registrar of Alcohol and Gaming.

20. (1) A site holder shall not provide a site for a prescribed lottery scheme or provide goods or services with respect to a prescribed lottery scheme unless,

- (a) the site holder has submitted to the Registrar of Alcohol and Gaming a surveillance plan (including diagrams, where appropriate) for the surveillance of activities related to the provision of goods or services for the lottery scheme; and
- (b) the Registrar of Alcohol and Gaming has approved the surveillance plan.

(2) The surveillance plan shall include,

- (a) a floor plan of the premises used for the prescribed lottery scheme showing the placement of all surveillance equipment in relation to the areas under surveillance;
- (b) a description of the surveillance equipment and its capabilities;
- (c) a description of the site holder's policies and procedures with respect to surveillance, including the areas of the premises under surveillance, the types of activities that are recorded and the periods of time for which recordings of activities are kept;
- (d) a description of the site holder's policies and procedures with respect to access to the surveillance equipment and the areas of the premises in which it is placed; and
- (e) a description of the site holder's plan for carrying out surveillance if the surveillance equipment in use fails.

(3) A site holder who proposes to make material changes to the surveillance plan shall submit to the Registrar of Alcohol and Gaming for approval an amendment to the surveillance plan showing the proposed changes.

(4) In determining whether to approve a surveillance plan under subsection (1) or changes to a surveillance plan under subsection (3), the Registrar of Alcohol and Gaming shall have regard to security at the premises.

(5) A site holder shall ensure that its operations are conducted in accordance with the policies and procedures relating to the surveillance plan approved by the Registrar of Alcohol and Gaming.

21. (1) A site holder shall not provide a site for a prescribed lottery scheme or provide goods or services with respect to a prescribed lottery scheme unless,

- (a) the site holder has submitted to the Registrar of Alcohol and Gaming its policies and procedures relating to security at the premises that it uses in connection with providing the site or goods or services; and
- (b) the Registrar of Alcohol and Gaming has approved the policies and procedures.

(2) The policies and procedures shall include,

- (a) a detailed description of the responsibilities of the security department;
- (b) procedures for handling and moving money and money equivalents;
- (c) procedures for transferring money between the premises and a financial institution;
- (d) procedures for ensuring the security of equipment at the premises;
- (e) procedures for dealing with persons suspected of having used counterfeit money that distinguish the procedures to be followed according to whether the suspect is within the premises or has left;
- (f) procedures for preventing individuals described in section 25 from playing games of chance in the premises used for a prescribed lottery scheme;
- (g) procedures for dealing with persons trespassing on the premises used for a prescribed lottery scheme;

- (h) procedures for protecting clients who have won large sums of money; and
- (i) procedures for evacuating the premises used for a prescribed lottery scheme in an emergency.

(3) A site holder who proposes to make material changes to the policies and procedures for security shall submit to the Registrar of Alcohol and Gaming for approval the amended policies and procedures showing the proposed changes.

(4) In determining whether to approve the policies and procedures under subsection (1) or changes under subsection (3), the Registrar of Alcohol and Gaming shall have regard to security at the premises and the integrity of the prescribed lottery scheme.

(5) A site holder shall ensure that its operations are conducted in accordance with the policies and procedures relating to security approved by the Registrar of Alcohol and Gaming.

22. (1) A site holder shall put in place a system of internal controls that meets the minimum standards established by the Registrar of Alcohol and Gaming to ensure the safe handling and movement of money and money equivalents in the premises used for a prescribed lottery scheme and the maintenance of timely and accurate accounting information and data.

(2) A site holder whose premises include more than 150 slot machines shall have an independent licensed public accountant review the internal control system and prepare a report on whether or not the system is in compliance with the policies of the Registrar of Alcohol and Gaming on internal controls and with the site holder's stated system of internal controls.

(3) The accountant's report shall set out all suggestions for improvements or changes to the internal control system.

(4) The site holder shall submit a report under this section to the Registrar of Alcohol and Gaming within the time period specified by that Registrar.

(5) The site holder shall implement all changes to the internal control system required by the Registrar of Alcohol and Gaming within the time period specified by that Registrar.

(6) The Registrar of Alcohol and Gaming may require the site holder to make changes to the internal control system at any time.

(7) In determining whether to require a site holder to make changes to the internal control system, the Registrar of Alcohol and Gaming shall consider, in addition to that Registrar's policies on internal control, whether the system provides reasonable assurance that,

- (a) financial records and reporting will be accurate, reliable and prepared on a timely basis;
- (b) the potential for error and fraud has been minimized;
- (c) money and money equivalents will be safeguarded; and
- (d) efficient operations are promoted.

(8) A site holder shall pay the costs of a report mentioned in this section.

(9) A site holder shall ensure that its operations are conducted in accordance with the internal control system approved by the Registrar of Alcohol and Gaming.

23. (1) A site holder shall not in any way engage in advertising, or permit anyone with whom the site holder contracts, to engage in advertising that,

- (a) implies that playing games of chance promotes or is required for social acceptance, personal success, financial success or the resolution of any economic, social or personal problems;
 - (b) contains endorsements by well-known personalities that suggest that playing games of chance has contributed to their success;
 - (c) is specifically directed at encouraging individuals under 19 years of age to play games of chance; or
 - (d) compares playing games of chance to other forms of gaming in Ontario.
- (2) A site holder shall not enter into a contract with a person under which the person offers gifts or the chance of receiving gifts as an inducement for individuals to play games of chance.

24. (1) A site holder shall not permit the following individuals to play games of chance in the premises used for a prescribed lottery scheme:

1. Individuals under 19 years of age.
2. Individuals who appear to be intoxicated.
3. An individual who the site holder has reason to believe has been excluded from a casino under subsection 3.6 (1) of the Act.
4. Every individual who advises the site holder that the individual is participating in a self-exclusion process mentioned in clause (2) (c) that has not been terminated.
5. Members or employees of the Alcohol and Gaming Commission of Ontario.
6. Officers, directors or partners of the site holder.
7. Site holder employees and site holder key employees of the site holder.
8. Directors, officers and employees of the Ontario Lottery Corporation.

(2) A site holder shall implement and comply with a policy and program approved by the board of the Alcohol and Gaming Commission of Ontario that provides,

- (a) a process to identify players who may have a problem with or addiction to gambling;
- (b) a process to provide information to every player whom the site holder or the player identifies under clause (a);
- (c) a process for players to exclude themselves from playing games of chance in the premises used for a prescribed lottery scheme; and
- (d) a process for players who have excluded themselves from playing games of chance in the premises used for a prescribed lottery scheme to terminate the exclusion.

25. (1) A slot machine supplier shall not install, maintain or repair a slot machine or operate a gaming management system for a prescribed lottery scheme unless the Registrar of Alcohol and Gaming has approved the slot machine or the system, as the case may be, for use.

(2) A slot machine supplier shall not modify a slot machine or gaming management system approved by the Registrar of Alcohol and Gaming without the prior written approval of that Registrar for the modification.

(3) In determining whether to approve a slot machine or gaming management system under subsection (1) or modifications under subsection (2), the Registrar of Alcohol and Gaming,

- (a) shall have regard to the safety and security of the slot machine or the system, as the case may be, and the integrity of the prescribed lottery scheme; and
- (b) may require that the slot machine or the system, as the case may be, be tested with respect to the factors mentioned in clause (a) at the expense of the slot machine supplier.

26. (1) A site holder shall not permit any person to use a slot machine in the premises used for a prescribed lottery scheme if the slot machine has been, in any way, tampered with.

(2) A site holder shall not permit any person to use an electrical, mechanical or other device, including a calculator or a computer, in the premises used for a prescribed lottery scheme if the device could assist in projecting the outcome of the lottery scheme or could change the probabilities of the lottery scheme.

27. (1) A slot machine supplier who installs, maintains or repairs slot machines or who operates a gaming management system for a prescribed lottery scheme shall not provide goods or services with respect to a prescribed lottery scheme unless,

- (a) the supplier has submitted to the Registrar of Alcohol and Gaming a security plan to ensure the security of equipment used for the lottery scheme, the security of the premises in which the equipment is located and the integrity of the lottery scheme; and
- (b) the Registrar of Alcohol and Gaming has approved the security plan.

(2) The security plan shall include,

- (a) a floor plan of the premises used for the prescribed lottery scheme showing the placement of all security equipment in relation to the areas covered by the plan;
- (b) a description of the security equipment and its capabilities;
- (c) a description of the supplier's policies and procedures with respect to security, including the areas of the premises covered by the plan, procedures for the handling and moving of equipment used for the lottery scheme and procedures for dealing with persons trespassing on the premises in which the equipment is located; and
- (d) a description of the supplier's plan for maintaining security if the security equipment in use fails.

(3) A slot machine supplier who proposes to make material changes to the security plan shall submit to the Registrar of Alcohol and Gaming for approval an amendment to the security plan showing the proposed changes.

(4) In determining whether to approve a security plan under subsection (1) or changes to a security plan under subsection (3), the Registrar of Alcohol and Gaming shall have regard to,

- (a) the security of the slot machines and the gaming management system;
- (b) the security of the premises in which the slot machines or the gaming management system may be located on a permanent or temporary basis;
- (c) the security of modes of transportation used to move the slot machines or the gaming management system; and

(d) the integrity of the prescribed lottery scheme.

28. (1) A registered gaming assistant employed by a site holder shall not play games of chance in the premises of the site holder used for a prescribed lottery scheme.

(2) A registered gaming assistant employed by a slot machine supplier who installs, maintains or repairs slot machines or who operates a gaming management system shall not play games of chance in any premises used for a prescribed lottery scheme.

FEES

29. (1) The fees established by the board of the Alcohol and Gaming Commission of Ontario are payable for each year during the term of a registration and shall be paid to the Registrar of Alcohol and Gaming in equal yearly instalments.

(2) The registration of a registrant expires if the registrant does not pay a yearly instalment fee on the day specified by the Registrar of Alcohol and Gaming.

30. (1) An applicant for registration under this Regulation shall pay to the Registrar of Alcohol and Gaming the amount that the Registrar of Alcohol and Gaming determines if that Registrar determines that an investigation under section 9 of the Act is necessary with respect to the applicant.

(2) The Registrar of Alcohol and Gaming shall use the amount paid by the applicant to pay the reasonable costs of the investigation and shall return the balance, if any, to the applicant.

29/98

ONTARIO REGULATION 369/98 made under the ONTARIO ENERGY BOARD ACT

Made: June 25, 1998

Filed: June 29, 1998

Amending Reg. 869 of R.R.O. 1990
(General)

Note: Since January 1, 1997, Regulation 869 has been amended by Ontario Regulation 204/97. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. The Schedule to Regulation 869 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following paragraph:

CHATHAM 7-17-XII POOL

5. All and singular those certain parcels or tracts of land and premises, situate, lying and being in the Townships of Chatham and Camden Gore, in the County of Kent, Province of Ontario, and being more particularly described as follows:

Firstly: Being composed of the North half of Lot 16, the North half of Lot 17 and the Northwest quarter of Lot 18, Concession XI, in the Township of Chatham;

Secondly: Being composed of the South half of Lot 16, all of Lot 17 and all of Lot 18, Concession XII in the Township of Chatham;

Thirdly: Being composed of the Road Allowance between Concessions XI and XII, in front of Lots 16, 17 and 18, Township of Chatham and the Road Allowance between all of Lot 1, Concessions I and II in the Township of Camden Gore and Lots 17 and 18, Concession XII and part of Lot 18, Concession XI, Township of Chatham;

Fourthly: Being composed of the Westerly three-quarters of the South half of Lot 1, Concession II, in the Township of Camden Gore;

which said parcels may be more particularly described as follows:

Commencing at the most Westerly angle of Lot 16, Concession XI, Township of Chatham;

Thence Southeasterly, along the Southwesterly limit of said Lot 16 to the dividing line between the Northwest and Southeast halves of said Lot 16;

Thence Northeasterly, along the dividing line between the Northwest and Southeast halves of Lots 16, 17 and 18, Concession XI, to the dividing line between the Northeast and Southwest halves of Lot 18, Concession XI;

Thence Northwesterly, along said dividing line between the Northeast and Southwest halves of Lot 18, to the Southerly limit of the Chatham/Camden Gore Townline;

Thence Westerly, along the Southerly limit of the Townline, to the Southerly production of the dividing line between the East and West halves of the East half of Lot 1, Concession II, Township of Camden Gore;

Thence Northerly, along said Southerly production and along the dividing line between the East and West halves of the East half of Lot 1, to the dividing line between the North and South halves of Lot 1, Concession II;

Thence Westerly, along said dividing line between the North and South halves, to the Westerly limit of Lot 1, Concession II;

Thence Southerly, along the said Westerly limit and its Southerly production to the Southerly limit of the Chatham/Camden Gore Townline;

Thence Westerly, along said Southerly limit of the Townline, to the Northeasterly limit of Lot 16, Concession XII, Township of Chatham;

Thence Southeasterly, along said Northeasterly limit of Lot 16, to the dividing line between the Northwest and Southeast halves of Lot 16, Concession XII;

Thence Southwesterly, along said dividing line between the Northwest and Southeast halves, to the Southwesterly limit of Lot 16, Concession XII;

Thence Southeasterly, along said Southwesterly limit of Lot 16 and its production Southeasterly across the Road Allowance between Concessions XI and XII, to the point of commencement.

29/98

ONTARIO REGULATION 370/98
made under the
POLICE SERVICES ACT

Made: June 25, 1998
Filed: June 29, 1998

Amending O. Reg. 420/97
(Costs of Ontario Provincial Police Services to Municipalities
under Section 5.1 of the Act)

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 370/98
pris en application de la
LOI SUR LES SERVICES POLICIERS

pris le 25 juin 1998
déposé le 29 juin 1998

modifiant le Règl. de l'Ont. 420/97
(Coûts des services de la police provinciale de l'Ontario
que doivent assumer des municipalités aux termes
de l'article 5.1 de la Loi)

Note: Ontario Regulation 420/97 has not previously been amended.

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 420/97 n'a pas été modifié antérieurement.

1. Subsection 4 (2) of Ontario Regulation 420/97 is revoked.

1. Le paragraphe 4 (2) du Règlement de l'Ontario 420/97 est abrogé.

29/98

ONTARIO REGULATION 371/98
made under the
TOURISM ACT

Made: June 25, 1998
Filed: June 29, 1998

Amending Reg. 1037 of R.R.O. 1990
(General)

Note: Regulation 1037 has not previously been amended.

1. Section 1 of Regulation 1037 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

1. In this Regulation,

"base of operations" means a licensed tourist establishment or an air carrier licensed under the laws of Canada located in Ontario at or from which a tourist outfitter maintains facilities for communication, transportation and the complete maintenance of office records;

"guest" means the person who contracts for accommodation in a tourist establishment and includes all the members of that person's party;

"outpost camp" means any fixed or portable rental unit that is remote from a base of operations and accessible only by air, water or forest trails, and is used for commercial purposes;

"outpost establishment" means a tourist establishment consisting of one or more outpost camps being used for commercial purposes;

"rental unit" means the cabin, campsite, outpost camp, cottage, room or portion of an establishment assigned for the exclusive use of one or more guests.

1.1 (1) Tourist establishments are classified as,

- (a) tourist establishments that make use of Crown resources; and
- (b) tourist establishments that do not make use of Crown resources.

(2) The Act and this Regulation do not apply to tourist establishments that do not make use of Crown resources.

(3) For the purpose of this section,

"Crown resource" means any right, interest or allocation of property of the Crown or any right to use or allocate property of the Crown, including any right, interest or allocation in respect of fish or wildlife.

2. (1) Subsections 2 (1) and (2) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(1) A permit to establish a tourist establishment or make an addition to or a structural alteration in a tourist establishment shall be in the form approved by the Minister.

(2) An applicant for a permit shall apply in the form approved by the Minister to the licence issuer and shall submit with the application plans and specifications of the proposed tourist establishment or of the proposed additions to or structural alterations in accommodation at the tourist establishment, showing in detail all information relevant to the standards prescribed in the Building Code made under the *Building Code Act, 1992*, and in this Regulation, together with a copy of the municipal building permit, the written municipal approval for the building or development plans or the work permit issued by the Ministry of Natural Resources for construction on Crown land, as applicable.

(2) Subsection 2 (3) of the Regulation is amended by striking out "in Form 1" in the first line.

3. Subsection 3 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) A tourist establishment licence shall be in the form approved by the Minister.

4. (1) Subsections 4 (1) and (2) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(1) An applicant for a tourist establishment licence or for a renewal of a tourist establishment licence shall apply to the licence issuer by filing a form approved by the Minister and paying the required fee.

(2) Clause 4 (3) (b) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(b) where applicable, copies of the tenure documents issued by the Ministry of Natural Resources identifying the outpost sites on Crown land held or used by the operator for commercial purposes.

(3) Subsection 4 (6) of the Regulation is amended by striking out “in Form 3” in the fourth and fifth lines and substituting “in the form approved by the Minister”.

5. Subsection 5 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) Where a licensed tourist establishment is sold or legal ownership of it passes by any lawful means, the purchaser or other person to whom the legal ownership has passed shall, within 30 days, apply for a tourist establishment licence by,

- (a) filing an application in the form approved by the Minister;
- (b) paying the required fee; and
- (c) surrendering the licence issued to the previous owner.

6. Part II of the Regulation is amended by adding the following section:

5.1 In this Part,

“health authority” means the local medical officer of health or an officer of the Ministry of Health;

“privy” does not include a flush toilet.

7. Section 7 of the Regulation is amended by striking out “the *Hotel Fire Safety Act*” in the fourth line and substituting “the *Fire Protection and Prevention Act, 1997*”.

8. Clause 12 (2) (d) of the Regulation is amended by inserting “designated under the Act” after “inspector” in the first line.

9. Forms 1, 2, 3, 4 and 5 of the Regulation are revoked.

10. This Regulation comes into force on the day section 4 of the *Government Process Simplification Act (Ministry of Economic Development, Trade and Tourism), 1997* comes into force.

29/98

ONTARIO REGULATION 372/98 made under the HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: June 25, 1998
Filed: June 29, 1998

Amending Reg. 601 of R.R.O. 1990
(Motor Vehicle Inspection Stations)

Note: Regulation 601 has not been amended in 1997 or 1998. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. Clause 1 (a) of Regulation 601 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

- (a) “annual inspection certificate”, “annual inspection sticker”, “dump vehicle inspection sticker”, “propane vehicle inspection sticker”, “salvage motor vehicle” and “structural inspection certificate” have the same meanings as in Regulation 611 of the Revised Regulations of Ontario, 1990;

2. Section 3 of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

- 6. A Type 6 licence is authority to inspect a salvage motor vehicle in accordance with the inspection requirements and performance standards set out in Schedule 9.

3. (1) Subsection 4 (1) of the Regulation is amended by inserting “Type 1, 2, 3, 4 or 5” before “licence” in the first line.

(2) Section 4 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(1.1) It is a condition of a Type 6 licence that the licensee ensure that premises in which inspections are carried out,

- (a) have sufficient internal space for the inspection of at least one vehicle of the class that the licensee is licensed to inspect;
- (b) be equipped with industry-accepted equipment capable of making three-dimensional measurements on unibody and non-unibody vehicles;
- (c) be equipped with devices suitable for safely supporting the vehicle during inspection;
- (d) be maintained in a clean and safe condition.

(1.2) It is a condition of a Type 6 licence that the licensee keep on the licensed premises copies of, or copies of relevant excerpts from, the manuals used as a source of the manufacturer’s specifications for vehicle dimensions for every make, model and year of vehicle for which the station has prepared a structural inspection certificate, together with a copy of the actual measurements taken for each vehicle.

(3) Subsection 4 (2) of the Regulation is amended by striking out “clause 1 (c)” in the second line and substituting “clauses (1) (c) and (1.1) (b)”.

4. Clauses 5 (c) and (d) of the Regulation are revoked and the following substituted:

- (c) issue a safety standards certificate, annual inspection certificate or structural inspection certificate only on a certificate form supplied to the licensee by the Ministry; and
- (d) issue a safety standards certificate, annual inspection certificate or structural inspection certificate for a vehicle inspected in accordance with the inspection requirements and complying with the performance standards in one or more of Schedules 1 to 9 as appropriate to the class or type of vehicle inspected if the inspection fee charged by the licensee is paid.

5. (1) Subsection 8 (1) of the Regulation is amended by striking out “motorcycle mechanic or truck-trailer repairer under the *Trades Qualification Act*” at the end and substituting “motorcycle mechanic, truck-trailer repairer or auto body and collision damage repairer under the *Trades Qualification and Apprenticeship Act*”.

(2) Subsection 8 (4) of the Regulation is amended by striking out “*Trades Qualification Act*” in the fourth line and substituting “*Trades Qualification and Apprenticeship Act*”.

(3) Section 8 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(5.1) It is a condition of the registration of a motor vehicle inspection mechanic who holds only a certificate of qualification as an auto body and collision damage repairer that the mechanic only issue structural inspection certificates for rebuilt motor vehicles.

6. Clause 10 (c) of the Regulation is amended by striking out "safety standards certificates or annual inspection certificates" in the second and third lines and substituting "safety standards certificates, annual inspection certificates or structural inspection certificates".

7. The Regulation is amended by adding the following section:

10.1 (1) In addition to the records required by clauses 10 (b) and (c), a licensee shall keep on the licensed premises a copy of each structural inspection certificate issued by the licensee, together with the following records and information for the vehicle that is described in the certificate, for six years from date of issue:

1. The station copy of the Rebuilt Vehicle Parts Audit Form forwarded to the Director under subsection (6).
2. The name and address of the person who carried out the rebuilding of the salvage motor vehicle.
3. The name and address of the vehicle owner, if different from that of the rebuilder.
4. The name and address of the insurer of the vehicle who paid out the claim for the salvage motor vehicle, or the name and address of the person who declared the vehicle a total loss.
5. The make, model year and vehicle identification number of the vehicle.
6. A list of the major components used in rebuilding the vehicle, including the name of the supplier, the date of purchase by the rebuilder from the supplier, and the vehicle identification numbers of the vehicles that these components came from.
7. A copy of the invoice for the purchase of each major component used in rebuilding the vehicle, clearly showing the information set out in paragraph 6.
8. The insurer's estimate of repairs required, or that of the person who declared the vehicle a total loss, including a list of undamaged parts.
9. A copy of the invoice for the purchase of a vehicle chassis, clearly showing the vehicle identification number of the vehicle from which the chassis came.
10. Four colour photographs showing the front, rear and sides of the salvage motor vehicle, taken before rebuilding it.
11. One colour photograph of the salvage motor vehicle taken in a frame alignment bench, if the frame required straightening.
12. If the wheel alignment is inspected at a premises other than those of the motor vehicle inspection station, a statement that the wheel alignment meets the manufacturer's standards, including the vehicle identification number of the vehicle, the name, address and signature of the person making the statement, and

his or her trade certification number under the *Trades Qualification and Apprenticeship Act*.

(2) No structural inspection certificate shall be issued unless the licensee or the person authorized by the licensee to countersign structural inspection certificates, and the mechanic who inspects the vehicle are satisfied that there is a complete record of all the information, documents and photographs required to be kept under this section.

(3) Despite subsection (2), a structural inspection certificate may be issued before August 1, 1999 in respect of a motor vehicle that has been rebuilt even though the vehicle identification numbers of the vehicles from which a maximum of three of the major components, other than a chassis, frame or body shell, came are not recorded as required by paragraph 6 of subsection (1).

(4) The mechanic who performs the inspection shall use the photographs and information provided in the record to establish that the vehicle is the one described in the record.

(5) The major components referred to in paragraph 6 of subsection (1) include, if they are not from the salvage motor vehicle itself, the engine, transmission, transaxle, transfer case, rear axle or drive unit, front axle or drive unit, hood, fenders, bumpers, side or quarter panels, trunk lid, doors, hatches, seats, dashboard, frame, full or partial frame rail, radiator grill, body roof, front and rear bumper covers, front pillar, center pillar, lock pillar, door pillar, body shell, tailgate, alloy wheels, truck cab and box, and motorcycle forks and fairing.

(6) The licensee of a motor vehicle inspection station that carries out an inspection of a salvage motor vehicle that has been rebuilt shall, if a structural inspection certificate is issued, send to the Director a copy of the structural inspection certificate together with a fully completed copy of the Rebuilt Vehicle Parts Audit Form, in the form approved by the Director, within seven days of the structural inspection certificate being issued.

8. Subsection 11 (3) of the Regulation is amended by striking out "vehicles" at the end and substituting "vehicles, or at a station licensed with a Type 6 licence".

9. Subsection 13 (1) of the Regulation is amended by striking out "safety standards certificate form" in the second line and substituting "safety standards certificate form, structural inspection certificate form".

10. Paragraph 4 of subsection 14 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

4. For a safety standards certificate form or a structural inspection certificate form supplied to a Class F or P station \$5.00

11. Section 15 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(3) A structural inspection certificate shall be in the form approved by the Director.

12. This Regulation comes into force on July 27, 1998.

29/98

ONTARIO REGULATION 373/98
made under the
HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: June 25, 1998

Filed: June 29, 1998

Amending Reg. 611 of R.R.O. 1990
(Safety Inspections)

Note: Since January 1, 1997, Regulation 611 has been amended by Ontario Regulation 510/97. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. Section 1 of Regulation 611 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following definitions:

"salvage motor vehicle" means a motor vehicle that has been damaged to the extent that the cost of repairing it exceeds its fair market value immediately before it was damaged;

"structural inspection certificate" means a safety standards certificate issued after an inspection of a salvage motor vehicle that has been rebuilt evidencing compliance with the inspection requirements and performance standards set out in Schedule 9.

2. The Regulation is amended by adding the following section:

STRUCTURAL INSPECTION CERTIFICATE

7.1 (1) A structural inspection certificate shall not be issued in respect of a salvage motor vehicle that has been rebuilt unless the vehicle has been inspected in accordance with the inspection requirements and complies with the performance standards set out in Schedule 9.

(2) No structural inspection certificate shall be issued in respect of a motor vehicle if the licensee or mechanic is satisfied that a vehicle permit marked "irreparable" has been issued in respect of the vehicle.

3. The Regulation is amended by adding the following Schedule:

Schedule 9

**INSPECTION REQUIREMENTS AND PERFORMANCE
STANDARDS FOR SALVAGE MOTOR VEHICLES**

CHASSIS ALIGNMENT

1. The alignment of each chassis control point and reference point shall be within three millimetres of the original equipment manufacturer's specifications, or within the standard of variance established by the original equipment manufacturer if that standard is greater than three millimetres.

STRUCTURAL COMPONENTS

2. (1) All structural joints of all repaired or replaced chassis components must be accessible for inspection, and all such joints shall be clean, and free of sealant and of sound-proofing or rust-proofing materials at the time of inspection.

(2) All components of the chassis shall be inspected and,

(a) no structural component of the chassis shall be missing, broken, cracked, loose, buckled, or perforated by corrosion;

(b) the method of assembly or installation of any structural component of the chassis shall comply with the original equipment manufacturer's requirements, and no fastener used for this purpose shall be missing, loose or misaligned; and

(c) the method of attachment of any suspension or steering component to the chassis shall comply with the original equipment manufacturer's requirements, and no fastener used for this purpose shall be missing, loose or misaligned.

(3) No mount shall be missing, shall be incorrect for the vehicle, shall have loose, missing or incorrect fasteners, or shall be broken.

BODY

3. All doors, latches and hinges, and all sliding mechanisms on the hood and on a door, shall be inspected and,

(a) no such latch or hinge, or any non-electrical component of a side door sliding mechanism, shall be missing, incorrect for the vehicle, or be damaged, assembled or misaligned so as to affect the proper opening or closing of the hood or a door, or the proper securement of the hood or door in the closed position;

(b) all such latches, hinges and sliding door components must be securely mounted to the body structure, hood or door in the same manner used by the original equipment manufacturer, and no fastener used for this purpose shall be missing, loose or misaligned;

(c) all flexible sealing material on all passenger and cargo doors and hatches shall be in a position, and of a condition and design, so as to function as intended by the original equipment manufacturer to prevent the entry of exhaust fumes into the interior of the vehicle, and no such material shall be missing;

(d) no bumper or associated shock absorbing mechanism or structure or supporting structure shall be missing, collapsed, inoperative, or incorrect for the vehicle, and the method of assembly and installation shall comply with the original equipment manufacturer's requirements, and no fastener used for this purpose shall be missing, loose or misaligned; and

(e) all doors shall be correct for the vehicle and none shall be missing.

WHEEL ALIGNMENT

4. (1) Where the motor vehicle inspection station is properly equipped to do so, the alignment of all wheel positions shall be inspected at the motor vehicle inspection station, and all such alignment shall be within the original equipment manufacturer's specifications.

(2) Where the motor vehicle inspection station is not properly equipped to inspect the alignment of all wheel positions, the motor vehicle inspection station shall comply with the procedure provided for in paragraph 12 of subsection 10.1 (1) of Regulation 601 of the Revised Regulations of Ontario, 1990.

4. This Regulation comes into force on July 27, 1998.

29/98

ONTARIO REGULATION 374/98
made under the
**COMMODITY BOARDS AND
MARKETING AGENCIES ACT**

Made: June 17, 1998
Filed: June 30, 1998

Amending O. Reg. 68/98
(Levies or Charges—Turkey)

Note: Ontario Regulation 68/98 has not previously been amended.

1. Sections 2 and 3 of Ontario Regulation 68/98 are revoked and the following substituted:

2. (1) Subject to subsections (2), (3) and (4), the marketing agency is authorized, in relation to the marketing of turkey locally in Ontario,

- (a) to fix, impose and collect levies or charges from persons engaged in the production or in the processing of turkey in Ontario;
- (b) to classify persons into groups and fix the levies or charges payable by the members of the different groups in different amounts; and
- (c) to use the revenue from the levies or charges for the purpose of the marketing agency, including the creation of reserves.

(2) The authority granted under clause (1) (a) with respect to persons engaged in the production of turkey in Ontario is limited to fixing, imposing or collecting a levy or charge of not more than 1.3 cents per kilogram of turkey, live weight.

(3) The authority granted under clause (1) (a) with respect to persons engaged in the processing of turkey in Ontario is limited to fixing, imposing or collecting a levy or charge of not more than 0.5 cents per kilogram of turkey, live weight, during the three-year period following the coming into force of this Regulation.

(4) The authority granted under clause (1) (a) does not include the authority to fix, impose or collect levies or charges granted to The Ontario Turkey Producers' Marketing Board by Ontario Regulation 69/98.

3. (1) Every person who receives turkey from a person engaged in the production of turkey shall deduct from the money payable for the turkey any levies or charges payable to the marketing agency by the person from whom the turkey is received and shall forward the amount to the Ontario Turkey Producers' Marketing Board within 10 days after the Friday of the week the turkey is received.

(2) Every person who is engaged in the processing of turkey shall forward to the marketing agency any levies or charges payable to the marketing agency by the person within 15 days after the last day of the month in which the turkey is slaughtered.

29/98

ONTARIO REGULATION 375/98
made under the
HEALTH INSURANCE ACT

Made: June 25, 1998
Filed: June 30, 1998

Amending Reg. 552 of R.R.O. 1990
(General)

Note: Since January 1, 1997, Regulation 552 has been amended by Ontario Regulations 14/97, 15/97, 59/97, 142/97, 197/97, 502/97, 2/98, 44/98, 87/98, 111/98, 145/98, 146/98, 147/98, 172/98 and 236/98. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. (1) The definition of "schedule of benefits" in subsection 1 (1) of Regulation 552 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

"schedule of benefits" means, subject to subsection (3), the Ministry of Health document titled "Schedule of Benefits - Physician Services under the *Health Insurance Act* (February 1, 1998)", including the following amendments:

- 1. Amendments dated April 1, 1998, including any revisions to those amendments as indicated by the word "Revised" in the lower left hand corner of the amended page.
- 2. Amendments dated April 3, 1998 and effective April 1, 1998;

(2) Section 1 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(3) The following parts of the document titled "Schedule of Benefits - Physician Services under the *Health Insurance Act* (February 1, 1998)" do not form part of the schedule of benefits for the purposes of this Regulation:

- 1. Appendices A, B, C and F.
- 2. The part of the "Laboratory Medicine" section of the document from and including the Preamble to the section to and including item L731.

2. (1) Paragraph 1 of subsection 37.5 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- 1. A service set out in Appendix E to the General Preamble to the schedule of benefits.

(2) Paragraph 1 of subsection 37.5 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- 1. A service set out in Appendix E to the General Preamble to the schedule of benefits.

3. This Regulation shall be deemed to have come into force on April 1, 1998.

29/98

ONTARIO REGULATION 376/98
made under the
HEALTH INSURANCE ACT

Made: June 25, 1998
Filed: June 30, 1998

Amending Reg. 552 of R.R.O. 1990
(General)

Note: Since January 1, 1997, Regulation 552 has been amended by Ontario Regulations 14/97, 15/97, 59/97, 142/97, 197/97, 502/97, 2/98, 44/98, 87/98, 111/98, 145/98, 146/98, 147/98, 172/98, 236/98 and 375/98. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. The definition of "schedule of benefits" in subsection 1 (1) of Regulation 552 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following paragraph:

3. Amendments dated July 1, 1998;

2. Sections 37.1.1, 37.2, 37.3 and 37.4 of the Regulation are revoked and the following substituted:

37.2 Despite sections 37.3, 37.4 and 37.5, a decrease in the fee payable for an insured service that is provided for under one of those sections does not apply if the fee payable for the service is subject to a decrease under section 37.6.

37.3 Subject to section 37.4, the basic fee payable for an insured service rendered by a physician in Ontario on or after November 1, 1996 shall be decreased by 2.9 per cent.

37.4 The basic fee payable for an insured service set out in Part 2 of Appendix E to the General Preamble to the schedule of benefits shall be decreased by 6.7 per cent if it is rendered in a hospital.

3. (1) Clause 37.5 (1) (a.1) of the Regulation is revoked.

(2) Paragraph 1 of subsection 37.5 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:

1. A service set out in Part 1 of Appendix E to the General Preamble to the schedule of benefits.

(3) Section 37.5 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(4.1) Despite subsections (1) and (2), the fee payable for an insured service that is set out in Part 2 of Appendix E to the General Preamble to the schedule of benefits and is not rendered in a hospital shall be decreased in accordance with paragraph 1 of subsection (2) but shall not be subject to any further decrease under paragraph 2 or 3 of subsection (2).

4. Subsection 37.6 (9) of the Regulation is amended by striking out "under the heading "Technical Fees Excluded from Threshold Calculation" in" in the third and fourth lines and substituting "in Part 2 of".

5. This Regulation comes into force on July 1, 1998.

29/98

ONTARIO REGULATION 377/98
made under the
HEALTH INSURANCE ACT

Made: June 25, 1998
Filed: June 30, 1998

Amending Reg. 552 of R.R.O. 1990
(General)

Note: Since January 1, 1997, Regulation 552 has been amended by Ontario Regulations 14/97, 15/97, 59/97, 142/97, 197/97, 502/97, 2/98, 44/98, 87/98, 111/98, 145/98, 146/98, 147/98, 172/98, 236/98, 375/98 and 376/98. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. (1) Subsection 24 (1) of Regulation 552 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following paragraph:

25. A service or treatment, including immunization or the administration of any drug, rendered to an insured person in connection with, and for the sole purpose of, travelling to a country outside Canada.

(2) Paragraph 2 of subsection 24 (2) of the Regulation is amended by striking out "22 or 23" in the amendment of 1995 and substituting "22, 23 or 25".

2. This Regulation comes into force on July 1, 1998.

29/98

ONTARIO REGULATION 378/98
made under the
HEALTH INSURANCE ACT

Made: June 25, 1998
Filed: June 30, 1998

Amending Reg. 552 of R.R.O. 1990
(General)

Note: Since January 1, 1997, Regulation 552 has been amended by Ontario Regulations 14/97, 15/97, 59/97, 142/97, 197/97, 502/97, 2/98, 44/98, 87/98, 111/98, 145/98, 146/98, 147/98, 172/98, 236/98, 375/98, 376/98 and 377/98. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. The definition of "schedule of benefits" in subsection 1 (1) of Regulation 552 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following paragraph:

4. Amendments dated July 2, 1998 and effective July 1, 1998.

2. This Regulation comes into force on July 1, 1998.

29/98

ONTARIO REGULATION 379/98

made under the
AMBULANCE ACT

Made: June 25, 1998

Filed: June 30, 1998

Amending O. Reg. 501/97
(General)

Note: Ontario Regulation 501/97 has been amended by Ontario Regulation 38/98.

1. Section 58 of Ontario Regulation 501/97 is amended by striking out "July 1, 1998" and substituting "November 1, 1998".

ELIZABETH WITMER
Minister of Health

Dated on June 25, 1998.

29/98

ONTARIO REGULATION 380/98

made under the
HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: July 1, 1998

Filed: July 2, 1998

Amending Reg. 615 of R.R.O. 1990
(Signs)

Note: Since January 1, 1997, Regulation 615 has been amended by Ontario Regulations 148/97 and 332/98. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. Regulation 615 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following section:

COMMUNITY SAFETY ZONE SIGNS

5.2 (1) Where a part of a highway is designated as a community safety zone under subsection 214.1 (1) or (2) of the Act, signs shall be erected in accordance with this section.

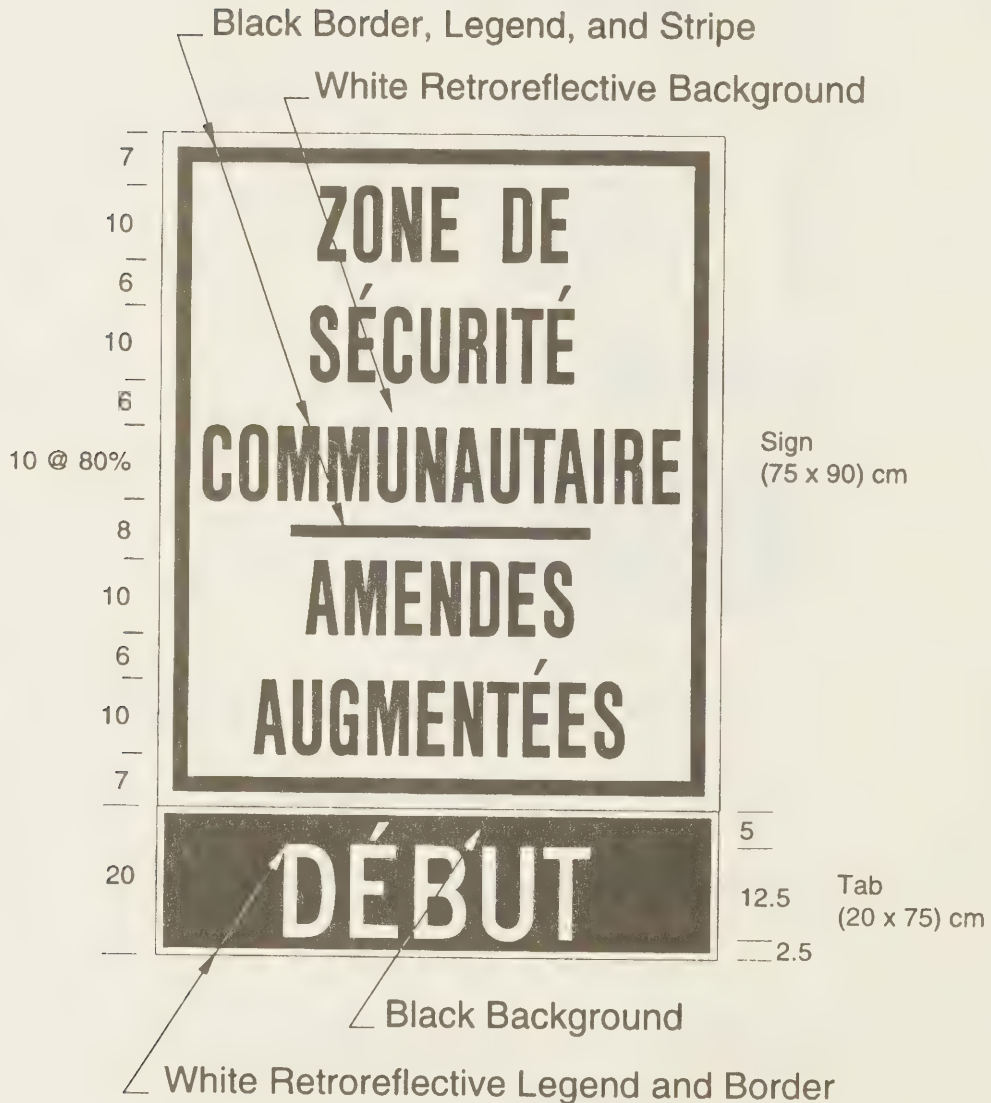
(2) A sign shall be erected at the commencement of the community safety zone that,

- (a) faces approaching traffic on the right side of the highway at the commencement of the portion of the highway so designated;
- (b) is not less than 60 centimetres in width and 90 centimetres in height; and
- (c) bears the markings and has the dimensions as illustrated in the following Figure:



(3) In an area designated by the *French Language Services Act*, an additional sign shall be erected at the commencement of the community safety zone that,

- (a) faces approaching traffic on to the right of the sign prescribed in subsection (2);
- (b) is not less than 75 centimetres in width and 90 centimetres in height; and
- (c) bears the markings and has the dimensions as illustrated in the following Figure:

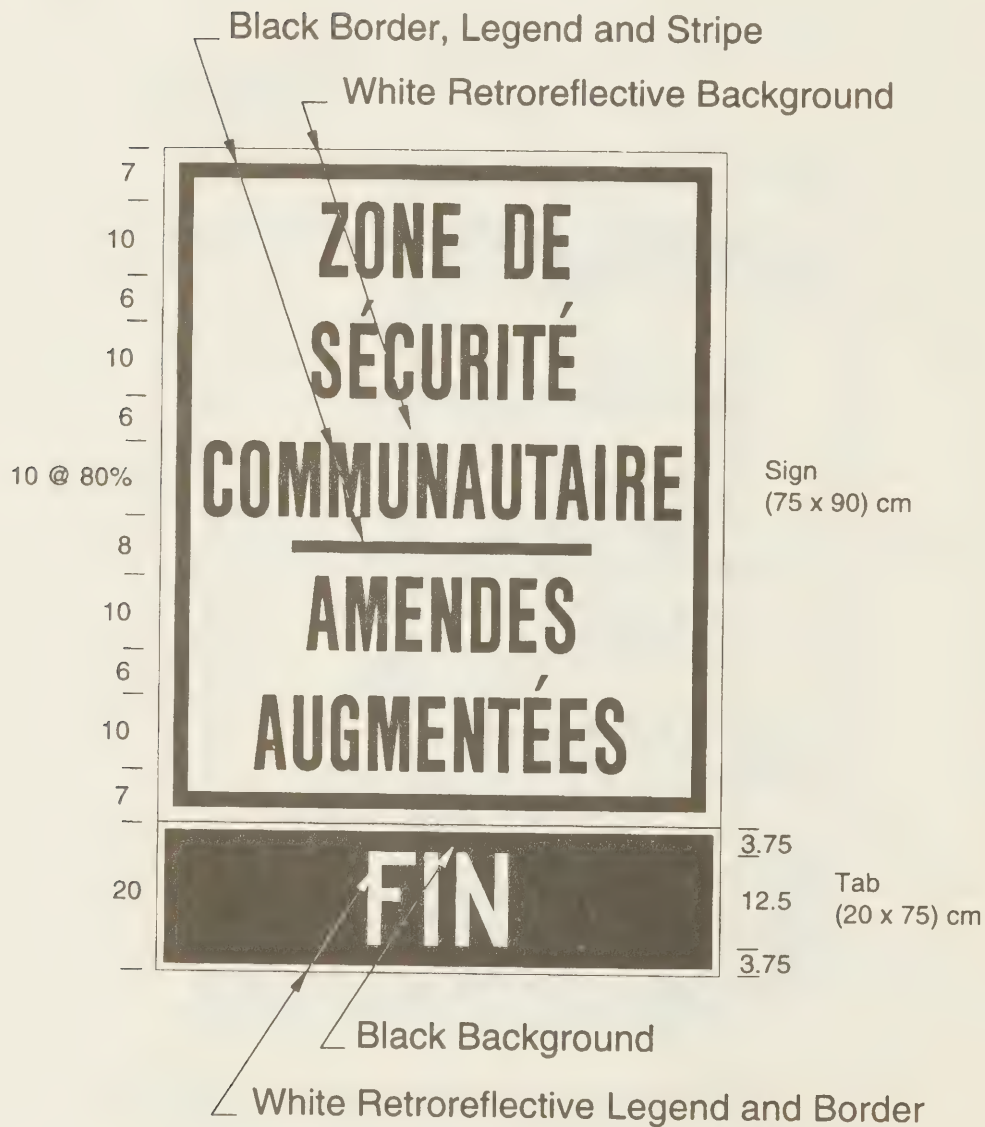


- (4) A sign shall be erected at the end of the community safety zone that,
- (a) faces approaching traffic on the right side of the highway at the end of the portion of the highway so designated;
 - (b) is not less than 60 centimetres in width and 90 centimetres in height; and
 - (c) bears the markings and has the dimensions as illustrated in the following Figure:



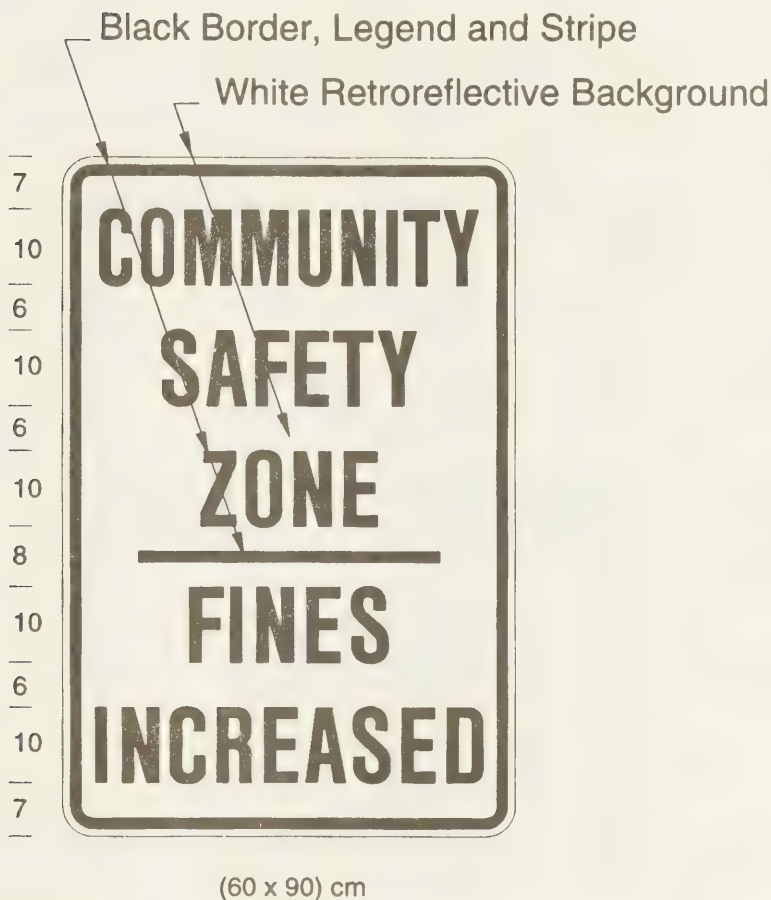
(5) In an area designated under the *French Language Services Act*, an additional sign shall be erected at the end of the community safety zone that,

- (a) faces approaching traffic on the right of the sign prescribed in subsection (4);
- (b) is not less than 75 centimetres in width and 90 centimetres in height; and
- (c) bears the markings and has the dimensions as illustrated in the following Figure:



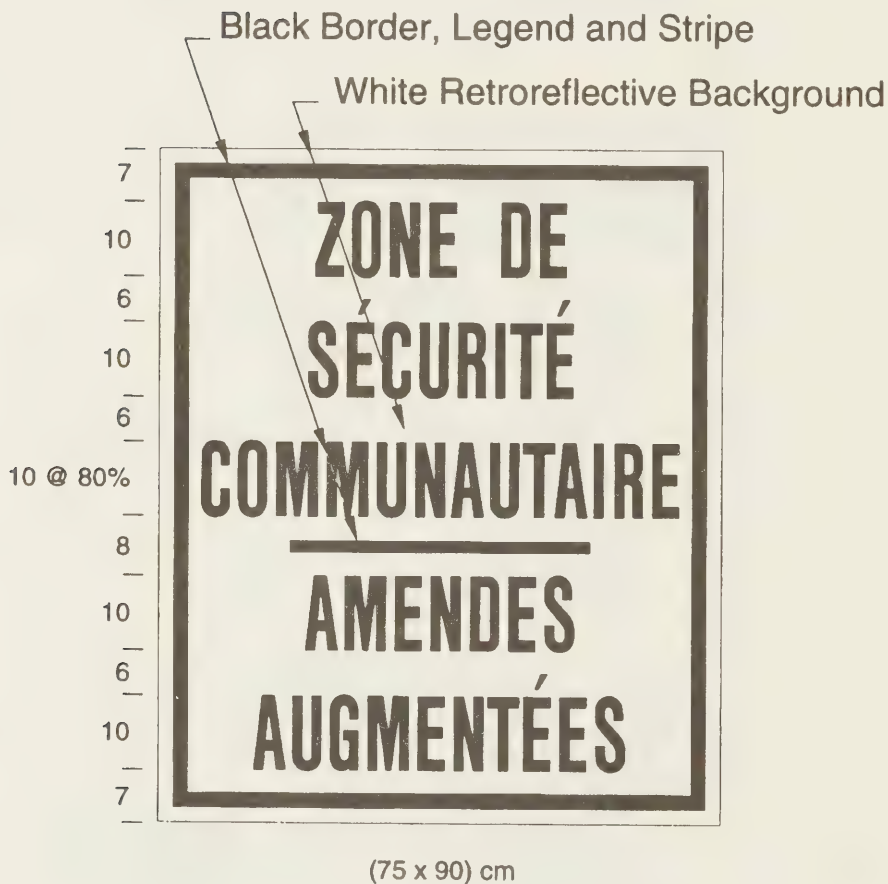
(6) If the part of the highway designated as a community safety zone is 1,000 metres long or more, signs shall be erected in accordance with subsection (8) that,

- (a) face approaching traffic in each direction of travel on the right side of the highway;
- (b) are not less than 60 centimetres in width and 90 centimetres in height; and
- (c) bear the markings and have the dimensions as illustrated in the following Figure:



(7) If the part of the highway designated as a community safety zone is 1,000 metres long or more in an area designated under the *French Language Services Act*, additional signs shall be erected in accordance with subsection (8) that,

- (a) face approaching traffic on the right of each sign prescribed in subsection (6);
- (b) are not less than 75 centimetres in width and 90 centimetres in height; and
- (c) bear the markings and have the dimensions as illustrated in the following Figure:



(8) Signs erected under subsections (6) and (7) shall be not more than 300 metres apart from each other where the speed limit for the part of the highway on which the sign is erected is 60 kilometres an hour or less, and not more than 2 kilometres apart from each other where the speed limit for the part of the highway on which the sign is erected is more than 60 kilometres an hour.

ONTARIO REGULATION 381/98

made under the
HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: July 1, 1998

Filed: July 2, 1998

SPECIAL PERMITS

1. (1) Subject to subsection (2), where the Ministry issues a permit under section 110 of the Act authorizing the moving of heavy vehicles, loads, objects or structures in excess of the dimensional or weight limits set out in section 109 and Part VIII of the Act, respectively, the following fees shall be paid to the Ministry:

1. For an annual term	\$300.00
2. For a project	200.00
3. For a single trip where the vehicle, load, object or structure is in excess of dimensional limits	50.00
4. For a single trip where the vehicle, load, object or structure is in excess of weight or weight and dimensional limits, and the gross vehicle weight does not exceed 120,000 kilograms and,	
i. the permit is issued for a distance of less than or equal to 100 kilometres	100.00
ii. the permit is issued for a distance of greater than 100 kilometres but less than or equal to 500 kilometres	150.00
iii. the permit is issued for a distance of greater than 500 kilometres	200.00
5. For a single trip where the vehicle, load, object or structure is in excess of weight or weight and dimensional limits and the gross vehicle weight exceeds 120,000 kilograms	500.00
6. For a replacement permit in case of the loss or destruction of the original	10.00
7. For an amendment to an existing permit, where the amendment does not significantly alter the restriction on the amount of the load being moved or the length of the term of the permit	10.00

(2) No fee is payable where a permit referred to in subsection (1) is applied for by a Ministry of the Government of Ontario.

2. Regulation 617 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

29/98

ONTARIO REGULATION 382/98

made under the
MUNICIPAL ACT

Made: July 1, 1998

Filed: July 2, 1998

PAYMENTS IN LIEU OF TAXES, DISTRIBUTION

DEFINITIONS

1. In this Regulation,

“lower-tier municipality” means a municipality that is part of an upper-tier municipality for municipal purposes;

“property class” means a class of real property prescribed under the *Assessment Act*;

“upper-tier municipality” means a county, a regional or district municipality or the County of Oxford.

SHARING WITH UPPER-TIER MUNICIPALITIES

2. (1) This section provides for the sharing of payments in lieu of taxes between a lower-tier municipality and its upper-tier municipality.

(2) A lower-tier municipality that is eligible to receive a payment in lieu of taxes in respect of a property for a year shall pay the upper-tier municipality an amount determined in accordance with the following:

$$\frac{\text{Upper-tier (share)}}{\text{(of PIL)}} = \frac{\text{Amount}}{\text{(of PIL)}} \times \frac{\text{Upper-tier taxes (class)}}{\text{Total taxes (class)}}$$

Where,

“Amount of PIL” means the amount of the payment in lieu of taxes;

“Upper-tier taxes (class)” means the taxes levied for the year for upper-tier purposes on all property in the lower-tier municipality in the same property class as the property in respect of which the lower-tier municipality is eligible to receive the payment in lieu of taxes;

“Total taxes (class)” means the taxes levied for the year for municipal purposes on the property described in the definition of “Upper-tier taxes (class)”;

(3) For a payment in lieu of taxes described in subsection (4), “Total taxes (class)” in subsection (2) shall include taxes for school purposes as well as taxes for municipal purposes.

(4) The payment in lieu of taxes referred to in subsection (3) is a payment in lieu of taxes paid under any of the following:

1. Subsection 27 (3) of the *Assessment Act*.
2. Subsection 4 (3) or (4) of the *Municipal Tax Assistance Act*.
3. Section 71 of the *Ontario Water Resources Act*.
4. Subsection 52 (2), (3) or (3.2) of the *Power Corporation Act*.
5. Section 10 or 11 of the *Trees Act*.
6. The *Municipal Grants Act* (Canada).

(5) The fraction in the formula in subsection (2) must be calculated to five decimal places.

SHARING WITH SCHOOL BOARDS

3. (1) This section provides for the sharing of payments in lieu of taxes between a local municipality and school boards.

(2) A local municipality that is eligible to receive a payment in lieu of taxes described in subsection (3) in respect of a residential property for a year shall distribute, in accordance with subsection (4), an amount determined in accordance with the following:

$$\text{School board} = \frac{\text{Amount}}{\text{(share)}} \times \frac{\text{School taxes (class)}}{\text{(of PIL) Total taxes (class)}}$$

Where,

"School board share" means the amount to be distributed among the school boards;

"Amount of PIL" means the amount of the payment in lieu of taxes;

"School taxes (class)" means the taxes levied for the year for school purposes on all property in the local municipality in the same property class as the property in respect of which the local municipality is eligible to receive the payment in lieu of taxes;

"Total taxes (class)" means the taxes levied for the year for municipal and school purposes on the property described in the definition of "School taxes (class)";

(3) The payment in lieu of taxes referred to in subsection (2) is a payment in lieu of taxes paid under any of the following:

1. Subsection 4 (3) or (4) of the *Municipal Tax Assistance Act*.
2. Subsections 52 (2) or (3.2) of the *Power Corporation Act*.
3. The *Municipal Grants Act* (Canada).

(4) The amount a local municipality is required to distribute under subsection (2) shall be distributed in accordance with subsection 257.8 (2) of the *Education Act*.

(5) The fraction in the formula in subsection (2) must be calculated to five decimal places.

(6) In this section,

"residential property" means property in the residential/farm property class, the multi-residential property class or the new multi-residential property class prescribed under the *Assessment Act*.

WHEN DISTRIBUTIONS TO BE PAID

4. (1) A local municipality shall pay the amounts required under this Regulation for a year in four instalments due on or before March 31, June 30, September 30 and December 15 of the year determined in accordance with the following:

1. The first instalment to an upper-tier municipality must be 25 per cent of the amount the local municipality was required to pay the upper-tier municipality in respect of payments in lieu of taxes for the previous year. The first instalments to school boards must be 25 per cent of the amount the local municipality was required to

pay school boards in respect of payments in lieu of taxes for the previous year.

2. The second instalment to an upper-tier municipality or school board must be 50 per cent of the amount the local municipality is required to pay for the year less the amount of the first instalment.
3. The third instalment to an upper-tier municipality or school board must be 25 per cent of the amount the local municipality is required to pay for the year.
4. The fourth instalment to an upper-tier municipality or school board must be equal to the balance of the amount the local municipality is required to pay for the year.

(2) Despite subsection (1), for 1998, a local municipality shall pay the amounts required under this Regulation for a year in three instalments due on or before July 31, September 30 and December 15 of 1998 determined in accordance with the following:

1. The first instalment to an upper-tier municipality or school board must be 25 per cent of the amount the local municipality is required to pay for 1998.
2. The second instalment to an upper-tier municipality or school board must be 50 per cent of the amount the local municipality is required to pay for 1998 less any amounts already paid.
3. The third instalment to an upper-tier municipality or school board must be equal to the balance of the amount the local municipality is required to pay for 1998.

5. (1) Despite section 4, the council of an upper-tier municipality may, by agreement with a majority of the lower-tier municipalities representing at least two-thirds of the total weighted assessment of the upper-tier municipality, provide by by-law for any number of instalments and their due dates other than those provided in section 4 and those alternative instalments and due dates shall be applicable to all the lower-tier municipalities in the upper-tier municipality with respect to amounts to be paid to the upper-tier municipality under section 2.

(2) Despite section 4, a school board may, by agreement with a majority of the local municipalities in its area of jurisdiction representing at least two-thirds of the total weighted assessment of the school board, provide for any number of instalments and their due dates other than those provided in section 4 and those alternative instalments and due dates shall be applicable to all the local municipalities in the area of jurisdiction of the school board with respect to amounts to be paid to the school board under section 3.

(3) In subsections (1) and (2),

"weighted assessment" means the assessment for a property multiplied by the tax ratio for the property class the property is in reduced, if section 368.1 of the Act applies with respect to the property, by the percentage reduction that applies with respect to the assessment under that section.

SPECIAL RULE FOR CERTAIN DEFENCE PROPERTIES

6. Section 3 applies with respect to a payment in lieu of taxes in respect of the lands and premises with the assessment roll numbers set out in Table 1 as though the lands and premises were residential property.

TABLE 1

CERTAIN DEFENCE PROPERTIES TREATED AS RESIDENTIAL
PROPERTY UNDER SECTION 3

Municipality	Assessment roll numbers
Town of Petawawa	47 79 078 015 44100
	47 79 079 010 08400
City of Kingston	10 11 090 090 27100
	10 11 090 090 27200
	10 11 090 090 27300
	10 11 090 090 27500
City of Quinte West	12 04 211 085 75100
	12 04 211 085 75200
City of Ottawa	06 14 010 402 59605
Township of Essa	43 21 010 012 00100
Township of Adjala-Tosorontio	43 01 020 007 20402
City of North Bay	48 44 050 076 50000
City of Toronto	19 08 031 580 00151

ERNIE EVES
Minister of Finance

Dated on July 1, 1998.

29/98

ONTARIO REGULATION 383/98

made under the
MUNICIPAL ACT

Made: July 1, 1998
Filed: July 2, 1998

TAX MATTERS—FARM LAND AWAITING
DEVELOPMENT SUBCLASSES, TAX REDUCTION
PERCENTAGES

1. This Regulation prescribes, for the purposes of paragraph 1 of subsection 368.1 (1) of the Act, the percentage reductions for the subclasses for farm land awaiting development prescribed under paragraph 1 of subsection 8 (1) of the *Assessment Act* for the following property classes:

1. The residential/farm property class.
2. The multi-residential property class.
3. The commercial property class.
4. The industrial property class.

FIRST SUBCLASS

2. The percentage reduction for the first subclass for the residential/farm property class shall be,

- (a) for the 1998 taxation year, no less than 65 per cent and no more than 75 per cent;
- (b) for a taxation year after 1998, no less than a lower limit and no more than an upper limit, each determined as follows,
 - i. the lower limit is the percentage equal to the percentage reduction for the subclass for the preceding taxation year minus 10 percentage points, to a minimum of 25 per cent,
 - ii. the upper limit is the percentage equal to the percentage reduction for the subclass for the preceding taxation year plus 10 percentage points, to a maximum of 75 per cent.

3. The percentage reduction for a municipality for the first subclass for each property class, other than the residential/farm property class, shall be determined in accordance with the following:

$$\text{Percentage reduction} = 100 - \frac{100 - \text{Reduction (residential/farm)}}{\text{Ratio of tax rates}}$$

Where,

“Reduction (residential/farm)” means the percentage reduction for the municipality for the first subclass for the residential/farm property class;

“Ratio of tax rates” means the amount equal to the tax rate for the property class divided by the tax rate for the residential/farm property class.

SECOND SUBCLASS

4. The percentage reduction for the second subclass for each property class shall be no more than 75 per cent.

ERNIE EVES
Minister of Finance

Dated on July 1, 1998.

29/98

ONTARIO REGULATION 384/98

made under the
MUNICIPAL ACT

Made: July 1, 1998
Filed: July 2, 1998

TAXES—UNIVERSITIES AND OTHER
INSTITUTIONS

1. For 1998, \$75 is prescribed for the purposes of subsections 157 (1), (3), (4), (5) and (6) of the Act.

ERNIE EVES
Minister of Finance

Dated on July 1, 1998.

29/98

ONTARIO REGULATION 385/98

made under the
MUNICIPAL ACT

Made: July 1, 1998

Filed: July 2, 1998

**TAX MATTERS—TRANSITION RATIOS AND
AVERAGE TRANSITION RATIOS**

1. (1) The transition ratios and average transition ratios set out in Table 1 are prescribed, for the purposes of subsections 363 (7) and 363 (21) of the Act, for the municipalities set out in the Table for 1998.

(2) If no transition ratio is set out in Table 1 for a property class for a municipality, the upper limit of the allowable range for tax ratios prescribed for the property class is prescribed as the transition ratio for the purposes of subsection 363 (7) of the Act.

TABLE 1
TRANSITION RATIOS AND AVERAGE TRANSITION RATIOS FOR 1998

Municipality	Transition ratios									Average transition ratios	
	Multi-residential property class	Commercial property class	Industrial property class	Pipe line property class	New multi-residential property class	Office building property class	Shopping centre property class	Parking lots and vacant land property class	Large industrial property class	Commercial property classes	Industrial property classes
Airy, Township of		1.2746	4.0169								
Alberton, Township of		1.0775	1.0025	5.4958							
Armour, Township of	0.9326	0.6768	0.2546	0.5421							
Armstrong, Township of	2.4065	1.1475	1.4086	0.8642							
Assignack, Township of	1.1191	1.1260	0.7681	1.1215							
Atikokan, Township of	2.3085	2.7007	3.3768	2.5249							
Baldwin, Township of	0.9095	0.7671	0.6392	0.7980							
Barrie, City of	1.0775	1.3236	1.5019	0.8981							
Barrie Island, Township of		0.4705	1.0295								
Beardmore, Township of	2.3126	1.7715		1.5611							
Belleville, City of	2.7243	1.8602	3.6888	1.1056							
Billings, Township of		0.9116	1.3435								
Black River-Matheson, Township of	1.2646	2.3240	1.8747	1.0574							
Blind River, Town of	1.1084	1.0690	1.1565	0.5813							
Bonfield, Township of		1.0067	1.2610	0.6312							
Brant, County of	1.7857	1.8387	3.0213	1.6620							
Brantford, City of	2.3193	2.1659	3.8652	1.5466							
Brethour, Township of		1.9741		6.3033							
Brockville, City of	2.2812	2.4790	5.5615	1.8132							
Bruce, County of	1.3447	1.2331	1.7477	1.0164							
Bruce Mines, Town of	1.5028	1.3376	2.1107	0.7383							
Burk's Falls, Village of	1.1778	0.9776	1.4204	0.8576							
Burpee and Mills, Township of		1.1703									

Municipality	Transition ratios									Average transition ratios	
	Multi-residential property class	Commercial property class	Industrial property class	Pipe line property class	New multi-residential property class	Office building property class	Shopping centre property class	Parking lots and vacant land property class	Large industrial property class	Commercial property classes	Industrial property classes
Cache Bay, Town of	0.9528	2.4158		0.5827							
Caldwell, Township of	1.2327	1.2796	1.6032	1.3393							
Calvin, Township of		1.3534	4.8619	2.1321							
Carling, Township of		1.1539	1.7164								
Carnarvon, Township of	1.0441	0.9355	1.0003								
Casey, Township of		0.8772	2.3786								
Casimir Jennings and Appleby, Township of	2.1018	1.0955	11.6043	3.4439							
Chamberlain, Township of		0.5546		1.5498							
Chapleau, Township of	1.4304	1.3927	1.4509								
Chapple, Township of		0.8442	0.8439	5.8793							
Charlton, Town of		1.1115	1.3055								
Chatham-Kent, Municipality of	2.1488	2.0238	3.4846	1.2742							
Chisholm, Township of		1.1717	0.4490								
Cobalt, Town of	1.7968	2.3600	3.6933	1.4194							
Cochrane, Town of	1.7094	1.4668	1.9073	1.1004							
Coleman, Township of		1.5350	5.0681	1.6159							
Conmee, Township of		2.0953	1.8443								
Cornwall, City of	2.3492	2.0730	3.6583	1.5217							
Cosby, Mason and Martland, Township of	1.1913	1.2875	1.5864								
Dack, Township of		1.5020	1.8903	1.1323							
Dawson, Township of	1.3078	2.1709	1.1653	2.9921							
Day and Bright Additional, Townships of		0.6615	0.6672	0.6218							
Dorion, Township of		2.8591	1.3981	2.3085							
Dryden, City of	1.9601	1.8030	4.3628	1.3986							
Dubreuilville, Township of	1.2804	2.0022	2.8338								
Dufferin, County of	2.6802	1.2200	2.1984	0.8421							
Durham, Regional Municipality of	2.7103	1.4214	2.9817	1.2294							
Dymond, Township of		1.7480	0.1288	0.8515							
Ear Falls, Township of	1.6494	1.6950	3.3122	2.2845							
East Ferris, Township of		0.8482	1.0602	1.5196							
Elgin, County of	2.6572	1.7720	4.0356	1.2557							
Elliot Lake, City of	2.0770	1.7117	6.1605	0.5949							
Emo, Township of	1.5235	1.6868	2.4166	4.5651							
Englehart, Town of	1.4128	0.9667	1.5148	1.0221							
Espanola, Town of	2.0709	1.5894	3.9586	1.1649							

Municipality	Transition ratios									Average transition ratios	
	Multi-residential property class	Commercial property class	Industrial property class	Pipe line property class	New multi-residential property class	Office building property class	Shopping centre property class	Parking lots and vacant land property class	Large industrial property class	Commercial property classes	Industrial property classes
Essex, County of	1.9554	1.0703	2.1873	1.3030							
Evanturel, Township of		0.9307	0.7390	1.1311							
Fauquier-Strickland, Township of	1.2488	1.2180	1.3848	0.7255							
Field, Township of	0.8397	1.5080	5.5326								
Fort Frances, Town of	1.8118	3.1903	4.9315	2.7177							
Frontenac County	5.7895	1.2874	2.5058								
Gananoque, Separated Town of	2.2034	2.0706	4.4432	1.3508							
Gauthier, Township of		1.0427	0.9134								
Geraldton, Town of	1.5730	1.7982	0.9394	1.7267							
Gillies, Township of		1.5839	1.1188								
Glackmeyer, Township of	0.9588	1.1414	0.9759	0.9791							
Golden, Township of	2.3912	1.7758	2.6494								
Gordon, Township of		1.0286	0.6140								
Gore Bay, Town of	1.0232	1.0959	1.0855								
Grey, County of	1.1762	1.1158	1.5344	0.6421							
Guelph, City of	3.0987	1.8400	3.2711	1.9175							
Hagar, Township of		1.8626	1.5918	5.8078							
Hagerman, Township of		1.0555	1.1565								
Haileybury, Town of	2.5442	1.6551	1.9747	0.7752							
Haldimand-Norfolk, Regional Municipality of	2.3274	1.6929	2.9945	1.4894							
Haliburton, County of	1.3934	1.4827	1.7181								
Halton, Regional Municipality of	2.4439	1.4565	2.3599	1.0617							
Hamilton-Wentworth, Regional Municipality of	3.0614	2.5756	4.4592	1.4098							
Harley, Township of		1.3665	2.8652								
Harris, Township of		0.6474	1.1865								
Hastings, County of	1.1535	0.8100	1.1292	0.8219							
Hearst, Town of	1.8282	1.0872	1.6879	0.9509							
Hilliard, Township of		1.2635		3.3167							
Hilton Beach, Village of	1.5279	1.2170	0.7176								
Hilton, Township of		1.2174	0.6671								
Hornepayne, Township of	0.9443	1.2978	1.7559								
Hudson, Township of		0.8825	0.8392	0.4330							
Huron, County of	0.9761	0.9565	1.0916	0.4097							
Ignace, Township of	1.6837	1.4746	1.0695	1.1009							

Municipality	Transition ratios									Average transition ratios	
	Multi-residential property class	Commercial property class	Industrial property class	Pipe line property class	New multi-residential property class	Office building property class	Shopping centre property class	Parking lots and vacant land property class	Large industrial property class	Commercial property classes	Industrial property classes
Iron Bridge, Village of	1.2366	0.7168	0.6435	0.4655							
Iroquois Falls, Town of	1.9151	2.0547	3.6579	1.1452							
Jaffray Melick, Town of		1.7731	1.8211	1.3583							
James, Township of	2.2592	3.2743	1.9562								
Jocelyn, Township of		1.2988	1.0541								
Johnson, Township of		1.4377		0.8446							
Joly, Township of		1.0486									
Kapuskasing, Town of	1.5415	1.4493	2.4023	0.6649							
Kearney, Town of		0.7159	0.8805								
Keewatin, Town of	0.8922	1.5671	1.9289	1.8205							
Kenora, Town of	1.5445	1.9950	3.8394	1.4184							
Kerns, Township of		0.6170		0.9015							
Kingston, City of	2.6526	1.6822	2.5702	0.8940							
Kirkland Lake, Town of	1.6513	2.6122	2.4977	1.1825							
La Vallee, Township of		1.3436	1.9852	6.9285							
Laird, Township of		1.0579	0.9771								
Lake of the Woods, Township of		1.6951									
Lambton, County of	2.3860	1.6328	2.8532	1.2413							
Lanark, County of	2.2793	1.5068	3.3021	1.6863							
Larder Lake, Township of	0.7613	1.7226	1.8127								
Latchford, Town of		1.7938	1.3344	0.7761							
Leeds and Grenville, County of	2.1952	1.4919	3.9560	1.6551							
Lennox and Addington, County of	3.8688	1.4558	2.7650	1.2973							
London, City of	2.3852	1.8808	2.9476	1.3526							
Longlac, Town of	2.5790	1.9228	3.3021	1.3655							
Macdonald, Meredith and Aberdeen Additional, Township of	1.2628	1.1747	0.9803	0.9845							
Machar, Township of		0.8686	0.3634	0.6815							
Machin, Township of	0.8369	1.5447	0.8809	1.3218							
Magnetawan, Township of	1.7077	1.3889	0.3703								
Manitouwadge, Township of	1.9713	1.3945	1.0513								
Marathon, Town of	1.3458	1.8267	4.8360								
Massey, Town of	0.6855	1.1693									
Matachewan, Township of		1.5654	2.3565								
Mattawa, Town of	1.4053	1.5976	2.1688	1.1764							

Municipality	Transition ratios									Average transition ratios	
	Multi-residential property class	Commercial property class	Industrial property class	Pipe line property class	New multi-residential property class	Office building property class	Shopping centre property class	Parking lots and vacant land property class	Large industrial property class	Commercial property classes	Industrial property classes
Mattawan, Township of		1.0760	0.2040	2.0448							
Mattice-Val Cote, Township of	0.9585	3.1574		0.9220							
McDougall, Township of		1.4161	3.0858								
McGarry, Township of	0.6535	1.8508	2.7769								
McKellar, Township of		1.2863	1.3790								
McMurrich, Township of		1.1746	0.3536								
Michipicoten, Township of	1.5317	1.9693	1.7509								
Middlesex, County of	1.7697	1.1449	1.7451	1.0555							
Moonbeam, Township of	1.0533	1.2185	0.8659	0.6875							
Morley, Township of	1.0675	1.7435	0.5700	7.8553							
Muskoka, District Municipality of	0.9227	0.7558	0.9169	0.4846							
Nairn and Hyman, Township of		1.4439	2.2048	2.9241							
Nakina, Township of	2.1103	1.5622	1.1373								
Neebing, Township of		0.7346		6.5182							
New Liskeard, Town of	1.8099	2.2356	4.1451	0.8228							
Niagara, Regional Municipality of	2.5568	1.6464	3.9159	1.3514							
Nipigon, Township of	2.0556	2.0810	1.5034	1.4895							
Nipissing, Township of		0.9083	0.2698								
North Bay, City of	2.3556	2.0326	3.2920	1.1656							
North Himsforth, Township of	1.3605	1.1169	1.3468	1.0648							
Northeastern Manitoulin and the Islands, Town of	1.0072	1.4269	0.2082	0.5273							
Northumberland, County of	2.2160	1.5152	2.8223	1.1981							
O'Connor, Township of		1.1119	0.8775								
Oliver and Paipoonge, Township of	1.7043	1.5165	2.2518	1.7450							
Opasatika, Township of		1.1659	1.7125	0.7313							
Orillia, City of	2.8183	2.1206	4.5268	1.9650							
Ottawa-Carleton, Regional Municipality of	2.3359	1.9872	2.1220	1.1326							
Owen Sound, City of	2.0974	2.2430	4.7365	2.5391							
Oxford, County of	2.8392	1.9018	3.2273	1.2593							
Papineau-Cameron, Township of		0.9630	2.1496	0.6908							
Parry Sound, Town of	1.1642	1.4041	1.3202								

Municipality	Transition ratios									Average transition ratios	
	Multi-residential property class	Commercial property class	Industrial property class	Pipe line property class	New multi-residential property class	Office building property class	Shopping centre property class	Parking lots and vacant land property class	Large industrial property class	Commercial property classes	Industrial property classes
Peel, Regional Municipality of	1.7336	1.2971	1.5986	0.9239							
Pelee, Township of		1.3855	0.9799								
Pembroke, City of	1.8650	2.4516	5.2841	1.3621							
Perry, Township of	1.1096	0.8315	0.7157	0.6488							
Perth, County of	2.1505	1.2179	1.8159	1.5390							
Peterborough, City of	2.0440	1.8912	3.4984	1.2706							
Peterborough, County of	1.7802	1.0986	1.5432	0.9386							
Pickle Lake, Township of	1.4769	1.5222	0.3167								
Plummer Additional, Township of		1.2249	1.5431	0.8869							
Powassan, Town of	2.0437	1.1328	1.4384	1.1017							
Prescott and Russell, United County of	2.0612	1.2651	2.4331	1.1298							
Prescott, Separated Town of	2.1434	2.1028	4.6148	1.4325							
Prince Edward, County of	1.5564	1.1125	1.5082	0.5394							
Prince, Township of		1.0787	1.1070								
Quinte West, City of	2.2037	1.5385	2.5016	0.9240							
Rainy River, Town of	1.2452	2.2297	3.4396	3.0392							
Ratter and Dunnet, Township of	1.6328	0.9709	0.4072	3.8107							
Red Lake, Township of	2.9674	1.7654	1.1651								
Red Rock, Township of	1.8520	1.3361	4.0565	1.3460							
Renfrew, County of	1.9436	1.8147	4.1696	1.3328							
Rutherford and George Island, Township of		1.0424	1.2490								
Ryerson, Township of		0.9466	1.2733								
Sandfield, Township of		0.8805	0.3924								
Sault Ste. Marie, City of	1.2829	1.7034	2.5595	1.4996							
Schreiber, Township of	1.5456	2.6960	1.6762								
Seguin, Township of	0.9658	1.0760	2.2903								
Shedden, Township of	1.1274	1.2965									
Shuniah, Township of	1.5529	1.7118	2.9254	1.8030							
Simcoe, County of	2.5575	1.1877	2.1840	1.1464							
Sioux Lookout, Town of	2.6402	1.7407	3.0591								
Sioux Narrows, Township of		1.2705									
Smiths Falls, Separated Town of	2.0508	2.0484	3.7056	1.4956							
Smooth Rock Falls, Town of	1.7882	1.4539	2.7459	0.7960							

Municipality	Transition ratios									Average transition ratios	
	Multi-residential property class	Commercial property class	Industrial property class	Pipe line property class	New multi-residential property class	Office building property class	Shopping centre property class	Parking lots and vacant land property class	Large industrial property class	Commercial property classes	Industrial property classes
South Himsworth, Township of		1.1725	1.4199	1.1092							
South River, Village of	0.9784	1.1853	0.8656	0.5466							
Springer, Township of	2.8417	1.8206	2.4338	2.5916							
St. Joseph, Township of	1.1828	0.7747	1.2719								
St. Marys, Separated Town of	2.1419	1.5463	2.9870	1.8109							
St. Thomas, City of	2.6972	2.2488	3.9593	1.1673							
Stormont, Dundas and Glengarry, County of	2.7361	1.5378	3.4853	1.1354							
Stratford, City of	2.1539	2.5475	3.8996	1.5090							
Strong, Township of	0.6477	0.6930	0.9935	0.5811							
Sturgeon Falls, Town of	1.5459	1.4324	6.5113	1.3154							
Sudbury, Regional Municipality of	1.9570	1.6437	2.6382	1.2853							
Sundridge, Village of	0.9459	1.0465	1.0810	0.6326							
Tarbutt and Tarbutt Additional, Township of		1.6191	1.8173								
Tehkummah, Township of		0.9827	0.7909								
Temagami, Municipality of	1.9796	1.0328	4.5350	0.5959							
Terrace Bay, Township of	3.0130	2.5233	2.8223								
The Archipelago, Township of		0.9133									
The North Shore, Township of		1.1010	0.7761								
The Spanish River, Township of		1.2082	1.0348								
Thessalon, Town of	1.7187	1.6388	1.9142	0.8158							
Thessalon, Township of	0.6542	1.1007	1.6784	0.7333							
Thompson, Township of		1.6676		0.7975							
Thornloe, Village of		1.0256	2.4101								
Thunder Bay, City of	2.9039	2.3996	3.4352	2.1984							
Timmins, City of	1.6816	1.9962	2.6637	1.9693							
Toronto, City of	5.2355	4.2759	5.9685	1.9231							
Trout Creek, Town of	1.9395	1.1553	1.5862	1.1417							
Val Rita-Harty, Township of	0.7993	1.0354	1.1988	0.5625							
Victoria, County of	1.9949	1.1692	1.7443	1.4953							
Waterloo, Regional Municipality of	3.2146	2.0148	3.2175	1.1613							
Webbwood, Town of	1.7595	1.3247									
Wellington, County of	2.0870	1.2730	2.4440	1.8706							

Municipality	Transition ratios									Average transition ratios	
	Multi-residential property class	Commercial property class	Industrial property class	Pipe line property class	New multi-residential property class	Office building property class	Shopping centre property class	Parking lots and vacant land property class	Large industrial property class	Commercial property classes	Industrial property classes
White River, Township of	1.0356	2.3668	1.5986								
Windsor, City of	2.5202	1.9773	3.6721	1.8018							
York, Regional Municipality of	2.0875	1.1190	1.3427	0.9190							

ERNIE EVES
Minister of Finance

Dated on July 1, 1998.

29/98

ONTARIO REGULATION 386/98

made under the
MUNICIPAL ACT

Made: July 1, 1998

Filed: July 2, 1998

TAX MATTERS—ALLOWABLE RANGES FOR TAX RATIOS

1. (1) The allowable ranges for tax ratios set out in the following Table are prescribed, for the purposes of subsection 363 (6) of the Act, for the property classes set out in the Table.

(2) The upper and lower limits of the ranges are included in the ranges.

TABLE
ALLOWABLE RANGES FOR TAX RATIOS

Property class	Allowable range for tax ratio
Multi-residential property class	1.0 to 1.1
Commercial property class	0.6 to 1.1
Industrial property class	0.6 to 1.1
Pipe line property class	0.6 to 0.7
New multi-residential property class	1.0 to 1.1
Office building property class	0.6 to 1.1
Shopping centre property class	0.6 to 1.1
Parking lots and vacant land property class	0.6 to 1.1
Large industrial property class	0.6 to 1.1

ERNIE EVES
Minister of Finance

Dated on July 1, 1998.

29/98

ONTARIO REGULATION 387/98

made under the
MUNICIPAL ACT

Made: July 1, 1998

Filed: July 2, 1998

TAX RATES FOR CERTAIN LAND FOR 1998

TAX MATTERS—TAXATION OF CERTAIN
RAILWAY, POWER UTILITY LANDS

TAX RATES

1. The rates of tax set out in Table 1 are prescribed, for the geographic areas described in subsection 368.3 (6) of the Act, as the rates of tax to be imposed by a local municipality on land described in subsection 368.3 (1) of the Act.

2. (1) Despite section 1, land owned by the owner on December 31, 1997 shall be taxed under section 368.3 of the Act for 1998 at the rates of tax set out in Tables 2 to 6 for the municipality in which the land is located.

(2) The headings of the columns of Tables 2 to 6 that set out the rates of tax are references to the names of the assessed owners as they appear on the assessment rolls except that the headings set out in Table 7 refer to the names of the assessed owners indicated in that Table.

(3) If the land is leased to the assessed owner by a municipality, the applicable rate of tax is the rate of tax set out in Tables 2 to 6 for that assessed owner.

TABLE 1

RATES OF TAX UNDER SUBSECTION 368.3 (1) OF THE ACT

Geographic areas described in subsection 368.3 (6) of the Act		Rates of tax for land described in paragraphs 1 and 2 of subsection 368.3 (1) of the Act—expressed as dollars per acre	
		Paragraph 1 (Railway rights of way)	Paragraph 2 (Electrical corridors)
1.	The City of Toronto and the regional municipalities of Durham, Halton, Peel and York	611.33	834.02
2.	The Regional Municipality of Ottawa–Carleton and the counties of Lanark, Leeds and Grenville, Prescott and Russell, Renfrew, and Stormont, Dundas and Glengarry, including the separated municipalities situated in those counties	84.30	310.87
3.	The counties of Frontenac, Haliburton, Hastings, Lennox and Addington, Northumberland, Peterborough, Prince Edward and Victoria, including the separated municipalities situated in those counties	52.37	27.28
4.	The regional municipalities of Hamilton–Wentworth, Niagara and Waterloo	264.83	396.09
5.	The Regional Municipality of Haldimand–Norfolk, the County of Oxford and the counties of Brant, Elgin, Essex, Kent, Lambton and Middlesex, including the separated municipalities situated in those counties	89.09	56.29
6.	The counties of Bruce, Dufferin, Grey, Huron, Perth, Simcoe and Wellington, including the separated municipalities situated in these counties	60.97	28.99
7.	The Regional Municipality of Sudbury and the districts of Algoma, Manitoulin and Sudbury	69.83	12.54
8.	The District Municipality of Muskoka and the districts of Cochrane, Nipissing, Parry Sound and Timiskaming	38.62	72.92
9.	The districts of Kenora, Rainy River and Thunder Bay	38.21	122.15

TABLE 2

1998 RATES FOR ONTARIO HYDRO, CANADIAN NATIONAL RAILWAY,
CASO RAILWAY AND CANADIAN PACIFIC RAILWAY

Municipality	Rates of tax for 1998 for land owned by the owner on December 31, 1997— expressed as dollars per acre			
	Ontario Hydro	Canadian National Railway	CASO Railway	Canadian Pacific Railway
Toronto C	2,320.64	2,196.61		2,113.11
Durham R				
Oshawa C	59.04	609.49		343.46

Pickering T	556.04	248.51		12.72
Whitby T	19.02	58.10		51.67
Clarington T	34.16	14.14		10.69
Ajax T	65.68	417.50		38.06
Brock Tp	15.86	89.44		
Uxbridge Tp		4.17		
Haldimand-Norfolk R				
Nanticoke C	20.77	7.68	18.54	12.23
Haldimand T	29.66	126.78	23.19	
Dunnville T	53.61		13.02	27.19
Delhi Tp	12.66	162.67	14.82	
Norfolk Tp		11.89		
Halton R				
Burlington C	1,247.65	1,179.70		65.83
Halton Hills T	46.57	396.28		
Milton T	89.33	473.47		128.55
Oakville T	692.96	1,162.76		
Hamilton-Wentworth R				
Hamilton C	4,165.15	1,030.43		1,243.80
Stoney Creek C	527.26	36.93		20.36
Ancaster T	45.12	10.26		
Dundas T	720.57	15.52		9.53
Flamborough T	32.24	26.40		37.95
Glanbrook Tp	95.48			
Niagara R				
Thorold C	270.48	196.30		
Niagara Falls C	1,106.86	195.64		286.75
Port Colborne C		27.34		12.43
St Catharines C	257.88	777.08		
Welland C	725.57	184.92		238.08
Fort Erie T		76.04		124.33
Grimsby T	211.68	781.46		15.54
Niagara-on-the-Lake T	55.62			
Lincoln T	25.49	135.74		
Pelham T	24.81			33.09
West Lincoln Tp	15.84			21.93
Wainfleet Tp		9.82	8.92	10.59
Ottawa-Carleton R				
Ottawa C	2,860.80	1,754.76		1,574.80
Gloucester C	978.76	95.91		161.87
Nepean C	1,699.84	277.10		
Kanata C	205.49	55.68		
Cumberland Tp	98.67	16.64		
Goulbourn Tp	32.28	45.15		

Osgoode Tp	12.67			21.55
Rideau Tp	846.55			
West Carleton Tp	12.36	6.74		7.40
Peel R				
Brampton C	442.33	411.82		275.19
Mississauga C	1,663.10	922.24		434.38
Caledon T	12.02			26.03
Sudbury R				
Sudbury C	213.59	359.29		858.19
Valley East T	7.30	3.92		
Onaping Falls T				5.18
Capreol T		64.79		
Rayside - Balfour T	4.67			11.58
Nickel Centre T	26.49	9.42		11.66
Walden T	2.37			12.79
Waterloo R				
Cambridge C	278.47	712.14		462.92
Kitchener C	1,306.56	1,557.53		878.75
Waterloo C	246.14			
North Dumfries Tp	12.50			28.69
Wilmot Tp	19.39	39.91		
Woolwich Tp		26.99		
York R				
Vaughan C	33.63	71.56		78.85
Whitchurch-Stouffville T	32.38	31.53		
East Gwillimbury T	16.93	23.51		
Markham T	93.04	118.30		31.67
Richmond Hill T	38.77	133.94		
Newmarket T	40.71	143.42		
Aurora T	28.62	48.26		
Georgina T	88.71	12.15		
King Tp	20.34	29.60		
Brant Co				
Brantford C	2,678.31	242.58		186.47
Paris T	529.96	187.67		
Onondaga Tp	13.79	12.20		
Brantford Tp	46.79	13.36		11.45
Burford Tp		29.51		
South Dumfries Tp	15.47	9.01		
Oakland Tp				11.69
Bruce Co				
Walkerton T	5,202.12			
Greenock Tp	4.00			
Arran Tp	4.68			

Brant Tp	22.61			
Bruce Tp	4.51			
Teeswater-Culross Tp	6.57			
Saugeen Tp	5.31			
Dufferin Co				
Orangeville T				583.90
Shelburne T				17.03
East Luther Grand Valley Tp	17.07			
East Garafraxa Tp	13.70			
Elgin Co				
St Thomas C	131.75	329.52	339.70	199.79
Aylmer T		193.31		
Southwold Tp	13.21	7.32	6.61	
Central Elgin Tp	20.90	39.94	9.62	12.50
West Elgin Tp	19.10		28.98	
Bayham, Port Burwell, Vienna Tp		15.02		
Dutton-Dunwich Tp	14.17		32.19	
Malahide, South Dorchester, Springfield Tp	62.39	23.23	16.15	19.57
Essex Co				
Windsor C	531.40	205.34	249.12	499.28
LaSalle T	148.71			
Essex T			321.92	
Leamington T		919.31	517.78	
Colchester North Tp			12.25	
Sandwich South Tp	40.56	38.87	20.74	24.97
Gosfield North Tp	25.05			
Gosfield South Tp	10.76			
Lakeshore Tp	8.70		8.67	7.95
Rochester Tp	11.19		7.63	7.35
Tilbury West Tp	15.45		18.94	
Tilbury North Tp	9.16		5.76	6.16
Mersea Tp		33.11	8.36	
Frontenac Co				
Kingston C	28.69	250.76		
South Frontenac Tp	14.85			2.84
Central Frontenac Tp				1.80
North Frontenac Tp				1.27
Grey Co				
Owen Sound C	23.08			820.74
Markdale V				73.38
Chatsworth V				10.29
Dundalk V				301.57
Artemesia Tp				5.95
Sullivan Tp	3.10			

Sydenham Tp	6.83			4.33
Bentinck Tp	10.27			
Derby Tp	2.40			
Proton Tp	10.66			3.87
Egremont Tp	6.16			
Glenelg Tp				4.97
Holland Tp				8.18
Normanby Tp	17.72			
Haliburton Co				
Anson, Hindon and Minden Tp	61.64			
Hastings Co				
Quinte West C	6.02	31.11		43.74
Belleville C	91.01	90.78		115.01
Bangor, Wicklow and McClure Tp	2.78			
Tyendinaga Tp	2.88	2.72		1.29
Madoc Tp	4.34			
Huron Co				
Morris Tp	6.87			
Turnberry Tp	6.43			
Hullett Tp	8.73			
Goderich Tp	16.50			
Colborne Tp	33.29			
Kent Co				
Chatham-Kent C	40.99	37.94	18.97	61.62
Lambton Co				
Sarnia C	343.14	313.08		
Alvinston V	125.67			
Wyoming V		63.03		
Brooke Tp	12.45			
Dawn-Euphemia Tp		7.06		6.07
Enniskillen Tp	9.88			
Plympton Tp		6.81		
Moore Tp	23.72	25.95		
Sombra Tp		69.80		
Warwick Tp		11.39		
Lanark Co				
Smiths Falls ST	93.86			706.08
Mississippi Mills T				55.99
Perth T				684.08
Carleton Place T				178.25
Montague Tp	5.87			4.32
Drummond-North Elmsey Tp				2.53
Bathurst, Burgess and Sherbrooke Tp	14.33			3.22
Lanark Highlands Tp	72.90			

Leeds and Grenville Co				
Prescott ST		163.65		
Brockville C	896.64	630.67		1,083.14
Cardinal V		8.61		
Merrickville-Woolford V	8.01			6.53
Front of Yonge Tp		2.00		
Front of Leeds and Lansdowne Tp		2.24		
Kitley Tp	101.05			1.63
Front of Escott Tp		1.96		
Elizabethtown Tp	3.45	3.84		0.87
Augusta Tp		4.72		
Rideau Lakes Tp	49.72			10.33
Edwardsburgh Tp		4.09		2.43
North Grenville Tp				9.92
Lennox and Addington Co				
Greater Napanee T	5.06	13.46		2.30
Loyalist Tp	7.65	11.50		
Addington Highlands Tp	168.43			
Stone Mills Tp		2.71		1.37
Middlesex Co				
London C	464.18	945.90		841.65
Strathroy T		115.79		
Ailsa Craig V	1,379.47			
Glencoe V		75.55		
Newbury V		17.82		
Biddulph Tp	27.30			
Adelaide Tp		6.20		
Caradoc Tp	8.99	8.00		4.93
North Dorchester Tp	16.37	26.37		14.05
West Nissouri Tp		10.71		19.07
Mosa Tp	5.94	8.14		4.82
Metcalfe Tp	7.08			
Ekfrid Tp	7.21	4.32		4.15
Middlesex Centre Tp	15.92	18.18		11.32
Northumberland Co				
Port Hope T	213.80	123.21		114.90
Brighton T		20.72		22.29
Cobourg T	117.52	312.70		354.82
Colborne V		25.22		
Hamilton Tp	6.13	20.87		15.23
Hope Tp	9.31	9.37		12.12
Haldimand Tp	6.65	6.46		5.89
Cramahe Tp	5.55	6.03		7.00
Brighton Tp	2.81	4.36		6.12

Oxford Co				
Woodstock C	3,164.27	502.53		460.70
Tillsonburg T		115.31	228.70	
Ingersoll T		264.71		357.89
South-West Oxford Tp	908.36	22.40	6.82	14.63
Zorra Tp		17.62		11.00
Blandford-Blenheim Tp		7.87		7.82
Norwich Tp	43.96	20.30	8.99	
East Zorra-Tavistock Tp	26.61	4.30		10.05
Perth Co				
Stratford C	174.03	517.21		
St Marys ST		85.90		
North Perth T	279.02			
Perth East Tp	18.76	21.55		
Perth South Tp	10.51	13.54		
Peterborough Co				
Peterborough C	16.60			406.07
Havelock-Belmont-Methuen Tp	223.16			7.59
Burleigh-Anstruther-Chandos Tp				6.52
Asphodel-Norwood Tp	116.32			6.91
Otonabee-South Monaghan Tp				2.38
Cavan-Millbrook-North Monaghan Tp	44.48			8.15
Douro-Dummer Tp				1.56
Prescott and Russell Co				
Hawkesbury T		469.65		
Casselman V		130.29		
Champlain Tp		9.54		
The Nation Tp		7.45		
Russell Tp	18.90	8.11		
Prince Edward Co				
Prince Edward County C	3.29			
Renfrew Co				
Pembroke C		174.57		1,128.80
Renfrew T				297.45
Arnprior T				550.03
Petawawa T	39.03			54.83
Beachburg V		14.53		
Chalk River V				34.98
Cobden V				163.76
Horton Tp				3.34
McNab-Braeside Tp				15.54
Rolph, Buchanan, Wylie and McKay Tp				0.83
Ross Tp		1.16		1.66
Stafford and Pembroke Tp		5.31		19.15

Westmeath Tp		1.94		1.92
Head, Clara and Maria Tp				0.47
Alice and Fraser Tp		13.81		2.98
Admaston Tp				2.99
Simcoe Co				
Barrie C	692.06	501.26		
Bradford West Gwillimbury T		53.59		
Innisfil T		64.52		
Collingwood T		533.92		
New Tecumseth T	18.11			33.60
Oro-Medonte Tp	9.65			8.77
Severn Tp	12.79	9.08		16.12
Ramara Tp		7.41		
Clearview Tp	19.04	35.35		
Tay Tp	13.24			
Essa Tp	5.19	6.82		4.42
Springwater Tp	13.15	16.16		15.51
Stormont, Dundas and Glengarry Co				
Cornwall C	99.36	145.39		77.10
North Stormont Tp	11.60	4.60		4.72
North Glengarry Tp		12.54		3.15
South Dundas Tp	62.49	8.51		
South Glengarry Tp		13.86		4.35
North Dundas Tp	27.98			8.98
South Stormont Tp	3.17	6.13		
Victoria Co				
Fenelon Tp	364.37			
Manvers Tp				3.76
Ops Tp	13.80			
Laxton, Digby and Longford Tp	318.96			
Eldon Tp	9.22			
Mariposa Tp	8.43			
Wellington Co				
Guelph C	2,153.20	535.06		598.05
Erin T	12.81			
Puslinch Tp	24.71	17.25		19.99
Eramosa Tp		25.02		
Mapleton Tp	547.88			
Guelph Tp	26.13	15.77		
Pilkington Tp	19.22			
West Garafraxa Tp	15.13			
Algoma D				
Sault Ste Marie C				417.52
Blind River T				287.00

Laird Tp				5.68
Macdonald, Meredith and Aberdeen Additional Tp				24.92
The North Shore Tp	8.09			18.57
Hornepayne Tp		110.96		
Thompson Tp				2.20
Thessalon Tp				6.13
Tarbutt and Tarbutt Additional Tp				2.82
Plummer Additional Tp				6.19
White River Tp				17.82
Johnson Tp				18.37
Day and Bright Additional Tp				1.38
Shedden Tp				98.98
Cochrane D				
Timmins C	72.85			
Kapuskasing T	2.36			
Iroquois Falls T	31.93			
Black River-Matheson Tp	139.52			
Kenora D				
Kenora T				330.20
Sioux Lookout T		64.69		
Keewatin T	10.54			26.43
Jaffray Melick T	20.57			3.23
Dryden T	485.87			74.42
Machin Tp				1.45
Ignace Tp				14.10
Red Lake Tp	151.15			
Northeastern Manitoulin and The Islands T				0.00
Gore Bay T				
Muskoka D				
Huntsville T		25.29		
Gravenhurst T	33.22	15.13		
Bracebridge T	10.06	48.65		
Muskoka Lakes Tp		9.77		8.77
Georgian Bay Tp				23.31
Nipissing D				
North Bay C	1,074.94	334.02		401.43
Cache Bay T				25.19
Mattawa T				122.54
Sturgeon Falls T				1,007.02
East Ferris Tp		1.33		1.49
Papineau-Cameron Tp				2.07
Springer Tp				7.82
Chisholm Tp		2.16		
Calvin Tp				5.74

Bonfield Tp				4.76
Caldwell Tp	57.32			8.38
Parry Sound D				
Parry Sound T		709.99		560.80
Powassan T		170.68		
Trout Creek T		20.64		
South River V		32.29		
Sundridge V		91.55		
Burk's Falls V		9.80		
Seguin Tp	18.74	7.15		3.66
McDougall Tp	10.59	4.33		9.69
The Archipelago Tp	20.87			4.15
Strong Tp		4.86		
Perry Tp		3.35		
Himsworth South Tp		2.04		
Machar Tp		7.10		
Himsworth North Tp		1.18		
Carling Tp	1.57			2.28
Armour Tp		1.70		
Rainy River D				
Fort Frances T	30.27	39.62		
Rainy River T		27.34		
Alberton Tp		2.63		
Chapple Tp		8.08		
Dawson Tp		1.39		
Emo Tp		5.65		
La Vallee Tp		2.60		
Morley Tp		1.40		
Atikokan Tp	46.62	6.63		
Sudbury D				
Webbwood T				35.45
Espanola T				99.58
Massey T				57.20
Baldwin Tp	901.32			2.39
Chapleau Tp				133.87
Cosby, Mason and Martland Tp	13.00			
Hagar Tp				1.95
Nairn and Hyman Tp				1.97
Ratter and Dunnet Tp				3.68
The Spanish River Tp	2.28			1.99
Thunder Bay D				
Thunder Bay C	286.92	384.22		353.49
Geraldton T		1.04		
Longlac T		77.22		

Marathon T	662.17		6.31
Red Rock Tp		2.03	6.09
Beardmore Tp		7.95	
Manitouwadge Tp		4.45	13.98
Terrace Bay Tp			14.01
Schreiber Tp			284.09
Shuniah Tp	31.49	6.84	1.49
Oliver and Paipoonge Tp	111.27	8.49	3.26
Nipigon Tp		12.07	32.17
Dorion Tp		2.74	3.47
Conmee Tp	8.24	1.46	
Timiskaming D			
Haileybury T	4.24		
Kirkland Lake T	325.63		
Evanturel Tp	187.70		

TABLE 3

1998 RATES FOR GUELPH JUNCTION RAILWAY, ESSEX TERMINAL RAILWAY,
WATERLOO-ST. JACOBS RAILWAY COMPANY LIMITED
AND GODERICH EXETER RAILWAY

Municipality	Rates of tax for 1998 for land owned by the owner on December 31, 1997— expressed as dollars per acre			
	Guelph Junction Railway	Essex Terminal Railway	Waterloo-St. Jacobs Railway Company Limited	Goderich Exeter Railway
Waterloo R				
Kitchener C			2,767.95	
Waterloo C			1,486.35	
Woolwich Tp			92.07	
Essex Co				
Windsor C		640.78		
Amherstburg T		46.88		
LaSalle T		43.55		
Huron Co				
Goderich T				52.43
Seaforth T				62.99
Exeter T				47.29
Clinton T				135.37
Hensall V				21.13
Tuckersmith Tp				7.39
Stephen Tp				15.95
Stanley Tp				6.60
Hay Tp				5.86
Goderich Tp				6.35
Perth Co				
Stratford C				762.58
West Perth Tp				8.92

Perth South Tp				13.90
Wellington Co				
Puslinch Tp	12.97			

TABLE 4

1998 RATES FOR ONTARIO NORTHLAND RAILWAY, ALGOMA CENTRAL RAILWAY,
ONTARIO L'ORIGINAL RAILWAY AND ARNPRIOR NEPEAN RAILWAY

Municipality	Rates of tax for 1998 for land owned by the owner on December 31, 1997— expressed as dollars per acre			
	Ontario Northland Railway	Algoma Central Railway	Ontario L'Original Railway	Arnprior Nepean Railway
Ottawa-Carleton R				
Kanata C				183.91
Nepean C				85.90
West Carleton Tp				11.63
Prescott and Russell Co				
Champlain Tp			2.96	
Renfrew Co				
Arnprior T				23.76
Stormont, Dundas and Glengarry Co				
North Glengarry Tp			2.76	
Algoma D				
Sault Ste Marie C		70.88		
Michipicoten Tp		8.24		
Dubreuilville Tp		3.86		
Cochrane D				
Smooth Rock Falls T	1.66			
Iroquois Falls T	8.54			
Kapuskasing T	238.18			
Hearst T		4.84		
Opasatika Tp	1.56			
Mattice-Val Cote Tp	2.39			
Val Rita-Harty Tp	4.56			
Fauquier-Strickland Tp	3.24			
Glackmeyer Tp	0.64			
Moonbeam Tp	2.03			
Black River-Matheson Tp	16.52			
Nipissing D				
North Bay C	118.52			
Temagami T	218.17			
Timiskaming D				
New Liskeard T	497.80			
Latchford T	137.08			
Kirkland Lake T	320.72			
Haileybury T	26.15			
Cobalt T	747.29			

Englehart T	162.38			
Thornloe V	6.03			
Evanturel Tp	3.43			
Larder Lake Tp	13.84			
Harley Tp	3.17			
Chamberlain Tp	0.62			
Dymond Tp	0.74			
Dack Tp	2.58			
Armstrong Tp	9.82			
Gauthier Tp	1.77			

TABLE 5

1998 RATES FOR TORONTO TERMINALS RAILWAY COMPANY LIMITED, CSX RAILWAY,
CITY OF PORT COLBORNE RAILWAY AND PORT STANLEY RAILWAY

Municipality	Rates of tax for 1998 for land owned by the owner on December 31, 1997— expressed as dollars per acre			
	Toronto Terminals Railway Company Limited	CSX Railway	City of Port Colborne Railway	Port Stanley Railway
Toronto C	13,386.35			
Niagara R				
Port Colborne C			991.79	
Elgin Co				
St Thomas C				239.07
Central Elgin Tp				174.89
Southwold Tp				94.76
Kent Co				
Chatham-Kent C		102.18		
Lambton Co				
Sarnia C		600.18		
Moore Tp		63.36		
Sombra Tp		34.05		

TABLE 6

1998 RATES FOR SOUTH SIMCOE RAILWAY, TORONTO AREA TRANSIT
OPERATING AUTHORITY AND VIA RAIL CANADA INC.

Municipality	Rates of tax for 1998 for land owned by the owner on December 31, 1997— expressed as dollars per acre		
	South Simcoe Railway	Toronto Area Transit Operating Authority	Via Rail Canada Inc.
Durham R			
Uxbridge Tp		30.81	
Ottawa-Carleton R			
Ottawa C			1,448.85
Goulbourn Tp			12.68
Rideau Tp			3.74
York R			
Whitchurch-Stouffville T		117.82	

Essex Co			
Tecumseh T			358.10
Lakeshore Tp			342.94
Rochester Tp			60.15
Tilbury North Tp			16.66
Kent Co			
Chatham-Kent C			37.67
Lanark Co			
Montague Tp			2.45
Simcoe Co			
New Tecumseth T	25.69		

TABLE 7

ASSESSED OWNERS CORRESPONDING TO CERTAIN HEADINGS IN TABLES 2 TO 6

Headings in Tables 2 to 6	Names of assessed owners
Algoma Central Railway	Algoma Central Algoma Central Railway, Inc.
Canadian National Railway	Canadian National Railway Co. Canadian National Railways CN Real Estate Management Montreal and Ottawa Railway Canadian Government Railways
Canadian Pacific Railway	CP Rail Canadian Pacific Limited Canadian Pacific Railway Company Canadian Pacific Railways Toronto Hamilton and Buffalo Railway Company Toronto Hamilton and Buffalo Railway Grand River Railway Lake Erie and Northern Railway St. Lawrence and Hudson Railway Ontario and Quebec Railway Toronto, Grey and Bruce Railway Montreal and Ottawa Railway
CASO	Caso C P Rail-Caso Conrail Consolidated Rail Corporation Canada Southern Canada Southern Railway Co.
CSX Railway	CSX St. Clair Tunnel Company The Chesapeake and Ohio Railway Company
Ontario Northland Railway	Ontario Northland Railway Nipissing Central Railway
South Simcoe Railway	South Simcoe Railway Tottenham and District Chamber of Commerce Ltd.

ERNIE EVES
Minister of Finance

Dated on July 1, 1998.

ONTARIO REGULATION 388/98made under the
MUNICIPAL ACT

Made: July 1, 1998

Filed: July 2, 1998

TAXES—TELEPHONE COMPANIES

1. For 1998, 5 per cent is prescribed for the purposes of subsection 159 (4) of the Act.

ERNIE EVES
Minister of Finance

Dated on July 1, 1998.

29/98

ONTARIO REGULATION 389/98made under the
MUNICIPAL ACT

Made: July 1, 1998

Filed: July 2, 1998

**TAX MATTERS—INCREASES IN TAX RATES TO
PAY FOR REBATES**

1. (1) This section applies with respect to rebates under sections 442.1 and 442.2 other than rebates described in subsection 2 (1).

(2) The tax rate for a property class may be greater than would be allowed under paragraph 2 of subsection 366 (4) of the Act or paragraph 2 of subsection 368 (4) of the Act to the extent necessary to raise an amount sufficient to fund the rebates under section 442.1 and 442.2 on property in the property class.

2. (1) This section applies with respect to rebates under section 442.1,

(a) that are given to eligible charities; and

(b) that are on property in the commercial classes or industrial classes, within the meaning of subsection 363 (20) of the Act.

(2) The tax rates for the commercial classes may be greater than would be allowed under paragraph 2 of subsection 366 (4) of the Act or paragraph 2 of subsection 368 (4) of the Act to the extent necessary to raise an amount sufficient to fund the rebates described in subsection (1) on property in all the commercial classes subject to the requirement in subsection (3).

(3) The amounts by which the tax rates for each of the commercial classes are greater than what would be allowed but for this section must in the same proportion to each other as the tax ratios established under section 363 of the Act for the commercial classes are to each other.

(4) The tax rates for the industrial classes may be greater than would be allowed under paragraph 2 of subsection 366 (4) of the Act or paragraph 2 of subsection 368 (4) of the Act to the extent necessary to raise an amount sufficient to fund the rebates described in subsection (1) on property in all the industrial classes subject to the requirement in subsection (5).

(5) The amounts by which the tax rates for each of the industrial classes are greater than what would be allowed but for this section must in the same proportion to each other as the tax ratios established under section 363 of the Act for the industrial classes are to each other.

ERNIE EVES
Minister of Finance

Dated on July 1, 1998.

29/98

ONTARIO REGULATION 390/98made under the
ASSESSMENT ACT

Made: July 1, 1998

Filed: July 2, 1998

Amending O. Reg. 282/98
(General)

Note: Ontario Regulation 282/98 has not previously been amended.

1. Subparagraph i of paragraph 1 of subsection 21 (3) of Ontario Regulation 282/98 is amended by striking out the portion before subsubparagraph A and substituting the following:

i. was physically separated from the occupied portions of the building and, if the taxation year is after 1999, either,

ERNIE EVES
Minister of Finance

Dated on July 1, 1998.

29/98

ONTARIO REGULATION 391/98made under the
ASSESSMENT ACT

Made: July 1, 1998

Filed: July 2, 1998

**REGULATION TO REVOKE VARIOUS
REGULATIONS MADE UNDER
THE ASSESSMENT ACT**

1. The following regulations are revoked:

1. Regulation 32 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Assessment Notices of Supplementary or Omitted Assessment).

2. Ontario Regulation 921/93 (Direction of School Support) and Ontario Regulation 481/94.

3. Ontario Regulation 210/91 (Enumeration) and Ontario Regulation 168/94.

4. Ontario Regulation 110/89 (Equalization of Assessments Made Under Section 63 of the Assessment Act) and Ontario Regulation 710/94.

5. Ontario Regulation 259/96 (Equalization of Assessments (Various District School Areas) under Subsection 58 (3) of the Act).
 6. Ontario Regulation 605/93 (Equalization of Assessments (Various Municipalities)).
 7. Ontario Regulation 486/92 (Equalization of Assessments (Various Municipalities) under Subsection 58(3) of the Act).
 8. Ontario Regulation 116/93 (Equalization of Assessments (Various Municipalities) under Subsection 58 (3) of the Act).
 9. Ontario Regulation 267/94 (Equalization of Assessments (Various Municipalities) under Subsection 58 (3) of the Act).
 10. Ontario Regulation 272/95 (Equalization of Assessments (Various Municipalities) under Subsection 58 (3) of the Act).
 11. Ontario Regulation 260/96 (Equalization of Assessments (Various Municipalities) under Subsection 58 (3) of the Act).
 12. Ontario Regulation 261/96 (Equalization of Assessments (Various Municipalities) under Subsection 58 (3) of the Act).
 13. Regulation 33 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Equalization of 1989 Assessments for the 1990 Tax Year (Various Municipalities) under Subsection 60 (4) of the Act) and Ontario Regulations 283/91 and 705/94.
 14. Ontario Regulation 281/91 (Equalization of 1990 Assessments for the 1991 Tax Year (Various Municipalities) under Subsection 58 (3) of the Act) and Ontario Regulation 712/94.
 15. Regulation 34 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Interior Information Questionnaire).
 16. Ontario Regulation 703/94 (Interpretation).
 17. Ontario Regulation 704/94 (Interpretation).
 18. Ontario Regulation 706/94 (Interpretation).
 19. Ontario Regulation 707/94 (Interpretation).
 20. Ontario Regulation 708/94 (Interpretation).
 21. Ontario Regulation 709/94 (Interpretation).
 22. Ontario Regulation 711/94 (Interpretation).
 23. Regulation 35 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Pipe Line Rates).
 24. Regulation 36 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Pipe Line Rates).
 25. Regulation 37 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Pipe Line Rates).
 26. Regulation 38 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Pipe Line Rates).
 27. Regulation 39 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Pipe Line Rates).
 28. Regulation 40 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Pipe Line Rates in Muskoka and Parry Sound).
 29. Regulation 41 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Pipe Line Rates in Part of the District of Algoma and Part of The Regional Municipality of Ottawa-Carleton).
 30. Regulation 42 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Pipe Line Rates in Parts of the Counties of Hastings and Simcoe and Parts of the United Counties of Prescott and Russell and Stormont, Dundas and Glengarry).
 31. Regulation 43 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Pipe Line Rates in Parts of the Counties of Peterborough, Simcoe and Victoria and in Parts of the Districts of Sudbury and Algoma).
 32. Regulation 44 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Pipe Line Rates in the County of Huron and Parts of the Counties of Halliburton, Hastings, Peterborough, Simcoe and Victoria and Part of the District of Timiskaming).
 33. Regulation 45 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Pipe Line Rates in The Regional Municipality of Sudbury).
 34. Regulation 46 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Pipe Line Rates Under Subsection 25 (16) of the Act) and Ontario Regulations 387/91, 589/92 and 665/93.
 35. Ontario Regulation 428/95 (Pipe Line Rates under Subsection 25 (16) of the Act - Village of Maxville) and Ontario Regulation 356/96.
 36. Regulation 47 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Pipe Line Rates Under Subsection 25 (17) of the Act) and Ontario Regulations 282/91, 485/92, 604/93 and 266/94.
 37. Ontario Regulation 269/94 (Pipe Line Rates under Subsection 25 (17) of the Act) and Ontario Regulations 273/95 and 263/96.
 38. Ontario Regulation 284/91 (Pipe Line Rates under Subsection 25 (18) of the Act) and Ontario Regulations 487/92, 607/93 and 268/94.
 39. Ontario Regulation 274/95 (Pipe Line Rates under Subsection 25 (18) of the Act) and Ontario Regulation 262/96.
 40. Regulation 48 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Property Income Questionnaire).
 41. Ontario Regulation 156/91 (School Tax Support (Voluntary Election)).
 42. Ontario Regulation 529/96 (Shopping Centres (Toronto)).
2. Despite its revocation, Ontario Regulation 921/93, as it read immediately before being revoked, continues to apply with respect to the 1998 taxation year.

ERNIE EVES
Minister of Finance

Dated on July 1, 1998.

29/98

ONTARIO REGULATION 392/98
made under the
EDUCATION ACT

Made: July 1, 1998
Filed: July 2, 1998

**TAX MATTERS—TAXATION OF CERTAIN
RAILWAY, POWER UTILITY LANDS**

1. This Regulation applies with respect to land described in paragraphs 1 and 2 of subsection 368.3 (1) of the *Municipal Act*.

2. The tax rates set out in Table 1 are prescribed, for the geographic areas described in subsection 368.3 (6) of the *Municipal Act*, as the tax rates for school purposes for the purposes of section 257.7 of the Act.

3. (1) Despite section 2, for land that is owned by the owner on December 31, 1997, the tax rates set out in Tables 2 to 6 for the municipality or territory in which the land is located are prescribed as the tax rates for school purposes for 1998 for the purposes of section 257.7 of the Act.

(2) The headings of the columns of Tables 2 to 6 that set out the tax rates are references to the names of the assessed owners as they appear on the assessment rolls except that the headings set out in Table 7 refer to the names of the assessed owners indicated in that Table.

(3) If the land is leased to the assessed owner by a municipality, the applicable tax rate is the tax rate set out in Tables 2 to 6 for that assessed owner.

TABLE 1

**TAX RATES FOR LAND DESCRIBED IN PARAGRAPHS 1 AND 2
OF SUBSECTION 368.3 (1) OF THE *MUNICIPAL ACT***

Geographic areas described in subsection 368.3 (6) of the <i>Municipal Act</i>		Tax rates for land described in paragraphs 1 and 2 of subsection 368.3 (1) of the <i>Municipal Act</i> —expressed as dollars per acre	
		Paragraph 1 (Railway rights of way)	Paragraph 2 (Electrical corridors)
1.	The City of Toronto and the regional municipalities of Durham, Halton, Peel and York	822.69	1,208.66
2.	The Regional Municipality of Ottawa-Carleton and the counties of Lanark, Leeds and Grenville, Prescott and Russell, Renfrew, and Stormont, Dundas and Glengarry, including the separated municipalities situated in those counties	127.59	530.77
3.	The counties of Frontenac, Haliburton, Hastings, Lennox and Addington, Northumberland, Peterborough, Prince Edward and Victoria, including the separated municipalities situated in those counties	59.57	36.95
4.	The regional municipalities of Hamilton-Wentworth, Niagara and Waterloo	291.60	436.50
5.	The Regional Municipality of Haldimand-Norfolk, the County of Oxford and the counties of Brant, Elgin, Essex, Kent, Lambton and Middlesex, including the separated municipalities situated in those counties	117.01	81.66
6.	The counties of Bruce, Dufferin, Grey, Huron, Perth, Simcoe and Wellington, including the separated municipalities situated in these counties	89.59	46.05
7.	The Regional Municipality of Sudbury and the districts of Algoma, Manitoulin and Sudbury	39.10	13.32
8.	The District Municipality of Muskoka and the districts of Cochrane, Nipissing, Parry Sound and Timiskaming	24.78	76.04
9.	The districts of Kenora, Rainy River, and Thunder Bay	16.24	149.75

TABLE 2

**1998 RATES FOR ONTARIO HYDRO, CANADIAN NATIONAL RAILWAY,
CASO RAILWAY AND CANADIAN PACIFIC RAILWAY**

Municipality or territory	Tax rates for 1998 for land owned by the owner on December 31, 1997— expressed as dollars per acre			
	Ontario Hydro	Canadian National Railway	CASO Railway	Canadian Pacific Railway
Toronto C	3,041.26	2,761.53		2,622.26
Durham R				

Oshawa C	62.60	646.25		364.18
Whitby T	23.94	73.12		65.02
Pickering T	831.14	371.46		19.01
Clarington T	54.06	22.37		16.91
Ajax T	80.71	513.03		46.77
Brock Tp	19.79	111.65		
Uxbridge Tp		6.62		
Haldimand-Norfolk R				
Nanticoke C	40.94	15.14	36.55	24.12
Dunnville T	68.99		16.75	34.99
Haldimand T	44.84	191.70	35.06	
Norfolk Tp		18.83		
Delhi Tp	18.40	236.41	21.54	
Halton R				
Burlington C	1,859.68	1,758.40		98.12
Oakville T	1,055.89	1,771.75		
Halton Hills T	69.12	588.15		
Milton T	158.02	837.54		227.40
Hamilton-Wentworth R				
Stoney Creek C	587.62	41.16		22.69
Hamilton C	4,951.99	1,225.09		1,478.76
Dundas T	694.95	14.97		9.20
Ancaster T	54.56	12.40		
Flamborough T	42.58	34.86		50.12
Glanbrook Tp	109.13			
Niagara R				
Niagara Falls C	1,210.76	214.00		313.67
Port Colborne C		29.22		13.29
St Catharines C	215.88	650.52		
Welland C	638.99	162.85		209.67
Thorold C	292.22	212.08		
Grimsby T	228.59	843.89		16.78
Fort Erie T		96.49		157.78
Niagara-on-the-Lake T	80.75			
Pelham T	35.13			46.87
Lincoln T	28.59	152.24		
Wainfleet Tp		12.75	11.58	13.74
West Lincoln Tp	18.47			25.57
Ottawa-Carleton R				
Nepean C	3,310.77	539.70		
Kanata C	385.16	104.36		
Gloucester C	1,798.49	176.23		297.43
Ottawa C	4,583.80	2,811.62		2,523.27
Cumberland Tp	159.63	26.92		

Goulbourn Tp	58.40	81.67	
Osgoode Tp	18.67		31.77
Rideau Tp	1,422.68		
West Carleton Tp	20.23	11.04	12.11
Peel R			
Mississauga C	3,296.00	1,827.73	860.86
Brampton C	728.41	678.18	453.18
Caledon T	24.02		52.02
Sudbury R			
Sudbury C	218.97	368.34	879.80
Valley East T	7.13	3.83	
Onaping Falls T			4.40
Rayside Balfour T	4.81		11.93
Capreol T		55.44	
Walden T	2.35		12.67
Nickel Centre T	29.30	10.42	12.90
Waterloo R			
Cambridge C	314.59	804.51	522.96
Kitchener C	1,396.34	1,664.56	939.14
Waterloo C	301.22		
North Dumfries Tp	21.40		49.14
Wilmot Tp	25.36	52.19	
Woolwich Tp		45.39	
York R			
Vaughan C	87.57	186.35	205.32
East Gwillimbury T	33.99	47.19	
Markham T	251.19	319.36	85.49
Aurora T	60.09	101.34	
Whitchurch-Stouffville T	76.62	74.62	
Newmarket T	91.08	320.86	
Richmond Hill T	78.68	271.83	
Georgina T	161.60	22.14	
King Tp	59.18	86.12	
Brant Co			
Brantford C	2,439.49	220.95	169.85
Paris T	581.46	205.91	
Brantford Tp	92.88	26.53	22.73
Burford Tp		46.55	
South Dumfries Tp	28.74	16.73	
Oakland Tp			20.10
Onondaga Tp	18.82	16.65	
Bruce Co			
Walkerton T	4,697.88		
Greenock Tp	6.31		

Arran Tp	7.74			
Bruce Tp	8.31			
Teeswater-Culross Tp	7.34			
Saugeen Tp	8.65			
Brant Tp	35.86			
Dufferin Co				
Orangeville T				652.97
Shelburne T				23.62
East Luther Grand Valley Tp	25.04			
East Garafraxa Tp	20.73			
Elgin Co				
St Thomas C	117.64	294.21	303.30	178.38
Aylmer T		156.19		
West Elgin Tp	17.97		26.82	
Bayham, Port Burwell, Vienna Tp		14.01		
Dutton-Dunwich Tp	15.59		29.26	
Malahide, South Dorchester, Springfield Tp	74.69	26.34	19.14	26.06
Southwold Tp	21.17	11.73	10.60	
Central Elgin Tp	28.02	53.56	12.91	15.78
Essex Co				
Windsor C	549.09	212.18	257.42	515.90
LaSalle T	238.07			
Essex T			433.49	
Leamington T		1,149.68	647.53	
Gosfield North Tp	37.83			
Mersea Tp		112.15	28.31	
Gosfield South Tp	32.18			
Rochester Tp	27.91		19.05	18.34
Colchester North Tp			30.27	
Tilbury North Tp	26.55		16.69	17.86
Sandwich South Tp	144.35	138.33	73.82	88.88
Lakeshore Tp	33.16		33.08	30.33
Tilbury West Tp	27.74		33.99	
Frontenac Co				
Kingston C	63.91	330.22		
North Frontenac Tp				2.03
South Frontenac Tp	36.94			7.30
Central Frontenac Tp				3.88
Grey Co				
Owen Sound C	21.88			778.14
Chatsworth V				15.75
Dundalk V				332.32
Markdale V				86.39
Artemesia Tp				16.04

Bentinck Tp	20.69			
Sydenham Tp	13.93			8.84
Sullivan Tp	7.05			
Proton Tp	21.17			7.68
Normanby Tp	32.44			
Holland Tp				15.52
Glenelg Tp				9.79
Derby Tp	6.41			
Egremont Tp	10.62			
Haliburton Co				
Anson, Hindon and Minden Tp	95.80			
Hastings Co				
Quinte West C	12.89	42.23		72.26
Belleville C	115.67	104.68		131.10
Bangor, Wicklow and McClure Tp	5.83			
Tyendinaga Tp	7.11	6.71		3.20
Madoc Tp	10.51			
Huron Co				
Colborne Tp	57.04			
Goderich Tp	36.20			
Morris Tp	11.45			
Turnberry Tp	10.11			
Hullett Tp	16.00			
Kent Co				
Chatham-Kent C	55.65	43.84	25.04	69.90
Lambton Co				
Sarnia C	372.32	339.70		
Wyoming V		93.67		
Alvinston V	132.47			
Plympton Tp		12.26		
Enniskillen Tp	17.83			
Moore Tp	46.48	50.85		
Warwick Tp		16.62		
Sombra Tp		112.69		
Dawn-Euphemia Tp		11.36		9.77
Brooke Tp	23.65			
Lanark Co				
Smiths Falls ST	78.05			587.18
Mississippi Mills T				60.57
Carleton Place T				167.83
Perth T				827.21
Montague Tp	7.90			5.81
Bathurst, Burgess and Sherbrooke Tp	27.99			6.06
Lanark Highlands Tp	109.10			
Drummond-North Elmsey Tp				5.42

Leeds and Grenville Co				
Prescott ST		141.95		
Brockville C	788.04	554.28		951.96
Cardinal V		10.84		
Merrickville-Woolford V	11.54			6.93
North Grenville Tp				13.28
Elizabethtown Tp	8.04	8.96		2.03
Augusta Tp		11.77		
Front of Leeds and Lansdowne Tp		5.44		
Front of Escott Tp		3.87		
Kitley Tp	168.51			2.72
Rideau Lakes Tp	109.92			23.22
Front of Yonge Tp		3.43		
Edwardsburgh Tp		6.93		4.11
Lennox and Addington Co				
Greater Napanee T	9.68	19.51		4.56
Stone Mills Tp		5.01		2.53
Loyalist Tp	11.00	16.53		
Addington Highlands Tp	299.75			
Middlesex Co				
London C	648.97	1,322.46		1,176.71
Strathroy T		126.92		
Newbury V		26.99		
Ailsa Craig V	2,825.79			
Glencoe V		124.38		
Metcalfe Tp	19.70			
Caradoc Tp	26.68	23.76		14.64
Biddulph Tp	53.56			
Middlesex Centre Tp	35.84	44.74		28.35
West Nissouri Tp		25.63		45.62
Ekfrid Tp	19.72	11.81		11.36
Mosa Tp	13.93	19.10		11.30
North Dorchester Tp	50.58	81.48		43.40
Adelaide Tp		15.07		
Northumberland Co				
Cobourg T	116.75	310.63		352.47
Port Hope T	243.90	140.56		131.07
Brighton T		64.64		69.56
Colborne V		54.98		
Brighton Tp	8.27	12.83		18.03
Hamilton Tp	15.49	52.70		38.46
Cramahe Tp	12.32	13.38		15.53
Haldimand Tp	13.76	13.38		12.19
Hope Tp	20.22	20.34		26.32

Oxford Co				
Woodstock C	2,747.03	436.27		399.95
Tillsonburg T		108.85	215.90	
Ingersoll T		295.42		399.41
Zorra Tp		30.32		18.93
Norwich Tp	61.52	28.41	12.59	
Blandford-Blenheim Tp		14.88		14.77
South-West Oxford Tp	2,015.81	49.72	15.14	32.47
East Zorra-Tavistock Tp	50.54	8.16		19.08
Perth Co				
Stratford C	159.41	473.78		
St Marys ST		84.00		
North Perth T	440.98			
Perth South Tp	25.16	30.59		
Perth East Tp	44.13	51.31		
Peterborough Co				
Peterborough C	40.93			412.33
Asphodel-Norwood Tp	201.32			11.16
Havelock-Belmont-Methuen Tp	793.86			14.62
Otonabee-South Monaghan Tp				7.03
Cavan-Millbrook-North Monaghan Tp	75.87			15.37
Douro-Dummer Tp				4.69
Burleigh-Anstruther-Chandos Tp				16.16
Prescott and Russell Co				
Hawkesbury T		411.85		
Casselman V		150.41		
Champlain Tp		14.07		
Russell Tp	26.33	11.30		
The Nation Tp		11.56		
Prince Edward Co				
Prince Edward County C	6.34			
Renfrew Co				
Pembroke C		149.22		964.85
Renfrew T				297.46
Petawawa T	81.32			127.77
Arnprior T				555.74
Cobden V				205.29
Beachburg V		16.97		
Chalk River V				59.12
McNab-Braeside Tp				31.96
Alice and Fraser Tp		27.56		5.95
Ross Tp		2.58		3.69
Rolph, Buchanan, Wylie and McKay Tp				1.18
Horton Tp				7.15

Head, Clara and Maria Tp				1.90
Admaston Tp				4.96
Westmeath Tp		4.05		4.01
Stafford and Pembroke Tp		14.09		50.85
Simcoe Co				
Barrie C	962.98	697.49		
Collingwood T		655.17		
Innisfil T		111.75		
Bradford West Gwillimbury T		72.22		
New Tecumseth T	29.89			70.24
Severn Tp	29.47	20.11		34.59
Springwater Tp	35.46	43.58		41.84
Oro-Medonte Tp	28.28			25.70
Clearview Tp	47.71	88.58		
Tay Tp	25.69			
Ramara Tp		18.68		
Essa Tp	16.11	21.16		13.40
Stormont, Dundas and Glengarry Co				
Cornwall C	87.08	127.42		67.57
North Stormont Tp	23.26	5.65		7.31
North Glengarry Tp		16.64		4.40
South Stormont Tp	5.75	10.49		
South Glengarry Tp		21.97		7.62
South Dundas Tp	122.07	12.76		
North Dundas Tp	68.36			15.67
Victoria Co				
Manvers Tp				8.72
Fenelon Tp	1,004.87			
Ops Tp	26.93			
Mariposa Tp	19.51			
Laxton, Digby and Longford Tp	762.06			
Eldon Tp	24.06			
Wellington Co				
Guelph C	3,040.38	755.52		844.46
Erin T	25.48			
Guelph Tp	52.80	31.85		
West Garafraxa Tp	21.08			
Eramosa Tp		38.27		
Mapleton Tp	854.66			
Pilkington Tp	31.89			
Puslinch Tp	55.15	38.52		44.63
Algoma D				
Sault Ste Marie C				440.08
Blind River T				461.36

Tarbutt and Tarbutt Additional Tp				3.31
Thessalon Tp				9.85
Thompson Tp				2.53
Shedden Tp				95.73
White River Tp				11.61
Macdonald, Meredith and Aberdeen Additional Tp				34.11
Hornepayne Tp		44.76		
Plummer Additional Tp				7.43
The North Shore Tp	19.70			45.21
Laird Tp				10.83
Day and Bright Additional Tp				4.97
Johnson Tp				17.75
Michipicoten Locality Education				0.52
North Shore Locality Education				11.15
Cochrane D				
Timmins C	73.16			
Iroquois Falls T	33.06			
Kapuskasing T	2.67			
Black River-Matheson Tp	169.46			
Kenora D				
Sioux Lookout T		9.67		
Kenora T				290.91
Keewatin T	12.16			30.49
Dryden T	635.29			97.31
Jaffray Melick T	31.22			4.90
Ignace Tp				10.63
Machin Tp				1.98
Red Lake Tp	149.83			
Kenora Locality Education		8.74		6.19
Dryden Locality Education (assessment roll numbers beginning with "6060")		1.78		2.01
Dryden Locality Education (assessment roll numbers beginning with "6093")				45.33
Dryden Locality Education (assessment roll numbers beginning with "6096")		1.00		1.00
Manitoulin D				
Northeastern Manitoulin and The Islands T				2.68
Muskoka D				
Huntsville T		36.80		
Gravenhurst T	49.63	22.61		
Bracebridge T	14.80	71.59		
Muskoka Lakes Tp		24.12		21.66
Georgian Bay Tp				46.44
Nipissing D				
North Bay C	1,245.51	387.03		465.13

Cache Bay T				13.31
Mattawa T				119.51
Sturgeon Falls T				916.67
East Ferris Tp		2.82		3.16
Papineau-Cameron Tp				3.66
Springer Tp				12.99
Calvin Tp				6.18
Chisholm Tp		2.58		
Caldwell Tp	96.20			14.07
Bonfield Tp				8.30
Nipissing Combined School Boards		2.75		4.80
Parry Sound D				
Trout Creek T		28.89		
Powassan T		225.05		
Parry Sound T		441.38		348.63
Burk's Falls V		16.55		
South River V		31.37		
Sundridge V		99.83		
Machar Tp		12.93		
Strong Tp		9.86		
Perry Tp		6.33		
McDougall Tp	12.66	5.18		11.58
The Archipelago Tp	46.46			9.25
Himsworth South Tp		2.87		
Seguin Tp	24.39	10.29		5.20
Himsworth North Tp		2.13		
Armour Tp		3.70		
Carling Tp	2.16			3.14
East Parry Sound BOE		3.52		
West Parry Sound BOE		1.50		2.43
Rainy River D				
Fort Frances T	22.30	29.20		
Rainy River T		25.20		
Emo Tp		6.46		
La Vallee Tp		3.55		
Morley Tp		1.82		
Dawson Tp		3.38		
Chapple Tp		9.86		
Alberton Tp		3.44		
Atikokan Tp	37.67	5.36		
Atikokan Locality Education		2.79		
Mine Centre Locality Education		0.62		
Fort Frances Rainy River Locality Education		0.39		
Sudbury D				

Webbwood T				42.83
Massey T				66.74
Espanola T				124.87
Hagar Tp				1.26
Ratter and Dunnet Tp				5.31
The Spanish River Tp	2.89			2.53
Chapleau Tp				94.37
Nairn and Hyman Tp				8.91
Baldwin Tp	1,379.93			3.66
Cosby, Mason and Martland Tp	16.32			
Asquith Garvey Locality Education		5.24		
Gogama Locality Education		25.72		
Chapleau Locality Education				0.62
Foyelet Locality Education		17.98		
Sudbury Locality Education		2.40		4.35
Thunder Bay D				
Thunder Bay C	295.25	395.36		363.75
Marathon T	543.71			5.18
Longlac T		91.70		
Geraldton T		0.77		
Shuniah Tp	115.23	25.03		5.44
Red Rock Tp		1.72		5.17
Manitouwadge Tp		2.51		7.89
Terrace Bay Tp				13.79
Beardmore Tp		3.28		
Schreiber Tp				201.58
Oliver and Paipoonge Tp	228.73	17.09		6.05
Nipigon Tp		11.23		29.94
Dorion Tp		4.24		5.37
Conmee Tp	9.55	1.70		
Kilkenny Locality Education		0.29		
Kashabowie Locality Education		2.21		
Caramat Locality Education		0.40		
Armstrong Locality Education		7.85		
Auden Locality Education		0.29		
Ferland Locality Education		0.26		
Lakehead Locality Education		5.46		2.23
Lake Superior Locality Education				1.43
Nipigon Red Rock Locality Education		1.08		0.73
Geraldton Locality Education		0.51		
Timiskaming D				
Haileybury T	5.65			
Kirkland Lake T	170.49			
Evanturel Tp	378.97			

TABLE 3

1998 RATES FOR GUELPH JUNCTION RAILWAY, ESSEX TERMINAL RAILWAY,
WATERLOO-ST. JACOBS RAILWAY COMPANY LIMITED AND GODERICH EXETER RAILWAY

Municipality or territory	Tax rates for 1998 for land owned by the owner on December 31, 1997— expressed as dollars per acre			
	Guelph Junction Railway	Essex Terminal Railway	Waterloo-St. Jacobs Railway Company Limited	Goderich Exeter Railway
Waterloo R				
Kitchener C			2,958.14	
Waterloo C			1,818.97	
Woolwich Tp			154.84	
Essex Co				
Windsor C		662.12		
Amherstburg T		98.18		
LaSalle T		69.72		
Huron Co				
Goderich T				55.48
Seaforth T				51.18
Exeter T				55.56
Clinton T				116.67
Hensall V				24.83
Tuckersmith Tp				13.07
Stephen Tp				27.54
Stanley Tp				11.48
Hay Tp				11.39
Goderich Tp				13.93
Perth Co				
Stratford C				698.54
West Perth Tp				11.03
Perth South Tp				33.25
Wellington Co				
Puslinch Tp	28.96			

TABLE 4

1998 RATES FOR ONTARIO NORTHLAND RAILWAY, ALGOMA CENTRAL RAILWAY,
ONTARIO L'ORIGINAL RAILWAY AND ARNPRIOR NEPEAN RAILWAY

Municipality or territory	Tax rates for 1998 for land owned by the owner on December 31, 1997— expressed as dollars per acre			
	Ontario Northland Railway	Algoma Central Railway	Ontario L'Original Railway	Arnprior Nepean Railway
Ottawa-Carleton R				
Kanata C				344.70
Nepean C				167.31
West Carleton Tp				19.04
Prescott and Russell Co				
Champlain Tp			4.34	
Renfrew Co				

Arnprior T				24.01
Stormont, Dundas and Glengarry Co				
North Glengarry Tp			4.39	
Algoma D				
Sault Ste Marie C		74.71		
Michipicoten Tp		7.46		
Dubreuilville Tp		2.27		
Cochrane D				
Smooth Rock Falls T	0.00			
Iroquois Falls T	0.00			
Kapuskasing T	0.00			
Hearst T		4.65		
Opasatika Tp	0.00			
Mattice-Val Cote Tp	0.00			
Val Rita-Harty Tp	0.00			
Fauquier-Strickland Tp	0.00			
Glackmeyer Tp	0.00			
Moonbeam Tp	0.00			
Black River-Matheson Tp	0.00			
Nipissing D				
North Bay C	0.00			
Temagami T	0.00			
Timiskaming D				
New Liskeard T	0.00			
Latchford T	0.00			
Kirkland Lake T	0.00			
Haileybury T	0.00			
Cobalt T	0.00			
Englehart T	0.00			
Thornloe V	0.00			
Evanturel Tp	0.00			
Larder Lake Tp	0.00			
Harley Tp	0.00			
Chamberlain Tp	0.00			
Dymond Tp	0.00			
Dack Tp	0.00			
Armstrong Tp	0.00			
Gauthier Tp	0.00			

TABLE 5

1998 RATES FOR TORONTO TERMINALS RAILWAY COMPANY LIMITED, CSX RAILWAY,
CITY OF PORT COLBORNE RAILWAY AND PORT STANLEY RAILWAY

Municipality or territory	Tax rates for 1998 for land owned by the owner on December 31, 1997— expressed as dollars per acre			
	Toronto Terminals Railway Company Limited	CSX Railway	City of Port Colborne Railway	Port Stanley Railway
Toronto C	16,667.63			
Niagara R				
Port Colborne C			1,060.10	
Elgin Co				
St Thomas C				213.45
Central Elgin Tp				198.47
Southwold Tp				151.91
Kent Co				
Chatham-Kent C		105.57		
Lambton Co				
Sarnia C		651.21		
Moore Tp		124.16		
Sombra Tp		54.98		

TABLE 6

1998 RATES FOR SOUTH SIMCOE RAILWAY, TORONTO AREA TRANSIT
OPERATING AUTHORITY AND VIA RAIL CANADA INC.

Municipality or territory	Tax rates for 1998 for land owned by the owner on December 31, 1997— expressed as dollars per acre		
	South Simcoe Railway	Toronto Area Transit Operating Authority	Via Rail Canada Inc.
Durham R			
Uxbridge Tp		48.99	
Ottawa-Carleton R			
Ottawa C			2,321.46
Goulbourn Tp			22.94
Rideau Tp			6.29
York R			
Whitchurch-Stouffville T		278.82	
Essex Co			
Tecumseh T			722.71
Lakeshore Tp			921.12
Rochester Tp			150.09
Tilbury North Tp			48.32
Kent Co			
Chatham-Kent C			53.59
Lanark Co			
Montague Tp			3.29
Simcoe Co			
New Tecumseth T	54.81		

TABLE 7

ASSESSED OWNERS CORRESPONDING TO CERTAIN HEADINGS IN TABLES 2 TO 6

Headings in Tables 2 to 6	Names of assessed owners
Algoma Central Railway	Algoma Central Algoma Central Railway, Inc.
Canadian National Railway	Canadian National Railway Co. Canadian National Railways CN Real Estate Management Montreal and Ottawa Railway Canadian Government Railways
Canadian Pacific Railway	CP Rail Canadian Pacific Limited Canadian Pacific Railway Company Canadian Pacific Railways Toronto Hamilton and Buffalo Railway Company Toronto Hamilton and Buffalo Railway Grand River Railway Lake Erie and Northern Railway St. Lawrence and Hudson Railway Ontario and Quebec Railway Toronto, Grey and Bruce Railway Montreal and Ottawa Railway
CASO	Caso C P Rail-Caso Conrail Consolidated Rail Corporation Canada Southern Canada Southern Railway Co.
CSX Railway	CSX St. Clair Tunnel Company The Chesapeake and Ohio Railway Company
Ontario Northland Railway	Ontario Northland Railway Nipissing Central Railway
South Simcoe Railway	South Simcoe Railway Tottenham and District Chamber of Commerce Ltd.

ERNIE EVES
Minister of Finance

Dated on July 1, 1998.

29/98

ONTARIO REGULATION 393/98

made under the

EDUCATION ACT

Made: July 1, 1998
Filed: July 2, 1998

TAX MATTERS—ELIGIBLE THEATRE

DEFINITION

1. (1) For the purposes of subsection 257.6 (4) of the Act,

“eligible theatre” means, subject to subsection (2), land used as a theatre that contains 1,000 seats or more and that, when it is used in the taxation year, is used predominately to present live performances of drama, comedy, music or dance.

(2) The definition of “eligible theatre” in subsection (1) does not include,

(a) land used as a dinner theatre, nightclub, tavern, cocktail lounge, bar, striptease club or similar establishment; or

(b) a building that was converted to an eligible theatre unless the conversion involved modifications to the building.

ERNIE EVES

Minister of Finance

Dated on July 1, 1998.

29/98

ONTARIO REGULATION 394/98

made under the

EDUCATION ACT

Made: July 1, 1998
Filed: July 2, 1998

TAX MATTERS—DEFINITION OF BUSINESS

PROPERTY AND RESIDENTIAL PROPERTY

1. The following classes of real property prescribed under the *Assessment Act* are prescribed for the purposes of clause (b) of the definition of “business property” in section 257.7 of the Act:

1. The office building property class.

2. The shopping centre property class.

3. The parking lots and vacant land property class.

4. The large industrial property class.

2. The new multi-residential property class prescribed under the *Assessment Act* is prescribed for the purposes of clause (b) of the definition of “residential property” in section 257.7 of the Act.

ERNIE EVES

Minister of Finance

Dated on July 1, 1998.

29/98

ONTARIO REGULATION 395/98

made under the

JUSTICES OF THE PEACE ACT

Made: June 17, 1998
Filed: July 2, 1998

Amending O. Reg. 247/94

(Salaries and Benefits of Justices of the Peace—

Regions Designated under Section 22 of the Act)

Note: Ontario Regulation 247/94 has not been amended in 1997 or 1998. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. Subsections 2 (1), (2) and (3) of Ontario Regulation 247/94 are revoked and the following substituted:

(1) Beginning with the year April 1, 1996 to March 31, 1997, a full-time justice of the peace designated by the Associate Chief Judge—Co-ordinator of Justices of the Peace as the regional senior justice of the peace for a region shall be paid an annual salary of \$61,179.

(2) Beginning with the year April 1, 1996 to March 31, 1997, a full-time justice of the peace designated as a presiding justice of the peace shall be paid an annual salary of \$58,779.

(3) Beginning with the year April 1, 1996 to March 31, 1997, a full-time justice of the peace designated as a non-presiding justice of the peace shall be paid an annual salary of \$38,138.

2. (1) Subsections 3 (1) and (2) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(1) Beginning with the year April 1, 1996 to March 31, 1997, the annual salary of a part-time justice of the peace designated as a presiding justice of the peace shall be calculated by multiplying \$58,779 by the percentage that the number of hours per week assigned to the justice of the peace is of the number of hours per week normally assigned to a full-time justice of the peace.

(2) Beginning with the year April 1, 1996 to March 31, 1997, the annual salary of a part-time justice of the peace designated as a non-presiding justice of the peace shall be calculated by multiplying \$38,138 by the percentage that the number of hours per week assigned to the justice of the peace is of the number of hours per week normally assigned to a full-time justice of the peace.

(2) Subsection 3 (3) of the Regulation is amended by striking out “\$2,000” in the second line and substituting “\$2,020”.

3. (1) Subsection 5 (2) of the Regulation is amended by striking out “\$58,197” in the fourth line and substituting “\$58,779”.

(2) Subsection 5 (3) of the Regulation is amended by striking out “\$37,760” in the fourth line and substituting “\$38,138”.

29/98

ONTARIO REGULATION 396/98
made under the
ADMINISTRATION OF JUSTICE ACT

Made: June 17, 1998
Filed: July 2, 1998

Amending O. Reg. 296/92
(Ontario Court (Provincial Division)—Fees)

Note: Since January 1, 1997, Ontario Regulation 296/92 has been amended by Ontario Regulation 216/97. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. Item 2 of section 1 of Ontario Regulation 296/92 is revoked.

29/98

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 396/98
pris en application de la
LOI SUR L'ADMINISTRATION DE LA JUSTICE

pris le 17 juin 1998
déposé le 2 juillet 1998

modifiant le Règl. de l'Ont. 296/92
(Cour de l'Ontario (Division provinciale) — Frais)

Remarque : Depuis le 1^{er} janvier 1997, le Règlement de l'Ontario 296/92 a été modifié par le Règlement de l'Ontario 216/97. Pour les modifications antérieures, voir la Table des règlements qui figure dans les Lois de l'Ontario de 1996.

1. Le numéro 2 de l'article 1 du Règlement de l'Ontario 296/92 est abrogé.

ONTARIO REGULATION 397/98
made under the
ADMINISTRATION OF JUSTICE ACT

Made: June 17, 1998
Filed: July 2, 1998

Amending O. Reg. 417/95
(Ontario Court (General Division)—
Family Court—Fees)

Note: Ontario Regulation 417/95 has been amended by Ontario Regulation 215/97.

1. Item 9 of section 1 of Ontario Regulation 417/95 is revoked.

29/98

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 397/98
pris en application de la
LOI SUR L'ADMINISTRATION DE LA JUSTICE

pris le 17 juin 1998
déposé le 2 juillet 1998

modifiant le Règl. de l'Ont. 417/95
(Cour de l'Ontario (Division générale) —
Cour de la famille — Frais)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 417/95 a été modifié par le Règlement de l'Ontario 215/97.

1. Le numéro 9 de l'article 1 du Règlement de l'Ontario 417/95 est abrogé.

INDEX 29

GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT

Motor Vehicle Transport Act/Truck Transportation Act/Loi sur les transports routiers/Loi sur le camionnage	1429
Ontario Highway Transport Board	1429
Corrected Certificate of Amalgamation/Certificat de fusion rectifié	1430
Certificates of Dissolution/Certificats de dissolution	1430
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act/Avis de non-observation de la loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations	1430
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis d'inobservation de la loi sur les corporations	1430
Cancellation of Extra-Provincial Licence (Extra-Provincial Corporations Act)/ Annulation de permis extraprovincial (Loi sur les compagnies extraprovinciales)	1516
Co-operative Corporations Act (Certificates of Incorporation Issued)/Loi sur les sociétés coopératives (Certificats de constitution délivrés)	1185
Co-operative Corporations Act (Certificates of Amendment of Articles Issued)/Loi sur les sociétés coopératives (Certificats de modification de statut)	1185
Co-operative Corporations Act (Certificates of Dissolution Issued)/Loi sur les sociétés coopératives (Certificats de dissolution)	1185
Change of Name Act/Loi sur le changement de nom	1441
Municipal Act/Loi sur les municipalités	0000
Ontario Securities Commission/Commission des valeurs mobilières de l'Ontario	1441
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé	1442

CORPORATION NOTICES/AVIS RELATIFS AUX COMPAGNIES	1442
NOTICE TO CREDITORS/AVIS AUX CRÉANCIERS	1443
MISCELLANEOUS NOTICES/AVIS DIVERS	1443
SHERIFFS' SALES OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF	1191
SALES OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÈRE D'IMPÔT	1444

PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/
PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS

Administration of Justice Act	O. Reg. 396/98	Loi sur l'administration de la justice Règl. de l'Ont. 396/98	1608
Administration of Justice Act	O. Reg. 397/98	Loi sur l'administration de la justice Règl. de l'Ont. 397/98	1608
Ambulance Act	O. Reg. 379/98	.....	1558
Assessment Act	O. Reg. 390/98	.....	1590
Assessment Act	O. Reg. 391/98	.....	1590
Commodity Boards and Marketing Agencies Act	O. Reg. 374/98	.....	1556
Education Act	O. Reg. 365/98	Loi sur l'éducation Règl. de l'Ont. 365/98	1545
Education Act	O. Reg. 366/98	.....	1545
Education Act	O. Reg. 392/98	.....	1592
Education Act	O. Reg. 393/98	.....	1607
Education Act	O. Reg. 394/98	.....	1607
Environmental Protection Act	O. Reg. 363/98	.....	1535
Gaming Control Act, 1992	O. Reg. 368/98	.....	1546
Health Insurance Act	O. Reg. 375/98	.....	1556
Health Insurance Act	O. Reg. 376/98	.....	1557
Health Insurance Act	O. Reg. 377/98	.....	1557
Health Insurance Act	O. Reg. 378/98	.....	1557
Highway Traffic Act	O. Reg. 372/98	.....	1553
Highway Traffic Act	O. Reg. 373/98	.....	1555
Highway Traffic Act	O. Reg. 380/98	.....	1558
Highway Traffic Act	O. Reg. 381/98	.....	1565
Justices of the Peace Act	O. Reg. 395/98	.....	1607
Liquor Licence Act	O. Reg. 367/98	.....	1546
Municipal Act	O. Reg. 382/98	.....	1565
Municipal Act	O. Reg. 383/98	.....	1567
Municipal Act	O. Reg. 384/98	.....	1567
Municipal Act	O. Reg. 385/98	.....	1568
Municipal Act	O. Reg. 386/98	.....	1575
Municipal Act	O. Reg. 387/98	.....	1576
Municipal Act	O. Reg. 388/98	.....	1590
Municipal Act	O. Reg. 389/98	.....	1590
Ontario Energy Board Act	O. Reg. 369/98	.....	1551
Ontario Water Resources Act	O. Reg. 364/98	.....	1542
Police Services Act	O. Reg. 370/98	Loi sur les services policiers Règl. de l'Ont. 370/98	1552
Tourism Act	O. Reg. 371/98	.....	1552

< NEW FROM / VIENT DE PARAÎTRE DE >
**** Publications Ontario ****

=====

<i>Aggregate Resources Act / Loi sur les ressources en agrégats;</i>	
<i>Oct 97 (#110963)</i>	<i>\$.8.25</i>
<i>Day Nurseries Act / Loi sur les garderies; Aug 97</i>	
<i>(#110955)</i>	<i>\$11.00</i>
<i>Employment Standards Act / Loi de sur les normes d'emploi; Aug 97</i>	
<i>(#110962)</i>	<i>\$18.00</i>
<i>Energy Act / Loi sur les hydrocarbures; Aug 97</i>	
<i>(#110961)</i>	<i>\$.8.25</i>
<i>Health Insurance Act / Loi sur l'assurance-santé; Aug 97</i>	
<i>(#110959)</i>	<i>\$19.75</i>
<i>Mining Act / Loi sur les mines; Aug 97</i>	
<i>(#110960)</i>	<i>\$32.25</i>
<i>Directory of Education / Annuaire de l'administration scolaire</i>	
<i>1996-97 (#107284)</i>	<i>\$.10.00*</i>
<i>Directory of Records - Provincial Ministries and Agencies 97-98</i>	
<i>(#107291)</i>	<i>\$.40.00*</i>
<i>Ontario Government Publications Annual Catalogue 1996 /</i>	
<i>Publications du gouvernement de l'Ontario Catalogue annuel 1996</i>	
<i>(#107264)</i>	<i>\$.12.50*</i>
<i>Public Accounts of Ontario - Schedules and Ministry Statements</i>	
<i>1996-97 (#107285)</i>	<i>\$33.00</i>
<i>Public Accounts of Ontario - Financial Statements of Crown</i>	
<i>Corporations 1996-97 (#107287)</i>	
	<i>\$25.00</i>
<i>Public Accounts of Ontario - Details of Expenditure 1996-97</i>	
<i>(#107289)</i>	<i>\$19.00</i>
<i>Report of the Ontario Legal Aid Review - A Blueprint for Publicly</i>	
<i>Funded Legal Services Vol 1 (#107269)</i>	
	<i>\$29.50</i>

Report of the Ontario Legal Aid Review - A Blueprint for Publicly Funded Legal Services Vol 2 (#107298)	\$29.50
Report of the Ontario Legal Aid Review - A Blueprint for Publicly Funded Legal Services Vol 3 (#107299)	\$29.50
Report (OLRC) Law of Charities Vol 1; 1996 (#107295)	\$15.00
Report (OLRC) Law of Charities Vol 2; 1996 (#107296)	\$12.00
Starting a Small Business in Ontario; 1997 (#107293)	\$3.50
Comptes publics de l'Ontario - Annexes États financiers de ministères 1996-97 (#107286)	\$33.00
Comptes publics de l'Ontario - États financiers des sociétés de la Couronne 1996-97 (#107288)	\$25.00
Comptes publics de l'Ontario - Détail des dépenses 1996-97 (#107290)	\$19.00
Répertoire des documents - Ministères et organismes provinciaux 97-98 (#107292)	\$40.00*

=====

**All sales are subject to GST /
La TPS est perçue sur tous les achats**

For personal shopping:
Publications Ontario
880 Bay Street, Toronto
- Monday to Friday
- 8:30 AM to 4:30 PM

Achat en personne:
Publications ontario
880 rue Bay, Toronto
- du lundi au vendredi
- 8h30 à 16h30

For mail orders:
Publications Ontario
50 Grosvenor Street
Toronto, Ontario
M7A 1N8

Commandes par correspondance:
Publications Ontario
50 rue Grosvenor
Toronto, Ontario
M7A 1N8

* + provincial sales tax / taxe de vente.

SIMPLIFY YOUR LEGAL RESEARCH.

ISSUE 4



Ontario Statutes and Regulations on CD-ROM

Ontario Statutes and Regulations on CD-ROM gives you quick, easy access to the revised Statutes of Ontario, 1990, as amended to July 31, 1996 and Regulations made under the Statutes updated to **at least** July 31, 1996 with the following exceptions: regulations which have been revoked or have expired, and selected exclusions.

- Sixteen volumes on two compact discs in a user-friendly format
- Switch between English and French text with a single click of the mouse
- Search function lets you instantly find any word, phrase, chapter and section, or number
- Windows or Macintosh* compatible
- On-line help feature and telephone hotline for technical support
- Price for up to 10 concurrent users: \$325 plus tax
- Price for more than 10 concurrent users: \$487.50 plus tax

* Macintosh compatible with purchase of infobase manager software. Call Folio Corporation at 1-800-543-6546 for details.

To order, contact us in one of the following ways:

VISIT Publications Ontario bookstore, 880 Bay St.,
Toronto, or Access Ontario, Rideau Centre Mall,
Ottawa, Ontario

INTERNET [http://www.gov.on.ca/MBS/english/
publications/](http://www.gov.on.ca/MBS/english/publications/)

CALL (416) 326-5300 (locally) or 1-800-668-9938 (toll-free)

FAX the completed order form below to (416) 326-5317

Name: _____

Phone: _____

Organization: _____

Fax: _____

Address: _____

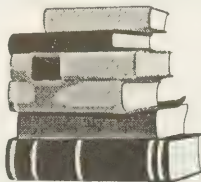
Minimum System Requirements:

386 PC or higher	CD-ROM drive
7 MB free hard disk space	MS-DOS 3.0
4 MB RAM	Windows 3.0
IBM VGA compatibility	Mouse (recomm.)

Method of Payment: ☐ VISA ☐ MasterCard Card #: _____ Expiry: _____

SIMPLIFIEZ VOS RECHERCHES JURIDIQUES.

QUATRIÈME
ÉDITION



Lois de l'Ontario et Règlements sur CD-ROM

Les **Lois de l'Ontario et les règlements sur CD-ROM** vous procurent un accès facile et rapide aux Lois refondues de l'Ontario de 1990, codifiées jusqu' au 31 juillet, 1996 et des règlements pris en application des lois jusqu' au 31 juillet, 1996 à l'exception de ceux qui sont abrogés ou périmés et certains autres qui sont exclus.

- Seize volumes sur deux disques optiques compacts offrant une grande convivialité.
- Il suffit de cliquer sur la souris pour passer du texte anglais au texte français et vice versa.
- La fonction de recherche permet de repérer instantanément n'importe quel mot, expression, chapitre, article ou chiffre.
- Compatible avec Windows ou Macintosh*.
- Service téléphonique de dépannage technique et fonction d'aide à accès direct.
- Prix pour un réseau d'un maximum de dix utilisateurs concomitants : 325 \$ (taxe en sus).
- Prix pour un réseau de plus de dix utilisateurs concomitants : 487.50 \$ (taxe en sus).

* Utilisable sur un Macintosh muni d'un logiciel de gestion d'infobase (renseignements : Folio Corporation, 1-800-543-6546).

Comment se procurer ce produit :

en personne à la librairie de Publications Ontario, 880, rue Bay, Toronto

ou à Accès Ontario, Centre commercial Rideau, Ottawa, Ontario

par téléphone au (416) 326-5300 ou au 1-800-668-9938 (interurbain sans frais);

Internet <http://www.gov.on.ca/MBS/french/publications/>; ou

par télécopieur au (416) 326-5317 (remplir le bon ci-dessous)

Nom : _____ Téléphone : _____

Société/organisme: _____ Télécopieur : _____

Adresse : _____

Exigences informatiques minimales :

Ordinateur personnel 386

4 MO de mémoire vive

7 MO d'espace libre sur le disque dur MS-DOS 3.0

Unité de disque optique compact Windows 3.0

Compatibilité VGA IBM

Souris recommandée

Mode de paiement : ☐ VISA ☐ MasterCard Numéro : _____ Expiration : _____



Publications Ontario On-Line



Online Catalogue

New Releases

Shopping Cart

Checkout

Order Tracking

About POOL

Help

NEW. FAST. CONVENIENT.

Now you can buy the
Ontario government publications
you need on the Internet

*legislation, statutes, regulations
reports, and much more*

POOL is the first system of its kind
that lets you browse the inventory, order
Ontario government publications
and pay for them on-line with your
VISA or MasterCard.

Delivery within Ontario in 3 to 4 working days

Welcome to the POOL Internet service

<http://www.gov.on.ca/MBS/english/publications/>

**Publications Ontario en direct***Publications Ontario en direct***NOUVEAU. RAPIDE. PRATIQUE.****POD**Catalogue
en directNouvelles
publicationsContenu
du panier

Caisse

Commandes
précédentesÀ propos
de POD

Aide

**Vous pouvez maintenant acheter
les publications du gouvernement
de l'Ontario par le biais d'Internet.**

*lois, règlements, rapports
et bien d'autres documents*

POD est le premier système de ce genre
qui vous permette à la fois de consulter
le catalogue, de commander les publications
du gouvernement de l'Ontario et de les payer
en direct au moyen de votre carte
VISA ou MasterCard.

En Ontario, les commandes sont livrées
dans un délai de 3 à 4 jours ouvrables.

Bienvenue au service POD sur Internet

<http://www.gov.on.ca/MBS/french/publications/>



Information

THE ONTARIO GAZETTE is published each Saturday and **advertisements must be received no later than Thursday 4 p.m., 9 days before publication of the issue in which they should appear.**

Advertisements including the names of any signing officers must be typed or written legibly. Advertising rates are: \$21.40 per 25 mm for a single column and \$44.85 per 25 mm for a double column + 7% G.S.T. payable in advance.

Subscription rate is \$126.50 + 7% G.S.T. for 52 weekly issues and the single copy price \$2.90 + 7% G.S.T. payable in advance. All rates are subject to increases without notice.

Cheques or money orders should be made payable to THE MINISTER OF FINANCE and all correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE
50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8
Telephone 326-5310
Toll-Free 1-800-668-9938

Information

LA GAZETTE DE L'ONTARIO paraît chaque samedi, **et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 16 h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront.**

Les annonces, ainsi que le nom des signataires autorisés, doivent être dactylographiées ou écrites lisiblement. Les tarifs sont de 21,40 \$ par 25 mm, pour une colonne, et de 44,85 \$ par 25 mm, pour deux colonnes + 7% T.P.S. (payable à l'avance).

Le tarif d'abonnement est de 126,50 \$ + 7% T.P.S. pour 52 numéros hebdomadaires, et le tarif au numéro, de 2,90 \$ + 7% T.P.S. (payable à l'avance). Tous les tarifs peuvent être augmentés sans préavis.

Les chèques ou mandats doivent être faits à l'ordre DU MINISTRE DES FINANCES et toute correspondance, y compris les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO
50, rue Grosvenor, Toronto, (Ontario) M7A 1N8
Telephone 326-5310
Appel sans frais 1-800-668-9938



TABLE OF REGULATIONS

TABLE DES RÈGLEMENTS

January 1990 – June 1998



TABLE OF REGULATIONS

The Table of Regulations shows the regulations contained in the Revised Regulations of Ontario, 1990 and those made after December 31, 1990 and before July 1, 1998. It also shows the amendments to those regulations.

Most of the listings are in English only. Some regulations have an official French version. Bilingual regulations are indicated by a bilingual title.

Occasionally numerical, typographical or other clerical errors are made in the publication of the text of regulations. Corrections are published in *The Ontario Gazette*. A schedule of the dates these corrections were published is included at the end of this Table.

The dates on which regulations were published in *The Ontario Gazette* are set out in a table immediately following this Table.

The abbreviation "Rev." means revoked.

The abbreviation "Exp." means expired.

TABLE DES RÈGLEMENTS

La Table des règlements énumère tous les règlements contenus dans les Règlements refondus de l'Ontario de 1990 et ceux pris après le 31 décembre 1990 mais avant le 1^{er} juillet 1998. Elle indique également les modifications apportées à ces règlements.

La plupart des entrées ne figurent qu'en anglais. Quelques règlements ont une version française officielle et leur titre est indiqué dans les deux langues.

À l'occasion, des erreurs d'écritures, notamment d'ordre numérique ou typographique, se glissent dans le texte des règlements qui sont publiés. Des corrections sont publiées dans la *Gazette de l'Ontario*. Les dates auxquelles ces corrections ont été faites figurent dans l'annexe qui se trouve à la fin de cette Table.

Les dates auxquelles les règlements ont été publiés dans la *Gazette de l'Ontario* figurent dans la table qui suit celle-ci.

L'abréviation «Rev.» indique que le règlement est abrogé.

L'abréviation «Exp.» indique que le règlement est périmé.

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
A			
ABANDONED ORCHARDS ACT/LOI SUR LES VERGERS ABANDONNÉS			
General	1		
ADMINISTRATION OF JUSTICE ACT/LOI SUR L'ADMINISTRATION DE LA JUSTICE			
Court Reporters and Court Monitors	2		Rev. 587/91
Court Reporters and Court Monitors/ <i>Sténographes judiciaires et préposés à l'enregistrement magnétique</i> ..		587/91	135/94
Fee Payable to Small Claims Court Referees/ <i>Honoraires payables aux arbitres de la Cour des petites créances</i> ..	3		586/91, 129/94
Fees and Expenses/ <i>Honoraires et frais</i>			
—Jurors and Crown Witnesses/ <i>des jurés et des témoins de la Couronne</i>	4		497/93, 130/94, 258/96, 264/98
—Justices of the Peace/ <i>des juges de paix</i>	5		518/91, 131/94
—Sheriff's Officers, Process Servers, Escorts and Municipal Police Forces/ <i>des agents du shérif, des huissiers, des escortes et des corps de police municipaux</i>	6		588/91, 132/94
Fees			
—Construction Liens	7		Rev. 293/92
—Repair and Storage Liens Act	8		Rev. 293/92
—Unified Family Court	9		295/92, Rev. 417/95

TABLE OF REGULATIONS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
Investigation Fee—Official Guardian/ <i>Honoraires d'enquête — Tuteur public</i>	10		133/94
Kilometre Allowances/ <i>Indemnités de kilométrage</i>	11		134/94
Ontario Court (General Division)—Fees	12		Rev. 293/92
Ontario Court (General Division)—Family Court—Fees/ <i>Cour de l'Ontario (Division générale) — Cour de la famille — Frais</i>		417/95	215/97
Ontario Court (General Division) and Court of Appeal— Fees/ <i>Cour de l'Ontario (Division générale) et Cour d'appel — Honoraires et frais</i>		293/92	136/94, 272/94, 359/94, 802/94, 212/97, 248/97
Ontario Court (Provincial Division)—Fees/ <i>Cour de l'Ontario (Division provinciale) — Frais</i>		296/92	138/94, 216/97
Sheriffs—Fees	13		Rev. 294/92
Sheriffs—Fees/ <i>Shérifs — Honoraires et frais</i>		294/92	431/93, 137/94, 358/94, 213/97
Small Claims Court/ <i>Cour des petites créances</i> —Fees and Allowances	14		Rev. 585/91
—Fees and Allowances		585/91	297/92, 367/92, Rev. 432/93
—Fees and Allowances/ <i>Honoraires, frais et indemnités</i> ..		432/93	139/94, 214/97
ADVOCACY ACT, 1992/LOI DE 1992 SUR L'INTERVENTION			
General		33/95	
AGGREGATE RESOURCES ACT/LOI SUR LES RESSOURCES EN AGRÉGATS			
General/ <i>Dispositions générales</i>	15		512/91, 172/92, 354/93, 671/94, Rev. 244/97
General/ <i>Dispositions générales</i>		244/97	535/97, 52/98
AGRICULTURAL AND HORTICULTURAL ORGANIZATIONS ACT/LOI SUR LES ORGANISATIONS AGRICOLES ET HORTICOLES			
General/ <i>Dispositions générales</i>	16		662/91, 945/93
Names	17		
AGRICULTURAL RESEARCH INSTITUTE OF ONTARIO ACT/LOI SUR L'INSTITUT DE RECHERCHE AGRICOLE DE L'ONTARIO			
Agricultural Lands		127/95	
AGRICULTURAL TILE DRAINAGE INSTALLATION ACT/LOI SUR LES INSTALLATIONS DE DRAINAGE AGRICOLE			
General/ <i>Dispositions générales</i>	18		571/91, 459/95, 49/96, 506/97
ALCOHOL AND GAMING REGULATION AND PUBLIC PROTECTION ACT, 1996/LOI DE 1996 SUR LA RÉGLEMENTATION DES ALCOOLS ET DES JEUX ET LA PROTECTION DU PUBLIC			
Assignment of Powers and Duties—Gaming Control Act, 1992/ <i>Attribution des pouvoirs et des fonctions — Loi de 1992 sur la réglementation des jeux</i>		60/98	

TABLE DES RÈGLEMENTS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
Assignment of Powers and Duties—Liquor Licence <i>Act/Attribution des pouvoirs et des fonctions — Loi sur les permis d'alcool</i>		61/98	
AMBULANCE ACT/LOI SUR LES AMBULANCES			
Costs Associated with the Provision of Land Ambulance Services		492/97	354/98
General/ <i>Dispositions générales</i>	19		596/91, 328/92, 810/93, Rev. 500/97
General		501/97	38/98, 379/98
Recovery of Costs of Delivery Agents (see now Costs Associated with the Provision of Land Ambulance Services)			
AMMUNITION REGULATION ACT, 1994/LOI DE 1994 SUR LA RÉGLEMENTATION DES MUNITIONS			
Identification		574/94	
AMUSEMENT DEVICES ACT/LOI SUR LES ATTRACTIONS			
General/ <i>Dispositions générales</i>	20		548/92, 348/93, 636/94, 440/96, 540/96
ANATOMY ACT/LOI SUR L'ANATOMIE			
General	21		772/94
ANIMALS FOR RESEARCH ACT/LOI SUR LES ANIMAUX DESTINÉS À LA RECHERCHE			
General	22		434/95, 289/96
Pounds/ <i>Fourrières</i>	23		178/92
Research Facilities and Supply Facilities/ <i>Services de recherche et animaleries</i>	24		179/92
Transportation	25		
ARBITRATIONS ACT/LOI SUR L'ARBITRAGE			
Fees Chargeable by Arbitrators	26		
ARCHITECTS ACT/LOI SUR LES ARCHITECTES			
General	27		91/93, 379/94, 380/95, 253/96, 430/97
ARTIFICIAL INSEMINATION OF LIVESTOCK ACT/LOI SUR L'INSÉMINATION ARTIFICIELLE DU BÉTAIL			
General	28		727/92, 457/95, 288/96
ASSESSMENT ACT/LOI SUR L'ÉVALUATION FONCIÈRE			
Application for Direction of School Support	29		Rev. 921/93
Assessment Areas and Regions	30		270/98
Assessment Notices	31		Rev. 115/92
Assessment Notices of Supplementary or Omitted Assessment	32		
Direction of School Support		921/93	481/94
Enumeration		210/91	168/94

TABLE OF REGULATIONS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
Equalization of Assessments made under Section 63 of the Assessment Act		110/89	710/94
Equalization of Assessments (Various District School Areas) under Subsection 58 (3) of the Act		259/96	
Equalization of Assessments (Various Municipalities)		605/93	
Equalization of Assessments (Various Municipalities) under Subsection 58 (3) of the Act		486/92	
Equalization of Assessments (Various Municipalities) under Subsection 58 (3) of the Act		116/93	
Equalization of Assessments (Various Municipalities) under Subsection 58 (3) of the Act		267/94	
Equalization of Assessments (Various Municipalities) under Subsection 58 (3) of the Act		272/95	
Equalization of Assessments (Various Municipalities) under Subsection 58 (3) of the Act		260/96	
Equalization of Assessments (Various Municipalities) under Subsection 58 (3) of the Act		261/96	
Equalization of Assessments (Various Municipalities) under Subsection 63 (3) of the Act (now)			
Equalization of 1989 Assessments for the 1990 Tax Year (Various Municipalities) under Subsection 60 (4) of the Act	33		283/91, 705/94
Equalization of 1990 Assessments for the 1991 Tax Year (Various Municipalities) under Subsection 58 (3) of the Act		281/91	712/94
General		282/98	
Interior Information Questionnaire	34		
Interpretation		703/94	
Interpretation		704/94	
Interpretation		706/94	
Interpretation		707/94	
Interpretation		708/94	
Interpretation		709/94	
Interpretation		711/94	
Pipe Line Rates	35		
Pipe Line Rates	36		
Pipe Line Rates	37		
Pipe Line Rates	38		
Pipe Line Rates	39		
Pipe Line Rates in Muskoka and Parry Sound	40		
Pipe Line Rates in Part of the District of Algoma and Part of The Regional Municipality of Ottawa-Carleton	41		
Pipe Line Rates in Parts of the Counties of Hastings and Simcoe and Parts of the United Counties of Prescott and Russell and Stormont, Dundas and Glengarry	42		
Pipe Line Rates in Parts of the Counties of Peterborough, Simcoe and Victoria and in Parts of the Districts of Sudbury and Algoma	43		

TABLE DES RÈGLEMENTS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
Pipe Line Rates in the County of Huron and Parts of the Counties of Haliburton, Hastings, Peterborough, Simcoe and Victoria and Part of the District of Timiskaming . . .	44		
Pipe Line Rates in The Regional Municipality of Sudbury .	45		
Pipe Line Rates under Subsection 25 (16) of the Act	46		387/91, 589/92, 665/93
Pipe Line Rates under Subsection 25 (16) of the Act—Village of Maxville		428/95	356/96
Pipe Line Rates under Subsection 25 (17) of the Act	47		282/91, 485/92, 604/93, 266/94
Pipe Line Rates under Subsection 25 (17) of the Act		269/94	273/95, 263/96
Pipe Line Rates under Subsection 25 (18) of the Act		284/91	487/92, 607/93, 268/94
Pipe Line Rates under Subsection 25 (18) of the Act		274/95	262/96
Property Income Questionnaire	48		
Revision and Certification of Assessment Commissioner's List	49		Rev. 921/93
School Tax Support (Voluntary Election)		156/91	
Shopping Centres (Toronto)		5/95	Rev. 489/95
Shopping Centres (Toronto)		489/95	Rev. 529/96
Shopping Centres (Toronto)		529/96	
ASSESSMENT REVIEW BOARD ACT/LOI SUR LA COMMISSION DE RÉVISION DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE			
Assessment Review Board Rules of Procedure		803/94	Rev. 294/96
Procedure	50		Rev. 803/94
ATHLETICS CONTROL ACT/LOI SUR LE CONTRÔLE DES SPORTS			
Amount of Tax	51		
General	52		194/91, 369/92, 685/92, 343/93
AUDIOLOGY AND SPEECH-LANGUAGE PATHOLOGY ACT, 1991/LOI DE 1991 SUR LES AUDIOLOGISTES ET LES ORTHOPHONISTES			
Committee Composition		671/93	
Election of Council Members		744/93	213/94
Fees		791/93	Rev. 541/94
General		543/94	
Professional Misconduct		749/93	
Registration		872/93	873/93, Rev. 542/94
B			
BAILIFFS ACT/LOI SUR LES HUISSIERS			
General	53		689/91, 513/97
BEEF CATTLE MARKETING ACT/LOI SUR LA COMMERCIALISATION DES BOVINS DE BOUCHERIE			
Licence Fees	54		154/92, 291/96

TABLE OF REGULATIONS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
Weighing of Carcasses	55		38/94
Weighing of Live Cattle	56		
BEES ACT/LOI SUR L'APICULTURE			
General	57		435/95
BLIND PERSONS' RIGHTS ACT/LOI SUR LES DROITS DES AVEUGLES			
Guide Dogs	58		
BOILERS AND PRESSURE VESSELS ACT/LOI SUR LES CHAUDIÈRES ET APPAREILS SOUS PRESSION			
General	59		1/92, 721/92, 349/93, 444/96, 541/96
BOUNDARIES ACT/LOI SUR LE BORNAGE			
General/ <i>Dispositions générales</i>	60		322/91, 278/92, 323/93
BUILDING CODE ACT, 1992/LOI DE 1992 SUR LE CODE DU BÂTIMENT			
General	61		400/91, 158/93, 160/93, 383/94, 20/95, 395/96, Rev. 403/97
General		403/97	22/98, 102/98, 122/98
BUSINESS CORPORATIONS ACT/LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS			
Exemptions for The Algoma Steel Corporation, Limited ..		86/92	Rev. 86/92
General/ <i>Dispositions générales</i>	62		578/91, 594/92, 627/93, 637/94, 293/95, 400/95, 308/96
BUSINESS NAMES ACT/LOI SUR LES NOMS COMMERCIAUX			
General/ <i>Dispositions générales</i>		121/91	579/91, 334/92, 595/92, 624/93, 175/94, 401/95, 441/95, 256/96, 309/96
Restrictions Respecting Names/ <i>Restrictions concernant les noms commerciaux</i>		122/91	
BUSINESS REGULATION REFORM ACT, 1994/ LOI DE 1994 PORTANT RÉFORME DE LA RÉGLEMENTATION DES ENTREPRISES			
General		442/95	
C			
CAPITAL INVESTMENT PLAN ACT, 1993/LOI DE 1993 SUR LE PLAN D'INVESTISSEMENT			
General		146/97	
Public Bodies		632/94	
Toll Devices—Period of Validation		114/97	
Toll Highway Designations		608/94	

TABLE DES RÈGLEMENTS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
CEMETERIES ACT/LOI SUR LES CIMETIÈRES			
Closings	63		214/91, Rev. 130/92
General	64		Rev. 130/92
Trust Funds	65		215/91, Rev. 132/92
CEMETERIES ACT (REVISED)/LOI SUR LES CIMETIÈRES (RÉVISÉE)			
Burial Sites		133/92	
Establishing, Operating and Closing Cemeteries and Crematoria		130/92	
Licences		131/92	514/97, 53/98
Trust Funds		132/92	436/96
CENTENNIAL CENTRE OF SCIENCE AND TECHNOLOGY ACT/LOI SUR LE CENTRE CENTENNIAL DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE			
Application of Corporations Act		389/95	
Fees	66		365/92, 394/93, Rev. 251/94
CERTIFICATION OF TITLES ACT/LOI SUR LA CERTIFICATION DES TITRES			
General	67		323/91, Rev. 514/93
General		514/93	
CHANGE OF NAME ACT/LOI SUR LE CHANGEMENT DE NOM			
General/ <i>Dispositions générales</i>	68		326/91
CHARITABLE INSTITUTIONS ACT/LOI SUR LES ÉTABLISSEMENTS DE BIENFAISANCE			
General	69		17/91, 189/91, 340/91, 414/91, 594/91, 651/91, 719/91, 32/92, 224/92, 425/92, 465/92, 651/92, 714/92, 45/93, 217/93, 368/93, 882/93, 236/94, 314/94, 368/94, 371/94, 535/94, 586/94, 178/95, 182/95, 185/95, 192/95, 220/96, 229/96, 341/96, 11/97, 198/97, 41/98, 234/98
CHILD AND FAMILY SERVICES ACT/LOI SUR LES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA FAMILLE			
Exemptions from Act—Six Nations of the Grand River ...		240/95	Rev. 166/97
General	70		139/91, 239/92, 683/92, 161/93, 400/93, 50/94, 509/94, 539/94, 763/94, 225/95, 483/97
Register	71		
CHILDREN'S LAW REFORM ACT/LOI PORTANT RÉFORME DU DROIT DE L'ENFANCE			
Forms	72		
CHIROPODY ACT/LOI SUR LES PODOLOGUES			
General	73		429/93, spent

TABLE OF REGULATIONS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
CHIROPODY ACT, 1991/LOI DE 1991 SUR LES PODOLOGUES			
Committee Composition		708/93	
Election of Council Members		829/93	109/94
Examinations		679/93	212/94
Fees		675/93	Rev. 746/94
General		203/94	746/94
Professional Misconduct		750/93	110/94
Registration		830/93	111/94
CHIROPRACTIC ACT, 1991/LOI DE 1991 SUR LES CHIROPRACTICIENS			
Committee Composition		672/93	
Election of Council Members		910/93	112/94
Examinations		885/93	
Fees		613/93	Rev. 747/94
General		204/94	747/94
Professional Misconduct		852/93	
Registration		862/93	871/93
COLLECTION AGENCIES ACT/LOI SUR LES AGENCES DE RECOUVREMENT			
General	74		690/91, 582/92, 515/97, 54/98
COMMERCIAL CONCENTRATION TAX ACT/LOI DE L'IMPÔT SUR LES CONCENTRATIONS COMMERCIALES			
General	75		116/92, 119/93, 307/97
COMMISSIONERS FOR TAKING AFFIDAVITS ACT/LOI SUR LES COMMISSAIRES AUX AFFIDAVITS			
Fees	76		298/92
COMMODITY BOARDS AND MARKETING AGENCIES ACT/LOI SUR LES AGENCES DE COMMERCIALISATION ET LES COMMISSIONS DE PRODUITS AGRICOLES			
Levies			
—Cream	77		
—Milk	78		
Levies or Charges			
—Chicken	79		
—Chicken (Over Quota)	80		
—Cream	81		
—Eggs	82		Rev. 785/91
—Eggs		785/91	164/94, 12/95, 135/96
—Eggs (Over Quota)	83		
—Fowl	84		
—Hatching Eggs	85		
—Hatching Eggs and Chicks (Over Quota)	86		

TABLE DES RÈGLEMENTS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
—Milk	87		451/92
—Tobacco	88		
—Turkey		68/98	374/98
—Turkey (Over Quota)		69/98	141/98
—Turkeys	89		Rev. 67/98
COMMODITY FUTURES ACT/LOI SUR LES CONTRATS À TERME SUR MARCHANDISES			
General	90		248/92, 246/97, 321/98
COMMUNITY ECONOMIC DEVELOPMENT ACT, 1993/LOI DE 1993 SUR LE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE COMMUNAUTAIRE			
Community Economic Development Corporations		45/94	
COMMUNITY PSYCHIATRIC HOSPITALS ACT/ LOI SUR LES HÔPITAUX PSYCHIATRIQUES COMMUNAUTAIRES			
General/Dispositions générales	91		345/91
Grants/Subventions	92		597/91
COMMUNITY RECREATION CENTRES ACT/LOI SUR LES CENTRES DE LOISIRS COMMUNAUTAIRES			
General	93		
COMMUNITY SMALL BUSINESS INVESTMENT FUNDS ACT/LOI SUR LES FONDs COMMUNAUTAIRES D'INVESTISSEMENT DANS LES PETITES ENTREPRISES (formerly Labour Sponsored Venture Capital Corporations Act, 1992/anciennement Loi de 1992 sur les corporations à capital de risque de travailleurs)			
Specified Employer Ownership Corporations		591/92	
COMPULSORY AUTOMOBILE INSURANCE ACT/LOI SUR L'ASSURANCE-AUTOMOBILE OBLIGATOIRE			
Certificate of Insurance	94		Rev. 278/95
Certificate of Insurance		278/95	
Exemptions	95		
Insurance Card		402/96	
CONDOMINIUM ACT/LOI SUR LES CONDOMINIUMS			
General	96		179/91, 129/92, 148/92
Surveys and The Description	97		180/91
CONSENT TO TREATMENT ACT, 1992/LOI DE 1992 SUR LE CONSENTEMENT AU TRAITEMENT			
General		19/95	16/96, Rev. 105/96

TABLE OF REGULATIONS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
CONSERVATION AUTHORITIES ACT/LOI SUR LES OFFICES DE PROTECTION DE LA NATURE			
Conservation Areas			
—Ausable-Bayfield	98		
—Catarqui Region	99		
—Catfish Creek	100		
—Central Lake Ontario	101		
—Credit Valley	102		
—Crowe Valley	103		
—Essex Region	104		
—Ganaraska Region	105		
—Grand River	106		
—Grey Sauble	107		
—Halton Region	108		
—Hamilton Region	109		
—Kawartha Region	110		
—Kettle Creek	111		
—Lake Simcoe Region	112		
—Lakehead Region	113		
—Long Point Region	114		
—Lower Thames Valley	115		
—Lower Trent Region	116		
—Maitland Valley	117		
—Mattagami Region	118		
—Metropolitan Toronto and Region	119		
—Mississippi Valley	120		
—Moir River	121		
—Napanee Region	122		
—Niagara Peninsula	123		
—Nickel District	124		
—North Bay-Mattawa	125		
—North Grey Region	126		
—Nottawasaga Valley	127		
—Otonabee Region	128		
—Prince Edward Region	129		
—Rideau Valley	130		
—St. Clair Region	131		
—Sauble Valley	132		
—Saugeen Valley	133		
—Sault Ste. Marie Region	134		
—South Nation River	135		
—Upper Thames River	136		
Fill			
—Grand Valley	137		
—Moir River	138		Rev. 260/92
—Spencer Creek	139		

TABLE DES RÈGLEMENTS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
Fill and Alteration to Waterways			
—Raisin Region	140		
—Sault Ste. Marie Region Conservation Authority	141		
Fill, Construction and Alteration to Waterways			
—Ausable-Bayfield	142		Rev. 46/95
—Ausable-Bayfield		46/95	
—Catarqui Region	143		
—Catfish Creek	144		
—Central Lake Ontario	145		
—Credit Valley	146		396/92
—Essex Region	147		535/91
—Ganaraska Region Conservation Authority	148		498/93
—Grand River	149		69/93, 669/94, 142/98
—Grey Sauble Conservation Authority		416/94	
—Halton Region Conservation Authority	150		
—Hamilton Region	151		
—Kawartha Region Conservation Authority		33/94	
—Kettle Creek	152		
—Lakehead Region		152/91	
—Lake Simcoe Region	153		534/91, 623/94
—Long Point Region Conservation Authority	154		
—Lower Thames Valley	155		
—Lower Trent Region	156		
—Maitland Valley Conservation Authority		22/91	
—Mattagami Region	157		
—Metropolitan Toronto and Region	158		
—Mississippi Valley (The)	159		
—Moir River		260/92	725/94
—Napanee Region Conservation Authority	160		
—Niagara Peninsula Conservation Authority (The)		99/91	266/92, 508/94
—Nickel District	161		
—North Bay-Mattawa Conservation Authority	162		
—North Grey	163		
—Nottawasaga Valley	164		47/93, 118/95
—Otonabee Region	165		Rev. 282/97
—Otonabee Region Conversation Authority		282/97	
—Prince Edward Region Conservation Authority (The)		417/94	
—Rideau Valley	166		
—St. Clair Region	167		
—Sauble Valley	168		
—Saugeen Valley	169		
—South Nation River Conservation Authority		724/94	
—Upper Thames River	170		
Municipal Levies		139/96	231/97, 106/98
CONSOLIDATED HEARINGS ACT/LOI SUR LA JONCTION DES AUDIENCES			
Aggregate Resources Act	171		783/91, 840/93, 502/95

TABLE OF REGULATIONS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
Conservation Authorities Act	172		265/91, 781/91, 586/92, 549/94, 796/94
Hearings	173		205/97
Lakes and Rivers Improvement Act	174		782/91, 550/94
Regional Municipality of Durham Act		161/90	Rev. 552/94
Regional Municipality of Durham Act		552/94	
Subsections 34 (3) and (4) of the Regional Municipality of Halton Act		784/91	
Waste Management Act, 1992		551/94	
CONSTRUCTION LIEN ACT/LOI SUR LE PRIVILÈGE DANS L'INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION			
General	175		416/93
CONSUMER PROTECTION ACT/LOI SUR LA PROTECTION DU CONSOMMATEUR			
General/ <i>Dispositions générales</i>	176		691/91, 637/93, 516/97, 56/98
CONSUMER REPORTING ACT/LOI SUR LES RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LE CONSOMMATEUR			
General	177		692/91, 517/97
CO-OPERATIVE CORPORATIONS ACT/LOI SUR LES SOCIÉTÉS COOPÉRATIVES			
General	178		495/92, 773/92, 234/95, 318/98
CO-OPERATIVE LOANS ACT/LOI SUR LES PRÊTS AUX COOPÉRATIVES			
General	179		
CORONERS ACT/LOI SUR LES CORONERS			
General/ <i>Dispositions générales</i>	180		128/92, 141/94, 104/95
CORPORATIONS ACT/LOI SUR LES PERSONNES MORALES			
General/ <i>Dispositions générales</i>	181		580/91, 596/92, 625/93, 177/94, 638/94, 294/95, 402/95, 310/96
CORPORATIONS INFORMATION ACT/LOI SUR LES RENSEIGNEMENTS EXIGÉS DES PERSONNES MORALES			
General/ <i>Dispositions générales</i>	182		12/91, 123/91, 255/92, 256/92, 597/92, 628/93, 178/94, 59/95, 311/96
CORPORATIONS TAX ACT/LOI SUR L'IMPOSITION DES CORPORATIONS			
Co-operative Education Tax Credit		329/97	295/98
General	183		714/91, 453/92, 120/93, 171/96, 488/96, 306/97, 298/98, 355/98
Ontario Film and Television Tax Credit		322/97	
Small Business Investment Tax Credit for Banks		318/97	299/98

TABLE DES RÈGLEMENTS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
COSTS OF DISTRESS ACT/LOI SUR LES FRAIS DE SAISIE-GAGERIE			
Costs	184		
COUNTY OF OXFORD ACT/LOI SUR LE COMTÉ D'OXFORD			
Equalization of Assessments (Oxford County) under Section 84.13 of the Act		264/96	
Protection of Employees		951/93	
Rating By-laws—Extension of Time		251/96	
COUNTY OF SIMCOE ACT, 1990			
Amalgamated Town			
—Change of Name		776/91	Rev. 953/93
Notice Requirements		95/92	Rev. 953/93
Rates of Taxation, 1991		709/91	Rev. 953/93
Rates of Taxation, 1992		763/92	Rev. 953/93
Rates of Taxation, 1993		585/93	Rev. 953/93
Urban Services		682/90	Rev. 953/93
Ward System		149/91	Rev. 953/93
COUNTY OF SIMCOE ACT, 1993/LOI DE 1993 SUR LE COMTÉ DE SIMCOE			
Amalgamated Town			
—Ward System for the Hydro-Electric Power Commission General		273/91 953/93	
Midland (Town of), Township of Tiny Boundary—Related Matters		462/94	
Protection of Benefits of Employees and Retired Employees		414/94	
Rates of Taxation for General Purposes, 1994		527/94	
Rates of Taxation for General Purposes, 1997		410/97	
COURTS OF JUSTICE ACT/LOI SUR LES TRIBUNAUDS JUDICIAIRES			
Bilingual Proceedings	185		681/92
Bilingual Proceedings: Additions to Schedules 1 and 2 of Section 126 of the Act/ <i>Instances bilingues : ajouts aux annexes 1 et 2 de l'article 126 de la Loi</i>		922/93	441/97
Case Management Masters—Qualifications		535/96	
Designation of Regions	186		
District of Algoma Civil Case Management Rules/ <i>Règles de gestion des causes civiles du district d'Algoma</i>	187		536/92, 762/93, 743/94, 519/95, 531/96, 439/97
Duties of Clerks and Bailiffs of the Small Claims Court ..	188		
Essex Civil Case Management Rules/ <i>Règles de gestion des causes civiles d'Essex</i>	189		397/91, 537/92, 211/93, 763/93, 744/94, 518/95, 532/96, 440/97
Family Court Rules	202		72/92, 468/93, 282/95, 429/97, 215/98, 294/98
Framework Agreement on Judges' Remuneration		407/93	

TABLE OF REGULATIONS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
Money Paid Into Court	190		391/91, 619/91, 176/92, 213/93, 558/93, 599/94, 187/95, 35/97
Number of Judges	191		91/91, Rev. 464/93
Number of Judges		464/93	Rev. 74/95
Number of Judges		74/95	Rev. 233/95
Number of Judges		233/95	368/95, 303/96
Part-Time Provincial Judges Authorized to Practise Law ..	192		Rev. 67/92
Provincial Judges Benefits	193		269/91, Rev. 67/92
Rules for the Toronto Region E-filing Pilot Project/ <i>Règles du projet pilote de dépôt électronique de la région de Toronto</i>		223/97	417/97, 103/98
Rules of Civil Procedure/ <i>Règles de procédure civile</i>	194		219/91, 396/91, 73/92, 175/92, 535/92, 770/92, 212/93, 465/93, 466/93, 766/93, 351/94, 484/94, 739/94, 740/94, 69/95, 70/95, 377/95, 533/95, 534/95, 60/96, 61/96, 175/96, 332/96, 333/96, 536/96, 554/96, 555/96, 118/97, 348/97, 427/97, 442/97, 171/98, 214/98, 217/98, 292/98
Rules of the Court of Appeal in Appeals under the Provincial Offences Act	195		Rev. 721/94
Rules of the Court of Appeal in Appeals under the Provincial Offences Act/ <i>Règles de la Cour d'appel relatives aux appels interjetés en vertu de la Loi sur les infractions provinciales</i>		721/94	
Rules of the Ontario Court (General Division) and the Ontario Court (Provincial Division) in Appeals under Section 116 of the Provincial Offences Act	196		Rev. 723/94
Rules of the Ontario Court (General Division) and the Ontario Court (Provincial Division) in Appeals under Section 116 of the Provincial Offences Act/ <i>Règles de la Cour de l'Ontario (Division générale) et de la Cour de l'Ontario (Division provinciale) relatives aux appels interjetés en vertu de l'article 116 de la Loi sur les infractions provinciales</i>		723/94	
Rules of the Ontario Court (General Division) in Estate Proceedings	197		398/91, Rev. 485/94
Rules of the Ontario Court (Provincial Division) in Appeals under Section 135 of the Provincial Offences Act	198		504/93, Rev. 722/94
Rules of the Ontario Court (Provincial Division) in Appeals under Section 135 of the Provincial Offences Act/ <i>Règles de la Cour de l'Ontario (Division provinciale) relatives aux appels interjetés en vertu de l'article 135 de la Loi sur les infractions provinciales</i> ..		722/94	
Rules of the Ontario Court (Provincial Division) in Family Law Proceedings	199		705/91, 71/92, 467/93, 428/97, 216/98, 293/98
Rules of the Ontario Court (Provincial Division) in Provincial Offences Proceedings	200		505/93, 498/94
Rules of the Small Claims Court	201		732/92, 66/95, 132/96, Rev. 258/98
Rules of the Small Claims Court/ <i>Règles de la Cour des petites créances</i>		258/98	

TABLE DES RÈGLEMENTS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
Rules of the Unified Family Court (see now Family Court Rules)			
Salaries and Benefits of Masters	203		406/91, Rev. 68/92
Salaries and Benefits of Masters		68/92	
Salaries and Benefits of Provincial Judges	204		405/91, Rev. 67/92
Salaries and Benefits of Provincial Judges		67/92	762/92, 167/93, 460/93
Small Claims Court Jurisdiction	205		Rev. 335/92
Small Claims Court Jurisdiction		335/92	Rev. 92/93
Small Claims Court Jurisdiction		92/93	
Territorial Divisions for the Small Claims Court	206		
Toronto Civil Case Management Rules/ <i>Règles de gestion des causes civiles de Toronto</i>		703/91	210/93, 765/93, 482/94, 741/94, 516/95, 533/96, Rev. 556/96
Toronto Family Case Management Rules/ <i>Règles de gestion des causes en droit de la famille de Toronto</i>		704/91	744/92, 764/93, 483/94, 742/94, 517/95, 534/96, 447/97
CREDIT UNIONS AND CAISSES POPULAIRES ACT/LOI SUR LES CAISSES POPULAIRES ET LES CREDIT UNIONS			
Annual Premium	207		Rev. 78/95
Credit Union Leagues/ <i>Fédérations de caisses</i>	208		Rev. 77/95
Designations under Section 85 of the Act	209		Rev. 76/95
General/ <i>Dispositions générales</i>	210		Rev. 76/95
Matching Assets/ <i>Éléments d'actif correspondants</i>	211		Rev. 76/95
Membership in Credit Union Leagues/ <i>Adhésion aux fédérations de caisses</i>	212		Rev. 77/95
Membership in Credit Unions/ <i>Adhésion aux caisses</i>	213		Rev. 76/95
Stabilization Funds	214		70/93, 171/93, Rev. 79/95
CREDIT UNIONS AND CAISSES POPULAIRES ACT, 1994/LOI DE 1994 SUR LES CAISSES POPULAIRES ET LES CREDIT UNIONS			
Credit Unions/ <i>Caisses populaires</i>		76/95	414/97, 314/98
Deposit Insurance Corporation of Ontario/ <i>Société ontarienne d'assurance-dépôts</i>		78/95	316/98
Leagues/ <i>Fédérations</i>		77/95	315/98
Stabilization Funds Established under a Predecessor Act/ <i>Fonds de stabilisation créés en vertu d'une loi antérieure</i>		79/95	317/98
CROP INSURANCE ACT (ONTARIO)/LOI SUR L'ASSURANCE-RÉCOLTE (ONTARIO) (see now Crop Insurance Act (Ontario), 1996/voir maintenant Loi de 1996 sur l'assurance-récolte (Ontario))			
Arbitration Proceedings/ <i>Arbitrage</i>	215		262/92, Rev. 140/96
Crop Insurance Plan/ <i>Régime d'assurance-récolte</i>			
—Apples	216		418/92, 177/93, 84/94, 6/95, Rev. 358/96
—Apples		358/96	17/97, Rev. 383/97
—Asparagus	217		488/91, 436/92, 95/93, 85/94, 3/95, 443/95, 478/96, Rev. 383/97

TABLE OF REGULATIONS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
—Black Tobacco/ <i>sur le tabac noir</i>	218		551/91, 431/92, 245/93, 562/93, 430/94, 469/94, 226/95, 246/96, Rev. 382/97
—Burley Tobacco/ <i>sur le tabac Burley</i>	219		246/93, Rev. 382/97
—Butternut Squash/ <i>sur les courges musquées</i>	242		490/91, 615/92, 262/93, 563/93, 433/94, 474/94, 259/95, 363/96, Rev. 382/97
—Carrots (see now Fresh Market Carrots)			
—Carrots (Processing)		639/92	576/93, 438/94, 166/95, 283/96, Rev. 383/97
—Coloured Beans/ <i>sur les haricots colorés</i>	221		570/91, 462/92, 248/93, 564/93, 86/94, 135/95, 237/96, Rev. 382/97
—Corn	222		117/93, 565/93, 87/94, 134/95, 242/96, Rev. 383/97
—Cucumbers/ <i>sur les concombres</i>	223		489/91, 640/92, 249/93, 566/93, 471/94, 648/94, 251/95, 318/96, Rev. 382/97
—Flue-Cured Tobacco/ <i>sur le tabac jaune</i>	224		674/92, 250/93, 567/93, 649/94, 252/95, 364/96, Rev. 382/97
—Forage Seeding Establishment/ <i>sur l'implantation du fourrage</i>	225		307/91, 433/92, 251/93, 641/93, 650/94, 133/95, Rev. 382/97
—Fresh Market Carrots/ <i>sur les carottes fraîches</i>	220		552/91, 677/92, 247/93, 539/93, 436/94, 470/94, 250/95, 181/96, Rev. 382/97
—Grapes	226		331/91, 607/92, 301/93, 88/94, 208/95, 281/96, 518/96, Rev. 383/97
—Green and Wax Beans	227		550/91, 606/92, 65/93, 568/93, 651/94, 165/95, 249/96, Rev. 383/97
—Greenhouse Vegetables	228		Rev. 424/92
—Hay and Pasture/ <i>sur le foin et le pâturage</i>	229		79/91, 432/92, 252/93, 729/93, 652/94, 243/96, Rev. 382/97
—Honey/ <i>sur le miel</i>	230		492/91, 608/92, 253/93, 540/93, 431/94, 227/95, Rev. 382/97
—Lima Beans/ <i>sur les haricots de Lima</i>	231		485/91, 254/93, 569/93, 441/94, 253/95, 286/96, Rev. 382/97
—Oil Seed	232		553/91, 118/93, 570/93, 89/94, 132/95, 238/96, Rev. 383/97
—Onions/ <i>sur les oignons</i>	233		491/91, 616/92, 255/93, 571/93, 426/94, 472/94, 254/95, 245/96, Rev. 382/97
—Peaches/ <i>sur les pêches</i>	234		419/92, 256/93, 90/94, 7/95, 519/96, Rev. 382/97
—Peanuts/ <i>sur les arachides</i>	235		618/92, 257/93, 572/93, 434/94, 255/95, 247/96, Rev. 382/97
—Pears	236		420/92, 178/93, 91/94, 8/95, 444/95, 517/96, Rev. 383/97
—Peas/ <i>sur les pois</i>	237		675/92, 258/93, 439/94, 256/95, 317/96, Rev. 382/97
—Peppers/ <i>sur les poivrons</i>	238		612/92, 259/93, 573/93, 432/94, 257/95, Rev. 382/97
—Plums	239		184/91, 421/92, 302/93, 92/94, 9/95, 445/95, 539/96, Rev. 383/97
—Popping Corn/ <i>sur le maïs à éclater</i>	240		712/91, 605/92, 260/93, 574/93, 427/94, 473/94, 183/96, Rev. 382/97

TABLE DES RÈGLEMENTS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
—Potatoes/ <i>sur les pommes de terre</i>	241		613/92, 261/93, 575/93, 428/94, 258/95, 369/96, Rev. 382/97
—Pumpkins and Squash (see now Butternut Squash)			
—Red Beets/ <i>sur les betteraves rouges</i>	243		617/92, 263/93, 541/93, 435/94, 619/94, 268/95, 315/96, Rev. 382/97
—Red Spring Wheat/ <i>sur le blé roux du printemps</i>	244		493/91, 438/92, 264/93, 577/93, 93/94, 475/94, 131/95, 239/96, Rev. 382/97
—Rutabagas/ <i>sur les rutabagas</i>	245		494/91, 614/92, 265/93, 578/93, 429/94, 476/94, 291/95, 180/96, Rev. 382/97
—Seed Corn/ <i>sur le maïs de semence</i>	246		21/93, 266/93, 579/93, 731/94, 260/95, 319/96, Rev. 382/97
—Sour Cherries	247		422/92, 303/93, 94/94, 10/95, 330/96, 16/97, Rev. 383/97
—Specialty Crops/ <i>sur les cultures spéciales</i>	248		78/91, 487/91, 676/92, 267/93, 542/93, 437/94, 261/95, 320/96, Rev. 382/97
—Spring Grain/ <i>sur les céréales de printemps</i>	249		569/91, 434/92, 268/93, 580/93, 95/94, 477/94, 130/95, 240/96, Rev. 382/97
—Strawberries		566/91	619/92, 581/93, 654/94, 244/96, Rev. 383/97
—Sunflowers/ <i>sur les tournesols</i>	250		306/91, 437/92, 269/93, 582/93, 96/94, 129/95, 182/96, Rev. 382/97
—Sweet Cherries	251		423/92, 179/93, 97/94, 11/95, 538/95, 516/96, Rev. 383/97
—Sweet Corn/ <i>sur le maïs sucré</i>	252		567/91, 637/92, 270/93, 728/93, 618/94, 653/94, 262/95, 316/96, Rev. 382/97
—Tomatoes/ <i>sur les tomates</i>	253		486/91, 638/92, 271/93, 543/93, 440/94, 292/95, 314/96, Rev. 382/97
—White Beans/ <i>sur les haricots blancs</i>	254		568/91, 463/92, 272/93, 583/93, 98/94, 478/94, 128/95, 241/96, Rev. 382/97
—Winter Wheat	255		629/91, 435/92, 304/93, 99/94, 684/94, 488/95, 282/96, 497/96, Rev. 383/97
Crop Insurance Plans—General/ <i>Régimes d'assurance- récolte — Dispositions générales</i>	256		620/92, 273/93, 310/95, Rev. 381/97
Designation of Insurable Crops/ <i>Désignation des récoltes assurables</i>	257		263/92, Rev. 382/97
CROP INSURANCE ACT (ONTARIO), 1996/LOI DE 1996 SUR L'ASSURANCE-RÉCOLTE (ONTARIO)			
Appeal Proceedings/ <i>Appels</i>		140/96	
General		380/97	
CROWN EMPLOYEES COLLECTIVE BARGAINING ACT/LOI SUR LA NÉGOCIATION COLLECTIVE DES EMPLOYÉS DE LA COURONNE			
General	258		201/91, 708/91, 705/92
Rules of Procedure	259		
CROWN FOREST SUSTAINABILITY ACT, 1994/ LOI DE 1994 SUR LA DURABILITÉ DES FORÊTS DE LA COURONNE			
General		167/95	238/95, 397/96, 452/96, 448/97

TABLE OF REGULATIONS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
Manuals		92/95	Rev. 167/95
CROWN TIMBER ACT/LOI SUR LE BOIS DE LA COURONNE			
General	260		319/93, 461/93, 594/93, 303/94, 559/94, 620/94, 666/94, 62/95
D			
DANGEROUS GOODS TRANSPORTATION ACT/ LOI SUR LE TRANSPORT DE MATIÈRES DANGEREUSES			
General	261		269/92, 190/95
DAY NURSERIES ACT/LOI SUR LES GARDERIES			
General/ <i>Dispositions générales</i>	262		50/91, 218/91, 458/91, 708/92, 42/93, 373/93, 17/94, 583/94, 677/94, 112/97, 482/97, 139/98, 231/98, 277/98
DEAD ANIMAL DISPOSAL ACT/LOI SUR LES CADAVRES D'ANIMAUX			
General/ <i>Dispositions générales</i>	263		572/91, 728/92, 525/96
DENTAL HYGIENE ACT, 1991/LOI DE 1991 SUR LES HYGIÉNISTES DENTAIRES			
Composition of Statutory Committees		616/93	113/94
Election of Council Members		747/93	402/94
Examinations		710/93	
Fees		655/93	Rev. 128/97
General		218/94	127/97
Professional Misconduct		797/93	Rev. 128/97
Registration		863/93	745/94, 129/97
DENTAL TECHNICIANS ACT/LOI SUR LES TECHNICIENS DENTAIRES			
General	264		746/91, 742/92
DENTAL TECHNOLOGY ACT, 1991/LOI DE 1991 SUR LES TECHNOLOGUES DENTAIRES			
Composition of Statutory Committee		651/93	
Elections		748/93	
Examinations		711/93	
Fees		656/93	
Professional Misconduct		798/93	
Registration		874/93	875/93

TABLE DES RÈGLEMENTS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
DENTISTRY ACT, 1991/LOI DE 1991 SUR LES DENTISTES			
Composition of Committees		617/93	54/94
Electoral Districts		831/93	
Fees		792/93	455/95, 123/97
General		205/94	
Professional Misconduct		853/93	220/94
Registration		832/93	124/97
DENTURE THERAPISTS ACT/LOI SUR LES DENTUROLOGUES			
General	265		658/91, 772/92
DENTURISM ACT, 1991/LOI DE 1991 SUR LES DENTUROLOGISTES			
Committee Composition		652/93	546/94
Election of Council Members		793/93	
Fees		657/93	Rev. 126/97
General		206/94	125/97
Professional Misconduct		854/93	405/94
Registration		833/93	404/94
DEPOSITS REGULATION ACT/LOI SUR LES DÉPÔTS D'ARGENT			
General	266		
DEVELOPMENT CHARGES ACT/LOI SUR LES REDEVANCES D'EXPLOITATION			
Development Charges/ <i>Redevances d'exploitation</i>	267		349/92, 212/96
Education Development Charges	268		229/92, 813/94, 15/96, 475/97, Rev. 21/98
DEVELOPMENT CHARGES ACT, 1997/LOI DE 1997 SUR LES REDEVANCES D'AMÉNAGEMENT			
General/ <i>Dispositions générales</i>		82/98	104/98
DEVELOPMENT CORPORATIONS ACT/LOI SUR LES SOCIÉTÉS DE DÉVELOPPEMENT			
Approval of Loans and Guarantees		77/91	
Innovation Ontario Corporation	269		246/91, 278/96
Ontario Aerospace Corporation		111/92	Rev. 190/97
Ontario Film Development Corporation (The)	270		145/91
Ontario International Corporation	271		768/91, 930/93, Rev. 512/94
Ontario International Trade Corporation		512/94	713/94, 769/94
DEVELOPMENTAL SERVICES ACT/LOI SUR LES SERVICES AUX PERSONNES ATTEINTES D'UN HANDICAP DE DÉVELOPPEMENT			
General	272		

TABLE OF REGULATIONS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
DIETETICS ACT, 1991/LOI DE 1991 SUR LES DIÉTÉTISTES			
Composition of Statutory Committees		673/93	
Election of Council Members		771/93	403/94, Rev. 592/94
Fees		676/93	920/93, Rev. 591/94
General		593/94	243/97
Professional Misconduct		680/93	
Registration		876/93	877/93, 594/94, Rev. 243/97
DISTRICT MUNICIPALITY OF MUSKOKA ACT/ LOI SUR LA MUNICIPALITÉ DE DISTRICT DE MUSKOKA			
Protection of Employees		950/93	
DISTRICT SOCIAL SERVICES ADMINISTRATION BOARDS ACT/LOI SUR LES CONSEILS D'ADMINISTRATION DE DISTRICT DES SERVICES SOCIAUX (formerly District Welfare Administration Boards Act/anciennement Loi sur les conseils d'administration de district de l'aide sociale)			
District Social Services Administration Boards		280/98	
General		278/98	
DISTRICT WELFARE ADMINISTRATION BOARDS ACT/LOI SUR LES CONSEILS D'ADMINISTRATION DE DISTRICT DE L'AIDE SOCIALE			
Application for Grant under Section 10 of the Act	273		418/94, 484/97, Rev. 278/98
DRAINAGE ACT/LOI SUR LE DRAINAGE			
Forms/ <i>Formules</i>	274		573/91
Rules of Practice and Procedure to be Followed in All Proceedings Before the Referee	275		
DRUG AND PHARMACIES REGULATION ACT/LOI SUR LA RÉGLEMENTATION DES MÉDICAMENTS ET DES PHARMACIES (formerly Health Disciplines Act/anciennement Loi sur les sciences de la santé)			
Child Resistant Packages	545		
Dental Hygienists	546		659/91, 547/93, spent
Dentistry	547		660/91, 641/92, 642/92, 548/93
General	551		747/91, 743/92, 290/93, 704/93, 784/94, 298/96, 120/97, 275/97
General		297/96	119/97, 444/97
Medicine	548		212/92, 380/92, 153/93, 308/93, 366/93, 705/93
Nursing	549		211/92, 154/93, 205/93, 549/93, spent
Optometry	550		550/93
Pharmacy (see now General)			

TABLE DES RÈGLEMENTS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
DRUG INTERCHANGEABILITY AND DISPENSING FEE ACT/LOI SUR L'INTERCHANGEABILITÉ DES MÉDICAMENTS ET LES HONORAIRES DE PRÉPARATION (formerly Prescription Drug Cost Regulation <i>Act/anciennement Loi sur la réglementation des prix des médicaments délivrés sur ordonnance</i>)			
General	935		44/91, 159/91, 438/91, 576/91, 235/92, 460/92, 757/92, 101/93, 318/93, 453/93, 524/93, 526/93, 733/93, 735/93, 49/94, 108/94, 377/94, 452/94, 615/94, 755/94, 792/94, 40/95, 299/95, 305/95, 371/95, 476/95, 479/95, 18/96, 177/96, 204/96, 337/96, 376/96, 387/96, 509/96, 28/97, 111/97, 300/97, 220/98
Notice to Patients/ <i>Avis aux malades</i>	936		684/91, 205/96
DRUGLESS PRACTITIONERS ACT/LOI SUR LES PRATICIENS NE PRESCRIVANT PAS DE MÉDICAMENTS			
Chiropractors/ <i>Chiropraticiens</i>	276		516/91, 56/92, Rev. 890/93
Classifications/ <i>Classifications</i>	277		515/91, Rev. 889/93
General	278		
Masseurs	279		706/91, 612/93, Rev. 891/93
Osteopaths	280		
Physiotherapists	281		667/92, 650/93, Rev. 892/93
E			
EDIBLE OIL PRODUCTS ACT/LOI SUR LES PRODUITS OLÉAGINEUX COMESTIBLES			
General	282		64/92, 404/97
EDUCATION ACT/LOI SUR L'ÉDUCATION			
Allocations to Reserve Fund for Permanent Improvements/ <i>Affectations à un fonds de réserve pour améliorations permanentes</i>		498/97	
Apportionment 1991 Requisitions		87/91	
Apportionment 1992 Requisitions		120/92	
Apportionment 1993 Requisitions		105/93	
Apportionment 1994 Requisitions		246/94	
Apportionment 1995 Requisitions		115/95	
Apportionment 1996 Requisitions		117/96	Rev. 80/97
Apportionment 1997 Requisitions		80/97	
Assessment and Tax Adjustments—1991		68/91	
Assessment and Tax Adjustments—1992		123/92	357/93
Assessment and Tax Adjustments—1993		168/93	358/93, 276/96
Assessment and Tax Adjustments—1994		504/94	
Assessment and Tax Adjustments—1995		309/95	

TABLE OF REGULATIONS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
Assessment and Tax Adjustments—1996		277/96	
Assessment and Tax Adjustments—1997		277/97	
Borrowing for Permanent Improvements: Issuance of Debentures/ <i>Emprunts aux fins d'améliorations permanentes : émission de débentures</i>		466/97	
By-elections/ <i>Élections partielles</i>		79/98	
Calculation of Amount of Reserve or Reduction in Requirement Resulting from Strike or Lock-out	283		
Calculation of Average Daily Enrolment		89/91	22/94, Rev. 244/94
Calculation of Average Daily Enrolment		244/94	814/94, Rev. 120/96
Calculation of Average Daily Enrolment		79/97	
Calculation of Average Daily Enrolment, 1996		120/96	Rev. 79/97
Calculation of Average Daily Enrolment for the Period January 1, 1998 to August 31, 1998/ <i>Calcul de l'effectif quotidien moyen pour la période allant du 1^{er} janvier 1998 au 31 août 1998</i>		283/98	
Calculation of Average Daily Enrolment for the 1998-99 Fiscal Year/ <i>Calcul de l'effectif quotidien moyen pour l'exercice 1998-1999</i>		286/98	
Calculation of Enrolment in Part XIII of the Act/ <i>Calcul de l'effectif dans la partie XIII de la Loi</i>		7/91	
Calculation of Fees for Pupils, 1991		88/91	
Calculation of Fees for Pupils, 1992		121/92	
Calculation of Fees for Pupils, 1993		104/93	
Calculation of Fees for Pupils, 1994		245/94	
Calculation of Fees for Pupils, 1995		114/95	
Calculation of Fees for Pupils, 1996		119/96	Rev. 81/97
Calculation of Fees for Pupils, 1997		81/97	
Calculation of Fees for Pupils for the Period January 1, 1998 to August 31, 1998/ <i>Calcul des droits payables à l'égard des élèves pour la période allant du 1^{er} janvier 1998 au 31 août 1998</i>		284/98	
Calculation of Fees for Pupils for the 1998-99 School Board Fiscal Year/ <i>Calcul des droits exigibles à l'égard des élèves pour l'exercice 1998-1999 des conseils scolaires</i>		288/98	
Class Size/ <i>Effectif des classes</i>		118/98	
Conditions for Extended Funding	284		
Continuing Education/ <i>Éducation permanente</i>	285		441/92, 96/95, 97/96
County Combined Separate School Zones/ <i>Zones fusionnées d'écoles séparées de comté</i>	286		377/92
Current Borrowing Limits/ <i>Plafonds des emprunts à court terme</i>		495/97	
Debt and Financial Obligation Limits		265/94	Rev. 469/97
Debt and Financial Obligation Limits/ <i>Plafonds des dettes et des obligations financières</i>		469/97	
Deemed District Municipalities (District School Board Jurisdiction)—Tax Rates		468/97	
Deemed District Municipalities (School Authority Jurisdiction)—Tax Rates		467/97	
Designation of School Divisions	287		527/92, 413/93, 94/95

TABLE DES RÈGLEMENTS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
Designation of Support Staff	288		
Designation of Teachers	289		
Disposition of School Sites/ <i>Aliénation d'emplacements scolaires</i>		497/97	152/98
District Combined Separate School Zones	290		526/92, 730/92, 412/93
District School Areas	291		
Education Development Charges—General/ <i>Redevances d'aménagements scolaires — Dispositions générales</i> ...		20/98	151/98
Electronic Meetings/ <i>Réunions électroniques</i>		463/97	
Eligible Investments/ <i>Placements admissibles</i>		471/97	
Establishment and Areas of Jurisdiction of District School Boards (see now Establishment, Areas of Jurisdiction and Names of District School Boards)			
Establishment, Areas of Jurisdiction and Names of District School Boards		185/97	278/97, 80/98, 213/98
Fees for Ministry Courses	292		Rev. 181/97
Fees for Transcripts and Statements of Standing and for Duplicates of Diplomas, Certificates and Letters of Standing	293		341/92, 522/93
Financial Statements and Auditor's Reports for Old Boards/ <i>États financiers et rapports du vérificateur des anciens conseils</i>		470/97	
General Legislative Grants, 1989		155/89	140/91, 292/93
General Legislative Grants, 1990		141/90	141/91, 293/93
General Legislative Grants, 1991		86/91	294/93, 121/96
General Legislative Grants, 1992		119/92	110/95, 122/96
General Legislative Grants, 1993		103/93	111/95, 123/96
General Legislative Grants, 1994		243/94	112/95, 124/96
General Legislative Grants, 1995		113/95	125/96
General Legislative Grants, 1996		116/96	162/96
General Legislative Grants, 1997		78/97	245/98
Identification and Placement of Exceptional Pupils/ <i>Identification et placement des élèves en difficulté</i>		181/98	
Interim Payments in Respect of Legislative Grants for the Period January 1, 1998 to August 31, 1998		92/98	164/98
James Bay Lowlands Secondary School Board	294		394/97, 474/97
Junior Kindergarten Exemptions		467/94	Rev. 96/96
Legislative Grants for the Period January 1, 1998 to August 31, 1998/ <i>Subventions générales visant la période allant du 1^{er} janvier 1998 au 31 août 1998</i>		285/98	358/98
Letters of Permission		183/97	
Levying and Collecting by Alternative Boards		494/97	
Native Representation on Boards/ <i>Représentation des élèves indiens au sein des conseils</i>		462/97	
Northern District School Area Board	295		14/96, 186/97, 395/97, 473/97
Ontario Schools for the Blind and the Deaf	296		
Ontario Teacher's Qualifications	297		34/91, 415/91, 243/92, 687/92, 559/93, 729/94, Rev. 183/97

TABLE OF REGULATIONS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
Operation of Schools—General/ <i>Fonctionnement des écoles — Dispositions générales</i>	298		339/91, 242/92, 95/96
Ottawa-Carleton French-Language School Boards/ <i>Conseils scolaires de langue française d'Ottawa-Carleton</i>		425/94	453/94, 689/94
Payment of Legislative Grants	299		Rev. 92/98
Payment Transfer Between Coterminous Boards—1991 ..		90/91	
Payment Transfer Between Coterminous Boards—1992 ..		122/92	
Powers and Duties of Education Improvement Commission		357/97	Rev. 460/97
Practice and Procedure—Boards of Reference	300		122/95
Pre-1998 School Tax Arrears/ <i>Arriérés d'impôts scolaires d'avant 1998</i>		365/98	
Prescott and Russell County Roman Catholic French- Language and English-Language Separate School Boards/ <i>Conseils des écoles séparées catholiques de langue française et de langue anglaise de Prescott- Russell</i>		479/91	759/91, 144/94, 93/95
Principals and Vice-Principals of School Authorities/ <i>Directeurs d'école et directeurs adjoints des administrations scolaires</i>		472/97	
Principals and Vice-Principals—Redundancy and Reassignment/ <i>Directeurs et directeurs adjoints — excédent de personnel et réaffectation</i>		90/98	
Pupil Records	301		Rev. 212/91
Pupil Representation on Boards/ <i>Représentation des élèves au sein des conseils</i>		461/97	
Purchase of Milk	302		
Regional Tribunals/ <i>Tribunaux régionaux</i>	303		666/91, Rev. 189/98
Regulation under Section 46.1 of the Act (Prescribed Municipalities, Defence Property)		465/97	
Representation on District School Boards—1997 Regular Election/ <i>Représentation au sein des conseils scolaires de district — élection ordinaire de 1997</i>		250/97	279/97, 396/97
Reserve for Working Funds Limit/ <i>Plafond de la réserve pour fonds de roulement</i>		496/97	
School Year Calendar/ <i>Calendrier de l'année scolaire</i>	304		664/91, 91/98
School Year and School Holidays/ <i>Année scolaire et congés scolaires (see now School Year Calendar/voir maintenant Calendrier de l'année scolaire)</i>			
Second Instalment Payment of School Taxes in 1998/ <i>Deuxième versement échelonné des impôts scolaires de 1998</i>		346/98	
Special Education Advisory Committees/ <i>Comités consultatifs pour l'enfance en difficulté</i>		464/97	
Special Education Identification Placement and Review Committees and Appeals/ <i>Comités d'identification, de placement et de révision en éducation de l'enfance en difficulté. Appels</i>	305		663/91, Rev. 181/98
Special Education Programs and Services	306		
Special Grant	307		

TABLE DES RÈGLEMENTS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
Student Focused Funding—Legislative Grants for the School Board 1998-99 Fiscal Year/ <i>Financement axé sur les besoins des élèves — subventions générales pour l'exercice 1998-1999 du conseil scolaire</i>		287/98	
Supervised Alternative Learning for Excused Pupils/ <i>Apprentissage parallèle dirigé pour élèves dispensés de fréquentation scolaire</i>	308		665/91
Supervisory Officers	309		665/92, 162/93, 182/97
Tax Arrears in Annexed Areas		366/98	
Teachers' Contracts	310		
Territory Without Municipal Organization Attached to a District Municipality	311		
Training Assistance	312		
Transition Assistance Grants/ <i>Subventions d'aide à la transition</i>		124/98	
Transition from Old Boards to District School Boards/ <i>Transition des anciens conseils aux conseils scolaires de district</i>		460/97	93/98
Transitional Provisions Relating to the Kirkland Lake-Timiskaming Separate School Zone Boundary Changes Made By Ontario Regulation 730/92/ <i>Disposi- tions transitoires relatives aux modifications apportées aux limites de la zone d'écoles séparées de Kirkland Lake-Timiskaming par le Règlement de l'Ontario 730/92</i>		731/92	776/92, 683/94, 95/95
Trustee Distribution/ <i>Répartition des conseillers scolaires</i>	313		47/91, 378/92, 143/94, 71/97
ELDERLY PERSONS CENTRES ACT/LOI SUR LES CENTRES POUR PERSONNES ÂGÉES			
General/ <i>Dispositions générales</i>	314		595/91
ELECTION ACT/LOI ÉLECTORALE			
Fees and Expenses	315		
ELECTRONIC REGISTRATION ACT (MINISTRY OF CONSUMER AND COMMERCIAL RELATIONS STATUTES), 1991/LOI DE 1991 SUR L'ENREGISTREMENT ÉLECTRONIQUE DANS LE CADRE DE LOIS RELEVANT DU MINISTÈRE DE LA CONSOMMATION ET DU COMMERCE			
Designation of Acts		75/92	Rev. 759/93
Designation of Acts/ <i>Désignation de lois</i>		759/93	
ELEVATING DEVICES ACT/LOI SUR LES ASCENSEURS ET APPAREILS DE LEVAGE			
Certification and Training of Elevating Device Mechanics General	316	155/97	2/92, 549/92, 350/93, 439/96, 542/96
EMPLOYEE SHARE OWNERSHIP PLAN ACT/LOI SUR LE RÉGIME D'ACTIONNARIAT DES EMPLOYÉS			
Forms	317		643/91
General	318		

TABLE OF REGULATIONS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
EMPLOYER HEALTH TAX ACT/LOI SUR L'IMPÔT PRÉLEVÉ SUR LES EMPLOYEURS RELATIF AUX SERVICES DE SANTÉ			
General	319		121/93, 816/94, 178/96, 19/97, 308/97
EMPLOYMENT AGENCIES ACT/LOI SUR LES AGENCES DE PLACEMENT			
General/ <i>Dispositions générales</i>	320		171/94
EMPLOYMENT EQUITY ACT, 1993/LOI DE 1993 SUR L'ÉQUITÉ EN MATIÈRE D'EMPLOI			
Aboriginal Workplaces/ <i>Lieux de travail autochtones</i>		386/94	
Agricultural Industry/ <i>Industrie agricole</i>		388/94	
Construction Industry/ <i>Industrie de la construction</i>		387/94	
Definitions/ <i>Définitions</i>		389/94	
General/ <i>Dispositions générales</i>		390/94	338/95
Public Sector (The Crown and its Employees)/ <i>Secteur public (la Couronne et ses employés)</i>		339/95	
EMPLOYMENT STANDARDS ACT/LOI SUR LES NORMES D'EMPLOI			
Agricultural Industry Advisory Committee		48/91	
Apportionment of Money Collected by or Paid to Collectors		192/98	
Benefit Plans	321		
Consolidated Hearings		591/91	
Definition—"By An Employer", Subsection 58 (2)		168/95	Rev. 383/95
Domestics, Nannies and Sitters	322		
Employee Wage Protection Program		590/91	748/92
Forms	323		361/94
Fruit, Vegetable and Tobacco Harvesters	324		509/91, 506/92, 663/93, 675/94
General/ <i>Dispositions générales</i>	325		508/91, 505/92, 662/93, 173/94, 423/94, 674/94, 770/94, 384/96, 133/98
Reciprocal Enforcement of Orders/ <i>Exécution réciproque des ordonnances</i>		417/96	
Residential Care Workers	326		
Successor Employers		138/96	
Termination of Employment	327		200/91, 691/92, 169/95, 382/95
ENDANGERED SPECIES ACT/LOI SUR LES ESPÈCES EN VOIE DE DISPARITION			
Endangered Species	328		316/92, 670/92, 325/94
ENERGY ACT/LOI SUR LES HYDROCARBURES			
Certificates		348/96	158/97
Compressed Natural Gas Storage, Handling and Utilization		83/97	
Fuel Oil Code	329		679/91, 217/92, 538/92, 542/92, 447/93, 349/96, 442/96, 543/96
Gas Pipeline Systems	330		680/91, 540/92, 544/92, 73/93, 448/93, 443/96, Rev. 157/97

TABLE DES RÈGLEMENTS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
Gas Utilization Code	331		399/91, 681/91, 219/92, 541/92, 546/92, 449/93, 350/96, 544/96, Rev. 546/96
Gas Utilization Code		546/96	
Oil and Gas Pipeline Systems		157/97	
Oil Pipeline Systems	332		682/91, 545/92, 450/93, 545/96, Rev. 157/97
Propane Storage, Handling and Utilization Code	333		683/91, 707/91, 218/92, 539/92, 543/92, 451/93, Rev. 250/94
Propane Storage, Handling and Utilization		250/94	351/96, 441/96, Rev. 514/96
Propane Storage, Handling and Utilization		514/96	
ENERGY EFFICIENCY ACT/LOI SUR LE RENDEMENT ÉNERGÉTIQUE			
General		82/95	326/98
Standards		480/91	289/92, 528/92, 469/93, Rev. 82/95
ENVIRONMENTAL ASSESSMENT ACT/LOI SUR LES ÉVALUATIONS ENVIRONNEMENTALES			
Designation and Exemption—Private Sector Developers ..		345/93	
Designation(s)			
—Browning-Ferris Industries Limited		222/97	
—Fibre Environmental and Ecology Limited		29/97	
—Lafèche Environment Inc. (1222024 Ontario Limited) ..		369/97	
—Laidlaw Environmental Services Ltd.		71/93	448/96
—Laidlaw Environmental Services Ltd.—Rotary Kiln Incinerator (see now Laidlaw Environmental Services Ltd.)			
—Laidlaw Waste System Inc.		457/91	
—Lake Ontario Steel Company—A Division of Co-Steel Inc.		13/91	
—Notre Development Corporation		221/97	
—St. Thomas Sanitary Collection Service Limited and Advance Container of Canada Limited, a Division of Green Lane Environmental Group Ltd.		220/97	
—Taro Aggregates Ltd.		391/95	
—Unitec Disposal Inc.		641/89	Rev. 163/93
—Unitec Disposals Inc.		163/93	
EFW Facility at 7656 Bramalea Road, Brampton		153/98	
Exemption for Emergency Activities on Three Abandoned Mine Sites in the Townships of Tisdale and Deloro, City of Timmins—MNDM-2		169/92	
Exemption(s)			
—Alice and Fraser, The Corporation of the Township of, The Corporation of the City of Pembroke, The Corporation of the Township of Petawawa, The Corporation of the Township of Pembroke, The Corporation of the Township of Stafford, The Corporation of the Township of Wilberforce The Corporation of the Village of Petawawa, The Corporation of the CFB Petawawa—ALIC-TP-1 ..		74/93	

TABLE OF REGULATIONS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
—Asphodel, Township of—ASPH-T-1		232/92	
—Asphodel, Township of—ASPH-T-1/1		445/93	
—Brantford, The Corporation of the Township of —BRAN-C-2		647/94	
—Brantford, The Corporation of the Township of —BRAN-TP-1		664/92	
—Brockville, The Corporation of the City of —BROC-C-3		718/92	
—Chapleau, The Corporation of the Township of —CHAP-TP-1		8/96	
—Charlottenburgh, The Corporation of the Township of —CHAR-TP-1		307/92	
—La Cité Collégiale—MCU-4		191/93	
—Clarence, The Township of—CLAR-TP-1		425/93	
—Collège Boréal—MCU-06		163/95	
—Conservation Authorities of Ontario, The Association of—ACAO-2		752/92	
—Disposition of Land for the Taunton Road/Steeles Avenue Bridge Crossing at West Duffin Creek —MGS-104		416/91	
—Edwardsburgh, The Corporation of the Township of ...		498/95	
—Fanshawe College—MCU-07		206/95	
—Fort Erie, The Corporation of the Town of —Forte-E-T-1		192/86	Rev. 723/91
—Fort Erie, The Corporation of the Town of —Forte-E-T-2		723/91	
—Goderich, The Corporation of the Township of, The Corporation of the Town of Goderich, The Corporation of the Town of Clinton and The Corporation of the Township of Colborne—GODE-T-1		309/91	
—Guelph, The Corporation of the City of —GUEL-C-1		148/91	
—Hamilton, City of—HAM-C-1		26/92	
—Kapusking, The Corporation of the Town of —KAP-T-2		716/92	
—Keewatin, The Corporation of the Town of —KEEW-T-1		697/91	
—Kincardine, The Town of—KINC-T-1		299/93	
—Lambton, The Corporation of the County of —LAMB-CT-1		291/92	
—Lindsay, The Town of—LIND-T-1		118/92	
—Metropolitan Toronto and Region Conservation Authority, The—MTRCA-1		623/91	Rev. 765/94
—Metropolitan Toronto and Region Conservation Authority, The—MTRC-A-2		765/94	
—Metropolitan Toronto and Region Conservation Authority, The—MTRCA-4		144/93	
—Metropolitan Toronto, The Municipality of, and Toronto Transit Commission—TTC-04		290/95	

TABLE DES RÈGLEMENTS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
—Ministry of the Environment			
—MOE-31/3		469/91	
—MOE-45		549/91	
—MOE-44		626/91	
—MOE-31/4		764/91	
—MOE-31/5		585/92	
—MOE-41/1		753/92	
—Ministry of Government Services			
—MGS-102		2/90	Rev. 4/92
—MGS-102/2		4/92	
—Ministry of Natural Resources			
—MNR-11/9		2/85	Rev. 493/92
—MNR-44/2		684/88	Rev. 366/92
—MNR-30/10		381/90	Rev. 366/92
—MNR-57		279/91	Rev. 535/93
—MNR-58		303/92	
—MNR-59		366/92	Rev. 83/94
—MNR-11/10		493/92	
—MNR-57/2		535/93	
—MNR-60		685/93	
—MNR-59/2		83/94	
—MNR-61		682/94	
—MNR-56/2		537/95	
—Ministry of Natural Resources, Ministry of Health and Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs—MNR-62		520/95	
—Ministry of Transportation			
—MTC-59		280/91	
—MTC-60		304/92	
—MTC-61		305/92	
—MTO-62		492/92	
—MTO-63		444/94	
—Niagara College of Applied Arts and Technology			
—CU-AA-05		690/93	
—Ontario Hydro—OH-36		455/96	
—Peterborough, The Corporation of the City of			
—PETE-C-1		222/90	Rev. 290/92
—PETE-C-1/1		290/92	
—Port Colborne, The Corporation of the City of—PC-M-1		414/93	
—Port Colborne, City of, and Town of Fort Erie—PC-M-2		231/94	
—Regional Planning Commissioners of Ontario—RPC-01		41/94	
—Rolph, Buchanan, Wylie, McKay and the Village of Chalk River, The Corporation of the townships of			
—BUCH-TP-1		701/94	
—Roxborough, Township of—ROXB-TP-1		292/92	
—Seneca at York—MCU-08		9/96	
—South Gower, The Corporation of the Township of			
—GOW-TP-1		717/92	
—Stephen, The Corporation of the Township of			
—STEP-TP-1		702/94	
—Sudbury, The Regional Municipality of			
—SUDB-RG-1		393/93	
—SUDB-RG-2		350/94	

TABLE OF REGULATIONS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
—Toronto, The Corporation of the City of—TORO-C-5 . . .		627/91	
—Toronto's Western Beaches Storage Tunnel, City of—TOR-C-5		94/96	
—Victoria, County of—VICT-CT-1		235/94	
—Waste Management Planning—MOEE-46		511/95	
—Windsor, City of—WIND-C-2		622/91	
—Windsor, District Heating and Cooling—OH-35		475/96	
General	334		344/93, 456/93, 458/93, 807/93
Rules of Practice—Environmental Assessment Board	335		Rev. 325/98
ENVIRONMENTAL BILL OF RIGHTS, 1993/ CHARTRE DES DROITS ENVIRONNEMENTAUX DE 1993			
Classification of Proposals for Instruments		681/94	180/98
General		73/94	680/94, 719/94, 108/95, 482/95, 93/96, 179/98
ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT/LOI SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT			
Air Contaminants From Ferrous Foundries	336		
Ambient Air Quality Criteria	337		794/94
Boilers	338		
Certificates of Approval (Section 9 of the Act) —Exemptions		77/92	Rev. 177/98
Classes of Contaminants—Exemptions	339		
Containers	340		
Deep Well Disposal	341		
Designation of Waste	342		
Discharge of Sewage From Pleasure Boats	343		
Disposable Containers for Milk	344		
Disposable Paper Containers for Milk	345		
Dry Cleaners		323/94	
Effluent Monitoring —Electric Power Generation Sector		726/89	Rev. 215/95
—General		695/88	533/89, Rev. 215/95
—Industrial Minerals Sector		91/90	Rev. 561/94
—Inorganic Chemical Sector		395/89	649/89, 269/90, 418/90, Rev. 64/95
—Iron and Steel Manufacturing Sector		321/89	602/89, 139/90, Rev. 214/95
—Metal Casting Sector		648/89	232/90, 419/90, Rev. 562/94
—Ontario Mineral Industry Sector: Group A		491/89	44/90, Rev. 560/94
—Organic Chemical Manufacturing Sector		209/89	532/89, 45/90, 416/90, Rev. 63/95
—Petroleum Refining Sector		359/88	Rev. 537/93
—Pulp and Paper Sector		435/89	Rev. 760/93
Effluent Monitoring and Effluent Limits —Electric Power Generation Sector		215/95	525/95
—Industrial Minerals Sector		561/94	170/96
—Inorganic Chemical Sector		64/95	523/95, 51/98
—Iron and Steel Manufacturing Sector		214/95	
—Metal Casting Sector		562/94	526/95

TABLE DES RÈGLEMENTS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
—Metal Mining Sector		560/94	169/96
—Organic Chemical Manufacturing Sector		63/95	522/95, 50/98
—Petroleum Sector		537/93	524/95
—Pulp and Paper Sector		760/93	521/95
Exemption—General Electric Canada Inc. and Eli Eco Logic International Inc.		43/97	
Exemption—Prospectors		312/93	Rev. 504/95
Exemption—Prospectors		504/95	
Fees—Certificates of Approval		363/98	
Fees for Certificates of Approval		502/92	13/93, Rev. 363/98
Forms		14/92	
Gasoline Volatility		271/91	45/97
General—Air Pollution	346		795/94
General—Waste Management	347		183/92, 240/92, 501/92, 555/92, 457/93, 507/93, 105/94, 190/94, 298/94, 299/94, 512/95, 128/98, 157/98, 191/98
Ground Source Heat Pumps		177/98	
Halon Fire Extinguishing Equipment		413/94	
Hauled Liquid Industrial Waste Disposal Sites	348		Rev. 323/98
Hot Mix Asphalt Facilities	349		
Industrial, Commercial and Institutional Source Separation Programs		103/94	
Lambton Industry Meteorological Alert	350		
Landfilling Sites		232/98	
Marinas	351		
Mobile PCB Destruction Facilities	352		
Motor Vehicles	353		Rev. 361/98
Motor Vehicles		361/98	
Municipal Sewage and Water and Roads Class Environ- mental Assessment Project	354		
Ontario Hydro	355		
Ozone Depleting Substances—General	356		476/91, 498/92, 851/93
Packaging Audits and Packaging Reduction Work Plans ..		104/94	
Recovery of Gasoline Vapour in Bulk Transfers		455/94	
Recycling and Composting of Municipal Waste		101/94	
Refillable Containers for Carbonated Soft Drink	357		
Refrigerants		189/94	797/94, 519/97
Sewage Systems	358		370/97
Sewage Systems—Exemptions	359		
Solvents		717/94	
Spills	360		
Sterilants		718/94	
Sulphur Content of Fuels	361		
Transitional Provisions relating to the Repeal of Part VIII of the Act		156/98	
Waste Audits and Waste Reduction Work Plans		102/94	
Waste Disposal Sites and Waste Management Systems Subject to Approval under the Environmental Assessment Act		206/97	

TABLE OF REGULATIONS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
Waste Management—PCB's	362		
EXECUTIVE COUNCIL ACT/LOI SUR LE CONSEIL EXÉCUTIF			
Transfer of Administration of Act/ <i>Transfert de la responsabilité de l'application d'une loi</i>			
—Ontario Municipal Board Act Transferred to Minister of Municipal Affairs/ <i>Loi sur la Commission des affaires municipales de l'Ontario transférée au ministre des Affaires municipales</i>		193/92	
EXPROPRIATIONS ACT/LOI SUR L'EXPROPRIATION			
Forms/ <i>Formules</i>	363		333/92
Rules to be Applied for the Purposes of Subsection 32 (1) of the Act/ <i>Règles à appliquer aux fins du paragraphe 32 (1) de la Loi</i>	364		332/92
EXTRA-PROVINCIAL CORPORATIONS ACT/LOI SUR LES PERSONNES MORALES EXTRAPROVINCIALES			
General/ <i>Dispositions générales</i>	365		581/91, 598/92, 626/93, 312/96
F			
FAIRNESS FOR PARENTS AND EMPLOYEES ACT (TEACHERS' WITHDRAWAL OF SERVICES), 1997/LOI DE 1997 SUR LE TRAITEMENT ÉQUITABLE DES PARENTS ET DES EMPLOYÉS (RETRAIT DE SERVICES PAR LES ENSEIGNANTS)			
Application Deadline/ <i>Date limite de présentation des demandes</i>		451/97	Rev. 13/98
Application Deadline/ <i>Date limite de présentation des demandes</i>		13/98	
FAMILY BENEFITS ACT/LOI SUR LES PRESTATIONS FAMILIALES			
General	366		16/91, 190/91, 407/91, 631/91, 652/91, 766/91, 33/92, 151/92, 225/92, 326/92, 372/92, 426/92, 652/92, 774/92, 44/93, 97/93, 208/93, 218/93, 320/93, 369/93, 436/93, 686/93, 788/93, 16/94, 196/94, 318/94, 419/94, 603/94, 1/95, 211/95, 384/95, 409/95, 438/95, 500/95, 352/96, 485/97, 114/98, 138/98, 230/98, 271/98
FAMILY LAW ACT/LOI SUR LE DROIT DE LA FAMILLE			
Child Support Guidelines/ <i>Lignes directrices sur les aliments pour les enfants</i>		391/97	
Designation of Matrimonial Home—Forms	367		

TABLE DES RÈGLEMENTS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
Election of Surviving Spouse/ <i>Choix du conjoint survivant</i> .	368		
FAMILY RESPONSIBILITY AND SUPPORT ARREARS ENFORCEMENT ACT, 1996/LOI DE 1996 SUR LES OBLIGATIONS FAMILIALES ET L'EXÉCUTION DES ARRIÉRÉS D'ALIMENTS			
Cost of Living Adjustments—Methods of Calculation/ <i>Rajustements relatifs au coût de la vie — modes de calcul</i>		176/98	
General/ <i>Dispositions générales</i>		167/97	359/97
FAMILY SUPPORT PLAN ACT/LOI SUR LE RÉGIME DES OBLIGATIONS ALIMENTAIRES ENVERS LA FAMILLE			
Practices and Procedures/ <i>Règles de pratique et de procédure</i>		765/91	475/93, Rev. 167/97
FARM IMPLEMENTS ACT/LOI SUR LES APPAREILS AGRICOLES			
General/ <i>Dispositions générales</i>	369		100/91, 65/94, 195/96
FARM INCOME STABILIZATION ACT/LOI SUR LA STABILISATION DES REVENUS AGRICOLES			
Fresh Market Potato Stabilization, 1989-1992—Plan	370		181/92, 642/93
Grain Stabilization, 1988-1990—Plan	371		169/91, 180/92
FARM PRODUCTS CONTAINERS ACT/LOI SUR LES CONTENANTS DE PRODUITS AGRICOLES			
Containers—Fruit and Vegetables	372		406/92, 487/95
FARM PRODUCTS GRADES AND SALES ACT/LOI SUR LE CLASSEMENT ET LA VENTE DES PRODUITS AGRICOLES			
Apples—Controlled-Atmosphere Storage		95/97	
Beef		685/94	61/95
Burley Tobacco	373		328/94
Exemption		659/93	
Flue-Cured Tobacco	374		155/92, 329/94
Fruit—Controlled-Atmosphere Storage	375		257/91, 330/94, Rev. 95/97
Grades			
—Beef Carcasses	376		Rev. 685/94
—Christmas Trees	377		151/91, 331/94
—Fruit and Vegetables	378		727/91, 332/94, 89/95
—Hog Carcasses	379		
—Lamb and Mutton Carcasses	380		
—Poultry	381		
—Veal Carcasses	382		
Grain	383		33/91, 93/93, 78/94, Rev. 262/97
Honey	384		333/94, 90/95
Licences	385		335/94
Maple Products	386		604/92, 334/94

TABLE OF REGULATIONS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
FARM PRODUCTS MARKETING ACT/LOI SUR LA COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES			
Apples			
—Marketing	387		589/91, 161/92, 440/92, 546/93, 902/93, 607/94, 322/95, 437/95, 420/96, 239/97 66/92, 324/94, 256/98
—Plan	388		
Arbitration of Disputes	389		
Asparagus			
—Marketing	390		537/91, 162/92, 903/93
—Plan	391		461/95
Beans			
—Marketing	392		
—Plan	393		335/95
Berries for Processing			
—Marketing	394		543/91, 28/93, Rev. 436/95
—Plan	395		Rev. 418/95
Broiler Hatching Eggs and Chicks			
—Marketing	396		394/91, 744/91
—Plan	397		
Burley Tobacco			
—Dissolution of Local Board		137/97	
—Marketing	398		
—Plan	399		Rev. 137/97
By-Laws for Local Boards	400		36/91, 5/92, 678/94
Chicken—Extension of Powers of the Canadian Chicken Marketing Agency	401		
Chickens			
—Marketing	402		245/91, 194/92, 560/92, 404/95, 528/96, 443/97
—Plan	403		6/92, 521/96, 55/97, 377/97, 499/97
Designation			
—Ontario Canola Growers' Association	404		512/96
—Ontario Coloured Bean Growers' Association	405		
Eggs			
—Extension of Powers of the Canadian Egg Marketing Agency	406		Rev. 786/91
—Extension of Powers of the Canadian Egg Marketing Agency		786/91	
—Marketing	407		154/94, 240/97
—Marketing Limitations	408		
—Plan	409		25/97, 18/98
Fresh Grapes			
—Marketing	410		538/91, 163/92, 405/95
—Plan	411		713/91, 686/94
Fresh Potatoes			
—Marketing	412		273/92, 697/93, 810/94
—Plan	413		696/93

TABLE DES RÈGLEMENTS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
Grapes for Processing			
—Marketing	414		96/91, 539/91, 164/92, 274/92, 904/93, 461/94
—Plan	415		
Greenhouse Vegetables			
—Appointment of Trustee	416		186/91
—Marketing	417		657/94, 60/95
—Plan	418		185/91, 679/94
Hogs			
—Marketing	419		88/92, 113/97
—Plan	420		730/94, 371/97
Local Boards	421		193/93
Potatoes			
—Marketing	422		491/92, 409/93, 905/93, 41/96
—Plan	423		
Processing Tomato Seedling Plants			
—Marketing	424		609/93, 460/94, 468/95
—Plan	425		608/93
Rutabagas—Marketing	426		
Seed-Corn			
—Marketing	427		542/91, 87/92, 2/93, 906/93
—Plan	428		3/93, 449/95
Sheep			
—Marketing	429		338/93, 256/94
—Plan	430		259/94
Soybeans			
—Marketing	431		194/93
—Plan	432		786/92
Tender Fruit			
—Marketing	433		540/91, 165/92, 907/93
—Plan	434		94/97
Tobacco			
—Marketing	435		561/92, 720/92, 52/94, 82/96
—Plan	436		53/94
Turkey			
—Extension of Powers of the Canadian Turkey Marketing Agency		70/98	
Turkeys			
—Marketing	437		541/91, 90/92, 166/92, 556/93, 155/94, 658/94, 811/94
—Marketing Limitations	438		
—Plan	439		89/92, 421/96, 56/97, 203/97
Vegetables for Processing			
—Marketing	440		46/91, 177/91, 167/92, 673/92, 796/92, 27/93, 811/93, 233/94, 48/97
—Plan	441		643/93, 479/96

TABLE OF REGULATIONS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
Wheat			
—Marketing	442		
—Plan	443		520/96
FARM PRODUCTS PAYMENTS ACT/LOI SUR LE RECouvreMENT DU PRIX DES PRODUITS AGRICOLES			
Disposition of Fund for Producers of Potatoes for Processing		408/93	Rev. 39/94
Disposition of Fund for Producers of Vegetables for Processing		672/92	
Fund for Egg Producers	444		153/92, 505/95
Fund for Livestock Producers	445		Rev. 560/93
Fund for Livestock Producers		560/93	469/95
Fund for Milk and Cream Producers	446		256/91, 182/92, 349/95, 448/95
Fund for Producers of Canola	447		513/96, 263/97
Fund for Producers of Grain Corn	448		764/94, 415/95, 264/97
Fund for Producers of Potatoes for Processing	449		452/92, Rev. 39/94
Fund for Producers of Soybeans	450		183/93, 265/97
Fund for Producers of Vegetables for Processing	451		205/92, Rev. 447/95
FARM REGISTRATION AND FARM ORGANIZATIONS FUNDING ACT, 1993/LOI DE 1993 SUR L'INSCRIPTION DES ENTREPRISES AGRICOLES ET LE FINANCEMENT DES ORGANISMES AGRICOLES			
Filing Dates/ <i>Dates de dépôt</i>		722/93	443/94, 737/94, 445/97
General/ <i>Dispositions générales</i>		723/93	479/94, 480/96, 446/97
FINANCIAL ADMINISTRATION ACT/LOI SUR L'ADMINISTRATION FINANCIÈRE			
Destruction of Securities		31/91	
Fee for Dishonoured Cheques		754/92	
Payments to the Ontario Transportation Capital Corporation		81/95	
Payments to the Ontario Transportation Capital Corporation		200/95	
Prescribed Currency		24/92	
FINANCIAL SERVICES COMMISSION OF ONTARIO ACT, 1997/LOI DE 1997 SUR LA COMMISSION DES SERVICES FINANCIERS DE L'ONTARIO			
Assessment of Expenses and Expenditures—Insurance Sector		300/98	
FIRE DEPARTMENTS ACT/LOI SUR LES SERVICES DES POMPIERS			
Filing in Ontario Court (General Division) of Decision of Arbitrator or Arbitration Board	452		Rev. 390/97
Standards for Pumps	453		Rev. 390/97

TABLE DES RÈGLEMENTS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
FIRE MARSHALS ACT/LOI SUR LES COMMISSAIRES DES INCENDIES			
Fire Code	454		627/92, 385/94, Rev. 389/97
General	455		Rev. 389/97
FIRE PROTECTION AND PREVENTION ACT, 1997/LOI DE 1997 SUR LA PRÉVENTION DE LA PROTECTION CONTRE L'INCENDIE			
Appointment of Arbitrators and Conciliation Officers		407/97	
Fire Code		388/97	
FISH INSPECTION ACT/LOI SUR L'INSPECTION DU POISSON			
Quality Control	456		
FOREST FIRES PREVENTION ACT/LOI SUR LA PRÉVENTION DES INCENDIES DE FORÊT			
Fire Regions (see now General)			
General	457		304/94, 159/95, Rev. 207/96
Outdoor Fires		207/96	
Restricted Fire Zone		92/91	Exp.
Restricted Fire Zone		232/91	Rev. 243/91
Restricted Fire Zone		336/91	373/91, 385/91, Exp.
Restricted Fire Zone		447/91	Exp.
Restricted Fire Zone		448/91	Exp.
Restricted Fire Zone		449/91	Rev. 461/91
Restricted Fire Zone		450/91	Exp.
Restricted Fire Zone		459/91	Exp.
Restricted Fire Zone		460/91	Exp.
Restricted Fire Zone		499/91	501/91, Exp.
Restricted Fire Zone		503/91	Exp.
Restricted Fire Zone		197/92	Exp.
Restricted Fire Zone		198/92	Exp.
Restricted Fire Zone		315/92	Rev. 321/92
Restricted Fire Zone		149/93	Exp.
Restricted Fire Zone		197/93	Exp.
Restricted Fire Zone		160/94	Exp.
Restricted Fire Zone		280/94	Exp.
Restricted Fire Zone		203/95	Rev. 247/95
Restricted Fire Zone		247/95	Exp.
Restricted Fire Zone		249/95	Exp.
Restricted Fire Zone		316/95	Exp.
Restricted Fire Zone		318/95	Exp.
Restricted Fire Zone		319/95	Exp.
Restricted Fire Zone		320/95	Rev. 331/95
Restricted Fire Zone		323/95	Exp.
Restricted Fire Zone		366/95	Rev. 373/95
Restricted Fire Zone		367/95	Exp.
Restricted Fire Zone		372/95	Exp.

TABLE OF REGULATIONS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
Restricted Fire Zone		373/95	Exp.
Restricted Fire Zone		374/95	Exp.
Restricted Fire Zone		375/95	Rev. 378/95
Restricted Fire Zone		379/95	Exp.
Restricted Fire Zone		160/96	Rev. 326/96
Restricted Fire Zone		272/96	Exp.
Restricted Fire Zone		273/96	Exp.
Restricted Fire Zone		274/96	Exp.
Restricted Fire Zone		275/96	Exp.
Restricted Fire Zone		290/96	Rev. 304/96
Restricted Fire Zone		305/96	Rev. 307/96
Restricted Fire Zone		326/96	Exp.
Restricted Fire Zone		164/97	Exp.
Restricted Fire Zone		219/97	Exp.
Restricted Fire Zone		224/97	Rev. 228/97
Restricted Fire Zone		226/97	Exp.
Restricted Fire Zone		289/97	Rev. 293/97
Restricted Fire Zone		290/97	Exp.
Restricted Fire Zone		292/97	Exp.
Restricted Fire Zone		294/97	Rev. 295/97
Restricted Fire Zone		296/97	Rev. 328/97
Restricted Fire Zone		298/97	Rev. 324/97
Restricted Fire Zone		182/98	
Restricted Fire Zone		185/98	Exp.
Restricted Fire Zone		190/98	Exp.
Restricted Fire Zone		201/98	Exp.
Restricted Fire Zone		202/98	Exp.
Restricted Fire Zone		210/98	Rev. 218/98
Restricted Fire Zone		239/98	Exp.
Restricted Fire Zone		246/98	Exp.
Restricted Fire Zone		251/98	Rev. 260/98
Restricted Fire Zone		259/98	Rev. 262/98
Restricted Fire Zone		261/98	Rev. 263/98
FORESTRY ACT/LOI SUR LES FORÊTS			
Nurseries	458		142/91, 232/97
FREEDOM OF INFORMATION AND PROTECTION OF PRIVACY ACT/LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION ET LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE			
Disposal of Personal Information	459		
General/ <i>Dispositions générales</i>	460		371/91, 135/92, 497/92, 532/93, 305/94, 88/95, 21/96, 331/96, 26/97, 478/97
FRENCH LANGUAGE SERVICES ACT/LOI SUR LES SERVICES EN FRANÇAIS			
Designation of Additional Areas/ <i>Désignation de régions additionnelles</i>		407/94	

TABLE DES RÈGLEMENTS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
Designation of Public Service Agencies/ <i>Désignation d'organismes offrant des services publics</i>		398/93	406/94, 62/96, 486/96, 100/98
Exemptions/ <i>Exemptions</i>	461		Rev. R.R.O. 1990, Reg. 461, s. 3
Exemptions/ <i>Exemptions</i>		671/92	411/97
General/ <i>Dispositions générales</i>	462		742/91, 405/92, Rev. 398/93
FRESHWATER FISH MARKETING ACT (ONTARIO)/LOI SUR LA COMMERCIALISATION DU POISSON D'EAU DOUCE (ONTARIO)			
General	463		278/94
FUEL TAX ACT/LOI DE LA TAXE SUR LES CARBURANTS			
General	464		644/91, 732/91, 456/92, 296/94, 532/94, 141/96, 30/97, 325/97
International Fuel Tax Agreement		22/97	
Miscellaneous	465		301/91, 12/92, 122/93, 179/96, 23/97, 309/97
Refunds	466		321/97
FUNERAL DIRECTORS AND ESTABLISHMENTS ACT/LOI SUR LES DIRECTEURS DE SERVICES FUNÉRAIRES ET LES ÉTABLISSEMENTS FUNÉRAIRES			
Board—Composition and Remuneration	467		583/92, 229/97
Compensation Fund	468		
Equipment and Premises	469		282/92
Licensing and Business Practices	470		281/92, 584/92
FUR FARMS ACT/LOI SUR LES FERMES D'ÉLEVAGE D'ANIMAUX À FOURRURE			
General	471		Rev. 506/95
General		506/95	
G			
GAME AND FISH ACT/LOI SUR LA CHASSE ET LA PÊCHE			
Aboriginal Community Fishing Licences		61/93	
Amphibians	472		
Animals Declared to be Fur-Bearing Animals/ <i>Animaux déclarés des animaux à fourrure</i>	473		359/91
Aylmer Hunting Area	474		
Aylmer Lagoon Hunting Area	475		
Bag Limit for Black Bear/ <i>Limite de prise d'ours noir</i>	476		360/91
Beaver Meadow Hunting Area	477		
Black Bear Management Areas	478		81/91, 534/93, 555/94, 463/95
Bows and Arrows/ <i>Arcs et flèches</i>	479		361/91
Bullfrogs/ <i>Ouaouarons</i>	480		133/91, 557/91, 425/96

TABLE OF REGULATIONS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
Calton Swamp Hunting Area	481		
Camden Lake Hunting Area	482		
Commercial Fishing Royalties		398/95	384/97
Commercial Fishing Royalty		896/93	Rev. 398/95
Community Licences		62/93	
Copeland Forest Hunting Area	483		
Crown Game Preserves	484		85/91, 410/93, 471/96
Discharge of Firearms From or Across Highways and Roads	485		
Discharge of Firearms on Sunday/ <i>Décharge d'armes à feu le dimanche</i>	486		350/91
Fingal Hunting Area	487		
Firearms—Aulneau Peninsula/ <i>Armes à feu — Péninsule Aulneau</i>	488		82/91, 362/91, 368/97
Fishing Huts	489		94/92, 187/92, 66/94, 105/95
Fishing Licences/ <i>Permis de pêche</i>	490		103/91, 319/92, 567/92, Rev. 740/92
Fishing Licences/ <i>Permis de pêche</i>		740/92	777/92, 462/93, 670/93, 897/93, 9/94, 297/94, 415/94, 47/95, 17/98
Fur Harvest, Fur Management and Conservation <i>Course/Cours sur la capture, la gestion et la protection des animaux à fourrure</i>	491		365/91
Furs/ <i>Fourrures</i>	492		84/91, 520/91, 638/91, 221/92, 280/93, 493/93, 622/93, 738/94, 399/95, 342/97, 425/97
Game Bird Hunting Preserves/ <i>Réserves de chasse au gibier à plume</i>	493		363/91, 281/93
Game Birds—Captivity, Propagation or Sale/ <i>Captivité, reproduction et vente du gibier à plume</i>	494		369/91
Guides/ <i>Guides</i>	495		294/91, 282/93
Hullett Hunting Area	496		
Hunter Orange		51/97	
Hunter Safety Training Course/ <i>Cours de formation des chasseurs</i>	497		364/91, 49/97
Hunting in Lake Superior Provincial Park	498		
Hunting in Long Point National Wildlife Area	499		622/94
Hunting Licences	500		24/91, 83/91, 102/91, 147/92, 257/92, 317/92, 529/92, 739/92, Rev. 300/93
Hunting Licences		300/93	463/93, 466/95, 50/97, 302/97, 367/97, 386/97, 178/98
Hunting on Crown Lands in the Geographic Townships of Bruton and Clyde/ <i>Chasse sur les terres de la Couronne dans les cantons géographiques de Bruton et de Clyde</i> ..	501		511/91
Hunting on Designated Crown Land and in Provincial Parks	502		202/92, 203/92, 283/93, 387/93, 841/93, 360/94, 49/95, 54/97, 258/97
Lake St. Lawrence Hunting Area	503		758/92
Licence to Chase Raccoon at Night and Fox, Coyote or Wolf During the Day	504		
Licence to Possess Nets/ <i>Permis de possession de filets</i> ...	505		470/91
Licences with Respect to Fish		267/95	202/97

TABLE DES RÈGLEMENTS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
Luther Marsh Hunting Area	506		
Moose Hunting in Larose Forest		621/94	Rev. 621/94
Moose Hunting in Larose Forest		385/97	Rev. 385/97
Nashville Tract Hunting Area	507		
Navy Island Hunting Area	508		
Open Seasons/ <i>Saisons de chasse</i>			
—Black Bear	509		80/91, 145/92, 842/93, 64/96
—Fur-Bearing Animals	510		814/93, 489/96, 350/97
—Game Birds/ <i>Gibier à plume</i>	511		101/91, 228/91, 615/91, 146/92, 530/92, 165/93, 183/94, 117/95, 63/96, 161/96, 117/97, 169/98
—Moose and Deer	512		333/91, 335/91, 521/91, 523/91, 267/92, 318/92, 397/92, 449/92, 531/92, 355/93, 843/93, 624/94, 464/95, 472/96, 301/97, 303/97, 387/97, 168/98, 347/98
—Rabbits and Squirrels/ <i>Lapin et écureuil</i>	513		528/91
—Snapping Turtles	514		134/91, 110/93
Orangeville Reservoir Hunting Area	515		
Permit—Re Subsection 83 (3) of the Act		304/97	
Permit to Export Game		229/91	166/93
Petroglyphs Provincial Park Hunting Area	516		Rev. 524/91
Polar Bears/ <i>Ours polaires</i>	517		454/91
Prohibition of Hunting and Possession of Firearms	518		Rev. 766/94
Prohibition of Hunting and Possession of Firearms		766/94	421/95
Reporting and Registering Possession of Certain Game/ <i>Rapport sur la possession de certains animaux faisant partie du gibier et enregistrement de celle-ci</i>	519		368/91
Reptiles/ <i>Reptiles</i>	520		367/91, 779/91
Sale of Bass and Trout and Fishing Preserves/ <i>Vente d'achigan et de truite et réserves de pêche</i>	521		25/91, 555/91, Rev. 267/95
Snares	522		
Stag Island Hunting Area	523		
Tiny Marsh Hunting Area	524		668/94
Trade in Game Animal Hides and Cast Antlers	525		257/96
Traffic in Fish		425/95	
Trap-Line Areas	526		738/92, 48/95, 487/96
Traps/ <i>Pièges</i>	527		366/91, 33/97
Traps—Order under Subsection 30 (4) of the Act/ <i>Pièges — Ordonnance rendue en application du paragraphe 30 (4) de la Loi</i>	528		685/91
Waters Set Apart—Frogs	529		
Wildlife Management Units	530		334/91, 522/91, 639/91, 143/92, 450/92, 532/92, 609/92, 737/92, 68/93, 411/93, 844/93, 667/94, 465/95, 460/96, 348/98
Wolves and Black Bears in Captivity/ <i>Loups et ours noirs gardés en captivité</i>	531		556/91

TABLE OF REGULATIONS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
GAMING CONTROL ACT, 1992/LOI DE 1992 SUR LA RÉGLEMENTATION DES JEUX			
Games of Chance on Slot Machines Conducted and Managed by the Ontario Lottery Corporation		368/98	
General (see now General—Games of Chance Held in Casinos)			
General—Games of Chance Held in Casinos		70/94	628/94, 73/96, 58/98
General—Games of Chance Not Held in Casinos		197/95	59/98
Registration of Suppliers and Gaming Assistants—Games of Chance Held in Casinos/ <i>Inscription des fournisseurs et des préposés au jeu — jeux de hasard se déroulant dans des casinos</i>		69/94	627/94, 74/96, 57/98
Registration of Suppliers and Gaming Assistants—Games of Chance Not Held in Casinos/ <i>Inscription des fournisseurs et des préposés au jeu — jeux de hasard ne se déroulant pas dans des casinos</i>		68/94	626/94, 809/94, 55/98
GAMING SERVICES ACT, 1992/LOI DE 1992 SUR LES SERVICES RELATIFS AU JEU			
Registration of Suppliers and Gaming Assistants/ <i>Inscription des fournisseurs et des préposés au jeu</i>		22/93	132/93, 893/93, Rev. 68/94
GASOLINE HANDLING ACT/LOI SUR LA MANUTENTION DE L'ESSENCE			
Certification and Training of Mechanics		156/97	
Gasoline Handling Code	532		678/91, 547/92, Rev. 521/93
General		521/93	531/93, 447/96
GASOLINE TAX ACT/LOI DE LA TAXE SUR L'ESSENCE			
General	533		302/91, 123/93, 600/94, 320/97
International Fuel Tax Agreement		24/97	
Miscellaneous	534		645/91, 244/92, 735/94, 31/97
Returns and Refunds (see now Miscellaneous)			
GENERAL WELFARE ASSISTANCE ACT/LOI SUR L'AIDE SOCIALE GÉNÉRALE			
Civil Legal Aid	535		Rev. 486/97
Dental Services	536		Rev. 137/98
General	537		15/91, 191/91, 248/91, 341/91, 408/91, 409/91, 546/91, 630/91, 653/91, 767/91, 34/92, 152/92, 226/92, 327/92, 373/92, 427/92, 653/92, 775/92, 43/93, 98/93, 219/93, 321/93, 370/93, 437/93, 789/93, 929/93, 197/94, 319/94, 421/94, 602/94, 640/94, 2/95, 126/95, 212/95, 385/95, 410/95, 420/95, 501/95, 84/96, 353/96, 383/96, 487/97, 115/98, Rev. 137/98
Indian Bands	538		76/91, 420/94, 28/96, 340/97, Rev. 137/98

TABLE DES RÈGLEMENTS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
GRAIN CORN MARKETING ACT/LOI SUR LA COMMERCIALISATION DU MAÏS-GRAIN			
Licence Fees	539		416/95
GRAIN ELEVATOR STORAGE ACT/LOI SUR L'ENTREPOSAGE DU GRAIN (see now Grains Act/voir maintenant Loi sur le grain)			
GRAINS ACT/ LOI SUR LE GRAIN (formerly Grain Elevator Storage Act/anciennement Loi sur l'entreposage du grain)			
General	540		94/93, 79/94, Rev. 261/97
General		260/97	
GUARANTEE COMPANIES SECURITIES ACT/LOI SUR LES COMPAGNIES DE CAUTIONNEMENT			
Approved Guarantee Companies	541		Rev. 313/94
H			
HEALING ARTS RADIATION PROTECTION ACT/LOI SUR LA PROTECTION CONTRE LES RAYONS X			
Hospitals and Health Facilities Prescribed for the Installa- tion and Operation of Computerized Axial Tomography Scanners	542		107/91, 666/93, 198/94, 355/94, 484/95
X-Ray Safety Code	543		
HEALTH CARDS AND NUMBERS CONTROL ACT, 1991/LOI DE 1991 SUR LE CONTRÔLE DES CARTES SANTÉ ET DES NUMÉROS DE CARTES SANTÉ			
General/Disposition générale		147/91	337/91, 413/92, 40/93, 585/94, 83/95, 431/97
HEALTH CARE ACCESSIBILITY ACT/LOI SUR L'ACCESSIBILITÉ AUX SERVICES DE SANTÉ			
Administrative Charge/Frais d'administration	544		598/91
General		113/96	495/96
HEALTH CARE CONSENT ACT, 1996/LOI DE 1996 SUR LE CONSENTEMENT AUX SOINS DE SANTÉ			
Evaluators		104/96	
HEALTH DISCIPLINES ACT/LOI SUR LES SCIENCES DE LA SANTÉ (see now Drug and Pharmacies Regulation Act/voir maintenant Loi sur la réglementation des médicaments et des pharmacies)			
HEALTH INSURANCE ACT/LOI SUR L'ASSURANCE-SANTÉ			
Eligible Physicians		883/93	

TABLE OF REGULATIONS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
General	552		9/91, 28/91, 42/91, 64/91, 104/91, 146/91, 161/91, 209/91, 291/91, 312/91, 435/91, 616/91, 617/91, 656/91, 754/91, 31/92, 36/92, 91/92, 125/92, 126/92, 215/92, 329/92, 343/92, 344/92, 408/92, 524/92, 655/92, 668/92, 785/92, 33/93, 86/93, 203/93, 214/93, 322/93, 375/93, 430/93, 596/93, 667/93, 736/93, 737/93, 794/93, 825/93, 888/93, 19/94, 199/94, 221/94, 255/94, 302/94, 356/94, 357/94, 486/94, 487/94, 488/94, 489/94, 490/94, 491/94, 492/94, 502/94, 589/94, 752/94, 787/94, 788/94, 789/94, 790/94, 13/95, 85/95, 86/95, 87/95, 121/95, 173/95, 175/95, 176/95, 177/95, 218/95, 219/95, 381/95, 392/95, 543/95, 111/96, 112/96, 114/96, 172/96, 173/96, 339/96, 409/96, 410/96, 496/96, 14/97, 15/97, 59/97, 142/97, 197/97, 502/97, 2/98, 44/98, 87/98, 111/98, 145/98, 146/98, 147/98, 172/98, 236/98, 375/98, 376/98, 377/98, 378/98
Health Fraud		173/98	
Information		57/97	58/97
Mandatory and Voluntary Reporting		590/94	Rev. 173/98
Number of Members on Committees		222/94	454/94
Special Payments For Physiotherapy Services		755/91	
Special Payments to Physicians		278/91	
HEALTH PROTECTION AND PROMOTION ACT/ LOI SUR LA PROTECTION ET LA PROMOTION DE LA SANTÉ			
Allocation of Board of Health Expenses		489/97	
Areas Comprising Health Units/ <i>Territoires constituant des circonscriptions sanitaires</i>	553		422/91, 586/93, 493/97, 350/98
Camps in Unorganized Territory/ <i>Camps dans des territoires non érigés en municipalités</i>	554		601/91
Capital Assistance Grants for Boards of Health/ <i>Subventions d'immobilisation aux conseils de santé</i>	555		421/91
Clinics for Sexually Transmitted Diseases/ <i>Cliniques pour les maladies sexuellement transmissibles</i>	556		602/91, 400/94
Communicable Diseases—General/ <i>Maladies transmissibles — Dispositions générales</i>	557		471/91
Designation of Communicable Diseases	558		Rev. 558/91
Designation of Municipal Members of Boards of Health ..	559		547/91, 587/93, 401/94, 439/95, 491/97, 351/98
Designation of Reportable Diseases	560		Rev. 559/91
Exemption—Subsection 38 (2) of the Act	561		748/91, 666/92, 824/93, 23/95
Exemption—Subsection 39 (1) of the Act		338/96	
Food Premises	562		518/93
Grant to the Northern Diabetes Health Network		38/93	
Grants for Health Promotion Projects and Initiatives	563		

TABLE DES RÈGLEMENTS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
Grants to Boards of Health	564		750/91, 417/92, 399/94, 569/94
Interest on Debts under Section 86.4 of the Act		490/97	
Public Pools	565		394/94, 58/96
Qualifications of Boards of Health Staff/ <i>Qualifications du personnel des conseils de santé</i>	566		600/91
Rabies Immunization/ <i>Immunisation contre la rage</i>	567		109/91, 346/91, 310/92, 174/94, 320/94, 392/94, 393/94, 584/94, 18/95, 502/96
Recreational Camps/ <i>Camps de loisirs</i>	568		603/91
Reports/ <i>Rapports</i>	569		606/91, 749/91, 233/92, 84/95
School Health Services and Programs/ <i>Services et programmes de santé scolaire</i>	570		605/91, 724/91, 25/95
Slaughterhouses and Meat Processing Plants/ <i>Abattoirs et établissements de traitement des viandes</i>	571		604/91, Rev. 367/93
Specification of Communicable Diseases		558/91	204/95
Specification of Reportable Diseases		559/91	205/95, 129/96
Warrant/ <i>Mandat</i>	572		599/91
HIGHWAY TRAFFIC ACT/CODE DE LA ROUTE			
Administrative Driver's Licence Suspension		499/96	
Allowable Gross Weight for Designated Class of Vehicle	573		
Appeals	574		510/96, 511/97
Commercial Motor Vehicle Inspections	575		
Commercial Vehicle Operator's Registration Certificates ..	576		354/96, Rev. 424/97
Commercial Vehicle Operator's Registration Certificates ..		424/97	
Covering of Loads	577		
Demerit Point System	578		316/91, 694/92, 611/93, Rev. 339/94
Demerit Point System		339/94	164/96, 331/97, 538/97
Designation of Highways	579		
Designation of Paved Shoulders on King's Highway	580		
Disabled Person Parking Permits	581		908/93
Driver Improvement Program	582		695/92
Driver Licence Examinations	583		526/91, 735/92, Rev. 341/94
Driver Licence Examinations		341/94	
Driver's Licence Suspension for Default of Payment of Fine	584		Rev. 501/94
Drivers' Licences	585		317/91, 706/92, 402/93, 819/93, 193/94, 194/94, Rev. 340/94
Drivers' Licences		340/94	727/94, 75/95, 306/96, 484/96, 149/97, 251/97, 416/97, 509/97, 19/98, 94/98
Driving Instructor's Licence	586		707/92, 403/93, 342/94
Electronic Documents		499/94	
Equipment	587		229/95
Exempting New Residents From Vehicle Registration		92/96	Rev. 193/96
Exemption from Section 7 of the Act—American States ..	588		496/93, 21/94, 187/94, 432/95, 85/98
Exemption from Sections 7 and 11 of the Act			
—States of the United States of America	589		188/94, 431/95
—State of Illinois	590		
—State of Michigan	591		

TABLE OF REGULATIONS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
—State of South Dakota	592		
Exemption from Subsection 85 (1) of the Act			
—Province of Alberta	593		
—State of New York	594		
Extending Term of Validity of Disabled Person Parking Permits		91/96	Rev. 192/96
Extending Term of Validity of Driving Instructor's Licences		54/96	Rev. 187/96
Extending Term of Validity of Safety Inspection Stickers .		55/96	Rev. 188/96
Extending Term of Validity of Safety Standards Certificates		56/96	Rev. 189/96
Extending Term of Validity of Temporary Permits		76/96	Rev. 190/96
Extending Term of Validity of Vehicle Permits		53/96	Rev. 186/96
Extending Time Periods Relating to Drivers' Licences—Ontario Regulation 340/94		52/96	Rev. 185/96
Extending Time Periods Relating to Drivers' Licences in Emergency Situation—Ontario Regulation 340/94		11/98	Rev. 95/98
Extending Validity of Certificates and Permits in Emergency Situation—Regulation 628		12/98	Rev. 95/98
Garage Licences	595		
General	596		537/97
Gross Vehicle Weights	597		355/96
Gross Weight on Bridges	598		768/92, 207/93, 353/93, 401/93, 600/93, 209/95, 336/95, 503/95, 75/96, 366/96, 74/98
Highway Closings	599		643/92
Hours of Work	600		Rev. 4/93
Hours of Work		4/93	
Motor Vehicle Inspection Stations	601		761/91, 185/92, 559/92, 180/93, 818/93, 372/98
Notice to Have Motor Vehicle(s) Examined and Tested . . .	602		
Operation of Off-Road Vehicle on Highway		195/97	
Over-Dimensional Farm Vehicles	603		150/97
Parking	604		431/91, 530/91, 28/92, 59/92, 61/92, 137/92, 338/92, 471/92, 558/92, 625/92, 650/92, 23/93, 106/93, 181/93, 275/93, 487/93, 633/93, 724/93, 803/93, 24/94, 227/94, 292/94, 450/94, 459/94, 563/94, 36/95, 67/95, 188/95, 306/95, 337/95, 356/95, 71/96, 329/96, 370/96, 411/96, 476/96, 139/97, 193/97, 339/97, 30/98
Parking of Vehicles in Territory Without Municipal Organization	605		10/92, 276/93, 225/97
Photo-Radar System—Part XIV.1 of the Highway Traffic Act		500/94	333/95
Portable Lane Control Signal Systems	606		443/93
Provincially Approved Screening Devices		343/94	
Reciprocal Suspension of Driver's Licence		37/93	558/96
Reciprocal Suspension of Licences	607		

TABLE DES RÈGLEMENTS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
Restricted Use of Left Lanes by Commercial Motor Vehicles	608		442/93, 74/94, 105/97
Restricted Use of the King's Highway	609		754/93
Safety Helmets	610		411/95
Safety Inspections	611		318/91, 762/91, 510/97, 373/98
Safety Standards Certificate		77/96	Rev. 191/96
School Buses	612		319/91
Seat Belt Assemblies	613		
Security of Loads	614		
Signs	615		699/92, 444/93, 519/93, 909/93, 148/97, 332/98
Slow Moving Vehicle Sign	616		423/96
Special Permits	617		
Specifications and Standards for Trailer Couplings	618		
Speed Limits	619		2/91, 4/91, 41/91, 75/91, 170/91, 221/91, 233/91, 419/91, 428/91, 483/91, 502/91, 563/91, 637/91, 642/91, 27/92, 138/92, 308/92, 339/92, 445/92, 470/92, 481/92, 626/92, 633/92, 767/92, 20/93, 63/93, 136/93, 206/93, 277/93, 306/93, 474/93, 488/93, 520/93, 661/93, 725/93, 895/93, 932/93, 25/94, 75/94, 293/94, 449/94, 564/94, 611/94, 661/94, 695/94, 4/95, 65/95, 123/95, 189/95, 269/95, 376/95, 495/95, 29/96, 30/96, 148/96, 325/96, 328/96, 396/96, 424/96, 466/96, 477/96, 44/97, 115/97, 140/97, 141/97, 194/97, 208/97, 209/97, 327/97, 356/97, 366/97, 432/97, 434/97, 26/98, 27/98, 28/98, 109/98, 206/98, 207/98, 208/98
Speed Limits in Provincial Parks	620		166/94
Speed Limits in Territory Without Municipal Organization	621		40/91, 429/91, 140/92, 337/92, 447/92, 621/92, 26/93, 107/93, 278/93, 426/93, 510/93, 634/93, 147/96
Standards to Determine Allowable Gross Vehicle Weight for Bridges		103/97	
Stopping of Vehicles on Parts of the King's Highway	622		
Stop Signs at Intersections	623		234/91, 529/91, 9/92, 62/92, 472/92, 142/93, 511/93, 804/93, 26/94, 80/94, 363/94, 35/95, 450/96, 29/98
Stop Signs in Territory Without Municipal Organization	624		1/91, 430/91, 11/92, 63/92, 192/92, 766/92, 108/93, 143/93, 427/93, 489/93, 635/93, 27/94, 294/94, 565/94, 124/95, 149/96, 152/96, 371/96, 375/97
Suspension and Impoundment of Commercial Motor Vehicles for Critical Defects under Section 82.1 of the Act		512/97	
Tire Standards and Specifications	625		495/93
Toll Devices		147/97	
Traffic Control Signal Systems	626		213/92, 88/93, 65/96

TABLE OF REGULATIONS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
Use of Controlled-Access Highways by Pedestrians	627		171/91, 139/92, 25/93, 467/96, 230/97
Used Vehicle Information Package		601/93	246/95, 497/95
Vehicle Configurations		32/94	153/94
Vehicle Permits	628		198/91, 309/92, 590/92, 404/93, 820/93, 576/94, 245/95, 332/95, 337/97, 343/97, 508/97
Vehicles for the Transportation of Physically Disabled Passengers	629		533/94, 302/95, 184/96, 326/97
Vehicles on Controlled-Access Highways	630		446/92, 24/93, 805/93, 468/96, 102/97, 433/97
Yield Right-of-Way Signs in Territory Without Municipal Organization	631		432/91, 279/93, 28/94, 228/94, 295/94, 566/94, 125/95, 307/95, 387/95, 494/95, 150/96, 151/96, 368/96, 412/96, 210/97, 363/97, 376/97
HISTORICAL PARKS ACT/LOI SUR LES PARCS HISTORIQUES			
Fees		210/96	Rev. 254/98
Historical Parks—Fees	632		202/91, 250/92, 156/93, Rev. 257/94
Historical Parks—Fees		257/94	Rev. 210/96
Parks	633		209/96
HOMEMAKERS AND NURSES SERVICES ACT/ LOI SUR LES SERVICES D'AIDES FAMILIALES ET D'INFIRMIÈRES VISITEUSES			
General	634		174/95
HOMES FOR RETARDED PERSONS ACT/LOI SUR LES FOYERS POUR DÉFICIENTS MENTAUX			
General/ <i>Dispositions générales</i>	635		636/93
HOMES FOR SPECIAL CARE ACT/LOI SUR LES FOYERS DE SOINS SPÉCIAUX			
General	636		314/91, 92/92, 409/92, 39/93, 376/93, 442/94
HOMES FOR THE AGED AND REST HOMES ACT/LOI SUR LES FOYERS POUR PERSONNES ÂGÉES ET LES MAISONS DE REPOS			
General	637		14/91, 192/91, 342/91, 413/91, 654/91, 720/91, 35/92, 227/92, 428/92, 466/92, 654/92, 684/92, 715/92, 41/93, 220/93, 371/93, 880/93, 237/94, 315/94, 369/94, 372/94, 536/94, 587/94, 180/95, 183/95, 193/95, 221/96, 223/96, 342/96, 10/97, 199/97, 42/98, 235/98
HOSPITAL LABOUR DISPUTES ARBITRATION ACT/LOI SUR L'ARBITRAGE DES CONFLITS DE TRAVAIL DANS LES HÔPITAUX			
Remuneration of Chairs and Members of Arbitration Boards	638		199/91, Rev. 322/98

TABLE DES RÈGLEMENTS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
Rules of Procedure	639		
HOTEL FIRE SAFETY ACT/LOI SUR LA PRÉVENTION DES INCENDIES DANS LES HÔTELS			
General	640		
HOUSING DEVELOPMENT ACT/LOI SUR LE DÉVELOPPEMENT DU LOGEMENT			
General	641		422/93
HUMAN RIGHTS CODE/CODE DES DROITS DE LA PERSONNE			
Business Practices Permissible to Landlords in Selecting Prospective Tenants for Residential Accommodation/ <i>Pratiques de commerce auxquelles les locateurs sont autorisés à avoir recours pour choisir les locataires éventuels d'un logement</i>		290/98	
Search and Entry Warrants/ <i>Mandat de perquisition et d'entrée</i>	642		22/92
HUNTER DAMAGE COMPENSATION ACT/LOI SUR LES DOMMAGES CAUSÉS PAR LES CHASSEURS			
General	643		
HYPNOSIS ACT/LOI SUR L'HYPNOSE			
Application of Section 2 of the Act	644		
I			
IMMUNIZATION OF SCHOOL PUPILS ACT/LOI SUR L'IMMUNISATION DES ÉLÈVES			
General	645		299/96
INCOME TAX ACT/LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU			
Amounts Deducted or Withheld By Employers	646		17/93, 64/94, 524/96, 400/97
Co-operative Education Tax Credit		330/97	296/98
Graduate Transitions Tax Credit		297/98	
Ontario Tax Credit System		468/91	Rev. 364/92
Ontario Tax Credit System		364/92	Rev. 513/93
Ontario Tax Credit System		513/93	Rev. 447/94
Ontario Tax Credit System		447/94	45/96, 21/97
Ontario Tax Reduction	647		72/91, 104/92, 18/93, 281/94, 46/96, 20/97, 401/97
Tax Table for Individuals	648		

TABLE OF REGULATIONS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
INDEPENDENT HEALTH FACILITIES ACT/LOI SUR LES ÉTABLISSEMENTS DE SANTÉ AUTONOMES			
Application and Exemptions	649		197/98
Facility Fees	650		173/91, 618/91, 58/92, 298/93
General (now) Facility Fees			
General		57/92	283/94, 14/95
Maximum Allowable Consideration		381/92	
INDUSTRIAL STANDARDS ACT/LOI SUR LES NORMES INDUSTRIELLES			
Designation of Industries and Zones	651		
Duties of Employers and Advisory Committees/ <i>Obligations des employeurs et des comités consultatifs</i>	652		225/94
Interprovincially Competitive Industries/ <i>Industries concurrentielles à l'échelle interprovinciale</i>	653		185/94
Publication Costs/ <i>Frais de publication</i>	654		224/94
Schedule			
—Bricklaying and Stonemasonry Industry—Ottawa	655		
—Bricklaying and Stonemasonry Industry—Toronto	656		
—Electrical Repair and Construction Industry—Toronto ..	657		
—Fur Industry—Ontario	658		
—Ladies' Cloak and Suit Industry—Ontario	659		
—Ladies' Dress and Sportswear Industry	660		
—Men's and Boys' Clothing Industry—Ontario	661		Rev. 118/96
—Plastering Industry—Ottawa	662		
INSURANCE ACT/LOI SUR LES ASSURANCES			
Agents	663		760/94
Agents' Licences (see now Agents)			
Assessment of Commission Expenses and Expenditures ..		220/91	231/92, 571/94, 107/97, Rev. 302/98
Assessment of Health System Costs		401/96	
Automobile Insurance	664		780/93, 823/93, 850/93, 553/94, 399/96, 464/96, 530/96, 301/98
Calculations under Clause 60 (1) (b) of the Act	665		
Classes of Insurance	666		
Compensation Corporations	667		362/98
Court Proceedings for Automobile Accidents that Occur on or after November 1, 1996		461/96	
Disputes Between Insurers		283/95	305/98
Fault Determination Rules	668		
Financial Statements	669		765/92
General	670		Rev. 310/98
Investments under Subsection 433 (9) of the Act		777/94	
Life Companies Special Shares—Investment	671		306/98
No-Fault Benefits Schedule (see now Statutory Accident Benefits Schedule—Accidents Before January 1, 1994)			

TABLE DES RÈGLEMENTS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
Order under Paragraph 1 of Subsection 108 (2) of the Act—Rates of Interest	673		120/91, 201/92, 764/92, 782/92, 385/93, 424/94, 239/95, 40/96, 233/97, Rev. 311/98
Replacement of Life Insurance Contracts	674		761/94
Schedule of Fees	675		230/92, 762/94, Rev. 312/98
Statutory Accident Benefits Schedule/ <i>Annexe sur les indemnités d'accident légales</i>			
—Accidents after December 31, 1993 and before November 1, 1996/ <i>Accidents survenus après le 31 décembre 1993 mais avant le 1^{er} novembre 1996</i>		776/93	635/94, 781/94, 463/96, 304/98
—Accidents before January 1, 1994	672		660/93, 779/93
—Accidents on or after January 1, 1994/ <i>Accidents survenus depuis le 1^{er} janvier 1994</i> (see now Accidents after December 31, 1993 and before November 1, 1996/ <i>voir maintenant Accidents survenus après le 31 décembre 1993 mais avant le 1^{er} novembre 1996</i>)			
—Accidents on or after November 1, 1996/ <i>Accidents survenus le 1^{er} novembre 1996 ou après ce jour</i>		403/96	462/96, 505/96, 551/96, 303/98
—Accidents on or after the day Section 29 of the Automobile Insurance Rate Stability Act, 1996 comes into force (see now Accidents on or after November 1, 1996)			
Statutory Conditions—Automobile Insurance/ <i>Conditions légales — Assurance-automobile</i>		777/93	
Uninsured Automobile Coverage	676		778/93, 400/96
Variable Insurance Contracts		132/97	
Variable Insurance Contracts, Issued Before July 1, 1997, with Insurers No Longer Issuing Them	677		133/97
Variable Insurance Contracts of Life Insurers (see now Variable Insurance Contracts, Issued Before July 1, 1997, with Insurers No Longer Issuing Them)			
INTERPRETATION ACT/LOI D'INTERPRÉTATION			
Fees Payable under Various Acts	678		21/91, 687/91, 382/92, 412/92, 713/92, 87/93, 337/93, 419/93, 603/93, 422/94, 446/94, 676/94, 486/95, 90/96, 518/97
INVESTMENT CONTRACTS ACT/LOI SUR LES CONTRATS DE PLACEMENT			
Registration	679		Rev. 313/98
J			
JURIES ACT/LOI SUR LES JURYS			
General	680		232/95, 334/96
JUSTICES OF THE PEACE ACT/LOI SUR LES JUGES DE PAIX			
Salaries and Benefits	681		519/91, 70/92, 248/94

TABLE OF REGULATIONS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
Salaries and Benefits of Justices of the Peace—Regions Designated under Section 22 of the Act		247/94	505/94, 521/94, 726/94, 34/95, 107/95, 199/95, 298/95, 98/96
L			
LABORATORY AND SPECIMEN COLLECTION CENTRE LICENSING ACT/LOI AUTORISANT DES LABORATOIRES MÉDICAUX ET DES CENTRES DE PRÉLÈVEMENT			
Laboratories/ <i>Laboratoires</i>	682		404/91, 607/91, 525/92, 399/93, 417/93, 795/93, 206/96, 46/98, 352/98
Specimen Collection Centres/ <i>Centres de prélèvement</i>	683		403/91, 472/91, 608/91, 361/92, 418/93, 796/93, 47/98, 353/98
LABOUR RELATIONS ACT/LOI SUR LES RELATIONS DE TRAVAIL			
Designations		18/94	
General/ <i>Dispositions générales</i>	684		383/92, 750/92, 781/92, 172/94
Office of the Board/ <i>Bureaux de la Commission</i>	685		513/91
Ontario Construction Secretariat		187/93	
Rules of Procedure	686		Rev. 749/92
Rules of Procedure		724/92	Rev. 44/94
LABOUR SPONSORED VENTURE CAPITAL CORPORATIONS ACT, 1992/LOI DE 1992 SUR LES CORPORATIONS À CAPITAL DE RISQUE DE TRAVAILLEURS (see now Community Small Business Investment Funds Act/ <i>voir maintenant Loi sur les fonds communautaires d'investissement dans les petites entreprises</i>)			
Specified Employee Ownership Corporations		591/92	
LAKES AND RIVERS IMPROVEMENT ACT/LOI SUR L'AMÉNAGEMENT DES LACS ET DES RIVIÈRES			
Construction		454/96	
LAND REGISTRATION REFORM ACT/LOI PORTANT RÉFORME DE L'ENREGISTREMENT IMMOBILIER			
Automated Recording and Property Mapping	687		5/91, 54/91, 55/91, 56/91, 57/91, 58/91, 59/91, 60/91, 125/91, 195/91, 239/91, 240/91, 241/91, 277/91, 329/91, 418/91, 634/91, 635/91, 686/91, 699/91, 778/91, 223/92, 300/92, 301/92, 302/92, 557/92, 573/92, 574/92, 647/92, 648/92, 761/92, 790/92, 791/92, 29/93, 30/93, 31/93, 32/93, 89/93, 90/93, Rev. 133/93
Automated Recording and Property Mapping		133/93	365/94, Rev. 156/95
Automated Recording and Property Mapping		156/95	Rev. 440/95

TABLE DES RÈGLEMENTS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
Automated Recording and Property Mapping		440/95	
Documents/ <i>Documents</i>	688		324/93
LAND TITLES ACT/LOI SUR L'ENREGISTREMENT DES DROITS IMMOBILIERS			
Fees	689		324/91, 279/92, 368/92, 325/93, 517/93
Forms, Records and Procedures	690		515/93
Land Titles Divisions	691		237/91, 531/91, 632/91, 113/92, 160/92, 182/93, 480/95, 390/96, 267/97, 351/97, 372/97, 378/97, 203/98, 329/98
Surveys and Descriptions of Land	692		Rev. 44/96
Transfer of Functions	693		
LAND TRANSFER TAX ACT/LOI SUR LES DROITS DE CESSION IMMOBILIÈRE			
Consolidated Affidavit of Residence and Value of Consideration		157/91	
Delegation of Authority	694		Rev. 50/92
Exemption(s)			
—Disposition of Land By Employee to Employer		71/91	
—For Certain Acquisitions under the Toronto Islands Residential Community Stewardship Act, 1993		63/94	
—For Certain Easements Granted to Oil or Gas Pipe Lines	695		
—For Certain Inter-Spousal Transfers	696		
—For Conveyance to Family Farm Corporation or Family Business Corporation	697		
—For Conveyance to Non-Resident Persons and Persons Who Are Not Non-Resident Persons	698		
—From Tax under Section 3 of the Act		70/91	
Forms	699		646/91
Interest on Tax Refunds		398/96	310/97
Leases	700		
Notice of Purchaser's Lien for Default	701		
Rates of Interest	702		Rev. 127/93
Rates of Interest		127/93	Rev. 310/97
Rates of Interest		310/97	
Taxation of Mineral Lands	703		
Transfers Between Related Corporations	704		
LANDLORD AND TENANT ACT/LOI SUR LA LOCATION IMMOBILIÈRE			
Classes of Accommodation Deemed not to be Residential Premises/ <i>Catégories de logements réputés ne pas être des locaux d'habitation</i>	705		738/93, 801/94
Forms/ <i>Formules</i>	706		739/93
Summary of Part IV of the Act/ <i>Résumé de la partie IV de la Loi</i>	707		740/93
LAW SOCIETY ACT/LOI SUR LE BARREAU			
Class Proceedings		771/92	535/95

TABLE OF REGULATIONS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
General/ <i>Dispositions générales</i>	708		575/92, 576/92, 577/92, 578/92, 579/92, 580/92, 288/93, 923/93, 35/94, 480/94, 513/95, 514/95, 515/95, 83/96, 47/97, 503/97
Law Foundation/ <i>Fondation du droit</i>	709		289/93
LEGAL AID ACT/LOI SUR L'AIDE JURIDIQUE			
Deemed Application		202/95	
General	710		657/92, 729/92, 421/93, 273/94, 68/95, 536/95, 130/96, 131/96
LEGISLATIVE ASSEMBLY RETIREMENT ALLOWANCES ACT/LOI SUR LES ALLOCATIONS DE RETRAITE DES DÉPUTÉS À L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE			
General	711		
LIGHTNING RODS ACT/LOI SUR LES PARATONNERRES			
General	712		
LIMITED PARTNERSHIPS ACT/LOI SUR LES SOCIÉTÉS EN COMMANDITE			
General/ <i>Dispositions générales</i>	713		11/91, 582/91, 599/92, 629/93, 176/94, 313/96
LINE FENCES ACT/LOI SUR LES CLÔTURES DE BORNAGE			
Appeals/ <i>Appels</i>	714		351/92
Forms/ <i>Formules</i>	715		306/92
Land in Territory Without Municipal Organization/ <i>Bien- fonds dans un territoire non érigé en municipalité</i>	716		390/91, 350/92
LIQUOR CONTROL ACT/LOI SUR LES ALCOOLS			
General	717		345/92, 165/96, 271/97
LIQUOR LICENCE ACT/LOI SUR LES PERMIS D'ALCOOL			
General	718		400/92, 790/93, 167/96, 230/96, 62/98, 211/98
Licences to Sell Liquor	719		74/91, 347/92, 348/92, 399/92, 760/92, 346/93, 347/93, 31/94, 161/94, 249/94, 261/94, 336/94, 696/94, 773/94, 195/95, 196/95, 198/95, 369/95, 491/95, 155/96, 163/96, 231/96, 392/96, 482/96, 560/96, 562/96, 171/97, 305/97, 347/97, 522/97, 63/98, 244/98, 367/98
Manufacturers' Licences	720		236/91, 268/92, 346/92, 401/92, 402/92, 145/94, 366/94, 798/94, 530/95, 166/96, 232/96, 393/96, 526/96, 64/98, 212/98
Possession of Liquor in Conservation Areas Operated by the Halton Region Conservation Authority	721		65/98

TABLE DES RÈGLEMENTS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
Possession of Liquor in Parks Managed or Controlled by the Niagara Parks Commission and the St. Clair Parkway Commission	722		Rev. 330/92
Possession of Liquor in Parks Managed or Controlled by the St. Clair Parkway Commission and the St. Lawrence Parks Commission		330/92	Rev. 434/93
Possession of Liquor in Parks Managed or Controlled by the St. Clair Parkway Commission and the St. Lawrence Parks Commission		434/93	
Possession of Liquor in Provincial Parks	723		134/93, 146/94, 241/95, 154/96, 136/97
Prescribed Regulations under Subsections 19 (14) and 34.1 (1) and Section 48 of the Act		783/94	
Special Occasion Permits		549/90	332/91, Rev. 389/91
Special Occasion Permits		389/91	429/92, 759/94, 242/95, 394/96, 483/96, 561/96, 66/98
LIVESTOCK AND LIVESTOCK PRODUCTS ACT/ LOI SUR LE BÉTAIL ET LES PRODUITS DU BÉTAIL			
Eggs	724		538/93
Livestock/Bétail	725		574/91, 470/95
Processed Egg	726		
Transporting Non-Ambulatory Animals		732/94	
Wool	727		
LIVESTOCK BRANDING ACT/LOI SUR LE MARQUAGE DU BÉTAIL			
Fees		700/94	
Forms and Fees	728		Rev. 700/94
LIVESTOCK COMMUNITY SALES ACT/LOI SUR LA VENTE À L'ENCAN DU BÉTAIL			
General	729		330/91, 733/94, 287/96
LIVESTOCK MEDICINES ACT/LOI SUR LES MÉDICAMENTS POUR LE BÉTAIL			
General	730		636/91, 636/92, 291/97
LIVESTOCK, POULTRY AND HONEY BEE PROTECTION ACT/LOI SUR LA PROTECTION DU BÉTAIL, DE LA VOLAILLE ET DES ABEILLES			
Application for Payment of a Grant	731		
Dogs at Large in Unorganized Areas (now under <i>Municipal Act</i> – See 1989, c. 84, ss. 7 and 22)			
LOAN AND TRUST CORPORATIONS ACT/LOI SUR LES SOCIÉTÉS DE PRÊT ET DE FIDUCIE			
General	733		186/94, 295/96, 413/97, 320/98

TABLE OF REGULATIONS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
LOCAL GOVERNMENT DISCLOSURE OF INTEREST ACT, 1994/LOI DE 1994 SUR LA DIVULGATION DES INTÉRÊTS DES MEMBRES DES ADMINISTRATIONS LOCALES			
General		158/95	Rev. 217/95
Prescribed Entities		157/95	Rev. 217/95
LOCAL ROADS BOARDS ACT/LOI SUR LES RÉGIES DES ROUTES LOCALES			
Establishment of Local Roads Areas			
—Northern and Eastern Regions	734		97/91, 244/91, 112/92, 142/92, 190/92, 340/92, 473/93, 544/93, 631/93, 29/94, 609/94, 207/95, 270/95, 388/95, 472/95, 493/95, 145/96, 367/96, 540/97, 23/98, 107/98, 108/98, 209/98, 333/98
—Northwestern Region	735		175/91, 505/91, 710/91, 191/92, 444/92, 313/93, 490/93, 632/93, 76/94, 156/94, 448/94, 660/94, 210/95, 357/95, 473/95, 1/96, 5/96, 146/96, 451/96, 8/97, 187/97, 192/97, 362/97, 539/97, 334/98
General	736		18/91
LOCAL SERVICES BOARDS ACT/LOI SUR LES RÉGIES LOCALES DES SERVICES PUBLICS			
Local Services Boards	737		268/91, 105/92, 106/92, 107/92, 286/92, 287/92, 324/92, 325/92, 610/92, 147/93, 148/93, 189/93, 291/93, 481/93, 849/93, 927/93, 34/94, 262/94, 216/95, 433/95, 153/96, 372/96, 408/96, 34/97, 73/97, 179/97, 227/97, 361/97, 125/98
Order for Dissolution			
—Local Services Board of Heron Bay		153/96	
—Local Services Board of Madsen		125/98	
—Local Services Board of Oba		372/96	
LONDON-MIDDLESEX ACT, 1992/LOI DE 1992 SUR LONDON ET MIDDLESEX			
Alteration of School Boundaries		37/94	163/94, 234/94
Application of Section 35 (Building Permit Restrictions) ..		331/93	947/93
Compensation under Section 47 of the Act		512/93	
Delaware (Township of), City of London Boundary		948/93	
General		799/92	
Land Use			
—London (City of)		333/93	418/97
—London (Township of)		332/93	
London (City of), Township of North Dorchester			
Boundary		946/93	
Official Plan Deadline		359/96	
Official Plan Objectives		479/93	
Property Tax Phase-in Changes under Section 43 of the Act		291/94	346/94, 818/94, 360/96
Protection of Employees and Retired Employees		59/93	

TABLE DES RÈGLEMENTS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
Urban Services		931/93	
Wards		561/93	
LONG-TERM CARE ACT, 1994/LOI DE 1994 SUR LES SOINS DE LONGUE DURÉE			
Conveyance of Assets		179/95	
M			
MARRIAGE ACT/LOI SUR LE MARIAGE			
General	738		327/91, 726/91, 352/95, 418/96, 170/97
MASSAGE THERAPY ACT, 1991/LOI DE 1991 SUR LES MASSOTHÉRAPEUTES			
Composition of Statutory Committees		618/93	
Elections		772/93	
Examinations		712/93	
Fees		746/93	Rev. 748/94
General		544/94	748/94
Professional Misconduct		751/93	Rev. 748/94
Registration		864/93	396/94
MEAT INSPECTION ACT (ONTARIO)/LOI SUR L'INSPECTION DES VIANDES (ONTARIO)			
General	739		Rev. 632/92
General		632/92	734/94, 248/96
MEDICAL LABORATORY TECHNOLOGY ACT, 1991/LOI DE 1991 SUR LES TECHNOLOGISTES DE LABORATOIRE MÉDICAL			
Composition of Statutory Committees		709/93	
Election of Council Members		773/93	
Fees		706/93	Rev. 540/95
General		207/94	541/95, 48/98, 327/98, 328/98
Professional Misconduct		752/93	
Registration		802/93	542/95
MEDICAL RADIATION TECHNOLOGY ACT, 1991/LOI DE 1991 SUR LES TECHNOLOGUES EN RADIATION MÉDICALE			
Committee Composition		745/93	397/94
Elections		911/93	452/95
Fees		912/93	
General		545/94	200/98
Professional Misconduct		855/93	199/98
Registration		866/93	

TABLE OF REGULATIONS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
MEDICINE ACT, 1991/LOI DE 1991 SUR LES MÉDECINS			
Composition of Statutory Committees		827/93	
Elections		913/93	57/94
Fees		914/93	58/94, Rev. 241/94
General		114/94	241/94, 52/95, 223/95, 407/96, 77/98
Professional Misconduct		856/93	857/93, 115/94, 53/95
Registration		865/93	56/94
MEMBERS' CONFLICT OF INTEREST ACT/LOI SUR LES CONFLITS D'INTÉRÊTS DES MEMBRES DE L'ASSEMBLÉE			
General/ <i>Dispositions générales</i>	740		
MENTAL HEALTH ACT/LOI SUR LA SANTÉ MENTALE			
Application of Act/ <i>Champ d'application de la Loi</i> (see now General/ <i>voir maintenant Dispositions générales</i>)			
General/ <i>Dispositions générales</i>	741		108/91, 163/91, 688/92, 342/93, 688/94, 15/95, 103/96, 476/97, 97/98, 112/98
Grants/ <i>Subventions</i>	742		162/91
MENTAL HOSPITALS ACT/LOI SUR LES HÔPITAUX PSYCHIATRIQUES			
Application of Section 13 of the Public Hospitals Act/ <i>Application de l'article 13 de la Loi sur les hôpitaux publics</i>	743		514/91
General	744		315/91, 93/92, 410/92, 113/98
MIDWIFERY ACT, 1991/LOI DE 1991 SUR LES SAGES-FEMMES			
Designated Drugs		884/93	
Fees		915/93	
General		240/94	
Professional Misconduct		858/93	
Registration		867/93	
MILK ACT/LOI SUR LE LAIT			
Administration and Enforcement of Regulations in respect of the Raw Milk and Cream Quality Program		121/98	
By-laws for Marketing Boards	745		
Cheese			
—Exchange	746		Rev. 206/92
—Information to be Furnished	747		
—Marketing	748		Rev. 195/92
—Marketing—Exemptions	749		138/91

TABLE DES RÈGLEMENTS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
Cream for Processing			
—Marketing	750		Rev. 353/95
—Plan	751		304/91, Rev. 346/95
Cream Producers—Licences	752		777/91
Fees—Administration and Enforcement of Delegated Legislation		143/98	
Grades, Standards, Designations, Classes, Packing and Marking	753		545/91, 787/91, 533/92, 943/93, 40/94, 260/94, 103/95, 347/95, 350/95, 449/96, 2/97, 100/97
Industrial Milk—Marketing	754		434/91, 495/91, 756/91, Rev. 519/94
Levies—Milk	755		186/92, Rev. 58/93
Marketing Boards	756		195/93
Marketing of Milk to Fluid Milk Processors	757		433/91, 496/91, 757/91, Rev. 518/94
Milk			
—Marketing	758		168/92, 196/92, 364/94, Rev. 354/95
—Transportation	759		Rev. 517/94
Milk and Cheese—Plan (see now Milk and Farm-Separated Cream—Plan)			
Milk and Farm-Separated Cream—Marketing		354/95	18/97
Milk and Farm-Separated Cream—Plan	760		305/91, 410/91, 45/95, 345/95, 138/97
Milk and Milk Products	761		196/91, 641/91, 788/91, 7/92, 534/92, 771/94, 100/95, 101/95, 102/95, 348/95, 24/96, 406/96, 108/97, 201/97, 291/98
Milk Producers, Licences, Quotas, Pools and Transportation	762		29/91, Rev. 57/93
Milk Products—Extension of Powers	763		
Reconstituted Milk—General	764		Rev. 100/97
MINING ACT/LOI SUR LES MINES			
Assessment Work/ <i>Travaux d'évaluation</i>		116/91	251/91, 263/91, Rev. 6/96
Assessment Work/ <i>Travaux d'évaluation</i>		6/96	
Claims Staking/ <i>Jalonnement des claims</i>		115/91	252/91, 262/91, Rev. 7/96
Claim Staking/ <i>Jalonnement des claims</i>		7/96	
Exploration Licences and Production Leases for Oil and Gas in Ontario		116/97	
Exploratory Licences and Leases for Oil and Natural Gas North of the Fifty-first Parallel of Latitude	765		
Exploratory Licences and Production Leases for Natural Gas in Lake Erie	766		Rev. 116/97
Fees/ <i>Droits</i>		112/91	259/91, 745/92, Rev. 382/93
Fees/ <i>Droits</i>		382/93	601/94
Forms/ <i>Formules</i>		111/91	254/91, 258/91, 503/96
General/ <i>Dispositions générales</i>		113/91	253/91, 260/91, 380/93, 485/95, 459/97
Interpretation/ <i>Interprétation</i>		492/93	
Interpretation		466/94	
Leases for the Production of Petroleum and Natural Gas from Crown Lands under Water		72/93	Rev. 116/97

TABLE OF REGULATIONS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
Mine Development and Closure under Part VII of the <i>Act/Mise en valeur et fermeture de mines aux termes de la partie VII de la Loi</i>		114/91	261/91
Mining Divisions	767		
Refinery Licences/ <i>Permis de raffinerie</i>		250/91	Rev. 381/93
Refinery Licences/ <i>Permis de raffinerie</i>		381/93	
Staking in Designated Areas		356/98	
Surveys of Mining Claims	768		
MINING TAX ACT/LOI DE L'IMPÔT SUR L'EXPLOITATION MINIÈRE			
General	769		715/91, 128/93, 817/94, 311/97
MINISTRY OF COLLEGES AND UNIVERSITIES ACT/LOI SUR LE MINISTÈRE DES COLLÈGES ET UNIVERSITÉS			
Colleges of Applied Arts and Technology/ <i>Collèges d'arts appliqués et de technologie</i>			
—Boards of Governors and Council of Regents/ <i>Conseils d'administration et Conseil des affaires collégiales</i>	770		338/91, 682/93, 683/93
—Colleges	771		207/91, 684/93, 468/94, 655/94, 390/95
Graduate Scholarship Awards	772		439/91, 152/93, 719/93
Ontario Special Bursary Program	773		352/94
Ontario Student Loans	774		441/91, 353/94, 280/97, 281/97
Ontario Study Grant Plan	775		440/91, 354/94
MINISTRY OF COMMUNITY AND SOCIAL SERVICES ACT/LOI SUR LE MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES			
Control of Organization by Minister		191/94	
Grants for Persons with Disabilities		367/94	
Social Assistance Review Board/ <i>Commission de révision de l'aide sociale</i>	776		669/92, 8/93, 554/94
MINISTRY OF CONSUMER AND COMMERCIAL RELATIONS ACT/LOI SUR LE MINISTÈRE DE LA CONSOMMATION ET DU COMMERCE			
Fees	777		
MINISTRY OF CORRECTIONAL SERVICES ACT/LOI SUR LE MINISTÈRE DES SERVICES CORRECTIONNELS			
General/ <i>Dispositions générales</i>	778		510/91, 419/95, 364/97, 266/98
Intermittent Sentences/ <i>Sentences discontinues</i>	779		517/91
MINISTRY OF HEALTH ACT/LOI SUR LE MINISTÈRE DE LA SANTÉ			
Bursaries and Fellowships for Health Study/ <i>Bourses d'études et bourses de recherche dans le domaine de la santé</i>	780		423/91
Chest Diseases Control Clinics/ <i>Cliniques de dépistage des maladies respiratoires</i>	781		347/91, Rev. 24/95
Chiropractic Bursaries	782		

TABLE DES RÈGLEMENTS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
Dental Bursaries/ <i>Bourses d'études — étudiants en dentisterie</i>	783		612/91
District Health Councils/ <i>Conseils de santé de district</i>	784		424/91
Grant—Special/ <i>Subvention particulière</i>	RRO 1980, Reg. 657		425/91
Grants for Internships		363/92	84/93, 716/93
Grants for the Transportation of Patients in Northern Ontario		311/91	Rev. 20/94
Grants—Health Resources/ <i>Subventions — Ressources sanitaires</i>	785		609/91
Grants Relating to Pre-Internship Programs		127/92	362/92, 83/93, 715/93
Grants to Accredited Nursing Homes	786		313/91, Rev. 377/93
Grants to University Faculties of Medicine/ <i>Subventions aux facultés de médecine</i>	787		610/91, 210/92, 35/93
Grants to the University Faculties of Medicine and General Hospitals—Internships		674/90	66/91, Rev. 167/91
Grants to the University Faculties of Medicine and General Hospitals—Internships		167/91	533/91, Rev. 363/92
Grants to University Faculties of Medicine and General Hospitals—Pre-Internship Programs		675/90	65/91, Rev. 166/91
Grants to University Faculties of Medicine and General Hospitals—Pre-Internship Programs		166/91	Rev. 127/92
Health Services Restructuring Commission		88/96	
Medical Bursaries/ <i>Bourses d'études — étudiants en médecine</i>	788		611/91
Northern Health Travel Grant		20/94	
Nursing Bursaries	789		709/92
Nursing Innovation Fund	790		
Occupational Therapy Bursaries/ <i>Bourses d'études — étudiants en ergothérapie</i>	791		614/91
Physiotherapy Bursaries	792		
Special Grant/ <i>Subvention particulière</i>	RRO 1980, Reg. 659		426/91
Special Grant	RRO 1980, Reg. 660		348/91
Speech Pathology and Audiology Bursaries/ <i>Bourses d'études — étudiants en phoniatry et en audiologie</i>	793		613/91
Standard Ward Accommodation/ <i>Salles communes</i>	794		349/91
MINISTRY OF NATURAL RESOURCES ACT/LOI SUR LE MINISTÈRE DES RICHESSES NATURELLES			
Assignment of Powers and Duties of Minister—Mining and Lands Commissioner to Hear and Determine Appeals under Subsection 28 (5) of the Conservation Authorities Act	795		
MINISTRY OF TOURISM AND RECREATION ACT/LOI SUR LE MINISTÈRE DU TOURISME ET DES LOISIRS			
Grants for Non-Profit Camps	796		Rev. 470/96
Recreation Programs	797		109/93

TABLE OF REGULATIONS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
MORTGAGE BROKERS ACT/LOI SUR LES COURTIERS EN HYPOTHÈQUES			
General	798		275/92, 529/94, 319/98
MOTOR VEHICLE ACCIDENT CLAIMS ACT/LOI SUR L'INDEMNISATION DES VICTIMES D'ACCIDENTS DE VÉHICULES AUTOMOBILES			
Designated Insurers	799		
General	800		152/94, 252/97
MOTOR VEHICLE DEALERS ACT/LOI SUR LES COMMERÇANTS DE VÉHICULES AUTOMOBILES			
General/ <i>Dispositions générales</i>	801		20/91, 693/91, 283/92, 201/94, 223/94
MOTOR VEHICLE REPAIR ACT/LOI SUR LES RÉPARATIONS DE VÉHICULES AUTOMOBILES			
General	802		
MOTORIZED SNOW VEHICLES ACT/LOI SUR LES MOTONEIGES			
Designations	803		60/92, 64/93, 77/94, 567/94, 459/96, 96/97
General	804		731/91, 405/93, 736/94, 145/97
Motorized Snow Vehicle Operators' Licences	805		527/91
MUNICIPAL ACT/LOI SUR LES MUNICIPALITÉS			
Assumption of Powers/ <i>Prise en charge de pouvoirs</i>		215/96	379/96, 408/97
Cessation of the Application of Part III of the Municipal Affairs Act to the Townships of Gauthier and Matachewan		194/96	
Changes to the Hydro-Electric Commissions of the Towns of Bracebridge, Gravenhurst and Huntsville		397/97	
Council Composition, Regional Municipality of Sudbury .		69/97	
Debt and Financial Obligation Limits		710/92	441/93, 170/94, Rev. 799/94
Debt and Financial Obligation Limits		799/94	75/97
Designation			
—Agricultural Research Stations	806		
—Correctional Institutions	807		
—Facilities under Developmental Services Act	808		
—Municipalities	809		
—Provincial Education Institutions	810		
—Provincial Mental Health Facilities and Public Hospitals	811		
—Universities	812		
Determination of Apportionments and Levies, 1992		430/92	793/92, Rev. 533/93
Determination of Apportionments and Levies, 1993		533/93	Rev. 376/94
Determination of Apportionments and Levies, 1994		376/94	728/94, Rev. 308/95
Determination of Apportionments and Levies, 1995		308/95	Rev. 523/96
Determination of Apportionments and Levies, 1996		523/96	67/97, Rev. 249/97
Determination of Apportionments and Levies, 1997		249/97	393/97
Disposal of Property/ <i>Aliénation de biens</i>		815/94	31/95

TABLE DES RÈGLEMENTS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
Dissolution of and Changes to Local Boards/ <i>Dissolution et modification des conseils locaux</i>	732	214/96	377/96
Dissolution of Local Boards/ <i>Dissolution de conseils locaux</i>		25/96	218/96, 380/96
Dogs at Large in Unorganized Areas			
(formerly under Livestock, Poultry and Honey Bee Protection Act)			
Eligible Investments		74/97	Rev. 438/97
Eligible Investments		438/97	
Equalization of Assessments			
—(Brant County) under Section 371 of the Act		285/91	Rev. 276/95
—(Brant County) under Section 371 of the Act		276/95	
—(Bruce County) under Subsection 371 (2) of the Act ...		114/93	
—(Dufferin County) under Section 371 of the Act	813	286/91	Rev. 277/95
—(Elgin County) under Subsection 371 (2) of the Act		115/93	
—(Kent County) under Subsection 368b (2) of the Act ...		487/90	Rev. 270/94
—(Kent County and United Counties of Leeds and Gren- ville) under Section 371 of the Act		270/94	
—(Lambton and Lanark Counties) under Section 371 of the Act		265/96	
—(Lambton County)		482/92	Rev. 265/96
—(Lanark County)		483/92	Rev. 265/96
—(Perth County)		606/93	
—(Renfrew County) under Section 371 of the Act		287/91	Rev. 277/95
—(Various Counties) under Section 371 of the Act		277/95	
Extension of Time Limits		35/98	250/98
Fees and Charges By-laws/ <i>Règlements municipaux relatifs aux droits et frais</i>		26/96	217/96, 382/96, 352/97, 32/98, 34/98, 86/98
Foreign Currency Borrowing		640/93	933/93
Interim Financing of Upper-Tier Municipalities		119/98	
Joint Investments—Designation of Additional Persons under Subsection 167.4 (2) of the Act		77/97	
Licensing Powers/ <i>Pouvoirs en matière de délivrance de permis</i>		27/96	381/96, 379/97, 405/97, 409/97
Municipal and School Capital Facilities—Agreements and Tax Exemptions		46/94	537/96
Pension Plan for Municipal Employees/ <i>Régime de retraite des employés municipaux</i>			352/92
Powers of the Minister or a Commission for the Implementation of a Restructuring Proposal/ <i>Pouvoirs du ministre ou d'une commission visant la mise en œuvre d'une proposition de restructuration</i>		143/96	389/96, 557/96, 76/97, 134/97, 241/97, 426/97
Prescribed Tax—International Bridges		33/98	248/98
Rating By-laws—Extension of Time		250/96	
Restructuring Commission for the Sioux Lookout Planning Area		174/97	
Restructuring Commission for the Town of Amherstburg, the Township of Anderdon and the Township of Malden		173/97	

TABLE OF REGULATIONS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
Restructuring Commission for the Towns of Cache Bay and Sturgeon Falls, the Townships of Caldwell, Field, Springer and Temagami and Unorganized Areas		191/97	
Restructuring Commission for the Towns of Geraldton and Longlac, the Townships of Beardmore and Nakina and Unorganized Areas		253/97	
Restructuring Commission under Section 25.3 of the Act for the County of Kent and City of Chatham		87/97	
Restructuring Proposals/ <i>Propositions de restructuration</i> . .		216/96	378/96, 422/96
Small Business Programs/ <i>Programmes pour petites entreprises</i>	814		223/91, 358/91, 456/91
Tax Related Matters/ <i>Questions ayant trait aux impôts</i> . . .		523/97	534/97, 249/98
Waste Management	815		30/94
MUNICIPAL AFFAIRS ACT/LOI SUR LES AFFAIRES MUNICIPALES			
Tax Arrears and Tax Sale Procedures	816		
MUNICIPAL AND SCHOOL BOARD PAYMENTS ADJUSTMENT ACT/LOI SUR LE REDRESSE- MENT DES PAIEMENTS AUX MUNICIPALITÉS ET AUX CONSEILS SCOLAIRES			
General	817		443/92
MUNICIPAL BOUNDARY NEGOTIATIONS ACT/ LOI SUR LES NÉGOCIATIONS DE LIMITES MUNICIPALES			
Aldborough (Township of), Village of Rodney Boundary .		391/93	606/94
Artemesia (Township of), Village of Flesherton Boundary .		359/93	
Aylmer (Town of), Township of Malahide Boundary		936/93	
Blenheim (Town of), Township of Harwich Boundary . . .		941/93	
Blenheim (Town of), Township of Harwich Boundary . . .		393/95	321/96
Brantford (City of), Township of Brantford Boundary . . .		360/93	
Casimir, Jennings and Appleby (Township of), Township of Ratter and Dunnet Boundary		310/94	
Chatham (City of), Township of Chatham Boundary		771/91	
Chatham (City of), Township of Chatham Boundary		601/92	605/94
Chatham (City of), Township of Dover Boundary		600/92	
Clinton (Town of), Township of Goderich Boundary		489/92	
Clinton (Town of), Township of Tuckersmith Boundary . .		490/92	725/92
Cobden (Village of), Township of Ross Boundary		229/94	
Drayton (Village of), Township of Maryborough Boundary		938/93	
Drayton (Village of), Township of Peel Boundary		939/93	
Dutton (Village of), Township of Dunwich Boundary . . .		809/93	
Elora (Village of), Township of Nichol Boundary		698/94	280/95
Emily (Township of), Village of Omemee Boundary		787/92	755/93, 253/94
Enniskillen (Township of), Town of Petrolia Boundary . . .		812/93	
Galway and Cavendish (United Townships of), Townships of Burleigh and Anstruther Boundary		812/94	
Gananoque (Town of), Township of Front of Leeds and Landsdowne Boundary		12/96	

TABLE DES RÈGLEMENTS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
Gosfield South (Township of), Township of Gosfield North Boundary		940/93	
Grand Valley (Village of) and the Township of East Luther, Amalgamation		575/94	
Guelph (City of), Township of Guelph Boundary		602/92	
Guelph (City of), Townships of Guelph and Puslinch Boundary		145/93	935/93
Hawkesbury (Town of), Township of West Hawkesbury ..		160/95	
Iroquois (Village of), Township of Matilda Boundary		161/95	
Kanata (City of), City of Nepean Boundary		697/94	
Kincardine (Town of), Township of Kincardine Boundary .		807/94	
Kingsville (Town of) and Township of Gosfield South		547/96	
Maxville (Village of), Township of Kenyon Boundary		200/97	
Meaford (Township of), Township of St. Vincent Boundary		659/94	
Midland (Town of), Town of Penetanguishene, Township of Tay Boundary		548/96	
Minto (Township of), Village of Clifford Boundary		146/93	
North Algona (Township of), Township of Alice and Fraser Boundary		808/94	
Oxford-on-Rideau (Township of), Township of Kemptville Boundary		204/92	
Palmerston (Town of), Township of Wallace Boundary ...		344/94	
Papineau (Township of), Improvement District of Cameron Amalgamation		481/91	
Perth (Town of), Township of Bathurst Boundary		770/91	
Peterborough (City of), Township of North Monaghan Boundary		482/91	772/91
Port Burwell (Village of), Township of Bayham Boundary		230/94	
Ripley (Village of), Township of Huron Boundary		279/94	
Shelburne (Town of), Township of Melancthon Boundary .		508/93	
Smith Falls (Town of), Township of Montague Boundary .		769/91	
St. Thomas (City of), Townships of Yarmouth and Southwold Boundary		806/94	279/95
Sturgeon Point (Village of), Township of Fenelon Boundary		416/96	
Wheatley (Village of), Township of Mersea Boundary		529/95	
Warton (Town of), Township of Amabel Boundary		383/93	
Warton (Town of), Township of Amabel Boundary		937/93	
Woodstock (City of), Township of Blandford-Blenheim Boundary		334/97	
Woodstock (City of), Township of Blandford-Blenheim and Township of East Zorra-Tavistock Boundary		78/98	
Woodstock (City of), Township of Norwich Boundary		336/97	
MUNICIPAL ELECTIONS ACT/LOI SUR LES ÉLECTIONS MUNICIPALES			
Forms	RRO 1980, Reg. 681		26/91, Rev. 473/91
Forms/ <i>Formules</i>		473/91	698/91, 359/92, 580/94, Rev. 101/97

TABLE OF REGULATIONS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
Use of Central Vote Tabulators	818		667/91, Rev. 663/94
Use of Central Vote Tabulators		663/94	Rev. 101/97
Use of Vote Tabulators	819		506/91, Rev. 669/91
Use of Vote Tabulators		669/91	662/94, Rev. 101/97
Use of Voting Recorders	820		668/91, Rev. 101/97
MUNICIPAL ELECTIONS ACT, 1996/LOI DE 1996 SUR LES ÉLECTIONS MUNICIPALES			
City of Toronto—1997 Recounts		423/97	
General/ <i>Dispositions générales</i>		101/97	
Transition Ballot Questions		355/97	
Transitional Matters Affecting the 1997 Regular Election and Arising out of Restructuring/ <i>Questions transitoires qui ont une incidence sur l'élection ordinaire de 1997 et qui découlent d'une restructuration</i>		172/97	
Transitional Matters—1997 Regular Election for the City of Toronto		338/97	402/97
MUNICIPAL EXTRA-TERRITORIAL TAX ACT/LOI SUR LES IMPÔTS MUNICIPAUX EXTRATERRITORIAUX			
Assessment Equalization Factor	821		
General	822		
MUNICIPAL FREEDOM OF INFORMATION AND PROTECTION OF PRIVACY ACT/LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION MUNICIPALE ET LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE			
General/ <i>Dispositions générales</i>	823		395/91, 22/96, 480/97
Institutions		372/91	306/94, 479/97
MUNICIPAL TAX SALES ACT/LOI SUR LES VENTES POUR IMPÔTS MUNICIPAUX			
Municipal Tax Sales Rules/ <i>Règles concernant les ventes pour impôts municipaux</i>	824		
MUNICIPALITY OF METROPOLITAN TORONTO ACT/LOI SUR LA MUNICIPALITÉ DE LA COMMUNAUTÉ URBAINE DE TORONTO			
Protection of Employees		952/93	
Ward Boundaries	825		
N			
NIAGARA ESCARPMENT PLANNING AND DEVELOPMENT ACT/LOI SUR LA PLANIFICATION ET L'AMÉNAGEMENT DE L'ESCARPEMENT DU NIAGARA			
Designation of Area of Development Control	826		193/91, 650/91, 314/92, 478/92, 660/92, 661/92, 797/92, 310/93, 568/94, 386/95, 32/96, 38/96, 136/96, 271/96, 163/97, 287/97, 288/97, 349/97, 84/98

TABLE DES RÈGLEMENTS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
Designation of Planning Area	827		
Development Within the Development Control Area	828		739/91, 313/92, 477/92, 658/92, 662/92, 663/92, 190/93, 33/96, 469/96
NIAGARA PARKS ACT/LOI SUR LES PARCS DU NIAGARA			
General	829		49/91, 203/91, 251/92
NON-RESIDENT AGRICULTURAL LAND INTERESTS REGISTRATION ACT/LOI SUR L'ENREGISTREMENT DES DROITS SUR LES BIENS-FONDS AGRICOLES DES NON- RÉSIDENTS			
General/ <i>Dispositions générales</i>	830		187/91
NOTARIES ACT/LOI SUR LES NOTAIRES			
Fees	831		299/92
NURSING ACT, 1991/LOI DE 1991 SUR LES INFIRMIÈRES ET INFIRMIERS			
Committee Composition		653/93	55/94
Elections and Appointments		916/93	214/94
Fees		768/93	Rev. 453/95
Fees		454/95	40/98
General		275/94	115/96, 39/98
Professional Misconduct		799/93	
Registration		868/93	Rev. 274/94
NURSING HOMES ACT/LOI SUR LES MAISONS DE SOINS INFIRMIERS			
General	832		8/91, 160/91, 436/91, 657/91, 725/91, 37/92, 216/92, 411/92, 467/92, 656/92, 689/92, 711/92, 34/93, 204/93, 378/93, 881/93, 238/94, 316/94, 370/94, 373/94, 537/94, 588/94, 181/95, 184/95, 186/95, 194/95, 219/96, 222/96, 340/96, 9/97, 196/97, 43/98, 233/98
O			
OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY ACT/LOI SUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL			
Adoption of Training Requirements		784/93	231/95, 270/96
Construction Projects		213/91	631/94
Control of Exposure to Biological or Chemical Agents ...	833		513/92, 597/94
Criteria to be Used and Other Matters to be Considered by Adjudicators under Subsection 46 (6) of Act		243/95	
Critical Injury—Defined/ <i>Blessure critique — Définition</i> ..	834		351/91
Designated Substance/ <i>Substance désignée</i> —Acrylonitrile	835		507/92

TABLE OF REGULATIONS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
—Arsenic/ <i>Arsenic</i>	836		378/91, 508/92
—Asbestos/ <i>Amiante</i>	837		382/91, 509/92, 598/94
—Asbestos on Construction Projects and in Buildings and Repair Operations	838		510/92
—Benzene	839		511/92
—Coke Oven Emissions/ <i>Fumées de four à coke</i>	840		381/91, 512/92
—Ethylene Oxide/ <i>Oxyde d'éthylène</i>	841		379/91, 515/92
—Isocyanates/ <i>Isocyanates</i>	842		377/91, 518/92
—Lead/ <i>Plomb</i>	843		374/91, 519/92
—Mercury/ <i>Mercur</i> e	844		375/91, 520/92
—Silica	845		521/92
—Vinyl Chloride/ <i>Chlorure de vinyle</i>	846		376/91, 522/92
Designations under Clause 16 (1) (n) of the Act	847		741/91, 901/93
Diving Operations	848		514/92, Rev. 629/94
Diving Operations		629/94	
Firefighters—Protective Equipment/ <i>Pompiers — Équipement de protection</i>	849		249/91, 289/91, Rev. 714/94
Firefighters—Protective Equipment		714/94	449/97
Hazardous Materials Inventories/ <i>Inventaires des matériaux dangereux</i>	850		355/91, Rev. 397/93
Health Care and Residential Facilities		67/93	
Industrial Establishments	851		516/92, 630/94, 230/95, 450/97
Inventory of Agents or Combinations of Agents for the Purpose of Section 34 of the Act/ <i>Inventaire d'agents ou de mélanges d'agents pour l'application de l'article 34 de la Loi</i>	852		208/91, 517/92
Joint Health and Safety Committees—Exemption from Requirements	853		692/92, Rev. 362/94
Joint Health and Safety Committees—Exemption from Requirements		362/94	Rev. 235/95
Joint Health and Safety Committees—Exemption from Requirements		235/95	Rev. 334/95
Joint Health and Safety Committees—Exemption from Requirements		334/95	39/96, Rev. 385/96
Joint Health and Safety Committees—Exemption from Requirements		385/96	131/98
Mines and Mining Plants	854		583/91, 584/91, 171/92, 384/92, 571/92, 693/92, 60/94, 779/94, 68/96, 272/97
Oil and Gas—Offshore	855		
Roll-Over Protective Structures/ <i>Structures de protection contre le capotage</i>	856		357/91
Teachers/ <i>Enseignants</i>	857		352/91
Training Programs		780/94	
University Academics and Teaching Assistants/ <i>Professeurs et adjoints d'enseignement d'université</i>	858		353/91
Window Cleaning/ <i>Nettoyage des vitres</i>	859		380/91, 523/92
Workplace Hazardous Materials Information System (WHMIS)/ <i>Système d'information sur les matériaux dangereux utilisés au travail (SIMDUT)</i>	860		356/91, 36/93

TABLE DES RÈGLEMENTS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
X-Ray Safety	861		
OCCUPATIONAL THERAPY ACT, 1991/LOI DE 1991 SUR LES ERGOTHÉRAPEUTES			
Elections		834/93	215/94, 225/96
Fees		707/93	117/94, Rev. 227/96
General		208/94	Rev. 227/96
General		226/96	127/98
Professional Misconduct		800/93	224/96
Registration		835/93	118/94, 224/95, 228/96
Statutory Committees		674/93	116/94, Rev. 227/96
OFFICIAL NOTICES PUBLICATION ACT/LOI SUR LA PUBLICATION DES AVIS OFFICIELS			
Rates	862		579/94
OFF-ROAD VEHICLES ACT/LOI SUR LES VÉHICULES TOUT TERRAIN			
General	863		406/93, 577/94, 151/97
OIL, GAS AND SALT RESOURCES ACT/LOI SUR LES RESSOURCES EN PÉTROLE, EN GAZ ET EN SEL (formerly Petroleum Resources Act/anciennement Loi sur les richesses pétrolières)			
Exploration, Drilling and Production	915		741/92, 32/95, 50/95, Rev. 245/97
Exploration, Drilling and Production		245/97	
Protection of Designated Gas Storage Areas	916		Rev. 245/97
Spacing Units			
—Blandford 3-7-VIII Pool		330/90	Rev. 448/92
—Blandford-Blenheim		11/94	Rev. 556/94
—Blandford-Blenheim		556/94	
—Blandford-Blenheim Pool		448/92	Rev. 11/94
—Camden 6-2-VI Gore Pool		292/91	
—Charlotteville 4-11-A Area		440/93	
—Dawn 2-26-XII Pool		173/92	
—Dawn 4-21-VIII Area		510/94	
—Dover 7-2-V E Pool		320/91	
—Dover Township		150/94	
—Gosfield North 2-21 Pool		168/91	
—Gosfield South 1-4-258 STR Pool		588/92	
—Houghton 7-17-II Area		181/94	
—Houghton 8-4-II Area		147/94	
—Innerkip Pool	RRO 1980, Reg. 767		Rev. 448/92
—Malden Township		230/91	640/91
—Mersea 3-4-IV Area		10/94	
—Mersea 3-6-V Area		623/93	
—Mersea 4-14-I Pool		293/91	
—Mersea 5-10-IX Area		182/94	
—Mersea 6-20-XI Area		149/94	

TABLE OF REGULATIONS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
—Mersea 6-23-VII Pool		23/91	
—Rochester 1-17-II EBR Pool		388/93	Rev. 12/94
—Rochester 1-17-II EBR Pool		12/94	
—Romney 3-8-II Pool		306/88	Rev. 670/94
—Romney 3-8-II Pool		670/94	
—Sombra 8-6-XV Area		277/94	
—Woodhouse Township		148/94	
OLEOMARGARINE ACT/LOI SUR LA MARGARINE			
General	864		65/92
OMBUDSMAN ACT/LOI SUR L'OMBUDSMAN			
General Rules	865		
ONTARIO AGRICULTURAL MUSEUM ACT/LOI SUR LE MUSÉE AGRICOLE DE L'ONTARIO			
Fees	866		
General	867		
ONTARIO CASINO CORPORATION ACT, 1993/LOI DE 1993 SUR LA SOCIÉTÉ DES CASINOS DE L'ONTARIO			
General		322/94	
ONTARIO COLLEGE OF TEACHERS ACT, 1996/LOI DE 1996 SUR L'ORDRE DES ENSEIGNANTES ET DES ENSEIGNANTS DE L'ONTARIO			
Appointments to Council		345/96	
First Election		344/96	
General/ <i>Dispositions générales</i>		72/97	
Professional Misconduct/ <i>Faute professionnelle</i>		437/97	
Teachers Qualifications		184/97	
Transitional Matters—Discipline		276/97	
ONTARIO DISABILITY SUPPORT PROGRAM ACT, 1997/LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME ONTARIEN DE SOUTIEN AUX PERSONNES HANDICAPÉES			
Administration and Cost Sharing		225/98	275/98
Assistance for Children with Severe Disabilities		224/98	
Employment Supports		223/98	
General		222/98	273/98

TABLE DES RÈGLEMENTS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
ONTARIO DRUG BENEFIT ACT/LOI SUR LE RÉGIME DE MÉDICAMENTS DE L'ONTARIO			
General	868		43/91, 45/91, 158/91, 290/91, 437/91, 575/91, 234/92, 236/92, 237/92, 459/92, 461/92, 690/92, 756/92, 85/93, 99/93, 100/93, 102/93, 317/93, 379/93, 452/93, 523/93, 525/93, 732/93, 734/93, 48/94, 107/94, 378/94, 451/94, 616/94, 753/94, 754/94, 791/94, 39/95, 170/95, 300/95, 304/95, 370/95, 475/95, 478/95, 483/95, 17/96, 86/96, 89/96, 176/96, 202/96, Rev. 203/96
General		201/96	324/96, 336/96, 375/96, 386/96, 507/96, 508/96, 27/97, 110/97, 299/97, 83/98, 219/98, 221/98
ONTARIO ENERGY BOARD ACT/LOI SUR LA COMMISSION DE L'ÉNERGIE DE L'ONTARIO			
Exemption		188/93	
Exemption—Ontario Hydro		273/97	Rev. 521/97
Exemptions—Ontario Hydro		521/97	359/98
General	869		224/91, 225/91, 780/91, 719/92, 300/94, 793/94, 204/97, 360/98, 369/98
Rules of Procedure	870		Rev. 505/97
Uniform System of Accounts		504/97	
Uniform System of Accounts for Gas Utilities Class A ...	RRO 1980, Reg. 702		Rev. 504/97
ONTARIO FOOD TERMINAL ACT/LOI SUR LE MARCHÉ DES PRODUITS ALIMENTAIRES DE L'ONTARIO			
Composition and Procedure of the Board/ <i>Composition et mode de fonctionnement de la Commission</i>	871		628/92
Conduct of Business	872		
ONTARIO GUARANTEED ANNUAL INCOME ACT/LOI SUR LE REVENU ANNUEL GARANTI EN ONTARIO			
Forms	873		
General	874		298/91
Guaranteed Income Limit		30/91	Rev. 197/91
Guaranteed Income Limit		197/91	Rev. 417/91
Guaranteed Income Limit		417/91	Rev. 625/91
Guaranteed Income Limit		625/91	Rev. 51/92
Guaranteed Income Limit		51/92	Rev. 272/92
Guaranteed Income Limit		272/92	Rev. 454/92
Guaranteed Income Limit		454/92	Rev. 635/92
Guaranteed Income Limit		635/92	Rev. 66/93
Guaranteed Income Limit		66/93	Rev. 361/93
Guaranteed Income Limit		361/93	Rev. 557/93
Guaranteed Income Limit		557/93	Rev. 6/94
Guaranteed Income Limit		6/94	Rev. 157/94

TABLE OF REGULATIONS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
Guaranteed Income Limit		157/94	Rev. 308/94
Guaranteed Income Limit		308/94	Rev. 236/95
Guaranteed Income Limit		236/95	Rev. 396/95
Guaranteed Income Limit		396/95	Rev. 357/96
Guaranteed Income Limit		357/96	
ONTARIO HERITAGE ACT/LOI SUR LE PATRIMOINE DE L'ONTARIO			
Archaeological Sites	875		
Grants and Loans	876		
Grants for Museums	877		164/93
Grants for Plaquing	878		
Grants to Incorporated Historical Societies and Associations	879		
Historic Sites	880		
Licences	881		
ONTARIO HIGHWAY TRANSPORT BOARD ACT/ LOI SUR LA COMMISSION DES TRANSPORTS ROUTIERS DE L'ONTARIO			
Rules of Procedure	882		Rev. 255/96
ONTARIO HOME OWNERSHIP SAVINGS PLAN ACT/LOI SUR LE RÉGIME D'ÉPARGNE- LOGEMENT DE L'ONTARIO			
General/ <i>Dispositions générales</i>	883		235/91, 716/91, 242/94, 531/95
ONTARIO INSTITUTE FOR STUDIES IN EDUCATION ACT/LOI SUR L'INSTITUT D'ÉTUDES PÉDAGOGIQUES DE L'ONTARIO			
General/ <i>Dispositions générales</i>	884		379/92
ONTARIO LOTTERY CORPORATION ACT/LOI SUR LA SOCIÉTÉ DES LOTERIES DE L'ONTARIO			
General	885		630/92, Rev. 81/98
Lottery Schemes		81/98	
ONTARIO MINERAL EXPLORATION PROGRAM ACT/LOI SUR LE PROGRAMME ONTARIEN D'EXPLORATION MINIÈRE			
Ontario Mineral Incentive Program	886		69/91, 721/91, 100/94
Ontario Prospectors' Assistance Program	887		
ONTARIO MUNICIPAL BOARD ACT/LOI SUR LA COMMISSION DES AFFAIRES MUNICIPALES DE L'ONTARIO			
Fees	888		
Rules of Procedure	889		74/92, 646/94

TABLE DES RÈGLEMENTS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
ONTARIO MUNICIPAL EMPLOYEES RETIRE- MENT SYSTEM ACT/LOI SUR LE RÉGIME DE RETRAITE DES EMPLOYÉS MUNICIPAUX DE L'ONTARIO			
General	890		775/91, 726/92, 783/92, 221/93, 934/93, 81/94, 694/94, 775/94, 397/95, 109/96, 538/96, 422/97, 357/98
ONTARIO MUNICIPAL IMPROVEMENT COPRORATION ACT/LOI SUR LA SOCIÉTÉ ONTARIENNE D'AMÉNAGEMENT MUNICIPAL			
Procedure/ <i>Procédure</i>	891		455/91
ONTARIO MUNICIPAL SUPPORT GRANTS ACT/LOI SUR LES SUBVENTIONS DE SOUTIEN AUX MUNICIPALITÉS DE L'ONTARIO			
Deemed Municipalities		205/98	
Standards/ <i>Normes</i>		134/96	388/96
ONTARIO NEW HOME WARRANTIES PLAN ACT/LOI SUR LE RÉGIME DE GARANTIES DES LOGEMENTS NEUFS DE L'ONTARIO			
Administration of the Plan/ <i>Administration du Régime</i>	892		117/91, 118/91, 165/91, 624/91, 697/92, 334/93, 602/93, 349/94, 50/96, 7/97
Designation of Corporation/ <i>Désignation de la Société</i>	893		226/94
Terms and Conditions of Registration of Builders and Vendors/ <i>Modalités et conditions d'inscription applicables aux constructeurs et aux vendeurs</i>	894		391/94, 691/94
ONTARIO PENSIONERS PROPERTY TAX ASSISTANCE ACT/LOI SUR L'ALLÈGEMENT DE L'IMPÔT FONCIER DES RETRAITÉS DE L'ONTARIO			
Amount—Clause 2 (2) (a) of the Act	895		
General	896		299/91
Grants	897		
ONTARIO PLACE CORPORATION ACT/LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'EXPLOITATION DE LA PLACE DE L'ONTARIO			
Fees	898		204/91, 252/92, 480/92, 309/93, 301/94, Rev. 208/96
Fees		208/96	Rev. 169/97
Fees		169/97	Rev. 255/98
ONTARIO PLANNING AND DEVELOPMENT ACT, 1994/LOI DE 1994 SUR LA PLANIFICATION ET L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE DE L'ONTARIO			
(Land Use Regulations)			
County of Halton (now The Regional Municipality of Halton), City of Burlington		482/73	231/91, 577/91, 135/93, 37/95, 58/95, 490/95, 492/95, 527/95, 547/95, 135/97, 254/97, 283/97, 406/97, 120/98

TABLE OF REGULATIONS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
County of Halton (now part of the regional municipalities of Halton and Peel), Town of Oakville (now part of the towns of Halton Hills, Milton, Oakville and the City of Mississauga)		481/73	79/93, 68/97
County of Peel (now The Regional Municipality of Peel), Town of Mississauga (now part of the cities of Brampton and Mississauga)		479/73	Rev. 84/97
County of Peel (now The Regional Municipality of Peel), Township of Chinguacousy (now the City of Brampton)		477/73	Rev. 85/97
County of Wentworth (now The Regional Municipality of Hamilton-Wentworth), Town of Dundas		486/73	274/91, 621/91, 184/92, 288/92, 150/93, 311/93, 109/95, 244/95, 359/95, 157/96, 465/96, 255/97
County of Wentworth (now The Regional Municipality of Hamilton-Wentworth), Township of West Flamborough (now the Township of Flamborough)		484/73	593/91, 399/97
County of Wentworth (now The Regional Municipality of Hamilton-Wentworth), Village of Waterdown (now the Township of Flamborough)		485/73	95/91, 592/91
Municipality of Metropolitan Toronto, Borough of Etobicoke (now the City of Etobicoke)		478/73	479/92, 446/95
Parkway Belt Planning Area	908		Rev. 31/96
Regional Municipality of York, Town of Markham		473/73	700/91, 553/92, 81/93, 175/93, 307/93, 329/93, 295/95, 474/95
ONTARIO TELEPHONE DEVELOPMENT CORPORATION ACT/LOI SUR LA SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES RÉSEAUX TÉLÉPHONIQUES DE L'ONTARIO			
Composition and Procedures of Corporation	899		
ONTARIO TRAINING AND ADJUSTMENT BOARD ACT, 1993/LOI DE 1993 SUR LE CONSEIL ONTARIEN DE FORMATION ET D'ADAPTATION DE LA MAIN-D'ŒUVRE			
Councils/ <i>Conseils</i>		617/94	
Local Training and Adjustment Boards/ <i>Commissions locales de formation et d'adaptation de la main-d'œuvre</i>		573/94	
Quorum and Decision-Making Procedures/ <i>Quorum et procédure à suivre pour la prise de décisions</i>		528/93	595/93, 540/94
ONTARIO UNCONDITIONAL GRANTS ACT/LOI SUR LES SUBVENTIONS AUX MUNICIPALITÉS DE L'ONTARIO			
Determination of Apportionments and Levies, 1991		272/91	Rev. 430/92
General		143/91	Rev. 241/92
General		241/92	792/92, Rev. 384/93
General		384/93	664/93, Rev. 514/94
General		514/94	604/94, Rev. 303/95
General		303/95	

TABLE DES RÈGLEMENTS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
ONTARIO WATER RESOURCES ACT/LOI SUR LES RESSOURCES EN EAU DE L'ONTARIO			
Additional Charges/ <i>Charges additionnelles</i>		157/93	
Fees—Approvals		364/98	
Fees for Certificates of Approval		503/92	14/93, Rev. 364/98
Forms		15/92	
Municipal Sewage and Water and Roads Class Environmental Assessment Projects	900		
Plumbing Code	901		401/91, 134/92, Rev. 159/93
Rate of Interest	902		
Sewage Works Subject to Approval under the Environmental Assessment Act		207/97	
Transitional Provisions Relating to the Repeal of Part VIII of the Environmental Protection Act		155/98	
Water Works and Sewage Works		435/93	373/96, 154/98
Wells	903		
ONTARIO WORKS ACT, 1997/LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME ONTARIO AU TRAVAIL			
Administration and Cost Sharing		135/98	228/98, 274/98
Designation of Geographic Areas and Delivery Agents ...		136/98	279/98
General		134/98	227/98, 272/98
OPERATING ENGINEERS ACT/LOI SUR LES MÉCANICIENS D'EXPLOITATION			
General	904		3/92, 220/92, 722/92, 46/93, 351/93, 446/96
OPHTHALMIC DISPENSERS ACT/LOI SUR LES OPTICIENS D'ORDONNANCES			
General	905		
OPTICIANRY ACT, 1991/LOI DE 1991 SUR LES OPTICIENS			
Composition of Statutory Committees		619/93	239/94
Election of Council Members		774/93	395/94
Examinations		713/93	
Fees		677/93	76/98
General		219/94	
Professional Misconduct		828/93	216/94
Registration		869/93	398/94
OPTOMETRY ACT, 1991/LOI DE 1991 SUR LES OPTOMÉTRISTES			
Committees		836/93	
Electoral Districts		917/93	
Fees		769/93	Rev. 749/94
General		119/94	749/94, 152/97
Professional Misconduct		859/93	860/93, 120/94
Registration		837/93	121/94

TABLE OF REGULATIONS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
OTTAWA-CARLETON FRENCH-LANGUAGE SCHOOL BOARD ACT/LOI SUR LE CONSEIL SCOLAIRE DE LANGUE FRANÇAISE D'OTTAWA- CARLETON			
Proportions of Assessment—1991/ <i>Fractions de l'évaluation — 1991</i>		67/91	344/91
Proportions of Assessment—1992/ <i>Fractions de l'évaluation — 1992</i>		124/92	
Proportions of Assessment—1993/ <i>Fractions de l'évaluation — 1993</i>		169/93	
P			
PAPERBACK AND PERIODICAL DISTRIBUTORS ACT/LOI SUR LES DISTRIBUTEURS DE LIVRES BROCHÉS ET DE PÉRIODIQUES			
General	906		688/91
PARKS ASSISTANCE ACT/LOI SUR L'AIDE DESTINÉE À LA CRÉATION DE PARCS			
General	907		
PARKWAY BELT PLANNING AND DEVELOPMENT ACT/LOI SUR LA PLANIFICATION ET L'AMÉNAGEMENT D'UNE CEINTURE DE PROMENADE (see now Ontario Planning and Development Act, 1994/ <i>voir maintenant Loi de 1994 sur la planification et l'aménagement du territoire de l'Ontario</i>)			
PARTNERSHIPS REGISTRATION ACT/LOI SUR L'ENREGISTREMENT DES SOCIÉTÉS EN NOM COLLECTIF			
General	RRO 1980, Reg. 745		Rev. 124/91
PAY EQUITY ACT/LOI SUR L'ÉQUITÉ SALARIALE			
Amendments to the Appendix to the Schedule to the Act/ <i>Modifications apportées à l'appendice de l'annexe de la Loi</i>		395/93	
Limitations on Maintaining Pay Equity		491/93	
Proxy Method of Comparison/ <i>Méthode de comparaison avec des organisations de l'extérieur</i>		396/93	926/93
PENSION BENEFITS ACT/LOI SUR LES RÉGIMES DE RETRAITE			
General/ <i>Dispositions générales</i>	909		402/91, 740/91, 743/91, 760/91, 69/92, 564/92, 629/92, 712/92, 755/92, 778/92, 779/92, 433/93, 785/93, 786/93, 787/93, 142/94, 408/94, 409/94, 558/94, 665/94, 73/95, 343/95, 504/96, 286/97, 415/97, 307/98

TABLE DES RÈGLEMENTS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
PERSONAL PROPERTY SECURITY ACT/LOI SUR LES SÛRETÉS MOBILIÈRES			
Branch Offices/Bureaux régionaux	910		23/92, 158/92
Fees/Droits	911		443/91, 599/93, 758/93, Rev. 547/94
Fees/Droits		547/94	437/96, Rev. 345/97
Fees/Droits		345/97	
General/Dispositions générales	912		76/92, 686/92, 741/93
Personal Property Security Assurance Fund/Caisse d'assurance des sûretés mobilières	913		742/93
PESTICIDES ACT/LOI SUR LES PESTICIDES			
General	914		27/91, 119/91, 25/92, 499/92, 500/92, 15/93, 162/94, 412/94, 503/94, 19/96, 20/96, 341/97, 129/98
PETROLEUM RESOURCES ACT/LOI SUR LES RICHESSES PÉTROLIÈRES (see now Oil, Gas and Salt Resources Act/voir maintenant Loi sur les ressources en pétrole, en gaz et en sel)			
PHARMACY ACT, 1991/LOI DE 1991 SUR LES PHARMACIENS			
Composition of Statutory Committees		620/93	210/94
Fees		614/93	Rev. 750/94
General		202/94	750/94, 539/95, 280/96, 121/97, 98/98
Professional Misconduct		681/93	217/94, 122/97
Registration		838/93	Rev. 279/96
PHYSICIAN SERVICES DELIVERY MANAGEMENT ACT, 1996/LOI DE 1996 SUR LA GESTION DE LA PRESTATION DE SERVICES PAR LES MÉDECINS			
Designation of Rights and Obligations		36/96	343/96
PHYSIOTHERAPY ACT, 1991/LOI DE 1991 SUR LES PHYSIOTHÉRAPEUTES			
Committees		770/93	
Elections		918/93	122/94
Fees		658/93	
Professional Misconduct		861/93	
Registration		870/93	123/94
PLANNING ACT/LOI SUR L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE			
Apartments in Houses		384/94	
Applications to Amend or Revoke Minister's Zoning Orders		151/95	
Consents/Autorisations		41/95	142/95, 289/95, Rev. 197/96
Consent Applications/Demandes d'autorisation		197/96	492/96
Criteria			
—Power of Sale		847/93	Rev. 150/95
—Validation of Title		848/93	Rev. 144/95

TABLE OF REGULATIONS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
Criteria			
—Power of Sale		150/95	
—Validation of Title		144/95	435/96
Deeming Order (Blind River and Suburban Planning Board)		42/97	
Deeming Order (Espanola and Area Planning Board)		40/97	
Deeming Order (Hearst Planning Board)		481/95	
Deeming Order (Lakehead Rural Planning Board)		161/98	
Deeming Order (Manitoulin Planning Board)		159/96	
Deeming Order (Sudbury East Planning Board)		153/97	
Deeming Order (West Nipissing Planning Board)		41/97	
Delegation of Authority—East Nipissing Planning Board		338/98	
Delegation of Authority—Lakehead Rural Planning Board and the Municipality of Neebing		238/98	
Delegation of Authority—Municipality of Campbellford/Seymour, Township of Mono		341/98	
Delegation of Authority—Perth County and Middlesex County		342/98	
Delegation of Authority—Pine Ridge Municipal Planning Agency		25/98	
Delegation of Authority—Plans of Subdivision and Condominiums, Town of Sioux Lookout		337/98	
Delegation of Authority—Town of Cobourg		72/98	
Delegation of Authority—Town of Port Hope		530/97	
Delegation of Authority—Township of Ameliasburgh		529/97	
Delegation of Authority—Township of Sidney, Township of Murray and Village of Frankford		528/97	
Delegation of Authority of Minister—Quinte-East Northumberland Municipal Planning Authority		5/97	177/97
Delegation of Authority of Minister to Approve By-law Designating Lands Not Subject to Part-Lot Control		153/95	Rev. 433/96
Delegation of Authority of Minister to Approve By-laws Affecting Highways Shown on Plans of Subdivision		148/95	427/96
Delegation of Authority of Minister to Approve Condominium Descriptions		145/95	434/96
Delegation of Authority of Minister to Approve Foreclosures or the Exercise of Powers of Sale		138/95	
Delegation of Authority of Minister to Approve Foreclosures or the Exercise of Powers of Sale		34/96	
Delegation of Authority of Minister to Approve Highways Less Than 20 Metres in Width		143/95	430/96
Delegation of Authority of Minister to Approve an Order Amending a Plan of Subdivision		149/95	284/95, 429/96
Delegation of Authority of Minister to Approve Plans of Subdivision		152/95	431/96
Delegation of Authority of Minister to Approve Plans of Subdivision and Condominium Descriptions		175/97	187/98, 339/98
Delegation of Authority of Minister to City of Barrie		36/97	
Delegation of Authority of Minister to City of Orillia		37/97	
Delegation of Authority of Minister to County of Renfrew		217/97	

TABLE DES RÈGLEMENTS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
Delegation of Authority of Minister to Give Consents		136/95	285/95, 11/96, 426/96, 564/96, 86/97, 99/97, 533/97, 237/98, 336/98
Delegation of Authority of Minister to Give Consents under Section 53 of the Act		178/97	
Delegation of Authority of Minister to Issue Certificates of Validation		137/95	
Delegation of Authority of Minister to Issue Certificates of Validation		35/96	
Delegation of Authority of Minister to Lambton County (Official Plans)		188/98	
Delegation of Authority of Minister to Regional Municipalities—Official Plans and Amendments		176/97	340/98
Delegation of Authority of Minister to The Regional Municipality of Peel		24/98	
Delegation of Authority of Minister to The Regional Municipality of York—Amendments to Official Plans . .		156/96	
Delegation of Authority of Minister under Section 4 of the Planning Act, 1983			
—Approvals under Subsection 298 (11) (now Subsection 297 (10)) of the Municipal Act		55/85	Rev. 148/95
—Condominium Plans		475/83	250/86, 282/86, 737/86, 385/92, Rev. 145/95
—Condominium Plans		367/85	256/86, 280/86, 386/92, Rev. 145/95
—Condominium Plans		72/86	251/86, 281/86, 387/92, Rev. 145/95
—Condominium Plans		391/89	388/92, Rev. 145/95
—Condominium Plans		517/89	389/92, Rev. 145/95
—Condominium Plans		700/92	Rev. 145/95
—Condominium Plans		795/92	Rev. 145/95
—Condominium Plans—Haldimand-Norfolk (The Regional Municipality of)		75/93	Rev. 145/95
—Condominium Plans—Huron County		222/89	390/92, Rev. 145/95
—Condominium Plans—London		644/94	Rev. 145/95
—Condominium Plans—Trenton (City of)		694/93	Rev. 145/95
—Condominium Plans—Various Municipalities		4/94	287/94, Rev. 145/95
—Consents		474/83	104/84, 693/84, 38/86, 758/86, 516/87, 104/89, 534/89, 176/93, 3/94, Rev. 136/95
—General		548/85	Rev. 148/95
—General—Halton		400/88	Rev. 148/95
—General—Huron County		221/89	Rev. 148/95
—General—Waterloo		668/88	Rev. 148/95
—Official Plans		477/83	Rev. 155/95
—Official Plans—Durham (The Regional Municipality of)		380/94	Rev. 155/95
—Official Plans—Halton		399/88	Rev. 155/95
—Official Plans—Hamilton-Wentworth		661/86	Rev. 155/95
—Subdivision Plans		476/83	391/92, Rev. 152/95
—Subdivision Plans		366/85	392/92, Rev. 152/95
—Subdivision Plans		390/89	393/92, Rev. 152/95
—Subdivision Plans		516/89	394/92, Rev. 152/95

TABLE OF REGULATIONS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
—Subdivision Plans		701/92	Rev. 152/95
—Subdivision Plans		794/92	Rev. 152/95
—Subdivision Plans		645/94	Rev. 152/95
—Subdivision Plans—Haldimand-Norfolk (The Regional Municipality of)		76/93	Rev. 152/95
—Subdivision Plans—Huron County		220/89	395/92, Rev. 152/95
—Subdivision Plans—Trenton (City of)		695/93	Rev. 152/95
—Subdivision Plans—Various Municipalities		5/94	288/94, Rev. 152/95
Delegation of Authority of Minister under Section 30a (now section 55) of the Act—Consents			
District of Algoma			
—St. Joseph Island (to the St. Joseph Island Planning Board)		68/78	Rev. 136/95
—Sault Ste. Marie North Planning Area (to the Sault Ste. Marie North Planning Board)		753/78	Rev. 136/95
—the Township of Wicksteed (to the Township of Wicksteed Planning Board)		562/79	Rev. 136/95
District of Cochrane			
—the Town of Kapuskasing and the geographic Townships of O'Brien, Owens and Teetzel (to the Kapuskasing and District Planning Board)		675/78	Rev. 136/95
District of Kenora			
—the Town of Sioux Lookout, the geographic Townships of Drayton, Jordan, Pickerel, Vermilion, Vermilion Additional and Block 10 (to the Sioux Lookout Planning Board)		131/78	Rev. 136/95
—the Township of Ignace (to the Township of Ignace Planning Board)		69/78	Rev. 136/95
District of Manitoulin			
—all of the District, except the Township of Rutherford and George Island and the geographic Townships of Carlyle and Humboldt, including adjacent island and Killarney Provincial Park (to the Manitoulin Planning Board)		704/79	Rev. 136/95
District of Nipissing			
—the Township of East Ferris (to East Ferris Planning Board)		528/77	Rev. 136/95
—West Nipissing Planning Area (to the West Nipissing Planning Board)		696/79	Rev. 136/95
District of Sudbury			
—the Towns of Massey and Webbwood, the Township of The Spanish River and the geographic Townships of Gough, McKinnon and Shakespeare (to the Sables — Spanish Rivers Planning Board)		354/79	Rev. 136/95
District of Thunder Bay			
—the Town of Geraldton and the geographic Townships of Ashmore, Errington, Fulford and McQuesten (to the Geraldton and Suburban Planning Board)		790/78	Rev. 136/95
—the Townships of Conmee and O'Connor and the geographic Townships of Gorham and Ware (to the Lakehead Planning Board)		50/79	Rev. 136/95

TABLE DES RÈGLEMENTS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
—the Township of Marathon (to the Township of Marathon Planning Board)		587/79	Rev. 136/95
Delegation of Authority to Give Consents—Town of Sioux Lookout		335/98	
Delegation of Authority to Municipality of Chatham-Kent Delegation of Authority to Parry Sound District Land Division Committee		532/97	
Delegation of Authority to Victoria County and Peterborough County—Official Plans and Amendments		192/94	819/94, Rev. 136/95
Exemption from Approval—Official Plan Amendments/ <i>Exemption de l'approbation — modification d'un plan officiel</i>		343/98	
Minor Variance Applications/ <i>Demandes de dérogation mineure</i>		525/97	344/98
Notice Requirements/ <i>Exigences relatives aux avis</i> —Interim Control By-Laws/ <i>Règlements municipaux d'interdiction provisoire</i>	917	200/96	432/96, 490/96
—Official Plans and Community Improvement Plans/ <i>Plans officiels et plans d'améliorations communautaires</i>	918		355/92, Rev. 120/95
—Removal of Holding Symbol from Zoning By-Law/ <i>Suppression des symboles d'utilisation différée des règlements municipaux de zonage</i>	919		353/92, Rev. 120/95
—Zoning By-Laws/ <i>Règlements municipaux de zonage</i> ...	920		453/91, Rev. 120/95
Notice Requirements for Delegations of Authority/ <i>Exigences relatives aux avis de délégation de pouvoirs</i>		297/97	354/92, Rev. 120/95
Official Plans and Plan Amendments/ <i>Plans officiels et modifications de plans officiels</i>		42/95	374/97
Official Plans and Plan Amendments/ <i>Plans officiels et modifications de plans officiels</i>		198/96	141/95, 288/95, Rev. 198/96
Pine Ridge Municipal Planning Agency		526/97	494/96
Planning Board Fees	921		Rev. 119/95
Plans of Subdivision/ <i>Plans de lotissement</i>		43/95	140/95, 287/95, Rev. 196/96
Plans of Subdivision/ <i>Plans de lotissement</i>		196/96	493/96
Prescribed Counties		154/95	117/98
Quinte-East Northumberland Municipal Planning Authority—Number of Members		6/97	Rev. 526/97
Removal of Authority—County of Essex		266/97	Rev. 75/98
Removal of Power—London (City of)		147/95	
Removal of Power—Peel (The Regional Municipality of)		146/95	
Restricted Area(s) —County of Leeds and Grenville —Township of South Elmsley		310/74	Rev. 80/96
—County of Ontario (now The Regional Municipality of Durham), Township of Pickering (now the Town of Pickering)		102/72	63/91, 603/92, 316/93, 470/93, 471/93, 472/93, 584/93, 717/93, 815/93, 944/93, 254/94, 263/94, 285/94, 463/94, 72/95, 271/95, 422/95, 268/96, 361/96, 398/97, 289/98
—County of Peterborough, Township of North Monaghan		377/77	Rev. 670/91

TABLE OF REGULATIONS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
—District of Algoma			
—Geographic Townships of Cobden, Striker, Scarfe and Mack		409/82	672/91, 13/92, 39/92, 5/93, 151/93, 199/93, 483/93, 699/94, 32/97, 38/97, Rev. 42/97
—Geographic Township of West		182/81	117/92
—Sault Ste. Marie North Planning Area		279/80	51/91, 266/91, 386/91, 564/91, 671/91, 43/92, 170/92, 207/92, 209/92, 60/93, 140/93, 170/93, 389/93, 415/93, 597/93, 726/93, 530/94, 692/94, 693/94, 311/95, 317/95, 321/95, 328/95, 481/96, 256/97, 284/97, 365/97, 144/98, 186/98
—District of Cochrane			
—Geographic Townships of Casgrain, Hanlan, Kendall, Lowther and Way		493/78	30/92, 42/92, 172/93, 158/94, 342/95, 406/95, 457/96
—Geographic Townships of O'Brien, Owens and Teetzel		423/78	40/92, 139/93, 598/93, 458/96
—District of Kenora			
—Geographic Townships of Brownridge, Ewart, Glass, Kirkup and Pelican		482/71	222/92
—Geographic Township of Pettypiece		177/80	82/92
—Geographic Township of Wainwright		797/79	83/92
—Geographic Township of Wainwright		326/81	80/92
—Territorial District of Kenora (Part of Summer Resort Location L.K. 324—Parcel 15400—District of Kenora Freehold)		327/81	79/92
—District of Manitoulin			
—Geographic Townships of Campbell, Dawson, Mills and Robinson		672/81	52/91, 53/91, 62/91, 93/91, 94/91, 128/91, 129/91, 130/91, 216/91, 267/91, 445/91, 446/91, 464/91, 465/91, 544/91, 29/92, 41/92, 188/92, 208/92, 342/92, 439/92, 474/92, 475/92, 476/92, 581/92, 644/92, 645/92, 78/93, 82/93, 96/93, 184/93, 185/93, 196/93, 222/93, 340/93, 482/93, 692/93, 700/93, 701/93, 720/93, 721/93, 2/94, 7/94, 47/94, 312/94, 457/94, 464/94, 516/94, 774/94, 363/95, 462/95, 549/95, 37/96, 48/96, 78/96, 79/96, 158/96, Rev. 159/96
—District of Nipissing			
—Geographic Townships of Askin, Gladman, Joan and Macpherson		486/71	675/91
—District of Parry Sound (Territorial)			
—Township of Croft		153/80	674/91, 351/95
—Geographic Townships of McKenzie and Patterson ..		484/71	676/91
—District of Rainy River			
—Geographic Township of Miscampbell		449/74	98/92
—Registered Plan No. SM-293 (south of the Geographic Township of Trottier)		483/71	103/92

TABLE DES RÈGLEMENTS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
—District of Sudbury			
—Geographic Townships of Emo and Strathearn		485/71	110/92
—Geographic Township of Ivanhoe		831/82	108/92
—Territorial District of Sudbury		834/81	3/91, 61/91, 73/91, 131/91, 172/91, 222/91, 295/91, 497/91, 498/91, 109/92, 189/92, 199/92, 200/92, 371/92, 403/92, 404/92, 473/92, 769/92, 141/93, 192/93, 200/93, 201/93, 202/93, 274/93, 390/93, 428/93, 446/93, 484/93, 485/93, 486/93, 530/93, 644/93, 693/93, 703/93, 727/93, 816/93, 13/94, 14/94, 167/94, 289/94, 290/94, 311/94, 345/94, 456/94, 578/94, 610/94, 71/95, 171/95, 313/95, 324/95, 325/95, 451/95, 4/96, 174/96, 322/96, 419/96, 473/96, 474/96, 13/97, 60/97, 61/97, 62/97, 63/97, 64/97, 65/97, 66/97, 70/97, 88/97, 89/97, 90/97, 91/97, 92/97, 93/97, 98/97, 154/97, 520/97, 163/98
—District of Thunder Bay			
—Geographic Township of Lyon		897/79	97/92
—Geographic Townships of Pearson and Scoble		219/75	78/92, 99/95, 362/95, 477/95, 234/96, 268/97, 159/98, Rev. 161/98
—Geographic Township of Upsala		296/80	96/92
—Geographic Township of Upsala		64/81	100/92
—Savant Lake Townsite (Registered Part M-56)		131/80	101/92
—District of Timiskaming			
—Town of Charlton		356/80	673/91, Rev. 630/93
—Regional Municipality of Durham			
—Town of Pickering		19/74	702/91
—Township of Uxbridge (formerly the Township of Scott in the County of Ontario)		634/77	701/91
—Regional Municipality of York			
—Town of Markham		104/72	287/93, 420/93, 782/94, 424/95, 142/96, 144/96, 285/96, 323/96, 269/98
Revoking Certain Regulations		155/95	
Revoking Various Regulations/ <i>Abrogation de divers règlements</i>		120/95	
Rules of Procedure/ <i>Règles de procédure</i>			
—Consent Applications/ <i>Demandes d'autorisation</i>	922		356/92, Rev. 120/95
—Minor Variance Applications/ <i>Demandes de dérogation mineure</i>	923		357/92, Rev. 200/96
Withdrawal and Delegation of Authority—Counties of Hastings and Prince Edward and the Quinte-East Northumberland Municipal Planning Authority		4/97	
Withdrawal and Delegation of Minister's Authority			
—Regional Municipality of Peel		235/97	
—Regional Municipality of York and City of Vaughan . . .		346/96	419/97
—Regional Municipality of York and Town of Markham . .		347/96	
—Regional Municipality of York and the Town of Newmarket		252/98	

TABLE OF REGULATIONS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
—Regional Municipality of York and Town of Richmond Hill		563/96	71/98
Withdrawal of Delegated Authority—Quinte-East Northumberland Municipal Planning Authority		527/97	
Withdrawal of Delegation of Authority of Minister		137/93	Rev. 31/98
Withdrawal of Delegation of Authority of Minister—Timmins		1/94	
Withdrawal of Delegation of Authority of Minister under Subsection 4 (5) of the Planning Act—Subdivision and Condominium Plans—Regional Municipality of Peel ..		132/91	
Withdrawal of Delegation of Authority of Minister under Section 44b (now Section 4) of the Act			
The Regional Municipality of Hamilton-Wentworth		519/78	Rev. 152/95
The Regional Municipality of Ottawa-Carleton		718/78	Rev. 145/95
The Regional Municipality of Ottawa-Carleton		309/79	Rev. 152/95
The Regional Municipality of Peel		560/80	Rev. 145/95
Withdrawal of Delegation of Authority of Minister under Subsection 4 (4) of the Planning Act, 1983 (now Subsection 4 (5))		425/86	Rev. 152/95
Withdrawal of Delegation of Authority of Minister under Subsection 4 (4) of the Planning Act, 1983 (now Subsection 4 (5))		399/90	Rev. 136/95
Withdrawal of Minister's Delegation under Section 4 of the Planning Act, 1983			
—Official Plans		177/87	Rev. 155/95
Zoning Area(s)			
—City of Guelph		335/97	
—County of Lanark			
—Township of Beckwith		393/91	Rev. 649/92
—County of Perth			
—Town of Listowel		413/96	
—County of Wellington			
—Village of Elora		522/96	
—District of Cochrane (Territorial)			
—Geographic Townships of Casgrain, Hanlan, Kendall, Lowther and Way		173/93	266/95, 312/95, 340/95, 341/95, 395/95, 471/95, Rev. 481/95
—Geographic Township of Clute		174/93	382/94, 500/96
—Geographic Township of Haggart		528/94	
—Township of Keefer		15/94	
—District of Kenora (Territorial)			
—Geographic Township of Kirkup		411/91	
—Geographic Township of Kirkup		364/95	
—Geographic Township of Mutrie		494/92	
—Geographic Township of Pellatt		703/92	
—Geographic Township of Pellatt, Dufresne Island		219/89	Rev. 467/91
—Geographic Township of Pettypiece		82/94	
—Geographic Township of Van Horne		648/93	
—Geographic Township of Van Horne		506/96	
—Geographic Township of Wainwright		734/84	554/92

TABLE DES RÈGLEMENTS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
—Geographic Township of Wainwright		407/95	
—Harbour Island, Sand Lake		213/96	515/96
—Part of the Sioux Lookout Planning Area		25/86	164/91, 310/91, 504/91, 54/92, 150/92, 156/92, 798/92, 138/93, 341/93, 423/93, 424/93, 645/93, 647/93, 691/93, 702/93, 730/93, 813/93, 184/94, 263/95, 264/95, 265/95, 314/95, 315/95, 326/95, 327/95, 426/95, 133/96, 137/96, 327/96, 12/97, 143/97, 144/97, 218/97, 285/97, 412/97, 204/98, 242/98, 243/98
—Patricia Portion		70/96	
—Territorial District of Kenora		377/86	344/95
—Township of Southworth		532/95	
—Unorganized Parts of the Red Lake and Area Planning Area		85/84	55/92
—Unorganized Territories of Lake of the Woods		641/94	
—Unorganized Territories of Lake of the Woods		450/95	188/97
—Unorganized Territory		661/91	
—Unorganized Township of Cathcart		323/92	
—District of Nipissing (Territorial)			
—Geographic Townships of Hobbs, McCallum and Pardo		353/97	
—Geographic Townships of Thistle and McLaren		354/97	
—Part of the District of Nipissing		580/86	154/91
—Part of the districts of Nipissing and Sudbury		40/85	255/91, 677/91, 186/93, 198/93, 315/93, 646/93, 808/93, 403/95, 2/96, 498/96, 39/97, Rev. 41/97
—District of Parry Sound (Territorial)			
—Geographic Township of Lount		501/96	
—Part of the Geographic Township of Pringle		561/91	622/92
—Unincorporated Township of East Mills		531/94	
—District of Rainy River (Territorial)			
—Geographic Township of Spohn		702/92	
—Geographic Unorganized District of Rainy River, Mining Location E-238 and Location FD101		565/91	
—Township of Emo		616/88	Rev. 81/92
—Unorganized Township of Halkirk		550/92	
—Unorganized Township of Watten, Parts of Mining Locations 578 P and 579 P and Part of Location SH 324 and all of Location CL 6037		488/92	
—District of Sudbury (Territorial)			
—Geographic Township of Mongowin		21/92	23/94, 236/96
—Part of the District of Sudbury		22/87	45/92, 477/93, 286/94, 408/95, Rev. 40/97
—Part of the Geographic Township of Shakespeare		3/96	
—District of Thunder Bay (Territorial)			
—City of Thunder Bay		384/89	Rev. 53/92

TABLE OF REGULATIONS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
—Geographic Township of Gorham		413/86	155/91, 102/92, 392/93, 545/93, 672/94, 281/95, 329/95, 330/95, 358/95, 460/95, 235/96, 189/97, 323/97, 160/98, Rev. 161/98
—Geographic Township of Jacques		1/93	
—Geographic Township of Pic		688/84	228/92, 332/97
—Geographic Township of Sibley		464/92	
—Geographic Township of Upsala		405/90	370/92
—Geographic Township of Upsala		360/95	
—Geographic Township of Ware		414/86	99/92, 264/94, 458/94, 548/95, 158/98, Rev. 161/98
—Geographic Township of Wiggins		659/92	
—Geographic Townships of Bomby, Brothers, Bryant, Cecile, Knowles, Laberge, Lecours and McCron, and Part of the Unorganized Lands lying North of the geographic Townships of Bomby, Brothers, Laberge, lying west of the Geographic Township of Bryant ...		698/85	211/91, 247/98
—District of Timiskaming			
—Geographic Township of Lorrain		47/96	
—Municipality of Metropolitan Toronto			
—City of Toronto		674/89	37/91, 38/91, 39/91, 362/93, Rev. 642/94
—City of Toronto		355/95	Rev. 414/96
—City of Toronto		415/96	
—Regional Municipality of York			
—Township of King		524/97	Rev. 73/98
—Regional Municipality of York			
—Township of King		73/98	
Zoning By-laws, Holding By-laws and Interim Control By-laws/ <i>Règlements municipaux de zonage, règlements municipaux portant utilisation différée et règlements municipaux d'interdiction provisoire</i>		44/95	139/95, 286/95, Rev. 199/96
Zoning By-laws, Holding By-laws and Interim Control By-laws/ <i>Règlements municipaux de zonage, règlements municipaux portant utilisation différée et règlements municipaux d'interdiction provisoire</i>		199/96	428/96, 491/96
PLANT DISEASES ACT/LOI SUR LES MALADIES DES PLANTES			
General/ <i>Dispositions générales</i>	924		563/92
POLICE SERVICES ACT/LOI SUR LES SERVICES POLICIERS			
Arbitration	925		
Costs of Ontario Provincial Police Services to Municipalities under Section 5.1 of the Act/ <i>Coûts des services de la police provinciale de l'Ontario que doivent assumer des municipalités aux termes de l'article 5.1 de la Loi</i>		420/97	370/98
Disclosure of Personal Information/ <i>Divulgence de renseignements personnels</i>		265/98	
Employment Equity Plans		153/91	423/95, Rev. 528/95

TABLE DES RÈGLEMENTS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
Equipment (now)			
Equipment and Use of Force	926		552/92, 751/92, 43/94, 664/94, 361/95
General		123/98	
General—Discipline	927		551/92, Rev. 123/98
Members' Duty to Prepare Informations	928		
Members of Police Services Boards—Code of Conduct ...		421/97	
Municipal Police Forces	929		
Oaths and Affirmations/ <i>Serments et affirmations solennelles</i>		144/91	499/95
Political Activities of Municipal Police Officers		554/91	89/98
Responsibility of Policing	930		593/92
Violent Crime Linkage Analysis System Reports/ <i>Formulaires du système d'analyse des liens entre les crimes de violence</i>		550/96	
POWER CORPORATION ACT/LOI SUR LA SOCIÉTÉ DE L'ÉLECTRICITÉ			
Debt Guarantee Fees	931		98/91
Electrical Safety Code		10/91	84/92, 499/93, 169/94, Rev. 612/94
Electrical Safety Code		612/94	
Elliot Lake Region Economic Development Program		296/91	165/97
Fees	932		Rev. 722/91
Fees		722/91	Rev. 611/92
Fees		611/92	
Prescribed Investments		149/92	
Water Heaters	933		Rev. 324/98
PREPAID SERVICES ACT/LOI SUR LES SERVICES PRÉPAYÉS			
General	934		
PRESCRIPTION DRUG COST REGULATION ACT/LOI SUR LA RÉGLEMENTATION DES PRIX DES MÉDICAMENTS DÉLIVRÉS SUR ORDONNANCE (see now Drug Interchangeability and Dispensing Fee Act/voir maintenant Loi sur l'interchangeabilité des médicaments et les honoraires de préparation)			
PRIVATE HOSPITALS ACT/LOI SUR LES HÔPITAUX PRIVÉS			
General/ <i>Dispositions générales</i>	937		427/91, 16/95, 477/97
PRIVATE INVESTIGATORS AND SECURITY GUARDS ACT/LOI SUR LES ENQUÊTEURS PRIVÉS ET LES GARDIENS			
General	938		23/96

TABLE OF REGULATIONS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
PRIVATE VOCATIONAL SCHOOLS ACT/LOI SUR LES ÉCOLES PRIVÉES DE FORMATION PROFESSIONNELLE			
General	939		752/91, 223/93, 718/93, 756/94, 57/96
PROCEEDINGS AGAINST THE CROWN ACT/LOI SUR LES INSTANCES INTRODUITES CONTRE LA COURONNE			
Garnishment	940		
PROFESSIONAL ENGINEERS ACT/LOI SUR LES INGÉNIEURS			
General	941		46/92, 48/92, 631/92, 335/96
PROVINCE OF ONTARIO SAVINGS OFFICE ACT/LOI SUR LA CAISSE D'ÉPARGNE DE L'ONTARIO			
Interest Rate	942		97/95
PROVINCIAL LAND TAX ACT/LOI SUR L'IMPÔT FONCIER PROVINCIAL			
Forms	943		
General	944		129/93, 312/97
PROVINCIAL OFFENCES ACT/LOI SUR LES INFRACTIONS PROVINCIALES			
Costs	945		678/92, 501/93, 555/93, 493/94, 240/98
Electronic Documents		497/94	
Extensions of Prescribed Times	946		
Fee for Late Payment of Fine	947		Rev. 679/92
Fee for Late Payment of Fines		679/92	
Fine Option Program	948		500/91, 925/93
Parking Infractions	949		126/91, 127/91, 47/92, 141/92, 372/93, 502/93, 503/93, 554/93, 767/93, 924/93, 494/94, 506/94, 538/94, 581/94, 639/94, 720/94, 776/94, 804/94, 59/96, 241/98
Proceedings Commenced by Certificate of Offence/ <i>Instances introduites au moyen du dépôt d'un procès-verbal d'infraction</i>	950		392/91, 620/91, 8/92, 177/92, 238/92, 284/92, 336/92, 682/92, 9/93, 314/93, 364/93, 365/93, 500/93, 610/93, 687/93, 688/93, 689/93, 36/94, 106/94, 276/94, 307/94, 321/94, 410/94, 411/94, 445/94, 465/94, 495/94, 496/94, 507/94, 511/94, 534/94, 614/94, 786/94, 30/95, 91/95, 430/95, 509/95, 485/96, 511/96, 109/97, 180/97, 234/97, 344/97, 536/97, 148/98, 257/98
Victim Fine Surcharges		785/94	

TABLE DES RÈGLEMENTS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
PROVINCIAL PARKS ACT/LOI SUR LES PARCS PROVINCIAUX			
Designation of Parks	951		136/91, 137/91, 226/91, 227/91, 412/91, 49/92, 258/92, 111/93, 286/93, 386/93, 439/93, 494/93, 179/94, 582/94, 768/94, 296/96, 52/97, 257/97, 110/98, 167/98
General	952		32/91, 135/91, 383/91, 462/91, 144/92, 174/92, 398/92, 587/92, 284/93, 285/93, 845/93, 151/94, 180/94, 767/94, 66/96
Guides in Quetico Provincial Park	953		
Mining in Provincial Parks	954		
PSYCHOLOGISTS REGISTRATION ACT/LOI SUR L'INSCRIPTION DES PSYCHOLOGUES			
General	955		106/91, 155/93
PSYCHOLOGY ACT, 1991/LOI DE 1991 SUR LES PSYCHOLOGUES			
Committee Composition		621/93	
Elections		919/93	
Fees		615/93	Rev. 221/95
General		209/94	222/95
Professional Misconduct		801/93	
Registration		878/93	879/93
PUBLIC ACCOUNTANCY ACT/LOI SUR LA COMPTABILITÉ PUBLIQUE			
Licence Fee	956		733/92
PUBLIC GUARDIAN AND TRUSTEE ACT/LOI SUR LE TUTEUR ET CURATEUR PUBLIC			
General/ <i>Dispositions générales</i>		191/95	
PUBLIC HOSPITALS ACT/LOI SUR LES HÔPITAUX PUBLICS			
Authorization to Issue Directions under Section 6 and Subsection 9 (10) of the Act		87/96	
Capital Grants and Loans		459/93	
Capital Grants for the Amalgamation of Hospital Services	957		Rev. 459/93
Capital Grants for Ambulance Facilities	958		Rev. 459/93
Capital Grants for Capital Expenditures that will Produce Savings in Operating Costs	959		Rev. 459/93
Capital Grants for Hospital Construction and Renovation	960		Rev. 459/93
Capital Grants for Local Rehabilitation and Crippled Children's Centres	961		Rev. 459/93
Capital Grants for Regional Rehabilitation Hospitals	962		Rev. 459/93
Capital Grants for Teaching Hospitals	963		Rev. 459/93
Classification of Hospitals	964		105/91, 354/91, 370/91, 277/92, 311/92, 312/92, 504/92, 215/93, 305/93, 330/93, 668/93, 669/93, 826/93, 200/94, 687/94, 172/95, 456/95, 274/97, 360/97, 49/98, 99/98, 126/98

TABLE OF REGULATIONS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
Financial Reports by Hospital Foundations (see now Financial Reports by Hospital Subsidiaries)			
Financial Reports by Hospital Subsidiaries		553/96	184/98
Hospital Management	965		376/92, 468/92, 216/93, 588/93, 761/93, 17/95, 106/96, 552/96, 45/98, 150/98, 183/98
Oil Conversion Grants	966		Rev. 459/93
Special Grants			
—Acquisition of Hospital Facilities	967		Rev. 459/93
—Correction of Hazardous Conditions	968		Rev. 459/93
—Management of Biomedical Waste	969		Rev. 459/93
PUBLIC INSTITUTIONS INSPECTION ACT/LOI SUR L'INSPECTION DES ÉTABLISSEMENTS PUBLICS			
Fees and Allowances to Panel Members	970		
PUBLIC LANDS ACT/LOI SUR LES TERRES PUBLIQUES			
Conservation Reserve		805/94	53/97, 259/97
Crown Land Camping Permit	971		Rev. 326/94
Crown Land Camping Permit		326/94	
Fees for Certificates and Orders	972		335/93
Hydro-Electricity Charges		106/95	
Land Use Permits/ <i>Permis d'utilisation des terres</i>	973		264/92
Restricted Area—District of Kenora, Patricia Portion	RRO 1980, Reg. 871		Rev. 475/91
Restricted Area—District of Nipissing/ <i>Secteur à utilisation restreinte — district de Nipissing</i>	RRO 1980, Reg. 873		247/92
Restricted Area—District of Rainy River	RRO 1980, Reg. 876		474/91
Sale and Lease of Public Lands	974		
Work Permit—Construction		453/96	
Work Permit—Disruptive Mineral Exploration <i>Activities/Permis de travail — activités d'exploration minérale perturbatrices</i>		349/98	
Work Permits/ <i>Permis de travail</i>	975		265/92, 16/93, 336/93, 327/94, 557/94
PUBLIC LIBRARIES ACT/LOI SUR LES BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES			
Grants for Public Libraries	976		
PUBLIC SECTOR LABOUR RELATIONS TRANSITION ACT, 1997/LOI DE 1997 SUR LES RELATIONS DE TRAVAIL LIÉES À LA TRANSITION DANS LE SECTEUR PUBLIC			
Application of the Act/ <i>Application de la Loi</i>		458/97	37/98
Construction Work/ <i>Travaux de construction</i>		457/97	36/98
Seniority of Employees—Addiction and Mental Health Services Corporation and the Queen Street Mental Health Centre		132/98	

TABLE DES RÈGLEMENTS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
PUBLIC SECTOR SALARY DISCLOSURE ACT, 1996/LOI DE 1996 SUR LA DIVULGATION DES TRAITEMENTS DANS LE SECTEUR PUBLIC			
General		85/96	
Law Enforcement Exemption		106/97	
PUBLIC SERVICE ACT/LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE			
Designated Agencies (Definition of "Crown Employee") .		57/95	
General	977		181/91, 442/91, 12/93, 625/94, 757/94, 758/94, 778/94, 56/95, 168/96, 436/97
Rules of Conduct for Public Servants		435/97	
PUBLIC TRANSPORTATION AND HIGHWAY IMPROVEMENT ACT/LOI SUR L'AMÉNAGEMENT DES VOIES PUBLIQUES ET DES TRANSPORTS EN COMMUN			
Intersections in Unorganized Territory	978		
Permits	979		Rev. 527/96
Standards for Bridges		104/97	
Use of Rest, Service or Other Areas	980		
PUBLIC TRUSTEE ACT/LOI SUR LE CURATEUR PUBLIC			
General/ <i>Dispositions générales</i>	981		264/91, 38/92, 562/92, 634/92, 780/92, 639/93, 27/95, 28/95, Rev. 191/95
PUBLIC VEHICLES ACT/LOI SUR LES VÉHICULES DE TRANSPORT EN COMMUN			
General	982		458/92, 254/96
R			
RACE TRACKS TAX ACT/LOI DE LA TAXE SUR LE PARI MUTUEL			
Forms	983		647/91
General	984		321/91, 717/91, 124/93, 55/95, 313/97, 319/97
RADIOLOGICAL TECHNICIANS ACT/LOI SUR LES TECHNICIENS EN RADIOLOGIE			
General	985		738/91, 77/93, spent
REAL ESTATE AND BUSINESS BROKERS ACT/ LOI SUR LE COURTAGE COMMERCIAL ET IMMOBILIER			
General	986		19/91, 694/91, 161/97

TABLE OF REGULATIONS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
RECIPROCAL ENFORCEMENT OF JUDGMENTS ACT/LOI SUR L'EXÉCUTION RÉCIPROQUE DE JUGEMENTS			
Application of Act	987		Rev. 322/92
Application of Act/ <i>Application de la Loi</i>		322/92	
RECIPROCAL ENFORCEMENT OF SUPPORT ORDERS ACT/LOI SUR L'EXÉCUTION RÉCIPROQUE D'ORDONNANCES ALIMENTAIRES			
Reciprocating States	988		174/91, 363/93, Rev. 140/94
Reciprocating States/ <i>États accordant la réciprocité</i>		140/94	
REGIONAL MUNICIPALITIES ACT/LOI SUR LES MUNICIPALITÉS RÉGIONALES			
Equalization of Assessments (Haldimand-Norfolk) under Section 135.3 of the Act		275/95	
Equalization of Assessments (Ottawa-Carleton) under Subsection 135.3 (1) of the Act		113/93	
Equalization of Assessments (Regional Municipalities of Halton, Niagara and Waterloo) under Section 135.3 of the Act		266/96	
Equalization of Assessments (Sudbury) under Section 135.3 (1) of the Act		271/94	
Protection of Employees		949/93	
Rating By-laws—Extension of Time		213/95	
Rating By-laws—Extension of Time		252/96	
Ward Representation—Town of Ajax		942/93	
REGIONAL MUNICIPALITY OF HALDIMAND- NORFOLK ACT/LOI SUR LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE HALDIMAND-NORFOLK			
Equalization of Assessments under Subsection 36 (1) of the Act		276/91	Rev. 275/95
REGIONAL MUNICIPALITY OF OTTAWA-CARLETON ACT/LOI SUR LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE D'OTTAWA-CARLETON			
Election of Regional Councillors/ <i>Élections des conseillers régionaux</i>		337/94	515/94
Method of Selecting Regional Representatives—City of Gloucester		275/91	
Wards		284/94	
REGIONAL MUNICIPALITY OF OTTAWA- CARLETON AND FRENCH-LANGUAGE SCHOOL BOARDS STATUTE LAW AMEND- MENT ACT, 1994/LOI DE 1994 MODIFIANT DES LOIS CONCERNANT LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE D'OTTAWA-CARLETON ET LES CONSEILS SCOLAIRES DE LANGUE FRANÇAISE			
Transitional Provisions/ <i>Dispositions transitoires</i>		338/94	572/94

TABLE DES RÈGLEMENTS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
REGIONAL MUNICIPALITY OF SUDBURY ACT/ LOI SUR LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE SUDBURY			
Equalization of Assessments under Subsection 74 (1) of the Act		488/90	Rev. 271/94
REGIONAL MUNICIPALITY OF WATERLOO ACT/LOI SUR LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE WATERLOO			
Equalization of Assessments made under Section 121 of the Regional Municipality of Waterloo Act		407/88	Rev. 484/92
Equalization of Assessments under Subsection 33 (1) of the Act		484/92	Rev. 266/96
REGIONAL MUNICIPALITY OF YORK ACT/LOI SUR LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE YORK			
Town of Vaughan—Alteration of Status		444/90	560/91
REGISTERED INSURANCE BROKERS ACT/LOI SUR LES COURTIERS D'ASSURANCES INSCRITS			
Composition and Election of Council	989		374/94, Rev. 308/98
Composition of Council		308/98	
Exemptions	990		
General	991		72/96, 309/98
REGISTRY ACT/LOI SUR L'ENREGISTREMENT DES ACTES			
Canada Lands	992		
Certification Areas	993		
Fees	994		325/91, 280/92, 327/93, 516/93
Forms and Records	995		51/96, 128/96
Office Holiday		20/92	Exp.
Office Holiday		507/95	Rev. 507/95
Office Holiday		3/98	Rev. 3/98
Office Holiday		6/98	Rev. 6/98
Office Holiday		7/98	Rev. 7/98
Office Holiday		9/98	Rev. 9/98
Office Holiday		10/98	Rev. 10/98
Office Holiday		15/98	Rev. 15/98
Office Holidays		480/93	Rev. 536/93
Office Hours		217/91	Exp.
Office Hours		242/91	Exp.
Office Hours		463/91	Exp.
Office Hours		628/91	Exp.
Office Hours		745/91	Exp.
Office Hours		16/92	Exp.
Office Hours		17/92	Exp.
Office Hours		18/92	Exp.
Office Hours		19/92	Exp.
Office Hours		270/92	Exp.
Office Hours		232/94	Rev. 232/94

TABLE OF REGULATIONS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
Office Hours		381/94	Rev. 381/94
Office Hours		38/95	Rev. 38/95
Office Hours		394/95	Rev. 394/95
Office Hours		496/95	Rev. 496/95
Office Hours		508/95	Rev. 508/95
Office Hours		67/96	Rev. 67/96
Office Hours		69/96	Rev. 69/96
Office Hours		81/96	Rev. 81/96
Office Hours		110/96	Rev. 110/96
Office Hours		126/96	Rev. 126/96
Office Hours		127/96	Rev. 127/96
Office Hours		302/96	Rev. 302/96
Office Hours		405/96	Rev. 405/96
Office Hours		211/97	Rev. 211/97
Office Hours		242/97	Rev. 242/97
Office Hours		333/97	Rev. 333/97
Office Hours		531/97	Rev. 531/97
Office Hours		1/98	Rev. 1/98
Office Hours		4/98	Rev. 4/98
Office Hours		5/98	Rev. 5/98
Office Hours		8/98	Rev. 8/98
Office Hours		14/98	Rev. 14/98
Office Hours		16/98	Rev. 16/98
Office Hours		345/98	Rev. 345/98
Office Hours—Extended Closing		339/93	Exp.
Registry Divisions	996		238/91, 452/91, 532/91, 562/91, 633/91, 728/91, 44/92, 114/92, 157/92, 159/92, 391/96, 373/97, 330/98
Surveys, Plans and Descriptions of Land	997		178/91, 326/93, Rev. 43/96
Surveys, Plans and Descriptions of Land		43/96	
Transfer of Functions	998		
REGULATED HEALTH PROFESSIONS ACT, 1991/LOI DE 1991 SUR LES PROFESSIONS DE LA SANTÉ RÉGLEMENTÉES			
Controlled Acts		107/96	
Exemptions		887/93	Rev. 108/96
Forms of Energy		886/93	751/94, Rev. 108/96
Funding for Therapy or Counselling for Patients Sexually Abused by Members		59/94	
REGULATIONS ACT/LOI SUR LES RÈGLEMENTS			
General	999		
RENTAL HOUSING PROTECTION ACT/LOI SUR LA PROTECTION DES LOGEMENTS LOCATIFS			
General	1000		763/91, Rev. 524/94
General		524/94	284/96

TABLE DES RÈGLEMENTS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
RENT CONTROL ACT, 1992/LOI DE 1992 SUR LE CONTRÔLE DES LOYERS			
Care Homes		522/94	
Definitions—Hotel/ <i>Définitions — Hôtel</i>		295/93	
Forms/ <i>Formules</i>		415/92	570/92, 572/92, 6/93, 10/93, 553/93, 523/94, 296/95
General/ <i>Dispositions générales</i>		375/92	568/92, 698/92, 296/93, 551/93, 552/93, 643/94, 22/95, 297/95
Maintenance Standards/ <i>Normes d'entretien</i>		414/92	569/92, 7/93, 297/93, Rev. 21/95
Maintenance Standards/ <i>Normes d'entretien</i>		21/95	
Regions/ <i>Régions</i>		374/92	565/92
Table (Subsection 12 (1) of the Act)/ <i>Barème (paragraphe 12 (1) de la Loi)</i>		416/92	566/92, 478/93, 525/94, 365/95, 365/96, 269/97
REPAIR AND STORAGE LIENS ACT/LOI SUR LE PRIVILÈGE DES RÉPARATEURS ET DES ENTREPOSEURS			
Fees/ <i>Droits</i>	1001		444/91, 756/93, Rev. 548/94
Fees/ <i>Droits</i>		548/94	438/96, Rev. 346/97
Fees/ <i>Droits</i>		346/97	
Forms/ <i>Formules</i>	1002		743/93
General/ <i>Dispositions générales</i>	1003		757/93
RESIDENTIAL RENT REGULATION ACT/LOI SUR LA RÉGLEMENTATION DES LOYERS D'HABITATION			
General	1004		182/91, 451/91, Rev. 375/92
Regions/ <i>Régions</i>	1005		507/91, Rev. 374/92
Rent Determination	1006		Rev. 375/92
Rent Determination under Part VI of the Act		183/91	343/91, Rev. 375/92
Rent Registry	1007		548/91, Rev. 375/92
Rental Housing Maintenance Standards	1008		655/91, 751/91, 285/92, 360/92, Rev. 414/92
Rules under Sections 60, 61 and 62 of the Act for Applications and Justifications	1009		Rev. 375/92
Suite Hotel	1010		Rev. 375/92
RESPIRATORY THERAPY ACT, 1991/LOI DE 1991 SUR LES INHALOTHÉRAPEUTES			
Election of Council Members		775/93	Rev. 595/94
Fees		678/93	124/94, Rev. 131/97
General		596/94	130/97
Professional Misconduct		753/93	125/94
Registration		839/93	
Statutory Committee Composition		654/93	211/94
RETAIL BUSINESS HOLIDAYS ACT/LOI SUR LES JOURS FÉRIÉS DANS LE COMMERCE DE DÉTAIL			
Time Limitation		730/91	

TABLE OF REGULATIONS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
Tourism Criteria		711/91	
RETAIL SALES TAX ACT/LOI SUR LA TAXE DE VENTE AU DÉTAIL			
Definitions	1011		
Definitions by Minister (now)			
Definitions by Minister, Exemptions, Forms and Rebates ..	1012		35/91, 176/91, 288/91, 420/91, 648/91, 789/91, 52/92, 320/92, 469/92, 623/92, 704/92, 759/92, 784/92, 80/93, 112/93, 476/93, 8/94, 348/94, 162/95, 301/95, 267/96, 404/96, 1/97, 97/97, 236/97
General	1013		150/91, 300/91, 718/91, 624/92, 19/93, 131/93, 698/93, 699/93, 62/94, 375/94, 201/95, 427/95, 429/95, 314/97
RIDING HORSE ESTABLISHMENTS ACT/LOI SUR LES CENTRES D'ÉQUITATION			
General	1014		458/95
S			
SAFETY AND CONSUMER STATUTES			
ADMINISTRATION ACT, 1996/LOI DE 1996 SUR L'APPLICATION DE CERTAINES LOIS TRAITANT DE SÉCURITÉ ET DE SERVICES AUX CONSOMMATEURS			
Administration of Motor Vehicle Dealers Act		3/97	Rev. 159/97
Administration of Various Acts		159/97	160/97, 237/97
SARNIA-LAMBTON ACT, 1989			
Bosanquet (Township of), Village of Grand Bend Boundary		789/92	
Forest (Town of), Townships of Bosanquet, Plympton and Warwick Boundary		774/91	
Mill Rate Adjustments under Subsection 75 (4) of the Act .		347/94	
Plympton (Township of), Village of Wyoming Boundary ..		773/91	
Stephen (Township of), Village of Grand Bend Boundary .		788/92	
SECURITIES ACT/LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES			
Exemptions Respecting The Algoma Steel Corporation, Limited		85/92	
Exemptions Respecting The Algoma Steel Corporation, Limited		261/92	
General	1015		249/92, 455/92, 457/92, 496/92, 592/92, 209/93, 638/93, 80/95, 13/96, 549/96, 247/97, 507/97, 88/98, 130/98, 149/98, 165/98, 166/98, 268/98

TABLE DES RÈGLEMENTS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
SEED POTATOES ACT/LOI SUR LES POMMES DE TERRE DE SEMENCE			
General	1016		
SHORELINE PROPERTY ASSISTANCE ACT/LOI SUR L'AIDE AUX PROPRIÉTAIRES RIVERAINS			
General/ <i>Dispositions générales</i>	1017		358/92, 392/97
SHORTLINE RAILWAYS ACT, 1995/LOI DE 1995 SUR LES CHEMINS DE FER D'INTÉRÊT LOCAL			
Designation		300/96	
Insurance		301/96	
SMALL BUSINESS DEVELOPMENT CORPO- RATIONS ACT/LOI SUR LES SOCIÉTÉS POUR L'EXPANSION DES PETITES ENTREPRISES			
Additional Material to be Furnished with Grant Applications	1018		
Delegation of Powers	RRO 1980, Reg. 913		Rev. 247/91
Forms	1019		
General	1020		297/91, 125/93, 315/97
Money for Grants and Tax Credits		894/93	
Terms and Conditions Relating to Beneficial Ownership of Equity Shares	1021		
SOCIAL ASSISTANCE REFORM ACT, 1997/LOI DE 1997 SUR LA RÉFORME DE L'AIDE SOCIALE			
Transition from Family Benefits to Ontario Disability Support Program		226/98	
Transition from General Welfare Assistance and Family Benefits to Ontario Works		137/98	229/98, 276/98
Transitional Rules under Family Benefits Act and General Welfare Assistance Act prior to commencement of Ontario Works Act, 1997		116/98	
SOCIAL CONTRACT ACT, 1993/LOI DE 1993 SUR LE CONTRAT SOCIAL			
Adjudication/ <i>Arbitrage des différends</i>		593/93	126/94
Daily Allowances		591/93	317/94
Definitions of Words and Expressions Used in the <i>Act/Définitions de termes utilisés dans la Loi</i>		590/93	822/93, 545/95, 46/97
Exemptions and Additions		454/93	589/93, 782/93, 71/94, 72/94, 633/94, 237/95
Expedited Arbitration		164/95	
Financial Information/ <i>Renseignements financiers</i>		714/93	127/94
General		455/93	
Job Security Fund		195/94	
Payments by Designated Employers under Section 43 of the Act		592/93	821/93, 128/94
Payments by Designated Employers under Section 43 of the Act		783/93	

TABLE OF REGULATIONS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
Payments by Designated Employers under Section 43 of the Act		634/94	
Payments by Designated Employers under Section 43 of the Act		546/95	
Reduction of Dispensing Fees		527/93	Rev. 282/94
Reduction of Dispensing Fees		282/94	
SOCIAL HOUSING FUNDING ACT, 1997/LOI DE 1997 SUR LE FINANCEMENT DU LOGEMENT SOCIAL			
General		488/97	101/98, 170/98, 267/98, 281/98
STATUTORY POWERS PROCEDURE ACT/LOI SUR L'EXERCICE DES COMPÉTENCES LÉGALES			
Forms/ <i>Formules</i>		116/95	
ST. CLAIR PARKWAY COMMISSION ACT/LOI SUR LA COMMISSION DE LA PROMENADE SAINTE-CLAIRE			
General	1022		205/91, 253/92, 442/92, 244/93, 258/94, 211/96, 168/97, 253/98
ST. LAWRENCE PARKS COMMISSION ACT/LOI SUR LA COMMISSION DES PARCS DU SAINT- LAURENT			
Parks	1023		206/91, 254/92, 243/93, 252/94
STOCK YARDS ACT/LOI SUR LES PARCS À BESTIAUX			
Management	1024		42/94
SUBSTITUTE DECISIONS ACT, 1992/LOI DE 1992 SUR LA PRISE DE DÉCISIONS AU NOM D'AUTRUI			
Accounts and Records of Attorneys and Guardians/ <i>Comptes et dossiers des procureurs et des tuteurs</i>		100/96	
Capacity Assessment/ <i>Évaluation de la capacité</i>		29/95	102/96, Rev. 293/96
Capacity Assessment/ <i>Évaluation de la capacité</i>		293/96	
General/ <i>Dispositions générales</i>		26/95	101/96
Register/ <i>Registre</i>		99/96	
SUCCESSION DUTY ACT (THE)			
General	RRO 1970, Reg. 804		130/93, 316/97
SUCCESSION LAW REFORM ACT/LOI PORTANT RÉFORME DU DROIT DES SUCCESSIONS			
Preferential Share		54/95	
SURVEYORS ACT/LOI SUR LES ARPENTEURS- GÉOMÈTRES			
Certificates of Registration	1025		Rev. 356/93

TABLE DES RÈGLEMENTS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
General	1026		506/93, 105/98
Performance Standards for the Practice of Cadastral Surveying		42/96	
SURVEYS ACT/LOI SUR L'ARPENTAGE			
Monuments	1027		Rev. 525/91
Monuments		525/91	
Ontario Co-ordinate System	1028		
Survey Methods	1029		
T			
TECHNOLOGY CENTRES ACT/LOI SUR LES CENTRES DE TECHNOLOGIE			
Ontario Centre for Resource Machinery Technology	1030		
TENANT PROTECTION ACT, 1997/LOI DE 1997 SUR LA PROTECTION DES LOCATAIRES			
General/Dispositions générales		194/98	
Maintenance Standards/Normes d'entretien		198/98	
Search Warrant/Mandat de perquisition		196/98	
Table of Operating Cost Categories (for subsections 129 (2) and 138 (2) of the Act)/Barème des catégories de frais d'exploitation (pour l'application des paragraphes 129 (2) et 138 (2) de la Loi)		195/98	
THEATRES ACT/LOI SUR LES CINÉMAS			
Adult Video Stickers		248/95	
General/Dispositions générales	1031		696/91, 680/92, 928/93, 10/96, 559/96
TILE DRAINAGE ACT/LOI SUR LE DRAINAGE AU MOYEN DE TUYAUX			
Borrowing By-Laws, Debentures and Loans	1032		
TOBACCO CONTROL ACT, 1994/LOI DE 1994 SUR LA RÉGLEMENTATION DE L'USAGE DU TABAC			
General		613/94	220/95, 414/95, 544/95
TOBACCO TAX ACT/LOI DE LA TAXE SUR LE TABAC			
Forms	1033		649/91, 271/92, 270/97
General	1034		303/91, 388/91, 126/93, 61/94, 317/97
Refunds	1035		
Sales of Unmarked Cigarettes on Indian Reserves		649/93	
TORONTO AREA TRANSIT OPERATING AUTHORITY ACT/LOI SUR LA RÉGIE DES TRANSPORTS EN COMMUN DE LA RÉGION DE TORONTO			
Exemptions from Act		529/93	

TABLE OF REGULATIONS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
General	1036		110/91, 270/91, 136/92, 214/92, 646/92, 696/92, 11/93, 374/93, 412/95, 413/95, 467/95, 233/96, 358/97, 162/98
Recovery of Costs of the Toronto Area Transit Operating Authority		481/97	96/98, 174/98
TORONTO ISLANDS RESIDENTIAL COMMUNITY STEWARDSHIP ACT, 1993/LOI DE 1993 SUR L'ADMINISTRATION DE LA ZONE RÉSIDENTIELLE DES ÎLES DE TORONTO			
General		817/93	800/94, 98/95, 362/96
TOURISM ACT/LOI SUR LE TOURISME			
General	1037		371/98
TRADES QUALIFICATION AND APPRENTICESHIP ACT/LOI SUR LA QUALIFICATION PROFESSIONNELLE ET L'APPRENTISSAGE DES GENS DE MÉTIER			
Air Cooled and Marine Engine Mechanic/ <i>Mécanicien de bateaux à moteur et de moteurs refroidis à l'air</i>	1038		224/93
Alignment and Brakes Mechanic	1039		51/93, Rev. 269/96
Arborist		48/93	
Auto Body Repairer	1040		
Automatic Machinist/ <i>Régleur-conducteur de décolleteuse</i> .	1041		225/93
Automotive Machinist/ <i>Usineur de pièces de moteurs d'automobiles</i>	1042		55/93, 226/93, Rev. 269/96
Automotive Painter	1043		
Baker	1044		Rev. 49/93
Baker		49/93	
Brick and Stone Mason	1045		
Cement Mason	1046		
Construction Boilermaker/ <i>Chaudronnier de construction</i> .	1047		227/93
Construction Millwright	1048		
Cook/ <i>Cuisinier</i>	1049		228/93, 656/94
Dry Cleaner/ <i>Nettoyeur à sec</i>	1050		229/93, Rev. 526/94
Electrician	1051		466/91
Farm Equipment Mechanic	1052		54/93
Fitter (Structural Steel/Platework)	1053		
Fuel and Electrical Systems Mechanic	1054		52/93, Rev. 269/96
General/ <i>Dispositions générales</i>	1055		733/91, 734/92, 230/93, 228/95, 193/98
General Carpenter/ <i>Charpentier-menuisier général</i>	1056		231/93
General Machinist	1057		Rev. 734/91
General Machinist/ <i>Régleur-conducteur de machines-outils</i>		734/91	237/93
Glazier and Metal Mechanic	1058		
Hairstyling Schools/ <i>Écoles de coiffure</i>		478/91	242/93
Hairstylist/ <i>Coiffeur</i>		477/91	241/93
Heavy Duty Equipment Mechanic/ <i>Mécanicien de matériel lourd</i>	1059		232/93
Hoisting Engineer	1060		
Horticulturist	1061		

TABLE DES RÈGLEMENTS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
Industrial Electrician	1062		
Industrial Mechanic (Millwright)	1063		245/92
Industrial Woodworker/ <i>Menuisier industriel</i>	1064		233/93
Ironworker	1065		
Lather	1066		
Lineworker	1067		
Motive Power Equipment		269/96	374/96
Motor Vehicle Mechanic/ <i>Mécanicien d'automobiles</i>	1068		50/93, 234/93, Rev. 269/96
Motorcycle Mechanic/ <i>Mécanicien de motocyclettes</i>	1069		235/93
Mould Maker	1070		Rev. 735/91
Mould Maker/ <i>Confectionneur de moules</i>		735/91	238/93
Painter and Decorator	1071		
Pattern Maker/ <i>Modeleur</i>		737/91	240/93
Plasterer	1072		
Plumber	1073		
Printer/ <i>Imprimeur</i>	1074		236/93
Radio and Television Service Technician	1075		
Refrigeration and Air-Conditioning Mechanic	1076		
Sheet Metal Worker	1077		246/92
Sprinkler and Fire Protection Installer	1078		
Steamfitter	1079		
Tool and Die Maker	1080		Rev. 736/91
Tool and Die Maker/ <i>Outilleur-ajusteur</i>		736/91	239/93
Transmission Mechanic	1081		53/93, Rev. 269/96
Truck-Trailer Repairer	1082		56/93, Rev. 269/96
Watch Repairer	1083		Rev. 159/94
TRANSBOUNDARY POLLUTION RECIPROCAL ACCESS ACT/LOI SUR LE DROIT DE RÉCIPROCITÉ EN MATIÈRE DE POLLUTION TRANSFRONTALIÈRE			
Reciprocating Jurisdictions	1084		
TRAVEL INDUSTRY ACT/LOI SUR LES AGENCES DE VOYAGES			
General	1085		695/91, Rev. 806/93
General		806/93	570/94, 238/97, 331/98
TRUCK TRANSPORTATION ACT/LOI SUR LE CAMIONNAGE			
Conditions of Carriage			
—Carriers of 01 41—Livestock and 01 92—Animal Specialties	1086		
—General Freight Carriers	1087		
—Household Goods Carriers	1088		
—Intermediaries	1089		Rev. 736/92
Load Brokers		556/92	
Obligations of Licensees	1090		
Operating Licences	1091		

TABLE OF REGULATIONS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
U			
UNIVERSITY FOUNDATIONS ACT, 1992/LOI DE 1992 SUR LES FONDATIONS UNIVERSITAIRES			
General		731/93	781/93, 309/94, 51/95
UPHOLSTERED AND STUFFED ARTICLES ACT/ LOI SUR LES ARTICLES REMBOURRÉS			
General	1092		729/91, 723/92, 352/93, 445/96, 82/97, 162/97
V			
VETERINARIANS ACT/LOI SUR LES VÉTÉRINAIRES			
General	1093		308/91, 407/92, 509/93, 165/94, 513/94, 510/95
VICTIMS' BILL OF RIGHTS, 1995/CHARTRE DE 1995 DES DROITS DES VICTIMES D'ACTES CRIMINELS			
General		456/96	
VITAL STATISTICS ACT/LOI SUR LES STATISTIQUES DE L'ÉTAT CIVIL			
General	1094		328/91, 484/91, 328/93, 520/94, 673/94, 690/94
VOCATIONAL REHABILITATION SERVICES ACT/LOI SUR LES SERVICES DE RÉADAPTATION PROFESSIONNELLE			
General	1095		331/92, 438/93, 51/94, 140/98
W			
WEED CONTROL ACT/LOI SUR LA DESTRUCTION DES MAUVAISES HERBES			
General/Dispositions générales	1096		188/91
WILD RICE HARVESTING ACT/LOI SUR LA MOISSON DU RIZ SAUVAGE			
General	1097		
WILDERNESS AREAS ACT/LOI SUR LA PROTECTION DES RÉGIONS SAUVAGES			
Wilderness Areas	1098		846/93

TABLE DES RÈGLEMENTS

	R.R.O. 1990	O. Reg. <i>Règl. de l'Ont.</i>	Amendments <i>Modifications</i>
WINE CONTENT ACT/LOI SUR LE CONTENU DU VIN			
Wine Blending Requirements	1099		384/91, 67/94
WOODLANDS IMPROVEMENT ACT/LOI SUR L'AMÉLIORATION DES TERRAINS BOISÉS			
General	1100		
WORKERS' COMPENSATION ACT/LOI SUR LES ACCIDENTS DU TRAVAIL (see now Workplace Safety and Insurance Act, 1997/ <i>voir maintenant Loi de 1997 sur la sécurité professionnelle et l'assurance contre les accidents du travail</i>)			
Pension Plan	1103		536/91, Rev. 753/91
Pension Benefits for Board Members and Employees		753/91	898/93, 292/96, 454/97, Rev. 455/97
Retirement Benefits		715/94	452/97, Rev. 453/97
WORKPLACE SAFETY AND INSURANCE ACT, 1997/LOI DE 1997 SUR LA SÉCURITÉ PROFESSIONNELLE ET L'ASSURANCE CONTRE LES ACCIDENTS DU TRAVAIL			
First Aid Requirements	1101		
Functional Abilities Form		456/97	
General	1102		6/91, 758/91, 276/92, 746/92, 747/92, 899/93, 900/93, 716/94, Rev. 175/98
General		175/98	
Pension Plan for Board Employees		455/97	
Reinstatement in the Construction Industry		259/92	

TABLE OF REGULATIONS

Schedule of Corrections

This Schedule sets out the dates that corrections were published in *The Ontario Gazette* subsequent to January 1, 1998 and before July 1, 1998.

Annexe des corrections

La présente annexe énonce les dates auxquelles les corrections ont été publiées dans la *Gazette de l'Ontario* après le 1^{er} janvier 1998 mais avant le 1^{er} juillet 1998.

Reg. Number <i>Numéro du règl.</i>	Date of Publication in <i>The Ontario Gazette</i> <i>Date de publication dans</i> <i>la Gazette de l'Ontario</i> D/M/Y - J/M/A
504/97	21/03/98
120/98	18/04/98
29/98	23/05/98
217/98	06/06/98
175/98	27/06/98

**REGULATIONS
PUBLICATION DATES**

This Table shows the dates on which regulations were published in *The Ontario Gazette*.

**DATES DE PUBLICATION
DES RÈGLEMENTS**

La présente Table indique la date de publication des règlements dans la *Gazette de l'Ontario*.

Reg. Number <i>Numéro du règl.</i>	Date of Gazette <i>Date de la Gazette</i> D/M/Y - J/M/A	Reg. Number <i>Numéro du règl.</i>	Date of Gazette <i>Date de la Gazette</i> D/M/Y - J/M/A	Reg. Number <i>Numéro du règl.</i>	Date of Gazette <i>Date de la Gazette</i> D/M/Y - J/M/A
1/91 - 2/91	19/01/91	452/91 - 479/91	7/09/91	188/92 - 200/92	25/04/92
3/91 - 4/91	26/01/91	480/91 - 500/91	14/09/91	201/92 - 214/92	2/05/92
5/91 - 7/91	2/02/91	501/91 - 503/91	21/09/91	215/92 - 229/92	9/05/92
8/91 - 10/91	9/02/91	504/91 - 507/91	28/09/91	230/92 - 243/92	16/05/92
11/91 - 29/91	16/02/91	508/91 - 530/91	5/10/91	244/92 - 256/92	23/05/92
30/91 - 36/91	23/02/91	531/91 - 547/91	12/10/91	257/92 - 265/92	30/05/92
37/91 - 48/91	2/03/91	548/91 - 562/91	19/10/91	266/92 - 272/92	6/06/92
49/91 - 53/91	9/03/91	563/91 - 582/91	26/10/91	273/92 - 284/92	13/06/92
54/91 - 69/91	16/03/91	583/91 - 623/91	2/11/91	285/92 - 292/92	20/06/92
70/91 - 90/91	23/03/91	624/91 - 634/91	9/11/91	293/92 - 314/92	27/06/92
91/91 - 92/91	30/03/91	635/91 - 672/91	16/11/91	315/92 - 333/92	4/07/92
93/91 - 120/91	6/04/91	673/91 - 685/91	23/11/91	334/92 - 360/92	11/07/92
121/91 - 141/91	13/04/91	686/91 - 698/91	30/11/91	361/92 - 369/92	18/07/92
142/91 - 149/91	20/04/91	699/91 - 707/91	7/12/91	370/92 - 381/92	25/07/92
150/91 - 165/91	27/04/91	708/91 - 728/91	14/12/91	382/92 - 428/92	1/08/92
166/91 - 174/91	4/05/91	729/91 - 732/91	21/12/91	429/92 - 448/92	8/08/92
175/91 - 192/91	11/05/91	733/91 - 737/91	28/12/91	449/92 - 457/92	15/08/92
193/91 - 207/91	18/05/91	738/91 - 752/91	4/01/92	458/92 - 468/92	22/08/92
208/91 - 212/91	25/05/91	753/91 - 784/91	11/01/92	469/92 - 478/92	29/08/92
- 213/91	1/06/91	785/91 - 789/91	18/01/92	479/92 - 488/92	5/09/92
214/91 - 234/91	8/06/91	1/92 - 15/92	25/01/92	489/92 - 528/92	12/09/92
235/91 - 263/91	15/06/91	16/92 - 25/92	1/02/92	529/92 - 553/92	19/09/92
264/91 - 275/91	22/06/91	26/92 - 31/92	8/02/92	554/92 - 556/92	26/09/92
276/91 - 294/91	29/06/91	32/92 - 44/92	15/02/92	557/92 - 572/92	3/10/92
295/91 - 320/91	6/07/91	45/92 - 58/92	22/02/92	573/92 - 592/92	10/10/92
321/91 - 373/91	13/07/91	59/92 - 66/92	29/02/92	593/92 - 608/92	17/10/92
374/91 - 389/91	20/07/91	67/92 - 93/92	7/03/92	609/92 - 629/92	24/10/92
390/91 - 391/91	27/07/91	94/92 - 95/92	14/03/92	630/92 - 634/92	31/10/92
392/91 - 404/91	3/08/91	96/92 - 114/92	21/03/92	635/92 - 648/92	7/11/92
405/91 - 417/91	10/08/91	115/92 - 142/92	28/03/92	649/92 - 656/92	14/11/92
418/91 - 442/91	17/08/91	143/92 - 160/92	4/04/92	657/92 - 670/92	21/11/92
443/91 - 447/91	24/08/91	161/92 - 177/92	11/04/92	671/92 - 677/92	28/11/92
448/91 - 451/91	31/08/91	178/92 - 187/92	18/04/92	678/92 - 707/92	5/12/92

TABLE OF PUBLICATION DATES
TABLE DES DATES DE PUBLICATION

Reg. Number <i>Numéro du règl.</i>	Date of Gazette <i>Date de la Gazette</i> D/M/Y - J/M/A	Reg. Number <i>Numéro du règl.</i>	Date of Gazette <i>Date de la Gazette</i> D/M/Y - J/M/A	Reg. Number <i>Numéro du règl.</i>	Date of Gazette <i>Date de la Gazette</i> D/M/Y - J/M/A
708/92 - 718/92	12/12/92	477/93 - 480/93	28/08/93	259/94 - 283/94	14/05/94
719/92 - 731/92	19/12/92	481/93 - 492/93	4/09/93	284/94 - 290/94	21/05/94
732/92 - 758/92	26/12/92	493/93 - 509/93	11/09/93	291/94 - 306/94	28/05/94
759/92 - 786/92	2/01/93	510/93 - 534/93	18/09/93	307/94 - 324/94	4/06/94
787/92 - 798/92	9/01/93	535/93 - 543/93	25/09/93	325/94 - 344/94	11/06/94
799/92	16/01/93	544/93 - 556/93	2/10/93	345/94 - 348/94	18/06/94
1/93 - 3/93	23/01/93	557/93 - 585/93	9/10/93	349/94 - 373/94	25/06/94
4/93 - 15/93	30/01/93	586/93 - 598/93	16/10/93	374/94 - 380/94	2/07/94
16/93 - 22/93	6/02/93	599/93 - 629/93	23/10/93	381/94 - 423/94	9/07/94
23/93 - 47/93	13/02/93	630/93 - 644/93	30/10/93	424/94 - 443/94	16/07/94
48/93 - 60/93	20/02/93	645/93 - 649/93	6/11/93	444/94 - 456/94	23/07/94
61/93 - 65/93	27/02/93	650/93 - 689/93	13/11/93	457/94 - 459/94	30/07/94
66/93 - 73/93	6/03/93	690/93 - 719/93	20/11/93	460/94 - 502/94	6/08/94
74/93 - 78/93	13/03/93	720/93 - 725/93	27/11/93	503/94 - 519/94	13/08/94
79/93 - 88/93	20/03/93	726/93 - 737/93	4/12/93	520/94 - 526/94	20/08/94
89/93 - 111/93	27/03/93	738/93 - 775/93	11/12/93	527/94 - 529/94	27/08/94
112/93 - 135/93	3/04/93	776/93 - 805/93	18/12/93	530/94 - 546/94	3/09/94
136/93 - 143/93	10/04/93	806/93 - 846/93	25/12/93	547/94 - 562/94	10/09/94
144/93 - 151/93	17/04/93	847/93 - 897/93	1/01/94	563/94 - 571/94	17/09/94
152/93 - 161/93	24/04/93	898/93 - 932/93	8/01/94	572/94 - 575/94	24/09/94
162/93 - 180/93	1/05/93	933/93 - 953/93	15/01/94	576/94 - 598/94	1/10/94
181/93 - 191/93	8/05/93	1/94 - 5/94	22/01/94	599/94 - 607/94	8/10/94
192/93 - 244/93	15/05/93	6/94	29/01/94	608/94 - 611/94	15/10/94
245/93 - 298/93	22/05/93	7/94	5/02/94	612/94 - 617/94	22/10/94
299/93 - 305/93	29/05/93	8/94 - 30/94	12/02/94	618/94 - 643/94	29/10/94
306/93 - 312/93	5/06/93	31/94 - 43/94	19/02/94	644/94 - 658/94	5/11/94
313/93 - 315/93	12/06/93	44/94 - 46/94	26/02/94	659/94 - 676/94	12/11/94
316/93 - 328/93	19/06/93	47/94 - 72/94	5/03/94	677/94 - 695/94	19/11/94
329/93 - 337/93	26/06/93	73/94 - 82/94	12/03/94	696/94 - 700/94	26/11/94
338/93 - 358/93	3/07/93	83/94 - 105/94	19/03/94	701/94 - 723/94	3/12/94
359/93 - 379/93	10/07/93	106/94 - 144/94	26/03/94	724/94 - 730/94	10/12/94
380/93 - 401/93	17/07/93	145/94 - 163/94	2/04/94	731/94 - 756/94	17/12/94
402/93 - 411/93	24/07/93	164/94 - 178/94	9/04/94	757/94 - 772/94	24/12/94
412/93 - 422/93	31/07/93	179/94 - 230/94	16/04/94	773/94 - 800/94	31/12/94
423/93 - 433/93	7/08/93	231/94 - 233/94	23/04/94	801/94 - 817/94	7/01/95
434/93 - 470/93	14/08/93	234/94 - 249/94	30/04/94	818/94 - 819/94	14/01/95
471/93 - 476/93	21/08/93	250/94 - 258/94	7/05/94	1/95 - 3/95	21/01/95

TABLE OF PUBLICATION DATES
TABLE DES DATES DE PUBLICATION

Reg. Number Numéro du règl.	Date of Gazette Date de la Gazette D/M/Y - J/M/A	Reg. Number Numéro du règl.	Date of Gazette Date de la Gazette D/M/Y - J/M/A	Reg. Number Numéro du règl.	Date of Gazette Date de la Gazette D/M/Y - J/M/A
4/95 - 11/95	28/01/95	406/95 - 417/95	14/10/95	274/96 - 285/96	6/07/96
12/95 - 30/95	4/02/95	418/95 - 421/95	21/10/95	286/96 - 305/96	13/07/96
31/95 - 36/95	11/02/95	422/95 - 426/95	28/10/95	306/96 - 323/96	20/07/96
37/95 - 54/95	18/02/95	427/95 - 442/95	4/11/95	324/96 - 327/96	27/07/96
55/95 - 60/95	25/02/95	443/95 - 456/95	11/11/95	328/96 - 353/96	3/08/96
61/95 - 65/95	4/03/95	457/95 - 467/95	18/11/95	354/96 - 361/96	10/08/96
66/95 - 96/95	11/03/95	468/95 - 473/95	25/11/95	362/96 - 364/96	17/08/96
97/95 - 106/95	18/03/95	474/95 - 476/95	2/12/95	365/96 - 369/96	24/08/96
107/95 - 118/95	25/03/95	477/95 - 479/95	9/12/95	370/96 - 387/96	31/08/96
119/95 - 135/95	1/04/95	480/95 - 488/95	16/12/95	388/96 - 403/96	7/09/96
136/95 - 158/95	8/04/95	489/95 - 503/95	23/12/95	404/96 - 406/96	14/09/96
159/95 - 191/95	15/04/95	504/95 - 530/95	30/12/95	407/96 - 413/96	21/09/96
192/95 - 207/95	22/04/95	531/95 - 547/95	6/01/96	414/96 - 418/96	28/09/96
208/95 - 224/95	29/04/95	548/95 - 549/95	13/01/96	419/96 - 422/96	5/10/96
225/95 - 244/95	6/05/95	1/96 - 5/96	27/01/96	423/96 - 448/96	12/10/96
245/95 - 262/95	13/05/95	6/96 - 9/96	3/02/96	449/96 - 456/96	19/10/96
263/95 - 278/95	20/05/95	- 10/96	10/02/96	457/96 - 464/96	26/10/96
279/95 - 290/95	27/05/95	11/96 - 27/96	17/02/96	465/96 - 475/96	2/11/96
291/95 - 295/95	3/06/95	28/96 - 36/96	24/02/96	476/96 - 480/96	9/11/96
296/95 - 308/95	10/06/95	37/96 - 41/96	2/03/96	481/96 - 494/96	16/11/96
309/95 - 310/95	17/06/95	42/96 - 50/96	9/03/96	495/96 - 499/96	23/11/96
311/95 - 315/95	24/06/95	51/96 - 69/96	16/03/96	500/96 - 502/96	30/11/96
316/95 - 318/95	1/07/95	70/96 - 74/96	23/03/96	503/96 - 506/96	7/12/96
319/95 - 320/95	8/07/95	75/96 - 76/96	30/03/96	507/96 - 514/96	14/12/96
321/95 - 331/95	15/07/95	77/96 - 92/96	6/04/96	515/96 - 524/96	21/12/96
332/95 - 334/95	22/07/95	93/96 - 108/96	13/04/96	525/96 - 546/96	28/12/96
335/95 - 337/95	29/07/95	109/96 - 138/96	20/04/96	547/96 - 557/96	4/01/97
338/95 - 343/95	5/08/95	139/96 - 140/96	27/04/96	558/96 - 564/96	11/01/97
344/95 - 354/95	12/08/95	141/96 - 155/96	4/05/96	1/97 - 11/97	18/01/97
355/95 - 356/95	19/08/95	156/96 - 162/96	11/05/96		25/01/97
357/95 - 365/95	26/08/95	163/96 - 173/96	18/05/96	12/97 - 15/97	1/02/97
366/95 - 371/95	2/09/95	174/96 - 193/96	25/05/96	16/97 - 31/97	8/02/97
372/95 - 377/95	9/09/95	194/96 - 213/96	1/06/96	32/97 - 37/97	15/02/97
378/95 - 386/95	16/09/95		8/06/96	38/97 - 43/97	22/02/97
387/95 - 392/95	23/09/95	214/96 - 235/96	15/06/96	44/97 - 47/97	1/03/97
393/95 - 399/95	30/09/95	236/96 - 257/96	22/06/96	48/97 - 54/97	8/03/97
400/95 - 405/95	7/10/95	258/96 - 273/96	29/06/96	55/97 - 67/97	15/03/97

TABLE OF PUBLICATION DATES
TABLE DES DATES DE PUBLICATION

Reg. Number Numéro du règl.	Date of Gazette Date de la Gazette D/M/Y - J/M/A	Reg. Number Numéro du règl.	Date of Gazette Date de la Gazette D/M/Y - J/M/A	Reg. Number Numéro du règl.	Date of Gazette Date de la Gazette D/M/Y - J/M/A
68/97 - 85/97	22/03/97	403/97	29/11/97		
86/97 - 93/97	29/03/97	407/97 - 417/97	6/12/97		
94/97 - 95/97	5/04/97	418/97 - 431/97	13/12/97		
96/97 - 105/97	12/04/97	432/97 - 450/97	20/12/97		
106/97 - 112/97	19/04/97	451/97 - 498/97	27/12/97		
- 113/97	26/04/97	499/97 - 521/97	3/01/98		
114/97 - 137/97	3/05/97	522/97 - 533/97	10/01/98		
138/97 - 144/97	10/05/97	534/97 - 540/97	17/01/98		
145/97 - 158/97	17/05/97	1/98 - 6/98	24/01/98		
159/97 - 170/97	24/05/97	7/98 - 16/98	31/01/98		
171/97 - 180/97	31/05/97	17/98 - 18/98	07/02/98		
181/97 - 194/97	7/06/97	19/98 - 23/98	14/02/98		
195/97 - 211/97	14/06/97	24/98 - 35/98	21/02/98		
212/97 - 222/97	21/06/97	36/98 - 70/98	28/02/98		
223/97 - 226/97	28/06/97	71/98 - 84/98	07/03/98		
227/97 - 235/97	5/07/97	85/98 - 87/98	14/03/98		
236/97 - 249/97	12/07/97	88/98 - 109/98	21/03/98		
250/97 - 259/97	19/07/97	110/98 - 118/98	28/03/98		
260/97 - 266/97	26/07/97	119/98 - 120/98	04/04/98		
267/97 - 270/97	2/08/97	121/98 - 142/98	11/04/98		
271/97 - 282/97	9/08/97	143/98 - 148/98	18/04/98		
283/97 - 291/97	16/08/97	149/98 - 161/98	25/04/98		
292/97 - 294/97	23/08/97	162/98 - 163/98	02/05/98		
295/97 - 324/97	30/08/97	164/98 - 176/98	09/05/98		
325/97 - 330/97	6/09/97	177/98 - 185/98	16/05/98		
331/97 - 337/97	13/09/97	186/98 - 202/98	23/05/98		
338/97 - 343/97	20/09/97	203/98 - 232/98	30/05/98		
344/97 - 348/97	27/09/97	233/98 - 246/98	06/06/98		
349/97 - 350/97	4/10/97	247/98 - 261/98	13/06/98		
351/97 - 358/97	11/10/97	262/98 - 268/98	20/06/98		
359/97 - 364/97	18/10/97	269/98 - 282/98	27/06/98		
365/97 - 370/97	25/10/97	283/98 - 326/98	04/07/98		
371/97 - 377/97	1/11/97	327/98 - 362/98	11/07/98		
	8/11/97	363/98 - 379/98	18/07/98		
378/97 - 399/97	15/11/97				
400/97 - 406/97	22/11/97				



The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 131-30
Saturday, July 25th, 1998

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 25 juillet 1998

LIST OF INSURERS Licensed to Transact Business
under the *Insurance Act* is published with this issue.
(6273) 30

On trouvera dans ce numéro la liste des assureurs
autorisés à faire des affaires aux termes de la *Loi sur les
assurances*.

Criminal Code Code criminel

DESIGNATION OF QUALIFIED TECHNICIANS (BREATH SAMPLES)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to subsection 254 (1) of the Criminal Code (Canada), the Honourable Jim Flaherty, Solicitor General and Minister of Correctional Services of Ontario, on the 29th day of June 1998, designated the following persons as being qualified to operate the approved instrument known as the Breathalyzer® 900 and 900A.

NOMINATION DES TECHNICIENS QUALIFIÉS (ÉCHANTILLONS D'HALEINE)

L'AVIS PRÉSENT est donné qu'en vertu du paragraphe 254 (1) du Code Criminel du Canada, l'honorable Jim Flaherty, Solliciteur Général et Ministre des Services Correctionnels de l'Ontario, le 29 juin 1998, désigna les personnes suivantes comme étant qualifiées pour manipuler l'alcootest approuvé connu sous le nom de Breathalyzer® 900 et 900A.

Rheal Levac
Mark E. Mackisoc
Laura Ostler
Vu Pham
Bradley W. Sakalo
Robert A. Sinclair
James M. Wallace
Bryan Lagace
Per Olof Wallenius
(6275) 30

Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Canadian Armed Forces
Canadian Armed Forces

DESIGNATION OF QUALIFIED TECHNICIANS (BREATH SAMPLES)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to subsection 254 (1) of the Criminal Code (Canada), the Honourable Jim Flaherty, Solicitor General and Minister of Correctional Services of Ontario, on the 6th day of July 1998, designated the following persons as being qualified to operate the approved instrument known as the Intoxilyzer® 5000C.

NOMINATION DES TECHNICIENS QUALIFIÉS (ÉCHANTILLONS D'HALEINE)

L'AVIS PRÉSENT est donné qu'en vertu du paragraphe 254 (1) du Code Criminel du Canada, l'honorable Jim Flaherty, Solliciteur Général et Ministre des Services Correctionnels de l'Ontario, le 6 juillet 1998, désigna les personnes suivantes comme étant qualifiées pour manipuler l'alcootest approuvé connu sous le nom d'Intoxilyzer® 5000C.

Michael F. Burns
George E. Hebblethwaite
Daniel J. MacDonald
John A. Mraud
Michael D. Plate
Steven A. Schmidt
Steven E. Smith
Dereck J. Traviss
James R. Wittig
William S.F. Hachev
Timothy M. Utton
Nicole R. Lekun
(6277) 30

Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Military Police, CFB Kingston
Military Police, CFB Kingston
Sudbury Regional Police

John R. Bernard
Mike Dolderman
Chris Hartley
Andrew Ho
Ray A. Kaastra
Peter Panagiotis Kirkos
Paul P. Klassen
Mark Leitch
Edward S. MacDonald
Jeffrey K. Pedler
Todd Quinlan
Marcia Shelton
Brett Anderson
Derek L. Banks
Jeffrey H. Cassidy
Peter Crouse
Nancy C. Graves
Jeff Handsor
Zafir Kazmi

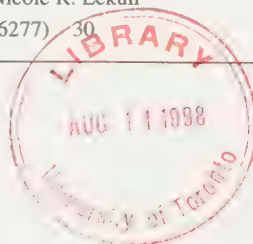
Cornwall Police Service
Fergus Police Service
Owen Sound Police Service
Durham Regional Police Service
Aylmer Police Service
York Regional Police Service
Smiths Falls Police Service
Brantford Police Service
York Regional Police Service
St. Thomas Police Service
Cornwall Police Service
Woodstock City Police Service
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police

Published by Management Board Secretariat
Publié par Secrétariat du Conseil de gestion

© Queen's Printer for Ontario, 1998
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 1998



1617



MAIL POSTE

Canada Post Corporation / Société canadienne des postes

Postage paid

Port payé

Lettermail

Poste-lettre

00157252

Motor Vehicle Transport Act/Truck Transportation Act Loi sur les transports routiers/Loi sur le camionnage

The following are applications for operating licences under the *Truck Transportation Act*, R.S.O. 1990, Chapter T.22, and/or the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987, Chapter 35. The applicants have met the fitness requirements pursuant to Section 6 of the *Truck Transportation Act* and/or Section 8(2) of the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987 and the provincial transport board and/or the Registrar of Motor Vehicles proposes to issue the licences if no written objection is served on the applicant and filed with the Registrar of Motor Vehicles, within thirty days of this publication.

The following applicants have applied for Authority to offer a transportation service for the carriage of Goods:

On trouvera ci-après la liste des demandes de permis d'exploitation présentées en vertu de la *Loi sur le camionnage*, L.R.O. 1990, chapitre T.22, et/ou la *Loi de 1987 sur les transports routiers*, L.C. 1987, chapitre 35. On a jugé que les personnes ayant présenté ces demandes se conformaient aux critères d'aptitude prévus au paragraphe 8(2) de la *Loi de 1987 sur les transports routiers* et l'office des transports de l'Ontario et/ou le registrateur des véhicules automobiles dans les trente jours suivant la publication des présentes.

Les personnes suivantes ont demandé l'autorisation d'offrir des services de transport de marchandises à destination.

AAAAA ADVENT EXPRESS INC. SCARBOROUGH, ON	LAVIGNE, DEBORAH, A. KITCHENER, ON	VAN-GENT, DONNA, L. BURLINGTON, ON
BRIDADOON TRANSPORTATION INC. HIGHLANDS, NC	LENTZ, MICHAEL, G. MISSISSAUGA, ON	WADGE, DUANE, T. EARLTON, ON
CATOM TRUCKING INC. GENEVA, IL	LEO TRANSPORT LTD. MISSISSAUGA, ON	WESTLAKE, KENNETH, B. BETHANY, ON
CHURCHILL TRUCKING LTD. LONDON, ON	MARC TOUSSAINT TRANSPORT INC. KINGSEY FALLS, QC	WILSON, JAMES, ROBERT HAMILTON, ON
COLE, DONAVAN MISSISSAUGA, ON	NO LIMIT SERVICE CORP. CHICAGO, IL	WOZNAK, DARIUSZ SARNIA, ON
COX, JOEL, A. COBOCONK, ON	OLMSTEAD, WAYNE, W. BANCROFT, ON	1068342 ONTARIO LIMITED MISSISSAUGA, ON
CUSTOM CARRIERS LTD. SPRUCE GROVE, AB	ONTARIO POTATO DISTRIBUTING (ALLISTON) INC. ALLISTON, ON	1175289 ONTARIO INC. BRAMPTON, ON
DAVEY CARTAGE CO (1973) LTD. SURREY, BC	POWER EXPRESS INC. BROKEN ARROW, OK	1260127 ONTARIO INC. MISSISSAUGA, ON
DAYBREAK LOGISTICS INC. KITCHENER, ON	SAWYERS, LEONARD-M. SPRINGFIELD, TN	1300372 ONTARIO INC. WROXETER, ON
DISTRIBUTION CHIRO INC. GRANBY, QC	STINGRAY INTERNATIONAL INC. ETOBICOKE, ON	3491030 CANADA INC. LASALLE, QC
DOOL TRUCKING INC. DRUMBO, ON	ST-PIERRE, REGIS, E. HEARST, ON	796601 ONTARIO INC. GUELPH, ON
ENTERWORLD EXPRESS INC. PIERREFONDS, QC	TO-GO TRANSPORT INC. WOODBIDGE, ON	889902 ONTARIO LTD. BRAMALEA, ON
HILLIS BROTHERS TRUCKING INC. MORLEY, MI	TRANSPORT ANDRE' BEAULAC INC. ST DAMIEN DE BRANDON, QC	9060-1832 QUEBEC INC. ST. LAURENT, QC
IDLEWINE TRUCKING INC. ALEXANDRIA, IN	TRANSPORT MIDEN INC. ST-PIE-DE-BAGOT, QC	
KALLMEYER BROS. ENTERPRISES INC. HERMANN, MO	TRANSPORT POIRIER & FRERES INC. ST. ALPHONSE, QC	

J. Greig Beatty
Manager
Chef de Service

ONTARIO HIGHWAY TRANSPORT BOARD

NOTICE

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987, and the *Public Vehicles Act*. All information pertaining to the appli-

cant *i.e.* business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Erie Coach (1985) Inc.
15 Towerline Place, London, Ont. N6E 2T3

44242-D

Applies for the approval of transfer of shares as follows:

Felix D'Mello,
Board Secretary,
Secrétaire de la Commission.

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Certificates of Dissolution Certificats de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed: The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les compagnies*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

1998-6-10	
S.M. SUPPLY LTD.	291900
1998-6-23	
GERMINA'S ORIGINAL BOUTIQUE LIMITED	388037
1998-6-24	
VALJEAN ANTIQUES LIMITED.	223306
1998-6-29	
BOKAI CORPORATION.	1107688
HAITRENDS INC.	980987
STEVE TAMLIN SAND & GRAVEL LTD.	1008832
UNIONVILLE INDCOM DECORATING LTD.	1020310
WATERSMART AIRFRESH INC.	932135
1070374 ONTARIO LTD.	1070374
2240 WYANDOTTE STREET WEST INC.	860837
619317 ONTARIO LIMITED	619317
812737 ONTARIO LTD.	812737
1998-6-30	
AIRSPEC CORPORATION LTD.	1289426
MICHAEL MARKETING & ASSOCIATES INC.	373896
N. RELIC INVESTMENTS LTD.	202704
1202485 ONTARIO INC.	1202485
777430 ONTARIO INC.	777430
921293 ONTARIO LTD.	921293
1998-7-2	
CHATEAU CANADA GRAPHIC INC.	1145906
CRISPEL AUTO REPAIRS LTD.	437421
EXCELLINK INC.	1281868
FENBURN HOLDINGS LIMITED.	434432
NEW SUNRISE RESTAURANT LIMITED	409933
THE TYRE KING TYRE RECYCLING LTD.	388998
598048 ONTARIO INC.	598048
1998-7-3	
A.B. FOWLER TELEMETRY INC.	863617
EAST-AAABA INVESTMENT CO. LTD.	841585
MING KING COMPANY LIMITED.	619313
SHAW-COR CONSTRUCTION LTD.	883281
THAT'S ITALIAN ICE CREAM LIMITED	1027756
THE MEMBERS CONNECTION INC.	642251
TORRANCE THAKAR ASSOCIATES INC.	931846
671974 ONTARIO LIMITED	671974
1998-7-4	
COLANGO CORPORATION	1229484
GLENSON DEVELOPMENT LTD.	974794

104 Common Shares of the capital stock of the Corporation now in the name of John Atkinson, David Medland, Jac Craig and Harold Medland to 3019388 Nova Scotia Co. c/o Weir & Foulds, Richard R. Wozenilek, Barrister & Solicitor, Exchange Tower, Ste. 1600, P.O. Box 480, 130 King St. W., Toronto, Ont. M5X 1J5.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

MAJESTIC HOMES & RENOVATIONS LTD.	996581
MARKMIN LIMITED	628509
MARKROE LIMITED	628510
PIE POURRI FOODS INC.	606481
1998-7-6	
GOLD ALONG TRADING CO. LTD.	1194665
PORTION KIND LIMITED	767345
58090 ONTARIO LTD.	58090
733905 ONTARIO LIMITED.	733905
824990 ONTARIO INC.	824990
949117 ONTARIO INC.	949117
1998-7-7	
AUTO-GUARD NEWMARKET INC.	979487
BUILD GREEN INC.	1096698
DASHWOOD FARMS LTD.	464637
SEMAC ENTERPRISES INC.	1114442
THE PROFESSIONALS FIRE CONSULTANCY AND SERVICES INC.	1283761
1998-7-8	
HON HAR TRADING CO. LTD.	1116032
NUMERT CONSTRUCTION LIMITED.	90318
PRINCESS FORMALS LTD.	503984
1074012 ONTARIO INC.	1074012
1163847 ONTARIO INC.	1163847
1219808 ONTARIO INC.	1219808
1998-7-9	
MORGAN FINANCIAL CORPORATION CORPORATION FINANCIERE MORGAN	793747
1998-7-10	
CIT INC.	1029724
726148 ONTARIO LIMITED.	726148
834424 ONTARIO LIMITED.	834424

30/98

CAROL D. KIRSH,
Director, Companies Branch
Directrice, Direction des compagnies

Cancellations for Cause (Business Corporations Act) Annulation à juste titre (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, by orders under Section 240 of the *Business Corporations Act*, the certificates set out hereunder have been cancelled for cause and in the case of certificates of incorporation the corporations have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, par des ordres donnés en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats indiqués ci-dessous ont été annulés à juste titre et, dans le cas des

certificats de constitution, les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des compagnies concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie:	compagnie en Ontario

1998-7-9

1130328 ONTARIO LIMITED	1130328
ACANUS INDUSTRY INCORPORATED	709518
CREATIVE CONCRETE RESURFACING INC.	1206648
DAI HUANG DISTRIBUTION CO., LTD.	1093512
LAST CALL EUROSPOUT CAFE INC.	1086655
SCENE-A-SPHERE INC.	1137632

CAROL D. KIRSH,
Director, Companies Branch
Directrice, Direction des compagnies

30/98

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis d'inobservation de la loi sur les corporations

The Director has been notified by the Minister of Revenue that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241 (1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Corporations Tax Branch, Ministry of Revenue, 33 King Street West, Oshawa, Ontario, L1H 8H6.

Le ministre du Revenu a informé l'administrateur unique que les compagnies suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des personnes morales*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (1) de la *Loi sur les compagnies*, si les compagnies citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites compagnies se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à la Direction de l'imposition des compagnies, ministère du Revenu, 33, rue King ouest, Oshawa (Ontario) L1H 8H6.

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie :	compagnie en Ontario

BURTON IV INC.	762247
CLARKE'S PRODUCE CANADA LTD.	944495
CSC INTERNATIONAL MANAGEMENT LIMITED	885543
DATON BEAUTY SALON LIMITED	104890
GENESIS PRODUCT & MARKET DEVELOPMENT LIMITED	1037363
HANNS ONTARIO LIMITED.	848281
HCW COMMUNICATIONS INC.	998711
LAS COLINAS DEVELOPMENTS LIMITED.	761435
P. ROGERS & COMPANY LIMITED.	573590
PINEDENE PICTURES INC.	442335
ROCKY-CREST CORPORATION	549138
W. C. PLAYER REAL ESTATE LTD.	263643
WEBSTER-CALLAHAN INC.	542524
848276 ONTARIO INC.	848276
885640 ONTARIO LIMITED	885640
973242 ONTARIO LIMITED	973242

CAROL D. KIRSH,
Director, Companies Branch
Directrice, Direction des compagnies

30/98

Errata Notice Avis d'Erreur

Ontario Corporation Number 526473

Vide Ontario Gazette, Vol. 131-27 dated July 4, 1998

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 241 (4) of the *Business Corporations Act* set out in the issue of The Ontario Gazette of July 4, 1998 with respect to the cancellation of the Certificate of Incorporation of **Canadian Medical Supply Inc.** was issued in error and is null and void.

Numéro de société en Ontario 526473

cf. Gazette de l'Ontario Vol. 131-27 datée du juillet 4, 1998

PAR LA PRÉSENTE nous vous informons que l'avis émis en vertu de l'article 241 (4) de la *Loi sur les compagnies* et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du juillet 4, 1998 relativement à l'annulation du certificat de constitution en personne morale de **Canadian Medical Supply Inc.** a été délivré par erreur et qu'il est nul et sans effet

30/98

Ontario Corporation Number 746448

Vide Ontario Gazette, Vol. 127-48 dated November 26, 1994

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 241 (4) of the *Business Corporations Act* set out in the issue of The Ontario Gazette of November 26, 1994 with respect to the cancellation of the Certificate of Incorporation of **Penwood Properties Limited** was issued in error and is null and void.

Numéro de société en Ontario 746448

cf. Gazette de l'Ontario Vol. 127-48 datée du novembre 26, 1994

PAR LA PRÉSENTE nous vous informons que l'avis émis en vertu de l'article 241 (4) de la *Loi sur les compagnies* et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du novembre 26, 1994 relativement à l'annulation du certificat de constitution en personne morale de **Penwood Properties Limited** a été délivré par erreur et qu'il est nul et sans effet

CAROL D. KIRSH,
Director, Companies Branch
Directrice, Direction des compagnies

30/98

Cancellation of Certificates of Incorporation (Business Corporations Act) Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241 (4) of the *Business Corporations Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les compagnies ont été dissoutes. La dénomination sociale des compagnies concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

1998-7-9

1195226 ONTARIO LIMITED	1195226
1219630 ONTARIO INC.....	1219630
JOYCELYN AND SONS ENTERPRISES INC.	1170302
KEY ADS INC.	1177857
MEDIPLAN 2000 INC.	1170288
NAILS BEAUTIFUL & ESTHETICS INC.....	1170330
NEWMAN INNOVATION INC.	1170332
THE SPZN INTERNATIONAL LTD.	1102274

CAROL D. KIRSH,
Director, Companies Branch
Directrice, Direction des compagnies

30/98

Cancellation of Extra-Provincial Licence (Extra-Provincial Corporations Act) Annulation de permis extraprovincial (Loi sur les compagnies extraprovinciales)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that orders under Section 7 (1) of the *Extra-Provincial Corporations Act* have been made cancelling the licence of the following extra-provincial corporations. The date of the cancellation order precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LES PRÉSENTE de l'annulation des permis extraprovinciaux suivants, faite conformément à l'article 7 (1) de la *Loi sur les compagnies extraprovinciales*. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

1998-7-10

AID ASSOCIATION FOR LUTHERANS	233281
AMERICAN VARIED, INCORPORATED	243004
ARGONAUT INSURANCE COMPANY	252759
ASTROTURF INDUSTRIES, INC.	244507
BANQUET FOODS CORPORATION.....	235722
B'NAI B'RITH HENRY MONSKY FOUNDATION	236387
CALGON INTERAMERICAN CORPORATION	240466
CAMELOT WEST HOLDING LTD.....	239345
CARINA LIMITED	247442
CATHOLIC ORDER OF FORESTERS	233289
CHARTWELL INDUSTRIES LIMITED.....	233925
CHINA-AMERICA BUSINESS ADVISORY CORPORATION	253762
CHLORIDE INDUSTRIAL BATTERIES LIMITED	256385
CINCINNATI TIME RECORDER COMPANY	242848
COOLSAET HOLDING COMPANY	240045
CORPORATE, MEDIA & MARKETING ANALYSTS, INC.	238355
DELTECH ENGINEERING, INC.....	250245
DUVAL INTERNATIONAL CORPORATION	240432
FIRST NATIONAL BANK OF CHISHOLM.....	247200
FOOD MANAGEMENT, INC.....	252738
FOREMOST INSURANCE COMPANY GRAND RAPIDS, MICHIGAN	230723
GEORGE WOLOCH CO. INC.	238114
G. R. I. CANADA, LIMITED.....	244988
HARNESS TRACKS SECURITY, INC.	229613
HAR-TRU CORPORATION	254784
HAWKINS CHEMICAL, INC.....	254286
IMMOBILIEN VERWALTUNG GESELLSCHAFT MIT BESCHRANKTER HAFTUNG.....	250052
INTERLAKES (CANADA) REALTY CORPORATION	249414
INTERPHOTO CORPORATION	245038
I. S. A., INC.	243908
KEHNE ELECTRIC COMPANY, INC.....	232817
MARPOSS GAUGES CORPORATION	235918
MERKUR BETEILIGUNGS-UND VERWALTUNGS-GESELLSCHAFT MBH	230433
MURATONE CO., INC.....	236863
PREPAID PRESCRIPTION PLANS, INC.	246619
ROBIN INTERNATIONAL MACHINE CO. LTD.....	247489
RUSS DAWSON, INC.	230517
R. DAWSON INVESTMENT COMPANY	230516
SAGADAHOC OIL & GAS CORPORATION	253724
SEIDEN & DE CUEVAS INTERNATIONAL S.A.....	246730
SLOVENE NATIONAL BENEFIT SOCIETY.....	255142
ST. JAMES INVESTMENTS, INC.....	255142
THE BREWER-GARRETT COMPANY LIMITED	236015
THE EMPLOYERS' LIABILITY ASSURANCE CORPORATION LIMITED	231937
THE HUNGARIAN REFORMED FEDERATION OF AMERICA	233298
THE LONDON & EDINBURGH GENERAL INSURANCE COMPANY LIMITED	229888
THYSSEN HANDELSUNION AKTIENGESELLSCHAFT	232818

Cancellation for Filing Default (Corporations Act) Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that orders under section 317 (9) of the *Corporations Act* have been made cancelling the Letters Patent of the following corporations and declaring them to be dissolved: The date of the order of dissolution precedes the name of the corporation.

PAR LA PRÉSENTE, nous vous informons que les décrets émis en vertu de l'article 317 (9) de la *Loi sur les personnes morales* ont été émis pour annuler les lettres patentes des personnes morales suivantes et les déclarer dissoutes. La date du décret de la dissolution précède le nom de la personne morale.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

1998-7-9

ASSOCIATION OF IRANIAN WRITERS IN CANADA.....	1097054
BURK'S FALLS ARMUOR RYERSON COMMUNITY ACCESS PROGRAM.....	1250701
CARIBBEAN RELIEF CHARITY ONTARIO.....	1158224
FRIENDS OF SWIMMING INC.	1139439
HUGHES DAY CARE CENTRE.....	528156
JEWISH COMMUNITY CAMPUS OF OTTAWA INC.....	553095
ONTARIO ART THERAPY ASSOCIATION	455983
ONTARIO FIRST NATIONS ADDICTIONS SPECIALISTS INCORPORATED	894331
OTTAWA VALLEY ARTIST ASSOCIATION/ASSOCIATION DES ARTISTES DE L'OUTAOUAIS	1227575
ST. ANDREW'S SCOTTISH CULTURAL SOCIETY OF OTTAWA.....	1206369

1998-7-15

COMMISSION DE FORMATION ET D'ADAPTATION DE SUDBURY & MANITOULIN TRAINING AND ADJUSTMENT BOARD.....	1227524
--	---------

CAROL D. KIRSH,
Director, Companies Branch
Directrice, Direction des compagnies

30/98

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie :	compagnie en Ontario

TRAVELODGE INTERNATIONAL, INC.	230613
TULSA COMPUTER PRODUCTS, LTD.	242862
U. A. RECORDS, LIMITED	252512
VULCAN CINCINNATI, INC.	230930
WADSWORTH DIVERSIFIED INTERNATIONAL DEVELOPMENT CORPORATION	239141

30/98
 CAROL D. KIRSH,
 Director, Companies Branch
 Directrice, Direction des compagnies

**Credit Unions and Caisses
 Populaires Act
 (Certificates of Amendment of
 Articles Issued)
 Loi sur les caisses populaires
 et les credit unions
 (Certificats de modification des statuts)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under the *Credit Unions and Caisses Populaires Act*, amendments to articles have been effected as follows:

AVIS EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ que, en vertu de la *Loi sur les caisses populaires et les credit unions*, les modifications des statuts ont été apportées comme suit :

Date of Incorporation: Date de constitution :	Name of Corporation: Nom de la compagnie :	Effective Date Date d'entrée en vigueur
--	---	--

1952-8-29	Windsor - Essex County Catholic Parishes Credit Union, Ltd. (formerly South Windsor Catholic Parishes Credit Union, Limited)	1998-7-6
1960-4-26	Education Family Savings and Credit Union Limited (formerly Frontenac Education Employees' Credit Union Limited)	1998-7-7

30/98
 JOHN M. HARPER,
 Director/Directeur

**Credit Unions and Caisses Populaires Act
 (Certificates of Dissolution Issued)
 Loi sur les caisses populaires et
 les credit unions
 (Certificats de dissolution)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*, dissolution has been declared of:

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ QUE, en vertu de la *Loi sur les caisses populaires et les credit unions*, la Société suivante a été dissoute :

Name of Corporation: Dénomination de la Société :	Date of Incorporation: Date de la constitution :	Date of Order: Date de l'ordonnance ou de l'arrete :
---	---	--

Algoma Contractors Employees' Credit Union Limited	1965-4-29	1998-7-7
Caisse Populaire St-Eugene De Sudbury Inc.	1953-4-18	1998-7-6
Coro Employees Credit Union Limited	1959-1-12	1998-7-7
Dutch Canadian Credit Union (Trenton) Limited	1956-10-24	1998-7-6
East Cum Employees' Credit Union Limited	1967-2-24	1998-7-7
Economic Security Employees' (Toronto) Credit Union Ltd.	1947-10-24	1998-7-7
Eaganville Credit Union Limited	1941-10-20	1998-7-7
Federal Employees' (St. Catharines) Credit Union Limited	1948-4-27	1998-7-6
G. & W. Employees' (Toronto) Credit Union Limited	1954-1-15	1998-7-6
Indoca Credit Union Limited	1997-11-29	1998-7-7
Joy Employees' (Galt) Credit Union Limited	1951-10-31	1998-7-7
Kirkland Lake Community Credit Union Limited	1940-8-31	1998-7-6
Lakehead Labour Centre Credit Union Limited	1954-8-23	1998-7-7
Marmora and District Credit Union Limited	1965-4-29	1998-7-6
Nativity Parish (Etobicoke) Credit Union Limited	1964-11-12	1998-7-6
Ontario Teamsters Credit Union Limited	1953-5-22	1998-7-7
Pro-Civ Brockville Credit Union Limited	1969-4-2	1998-7-7
Robertson Building Systems Employees' (Hamilton) Credit Union limited	1951-9-22	1998-7-6
St. George's Ukrainian (Oshawa) Credit Union Limited	1960-1-21	1998-7-6
St. Theresa Parish (Windsor) Credit Union Limited	1953-2-18	1998-7-6
Stratford Municipal Employees' Credit Union Limited	1954-10-7	1998-7-6
Sts. Peter and Paul Parish (Scarborough) Credit Union Limited	1958-4-1	1998-7-7
Suntario Credit Union Limited	1979-1-3	1998-7-6
Toronto Board of Education Staff Credit Union Limited	1953-7-4	1998-7-7

30/98

JOHN M. HARPER,
 Director/Directeur

Pesticides Act Loi sur les pesticides

PROPOSAL TO SCHEDULE PESTICIDES

On the recommendation of the undersigned, I propose to add the one (1) product listed below to the specified Schedules of Regulation 914 under the *Pesticides Act*.

Recommended by the Pesticides Advisory Committee, May 13, 1998.

DR. C. SWITZER,
Chair.

Recommended by the Director under the *Pesticides Act*.

L. POFF,
Director.

Proposal dated at Toronto this 13th day of July, 1998.

NORMAN W. STERLING,
Minister of Environment.

Registration No.	Schedule	Registrant	Agent	Pesticide
25609	2	ABT	ABC	Retain Plant Growth Regulator Soluble Powder Herbicide

NOTE: This proposal is made under s. 21 of Regulation 914, R.R.O., 1990. Publication of this proposal in The Ontario Gazette grants certain exemptions specified in s. 21(4) of the Regulation. These exemptions remain in effect for 18 months from the date of publication unless, before then, the proposal is revoked or an affected pesticide is placed in one of the schedules to Regulation 914.

(6274) 30

PROPOSAL TO SCHEDULE PESTICIDES

On the recommendation of the undersigned, I propose to add the one (1) product listed below to the specified Schedules of Regulation 914 under the *Pesticides Act*.

Recommended by the Pesticides Advisory Committee, May 13, 1998.

DR. C. SWITZER,
Chair.

Recommended by the Director under the *Pesticides Act*.

L. POFF,
Director.

Proposal dated at Toronto this 15th day of July, 1998.

NORMAN W. STERLING,
Minister of Environment.

Registration No.	Schedule	Registrant	Agent	Pesticide
25633	2	NVT		Dividend 360 FS

(6276) 30

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders may be obtained from:

Committees Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted.)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar

year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N.

CLAUDE L. DESROSIERS,
Clerk of the Legislative Assembly.

Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

FORDYCE & FRAMPTON ELECTRICAL CONTRACTORS LIMITED

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Fordyce & Frampton Electrical Contractors Limited intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated at Toronto, this 16th day of July, 1998.

(2129) 30

ROSS FRAMPTON,
President.

671734 ONTARIO LIMITED

NOTICE IS HEREBY GIVEN that 671734 Ontario Limited intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated at Fort Frances, this 2nd day of July, 1998.

(2130) 30 FAYE ELAINE MCALLISTER,
Secretary.

DASHWOOD FARMS LTD.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Dashwood Farms Ltd. intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated this 15th day of April, 1998.

(2131) 30 RUDOLF WOSTMANN,
President.

CSEEM LIMITED

NOTICE IS HEREBY GIVEN that CSEEM LIMITED intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated at Burlington, this 30th day of April, 1998.

(2132) 30 LARRY BARNARD,
Secretary.

743462 ONTARIO LIMITED

NOTICE IS HEREBY GIVEN that 743462 Ontario Limited intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated at London, this 9th day of July, 1998.

(2133) 30 BRUCE EMMERTON,
President.

1178719 ONTARIO INC.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that 1178719 Ontario Inc. intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated at Scarborough, this 8th day of July, 1998.

(2134) 30 LE QUYEN DU,
Director.

HALTON WORK PROGRAMME

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the directors of Halton Work Programme passed a Special Resolution authorizing the change of name of Halton Work Programme to Supported Training and Rehabilitation in Diverse Environments by a Special Resolution which was confirmed by the members of the Corporation on June 5, 1998.

Dated at Oakville, this 16th day of June, 1998.

(2135) 30 MAE VAIVODS,
President.

503814 ONTARIO LIMITED

NOTICE IS HEREBY GIVEN that 503814 Ontario Limited intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated at Burlington, this 7th day of July, 1998.

(2136) 30 LORI WILSON,
President.

MCGALE MANUFACTURING LIMITED

NOTICE IS HEREBY GIVEN that McGale Manufacturing Limited intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated this 6th day of July, 1998.

(2137) 30 MARTIN MCGALE.

**EARTH APPEAL – THE ENVIRONMENT FUND
FOR ONTARIO**

Ontario Corporation Number 1206263

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the location of the Head Office of Earth Appeal – The Environment Fund for Ontario was changed from 517 College Street, Suite 400, Toronto, Ontario M5G 4A6, to 22 College Street, Suite 300, Toronto, Ontario M5G 1Y6 by a Special Resolution which was confirmed by the members of the Corporation on June 26, 1996.

Dated this 10th day of July, 1998.

(2138) 30 KAREN L. CLARK,
Executive Director.

**EARTH APPEAL – THE ENVIRONMENT FUND
FOR ONTARIO**

Ontario Corporation Number 1206263

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the number of directors of Earth Appeal – The Environment Fund for Ontario was increased from 3 to 9 by a Special Resolution which was confirmed by the members of the Corporation on June 26, 1996.

Dated this 10th day of July, 1998.

(2139) 30 KAREN L. CLARK,
Executive Director.

**Miscellaneous Notices
Avis divers****CAPITAL COMMUNITY CREDIT UNION LIMITED**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the membership of Capital Community Credit Union Limited passed a Special Resolution on April 16, 1998 to wind-up the credit union pursuant to the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994* effective July 1, 1998. At the same meeting, the members appointed the Deposit Insurance Corporation of Ontario as Liquidator of the estate and effects of the Credit Union.

Dated this 2nd day of July, 1998.

(2140) 30 CAPITAL COMMUNITY CREDIT UNION LIMITED
In Liquidation,
by its Liquidator,
Deposit Insurance Corporation of Ontario.



Ontario
Energy
Board

E.B.A. 861 Notice "C"**NOTICE OF APPLICATION
AND
NOTICE OF WRITTEN HEARING
FRANCHISE APPROVAL FOR
THE CORPORATION OF THE CITY OF BARRIE**

An Application has been filed by The Consumers' Gas Company Ltd. with the Ontario Energy Board for approval of a municipal franchise agreement for the right to construct and operate works to supply gas, and the right to supply gas, to the City of Barrie pursuant to sections 9 and 10 of the *Municipal Franchises Act*. The Application is to replace an existing franchise agreement between The Consumers' Gas Company Ltd. and the Corporation of the City of Barrie.

This Notice does not constitute service but is published as a matter of record only.

Dated at Toronto, this 13th day of July, 1998.

ONTARIO ENERGY BOARD

PAUL B. PUDGE,
Board Secretary.

(2141) 30

Sheriffs' Sales of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE of a Writ of Seizure and Sale issued out of the Ontario Court (General Division) at Toronto, Ontario to me directed, against the real and personal property of NEIL WALTER and HELEN WALTER, Defendants, at the suit of GRAND HARBOUR DEVELOPMENT LIMITED, Plaintiffs, I have taken in execution all the right, title, interest, and equity of redemption of the said HELEN WALTER, Defendant, in and to:

ALL AND SINGULAR that certain parcel or tract of land and premises situate lying and being Part of Lots 15 and 16 in Concession 11, Township of McDougall, District of Parry Sound and the original road allowance between the said lots, which said parts may be more particularly described as follows: Part Two as shown on a Plan of Survey deposited in the Registry Office for the Registry Division of Parry Sound as Plan PSR-1494, together with a right-of-way, in common with others, over, along, and upon Part One according to said Plan PSR-1494

The property is said to consist of vacant land having 135 feet of frontage over Long Lake.

The Municipal address for the property appears to be 40 Long Lake Estate Road.

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of the said HELEN WALTER, Defendant, I shall offer for sale by public auction at the Sheriff's Office, Court House, 89 James Street, Parry Sound, Ontario, on Tuesday, August 25, 1998 at 2:00 p.m.

The purchaser is responsible for all mortgages, charges, liens and encumbrances.

TERMS: 10% of bid price at time of sale.
Cash or certified cheque.
Ten days to make full payment.
Delivery only upon payment in full.

This sale is subject to cancellation up to time of sale without further notice.

No person working for the Ministry of the Attorney General may purchase any goods, chattels, land and tenements exposed by a Sheriff for sale under legal process, either directly or indirectly.

Dated at Parry Sound, this 18th day of July, 1998.

NESTOR J. PRISCO,
Court Services Manager,
Territorial District of
Parry Sound.

(2142) 30

FRONTENAC COUNTY

UNDER AND BY VIRTUE of a Writ of Seizure and Sale issued out of the Ontario Court (General Division), to me directed, against the real and personal property of BENITO MARIO BIANCHET, Defendant at the suit of DONNA SHIRLEY BIANCHET, Plaintiff, I have seized and taken into execution all right, title, interest and equity of redemption of BENITO MARIO BIANCHET, Defendant, in and to:

Part of Lots 550 and 551, Registered Plan No. A-12, municipally known as 229 Nelson Street, Kingston, Ontario in the County of Frontenac.

The subject property is 47 ft frontage x 92 ft depth on which is located a two and one-half storey brick multi-residential dwelling of approximately 2,255 square feet of area. The building has a brick and wood frame, the foundation is stone and the roof is asphalt shingle. Each unit is electrically heated and each unit has a separate electric meter. Each unit has a 4 piece bathroom in average condition.

ALL OF WHICH I shall offer for sale at public auction, subject to such conditions as may be made known on Tuesday, August 25th, 1998 at 10:00 in the forenoon, if not redeemed before that time, at the Frontenac County Court House, Court Street, Kingston, Ontario.

The purchaser assumes responsibility for all mortgages, charges, liens and other encumbrances.

TERMS: Cash or certified cheque.
Deposit 10% of bid price at time of sale.
15 Days to arrange financing on balance.
Deed only on payment in full.

This sale is subject to cancellation up to time of sale without further notice.

No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed by a Sheriff for sale under legal process, either directly or indirectly.

Dated at the City of Kingston, this 7th day of July, 1998.

PETER FITZPATRICK,
Sheriff,
County of Frontenac.

(2143) 30

LENNOX AND ADDINGTON COUNTY

UNDER AND BY VIRTUE of a Writ of Seizure and Sale issued out of the Ontario Court (General Division), to me directed, against the real and personal property of BENITO MARIO BIANCHET, Defendant at the suit of DONNA SHIRLEY BIANCHET, Plaintiff, I have seized and taken into execution all right, title, interest and equity of redemption of BENITO MARIO BIANCHET, Defendant, in and to:

Part of Lot No. 42, Broken Front Concession, and Part of Lot No. 42, Concession I, and part of Road Allowance between broken Front Concession and Concession I, in the Township of Ernestown;

All of Lot 29 and 30 as shown on Briggs Sub-Division Plan, Registered as No. 38A, Township of Fredericksburgh;

Part of Lots 32, 33, 34, 35, 36, 37 and 38 as shown on Briggs Sub-Division Plan, Registered as No. 38A, and also Lot 17, Concession 7 also known as Concession 6, Township of Fredericksburgh;

Part of Lots 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 105, 106, 107, 108, 109, 110 and 111 as shown on Briggs Sub-Division Plan, Registered as No. 38A, Township of Fredericksburgh;

Part of Lots 141, 142, 143, 144, 145 and 146 as shown on Briggs Sub-Division Plan, Registered as No. 38A, and also Lot 17, Concession 7 also known as Concession 6, Township of Fredericksburgh, County of Lennox and Addington.

The subject property in the Township of Ernestown is the north east corner of site and includes part of an "unopened" road allowance. It is zoned for single family residence.

The North Fredericksburgh property is in a natural, undeveloped state without an access road. It is only for auction as one parcel of land with developmental potential.

ALL OF WHICH I shall offer for sale at public auction, subject to such conditions as may be made known on Tuesday, August 25th, 1998 at 10:30 in the forenoon, if not redeemed before that time, at the Frontenac County Court House, Court Street, Kingston, Ontario.

The purchaser assumes responsibility for all mortgages, charges, liens and other encumbrances.

TERMS: Cash or certified cheque.
Deposit 10% of bid price at time of sale.
15 Days to arrange financing on balance.
Deed only on payment in full.

This sale is subject to cancellation up to time of sale without further notice.

No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed by a Sheriff for sale under legal process, either directly or indirectly.

Dated at the City of Kingston, this 7th day of July, 1998.

PETER FITZPATRICK,
Sheriff,
County of Frontenac and
Lennox and Addington County.

(2144) 30

Sales of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

MUNICIPAL TAX SALES ACT

R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d) R.R.O. 1990, Reg. 824

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF RAMARA

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on August 27th, 1998 at the Township Offices, Highway #12 at Simcoe Road 47.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Township Offices at 3:30 p.m.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
Parcel 131-3, Section M-40, being Lot 131 on Plan M-40, save and except Part 50 on Plan 51R-7317 in the Township of Ramara (formerly Township of Mara) in the County of Simcoe.	\$10,426.48

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality or board and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The Municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the *Municipal Tax Sales Rules* made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

Note: G.S.T. may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

MARGARET BLACK,
Treasurer,
The Corporation of the Township
of Ramara,
P.O. Box 130,
Brechin, Ontario
L0K 1B0.

(2145) 30

MUNICIPAL TAX SALES ACT

R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (1) R.R.O. 1990, Reg. 824

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF PERRY

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on August 12th, 1998 at the Municipal Office.

The tenders will then be opened in public on the same day at 7:00 p.m. at the Municipal Office.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
Remainder of Parcel 13,154 Parry Sound South Section, being Lots 14 and 15, Southeast side of Edgar Street, Village of Scotia, Plan M-28, Township of Perry, District of Parry Sound.....	\$2,901.19
Parcel 1201 Parry Sound South Section, being Loon Island in Loon Lake and the Water Lot surrounding Loon Island, bounded on the East by the production northerly of the Easterly boundary of Lot 32, Concession 9, Township of Perry, District of Parry Sound.....	\$4,090.83

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality or board and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The Municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the *Municipal Tax Sales Rules* made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

DONNA MATTACHINI,
Treasurer,
The Corporation of the Township
of Perry,
P.O. Box 70,
Emsdale, Ontario
P0A 1J0.
(705) 636-5941

(2146) 30

Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements

1998—07—25

ONTARIO REGULATION 398/98 made under the FIRE PROTECTION AND PREVENTION ACT, 1997

Made: June 10, 1998
Filed: July 6, 1998

Amending O. Reg. 388/97
(Fire Code)

Note: Ontario Regulation 388/97 has not previously been amended.

1. Article 2.13.1.1. of Ontario Regulation 388/97 is revoked and the following substituted:

2.13.1.1. RESERVED

2. Sentence 6.3.3.1. (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) RESERVED.

JAMES M. FLAHERTY
*Solicitor General and Minister
of Correctional Services*

Dated on June 10, 1998.

30/98

ONTARIO REGULATION 399/98 made under the PROVINCIAL OFFENCES ACT

Made: June 25, 1998
Filed: July 6, 1998

Amending Reg. 950 of R.R.O. 1990
(Proceedings Commenced by Certificate of Offence)

Note: Since January 1, 1997, Regulation 950 has been amended by Ontario Regulations 109/97, 180/97, 234/97, 344/97, 536/97, 148/98 and 257/98. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. Regulation 950 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following Schedule:

Schedule 17.4

REGULATION 388/97 UNDER THE FIRE PROTECTION AND PREVENTION ACT, 1997

ITEM	COLUMN 1	COLUMN 2
1.	Fail to install smoke alarm as required	article 2.13.2.3.
2.	Fail to maintain smoke alarm in operating condition	article 6.3.3.2.

3.	Fail to provide smoke alarm maintenance instructions to occupant	article 6.3.3.3.
4.	Intentionally disable smoke alarm to make it inoperable	article 6.3.3.4.
5.	Replace smoke alarm with reduced level of detection	article 6.3.3.5.

30/98

ONTARIO REGULATION 400/98 made under the EDUCATION ACT

Made: July 7, 1998
Filed: July 7, 1998

TAX MATTERS—TAX RATES FOR SCHOOL PURPOSES

RESIDENTIAL PROPERTY

1. (1) Subject to subsection (2), 0.46 per cent of the assessed value is prescribed as the tax rate for school purposes for residential property for the purposes of section 257.7 of the Act.

(2) The tax rate for school purposes for property in the farmlands property class and the managed forests property class, as prescribed under the *Assessment Act*, is 0.115 per cent of the assessed value.

PIPELINE PROPERTY CLASS

2. (1) This section applies with respect to property in the pipeline property class, as prescribed under the *Assessment Act*, that is in a municipality.

(2) The tax rates set out in the Table are prescribed as the tax rates for school purposes for the purposes of section 257.7 of the Act for the municipalities set out in the Table for the pipeline property class.

TABLE

TAX RATES FOR THE PIPELINE PROPERTY CLASS IN ORGANIZED TERRITORY

Municipality	Tax Rate—Expressed as a Percentage of Value
Alberton Tp	0.062012
Armour Tp	0.008822
Armstrong Tp	0.014611
Assignack Tp	0.012224
Atikokan Tp	0.035281
Baldwin Tp	0.014073
Barrie C	0.014855
Beardmore Tp	0.008336

Belleville C	0.017704
Black River-Matheson Tp	0.012231
Blind River T	0.015832
Bonfield Tp	0.009096
Brant Co	0.022810
Brantford C	0.017356
Brethour Tp	0.035660
Brockville C	0.018169
Bruce Co	0.014273
Bruce Mines T	0.007734
Burk's Falls V	0.013177
Cache Bay T	0.005376
Caldwell Tp	0.016592
Calvin Tp	0.013086
Casimir Jennings and Appleby Tp	0.031706
Chamberlain Tp	0.014344
Chapple Tp	0.070450
Cobalt T	0.015204
Cochrane T	0.017641
Coleman Tp	0.016247
Cornwall C	0.019951
Dack Tp	0.014012
Dawson Tp	0.041499
Day and Bright Additional Tp	0.019749
Dorion Tp	0.037073
Dryden T/Barclay Tp	0.018516
Dufferin Co	0.011832
Durham R	0.018213
Dymond Tp	0.012345
Ear Falls Tp	0.033943
East Ferris Tp	0.024713
Elgin Co	0.012966
Elliot Lake C	0.010017
Emo Tp	0.052512
Englehart T	0.022043
Espanola T/Merritt Tp	0.019851
Essex Co	0.022904
Evanturel Tp	0.015659
Fauquier-Strickland Tp	0.009785
Fort Frances T	0.023433
Gananoque ST	0.015028
Geraldton T	0.024124
Glackmeyer Tp	0.014490
Grey Co	0.010648

Guelph C	0.025196
Hagar Tp	0.048546
Haileybury T	0.011447
Haldimand-Norfolk R	0.020607
Halton R	0.015341
Hamilton-Wentworth R	0.016512
Hastings Co	0.015010
Hearst T	0.010469
Hilliard Tp	0.041021
Hudson Tp	0.008319
Huron Co	0.006334
Ignace Tp	0.013660
Iron Bridge V	0.017431
Iroquois Falls T	0.011561
Jaffray Melick T	0.015019
Johnson Tp	0.009034
Kapuskasing T	0.011303
Keewatin T	0.019864
Kenora T	0.014030
Kerns Tp	0.012386
Kingston C	0.020542
Kirkland Lake T	0.013824
La Vallee Tp	0.073849
Lambton Co	0.018201
Lanark Co	0.023074
Latchford T	0.014524
Leeds and Grenville Co	0.022591
Lennox and Addington Co	0.018761
London C	0.021806
Longlac T	0.021240
Macdonald Meredith et al Tp	0.012600
Machar Tp	0.010319
Machin Tp	0.011925
Mattawa T	0.013385
Mattawan Tp	0.028061
Mattice-Val Cote Tp	0.006256
Middlesex Co	0.019118
Moonbeam Tp	0.015038
Morley Tp	0.072716
Municipality of Chatham-Kent	0.019955
Muskoka D	0.006717
Nairn & Hyman Tp	0.044722
Neebing Tp	0.069669
New City of Toronto	0.020294

New Liskeard T	0.012831
Niagara R	0.017524
Nipigon Tp	0.022290
North Bay C	0.014791
North Himsworth Tp	0.014820
Northeastern Manitoulin T	0.005032
Northumberland Co	0.019109
Oliver and Paipoonge Tp	0.023297
Opasatika Tp	0.007702
Orillia C	0.026367
Ottawa-Carleton R	0.019307
Owen Sound C	0.028703
Oxford Co	0.015380
Papineau-Cameron Tp	0.008269
Peel R	0.017666
Pembroke C	0.013597
Perry Tp	0.009892
Perth Co	0.022432
Peterborough C	0.016427
Peterborough Co	0.017431
Plummer Additional Tp	0.010389
Powassan T	0.014353
Prescott and Russell Co	0.016717
Prescott ST	0.014658
Prince Edward County C	0.006600
Quinte West C	0.018023
Rainy River T	0.029396
Ratter and Dunnet Tp	0.046088
Red Rock Tp	0.019556
Renfrew Co	0.016390
Sault Ste Marie C	0.019117
Shuniah Tp	0.036441
Simcoe Co	0.021469
Smiths Falls ST	0.018496
Smooth Rock Falls T	0.013966
South Himsworth Tp	0.013239
South River V	0.006256
Springer Tp	0.035085
St Marys ST	0.019550
St Thomas C	0.011792
Stormont, Dundas and Glengarry Co	0.016488
Stratford C	0.015397
Strong Tp	0.009397
Sturgeon Falls T	0.014582

Sudbury R	0.016137
Sundridge V	0.008047
Temagami Tp	0.014220
Thessalon T	0.008178
Thessalon Tp	0.010303
Thompson Tp	0.011678
Thunder Bay C	0.025522
Timmins C	0.024840
Trout Creek T	0.015318
Val Rita-Harty Tp	0.010127
Victoria Co	0.025474
Waterloo R	0.014572
Wellington Co	0.024431
Windsor C	0.022794
York R	0.019469

ERNIE EVES
Minister of Finance

Dated on July 7, 1998.

30/98

ONTARIO REGULATION 401/98
made under the
ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT

Made: July 8, 1998
Filed: July 9, 1998

Amending O. Reg. 361/98
(Motor Vehicles)

Note: Ontario Regulation 361/98 has not previously been amended.

1. Sections 6 and 7 of Ontario Regulation 361/98 are revoked and the following substituted:

VISIBLE EMISSIONS

6. (1) No person shall operate or cause or permit the operation of a motor vehicle with a GVWR of 4,500 kg or less from which there is a visible emission of a contaminant for more than 15 seconds in any five-minute period.

(2) No person shall operate or cause or permit the operation of a motor vehicle with a GVWR of more than 4,500 kg from which there is a visible emission of a contaminant for more than 15 seconds in any five-minute period.

EMISSION CONTROL SYSTEMS OR DEVICES

7. (1) If a motor or motor vehicle is manufactured with a system or device to prevent or lessen the emission of any contaminant, no person shall operate or cause or permit the operation of the motor or motor vehicle if the system or device, or any replacement therefor,

(a) is not maintained or kept in such a state of repair that it is capable of performing the function for which it was intended; or

- (b) is not kept installed on, attached to or incorporated in the motor or motor vehicle in such a manner that, when the motor or motor vehicle is operating, the system or device functions in the manner in which it was intended to function.

(2) If a motor vehicle is manufactured with an on-board diagnostic system designed to identify motor or emission control system problems and regulate motor or emission control system operations, no person shall operate or cause or permit the operation of the motor vehicle when the on-board diagnostic system is displaying or storing a fault code with respect to components or systems that could cause or contribute to an increase in emissions.

2. (1) Subsection 8 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) This section applies with respect to a passenger vehicle or light duty truck that operates on a fuel other than diesel fuel.

(2) Section 8 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(7) No person shall operate or cause or permit the operation of a motor vehicle that does not comply with subsection (6).

3. (1) Subsection 9 (1) of the Regulation is amended by adding the following clause:

(a.1) with respect to a vehicle with a GVWR of more than 4,500 kg;

(2) Section 9 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(13.1) Subject to subsections (10) to (13), no person shall operate or cause or permit the operation of a motor vehicle that does not comply with subsection (9).

4. Section 10 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(8) No person shall operate or cause or permit the operation of a motor vehicle that does not comply with subsection (7).

5. Section 11 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(5) No person shall operate or cause or permit the operation of a motor vehicle that does not comply with subsection (4).

6. Section 12 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(5) No person shall operate or cause or permit the operation of a motor vehicle that does not comply with subsection (4).

7. Section 13 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(3) A notice under subsection (1) may be given to the owner of a vehicle by leaving a copy of the notice with the driver of the vehicle.

8. The Regulation is amended by adding the following section:

ORDERS UNDER SECTION 18 OF THE ACT

13.1 An order under section 18 of the Act may be given to a person who owns or has management or control of one or more motor vehicles by leaving a copy of the order with the driver of any of the vehicles.

30/98

ONTARIO REGULATION 402/98 made under the PROVINCIAL OFFENCES ACT

Made: July 8, 1998

Filed: July 9, 1998

Amending Reg. 950 of R.R.O. 1990
(Proceedings Commenced by Certificate of Offence)

Note: Since January 1, 1997, Regulation 950 has been amended by Ontario Regulations 109/97, 180/97, 234/97, 344/97, 536/97, 148/98, 257/98 and 399/98. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. Regulation 950 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following Schedule:

Schedule 6.1

ONTARIO REGULATION 361/98 UNDER THE ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT

ITEM	COLUMN 1	COLUMN 2
1.	Use leaded gasoline to operate motor vehicle with catalytic converter	subsection 5 (1)
2.	Operate motor vehicle—catalytic converter not repaired	subsection 5 (2)
3.	Cause operation of motor vehicle—catalytic converter not repaired	subsection 5 (2)
4.	Permit operation of motor vehicle—catalytic converter not repaired	subsection 5 (2)
5.	Operate motor vehicle—GVWR does not exceed 4,500 kg—visible emission of contaminant	subsection 6 (1)
6.	Cause operation of motor vehicle—GVWR does not exceed 4,500 kg—visible emission of contaminant	subsection 6 (1)
7.	Permit operation of motor vehicle—GVWR does not exceed 4,500 kg—visible emission of contaminant	subsection 6 (1)
8.	Operate motor vehicle—GVWR exceeds 4,500 kg—visible emission of contaminant	subsection 6 (2)
9.	Cause operation of motor vehicle—GVWR exceeds 4,500 kg—visible emission of contaminant	subsection 6 (2)
10.	Permit operation of motor vehicle—GVWR exceeds 4,500 kg—visible emission of contaminant	subsection 6 (2)
11.	Operate motor vehicle with emission control equipment not properly maintained	clause 7 (1) (a)
12.	Cause operation of motor vehicle with emission control equipment not properly maintained	clause 7 (1) (a)

13.	Permit operation of motor vehicle with emission control equipment not properly maintained	clause 7 (1) (a)
14.	Operate motor vehicle with emission control equipment not properly installed	clause 7 (1) (b)
15.	Cause operation of motor vehicle with emission control equipment not properly installed	clause 7 (1) (b)
16.	Permit operation of motor vehicle with emission control equipment not properly installed	clause 7 (1) (b)
17.	Operate motor vehicle when fault code displayed or stored	subsection 7 (2)
18.	Cause operation of motor vehicle when fault code displayed or stored	subsection 7 (2)
19.	Permit operation of motor vehicle when fault code displayed or stored	subsection 7 (2)
20.	Operate light non-diesel-fuelled motor vehicle that contravenes emission standards—two speed idle test	subsection 8 (7)
21.	Cause operation of light non-diesel-fuelled motor vehicle that contravenes emission standards—two speed idle test	subsection 8 (7)
22.	Permit operation of light non-diesel-fuelled motor vehicle that contravenes emission standards—two speed idle test	subsection 8 (7)
23.	Operate light non-diesel-fuelled motor vehicle that contravenes emission standards—dynamometer test	subsection 9 (13.1)
24.	Cause operation of light non-diesel-fuelled motor vehicle that contravenes emission standards—dynamometer test	subsection 9 (13.1)

25.	Permit operation of light non-diesel-fuelled motor vehicle that contravenes emission standards—dynamometer test	subsection 9 (13.1)
26.	Operate heavy non-diesel-fuelled motor vehicle that contravenes emission standards	subsection 10 (8)
27.	Cause operation of heavy non-diesel-fuelled motor vehicle that contravenes emission standards	subsection 10 (8)
28.	Permit operation of heavy non-diesel-fuelled motor vehicle that contravenes emission standards	subsection 10 (8)
29.	Operate light diesel-fuelled motor vehicle that contravenes emission standards	subsection 11 (5)
30.	Cause operation of light diesel-fuelled motor vehicle that contravenes emission standards	subsection 11 (5)
31.	Permit operation of light diesel-fuelled motor vehicle that contravenes emission standards	subsection 11 (5)
32.	Operate heavy diesel-fuelled motor vehicle that contravenes emission standards	subsection 12 (5)
33.	Cause operation of heavy diesel-fuelled motor vehicle that contravenes emission standards	subsection 12 (5)
34.	Permit operation of heavy diesel-fuelled motor vehicle that contravenes emission standards	subsection 12 (5)
35.	Driver fail to submit motor vehicle for inspection	subsection 13 (2)
36.	Owner fail to submit motor vehicle for inspection	subsection 13 (2)

2. Schedule 14 to the Regulation is revoked.

30/98

INDEX 30

GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT

Criminal Code/Code criminel	1617
Motor Vehicle Transport Act/Truck Transportation Act/Loi sur les transports routiers/Loi sur le camionnage	1618
Ontario Highway Transport Board	1618
Certificates of Dissolution/Certificats de dissolution	1619
Cancellations for Cause (Business Corporations Act)/Annulation à juste titre (Loi sur les sociétés par actions)	1619
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis d'inobservation de la loi sur les corporations	1620
Errata Notice/Avis d'Erreur	1620
Cancellation of Certificates of Incorporations (Business Corporations Act)/Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions)	1620
Cancellation for Filing Default (Corporations Act)/Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales)	1621
Cancellation of Extra-Provincial Licence (Extra-Provincial Corporations Act)/Annulation de permis extraprovincial (Loi sur les compagnies extraprovinciales)	1621
Credit Unions and Caisses Populaires Act (Certificates of Amendment of Articles Issued)/Loi sur les caisses populaires et les credit unions (Certificats de modification des statuts)	1622
Credit Unions and Caisses Populaires Act (Certificates of Dissolution Issued)/Loi sur les caisses populaires et les credit unions (Certificats de dissolution)	1622
Pesticides Act/Loi sur les pesticides	1623
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé	1623

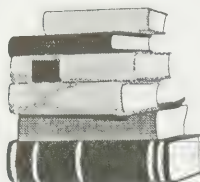
CORPORATION NOTICES/AVIS RELATIFS AUX COMPAGNIES	1623
MISCELLANEOUS NOTICES/AVIS DIVERS	1624
SHERIFFS' SALES OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF	1625
SALES OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRÉ D'IMPÔT	1626

PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/
PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS

Education Act	O. Reg. 400/98	1627
Environmental Protection Act	O. Reg. 401/98	1629
Fire Protection and Prevention Act, 1997	O. Reg. 398/98	1627
Provincial Offences Act	O. Reg. 399/98	1627
Provincial Offences Act	O. Reg. 402/98	1630

SIMPLIFY YOUR LEGAL RESEARCH.

ISSUE 4



Ontario Statutes and Regulations on CD-ROM

Ontario Statutes and Regulations on CD-ROM gives you quick, easy access to the revised Statutes of Ontario, 1990, as amended to July 31, 1996 and Regulations made under the Statutes updated to **at least** July 31, 1996 with the following exceptions: regulations which have been revoked or have expired, and selected exclusions.

- Sixteen volumes on two compact discs in a user-friendly format
- Switch between English and French text with a single click of the mouse
- Search function lets you instantly find any word, phrase, chapter and section, or number
- Windows or Macintosh* compatible
- On-line help feature and telephone hotline for technical support
- Price for up to 10 concurrent users: \$325 plus tax
- Price for more than 10 concurrent users: \$487.50 plus tax

* Macintosh compatible with purchase of infobase manager software. Call Folio Corporation at 1-800-543-6546 for details.

To order, contact us in one of the following ways:

VISIT Publications Ontario bookstore, 880 Bay St.,
Toronto, or Access Ontario, Rideau Centre Mall,
Ottawa, Ontario

INTERNET [http://www.gov.on.ca/MBS/english/
publications/](http://www.gov.on.ca/MBS/english/publications/)

CALL (416) 326-5300 (locally) or 1-800-668-9938 (toll-free)

FAX the completed order form below to (416) 326-5317

Name: _____

Phone: _____

Organization: _____

Fax: _____

Address: _____

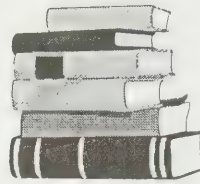
Method of Payment: ☐ VISA ☐ MasterCard Card #: _____ Expiry: _____

Minimum System Requirements:

386 PC or higher	CD-ROM drive
7 MB free hard disk space	MS-DOS 3.0
4 MB RAM	Windows 3.0
IBM VGA compatibility	Mouse (recomm.)

SIMPLIFIEZ VOS RECHERCHES JURIDIQUES.

QUATRIÈME
ÉDITION



Lois de l'Ontario et Règlements sur CD-ROM

Les **Lois de l'Ontario et les règlements sur CD-ROM** vous procurent un accès facile et rapide aux Lois refondues de l'Ontario de 1990, codifiées jusqu' au 31 juillet, 1996 et des règlements pris en application des lois jusqu' au 31 juillet, 1996 à l'exception de ceux qui sont abrogés ou périmés et certains autres qui sont exclus.

- Seize volumes sur deux disques optiques compacts offrant une grande convivialité.
- Il suffit de cliquer sur la souris pour passer du texte anglais au texte français et vice versa.
- La fonction de recherche permet de repérer instantanément n'importe quel mot, expression, chapitre, article ou chiffre.
- Compatible avec Windows ou Macintosh*.
- Service téléphonique de dépannage technique et fonction d'aide à accès direct.
- Prix pour un réseau d'un maximum de dix utilisateurs concomitants : 325 \$ (taxe en sus).
- Prix pour un réseau de plus de dix utilisateurs concomitants : 487.50 \$ (taxe en sus).

* Utilisable sur un Macintosh muni d'un logiciel de gestion d'infobase (renseignements : Folio Corporation, 1-800-543-6546).

Comment se procurer ce produit :

en personne à la librairie de Publications Ontario, 880,
rue Bay, Toronto

ou à Accès Ontario, Centre commercial
Rideau, Ottawa, Ontario
par téléphone au (416) 326-5300 ou au 1-800-668-9938
(interurbain sans frais);

Internet [http://www.gov.on.ca/MBS/french/
publications/](http://www.gov.on.ca/MBS/french/publications/); ou

par télécopieur au (416) 326-5317 (remplir le bon ci-dessous)

Nom : _____ Téléphone : _____

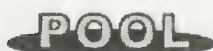
Société/organisme : _____ Télécopieur : _____

Adresse : _____

Mode de paiement : ☐ VISA ☐ MasterCard Numéro : _____ Expiration : _____

Exigences informatiques minimales :

Ordinateur personnel 386	
4 MO de mémoire vive	
7 MO d'espace libre sur le disque dur	MS-DOS 3.0
Unité de disque optique compact	Windows 3.0
Compatibilité VGA IBM	Souris recommandée

**Publications Ontario On-Line****Online Catalogue****New Releases****Shopping Cart****Checkout****Order Tracking****About POOL****Help**

NEW. FAST. CONVENIENT.

Now you can buy the
Ontario government publications
you need on the Internet

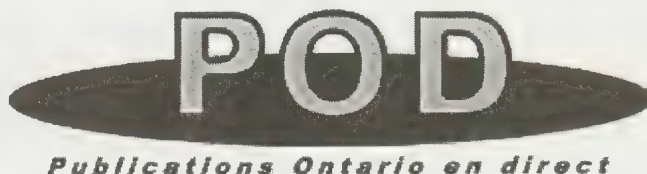
*legislation, statutes, regulations
reports, and much more*

POOL is the first system of its kind
that lets you browse the inventory, order
Ontario government publications
and pay for them on-line with your
VISA or MasterCard.

Delivery within Ontario in 3 to 4 working days

Welcome to the POOL Internet service

<http://www.gov.on.ca/MBS/english/publications/>

**Publications Ontario en direct****NOUVEAU. RAPIDE. PRATIQUE.****POD****Catalogue
en direct****Nouvelles
publications****Contenu
du panier****Casse****Commandes
précédentes****A propos
de POD****Aide**

**Vous pouvez maintenant acheter
les publications du gouvernement
de l'Ontario par le biais d'Internet.**

*lois, règlements, rapports
et bien d'autres documents*

POD est le premier système de ce genre
qui vous permette à la fois de consulter
le catalogue, de commander les publications
du gouvernement de l'Ontario et de les payer
en direct au moyen de votre carte
VISA ou MasterCard.

En Ontario, les commandes sont livrées
dans un délai de 3 à 4 jours ouvrables.

Bienvenue au service POD sur Internet

<http://www.gov.on.ca/MBS/french/publications/>



Information

THE ONTARIO GAZETTE is published each Saturday and **advertisements must be received no later than Thursday 4 p.m., 9 days before publication of the issue in which they should appear.**

Advertisements including the names of any signing officers must be typed or written legibly. Advertising rates are: \$21.40 per 25 mm for a single column and \$44.85 per 25 mm for a double column + 7% G.S.T. payable in advance.

Subscription rate is \$126.50 + 7% G.S.T. for 52 weekly issues and the single copy price \$2.90 + 7% G.S.T. payable in advance. All rates are subject to increases without notice.

Cheques or money orders should be made payable to THE MINISTER OF FINANCE and all correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE
50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8
Telephone 326-5310
Toll-Free 1-800-668-9938

Information

LA GAZETTE DE L'ONTARIO paraît chaque samedi, **et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 16 h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront.**

Les annonces, ainsi que le nom des signataires autorisés, doivent être dactylographiées ou écrites lisiblement. Les tarifs sont de 21,40 \$ par 25 mm, pour une colonne, et de 44,85 \$ par 25 mm, pour deux colonnes + 7% T.P.S. (payable à l'avance).

Le tarif d'abonnement est de 126,50 \$ + 7% T.P.S. pour 52 numéros hebdomadaires, et le tarif au numéro, de 2,90 \$ + 7% T.P.S. (payable à l'avance). Tous les tarifs peuvent être augmentés sans préavis.

Les chèques ou mandats doivent être faits à l'ordre DU MINISTRE DES FINANCES et toute correspondance, y compris les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO
50, rue Grosvenor, Toronto, (Ontario) M7A 1N8
Telephone 326-5310
Appel sans frais 1-800-668-9938

Government
of
Ontario



Gouvernement
de
l'Ontario

**List of Insurers
Licensed to Transact
Business under the
Insurance Act**

The Ontario Gazette,
July 25th, 1998

**Liste des assureurs
autorisés à faire des
affaires aux termes
de la Loi sur les
assurances**

La Gazette de l'Ontario,
le 25 juillet, 1998

INSURANCE ACT, R.S.O. 1990, Ch. I.8

Financial Services Commission of Ontario
5160 Yonge Street
Box 85
North York, ON
M2N 6L9

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN, pursuant to the *Insurance Act*, that the insurers named in the following schedules are licensed and authorized as of July 1, 1998, to undertake within Ontario contracts of insurance of the classes therein set out.

Dina Palozzi
Superintendent of Financial Services

Note: As of July 1, 1998, as a result of the coming into force of the *Financial Services Commission of Ontario Act, 1997*, the Superintendent of Financial Services replaces the Superintendent of Insurance and Commissioner of Insurance as the statutory official responsible for the licensing of insurance companies in Ontario.

LOI SUR LES ASSURANCES, L.R.O. DE 1990, CHAP. I.8

Commission des services financiers de l'Ontario
5160, rue Yonge
boîte. 85
North York, ON
M2N 6L9

AVIS EST DONNÉ par les présentes qu'en vertu de la *Loi sur les assurances*, les assureurs désignés dans les annexes ci-après étaient autorisés le 1^{er} juillet 1998 à conclure des contrats d'assurance en Ontario dans les catégories d'assurance indiquées.

Dina Palozzi
Surintendante des services financiers

N.B: Suite à la mise vigueur, le 1^{er} juillet 1998, de la *Loi de 1997 sur la Commission des services financiers de l'Ontario*, la Surintendante des services financiers succédera au Surintendant des assurances ainsi qu'au Commissaire des assurances et sera la personne officielle, en vertu de cette loi, responsable de l'émission des permis aux compagnies d'assurances en Ontario.

**THE ONTARIO GAZETTE
LA GAZETTE DE L'ONTARIO**

**CONTENTS
TABLE DES MATIERES**

	PAGE
LICENSED INSURERS (GENERAL, LIFE, LLOYD'S, RECIPROCAL, REINSURANCE) ASSUREURS AUTORISES (ASSURANCES I.A.R.D., ASSURANCE VIE, LLOYD'S, ASSURANCES RECIPROQUES, REASSURANCES).....	1
FRATERNAL SOCIETIES SOCIETES FRATERNELLES.....	69

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, adresse et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
Aegon Insurance Company (U.K.) Limited 11 Helene St S Mississauga, Ontario L5G 3A8 Mr. Eric G. Winn Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (905) 891-2002 Fax-Télé. (905) 891-2005	Aircraft, Fidelity, Liability, Property, (but the company shall not undertake or renew insurance contracts in Ontario after February 7, 1995). Aviation, Détournements, Responsabilité, Biens, (mais la compagnie ne doit pas faire souscrire ni renouveler des contrats d'assurance en Ontario après le 7 février 1995).
Aetna Life Insurance Company PO Box 120 Aetna Tower T-D Centre 79 Wellington St W Toronto, Ontario M5K 1N9 Mr. Gordon J. Henderson Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 864-8201 Fax-Télé. (416) 864-8189	Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.
Aetna Life Insurance Company of Canada (Aetna, compagnie d'assurance-vie du Canada) PO Box 120 Aetna Tower T-D Centre 79 Wellington St W Toronto, Ontario M5K 1N9 Mr. Nick P Villani President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (416) 864-8000 Fax-Télé. (416) 864-8189	Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.
Affiliated FM Insurance Company 155 Gordon Baker Rd Suite 202 Willowdale, Ontario M2H 3N7 Mr. Perry Brazeau Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 494-7111 Fax-Télé. (416) 494-7598	Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety. Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.
AIG Life Insurance Company of Canada (La Compagnie d'Assurance-Vie AIG du Canada) 145 Wellington St W 8th Floor Toronto, Ontario M5J 2T4 Mr. James C.K. Wong President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (416) 596-3939 Fax-Télé. (416) 596-4185	Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.
Algoma Mutual Insurance Company 131 Main St Thessalon, Ontario P0R 1L0 Mr. Tim Shauf Secretary-Manager (Secrétaire-directeur) Tel-Tél. (705) 842-3345 Fax-Télé. (705) 842-3500	Automobile, Boiler and Machinery, Liability, Property. Automobile, Chaudières et machines, Responsabilité, Biens.

The Ontario Gazette - Licensed Insurers (cont'd)
La Gazette de l'Ontario - Assureurs Autorisés (suite)

Allendale Mutual Insurance Company
 155 Gordon Baker Rd Suite 202
 Willowdale, Ontario M2H 3N7
 Mr. Perry Brazeau
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 494-7111
 Fax-Téléc. (416) 494-7598

Boiler and Machinery, Fidelity, Marine, Property.

Chaudières et machines, Détournements, Maritime, Biens.

Allianz Insurance Company of Canada
 (Compagnie d'assurance Allianz du Canada)
 425 Bloor St E Suite 500
 Toronto, Ontario M4W 3R5
 Mr. Robert E. Maynard
 President & Chief Executive Officer
 (Président et chef de la direction)
 Tel-Tél. (416) 961-5015
 Fax-Téléc. (416) 961-8874

Accident and Sickness, Aircraft (but the company shall not undertake or renew insurance contracts in Ontario after March 4, 1997), Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Legal Expense, Liability, Marine, Property, Surety.

Accidents et Maladie, Aviation (mais la compagnie ne doit pas faire souscrire ni renouveler des contrats d'assurance en Ontario après le 4 mars 1997), Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Frais Juridiques, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.

Allianz Life Insurance Company of North America
 C/O Heritage
 2005 Sheppard Ave E 7th Floor
 Willowdale, Ontario M2J 5B4
 Ms. Doreen Johnston
 Chief Agent
 (Agente principale)
 Tel-Tél. (416) 502-2500
 Fax-Téléc. (416) 502-2555

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

Allstate Insurance Company
 10 Allstate Pky
 Markham, Ontario L3R 5P8
 Mr. Michael L. Haskell
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (905) 477-6900
 Fax-Téléc. (905) 475-4991

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety.

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.

Allstate Insurance Company of Canada
 10 Allstate Pky
 Markham, Ontario L3R 5P8
 Mr. Michael L. Haskell
 President & Chief Executive Officer
 (Président et chef de la direction)
 Tel-Tél. (905) 477-6900
 Fax-Téléc. (905) 475-4991

Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Legal Expense, Liability, Marine, Property, Surety.

Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Frais Juridiques, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.

Allstate Life Insurance Company
 10 Allstate Pky
 Markham, Ontario L3R 5P8
 Mr. Michael L. Haskell
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (905) 477-6900
 Fax-Téléc. (905) 475-4991

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

Allstate Life Insurance Company of Canada
 10 Allstate Pky
 Markham, Ontario L3R 5P8
 Mr. Michael L. Haskell
 President & Chief Executive Officer
 (Président et chef de la direction)
 Tel-Tél. (905) 477-6900
 Fax-Téléc. (905) 475-4991

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

Alta Surety Company
(La compagnie de cautionnement ALTA)
C/O Gowling, Strathy & Henderson
160 Elgin St Suite 2600
Ottawa, Ontario K1N 8S3
Mr. P. T. Taggart
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (613) 233-1781
Fax-Télec. (613) 563-9869

American Bankers Insurance Company of Florida
5001 Yonge St Suite 1700
North York, Ontario M2N 6T7
Mr. John D. Leslie
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 733-3360
Fax-Télec. (416) 733-7826

American Bankers Life Assurance Company of Florida
5001 Yonge St Suite 1700
North York, Ontario M2N 6T7
Mr. John D. Leslie
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 733-3360
Fax-Télec. (416) 733-7826

American Credit Indemnity Company
2085 Hurontario St Ste 507
Mississauga, Ontario L5A 4G1
Mr. M. C. Caza
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (905) 615-9030
Fax-Télec. (905) 615-9123

American Home Assurance Company
145 Wellington St W Suite 1400
Toronto, Ontario M5J 1H8
Mr. Gary A. McMillan
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 596-4088
Fax-Télec. (416) 596-3006

American Income Life Insurance Company
C/O McLean & Kerr
130 Adelaide St W Suite 2800
Toronto, Ontario M5H 3P5
Mr. Robin B. Cumine
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 364-5371
Fax-Télec. (416) 366-8571

Fidelity, Surety, (Subject to the condition that the company shall not undertake or renew contracts of insurance, except the company shall be permitted to issue lien bonds in connection with existing policies in order to satisfy existing claims under these policies).

Détournements, Caution, (La compagnie ne doit pas faire souscrire de contrats d'assurance ou en renouveler, quoiqu'elle puisse émettre des obligations garanties se rapportant aux polices en cours, afin de satisfaire les demandes de règlement faites aux termes de ces polices).

Accident and Sickness, Automobile, Credit, Fidelity, Liability, Property. On the condition that if in the transaction of its business in Ontario the company uses a french name, that name shall be 'American Bankers Compagnie d'Assurances Générales de la Floride'.

Accidents et Maladie, Automobile, Crédit, Détournements, Responsabilité, Biens. A la condition que, si la compagnie utilise un nom français dans le cadre de ses activités commerciales en Ontario, ce nom soit 'American Bankers Compagnie d'Assurances Générales de la Floride'.

Accident and Sickness, Life. On the condition that if in the transaction of its business in Ontario the company uses a french name, that name shall be 'American Bankers Compagnie d'Assurance-Vie de la Floride'.

Accidents et Maladie, Vie. A la condition que, si la compagnie utilise un nom français dans le cadre de ses activités commerciales en Ontario, ce nom soit 'American Bankers Compagnie d'Assurances-Vie de la Floride'.

Credit.

Crédit.

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety.

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

The Ontario Gazette - Licensed Insurers (cont'd)
La Gazette de l'Ontario - Assureurs Autorisés (suite)

American National Fire Insurance Company
 C/O Cassels, Brock & Blackwell
 40 King St W Suite 2100
 Scotia Plaza
 Toronto, Ontario M5H 3C2
 Mr. J. Brian Reeve
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 869-5300
 Fax-Télé. (416) 360-8877

Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Hail, Liability, Marine, Property.

Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens.

American Re-Insurance Company
 20 Queen St W Box 65 Suite 1902
 Toronto, Ontario M5H 3R3
 Mr. Randolph B. Scott
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 591-8668
 Fax-Télé. (416) 591-8830

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Hail, Liability, Property, Surety.

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Grêle, Responsabilité, Biens, Caution.

The American Road Insurance Company
 C/O CAS Accounting for Insurance Inc.
 1101 Nicholson Rd Unit #4
 Newmarket, Ontario L3Y 7V1
 Ms. Colleen A. Sexsmith
 Chief Agent
 (Agente principale)
 Tel-Tél. (905) 853-0858
 Fax-Télé. (905) 853-0183

Automobile, Credit, Property, Surety.

Automobile, Crédit, Biens, Caution.

AMEX Assurance Company
 C/O Judy Ha & Associates Inc.
 60 Bloor St W Suite 403
 Toronto, Ontario M4W 3L8
 Ms. Judy K. S. Ha
 Chief Agent
 (Agente principale)
 Tel-Tél. (416) 969-9216
 Fax-Télé. (416) 969-9407

Accident and Sickness, (to the extent authorized by its articles of incorporation and limited to group airflight insurance and group travel accident insurance, on the condition that if in its transaction of its business in Ontario the company uses a French form of name, that name shall be 'AMEX Compagnie d'Assurance').

Accidents et Maladie, (dans la mesure prévue par ses articles constitutifs et se limitant à l'assurance collective des occupants d'avions et à l'assurance collective contre les accidents de voyage, pourvu que, si la société utilise une dénomination sociale française dans le cadre de l'exercice de son activité en Ontario, ce nom soit 'AMEX Compagnie d'Assurance').

Amherst Island Mutual Fire Insurance Company
 RR 1
 Stella, Ontario K0H 2S0
 Mr. W. Bruce Caughey
 Secretary-Manager
 (Secrétaire-directeur)
 Tel-Tél. (613) 389-2012
 Fax-Télé. (613) 389-2012

Accident and Sickness, Liability, Property, (Accident and sickness is limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Insurance).

Accidents et Maladie, Responsabilité, Biens, (La catégorie d'assurance contre les accidents et la maladie est limitée au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposés par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des assurances).

Anglo Canada General Insurance Company
 5700 Yonge St Suite 1400
 North York, Ontario M2M 4K2
 Mr. Robert M. Fitzgerald
 President & Chief Operating Officer
 (Président-directeur général)
 Tel-Tél. (416) 250-1992
 Fax-Télé. (416) 218-4175

Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety, (limited to the business of reinsurance as of June 29, 1993).

Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution, (se limitant à la réassurance à partir du 29 juin 1993).

Arkwright Mutual Insurance Company
1101 Nicholson Rd Unit #4
Newmarket, Ontario L3Y 7V1
Mr. Alan Rea Hayes
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (905) 853-0858
Fax-Télec. (905) 853-0183

Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property.

Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens.

Assumption Mutual Life Insurance Company
(Assomption Compagnie Mutuelle d'Assurance-Vie)
7 Pineland Ave
Nepean, Ontario K2G 0A5
Mr. Louis J. Robichaud
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (613) 996-4134

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

Avemco Insurance Company
C/O Canadian Insurance Consultants
133 Richmond St W Suite 600
Toronto, Ontario M5H 2L3
Mr. Donald G. Smith
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 363-6103
Fax-Télec. (416) 363-7454

Accident and Sickness, Aircraft, Marine.

Accidents et Maladie, Aviation, Maritime.

Aviation & General Insurance Company Limited
100 Renfrew Dr Suite 200
Markham, Ontario L3R 9R6
Mr. Peter S. May
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (905) 479-2244
Fax-Télec. (905) 479-0751

Aircraft, Liability, (but the company shall not undertake or renew insurance contracts in Ontario after July 18, 1995).

Aviation, Responsabilité, (mais la compagnie ne doit pas faire souscrire ni renouveler des contrats d'assurance en Ontario après le 18 juillet 1995).

AXA Boreal Insurance Inc.
(AXA Boréal Assurances inc.)
C/O Anglo Canada General Insurance Company
217 York Street 4th Floor
London, Ontario N6A 5P9
Mr. Robert M. Fitzgerald
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (519) 679-9440
Fax-Télec. (519) 673-3475

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Mortgage, Property, Surety.

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Hypothèque, Biens, Caution.

AXA Insurance (Canada)
(AXA Assurances (Canada))
5700 Yonge St Suite 1400
North York, Ontario M2M 4K2
Mr. Robert M. Fitzgerald
President & Chief Operating Officer
(Président-directeur général)
Tel-Tél. (416) 250-1992
Fax-Télec. (416) 218-4175

Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Legal Expense, Liability, Marine, Property, Surety.

Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Frais Juridiques, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.

AXA Insurance Inc.
(AXA Assurances Inc.)
C/O Anglo Canada General Insurance Company
217 York St 4th Floor
London, Ontario N6A 5P9
Mr. Robert M. Fitzgerald
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (519) 679-9440
Fax-Télec. (519) 673-3475

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety, Workers' Compensation.

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution, Accidents du travail.

The Ontario Gazette - Licensed Insurers (cont'd)
La Gazette de l'Ontario - Assureurs Autorisés (suite)

AXA Pacific Insurance Company
 (AXA Pacifique Compagnie d'Assurance)
 5700 Yonge St Suite 1400
 North York, Ontario M2M 4K2
 Mr. Robert M. Fitzgerald
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 250-1992
 Fax-Télé. (416) 218-4175

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety.

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime Biens, Caution.

AXA Reassurance
 C/O Axa Insurance (Canada)
 5700 Yonge St Suite 1400
 North York, Ontario M2M 4K2
 Mr. Joseph K. Fung
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 250-1992
 Fax-Télé. (416) 250-5833

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Life, Marine, Property, Surety, (limited to the business of reinsurance).

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Vie, Maritime, Biens, Caution, (activités commerciales limitées à la réassurance).

Ayr Farmers' Mutual Insurance Company
 1 Manley St
 Ayr, Ontario N0B 1E0
 Mr. Donald J. Davidson
 General Manager/Secretary
 (Secrétaire/Directeur général)
 Tel-Tél. (519) 632-7413
 Fax-Télé. (519) 632-8908

Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Property, (Accident and sickness and fidelity are limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Insurance).

Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Biens, (Les catégories d'assurance contre les accidents et la maladie et contre les détournements sont limitées au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposés par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des assurances).

Balboa Insurance Company
 201 Queens Ave
 London, Ontario N6A 1J1
 Mr. Anthony W. Miles
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (519) 672-1070
 Fax-Télé. (519) 672-2623

Property.

Biens.

Balboa Life Insurance Company
 (La Balboa, compagnie d'assurance-vie)
 201 Queens Ave
 London, Ontario N6A 1J1
 Mr. Anthony W. Miles
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (519) 672-1070
 Fax-Télé. (519) 672-2623

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

The Baloise Insurance Company Limited
 55 University Ave Suite 900
 Box 6
 Toronto, Ontario M5H 2H7
 Mr. Patrick J. King
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 366-3012
 Fax-Télé. (416) 366-3465

Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety, (limited to the business of reinsurance, except for property and marine insurance). The company may use in the transaction of its business in Ontario its name in french, 'La Bâloise, Compagnie d'Assurances'.

Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution, (activités commerciales limitées à la réassurance, à l'exception des catégories d'assurance biens et maritime). Dans le cadre de ses activités commerciales en Ontario, la compagnie peut utiliser son nom en français, 'La Bâloise, Compagnie d'Assurances'.

Bankers Life and Casualty Company
Toronto Bank Tower
PO Box 20 Suite 4200
Toronto, Ontario M5K 1N6
Mr. Robert W. McDowell
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 366-8381
Fax-Télec. (416) 364-7813

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

Bay of Quinte Mutual Insurance Co.
PO Box 1460
Picton, Ontario K0K 2T0
Mr. Aleck R. Stickle
Secretary-Manager
(Secrétaire-directeur)
Tel-Tél. (613) 476-2145
Fax-Télec. (613) 476-7503

Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Liability, Property, (Accident and sickness is limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Insurance).

Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Responsabilité, Biens, (La catégorie d'assurance contre les accidents et la maladie est limitée au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposés par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des assurances).

Belair Insurance Company Inc.
(La compagnie d'assurance Belair inc.)
5775 Yonge St., Suite 1700
North York, Ontario M2M 4J1
Mrs. Natalie Dupuis
Chief Agent
(Agente principale)
Tel-Tél. (416) 250-7720
Fax-Télec. (416) 250-8595

Automobile, Liability, Property.

Automobile, Responsabilité, Biens.

Bertie and Clinton Mutual Insurance Company
44 Michigan Ave
Welland, Ontario L3B 3A4
Mr. Keith Hallborg
Secretary-Manager
(Secrétaire-directeur)
Tel-Tél. (905) 735-9680
Fax-Télec. (905) 735-8107

Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Property, (Accident and sickness and fidelity are limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Insurance).

Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Biens, (Les catégories d'assurance contre les accidents et la maladie et contre les détournements sont limitées au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposés par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des assurances).

Blanshard Mutual Insurance Company
PO Box 667 293 Queen St W
St. Marys, Ontario N4X 1B4
Mrs. Nancy J. Preston
Secretary-Treasurer, Manager
(Secrétaire-trésorière, directrice)
Tel-Tél. (519) 284-3084
Fax-Télec. (519) 284-4075

Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Property, (Accident and sickness and fidelity are limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Insurance).

Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Biens, (Les catégories d'assurance contre les accidents et la maladie et contre les détournements sont limitées au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposés par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des assurances).

The Ontario Gazette - Licensed Insurers (cont'd)
La Gazette de l'Ontario - Assureurs Autorisés (suite)

Blue Cross Life Insurance Company of Canada
 (Compagnie d'assurance-vie Croix Bleue du Canada)
 185 The West Mall Suite 600
 PO Box 2000
 Etobicoke, Ontario M9C 5P1
 Mr. Andrew W.R. Yorke
 Chief Operating Officer
 (Chef de l'exploitation)
 Tel-Tél. (416) 626-1688
 Fax-Télec. (416) 626-0134

Accident ad Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

The Boiler Inspection and Insurance Company of Canada
 (La compagnie d'inspection et d'assurance chaudière et
 machinerie)
 18 King St E
 Toronto, Ontario M5C 1C4
 Mr. Hans A. Schols
 President
 (Président)
 Tel-Tél. (416) 363-5491
 Fax-Télec. (416) 363-0538

Boiler and Machinery, Liability, Property.

Chaudières et machines, Responsabilité, Biens.

Brant Mutual Insurance Company
 207 Greenwich St
 Brantford, Ontario N3S 2X7
 Mr. John B. Knill
 Chief Executive Officer
 (Administrateur principal)
 Tel-Tél. (519) 752-0088
 Fax-Télec. (519) 752-7917

Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Property, (Accident and sickness and fidelity are limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Insurance).

Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Biens, (Les catégories d'assurance contre les accidents et la maladie et contre les détournements sont limitées au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposés par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des assurances).

The British Aviation Insurance Company Limited
 100 Renfrew Dr Suite 200
 Markham, Ontario L3R 9R6
 Mr. Peter S. May
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (905) 479-2244
 Fax-Télec. (905) 479-0751

Accident and Sickness, Aircraft, Liability, Property (limited to inland transportation).

Accidents et Maladie, Aviation, Responsabilité, Biens (se limitant aux transports terrestres).

Business Men's Assurance Company of America
 C/O McLean & Kerr
 130 Adelaide St W Suite 2800
 Toronto, Ontario M5H 3P5
 Mr. Robin B. Cumine
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 364-5371
 Fax-Télec. (416) 366-8571

Accident and Sickness, Life, (limited to the business of reinsurance).

Accidents et Maladie, Vie, (activités commerciales limitées à la réassurance).

CAA Insurance Company (Ontario)
 60 Commerce Valley Dr E
 Thornhill, Ontario L3T 7P9
 Mr. Nicholas J. Parks
 President & Chief Executive Officer
 (Président et chef de la direction)
 Tel-Tél. (905) 771-3000
 Fax-Télec. (905) 771-3463

Accident and Sickness, Automobile, Legal Expense, Liability, Property, Surety (restricted to surety bonds required under the Real Estate and Business Brokers Act).

Accidents et Maladie, Automobile, Frais Juridiques, Responsabilité, Biens, Caution (limité au cautionnement tel qu'exigé par la Loi sur le courtage commercial et immobilier).

Calvert Insurance Company C/O Focus Group Inc. 36 King St E Suite 500 Toronto, Ontario M5C 1E5 Mr. Philip H. Cook Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 361-1728 Fax-Télé. (416) 361-6113	Automobile, Liability, Property. Automobile, Responsabilité, Biens.
The Canada Life Assurance Company 330 University Ave Toronto, Ontario M5G 1R8 Mr. David A. Nield Chairman Of The Board, President & C.E.O. (Président du conseil et directeur général) Tel-Tél. (416) 597-1456 Fax-Télé. (416) 204-2369	Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.
Canada Life Casualty Insurance Company (Canada-vie compagnie d'assurances générales) 330 University Ave Toronto, Ontario M5G 1R8 Mr. W. L. Acton Chairman Of The Board & C.E.O. (Président et directeur général) Tel-Tél. (416) 597-1456 Fax-Télé. (416) 597-1940	Automobile, Legal Expense, Liability, Property. Automobile, Frais Juridiques, Responsabilité, Biens.
Canadian Group Underwriters Insurance Company (Assureurs-groupes compagnie canadienne d'assurance) 6733 Mississauga Rd Suite 502 Box 130 Mississauga, Ontario L5N 6J5 Mr. John P. McCarthy President (Président) Tel-Tél. (905) 819-2030 Fax-Télé. (905) 819-2117	Accident and Sickness, Automobile, Credit, Fidelity, Legal Expense, Liability, Marine, Property. Accidents et Maladie, Automobile, Crédit, Détournements, Frais Juridiques, Responsabilité, Maritime, Biens.
Canadian Lawyers Liability Assurance Society C/O Tory, Tory, DesLauriers & Binnington 30th Floor Aetna Tower 79 Wellington St W Toronto, Ontario M5K 1N2 Mr. Michael G. Thorley Attorney-In-Fact (Fondé de procuration) Tel-Tél. (416) 865-7337 Fax-Télé. (416) 865-7380	Liability (limited to lawyers professional liability). Responsabilité (responsabilité civile des avocats exclusivement).
Canadian Millers' Mutual Insurance Company 40 George St N Cambridge, Ontario N1S 2M8 Mr. John Koslowsky President (Président) Tel-Tél. (519) 621-4060 Fax-Télé. (519) 740-3490	Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Hail, Liability, Property. Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Grêle, Responsabilité, Biens.
Canadian Premier Life Insurance Company (Compagnie d'assurance-vie Première du Canada) 80 Tiverton Crt 5th Fl Markham, Ontario L3R 0G4 Mr. Isaac Sananes Vice President & Chief Executive Officer (Vice-président et administrateur principal) Tel-Tél. (905) 479-7500 Fax-Télé. (905) 479-3224	Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.

The Ontario Gazette - Licensed Insurers (cont'd)
La Gazette de l'Ontario - Assureurs Autorisés (suite)

The Canadian Surety Company
 2200 Yonge St Suite 1200
 Toronto, Ontario M4S 2C6
 Ms. Barbara J. Addie
 President & C.E.O.
 (Présidente et chef de la direction)
 Tel-Tél. (416) 487-7195
 Fax-Télec. (416) 482-6176

Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety.

Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.

The Canadian Union Insurance Company
 (L'Union Canadienne, compagnie d'assurances)
 C/O Mutuelles Du Mans Management Ltd.
 20 Queen St W Suite 1000
 Box 26
 Toronto, Ontario M5H 3R3
 Mr. L. Rui Quintal
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 598-1084
 Fax-Télec. (416) 598-1980

Aircraft.

Aviation.

Canadian Universities Reciprocal Insurance Exchange
 700 Dorval Dr Suite 514
 Oakville, Ontario L6K 3V3
 Mr. Keith R. Shakespeare
 Chief Operating Officer
 (Chef de l'exploitation)
 Tel-Tél. (905) 844-2500
 Fax-Télec. (905) 844-5773

Aircraft, Liability, Marine, Property.

Aviation, Responsabilité, Maritime, Biens.

Canassurance General Insurance Company Inc.
 (Canassurance Compagnie d'Assurances Générales Inc.)
 C/O Hooey, Rmus
 400 One University Ave
 Toronto, Ontario M5J 2P1
 Mr. Gregory R. Mallough
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 362-4000
 Fax-Télec. (416) 362-3646

Liability, Property.

Responsabilité, Biens.

Caradoc Delaware Mutual Fire Insurance Company
 22508 Adelaide Rd
 Mount Brydges, Ontario N0L 1W0
 Mr. Ronald Doane
 Manager
 (Directeur)
 Tel-Tél. (519) 264-2298
 Fax-Télec. (519) 264-9101

Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Liability, Property, (Accident and sickness is limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Insurance).

Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Responsabilité, Biens, (La catégorie d'assurance contre les accidents et la maladie est limitée au régime d'assurance, et à toute modification subséquente déposés par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des assurances).

Cayuga Mutual Fire Insurance Company
 PO Box 204 23 King St W
 Cayuga, Ontario N0A 1E0
 Mrs. Kathryn Adie, A.I.I.C.
 Secretary-Treasurer, Manager
 (Secrétaire-trésorière, directrice)
 Tel-Tél. (905) 772-5498
 Fax-Télec. (905) 772-3921

Accident and Sickness, Automobile, Liability, Property, (Accident and sickness is limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Insurance).

Accidents et Maladie, Automobile, Responsabilité, Biens, (La catégorie d'assurance contre les accidents et la maladie est limitée au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposés par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des assurances).

Centennial Insurance Company
C/O Focus Group Inc.
36 King St E Suite 500
Toronto, Ontario M5C 1E5
Mr. Philip H. Cook
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 361-1728
Fax-Télec. (416) 361-6113

Chicago Title Insurance Company
141 Adelaide St W Ste 1006
Toronto, Ontario M5H 3L5
Mr. Donald Bergeron
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 955-9496
Fax-Télec. (416) 955-9492

Chrysler Insurance Company
2700 Matheson Blvd E
Suite 400 East Tower
Mississauga, Ontario L4W 4V9
Mr. Richard Wong
Chief Executive Officer
(Administrateur principal)
Tel-Tél. (905) 629-6064
Fax-Télec. (905) 629-6067

Chrysler Life Insurance Company of Canada
(Chrysler compagnie d'assurance-vie du Canada)
2700 Matheson Blvd E
Suite 400 East Tower
Mississauga, Ontario L4W 4V9
Mr. Richard Wong
Chief Executive Officer
(Administrateur principal)
Tel-Tél. (905) 629-6064
Fax-Télec. (905) 629-6067

Chubb Insurance Company of Canada
1 Adelaide St Suite 1500
One Financial Place
Toronto, Ontario M5C 2V9
Ms. Janice M. Tomlinson
President
(Présidente)
Tel-Tél. (416) 863-0550
Fax-Télec. (416) 863-6945

CIBC General Insurance Company Limited
(Compagnie d'assurance générale CIBC Limitée)
3 Robert Speck Parkway Ste 500
Mississauga, Ontario L4Z 3Z9
Mr. Paul Galaski
President & Chief Operating Officer
(Président-directeur général)
Tel-Tél. (905) 306-3900
Fax-Télec. (905) 306-3901

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Liability, Marine, Property.

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Responsabilité, Maritime, Biens.

Title (provided, however, that no policy of title insurance shall be issued unless the insurer has first obtained a concurrent certificate of title to the property to be insured from a solicitor then entitled to practise in the province of Ontario and who is not at that time in the employ of the insurer).

Titre (à la condition, toutefois, que la police d'assurance titres soit émise après que l'assureur ait obtenu un certificat confirmant le titre de la propriété à assurer d'un avocat légalement autorisé à pratiquer dans la province de l'Ontario et qu'il ne soit pas employé par l'assureur à ce moment).

Automobile, Liability, Property, Surety.

Automobile, Responsabilité, Biens, Caution.

Accident and Sickness, Life, (but the company shall not undertake or renew insurance contracts in Ontario after August 28, 1992).

Accidents et Maladie, Vie, (mais la compagnie ne doit pas faire souscrire ni renouveler des contrats d'assurance en Ontario après le 28 août 1992).

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety.

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.

Automobile, Liability, Marine, Property, Surety.

Automobile, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.

The Ontario Gazette - Licensed Insurers (cont'd)
La Gazette de l'Ontario - Assureurs Autorisés (suite)

CIBC Life Insurance Company Limited
 (Compagnie d'assurance-vie CIBC Limitée)
 3 Robert Speck Parkway Ste 500
 Mississauga, Ontario L4Z 3Z9
 Mr. Gabor Kalmar
 President & Chief Operating Officer
 (Président-directeur général)
 Tel-Tél. (905) 306-3900
 Fax-Télec. (905) 306-5258

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

CIGNA Insurance Company of Canada
 (CIGNA du Canada compagnie d'assurance)
 The Exchange Tower PO Box 185
 2 First Canadian Place 12th Fl
 Toronto, Ontario M5X 1A6
 Mr. Neil C.A. Smith
 President & Chief Executive Officer
 (Président et chef de la direction)
 Tel-Tél. (416) 594-2561
 Fax-Télec. (416) 594-3000

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety.

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.

CIGNA Life Insurance Company of Canada
 (CIGNA du Canada compagnie d'assurance sur la vie)
 250 Yonge St Suite 1400
 PO Box 14
 Toronto, Ontario M5B 2L7
 Mr. Neil Smith
 President & Chief Executive Officer
 (Président et chef de la direction)
 Tel-Tél. (416) 591-1225
 Fax-Télec. (416) 591-7488

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

The Citadel General Assurance Company
 (La Citadelle compagnie d'assurances générales)
 C/O The Citadel Assurance
 1075 Bay Street
 Toronto, Ontario M5S 2W5
 Mr. William H. Gleed
 President & Chief Executive Officer
 (Président et chef de la direction)
 Tel-Tél. (416) 928-8715
 Fax-Télec. (416) 928-1553

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Legal Expense, Liability, Marine, Property, Surety.

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Frais Juridiques, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.

CNA Life Insurance Company of Canada
 (Compagnie d'Assurance-Vie CNA du Canada)
 40 Weber St E, 7th Fl
 Kitchener, Ontario N2H 6R3
 Mr. Robert D. Scott
 President & Chief Executive Officer
 (Président et chef de la direction)
 Tel-Tél. (888) 483-6795
 Fax-Télec. (519) 585-7157

Life.

Vie.

Co-operators General Insurance Company
 (La compagnie d'assurance générale Co-operators)
 C/O Information Retrieval Centre
 Priory Square 130 Macdonell St
 Guelph, Ontario N1H 6P8
 Mr. G. Terry Squire
 President & Chief Executive Officer
 (Président et chef de la direction)
 Tel-Tél. (519) 824-4400
 Fax-Télec. (519) 824-0599

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Hail, Legal Expense, Liability, Marine, Property, Surety.

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Grêle, Frais Juridiques, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.

Co-operators Life Insurance Company
(Co-operators compagnie d'assurance-vie)
C/O Information Retrieval Centre
Priory Square 130 Macdonell St
Guelph, Ontario N1H 6P8
Mr. G. Terry Squire
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (519) 824-4400
Fax-Télec. (519) 824-0599

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

Coachman Insurance Company
802 The Queensway
Toronto, Ontario M8Z 1N5
Mr. Sam Sharkey
President
(Président)
Tel-Tél. (416) 255-3417
Fax-Télec. (416) 255-3417

Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability,
Marine, Property, Surety.

Automobile, Chaudières et machines, Détournements,
Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.

Cologne Life Reinsurance Company
1 First Canadian Pl Suite 5705
PO Box 471
Toronto, Ontario M5X 1E4
Mr. Gerald A. Wolfe
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 869-0490
Fax-Télec. (416) 360-2020

Accident and Sickness, Life, (limited to the business of
reinsurance).

Accidents et Maladie, Vie, (activités commerciales
limitées à la réassurance).

Cologne Reinsurance Company
C/O D.M. Williams & Associates Ltd.
3650 Victoria Park Ave Suite 201
Toronto, Ontario M2H 3P7
Mrs. Lorraine Williams
Chief Agent
(Agente principale)
Tel-Tél. (416) 496-1148
Fax-Télec. (416) 496-1089

Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Credit,
Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety,
(limited to the business of reinsurance). On the condition
that if in the transaction of its business in Ontario the
company uses an anglicized name, that name shall be
'Cologne Reinsurance Company'.

Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Crédit,
Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens,
Caution, (activités commerciales limitées à la
réassurance). À la condition que, si la compagnie utilise
un nom anglais dans le cadre de ses activités
commerciales en Ontario, ce nom soit 'Cologne
Reinsurance Company'.

Colonia Life Insurance Company
(Colonia compagnie d'assurance-vie)
259 King St E
Kingston, Ontario K7L 3A8
Mr. C. H. McElvaine
President & Chief Executive Officer
(Président et chef de la direction)
Tel-Tél. (613) 548-1881
Fax-Télec. (613) 548-4584

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

Combined Insurance Company of America
7300 Warden Ave
Markham, Ontario L3R 0X3
Mr. Dan C. Evans
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (905) 305-1922
Fax-Télec. (905) 305-8600

Accident and Sickness, Life. On the condition that if in
the transaction of its business in Ontario the company
uses a french name, that name shall be 'Compagnie
d'assurance Combined d'Amerique'.

Accidents et Maladie, Vie. À la condition que, si la
compagnie utilise un nom français dans le cadre de ses
activités commerciales en Ontario, ce nom soit
'Compagnie d'assurance Combined d'Amérique'.

Commerce and Industry Insurance Company of Canada
(La compagnie d'assurances commerce et industrie du Canada)

145 Wellington St W Suite 1400
Toronto, Ontario M5J 1H8
Mr. Gary A. McMillan
Vice President & Chief Operating Officer
(Vice-président- directeur général)
Tel-Tél. (416) 596-4088
Fax-Téléc. (416) 596-3006

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety.

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.

The Commerce Group Insurance Company
(Le Groupe Commerce compagnie d'assurances)

C/O The Halifax Insurance Company
75 Eglinton Ave E
Toronto, Ontario M4P 3A4
Mr. Donald K. Lough
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 440-1000
Fax-Téléc. (416) 440-0799

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Property, Surety.

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Biens, Caution.

Commercial Travelers Mutual Insurance Company
(Compagnie mutuelle d'assurances Commercial Travelers)

25 Princess Margaret Blvd
Etobicoke, Ontario M9A 1Z5
Mr. William C. Jorgens
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 234-2008
Fax-Téléc. (416) 234-8111

Accident and Sickness, (but the company shall not undertake insurance contracts in Ontario, after June 30, 1985).

Accidents et Maladie, (mais la compagnie ne doit pas faire souscrire de nouveaux contrats d'assurance en Ontario après le 30 juin 1985).

Commercial Union Assurance Company of Canada
(La compagnie d'assurance Union Commerciale du Canada)

100 Wellington St W, PO Box 441 TD-Centre
Commerical Union Tower, Suite 1700
Toronto, Ontario M5K 1L9
Mr. William T. Beckles
Executive V.P. & Chief Operating Officer
(V.P. exécutif et chef de l'exploitation)
Tel-Tél. (416) 361-2500
Fax-Téléc. (416) 361-2617

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Liability, Property, Surety.

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Responsabilité, Biens, Caution.

Commercial Union Assurance Company PLC

C/O Encon Insurance Managers, Inc.
350 Albert St Suite 700
Ottawa, Ontario K1R 1A4
Mr. Denis J. Shillington
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (613) 786-2000
Fax-Téléc. (613) 786-2001

Aircraft, Liability, Marine, Property.

Aviation, Responsabilité, Maritime, Biens.

Commercial Union Life Assurance Company of Canada
(La compagnie d'assurance-vie Union Commerciale du Canada)

300 Consilium Pl 5th Floor
PO Box 370 Stn A
Scarborough, Ontario M1K 5C3
Mr. Frank J. Crowley
President & Chief Operating Officer
(Président-directeur général)
Tel-Tél. (416) 296-0700
Fax-Téléc. (416) 296-1749

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

Commonwealth Insurance Company C/O McCarthy Tétrault Toronto Dominion Bank Tower Suite 4700 Toronto-Dominion Centre Toronto, Ontario M5K 1E6 Mr. John L. Walker Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 362-1812 Fax-Télec. (416) 868-1891	Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety. Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.
Community Newspapers Reciprocal Insurance Exchange 3050 Harvester Rd Ste 103 Burlington, Ontario L7N 3J1 Mr. Don Lamont Attorney-In-Fact (Fondé de procuration) Tel-Tél. (905) 639-8720 Fax-Télec. (905) 639-6962	Liability. Responsabilité.
Compagnie Transcontinentale de Réassurance C/O John Milnes and Associates 68 Scollard St 2nd Floor Toronto, Ontario M5R 1G2 Mr. John R. Milnes Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 964-0067 Fax-Télec. (416) 964-3338	Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Property, Surety, (limited to the business of reinsurance). Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Biens, Caution, (activités commerciales limitées à la réassurance).
CompCorp Life Insurance Company (Société d'assurance vie SIAP) 1 Queen St E Suite 1600 Toronto, Ontario M5C 2X9 Mr. Alan E. Morson Vice Chairman & Chief Executive Officer (Président et administrateur principal) Tel-Tél. (416) 359-2001 Fax-Télec. (416) 955-9688	Accident and Sickness, Life. Subject to the following condition: The company's business is restricted to acquiring or reinsuring policies of insurance companies that are members of the Canadian Life and Health Insurance Compensation Corporation against which a winding-up order under the Winding-up Act has been made and the servicing, reinsuring, or transferring of such policies. Accidents et Maladie, Vie. Sous réserve de la condition suivante: les affaires de la société sont limitées à l'achat et à la réassurance des polices de sociétés d'assurances membres de la Société canadienne d'indemnisation pour les assurances de personnes à l'égard desquelles une ordonnance de liquidation est émise en vertu de la Loi sur les liquidations et à l'écoulement, à la réassurance ou au transfert desdites polices.
Confederation Life Insurance Company C/O KPMG Inc. Confederation Life Insurance Co., in Liquidation 4101 Yonge St, York Mills Centre, 5th Fl North York, Ontario M2P 1N6 Mr. Robert O. Sanderson President (Président) Tel-Tél. (416) 228-7730 Fax-Télec. (416) 323-2253	Accident and Sickness, Life, (but the company shall not undertake insurance contracts in Ontario after March 3, 1995). Accidents et Maladie, Vie, (mais la compagnie ne doit pas faire souscrire des contrats d'assurance en Ontario après le 3 mars 1995).
Connecticut General Life Insurance Company 250 Yonge St Suite 1400 PO Box 14 Toronto, Ontario M5B 2L7 Mr. M. E. Hassan Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 591-1225 Fax-Télec. (416) 591-7488	Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.

The Ontario Gazette - Licensed Insurers (cont'd)
La Gazette de l'Ontario - Assureurs Autorisés (suite)

Constitution Insurance Company of Canada
 500 University Ave 5th Floor
 Toronto, Ontario M5G 1V9
 Mr. Frank DiTomasso
 President & Chief Executive Officer
 (Président et chef de la direction)
 Tel-Tél. (416) 585-9876
 Fax-Télec. (416) 595-5302

Continental Assurance Company
 C/O Lombard Canada Ltd.
 105 Adelaide St W, 3rd Floor
 Toronto, Ontario M5H 1P9
 Mr. Byron G. Messier
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 350-4400
 Fax-Télec. (416) 350-4417

Continental Casualty Company
 C/O Lombard Canada Ltd.
 105 Adelaide St W 3rd Fl
 Toronto, Ontario M5H 1P9
 Mr. Byron G. Messier
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 350-4400
 Fax-Télec. (416) 350-4417

The Continental Insurance Company
 105 Adelaide St W 3rd Floor
 Toronto, Ontario M5H 1P9
 Mr. Byron G. Messier
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 350-4400
 Fax-Télec. (416) 350-4417

Coronation Insurance Company, Limited
 77 King St W, Royal Trust Tower 34th Fl
 P.O. Box 284
 Toronto, Ontario M5K 1K2
 Mr. Robert E. Taylor
 President
 (Président)
 Tel-Tél. (416) 360-8183
 Fax-Télec. (416) 360-8267

COSECO Insurance Company
 (Compagnie d'assurance COSECO)
 C/O Information Retrieval Centre
 Priory Square 130 Macdonell St
 Guelph, Ontario N1H 6P8
 Mr. G. Terry Squire
 President & Chief Executive Officer
 (Président et chef de la direction)
 Tel-Tél. (519) 824-4400
 Fax-Télec. (519) 824-0599

Accident and Sickness, Automobile, Fidelity, Legal Expense, Liability, Property, Surety, (but the company shall not undertake or renew insurance contracts in Ontario after October 25, 1993).

Accidents et Maladie, Automobile, Détournements, Frais Juridiques, Responsabilité, Biens, Caution, (mais la compagnie ne doit pas faire souscrire ni renouveler des contrats d'assurance en Ontario après le 25 octobre 1993).

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Property, Surety.

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Biens, Caution.

Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety.

Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Fidelity, Hail, Liability, Property, Surety, (but the company shall not undertake or renew insurance contracts in Ontario After June 8, 1994).

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Détournements, Grêle, Responsabilité, Biens, Caution, (mais la compagnie ne doit pas faire souscrire ni renouveler des contrats d'assurance en Ontario après le 8 juin 1994).

Automobile, Liability, Property.

Automobile, Responsabilité, Biens.

Crown Life Insurance Company
(Crown, compagnie d'assurance-vie)
C/O Davies Howe Partners
166 Pearl St Suite 300
Toronto, Ontario M5H 1L3
Mr. Robert J. Howe
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 977-7088
Fax-Télec. (416) 977-8931

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

CT Direct Insurance Inc.
(CT assurance directe inc.)
C/O Meloche Monnex Financial Services Inc.
2161 Yonge St, 4th Floor
Toronto, Ontario M4S 3A6
Mr. Raymond A. Décarie
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 484-1112
Fax-Télec. (416) 545-6130

Automobile, Liability, Property.

Automobile, Responsabilité, Biens.

CT Financial Assurance Company
(L'Assurance Financière CT)
33 Bloor St E 14th Fl
Toronto, Ontario M4W 3H1
Mr. Richard G. Bruce
President
(Président)
Tel-Tél. (416) 924-6236
Fax-Télec. (416) 924-5953

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

Culross Mutual Insurance Company
PO Box 173
Teeswater, Ontario N0G 2S0
Mr. Ken Hawkins
Assistant Manager
(Directeur assistant)
Tel-Tél. (519) 392-6260
Fax-Télec. (519) 392-8177

Automobile, Liability, Property.

Automobile, Responsabilité, Biens.

CUMIS General Insurance Company
(La compagnie d'assurance générale CUMIS)
C/O The CUMIS Group Ltd.
PO Box 5065 151 N Service Rd
Burlington, Ontario L7R 4C2
Mr. T. Michael Porter
President & Chief Executive Officer
(Président et chef de la direction)
Tel-Tél. (905) 632-1221
Fax-Télec. (905) 632-3944

Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Property, Surety.

Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Biens, Caution.

CUMIS Insurance Society, Inc.
C/O The CUMIS Group Ltd.
PO Box 5065 151 N Service Rd
Burlington, Ontario L7R 4C2
Mr. T. Michael Porter
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (905) 632-1221
Fax-Télec. (905) 632-3944

Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Property, Surety, (limited to the business of reinsurance).

Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Biens, Caution, (activités commerciales limitées à la réassurance).

The Ontario Gazette - Licensed Insurers (cont'd)
La Gazette de l'Ontario - Assureurs Autorisés (suite)

CUMIS Life Insurance Company
 (La compagnie d'assurance-vie CUMIS)
 C/O The CUMIS Group Ltd.
 PO Box 5065 151 N Service Rd
 Burlington, Ontario L7R 4C2
 Mr. T. Michael Porter
 President & Chief Executive Officer
 (Président et chef de la direction)
 Tel-Tél. (905) 632-1221
 Fax-Téléc. (905) 632-3944

Accident and Sickness, Life, (to the extent authorized by its instrument of incorporation).

Accidents et Maladie, Vie, (dans les limites permises par l'acte constitutif).

Cuna Mutual Insurance Society
 (La société d'assurance CUNA mutuelle)
 C/O The CUMIS Group Ltd.
 PO Box 5065 151 N Service Rd
 Burlington, Ontario L7R 4C2
 Mr. T. Michael Porter
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (905) 632-1221
 Fax-Téléc. (905) 632-9412

Accident and Sickness, Life, (limited to the writing of insurance on the lives of members of credit unions).

Accidents et Maladie, Vie, (souscription d'assurance sur la vie des membres des unions de crédit exclusivement).

Desjardins-Laurentian Life Assurance Company Inc.
 (Assurance-vie Desjardins-Laurentienne Inc.)
 24 Rue Amanda
 Coniston, Ontario POM 1M0
 Mr. M. Fernand Bidal
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (705) 694-4743
 Fax-Téléc. (705) 694-3340

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

The Dominion of Canada General Insurance Company
 165 University Ave 5th Floor
 Toronto, Ontario M5H 3B9
 Mr. George L. Cooke
 President & Chief Executive Officer
 (Président et chef de la direction)
 Tel-Tél. (416) 947-2556
 Fax-Téléc. (416) 362-1493

Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Property, Surety.

Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Biens, Caution.

The Downie Mutual Insurance Company
 PO Box 10 264 Huron Rd
 Sebringville, Ontario N0K 1X0
 Mr. B. Alec Harmer
 Secretary-Manager
 (Secrétaire-directeur)
 Tel-Tél. (519) 393-6402
 Fax-Téléc. (519) 393-5185

Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Property, (Accident and sickness and fidelity are limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Insurance).

Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Biens, (Les catégories d'assurance contre les accidents et la maladie et contre les détournements sont limitées au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposés par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des assurances).

Dufferin Mutual Insurance Company
PO Box 117
712 Main St E
Shelburne, Ontario L0N 1S0
Mr. Ronald P. Wettlaufer
Secretary-Manager
(Secrétaire-directeur)
Tel-Tél. (519) 925-2026
Fax-Télec. (519) 925-3357

Dumfries Mutual Insurance Company
12 Cambridge St
Cambridge, Ontario N1R 3R7
Mrs. Shelley Sutton
Secretary-Manager
(Secrétaire-directrice)
Tel-Tél. (519) 621-4660
Fax-Télec. (519) 740-8732

Eagle Star Insurance Company Limited
C/O Focus Group Inc.
36 King St E Suite 500
Toronto, Ontario M5C 1E5
Mr. Philip H. Cook
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 361-1728
Fax-Télec. (416) 361-6113

East Williams Mutual Fire Insurance Company
68 Front St W
Strathroy, Ontario N7G 1X7
Ms. Linda Millman
Secretary-Manager
(Secrétaire-directrice)
Tel-Tél. (519) 246-1132
Fax-Télec. (519) 246-1115

Ecclesiastical Insurance Office Public Limited Company
(Société des assurances Ecclésiastiques)
Box 2401 2300 Yonge St Suite 502
Toronto, Ontario M4P 1E4
Mr. Stephen Malcolm Oxley
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 484-4555
Fax-Télec. (416) 484-6352

Echelon General Insurance Company
(Echelon, Compagnie D'Assurances Générale)
Priory Square
Guelph, Ontario N1H 6P8
Mr. G. Terry Squire
President & Chief Executive Officer
(Président et chef de la direction)
Tel-Tél. (519) 824-4400
Fax-Télec. (519) 824-0599

Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Property, (Accident and sickness and fidelity are limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Insurance).

Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Biens, (Les catégories d'assurance contre les accidents et la maladie et contre les détournements sont limitées au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposés par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des assurances).

Automobile, Boiler and Machinery, Hail, Liability (excluding workers' compensation), Property.

Automobile, Chaudières et machines, Grêle, Responsabilité (à l'exclusion des accidents du travail), Biens.

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety.

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.

Accident and Sickness, Automobile, Hail, Liability, Property, (Accident and sickness is limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Insurance).

Accidents et Maladie, Automobile, Grêle, Responsabilité, Biens, (La catégorie d'assurance contre les accidents et la maladie est limitée au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposés par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des assurances).

Automobile, Liability, Marine, Property.

Automobile, Responsabilité, Maritime, Biens.

Accident and Sickness, Automobile, Credit, Fidelity, Property, Surety.

Accidents et Maladie, Automobile, Crédit, Détournements, Biens, Caution.

The Ontario Gazette - Licensed Insurers (cont'd)
La Gazette de l'Ontario - Assureurs Autorisés (suite)

Economical Mutual Insurance Company
 (Economical, compagnie mutuelle d'assurance)
 111 Westmount Rd South
 Waterloo, Ontario N2J 4S4
 Mr. Noel G. Walpole
 President & Chief Executive Officer
 (Président et chef de la direction)
 Tel-Tél. (519) 570-8200
 Fax-Télé. (519) 570-8550

Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety.

Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.

Ekfrid Mutual Insurance Company
 22686 Thames St Box 246
 Appin, Ontario N0L 1A0
 Ms. Katherine Tunks
 Manager, Secretary-Treasurer
 (Directrice, secrétaire-trésorière)
 Tel-Tél. (519) 289-2095
 Fax-Télé. (519) 289-2095

Accident and Sickness, Automobile (limited to non-owned automobiles), Boiler and Machinery, Liability, Property, (Accident and sickness is limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Insurance).

Accidents et Maladie, Automobile (se limitant aux automobiles n'appartenant pas aux assurés), Chaudières et machines, Responsabilité, Biens, (La catégorie d'assurance contre les accidents et la maladie est limitée au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposés par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des assurances).

Elite Insurance Company
 C/O General Accident Group (Canada) Ltd.
 2206 Eglinton Ave E suite 500
 Scarborough, Ontario M1L 4S8
 Mr. R. Lewis Dunn
 Chairman Of The Board, President & C.E.O
 (Président du conseil et directeur général)
 Tel-Tél. (416) 288-1800
 Fax-Télé. (416) 288-5888

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety.

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.

Elma Mutual Insurance Company
 130 John St
 Atwood, Ontario N0G 1B0
 Mr. Steven F. Wright
 Manager
 (Directeur)
 Tel-Tél. (519) 356-2582
 Fax-Télé. (519) 356-2654

Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Property, (Accident and sickness and fidelity are limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Insurance).

Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Biens, (Les catégories d'assurances contre les accidents et la maladie et contre les détournements sont limitées au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposés par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des assurances).

The Empire Life Insurance Company
 (L'Empire, compagnie d'assurance-vie)
 259 King St E
 Kingston, Ontario K7L 3A8
 Mr. C. H. McElvaine
 President
 (Président)
 Tel-Tél. (613) 548-1881
 Fax-Télé. (613) 548-4584

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

Employers Insurance of Wausau, A Mutual Company
(Société d'assurance mutuelle des employeurs de Wausau)

C/O D.M. Williams & Associates Ltd.
3650 Victoria Park Ave Suite 201
Toronto, Ontario M2H 3P7
Mrs. Lorraine Williams
Chief Agent
(Agente principale)
Tel-Tél. (416) 496-1148
Fax-Télec. (416) 496-1089

Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety.

Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.

Employers Reinsurance Corporation

200 Wellington St W Suite 1400
PO Box 166
Toronto, Ontario M5V 3C7
Mr. Peter N. Borst
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 217-5555
Fax-Télec. (416) 217-5556

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety.

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.

The Equitable Life Assurance Society of The United States

250 Yonge St Suite 1400
PO Box 14
Toronto, Ontario M5B 2L7
Mr. M. E. Hassan
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 591-1225
Fax-Télec. (416) 591-7488

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

The Equitable Life Insurance Company of Canada

One Westmount Rd N
Waterloo, Ontario N2J 4C7
Mr. Ronald D. Beaubien
President & Chief Executive Officer
(Président et chef de la direction)
Tel-Tél. (519) 886-5110
Fax-Télec. (519) 883-7400

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

Erie Mutual Fire Insurance Company

137 Lock St E
Dunnville, Ontario N1A 1J6
Mrs. Mary Heastont
Secretary-Manager
(Secrétaire-directrice)
Tel-Tél. (905) 774-8566
Fax-Télec. (905) 774-6468

Accident and Sickness, Automobile, Liability, Property, (Accident and sickness is limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Insurance).

Accidents et Maladie, Automobile, Responsabilité, Biens, (La catégorie d'assurance contre les accidents et la maladie est limitée au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposés par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des assurances).

Everest Insurance Company of Canada
(La Compagnie d'Assurance Everest du Canada)

40 King St W Ste 5001
Toronto, Ontario M5H 3Y2
Mr. Thomas D. MacKenzie
President & Chief Executive Officer
(Président et chef de la direction)
Tel-Tél. (416) 862-1228
Fax-Télec. (416) 366-5899

Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety.

Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.

Everest Reinsurance Company
40 King St W Suite 5001
PO Box 1004, Scotia Plaza
Toronto, Ontario M5H 3Y2
Mr. Thomas D. MacKenzie
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 862-1228
Fax-Télé. (416) 366-5899

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Hail, Liability, Property, Surety, (limited to the business of reinsurance).

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Grêle, Responsabilité, Biens, Caution, (activités commerciales limitées à la réassurance).

Farm Mutual Reinsurance Plan Inc.
1305 Bishop St N PO Box 3428
Cambridge, Ontario N3H 4T3
Mr. John A. Harper
President
(Président)
Tel-Tél. (519) 740-6415
Fax-Télé. (519) 740-8852

Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Property, (limited to the business of reinsurance), (Fidelity is limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Insurance Association with the Superintendent of Insurance).

Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Biens, (activités commerciales limitées à la réassurance), (La catégorie d'assurance contre les détournements est limitée au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposés par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des assurances).

Farmers' Mutual Insurance Company (Lindsay)
PO Box 28 12 - 16 Peel St
Lindsay, Ontario K9V 4R8
Mr. Randy C. Hutchinson
General Manager
(Directeur général)
Tel-Tél. (705) 324-2146
Fax-Télé. (705) 878-8832

Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Property, (Accident and sickness and fidelity are limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Insurance).

Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Biens, (Les catégories d'assurance contre les accidents et la maladie et contre les détournements sont limitées au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposés par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des assurances).

Federal Insurance Company
C/O Chubb Insurance Company of Canada
One Financial Place
1 Adelaide St E Suite 1500
Toronto, Ontario M5C 2V9
Ms. Janice M. Tomlinson
Chief Agent
(Agente principale)
Tel-Tél. (416) 863-0550
Fax-Télé. (416) 863-6945

Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety.

Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.

Federated Insurance Company of Canada
(La Federated, compagnie d'assurance du Canada)
710-5770 Hurontario St
Mississauga, Ontario L5R 3G5
Mr. George Halkiotis
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (905) 507-2777
Fax-Télé. (905) 507-2788

Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Property, Surety.

Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Biens, Caution.

Federated Life Insurance Company of Canada
(La compagnie d'assurance-vie Federated du Canada)
710-5770 Hurontario St
Mississauga, Ontario L5R 3G5
Mr. George Halkiotis
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (905) 507-2777
Fax-Télé. (905) 507-2788

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

Federation Insurance Company of Canada
214 King St W Suite 400
Toronto, Ontario M5H 3S6
Mr. D. Bruce Gale
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 979-1004
Fax-Télé. (416) 979-8577

Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail,
Liability, Marine, Property, Surety.

Automobile, Chaudières et machines, Détournements,
Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.

Financial Life Assurance Company of Canada
(Financial du Canada, compagnie d'assurance-vie)
PO Box 335
Etobicoke, Ontario M9C 4V3
Mr. Hugh D. Haney
President
(Président)
Tel-Tél. (416) 626-7002
Fax-Télé. (416) 695-0394

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

First Allmerica Financial Life Insurance Company
C/O Cassels, Brock & Blackwell
40 King St W Suite 2100
Scotia Plaza
Toronto, Ontario M5H 3C2
Mr. J. Brian Reeve
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 869-5300
Fax-Télé. (416) 360-8877

Accident and Sickness, Life, (limited to the servicing of
policies issued prior to June 1, 1992).

Accidents et Maladie, Vie, (se limitant au service des
polices émises avant le 1 juin 1992).

First American Title Insurance Company
1290 Central Pky W Suite 801
Mississauga, Ontario L5C 4R3
Mr. Thomas H. Grifferty
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (905) 566-8675
Fax-Télé. (905) 566-8676

Title.

Titre.

First Canadian Insurance Corporation
C/O Cassels, Brock & Blackwell
40 King St W Suite 2100
Scotia Plaza
Toronto, Ontario M5H 3C2
Mr. J. Brian Reeve
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 869-5300
Fax-Télé. (416) 360-8877

Accident and Sickness, Life, (limited to group creditor
insurance).

Accidents et Maladie, Vie, (se limitant au groupe de
créanciers).

The Ontario Gazette - Licensed Insurers (cont'd)
La Gazette de l'Ontario - Assureurs Autorisés (suite)

First National Insurance Company of America
 C/O Fasken Campbell Godfrey
 PO Box 20
 Toronto-Dominion Centre
 Toronto, Ontario M5K 1N6
 Mr. Robert M. Sutherland
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 865-4438
 Fax-Télé. (416) 364-7813

First North American Insurance Company
 (La Nord-Américaine, première compagnie d'assurance)
 C/O Manulife Financial
 500 King St N
 Waterloo, Ontario N2J 4C6
 Mr. Trevor Matthews
 President & Chief Executive Officer
 (Président et chef de la direction)
 Tel-Tél. (519) 747-7000
 Fax-Télé. (519) 747-6625

Folksamerica Reinsurance Company
 80 Bloor St. W., Suite 1202
 Toronto, Ontario M5S 2V1
 Mr. James M. Willis
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 961-0400
 Fax-Télé. (416) 961-5797

Ford Life Insurance Company
 C/O CAS Accounting for Insurance Inc.
 1101 Nicholson Rd Unit #4
 Newmarket, Ontario L3Y 7V1
 Ms. Colleen A. Sexsmith
 Chief Agent
 (Agente principale)
 Tel-Tél. (905) 853-0858
 Fax-Télé. (905) 853-0183

Foresters Indemnity Company
 (Indemnité compagnie des forestiers)
 789 Don Mills Rd
 Forester House
 Don Mills, Ontario M3C 1T9
 Mr. Kenneth C. Peterson
 Supreme Chief Ranger and President
 (Chef forestier suprême et président)
 Tel-Tél. (416) 429-3000
 Fax-Télé. (416) 429-3896

Forethought Life Insurance Company
 3380 South Service Rd
 Burlington, Ontario L7N 3J5
 Mr. L. Paul Renaud
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (905) 681-0094
 Fax-Télé. (905) 681-2756

Automobile, Fidelity, Liability, Property, Surety, (but the company shall not undertake or renew insurance contracts in Ontario after October 10, 1991).

Automobile, Détournements, Responsabilité, Biens, Caution, (mais la compagnie ne doit pas faire souscrire ni renouveler des contrats d'assurance en Ontario après le 10 octobre 1991).

Property, (limited to job loss insurance, baggage insurance, merchandise repair and replacement insurance, and credit card insurance arising from mass marketing initiatives).

Biens, (se limitant aux assurances pour perte d'emploi, de bagages, de réparation et de remplacement de marchandise, et de cartes de crédit provenant d'initiatives de commercialisation de masse).

Automobile, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety, (limited to the business of reinsurance).

Automobile, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution, (activités commerciales limitées à la réassurance).

Accident and Sickness, Life, (but the company shall not undertake insurance contracts in Ontario after July 18, 1995).

Accidents et Maladie, Vie, (mais la compagnie ne doit pas faire souscrire des contrats d'assurance en Ontario après le 18 juillet 1995).

Accident and Sickness, Liability, Property, (but the company shall not undertake or renew insurance contracts in Ontario after April 7, 1992).

Accidents et Maladie, Responsabilité, Biens, (mais la compagnie ne doit pas faire souscrire ni renouveler des contrats d'assurance en Ontario après le 7 avril 1992).

Life.

Vie.

Formosa Mutual Insurance Company
10 John St
Formosa, Ontario N0G 1W0
Mr. Joseph E. Dietrich
Secretary-Treasurer, Manager
(Secrétaire-trésorier, directeur)
Tel-Tél. (519) 367-5600
Fax-Téléc. (519) 367-5681

Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Property. (Accident and sickness and fidelity are limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Insurance).

Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Biens. (Les catégories d'assurance contre les accidents et la maladie et contre les détournements sont limitées au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposés par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des assurances).

Frankona Ruckversicherungs-Aktien-Gesellschaft
20 Richmond St E Suite 330
Toronto, Ontario M5C 2R9
Mr. David E. Wilmot
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 777-0066
Fax-Téléc. (416) 777-0365

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Hail, Liability, Life, Property, Surety, (limited to the business of reinsurance).

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Grêle, Responsabilité, Vie, Biens, Caution, (activités commerciales limitées à la réassurance).

GAN Canada Insurance Company
(GAN Canada compagnie d'assurances)
649 N Service Rd W PO Box 5012
Burlington, Ontario L7R 4L5
Mr. Robert Lever
Chairman Of The Board, President & C.E.O
(Président du conseil et directeur général)
Tel-Tél. (905) 333-4400
Fax-Téléc. (905) 681-4944

Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Hail, Liability, Property.

Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Grêle, Responsabilité, Biens.

GAN General Insurance Company
649 N Service Rd W PO Box 5012
Burlington, Ontario L7R 4L5
Mr. Robert Lever
Chairman Of The Board, President & C.E.O
(Président du conseil et directeur général)
Tel-Tél. (905) 333-4400
Fax-Téléc. (905) 681-4944

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety.

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.

GE Capital Casualty Company, Canada
(Compagnie d'assurance GE Capital Casualty, Canada)
C/O General Electric Capital Canada Inc.
2300 Meadowvale Blvd
Mississauga, Ontario L5N 5P9
Ms. Leslie J. Batrick
Chief Agent
(Agente principale)
Tel-Tél. (905) 858-6571
Fax-Téléc. (905) 858-5456

Property.

Biens.

GE Capital Mortgage Insurance Company (Canada)
(Compagnie d'assurance d'hypothèques GE Capital (Canada))
2300 Meadowvale Blvd
Mississauga, Ontario L5N 5P9
Mr. Peter M. Vukanovich
President & Chief Executive Officer
(Président et chef de la direction)
Tel-Tél. (905) 858-5422
Fax-Téléc. (905) 858-5423

Mortgage.

Hypothèque.

The Ontario Gazette - Licensed Insurers (cont'd)
La Gazette de l'Ontario - Assureurs Autorisés (suite)

The General Accident Assurance Company of Canada
 2206 Eglinton Ave E
 Scarborough, Ontario M1L 4S8
 Mr. R. Lewis Dunn
 President & Chief Executive Officer
 (Président et chef de la direction)
 Tel-Tél. (416) 288-1800
 Fax-Télec. (416) 288-5888

General American Life Insurance Company
 C/O RGA Life Reinsurance Company of Canada
 55 University Ave Suite 1200
 Toronto, Ontario M5J 2H7
 Mr. Ross Morton
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 777-9393
 Fax-Télec. (416) 777-9526

General Insurance Company of America
 C/O Fasken Campbell Godfrey
 PO Box 20
 Toronto-Dominion Centre
 Toronto, Ontario M5K 1N6
 Mr. Robert M. Sutherland
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 865-4438
 Fax-Télec. (416) 364-7813

General Insurance Company of Royal Bank of Canada
 (Compagnie d'assurance générale de la Banque Royale
 du Canada)
 5600 Cancross Court
 Mississauga, Ontario L5R 3E9
 Mr. Andrew Rogacki
 President & Chief Executive Officer
 (Président et chef de la direction)
 Tel-Tél. (905) 501-6700
 Fax-Télec. (905) 502-0032

General Reinsurance Corporation
 1 First Canadian Pl Suite 5705
 PO Box 471
 Toronto, Ontario M5X 1E4
 Mr. Gerald A. Wolfe
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 869-0490
 Fax-Télec. (416) 360-2020

Gerling Global General Insurance Company
 480 University Ave
 Toronto, Ontario M5G 1V6
 Mr. A. H. Henke
 President
 (Président)
 Tel-Tél. (416) 598-4688
 Fax-Télec. (416) 598-9507

Gerling Global Life Insurance Company
 480 University Ave
 Toronto, Ontario M5G 1V6
 Mr. U Eymmer
 President
 (Président)
 Tel-Tél. (416) 598-4677
 Fax-Télec. (416) 598-3901

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Legal Expense, Liability, Marine, Property, Surety.

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Frais Juridiques, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

Automobile, Fidelity, Liability, Property, Surety, (but the company shall not undertake or renew insurance contracts in Ontario after October 10, 1991).

Automobile, Détournements, Responsabilité, Biens, Caution, (mais la compagnie ne doit pas faire souscrire ni renouveler des contrats d'assurance en Ontario après le 10 octobre 1991).

Automobile, Liability, Property.

Automobile, Responsabilité, Biens.

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety.

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety.

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

Gerling Global Reinsurance Company
480 University Ave
Toronto, Ontario M5G 1V6
Mr. A. H. Henke
President
(Président)
Tel-Tél. (416) 598-4688
Fax-Télec. (416) 598-9507

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Life, Marine, Property, Surety.

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Vie, Maritime, Biens, Caution.

Germania Farmers' Mutual Fire Insurance Company
PO Box 30
Ayton, Ontario N0G 1C0
Mr. Larry Bieman
Secretary-Treasurer & Manager
(Secrétaire-trésorier, directeur)
Tel-Tél. (519) 665-7715
Fax-Télec. (519) 665-7558

Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Property, (Accident and sickness and fidelity are limited to the plan of insurance and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Insurance).

Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Biens, (La catégories d'assurance contre les accidents et la maladie et contre les détournements sont limitées au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposés par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des assurances).

Glengarry Farmers' Mutual Fire Insurance Company
PO Box 159 57 Main St N
Alexandria, Ontario K0C 1A0
Mr. Brian K. Fisher
Secretary-Treasurer
(Secrétaire-trésorier)
Tel-Tél. (613) 525-2557
Fax-Télec. (613) 525-5162

Accident and Sickness, Fidelity, Liability, Property, (Accident and sickness and fidelity are limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Insurance).

Accidents et Maladie, Détournements, Responsabilité, Biens, (Les catégories d'assurance contre les accidents et la maladie et contre les détournements sont limitées au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposés par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des assurances).

Gold Circle Insurance Company
(Cercle d'or, compagnie d'assurance)
C/O Great West Life Assurance Company
200 Consumers Rd Suite 900
Willowdale, Ontario M2J 4R4
Mr. Arthur Douglas Thompson
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 492-4300
Fax-Télec. (416) 492-1405

Accident and Sickness, Automobile, Liability, Property, (but the company shall not undertake or renew contracts in Ontario after January 1, 1986).

Accidents et Maladie, Automobile, Responsabilité, Biens, (mais la compagnie ne doit pas faire souscrire ni renouveler des contrats d'assurance en Ontario après le 1er janvier 1986).

Gore Mutual Insurance Company
252 Dundas St PO Box 70
Cambridge, Ontario N1R 5T3
Mr. Claude Smith
President & Chief Operating Officer
(Président-directeur général)
Tel-Tél. (519) 623-1910
Fax-Télec. (519) 623-4411

Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety.

Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.

Grain Insurance and Guarantee Company
C/O Cox & Armstrong
8 King St E Suite 907
Toronto, Ontario M5C 1B5
Mr. John S. Armstrong
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 861-8695
Fax-Télec. (416) 861-9074

Fidelity, Liability, Property, Surety.

Détournements, Responsabilité, Biens, Caution.

The Ontario Gazette - Licensed Insurers (cont'd)
La Gazette de l'Ontario - Assureurs Autorisés (suite)

Granite Insurance Company
 (Granite compagnie d'assurances)
 181 University Ave Suite 1101
 Box 11
 Toronto, Ontario M5H 3M7
 Mr. Bruce K. Dwyer
 President
 (Président)
 Tel-Tél. (416) 594-1155
 Fax-Télec. (416) 594-0711

Great American Insurance Company
 C/O Cassels, Brock & Blackwell
 40 King St W Suite 2100
 Scotia Plaza
 Toronto, Ontario M5H 3C2
 Mr. J. Brian Reeve
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 869-5300
 Fax-Télec. (416) 360-8877

The Great Lakes Reinsurance Company
 390 Bay St 22nd Fl
 Toronto, Ontario M5H 2Y2
 Mr. John P. Phelan
 President
 (Président)
 Tel-Tél. (416) 366-9206
 Fax-Télec. (416) 366-4330

The Great-West Life Assurance Company
 (La Great-West, compagnie d'assurance-vie)
 200 Consumers Rd Suite 900
 Willowdale, Ontario M2J 4R4
 Mr. Arthur Douglas Thompson
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 492-4300
 Fax-Télec. (416) 492-1405

Grenville Mutual Insurance Company
 PO Box 10
 3005 County Road 21
 Spencerville, Ontario K0E 1X0
 Mr. A. Whitehorne, A.I
 General Manager
 (Directeur général)
 Tel-Tél. (613) 658-2013
 Fax-Télec. (613) 658-3374

Grey & Bruce Mutual Insurance Company
 517 - 10th Street
 Hanover, Ontario N4N 1R4
 Mr. A. D. McArthur
 Manager, Secretary-Treasurer
 (Directeur, secrétaire-trésorier)
 Tel-Tél. (519) 364-2250
 Fax-Télec. (519) 364-6067

Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety, (but the company shall not undertake or renew insurance contracts in Ontario after November 25, 1992).

Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution, (mais la compagnie ne doit pas faire souscrire ni renouveler des contrats d'assurance en Ontario après le 25 novembre 1992).

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety.

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Hail, Liability, Life, Marine, Property, Surety, (limited to the business of reinsurance).

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Grêle, Responsabilité, Vie, Maritime, Biens, Caution, (activités commerciales limitées à la réassurance).

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

Accident and Sickness, Automobile, Liability, Property, (Accident and sickness is limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Insurance).

Accidents et Maladie, Automobile, Responsabilité, Biens, (La catégorie d'assurance contre les accidents et la maladie est limitée au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposés par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des assurances).

Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Liability, Property, (Accident and sickness is limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Insurance).

Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Responsabilité, Biens, (La catégorie d'assurance contre les accidents et la maladie est limitée au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposés par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des assurances).

The Guarantee Company of North America
4950 Yonge St Suite 1400
Madison Centre
North York, Ontario M2N 6K1
Mr. Robert Dempsey
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 223-9580
Fax-Télec. (416) 223-6577

Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Legal Expense, Liability, Property, Surety.

Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Frais Juridiques, Responsabilité, Biens, Caution.

Guardian Insurance Company of Canada
181 University Ave Suite 700
Guardian Of Canada Tower
Toronto, Ontario M5H 3M7
Mr. Henry J. Curtis
President & Chief Executive Officer
(Président et chef de la direction)
Tel-Tél. (416) 941-5092
Fax-Télec. (416) 941-9791

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Legal Expense, Liability, Marine, Property, Surety.

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Frais Juridiques, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.

The Halifax Insurance Company
(La compagnie d'assurance Halifax)
75 Eglinton Ave E
Toronto, Ontario M4P 3A4
Mr. Donald K. Lough
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 440-1000
Fax-Télec. (416) 440-4127

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Property, Surety.

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Biens, Caution.

Halwell Mutual Insurance Company
812 Woolwich St Box 60
Guelph, Ontario N1H 6J6
Mr. S. Douglas Winer
Secretary-Manager
(Secrétaire-directeur)
Tel-Tél. (519) 836-2860
Fax-Télec. (519) 836-2831

Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Property, (Fidelity is limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Insurance).

Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Biens, (La catégorie d'assurance contre les détournements est limitée au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposés par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des assurances).

The Hamilton Township Farmers' Mutual Fire Insurance Company
PO Box 201 1176 Division St
Cobourg, Ontario K9A 4K5
Mr. Ross G. Thompson
General Manager
(Directeur général)
Tel-Tél. (905) 372-0186
Fax-Télec. (905) 372-1364

Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Property, (Accident and sickness and fidelity are limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Insurance).

Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Biens, (Les catégories d'assurance contre les accidents et la maladie et contre les détournements sont limitées au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposés par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des assurances).

Hannover Ruckversicherungs-Aktiengesellschaft
C/O D.M. Williams & Associates Ltd.
3650 Victoria Park Ave Suite 201
Toronto, Ontario M2H 3P7
Mrs. Lorraine Williams
Chief Agent
(Agente principale)
Tel-Tél. (416) 496-1148
Fax-Télec. (416) 496-1089

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Property, Surety, (limited to the business of reinsurance).

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Biens, Caution, (activités commerciales limitées à la réassurance).

The Ontario Gazette - Licensed Insurers (cont'd)
La Gazette de l'Ontario - Assureurs Autorisés (suite)

The Hanover Insurance Company
 C/O Focus Group Inc.
 36 King St E Suite 500
 Toronto, Ontario M5C 1E5
 Mr. Philip H. Cook
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 361-1728
 Fax-Téléc. (416) 361-6113

The Hartford Fire Insurance Company
 20 York Mills Rd
 Willowdale, Ontario M2P 2C2
 Mr. Gray G. Davis
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 733-1777
 Fax-Téléc. (416) 733-1463

Hartford Insurance Company of Canada
 (Compagnie d'assurance Hartford du Canada)
 20 York Mills Rd
 Willowdale, Ontario M2P 2C2
 Mr. Gray G. Davis
 President & Chief Executive Officer
 (Président et chef de la direction)
 Tel-Tél. (416) 733-1777
 Fax-Téléc. (416) 733-1463

Hartford Life Insurance Company
 3027 Harvester Rd
 Burlington, Ontario L7N 3G9
 Mr. Mark Sylvia
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (905) 639-6200
 Fax-Téléc. (905) 639-7763

Hartford Life Insurance Company of Canada
 (Hartford du Canada, Compagnie d'Assurance-Vie)
 3027 Harvester Rd
 Burlington, Ontario L7N 3G9
 Mr. Mark Sylvia
 President & Chief Executive Officer
 (Président et chef de la direction)
 Tel-Tél. (905) 639-6200
 Fax-Téléc. (905) 639-7763

Hay Mutual Insurance Company
 PO Box 130
 15 Main St
 Zurich, Ontario N0M 2T0
 Mr. John R. Consitt
 Secretary-Manager
 (Secrétaire-directeur)
 Tel-Tél. (519) 236-4381
 Fax-Téléc. (519) 236-7681

Healthcare Insurance Reciprocal of Canada
 Yonge Corporate Centre
 4100 Yonge St Suite 412
 North York, Ontario M2P 2B5
 Mr. Peter A. Flattery
 Attorney-In-Fact
 (Fondé de procuration)
 Tel-Tél. (416) 733-2773
 Fax-Téléc. (416) 733-8346

Accident and Sickness, Automobile, Fidelity, Liability, Property, Surety, (but the company shall not undertake or renew insurance contracts in Ontario after October 20, 1992).

Accidents et Maladie, Automobile, Détournements, Responsabilité, Biens, Caution, (mais la compagnie ne doit pas faire souscrire ni renouveler des contrats d'assurance en Ontario après le 20 octobre 1992).

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety, Workers' Compensation.

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution, Accidents du travail.

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety.

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

Automobile, Hail, Liability, Property.

Automobile, Grêle, Responsabilité, Biens.

Automobile (limited to non-owned automobiles), Liability, Property (incidental to a commercial liability policy).

Automobile (se limitant aux automobiles n'appartenant pas aux assurés), Responsabilité, Biens (se rattachant à une police de responsabilité des entreprises).

Heritage General Insurance Company
(Compagnie d'Assurances Générales Héritage)

C/O Hudson's Bay Company
401 Bay St Suite M 101
Mezzanine Level
Toronto, Ontario M5H 2Y4
Mr. Stephen J. Hucal
President
(Président)
Tel-Tél. (416) 861-6991
Fax-Télec. (416) 861-6989

Accident and Sickness.

Accidents et Maladie.

The Home Insurance Company

C/O Focus Group Inc.
36 King St E Suite 500
Toronto, Ontario M5C 1E5
Mr. Philip H. Cook
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 361-1728
Fax-Télec. (416) 361-6113

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety, (but the company shall not undertake or renew insurance contracts in Ontario after November 25, 1997).

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution, (mais la compagnie ne doit pas faire souscrire ni renouveler des contracts d'assurance en Ontario après le 25 novembre 1997).

Household Life Insurance Company

C/O Blake, Cassels & Graydon
P.O. Box 25
Commerce Court West
Toronto, Ontario M5L 1A9
Mr. Peter A. Love
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 863-2722
Fax-Télec. (416) 863-2653

Accident and Sickness, Life. On the condition that if in the transaction of its business in Ontario the company uses a french name, that name shall be 'Compagnie d'Assurance-Vie Household'.

Accidents et Maladie, Vie. À la condition que, si la compagnie utilise un nom français dans le cadre de ses activités commerciales en Ontario, ce nom soit 'Compagnie d'Assurance-Vie Household'.

Howard Mutual Fire Insurance Company

Box 398 20 Ebenezer St W
Ridgetown, Ontario N0P 2C0
Mr. Ernest C. Koehler
Secretary-Manager
(Secrétaire-directeur)
Tel-Tél. (519) 674-5434
Fax-Télec. (519) 674-2029

Accident and Sickness, Automobile, Fidelity, Hail, Liability, Property, (Accident and sickness and fidelity are limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Insurance).

Accidents et Maladie, Automobile, Détournements, Grêle, Responsabilité, Biens, (La catégorie d'assurance contre les accidents et la maladie et contre les détournements sont limitées au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposés par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des assurances).

Howick Mutual Insurance Company

Box 30
91 Centre Street
Wroxeter, Ontario N0G 2X0
Mr. Brian Crossman
Manager
(Directeur)
Tel-Tél. (519) 335-3561
Fax-Télec. (519) 335-6416

Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Property, (Accident and sickness and fidelity are limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Insurance).

Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Biens, (Les catégories d'assurance contre les accidents et la maladie et contre les détournements sont limitées au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposés par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des assurances).

ICAROM Public Limited Company
 C/O Focus Group Inc.
 36 King St E Suite 500
 Toronto, Ontario M5C 1E5
 Mr. Philip H. Cook
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 361-1728
 Fax-Télec. (416) 361-6113

The Imperial Life Assurance Company of Canada
 (L'Impériale, compagnie d'assurance-vie)
 95 St Clair Ave W
 Toronto, Ontario M4V 1N7
 Mr. Marcel Pepin
 President & Chief Executive Officer
 (Président et chef de la direction)
 Tel-Tél. (416) 926-2700
 Fax-Télec. (416) 324-5147

Industrial-Alliance Life Insurance Company
 (L'Industrielle-alliance compagnie d'assurance sur la vie)
 160 Eglinton Ave E
 Toronto, Ontario M4P 3B5
 Mr. Donald C. Harding
 Vice President, Sales
 (Vice-président, ventes)
 Tel-Tél. (416) 487-0242
 Fax-Télec. (416) 487-7457

Ingle Life & Health Assurance Company
 (Ingle compagnie d'assurance-vie
 & santé)
 3027 Harvester Rd 5th Fl
 Burlington, Ontario L7N 3G9
 Mr. Denis R. Scodellaro
 President
 (Président)
 Tel-Tél. (905) 639-6200
 Fax-Télec. (905) 639-7763

The Insurance Corporation of New York
 C/O CAS Accounting For Insurance Inc.
 1101 Nicholson Rd Unit 4
 Newmarket, Ontario L3Y 7V1
 Ms. Colleen A. Sexsmith
 Chief Agent
 (Agente principale)
 Tel-Tél. (905) 853-0858
 Fax-Télec. (905) 853-0183

J.C. Penney Life Insurance Company
 80 Tiverton Crt 5th Fl
 Markham, Ontario L3R 0G4
 Mr. Isaac Sananes
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (905) 479-7500
 Fax-Télec. (905) 479-3224

Aircraft, Automobile, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety, (but the company shall not undertake or renew insurance contracts in Ontario, after October 31, 1985).

Aviation, Automobile, Détournements, Responsabilité Maritime, Biens, Caution, (mais la compagnie ne doit pas faire souscrire ni renouveler des contrats d'assurance en Ontario après le 31 octobre 1985).

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Property, Surety, (limited to the business of reinsurance).

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Biens, Caution, (activités commerciales limitées à la réassurance).

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

Jevco Insurance Company
(La compagnie d'assurances Jevco)
C/O Gowling, Strathy & Henderson
Commerce Court W Suite 4900
Toronto, Ontario M5L 1J3
Mr. David W. Pamenter
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 862-7525
Fax-Télec. (416) 862-7661

Automobile, Liability, Property, Surety.

Automobile, Responsabilité, Biens, Caution.

John Alden Life Insurance Company
C/O Beament Green
155 Queen St 14th Floor
Ottawa, Ontario K1P 6L1
Mr. John Scott
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (613) 238-2229
Fax-Télec. (613) 238-2371

Accident and Sickness, Life, (but the company shall not undertake insurance contracts in Ontario after November 9, 1992). On the condition that if in the transaction of its business in Ontario the company uses a french name, that name shall be 'La compagnie d'assurance-vie John Alden'.

Accidents et Maladie, Vie, (mais la compagnie ne doit pas faire souscrire des contrats d'assurance en Ontario après le 9 novembre 1992). A la condition que, si la compagnie utilise un nom français dans le cadre de ses activités commerciales en Ontario, ce nom soit 'La compagnie d'assurance-vie John Alden'.

John Hancock Mutual Life Insurance Company
C/O McLean & Kerr
130 Adelaide St W Suite 2800
Toronto, Ontario M5H 3P5
Mr. Robin B. Cumine
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 364-5371
Fax-Télec. (416) 366-8571

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

Kemper Reinsurance Company
C/O D.M. Williams & Associates Ltd.
3650 Victoria Park Ave Suite 201
Toronto, Ontario M2H 3P7
Mrs. Lorraine Williams
Chief Agent
(Agente principale)
Tel-Tél. (416) 496-1148
Fax-Télec. (416) 496-1089

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety, (limited to the business of reinsurance).

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution, (activités commerciales limitées à la réassurance).

Kent & Essex Mutual Insurance Company
250 St Clair St PO Box 356
Chatham, Ontario N7M 5K4
Mrs. Barbara Carey
Secretary-Treasurer, Manager
(Secrétaire-trésorière, directrice)
Tel-Tél. (519) 352-3190
Fax-Télec. (519) 352-5344

Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Property. (Accident and sickness is limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Insurance).

Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Biens, (La catégorie d'assurance contre les accidents et la maladie est limitée au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposés par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des assurances).

Kingsway General Insurance Company
5310 Explorer Dr Suite 200
Mississauga, Ontario L4W 5H8
Mr. William G. Star
President & General Manager
(Président & directeur général)
Tel-Tél. (905) 629-7888
Fax-Télec. (905) 629-5008

Automobile, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety.

Automobile, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.

The Ontario Gazette - Licensed Insurers (cont'd)
La Gazette de l'Ontario - Assureurs Autorisés (suite)

La Mutuelle du Mans Assurances I.A.R.D.
 C/O Mutuelles Du Mans Management Ltd.
 20 Queen St W Suite 1000
 Box 26
 Toronto, Ontario M5H 3R3
 Mr. L. Rui Quintal
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 598-1084
 Fax-Télec. (416) 598-1980

Lambton Mutual Insurance Company
 PO Box 520
 Watford, Ontario N0M 2S0
 Mr. Ronald Perry
 Secretary-Manager
 (Secrétaire-directeur)
 Tel-Tél. (519) 876-2304
 Fax-Télec. (519) 876-3940

Lanark Mutual Insurance Company
 16 W Gore St
 Perth, Ontario K7H 2L6
 Mr. James Moffatt
 Secretary-Manager
 (Secrétaire-directeur)
 Tel-Tél. (613) 267-5554
 Fax-Télec. (613) 267-6793

The Laurentian Life and Health Insurance Corporation
 (La Corporation d'assurance de personnes La
 Laurentienne)
 C/O The Imperial Life Assurance Company of Canada
 95 St Clair Ave W 7th Floor
 Toronto, Ontario M4V 1N7
 Mr. Robert Haig
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 926-2700
 Fax-Télec. (416) 324-1825

Lawyers Title Insurance Corporation
 C/O Anderson, Sinclair
 2170 Torquay Mews
 Mississauga, Ontario L5N 2M6
 Mr. Gary Patrick Mooney
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (905) 821-8522
 Fax-Télec. (905) 821-9754

Accident and Sickness, Automobile, Fidelity, Liability, Property, Surety, (limited to the business of reinsurance).

Accidents et Maladie, Automobile, Détournements, Responsabilité, Biens, Caution, (activités commerciales limitées à la réassurance).

Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Property, (Fidelity is limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Insurance).

Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Biens, (La catégorie d'assurance contre les détournements est limitée au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposés par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des assurances).

Accident and Sickness, Automobile, Liability, Property, (Accident and sickness is limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Insurance).

Accidents et Maladie, Automobile, Responsabilité, Biens, (La catégorie d'assurance contre les accidents et la maladie est limitée au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposés par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des assurances).

Accident and Sickness, Life, (but the company shall not undertake insurance contracts in Ontario after December 11, 1992).

Accidents et Maladie, Vie, (mais la compagnie ne doit pas faire souscrire des contrats d'assurance en Ontario après le 11 décembre 1992).

Title (provided, however, that no policy of title insurance shall be issued unless the insurer has first obtained a concurrent certificate of title to the property to be insured from a solicitor then entitled to practise in the province of Ontario and who is not at that time in the employ of the insurer).

Titre (à la condition, toutefois, que la police d'assurance titres soit émise après que l'assureur ait obtenu un certificat confirmant le titre de la propriété à assurer d'un avocat légalement autorisé à pratiquer dans la province de l'Ontario et qu'il ne soit pas employé par l'assureur à ce moment).

Lawyers' Professional Indemnity Company
1 Dundas St W Suite 2200
PO Box 75
Toronto, Ontario M5G 1Z3
Mr. Malcolm Heins
President
(Président)
Tel-Tél. (416) 598-5800
Fax-Télec. (416) 599-8341

Liability (limited to lawyers' professional liability),
Titre.

Responsabilité (responsabilité civile des avocats
exclusivement), Titre.

Legacy General Insurance Company
(Compagnie d'assurances générales Legacy)
80 Tiverton Crt 5th Fl
Markham, Ontario L3R 0G4
Mr. Isaac Sananes
Vice President & Chief Executive Officer
(Vice-président et administrateur principal)
Tel-Tél. (905) 479-7500
Fax-Télec. (905) 479-3224

Accident and Sickness, Property.

Accidents et Maladie, Biens.

The Lennox and Addington Mutual Fire Insurance
Company
PO Box 174
Napane, Ontario K7R 3M3
Mr. J. R. Walters
Manager
(Directeur)
Tel-Tél. (613) 354-4810
Fax-Télec. (613) 354-7112

Accident and Sickness, Automobile, Liability, Property,
(Accident and sickness is limited to the plan of insurance,
and any subsequent amendments, filed by the Ontario
Mutual Insurance Association with the Superintendent of
Insurance).

Accidents et Maladie, Automobile, Responsabilité,
Biens, (La catégorie d'assurance contre les accidents et
la maladie est limitée au régime d'assurance, et à toute
modification subséquente, déposés par l'Ontario Mutual
Insurance Association auprès du surintendant des
assurances).

Liberty Insurance Company of Canada
(Compagnie d'Assurance Liberté du Canada)
675 Cochrane Drive, Suite 100
Unionville, Ontario L3R 0S7
Mr. Ronald H. Switzer
President & Chief Executive Officer
(Président et chef de la direction)
Tel-Tél. (905) 415-8400
Fax-Télec. (905) 415-8431

Automobile, Liability, Property.

Automobile, Responsabilité, Biens.

Liberty Life Assurance Company of Boston
3500 Steeles Ave E
Markham, Ontario L3R 0X4
Mr. Gery Barry
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (905) 946-4550
Fax-Télec. (905) 946-4929

Accident and Sickness, Life, (on the condition that if in
the transaction of its business in Ontario the company
uses a french name, that name shall be 'La Compagnie
d'Assurance-Vie Liberté de Boston').

Accidents et Maladie, Vie, (à la condition que, si la
compagnie utilise un nom français dans le cadre de ses
activités commerciales en Ontario, ce nom soit 'La
Compagnie d'Assurance-Vie Liberté de Boston').

Liberty Mutual Fire Insurance Company
3500 Steeles Ave E
Markham, Ontario L3R 0X4
Mr. Gery Barry
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (905) 946-4550
Fax-Télec. (905) 946-4929

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and
Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property,
Surety, (on the condition that if in the transaction of its
business in Ontario the company uses a french name, that
name shall be 'La Compagnie d'Assurance Générale
Liberté Mutuelle').

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières
et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime,
Biens, Caution, (à la condition que, si la compagnie
utilise un nom français dans le cadre de ses activités
commerciales en Ontario, ce nom soit 'La Compagnie
d'Assurance Générale Liberté Mutuelle').

The Ontario Gazette - Licensed Insurers (cont'd)
La Gazette de l'Ontario - Assureurs Autorisés (suite)

Liberty Mutual Insurance Company
 3500 Steeles Ave E
 Markham, Ontario L3R 0X4
 Mr. Gery Barry
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (905) 946-4550
 Fax-Télec. (905) 946-4929

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety, (on the condition that in the transaction of its business in Ontario the company may use the names 'Liberty International Canada' and 'Liberty Health').

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution, (à la condition que lors de la transaction de ses activités commerciales en Ontario la compagnie utilise les noms 'Liberty International Canada', 'Liberté Santé', et 'La Compagnie d'Assurance Liberté Mutuelle').

Life Insurance Company of North America
 250 Yonge St Suite 1400
 PO Box 14
 Toronto, Ontario M5B 2L7
 Mr. M. E. Hassan
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 591-1225
 Fax-Télec. (416) 591-7488

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

Life Insurance Company of Royal Bank of Canada
 (Compagnie d'assurance-vie de la Banque Royale du Canada)
 55 City Centre Drive Suite 1100
 Mississauga, Ontario L5B 1M3
 Mr. G. W. Hardy
 President & Chief Executive Officer
 (Président et chef de la direction)
 Tel-Tél. (905) 949-7510
 Fax-Télec. (905) 949-8840

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

Life Investors Insurance Company of America
 C/O John Milnes & Associates
 68 Scollard St 2nd Floor
 Toronto, Ontario M5R 1G2
 Mr. John R. Milnes
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 964-0067
 Fax-Télec. (416) 964-3338

Accident and Sickness, Life, (on the condition that, if in the transaction of its business in Ontario the company uses a french name, that name shall be 'Compagnie D'Assurances Life Investors D'Amérique').

Accidents et Maladie, Vie, (à la condition que, si la compagnie utilise un nom français dans le cadre de ses activités commerciales en Ontario ce nom soit 'Compagnie D'Assurances Life Investors D'Amérique').

Life Reassuranc Corporation of America
 C/O Deloitte & Touche
 181 Bay St Suite 1400
 BCE Place
 Toronto, Ontario M5J 2V1
 Mr. P. Wayne Musselman
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 601-6150
 Fax-Télec. (416) 601-6151

Accident and Sickness, Life, (limited to the business of reinsurance).

Accidents et Maladie, Vie, (activités commerciales limitées à la réassurance).

Lincoln Heritage Life Insurance Company
6205 Airport Road Building B #100
Mississauga, Ontario L4V 1E1
Ms. Eileen Mayer
Chief Agent
(Agente principale)
Tel-Tél. (905) 672-3332
Fax-Télé. (905) 677-4712

Life, (On the condition that in the transaction of its business in Ontario the company uses the name 'Superior Life Insurance Company').

Vie, (À la condition que, si la compagnie utilise un nom dans le cadre de ses activités commerciales en Ontario ce nom soit 'Superior Life Insurance Company').

The Lincoln National Life Insurance Company
151 Yonge St Suite 1700
Toronto, Ontario M5C 2W7
Ms. Brenda Buckingham
Chief Agent
(Agente principale)
Tel-Tél. (416) 777-2500
Fax-Télé. (416) 777-2513

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

The Non-Marine Underwriters, Members of Lloyd's,
London, England
C/O Deloitte & Touche
150 King St W
800 Sun Life Tower
Toronto, Ontario M5H 1J9
Ms. Deborah J. Matz
Chief Agent
(Agente principale)
Tel-Tél. (416) 351-3937
Fax-Télé. (416) 599-2399

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Hail, Legal Expense, Liability, Marine, Property.

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Grêle, Frais Juridiques, Responsabilité, Maritime, Biens.

Lobo Mutual Insurance Company
RR 2
Ilderton, Ontario NOM 2A0
Ms. Susan D. Holland
Manager
(Directrice)
Tel-Tél. (519) 666-0390
Fax-Télé. (519) 666-0391

Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Property, (Accident and sickness and fidelity are limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Insurance).

Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Biens, (Les catégories d'assurance contre les accidents et la maladie et contre les détournements sont limitées au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposés par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des assurances).

Lombard General Insurance Company of Canada
(Compagnie canadienne d'assurances générales Lombard)
105 Adelaide St W 3rd Floor
Toronto, Ontario M5H 1P9
Mr. Byron G. Messier
President & Chief Executive Officer
(Président et chef de la direction)
Tel-Tél. (416) 350-4400
Fax-Télé. (416) 350-4417

Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Hail, Liability, Property, Surety.

Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Grêle, Responsabilité, Biens, Caution.

Lombard Insurance Company
(Compagnie d'assurance Lombard)
105 Adelaide St W 3rd Floor
Toronto, Ontario M5H 1P9
Mr. Byron G. Messier
President & Chief Executive Officer
(Président et chef de la direction)
Tel-Tél. (416) 350-4400
Fax-Télé. (416) 350-4417

Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Hail, Liability, Property, Surety.

Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Grêle, Responsabilité, Biens, Caution.

London and Midland General Insurance Company

201 Queens Ave
 London, Ontario N6A 1J1
 Mr. Anthony W. Miles
 Vice President & General Manager
 (Vice-président et directeur général)
 Tel-Tél. (519) 672-1070
 Fax-Télé. (519) 672-2623

Accident and Sickness, Automobile, Liability, Property.

Accidents et Maladie, Automobile, Responsabilité, Biens.

**London Guarantee Insurance Company
 (Compagnie d'Assurance London Garantie)**

77 King St W 34th Fl
 Royal Trust Tower PO Box 284
 Toronto, Ontario M5K 1K2
 Mr. Robert Taylor
 President & Chief Executive Officer
 (Président et chef de la direction)
 Tel-Tél. (416) 360-8183
 Fax-Télé. (416) 360-8267

Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Property, Surety, (subject to the condition that the company shall not act as a surety for any corporation that is an affiliate where aggregate bond limit is in excess of \$100,000).

Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Biens, Caution, (à condition que la compagnie n'agisse pas en tant que caution pour toute société affiliée lorsque la limite globale de la caution est supérieure à 100 000 \$).

**London Life Insurance Company
 (London Life, Compagnie d'Assurance-Vie)**

255 Dufferin Ave
 London, Ontario N6A 4K1
 Mr. Raymond McFeetors
 President & Chief Executive Officer
 (Président et chef de la direction)
 Tel-Tél. (519) 432-5281
 Fax-Télé. (519) 430-7604

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

The Loyalist Insurance Company

911 Golf Links Rd Suite 106
 Ancaster, Ontario L9K 1H9
 Mr. James D. Coons
 Chairman
 (Président)
 Tel-Tél. (905) 648-1722
 Fax-Télé. (905) 648-7399

Automobile, Fidelity, Liability, Property, Surety.

Automobile, Détournements, Responsabilité, Biens, Caution.

Lumbermen's Underwriting Alliance

185 Dorval Ave Suite 500
 Dorval, Quebec H9S 5J9
 Mr. Maurice R. Piché
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (514) 631-2710
 Fax-Télé. (514) 631-9788

Property.

Biens.

Lumbermens Mutual Casualty Company

320 Front St W
 Toronto, Ontario M5V 3B6
 Ms. Judy Maddocks
 Chief Agent
 (Agente principale)
 Tel-Tél. (416) 593-6626
 Fax-Télé. (416) 351-2502

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety.

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.

**The Manufacturers Life Insurance Company
 (La compagnie d'assurance-vie Manufacturers)**

C/O Manulife Financial
 200 Bloor St E
 Toronto, Ontario M4W 1E5
 Mr. Dominic D'Alessandro
 President & Chief Executive Officer
 (Président et chef de la direction)
 Tel-Tél. (416) 926-6623
 Fax-Télé. (416) 926-3520

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

Maritime Insurance Company Limited
60 Yonge St 12th Floor
Toronto, Ontario M5E 1H5
Mr. Jerry Giroux
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 362-2961
Fax-Téléc. (416) 362-7281

Liability (limited to that liability insurance which Maritime Insurance Company limited is authorized to transact in the United Kingdom), Marine, Property.

Responsabilité (limité à l'assurance responsabilité que Maritime Insurance Company Limited est autorisé à faire souscrire au Royaume-Uni), Maritime, Biens.

The Maritime Life Assurance Company
(La Maritime compagnie d'assurance vie)
81 Main St
Markham, Ontario L3P 1X7
Mr. Oleh Vereshchak
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (905) 294-0550
Fax-Téléc. (905) 294-9141

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

Markel Insurance Company of Canada
105 Adelaide St W 7th Fl
Toronto, Ontario M5H 1P9
Mr. Mark J. Ram
President
(Président)
Tel-Tél. (416) 364-7800
Fax-Téléc. (416) 364-1488

Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Property, Surety.

Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Biens, Caution.

Maryland Casualty Company
(Compagnie Maryland Casualty)
716 Gordon Baker Rd Suite 202
Willowdale, Ontario M2H 3B4
Mr. W. K. Miller
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 494-9399
Fax-Téléc. (416) 494-6857

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety, (as a discontinuing company).

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution, (à titre de compagnie en voie de dissolution).

Massachusetts Mutual Life Insurance Company
C/O McLean & Kerr
130 Adelaide St W Suite 2800
Toronto, Ontario M5H 3P5
Mr. Robin B. Cumine
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 364-5371
Fax-Téléc. (416) 366-8571

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

McKillop Mutual Insurance Company
PO Box 819
Seaforth, Ontario N0K 1W0
Mr. James Cardiff
Secretary-Treasurer-Manager
(Secrétaire-trésorier et directeur)
Tel-Tél. (519) 527-0400
Fax-Téléc. (519) 527-2777

Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Property, (Accident and sickness and fidelity are limited to the plan of insurance and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Insurance).

Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Biens, (La catégorie d'assurance contre les accidents et la maladie et contre les détournements sont limitées au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposés par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des assurances).

The Ontario Gazette - Licensed insurers (cont'd)
La Gazette de l'Ontario - Assureurs Autorisés (suite)

Metro Public Education Insurance Exchange
 155 College St
 Toronto, Ontario M5T 1P6
 Ms. Marguerite Jackson
 Director & Secretary-Treasurer
 (Directrice et secrétaire-trésorière)
 Tel-Tél. (416) 397-3000
 Fax-Téléc. (416) 393-0889

Metropolitan Life Insurance Company
 Constitution Square
 360 Albert St Suite 1750
 Ottawa, Ontario K1P 5A3
 Mr. William R. Prueter
 President & Chief Executive Officer
 (Président et chef de la direction)
 Tel-Tél. (613) 237-7171
 Fax-Téléc. (613) 237-7585

Metropolitan Life Insurance Company of Canada
 (Compagnie d'assurance-vie la Métropolitaine du Canada)
 99 Bank St
 Ottawa, Ontario K1P 5A3
 Mr. William R. Prueter
 President & Chief Executive Officer
 (Président et chef de la direction)
 Tel-Tél. (613) 560-6903
 Fax-Téléc. (613) 560-7618

MIC Life Insurance Corporation
 (La Compagnie d'Assurance-Vie MIC)
 PO Box 6000
 Thornhill, Ontario L3T 4S5
 Mr. Charles W. Hastings
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (905) 882-3900
 Fax-Téléc. (905) 882-3955

Middlesex Mutual Insurance Co.
 13271 Ilderton Road
 P.O. Box 311
 Ilderton, Ontario N0M 2A0
 Mr. James S. Dickenson
 Secretary-Manager
 (Secrétaire-directeur)
 Tel-Tél. (519) 666-0075
 Fax-Téléc. (519) 666-0079

The Minnesota Mutual Life Insurance Company
 C/O McLean & Kerr
 130 Adelaide St W Suite 2800
 Toronto, Ontario M5H 3P5
 Mr. Robin B. Cumine
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 364-5371
 Fax-Téléc. (416) 366-8571

Automobile, Boiler and Machinery, Property, (but the insurer shall not undertake or renew insurance contracts in Ontario after May 20, 1993).

Automobile, Chaudières et machines, Biens, (mais l'assureur ne doit pas faire souscrire ni renouveler des contrats d'assurance en Ontario après le 20 mai 1993).

Accident and Sickness, Life. On the condition that, if in the transaction of its business in Canada the company uses a french name, that name shall be: 'La Métropolitaine, compagnie d'assurance-vie'.

Accidents et Maladie, Vie. À la condition que, si la compagnie utilise un nom français dans le cadre de ses activités commerciales au Canada, ce nom soit 'La Métropolitaine, compagnie d'assurance-vie'.

Accident and Sickness, Automobile, Liability, Life, Marine, Property. Subject to the following condition: The company is restricted in the classes of automobile, liability, marine and property to running-off business existing at the date of the amalgamation of Metropolitan Life Insurance Company of Canada and Metropolitan Insurance Company.

Accidents et Maladie, Automobile, Responsabilité, Vie, Maritime, Biens. Soumis à la condition suivante : La compagnie se limite à la conduite des activités commerciales pour automobile, responsabilité, maritime et biens existant à la date de la fusion de la compagnie d'assurance-vie la Métropolitaine du Canada et de la Metropolitan Insurance Company.

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail Liability, Property, (Accident and sickness and fidelity are limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Insurance).

Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Biens, (Les catégories d'assurance contre les accidents et la maladie et contre les détournements sont limitées au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposés par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des assurances).

Life.

Vie.

The Missisquoi Insurance Company
(La compagnie d'assurance Missisquoi)
111 Westmount Rd South
Waterloo, Ontario N2J 4S4
Mr. Noel G. Walpole
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (519) 570-8200
Fax-Télec. (519) 570-8389

Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Property, Surety.

Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Biens, Caution.

Mitsui Marine and Fire Insurance Company, Limited
C/O D.M. Williams & Associates Ltd.
3650 Victoria Park Ave Suite 201
Toronto, Ontario M2H 3P7
Mrs. Lorraine Williams
Chief Agent
(Agente principale)
Tel-Tél. (416) 496-1148
Fax-Télec. (416) 496-1089

Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety, (limited to the business of reinsurance).

Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution, (activités commerciales limitées à la réassurance).

The Mortgage Insurance Company of Canada
C/O The Bank of Nova Scotia
44 King St W
Toronto, Ontario M5H 1H1
Mr. Robert W. Chisholm
Chairman & Chief Executive Officer
(Prés. du conseil et administrateur principal)
Tel-Tél. (416) 866-5390
Fax-Télec. (416) 866-5810

Fidelity, Mortgage, Surety. Except that the company's authority to undertake or renew contracts of insurance is limited to the terms set out in the order dated October 19, 1993 issued by The Office of the Superintendent of Financial Institutions.

Détournements, Hypothèque, Caution. L'autorisation de la compagnie à faire souscrire de l'assurance ou à renouveler des polices existantes est toutefois assujettie aux conditions fixées dans l'ordonnance émise le 19 octobre 1993 par le Bureau du surintendant des institutions financières du Canada.

Motors Insurance Corporation
PO Box 6000
Thornhill, Ontario L3T 4S5
Mr. Charles W. Hastings
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 882-3900
Fax-Télec. (416) 882-3955

Automobile, Boiler and Machinery, Liability, Property, Surety.

Automobile, Chaudières et machines, Responsabilité, Biens, Caution.

Munich Reinsurance Company
390 Bay St 22nd Floor
Toronto, Ontario M5H 2Y2
Mr. John P. Phelan
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 366-9206
Fax-Télec. (416) 366-4330

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Hail, Liability, Life, Marine, Property, Surety, (limited to the business of reinsurance).

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Grêle, Responsabilité, Vie, Maritime, Biens, Caution, (activités commerciales limitées à la réassurance).

Munich Reinsurance Company of Canada
390 Bay St 22nd Floor
Toronto, Ontario M5H 2Y2
Mr. John P. Phelan
President
(Président)
Tel-Tél. (416) 366-9206
Fax-Télec. (416) 366-4330

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety, Workers' Compensation, (limited to the business of reinsurance).

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution, Accidents du travail, (activités commerciales limitées à la réassurance).

The Ontario Gazette - Licensed insurers (cont'd)
La Gazette de l'Ontario - Assureurs Autorisés (suite)

Municipal Electric Association Reciprocal Insurance Exchange

20 Eglinton Ave W Suite 500
 Toronto, Ontario M4R 1K8
 Mr. Charlie C. Macaluso
 Chief Executive Officer
 (Administrateur principal)
 Tel-Tél. (416) 483-7739
 Fax-Télec. (416) 483-9039

Automobile, Legal Expense, Liability.

Automobile, Frais Juridiques, Responsabilité.

The Mutual Life Assurance Company of Canada

227 King St S
 Waterloo, Ontario N2J 4C5
 Mr. Robert M. Astley
 President & Chief Executive Officer
 (Président et chef de la direction)
 Tel-Tél. (519) 888-2290
 Fax-Télec. (519) 888-3899

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

The Mutual Life Insurance Company of New York

C/O Tory Tory DesLauriers & Binnington
 Suite 3000 Aetna Tower P.O.Box 270
 Toronto-Dominion Centre
 Toronto, Ontario M5K 1N2
 Mr. Blair W. Keefe
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 865-0040
 Fax-Télec. (416) 865-7380

Accident and Sickness, Life, (but the company shall not undertake insurance contracts in Ontario after April 21, 1992).

Accidents et Maladie, Vie, (mais la compagnie ne doit pas faire souscrire des contrats d'assurance en Ontario après le 21 avril 1992).

Mutual of Omaha Insurance Company
 (La Mutuelle d'Omaha, compagnie d'assurance)

500 University Ave
 Toronto, Ontario M5G 1V8
 Mr. David R. LaFayette
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 598-4321
 Fax-Télec. (416) 598-5356

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

The Mutual of Ottawa-Church Insurance
 (La Mutuelle d'église de l'Inter-Ouest)

180 Boul. Mont-Bleu
 Hull, Quebec J8Z 3J5
 Ms. Jeanne d'Arc Morin
 Chief Agent
 (Agente principale)
 Tel-Tél. (819) 595-0708
 Fax-Télec. (819) 595-2678

Boiler and Machinery, Liability, Property, This licence is subject to the following conditions: 1. The company shall maintain, at all times a net surplus of assets over liabilities of no less than \$1,600,000; and 2. The company shall not undertake any new contracts in the province of Ontario, with the exception of either renewing or servicing policies in place as of January 9, 1992, until such time as its net surplus of assets over liabilities reaches \$3,000,000.

Chaudières et machines, Responsabilité, Biens, Le présent permis est soumis à la condition suivante : La compagnie ne peut faire souscrire aucun nouveau contrat d'assurance dans la province de l'Ontario, à l'exception du renouvellement ou du traitement des polices émises au 9 janvier 1992 jusqu'à ce que son actif net dépasse son passif de 3 000 000 \$.

NAC Reinsurance Corporation
 C/O Encon Insurance Managers, Inc.

350 Albert St Suite 700
 Ottawa, Ontario K1R 1A4
 Mr. Denis J. Shillington
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (613) 786-2000
 Fax-Télec. (613) 786-2001

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, (Surety is limited to the business of reinsurance).

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, (Caution, se limitant aux affaires de réassurance).

National Bank Life Insurance Company
(Assurance-vie Banque Nationale,
Compagnie d'assurance-vie)
150 York St Suite 200
Toronto, Ontario M5H 3A9
Mr. Harvey L. Brooks
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 864-9080
Fax-Télec. (416) 864-7819

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

National Fidelity Life Insurance Company
C/O Aviation Insurance Agency (Ontario) Limited
1375 Hopkins St
Unit 1
Whitby, Ontario L1N 2C2
Mr. John Terence Hogan
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (905) 666-8886
Fax-Télec. (905) 666-0503

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

National Frontier Insurance Company
147 McIntyre St W Suite 200
North Bay, Ontario P1B 2Y5
Mr. David Liddle
President & Chief Operating Officer
(Président-directeur général)
Tel-Tél. (705) 476-4814
Fax-Télec. (705) 476-8694

Automobile, Fidelity, Liability, Property.

Automobile, Détournements, Responsabilité, Biens.

The National Life Assurance Company of Canada
522 University Ave
Toronto, Ontario M5G 1Y7
Mr. Vincent Tonna
Chief Operating Officer
(Chef de l'exploitation)
Tel-Tél. (416) 585-8888
Fax-Télec. (416) 598-8904

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

National Reinsurance Corporation
1 First Canadian Pl Suite 5705
PO Box 471
Toronto, Ontario M5X 1E4
Mr. Gerald A. Wolfe
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 869-0490
Fax-Télec. (416) 360-2020

Automobile, Boiler and Machinery, Hail, Liability,
Marine, Property, (limited to the business of
reinsurance).

Automobile, Chaudières et machines, Grêle,
Responsabilité, Maritime, Biens, (activités commerciales
limitées à la réassurance).

Nationwide Mutual Insurance Company
C/O John Milnes & Associates
68 Scollard St 2nd Floor
Toronto, Ontario M5R 1G2
Mr. John R. Milnes
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 964-0067
Fax-Télec. (416) 964-3338

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and
Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property,
Surety, Workers' Compensation, (limited to the business
of reinsurance).

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières
et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité,
Maritime, Biens, Caution, Accidents du travail, (activités
commerciales limitées à la réassurance).

The Ontario Gazette - Licensed insurers (cont'd)
La Gazette de l'Ontario - Assureurs Autorisés (suite)

Nederlandse Reassurantie Groep N.V.
 C/O RJH Reinsurance Service Inc.
 995 Dupont St
 Toronto, Ontario M6H 1Z5
 Mr. Robert DeMarco
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 533-9654
 Fax-Télec. (416) 533-6485

Accident and Sickness, Automobile, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety, (limited to the business of reinsurance, but the company shall not undertake or renew reinsurance contracts in Ontario after August 26, 1993). On the additional condition that if in the transaction of its business in Ontario the company uses an anglicized name, that name shall be 'Netherlands Reinsurance Group N.V.'.

Accidents et Maladie, Automobile, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution, (activités commerciales limitées à la réassurance, mais la compagnie ne doit pas faire souscrire ni renouveler des contrats de réassurance en Ontario après le 26 août 1993). A la condition supplémentaire que, si la compagnie utilise un nom anglais dans le cadre de ses activités commerciales en Ontario, ce nom soit 'Netherlands Reinsurance Group N.V.'.

New Hampshire Insurance Company
 145 Wellington St W Suite 1400
 Toronto, Ontario M5J 1H8
 Mr. Gary A. McMillan
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 596-4088
 Fax-Télec. (416) 596-3006

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Liability, Marine, Property.

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Responsabilité, Maritime, Biens.

New York Life Insurance Company
 C/O Cassels, Brock & Blackwell
 40 King St W Suite 2100
 Scotia Plaza
 Toronto, Ontario M5H 3C2
 Mr. J. Brian Reeve
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 869-5745
 Fax-Télec. (416) 360-8877

Accident and Sickness, Life, (on the condition that if in the transaction of its business in Ontario the company uses a french name, that name shall be 'Compagnie d'assurance New York Life').

Accidents et Maladie, Vie, (à la condition que, si la compagnie utilise un nom français dans le cadre de ses activités commerciales en Ontario, ce nom soit 'Compagnie d'assurances New York Life').

Niagara Fire Insurance Company
 C/O CAS Accounting for Insurance Inc.
 1101 Nicholson Rd Unit #4
 Newmarket, Ontario L3Y 7V1
 Ms. Colleen A. Sexsmith
 Chief Agent
 (Agente principale)
 Tel-Tél. (905) 853-0858
 Fax-Télec. (905) 853-0183

Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety.

Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.

The Nippon Fire & Marine Insurance Company, Limited
 C/O General Accident Group (Canada) Ltd.
 2206 Eglinton Ave E Suite 500
 Scarborough, Ontario M1L 4S8
 Mr. R. Lewis Dunn
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 288-1800
 Fax-Télec. (416) 288-5888

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety.

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.

NN Life Insurance Company of Canada
(NN compagnie d'assurance-vie
du Canada)

1 Concorde Gate
Don Mills, Ontario M3C 3N6
Mr. Frederick C. Wolfe
President & Chief Executive Officer
(Président et chef de la direction)
Tel-Tél. (416) 391-2200
Fax-Télec. (416) 391-8430

Nordisk Reinsurance Company A/S
C/O Alexander Howden Canada Ltd.

150 King St W Suite 1900
Toronto, Ontario M5H 1J9
Mr. Fernao Ferreira
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 979-3300
Fax-Télec. (416) 979-7724

Norfolk Mutual Insurance Company

33 Park Road
R.R. #1
Simcoe, Ontario N3Y 4J9
Mrs. Carrol E. Lambert
Secretary-Manager
(Secrétaire-directrice)
Tel-Tél. (519) 426-1294
Fax-Télec. (519) 426-7594

North Blenheim Mutual Insurance Company

11 Baird St N
Bright, Ontario N0J 1B0
Mr. Bruce Davis
Secretary-Manager
(Secrétaire-directeur)
Tel-Tél. (519) 454-8661
Fax-Télec. (519) 454-8785

North Kent Mutual Fire Insurance Company

PO Box 478
Dresden, Ontario N0P 1M0
Mr. John W. Leeson
Manager
(Directeur)
Tel-Tél. (519) 683-4484
Fax-Télec. (519) 683-4509

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

Liability, Property, (limited to contracts of reinsurance,
but the company shall not undertake or renew
reinsurance contracts in Ontario, after June 30, 1985).

Responsabilité, Biens, (se limitant aux contrats de
réassurance, mais la compagnie ne doit pas faire
souscrire ni renouveler des contrats de réassurance en
Ontario après le 30 juin 1985).

Accident and Sickness, Automobile, Boiler and
Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Property, (Accident
and sickness and fidelity are limited to the plan of
insurance, and any subsequent amendments, filed by the
Ontario Mutual Insurance Association with the
Superintendent of Insurance).

Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et
machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Biens,
(Les catégories d'assurances contre les accidents et la
maladie et contre les détournements sont limitées au
régime d'assurance, et à toute modification subséquente,
déposés par l'Ontario Mutual Insurance Association
auprès du surintendant des assurances).

Accident and Sickness, Automobile, Boiler and
Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Property, (Accident
and sickness and fidelity are limited to the plan of
insurance, and any subsequent amendments, filed by the
Ontario Mutual Insurance Association with the
Superintendent of Insurance).

Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et
machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Biens,
(Les catégories d'assurance contre les accidents et la
maladie et contre les détournements sont limitées au
régime d'assurance, et à toute modification subséquente,
déposés par l'Ontario Mutual Insurance Association
auprès du surintendant des assurances).

Automobile, Hail, Liability (excluding Workers'
Compensation), Property.

Automobile, Grêle, Responsabilité (à l'exclusion des
Accidents du travail), Biens.

The Ontario Gazette - Licensed insurers (cont'd)
La Gazette de l'Ontario - Assureurs Autorisés (suite)

The North Waterloo Farmers Mutual Insurance Company
 100 Erb Street E
 Waterloo, Ontario N2J 1L9
 Mr. Robert L. Monte
 President & Chief Executive Officer
 (Président et chef de la direction)
 Tel-Tél. (519) 886-4530
 Fax-Télec. (519) 746-0222

Automobile (limited to non-owned automobiles), Hail, Liability, Property.

Automobile (se limitant aux automobiles n'appartenant pas aux assurés), Grêle, Responsabilité, Biens.

The North West Life Assurance Company of Canada
 C/O Beard, Winter
 150 King St W Suite 900
 Sun Life Centre E
 Toronto, Ontario M5H 2K4
 Mr. K. J. Bialkowski
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 593-5555
 Fax-Télec. (416) 593-7760

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

Northern Indemnity, Inc.
 (La Compagnie d'Indemnité du Nord, Inc.)
 120 Adelaide St W Suite 2210
 Toronto, Ontario M5H 1T1
 Mr. Robert Maddock
 Chief Executive Officer
 (Administrateur principal)
 Tel-Tél. (416) 214-1878
 Fax-Télec. (416) 214-1875

Fidelity, Surety.

Détournements, Caution.

Norwich Union Fire Insurance Society, Limited
 60 Yonge St
 Toronto, Ontario M5E 1H5
 Mr. G. S. Pentelow
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 362-2961
 Fax-Télec. (416) 362-7281

Liability, Marine, Property.

Responsabilité, Maritime, Biens.

Norwich Union Life Insurance Company (Canada)
 (Norwich Union du Canada, Compagnie d'assurance-vie)
 60 Yonge St
 Toronto, Ontario M5E 1H5
 Mr. G. S. Pentelow
 President & Chief Executive Officer
 (Président et chef de la direction)
 Tel-Tél. (416) 362-2961
 Fax-Télec. (416) 362-0780

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

NRG Victory Reinsurance Limited
 C/O RJH Reinsurance Service Inc.
 995 Dupont St
 Toronto, Ontario M6H 1Z5
 Mr. Robert DeMarco
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 533-9654
 Fax-Télec. (416) 533-6485

Automobile, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety, (limited to the business of reinsurance and subject to the additional limitation that the company shall not undertake or renew reinsurance contracts in Ontario after April 27, 1993).

Automobile, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution, (se limitant à la réassurance et sous réserve d'une restriction supplémentaire selon laquelle la compagnie ne doit pas faire souscrire ni renouveler des contrats de réassurance en Ontario après le 27 avril 1993).

NW Reinsurance Corporation Limited
C/O D.M. Williams & Associates Ltd.
3650 Victoria Park Ave Suite 201
Toronto, Ontario M2H 3P7
Mrs. Lorraine Williams
Chief Agent
(Agente principale)
Tel-Tél. (416) 496-1148
Fax-Télec. (416) 496-1089

Odyssey Reinsurance Company of Canada
(Odyssey, société canadienne de réassurance)
55 University Ave Suite 1600
Toronto, Ontario M5J 2H7
Mr. B. H. Ysseldyk
President
(Président)
Tel-Tél. (416) 862-0162
Fax-Télec. (416) 367-3248

Old Republic Insurance Company of Canada
(L'Ancienne République, Compagnie d'Assurance du Canada)
100 King St W, 11th Fl
Box 557
Hamilton, Ontario L8N 3K9
Mr. Anthony T. Chmiel
President & Chief Executive Officer
(Président et chef de la direction)
Tel-Tél. (905) 523-5936
Fax-Télec. (905) 528-4685

Ontario Municipal Insurance Exchange
330 Bay St Suite 600
Toronto, Ontario M5H 2S8
Mr. Eric Nichols
Attorney-In-Fact
(Fondé de procuration)
Tel-Tél. (416) 361-9379
Fax-Télec. (416) 361-9054

Ontario School Boards' Insurance Exchange
105 Silvercreek Pky N
Guelph, Ontario N1H 6S4
Mr. Stanley M. Lasanowski
Attorney-In-Fact
(Fondé de procuration)
Tel-Tél. (519) 767-2182
Fax-Télec. (519) 767-0281

Optimum Reassurance Inc.
(Optimum Réassurance Inc.)
77 Bloor St W Suite 1707
Toronto, Ontario M5S 1M2
Mr. David Liddle
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 922-5000
Fax-Télec. (416) 920-0118

Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety, (limited to the business of reinsurance and subject to the additional limitation that the company shall not undertake or renew reinsurance contracts in Ontario after October 1, 1993).

Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution, (se limitant à la réassurance et sous réserve d'une restriction supplémentaire selon laquelle la compagnie ne doit pas faire souscrire ni renouveler des contrats de réassurance en Ontario après le 1er octobre 1993).

Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety, (limited to the business of reinsurance, but the company shall not undertake or renew surety contracts in Ontario after September 22, 1995).

Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution, (activités commerciales limitées à la réassurance, mais la compagnie ne doit pas faire souscrire ni renouveler des contrats de caution en Ontario après le 22 septembre 1995).

Aircraft, Automobile, Liability, Property.

Aviation, Automobile, Responsabilité, Biens.

Automobile, Legal Expense, Liability.

Automobile, Frais Juridiques, Responsabilité.

Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Legal Expense, Liability, Marine, Property.

Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Frais Juridiques, Responsabilité, Maritime, Biens.

Accident and Sickness, Life, (limited to the business of reinsurance).

Accidents et Maladie, Vie, (activités commerciales limitées à la réassurance).

Oxford Mutual Insurance Company
 RR 4 PO Box 430
 Thamesford, Ontario N0M 2M0
 Mr. William M. Jellous
 Secretary-Manager
 (Secrétaire-directeur)
 Tel-Tél. (519) 285-2916
 Fax-Télec. (519) 285-3099

Pafco Insurance Company
 (Pafco compagnie d'assurances)
 1243 Islington Ave Suite 300
 Etobicoke, Ontario M8X 2Y3
 Mr. Douglas E. McIntyre
 President & Chief Executive Officer
 (Président et chef de la direction)
 Tel-Tél. (416) 231-2333
 Fax-Télec. (416) 231-6648

The Paul Revere Life Insurance Company
 PO Box 5044
 5420 North Service Rd
 Burlington, Ontario L7R 4C1
 Mr. George Shell
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (905) 319-9501
 Fax-Télec. (905) 319-9490

Pearl Assurance Public Limited Company
 C/O Focus Group Inc.
 36 King St E Suite 500
 Toronto, Ontario M5C 1E5
 Mr. Philip H. Cook
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 361-1728
 Fax-Télec. (416) 361-6113

Peel Maryborough Mutual Insurance Company
 PO Box 190 103 Wellington St
 Drayton, Ontario N0G 1P0
 Mr. James A. Orr
 Manager, Secretary-Treasurer
 (Directeur, secrétaire-trésorier)
 Tel-Tél. (519) 638-3304
 Fax-Télec. (519) 638-3521

Peel Mutual Insurance Company
 103 Queen St W
 Brampton, Ontario L6Y 1M3
 Mr. Philip H. Haynes
 General Manager
 (Directeur général)
 Tel-Tél. (905) 451-2386
 Fax-Télec. (905) 459-7619

Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Property, (Accident and sickness and fidelity are limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Insurance).

Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Biens, (Les catégories d'assurance contre les accidents et la maladie et contre les détournements sont limitées au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposés par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des assurances).

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Hail, Legal Expense, Liability, Marine, Property, Surety.

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Grêle, Frais Juridiques, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

Automobile, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety, (as a discontinuing company).

Automobile, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution, (à titre de compagnie en voie de dissolution).

Automobile, Boiler and Machinery, Liability, Property.

Automobile, Chaudières et machines, Responsabilité, Biens.

Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Property, (Fidelity is limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Insurance).

Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Biens, (La catégorie d'assurance contre les détournements est limitée au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposés par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des assurances).

The Penn Mutual Life Insurance Company
C/O McLean & Kerr
130 Adelaide St W Suite 2800
Toronto, Ontario M5H 3P5
Mr. Robin B. Cumine
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 364-5371
Fax-Télec. (416) 366-8571

Accident and Sickness, Life, (but the company shall not undertake insurance contracts in Ontario after December 17, 1992).

Accidents et Maladie, Vie, (mais la compagnie ne doit pas faire souscrire des contrats d'assurance en Ontario après le 17 décembre 1992).

Penncorp Life Insurance Company
(La Compagnie d'Assurance-Vie Penncorp)
90 Dundas St W Suite 400
Mississauga, Ontario L5B 2T5
Mr. J. Paul Edmondson
President & Chief Executive Officer
(Président et chef de la direction)
Tel-Tél. (905) 272-0210
Fax-Télec. (905) 272-3797

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

Pennsylvania Life Insurance Company
90 Dundas St W Suite 400
Mississauga, Ontario L5B 2T5
Mr. J. Paul Edmondson
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (905) 272-0210
Fax-Télec. (905) 272-3797

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

The Personal Insurance Company of Canada
(La Personnelle, compagnie d'assurance du Canada)
3 Robert Speck Parkway Ste 500
Mississauga, Ontario L4Z 3Z9
Mr. Paul Galaski
President & Chief Operating Officer
(Président-directeur général)
Tel-Tél. (905) 306-3900
Fax-Télec. (905) 306-3901

Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Property, Surety.

Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Biens, Caution.

Perth Insurance Company
111 Westmount Rd South
Waterloo, Ontario N2J 4S4
Mr. Noel G. Walpole
President & Chief Executive Officer
(Président et chef de la direction)
Tel-Tél. (519) 570-8200
Fax-Télec. (519) 570-8550

Automobile, Liability, Property.

Automobile, Responsabilité, Biens.

Philadelphia Reinsurance Corporation
C/O RJH Reinsurance Service Inc.
995 Dupont St
Toronto, Ontario M6H 1Z5
Mr. Robert DeMarco
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 533-9654
Fax-Télec. (416) 533-6485

Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety, (limited to the business of reinsurance, but the company shall not undertake or renew insurance contracts in Ontario after April 15, 1992).

Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution, (se limitant à la réassurance, et sous réserve d'une restriction supplémentaire selon laquelle la compagnie ne doit pas faire souscrire ni renouveler des contrats d'assurance en Ontario après le 15 avril 1992).

The Ontario Gazette - Licensed insurers (cont'd)
La Gazette de l'Ontario - Assureurs Autorisés (suite)

Phoenix Home Life Mutual Insurance Company
 C/O Cassels, Brock & Blackwell
 40 King St W Suite 2100
 Scotia Plaza
 Toronto, Ontario M5H 3C2
 Mr. J. Brian Reeve
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 869-5300
 Fax-Télé. (416) 360-8877

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

The Phoenix Insurance Company
 36 Toronto St Suite 1070
 Toronto, Ontario M5C 2C5
 Mr. Brian Divell
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 368-5750
 Fax-Télé. (416) 864-3888

Accident and Sickness, Aircraft (excluding insurance against liability for loss or damage to persons caused by an aircraft or the use or operation thereof), Boiler and Machinery, Fidelity, Marine, Surety, (excluding the undertaking or renewal of insurance contracts in Ontario in any of the foregoing classes, after June 30, 1978) and on unrestricted basis in the following classes: Automobile, Liability and Property.

Accidents et Maladie, Aviation (à l'exclusion de l'assurance responsabilité civile contre les dommages à des tiers causés par un aéronef ou par son utilisation), Chaudières et machines, Détournements, Maritime, Caution, (à l'exclusion de la proposition de nouveaux contrats ou de renouvellement de contrats d'assurance en Ontario dans les catégories citées, après le 30 juin 1978) et sans restriction de base dans les catégories suivantes : Automobile, Responsabilité, Biens.

Pierce National Life Insurance Company
 C/O CAS Accounting for Insurance Inc.
 1101 Nicholson Rd Unit #4
 Newmarket, Ontario L3Y 7V1
 Ms. Colleen A. Sexsmith
 Chief Agent
 (Agente principale)
 Tel-Tél. (905) 853-0858
 Fax-Télé. (905) 853-0183

Life.

Vie.

Pilot Insurance Company
 90 Eglinton Ave W
 Toronto, Ontario M4R 2E4
 Mr. Stuart Kistruck
 President & Chief Executive Officer
 (Président et chef de la direction)
 Tel-Tél. (416) 487-5141
 Fax-Télé. (416) 487-4220

Accident and Sickness, Automobile, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety, Workers' Compensation.

Accidents et Maladie, Automobile, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution, Accidents du travail.

Pohjola Insurance Company Ltd.
 (La compagnie d'assurance Pohjola ltée)
 C/O Sorema Management Inc.
 70 York St Suite 1520
 Toronto, Ontario M5J 1S9
 Mr. A. Ross
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 364-3048
 Fax-Télé. (416) 364-1788

Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Property, (limited to the business of reinsurance and subject to the additional limitation that the company shall not undertake or renew reinsurance contracts in Ontario after August 18, 1994).

Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Biens, (se limitant à la réassurance et sous réserve d'une restriction supplémentaire selon laquelle la compagnie ne doit pas faire souscrire ni renouveler des contrats de réassurance en Ontario après le 18 août 1994).

The Portage La Prairie Mutual Insurance Company 320 Vine St 3rd Floor St. Catharines, Ontario L2M 4T3 Ms. Elizabeth J. McNabb Chief Agent (Agente principale) Tel-Tél. (905) 937-0100 Fax-Télec. (905) 937-0083	Automobile, Legal Expense, Liability, Property. Automobile, Frais Juridiques, Responsabilité, Biens.
Premier Insurance Company 5905 Campus Rd Mississauga, Ontario L4V 1P9 Mr. R. V. McCarron President (Président) Tel-Tél. (905) 676-1240 Fax-Télec. (905) 676-9318	Accident and Sickness, Automobile (but the company shall not undertake or renew contracts of insurance in Ontario as of January 1, 1989), and Property (limited to theft of personal effects in transit and damage to cargo caused by collision). Accidents et Maladie, Automobile (mais la compagnie ne doit pas faire souscrire ni renouveler des contrats d'assurance en Ontario après le 1er janvier 1989) et Biens (se limitant au vol d'effets personnels pendant leur transport et aux dommages à des cargaisons résultant d'une collision).
Prescott Mutual Insurance Company 377 St-Philippe St PO Box 280 Alfred, Ontario K0B 1A0 Mr. Serge Gauthier Manager (Directeur) Tel-Tél. (613) 679-2277 Fax-Télec. (613) 679-2529	Automobile, Liability, Property. Automobile, Responsabilité, Biens.
Primerica Life Insurance Company of Canada (La compagnie d'assurance-vie Primerica du Canada) Suite 300, Plaza 5 2000 Argentia Road Mississauga, Ontario L5N 2R7 Mr. Glenn J. Williams President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (905) 812-2900 Fax-Télec. (905) 813-5310	Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.
Principal Mutual Life Insurance Company C/O John Milnes and Associates 68 Scollard St 2nd Floor Toronto, Ontario M5R 1G2 Mr. John R. Milnes Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 964-0067 Fax-Télec. (416) 964-3338	Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.
Progressive Casualty Insurance Company 200 Yorkland Blvd 5th Floor Willowdale, Ontario M2J 5C1 Mr. William J. Conner III Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 499-9947 Fax-Télec. (416) 499-4322	Automobile, Property. Automobile, Biens.

The Ontario Gazette - Licensed insurers (cont'd)
La Gazette de l'Ontario - Assureurs Autorisés (suite)

Progressive Casualty Insurance Company of Canada
 (Progressive du Canada compagnie d'assurance générale)
 200 Yorkland Blvd 5th Floor
 Willowdale, Ontario M2J 5C1
 Mr. William J. Conner III
 President
 (Président)
 Tel-Tél. (416) 499-9947
 Fax-Télé. (416) 499-4322

Automobile, Property.

Automobile, Biens.

Protection Mutual Insurance Company
 1275 N Service Rd W Suite 810
 Ennisclare Office Centre
 Oakville, Ontario L6M 3G4
 Mrs. Judith D. C. Gray
 Chief Agent
 (Agente principale)
 Tel-Tél. (905) 827-9000
 Fax-Télé. (905) 827-9009

Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety.

Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.

Protective Insurance Company
 C/O John Milnes and Associates
 68 Scollard St 2nd Floor
 Toronto, Ontario M5R 1G2
 Mr. John R. Milnes
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 964-0067
 Fax-Télé. (416) 964-3338

Accident and Sickness, Automobile, Liability, Property.

Accidents et Maladie, Automobile, Responsabilité, Biens.

Providence Washington Insurance Company
 55 University Ave Suite 900
 BOX 6
 Toronto, Ontario M5H 2H7
 Mr. Jack G. Dovey
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 366-3012
 Fax-Télé. (416) 366-3465

Accident and Sickness, Aircraft (limited to insurance against loss of, or damage to an aircraft), Automobile, Liability, Marine, Property, (but the company shall not undertake or renew insurance contracts in Ontario after August 5, 1993).

Accidents et Maladie, Aviation (assurance contre la perte ou contre les dommages à un aéronef), Automobile, Responsabilité, Maritime, Biens, (mais la compagnie ne doit pas faire souscrire ni renouveler des contrats d'assurance en Ontario après le 5 août 1993).

Provident Life and Accident Insurance Company
 PO Box 5044
 5420 North Service Rd
 Burlington, Ontario L7R 4C1
 Mr. George Shell
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (905) 319-9501
 Fax-Télé. (905) 319-9490

Accident and Sickness, Life, (on the condition that in the transaction of its business in Ontario the company uses a french name, that name shall be 'Provident Compagnie d'Assurance-vie et Accident').

Accidents et Maladie, Vie, (à la condition que, la compagnie utilise un nom français dans le cadre de ses activités commerciales en Ontario, et que ce nom soit 'Provident Compagnie d'Assurance-vie et Accident').

The Prudential Insurance Company of America
 (La Prudentielle d'Amérique, Compagnie d'Assurance)
 200 Consilium Pl Suite 500
 Scarborough, Ontario M1H 3E4
 Mr. Brian G. Barbeau
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 296-9655
 Fax-Télé. (416) 296-3088

Accident and Sickness, Aircraft (limited to the business of reinsurance), Life.

Accidents et Maladie, Aviation (activités commerciales limitées à la réassurance), Vie.

Prudential of America Life Insurance Company (Canada)
(La Prudentielle d'Amérique, compagnie d'assurance-vie
(Canada))

2300 - 200 Front St W
Toronto, Ontario M5V 3K6
Mr. Ronald H. Meredith-Jones
President
(Président)
Tel-Tél. (416) 351-8448
Fax-Télec. (416) 351-0961

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

Quebec Assurance Company
(Compagnie d'Assurance du Québec)

10 Wellington St E
Toronto, Ontario M5E 1L5
Mr. R. J. Gunn
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 366-7511
Fax-Télec. (416) 366-0953

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and
Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property,
Surety.

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières
et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime,
Biens, Caution.

Reliable Life Insurance Company

Box 557 100 King St W
Hamilton, Ontario L8N 3K9
Mr. Anthony T. Chmiel
Chairman & Chief Executive Officer
(Prés. du conseil et administrateur principal)
Tel-Tél. (905) 523-5587
Fax-Télec. (905) 528-4685

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

Reliance Insurance Company

200 King St W
Suite 1906 Box 61
Toronto, Ontario M5H 3T4
Mr. Daniel P. Courtemanche
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 581-0101
Fax-Télec. (416) 581-1109

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and
Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property,
Surety.

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières
et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime,
Biens, Caution.

ReliaStar Life Insurance Company
C/O D.M. Williams & Associates Ltd.

3650 Victoria Park Ave Suite 201
Toronto, Ontario M2H 3P7
Mrs. Lorraine Williams
Chief Agent
(Agente principale)
Tel-Tél. (416) 496-1148
Fax-Télec. (416) 496-1089

Accident and Sickness, Life, (limited to the business of
reinsurance, except that the company may also provide
insurance on the lives of residents of Ontario insured
under group policies issued in the United States, and on
the condition that, if in the transaction of its business in
Ontario the company uses a french name, that name shall
be 'Compagnie D'Assurance-Vie ReliaStar').

Accidents et Maladie, Vie, (activités commerciales
limitées à la réassurance, la société peut également
souscrire des polices d'assurance sur la vie de résidents
de l'Ontario assurés en vertu de polices collectives
émises aux Etats-Unis, et à la condition que, si la
compagnie utilise un nom français dans le cadre de ses
activités commerciales en Ontario, ce nom soit
'Compagnie 'Assurance-Vie ReliaStar').

RGA Life Reinsurance Company of Canada
(RGA Compagnie de réassurance-vie du Canada)

55 University Ave Suite 1201
Toronto, Ontario M5J 2H7
Mr. A. David Pelletier
Executive Vice-President
(Vice-président exécutif)
Tel-Tél. (416) 682-0000
Fax-Télec. (416) 777-9526

Accident and Sickness, Life, (limited to the business of
reinsurance).

Accidents et Maladie, Vie, (activités commerciales
limitées à la réassurance).

The Ontario Gazette - Licensed insurers (cont'd)
La Gazette de l'Ontario - Assureurs Autorisés (suite)

Royal & Sun Alliance Insurance Company of Canada
 (Royal & Sun Alliance du Canada, société d'assurances)
 10 Wellington St E
 Toronto, Ontario M5E 1L5
 Mr. R. J. Gunn
 President & Chief Executive Officer
 (Président et chef de la direction)
 Tel-Tél. (416) 366-7511
 Fax-Télé. (416) 366-0953

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Legal Expense, Liability, Marine, Property, Surety.

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Frais Juridiques, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.

Royal & Sun Alliance Life Insurance Company of Canada
 (Royal & Sun Alliance du Canada, société d'assurance-vie)
 277 Lakeshore Rd E Suite 300
 Royal Life Building
 Oakville, Ontario L6J 1H9
 Mr. Clive S. Smith
 President
 (Président)
 Tel-Tél. (905) 842-6200
 Fax-Télé. (905) 842-6294

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

Royal Maccabees Life Insurance Company
 C/O Monforton, Robitaille, Ducharme & Skipper
 176 University Ave W Suite 600
 Windsor, Ontario N9A 5P1
 Mr. Frederic G. Farrell, Q.C.
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (519) 258-6490
 Fax-Télé. (519) 258-4104

Accident and Sickness, Life, (but the company shall not undertake insurance contracts in Ontario after September 23, 1993).

Accidents et Maladie, Vie, (mais la compagnie ne doit pas faire souscrire des contrats d'assurance en Ontario après le 23 septembre 1993).

SAFECO Insurance Company of America
 C/O Fasken Campbell Godfrey
 PO Box 20
 Toronto-Dominion Centre
 Toronto, Ontario M5K 1N6
 Mr. Robert M. Sutherland
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 865-4438
 Fax-Télé. (416) 364-7813

Automobile, Fidelity, Liability, Property, Surety, (but the company shall not undertake or renew insurance contracts in Ontario after October 10, 1991).

Automobile, Détournements, Responsabilité, Biens, Caution, (mais la compagnie ne doit pas faire souscrire ni renouveler des contrats d'assurance en Ontario après le 10 octobre 1991).

SAFR
 181 University Ave Suite 1202
 Toronto, Ontario M5H 3M7
 Mr. Bruce Perry
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 861-0033
 Fax-Télé. (416) 861-0200

Accident and Sickness, Automobile, Fidelity, Liability, Life, Property, Surety, (limited to the business of reinsurance).

Accidents et Maladie, Automobile, Détournements, Responsabilité, Vie, Biens, Caution, (activités commerciales limitées à la réassurance).

SCOR Canada Reinsurance Company
 (SCOR Canada Compagnie de Réassurance)
 161 Bay St Suite 5000
 PO Box 615 BCE Place Canada Trust Tower
 Toronto, Ontario M5J 2S1
 Mr. Laurent Thabault
 President & Chief Executive Officer
 (Président et chef de la direction)
 Tel-Tél. (416) 869-3670
 Fax-Télé. (416) 365-9393

Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety, (limited to the business of reinsurance).

Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution, (activités commerciales limitées à la réassurance).

SCOR Vie
161 Bay St Suite 5000
PO Box 615 BCE Place Canada Trust Tower
Toronto, Ontario M5J 2S1
Mrs. Jaya Narayan
Chief Agent
(Agente principale)
Tel-Tél. (416) 869-3670
Fax-Télec. (416) 365-9393

Accident and Sickness, Life, (limited to the business of reinsurance).

Accidents et Maladie, Vie, (activités commerciales limitées à la réassurance).

Scotia General Insurance Company
(Scotia Générale, compagnie d'assurance)
100 Yonge St Suite 400
Toronto, Ontario M5H 1H1
Mr. Oscar Zimmerman
President & Chief Executive Officer
(Président et chef de la direction)
Tel-Tél. (416) 866-5412
Fax-Télec. (416) 866-5810

Accident and Sickness, Legal Expense.

Accidents et Maladie, Frais Juridiques.

Scotia Life Insurance Company
(Scotia-Vie compagnie d'assurance)
100 Yonge St Suite 400
Toronto, Ontario M5H 1H1
Mr. Oscar Zimmerman
President & Chief Executive Officer
(Président et chef de la direction)
Tel-Tél. (416) 866-5412
Fax-Télec. (416) 866-5810

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

Scottish & York Insurance Co. Limited
C/O General Accident Group (Canada) Ltd.
2206 Eglinton Ave E 4th Fl
Scarborough, Ontario M1L 4S8
Mr. R. Lewis Dunn
President & Chief Executive Officer
(Président et chef de la direction)
Tel-Tél. (416) 288-1800
Fax-Télec. (416) 288-5888

Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Mortgage, Property, Surety.

Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Hypothèque, Biens, Caution.

Seaboard Life Insurance Company
(Compagnie d'assurance-vie Seaboard)
C/O McLean & Kerr
130 Adelaide St W Suite 2800
Toronto, Ontario M5H 3P5
Mr. Robin B. Cumine
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 364-5371
Fax-Télec. (416) 366-8571

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

Seaboard Surety Company of Canada
(Compagnie de garantie Seaboard du Canada)
2 Bloor St W Suite 1500
Toronto, Ontario M4W 3E2
Mr. Mark D. Leskanic
President & Chief Operating Officer
(Président-directeur général)
Tel-Tél. (416) 925-9360
Fax-Télec. (416) 925-5336

Fidelity, Liability, Property, Surety.

Détournements, Responsabilité, Biens, Caution.

The Ontario Gazette - Licensed insurers (cont'd)
La Gazette de l'Ontario - Assureurs Autorisés (suite)

Security General Insurance Inc.
 (La Sécurité, assurances générales inc.)
 C/O The Imperial Life Assurance Company of
 Canada
 95 St. Clair Ave W 7th Fl
 Toronto, Ontario M4V 1N7
 Mr. Robert Haig
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 926-2702
 Fax-Télec. (416) 324-1825

Property.

Biens.

Security Insurance Company of Hartford
 155 University Ave Suite 702
 Toronto, Ontario M5H 3B7
 Mr. Gerard Proudler
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 363-3690
 Fax-Télec. (416) 363-4517

Accident and Sickness, Automobile, Liability, Marine,
 Property.

Accidents et Maladie, Automobile, Responsabilité,
 Maritime, Biens.

Security Life Insurance Company
 (Compagnie d'assurance-vie la Sécurité limitée)
 1200 Sheppard Ave E Suite 100
 Willowdale, Ontario M2K 2S5
 Mr. George Mejury
 General Manager
 (Directeur général)
 Tel-Tél. (416) 494-2497
 Fax-Télec. (416) 494-4616

Life (limited to the issuance of annuities). The
 company shall not undertake or renew insurance
 contracts in Ontario after May 1, 1995.

Vie (émission de rentes exclusivement). La compagnie
 ne doit pas faire souscrire ni renouveler des contrats
 d'assurance en Ontario après le 1er mai 1995.

Security National Insurance Company
 C/O Meloche Monnex Financial Services Inc.
 2161 Yonge St, 4th Floor
 Toronto, Ontario M4S 3A6
 Mr. Raymond A. Décarie
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 484-1112
 Fax-Télec. (416) 545-6130

Accident and Sickness, Automobile, Liability, Property.

Accidents et Maladie, Automobile, Responsabilité,
 Biens.

Sentry Insurance A Mutual Company
 C/O Canadian Insurance Consultants
 133 Richmond St W Suite 600
 Toronto, Ontario M5H 2L3
 Mr. Donald G. Smith
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 363-6103
 Fax-Télec. (416) 363-7454

Aircraft (restricted to the servicing of business assumed
 from Middlesex Insurance Company), Automobile,
 Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Property,
 Surety.

Aviation (se limitant au traitement des affaires reprises
 de la Middlesex Insurance Company), Automobile,
 Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité,
 Biens, Caution.

SGI CANADA Insurance Services Ltd.
 C/O McCarthyTétrault
 Toronto Dominion Bank Tower Suite 4700
 Toronto-Dominion Centre
 Toronto, Ontario M5K 1E6
 Mr. John L. Walker
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 362-1812
 Fax-Télec. (416) 868-1891

Liability, Property.

Responsabilité, Biens.

Skandia Insurance Company Ltd.
(Skandia Société Anonyme d'Assurances)
C/O D.M. Williams & Associates Ltd.
3650 Victoria Park Ave Suite 201
Toronto, Ontario M2H 3P7
Mrs. Lorraine Williams
Chief Agent
(Agente principale)
Tel-Tél. (416) 496-1148
Fax-Télec. (416) 496-1089

Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety.

Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.

Societe de Reassurance des Assurances Mutuelles Agricoles
C/O Sorema Management Inc.
70 York St Suite 1520
Toronto, Ontario M5J 1S9
Mr. A. Ross
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 364-3048
Fax-Télec. (416) 364-1788

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety, (limited to the business of reinsurance, but the company shall not assume or renew reinsurance contracts in Ontario after April 23, 1998).

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution, (activités commerciales limitées à la réassurance, mais la compagnie ne doit pas accepter ni renouveler des contrats de réassurance en Ontario après le 23 avril 1998).

Sorema North America Reinsurance Company
C/O Sorema Management
70 York St Suite 1520
Toronto, Ontario M5J 1S9
Mr. A. Ross
Chief Agent
(Agent Principal)
Tel-Tél. (416) 364-3048
Fax-Télec. (416) 364-1788

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail Liability, Marine, Property, Surety, (Limited to the business of reinsurance).

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution, (Activités commerciales limitées à la réassurance).

South Easthope Mutual Insurance Company
Box 33
Tavistock, Ontario N0B 2R0
Mr. Edward T. Pellow
Manager, Secretary-Treasurer
(Directeur, secrétaire-trésorier)
Tel-Tél. (519) 655-2011
Fax-Télec. (519) 655-2021

Accident and Sickness, Automobile, Hail, Liability, Property, (Accident and sickness is limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Insurance).

Accidents et Maladie, Automobile, Grêle, Responsabilité, Biens, (La catégorie d'assurance contre les accidents et la maladie est limitée au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposés par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des assurances).

The Sovereign General Insurance Company
121 King St W Suite 840
Toronto, Ontario M5H 3T9
Mr. Michael J. Drager
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 365-1818
Fax-Télec. (416) 365-1817

Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Property, Surety.

Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Biens, Caution.

SSQ, Life Insurance Company Inc.
(SSQ, Société d'assurance-vie inc.)
C/O Edward Jupp, Barristers & Solicitors
130 Adelaide St W Suite 1712
Toronto, Ontario M5H 3P5
Mr. E. A. Jupp
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 868-0626
Fax-Télec. (416) 868-0352

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

The Ontario Gazette - Licensed insurers (cont'd)
La Gazette de l'Ontario - Assureurs Autorisés (suite)

St. Paul Fire and Marine Insurance Company
 (La Compagnie d'Assurance Saint Paul)
 PO Box 93 Suite 1200
 121 King St W
 Toronto, Ontario M5H 3T9
 Mr. Wayne M. Edmondson
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 366-8301
 Fax-Télec. (416) 366-0846

The Standard Life Assurance Company
 5255 Yonge St Suite 608
 North York, Ontario M2N 6P4
 Mr. Robert R. Coyle
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 218-5300
 Fax-Télec. (416) 223-1746

The Standard Life Assurance Company of Canada
 (Compagnie d'assurance Standard Life du Canada)
 5255 Yonge St Suite 608
 North York, Ontario M2N 6P4
 Mr. Robert R. Coyle
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 218-5300
 Fax-Télec. (416) 223-1746

State Farm Fire and Casualty Company
 100 Consilium Place Suite 102
 Scarborough, Ontario M1H 3G9
 Mr. Robert J. Cooke
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 290-4621
 Fax-Télec. (416) 290-4970

State Farm Life Insurance Company
 100 Consilium Place Suite 102
 Scarborough, Ontario M1H 3G9
 Mr. Robert J. Cooke
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 290-4621
 Fax-Télec. (416) 290-4970

State Farm Mutual Automobile Insurance Company
 100 Consilium Pl Suite 102
 Scarborough, Ontario M1H 3G9
 Mr. Robert J. Cooke
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 290-4621
 Fax-Télec. (416) 290-4970

Stewart Title Guaranty Company
 C/O Encon Insurance Managers, Inc.
 350 Albert St Suite 700
 Ottawa, Ontario K1R 1A4
 Mr. Denis J. Shillington
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (613) 786-2000
 Fax-Télec. (613) 786-2001

Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity,
 Liability, Marine, Property, Surety.

Aviation, Automobile, Chaudières et machines,
 Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens,
 Caution.

Accident and Sickness, Life, (the company may use in
 the transaction of its business in Ontario either the name
 of 'The Standard Life Assurance Company' or its name
 in french, 'Compagnie d'assurance Standard Life', or
 both such names).

Accidents et Maladie, Vie, (dans ses activités
 commerciales en Ontario, la compagnie peut employer
 soit le nom 'The Standard Life Assurance Company',
 soit son nom français : 'Compagnie d'assurance
 Standard life' ou les deux).

Life.

Vie.

Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity,
 Liability, Property, Surety.

Aviation, Automobile, Chaudières et machines,
 Détournements, Responsabilité, Biens, Caution.

Life.

Vie.

Accident and Sickness, Automobile.

Accidents et Maladie, Automobile.

Title.

Titre.

**The Sumitomo Marine and Fire Insurance Company,
Limited**

C/O Chubb Insurance Company of Canada
One Financial Place
1 Adelaide St E Suite 1500
Toronto, Ontario M5C 2V9
Ms. Janice M. Tomlinson
Chief Agent
(Agente principale)
Tel-Tél. (416) 863-0550
Fax-Télé. (416) 863-6945

Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety.

Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.

Sun Life Assurance Company of Canada

150 King St W 6th Floor
Executive Suite
Toronto, Ontario M5H 1J9
Mr. John D. McNeil
Chairman
(Prés. du conseil)
Tel-Tél. (416) 979-9966
Fax-Télé. (416) 585-9546

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

**Swiss Re Life & Health Canada
(Suisse de Réassurances Vie & Santé Canada)**

161 Bay St Suite 3000
Canada Trust Tower
Toronto, Ontario M5J 2T6
Mr. Kin K. Gee
President, North American Operations
(Président, des opérations Nord-américaines)
Tel-Tél. (416) 947-3800
Fax-Télé. (416) 364-2449

Accident and Sickness, Life, (limited to the business of reinsurance).

Accidents et Maladie, Vie, (activités commerciales limitées à la réassurance).

Swiss Re Life & Health America Inc.

C/O Swiss Re Life & Health Canada
161 Bay St Ste 3000
Toronto, Ontario M5J 2T6
Ms. Ann F. Godbehere
Chief Agent
(Agente principale)
Tel-Tél. (416) 947-3800
Fax-Télé. (416) 947-0707

Accident and Sickness, Life, (limited to the business of reinsurance).

Accidents et Maladie, Vie, (activités commerciales limitées à la réassurance).

Swiss Reinsurance Company

150 King St W Ste 2200
P.O. Box 50
Toronto, Ontario M5H 1J9
Mr. Martin Albers
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 408-0272
Fax-Télé. (416) 408-4222

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Hail, Legal Expense, Liability, Life, Marine, Property, Surety, Workers' Compensation, (limited to the business of reinsurance).

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Grêle, Frais Juridiques, Responsabilité, Vie, Maritime, Biens, Caution, Accidents du travail, (activités commerciales limitées à la réassurance).

**Swiss Reinsurance Company Canada
(Compagnie Suisse de Réassurance Canada)**

150 King St W Ste 2200
P.O. Box 50
Toronto, Ontario M5H 1J9
Mr. Martin Albers
President & Chief Executive Officer
(Président et chef de la direction)
Tel-Tél. (416) 408-0272
Fax-Télé. (416) 408-4222

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Hail, Legal Expense, Liability, Marine, Mortgage, Property, Surety, (limited to the business of reinsurance).

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Grêle, Frais Juridiques, Responsabilité, Maritime, Hypothèque, Biens, Caution, (activités commerciales limitées à la réassurance).

The Ontario Gazette - Licensed insurers (cont'd)
La Gazette de l'Ontario - Assureurs Autorisés (suite)

Terra Nova Insurance Company Limited
 C/O Cassels, Brock & Blackwell
 40 King St W Suite 2100
 Scotia Plaza
 Toronto, Ontario M5H 3C2
 Mr. J. Brian Reeve
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 869-5300
 Fax-Télec. (416) 360-8877

Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety, (limited to the business of reinsurance).

Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité Maritime, Biens, Caution, (activités commerciales limitées à la réassurance).

TIG Insurance Company
 C/O Canadian Insurance Consultants
 133 Richmond St W Suite 600
 Toronto, Ontario M5H 2L3
 Mr. Donald G. Smith
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 363-6103
 Fax-Télec. (416) 363-7454

Accident and Sickness, Automobile, Liability, Property.

Accidents et Maladie, Automobile, Responsabilité, Biens.

TIG Reinsurance Company
 C/O Canadian Insurance Consultants
 133 Richmond St W Suite 600
 Toronto, Ontario M5H 2L3
 Mr. Donald G. Smith
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 363-6103
 Fax-Télec. (416) 363-7454

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Hail, Legal Expense, Liability, Property, (limited to the business of reinsurance).

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Grêle, Frais Juridiques, Responsabilité, Biens, (activités commerciales limitées à la réassurance).

The Tokio Marine and Fire Insurance Company, Limited
 105 Adelaide St W 3rd Floor
 Toronto, Ontario M5H 1P9
 Mr. Byron G. Messier
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 350-4400
 Fax-Télec. (416) 350-4417

Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety.

Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.

Toronto Dominion General Insurance Company
 (Toronto Dominion Compagnie d'Assurance Générale)
 6th Fl Commerical Union Tower
 Toronto Dominion Centre
 Toronto, Ontario M5K 1K2
 Mr. H. Dunbar Russel
 President & Chief Executive Officer
 (Président et chef de la direction)
 Tel-Tél. (416) 307-1621
 Fax-Télec. (416) 983-6149

Automobile, Liability, Property, (but the company shall not undertake or renew insurance contracts in Ontario after May 30, 1995).

Automobile, Responsabilité, Biens, (mais la compagnie ne doit pas faire souscrire ni renouveler des contrats d'assurance en Ontario après le 30 mai 1995).

Toronto Dominion Life Insurance Company
 (Toronto Dominion, Compagnie d'assurance-vie)
 28th Fl Commercial Union Tower
 100 Wellington St
 Toronto, Ontario M5K 1A2
 Mr. H. Dunbar Russel
 President & Chief Executive Officer
 (Président et chef de la direction)
 Tel-Tél. (416) 307-1621
 Fax-Télec. (416) 983-6149

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

Toronto Mutual Life Insurance Company
112 St Clair Ave W
Toronto, Ontario M4V 2Y3
Mr. Van M. Campbell
President & Chief Executive Officer
(Président et chef de la direction)
Tel-Tél. (416) 960-3463
Fax-Télé. (416) 960-0531

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

Townsend Farmers' Mutual Fire Insurance Company
Box 1030
Waterford, Ontario N0E 1Y0
Mr. Neil Shay
Manager-Treasurer
(Directeur-trésorier)
Tel-Tél. (519) 443-7231
Fax-Télé. (519) 443-5198

Accident and Sickness, Automobile, Hail, Liability, Property, (Accident and sickness is limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Insurance).

Accidents et Maladie, Automobile, Grêle, Responsabilité, Biens, (La catégorie d'assurance contre les accidents et la maladie est limitée au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposés par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des assurances).

Trade Indemnity PLC
(Assurances Trade Indemnity)
331 Cooper St Suite 707
Ottawa, Ontario K2P 0G5
Mr. Tom Leonard
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (613) 235-9511
Fax-Télé. (613) 235-0329

Credit, (but the company shall not undertake or renew insurance contracts in Ontario after May 29, 1998).

Crédit, (mais la compagnie ne doit pas faire souscrire ni renouveler des contrats d'assurance en Ontario après le 29 mai 1998).

Traders General Insurance Company
C/O General Accident Group (Canada) Ltd.
2206 Eglinton Ave E 4th Fl
Scarborough, Ontario M1L 4S8
Mr. R. Lewis Dunn
President & Chief Executive Officer
(Président et chef de la direction)
Tel-Tél. (416) 288-1800
Fax-Télé. (416) 288-5888

Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Legal Expense, Liability, Marine, Property, Surety.

Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Frais Juridiques, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.

Trafalgar Insurance Company of Canada
(Compagnie d'assurance Trafalgar du Canada)
425 Bloor St E Suite 500
Toronto, Ontario M4W 3R5
Mr. Robert E. Maynard
President & Chief Executive Officer
(Président et chef de la direction)
Tel-Tél. (416) 961-5015
Fax-Télé. (416) 961-8874

Accident and Sickness, Automobile, Liability, Property.

Accidents et Maladie, Automobile, Responsabilité, Biens.

Transamerica Life Insurance Company of Canada
(Compagnie d'assurance-vie Transamerica du Canada)
300 Consilium Pl
Scarborough, Ontario M1H 3G2
Mr. George Foegele
President & Chief Executive Officer
(Président et chef de la direction)
Tel-Tél. (416) 290-2810
Fax-Télé. (416) 290-2813

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

The Ontario Gazette - Licensed insurers (cont'd)
La Gazette de l'Ontario - Assureurs Autorisés (suite)

Transatlantic Reinsurance Company
 145 Wellington St W Suite 1400
 Toronto, Ontario M5J 1H8
 Mr. Gary A. McMillan
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 596-4088
 Fax-Télé. (416) 596-3006

Transit Insurance Company
 (La compagnie d'assurance Transit)
 C/O Global Holdings
 90 Eglinton Ave E Suite 403
 Toronto, Ontario M4P 2Y3
 Mr. R. Ewart
 President & Chief Executive Officer
 (Président et chef de la direction)
 Tel-Tél. (416) 488-7760
 Fax-Télé. (416) 483-1516

Travelers Casualty and Surety Company of Canada
 (Travelers, Compagnie d'assurance dommages et de
 cautionnement du Canada)
 36 Toronto Street Suite 1070
 Toronto, Ontario M5C 2C5
 Mr. Brian Divell
 President
 (Président)
 Tel-Tél. (416) 368-5750
 Fax-Télé. (416) 864-3888

The Travelers Indemnity Company
 36 Toronto St Suite 1070
 Toronto, Ontario M5C 2C5
 Mr. Brian Divell
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 368-5750
 Fax-Télé. (416) 864-3888

The Travelers Insurance Company
 C/O CAS Accounting for Insurance Inc.
 1101 Nicholson Road
 Unit #4
 Newmarket, Ontario L3Y 7V1
 Ms. Colleen A. Sexsmith
 Chief Agent
 (Agente principale)
 Tel-Tél. (905) 853-0858
 Fax-Télé. (905) 853-0183

Trygg-Hansa Reinsurance Company of Canada
 18 King St E Suite 1402
 Toronto, Ontario M5C 1C4
 Mr. R. W. Easton
 President
 (Président)
 Tel-Tél. (416) 361-0056
 Fax-Télé. (416) 361-0147

TTC Insurance Company Limited
 1900 Yonge St
 Toronto, Ontario M4S 1Z2
 Mr. Vincent Rodo
 President
 (Président)
 Tel-Tél. (416) 393-3914
 Fax-Télé. (416) 393-2068

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety, (limited to the business of reinsurance).

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité Maritime, Biens, Caution, (activités commerciales limitées à la réassurance).

Automobile, Liability, Property, (but the company shall not undertake or renew insurance contracts in Ontario after July 20, 1992).

Automobile, Responsabilité, Biens, (mais la compagnie ne doit pas faire souscrire ni renouveler des contrats d'assurance en Ontario après le 20 juin 1992).

Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety.

Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Property, Surety.

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Biens, Caution.

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Property, Surety, (limited to the business of reinsurance).

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Biens, Caution, (activités commerciales limitées à la réassurance).

Automobile, (limited to the insurance risks of the Toronto Transit Commission and subject to the terms of order-in-council number 1690/94).

Automobile, (se limitant aux risques de la Toronto Transit Commission et sous réserve des conditions du décret numéro 1690/94).

UAP-NewRotterdam Insurance Company N.V.
649 N Service Rd W PO Box 5012
Burlington, Ontario L7R 4L5
Mr. John C. Stradwick, Jr.
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (905) 681-4900
Fax-Télec. (905) 681-4944

Automobile, Fidelity, Hail, Liability, Property, Surety,
(but the company shall not undertake or renew insurance
contracts in Ontario after June 5, 1996).

Automobile, Détournements, Grêle, Responsabilité,
Biens, Caution, (mais la compagnie ne doit pas faire
souscrire ni renouveler des contrats d'assurance en
Ontario après le 5 juin 1996).

Underwriters Reinsurance Company
C/O Fasken Campbell Godfrey
PO Box 20
Toronto-Dominion Bank Tower
Toronto, Ontario M5K 1N6
Mr. Robert W. McDowell
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 366-8381
Fax-Télec. (416) 364-7813

Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity,
Liability, Property, Surety, (on the condition that in the
transaction of its business in Ontario the company shall
be known as 'Underwriters Insurance Company').

Aviation, Automobile, Chaudières et machines,
Détournements, Responsabilité, Biens, Caution, (à la
condition que la compagnie utilise le nom 'Underwriters
Insurance Company' dans le cadre de ses activités
commerciales en Ontario).

Unifund Assurance Company
(Unifund, compagnie d'assurance)
1595 16th Ave Suite 400
Richmond Hill, Ontario L4B 3S5
Mr. A. F. Lindsay
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (905) 764-4900
Fax-Télec. (905) 882-5586

Accident and Sickness, Automobile, Liability, Property.

Accidents et Maladie, Automobile, Responsabilité,
Biens.

Unigard Security Insurance Company
C/O McLean & Kerr
130 Adelaide St W Suite 2800
Toronto, Ontario M5H 3P5
Mr. Robin B. Cumine
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 364-5371
Fax-Télec. (416) 366-8571

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and
Machinery, Fidelity, Liability, Property, Surety, (limited
to the business of reinsurance, but the company shall not
undertake or renew contracts of insurance in Ontario as
of October 31, 1989).

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières
et machines, Détournements, Responsabilité, Biens,
Caution, (activités commerciales limitées à la
réassurance, mais la compagnie ne doit pas proposer ou
renouveler des contrats d'assurance en Ontario après le
31 octobre 1989).

Union Fidelity Life Insurance Company
C/O Employers Reinsurance Canada
200 Wellington St W Suite 400
PO Box 166
Toronto, Ontario M5V 3C7
Mr. Alan Ryder
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 217-5500
Fax-Télec. (416) 217-5505

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

Union of Canada Life Insurance
(Union du Canada Assurance-Vie)
325 Dalhousie St
PO Box/CP 717
Ottawa, Ontario K1P 5P8
Mr. Gerard Desjardins
President & Chief Executive Officer
(Président et chef de la direction)
Tel-Tél. (613) 241-3660
Fax-Télec. (613) 241-4627

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

Unione Italiana Di Riassicurazione S.P.A.
 C/O Sorema Management Inc.
 70 York St Suite 1520
 Toronto, Ontario M5J 1S9
 Mr. A. Ross
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 364-3048
 Fax-Télé. (416) 364-1788

Accident and Sickness, Automobile, Fidelity, Hail, Liability, Life, Property, Surety, (limited to the business of reinsurance).

Accidents et Maladie, Automobile, Détournements, Grêle, Responsabilité, Vie, Biens, Caution, (activités commerciales limitées à la réassurance).

United American Insurance Company
 145 King St W Suite 1002
 Toronto, Ontario M5H 3X6
 Ms. Connie Vaccaro
 Chief Agent
 (Agente principale)
 Tel-Tél. (416) 366-0800
 Fax-Télé. (416) 367-1954

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

The Unity Fire and General Insurance Company
 C/O SCOR Canada Reinsurance Company
 161 Bay St Suite 5000
 PO Box 615 BCE Place Canada Trust Tower
 Toronto, Ontario M5J 2S1
 Mrs. Jaya Narayan
 Chief Agent
 (Agente principale)
 Tel-Tél. (416) 869-3670
 Fax-Télé. (416) 365-9393

Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Liability, Property, (but the company shall not undertake or renew insurance contracts in Ontario after November 19, 1992).

Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Responsabilité, Biens, (mais la compagnie ne doit pas faire souscrire ni renouveler des contrats d'assurance en Ontario après le 19 novembre 1992).

UNUM Life Insurance Company of America
 18 King St E Suite 1000
 Toronto, Ontario M5C 2ZS
 Mr. Jean-Pierre Charlebois
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 594-3700
 Fax-Télé. (416) 777-4550

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

Usborne and Hibbert Mutual Fire Insurance Company
 507 Main St S
 Exeter, Ontario N0M 1S1
 Mrs. Sharon Duxtator
 Secretary-Manager
 (Secrétaire-directrice)
 Tel-Tél. (519) 235-0350
 Fax-Télé. (519) 235-3623

Accident and Sickness, Boiler and Machinery, Liability, Property, (Accident and sickness is limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Insurance).

Accidents et Maladie, Chaudières et machines, Responsabilité, Biens, (La catégorie d'assurance contre les accidents et la maladie est limitée au régime d'assurance, et à toute modification subséquente déposés par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des assurances).

Utica Mutual Insurance Company
 C/O Focus Group Inc.
 36 King St E Suite 500
 Toronto, Ontario M5C 1E5
 Mr. Philip H. Cook
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 361-1728
 Fax-Télé. (416) 361-6113

Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property.

Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens.

Virginia Surety Company, Inc.
7300 Warden Ave Suite 300
Markham, Ontario L3R 0X3
Mr. Dan C. Evans
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (905) 305-1922
Fax-Télec. (905) 305-8600

Voyageur Insurance Company
(Compagnie d'assurance Voyageur)
44 Peel Centre Dr Suite 403
Brampton, Ontario L6T4M8
Mr. David R. LaFayette
President & Chief Executive Officer
(Président et chef de la direction)
Tel-Tél. (905) 791-8700
Fax-Télec. (905) 799-2399

Wabisa Mutual Fire Insurance Company
PO Box 621 35 Talbot St E
Jarvis, Ontario N0A 1J0
Mrs. Pat Payne
Secretary-Manager
(Secrétaire-directrice)
Tel-Tél. (519) 587-4454
Fax-Télec. (519) 587-5470

Waterloo Insurance Company
111 Westmount Rd South
Waterloo, Ontario N2J 4S4
Mr. Noel G. Walpole
President & Chief Executive Officer
(Président et chef de la direction)
Tel-Tél. (519) 570-8200
Fax-Télec. (519) 570-8550

The Wawanesa Life Insurance Company
(La compagnie d'assurance-vie Wawanesa)
4110 Yonge St Suite 100
Toronto, Ontario M2P 2B7
Mr. N. W. Southwood
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 250-9292
Fax-Télec. (416) 440-7858

The Wawanesa Mutual Insurance Company
4110 Yonge St Suite 100
Toronto, Ontario M2P 2B7
Mr. N. W. Southwood
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 250-9292
Fax-Télec. (416) 440-7858

Liability. On the condition that if in the transaction of its business in Ontario the company uses a french name, that name shall be 'Compagnie sûreté Virginia Inc.'.

Responsabilité. À la condition que, si la compagnie utilise un nom français dans le cadre de ses activités commerciales en Ontario, ce nom soit 'Compagnie sûreté Virginia Inc.'.

Accident and Sickness, Property.

Accidents et Maladie, Biens.

Accident and Sickness, Automobile, Fidelity, Liability, Property, (Accident and sickness and fidelity are limited to the plan of of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Insurance).

Accidents et Maladie, Automobile, Détournements, Responsabilité, Biens, (Les catégories d'assurance contre les accidents et la maladie et contre les détournements sont limitées au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposés par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des assurances).

Accident and Sickness, Aircraft, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Surety, (excluding the undertaking or renewal of insurance contracts in Ontario in any of the foregoing classes, after January 1, 1988) and on unrestricted basis in the following classes: Automobile, Property.

Accidents et Maladie, Aviation, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Caution, (à l'exclusion de la proposition de nouveaux contrats ou de renouvellement de contrats d'assurance en Ontario dans les catégories citées, après le 1er janvier 1988) et sans restriction de base dans les catégories suivantes : Automobile, Biens.

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety.

Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.

The Ontario Gazette - Licensed insurers (cont'd)
La Gazette de l'Ontario - Assureurs Autorisés (suite)

Wellington Insurance Company
 (Compagnie d'assurance Wellington)
 One Concorde Gate
 Don Mills, Ontario M3C 3N6
 Mr. Yves Brouillette
 Chairman & Chief Executive Officer
 (Prés. du conseil et administrateur principal)
 Tel-Tél. (416) 391-8440
 Fax-Télec. (416) 391-8458

West Elgin Mutual Insurance Company
 274 Currie Rd Box 130
 Dutton, Ontario N0L 1J0
 Mr. Brian Downie
 General Manager
 (Directeur général)
 Tel-Tél. (519) 762-3530
 Fax-Télec. (519) 762-3801

The West Wawanosh Mutual Insurance Company
 PO Box 130
 Dungannon, Ontario N0M 1R0
 Mr. Kenneth Cox
 General Manager
 (Directeur général)
 Tel-Tél. (519) 529-7922
 Fax-Télec. (519) 529-3211

Westbury Canadian Life Insurance Company
 (Westbury Canadienne, compagnie d'assurance-vie)
 1 King St W PO Box 2918
 Hamilton, Ontario L8N 3R5
 Mr. W. Grant Hardy
 President
 (Président)
 Tel-Tél. (905) 528-6766
 Fax-Télec. (905) 526-3127

Western Assurance Company
 10 Wellington St E
 Toronto, Ontario M5E 1L5
 Mr. R. J. Gunn
 President & Chief Executive Officer
 (Président et chef de la direction)
 Tel-Tél. (416) 366-7511
 Fax-Télec. (416) 366-0953

The Western Life Assurance Company
 112 St Clair Ave W
 Toronto, Ontario M4V 2Y3
 Mr. Van M. Campbell
 President & Chief Executive Officer
 (Président et chef de la direction)
 Tel-Tél. (416) 960-5859
 Fax-Télec. (416) 960-0531

Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety.

Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.

Accident and Sickness, Automobile, Fidelity, Hail, Liability, Property, (Accident and sickness and fidelity are limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Insurance).

Accidents et Maladie, Automobile, Détournements, Grêle, Responsabilité, Biens, (Les catégories d'assurance contre les accidents et la maladie et contre les détournements sont limitées au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposés par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des assurances).

Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Liability, Property, (Accident and sickness is limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Insurance).

Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Responsabilité, Biens, (La catégorie d'assurance contre les accidents et la maladie est limitée au régime d'assurance, et à toute modification subséquente déposés par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des assurances).

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

Automobile, Liability, Marine, Property.

Automobile, Responsabilité, Maritime, Biens.

Accident and Sickness (limited to the servicing of policies issued prior to January 31, 1975), Life.

Accidents et Maladie (se limitant au service des polices émises avant le 31 janvier 1975), Vie.

Western Surety Company
C/O Borden & Elliot
40 King St W Suite 4600
Scotia Plaza
Toronto, Ontario M5H 3Y4
Mr. K. W. Scott
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 367-6000
Fax-Télec. (416) 367-6749

Fidelity, Surety.

Détournements, Caution.

The Westminster Mutual Insurance Company
PO Box 29 223 Main St
Belmont, Ontario N0L 1B0
Mr. Alan L. Phillips
Secretary-Manager
(Secrétaire-directeur)
Tel-Tél. (519) 644-1663
Fax-Télec. (519) 644-0315

Accident and Sickness, Automobile, Liability, Property,
(Accident and sickness is limited to the plan of insurance,
and any subsequent amendments, filed by the Ontario
Mutual Insurance Association with the Superintendent of
Insurance).

Accidents et Maladie, Automobile, Responsabilité,
Biens, (La catégorie d'assurance contre les accidents et
la maladie est limitée au régime d'assurance, et à toute
modification subséquente, déposés par l'Ontario Mutual
Insurance Association auprès du surintendant des
assurances).

Winterthur Life Insurance Company
(Winterthur Société d'Assurance sur la Vie)
C/O Citadel Assurance
1075 Bay St
Toronto, Ontario M5S 2W5
Mr. William H. Gleed
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 928-8715
Fax-Télec. (416) 928-1553

Life, (limited to the business of reinsurance).

Vie, (activités commerciales limitées à la réassurance).

Winterthur Reinsurance Corporation of America
1075 Bay St Suite 830
Toronto, Ontario M5S 2W5
Mr. Douglas M. Fernandes
Chief Agent
(Agent principal)
Tel-Tél. (416) 928-8541
Fax-Télec. (416) 928-3041

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and
Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Property, Surety,
(limited to the business of reinsurance).

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières
et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité,
Biens, Caution, (activités commerciales limitées à la
réassurance).

The Yarmouth Mutual Fire Insurance Company
98 Centre St
St. Thomas, Ontario N5R 2Z7
Ms. Iris Brown
Manager
(Directrice)
Tel-Tél. (519) 631-1572
Fax-Télec. (519) 631-6058

Automobile, Hail, Liability (excluding workers'
compensation), Property.

Automobile, Grêle, Responsabilité (à l'exclusion des
accidents du travail), Biens.

The Yasuda Fire and Marine Insurance Company,
Limited

Automobile, Fidelity, Liability, Marine, Property,
Surety.

C/O Cigna Insurance Company of Canada
The Exchange Tower
2 First Canadian Place 12th Fl
Toronto, Ontario M5X 1A6
Ms. Cynthia Santiago
Chief Agent
(Agente principale)
Tel-Tél. (416) 594-3035
Fax-Télec. (416) 594-3051

Automobile, Détournements, Responsabilité, Maritime,
Biens, Caution.

The Ontario Gazette - Licensed insurers (cont'd)
La Gazette de l'Ontario - Assureurs Autorisés (suite)

York Fire & Casualty Insurance Company
 201-5310 Explorer Drive
 Mississauga, Ontario L4W 5H9
 Mr. William G. Star
 President & Chief Executive Officer
 (Président et chef de la direction)
 Tel-Tél. (905) 629-8444
 Fax-Télec. (905) 629-5008

Zenith Insurance Company
 (Compagnie D'assurance Zenith)
 105 Adelaide St W 3rd Floor
 Toronto, Ontario M5H 1P9
 Mr. Byron G. Messier
 President & Chief Executive Officer
 (Président et chef de la direction)
 Tel-Tél. (416) 350-4400
 Fax-Télec. (416) 350-4417

Zurich Indemnity Company of Canada
 (Zurich du Canada, compagnie d'indemnité)
 400 University Ave 25th Floor
 Toronto, Ontario M5G 1S7
 Mr. Stephen R. Smith
 President & Chief Executive Officer
 (Président et chef de la direction)
 Tel-Tél. (416) 586-3000
 Fax-Télec. (416) 586-2990

Zurich Insurance Company
 («Zurich» compagnie d'assurances)
 400 University Ave 25th Floor
 Toronto, Ontario M5G 1S7
 Mr. Stephen R. Smith
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 586-3000
 Fax-Télec. (416) 586-2990

Zurich Life Insurance Company of Canada
 400 University Ave 25th Fl
 Toronto, Ontario M5G 1S7
 Mr. Stephen R. Smith
 Chief Executive Officer
 (Administrateur principal)
 Tel-Tél. (416) 586-3000
 Fax-Télec. (416) 586-2990

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety.

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.

Automobile, Liability, Property.

Automobile, Responsabilité, Biens.

Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety.

Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.

Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety.

Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, adresse et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
ACA Assurance 184 Promenade du Lac Etobicoke, Ontario M8W 1A8 Mr. Gérard Lévesque Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 253-0129 Fax-Télec. (416) 253-4737	Accident and Sickness (limited to sickness insurance), Life. Accidents et Maladie (assurance maladie exclusivement), Vie.
ACTRA Fraternal Benefit Society (La société fraternelle ACTRA) 1000 Yonge St Toronto, Ontario M4W 2K2 Mr. Robert M. Underwood President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (416) 967-6600 Fax-Télec. (416) 967-4744	Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.
Canadian Professional Sales Association (L'association canadienne des professionnels de la vente) 145 Wellington St W Suite 310 Toronto, Ontario M5J 1H8 Mr. T. J. Ruffell President (Président) Tel-Tél. (416) 408-2685 Fax-Télec. (416) 408-2684	Life. Vie.
Canadian Slovak Benefit Society 55 Barron St Welland, Ontario L3C 2K4 Mr. Joseph Mamros Secretary (Secrétaire) Tel-Tél. (905) 734-6411	Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.
Canadian Slovak League 1736 Dundas St W Toronto, Ontario M6K 1V5 Mrs. Helen Danko Secretary (Secrétaire) Tel-Tél. (416) 533-6924 Fax-Télec. (416) 533-6924	Life. Vie.
Croatian Catholic Union of U.S.A. and Canada 3009 Dundas St W Toronto, Ontario M6P 1Z4 Mr. Ante Nikolic Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 766-0158 Fax-Télec. (416) 766-4426	Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.

Croatian Fraternal Union of America
 C/O Deloitte & Touche
 181 Bay St Suite 1400
 BCE Place
 Toronto, Ontario M5J 2V1
 Mr. P. Wayne Musselman
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 601-6150
 Fax-Télec. (416) 601-5740

Accident and Sickness, Life.
 Accidents et Maladie, Vie.

The First Catholic Slovak Ladies Association of The
 U.S.A.
 C/O John Milnes and Associates
 68 Scollard St 2nd Floor
 Toronto, Ontario M5R 1G2
 Mr. John R. Milnes
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 964-0067
 Fax-Télec. (416) 964-3338

Life.
 Vie.

First Catholic Slovak Union of The United States of
 America & Canada
 C/O John Milnes and Associates
 68 Scollard St 2nd Floor
 Toronto, Ontario M5R 1G2
 Mr. John R. Milnes
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 964-0067
 Fax-Télec. (416) 964-3338

Life.
 Vie.

The Grand Orange Lodge of British America
 94 Sheppard Ave W
 Willowdale, Ontario M2N 1M5
 Mr. D. A. Griffin
 Secretary-Treasurer
 (Secrétaire-trésorier)
 Tel-Tél. (416) 223-1690
 Fax-Télec. (416) 223-1324

Life.
 Vie.

Guaranteed Funeral Deposits of Ontario (Fraternal)
 320 N Queen St Suite 232
 Etobicoke, Ontario M9C 5K4
 Mrs. Lisa Miseresky
 Chief Executive Officer
 (Administratrice principale)
 Tel-Tél. (416) 626-7225
 Fax-Télec. (416) 626-1766

Life.
 Vie.

The Independent Order of Foresters
 789 Don Mills Rd
 Forester House
 Don Mills, Ontario M3C 1T9
 Mr. Michael J. White
 President & Chief Executive Officer
 (Président et chef de la direction)
 Tel-Tél. (416) 429-3000
 Fax-Télec. (416) 429-5252

Accident and Sickness, Life.
 Accidents et Maladie, Vie.

Knights of Columbus
 153 Dundas St W
 Belleville, Ontario K8P 1A7
 Mr. Edward J. Buckley
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (613) 962-2131
 Fax-Télec. (613) 962-9996

Life.
 Vie.

Lutheran Life Insurance Society of Canada 470 Weber St N Waterloo, Ontario N2J 4G4 Mr. Stephen A. Taylor President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (519) 886-4610 Fax-Télec. (519) 886-0350	Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.
Metropolitan Toronto Police Widows' and Orphans' Fund 180 Yorkland Blvd Suite 28 Willowdale, Ontario M2J 1R5 Mr. Gary Grant Chairman (Président) Tel-Tél. (416) 502-8711 Fax-Télec. (416) 502-8714	Life. Vie.
The Order of Italo-Canadians 404 Huron Ave S Ottawa, Ontario K1Y 0X1 Ms. Elda Allen Chief Agent (Agente principale) Tel-Tél. (613) 729-0232	Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.
The Royal Arcanum, Supreme Council Of 21 King St W Suite 400 PO Box 990 Hamilton, Ontario L8N 3R1 Mr. J. B. Simpson Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (905) 528-8411 Fax-Télec. (905) 528-9008	Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.
Serb National Federation C/O John Milnes and Associates 68 Scollard St 2nd Floor Toronto, Ontario M5R 1G2 Mr. John R. Milnes Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 964-0067 Fax-Télec. (416) 964-3338	Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.
Sons of Scotland Benevolent Association 90 Eglinton Ave E Suite 411 Toronto, Ontario M4P 2Y3 Mrs. Effie MacFie Grand Secretary-Treasurer (Secrétaire-trésorière) Tel-Tél. (416) 482-1250 Fax-Télec. (416) 482-9576	Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.
Teachers Fraternal Society of Ontario (La société fraternelle des enseignantes et enseignants de l'Ontario) 916 The East Mall Suite C Etobicoke, Ontario M9B 6K1 Mr. J. D. Reid President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (416) 620-1140 Fax-Télec. (416) 620-6993	Life. Vie.

Ukrainian Fraternal Association of America

C/O Burns Hubley
 2800 14th Ave Suite 406
 Markham, Ontario L3R OE4
 Mr. Bohdan M. Mocherniak
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 495-1755
 Fax-Télec. (416) 495-1838

Life. On the condition that the words 'of America' will be used in conspicuous relation to the name 'Ukrainian Fraternal Association' wherever it appears in the association's contracts, application forms, advertisements or other published material used in Ontario.

Vie. À la condition que l'emploi des termes 'of America' permettent d'établir de façon évidente qu'il s'agit de 'l'Ukrainian Fraternal Association' chaque fois que ce nom apparaît dans les contrats, les formules de propositions, les annonces publicitaires et les autres documents publiés en Ontario.

Ukrainian Fraternal Society of Canada

15 Andrew St
 St. George, Ontario N0E 1N0
 Mr. Boris E. Pancoe
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (519) 448-1828

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

Ukrainian Mutual Benefit Association of St. Nicholas of Canada

714 The West Mall Suite 1402
 Etobicoke, Ontario M9C 4X1
 Mr. John Rybuck
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 695-2080

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

Ukrainian National Aid Association of America

83 Christie St
 Toronto, Ontario M6G 3B1
 Mr. W. Okipniuk
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (416) 516-2443
 Fax-Télec. (416) 516-4033

Life.

Vie.

Ukrainian National Association

1 Eva Road Suite 402
 Etobicoke, Ontario M9C 4Z5
 Mrs. Jaroslawa Zorych
 Chief Agent
 (Agente principale)
 Tel-Tél. (416) 626-1999

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

United Commercial Travelers of America, Order of

#1608 305 Margaret Ave
 Kitchener, Ontario N2H 6S4
 Mr. D. M. Turner
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (519) 749-8041

Accident and Sickness, Life.

Accidents et Maladie, Vie.

Woman's Life Insurance Society

PO Box 234
 Sarnia, Ontario N7T 7H9
 Mr. Joseph Haselmayer
 Chief Agent
 (Agent principal)
 Tel-Tél. (519) 542-2826
 Fax-Télec. (810) 985-6970

Life.

Vie.

Workers Benevolent Association of Canada
296 Mill Road Apt.#B6
Etobicoke, Ontario M9C 4X8
Mrs. Gloria Hawrylkew
Acting Chief Agent
(Agente principale par intérim)
Tel-Tél. (416) 695-2027
Fax-Télec. (416) 695-1043

Accident and Sickness, Life.
Accidents et Maladie, Vie.



The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 131-31
Saturday, August 1st, 1998

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 1 août 1998

INDEX TO THE ONTARIO GAZETTE

This Issue contains the Index to the contents of Vol. 131-1 to Vol. 131-26 covering the period from January 3 to June 27, 1998. A listing of the Regulations published during this period is not included in the Index.

(6278) 31

INDEX DE LA GAZETTE DE L'ONTARIO

Ce numéro contient l'index des vol. 131-1 à 131-26, allant du 3 janvier au 27 juin 1998. La liste des règlements publiés pendant cette période n'est pas comprise dans cet index.

Motor Vehicle Transport Act/Truck Transportation Act Loi sur les transports routiers/Loi sur le camionnage

The following are applications for operating licences under the *Truck Transportation Act*, R.S.O. 1990, Chapter T.22, and/or the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987, Chapter 35. The applicants have met the fitness requirements pursuant to Section 6 of the *Truck Transportation Act* and/or Section 8(2) of the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987 and the provincial transport board and/or the Registrar of Motor Vehicles proposes to issue the licences if no written objection is served on the applicant and filed with the Registrar of Motor Vehicles, within thirty days of this publication.

The following applicants have applied for Authority to offer a transportation service for the carriage of Goods:

On trouvera ci-après la liste des demandes de permis d'exploitation présentées en vertu de la *Loi sur le camionnage*, L.R.O. 1990, chapitre T.22, et/ou la *Loi de 1987 sur les transports routiers*, L.C. 1987, chapitre 35. On a jugé que les personnes ayant présenté ces demandes se conformaient aux critères d'aptitude prévus au paragraphe 8(2) de la *Loi de 1987 sur les transports routiers* et l'office des transports de l'Ontario et/ou le registrateur des véhicules automobiles dans les trente jours suivant la publication des présentes.

Les personnes suivantes ont demandé l'autorisation d'offrir des services de transport de marchandises à destination.

AUSTIN, NEIL, A.
BRAMALEA, ON

BLAKES MOVING & STORAGE (1993)
LTD
WILLIAMS LAKE, BC

D J H EXPRESS INC.
PLANO, IL

D.M. STEWARTS CARTAGE LTD.
BURNABY, BC

DRURY BROTHERS INC.
DURAND, MI

E. KETELAAR ENTERPRISES INC.
MILTON, ON

EARTH QUICK INC.
CHELMSFORD, ON

FAIRWEATHER, ROSS, L.
ETOBICOKE, ON

FIGUEREDO, SERGIO
ETOBICOKE, ON

FINELINE CARRIERS INC
LEBANON, TN

GULF CENTRAL TRANSPORTATION
INC.
TAMPA, FL

ICE CREAM UNLIMITED INC.
WINNIPEG, MB

INDY EXPEDITING INC.
PLAINFIELD, IN

J.A. KOHLER TRUCKING INC
AUDUBON, MN

JOHAL, S. PARMINDER
GADS HILL, ON

Published by Management Secretariat
Publié par Secrétariat du Conseil de gestion

© Queen's Printer for Ontario, 1998
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 1998



1641



MAIL POSTE

Canada Post Corporation / Société canadienne des postes
Postage paid / Port payé
Lettermail / Poste-lettre

00157252

NADEAU, MAURICE, J.
KAPUSKASING, ON

ROY, MARTIN
BEAUDRY, QC

1300503 ONTARIO INC
BRAMPTON, ON

OMEGA TRANSPORT LTD
SCARBOROUGH, ON

SWINSON, DANIEL, A.
KINMOUNT, ON

657603 ONTARIO LTD
STRATFORD, ON

PADDISON, JODY, E.
LEFROY, ON

TESKEY, GORDON, W.
PORT HOPE, ON

9049-6910 QUEBEC INC
L'ACADIE, QC

PALKOVITS, GERHARD
ST. CHARLES, ON

TRANSPORT BENOIT LECHANCE
INC.
ST-GEDEON, QC

9062-9320 QUEBEC INC
ST LAURENT, QC

POLLARI, PAAVO, O.
RICHARDS LANDING, ON

TRANSPORT GA-JY INC
STE-PERPETUE, QC

J. Greig Beatty
Manager
Chef de Service

ONTARIO HIGHWAY TRANSPORT BOARD

NOTICE

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the *Motor Vehicle Transport Act, 1987*, and the *Public Vehicles Act*. All information pertaining to the applicant *i.e.* business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

1183824 Ontario Inc. (o/a Rocky Transportation) 45458-A
672 Copeland St., North Bay, Ont. P1B 3C8

Applies for the approval of transfer of shares as follows:

100 Common Shares of the capital stock of the Corporation now in the name of Gisele Rocky to 1124953 Ontario Inc., 954 McIntyre St. W., North Bay, Ontario P1B 3A1.

Trentway-Wagar Inc. 14198-B25
791 Webber Ave., Peterborough, Ont. K9J 5X9

Applies for an amendment to public vehicle operating licence No. PV-2657 as follows:

DELETE:

For the transportation of passengers, their baggage and express freight:

ROUTE 1: between Kingston and Metropolitan Toronto and intermediate points adjacent to the Macdonald Cartier Freeway (401) and the lands and premises comprising the Lester B. Pearson International Airport, situate in the City of Mississauga and Metropolitan Toronto (hereinafter called Pearson International).

PROVIDED that the licensee shall be prohibited from operating:

- (i) between Kingston and that portion of Metropolitan Toronto lying east of Kipling Avenue;

- (ii) between points adjacent to the Macdonald Cartier Freeway (#401) intermediate to Kingston and that portion of Metropolitan Toronto lying east of Kipling Avenue;
- (iii) between Kingston and points adjacent to the Macdonald Cartier Freeway (#401), that are intermediate to Kingston and that portion of Metropolitan Toronto lying east of Kipling Avenue;
- (iv) between that portion of Metropolitan Toronto lying east of Kipling Avenue and points adjacent to the Macdonald Cartier Freeway (#401), that are intermediate to Kingston and Metropolitan Toronto;

save and except for:

- (i) the carriage of employees of Ontario Hydro and employees of contractors and subcontractors of Ontario Hydro between Kingston and the Darlington Generating Station at Newcastle and intermediate points adjacent to the Macdonald Cartier Freeway (Highway 401);
- (ii) the carriage of passengers by the licensee pursuant to an individual written contract of not less than one years duration for:
 - (a) municipal transit services;
 - (b) the transportation of teachers or students to or from a registered educational institution, for the purpose of this sub-paragraph, the term of a contract can be for the duration of a school year, 10 months;
 - (c) employees of a named individual business entity to or from the working locations of that named individual business entity provided that the licensee can enter into a contract with the representative of the employees or an employees association, of a named individual business entity.

PROVIDED FURTHER that the licensee shall not be permitted to operate trips hereunder in such a manner as to constitute a regular, interurban or inter-community general passenger service.

PROVIDED FURTHER that the groups referred to in sub-paragraphs a, b and c herein shall be transported separately.

PROVIDED FURTHER that the licensee shall not operate chartered trips in such a manner as to constitute a regular interurban or inter-community general passenger service.

PROVIDED FURTHER that from Oshawa, Whitby, Ajax and Pickering:

- (a) there be no scheduled service to or from Metropolitan Toronto;
- (b) passengers will be picked up and discharged at the named points only;
- (c) express freight be restricted to a maximum of forty pounds from any consignor and must be carried on the same vehicle as the passengers;
- (d) that passengers and express freight must originate at or be destined to Pearson International having had an immediately prior or immediately subsequent movement by air.

SUBSTITUTE THE FOLLOWING SO THAT AS AMENDED THE AFFECTED PORTION OF THE LICENCE WILL READ AS FOLLOWS:

For the transportation of passengers, their baggage and express freight:

ROUTE 1: between Kingston and Toronto and intermediate points adjacent to the Macdonald Cartier Freeway (#401) and the lands and premises comprising the Lester B. Pearson International Airport, situate in the City of Mississauga, and Toronto (hereinafter called "Pearson International").

PROVIDED THAT: from Belleville, Pickering and intermediate points between Belleville and Pickering:

- (a) there be no scheduled service to or from Toronto;
- (b) express freight be restricted to a maximum of forty pounds from any points from any consignor and must be carried on the same vehicle as the passengers;
- (c) that passengers and express freight must originate at or be destined to Pearson International having had an immediately prior or immediately subsequent movement by air.

Felix D'Mello
Board Secretary
Secrétaire de la Commission

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Certificates of Dissolution Certificats de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed: The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les compagnies*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

1998-7-7	
A. F. O'REILLY AND SON INC.	1029857
828368 ONTARIO INC.	828368
1998-7-8	
KINCARDINE OFFICE INTERIORS LTD.	798702
636982 ONTARIO INC.	636982
1998-7-9	
SYLVIA GEM TRADING INC.	937536
1998-7-10	
IVAKAN CONSTRUCTION LIMITED	220556
869285 ONTARIO INC.	869285
1998-7-13	
CURTIS CAMPBELL & ASSOCIATES INC.	827672
DALSTON INVESTMENTS LIMITED	285656
NORWOOD DOWLING NURSING HOME LIMITED.	439938
WHITAKER ADVERTISING LTD.	290817
691971 ONTARIO INC.	691971
921105 ONTARIO LIMITED.	921105
1012250 ONTARIO INC.	1012250
1176911 ONTARIO INC.	1176911
1998-7-14	
STYLISTIC GOLD (CANADA) INC.	1048707
W. W. HICK & SONS LIMITED.	46362
827315 ONTARIO LIMITED	827315
983623 ONTARIO LTD.	983623
1216717 ONTARIO INC.	1216717
1998-7-15	
RAE'S FURS LIMITED	385947
UNDER MY BED PRODUCTIONS INC.	1186995
503717 ONTARIO LIMITED	503717
614314 ONTARIO LIMITED	614314
798891 ONTARIO INC.	798891
972519 ONTARIO INC.	972519
1998-7-16	
AMIRAH INVESTMENTS INC.	740479

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

1998-7-16	
B&M GIBBONS HOLDINGS LTD.	581867
CASINO NIAGARA LIMITED.	452206
FASTENERS CONSULTANTS LIMITED	833371
KEN TIEN CONSULTING SERVICES LIMITED	1113013
KENVALE HOLDINGS LTD.	81907
LINSMORE HOTEL LIMITED.	96293
MAG INVESTMENTS INC.	1024263
OSHIKA HOLDINGS LIMITED.	527615
SLW AUTO CENTRE LTD.	669364
STRONG INTERNATIONAL TRADING CO., LTD.	1214517
VALDEZ MINES INC.	870185
1102482 ONTARIO LTD.	1102482
1143947 ONTARIO INC.	1143947
1998-7-17	
GOLDFINCH TRADING AND HOLDING CORPORATION.	389830
KAREN TAYLOR & ASSOCIATES LTD.	751991
MASTER GOLD INC.	792436
R.D. DISTRIBUTION INC.	1230743
TRILON LEASECO INC.	692827
773656 ONTARIO INC.	773656
1029272 ONTARIO LIMITED.	1029272

CAROL D. KIRSH,
Director, Companies Branch
Directrice, Direction des compagnies

31/98

Cancellation for Cause (Business Corporations Act) Annulation à juste titre (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, by orders under Section 240 of the *Business Corporations Act*, the certificates set out hereunder have been cancelled for cause and in the case of certificates of incorporation the corporations have been dissolved: The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, par des ordres donnés en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats indiqués ci-dessous ont été annulés à juste titre et, dans le cas des certificats de constitution, les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des compagnies concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie:	compagnie en Ontario

1998-7-20

DESIGN VENTILATION INC. 1256631

CAROL D. KIRSH,
Director, Companies Branch
Directrice, Direction des compagnies

31/98

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis d'inobservation de la loi sur les corporations

The Director has been notified by the Minister of Revenue that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241 (1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Corporations Tax Branch, Ministry of Revenue, 33 King Street West, Oshawa, Ontario, L1H 8H6.

Le ministre du Revenu a informé l'administrateur unique que les compagnies suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des personnes morales*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (1) de la *Loi sur les compagnies*, si les compagnies citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites compagnies se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à la Direction de l'imposition des compagnies, ministère du Revenu, 33, rue King ouest, Oshawa (Ontario) L1H 8H6.

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie :	compagnie en Ontario

BEST-ALL PAVING LTD.	947603
CAPRICE ESTATES LIMITED.	657323
CHESWOOD BAKERY LTD.	891339
CHI LAP ENTERPRISES LIMITED.	590557
FIRST CHOICE BUILDING MAINTENANCE (SUDBURY) LIMITED	510723
GATEV CONSTRUCTION INC.	1024231
GREEN MEADOWS RESTAURANTS LIMITED.	260427
GREENFIELD LONG CAPITAL CORPORATION	953334
GROUND AROUND PLUS INC.	1035804
JARGWEMN INVESTMENTS LTD.	490019
METWARD INC.	662111
NATIONAL SECURITY TECHNOLOGIES INC.	932166
PALTIN INVESTMENTS INC.	636027
R. TERSIGNI IANNUCCI INVESTMENTS INC.	820482
RAD-TEC FABRICATORS INC.	538171
ROMSPEN MANAGEMENT SERVICES LIMITED.	310451
SERM INVESTMENTS LIMITED	464067
SHARED FINANCIAL SERVICES INC.	853532
STRITEX DIVERSIFIED LTD.	853103
TAIKO TSUSHO ONTARIO LTD.	732153
460734 ONTARIO LIMITED	460734
642315 ONTARIO INC.	642315
674627 ONTARIO LIMITED	674627
855508 ONTARIO INC.	855508
860716 ONTARIO LIMITED	860716

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie:	compagnie en Ontario

918815 ONTARIO INC.	918815
988519 ONTARIO LIMITED.	988519

CAROL D. KIRSH,
Director, Companies Branch
Directrice, Direction des compagnies

31/98

Erratum Notice Avis d'Erreur

Ontario Corporation Number 271908

Vide Ontario Gazette, Vol. 128-25 dated June 24, 1995

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 241 (4) of the *Business Corporations Act* set out in the issue of The Ontario Gazette of June 24th, 1995 with respect to the cancellation of the Certificate of Incorporation of **Hubertus Rod & Gun Club** was issued in error and is null and void.

Numéro de société en Ontario : 271908

cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 128-25 datée du juin 24, 1995

PAR LA PRÉSENTE, nous vous informons que l'avis émis en vertu de l'article 241 (4) de la *Loi sur les compagnies* et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du juin 24, 1995 relativement à l'annulation du certificat de constitution en personne morale de **Hubertus Rod & Gun Club** a été délivré par erreur et qu'il est nul et sans effet.

31/98

CAROL D. KIRSH,
Director, Companies Branch
Directrice, Direction des compagnies

Cancellation of Extra-Provincial Licence (Extra-Provincial Corporations Act) Annulation de permis extraprovincial (Loi sur les compagnies extraprovinciales)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, orders under Section 7 (1) of the *Extra-Provincial Corporations Act* have been made cancelling the licence of the following extra-provincial corporations. The date of the cancellation order precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE de l'annulation des permis extraprovinciaux suivants, faite conformément à l'article 7 (1) de la *Loi sur les compagnies extraprovinciales*. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie :	compagnie en Ontario

1998-7-13

AGATE CLUB, INC.	212128
AMERICAN SECURITY INSURANCE COMPANY.	202989
AMERICAN UNITED LIFE INSURANCE COMPANY	213686
ARROW INTER-AMERICA CORPORATION.	217111
BARBER OIL NORTHERN, INC.	205499
CARTER-WALLACE N.S. INC.	156119
COMMERCIAL UNION INSURANCE COMPANY OF AMERICA	220463
CONNECTICUT EXPLORATION CORPORATION	205573
CONNOR FOREST INDUSTRIES	203918
DIGICON EXPLORATION, LTD.	224835
DODWELL AND COMPANY, LIMITED.	214449

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie :	compagnie en Ontario

1998-7-13

DR. PETER FAHRNEY & SONS CO. OF CANADA, INC.	225298
E.A.S. LEASING, INC.	216630
EMPLOYERS MUTUAL FIRE INSURANCE COMPANY	201404
GOLDEN GRAIN MACARONI CO.	153260
HEL-RON LODGE, INC.	208166
HOLLAND ENGINEERING CORPORATION	203530
HORSETAIL ISLAND, INC.	223573
IDEAL BASIC INDUSTRIES, INC.	211326
I.F.T. INTERCONTINENTAL FINANCE & TRADING COMPANY ESTABLISHMENT	203750
INTERNATIONAL INSURANCE COMPANY	224019
JAS. H. MATTHEWS & CO.	202453
KILLALY CLUB, INC.	220240
LA PROVIDENCE-COMPAGNIE D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE	209346
LAND AND TIMBER COMPANY	205308
MARQUETTE APPLIANCE COMPANY	205921
NATIONAL LEAD COMPANY	211492
NILOC INVESTMENTS LIMITED	221497
MCKINSEY & COMPANY, INC.	214104
PEWABIC ISLAND ASSOCIATION, INC.	214576
ROWE INTERNATIONAL, INC.	218871
ROYAL INNS OF AMERICA, INC.	216211
SPRAYED URETHANE ASSOCIATES, INC.	219966
STANDARD FINANCIAL CORPORATION	207071
STONEWALL INSURANCE COMPANY	217572
SUN ALLIANCE AND LONDON ASSURANCE COMPANY LIMITED	208065
TAXIS HANDELS-UND VERWALTUNGSGESELLSCHAFT MIT BESCHRAENKTER HAFTUNG	212422
THE BEE FIRE, HAIL, ACCIDENT AND GENERAL INSURANCE COMPANY	201072
THE GUARDIAN LIFE INSURANCE COMPANY OF AMERICA	190757
THE LUTHERAN CHURCH-MISSOURI SYNOD	201224
THE PROSPECT COMPANY	225601
THE STATE ASSURANCE COMPANY LIMITED	224436
VANGULF EXPLORATION COMPANY	220257
VIGILANT INSURANCE COMPANY	152887
VIRGIN LAKES FISHING, INC.	204592
1998-7-20	
LL&E CANADA, LTD.	258354
MTS SYSTEMS CORPORATION	257597
TELEPROMPTER CABLE COMMUNICATIONS CORPORATION	257006
1257227 ONTARIO INC.	1257227

CAROL D. KIRSH,
Director, Companies Branch
Directrice, Direction des compagnies

31/98

Tenant Protection Act, 1997 Loi de 1997 sur la protection des locataires

SECTION 129

GUIDELINE FOR 1999

NOTICE

The Guideline applicable for the year 1999 for the purposes of the *Tenant Protection Act, 1997* is 3 percent.

Dated at Toronto, this 16th day of July, 1998.

AL LEACH,
Minister of Municipal
Affairs and Housing.

(6279) 31

Environmental Assessment Act Loi sur les évaluations environnementales

NOTICE OF EXTENSION OF EXEMPTION ORDER MNR-59/2

RE: The carrying out of the Provincial Parks Program, including:

- implementing park management and development plans;
- managing provincial parks and areas recommended as provincial parks prior to approval of a park management plan;
- developing sewage and water works within or for provincial parks;
- acquiring land to amend the boundaries of provincial parks; and
- amending and rescinding boundary regulations for provincial parks.

Proponent: Ministry of Natural Resources

EA File No.: NR-AA-04

Condition 19 (1) of Exemption Order MNR-59/2 for the above undertaking, which was published as *Ontario Regulation 332/94*, as extended by notices published in *The Ontario Gazette* on January 6, 1996, February 15, 1997, and July 19, 1997, provides that the exemption order expires on June 30, 1998, except that the Minister of the Environment may extend this expiry date by notice in *The Ontario Gazette*.

TAKE NOTICE that the exemption for the above undertaking has been extended to June 30, 1999, or such later date as subsequently specified in the same manner as provided in subcondition 19 (1), so that condition 19 (1) now reads:

19 (1) "Subject to subcondition (2), this order expires June 30, 1999, except that the Minister of the Environment, taking into consideration the progress of MNR on pre-submission consultation and preparation of the Class EA for Provincial Park Management and upon written request of the Minister of Natural Resources, may extend this expiry date by notice in *The Ontario Gazette*."

All other terms and conditions remain the same.

Dated at Toronto, this 29th day of June, 1998.

(6280) 31 NORMAN W. STERLING,
Minister of the Environment.

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders may be obtained from:

Committees Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted.)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N. CLAUDE L. DESROSIERS.
Clerk of the Legislative Assembly.

Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

LAKEVIEW MECHANICAL (1995) INC.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Lakeview Mechanical (1995) Inc. intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated this 23rd day of June, 1998.

(2147) 31 MACMILLAN, STIPIC, ARPINO,
Barristers & Solicitors,
Per: Milan Stipic, Esq.

1128783 ONTARIO LIMITED

NOTICE IS HEREBY GIVEN that 1128783 Ontario Limited intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated this 23rd day of June, 1998.

(2148) 31 MACMILLAN, STIPIC, ARPINO,
Barristers & Solicitors,
Per: Milan Stipic, Esq.

INTER-AD PLUS ACCOUNT PLANNING INC.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Inter-Ad Plus Account Planning Inc. intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated at Toronto, this 15th day of July, 1998.

(2149) 31 LEVY & JEBB,
Per: David Jebb,
Solicitor.

FASTENERS CONSULTANTS LIMITED

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Fasteners Consultants Limited intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated at Toronto, this 13th day of July, 1998.

(2150) 31 DONALD M. JAMIESON,
Solicitor,
390 Bay Street, Suite 912,
Toronto, Ontario
M5H 2Y2.

NMV PUBLICATIONS INC.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that NMV Publications Inc. intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated at Stratford, this 10th day of July, 1998.

(2151) 31 NORMAN VAIL,
President.

MCNEELY ENGINEERING CONSULTANTS LTD.

TAKE NOTICE that a final meeting of the Shareholder of McNeely Engineering Consultants Ltd. was held on the 14th day of July, 1998 at which time the Liquidator of the Corporation presented his account and explanation of the voluntary winding up of the Corporation.

Dated this 14th day of July, 1998.

(2152) 31 ROBERT PLAMONDON,
Liquidator.

HAMILTON-NIAGARA WINES, LIMITED

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Hamilton-Niagara Wines, Limited intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated at Toronto, this 20th day of July, 1998.

(2153) 31 JOHN M. PADDEN,
President.

757253 ONTARIO LIMITED

TAKE NOTICE that the the Final General Meeting of the Members of 757253 Ontario Limited (in voluntary liquidation) was held at Toronto, Ontario on the 20th day of July, 1998 at 11 o'clock a.m. for the purpose of receiving from the Liquidator her accounts of the winding-up showing how it has been conducted and how the property of the Corporation has been disposed of and giving the explanation of it.

Dated this 20th day of July, 1998.

(2154) 31 FOGLER, RUBINOFF,
Solicitors,
Suite 4400, P.O. Box 95,
Royal Trust Tower,
Toronto-Dominion Centre,
Toronto, Ontario
M5H 3T1.
Per: Peter K. Guselle.

MEGGINSON INVESTMENTS LIMITED

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Megginson Investments Limited intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated this 16th day of July, 1998.

(2155) 31 TERRY K. ANDERSON,
Trustee of the Estate of
Clifford Megginson,
Secretary.

GRAIG SCHAEFFER PLUMBING & HEATING LTD.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Graig Schaeffer Plumbing & Heating Ltd. intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated this 26th day of June, 1998.

(2156) 31

KOTZE INVESTMENT CORPORATION

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Kotze Investment Corporation intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated this 26th day of June, 1998.

(2157) 31 ANNE VIZINTIN,
President.

JOHN LAWS & ASSOCIATES LTD.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that John Laws & Associates Ltd. intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated at Ottawa, this 21st day of July, 1998.

(2164) 31

JOHN A. LAWS,
President.

LONDON ECONOMIC DEVELOPMENT CORPORATION
Ontario Corporation Number 1272630

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the number of directors of London Economic Development Corporation was increased from 17 to 18 by a Special Resolution which was confirmed by the members of the Corporation on the 13th day of July, 1998.

Dated this 21st day of July, 1998.

(2165) 31

EARL H. ORSER,
Chairman.

BENWAY INSURANCE BROKERS ASSOCIATES LTD.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Benway Insurance Brokers Associates Ltd. intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated at Windsor, this 22nd day of June, 1998.

(2166) 31

ALLAN PATERSON,
President.

Partnership Dissolution/Changes Dissolution de sociétés/La modifications

DRS. WULFFHART, KAPLAN-OPTOMETRISTS

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the partnership of Benjamin Wulffhart and Michael Kaplan carrying on business as Drs. Wulffhart, Kaplan-Optometrists was dissolved July 1, 1997, pursuant to the *Partnerships Act*.

Dated this 17th day of July, 1998.

(2159) 31

MARC KOPLOWITZ ASSOCIATES.

Miscellaneous Notices Avis divers



Ontario
Energy
Board

E.B.L.O. 267 Notice "C"

**NOTICE OF APPLICATION
FOR LEAVE TO CONSTRUCT A NATURAL GAS PIPELINE
IN THE TOWNSHIPS OF DAWN-EUPHEMIA
AND ENNISKILLEN
IN THE COUNTY OF LAMBTON**

Union Gas Limited has filed an Application dated June 29, 1998, with the Ontario Energy Board, under sections 46 and 48 of the *Ontario Energy Board Act*, R.S.O. 1990, c. O.13 for leave to construct 16.6

kilometres of NPS 48 pipeline from Union's existing Dawn Compressor Station in Lot 27, Concession III, in the Township of Dawn-Euphemia, in the County of Lambton, to Union's existing Enniskillen Valve Site located in Lot 27, Concession III, in the Township of Enniskillen, in the County of Lambton.

This Notice does not constitute service but is published as a matter of record.

Dated at Toronto, this 14th day of July, 1998.

ONTARIO ENERGY BOARD

(2158) 31

PETER H. O'DELL,
Assistant Board Secretary.

Sheriffs' Sales of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE of a Writ of Seizure and Sale issued out of the Ontario Court (General Division), to me directed, against the real and personal property of PISCINE DEVELOPMENTS INC., Defendant, at the suit of J. S. GIBBS CONTRACTING INCORPORATED, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest, and equity of redemption of the said PISCINE DEVELOPMENTS INC. in and to the following described:

ALL AND SINGULAR that certain parcel or tract of land and premises situate, lying and being in the Township of Jocelyn, in the District of Algoma and Province of Ontario and being composed of:

FIRSTLY: Parcel 2875, in the register for Algoma Centre Section, in the Township of Jocelyn, in the District of Algoma, Lot 13, Concession "L", designated as Part 1 on Reference Plan 1R-7532.

SECONDLY: Lots 11 and 12, Concession "K", Township of St. Joseph, District of Algoma, INSTRUMENT NUMBER T-392944

THIRDLY: Lot 13, Concession "K", Township of St. Joseph, District of Algoma.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of the said PISCINE DEVELOPMENTS INC. in the said lands and tenements, I shall offer for sale by Public Auction on Wednesday, September 9th, 1998 at 10:30 a.m. at the Sheriff's Office, Courthouse, 426 Queen Street, East, Sault Ste. Marie, Ontario. P6A 1Z7.

TERMS: Cash or certified cheque.
Deposit of 10% of bid price at time of sale.
Ten days to arrange financing.
Delivery only upon payment in full.

This sale is subject to cancellation up to the time of sale without any further notice.

NOTE: No employee of The Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed by a Sheriff for sale under legal process, either directly or indirectly.

Dated at Sault Ste. Marie, this 20th day of June 1998.

Pour des renseignements en français veuillez composer au (705) 945-8000 poste #1.

(2160) 31

GISELE SERVANT,
Court Enforcement Officer,
Sheriff's Agent,
(705) 945-8000 Ext 534.

COUNTY OF ELGIN

UNDER AND BY VIRTUE of a Writ of Seizure and Sale issued out of the Ontario Court (General Division), at the suit of THE ROYAL BANK OF CANADA, Plaintiff, and to me directed against the real and personal property of LYLE NIBLOCK, Defendant, I have seized and taken in execution the following Property for sale by public auction at The Court House, at 8 Wellington Street, in the City of St. Thomas, in the County of Elgin, on the 14th day of September, 1998 at the hour of 2:00 p.m. in the afternoon in Court Room #2 all the right, title, interest and equity of redemption of the said LYLE NIBLOCK, in and to those lands and premises located in the following municipality, namely, in the Township of Malahide, in the County of Elgin, and in the Province of Ontario, and being composed of Part Lot 6, Concession 1 in the said Township, more particularly described as follows:

ALL AND SINGULAR that certain parcel or tract of land and premises, situate, lying and being in the Village of Port Bruce, in the Township of Malahide, in the County of Elgin, and Province of Ontario, and containing by admeasurement twenty-seven one hundredths of an acre be the same more or less and being part of the south part of Township Lot Number Six in the First Concession of the said Township of Malahide, and being better described as Village Lot Number Eleven south of Hale Street and west of Lindley Street in the said Village of Port Bruce, as laid down on a registered map or Plan No. 226 of part of the said Village of Port Bruce, made by W.E. Stewart, Esq., P.L.S. *EXCEPTING THEREOUT AND THEREFROM* all that portion of said Lot No. 11, heretofore conveyed by Instrument No. 23006, for the Township of Malahide, which said lands may be more particularly described as follows:

ALL AND SINGULAR that certain parcel or tract of land and premises situate, lying and being in the Village of Port Bruce, in the Township of Malahide, in the County of Elgin, and Province of Ontario, and containing by admeasurement twelve one-hundredths of an acre be the same more or less, and being composed of part of the south part of Township Lot No. Six, in the First Concession of the Township of Malahide, and being otherwise known as part of Village Lot No. Eleven, south of Hale Street and west of Lindley Street in the said Village of Port Bruce, as laid down on registered Plan 226 of the said Village of Port Bruce made by W.E. Stewart, Esq., O.L.S., and being better described as: Commencing in the east limit of said Lot No. Eleven at a point 50.16 feet northerly from the south-east angle of the said Lot; thence westerly parallel with the southerly limit of the said Lot 93.72 feet; thence southerly parallel to the easterly limit of said lot, 50.16 feet more or less to the southerly limit of said lot; thence westerly along the said southerly limit 66 feet more or less to the southwest angle of the said lot; thence northerly along the westerly limit of the said lot, 67.32 feet more or less to the north-west angle of the said lot; thence easterly along the northerly limit of said lot, 135.08 feet more or less to the north-east angle of the said lot; thence southerly along the easterly limit of the said lot 10.56 feet more or less to the place of beginning.

TERMS: Cash or certified cheque.
Deposit 10% of bid price at the time of sale.
(Minimum \$1,000.00 or 10% whichever is greater).
Ten days to arrange financing.
Deed Poll only on payment in full.
Other conditions as announced.

This sale is subject to cancellation up to the time of sale without further notice.

NOTE: No employee of The Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed by a Sheriff for sale under legal process, either directly or indirectly.

Dated at St. Thomas, this 15th day of July 1998.

M. GORDON BUTTON,
Sheriff, County of Elgin,
Per: K. Stewart Bowsher,
Solicitor for the Sheriff,
County of Elgin.

(2161) 31

Sales of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

MUNICIPAL TAX SALES ACT
R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d) R.R.O. 1990, Reg. 824

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF SCHREIBER

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Wednesday, September 2, 1998, at the Township of Schreiber.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
PCL 334 Thunder Bay East Freehold Township of Schreiber, District of Thunder Bay, Surface Rights only of Lot 24, Plan M135 (vacant lot located near Walker Lake on the south side of Mountainside Drive)	\$2,600.00

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality or board and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The Municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the *Municipal Tax Sales Rules* made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

DAWN HALCROW,
Clerk-Treasurer/Administrator,
Township of Schreiber,
608 Winnipeg Street,
Box 40,
Schreiber, Ontario
P0T 2S0,
Phone #807-824-2711
Fax #807-824-3231

(2162) 31

MUNICIPAL TAX SALES ACT

THE MUNICIPAL CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF ROSS

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on August 24th, 1998, at Ross Township Municipal Office.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m. at Ross Township Municipal Office.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
Part South half Lot 10, Concession 8, in the Township of Ross, in the County of Renfrew (1.00 AC)	\$2,625.40

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust company or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality (or board) and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The Municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act*, being chapter M.60 of the Revised Statutes of Ontario 1990 and the *Municipal Tax Sales Rules* made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

CHARLENE JACKSON,
Deputy Clerk-Treasurer,
Township of Ross,
P.O. Box 1,
Main Street,
Foresters Falls, Ontario
K0J 1V0.

(2163) 31

Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements

1998—08—01

ONTARIO REGULATION 403/98 made under the ADMINISTRATION OF JUSTICE ACT

Made: June 25, 1998
Filed: July 13, 1998

Amending O. Reg. 293/92
(Ontario Court (General Division) and Court of Appeal—Fees)

Note: Since January 1, 1997, Ontario Regulation 293/92 has been amended by Ontario Regulations 212/97 and 248/97. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. (1) Subparagraph ii of paragraph 2 of section 1 of Ontario Regulation 293/92 is revoked and the following substituted:

- | | | |
|-----|---|---------|
| ii. | an order on requisition directing the assessment of a solicitor and client bill of costs, | |
| A. | if obtained by a client | \$50.00 |
| B. | if obtained by a solicitor | 100.00 |

(2) Subparagraphs iv and v of paragraph 3 of section 1 of the Regulation are revoked and the following substituted:

- | | | |
|-----|--|---------|
| iv. | a notice of motion served on another party, a notice of motion without notice, a notice of motion for a consent order or a notice of motion for leave to appeal, other than a notice of motion under Part IV of the <i>Landlord and Tenant Act</i> | \$75.00 |
| v. | a notice of return of motion, other than a notice of return of motion under Part IV of the <i>Landlord and Tenant Act</i> | 75.00 |

(3) Subparagraph xi of paragraph 3 of section 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:

- | | | |
|-----|---|----------|
| xi. | a notice of appeal to an appellate court of a final order of any court or tribunal, other than the Small Claims Court or the Consent and Capacity Board | \$200.00 |
|-----|---|----------|

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 403/98 pris en application de la LOI SUR L'ADMINISTRATION DE LA JUSTICE

pris le 25 juin 1998
déposé le 13 juillet 1998

modifiant le Règl. de l'Ont. 293/92
(Cour de l'Ontario (Division générale) et Cour d'appel —
Honoraires et frais)

Remarque : Depuis le 1^{er} janvier 1997, le Règlement de l'Ontario 293/92 a été modifié par les Règlements de l'Ontario 212/97 et 248/97. Pour les modifications antérieures, voir la Table des règlements qui figure dans les Lois de l'Ontario de 1996.

1. (1) La sous-disposition ii de la disposition 2 de l'article 1 du Règlement de l'Ontario 293/92 est abrogée et remplacée par ce qui suit :

- | | | |
|-----|--|----------|
| ii. | une ordonnance sur réquisition ordonnant la liquidation du mémoire des dépens procureur-client : | |
| A. | si elle est obtenue par un client | 50,00 \$ |
| B. | si elle est obtenue par un procureur | 100,00 |

(2) Les sous-dispositions iv et v de la disposition 3 de l'article 1 du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

- | | | |
|-----|---|----------|
| iv. | un avis de motion signifié à une autre partie, un avis de motion sans préavis, un avis de motion en vue d'obtenir une ordonnance avec le consentement des parties ou un avis de motion en autorisation d'interjeter appel, autre qu'un avis de motion donné en vertu de la partie IV de la <i>Loi sur la location immobilière</i> | 75,00 \$ |
| v. | un avis du rapport de la motion, autre que celui qui est donné en vertu de la partie IV de la <i>Loi sur la location immobilière</i> | 75,00 |

(3) La sous-disposition xi de la disposition 3 de l'article 1 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

- | | | |
|-----|---|-----------|
| xi. | un avis d'appel, auprès d'une cour d'appel, d'une ordonnance définitive d'un tribunal judiciaire ou administratif autre que la Cour des petites créances ou la Commission du consentement et de la capacité | 200,00 \$ |
|-----|---|-----------|

ONTARIO REGULATION 404/98
made under the
ADMINISTRATION OF JUSTICE ACT

Made: June 25, 1998
Filed: July 13, 1998

Amending O. Reg. 294/92
(Sheriffs—Fees)

Note: Since January 1, 1997, Ontario Regulation 294/92 has been amended by Ontario Regulation 213/97. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. (1) Paragraph 6 of subsection 1 (1) of Ontario Regulation 294/92 is amended by striking out “90.00” and substituting “100.00”.

(2) Paragraph 7 of subsection 1 (1) of the Regulation is amended by striking out “74.00” and substituting “100.00”.

31/98

ONTARIO REGULATION 405/98
made under the
PESTICIDES ACT

Made: June 25, 1998
Filed: July 13, 1998

Amending Reg. 914 of R.R.O. 1990
(General)

Note: Since January 1, 1997, Regulation 914 has been amended by Ontario Regulations 341/97 and 129/98. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. (1) The definition of “adequate respiratory protection” in section 1 of Regulation 914 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

“adequate respiratory protection” means, in respect of a pesticide, a respiratory device or devices that,

- (a) effectively protect the user from adverse effects that might result from breathing in the pesticide during the handling or use of the pesticide, and
- (b) comply with any requirements respecting respiratory devices that are set out on the pesticide's label;

(2) The definition of “agricultural or forestry production” in section 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:

“agricultural or forestry production” means the production of plants, animals or both by an agriculturist, but does not include production in connection with the management of Crown forests pursuant to the *Crown Forest Sustainability Act, 1994*;

(3) The definition of “air-blast machine” in section 1 of the Regulation is revoked.

(4) Clause (b) of the definition of “farm land” in section 1 of the Regulation is amended by striking out “at retail” in the fourth line.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 404/98
pris en application de la
LOI SUR L'ADMINISTRATION DE LA JUSTICE

pris le 25 juin 1998
déposé le 13 juillet 1998

modifiant le Règl. de l'Ont. 294/92
(Shérifs — Honoraires et frais)

Remarque : Depuis le 1^{er} janvier 1997, le Règlement de l'Ontario 294/92 a été modifié par le Règlement de l'Ontario 213/97. Pour les modifications antérieures, voir la Table des règlements qui figure dans les Lois de l'Ontario de 1996.

1. (1) La disposition 6 du paragraphe 1 (1) du Règlement de l'Ontario 294/92 est modifiée par substitution de «100,00» à «90,00».

(2) La disposition 7 du paragraphe 1 (1) du Règlement est modifiée par substitution de «100,00» à «74,00».

(5) The definition of “farm structure” in section 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:

“farm structure” means a structure used for agricultural or forestry production but does not include a structure used primarily for human habitation;

(6) The definitions of “fire resistance rating” and “fire separation” in section 1 of the Regulation are revoked.

(7) Section 1 of the Regulation is amended by adding the following definitions:

“fumigant” means a pesticide that is or that produces a gas, vapour, fume or smoke and that operates as a pesticide exclusively or primarily by the action of the gas, vapour, fume or smoke;

“fumigant gas” means a fumigant that is a gas at a temperature of 20° C and standard pressure;

“general vendor” means a person who holds a general vendor's licence;

(8) The definition of “hormone type herbicide” in section 1 of the Regulation is revoked.

(9) Section 1 of the Regulation is amended by adding the following definition:

“limited vendor” means a person who holds a limited vendor's licence;

(10) The definition of “limited wholesale vendor” in section 1 of the Regulation is revoked.

(11) The definition of “mammalian pest” in section 1 of the Regulation is revoked.

(12) The definitions of “retail vendor”, “sell at retail”, “sell at wholesale”, “store for sale at retail” and “store for sale at wholesale” in section 1 of the Regulation are revoked.

(13) Section 1 of the Regulation is amended by adding the following definitions:

"technician" means a person who is at least 16 years of age and,

- (a) has successfully completed, within the previous 24 months, a course approved by the Director for assistants of holders of exterminators' licences concerning basic pesticide safety, or
- (b) satisfies the Director that the person is qualified to work as an assistant to the holder of an exterminator's licence;

"trainee" means a person, other than a technician or licensed exterminator, who is at least 16 years of age and,

- (a) is enrolled in a course approved by the Director for assistants of holders of exterminators' licences concerning basic pesticide safety, or
- (b) assists the holder of an exterminator's licence in the performance of an extermination;

(14) The definition of "warning gas" in section 1 of the Regulation is revoked.

(15) Section 1 of the Regulation is amended by adding the following definition:

"warning placard" means, in respect of an extermination, a placard that,

- (a) is at least 35 centimetres high and 25 centimetres wide,
- (b) bears the word "DANGER" in red capital letters at least seven centimetres high on a white background,
- (c) indicates that an extermination is being performed on the premises or at specified nearby premises,
- (d) sets out the name of the exterminator and the exterminator's emergency telephone number,
- (e) sets out the name and registration number of the pesticide under the *Pest Control Products Act* (Canada), and
- (f) sets out the date and time at which airing out can begin;

(16) The definition of "wholesale vendor" in section 1 of the Regulation is revoked.

2. Subsection 2 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(3) The Committee shall accept and consider applications for the classification of pesticides from,

- (a) persons registering pesticides under the *Pest Control Products Act* (Canada) or their Canadian agents; and
- (b) persons registering pesticides contained in fertilizer under the *Fertilizers Act* (Canada) or their Canadian agents.

(4) The Committee shall make recommendations to the Minister on the applications it considers under subsection (3).

3. Section 4 of the Regulation is revoked and the following substituted:

APPLICATION FORM

4. An application for a licence or permit shall be made on the appropriate form supplied by the Ministry.

4. Subsections 5 (1) and (2) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(1) An applicant for the issuance or renewal of any class of exterminator's licence must meet the following qualifications:

1. The applicant must be at least 16 years of age.
2. The applicant must have grade 10 standing or other qualifications that the Director considers equivalent.
3. The applicant must have successfully completed, within the previous 12 months, a course approved by the Director for exterminators of the relevant class or must have other qualifications that the Director considers equivalent.
4. The applicant must be physically fit for the purpose of performing exterminations.

(2) Unless the Director directs otherwise, paragraph 3 of subsection (1) does not apply to an applicant for the renewal of any class of exterminator's licence unless the licence sought to be renewed expired or was revoked or surrendered more than 24 months before the application for renewal was made.

(2.1) The Director may require an applicant for the issuance or renewal of an exterminator's licence to provide a report from a legally qualified medical practitioner respecting the applicant's physical fitness for the purpose of performing exterminations.

5. Section 6 of the Regulation is revoked and the following substituted:

6. (1) The following fees are payable for the issuance or renewal of a licence:

1. For an operator's licence,
 - i. \$36, if the issuance or renewal takes effect before January 1, 1999, and
 - ii. \$200, if the issuance or renewal takes effect on or after January 1, 1999.
2. \$90 for an exterminator's licence.
3. \$200 for a general vendor's licence, if the issuance or renewal takes effect on or after October 1, 1998.
4. \$110 for a limited vendor's licence, if the issuance or renewal takes effect on or after October 1, 1998.
5. \$900 for a wholesale vendor's licence, if the issuance or renewal takes effect before October 1, 1998.
6. \$180 for a limited wholesale vendor's licence, if the issuance or renewal takes effect before October 1, 1998.
7. \$240 for a Class 1 retail vendor's licence, if the issuance or renewal takes effect before October 1, 1998.
8. \$150 for a Class 2 retail vendor's licence, if the issuance or renewal takes effect before October 1, 1998.
9. \$90 for a Class 3 retail vendor's licence, if the issuance or renewal takes effect before October 1, 1998.

(2) The fee for the issuance or renewal of a licence shall be submitted with the application.

6. Subsection 9 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) An application for the issuance or renewal of a licence shall be made to the Director.

7. Section 11 of the Regulation is revoked.

8. Sections 12 and 13 of the Regulation are revoked.

9. Section 14 of the Regulation is revoked and the following substituted:

14. An operator's licence is authority to operate an extermination business.

10. (1) Subsection 15 (1) of the Regulation is amended by striking out "the character and qualifications of the directors and officers of the applicant and the financial responsibility of the applicant" in the fifth, sixth and seventh lines and substituting "the corporation and the character and qualifications of the directors and officers of the corporation".

(2) Subsection 15 (3) of the Regulation is amended by striking out "Form 2" in the second line and substituting "the application form".

(3) Subsection 15 (4) of the Regulation is amended by striking out "in Form 2" in the third line and substituting "on the application form".

11. Section 16 of the Regulation is revoked.

12. (1) Section 17 of the Regulation is amended by striking out "any class of" in the first line and substituting "an".

(2) Section 17 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(2) An applicant for the issuance or renewal of an operator's licence shall satisfy the Director that,

(a) the applicant is the holder of a current exterminator's licence of any class, if the applicant is an individual;

(b) at least one of the applicants is the holder of a current exterminator's licence of any class, if the applicants are two or more individuals; or

(c) at least one of the official representatives of the applicant is the holder of a current exterminator's licence, if the applicant is a corporation.

(3) Subsection (2) does not apply to an application for renewal of a licence if the renewal will take effect in 1999.

13. Subsection 18 (1) of the Regulation is amended by striking out "any class of" in the second line and substituting "an".

14. (1) Subsection 19 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) An operator shall not employ a person to assist in performing exterminations unless the person is a licensed exterminator, a technician or a trainee.

(1.1) An operator may employ people other than licensed exterminators, technicians and trainees to do work in connection with the operator's business, but the operator shall ensure that,

(a) they comply with subsection 20.1 (1);

(b) they do not handle any pesticide unless it is in a sealed container;

(c) they do not handle any empty plastic, glass or metal container that has been used to hold a Schedule 1, 2 or 5 pesticide unless the container has been rinsed in accordance with subsection 27 (1);

(d) they do not do anything that is detrimental to the performance of an extermination, to public safety or to the environment; and

(e) they do not suffer any harm as a result of exposure to a pesticide or the performance of an extermination.

(1.2) An operator shall employ at least one licensed exterminator for every three or fewer technicians and trainees who assist in performing exterminations.

(1.3) An operator shall ensure that every technician and trainee employed by the operator is supervised by a licensed exterminator.

(2) Section 19 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(4) In subsections (1), (1.1), (1.2) and (1.3),

"operator", in addition to the meaning it has in the Act, includes a person who,

(a) is a licensed exterminator and performs exterminations, or

(b) causes exterminations to be performed by a licensed exterminator who is,

(i) an employee of the person, if the person is not a partnership or corporation,

(ii) a partner or employee of the partnership, if the person is a partnership, or

(iii) a director, officer or employee of the person, if the person is a corporation.

15. (1) Subsection 20 (1) of the Regulation is amended by striking out "Superintendent of Insurance" in the second line and substituting "Superintendent of Financial Services".

(2) Subsections 20 (3), (4), (5), (6), (7) and (8) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(3) If an operator furnishes satisfactory evidence that the operator's business is covered under the *Workplace Safety and Insurance Act, 1997* and that the operator is paying all premiums and other amounts due under that Act as they fall due, the operator is exempt from subsection (2) as long as the operator continues to pay all such amounts as they fall due and to comply with all applicable provisions of that Act.

(4) The contract of insurance required under subsection (1) shall provide comprehensive coverage in an amount of not less than \$1,000,000 with respect to death, injury or property damage arising out of any one incident.

(5) The contract of insurance required under subsection (1) shall provide pollution coverage respecting the emission or discharge of chemicals into the environment as part of the business operated under the authority of the licence in an amount of not less than \$200,000 with respect to death, injury or property damage arising out of any one incident.

(6) If the extermination business carried on by an operator involves the application of pesticides from an airborne machine, the contract of

insurance required under subsection (1) shall provide coverage for liability for off target pesticide deposition in an amount of not less than,

- (a) \$100,000 with respect to death or injury arising out of any one incident; and
- (b) \$25,000 with respect to property damage arising out of any one incident.

(7) In subsections (4), (5) and (6), a reference to death or injury means death of or injury to a person who is not an employee of the operator.

(8) The contract of insurance required under subsection (1) may provide that the insured shall be responsible for the first \$2,500 of each claim for which coverage is required under subsections (4), (5) and (6).

(3) Clause 20 (9) (a) of the Regulation is amended by striking out "fifteen days notice" in the first line and substituting "30 days notice".

16. The Regulation is amended by adding the following sections:

TECHNICIANS AND TRAINEES

20.1 (1) A person shall not assist the holder of an exterminator's licence in the performance of an extermination unless the person is a licensed exterminator, technician or trainee.

(2) Every technician shall, while working on a job, carry on his or her person a copy of a document confirming that he or she has successfully completed, within the previous 24 months, a course approved by the Director for assistants of holders of exterminators' licences concerning basic pesticide safety.

(3) Every trainee shall, while working on a job, carry on his or her person a copy of identification supplied by his or her employer confirming that the trainee works for the employer as a trainee and specifying the date when the employee started work.

(4) Subsection 5 (3) of the Act does not apply to a technician.

(5) Subsection 5 (4) of the Act does not apply to a technician or trainee.

(6) A technician shall not assist the holder of an exterminator's licence in the performance of an extermination unless a licensed exterminator visits the technician at the job site at least once a week to observe the performance of the technician and supervise the technician's work.

(7) A trainee shall not assist the holder of an exterminator's licence in the performance of an extermination unless the trainee is accompanied and supervised at all times by a licensed exterminator.

(8) A technician or trainee shall not,

- (a) select or recommend to a client a pesticide for use in an extermination;
- (b) select the method of application or the rate of application of a pesticide used in an extermination;
- (c) mix or fill equipment with a Schedule 1 or Schedule 5 pesticide in preparation for an extermination;
- (d) apply a Schedule 1 or Schedule 5 pesticide during an extermination; or

(e) mix, fill equipment with or apply a Schedule 2 pesticide that is a suspension in air, bird control product, rodenticide or soil fumigant, except in the presence of a licensed exterminator authorized to use the pesticide.

(9) A technician who is present at an extermination and who is not accompanied by a licensed exterminator shall carry on his or her person a work order, invoice, job sheet or other form of written instructions respecting the extermination, including the location, the target pest, the name of the pesticide to be used, the pesticide's registration number under the *Pest Control Products Act* (Canada), the name and licence number of the supervising exterminator and a unique number or other identifier by which the extermination is identified in the business records of the technician's employer.

(10) When a licensed exterminator visits a technician at a job site to observe the performance of the technician and supervise the technician's work, the technician shall request the licensed exterminator to enter his or her licence number on the written instructions referred to in subsection (9), and to sign and date the document.

(11) The technician shall keep with him or her at the job site for at least 30 days all written instructions that have been signed by a licensed exterminator under subsection (10).

(12) Despite subsection (7), a trainee may assist the holder of an exterminator's licence in the performance of a land extermination or water extermination before January 1, 2000 without being accompanied and supervised at all times by a licensed exterminator if,

- (a) a licensed exterminator visits the site of the extermination at least once a day to observe the performance of the trainee and supervise the trainee's work; and
- (b) the identification carried by the trainee under subsection (3) states the name and licence number of the supervising licensed exterminator.

20.2 (1) An exterminator shall not supervise at the same time a total of more than three technicians or trainees working at one or more exterminations.

(2) An exterminator who supervises the work of a technician or trainee shall ensure that the technician or trainee carries out his or her work safely and in accordance with the Act and this Regulation.

(3) After December 31, 1999, an exterminator who supervises the work of a technician or trainee shall ensure that the technician or trainee receives any necessary training relating to the specific work that he or she will be performing and the exterminator shall make a record respecting the training and shall keep the record until at least two years after the technician or trainee leaves the employment of the employer.

(4) An exterminator who supervises the work of a technician shall ensure that the technician complies with subsection 20.1 (9).

(5) An exterminator who supervises the work of a technician shall visit the technician at the job site at least once a week to observe the performance of the technician and on each visit shall enter his or her licence number on the written instructions referred to in subsection 20.1 (9), and shall sign and date the document.

(6) An exterminator who supervises the work of a trainee shall accompany and supervise the trainee at all times when the trainee is assisting the holder of an exterminator's licence in the performance of an extermination.

(7) If a trainee assists the holder of an exterminator's licence in the performance of a land extermination or water extermination before January 1, 2000 without being accompanied and supervised at all times by a licensed exterminator,

- (a) the supervising licensed exterminator shall ensure that the trainee complies with subsection 20.1 (3) and that the identification carried by the trainee under that subsection states the name and licence number of the supervising licensed exterminator;
- (b) the supervising licensed exterminator shall ensure that a licensed exterminator visits the site of the extermination at least once a day to observe the performance of the trainee and supervise the trainee's work; and
- (c) subsection (6) does not apply.

20.3 If a licensed exterminator is working on an extermination or is responsible for the conduct of an extermination, and other persons who are employed by the same operator but are not licensed exterminators, technicians or trainees are doing work in connection with the operator's business at the location where the extermination is taking place, the licensed exterminator shall ensure that the other persons,

- (a) comply with subsection 20.1 (1);
- (b) do not handle any pesticide unless it is in a sealed container;
- (c) do not handle any empty plastic, glass or metal container that has been used to hold a Schedule 1, 2 or 5 pesticide unless the container has been rinsed in accordance with subsection 27 (1);
- (d) do not do anything that is detrimental to the performance of an extermination, to public safety or to the environment; and
- (e) do not suffer any harm as a result of exposure to a pesticide or the performance of the extermination.

17. Clause 22 (1) (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (a) classified under this Regulation and registered and assigned a registration number under the *Pest Control Products Act* (Canada) or the *Fertilizers Act* (Canada); or

18. (1) Subsection 26 (1) of the Regulation is amended by striking out "other than a wholesale vendor or a limited wholesale vendor" in the first and second lines.

(2) Clause 26 (2) (b) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (b) who places the pesticide into a secondary container of a type and composition that is customarily used or approved by the pesticide's manufacturer for that pesticide and that bears a label stating,
 - (i) the trade name or common name and the concentration of each active ingredient in the pesticide, and
 - (ii) the pesticide's registration number under the *Pest Control Products Act* (Canada) or the *Fertilizers Act* (Canada).

19. Section 27 of the Regulation is revoked and the following substituted:

27. (1) When a plastic, glass or metal container that has been used to hold a Schedule 1, 2, 3, 5 or 6 pesticide becomes empty, the person responsible for the pesticide shall ensure that the container is promptly triple-rinsed or jet-rinsed using clean water, if appropriate, or another solvent that is appropriate.

(2) Subsection (1) does not apply if,

- (a) the container is returned to the vendor for refilling, if the container is clearly marked to indicate that it can be refilled with the same pesticide and, before being returned, the container is stored in the manner that would be required if it were full;
- (b) the container's label indicates that the container should not be rinsed;
- (c) the container was used to hold a Schedule 3 or 6 pesticide and has a label marked "domestic";
- (d) the container is an aerosol can;
- (e) the container does not have an opening that can be readily opened and is large enough to permit subsection (1) to be complied with; or
- (f) the Director consents in writing.

(3) The person responsible shall ensure that a container that has been rinsed under subsection (1),

- (a) is taken for recycling to a pesticide container depot within the meaning of Regulation 347 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under the *Environmental Protection Act*;
- (b) is disposed of in accordance with Part V of the *Environmental Protection Act* and Regulation 347 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under that Act; or
- (c) is recycled or disposed of in another manner approved by the Director as affording a satisfactory level of protection for human health and the environment.

(4) The person responsible shall ensure that a container that is exempt from subsection (1) under clause (2) (b), (c), (d), (e) or (f),

- (a) is disposed of in accordance with Part V of the *Environmental Protection Act* and Regulation 347 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under that Act; or
- (b) is recycled or disposed of in another manner approved by the Director as affording a satisfactory level of protection for human health and the environment.

(5) The person responsible shall ensure that any water or other solvent used for rinsing under subsection (1) is disposed of in accordance with Part V of the *Environmental Protection Act* and Regulation 347 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under that Act, unless it is emptied into the spray tank and used in the extermination.

(6) For the purpose of subsection (1), a container shall be deemed to be empty if it contains less than 2.5 centimetres of material at the bottom of the container.

(7) When a paper or cardboard container that has been used to hold a Schedule 1, 2, 3, 5 or 6 pesticide becomes empty, the person responsible for the pesticide shall ensure that,

- (a) the container is disposed of by burning, subject to any applicable municipal by-law, in a manner that keeps persons and animals out of any resulting smoke and that directs any resulting smoke away from buildings, roads and outdoor areas frequented by the public;
- (b) the container is disposed of in accordance with Part V of the *Environmental Protection Act* and Regulation 347 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under that Act; or

- (c) the container is recycled or disposed of in another manner approved by the Director as affording a satisfactory level of protection for human health and the environment.

20. Section 28 of the Regulation is revoked and the following substituted:

28. (1) If the original container of a Schedule 1, 2, 3 or 5 pesticide is damaged or broken, the person responsible for the pesticide shall ensure that,

- (a) under the direction of the person who registered the pesticide under the *Pest Control Products Act* (Canada) or the *Fertilizers Act* (Canada),
 - (i) any spillage is cleaned up to the satisfaction of the Director, and
 - (ii) any area, carrier or commodity that came in contact with the pesticide is decontaminated to the satisfaction of the Director;
- (b) any pesticide that is to be kept is stored in a container that is equivalent to the one that was damaged or broken and that bears a label stating,
 - (i) the trade name or common name, and the concentration of, each active ingredient in the pesticide, and
 - (ii) the pesticide's registration number under the *Pest Control Products Act* (Canada) or the *Fertilizers Act* (Canada);
- (c) the container that was damaged or broken is dealt with under section 27 as if it were an empty container;
- (d) any pesticide that is not going to be kept is disposed of in accordance with Part V of the *Environmental Protection Act* and Regulation 347 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under that Act, or in another manner approved by the Director as affording a satisfactory level of protection for human health and the environment; and
- (e) any water or other solvent used for cleaning up or decontaminating under clause (a) is disposed of in accordance with Part V of the *Environmental Protection Act* and Regulation 347 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under that Act, or in another manner approved by the Director as affording a satisfactory level of protection for human health and the environment.

(2) Subsection (1) does not apply if the container that was damaged or broken was used to hold a Schedule 3 pesticide and had a label marked "domestic".

21. Subsection 29 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) The person responsible for a pesticide shall forthwith notify the Director in the event of a fire or other occurrence that may result in the pesticide being released into the environment out of the normal course of events, if the release,

- (a) would be likely to cause impairment of the quality of the environment for any use that can be made of it;
- (b) would be likely to cause injury or damage to property or to plant or animal life;
- (c) would be likely to cause harm or material discomfort to any person;

(d) would be likely to adversely affect the health of any person;

(e) would be likely to impair the safety of any person; or

(f) would be likely to render directly or indirectly any property or plant or animal life unfit for use by humans.

22. Section 30 of the Regulation is revoked and the following substituted:

STRUCTURAL EXTERMINATIONS

30. A land extermination that uses a fumigant gas or a mixture of methyl bromide and chloropicrin shall be deemed to be a structural extermination for the purposes of the Act and this Regulation.

STRUCTURAL EXTERMINATORS' LICENCES

30.1 (1) The following classes of structural exterminators' licences are prescribed:

1. Fumigation—General.
2. Fumigation—Soil.
3. Fumigation—Commodity.
4. Fumigation—Vault.
5. Structural.
6. Termite.
7. Greenhouse/Interior Plant.

(2) Every structural exterminator's licence shall specify the class of licence for which it has been issued.

(3) A Fumigation—General licence is authority for the use of a fumigant gas or chloropicrin in a structural extermination.

(4) A Fumigation—Soil licence is authority for the use of a fumigant gas or a mixture of methyl bromide and chloropicrin in a structural extermination of soil, greenhouse soil beds or nursery soil, if the extermination is conducted under a covering that suppresses the release of gas.

(5) A Fumigation—Commodity licence is authority for the use of aluminum phosphide, magnesium phosphide and phosphine in a structural extermination of material in a silo, bin, vehicle or other form of close containment, and includes authority for the use of insecticides that are Schedule 2, 3, 4 or 6 pesticides for pests associated with the material.

(6) A Fumigation—Vault licence is authority for the use of methyl bromide, ethylene oxide or carbon dioxide in a structural extermination carried on in a vault that meets the criteria set out in subsection 39 (1).

(7) A Structural licence is authority for the use of pesticides in a structural extermination, but does not include authority for the use of herbicides, fumigant gases, chloropicrin or termiticides and does not include authority for the use of pesticides to control pests of plants growing inside greenhouses and other buildings or structures.

(8) A Termite licence is authority for the use of insecticides in a structural extermination to prevent or control termites, but does not include authority for the use of a fumigant gas.

(9) A Greenhouse/Interior Plant licence is authority for the use of pesticides in an extermination to control pests of plants growing inside

greenhouses and other buildings or structures, and includes authority for the use of pesticides in areas immediately surrounding the greenhouses, buildings or other structures but does not include authority for the use of a fumigant gas.

23. Section 31 of the Regulation is revoked.

24. Section 32 of the Regulation is revoked and the following substituted:

STRUCTURAL EXTERMINATION PERMITS

32. (1) A Schedule 1, 2, 3 or 5 pesticide used in a structural extermination is prescribed for the purpose of subsection 7 (1) of the Act.

(2) A Schedule 4 or 6 pesticide used in a structural extermination is prescribed for the purpose of subsection 7 (1) of the Act if the extermination is performed by a person who does not hold a structural exterminator's licence, unless the person is not required to hold a structural exterminator's licence for that extermination.

25. The Regulation is amended by adding the following section:

32.1 If the permit so provides, the holder of a permit issued under subsection 7 (1) of the Act in respect of a structural extermination is exempt from subsection 5 (1) of the Act for the extermination specified in the permit.

26. Subsection 33 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) The holder of any class of structural exterminator's licence is exempt from subsection 7 (1) of the Act with respect to the use of a Schedule 2, 3 or 5 pesticide in a structural extermination authorized by the licence.

27. Sections 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44 and 45 of the Regulation are revoked and the following substituted:

**GENERAL REQUIREMENTS FOR STRUCTURAL EXTERMINATIONS
BY FUMIGATION USING FUMIGANT GAS OR CHLOROPICRIN**

34. (1) A person who is required under sections 35 to 43 to have adequate respiratory protection during a fumigation or airing out shall have adequate respiratory protection on his or her person and shall employ such protection at such times or in such circumstances as the pesticide label requires.

(2) If a fumigation has taken place and tests are required to be performed under sections 35 to 43 to determine whether airing out is completed, the tests shall be performed using appropriate gas monitoring equipment or systems that have the ability to detect and measure the gas produced by the pesticide used, with the accuracy appropriate to the concentrations referred to in subsection (3).

(3) If a fumigation has taken place, the airing out is not completed until, throughout the building, vault, vehicle or structure in which the extermination was performed, the concentration of the gas produced by the pesticide used is at or below,

- (a) the concentration specified on the pesticide's label; and
- (b) the concentration specified in Column 2 or 3 of the following Table for the pesticide, whichever is appropriate for the measuring device being used:

TABLE

COLUMN 1	COLUMN 2	COLUMN 3
Gas Produced by Pesticide	Concentration (mg/m ³)	Concentration (ppm by volume)
Phosphine gas	0.40	0.30
Carbon dioxide	9000	5000
Chloropicrin	0.67	0.10
Hydrocyanic acid gas	5.00	4.40
Ethylene oxide	1.80	1.00
Methyl bromide	12.00	3.00

**STRUCTURAL EXTERMINATIONS—GENERAL SPACE FUMIGATIONS
USING FUMIGANT GAS OR CHLOROPICRIN**

35. (1) Sections 36, 37 and 38 apply to structural exterminations in which fumigant gas or chloropicrin is used in a general space fumigation of a building or a portion of a building.

(2) Every applicant for a permit for a structural extermination mentioned in subsection (1) shall hold a Fumigation-General structural exterminator's licence.

36. (1) At least 24 hours before but not more than seven days before performing an extermination mentioned in section 35, the exterminator shall deliver a notice in writing,

- (a) to the owner or a representative of the owner of the building where the extermination is to be performed, and, where the building contains one or more dwelling units, to every occupant 16 years of age or over of every dwelling unit;
 - (b) to the owner or a person apparently in charge of,
 - (i) every building physically attached to the building where the extermination is to be performed,
 - (ii) every building on the same parcel of land as the building where the extermination is to be performed, and
 - (iii) every building so located that the extermination constitutes an actual or potential hazard to the occupants; and
 - (c) to the medical officer of health, the police force and the fire department responsible for the area in which the extermination is to be performed.
- (2) Every notice under subsection (1) shall set out,
- (a) the address where the extermination is to be performed;
 - (b) the name of the exterminator and the exterminator's emergency phone number;
 - (c) the pesticide being used;
 - (d) the date when it is proposed to perform the extermination;
 - (e) that occupants are to vacate and remain out of the building where the extermination is to be performed, and every building physically attached to that building, during the periods of extermination and airing out; and
 - (f) such other information as the Director may require.

(3) The exterminator shall ensure that the building where the extermination is to be performed, and every building physically

attached to that building, is unoccupied during the periods of extermination and airing out.

(4) Within seven days after the extermination has been completed, the exterminator shall notify the Director of the completion and of any unexpected or adverse consequences.

37. (1) Before an extermination mentioned in section 35 is performed, the exterminator shall,

- (a) seal all openings in the building or the portion of the building in which the extermination is to be performed, including drains, ducts, vents and cracks, in a manner that suppresses the release of gas;
- (b) remove from the building or the portion of the building in which the extermination is to be performed all substances that are not compatible with the pesticide being used;
- (c) lock all doors and entrances to the building in which the extermination is to be performed, and all doors and entrances to every building physically attached to that building; and
- (d) post a warning placard that is illuminated from sundown to sunrise at all entrances to the building in which the extermination is to be performed, and at all entrances to every building physically attached to that building.

(2) During the extermination and until the airing out is completed, the exterminator shall ensure that,

- (a) the required warning placards remain posted;
- (b) no person enters or remains in the building where the extermination is being or has been performed, or any building physically attached to that building, except a licensed exterminator authorized to use the fumigant that is being used;
- (c) a person mentioned in clause (2) (b) who enters the building where the extermination is being performed, or any building physically attached to that building, employs adequate respiratory protection and is accompanied by at least one other person mentioned in clause (2) (b) who also employs adequate respiratory protection;
- (d) adult guards are posted in a manner sufficient to prevent any unauthorized person from entering the building where the extermination is being performed, any building physically attached to that building or any area surrounding the buildings in which unauthorized persons might come to harm.

38. After completion of an extermination mentioned in section 35, the exterminator shall,

- (a) circulate fresh air to every air space in the building where the extermination was performed, and to every air space in every building physically attached to that building, so that fresh air is circulated to all such spaces for whatever period of time is necessary to complete the airing out; and
- (b) perform tests in every room of the building in which the extermination was performed, and in every room of every building physically attached to that building, to determine whether airing out is completed.

STRUCTURAL EXTERMINATIONS—FUMIGATIONS OF VAULTS

39. (1) The person responsible for a vault shall not cause or permit an extermination to be performed in which fumigant gas or chloropicrin

is used in the fumigation of the vault if the person is aware that the vault is not gas-tight.

(2) The person responsible for a vault shall not cause or permit an extermination to be performed in which fumigant gas or chloropicrin is used in the fumigation of the vault unless the vault has been confirmed to be gas-tight by the report of a professional engineer issued within the previous five years or, if any work has been done on the vault during the previous five years that could affect whether the vault is gas-tight, by the report of a professional engineer issued since the work was done.

(3) The person responsible for a vault shall promptly submit to the Director a copy of every report of a professional engineer that is prepared in respect of the vault for the purpose of determining whether the vault is gas-tight.

(4) The holder of a Fumigation—General structural exterminator's licence is exempt from subsection 7 (1) of the Act for an extermination by means of a fumigant gas or chloropicrin in a vault that meets the criteria set out in subsection (7).

(5) The holder of a Fumigation—Commodity structural exterminator's licence is exempt from subsection 7 (1) of the Act for an extermination by means of phosphine in a vault that meets the criteria set out in subsection (7).

(6) The holder of a Fumigation—Vault structural exterminator's licence is exempt from subsection 7 (1) of the Act for an extermination by means of a fumigant gas authorized by the licence in a vault that meets the criteria set out in subsection (7).

(7) The criteria referred to in subsections (4), (5), (6) and (8) are met if,

- (a) the vault has been confirmed to be gas-tight by the report of a professional engineer issued within the previous five years or, if any work has been done on the vault during the previous five years that could affect whether the vault is gas-tight, by the report of a professional engineer issued since the work was done;
- (b) the vault is free of any obvious damage that would suggest that the vault is not gas-tight; and
- (c) the vault is equipped with,
 - (i) a sheet metal lining having soldered joints and covering the walls and ceilings, or any other lining that is equivalent in the opinion of the Director,
 - (ii) a floor that is made of material impervious to fumigants,
 - (iii) a gasket that is non-reactive to the pesticide being used,
 - (iv) an exhaust fan controlled by a switch from outside the vault capable of giving 10 changes of air per hour and discharging exhaust gases into the outside atmosphere at a point removed from any door, windows or openings, and
 - (v) provision to introduce gas from outside the vault.

(8) The following conditions apply to an extermination in which fumigant gas or chloropicrin is used in the fumigation of a vault:

- 1. Unless a permit provides otherwise, the exterminator shall inspect the vault and shall not proceed with the extermination unless he or she is satisfied that the vault meets the criteria set out in subsection (7).
- 2. Before a gas is generated or introduced, the exterminator shall search the vault to ensure that it contains no person.

3. The exterminator shall have adequate respiratory protection during the extermination and airing out.
4. The exterminator shall lock the door of the vault by means of a padlock before the generation or introduction of gas begins, shall keep it locked until the airing out begins, and shall keep the keys in his or her possession.
5. If, during the course of the extermination, the exterminator determines that the vault is not gas-tight, he or she shall take reasonable steps to temporarily seal the leaks and, within 24 hours after the airing out is completed, shall give written notice of the presence of the leaks to the person responsible for the vault and to the Director.
6. Other than the exterminator, no person shall enter the vault until the airing out is completed.
7. The exterminator shall post a warning placard on the vault entrance.
8. The exterminator shall be present during the airing out period.
9. The exterminator shall perform tests at representative locations in the vault in which the extermination was performed to determine whether airing out is completed.

STRUCTURAL EXTERMINATIONS—INDOOR FUMIGATIONS
UNDER COVERINGS OR INSIDE SEALED CONTAINERS

40. (1) The following conditions apply to an extermination in which a fumigant gas, chloropicrin or a mixture of methyl bromide and chloropicrin is used inside a building, if the gas is enclosed inside a sealed container or under a covering that suppresses the release of gas:

1. The exterminator shall satisfy himself or herself that the building is located far enough away from any other building, structure or area where humans may be exposed to prevent adverse effects.
2. The exterminator shall ensure that no person enters or remains in the building during the extermination or airing out, except a licensed exterminator authorized to use the fumigant that is being used.
3. The exterminator and at least one other licensed exterminator authorized to use the relevant fumigant shall be present during the introduction of the fumigant and the airing out period.
4. All persons present during the introduction of the fumigant and the airing out period shall have adequate respiratory protection.
5. The exterminator shall lock the doors of the building by means of a padlock immediately after the introduction of the fumigant, shall keep the doors locked until the airing out begins, and shall keep the keys in his or her possession.
6. The exterminator shall post a warning placard on the covering or sealed container and all entrances to the building.
7. The exterminator shall ensure that the required warning placards remain posted during the extermination and until the airing out is completed.
8. The exterminator shall perform tests in every room of the building in which the extermination was performed to determine whether airing out is completed.

(2) The holder of a Fumigation—General, Fumigation—Commodity or Fumigation—Soil structural exterminator's licence is exempt from subsection 7 (1) of the Act for an extermination in which a fumigant gas, chloropicrin or a mixture of methyl bromide and chloropicrin is authorized by the licence and is used inside a building, if the gas is enclosed inside a sealed container or under a covering that suppresses the release of gas.

STRUCTURAL EXTERMINATIONS—FUMIGATIONS
IN VEHICLES OR SPECIFIED STRUCTURES

41. (1) This section applies to an extermination in which a fumigant gas or chloropicrin is used in a vehicle or in any of the following structures:

1. A shipping container.
2. A silo or other grain storage container.
3. A bin.
4. A hopper.
5. A farm structure.

(2) The following conditions apply to an extermination mentioned in subsection (1):

1. The exterminator shall satisfy himself or herself that,
 - i. the vehicle or structure is capable of being sealed and is sealed during the extermination,
 - ii. the vehicle or structure is not contained within a larger vehicle or structure, and
 - iii. the vehicle or structure is located far enough away from any other building, structure or area where humans may be exposed to prevent adverse effects.
2. Before introduction of the fumigant, the exterminator shall remove from the vehicle or structure all substances that are not compatible with the pesticide being used.
3. Before introduction of the fumigant, the exterminator shall search the vehicle or structure to ensure that it contains no person.
4. The exterminator shall ensure that no person enters or remains in the vehicle or structure during the extermination and airing out, except a licensed exterminator authorized to use the fumigant that is being used.
5. The exterminator and at least one other licensed exterminator authorized to use the relevant fumigant shall be present during the introduction of the fumigant and the airing out period.
6. All persons present during the introduction of the fumigant and the airing out period shall have adequate respiratory protection.
7. The exterminator shall lock all the doors of the vehicle or structure by means of padlocks before a fumigant gas is introduced from outside, or immediately after the introduction of a fumigant in any other case, shall keep the doors locked until the airing out begins, and shall keep the keys in his or her possession.
8. The exterminator shall post a warning placard on all entrances to the vehicle or structure.
9. The exterminator shall ensure that the required warning placards remain posted during the extermination and until the airing out is completed.

10. The exterminator shall perform tests in the vehicle or structure to determine whether airing out is completed.

11. During an extermination using methyl bromide in a vehicle or structure that is movable, a person shall not move the vehicle or structure until the airing out is completed, except in an emergency and with the permission of the holder of a Fumigation—General structural exterminator's licence.

12. The fumigation of ships and of mobile units carried by ships must also comply with the *Canada Shipping Act* and Ship Fumigation Regulations.

(3) If an extermination is performed in which phosphine is used in a truck, trailer or rail car that is in motion while the phosphine is active,

(a) subsection (2) does not require the truck, trailer or rail car to be accompanied by an exterminator while it is in motion; and

(b) instead of keeping the keys in his or her possession under paragraph 7 of subsection (2), the exterminator shall ensure that the keys are not accessible to anyone other than people who are assisting in the extermination or involved in operating the truck, trailer or rail car.

(4) The holder of a Fumigation—General or Fumigation—Commodity structural exterminator's licence is exempt from subsection 7 (1) of the Act for an extermination mentioned in subsection (1) that uses a fumigant gas or chloropicrin and is authorized by the licence.

STRUCTURAL EXTERMINATIONS—FUMIGATIONS OF RODENT BURROWS

42. The holder of a Fumigation—General structural exterminator's licence is exempt from subsection 7 (1) of the Act for an extermination of rodents in which a fumigant gas or chloropicrin is used in burrows in the ground, if,

(a) the burrows do not open into a building;

(b) any rat burrow entrances are greater than 3 metres from a building;

(c) any groundhog burrow entrances are greater than 10 metres from a building; and

(d) the exterminator and every other person present has adequate respiratory protection.

STRUCTURAL EXTERMINATIONS—OUTDOOR FUMIGATIONS OF SOIL

43. (1) The following conditions apply to an extermination of soil in which a fumigant gas or a mixture of methyl bromide and chloropicrin is used, if the soil is not inside a building and the gas is enclosed under a covering that suppresses the release of gas:

1. The exterminator shall satisfy himself or herself that the soil is located far enough away from any building, structure or area where humans may be exposed to prevent adverse effects.

2. The exterminator and every other person present during the extermination shall have adequate respiratory protection.

(2) The holder of a Fumigation—General or Fumigation—Soil structural exterminator's licence is exempt from subsection 7 (1) of the Act for an extermination of soil in which a fumigant gas or a mixture of methyl bromide and chloropicrin is used and is authorized by the licence, if the soil is not inside a building and the gas is enclosed under a covering that suppresses the release of gas.

28. Sections 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54 and 55 of the Regulation are revoked and the following substituted:

STRUCTURAL EXTERMINATIONS—STRYCHNINE AND ZINC PHOSPHIDE

47. If a pesticide containing strychnine or zinc phosphide is used in a structural extermination, the exterminator shall,

(a) place the pesticide so that it is inaccessible to humans and to animals that are not targeted by the extermination;

(b) use the pesticide so that it is unlikely to come into contact with food or drink intended for consumption by humans or animals;

(c) make a record, during the extermination, of the number and location of the sites where the pesticide is placed; and

(d) remove the pesticide from every site when the extermination is completed.

STRUCTURAL EXTERMINATIONS—SCHEDULE 1, 2 AND 5 PESTICIDES USED AS A SUSPENSION IN AIR

48. (1) A person shall not use a Schedule 1, 2 or 5 pesticide as a suspension in air in a structural extermination unless the person holds a structural exterminator's licence (Fumigation—Commodity), structural exterminator's licence (Structural) or structural exterminator's licence (Greenhouse/Interior Plant) that authorizes use of the pesticide.

(2) A person shall not use a Schedule 1 or 5 pesticide as a suspension in air in a structural extermination unless the person is accompanied by another person who holds a licence referred to in subsection (1) that authorizes use of the pesticide.

(3) A person shall not use a Schedule 2 pesticide as a suspension in air in a structural extermination unless the person is accompanied by,

(a) another person who holds a licence referred to in subsection (1) that authorizes use of the pesticide; or

(b) a technician or trainee.

49. If a structural extermination is performed by means of a Schedule 1, 2 or 5 pesticide as a suspension in air, the exterminator shall,

(a) before introduction of the pesticide,

(i) lock, from the outside, all doors leading into the building, except for the door that the exterminator will use for access,

(ii) post a warning placard on the outside of all doors leading into the building, and

(iii) ensure that the building is vacant; and

(b) after introduction of the pesticide,

(i) leave the building and lock the remaining door, and

(ii) ensure that no person enters the building until the building is free of the pesticide as a suspension in air.

29. Section 58 of the Regulation is revoked.

30. Sections 59 and 60 of the Regulation are revoked and the following substituted:

59. An inspector under the *Bees Act* who is engaged in destroying bees by extermination under the authority of that Act by means of a

fumigant gas and who holds a permit for the extermination issued by the Director is exempt from subsection 5 (1) of the Act.

31. Subsection 61 (2) of the Regulation is revoked.

32. Section 63 of the Regulation is revoked and the following substituted:

LAND EXTERMINATORS' LICENCES

63. (1) The following classes of land exterminators' licences are prescribed:

1. Landscape.
2. Forestry.
3. Industrial Vegetation.
4. Agriculture.
5. Aerial.

(2) Every land exterminator's licence shall specify the class of licence for which it has been issued.

(3) A Landscape licence is authority for the use of pesticides in a land extermination for the maintenance of turf or ornamental plantings on residential, recreational, commercial or public land or for the maintenance of ornamental plants intended for sale, but does not include authority for the use of a fumigant gas.

(4) For the purpose of subsection (3), maintenance on a property of turf, ornamental plantings or ornamental plants intended for sale includes,

- (a) maintenance of the outside of buildings or structures on the property by means of structural exterminations;
- (b) maintenance of treed areas on the property that do not exceed one hectare in size; and
- (c) maintenance of rights of way or other easements that benefit the property, as long as the rights of way or other easements can be reached from the property without crossing a public road.

(5) A Forestry licence is authority for the use of pesticides in a land extermination for forest management or the growing and maintenance of trees, but does not include authority for the use of a fumigant gas.

(6) An Industrial Vegetation licence is authority for the use of herbicides in a land extermination to control vegetation on rights of way, roadsides, utility easements or other areas that give access to works or equipment, or in sewers, and includes authority for the use of insecticides and fungicides on inground wooden poles, but does not include authority for the use of a fumigant gas.

(7) An Agriculture licence is authority for the use of pesticides in a land extermination for the production of livestock, poultry or agricultural crops, including Christmas trees and sod, and includes authority for the use of pesticides in an extermination on animals in a farm structure and authority for the use of aluminum phosphide, magnesium phosphide or phosphine to control groundhogs, but does not include authority for any other use of fumigant gases or for any other use of pesticides inside greenhouses or other structures.

(8) An Aerial licence is authority for the use of pesticides applied by airborne machines in a land extermination or water extermination.

33. Clause 76 (5) (b) of the Regulation is amended by striking out "Fertilizer Act (Canada)" in the fourth line and substituting "Fertilizers Act (Canada)".

34. Clause 78 (1) (d) of the Regulation is amended by striking out "Fertilizer Act (Canada)" in the second line and substituting "Fertilizers Act (Canada)".

35. Section 81 of the Regulation is revoked and the following substituted:

LAND EXTERMINATION PERMITS

81. (1) A Schedule 1, 2, 3 or 5 pesticide used in a land extermination is prescribed for the purpose of subsection 7 (1) of the Act.

(2) A Schedule 4 or 6 pesticide used in a land extermination is prescribed for the purpose of subsection 7 (1) of the Act if the extermination is performed by a person who does not hold a land exterminator's licence, unless the person is not required to hold a land exterminator's licence for that extermination.

36. The Regulation is amended by adding the following section:

81.1 If the permit so provides, the holder of a permit issued under subsection 7 (1) of the Act in respect of a land extermination is exempt from subsection 5 (1) of the Act for the extermination specified in the permit.

37. Section 82 of the Regulation is revoked and the following substituted:

82. (1) Subject to subsections (3) and (4) and section 88, a holder of any class of land exterminator's licence authorized to use a Schedule 1, 2, 3, 4, 5 or 6 pesticide in an extermination is exempt from subsection 7 (1) of the Act for that extermination.

(2) Subject to subsections (3) and (4) and section 88, any person exempt from subsection 5 (1) of the Act for a land extermination by use of a Schedule 1, 2, 3, 4, 5 or 6 pesticide is also exempt from subsection 7 (1) of the Act for that extermination.

(3) The exemptions in subsections (1) and (2) do not apply to a land extermination by means of a pesticide containing picloram or 4-aminopyridine.

(4) The exemptions in subsections (1) and (2) do not apply to an extermination to control groundhogs in burrows in the ground using aluminum phosphide, magnesium phosphide or phosphine if any of the burrows open into a building or any of the burrow entrances are less than 10 metres from a building.

38. Sections 83, 84, 85, 86 and 87 of the Regulation are revoked.

39. Sections 88 and 89 of the Regulation are revoked and the following substituted:

88. The exemptions in subsections 82 (1) and (2) do not apply to the following uses of pesticides:

1. The use from an airborne machine of a Schedule 1 or 5 pesticide.
2. The use from an airborne machine of a Schedule 2 pesticide containing 2,4-D, 2,4-DB, mecoprop, MCPA, MCPB, dichlorprop, dicamba, picloram, paraquat or trichlopyr.
3. The use from an airborne machine of a pesticide in connection with the management of Crown forests pursuant to the *Crown Forest Sustainability Act, 1994*.

89. (1) An exterminator's licence does not authorize the use of a pesticide applied by an airborne machine unless it is a land exterminator's licence (Aerial).

(2) If an extermination is performed from an airborne machine, the pilot of the machine must be the holder of a land exterminator's licence (Aerial).

40. Subsection 91 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) Every person who operates an airborne machine in performing land or water exterminations shall,

- (a) make a record of each land and water extermination performed by the person, in the form or format approved by the Director, and keep the record for a period of two years after the extermination is completed;
- (b) if the land or water extermination was performed for an operator, provide a copy of the record mentioned in clause (a) to the operator after the extermination is completed, and the operator shall keep a copy of the record for two years; and
- (c) on the request of the Director, promptly submit a copy of a record mentioned in clause (a) to the Director.

41. The Regulation is amended by adding the following section:

92.1 A person who performs a land extermination for personal protection by means of an animal repellent that is a Schedule 2, 3, 4, 5 or 6 pesticide is exempt from subsection 5 (1) of the Act and subsection 65 (1) of this Regulation in respect of the extermination.

42. Subsection 95 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) A certified agriculturist is exempt from subsections 5 (1) and (2) of the Act in respect of a land extermination if all of the following criteria are satisfied:

1. The extermination is performed on farm land that is not owned by the certified agriculturist.
2. The extermination is performed by means of a Schedule 2, 3, 4, 5 or 6 pesticide.
3. The extermination is performed by the operation at any given time of only one piece of application equipment and that equipment is normally used on the certified agriculturist's own farm land.
4. No money is paid for the extermination.

43. Sections 96 and 97 of the Regulation are revoked.

44. (1) Subsection 99 (1) of the Regulation is amended by striking out "Class 1, 2, 3 or 6 structural exterminator" in the first and second lines and substituting "structural exterminator (Structural)".

(2) Subsection 99 (2) of the Regulation is amended by striking out "Class 1, 2, 3 or 6 structural exterminator" in the first and second lines and substituting "structural exterminator (Structural)".

45. Sections 100 and 101 of the Regulation are revoked.

46. Sections 102 and 103 of the Regulation are revoked and the following substituted:

102. (1) The following classes of water exterminators' licences are prescribed:

1. Aquatic Vegetation.
2. Mosquito/Biting Fly.
3. Fish/Mollusc.

(2) Every water exterminator's licence shall specify the class of licence for which it has been issued.

(3) An Aquatic Vegetation licence is authority for the use of herbicides in a water extermination.

(4) A Mosquito/Biting Fly licence is authority for the use of insecticides in a water extermination and for the use of insecticides in a land extermination of the adult stage of mosquitoes or other biting flies.

(5) A Fish/Mollusc licence is authority for the use of pesticides in a water extermination related to fish, sea lamprey or molluscs.

103. If the permit so provides, the holder of a permit issued under subsection 7 (1) of the Act in respect of a water extermination is exempt from subsection 5 (1) of the Act for the extermination specified in the permit.

47. The Regulation is amended by adding the following section:

VEHICLE IDENTIFICATION

105.1 During a calendar year, an operator shall not permit a vehicle to be used to transport or apply a pesticide in connection with an extermination unless an identification marker for the calendar year has been obtained from the Director and is affixed to the rear of the vehicle in such manner as to be visible and legible at all times.

48. Sections 106, 107, 108, 108.1, 109, 110, 111, 112, 113, 114 and 115 of the Regulation are revoked and the following substituted:

VENDORS' LICENCES

106. The following classes of vendors' licences are prescribed:

1. General vendor's licence.
2. Limited vendor's licence.

107. (1) An applicant for the issuance or renewal of any class of vendor's licence must be at least 18 years of age, unless the applicant is a corporation or partnership.

(2) If the applicant is a corporation or partnership, it shall designate on its application the partner, director or officer who is the official representative of the corporation or partnership, who shall be at least 18 years of age and shall sign the application and whose duty it is to ensure compliance with the Act and the regulations.

(3) The applicant shall submit with the application,

- (a) the name and address of the sales outlet to be covered by the licence; and
- (b) in the case of an application for a general vendor's licence, the name and address of at least one outlet representative for the outlet and proof that the outlet representative has complied with clause 109 (1) (b).

(4) An applicant for any class of vendor's licence whose application is in the process of being considered and every general vendor or

limited vendor shall notify the Director, in writing, of any change in the information submitted under this section within 10 days after the effective date of the change.

108. Every holder of a vendor's licence shall display the licence or a legible copy of the licence in a prominent place at the sales outlet covered by the licence.

109. (1) The holder of a general vendor's licence shall ensure that the sales outlet covered by the licence has an outlet representative who,

- (a) works full-time at the sales outlet;
- (b) within the previous 60 months, has successfully completed a course approved by the Director for persons involved in selling pesticides, or who otherwise satisfies the Director that he or she is qualified to sell pesticides;
- (c) is the licensee or an employee of the licensee, if the licensee is not a partnership or corporation;
- (d) is a partner or an employee of the partnership, if the licensee is a partnership; and
- (e) is an officer, director or employee of the corporation, if the licensee is a corporation.

(2) The outlet representative shall ensure that all operations of the outlet are carried out in accordance with the Act and the regulations.

(3) A person shall not sell or offer to sell a pesticide at a sales outlet if the sales outlet does not have an outlet representative who meets the criteria required by subsection (1).

(4) Subsection (3) does not apply to a sale of a pesticide by a person who is exempted under section 116 or 117 from requiring a vendor's licence.

110. A general vendor or limited vendor shall not sell a pesticide for which the vendor requires a licence under section 6 of the Act except as provided by section 111 or 112.

111. (1) A general vendor may sell a Schedule 1 pesticide to,

- (a) a general vendor;
- (b) a licensed exterminator authorized to use that pesticide; or
- (c) the holder of a permit for the purchase and use of that pesticide.

(2) A general vendor may sell a Schedule 2 pesticide to,

- (a) a general vendor;
- (b) a licensed structural exterminator authorized to use that pesticide;
- (c) a licensed land exterminator authorized to use that pesticide, unless the pesticide contains picloram or 4-aminopyridine;
- (d) a certified agriculturist, unless the pesticide contains picloram or 4-aminopyridine;
- (e) an area weed inspector designated under the *Weed Control Act*, unless the pesticide contains picloram; or
- (f) the holder of a permit for the purchase and use of that pesticide.

(3) A general vendor may sell a Schedule 3 pesticide to,

- (a) a general vendor or limited vendor;
- (b) a licensed exterminator authorized to use that pesticide;
- (c) a person exempt from subsection 5 (1) of the Act for an extermination by means of that pesticide; or
- (d) the holder of a permit for the purchase and use of that pesticide.

(4) A general vendor may sell a Schedule 4 pesticide to any person.

(5) A general vendor may sell a Schedule 5 pesticide to,

- (a) a general vendor;
- (b) a licensed exterminator authorized to use that pesticide;
- (c) a certified agriculturist;
- (d) an area weed inspector designated under the *Weed Control Act*; or
- (e) the holder of a permit for the purchase and use of that pesticide.

(6) A general vendor may sell a Schedule 6 pesticide to any person.

112. (1) A limited vendor may sell a Schedule 3 pesticide to,

- (a) a general vendor or limited vendor;
- (b) a licensed exterminator authorized to use that pesticide;
- (c) a person exempt from subsection 5 (1) of the Act for an extermination by means of that pesticide; or
- (d) the holder of a permit for the purchase and use of that pesticide.

(2) A limited vendor may sell a Schedule 4 or 6 pesticide to any person.

113. A general vendor or limited vendor shall not sell a pesticide to the holder of a permit for the purchase and use of that pesticide except in accordance with any applicable terms and conditions of the permit.

49. (1) Section 116 of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:

116. Section 6 of the Act does not apply to a person who sells,

(2) Clause 116 (c) of the Regulation is amended by striking out "bacteriacide" and substituting "bactericide".

(3) Clause 116 (e) of the Regulation is amended by striking out "bacteriacide" and substituting "bactericide".

50. Section 117 of the Regulation is revoked and the following substituted:

117. (1) A licensed exterminator is exempt from section 6 of the Act with respect to any transfer of pesticides brought about by the application of pesticides in the course of the exterminator's business.

(2) An area weed inspector designated under the *Weed Control Act* is exempt from section 6 of the Act with respect to the sale or transfer, in the course of the inspector's duties, of a Schedule 2 or 3 pesticide that

is a herbicide to a person who is authorized under the Act and this Regulation to use the pesticide.

51. (1) Subsection 118 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) Every holder of a vendor's licence shall keep a record of each sale of a Schedule 1, 2 or 5 pesticide setting out,

- (a) the name and address of the purchaser;
- (b) the type and class of licence or permit to use, if any, held by the purchaser and the licence or permit number; and
- (c) a description of the pesticide sold, including the pesticide's name, the pesticide's registration number under the *Pest Control Products Act* (Canada) or the *Fertilizers Act* (Canada), the Schedule under which the pesticide is classified, the unit size and the quantity.

(2) Subsection 118 (2) of the Regulation is amended by striking out "three years" in the second line and substituting "two years".

(3) Subsection 118 (5) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(5) If the sale described in subsection (1) is to a certified agriculturist, the record that is required to be kept shall set out,

- (a) the number and expiry date of the certified agriculturist's certificate; and
- (b) if the pesticide was given to an agent of the certified agriculturist at the vendor's premises, the name of the person to whom the pesticide was given.

52. Subsection 120 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) A person shall not leave a Schedule 1, 2, 3, 4, 5 or 6 pesticide unsupervised in a vehicle unless the vehicle displays, in clearly visible block letters,

- (a) the words "Warning" and "Authorized Persons Only"; and
- (b) the words "Chemical Storage" or "Pesticide Storage".

(3) Subsection (2) does not apply to a person who is transporting the pesticide for domestic purposes.

53. Section 121 of the Regulation is revoked and the following substituted:

121. (1) A person who stores a Schedule 1, 2, 3, 4, 5 or 6 pesticide shall do so in accordance with the following rules:

1. The pesticide shall be stored in such a manner that the pesticide is not likely to impair the health or safety of any person.
2. The pesticide shall be stored in an area that is maintained in good repair and in a clean and orderly condition with sufficient precautions taken to prevent the pesticide from contaminating the natural environment or any other pesticide stored in the same area.
3. The pesticide shall be stored in an area that has a warning sign prominently displayed at the entrances to the area bearing, in clearly visible block letters,

i. the words "Warning" and "Authorized Persons Only", and

ii. the words "Chemical Storage" or "Pesticide Storage".

4. The pesticide shall be stored in an area near which there is prominently displayed a list of emergency telephone numbers, including those of the fire department, hospital and poison control centre.

(2) Subsection (1) does not apply to a person who is storing a pesticide for domestic purposes on land occupied by the person.

54. (1) Clause 122 (1) (b) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(b) a placard is affixed and maintained on the outside of each door leading into the compartment, room or structure in which the pesticide is stored bearing, in clearly visible block letters,

- (i) the words "Warning" and "Authorized Persons Only", and
- (ii) the words "Chemical Storage" or "Pesticide Storage";

(2) Clause 122 (1) (d) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(d) if the pesticide is stored outdoors, sufficient security measures are taken so that the express permission of the person responsible for the pesticide is required to have access to the pesticide, and a placard is maintained near the pesticide bearing, in clearly visible block letters,

- (i) the words "Warning" and "Authorized Persons Only", and
- (ii) the words "Chemical Storage" or "Pesticide Storage".

55. Section 124 of the Regulation is revoked and the following substituted:

FIRE DEPARTMENT NOTIFICATION

124. (1) Every general vendor or limited vendor who stores a Schedule 1, 2, 3, 4, 5 or 6 pesticide for sale shall annually give a written notice in accordance with subsection (3) to the fire department responsible for the area in which the pesticide is stored.

(2) Every operator who stores a Schedule 1, 2 or 5 pesticide for use shall annually give a written notice in accordance with subsection (3) to the fire department responsible for the area in which the pesticide is stored.

(3) The notice shall be in the form or format approved by the Director, and shall identify the pesticide, describe its location and conditions of storage, and identify the person responsible for the pesticide.

(4) Subsections (1) and (2) do not apply to pesticide that is temporarily stored in a vehicle.

56. Section 125 of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:

125. A general vendor or limited vendor who sells a Schedule 1, 2, 3, 4, 5 or 6 pesticide shall,

57. The Regulation is amended by adding the following heading immediately before section 129:

MISCELLANEOUS EXEMPTIONS

58. Section 129 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(3) Subsections 5 (1) and (2) of the Act and subsection 65 (1) of this Regulation do not apply in respect of an extermination that uses a Schedule 4 or 6 pesticide that is,

- (a) a tree wound dressing;
- (b) a wood preservative;
- (c) an insecticide bait that is enclosed by the manufacturer in a plastic or metal container that has been made in a way that prevents or minimizes access to the bait by humans and pets; or
- (d) a product that contains only a single active ingredient and that ingredient is,
 - (i) a soap,
 - (ii) a mineral oil, or
 - (iii) silicon dioxide, also called diatomaceous earth.

(4) Subsections 5 (1) and (2) of the Act and subsection 65 (1) of this Regulation do not apply in respect of an extermination that uses a Schedule 3, 4 or 6 pesticide for injection into trees, stumps or wooden poles.

(5) A person is exempt from the Act and this Regulation with respect to the storage, sale or transfer of a pesticide, if the pesticide is to be formulated into another pesticide, manufactured or incorporated into a product, or transported out of Ontario.

59. Clauses 130 (a) and (b) of the Regulation are revoked and the following substituted:

- (a) a member of a College as defined in the *Regulated Health Professions Act, 1991*;
- (b) a medical officer of health or a member of the staff of a board of health under the *Health Protection and Promotion Act*; or
- (c) a member of the College of Veterinarians of Ontario.

60. Forms 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 and 10 of the Regulation are revoked.

61. (1) A structural exterminator's licence, land exterminator's licence or water exterminator's licence that was issued or renewed before October 1, 1998 continues to confer the authority that the licence conferred immediately before that day, subject to any suspension of the licence, until the licence expires, is revoked or is surrendered.

(2) The holder of a Class 4 structural exterminator's licence that was issued or renewed before October 1, 1998 shall, in addition to having the authority referred to in subsection (1), be deemed to be a technician, subject to any suspension of the licence, until the licence expires, is revoked or is surrendered.

(3) If a Class 4 structural exterminator's licence that continues to confer authority under subsection (1) specifies an expiry date that is after September 30, 1998 and before October 1, 2001, the licence does not expire until the second anniversary of the expiry date specified on the licence.

(4) In addition to the authority conferred by subsection (1), a Class 6 or Class 8 land exterminator's licence that was issued or renewed before October 1, 1998 confers the authority to use, in accordance with the Regulation, as amended by this Regulation, a Schedule 5 pesticide that is a herbicide, subject to any suspension of the licence, until the licence expires, is revoked or is surrendered.

62. (1) A wholesale vendor's licence, limited wholesale vendor's licence or retail vendor's licence that was issued or renewed before October 1, 1998 continues to confer the authority that the licence conferred immediately before that day, subject to any suspension of the licence, until the licence expires, is revoked or is surrendered.

(2) In addition to the authority referred to in subsection (1), a wholesale vendor's licence or a Class 1 or 2 retail vendor's licence that was issued or renewed before October 1, 1998 confers the same authority that a general vendor's licence or limited vendor's licence confers under the Regulation, as amended by this Regulation, subject to any suspension of the licence, until the licence expires, is revoked or is surrendered.

(3) In addition to the authority referred to in subsection (1), a limited wholesale vendor's licence or Class 3 retail vendor's licence that was issued or renewed before October 1, 1998 confers the same authority that a limited vendor's licence confers under the Regulation, as amended by this Regulation, subject to any suspension of the licence, until the licence expires, is revoked or is surrendered.

(4) A general vendor's licence issued on or after October 1, 1998 confers the same authority that a wholesale vendor's licence or Class 1 retail vendor's licence conferred immediately before that day.

(5) A limited vendor's licence issued on or after October 1, 1998 confers the same authority that a limited wholesale vendor's licence or Class 3 retail vendor's licence conferred immediately before that day.

(6) Subsections (4) and (5) do not apply after September 30, 2003.

63. An operator's licence that was issued or renewed before January 1, 1999 continues to confer the authority that the licence conferred immediately before that day, subject to any suspension of the licence, until the licence expires, is revoked or is surrendered.

64. (1) If a structural exterminator's licence of a class specified in Column 1 of Table 1A to this section was issued or renewed before October 1, 1998 and expires on or after that day, the holder of the licence shall be deemed, on the expiry of the licence, to be qualified for the corresponding class or classes of structural exterminator's licence specified in Column 2 of Table 1A.

(2) If a Class 6 structural exterminator's licence bearing an endorsement or set of endorsements specified in Column 1 of Table 1B to this section was issued or renewed before October 1, 1998 and expires on or after that day, the holder of the licence shall be deemed, on the expiry of the licence, to be qualified for the corresponding class or classes of structural exterminator's licence specified in Column 2 of Table 1B.

(3) If a land exterminator's licence of a class or combination of classes specified in Column 1 of Table 2A to this section was issued or renewed before October 1, 1998 and expires on or after that day, the holder of the licence shall be deemed, on the expiry of the licence, to be qualified for the corresponding class or classes of structural exterminator's licence specified in Column 2 of Table 2A.

(4) If a Class 10 land exterminator's licence bearing an endorsement or set of endorsements specified in Column 1 of Table 2B to this section was issued or renewed before October 1, 1998 and expires on or after that day, the holder of the licence shall be deemed, on the expiry of the licence, to be qualified for the corresponding class or classes of land exterminator's licence specified in Column 2 of Table 2B.

(5) If a Class 10 land exterminator's licence bearing an endorsement or set of endorsements specified in Column 1 of Table 2C to this section was issued or renewed before October 1, 1998 and expires on or after that day, the holder of the licence shall be deemed, on the expiry of the licence, to be qualified for the corresponding class of structural exterminator's licence specified in Column 2 of Table 2C.

(6) If a Class 10 land exterminator's licence bearing endorsement 309 [Adult Mosquito Control] was issued or renewed before October 1, 1998 and expires on or after that day, the holder of the licence shall be deemed, on the expiry of the licence, to be qualified for a Mosquito/Biting Fly water exterminator's licence.

(7) If a Class 1 water exterminator's licence was issued or renewed before October 1, 1998 and expires on or after that day, the holder of the licence shall be deemed, on the expiry of the licence, to be qualified for an Aquatic Vegetation water exterminator's licence.

(8) If a Class 2 water exterminator's licence was issued or renewed before October 1, 1998 and expires on or after that day, and the holder of the licence satisfies the Director that he or she has appropriate experience of the kind specified in Column 1 of Table 3A to this section, the holder of the licence shall be deemed, on the expiry of the licence, to be qualified for the corresponding class of water exterminator's licence specified in Column 2 of Table 3A.

(9) If a Class 3 water exterminator's licence bearing an endorsement or set of endorsements specified in Column 1 of Table 3B to this section was issued or renewed before October 1, 1998 and expires on or after that day, the holder of the licence shall be deemed, on the expiry of the licence, to be qualified for the corresponding class of water exterminator's licence specified in Column 2 of Table 3B.

TABLE 1A

**FORMER CLASS 1, 2, 3 AND 5 STRUCTURAL
EXTERMINATORS' LICENCES QUALIFIED FOR NEW
STRUCTURAL EXTERMINATORS' LICENCES**

ITEM	COLUMN 1	COLUMN 2
	Former Licence Class	New Licence Class
1.	Class 1	Fumigation—General and Structural
2.	Class 2	Structural
3.	Class 3	Structural
4.	Class 5	Termite

TABLE 1B

**FORMER CLASS 6 STRUCTURAL EXTERMINATORS'
LICENCES QUALIFIED FOR NEW STRUCTURAL
EXTERMINATORS' LICENCES**

ITEM	COLUMN 1	COLUMN 2
	Endorsements on Former Class 6 Licence	New Licence Class
1.	110 [GREENHOUSE PEST CONTROL] and an endorsement indicating authority to use at least one pesticide other than the following: MBR [METHYL BROMIDE]	Greenhouse/ Interior Plant
2.	S1F [SCHEDULE 1 FUMIGANTS]	Fumigation— Commodity and Fumigation—Vault
3.	ETO [ETHYLENE OXIDE]	Fumigation—Vault
4.	MBR [METHYL BROMIDE] 205 [ENCLOSED SPACE FUMIGATION]	Fumigation—Vault
5.	MBR [METHYL BROMIDE] 206 [VAULT FUMIGATION]	Fumigation—Vault
6.	MBR [METHYL BROMIDE] 110 [GREENHOUSE PEST CONTROL]	Fumigation—Soil
7.	ALP [ALUMINUM PHOSPHIDE] MAL [MALATHION]	Fumigation— Commodity
8.	ALP [ALUMINUM PHOSPHIDE] 207 [TARP FUMIGATION]	Fumigation— Commodity
9.	ALP [ALUMINUM PHOSPHIDE] 210 [GRAIN ELEVATOR]	Fumigation— Commodity
10.	ALP [ALUMINUM PHOSPHIDE] 215 [AT OWN OR EMPLOYER'S PROPERTY] and an endorsement indicating authority to use at least one pesticide other than the following: 223 [RODENT CONTROL OUTSIDE STRUCTURE]	Fumigation— Commodity
11.	ALP [ALUMINUM PHOSPHIDE] 346 [ON EMPLOYER'S PROPERTY]	Fumigation— Commodity
12.	S1F [SCHEDULE 1 FUMIGANTS] S2F [SCHEDULE 2 FUMIGANTS] PYR [PYRETHRINS] MAL [MALATHION] ANT [ANTI-COAGULANT RODENTICIDES] 215 [AT OWN OR EMPLOYER'S PROPERTY]	Structural
13.	S26 [SCHEDULE 2,3,4,6 PESTICIDES] AMP [AMINOPYRIDINE (AVITROL)] 215 [AT OWN OR EMPLOYER'S PROPERTY]	Structural

14.	BDC [BENDIOCARB] FET [FENTHION] DIA [DIAZINON] ANT [ANTI-COAGULANT RODENTICIDES] 215 [AT OWN OR EMPLOYER'S PROPERTY]	Structural
15.	BDC [BENDIOCARB] DUB [CHLORPYRIFOS (DURBAN)] DIA [DIAZINON] BAY [PROPOXUR (BAYGON)] ANT [ANTI-COAGULANT RODENTICIDES] 215 [AT OWN OR EMPLOYER'S PROPERTY]	Structural
16.	DIA [DIAZINON] BDC [BENDIOCARB] DUB [CHLORPYRIFOS (DURBAN)] ANT [ANTI-COAGULANT RODENTICIDES] 215 [AT OWN OR EMPLOYER'S PROPERTY]	Structural
17.	MBR [METHYL BROMIDE] 206 [VAULT FUMIGATION] BDC [BENDIOCARB] MAL [MALATHION] DUB [CHLORPYRIFOS (DURBAN)] 240 [CRACK, CREVICE AND SPOT TREATMENT] ANT [ANTI-COAGULANT RODENTICIDES] 215 [AT OWN OR EMPLOYER'S PROPERTY]	Structural
18.	S26 [SCHEDULE 2,3,4,6 PESTICIDES] 215 [AT OWN OR EMPLOYER'S PROPERTY]	Structural
19.	ANT [ANTI-COAGULANT RODENTICIDES] MAL [MALATHION] 245 [LIQUID FUMIGANTS] DVP [DICHLORVOS (DDVP OR VAPONA)] BDC [BENDIOCARB]	Structural
20.	S25 [SCHEDULE 2,3,4,5,6 PESTICIDES] 215 [AT OWN OR EMPLOYER'S PROPERTY]	Structural
21.	DIA [DIAZINON] BDC [BENDIOCARB] DUB [CHLORPYRIFOS (DURBAN)] DVP [DICHLORVOS (DDVP OR VAPONA)] PYR [PYRETHRINS] ANT [ANTI-COAGULANT RODENTICIDES] 215 [AT OWN OR EMPLOYER'S PROPERTY] 245 [LIQUID FUMIGANTS]	Structural

22.	MAL [MALATHION] DIA [DIAZINON] BAY [PROPOXUR (BAYGON)] PYR [PYRETHRINS] ANT [ANTI-COAGULANT RODENTICIDES] 245 [LIQUID FUMIGANTS] 215 [AT OWN OR EMPLOYER'S PROPERTY]	Structural
23.	DIA [DIAZINON] BDC [BENDIOCARB] DUB [CHLORPYRIFOS (DURBAN)] PYR [PYRETHRINS] DVP [DICHLORVOS (DDVP OR VAPONA)] ANT [ANTI-COAGULANT RODENTICIDES] 215 [AT OWN OR EMPLOYER'S PROPERTY]	Structural
24.	245 [LIQUID FUMIGANTS] ANT [ANTI-COAGULANT RODENTICIDES] SC2 [SCHEDULE 2 PESTICIDES] SC3 [SCHEDULE 3 PESTICIDES] SC4 [SCHEDULE 4 PESTICIDES] SC6 [SCHEDULE 6 PESTICIDES] 215 [AT OWN OR EMPLOYER'S PROPERTY]	Structural
25.	AMP [AMINOPYRIDINE (AVITROL)] BRD [BRODIFACOU] BDC [BENDIOCARB] 255 [PEST BIRD CONTROL] 201 [PROPERTIES TO BE LISTED] ALP [AL PHOSPHIDE (PHOSPHINE)] 210 [GRAIN ELEVATOR]	Structural
26.	ALP [AL PHOSPHIDE (PHOSPHINE)] MAL [MALATHION] DIA [DIAZINON] BDC [BENDIOCARB] ANT [ANTI-COAGULANT RODENTICIDES] 215 [AT OWN OR EMPLOYER'S PROPERTY]	Structural
27.	245 [LIQUID FUMIGANTS] DIA [DIAZINON] BAY [PROPOXUR (BAYGON)] MAL [MALATHION] PYR [PYRETHRINS] ANT [ANTI-COAGULANT RODENTICIDES] 215 [AT OWN OR EMPLOYER'S PROPERTY]	Structural

28.	ANT [ANTI-COAGULANT RODENTICIDES] DIA [DIAZINON] PYR [PYRETHRINS] BDC [BENDIOCARB] DUB [CHLORPYRIFOS (DURSBAN)] BAY [PROPOXUR (BAYGON)] 215 [AT OWN OR EMPLOYER'S PROPERTY]	Structural
29.	S25 [SCHEDULE 2,3,4,5,6 PESTICIDES]	Structural
30.	MAL [MALATHION] DVP [DICHLORVOS (DDVP OR VAPONA)] BDC [BENDIOCARB] ANT [ANTI-COAGULANT RODENTICIDES] ALN [ALLETHRIN] 215 [AT OWN OR EMPLOYER'S PROPERTY]	Structural
31.	ANT [ANTI-COAGULANT RODENTICIDES] DIA [DIAZINON] BDC [BENDIOCARB] DUB [CHLORPYRIFOS (DURSBAN)] MAL [MALATHION] BAY [PROPOXUR (BAYGON)] PYR [PYRETHRINS] DVP [DICHLORVOS (DDVP OR VAPONA)] 215 [AT OWN OR EMPLOYER'S PROPERTY]	Structural
32.	DIA [DIAZINON] BDC [BENDIOCARB] MAL [MALATHION] BAY [PROPOXUR (BAYGON)] DVP [DICHLORVOS (DDVP OR VAPONA)] BRM [BROMADIOLONE] 215 [AT OWN OR EMPLOYER'S PROPERTY]	Structural
33.	DIA [DIAZINON] PYR [PYRETHRINS] ANT [ANTI-COAGULANT RODENTICIDES] 215 [AT OWN OR EMPLOYER'S PROPERTY] DUB [CHLORPYRIFOS (DURSBAN)] DVP [DICHLORVOS (DDVP OR VAPONA)]	Structural
34.	DIA [DIAZINON] PYR [PYRETHRINS] ANT [ANTI-COAGULANT RODENTICIDES] 346 [ON EMPLOYER'S PROPERTY] DUB [CHLORPYRIFOS (DURSBAN)] DVP [DICHLORVOS (DDVP OR VAPONA)]	Structural

35.	DUB [CHLORPYRIFOS (DURSBAN)] ZNP [ZINC PHOSPHIDE] DIA [DIAZINON] BDC [BENDIOCARB] BRD [BRODIFACOU] BAY [PROPOXUR (BAYGON)] PYR [PYRETHRINS] DVP [DICHLORVOS (DDVP OR VAPONA)] 346 [ON EMPLOYER'S PROPERTY]	Structural
36.	DIA [DIAZINON] BDC [BENDIOCARB] DUB [CHLORPYRIFOS (DURSBAN)] PYR [PYRETHRINS] DVP [DICHLORVOS (DDVP OR VAPONA)] ANT [ANTI-COAGULANT RODENTICIDES] 346 [ON EMPLOYER'S PROPERTY]	Structural
37.	DVP [DICHLORVOS (DDVP OR VAPONA)] DUB [CHLORPYRIFOS (DURSBAN)] DIA [DIAZINON] PYR [PYRETHRINS] ANT [ANTI-COAGULANT RODENTICIDES] 343 [FOR STRUCTURAL PEST CONTROL] 346 [ON EMPLOYER'S PROPERTY]	Structural
38.	MAL [MALATHION] DIA [DIAZINON] BDC [BENDIOCARB] 240 [CRACK, CREVICE AND SPOT TREATMENT] PYR [PYRETHRINS] TAL [TALON] DIP [DIPHACINONE] 222 [RODENT CONTROL (STRUCTURAL)]	Structural
39.	BAY [PROPOXUR (BAYGON)] ANT [ANTI-COAGULANT RODENTICIDES] BDC [BENDIOCARB] DUB [CHLORPYRIFOS (DURSBAN)] DIA [DIAZINON] 346 [ON EMPLOYER'S PROPERTY]	Structural
40.	BRM [BROMADIOLONE] BDC [BENDIOCARB] DVP [DICHLORVOS (DDVP OR VAPONA)] DIA [DIAZINON] DUB [CHLORPYRIFOS (DURSBAN)] 346 [ON EMPLOYER'S PROPERTY]	Structural

41.	ALP [AL PHOSPHIDE (PHOSPHINE)] MAL [MALATHION] WAR [WARFARIN] ZNP [ZINC PHOSPHIDE] FET [FENTHION] 346 [ON EMPLOYER'S PROPERTY]	Structural
42.	MAL [MALATHION] BDC [BENDIOCARB] DIA [DIAZINON] PYR [PYRETHRINS] DIP [DIPHACINONE] 346 [ON EMPLOYER'S PROPERTY]	Structural
43.	S36 [SCHEDULE 3, 4 & 6 PESTICIDES] 110 [GREENHOUSE PEST CONTROL] MAL [MALATHION] MBR [METHYL BROMIDE] PYR [PYRETHRINS] ALP [AL PHOSPHIDE (PHOSPHINE)] 210 [GRAIN ELEVATOR] S25 [SCHEDULE 2,3,4,5,6 PESTICIDES]	Structural
44.	S25 [SCHEDULE 2,3,4,5,6 PESTICIDES]	Structural
45.	ALP [AL PHOSPHIDE (PHOSPHINE)] TAL [TALON] BDC [BENDIOCARB] DIA [DIAZINON] PYR [PYRETHRINS] 343 [FOR STRUCTURAL PEST CONTROL] 346 [ON EMPLOYER'S PROPERTY]	Structural
46.	S25 [SCHEDULE 2,3,4,5,6 PESTICIDES] 346 [ON EMPLOYER'S PROPERTY]	Structural
47.	DUB [CHLORPYRIFOS (DURSBAN)] BDC [BENDIOCARB] 346 [ON EMPLOYER'S PROPERTY] 222 [RODENT CONTROL (STRUCTURAL)]	Structural
48.	S26 [SCHEDULE 2,3,4,6 PESTICIDES]	Structural

TABLE 2A

**FORMER CLASS 1, 2, 3, 5, 6, 7 AND 8 LAND
EXTERMINATORS' LICENCES QUALIFIED FOR NEW LAND
EXTERMINATORS' LICENCES**

ITEM	COLUMN 1	COLUMN 2
	Former Licence Class	New Licence Class
1.	Class 1	Industrial Vegetation
2.	Class 2	Industrial Vegetation
3.	Classes 1 and 3	Landscape, Industrial Vegetation and Forestry
4.	Classes 5 and 6	Agriculture
5.	Classes 7 and 8	Aerial

TABLE 2B

**FORMER CLASS 10 LAND EXTERMINATORS' LICENCES
QUALIFIED FOR NEW LAND EXTERMINATORS' LICENCES**

ITEM	COLUMN 1	COLUMN 2
	Endorsements on Former Class 10 Licence	New Licence Class
1.	307 [NON-AGRICULTURAL LAND ONLY]	Industrial Vegetation
2.	317 [STUMP TREATMENT]	Industrial Vegetation
3.	319 [BRUSH CONTROL]	Industrial Vegetation
4.	306 [ON TOBACCO ONLY]	Agriculture
5.	SMZ [SIMAZINE] BBU [BROMACIL] VPR [HEXAZINONE] DUR [DIURON] TEB [TEBUTHIURON]	Industrial Vegetation
6.	DUR [DIURON] BBU [BROMACIL] SMZ [SIMAZINE] 321 [ON EMPLOYER'S PROPERTY]	Industrial Vegetation
7.	S25 [SCHEDULE 2,3,4,5,6 PESTICIDES] 354 [FOR ORCHARD USE ONLY] 342 [AT OWN PROPERTY]	Agriculture
8.	FZB [FLUAZIFOP-BUTYL (FUSILADE)] S25 [SCHEDULE 2,3,4,5,6 PESTICIDES]	Landscape, Forestry and Agriculture
9.	MBR [METHYL BROMIDE] S25 [SCHEDULE 2,3,4,5,6 PESTICIDES] 110 [GREENHOUSE PEST CONTROL] 349 [RIGHTS OF WAY]	Industrial Vegetation

TABLE 2C

**FORMER CLASS 10 LAND EXTERMINATORS' LICENCES
QUALIFIED FOR NEW STRUCTURAL EXTERMINATORS'
LICENCES**

ITEM	COLUMN 1	COLUMN 2
	Endorsements on Former Class 10 Licence	New Licence Class
1.	MBR [METHYL BROMIDE]	Fumigation—Soil
2.	110 [GREENHOUSE PEST CONTROL] and an endorsement indicating authority to use at least one pesticide other than the following: MBR [METHYL BROMIDE] HCN [CALCIUM (HYDROGEN) CYANIDE] CPN [CHLOROPICRIN]	Greenhouse/Interior Plant
3.	MBR [METHYL BROMIDE] 110 [GREENHOUSE PEST CONTROL]	Fumigation—Soil
4.	S25 [SCHEDULE 2,3,4,5,6 PESTICIDES] 30 [IN GREENHOUSES ONLY]	Greenhouse/Interior Plant

TABLE 3A

**FORMER CLASS 2 WATER EXTERMINATORS' LICENCES
QUALIFIED FOR NEW WATER EXTERMINATORS'
LICENCES**

ITEM	COLUMN 1	COLUMN 2
	Experience	New Licence Class
1.	Experience in lamprey control.	Fish/Mollusc
2.	Experience in the use of rotenone for fish reclamation.	Fish/Mollusc
3.	Experience in the control of biting flies.	Mosquito/Biting Fly

ONTARIO REGULATION 406/98
made under the
MUNICIPAL ACT

Made: July 13, 1998
Filed: July 13, 1998

TAX RELATED MATTERS

1. For the purpose of section 220 of the Act, the commercial classes and the industrial classes, as defined in subsection 363 (20) of the Act, are the business property classes.

2. For the purposes of subsections 363 (3) and (4) of the Act, the last date for a municipality to establish tax ratios for 1998 is August 14, 1998.

3. For the purpose of subsections 366 (2) and (3) of the Act, the last date for an upper-tier municipality to pass an upper-tier rating by-law in 1998 is August 14, 1998.

TABLE 3B

**FORMER CLASS 3 WATER EXTERMINATORS' LICENCES
QUALIFIED FOR NEW WATER EXTERMINATORS'
LICENCES**

ITEM	COLUMN 1	COLUMN 2
	Endorsements on Former Class 3 Licence	New Licence Class
1.	116 [AQUATIC VEGETATION CONTROL EC]	Aquatic Vegetation
2.	020 [AQUATIC VEGETATION CONTROL ALL]	Aquatic Vegetation
3.	ROT [ROTENONE]	Fish/Mollusc
4.	024 [FISH POISONING WP]	Fish/Mollusc
5.	025 [FISH POISONING ALL]	Fish/Mollusc
6.	348 [PESTICIDES USED IN SEA LAMPREY]	Fish/Mollusc
7.	ABT [TEMEPHOS]	Mosquito/Biting Fly
8.	005 [MOSQUITO LARVICIDING WITH ALL]	Mosquito/Biting Fly
9.	010 [MOSQUITO PUPACIDING WITH ALL]	Mosquito/Biting Fly
10.	012 [BLACK FLY LARVICIDING GRANULAR]	Mosquito/Biting Fly
11.	015 [BLACK FLY LARVICIDING WITH ALL]	Mosquito/Biting Fly
12.	031 [CATTAIL CONTROL] DAL [DALAPON]	Aquatic Vegetation

65. (1) Subject to subsections (2) and (3), this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Sections 1, 8, 14, 16, 18, 22, 23, 24, 27, 28, 29, 30, 32, 35, 37, 38, 39, 40, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 52, 53, 54, 55 and 56 come into force on October 1, 1998.

(3) Sections 7, 9, 11, 12, 13, 15, 19, 20 and 42 come into force on January 1, 1999.

31/98

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 406/98
pris en application de la
LOI SUR LES MUNICIPALITÉS

pris le 13 juillet 1998
déposé le 13 juillet 1998

QUESTIONS RELATIVES AUX IMPÔTS

1. Pour l'application de l'article 220 de la Loi, les catégories commerciales et les catégories industrielles, au sens du paragraphe 363 (20) de la Loi, constituent les catégories des biens commerciaux.

2. Pour l'application des paragraphes 363 (3) et (4) de la Loi, la date ultime à laquelle une municipalité peut fixer les coefficients d'impôt pour 1998 est le 14 août 1998.

3. Pour l'application des paragraphes 366 (2) et (3) de la Loi, la date ultime à laquelle une municipalité peut fixer le palier supérieur de règlement municipal d'imposition de palier supérieur en 1998 est le 14 août 1998.

4. For the purpose of paragraph 2 of subsection 366 (8) of the Act, in 1998 June 30 is extended to the 45th day after the day the county passes its last upper-tier rating by-law under subsection 366 (2) or (3) of the Act.

5. For the purpose of subsection 366 (7) of the Act, the earliest date on which an upper-tier rating by-law may require lower-tier municipalities to make payments to an upper-tier municipality in 1998 is the 45th day after the day the upper-tier municipality passes its last upper-tier rating by-law under subsection 366 (2) or (3) of the Act.

6. For the purposes of subsection 368.2 (1) of the Act, the last date for a municipality to pass a by-law to establish bands of assessment in 1998 is August 14, 1998.

7. For the purposes of paragraph 1.1 of subsection 370 (9) of the Act, the prescribed percentage is,

- (a) 25 per cent of the residential mill rate for properties which are designated as "FL" on the 1997 assessment roll as last revised by the assessment commissioner for the purposes of the 1998 interim levy;
- (b) 12.5 per cent of the residential mill rate for properties which are designated as "MF" on the 1997 assessment roll as last revised by the assessment commissioner for the purposes of the 1998 interim levy;
- (c) zero per cent of the residential mill rate for properties which are designated as "CL" on the 1997 assessment roll as last revised by the assessment commissioner for the purposes of the 1998 interim levy.

8. For the purposes of determining the 1998 assessment-related tax increase or decrease for a property under section 372.1 of the Act,

- (a) the 1998 class assessment amounts in the formulas in subsections 372.1 (4), (5), (6) and (7) shall include the total assessment of property that is subject to payments in lieu of taxes and that is in the same property class as the property for which the 1998 assessment-related tax increase or decrease is being determined;
- (b) the 1997 class tax amounts in the formulas in subsections 372.1 (4), (5), (6) and (7) shall include the portion of the 1997 payments in lieu of taxes on property that was based on mill rates levied for upper-tier, local, school or special levy purposes, respectively, and that is in the same property class as the property for which the 1998 assessment-related tax increase or decrease is being determined;
- (c) if a property was subject to payments in lieu of taxes in 1997, the 1997 property tax amounts in the formulas in subsections 372.1 (4), (5), (6) and (7) shall be the portion of the 1997 payments in lieu of taxes on the property that was based on mill rates levied for upper-tier, local, school or special levy purposes, respectively;
- (d) for the purposes of this section, 1997 payments in lieu of taxes on a property means,
 - (i) payments in lieu of 1997 realty taxes on the property and in lieu of 1997 business taxes in respect of persons carrying on business on the property in 1997, and

4. Pour l'application de la disposition 2 du paragraphe 366 (8) de la Loi, en 1998, la date du 30 juin est reportée au 45^e jour qui suit le jour où le comté prend son dernier règlement municipal d'imposition de palier supérieur aux termes du paragraphe 366 (2) ou (3) de la Loi.

5. Pour l'application du paragraphe 366 (7) de la Loi, la date la plus rapprochée à laquelle un règlement municipal d'imposition de palier supérieur peut exiger que des municipalités de palier inférieur versent des montants à une municipalité de palier supérieur en 1998 correspond au 45^e jour qui suit le jour où la municipalité de palier supérieur prend son dernier règlement municipal d'imposition de palier supérieur aux termes du paragraphe 366 (2) ou (3) de la Loi.

6. Pour l'application du paragraphe 368.2 (1) de la Loi, la date ultime à laquelle une municipalité peut prendre un règlement municipal afin de diviser en fourchettes une évaluation en 1998 est le 14 août 1998.

7. Pour l'application de la disposition 1.1 du paragraphe 370 (9) de la Loi, le pourcentage prescrit est le suivant aux fins de l'impôt provisoire de 1998 :

- a) 25 pour cent du taux du millième applicable aux biens résidentiels désignés par les lettres «FL» dans le rôle d'évaluation de 1997 révisé le plus récemment par le commissaire à l'évaluation;
- b) 12,5 pour cent du taux du millième applicable aux biens résidentiels désignés par les lettres «MF» dans le rôle d'évaluation de 1997 révisé le plus récemment par le commissaire à l'évaluation;
- c) zéro pour cent du taux du millième applicable aux biens résidentiels désignés par les lettres «CL» dans le rôle d'évaluation de 1997 révisé le plus récemment par le commissaire à l'évaluation.

8. Aux fins de l'établissement de l'augmentation ou de la réduction d'impôt découlant de l'évaluation de 1998 aux termes de l'article 372.1 de la Loi :

- a) les montants liés aux catégories découlant de l'évaluation de 1998 qui sont utilisés dans les formules figurant aux paragraphes 372.1 (4), (5), (6) et (7) comprennent l'évaluation totale du bien qui fait l'objet de paiements tenant lieu d'impôts et qui appartient à la même catégorie de biens que le bien visé par l'augmentation ou la réduction d'impôt découlant de l'évaluation de 1998;
- b) les montants d'impôts liés aux catégories de 1997 qui sont utilisés dans les formules figurant aux paragraphes 372.1 (4), (5), (6) et (7) comprennent la partie des paiements de 1997 tenant lieu d'impôts sur le bien qui était fondée sur les taux du millième imposés aux fins du palier supérieur ou aux fins locales, scolaires ou extraordinaires, respectivement, et qui appartient à la même catégorie de biens que le bien visé par l'augmentation ou la réduction d'impôt découlant de l'évaluation de 1998;
- c) si un bien a fait l'objet de paiements tenant lieu d'impôts en 1997, les montants d'impôts fonciers de 1997 qui sont utilisés dans les formules figurant aux paragraphes 372.1 (4), (5), (6) et (7) correspondent à la partie des paiements de 1997 tenant lieu d'impôts sur le bien qui était fondée sur les taux du millième imposés aux fins du palier supérieur ou aux fins locales, scolaires ou extraordinaires, respectivement;
- d) pour l'application du présent article, les paiements de 1997 tenant lieu d'impôts sur un bien :
 - (i) d'une part, s'entendent des paiements tenant lieu d'impôts fonciers de 1997 à l'égard du bien et tenant lieu d'impôts de 1997 sur les commerces à l'égard des personnes qui exercent une activité commerciale sur le bien en 1997,

- (ii) includes both 1997 payments in lieu received by the local municipality and any amounts the person or body responsible for paying the payments in lieu has indicated will be paid to the local municipality; and
- (e) if the person or body responsible for paying a payment in lieu of taxes changes the amount it has indicated it will pay with respect to a property under this section,
 - (i) the 1998 assessment-related tax increase or decrease for the property shall be determined under section 372.1 using the changed amounts,
 - (ii) the maximum amount the person or body responsible for paying the payment in lieu of taxes on the property could have paid for each year in which a phase-in under section 372 of the Act applies to the property shall be recalculated using the redetermined 1998 assessment-related tax increase or decrease,
 - (iii) payments in lieu received in respect of a property for any year in excess of the recalculated maximum payments in lieu for the property for that year shall be refunded.

9. Ontario Regulations 523/97, 534/97 and 249/98 are revoked.

AL LEACH
Minister of Municipal Affairs and Housing

Dated on July 13, 1998.

31/98

ONTARIO REGULATION 407/98
made under the
MUNICIPAL ACT

Made: July 13, 1998
Filed: July 13, 1998

Amending O. Reg. 35/98
(Extension of Time Limits)

Note: Ontario Regulation 35/98 has been amended by Ontario Regulation 250/98.

1. Section 3 of Ontario Regulation 35/98 is revoked and the following substituted:

3. For the purposes of subsection 364 (4) of the Act, the last date before which the Minister may make a regulation to designate an upper-tier municipality in 1998 is extended to July 15, 1998.

2. Section 5 of the Regulation is revoked and the following substituted:

5. For the purposes of subsection 364 (7) of the Act, the last date for a lower-tier municipality to establish tax ratios in 1998 is August 14, 1998.

3. The Regulation is amended by adding the following section:

6. (1) For the purposes of section 364 of the Act, The Regional Municipality of Peel and The Regional Municipality of York are designated for 1998.

(ii) d'autre part, s'entendent en outre à la fois des paiements de 1997 tenant lieu d'impôts que la municipalité locale a reçus et des montants que la personne ou l'autorité chargée du versement des paiements tenant lieu d'impôts s'est engagée à verser à la municipalité locale;

e) si la personne ou l'autorité chargée du versement d'un paiement tenant lieu d'impôts modifie le montant qu'elle s'est engagée à verser à l'égard d'un bien aux termes du présent article :

(i) l'augmentation ou la réduction d'impôt découlant de l'évaluation de 1998 à l'égard du bien est établie aux termes de l'article 372.1 en fonction du nouveau montant,

(ii) le montant maximal que la personne ou l'autorité chargée du versement du paiement tenant lieu d'impôts sur le bien aurait pu verser à l'égard de chaque année où une inclusion progressive visée à l'article 372 de la Loi s'applique au bien est calculé de nouveau en fonction de la nouvelle augmentation ou réduction d'impôt découlant de l'évaluation de 1998,

(iii) les paiements tenant lieu d'impôts reçus à l'égard d'un bien pour une année donnée qui dépassent les paiements maximaux tenant lieu d'impôts sur le bien qui ont été recalculés pour cette année-là sont remboursés.

9. Les Règlements de l'Ontario 523/97, 534/97 and 249/98 sont abrogés.

AL LEACH
Ministre des Affaires municipales et du Logement

Fait le 13 juillet 1998.

(2) For the purposes of The Regional Municipality of Peel and The Regional Municipality of York and their lower-tier municipalities, the portion of the upper-tier levy or any special upper-tier levy under section 366 of the Act shall be raised in each lower-tier municipality as follows:

Regional Municipality of York	
Lower-tier Municipality	% Share
Aurora	5.659
East Gwillimbury	2.449
Georgina	3.812
King	3.313
Markham	28.873
Newmarket	7.076
Richmond Hill	17.415
Vaughan	27.954
Whitchurch-Stouffville	3.449
Regional Municipality of Peel	
Lower-tier Municipality	% Share
Mississauga	67.840
Brampton	27.303
Caledon	4.857

(3) For the purposes of The Regional Municipality of Peel and The Regional Municipality of York and their lower-tier municipalities,

- (a) paragraph 2 of subsection 257.12.1 (7) of the *Education Act* shall be read as follows:
- 2. There shall be a single rate for each lower-tier municipality for each class of real property prescribed under the *Assessment Act*.
- (b) "tax ratios" in paragraphs 3 and 4 of subsection 257.12.1 (7) of the *Education Act* shall be read as "transition ratios"; and
- (c) a reference in any Act to tax ratios under section 363 of the Act shall be read as if the reference to section 363 were a reference to section 364.

4. This Regulation shall be deemed to have come into force on January 1, 1998.

AL LEACH

Minister of Municipal Affairs and Housing

Dated on July 13, 1998.

31/98

ONTARIO REGULATION 408/98

made under the
EDUCATION ACT

Made: July 14, 1998

Filed: July 14, 1998

Amending O. Reg. 400/98

(Tax Matters—Tax Rates for School Purposes)

Note: Ontario Regulation 400/98 has not previously been amended.

1. The Table to Ontario Regulation 400/98 is amended by striking out the heading "Tax Rate—Expressed as a Percentage of Value" at the top of the right-hand column and substituting "Tax Rate—Expressed as a Fraction of Assessed Value".

ERNIE EVES

Minister of Finance

Dated on July 14, 1998.

31/98

ONTARIO REGULATION 409/98

made under the
MUNICIPAL ACT

Made: July 14, 1998

Filed: July 14, 1998

Amending O. Reg. 385/98

(Tax Matters—Transition Ratios and Average Transition Ratios)

Note: Ontario Regulation 385/98 has not previously been amended.

1. Table 1 to Ontario Regulation 385/98 is amended by striking out the transition ratios for the City of London and substituting the following:

Municipality	Transition ratios									Average transition ratios	
	Multi-residential property class	Commercial property class	Industrial property class	Pipe line property class	New multi-residential property class	Office building property class	Shopping centre property class	Parking lots and vacant land property class	Large industrial property class	Commercial property classes	Industrial property classes
London, City of	2.3852	1.9136	2.7633	1.3526		2.2810	1.6340		3.1961	1.8808	2.9476

ERNIE EVES
Minister of Finance

Dated on July 14, 1998.

31/98

ONTARIO REGULATION 410/98
made under the
MINISTRY OF COLLEGES AND UNIVERSITIES ACT

Made: June 25, 1998
Filed: July 16, 1998

Amending Reg. 774 of R.R.O. 1990
(Ontario Student Loans)

Note: Since January 1, 1997, Regulation 774 has been amended by Ontario Regulations 280/97 and 281/97. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. (1) Clause (c) of the definition of "single student" in subsection 1 (1) of Regulation 774 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

(c) on the last day of the month in which classes normally begin in the eligible institution for the period for which the person is applying for a student loan, does not have a spouse and has no child dependent on the person for support;

(2) Clause (c) of the definition of "sole support student" in subsection 1 (1) of the Regulation is amended by adding "or" at the end of subclause (i), by striking out "or" at the end of subclause (ii) and by revoking subclause (iii).

2. (1) Subsection 9.1 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) If a borrower received and was entitled to receive loans under this Regulation, the *Canada Student Loans Act* or the *Canada Student Financial Assistance Act* for at least two academic terms beginning on or after August 1, 1993 and before August 1, 1998, the total principal amount owing on the borrower's student loans shall, in a consolidated student loan agreement entered into under section 8, be reduced by the amount calculated in accordance with the following formula:

$$A = (B + C - (\$3,000 \times D)) + (E + F - (\$3,500 \times G))$$

where,

A = the amount of the reduction,

B = the total principal amount of the loans that the borrower received and was entitled to receive under this Regulation in respect of periods beginning on or after August 1, 1993 and before August 1, 1997,

C = the total principal amount of the loans that the borrower received and was entitled to receive under the *Canada Student Loans Act* and the *Canada Student Financial Assistance Act* in respect of periods beginning on or after August 1, 1993 and before August 1, 1997,

D = the number of academic terms in respect of which the borrower received loans under this Regulation, the *Canada Student Loans Act* or the *Canada Student Financial Assistance Act* in respect of periods beginning on or after August 1, 1993 and before August 1, 1997,

E = the total principal amount of the loans that the borrower received and was entitled to receive under this Regulation in respect of periods beginning on or after August 1, 1997 and before August 1, 1998,

F = the total principal amount of the loans that the borrower received and was entitled to receive under the *Canada Student Loans Act* and the *Canada Student Financial Assistance Act* in respect of periods beginning on or after August 1, 1997 and before August 1, 1998,

G = the number of academic terms in respect of which the borrower received loans under this Regulation, the *Canada Student Loans Act* or the *Canada Student Financial Assistance Act* in respect of periods beginning on or after August 1, 1997 and before August 1, 1998.

(2) The Table to subsection 9.1 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:

TABLE

Number of Weeks of Enrolment	Number of Academic Terms
0 — 11	0
12 — 20	1
21 — 40	2
41 — 52	3

3. The Regulation is amended by adding the following section:

ONTARIO STUDENT OPPORTUNITY GRANT

9.2 (1) If a borrower received and was entitled to receive loans under this Regulation or the *Canada Student Financial Assistance Act* for at least two academic terms, each of which began in the 12-month period beginning on August 1 in 1998 or in any year after 1998, the total principal amount owing on the borrower's student loans in respect of

the academic terms that began during that 12-month period shall be reduced by the amount calculated in accordance with the following formula:

$$A = B + C - (\$3,500 \times D)$$

where,

A = the amount of the reduction,

B = the total principal amount of the loans that the borrower received and was entitled to receive under this Regulation in respect of academic terms that began in the 12-month period,

C = the total principal amount of the loans that the borrower received and was entitled to receive under the *Canada Student Financial Assistance Act* in respect of academic terms that began in the 12-month period,

D = the number of academic terms in respect of which the borrower received loans under this Regulation or the *Canada Student Financial Assistance Act* in respect of academic terms that began in the 12-month period.

(2) Subsection (1) does not apply in respect of an academic term if the borrower withdrew or was expelled from the approved course of studies before completing that academic term, unless the Minister, after having considered the particular facts and the special circumstances of the borrower, determines that subsection (1) should apply.

(3) Subsection (1) applies only if the amount of the reduction calculated in accordance with the formula set out in that subsection is greater than zero.

(4) If the total principal amount owing on the borrower's student loans is reduced by more than the amount required by subsection (1), the Minister may require the borrower to pay the difference to the Minister of Finance.

(5) For the purposes of this section, the number of academic terms in a 12-month period shall be based on the number of weeks during the period that the borrower was enrolled in an approved course of studies, in accordance with the following Table:

TABLE

Number of Weeks of Enrolment	Number of Academic Terms
0 — 11	0
12 — 20	1
21 — 40	2
41 — 52	3

4. This Regulation comes into force on August 1, 1998.

31/98

ONTARIO REGULATION 411/98
made under the
TENANT PROTECTION ACT, 1997

Made: June 25, 1998
Filed: July 16, 1998

**TABLE OF OPERATING COST CATEGORIES
FOR 1999**

1. The Table referred to in subsection 129 (2) of the Act is, for 1999, the following:

TABLE FOR 1999

COLUMN 1	COLUMN 2	COLUMN 3
Operating Cost Category	Three-year Moving Average	Weight
Insurance	2.30%	5.03%
Heating	2.66%	16.25%
Hydro	-0.61%	8.60%
Water	1.63%	4.26%
Municipal Taxes and Charges	1.17%	32.55%
Administration	1.44%	16.91%
Maintenance	4.20%	14.12%
Miscellaneous	1.44%	2.28%

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 411/98
pris en application de la
LOI DE 1997 SUR LA PROTECTION DES LOCATAIRES

pris le 25 juin 1998
déposé le 16 juillet 1998

**BARÈME DES CATÉGORIES DE FRAIS
D'EXPLOITATION POUR 1999**

1. Le barème visé au paragraphe 129 (2) de la Loi est le suivant pour 1999 :

BARÈME POUR 1999

COLONNE 1	COLONNE 2	COLONNE 3
Catégorie de frais d'exploitation	Moyenne mobile de trois ans	Facteur de pondération
Assurance	2,30 %	5,03 %
Chauffage	2,66 %	16,25 %
Électricité	-0,61 %	8,60 %
Eau	1,63 %	4,26 %
Redevances et impôts municipaux	1,17 %	32,55 %
Administration	1,44 %	16,91 %
Entretien	4,20 %	14,12 %
Divers	1,44 %	2,28 %

ONTARIO REGULATION 412/98
made under the
FOREST FIRES PREVENTION ACT

Made: July 16, 1998
Filed: July 16, 1998

RESTRICTED FIRE ZONE

1. Zone 13 of the East Fire Region, except that part described in Ontario Regulation 182/98, Zones 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24 and 25 of the East Fire Region, and that part of Zone 14 of the East Fire Region described in Schedule "A" hereto, as described in Schedule 2 to Ontario Regulation 207/96, are declared to be a restricted fire zone from 0001 hours on July 17 to 2400 hours on July 21, both inclusive, in the year 1998.

Schedule "A"

All that land in the Territorial District of Cochrane, in the Province of Ontario, designated as Zone 14A on a plan known as East Fire Region, filed in the Office of the Surveyor General of Ontario on October 3, 1995, in the Ministry of Natural Resources at Toronto.

RON VRANCART
Deputy Minister of Natural Resources

Dated on July 16, 1998.

31/98

ONTARIO REGULATION 413/98
made under the
FOREST FIRES PREVENTION ACT

Made: July 16, 1998
Filed: July 16, 1998

RESTRICTED FIRE ZONE

1. Zones 10 and 12 of the West Fire Region, as described in Schedule 1 to Ontario Regulation 207/96, are declared to be a restricted fire zone from 0001 hours E.D.T. on July 17 to 2400 hours E.D.T. on July 21, both inclusive, in the year 1998.

RON VRANCART
Deputy Minister of Natural Resources

Dated on July 16, 1998.

31/98

CORRECTION

Ontario Regulation 224/98 under the *Ontario Disability Support Program Act* published in the May 30, 1998 issue of *The Ontario Gazette*.

The first line of section 1 of Ontario Regulation 224/98 should have read as follows:

1. In this Regulation,

CORRECTION

Ontario Regulation 332/98 under the *Highway Traffic Act* published in the July 11, 1998 issue of *The Ontario Gazette*, should have read as follows:

ONTARIO REGULATION 332/98
made under the
HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: June 17, 1998
Filed: June 22, 1998

Amending Reg. 615 of R.R.O. 1990
(Signs)

Note: Since January 1, 1997, Regulation 615 has been amended by Ontario Regulation 148/97. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. Subsection 5.1 (2) of Regulation 615 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

(2) If a sign referred to in subsection (1) is erected, the flashing amber signals on the sign shall be actuated on days during which school is regularly held between the hours specified in section 7 of Regulation 619 of the Revised Regulations of Ontario, 1990.

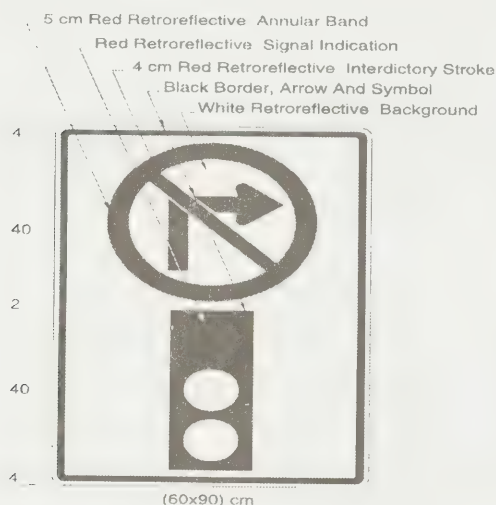
2. (1) Subsection 21 (2) of the Regulation is amended by striking out "erected on or after the 28th day of March, 1986" in the first line.

(2) Subsections 21 (3), (3.1), (3.2) and (3.3) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(3) Every sign erected on or after September 1, 1998 that prohibits a vehicle from making a right turn at a signalized intersection when the signal indication is red shall,

(a) be not less than 90 centimetres in height and not less than 60 centimetres in width; and

(b) include the markings and dimensions as illustrated in the following Figure:



(3.1) On or after January 1, 2003, no sign prohibiting a right turn at a signalized intersection when the signal indication is red shall be valid except as prescribed and illustrated in subsection (3).

(3.2) Before January 1, 2003, no sign prohibiting a right turn at a signalized intersection when the signal indication is red, other than a sign as prescribed and illustrated in subsection (3), shall be valid unless it was authorized by this Regulation immediately before September 1, 1998.

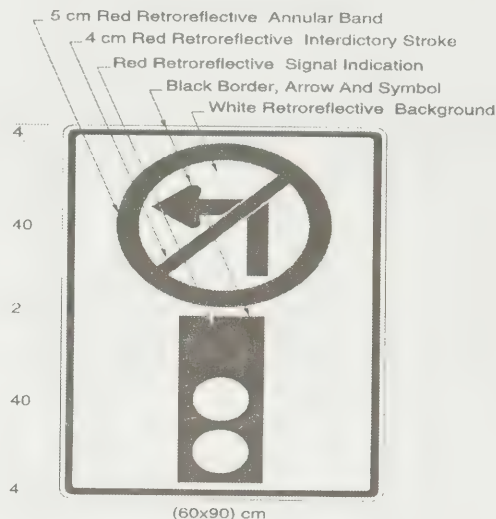
(3) Subsection 21 (5) of the Regulation is amended by striking out "erected on or after the 28th day of March, 1986" in the first line.

(4) Subsections 21 (6), (6.1), (6.2) and (6.3) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(6) Every sign erected on or after September 1, 1998 that prohibits a vehicle from making a left turn at a signalized intersection when the signal indication is red shall,

(a) be not less than 90 centimetres in height and not less than 60 centimetres in width; and

(b) include the markings and dimensions as illustrated in the following Figure:



(6.1) On or after January 1, 2003, no sign prohibiting a left turn at a signalized intersection when the signal indication is red shall be valid except as prescribed and illustrated in subsection (6).

(6.2) Before January 1, 2003, no sign prohibiting a left turn at a signalized intersection when the signal indication is red, other than a sign as prescribed and illustrated in subsection (6), shall be valid unless it was authorized by this Regulation immediately before September 1, 1998.

3. (1) Subsection 22 (1) of the Regulation is amended by striking out "erected on or after the 1st day of October, 1981" in the first line.

(2) Subsection 22 (2) of the Regulation is amended by striking out "erected on or after the 1st day of October, 1981" in the first line.

(3) Subsection 22 (3) of the Regulation is amended by striking out "erected on or after the 1st day of October, 1981" in the first and second lines.

(4) Subsection 22 (5) of the Regulation is amended by striking out "erected on or after the 28th day of March, 1986" in the first line.

(5) Subsection 22 (7) of the Regulation is amended by striking out "erected on or after the 28th day of March, 1986" in the first line.

(6) Subsections 22 (8) and (9) of the Regulation are revoked.

4. This Regulation comes into force on September 1, 1998.

INDEX 31

GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT

Motor Vehicle Transport Act/Truck Transportation Act/Loi sur les transports routiers/Loi sur le camionnage	1641
Ontario Highway Transport Board.....	1642
Certificates of Dissolution/Certificats de dissolution	1643
Cancellations for Cause (Business Corporations Act)/Annulation à juste titre (Loi sur les sociétés par actions)	1643
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis d'inobservation de la loi sur les corporations	1644
Erratum Notice/Avis d'Erreur.....	1644
Cancellation of Extra-Provincial Licence (Extra-Provincial Corporations Act)/Annulation de permis extraprovincial (Loi sur les compagnies extraprovinciales)	1644
Tenant Protection Act, 1997/Loi de 1997 sur la protection des locataires	1645
Environmental Assessment Act/Loi sur les évaluations environnementales	1645
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé	1645

CORPORATION NOTICES/AVIS RELATIFS AUX COMPAGNIES	1646
PARTNERSHIP DISSOLUTION/CHANGES/DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS/LA MODIFICATIONS	1647
MISCELLANEOUS NOTICES/AVIS DIVERS	1647
SHERIFFS' SALES OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF.....	1647
SALES OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRÉ D'IMPÔT	1648

PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/
PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS

Administration of Justice Act	O. Reg. 403/98 Loi sur l'administration de la justice Règl. de l'Ont. 403/98	1651
Administration of Justice Act	O. Reg. 404/98 Loi sur l'administration de la justice Règl. de l'Ont. 404/98	1652
Education Act	O. Reg. 408/98	1674
Forest Fires Prevention Act	O. Reg. 412/98	1677
Forest Fires Prevention Act	O. Reg. 413/98	1677
Ministry of Colleges and Universities Act	O. Reg. 410/98	1675
Municipal Act	O. Reg. 406/98 Loi sur les municipalités Règl. de l'Ont. 406/98.....	1671
Municipal Act	O. Reg. 407/98	1673
Municipal Act	O. Reg. 409/98	1674
Pesticides Act	O. Reg. 405/98	1652
Tenant Protection Act, 1997	O. Reg. 411/98 Loi de 1977 sur la protection locataires Règl. de l'Ont. 411/98.....	1676
Ontario Disability Support Program Act	O. Reg. 224/98 Correction	1677
Highway Traffic Act	O. Reg. 332/98 Correction	1677



Information

THE ONTARIO GAZETTE is published each Saturday and **advertisements must be received no later than Thursday 4 p.m., 9 days before publication of the issue in which they should appear.**

Advertisements including the names of any signing officers must be typed or written legibly. Advertising rates are: \$21.40 per 25 mm for a single column and \$44.85 per 25 mm for a double column + 7% G.S.T. payable in advance.

Subscription rate is \$126.50 + 7% G.S.T. for 52 weekly issues and the single copy price \$2.90 + 7% G.S.T. payable in advance. All rates are subject to increases without notice.

Cheques or money orders should be made payable to THE MINISTER OF FINANCE and all correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE
50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8
Telephone 326-5310
Toll-Free 1-800-668-9938

Information

LA GAZETTE DE L'ONTARIO paraît chaque samedi, et **les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 16 h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront.**

Les annonces, ainsi que le nom des signataires autorisés, doivent être dactylographiées ou écrites lisiblement. Les tarifs sont de 21,40 \$ par 25 mm, pour une colonne, et de 44,85 \$ par 25 mm, pour deux colonnes + 7% T.P.S. (payable à l'avance).

Le tarif d'abonnement est de 126,50 \$ + 7% T.P.S. pour 52 numéros hebdomadaires, et le tarif au numéro, de 2,90 \$ + 7% T.P.S. (payable à l'avance). Tous les tarifs peuvent être augmentés sans préavis.

Les chèques ou mandats doivent être faits à l'ordre DU MINISTRE DES FINANCES et toute correspondance, y compris les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO
50, rue Grosvenor, Toronto, (Ontario) M7A 1N8
Telephone 326-5310
Appel sans frais 1-800-668-9938

**INDEX TO THE ONTARIO GAZETTE
VOLUME 131-1998
JANUARY 3, 1998 to JUNE 27, 1998
EXCLUDING REGULATIONS**

**INDEX DE LA GAZETTE DE L'ONTARIO
VOLUME 131-1998
3^e JANVIER 1998 à 27^e JUIN 1998
RÈGLEMENTS EXCLUS**

ISSUE NO. NUMÉRO	DATE OF ISSUE DATE DE PUBLICATION	PAGES FROM/DE TO/À
1	1998-01-03	1-40
2	1998-01-10	41-64
3	1998-01-17	65-88
4	1998-01-24	89-112
	Table of Regulations	1-109
5	1998-01-31	113-136
6	1998-02-07	137-152
7	1998-02-14	153-232
8	1998-02-21	233-264
9	1998-02-28	265-376
	Index to The Ontario Gazette Volume 131, 1 to 26, January 3, 1998 to June 27, 1998 Excluding Regulations	1-11
10	1998-03-07	377-408
11	1998-03-14	409-432
12	1998-03-21	433-472
13	1998-03-28	473-496
14	1998-04-04	497-520
15	1998-04-11	521-592
16	1998-04-18	593-608
17	1998-04-25	609-656
18	1998-05-02	657-688
19	1998-05-09	689-728
20	1998-05-16	729-784
21	1998-05-23	785-848
22	1998-05-30	849-1004
23	1998-06-06	1005-1036
24	1998-06-13	1037-1148
25	1998-06-20	1149-1180
26	1998-06-27	1181-1236

Applications to Provincial Parliament/Demandes au Parlement provincial	5
Assessment Act/Loi sur l'évaluation foncière	5
Building Code Act, 1992/Loi de 1992 sur le code du bâtiment	5
Cancellation for Cause (Business Corporations Act)/Annulations pour un motif suffisant (Loi sur les compagnies)	5
Cancellation for Filing Default (Corporations Act)/Annulations pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales et associations)	5
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporation Act)/Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les compagnies)	5
Cancellation of Certificates of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/Annulation de certificats de constitution en personne morale (Non-respect de la Loi sur l'imposition des personnes morales)	5
Cancellation of Extra-Provincial Licence (Extra-Provincial Corporations Act)/Annulation de permis extraprovincial (Loi sur les compagnies extraprovinciales)	5
Certificates of Amendment/Certificats de modification	5
Certificates of Dissolution/Certificats de dissolution	5
Change of Name Act/Loi sur le changement de nom	5
Co-operative Corporations Act (Certificate of Amendment of Articles Issued)/Loi sur les sociétés coopératives (Certificat de modification de statut)	5
Co-operative Corporations Act (Certificates of Dissolution Issued)/Loi sur les sociétés coopératives (Certificats de dissolution)	5
Co-operative Corporations Act (Certificates of Incorporation Issued)/Loi sur les sociétés coopératives (Certificats de constitution délivrés)	5
Corporation Notices/Avis relatifs aux compagnies	5
Corrected Certificates of Amalgamation/Certificats de fusion corrigé	8
Corrected Certificates of Amendments/Certificats de modifications rectifié	8
Corrected Certificates of Articles of Continuance/Certificats corrigé des articles of continuation	8
Corrected Certificates of Incorporation/Certificats de constitution rectifié	8
Courts of Justice Act/Loi sur les tribunaux judiciaires	8
Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994 (Certificates of Amalgamation)/Loi sur les caisses populaires et les credit unions, 1994 (Certificat de fusion)	8
Credit Unions and Caisses Populaires Act (Certificate of Amendment of Articles Issued)/Loi sur les caisses populaires et les credit unions (Certificat de modification des statuts)	8
Credit Unions Caisses Populaires Act, (Certificates of Dissolution Issued)/Loi sur les caisses populaires et les credit unions (Certificats de dissolution)	8
Criminal Code/Code criminel	8
Environmental Assessment Act/Loi sur les évaluations environnementales	8
Errata/Avis d'Erreur	8
Erratum Notice/Avis d'erreur	8
Index to the Ontario Gazette/Index de la Gazette de l'Ontario	8
Insurance Act/Loi sur le assurances	8
Liquor Licence Act/Loi sur les permis d'alcool	8
Loan and Trust Corporations Act, R.S.O. 1990/Loi sur les sociétés de prêt et de fiducie, L.R.O. 1990	8
Mining Act/Loi sur les mines	8
Ministry of the Attorney General/Ministère du procureur Général	8
Ministry of Finance/Ministère des finances	9
Ministry of Finance-Interest Rates/Ministère des finances-taux d'intérêt	9
Ministry of Natural Resources/Ministère des richesses naturelles	9
Miscellaneous Notices/Avis divers	9
Motor Vehicle Transport Act/Truck Transportation Act/Loi sur les transports routiers/Loi sur le camionnage	9
Ontario Highway Transport Board/Commission des transports routiers de l'Ontario	9
Municipal Act/Loi sur les municipalités	9
Notice of Default in Complying with a Filing Requirement under the Corporations Information Act/Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations	9
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act/Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations	9
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis d'inobservation de la Loi sur les corporations	9
Notice to Creditors/Avis aux créanciers	9
Ontario Securities Commission/Commission des valeurs mobilière de l'Ontario	9
Orders in Council/Décrets	9
Parliamentary Notices-Royal Assent/Avis parlementaires-sanction royale	10
Partnership Dissolution/Changes/Dissolution de sociétés la modifications	10
Pesticides Act/Loi sur les pesticides	10

Proclamations/Proclamations	10
Province of Ontario/Province de l'Ontario	10
Sales of Lands for Tax Arrears by Public Auction/Ventes de terrains aux enchères publiques pour arriéré d'impôt	10
Sales of Lands for Tax Arrears by Public Tender/Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt	10
Sheriffs' Sales of Lands/Ventes de terrains par le shérif	11
Table of Regulations/Table des règlements	11

**APPLICATIONS TO PROVINCIAL PARLIAMENT
DEMANDES AU PARLEMENT PROVINCIAL**

Association of Chartered Certified Accountants (UK) in Ontario (The), 622, 675, 696, 754

Canadian Information Processing Society of Ontario, 697, 754, 792, 854

Columbus Club of Sault Ste. Marie Limited, 508, 538, 598, 622

Eastern Pentecostal Bible College, 381, 421, 438, 478

First Portuguese Canadian Cultural Centre, 793, 855, 1013, 1043

Municipality of Chatham-Kent, 754, 792, 854, 1012

Peterborough General Hospital, 675, 696, 754, 792

Redeemer Reformed Christian College, 381, 421, 438, 478

Town of Richmond Hill, 478, 508, 538, 598

Town of Sioux Lookout, 245, 274, 381, 421

**ASSESSMENT ACT
LOI SUR L'ÉVALUATION FONCIÈRE**

786

**BUILDING CODE ACT, 1992
LOI DE 1992 SUR LE CODE DU BÂTIMENT**

1042

**CANCELLATIONS FOR CAUSE
(BUSINESS CORPORATIONS ACT)
ANNULATIONS POUR UN MOTIF SUFFISANT (LOI SUR
LES COMPAGNIES)**

6, 269, 413, 1040

**CANCELLATION FOR FILING DEFAULT
(CORPORATIONS ACT)
ANNULATION POUR OMISSION DE SE CONFORMER À
UNE OBLIGATION DE DÉPÔT (LOI SUR LES
PERSONNES MORALES ET ASSOCIATIONS)**

269, 612

**CANCELLATION OF CERTIFICATE OF INCORPORATION
(BUSINESS CORPORATION ACT)
ANNULATION DE CERTIFICAT DE CONSTITUTION EN
PERSONNE MORALE (LOI SUR LES COMPAGNIES)**

43, 271, 476, 596, 612, 695, 852

**CANCELLATION OF CERTIFICATES OF INCORPORATION
(CORPORATIONS TAX ACT DEFAULTERS)
ANNULATION DE CERTIFICATS DE CONSTITUTION EN
PERSONNE MORALE (NON-RESPECT DE LA LOI SUR
L'IMPOSITION DES PERSONNES MORALES)**

43, 93, 116, 156, 237, 504, 523, 613, 661, 694, 852, 1010, 1041, 1154

**CANCELLATION OF EXTRA-PROVINCIAL LICENCE
(EXTRA-PROVINCIAL CORPORATIONS ACT)
ANNULATION DE PERMIS EXTRAPROVINCIAL (LOI
SUR LES COMPAGNIES EXTRAPROVINCIALES)**

270

**CERTIFICATES OF AMENDMENT
CERTIFICATS DE MODIFICATION**

236

**CERTIFICATES OF DISSOLUTION
CERTIFICATS DE DISSOLUTION**

5, 43, 66, 91, 115, 139, 155, 236, 268, 379, 412, 437, 475, 502, 523, 595, 611, 660, 693, 731, 789, 851, 1008, 1039, 1152, 1184

**CHANGE OF NAME ACT
LOI SUR LE CHANGEMENT DE NOM**

67, 237, 413, 613, 733, 1154

**CO-OPERATIVE CORPORATIONS ACT (CERTIFICATE OF
AMENDMENT OF ARTICLES ISSUED)
LOI SUR LES SOCIÉTÉS COOPÉRATIVES (CERTIFICAT
DE MODIFICATION DE STATUT)**

67, 271, 853, 1185

**CO-OPERATIVE CORPORATIONS ACT (CERTIFICATES OF
DISSOLUTION ISSUED)
LOI SUR LES SOCIÉTÉS COOPÉRATIVES (CERTIFICATS
DE DISSOLUTION)**

272

**CO-OPERATIVE CORPORATIONS ACT (CERTIFICATES OF
INCORPORATION ISSUED)
LOI SUR LES SOCIÉTÉS COOPÉRATIVES (CERTIFICATS
DE CONSTITUTION DÉLIVRÉS)**

67, 271, 503, 853, 1185

**CORPORATIONS NOTICES
AVIS RELATIFS AUX COMPAGNIES**

Change of Head Office/Changement de siège social

Cachet Woods Ratepayers Association Inc., 1189

Canadian Air Diffusion Manufacturers' Association, 1044

Canadian Dairy and Food Industries Supply Association Scholarship Trust, 539

Canadian Friends of Yeshivat Aish Hatorah, 382

Canadian-Korean Buddhists' Association, 480

Chatham/Kent Community Care Access Centre, 246

Community Care Access Centre of Halton, 141

Gloria Dei Artes (Ontario) Inc., 479

Har Sangat Society of Canada, 1013

Hemophilia Ontario, 677

Hospitality Industry Training Organization of Ontario, 1190

Kids Can Doodle Before & After School Program, 275

London Citizens for Medical Research, 78

Matheson Community Club (The), 479

Ondaatje Foundation (The), 1013

Ontario Association of Cardiologists, 855

Peel Regional Hospital Service Corporation, 755

Richard and Jean Ivey Fund (The), 275

Change of Name/Changement de Nom

Niagara Palliative Care Resource Group (The), 186

Ontario Student Debating Union (The) (315770 Ontario Limited), 793

Directorate/Postes d'Administrateur

2001 London Alliance Canada Summer Games Host Society Inc., 185

Airport Multifaith Worship Centre of Thunder Bay, 623

Armour Heights Tiny Tots Association, 422

Association of Property Owners of Pike Lake, 1044

Avenel Non-Profit Housing Corporation, 1013

Barrie & District Real Estate Board Inc., 479

Barry Moore Ministries Inc., 94

Boulevard Club Limited (The), 245

Brantford YM-YWCA Non-Profit Homes Association, 186
 Bunn's Kids Assistance Program, 793
 CAA Insurance Company (Ontario), 697
 Canadian Corps of Commissionaires (London), 1014
 Canadian Friends of Yeshivat Aish Hatorah, 382
 Central Ontario Section of The Canadian Figure Skating Association, 1164
 Cochrane District Community Care Access Centre/Centre d'accès aux soins communautaires du district de Cochrane, 676
 Communities For Children Child Care Resource And Referral (Thunder Bay District) Inc., 1189
 Community Foundation For Greater Toronto, 1190
 Congregazione Pentecostale Italiana Inc., 1164
 Conservation Foundation of Greater Toronto (The), 677
 Essex & District Social Planning Council Inc., 1189
 Etobicoke Community Care Access Centre, 676
 Foundation for Research and Education in Work and Health Studies (The), 120
 Gerald Schwartz And Heather Reisman Foundation (The), 1013
 Gerling Global Life Reinsurance Company, 855
 Gerling Global Life Insurance Company, 855
 Gerling Global General Insurance Company, 855
 Global Missionary Ministries Inc., 438
 Gloria Dei Artes (Ontario), Inc., 479
 Hamilton Wentworth Creative Arts Inc., 480
 Horsepower Hockey Association (Barrie), 185
 Hospitality Industry Training Organization of Ontario, 1190
 Inscyte (Information System for Cytology Etc.) Corporation, 78
 Kehilla Residential Programme, 1013
 Kids Can Doodle Before & After School Program, 275
 La Petite Ecole Des Enfants (Belle River), 1189
 Lambton Golf and Country Club Limited (The), 423
 London Language Advisory Council, 185
 Mathewson Community Club (The), 479
 Mutually Assisting Residential Community of Greater Toronto, 1013
 National Frontier Insurance Company, 439
 Neilson Park Creative Centre, 8
 North Frontenac Non-Profit Housing Corporation, 1044
 North York Chamber of Commerce, 1189
 North York Branson Hospital, 1013
 Oak Meadows Christian Schools Inc., 623
 Ontario Healthy Communities Coalition, 598
 Ontario Student Debating Union (The) (315770 Ontario Limited, 793
 Parry Sound Area Community Business & Development Centre Inc., 623
 Royal Canadian Military Institute Heritage Society, 7
 Scottish & York Insurance Co. Limited, 697
 Senior Care Foundation (Metropolitan Toronto), 539
 Share and Care Community Association of Peterborough, 1044
 Twin Cities Minor Tackle Football Association, 480
 Universal Fellowship of United Christian Spiritists, Incorporated, 141
 URCA Housing Corporation, 1044
 Uxbridge Senior Men's Recreational Hockey League, 382
 Visa Canada Association, 245
 Wesley Community Homes Inc., 120
 Wigwamen Incorporated, 141
 Willie and Mildred Fleischer Charitable Foundation (The), 1014
 Windsor Airport Management Association, 8
 York Fire & Casualty Insurance Company, 755

Dissolution/Dissolution

1048199 Ontario Limited, 676
 1083192 Ontario Inc., 856
 1094762 Ontario Limited, 480
 110088 Ontario Inc. o/a Elite Associate, 1014
 1109675 Ontario Limited, 275
 1122699 Ontario Inc. T/A Burgers & Dogs, 855
 1143937 Ontario Inc., 480
 1146198 Ontario Ltd., 94
 1150358 Ontario Inc., 1164
 1155854 Ontario Inc. c.o.b. as Royce Industries, 120
 115914 Ontario Limited, 141
 1165660 Ontario Inc., 50
 1254119 Ontario Limited, 423
 283579 Ontario Limited, 623
 468798 Ontario Limited, 755
 471225 Ontario Inc., 78
 471914 Ontario Limited, 479
 503717 Ontario Limited, 1190
 520111 Ontario Limited, 422
 636982 Ontario Inc., 8
 640568 Ontario Limited, 623
 642397 Ontario Inc., 697
 668843 Ontario Limited, 185
 676750 Ontario Limited, 422
 686985 Ontario Inc., 120
 703980 Ontario Limited, 119
 760525 Ontario Inc., 1189
 761859 Ontario Limited, 676
 779465 Ontario Inc., 598
 781386 Ontario Limited, 855
 793344 Ontario Ltd., 93
 796255 Ontario Inc., 1189
 799264 Ontario Inc., 479
 807327 Ontario Limited, 94
 841898 Ontario Inc., 1190
 860570 Ontario Limited, 439
 873025 Ontario Ltd., 423
 874406 Ontario Limited, 677
 881087 Ontario Inc., 1164
 890583 Ontario Inc., 1044
 893661 Ontario Ltd., 185
 899841 Ontario Inc., 855
 904389 Ontario Inc., 623
 908354 Ontario Inc., 1189
 90894 Ontario Limited, 539
 909319 Ontario Limited, 141
 919012 Ontario Inc., 1189
 920768 Ontario Limited, 120
 921105 Ontario Limited, 1044
 930827 Ontario Limited, 94
 975071 Ontario Limited, 382
 989713 Ontario Limited, 793
 991263 Ontario Limited, 856
 997783 Ontario Limited, 1165
 Adair's Garage Limited, 697
 Anpropco Ltd., 8
 Axemere Development (Northern & Eastern) Corporation, 382
 B.A.C. Investments Limited, 140
 Berm Development Incorporated, 120
 Blezard Rocky Mountain Ranch Limited, 79
 Brian Orser Productions Limited, 422
 Brixham Developments Limited, 275
 Bronte Labour Exchange, 509
 Bruno Investments Inc., 478
 C.E. Teaching & Consulting, 276
 Cam-Rene Construction Ltd., 141
 Cambridge Employment Options, 245
 Capmar Construction Limited, 623
 Capri Restaurant Limited, 509
 Central Ontario Millwrights Ltd., 141
 Cercle Social de la Salle Canadien-Francais de Hamilton, 78
 CLH Group (Canada) Inc., 479
 Communica Limited, 793
 Community Investment Share Corporation of Greater For Erie Inc., 382
 Computer Identities Incorporated, 422
 Corporate Internet Designs Inc., 185

Cuthbert Developments Limited, 7
 D. J. Harvie Associates Ltd., 755
 D.S.G. Frabricating Limited, 8
 Daily Fast Food Ltd., 245
 DAJE Development Limited, 677
 David L. Zifkin Consultants Inc., 478
 David Finnamore Limited, 697
 Delsan Demolition Limited, 677
 Doig Futu-R-Weld Supply Inc., 382
 Dorline Construction Ltd., 8
 Durham Heating & Air Conditioning and Custom Sheet Metal Fabrication Ltd., 7
 Durham Paint Centre Limited, 755
 Eglinton Way Ratepayers Group Inc., 7
 Egremont Holdings Limited, 598
 Essex County Health System Reconfiguration Corp., 598
 Fenburn Holdings Limited, 755
 Financial Collection Agencies (N.A.) Inc., 438
 Florsheim Canada, Inc., 423
 Four Stooges Inc., 438
 G & G Bus Lines Ltd., 438
 G-N Mechanical Ltd., 382
 Garden Mart Inc. (The), 439
 Gilbros Investments Limited, 78
 Goodbless Trading Company Ltd., 78
 Gotha Investments Limited, 793
 Green Turf Irrigation Systems Ltd., 439
 Guangdong Furs Inc., 480
 H. Sommerfeld & Son Construction Limited, 79
 Habek Holdings Limited, 186
 Harold Hodgson & Associates Limited, 141
 Hatashita Enterprises Limited, 756
 Havenco Holdings Ltd., 276
 Hickory Winds Limited, 438
 Horsepower Hockey Association (Barrie), 185
 Imtaz Corporation, 793
 Inglewood Heights Limited, 623
 Intercard Design Inc., 93
 International Amco Corporation, 755
 Isscorp Canada Ltd., 78
 Italimpianti Canada, Inc., 1189
 Ivey Dreger Construction (1998) Limited, 7
 J. A. Valet Carwash Ltd., 276
 J.K. McMurray Limited, 508
 JAT Canada Co International Trade Inc., 50
 John J. Shetler Lumber Ltd., 7
 K & T Holdings Inc., 855
 KDC Investments Inc., 78
 Kenvale Holdings Ltd., 422
 Kin-Bruce Investments Limited, 599
 Komoon Trading Company Ltd., 50
 Kwok Kei Contracting Company Limited, 1190
 Larem Inc., 479
 Lasalle Optical Inc., 438
 Le Club Champlain de Kingston, 677
 Lippoel Leaf (Canada) Ltd., 275
 Lorad Inc., 480
 Love Mfg. Ltd., 276
 M. H. S. Company Limited, 480
 M.A.T. Productions Inc., 276
 M.E.L. Corp., 855
 Maico Electric Motor Service Inc., 480
 Manpax Holdings Inc., 1044
 Mar-Clin Farms Ltd., 382
 Martin Beck Designs Inc., 245
 Marvic Management & Enterprises Limited, 438
 Michael E. Lycyk Ltd., 599
 Minato & Mussio Terrazzo & Tile Ltd., 276
 NAC Visual Systems (Canada) Ltd., 142

Niagara Fashion Foremost Limited, 8
 Olsen International Consultants Ltd., 1189
 Ontario Animal Breeders Association, 120
 Orion Video Services Ltd., 755
 Ormandy's Incorporated, 598
 Pat Skanes Quality Control Corporation, 8
 Quality Vegetable Growers Inc., 381
 Ribas Industries Inc., 141
 Roger Brazeau Investments Inc., 185
 Rosati Walbridge Inc., 50
 Rose Soupcoff Limited, 755
 Ruthven Growers' Co-Operative Inc., 1014
 S. Moldovan Associates Inc., 623
 Sam's Fruit Market Limited, 598
 Sherwoodtowne Square Corporation, 599
 Tames Advertising Agency Limited, 793
 Taylor Homes (Picton) Incorporated, 245
 Vandenakker Construction Ltd., 623
 Vertronic Systems Limited, 276
 W.P.M. (1988) Ltd., 439
 W.E. Fockler Realty Limited, 1014
 Washago Beef Farm Inc., 245
 Whitten Holdings Limited, 141
 Woods Parisien MGMT Inc., 1044
 Ying Kee (Canada) Ltd., 276

Liquidators/Liquidateurs

1201566 Ontario Limited, 185
 1208206 Ontario Limited, 185
 458319 Ontario Limited, 677
 572130 Ontario Inc., 677
 645381 Ontario Limited, 676
 778940 Ontario Limited, 676
 986861 Ontario Limited, 676
 Ambler-Courtney Limited, 93
 Cantrium Inc., 676
 Citron Eglinton Limited, 697
 MICC Mortgage-Backed Securities Inc., 677
 Paragon Engineering Limited, 755

Surrender of Charter/Abandon de charte

Aisling Centre for Children and Families, 1013
 Atherley Sports Centre Association, 275
 Canadian Mental Health Association Huron County Branch, 120
 Central Ontario Wolves Hockey Association, 185
 Chi-Gaaming Technical Self-Service Group, 697
 Communities Together for Children (Thunder Bay District) Inc., 677
 Cornwall Regional Hospital Linen Service, 79
 Discoveries Child and Family Centre of Metro Toronto, 1013
 Dorset Children's Daycare and Learning Centre, 479
 Friendship Welcome Center of Cornwall, Inc., 141
 Georgetown Open Door Youth Centre, 8
 Georgetown Parent-Child Centre, 1189
 Hawk Junction Fall Fair Inc., 245
 Jenö and Ilona Diener Charitable Foundation, 1044
 Kent-Chatham Adult Retraining Corporation, 141
 London Music Scholarship Foundation, 245
 Manulife Centre Retail Tenants' Association, Inc., 1043
 Pembroke Christian School Association (The), 423
 St. Leonard's Society Chatham-Kent, 508
 Thalassa Youth Services of Strathroy Inc., 50
 Unicare Comprehensive Health Organization, 1189
 Waterloo Region Industrial Coalition, 1164
 Waterloo Centre for Groundwater Research, 598

Trustees/Administrateurs

Community Foundation For Greater Toronto, 1190

Winding Up/Liquidation

1112268 Ontario Ltd. o/a King's Construction & Woodworking Company, 50
 1201566 Ontario Limited, 78
 1208206 Ontario Limited, 78
 1285953 Ontario Inc., 539
 1286610 Ontario Inc., 538
 1287203 Ontario Inc., 538
 458319 Ontario Limited, 422
 572130 Ontario Inc., 422
 645381 Ontario Limited, 422
 757253 Ontario Limited, 1043
 778940 Ontario Limited, 422
 958696 Ontario Inc., 50
 986861 Ontario Limited, 422
 Benlevy Corporation Limited, 78
 Cantrium Inc., 422
 Citron Eglinton Limited, 623
 Craftsman Pine & Oak Shoppe Ltd., 185
 D.M. Machine Services Inc., 1164
 Encore International Inc., 119
 Family Realty Cornerstone Group Ltd., 79, 94
 Gloucester Police Association, 508
 Henry Hackenspiel Northern and Eastern Investments Limited, 480, 623
 Laurier Life Holdings Limited, 79
 Lomar Corp., 479
 Marten Fluid Power Inc., 382
 McNeely Engineering Consultants Ltd., 78
 MICC Mortgage-Backed Securities Inc., 422
 Miller & Guindon Pharmacies Limited, 141
 Neil Vosburgh Holdings Inc., 275
 Nepean Police Association, 508
 Norcan Tractors Inc., 382
 Oshawa Housing Company Limited, 1013
 Ottawa Police Association, 508
 Paragon Engineering Limited, 8
 Parenco Limited, 539, 598
 Tripp Construction Limited, 8
 Vasko's Pharmacy Limited, 756

**CORRECTED CERTIFICATES OF AMALGAMATION
CERTIFICATS DE FUSION CORRIGÉ**

412, 475

**CORRECTED CERTIFICATES OF AMENDMENTS
CERTIFICATS DE MODIFICATIONS RECTIFIÉ**

139, 475, 660, 789

**CORRECTED CERTIFICATES OF ARTICLES OF
CONTINUANCE****CERTIFICATS CORRIGÉ DES ARTICLES DE
CONTINUATION**

1008

**CORRECTED CERTIFICATES OF INCORPORATION
CERTIFICATS DE CONSTITUTION RECTIFIÉ**

412, 475, 789

**COURTS OF JUSTICE ACT
LOI SUR LES TRIBUNAUX JUDICIAIRES**

476, 1163

**CREDIT UNIONS AND CAISSES POPULAIRES ACT, 1994
(CERTIFICATES OF AMALGAMATION)
LOI SUR LES CAISSES POPULAIRES ET LES CREDIT
UNIONS, 1994 (CERTIFICAT DE FUSION)**

597, 732

**CREDIT UNIONS AND CAISSES POPULAIRES ACT,
(CERTIFICATE OF AMENDMENT OF ARTICLES ISSUED)
LOI DE SUR LES CAISSES POPULAIRES ET LES CREDIT
UNIONS (CERTIFICAT DE MODIFICATION DES
STATUTS)**

93, 117, 596, 613, 732, 790

**CREDIT UNIONS AND CAISSES POPULAIRES ACT,
(CERTIFICATES OF DISSOLUTION ISSUED)
LOI SUR LES CAISSES POPULAIRES ET LES CREDIT
UNIONS (CERTIFICATS DE DISSOLUTION)**

733, 1041, 1154, 1186

**CRIMINAL CODE
CODE CRIMINEL**

1, 137, 233, 497, 1005

**ENVIRONMENTAL ASSESSMENT ACT
LOI SUR LES ÉVALUATIONS ENVIRONNEMENTALES**

77, 117, 1041

**ERRATA
AVIS D'ERREUR**

116, 437, 503, 694, 1153, 1154

**ERRATUM NOTICE
AVIS D'ERREUR**

156, 270, 380, 613, 732, 1009

**INDEX TO THE ONTARIO GAZETTE
INDEX DE LA GAZETTE DE L'ONTARIO**

1-11

**INSURANCE ACT
LOI SUR LES ASSURANCES**

380

**LIQUOR LICENCE ACT
LOI SUR LES PERMIS D'ALCOOL**

71, 272, 477

**LOAN AND TRUST CORPORATIONS ACT, R.S.O. 1990
LOI SUR LES SOCIÉTÉS DE PRÊT ET DE FIDUCIE,
L.R.O. 1990**

72, 140

**MINING ACT
LOI SUR LES MINES**

739

**MINISTRY OF THE ATTORNEY GENERAL
MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL**

183, 272, 420

**MINISTRY OF FINANCE
MINISTÈRE DES FINANCES**

Ontario Insurance Commission/Commission des assurances de l'Ontario, 619

**MINISTRY OF FINANCE-INTEREST RATES
MINISTÈRE DES FINANCES-TAUX D'INTÉRÊT**

47, 505

**MINISTRY OF NATURAL RESOURCES
MINISTÈRE DES RICHESSES NATURELLES**

1010

**MISCELLANEOUS NOTICES
AVIS DIVERS**

Canadian National Employees (Mimico Branch) Credit Union Limited, 10
Champion Employees (Windsor) Credit Union Limited, 9
Commission de l'Énergie de l'Ontario Avis «C» E.B.A. 827, 540
Commission de l'Énergie de l'Ontario Avis «C» E.B.C. 277, 539
Commission de l'Énergie de l'Ontario Avis «C» E.B.L O. 265 E.B.C. 278/279, 756
Commission de l'Énergie de l'Ontario Avis E.B.R.O. 497, E.B.R.O. 497-01, E.B.O. 179-14, E.B.O. 179-15, 142
Commission de l'Énergie de l'Ontario Avis E.B.R.O. 499, 1191
Defence Community Financial Services Credit Union Ltd., 626
Emco Employees' (London) Credit Union Limited, 9
Grocery Employees (Windsor) Credit Union Limited, 625
Hartford Life Insurance Company of Canada
Ingle Life & Health Assurance Company (Formerly, Aflac Insurance Company of Canada), 1191
Home Savings and Loan Corporation, 856
John Inglis Employees' (Toronto) Credit Union Limited, 9
Kelsey Wheel Employees (Windsor) Credit Union Limited, 11
London Women's Credit Union Limited, 9
Ontario Energy Board Notice "C" E.B.A. 821, 80
Ontario Energy Board Notice "C" E.B.A. 822, 186
Ontario Energy Board Notice "C" E.B.A. 828, 120
Ontario Energy Board Notice "C" E.B.A. 831, 143
Ontario Energy Board Notice "C" E.B.A. 832, 80
Ontario Energy Board Notice "C" E.B.A. 833, 120
Ontario Energy Board Notice "C" E.B.A. 836, 94
Ontario Energy Board Notice "C" E.B.A. 839, E.B.A. 846, E.B.A. 845, 1166
Ontario Energy Board Notice "C" E.B.A. 840, 94
Ontario Energy Board Notice "C" E.B.A. 841, E.B.C.272, 539
Ontario Energy Board Notice "C" E.B.A. 848, 509
Ontario Energy Board Notice "C" E.B.A. 851, 626
Ontario Energy Board Notice "C" E.B.A. 852, 856
Ontario Energy Board Notice "C" E.B.A. 853, 678
Ontario Energy Board Notice "C" E.B.A. 855, 1014
Ontario Energy Board Notice "C" E.B.A. 856, 856
Ontario Energy Board Notice "C" E.B.C. 276, 1165
Ontario Energy Board Notice "C" E.B.C. 277, 539
Ontario Energy Board Notice "C" E.B.C. 280, 1165
Ontario Energy Board Notice "C" E.B.L.O. 264, E.B.A. 835, 186
Ontario Energy Board Notice "C" E.B.L.O. 265, E.B.C. 278/279, 756
Ontario Energy Board Notice "C" E.B.L.O. 266, 1165
Ontario Energy Board Notice "C" E.B.R.O. 497-01, E.B.O. 179-14, E.B.O. 179-15, 142
Ontario Energy Board Notice "C" E.B.R.O. 499, 1190
Orillia Community Credit Union Limited, 625
Ortech Corporation, 1166
Oval Toronto Credit Union Limited, 11
Pivot (Ottawa) Credit Union Limited, 624
Provincial Engineering Employees (Niagara Falls) Credit Union Limited, 10

R.L. Crane (Ottawa) Credit Union Limited, 625
R.L. Crain Employees' (Toronto) Credit Union Limited, 10
Smith & Stone Employees (Georgetown) Credit Union Limited, 79
St. Michael's Parish (Leamington) Credit Union Limited, 624
St. Joseph's Parish (Hamilton) Credit Union Limited, 624
Union Gas Employees' (London) Credit Union Limited, 599

**MOTOR VEHICLE TRANSPORT ACT/
TRUCK TRANSPORTATION ACT
LOI DE SUR LES TRANSPORTS ROUTIERS/
LOI SUR LE CAMIONNAGE**

42, 66, 89, 113, 137, 153, 234, 267, 377, 409, 434, 473, 500, 521, 593, 609, 658, 690, 729, 787, 849, 1007, 1037, 1150, 1182

**ONTARIO HIGHWAY TRANSPORT BOARD
COMMISSION DES TRANSPORTS ROUTIERS DE
L'ONTARIO**

4, 90, 114, 138, 154, 235, 268, 378, 412, 435, 474, 501, 522, 594, 610, 659, 691, 730, 788, 850, 1008, 1038, 1150, 1183

**MUNICIPAL ACT
LOI SUR LES MUNICIPALITÉS**

44, 72, 117, 156, 524

**NOTICE OF DEFAULT IN COMPLYING WITH A FILING
REQUIREMENT UNDER THE CORPORATIONS
INFORMATION ACT
AVIS DE NON-OBSERVATION DE LA LOI SUR LES
RENSEIGNEMENTS EXIGÉS DES COMPAGNIES ET DES
ASSOCIATIONS**

5, 503, 661

**NOTICE OF DEFAULT IN COMPLYING WITH THE
CORPORATIONS INFORMATION ACT
AVIS DE NON-OBSERVATION DE LA LOI SUR LES
RENSEIGNEMENTS EXIGÉS DES COMPAGNIES ET DES
ASSOCIATIONS**

44, 379, 502, 523, 661, 1153

**NOTICE OF DEFAULT IN COMPLYING WITH THE
CORPORATIONS TAX ACT
AVIS D'INOBSERVATION DE LA LOI SUR LES
CORPORATIONS**

6, 91, 115, 139, 156, 270, 694, 731, 790, 1009, 1040, 1153, 1185

**NOTICE TO CREDITORS
AVIS AUX CRÉANCIERS**

Estate of Gino Di Berardino, 8
Estate of Argido Derenzis, 1190
Estate of Marie Clare Ann Garbutt, 79, 94, 120
Estate of Gerald Mahoney (aka Gerald Bennett Mahoney), 246, 276, 382
Estate of Edward Kenneth Powell, 624, 677, 697

**ONTARIO SECURITIES COMMISSION
COMMISSION DES VALEURS MOBILIÈRES DE
L'ONTARIO**

273, 620, 661, 696, 751, 791, 1010, 1186

**ORDERS IN COUNCIL
DÉCRETS**

O.C./Décret 445/98, 420
O.C./Décret 813/98, 738

**PARLIAMENTARY NOTICES-ROYAL ASSENT
AVIS PARLEMENTAIRES-SANCTION ROYALE**

2, 785, 1181

**PARTNERSHIP DISSOLUTION/CHANGES
DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS/LA MODIFICATIONS**

Computer 3D, 599
Elliot, Rodrigues, 79
Italian Village Sorrento Caffè, 480
J.R. Contracting, 1165
Korean Farms, 1190
L & M Davidson, 1165
Limar Donuts, 1014
Mackey & Bailey, 79
Minden Gros Grafstein & Greenstein, 439
New Releases, 697
Peele Treasures, 1014
Pembina Resources, 423
Pembina Energy, 383
Signet Properties (1968), 186

**PESTICIDES ACT
LOI SUR LES PESTICIDES**

6, 119, 184, 477, 504, 597, 622, 675, 791, 853, 1011, 1163

**PROCLAMATIONS
PROCLAMATIONS**

Alcohol, Gaming and Charity Funding Public Interest Act, 1996/Loi de 1996 régissant les alcools, les jeux et le financement des organismes de bienfaisance dans l'intérêt du public, Loi de l'Ontario de 1996, 265
Community Safety Act, 1997/Loi de 1997 sur la sécurité de la collectivité, 1005
Development Charges Act, 1997/Loi de 1997 sur les redevances d'aménagement, Lois de l'Ontario 1997, 266
Expanded Nursing Services for Patients Act, 1997/Loi de 1997 sur l'extension des services infirmiers à l'intention des patients, 234
Fair Municipal Finance Act, 1997 (No.2)/Loi de 1997 sur le financement équitable des municipalités (n°2), 65
Financial Services Commission of Ontario Act, 1997/Loi de 1997 sur la Commission des services financiers de l'Ontario, 499
Government Process Simplification Act (Ministries of the Solicitor General and Correctional Services), 1997/Loi de 1997 visant à simplifier les processus gouvernementaux aux ministères du Solliciteur général et des Services correctionnels, 689
Government Process Simplification Act, (Ministry of Economic Development, Trade, and Tourism), 1997/Loi de 1997 visant à simplifier les processus gouvernementaux au ministère du Développement économique, du Commerce et du Tourisme, 1006
Ontario Property Assessment Corporation Act, 1997/Loi de 1997 sur la Société ontarienne d'évaluation foncière, 41
Partnerships Statute Law Amendment Act, 1998/Loi de 1998 modifiant des lois en ce qui concerne les sociétés en nom collectif, 1181
Second Session of the Thirty-Sixth Parliament of the Province of Ontario/Deuxième session de la trente- sixième législature de la province de l'Ontario, 657
Services Improvement Act, 1997/Loi de 1997 sur l'amélioration des services, Lois de l'Ontario de 1997, 266
Social Assistance Reform Act, 1997/Loi de 1997 sur la réforme de l'aide sociale, 433, 498, 785, 1149
Tenant Protection Act, 1997/Loi de 1997 sur la protection des locataires, 1006

**PROVINCE OF ONTARIO
PROVINCE DE L'ONTARIO**

140, 420

**SALES OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC AUCTION
VENTES DE TERRAINS AUX ENCHÈRES PUBLIQUES
POUR ARRIÈRE D'IMPÔT**

Corporation of the Town of Parkhill (The), 1017
Corporation of the Town of Petrolia (The), 1168
Corporation of the Township of Brooke (The), 1168

**SALES OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER
VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR
ARRIÈRE D'IMPÔT**

Corporation of City of Owen Sound (The), 384
Corporation of Lakeshore Township (The), 679
Corporation of Loyalist Township (The), 627
Corporation of the City of Brockville (The), 246
Corporation of the City of Cornwall (The), 278
Corporation of the City of Elliot Lake (The), 1016
Corporation of the City of Gloucester (The), 1015
Corporation of the City of Hamilton (The), 542
Corporation of the City of Nanticoke (The), 856
Corporation of the City of Nepean (The), 424
Corporation of the City of Orillia (The), 121
Corporation of the City of Ottawa (The), 144, 481
Corporation of the City of Toronto (The), 1046
Corporation of the City of Welland (The), 758
Corporation of the Municipality of Campbellford/Seymour (The), 858
Corporation of the Municipality of Clarington, (The), 858
Corporation of the Municipality of Machin (The), 12
Corporation of the Municipality of Temagami (The), 1192
Corporation of the Town of Bracebridge (The), 425
Corporation of the Town of Carleton Place (The), 122
Corporation of the Town of Cobourg (The), 795
Corporation of the Town of Collingwood (The), 794
Corporation of the Town of Fort Erie (The), 542, 1046
Corporation of the Town of Fort Frances (The), 123
Corporation of the Town of Kingsville (The), 798
Corporation of the Town of Nickel Centre (The), 1167
Corporation of the Town of Paris (The), 760
Corporation of the Town of Perth (The), 541
Corporation of the Town of Petawawa (The), 600
Corporation of the Town of Petrolia (The), 761
Corporation of the Town of Port Hope (The), 510
Corporation of the Town of Renfrew (The), 760
Corporation of the Town of Smooth Rock Falls (The), 600
Corporation of the Town of Southampton (The), 680
Corporation of the Town of Wasaga Beach (The), 188
Corporation of the Township of Albemarle in the County of Bruce (The), 122
Corporation of the Township of Amabel (The), 678
Corporation of the Township of Amabel (The), Erratum, 699
Corporation of the Township of Artemesia (The), 277
Corporation of the Township of Asphodel (The), 11
Corporation of the Township of Assignack (The), 425
Corporation of the Township of Atikokan (The), 511
Corporation of the Township of Bexley (The), 188, 189
Corporation of the Township of Bexley (The), Erratum, 247
Corporation of the Township of Black River-Matheson (The), 1045
Corporation of the Township of Bonfield (The), 758
Corporation of the Township of Brock (The), 1016
Corporation of the Township of Burleigh-Anstruther-Chandos (The), 383
Corporation of the Township of Cardiff (The), 121
Corporation of the Township of Champlain, 761
Corporation of the Township of Chapple (The), 542
Corporation of the Township of Colchester North (The), 627
Corporation of the Township of Cramahe (The), 1015
Corporation of the Township of Douro-Dummer (The), 123
Corporation of the Township of Drummond/North Elmsley (The), 626, 797

Corporation of the Township of Dubreuilville (The), 699
 Corporation of the Township of Ear Falls (The), 1167
 Corporation of the Township of East Ferris (The), 511
 Corporation of the Township of Eldon (The), 385
 Corporation of the Township of Field (The), 511
 Corporation of the Township of Glackmeyer (The), 511
 Corporation of the Township of Glenelg (The), 187
 Corporation of the Township of Golden (The), 50
 Corporation of the Township of Gosfield North (The), 482
 Corporation of the Township of Hagerman (The), 699
 Corporation of the Township of Havelock-Belmont-Methuen (The), 796
 Corporation of the Township of Kincardine (The), 1167
 Corporation of the Township of Kinloss (The), 1046
 Corporation of the Township of Lanark Highlands (The), 679
 Corporation of the Township of Lutterworth (The), 757
 Corporation of the Township of Machar (The), 439
 Corporation of the Township of McMurrich/Monteith (The), 799
 Corporation of the Township of Melancthon (The), 122, 385, 439, 698
 Corporation of the Township of Mono (The), 144
 Corporation of the Township of Moonbeam (The), 510, 857
 Corporation of the Township of Nakina (The), 759
 Corporation of the Township of North Dumfries (The), 123
 Corporation of the Township of North Dundas (The), 384
 Corporation of the Township of North Grenville (The), 246
 Corporation of the Township of North Himsforth (The), 758
 Corporation of the Township of Percy (The), 797
 Corporation of the Township of Schreiber (The), 277
 Corporation of the Township of Seguin (The), 424
 Corporation of the Township of South Glengarry (The), 799
 Corporation of the Township of Southwold (The), 857
 Corporation of the Township of West Garafraxa (The), 440
 Corporation of Village of Lion's Head (The), 384
 Corporation of the Village of Hepworth (The), 679
 Fort Frances-Rainy River Board of Education (The), 795
 Keewatin-Patricia District School Board (The), 1192
 Municipality of Billings (The), 698
 Municipality of Dysart Et Al, 761
 Municipality of the Townships of Hagarty And Richards (The), 1015

SHERIFFS' SALES OF LANDS

VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF

778444 Ontario Ltd., 510
 Alexander, Marie, Defendant, 757
 Bourdon, Marcel c/o Marcel Bourdon Construction, 698

Cameron, Donald, Defendant, 383
 Churchill, John and Judy Churchill, Defendants, 383
 Dalton, Ernest Mathew, Defendant, 143
 Davison, Marie, Penny Keys and Kenneth Duncan Robb as Executors and Trustees under the Last Will and Testament of Dorothy S. Rae, Deceased and D.E. Budd Real Estate Ltd. And Dallas Budd, Defendants, 756
 Douglas Edwin Boddy aka Doug Boddy and Sheila Jacqueline Boddy and Dwayne David Boddy, Defendants, 794
 Grandbois, Roger and Marie-Claire Grandbois, 95
 Hanoomansingh, Hansley & Myrna Hanoomansingh, Defendant, 540
 Houle, Lise, Defendant, 481
 Jakovljevic, Vinko & Mary Jakovljevic, Defendants, 95
 Jan, Gerry, Defendant, 1166
 Janecke, Bill, Defendant, 143
 Juma, Musa & Hillwy Juma, Defendant, 540
 Karuks, Ergo, Defendant, 1044
 Lynch, Mary and 767975 Ontario Limited, Defendants, 1166
 Magder, Zale, Defendant, 95
 Marino, Giovanni & Liliana Marino, Defendant, 541
 Mathews, Victoria and John Mathews, 423
 Mills, Wilma H., Defendant, 95
 Ram Distributors Limited and Cenlon Sales Limited c/o Centura and Centura London formerly operating as Central Supply Company (London), 277
 Rostek, Rudolph, Defendant, 599
 Rotondo, Claudette, 509
 Saleh, Shahireh and Hussein Saleh, 276
 Simpson, Daryl and Barbara Simpson, Defendants, 187
 Solotorow, Wiktor, Defendant, 626
 Sosoo, Edem C. Aka Edem Cozy Sosoo, 793
 Southern Counties Insurance Managers Limited and George S. Moore, Jr., 96
 St. Clair Tavern (Sarnia) Limited, Defendant, 187
 Sultani, Ahmed aka Ahmad Soltani, 509
 Swihart, Robert D. and Jessica A. Mac-Dougall aka Jessica A. Mac-Dougall-Swihart aka Jessica A. Swihart, Defendants, 757
 Trevi Pizzeria Limited, 1191
 Vanags, George, Defendant, 599
 Vasilije, Todor and Stana Vasilije, 423

TABLE OF REGULATIONS

TABLE DES RÈGLEMENTS

1-109



The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 131-32
Saturday, August 8th, 1998

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 8 août 1998

Motor Vehicle Transport Act/Truck Transportation Act Loi sur les transports routiers/Loi sur le camionnage

The following are applications for operating licences under the *Truck Transportation Act*, R.S.O. 1990, Chapter T.22, and/or the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987, Chapter 35. The applicants have met the fitness requirements pursuant to Section 6 of the *Truck Transportation Act* and/or Section 8(2) of the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987 and the provincial transport board and/or the Registrar of Motor Vehicles proposes to issue the licences if no written objection is served on the applicant and filed with the Registrar of Motor Vehicles, within thirty days of this publication.

The following applicants have applied for Authority to offer a transportation service for the carriage of Goods:

On trouvera ci-après la liste des demandes de permis d'exploitation présentées en vertu de la *Loi sur le camionnage*, L.R.O. 1990, chapitre T.22, et/ou la *Loi de 1987 sur les transports routiers*, L.C. 1987, chapitre 35. On a jugé que les personnes ayant présenté ces demandes se conformaient aux critères d'aptitude prévus au paragraphe 8(2) de la *Loi de 1987 sur les transports routiers* et l'office des transports de l'Ontario et/ou le registraire des véhicules automobiles dans les trente jours suivant la publication des présentes.

Les personnes suivantes ont demandé l'autorisation d'offrir des services de transport de marchandises à destination.

ALI TRANSPORT INC
VALLEYFIELD, QC

ANTHONY M. BRIDA INC.
GLASSBORO, NJ

BARRON, DONALD
GOWANSTOWN, ON

BUSKEY, DENNIS, D.
COPETOWN, ON

C W LEASING & TRANSPORT INC.
SOUTH BEND, IN

**DANSWAY INTERNATIONAL
TRANSPORT LTD**
BURLINGTON, ON

FRANKUM, RANDALL, N.
HAMILTON, ON

**GORD JOHNSON
TRANSPORT SERVICES INC.**
GLENBURNIE, ON

HANNIVAN, NANCY, J.
BEAVERTON, (D) ON

I.N.D.Y. TRANSPORT INC.
MONTREAL, QC

L. A. PICKER SERVICE LTD
LEDUC, AB

L. J. HOOK TRUCKING LIMITED
OSHAWA, ON

LAIDLAW FARMS (HARWICH) LTD
BLENHEIM, ON

MARTIN, ALLEN, B.
MARKDALE, ON

**MERCHANTS DELIVERY MOVING &
STORAGE CO.**
RACINE, WI

MIRON, MICHEL, J.
NEW LISKEARD, ON

OLSEN, HARRY
CANFIELD, ON

PAPPLE, DONALD, O.
EXETER, ON

PARKIN, DWAYNE, G.
HUNTSVILLE, ON

PINNEGAR, MARK, A.
LONDON, ON

REGUETTE TRANSPORT LTEE
ST-ROMUALD, QC

**ROYAL CANADIAN TRUCKING
INC**
HAMILTON, ON

S & S EXPRESS INC
ST THOMAS, ON

SHEPLEY, MARVIN, N.
HARROW, ON

Published by Management Board Secretariat
Publié par Secrétariat du Conseil de gestion

© Queen's Printer for Ontario, 1998
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 1998



1681



MAIL POSTE

Canada Post Corporation / Société canadienne des postes
Postage paid Port payé
Lettermail Poste-lettre

00157252

SMITH, HUGH, C.
SCARBOROUGH, ON

WANG, WILLIAM, H.
MARKHAM, ON

9042-8855 QUEBEC INC
ST-EUSTACHE, ON

**TRANSPORT STEPHANE CARTIER
INC**
SHERRINGTON, QC

1021336 ONTARIO LIMITED
GUELPH, ON

9058-7924 QUEBEC INC
BLAINVILLE, QC

TRANSPORT REJEAN RHEAUME INC.
ST-LAMBERT-DE-LAUZON, QC

1260262 ONTARIO INC.
MISSISSAUGA, ON

J. Greig Beatty
Manager
Chef de Service

VACHON, VALERIE, E.
COCHRANE, ON

1295503 ONTARIO INC
MISSISSAUGA, ON

VANWYNGAARDEN, TEUNIS
BRANTFORD, ON

1300849 ONTARIO INC.
GUELPH, ON

ONTARIO HIGHWAY TRANSPORT BOARD

NOTICE

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the *Motor Vehicle Transport Act, 1987*, and the *Public Vehicles Act*. All information pertaining to the applicant *i.e.* business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

O'BRIEN TRANSPORTATION INC. 35236-M
1670 Comstock Road Gloucester, Ont. K1B 5L2

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Regional Municipality of Ottawa-Carleton.

Provided that the licensee be restricted to the use of Class D public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the *Public Vehicles Act*, R.S.O. 1990, Chapter P. 54.

35236-N

Applies for an extra-provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Regional Municipality of Ottawa-Carleton to the Ontario/Quebec,

Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdictions and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

Provided that:

1. the licensee be restricted to the use of Class D public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the *Public Vehicles Act*, R.S.O. 1990, Chapter P. 54.
2. there be no pick up or discharge of passengers except at the point of origin.

PARKVIEW TRANSIT (CALEDON) INC. 17967-C
13960 Bramalea Road RR #4
Caledon East, Ont. L0N 1E0

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Regional Municipality of Peel.

Provided that the licensee be restricted to the use of Class D public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the *Public Vehicles Act*, R.S.O. 1990, Chapter P. 54.

THRIFTY CANADA, LTD 45438-C
6050 Indian Line Mississauga, Ont. L4W 1G5

Applies for an extension to public vehicle operating licence No. 5048 as follows:

For the transportation of passengers on a scheduled service between the Lester B. Pearson International Airport in the the City of Mississauga and the Quality Hotel and Suites (the Quality Hotel) in the City of Etobicoke.

Provided that:

- a. chartered trips be prohibited
- b. the licensee be restricted to the use of Class D public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the *Public Vehicles Act*, R.S.O. 1990, Chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of (21) passengers exclusive of the driver.

Felix D'Mello
Board Secretary
Secrétaire de la Commission

Government Notices Respecting Corporations

Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Certificates of Dissolution

Certificats de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed: The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les compagnies*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

1998-7-7	
210272 ONTARIO INC.	210272
535193 ONTARIO LIMITED	535193
535229 ONTARIO LIMITED	535229
1998-7-9	
MACKIE & ASSOCIATES WATER SYSTEMS ANALYSTS INC.	890163
THE SWISS AGENCY LTD.	697613
1998-7-10	
A.D.T. ASSOCIATES INC.	848572
MACKENZIE SECURITIES CORPORATION	1248886
1998-7-13	
H. M. S. W. INVESTMENTS LTD.	420903
MACRONI PIZZA INC.	1155611
OXY-MED (LINDSAY) LTD.	828065
SONNY'S CRANE RENTAL LIMITED	252576
TOTAL SYSTEMS TECHNOLOGIES INC.	839143
676604 ONTARIO LIMITED	676604
1053578 ONTARIO LIMITED	1053578
1104914 ONTARIO LIMITED	1104914
1998-7-14	
CANADIAN BIBLIO CONSULTANTS LTD.	314417
MONEY MANAGERS FINANCIAL CONSULTANTS INC.	970347
1027219 ONTARIO LTD.	1027219
1152677 ONTARIO INC.	1152677
1998-7-15	
OLSEN INTERNATIONAL CONSULTANTS LTD.	809384
1146145 ONTARIO INC.	1146145
1998-7-16	
ENVIRONMENTAL PRECISION INSTRUMENTATION LTD.	421424
NICKEL BELT ALUMINUM OF SUDBURY LIMITED	220577
RINSENVAC, INC.	1008298
WM. F. VANDERKOLFF INSURANCE BROKERS LIMITED	348509
YARS N MINES INVESTMENTS LTD.	1111003
803439 ONTARIO LIMITED	803439
1033272 ONTARIO INC.	1033272
1998-7-17	
GORDON E. BROWN CONSULTANTS INC.	512284
INDUSTRIAL SUPPLY COMPANY INC.	1128717
JEAN HILLS ENTERPRISES LTD.	523477
JESCO PAVING & EXCAVATING INC.	618792
KUM HONG COMPANY LTD.	579242
MORRIS INTERNATIONAL (CANADA) LIMITED	586733
PROFESSIONAL POST HOLE DIGGERS INC.	1128008
SRBD NORTH LIMITED	966742
SVENGADA DEVELOPMENT CORPORATION LIMITED	262361
TOM BERRY EQUIPMENT LTD.	907349
818439 ONTARIO INC.	818439
1048458 ONTARIO INC.	1048458
1998-7-20	
BARRY'S TRUCKING LIMITED	335223
CHALLENGE CONSTRUCTION LTD.	630309

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

DAMIS (LANGSTAFF) LIMITED	690270
GRIMAN MANAGEMENT LIMITED	257491
MICHAEL MONK & ASSOCIATES LTD.	571147
SABEL (LANGSTAFF) LIMITED	690271
SHELLTREE INVESTMENTS INC.	513331
SUKADIA INVESTMENTS LIMITED	253839
368562 ONTARIO LIMITED	368562
382484 ONTARIO LIMITED	382484
839350 ONTARIO INC.	839350
859639 ONTARIO INC.	859639
976988 ONTARIO INC.	976988
1998-7-21	
BAROWIM ENTERPRISES INC.	379952
CANADA VENTURES DENTAL SUPPLIES LIMITED	851972
MANPAX HOLDINGS INC.	861367
MASON IMPEX INC.	940457
RICKY'S BAG LTD.	1030829
WAUPOOS CANNING COMPANY, LIMITED	20120
YENRAB INTERNATIONAL INC.	710815
299156 ONTARIO LTD.	299156
931632 ONTARIO LIMITED	931632
1998-7-22	
CLAUDE GUITARD DIE DESIGN INC.	500329
CURRENT MECHANICAL INCORPORATED	648125
DOMIMPORTS INC.	498306
HILSEN INVESTMENT (CANADA) LIMITED	1092338
INTERNATIONAL CAN ENTERPRISES INC.	1225221
KWOK KEI CONTRACTING CO. LTD.	1043880
NAIRVALE FARMS LIMITED	133377
SHAN-LON ENTERPRISES INC.	715564
1998-7-23	
CONTRAD CANADA LIMITED	1041420
CUTTING EDGE MARKETING GROUP INC.	1256337
FILE BANK INC.	772836
J. D. ANKETELL SERVICES LIMITED	1085625
SKYLIN INVESTMENTS LTD.	344993
TASTE BUDS CAFE & CATERING INC.	1256338
672585 ONTARIO LIMITED	672585
881087 ONTARIO INC.	881087
972213 ONTARIO LIMITED	972213
1105689 ONTARIO INC.	1105689
1293148 ONTARIO LIMITED	1293148
1998-7-24	
ALOA DEVELOPMENTS LIMITED	807711
FOOD FIELD MANAGEMENT GROUP INC.	1209859
SEMUN INVESTMENTS LTD.	497994
1105028 ONTARIO LIMITED	1105028

CAROL D. KIRSH,
Director, Companies Branch
Directrice, Direction des compagnies

32/98

Cancellations for Cause

(Business Corporations Act)

Annulation à juste titre

(Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, by orders under Section 240 of the *Business Corporations Act*, the certificates set out hereunder have been cancelled for cause and in the case of certificates of incorporation the corporations have been dissolved: The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, par des ordres donnés en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats indiqués ci-dessous ont été annulés à juste titre et, dans le cas des certificats de constitution, les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des compagnies concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
--	--

1998-7-23

CWREC CORP.	1030258
LANG LEATHER INC.	690419
SOUTHWESTERN ENVIRONMENTAL LTD.	1058374

CAROL D. KIRSH,
Director, Companies Branch
Directrice, Direction des compagnies

32/98

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis d'inobservation de la loi sur les corporations

The Director has been notified by the Minister of Revenue that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241 (1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Corporations Tax Branch, Ministry of Revenue, 33 King Street West, Oshawa, Ontario, L1H 8H6.

Le ministre du Revenu a informé l'administrateur unique que les compagnies suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des personnes morales*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (1) de la *Loi sur les compagnies*, si les compagnies citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites compagnies se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à la Direction de l'imposition des compagnies, ministère du Revenu, 33, rue King ouest, Oshawa (Ontario) L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

DINNEREX INC.	481439
HARRY MILLER CONSTRUCTION LIMITED	205627
HOTGLASS INCORPORATED	692801
IMAGE DECORATING (NIAGARA) INC.	600653
SEIGER MARKETING INC.	1080610
THREE-TOP INVESTMENT HOLDINGS INC.	764220
761963 ONTARIO LIMITED	761963
982481 ONTARIO LTD.	982481

CAROL D. KIRSH,
Director, Companies Branch
Directrice, Direction des compagnies

32/98

Cancellation of Extra-Provincial Licence (Extra-Provincial Corporations Act) Annulation de permis extraprovincial (Loi sur les compagnies extraprovinciales)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, orders under Section 7 (1) of the *Extra-Provincial Corporations Act* have been made cancelling the licence of the following extra-provincial corporations. The date of the cancellation order precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LES PRÉSENTE de l'annulation des permis extraprovinciaux suivants, faite conformément à l'article 7 (1) de la *Loi sur les compagnies extraprovinciales*. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

1998-7-22

AEG-TELEFUNKEN	260343
ALLIANCE ASSURANCE COMPANY LIMITED	269414
BERINGARIA ANSTALT	272312
CALVERT INSURANCE COMPANY.	271445
COMMERCE AND INDUSTRY INSURANCE COMPANY.	271459
D'ANGELA CONSTRUCTION CO.	262670
EAGLE ELECTRIC MANUFACTURING CO., INC.	272460
FEDERAL LIFE & CASUALTY INSURANCE CO.	274026
LOYAL PROTECTIVE LIFE INSURANCE COMPANY.	273617
MARINE MIDLAND LEASING CORPORATION	258893
NORTH AMERICAN REINSURANCE CORPORATION	273428
PACIFIC MUTUAL LIFE INSURANCE COMPANY	264353
PREUSSAG AKTIENGESSELLSCHAFT.	263057
PROVINCIAL INSURANCE COMPANY LIMITED	273994
SCOTTISH UNION AND NATIONAL INSURANCE CO.	274004
SCUDDER SAILING & RACQUET CLUB	261824
STOREBRAND INSURANCE COMPANY LIMITED	273603
THE CORNHILL INSURANCE COMPANY LIMITED	271564
THE FIDELITY AND CASUALTY COMPANY OF NEW YORK	274029
THE LAW DEBENTURE CORPORATION LIMITED	261206
THE NEW ZEALAND INSURANCE COMPANY LIMITED	273423
THE OCEAN ACCIDENT AND GUARANTEE CORPORATION LIMITED	273988
THE ROCK LAKERS ASSOCIATION, INC.	265868
TRANSPORT INDEMNITY COMPANY	273588
UNITED OF OMAHA LIFE INSURANCE COMPANY	274013
UNITED TRANSPORTATION UNION INSURANCE ASSOCIATION, INCORPORATED	260207

1998-7-23

ALADDIN WESTERN EXPORT CORPORATION	272056
AMERICAN MUTUAL LIABILITY INSURANCE COMPANY	271437
CENTRAL MUTUAL INSURANCE COMPANY	271456
DETROIT TOLEDO IRONTON RAILROAD COMPANY	266258
EMPRISE CORPORATION	262294
ENGLISH & AMERICAN INSURANCE COMPANY LIMITED	273420
GUARDIAN ASSURANCE CO. LTD.	274033
LINDSY ADVERTISING, INC.	262741
FLORISTS' MUTUAL INSURANCE COMPANY	273412
GREAT EQUITY ESTABLISHMENT.	269906
HILWA GMBH	270465
INTERMOUNTAIN RESOURCE MANAGEMENT, INC.	269380
MICHIGAN MUTUAL LIABILITY COMPANY.	273622
NEW ENGLAND MUTUAL LIFE INSURANCE COMPANY	273598
ROKA ASSOCIATION, INC.	269838
ROYAL EXCHANGE ASSURANCE	274001
SHELDON FOODS, INC.	272564
SOO LINE RAILROAD COMPANY.	266259
SOUTHERN CALIFORNIA CHEMICAL CO., INC.	268576

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie :	compagnie en Ontario

THE DINERS' CLUB, INC.	265987
THE GUNTER COMPANY.	258385
WHIPPOORWILL POINT CLUB.	266121

CAROL D. KIRSH,
Director, Companies Branch
Directrice, Direction des compagnies

32/98

Order in Council Décret

O.C./Décret 1854/98

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor, by and with the advice and concurrence of the Executive Council, orders that:

Sur la recommandation du soussigné, le lieutenant-gouverneur, sur l'avis et avec le consentement du Conseil des ministres, décrète ce qui suit :

the work of art listed in Schedule "A" attached hereto, which work is to be on temporary exhibition at the Canadian National Exhibition in Toronto pursuant to an agreement between Israel Museum, Jerusalem, and The Canadian National Exhibition Association, is hereby determined to be of cultural significance and the temporary exhibition of same in Ontario to be in the interest of the people of Ontario in accordance with the provisions of subsection 1 (1) of the *Foreign Cultural Objects Immunity from Seizure Act*, R.S.O. 1990, c.F.23

Recommended

ISABEL BASSETT,
Minister of Citizenship,
Culture and Recreation

Concurred

CAMERON D. JACKSON,
Chair of Cabinet

Approved and Ordered, July 28, 1998.

ROY MCMURTRY,
Administrator of the Government

Schedule "A"

A mosaic floor, consisting of 17 plates, excavated from a 5th century Synagogue in Sepphoris, Northern Israel. The mosaic measures 45 feet by 13 feet and is arranged in seven bands, totalling 16 panels, surrounding a centrepiece of a representation of the zodiac.

(6281) 32

Ministry of Education and Training Ministère de l'Éducation et de la Formation

The Minister of Education and Training, in accordance with subsection 257.8(3) of the *Education Act*, is required to publish the enrolment share of each school board in each municipality and in territory without municipal organization within the area of jurisdiction of more than one school board. These proportions will govern the distribution of school taxes on business property in 1998, and the distribution of such taxes on residential property that is owned by publicly traded corporations and other designated ratepayers.

TABLE A

1998 Proportions of Enrolment for purposes of *Education Act*, subsections 238(2) and 257.8(3)

	English-language Public Board	English-language Roman Catholic Board	French-language Public District School Board	French-language Separate District School Board
MUNICIPALITY OF TORONTO				
<i>City</i> Toronto	71.965	27.021	0.611	0.403
REGIONAL MUNICIPALITY OF DURHAM				
<i>City</i> Oshawa	71.633	27.201	0.000	1.166
<i>Municipality</i> Clarington	79.969	20.031	0.000	0.000
<i>Towns</i> Ajax	71.633	27.201	0.000	1.166
Pickering	71.633	27.201	0.000	1.166
Whitby	71.633	27.201	0.000	1.166
<i>Townships</i> Brock	71.633	27.201	0.000	1.166
Scugog	71.633	27.201	0.000	1.166
Uxbridge	71.633	27.201	0.000	1.166

	English-language Public Board	English-language Roman Catholic Board	French-language Public District School Board	French-language Separate District School Board
REGIONAL MUNICIPALITY OF HALDIMAND-NORFOLK				
<i>City</i>				
Haldimand	78.501	21.103	0.000	0.396
<i>Towns</i>				
Dunnville	78.501	21.103	0.000	0.396
Nanticoke	78.501	21.103	0.000	0.396
Simcoe	78.501	21.103	0.000	0.396
<i>Townships</i>				
Delhi	78.501	21.103	0.000	0.396
Norfolk	78.501	21.103	0.000	0.396
REGIONAL MUNICIPALITY OF HALTON				
<i>City</i>				
Burlington	68.193	30.704	0.000	1.103
<i>Towns</i>				
Halton Hills	68.193	30.704	0.000	1.103
Milton	68.193	30.704	0.000	1.103
Oakville	68.193	30.704	0.000	1.103
REGIONAL MUNICIPALITY OF HAMILTON-WENTWORTH				
<i>Cities</i>				
Hamilton	67.610	30.946	0.556	0.888
Stoney Creek	67.610	30.946	0.556	0.888
<i>Towns</i>				
Ancaster	67.610	30.946	0.556	0.888
Dundas	67.610	30.946	0.556	0.888
Flamborough	67.610	30.946	0.556	0.888
<i>Township</i>				
Glanbrook	67.610	30.946	0.556	0.888
REGIONAL MUNICIPALITY OF NIAGARA				
<i>Cities</i>				
Niagara Falls	65.428	30.622	1.751	2.199
Port Colborne	65.428	30.622	1.751	2.199
St. Catharines	65.428	30.622	1.751	2.199
Thorold	65.428	30.622	1.751	2.199
Welland	65.428	30.622	1.751	2.199
<i>Towns</i>				
Fort Erie	65.428	30.622	1.751	2.199
Grimsby	65.428	30.622	1.751	2.199
Lincoln	65.428	30.622	1.751	2.199
Niagara-On-The-Lake	65.428	30.622	1.751	2.199
Pelham	65.428	30.622	1.751	2.199
<i>Townships</i>				
Wainfleet	65.428	30.622	1.751	2.199
West Lincoln	65.428	30.622	1.751	2.199
REGIONAL MUNICIPALITY OF OTTAWA-CARLETON				
<i>Cities</i>				
Gloucester	57.884	26.860	4.520	10.736
Kanata	57.884	26.860	4.520	10.736
Nepean	57.884	26.860	4.520	10.736
Ottawa	57.884	26.860	4.520	10.736
Vanier	57.884	26.860	4.520	10.736
<i>Village</i>				
Rockcliffe Park	57.884	26.860	4.520	10.736
<i>Townships</i>				
Cumberland	57.884	26.860	4.520	10.736
Goulbourn	57.884	26.860	4.520	10.736
Osgoode	57.884	26.860	4.520	10.736
Rideau	57.884	26.860	4.520	10.736
West Carleton	57.884	26.860	4.520	10.736
REGIONAL MUNICIPALITY OF PEEL				
<i>Cities</i>				
Brampton	58.062	41.188	0.000	0.750
Mississauga	58.062	41.188	0.000	0.750

	English-language Public Board	English-language Roman Catholic Board	French-language Public District School Board	French-language Separate District School Board
REGIONAL MUNICIPALITY OF PEEL— <i>Cont'd.</i>				
<i>Town</i>				
Caledon	58.062	41.188	0.000	0.750
REGIONAL MUNICIPALITY OF SUDBURY				
<i>City</i>				
Sudbury	46.318	23.713	5.361	24.608
<i>Towns</i>				
Capreol	46.318	23.713	5.361	24.608
Nickel Centre	46.318	23.713	5.361	24.608
Onaping Falls	46.318	23.713	5.361	24.608
Rayside-Balfour	46.318	23.713	5.361	24.608
Valley East	46.318	23.713	5.361	24.608
Walden	46.318	23.713	5.361	24.608
REGIONAL MUNICIPALITY OF WATERLOO				
<i>Cities</i>				
Cambridge	71.997	27.349	0.000	0.654
Kitchener	71.997	27.349	0.000	0.654
Waterloo	71.997	27.349	0.000	0.654
<i>Townships</i>				
North Dumfries	71.997	27.349	0.000	0.654
Wellesley	71.997	27.349	0.000	0.654
Wilmot	71.997	27.349	0.000	0.654
Woolwich	71.997	27.349	0.000	0.654
REGIONAL MUNICIPALITY OF YORK				
<i>City</i>				
Vaughan	65.494	33.787	0.000	0.719
<i>Towns</i>				
Aurora	65.494	33.787	0.000	0.719
East Gwillimbury	65.494	33.787	0.000	0.719
Georgina	65.494	33.787	0.000	0.719
Markham	65.494	33.787	0.000	0.719
Newmarket	65.494	33.787	0.000	0.719
Richmond Hill	65.494	33.787	0.000	0.719
Whitchurch-Stouffville	65.494	33.787	0.000	0.719
<i>Township</i>				
King	65.494	33.787	0.000	0.719
DISTRICT MUNICIPALITY OF MUSKOKA				
<i>Towns</i>				
Bracebridge	87.702	12.027	0.000	0.271
Gravenhurst	87.702	12.027	0.000	0.271
Huntsville	87.702	12.027	0.000	0.271
<i>Townships</i>				
Georgian Bay - Freeman ward	62.141	36.141	0.000	1.718
Georgian Bay - Gibson and Baxter wards	87.702	12.027	0.000	0.271
Lake of Bays	87.702	12.027	0.000	0.271
Muskoka Lakes	87.702	12.027	0.000	0.271
COUNTY OF BRANT				
<i>City</i>				
Brantford	78.501	21.103	0.000	0.396
<i>Town</i>				
Paris	78.501	21.103	0.000	0.396
<i>Townships</i>				
Brantford	78.501	21.103	0.000	0.396
Burford	78.501	21.103	0.000	0.396
Oakland	78.501	21.103	0.000	0.396
Onondaga	78.501	21.103	0.000	0.396
South Dumfries	78.501	21.103	0.000	0.396

	English-language Public Board	English-language Roman Catholic Board	French-language Public District School Board	French-language Separate District School Board
COUNTY OF BRUCE				
<i>Towns</i>				
Chesley	85.831	14.169	0.000	0.000
Kincardine	85.831	14.169	0.000	0.000
Port Elgin	85.831	14.169	0.000	0.000
Southampton	85.831	14.169	0.000	0.000
Walkerton	85.831	14.169	0.000	0.000
Wiarton	85.831	14.169	0.000	0.000
<i>Villages</i>				
Hepworth	85.831	14.169	0.000	0.000
Lion's Head	85.831	14.169	0.000	0.000
Lucknow	85.831	14.169	0.000	0.000
Paisley	85.831	14.169	0.000	0.000
Tara	85.831	14.169	0.000	0.000
<i>Townships</i>				
Albemarle	85.831	14.169	0.000	0.000
Amabel	85.831	14.169	0.000	0.000
Arran	85.831	14.169	0.000	0.000
Brant	85.831	14.169	0.000	0.000
Bruce	85.831	14.169	0.000	0.000
Eastnor	85.831	14.169	0.000	0.000
Elderslie	85.831	14.169	0.000	0.000
Greenock	85.831	14.169	0.000	0.000
Huron	85.831	14.169	0.000	0.000
Kincardine	85.831	14.169	0.000	0.000
Kinloss	85.831	14.169	0.000	0.000
Lindsay	85.831	14.169	0.000	0.000
Mildmay-Carrick	85.831	14.169	0.000	0.000
Saugeen	85.831	14.169	0.000	0.000
St. Edmunds	85.831	14.169	0.000	0.000
Teeswater-Culross	85.831	14.169	0.000	0.000
COUNTY OF DUFFERIN				
<i>Towns</i>				
Orangeville	86.513	13.176	0.000	0.311
Shelburne	86.513	13.176	0.000	0.311
<i>Townships</i>				
Amaranth	86.513	13.176	0.000	0.311
East Garafraxa	86.513	13.176	0.000	0.311
East Luther Grand Valley	86.513	13.176	0.000	0.311
Melancthon	86.513	13.176	0.000	0.311
Mono	86.513	13.176	0.000	0.311
Mulmur	86.513	13.176	0.000	0.311
COUNTY OF ELGIN				
<i>City</i>				
St. Thomas	79.166	19.802	0.394	0.638
<i>Towns</i>				
Aylmer	79.166	19.802	0.394	0.638
Bayham	79.166	19.802	0.394	0.638
Central Elgin	79.166	19.802	0.394	0.638
Dutton/Dunwich	79.166	19.802	0.394	0.638
Malahide	79.166	19.802	0.394	0.638
West Elgin	79.166	19.802	0.394	0.638
<i>Township</i>				
Southwold	79.166	19.802	0.394	0.638
COUNTY OF ESSEX				
<i>City</i>				
Windsor	53.843	39.456	0.000	6.701
<i>Towns</i>				
Amherstburg	53.843	39.456	0.000	6.701
Essex	53.843	39.456	0.000	6.701
Harrow	53.843	39.456	0.000	6.701
Kingsville	53.843	39.456	0.000	6.701
LaSalle	53.843	39.456	0.000	6.701
Leamington	53.843	39.456	0.000	6.701
Tecumseh	53.843	39.456	0.000	6.701

	English-language Public Board	English-language Roman Catholic Board	French-language Public District School Board	French-language Separate District School Board
COUNTY OF ESSEX—Cont'd.				
<i>Village</i>				
St. Clair Beach	53.843	39.456	0.000	6.701
<i>Townships</i>				
Colchester North	53.843	39.456	0.000	6.701
Colchester South	53.843	39.456	0.000	6.701
Gosfield North	53.843	39.456	0.000	6.701
Gosfield South	53.843	39.456	0.000	6.701
Lakeshore	53.843	39.456	0.000	6.701
Mersea	53.843	39.456	0.000	6.701
Pelee	53.843	39.456	0.000	6.701
Rochester	53.843	39.456	0.000	6.701
Sandwich South	53.843	39.456	0.000	6.701
Tilbury North	53.843	39.456	0.000	6.701
Tilbury West	53.843	39.456	0.000	6.701
COUNTY OF FRONTENAC				
<i>City</i>				
Kingston	76.526	21.487	0.504	1.483
<i>Townships</i>				
Central Frontenac	76.526	21.487	0.504	1.483
Frontenac Islands	76.526	21.487	0.504	1.483
North Frontenac	76.526	21.487	0.504	1.483
South Frontenac	76.526	21.487	0.504	1.483
COUNTY OF GREY				
<i>City</i>				
Owen Sound	85.831	14.169	0.000	0.000
<i>Towns</i>				
Durham	85.831	14.169	0.000	0.000
Hanover	85.831	14.169	0.000	0.000
Meaford	85.831	14.169	0.000	0.000
<i>Villages</i>				
Chatsworth	85.831	14.169	0.000	0.000
Dundalk	85.831	14.169	0.000	0.000
Markdale	85.831	14.169	0.000	0.000
Neustadt	85.831	14.169	0.000	0.000
<i>Townships</i>				
Artemesia	85.831	14.169	0.000	0.000
Bentinck	85.831	14.169	0.000	0.000
Derby	85.831	14.169	0.000	0.000
Egremont	85.831	14.169	0.000	0.000
Euphrasia	85.831	14.169	0.000	0.000
Glenelg	85.831	14.169	0.000	0.000
Holland	85.831	14.169	0.000	0.000
Keppel	85.831	14.169	0.000	0.000
Normanby	85.831	14.169	0.000	0.000
Osprey	85.831	14.169	0.000	0.000
Proton	85.831	14.169	0.000	0.000
Sarawak	85.831	14.169	0.000	0.000
St. Vincent	85.831	14.169	0.000	0.000
Sullivan	85.831	14.169	0.000	0.000
Sydenham	85.831	14.169	0.000	0.000
Thornbury-Collingwood	85.831	14.169	0.000	0.000
COUNTY OF HALIBURTON				
<i>Townships</i>				
Anson Hindon	100.000	N/A	0.000	N/A
Bicroft	100.000	0.000	0.000	N/A
Cardiff	100.000	0.000	0.000	N/A
Dysart Etc	100.000	N/A	0.000	N/A
Glamorgan	100.000	N/A	0.000	N/A
Lutterworth	100.000	N/A	0.000	N/A
Monmouth	100.000	N/A	0.000	N/A
Sherborne Etc	100.000	N/A	0.000	N/A
Snowdon	100.000	N/A	0.000	N/A
Stanhope	100.000	N/A	0.000	N/A

	English-language Public Board	English-language Roman Catholic Board	French-language Public District School Board	French-language Separate District School Board
COUNTY OF HASTINGS				
<i>Cities</i>				
Belleville	79.015	19.662	1.323	0.000
Quinte West	79.015	19.662	1.323	0.000
<i>Towns</i>				
Bancroft	79.015	19.662	1.323	0.000
Centre Hastings	79.015	19.662	1.323	0.000
Desoronto	79.015	19.662	1.323	0.000
Tweed	79.015	19.662	1.323	0.000
<i>Village</i>				
Marmora	79.015	19.662	1.323	0.000
<i>Townships</i>				
Bangor, Wicklow and McClure	79.015	19.662	1.323	0.000
Carlow	79.015	19.662	1.323	0.000
Dungannon	79.015	19.662	1.323	0.000
Faraday	79.015	19.662	1.323	0.000
Herschel	79.015	19.662	1.323	0.000
Limerick	79.015	19.662	1.323	0.000
Madoc	79.015	19.662	1.323	0.000
Marmora and Lake	79.015	19.662	1.323	0.000
Mayo	79.015	19.662	1.323	0.000
Monteagle	79.015	19.662	1.323	0.000
Stirling-Rawdon	79.015	19.662	1.323	0.000
Tudor and Cashel	79.015	19.662	1.323	0.000
Tyendinaga	79.015	19.662	1.323	0.000
Wollaston	79.015	19.662	1.323	0.000
COUNTY OF HURON				
<i>Towns</i>				
Clinton	82.098	17.902	0.000	0.000
Exeter	82.098	17.902	0.000	0.000
Goderich	82.098	17.902	0.000	0.000
Seaforth	82.098	17.902	0.000	0.000
Wingham	82.098	17.902	0.000	0.000
<i>Villages</i>				
Bayfield	82.098	17.902	0.000	0.000
Blyth	82.098	17.902	0.000	0.000
Brussels	82.098	17.902	0.000	0.000
Hensall	82.098	17.902	0.000	0.000
Zurich	82.098	17.902	0.000	0.000
<i>Townships</i>				
Ashfield	82.098	17.902	0.000	0.000
Colborne	82.098	17.902	0.000	0.000
East Wawanosh	82.098	17.902	0.000	0.000
Goderich	82.098	17.902	0.000	0.000
Grey	82.098	17.902	0.000	0.000
Hay	82.098	17.902	0.000	0.000
Howick	82.098	17.902	0.000	0.000
Hullett	82.098	17.902	0.000	0.000
McKillop	82.098	17.902	0.000	0.000
Morris	82.098	17.902	0.000	0.000
Stanley	82.098	17.902	0.000	0.000
Stephen	82.098	17.902	0.000	0.000
Tuckersmith	82.098	17.902	0.000	0.000
Turnberry	82.098	17.902	0.000	0.000
Usborne	82.098	17.902	0.000	0.000
West Wawanosh	82.098	17.902	0.000	0.000
COUNTY OF KENT				
<i>City</i>				
Chatham-Kent	68.323	28.321	0.345	3.011
COUNTY OF LAMBTON				
<i>City</i>				
Sarnia	68.323	28.321	0.345	3.011

	English-language Public Board	English-language Roman Catholic Board	French-language Public District School Board	French-language Separate District School Board
COUNTY OF LAMBTON—<i>Cont'd.</i>				
<i>Towns</i>				
Bosanquet	68.323	28.321	0.345	3.011
Forest	68.323	28.321	0.345	3.011
Petrolia	68.323	28.321	0.345	3.011
<i>Villages</i>				
Alvinston	68.323	28.321	0.345	3.011
Arkona	68.323	28.321	0.345	3.011
Grand Bend	68.323	28.321	0.345	3.011
Oil Springs	68.323	28.321	0.345	3.011
Point Edward	68.323	28.321	0.345	3.011
Thedford	68.323	28.321	0.345	3.011
Wyoming	68.323	28.321	0.345	3.011
<i>Townships</i>				
Brooke	68.323	28.321	0.345	3.011
Dawn-Euphemia	68.323	28.321	0.345	3.011
Enniskillen	68.323	28.321	0.345	3.011
Moore	68.323	28.321	0.345	3.011
Plympton	68.323	28.321	0.345	3.011
Sombra	68.323	28.321	0.345	3.011
Warwick	68.323	28.321	0.345	3.011
COUNTY OF LANARK				
<i>Separated Town</i>				
Smiths Falls	79.770	19.483	0.000	0.747
<i>Towns</i>				
Carleton Place	79.770	19.483	0.000	0.747
Mississippi Mills	79.770	19.483	0.000	0.747
Perth	79.770	19.483	0.000	0.747
<i>Townships</i>				
Bathurst, North Burgess & South Sherbrooke	79.770	19.483	0.000	0.747
Beckwith	79.770	19.483	0.000	0.747
Drummond/North Elmsley	79.770	19.483	0.000	0.747
Lanark Highlands	79.770	19.483	0.000	0.747
Montague	79.770	19.483	0.000	0.747
COUNTY OF LENNOX AND ADDINGTON				
<i>Town</i>				
Greater Napanee	76.526	21.487	0.504	1.483
<i>Townships</i>				
Addington Highlands	76.526	21.487	0.504	1.483
Loyalist	76.526	21.487	0.504	1.483
Stone Mills	76.526	21.487	0.504	1.483
COUNTY OF MIDDLESEX				
<i>City</i>				
London	79.166	19.802	0.394	0.638
<i>Towns</i>				
Parkhill	79.166	19.802	0.394	0.638
Strathroy	79.166	19.802	0.394	0.638
<i>Villages</i>				
Ailsa Craig	79.166	19.802	0.394	0.638
Glencoe	79.166	19.802	0.394	0.638
Lucan	79.166	19.802	0.394	0.638
Newbury	79.166	19.802	0.394	0.638
Wardsville	79.166	19.802	0.394	0.638
<i>Townships</i>				
Adelaide	79.166	19.802	0.394	0.638
Biddulph	79.166	19.802	0.394	0.638
Caradoc	79.166	19.802	0.394	0.638
East Williams	79.166	19.802	0.394	0.638
Ekfrid	79.166	19.802	0.394	0.638
McGillivray	79.166	19.802	0.394	0.638
Metcalfe	79.166	19.802	0.394	0.638
Middlesex Centre	79.166	19.802	0.394	0.638
Mosa	79.166	19.802	0.394	0.638
North Dorchester	79.166	19.802	0.394	0.638
West Nissouri	79.166	19.802	0.394	0.638
West Williams	79.166	19.802	0.394	0.638

	English-language Public Board	English-language Roman Catholic Board	French-language Public District School Board	French-language Separate District School Board
COUNTY OF NORTHUMBERLAND				
<i>Towns</i>				
Brighton	79.969	20.031	0.000	0.000
Campellford/Seymour	79.969	20.031	0.000	0.000
Cobourg	79.969	20.031	0.000	0.000
Port Hope	79.969	20.031	0.000	0.000
<i>Villages</i>				
Colborne	79.969	20.031	0.000	0.000
Hastings	79.969	20.031	0.000	0.000
<i>Townships</i>				
Alnwick	79.969	20.031	0.000	0.000
Brighton	79.969	20.031	0.000	0.000
Cramahe	79.969	20.031	0.000	0.000
Haldimand	79.969	20.031	0.000	0.000
Hamilton	79.969	20.031	0.000	0.000
Hope	79.969	20.031	0.000	0.000
Percy	79.969	20.031	0.000	0.000
COUNTY OF OXFORD				
<i>City</i>				
Woodstock	79.166	19.802	0.394	0.638
<i>Towns</i>				
Ingersoll	79.166	19.802	0.394	0.638
Tillsonburg	79.166	19.802	0.394	0.638
<i>Townships</i>				
Blandford-Blenheim	79.166	19.802	0.394	0.638
East Zorra-Tavistock	79.166	19.802	0.394	0.638
Norwich	79.166	19.802	0.394	0.638
South-West Oxford	79.166	19.802	0.394	0.638
Zorra	79.166	19.802	0.394	0.638
COUNTY OF PERTH				
<i>City</i>				
Stratford	82.098	17.902	0.000	0.000
<i>Separated Town</i>				
St. Marys	82.098	17.902	0.000	0.000
<i>Town</i>				
North Perth	82.098	17.902	0.000	0.000
<i>Townships</i>				
Perth East	82.098	17.902	0.000	0.000
Perth South	82.098	17.902	0.000	0.000
West Perth	82.098	17.902	0.000	0.000
COUNTY OF PETERBOROUGH				
<i>City</i>				
Peterborough	79.969	20.031	0.000	0.000
<i>Village</i>				
Lakefield	79.969	20.031	0.000	0.000
<i>Townships</i>				
Asphodel-Norwood	79.969	20.031	0.000	0.000
Burleigh-Anstruther-Chandos	79.969	20.031	0.000	0.000
Cavan-Millbrook-North Monaghan	79.969	20.031	0.000	0.000
Douro-Drummer	79.969	20.031	0.000	0.000
Galway-Cavendish & Harvey	79.969	20.031	0.000	0.000
Havelock-Belmont-Methuen	79.969	20.031	0.000	0.000
Otonabee-South Monaghan	79.969	20.031	0.000	0.000
Smith-Ennismore	79.969	20.031	0.000	0.000
COUNTY OF PRINCE EDWARD				
<i>City</i>				
Prince Edward	79.015	19.662	1.323	0.000
COUNTY OF RENFREW				
<i>City</i>				
Pembroke	68.773	27.493	0.000	3.734

	English-language Public Board	English-language Roman Catholic Board	French-language Public District School Board	French-language Separate District School Board
--	-------------------------------------	---	--	--

COUNTY OF RENFREW—*Cont'd.*

<i>Towns</i>				
Arnprior	68.773	27.493	0.000	3.734
Deep River	68.773	27.493	0.000	3.734
Petawawa	68.773	27.493	0.000	3.734
Renfrew	68.773	27.493	0.000	3.734
<i>Villages</i>				
Barry's Bay	68.773	27.493	0.000	3.734
Beachburg	68.773	27.493	0.000	3.734
Chalk River	68.773	27.493	0.000	3.734
Cobden	68.773	27.493	0.000	3.734
Eganville	68.773	27.493	0.000	3.734
Killaloe	68.773	27.493	0.000	3.734
<i>Townships</i>				
Admaston	68.773	27.493	0.000	3.734
Alice and Fraser	68.773	27.493	0.000	3.734
Bagot, Blythefield & Brougham	68.773	27.493	0.000	3.734
Bromley	68.773	27.493	0.000	3.734
Brudenell and Lyndoch	68.773	27.493	0.000	3.734
Grattan	68.773	27.493	0.000	3.734
Griffith and Matawatchan	68.773	27.493	0.000	3.734
Hagarty and Richards	68.773	27.493	0.000	3.734
Head, Clara and Maria	68.773	27.493	0.000	3.734
Horton	68.773	27.493	0.000	3.734
McNab/Braeside	68.773	27.493	0.000	3.734
North Algona	68.773	27.493	0.000	3.734
Radcliffe	68.773	27.493	0.000	3.734
Raglan	68.773	27.493	0.000	3.734
Rolph, Buchanan, Wylie, and McKay	68.773	27.493	0.000	3.734
Ross	68.773	27.493	0.000	3.734
Sebastopol	68.773	27.493	0.000	3.734
Sherwood, Jones and Burns	68.773	27.493	0.000	3.734
South Algona	68.773	27.493	0.000	3.734
Stafford and Pembroke	68.773	27.493	0.000	3.734
Westmeath	68.773	27.493	0.000	3.734
Wilberforce	68.773	27.493	0.000	3.734

COUNTY OF SIMCOE

<i>Cities</i>				
Barrie	74.651	22.534	1.172	1.643
Orillia	74.651	22.534	1.172	1.643
<i>Towns</i>				
Bradford West Gwillimbury	74.651	22.534	1.172	1.643
Collingwood	74.651	22.534	1.172	1.643
Midland	74.651	22.534	1.172	1.643
New Tecumseth	74.651	22.534	1.172	1.643
Penetanguishene (see end of table)				
Wasaga Beach	74.651	22.534	1.172	1.643
<i>Townships</i>				
Adjala and Tosorontio	74.651	22.534	1.172	1.643
Clearview	74.651	22.534	1.172	1.643
Essa	74.651	22.534	1.172	1.643
Innisfil	74.651	22.534	1.172	1.643
Oro-Medonte	74.651	22.534	1.172	1.643
Ramara	74.651	22.534	1.172	1.643
Severn	74.651	22.534	1.172	1.643
Springwater	74.651	22.534	1.172	1.643
Tay	74.651	22.534	1.172	1.643
Tiny	74.651	22.534	1.172	1.643

COUNTY OF VICTORIA

<i>Town</i>				
Lindsay	87.462	12.538	0.000	0.000
<i>Villages</i>				
Bobcaygeon	87.462	12.538	0.000	0.000
Fenelon Falls	87.462	12.538	0.000	0.000
Omeme	87.462	12.538	0.000	0.000
Sturgeon Point	87.462	12.538	0.000	0.000
Woodville	87.462	12.538	0.000	0.000

	English-language Public Board	English-language Roman Catholic Board	French-language Public District School Board	French-language Separate District School Board
COUNTY OF VICTORIA— <i>Cont'd.</i>				
<i>Townships</i>				
Bexley	87.462	12.538	0.000	0.000
Carden	87.462	12.538	0.000	0.000
Dalton	87.462	12.538	0.000	0.000
Eldon	87.462	12.538	0.000	0.000
Emily	87.462	12.538	0.000	0.000
Fenelon	87.462	12.538	0.000	0.000
Laxton, Digby and Longford	87.462	12.538	0.000	0.000
Manvers	87.462	12.538	0.000	0.000
Mariposa	87.462	12.538	0.000	0.000
Ops	87.462	12.538	0.000	0.000
Somerville	87.462	12.538	0.000	0.000
Verulam	87.462	12.538	0.000	0.000
COUNTY OF WELLINGTON				
<i>City</i>				
Guelph	77.198	22.054	0.000	0.748
<i>Towns</i>				
Erin	77.198	22.054	0.000	0.748
Fergus	77.198	22.054	0.000	0.748
Harriston	77.198	22.054	0.000	0.748
Mount Forest	77.198	22.054	0.000	0.748
Palmerston	77.198	22.054	0.000	0.748
<i>Villages</i>				
Arthur	77.198	22.054	0.000	0.748
Clifford	77.198	22.054	0.000	0.748
Elora	77.198	22.054	0.000	0.748
<i>Townships</i>				
Arthur	77.198	22.054	0.000	0.748
Eramosa	77.198	22.054	0.000	0.748
Guelph	77.198	22.054	0.000	0.748
Mapleton	77.198	22.054	0.000	0.748
Maryborough	77.198	22.054	0.000	0.748
Minto	77.198	22.054	0.000	0.748
Nichol	77.198	22.054	0.000	0.748
Pilkington	77.198	22.054	0.000	0.748
Puslinch	77.198	22.054	0.000	0.748
West Garafraxa	77.198	22.054	0.000	0.748
West Luther	77.198	22.054	0.000	0.748
UNITED COUNTIES OF LEEDS AND GRENVILLE				
<i>City</i>				
Brockville	79.770	19.483	0.000	0.747
<i>Separated Towns</i>				
Gananoque	79.770	19.483	0.000	0.747
Prescott	79.770	19.483	0.000	0.747
<i>Villages</i>				
Athens	79.770	19.483	0.000	0.747
Cardinal	79.770	19.483	0.000	0.747
Merrickville and Wolford	79.770	19.483	0.000	0.747
Westport	79.770	19.483	0.000	0.747
<i>Townships</i>				
Augusta	79.770	19.483	0.000	0.747
Edwardsburg	79.770	19.483	0.000	0.747
Elizabethtown	79.770	19.483	0.000	0.747
Front of Escott	79.770	19.483	0.000	0.747
Front of Leeds and Lansdowne	79.770	19.483	0.000	0.747
Front of Yonge	79.770	19.483	0.000	0.747
Kitley	79.770	19.483	0.000	0.747
North Grenville	79.770	19.483	0.000	0.747
Rear of Leeds and Lansdowne	79.770	19.483	0.000	0.747
Rear of Yonge and Escott	79.770	19.483	0.000	0.747
Rideau Lakes	79.770	19.483	0.000	0.747
UNITED COUNTIES OF PRESCOTT AND RUSSELL				
<i>City</i>				
Clarence-Rockland	40.761	16.510	3.628	39.101

	English-language Public Board	English-language Roman Catholic Board	French-language Public District School Board	French-language Separate District School Board
UNITED COUNTIES OF PRESCOTT AND RUSSELL— <i>Cont'd.</i>				
<i>Town</i>				
Hawkesbury	40.761	16.510	3.628	39.101
<i>Village</i>				
Casselman	40.761	16.510	3.628	39.101
<i>Townships</i>				
Alfred and Plantagenet	40.761	16.510	3.628	39.101
Champlain	40.761	16.510	3.628	39.101
East Hawkesbury	40.761	16.510	3.628	39.101
Russell	40.761	16.510	3.628	39.101
The Nation	40.761	16.510	3.628	39.101
UNITED COUNTIES OF STORMONT, DUNDAS AND GLENGARRY				
<i>City</i>				
Cornwall	40.761	16.510	3.628	39.101
<i>Townships</i>				
North Dundas	40.761	16.510	3.628	39.101
North Glengarry	40.761	16.510	3.628	39.101
North Stormont	40.761	16.510	3.628	39.101
South Dundas	40.761	16.510	3.628	39.101
South Glengarry	40.761	16.510	3.628	39.101
South Stormont	40.761	16.510	3.628	39.101
DISTRICT OF ALGOMA				
<i>Cities</i>				
Elliot Lake	62.644	29.339	2.226	5.791
Sault Ste. Marie	62.644	29.339	2.226	5.791
<i>Towns</i>				
Blind River	62.644	29.339	2.226	5.791
Bruce Mines	100.000	N/A	0.000	N/A
Thessalon	100.000	N/A	0.000	N/A
<i>Villages</i>				
Hilton Beach	100.000	N/A	0.000	N/A
Iron Bridge	62.644	29.339	2.226	5.791
<i>Townships</i>				
Day and Bright Additional	62.644	29.339	2.226	5.791
Dubreuilville	19.477	64.816	15.707	0.000
Hilton	100.000	N/A	0.000	N/A
Hornepayne	73.548	26.452	0.000	N/A
Jocelyn	100.000	N/A	0.000	N/A
Johnson	62.644	29.339	2.226	5.791
Laird	62.644	29.339	2.226	5.791
MacDonald, Meredith and Aberdeen Additional	62.644	29.339	2.226	5.791
Michipicoten	62.644	29.339	2.226	5.791
Plummer	100.000	N/A	0.000	N/A
Prince	62.644	29.339	2.226	5.791
Shedden	62.644	29.339	2.226	5.791
St. Joseph	100.000	N/A	0.000	N/A
Tarbutt and Tarbutt Additional	62.644	29.339	2.226	5.791
The North Shore	62.644	29.339	2.226	5.791
Thessalon	100.000	N/A	0.000	N/A
Thompson	62.644	29.339	2.226	5.791
White River	62.644	29.339	2.226	5.791
DISTRICT OF COCHRANE				
<i>City</i>				
Timmins	45.016	11.065	2.301	41.618
<i>Towns</i>				
Cochrane	45.016	11.065	2.301	41.618
Hearst	45.016	11.065	2.301	41.618
Iroquois Falls	45.016	11.065	2.301	41.618
Kapuskasing	45.016	11.065	2.301	41.618
Smooth Rock Falls	45.016	11.065	2.301	41.618
<i>Townships</i>				
Black River-Matheson	45.016	11.065	2.301	41.618
Fauquier-Strickland	45.016	11.065	2.301	41.618
Glackmeyer	45.016	11.065	2.301	41.618

	English-language Public Board	English-language Roman Catholic Board	French-language Public District School Board	French-language Separate District School Board
DISTRICT OF COCHRANE— <i>Cont'd.</i>				
<i>Townships</i>				
Mattice-Val Cote	45.016	11.065	2.301	41.618
Moonbeam	45.016	11.065	2.301	41.618
Opasatika	45.016	11.065	2.301	41.618
Val Rita-Harty	45.016	11.065	2.301	41.618
DISTRICT OF KENORA				
<i>City</i>				
Dryden	83.568	16.432	0.000	0.000
<i>Towns</i>				
Jaffray Melick	71.924	28.076	0.000	0.000
Keewatin	71.924	28.076	0.000	0.000
Kenora	71.924	28.076	0.000	0.000
Sioux Lookout	83.568	16.432	0.000	0.000
<i>Townships</i>				
Ear Falls	90.830	9.170	0.000	N/A
Golden	90.830	9.170	0.000	N/A
Ignace	88.458	11.542	0.000	0.000
Machin	83.568	16.432	0.000	0.000
Red Lake	90.830	9.170	0.000	N/A
Sioux Narrows	71.924	28.076	0.000	0.000
DISTRICT OF MANITOULIN				
<i>Towns</i>				
Burpee and Mills	100.000	N/A	0.000	N/A
Gore Bay	100.000	N/A	0.000	N/A
Northeastern Manitoulin and the Island (Little Current portion)	97.156	2.844	0.000	0.000
Northeastern Manitoulin and the Island (Remainder)	100.000	N/A	0.000	N/A
<i>Townships</i>				
Assiginack	100.000	N/A	0.000	N/A
Barrie Island	100.000	N/A	0.000	N/A
Billings	100.000	N/A	0.000	N/A
Carnarvon	100.000	N/A	0.000	N/A
Cockburn Island	100.000	N/A	0.000	N/A
Gordon	100.000	N/A	0.000	N/A
Rutherford and George Island	46.318	23.713	5.361	24.608
Sandfield	100.000	N/A	0.000	N/A
Tehkummah	100.000	N/A	0.000	N/A
DISTRICT OF NIPISSING				
<i>City</i>				
North Bay	60.052	17.911	3.000	19.037
<i>Towns</i>				
Cache Bay	60.052	17.911	3.000	19.037
Kearney	60.052	17.911	3.000	19.037
Mattawa	60.052	17.911	3.000	19.037
Sturgeon Falls	60.052	17.911	3.000	19.037
Temagami	45.016	11.065	2.301	41.618
<i>Townships</i>				
Airy	33.577	66.423	N/A	0.000
Bonfield	60.052	17.911	3.000	19.037
Caldwell	60.052	17.911	3.000	19.037
Calvin	60.052	17.911	3.000	19.037
Chisholm	60.052	17.911	3.000	19.037
East Ferris	60.052	17.911	3.000	19.037
Field	60.052	17.911	3.000	19.037
Mattawan	60.052	17.911	3.000	19.037
Papineau	60.052	17.911	3.000	19.037
Springer	60.052	17.911	3.000	19.037
DISTRICT OF PARRY SOUND				
<i>Towns</i>				
Kearney	60.052	17.911	3.000	19.037
Parry Sound	96.001	3.999	0.000	N/A

	English-language Public Board	English-language Roman Catholic Board	French-language Public District School Board	French-language Separate District School Board
DISTRICT OF PARRY SOUND— <i>Cont'd.</i>				
<i>Towns</i>				
Powassan	60.052	17.911	3.000	19.037
Trout Creek	60.052	17.911	3.000	19.037
<i>Villages</i>				
Burk's Falls	60.052	17.911	3.000	19.037
South River	60.052	17.911	3.000	19.037
Sundridge	60.052	17.911	3.000	19.037
<i>Townships</i>				
Archipelago	100.000	N/A	0.000	N/A
Armour	60.052	17.911	3.000	19.037
Carling	96.001	3.999	0.000	N/A
Hagerman	100.000	N/A	0.000	N/A
Joly	60.052	17.911	3.000	19.037
Machar	60.052	17.911	3.000	19.037
Magnetawan	60.052	17.911	3.000	19.037
McDougall	96.001	3.999	0.000	N/A
McKellar	96.001	3.999	0.000	N/A
McMurrich-Monteith	60.052	17.911	3.000	19.037
Nipissing	60.052	17.911	3.000	19.037
North Himsworth	60.052	17.911	3.000	19.037
Perry	60.052	17.911	3.000	19.037
Ryerson	60.052	17.911	3.000	19.037
Seguin - Christie and Foley	96.001	3.999	0.000	N/A
Seguin - Monteith	60.052	17.911	3.000	19.037
Seguin - Humphrey and Rosseau	62.141	36.141	0.000	1.718
South Himsworth	60.052	17.911	3.000	19.037
Strong	60.052	17.911	3.000	19.037
DISTRICT OF RAINY RIVER				
<i>Towns</i>				
Fort Frances	82.200	17.800	0.000	0.000
Rainy River	82.200	17.800	0.000	0.000
<i>Townships</i>				
Alberton	82.200	17.800	0.000	0.000
Atikokan	70.212	29.788	0.000	N/A
Chapple	82.200	17.800	0.000	0.000
Dawson	82.200	17.800	0.000	0.000
Emo	82.200	17.800	0.000	0.000
La Vallee	82.200	17.800	0.000	0.000
Lake Of The Woods	82.200	17.800	0.000	0.000
Morley	82.200	17.800	0.000	0.000
DISTRICT OF SUDBURY				
<i>Towns</i>				
Espanola	72.446	15.131	3.036	9.387
Massey	72.446	15.131	3.036	9.387
Webbwood	72.446	15.131	3.036	9.387
<i>Townships</i>				
Baldwin	72.446	15.131	3.036	9.387
Casimir, Jennings and Appleby	46.318	23.713	5.361	24.608
Chapleau	62.644	29.339	2.226	5.791
Cosby, Mason and Martland	46.318	23.713	5.361	24.608
Hagar	46.318	23.713	5.361	24.608
Nairn & Hyman	72.446	15.131	3.036	9.387
Ratter and Dunnet	46.318	23.713	5.361	24.608
The Spanish River	72.446	15.131	3.036	9.387
DISTRICT OF THUNDER BAY				
<i>City</i>				
Thunder Bay	65.277	33.717	0.000	1.006
<i>Towns</i>				
Geraldton	70.226	20.535	3.644	5.595
Longlac	70.226	20.535	3.644	5.595
Marathon	70.226	20.535	3.644	5.595
<i>Townships</i>				
Beardmore	70.226	20.535	3.644	5.595
Conmee	65.277	33.717	0.000	1.006

	English-language Public Board	English-language Roman Catholic Board	French-language Public District School Board	French-language Separate District School Board
DISTRICT OF THUNDER BAY—Cont'd.				
<i>Townships</i>				
Dorion	70.226	20.535	3.644	5.595
Gillies	65.277	33.717	0.000	1.006
Manitouwadge	70.226	20.535	3.644	5.595
Nakina	86.331	13.669	N/A	0.000
Neebing	65.277	33.717	0.000	1.006
Nipigon	70.226	20.535	3.644	5.595
O'Connor	65.277	33.717	0.000	1.006
Oliver and Paipooonge	65.277	33.717	0.000	1.006
Red Rock	70.226	20.535	3.644	5.595
Schreiber	70.226	20.535	3.644	5.595
Shuniah	65.277	33.717	0.000	1.006
Terrace Bay	70.226	20.535	3.644	5.595
DISTRICT OF TIMISKAMING				
<i>Towns</i>				
Charlton	45.016	11.065	2.301	41.618
Cobalt	45.016	11.065	2.301	41.618
Englehart	45.016	11.065	2.301	41.618
Haileybury	45.016	11.065	2.301	41.618
Kirkland Lake	45.016	11.065	2.301	41.618
Latchford	45.016	11.065	2.301	41.618
New Liskeard	45.016	11.065	2.301	41.618
<i>Village</i>				
Thornloe	45.016	11.065	2.301	41.618
<i>Townships</i>				
Armstrong	45.016	11.065	2.301	41.618
Brethour	45.016	11.065	2.301	41.618
Casey	45.016	11.065	2.301	41.618
Chamberlain	45.016	11.065	2.301	41.618
Coleman	45.016	11.065	2.301	41.618
Dack	45.016	11.065	2.301	41.618
Dymond	45.016	11.065	2.301	41.618
Evanturel	45.016	11.065	2.301	41.618
Gauthier	45.016	11.065	2.301	41.618
Harley	45.016	11.065	2.301	41.618
Harris	45.016	11.065	2.301	41.618
Hilliard	45.016	11.065	2.301	41.618
Hudson	45.016	11.065	2.301	41.618
James	45.016	11.065	2.301	41.618
Kerns	45.016	11.065	2.301	41.618
Larder Lake	45.016	11.065	2.301	41.618
Matachewan	45.016	11.065	2.301	41.618
McGarry	45.016	11.065	2.301	41.618
DISTRICT OF ALGOMA				
<i>District School Boards</i>				
English-Language Public DSB No. 2 - Central Algoma	100.000	N/A	0.000	N/A
English-Language Public DSB No. 2 - Michipicoten	62.644	29.339	2.226	5.791
English-Language Public DSB No. 2 - North Shore	62.644	29.339	2.226	5.791
English-Language Public DSB No. 2 - Sault Ste. Marie	62.644	29.339	2.226	5.791
DISTRICT OF COCHRANE				
<i>District School Board</i>				
English-Language Public DSB No. 1	45.016	11.065	2.301	41.618
DISTRICT OF KENORA				
<i>District School Boards</i>				
English-Language Public DSB No. 5A - Dryden	83.568	16.432	0.000	0.000
English-Language Public DSB No. 5A - Kenora	71.924	28.076	0.000	0.000
English-Language Public DSB No. 5A - Red Lake	90.830	9.170	0.000	N/A
DISTRICT OF MANITOULIN				
<i>District School Board</i>				
English-Language Public DSB No. 3	100.000	N/A	0.000	N/A

English-language Public Board	English-language Roman Catholic Board	French-language Public District School Board	French-language Separate District School Board
-------------------------------------	---	--	--

DISTRICT OF NIPISSING

District School Boards

English-Language Public DSB No. 1	45.016	11.065	2.301	41.618
English-Language Public DSB No. 4 - Nipissing	60.052	17.911	3.000	19.037

District School Areas

Airy and Sabine	33.577	66.423	N/A	0.000
Murchison and Lyell	33.577	66.423	N/A	0.000

DISTRICT OF PARRY SOUND

District School Boards

English-Language Public DSB No. 4 - East Parry Sound	60.052	17.911	3.000	19.037
English-Language Public DSB No. 4 - West Parry Sound (Henvey and Walbridge)	99.659	0.341	0.000	0.000
English-Language Public DSB No. 4 - West Parry Sound (Other geographic townships)	100.000	N/A	0.000	N/A

DISTRICT OF RAINY RIVER

District School Board

English-Language Public DSB No. 5B - Fort Frances-Rainy River	82.200	17.800	0.000	0.000
---	--------	--------	-------	-------

DISTRICT OF SUDBURY

District School Boards

English-Language Public DSB No. 2	62.644	29.339	2.226	5.791
English-Language Public DSB No. 3	46.318	23.713	5.361	24.608

District School Areas

Foleyet	39.806	60.194	N/A	0.000
Gogama	25.862	74.138	N/A	0.000

DISTRICT OF THUNDER BAY

District School Boards

English-Language Public DSB No. 6A	65.277	33.717	0.000	1.006
English-Language Public DSB No. 6B - Beardmore	70.226	20.535	3.644	5.595
English-Language Public DSB No. 6B - Lake Superior	70.226	20.535	3.644	5.595
English-Language Public DSB No. 6B - Nipigon-Red Rock	70.226	20.535	3.644	5.595

DISTRICT OF TIMISKAMING

District School Board

English-Language Public DSB No. 1	45.016	11.065	2.301	41.618
-----------------------------------	--------	--------	-------	--------

District School Area Board	English-language Roman Catholic Board	French-language Public District School Board	French-language Separate District School Board	James Bay Lowlands Secondary School Board
----------------------------------	---	--	--	---

DISTRICT OF COCHRANE

District School Areas

Moose Factory Island	79.581	N/A	N/A	N/A	20.419
Moosonee	51.228	20.559	N/A	N/A	28.213

English-language Public Board	English-language Roman Catholic Board	French-language Public District School Board	French-language Separate District School Board	Protestant Separate School Board
-------------------------------------	---	--	--	-------------------------------------

COUNTY OF SIMCOE

Town

Penetanguishene	30.796	35.907	14.761	5.738	12.798
-----------------	--------	--------	--------	-------	--------

The Minister of Education and Training, in accordance with subsection 257.11(11) of the *Education Act*, is required to publish the percentage of the March 31, 1998 installment payment of school taxes that is to be distributed to English-language and French-language boards, by each municipality, and in territory without municipal organization, by each school board responsible for the collection of school taxes.

TABLE B

Proportions of Enrolment for purposes of *Education Act*, subsection 257.11(11)

	Public District School Board English	Public District School Board French	Separate District School Board English	Separate District School Board French
MUNICIPALITY OF TORONTO				
<i>City</i> Toronto	99.158	0.842	98.530	1.470
REGIONAL MUNICIPALITY OF DURHAM				
<i>City</i> Oshawa	100.000	0.000	95.890	4.110
<i>Municipality</i> Clarington	100.000	0.000	100.000	0.000
<i>Towns</i> Ajax	100.000	0.000	95.890	4.110
Pickering	100.000	0.000	95.890	4.110
Whitby	100.000	0.000	95.890	4.110
<i>Townships</i> Brock	100.000	0.000	95.890	4.110
Scugog	100.000	0.000	95.890	4.110
Uxbridge	100.000	0.000	95.890	4.110
REGIONAL MUNICIPALITY OF HALDIMAND-NORFOLK				
<i>City</i> Haldimand	100.000	0.000	98.158	1.842
<i>Towns</i> Dunnville	100.000	0.000	98.158	1.842
Nanticoke	100.000	0.000	98.158	1.842
Simcoe	100.000	0.000	98.158	1.842
<i>Townships</i> Delhi	100.000	0.000	98.158	1.842
Norfolk	100.000	0.000	98.158	1.842
REGIONAL MUNICIPALITY OF HALTON				
<i>City</i> Burlington	100.000	0.000	96.532	3.468
<i>Towns</i> Halton Hills	100.000	0.000	96.532	3.468
Milton	100.000	0.000	96.532	3.468
Oakville	100.000	0.000	96.532	3.468
REGIONAL MUNICIPALITY OF HAMILTON-WENTWORTH				
<i>Cities</i> Hamilton	99.184	0.816	97.211	2.789
Stoney Creek	99.184	0.816	97.211	2.789
<i>Towns</i> Ancaster	99.184	0.816	97.211	2.789
Dundas	99.184	0.816	97.211	2.789
Flamborough	99.184	0.816	97.211	2.789
<i>Township</i> Glanbrook	99.184	0.816	97.211	2.789
REGIONAL MUNICIPALITY OF NIAGARA				
<i>Cities</i> Niagara Falls	97.394	2.606	93.300	6.700
Port Colborne	97.394	2.606	93.300	6.700
St. Catharines	97.394	2.606	93.300	6.700
Thorold	97.394	2.606	93.300	6.700
Welland	97.394	2.606	93.300	6.700

	Public District School Board English	French	Separate District School Board English	French
REGIONAL MUNICIPALITY OF NIAGARA— <i>Cont'd.</i>				
<i>Towns</i>				
Fort Erie	97.394	2.606	93.300	6.700
Grimsby	97.394	2.606	93.300	6.700
Lincoln	97.394	2.606	93.300	6.700
Niagara-On-The-Lake	97.394	2.606	93.300	6.700
Pelham	97.394	2.606	93.300	6.700
<i>Townships</i>				
Wainfleet	97.394	2.606	93.300	6.700
West Lincoln	97.394	2.606	93.300	6.700
REGIONAL MUNICIPALITY OF OTTAWA-CARLETON				
<i>Cities</i>				
Gloucester	92.757	7.243	71.444	28.556
Kanata	92.757	7.243	71.444	28.556
Nepean	92.757	7.243	71.444	28.556
Ottawa	92.757	7.243	71.444	28.556
Vanier	92.757	7.243	71.444	28.556
<i>Village</i>				
Rockcliffe Park	92.757	7.243	71.444	28.556
<i>Townships</i>				
Cumberland	92.757	7.243	71.444	28.556
Goulbourn	92.757	7.243	71.444	28.556
Osgoode	92.757	7.243	71.444	28.556
Rideau	92.757	7.243	71.444	28.556
West Carleton	92.757	7.243	71.444	28.556
REGIONAL MUNICIPALITY OF PEEL				
<i>Cities</i>				
Brampton	100.000	0.000	98.212	1.788
Mississauga	100.000	0.000	98.212	1.788
<i>Town</i>				
Caledon	100.000	0.000	98.212	1.788
REGIONAL MUNICIPALITY OF SUDBURY				
<i>City</i>				
Sudbury	89.626	10.374	49.074	50.926
<i>Towns</i>				
Capreol	89.626	10.374	49.074	50.926
Nickel Centre	89.626	10.374	49.074	50.926
Onaping Falls	89.626	10.374	49.074	50.926
Rayside-Balfour	89.626	10.374	49.074	50.926
Valley East	89.626	10.374	49.074	50.926
Walden	89.626	10.374	49.074	50.926
REGIONAL MUNICIPALITY OF WATERLOO				
<i>Cities</i>				
Cambridge	100.000	0.000	97.665	2.335
Kitchener	100.000	0.000	97.665	2.335
Waterloo	100.000	0.000	97.665	2.335
<i>Townships</i>				
North Dumfries	100.000	0.000	97.665	2.335
Wellesley	100.000	0.000	97.665	2.335
Wilmot	100.000	0.000	97.665	2.335
Woolwich	100.000	0.000	97.665	2.335
REGIONAL MUNICIPALITY OF YORK				
<i>City</i>				
Vaughan	100.000	0.000	97.916	2.084
<i>Towns</i>				
Aurora	100.000	0.000	97.916	2.084
East Gwillimbury	100.000	0.000	97.916	2.084
Georgina	100.000	0.000	97.916	2.084
Markham	100.000	0.000	97.916	2.084
Newmarket	100.000	0.000	97.916	2.084
Richmond Hill	100.000	0.000	97.916	2.084
Whitchurch-Stouffville	100.000	0.000	97.916	2.084

	Public District School Board English	French	Separate District School Board English	French
REGIONAL MUNICIPALITY OF YORK— <i>Cont'd.</i>				
<i>Township</i>				
King	100.000	0.000	97.916	2.084
DISTRICT MUNICIPALITY OF MUSKOKA				
<i>Towns</i>				
Bracebridge	100.000	0.000	97.796	2.204
Gravenhurst	100.000	0.000	97.796	2.204
Huntsville	100.000	0.000	97.796	2.204
<i>Townships</i>				
Georgian Bay - Freeman ward	100.000	0.000	95.462	4.538
Georgian Bay - Gibson and Baxter wards	100.000	0.000	97.796	2.204
Lake of Bays	100.000	0.000	97.796	2.204
Muskoka Lakes	100.000	0.000	97.796	2.204
COUNTY OF BRANT				
<i>City</i>				
Brantford	100.000	0.000	98.158	1.842
<i>Town</i>				
Paris	100.000	0.000	98.158	1.842
<i>Townships</i>				
Brantford	100.000	0.000	98.158	1.842
Burford	100.000	0.000	98.158	1.842
Oakland	100.000	0.000	98.158	1.842
Onondaga	100.000	0.000	98.158	1.842
South Dumfries	100.000	0.000	98.158	1.842
COUNTY OF BRUCE				
<i>Towns</i>				
Chesley	100.000	0.000	100.000	0.000
Kincardine	100.000	0.000	100.000	0.000
Port Elgin	100.000	0.000	100.000	0.000
Southampton	100.000	0.000	100.000	0.000
Walkerton	100.000	0.000	100.000	0.000
Warton	100.000	0.000	100.000	0.000
<i>Villages</i>				
Hepworth	100.000	0.000	100.000	0.000
Lion's Head	100.000	0.000	100.000	0.000
Lucknow	100.000	0.000	100.000	0.000
Paisley	100.000	0.000	100.000	0.000
Tara	100.000	0.000	100.000	0.000
<i>Townships</i>				
Albemarle	100.000	0.000	100.000	0.000
Amabel	100.000	0.000	100.000	0.000
Arran	100.000	0.000	100.000	0.000
Brant	100.000	0.000	100.000	0.000
Bruce	100.000	0.000	100.000	0.000
Eastnor	100.000	0.000	100.000	0.000
Elderslie	100.000	0.000	100.000	0.000
Greenock	100.000	0.000	100.000	0.000
Huron	100.000	0.000	100.000	0.000
Kincardine	100.000	0.000	100.000	0.000
Kinloss	100.000	0.000	100.000	0.000
Lindsay	100.000	0.000	100.000	0.000
Mildmay-Carrick	100.000	0.000	100.000	0.000
Saugeen	100.000	0.000	100.000	0.000
St. Edmunds	100.000	0.000	100.000	0.000
Teeswater-Culross	100.000	0.000	100.000	0.000
COUNTY OF DUFFERIN				
<i>Towns</i>				
Orangeville	100.000	0.000	97.694	2.306
Shelburne	100.000	0.000	97.694	2.306
<i>Townships</i>				
Amaranth	100.000	0.000	97.694	2.306
East Garafraxa	100.000	0.000	97.694	2.306
East Luther Grand Valley	100.000	0.000	97.694	2.306
Melancthon	100.000	0.000	97.694	2.306

	Public District School Board English	French	Separate District School Board English	French
<hr/>				
COUNTY OF DUFFERIN— <i>Cont'd.</i>				
<i>Townships</i>				
Mono	100.000	0.000	97.694	2.306
Mulmur	100.000	0.000	97.694	2.306
COUNTY OF ELGIN				
<i>City</i>				
St. Thomas	99.505	0.495	96.879	3.121
<i>Towns</i>				
Aylmer	99.505	0.495	96.879	3.121
Bayham	99.505	0.495	96.879	3.121
Central Elgin	99.505	0.495	96.879	3.121
Dutton/Dunwich	99.505	0.495	96.879	3.121
Malahide	99.505	0.495	96.879	3.121
West Elgin	99.505	0.495	96.879	3.121
<i>Township</i>				
Southwold	99.505	0.495	96.879	3.121
COUNTY OF ESSEX				
<i>City</i>				
Windsor	100.000	0.000	85.482	14.518
<i>Towns</i>				
Amherstburg	100.000	0.000	85.482	14.518
Essex	100.000	0.000	85.482	14.518
Harrow	100.000	0.000	85.482	14.518
Kingsville	100.000	0.000	85.482	14.518
LaSalle	100.000	0.000	85.482	14.518
Leamington	100.000	0.000	85.482	14.518
Tecumseh	100.000	0.000	85.482	14.518
<i>Village</i>				
St. Clair Beach	100.000	0.000	85.482	14.518
<i>Townships</i>				
Colchester North	100.000	0.000	85.482	14.518
Colchester South	100.000	0.000	85.482	14.518
Gosfield North	100.000	0.000	85.482	14.518
Gosfield South	100.000	0.000	85.482	14.518
Lakeshore	100.000	0.000	85.482	14.518
Mersea	100.000	0.000	85.482	14.518
Pelee	100.000	0.000	85.482	14.518
Rochester	100.000	0.000	85.482	14.518
Sandwich South	100.000	0.000	85.482	14.518
Tilbury North	100.000	0.000	85.482	14.518
Tilbury West	100.000	0.000	85.482	14.518
COUNTY OF FRONTENAC				
<i>City</i>				
Kingston	99.346	0.654	93.544	6.456
<i>Townships</i>				
Central Frontenac	99.346	0.654	93.544	6.456
Frontenac Islands	99.346	0.654	93.544	6.456
North Frontenac	99.346	0.654	93.544	6.456
South Frontenac	99.346	0.654	93.544	6.456
COUNTY OF GREY				
<i>City</i>				
Owen Sound	100.000	0.000	100.000	0.000
<i>Towns</i>				
Durham	100.000	0.000	100.000	0.000
Hanover	100.000	0.000	100.000	0.000
Meaford	100.000	0.000	100.000	0.000
<i>Villages</i>				
Chatsworth	100.000	0.000	100.000	0.000
Dundalk	100.000	0.000	100.000	0.000
Markdale	100.000	0.000	100.000	0.000
Neustadt	100.000	0.000	100.000	0.000

	Public District School Board		Separate District School Board	
	English	French	English	French
COUNTY OF GREY—<i>Cont'd.</i>				
<i>Townships</i>				
Artemesia	100.000	0.000	100.000	0.000
Bentinck	100.000	0.000	100.000	0.000
Derby	100.000	0.000	100.000	0.000
Egremont	100.000	0.000	100.000	0.000
Euphrasia	100.000	0.000	100.000	0.000
Glenelg	100.000	0.000	100.000	0.000
Holland	100.000	0.000	100.000	0.000
Keppel	100.000	0.000	100.000	0.000
Normanby	100.000	0.000	100.000	0.000
Osprey	100.000	0.000	100.000	0.000
Proton	100.000	0.000	100.000	0.000
Sarawak	100.000	0.000	100.000	0.000
St. Vincent	100.000	0.000	100.000	0.000
Sullivan	100.000	0.000	100.000	0.000
Sydenham	100.000	0.000	100.000	0.000
Thornbury-Collingwood	100.000	0.000	100.000	0.000
COUNTY OF HALIBURTON				
<i>Townships</i>				
Anson Hindon	100.000	0.000	N/A	N/A
Bicroft	100.000	0.000	100.000	0.000
Cardiff	100.000	0.000	100.000	0.000
Dysart Etc	100.000	0.000	N/A	N/A
Glamorgan	100.000	0.000	N/A	N/A
Lutterworth	100.000	0.000	N/A	N/A
Monmouth	100.000	0.000	N/A	N/A
Sherborne Etc	100.000	0.000	N/A	N/A
Snowdon	100.000	0.000	N/A	N/A
Stanhope	100.000	0.000	N/A	N/A
COUNTY OF HASTINGS				
<i>Cities</i>				
Belleville	98.353	1.647	100.000	0.000
Quinte West	98.353	1.647	100.000	0.000
<i>Towns</i>				
Bancroft	98.353	1.647	100.000	0.000
Centre Hastings	98.353	1.647	100.000	0.000
Desoronto	98.353	1.647	100.000	0.000
Tweed	98.353	1.647	100.000	0.000
<i>Village</i>				
Marmora	98.353	1.647	100.000	0.000
<i>Townships</i>				
Bangor, Wicklow and McClure	98.353	1.647	100.000	0.000
Carlow	98.353	1.647	100.000	0.000
Dungannon	98.353	1.647	100.000	0.000
Faraday	98.353	1.647	100.000	0.000
Herschel	98.353	1.647	100.000	0.000
Limerick	98.353	1.647	100.000	0.000
Madoc	98.353	1.647	100.000	0.000
Marmora and Lake	98.353	1.647	100.000	0.000
Mayo	98.353	1.647	100.000	0.000
Monteagle	98.353	1.647	100.000	0.000
Stirling-Rawdon	98.353	1.647	100.000	0.000
Tudor and Cashel	98.353	1.647	100.000	0.000
Tyendinaga	98.353	1.647	100.000	0.000
Wollaston	98.353	1.647	100.000	0.000
COUNTY OF HURON				
<i>Towns</i>				
Clinton	100.000	0.000	100.000	0.000
Exeter	100.000	0.000	100.000	0.000
Goderich	100.000	0.000	100.000	0.000
Seaforth	100.000	0.000	100.000	0.000
Wingham	100.000	0.000	100.000	0.000
<i>Villages</i>				
Bayfield	100.000	0.000	100.000	0.000
Blyth	100.000	0.000	100.000	0.000

	Public District School Board English	French	Separate District School Board English	French
<hr/>				
COUNTY OF HURON— <i>Cont'd.</i>				
<i>Villages</i>				
Brussels	100.000	0.000	100.000	0.000
Hensall	100.000	0.000	100.000	0.000
Zurich	100.000	0.000	100.000	0.000
<i>Townships</i>				
Ashfield	100.000	0.000	100.000	0.000
Colborne	100.000	0.000	100.000	0.000
East Wawanosh	100.000	0.000	100.000	0.000
Goderich	100.000	0.000	100.000	0.000
Grey	100.000	0.000	100.000	0.000
Hay	100.000	0.000	100.000	0.000
Howick	100.000	0.000	100.000	0.000
Hullett	100.000	0.000	100.000	0.000
McKillop	100.000	0.000	100.000	0.000
Morris	100.000	0.000	100.000	0.000
Stanley	100.000	0.000	100.000	0.000
Stephen	100.000	0.000	100.000	0.000
Tuckersmith	100.000	0.000	100.000	0.000
Turnberry	100.000	0.000	100.000	0.000
Usborne	100.000	0.000	100.000	0.000
West Wawanosh	100.000	0.000	100.000	0.000
COUNTY OF KENT				
<i>City</i>				
Chatham-Kent	99.498	0.502	90.390	9.610
COUNTY OF LAMBTON				
<i>City</i>				
Samia	99.498	0.502	90.390	9.610
<i>Towns</i>				
Bosanquet	99.498	0.502	90.390	9.610
Forest	99.498	0.502	90.390	9.610
Petrolia	99.498	0.502	90.390	9.610
<i>Villages</i>				
Alvinston	99.498	0.502	90.390	9.610
Arkona	99.498	0.502	90.390	9.610
Grand Bend	99.498	0.502	90.390	9.610
Oil Springs	99.498	0.502	90.390	9.610
Point Edward	99.498	0.502	90.390	9.610
Thedford	99.498	0.502	90.390	9.610
Wyoming	99.498	0.502	90.390	9.610
<i>Townships</i>				
Brooke	99.498	0.502	90.390	9.610
Dawn-Euphemia	99.498	0.502	90.390	9.610
Enniskillen	99.498	0.502	90.390	9.610
Moore	99.498	0.502	90.390	9.610
Plympton	99.498	0.502	90.390	9.610
Sombra	99.498	0.502	90.390	9.610
Warwick	99.498	0.502	90.390	9.610
COUNTY OF LANARK				
<i>Separated Town</i>				
Smiths Falls	100.000	0.000	96.307	3.693
<i>Towns</i>				
Carleton Place	100.000	0.000	96.307	3.693
Mississippi Mills	100.000	0.000	96.307	3.693
Perth	100.000	0.000	96.307	3.693
<i>Townships</i>				
Bathurst, North Burgess & South Sherbrooke	100.000	0.000	96.307	3.693
Beckwith	100.000	0.000	96.307	3.693
Drummond/North Elmsley	100.000	0.000	96.307	3.693
Lanark Highlands	100.000	0.000	96.307	3.693
Montague	100.000	0.000	96.307	3.693

	Public District School Board English	French	Separate District School Board English	French
COUNTY OF LENNOX AND ADDINGTON				
<i>Town</i>				
Greater Napanee	99.346	0.654	93.544	6.456
<i>Townships</i>				
Addington Highlands	99.346	0.654	93.544	6.456
Loyalist	99.346	0.654	93.544	6.456
Stone Mills	99.346	0.654	93.544	6.456
COUNTY OF MIDDLESEX				
<i>City</i>				
London	99.505	0.495	96.879	3.121
<i>Towns</i>				
Parkhill	99.505	0.495	96.879	3.121
Strathroy	99.505	0.495	96.879	3.121
<i>Villages</i>				
Ailsa Craig	99.505	0.495	96.879	3.121
Glencoe	99.505	0.495	96.879	3.121
Lucan	99.505	0.495	96.879	3.121
Newbury	99.505	0.495	96.879	3.121
Wardsville	99.505	0.495	96.879	3.121
<i>Townships</i>				
Adelaide	99.505	0.495	96.879	3.121
Biddulph	99.505	0.495	96.879	3.121
Caradoc	99.505	0.495	96.879	3.121
East Williams	99.505	0.495	96.879	3.121
Ekfrid	99.505	0.495	96.879	3.121
McGillivray	99.505	0.495	96.879	3.121
Metcalf	99.505	0.495	96.879	3.121
Middlesex Centre	99.505	0.495	96.879	3.121
Mosa	99.505	0.495	96.879	3.121
North Dorchester	99.505	0.495	96.879	3.121
West Nissouri	99.505	0.495	96.879	3.121
West Williams	99.505	0.495	96.879	3.121
COUNTY OF NORTHUMBERLAND				
<i>Towns</i>				
Brighton	100.000	0.000	100.000	0.000
Campellford/Seymour	100.000	0.000	100.000	0.000
Cobourg	100.000	0.000	100.000	0.000
Port Hope	100.000	0.000	100.000	0.000
<i>Villages</i>				
Colborne	100.000	0.000	100.000	0.000
Hastings	100.000	0.000	100.000	0.000
<i>Townships</i>				
Alnwick	100.000	0.000	100.000	0.000
Brighton	100.000	0.000	100.000	0.000
Cramahe	100.000	0.000	100.000	0.000
Haldimand	100.000	0.000	100.000	0.000
Hamilton	100.000	0.000	100.000	0.000
Hope	100.000	0.000	100.000	0.000
Percy	100.000	0.000	100.000	0.000
COUNTY OF OXFORD				
<i>City</i>				
Woodstock	99.505	0.495	96.879	3.121
<i>Towns</i>				
Ingersoll	99.505	0.495	96.879	3.121
Tillsonburg	99.505	0.495	96.879	3.121
<i>Townships</i>				
Blandford-Blenheim	99.505	0.495	96.879	3.121
East Zorra-Tavistock	99.505	0.495	96.879	3.121
Norwich	99.505	0.495	96.879	3.121
South-West Oxford	99.505	0.495	96.879	3.121
Zorra	99.505	0.495	96.879	3.121

	Public District School Board		Separate District School Board	
	English	French	English	French
COUNTY OF PERTH				
<i>City</i>				
Stratford	100.000	0.000	100.000	0.000
<i>Separated Town</i>				
St. Marys	100.000	0.000	100.000	0.000
<i>Town</i>				
North Perth	100.000	0.000	100.000	0.000
<i>Townships</i>				
Perth East	100.000	0.000	100.000	0.000
Perth South	100.000	0.000	100.000	0.000
West Perth	100.000	0.000	100.000	0.000
COUNTY OF PETERBOROUGH				
<i>City</i>				
Peterborough	100.000	0.000	100.000	0.000
<i>Village</i>				
Lakefield	100.000	0.000	100.000	0.000
<i>Townships</i>				
Asphodel-Norwood	100.000	0.000	100.000	0.000
Burleigh-Anstruther-Chandos	100.000	0.000	100.000	0.000
Cavan-Millbrook-North Monaghan	100.000	0.000	100.000	0.000
Douro-Drummer	100.000	0.000	100.000	0.000
Galway-Cavendish & Harvey	100.000	0.000	100.000	0.000
Havelock-Belmont-Methuen	100.000	0.000	100.000	0.000
Otonabee-South Monaghan	100.000	0.000	100.000	0.000
Smith-Ennismore	100.000	0.000	100.000	0.000
COUNTY OF PRINCE EDWARD				
<i>City</i>				
Prince Edward	98.353	1.647	100.000	0.000
COUNTY OF RENFREW				
<i>City</i>				
Pembroke	100.000	0.000	88.042	11.958
<i>Towns</i>				
Arnprior	100.000	0.000	88.042	11.958
Deep River	100.000	0.000	88.042	11.958
Petawawa	100.000	0.000	88.042	11.958
Renfrew	100.000	0.000	88.042	11.958
<i>Villages</i>				
Barry's Bay	100.000	0.000	88.042	11.958
Beachburg	100.000	0.000	88.042	11.958
Chalk River	100.000	0.000	88.042	11.958
Cobden	100.000	0.000	88.042	11.958
Eganville	100.000	0.000	88.042	11.958
Killaloe	100.000	0.000	88.042	11.958
<i>Townships</i>				
Admaston	100.000	0.000	88.042	11.958
Alice and Fraser	100.000	0.000	88.042	11.958
Bagot, Blythefield & Brougham	100.000	0.000	88.042	11.958
Bromley	100.000	0.000	88.042	11.958
Brudenell and Lyndoch	100.000	0.000	88.042	11.958
Grattan	100.000	0.000	88.042	11.958
Griffith and Matawatchan	100.000	0.000	88.042	11.958
Hagarty and Richards	100.000	0.000	88.042	11.958
Head, Clara and Maria	100.000	0.000	88.042	11.958
Horton	100.000	0.000	88.042	11.958
McNab/Braeside	100.000	0.000	88.042	11.958
North Algona	100.000	0.000	88.042	11.958
Radcliffe	100.000	0.000	88.042	11.958
Raglan	100.000	0.000	88.042	11.958
Rolph, Buchanan, Wylie, and McKay	100.000	0.000	88.042	11.958
Ross	100.000	0.000	88.042	11.958
Sebastopol	100.000	0.000	88.042	11.958
Sherwood, Jones and Burns	100.000	0.000	88.042	11.958
South Algona	100.000	0.000	88.042	11.958
Stafford and Pembroke	100.000	0.000	88.042	11.958
Westmeath	100.000	0.000	88.042	11.958
Wilberforce	100.000	0.000	88.042	11.958

	Public District School Board English	French	Separate District School Board English	French
COUNTY OF SIMCOE				
<i>Cities</i>				
Barrie	98.454	1.546	93.204	6.796
Orillia	98.454	1.546	93.204	6.796
<i>Towns</i>				
Bradford West Gwillimbury	98.454	1.546	93.204	6.796
Collingwood	98.454	1.546	93.204	6.796
Midland	98.454	1.546	93.204	6.796
New Tecumseth	98.454	1.546	93.204	6.796
Penetanguishene	67.599	32.401	86.222	13.778
Wasaga Beach	98.454	1.546	93.204	6.796
<i>Townships</i>				
Adjala and Tosorontio	98.454	1.546	93.204	6.796
Clearview	98.454	1.546	93.204	6.796
Essa	98.454	1.546	93.204	6.796
Innisfil	98.454	1.546	93.204	6.796
Oro-Medonte	98.454	1.546	93.204	6.796
Ramara	98.454	1.546	93.204	6.796
Severn	98.454	1.546	93.204	6.796
Springwater	98.454	1.546	93.204	6.796
Tay	98.454	1.546	93.204	6.796
Tiny	98.454	1.546	93.204	6.796
COUNTY OF VICTORIA				
<i>Town</i>				
Lindsay	100.000	0.000	100.000	0.000
<i>Villages</i>				
Bobcaygeon	100.000	0.000	100.000	0.000
Fenelon Falls	100.000	0.000	100.000	0.000
Omeme	100.000	0.000	100.000	0.000
Sturgeon Point	100.000	0.000	100.000	0.000
Woodville	100.000	0.000	100.000	0.000
<i>Townships</i>				
Bexley	100.000	0.000	100.000	0.000
Carden	100.000	0.000	100.000	0.000
Dalton	100.000	0.000	100.000	0.000
Eldon	100.000	0.000	100.000	0.000
Emily	100.000	0.000	100.000	0.000
Fenelon	100.000	0.000	100.000	0.000
Laxton, Digby and Longford	100.000	0.000	100.000	0.000
Manvers	100.000	0.000	100.000	0.000
Mariposa	100.000	0.000	100.000	0.000
Ops	100.000	0.000	100.000	0.000
Somerville	100.000	0.000	100.000	0.000
Verulam	100.000	0.000	100.000	0.000
COUNTY OF WELLINGTON				
<i>City</i>				
Guelph	100.000	0.000	96.720	3.280
<i>Towns</i>				
Erin	100.000	0.000	96.720	3.280
Fergus	100.000	0.000	96.720	3.280
Harriston	100.000	0.000	96.720	3.280
Mount Forest	100.000	0.000	96.720	3.280
Palmerston	100.000	0.000	96.720	3.280
<i>Villages</i>				
Arthur	100.000	0.000	96.720	3.280
Clifford	100.000	0.000	96.720	3.280
Elora	100.000	0.000	96.720	3.280
<i>Townships</i>				
Arthur	100.000	0.000	96.720	3.280
Eramosa	100.000	0.000	96.720	3.280
Guelph	100.000	0.000	96.720	3.280
Mapleton	100.000	0.000	96.720	3.280
Maryborough	100.000	0.000	96.720	3.280
Minto	100.000	0.000	96.720	3.280
Nichol	100.000	0.000	96.720	3.280
Pilkington	100.000	0.000	96.720	3.280
Puslinch	100.000	0.000	96.720	3.280
West Garafraxa	100.000	0.000	96.720	3.280
West Luther	100.000	0.000	96.720	3.280

	Public District School Board English	French	Separate District School Board English	French
UNITED COUNTIES OF LEEDS AND GRENVILLE				
<i>City</i>				
Brockville	100.000	0.000	96.307	3.693
<i>Separated Towns</i>				
Gananoque	100.000	0.000	96.307	3.693
Prescott	100.000	0.000	96.307	3.693
<i>Villages</i>				
Athens	100.000	0.000	96.307	3.693
Cardinal	100.000	0.000	96.307	3.693
Merrickville and Wolford	100.000	0.000	96.307	3.693
Westport	100.000	0.000	96.307	3.693
<i>Townships</i>				
Augusta	100.000	0.000	96.307	3.693
Edwardsburg	100.000	0.000	96.307	3.693
Elizabethtown	100.000	0.000	96.307	3.693
Front of Escott	100.000	0.000	96.307	3.693
Front of Leeds and Lansdowne	100.000	0.000	96.307	3.693
Front of Yonge	100.000	0.000	96.307	3.693
Kitley	100.000	0.000	96.307	3.693
North Grenville	100.000	0.000	96.307	3.693
Rear of Leeds and Lansdowne	100.000	0.000	96.307	3.693
Rear of Yonge and Escott	100.000	0.000	96.307	3.693
Rideau Lakes	100.000	0.000	96.307	3.693
UNITED COUNTIES OF PRESCOTT AND RUSSELL				
<i>City</i>				
Clarence-Rockland	91.827	8.173	29.688	70.312
<i>Town</i>				
Hawkesbury	91.827	8.173	29.688	70.312
<i>Village</i>				
Casselman	91.827	8.173	29.688	70.312
<i>Townships</i>				
Alfred and Plantagenet	91.827	8.173	29.688	70.312
Champlain	91.827	8.173	29.688	70.312
East Hawkesbury	91.827	8.173	29.688	70.312
Russell	91.827	8.173	29.688	70.312
The Nation	91.827	8.173	29.688	70.312
UNITED COUNTIES OF STORMONT, DUNDAS AND GLENGARRY				
<i>City</i>				
Cornwall	91.827	8.173	29.688	70.312
<i>Townships</i>				
North Dundas	91.827	8.173	29.688	70.312
North Glengarry	91.827	8.173	29.688	70.312
North Stormont	91.827	8.173	29.688	70.312
South Dundas	91.827	8.173	29.688	70.312
South Glengarry	91.827	8.173	29.688	70.312
South Stormont	91.827	8.173	29.688	70.312
DISTRICT OF ALGOMA				
<i>Cities</i>				
Elliot Lake	96.570	3.430	83.523	16.477
Sault Ste. Marie	96.570	3.430	83.523	16.477
<i>Towns</i>				
Blind River	96.570	3.430	83.523	16.477
Bruce Mines	100.000	0.000	N/A	N/A
Thessalon	100.000	0.000	N/A	N/A
<i>Villages</i>				
Hilton Beach	100.000	0.000	N/A	N/A
Iron Bridge	96.570	3.430	83.523	16.477
<i>Townships</i>				
Day and Bright Additional	96.570	3.430	83.523	16.477
Dubreuilville	55.358	44.642	N/A	N/A
Hilton	100.000	0.000	N/A	N/A
Homepayne	100.000	0.000	100.000	N/A
Jocelyn	100.000	0.000	N/A	N/A
Johnson	96.570	3.430	83.523	16.477
Laird	96.570	3.430	83.523	16.477

	Public District School Board English	French	Separate District School Board English	French
DISTRICT OF ALGOMA— <i>Cont'd.</i>				
<i>Townships</i>				
MacDonald, Meredith and Aberdeen Additional	96.570	3.430	83.523	16.477
Michipicoten	96.570	3.430	83.523	16.477
Plummer	100.000	0.000	N/A	N/A
Prince	96.570	3.430	83.523	16.477
Shedden	96.570	3.430	83.523	16.477
St. Joseph	100.000	0.000	N/A	N/A
Tarbutt and Tarbutt Additional	96.570	3.430	83.523	16.477
The North Shore	96.570	3.430	83.523	16.477
Thessalon	100.000	0.000	N/A	N/A
Thompson	96.570	3.430	83.523	16.477
White River	96.570	3.430	83.523	16.477
DISTRICT OF COCHRANE				
<i>City</i>				
Timmins	95.137	4.863	21.003	78.997
<i>Towns</i>				
Cochrane	95.137	4.863	21.003	78.997
Hearst	95.137	4.863	21.003	78.997
Iroquois Falls	95.137	4.863	21.003	78.997
Kapuskasing	95.137	4.863	21.003	78.997
Smooth Rock Falls	95.137	4.863	21.003	78.997
<i>Townships</i>				
Black River-Matheson	95.137	4.863	21.003	78.997
Fauquier-Strickland	95.137	4.863	21.003	78.997
Glackmeyer	95.137	4.863	21.003	78.997
Mattice-Val Cote	95.137	4.863	21.003	78.997
Moonbeam	95.137	4.863	21.003	78.997
Opasatika	95.137	4.863	21.003	78.997
Val Rita-Harty	95.137	4.863	21.003	78.997
DISTRICT OF KENORA				
<i>City</i>				
Dryden	100.000	0.000	100.000	0.000
<i>Towns</i>				
Jaffray Melick	100.000	0.000	100.000	0.000
Keewatin	100.000	0.000	100.000	0.000
Kenora	100.000	0.000	100.000	0.000
Sioux Lookout	100.000	0.000	100.000	0.000
<i>Townships</i>				
Ear Falls	100.000	0.000	N/A	N/A
Golden	100.000	0.000	N/A	N/A
Ignace	100.000	0.000	N/A	N/A
Machin	100.000	0.000	100.000	0.000
Pickle Lake	100.000	0.000	N/A	N/A
Red Lake	100.000	0.000	N/A	N/A
Sioux Narrows	100.000	0.000	100.000	0.000
DISTRICT OF MANITOULIN				
<i>Towns</i>				
Burpee and Mills	100.000	0.000	N/A	N/A
Gore Bay	100.000	0.000	N/A	N/A
Northeastern Manitoulin and the Island (Little Current portion)	100.000	0.000	100.000	0.000
Northeastern Manitoulin and the Island (Remainder)	100.000	0.000	N/A	N/A
<i>Townships</i>				
Assignack	100.000	0.000	N/A	N/A
Barrie Island	100.000	0.000	N/A	N/A
Billings	100.000	0.000	N/A	N/A
Camarvon	100.000	0.000	N/A	N/A
Cockburn Island	100.000	0.000	N/A	N/A
Gordon	100.000	0.000	N/A	N/A
Rutherford and George Island	89.626	10.374	49.074	50.926
Sandfield	100.000	0.000	N/A	N/A
Tehkummah	100.000	0.000	N/A	N/A

	Public District School Board English	French	Separate District School Board English	French
DISTRICT OF NIPISSING				
<i>City</i>				
North Bay	95.242	4.758	48.476	51.524
<i>Towns</i>				
Cache Bay	95.242	4.758	48.476	51.524
Kearney	95.242	4.758	48.476	51.524
Mattawa	95.242	4.758	48.476	51.524
Sturgeon Falls	95.242	4.758	48.476	51.524
Temagami	95.137	4.863	21.003	78.997
<i>Townships</i>				
Airy	N/A	N/A	100.000	0.000
Bonfield	95.242	4.758	48.476	51.524
Caldwell	95.242	4.758	48.476	51.524
Calvin	95.242	4.758	48.476	51.524
Chisholm	95.242	4.758	48.476	51.524
East Ferris	95.242	4.758	48.476	51.524
Field	95.242	4.758	48.476	51.524
Mattawan	95.242	4.758	48.476	51.524
Papineau	95.242	4.758	48.476	51.524
Springer	95.242	4.758	48.476	51.524
DISTRICT OF PARRY SOUND				
<i>Towns</i>				
Kearney	95.242	4.758	48.476	51.524
Parry Sound	100.000	0.000	N/A	N/A
Powassan	95.242	4.758	48.476	51.524
Trout Creek	95.242	4.758	48.476	51.524
<i>Villages</i>				
Burk's Falls	95.242	4.758	48.476	51.524
South River	95.242	4.758	48.476	51.524
Sundridge	95.242	4.758	48.476	51.524
<i>Townships</i>				
Archipelago	100.000	0.000	N/A	N/A
Armour	95.242	4.758	48.476	51.524
Carling	100.000	0.000	N/A	N/A
Hagerman	100.000	0.000	N/A	N/A
Joly	95.242	4.758	48.476	51.524
Machar	95.242	4.758	48.476	51.524
Magnetawan	95.242	4.758	48.476	51.524
McDougall	100.000	0.000	N/A	N/A
McKellar	100.000	0.000	N/A	N/A
McMurrich-Monteith	95.242	4.758	48.476	51.524
Nipissing	95.242	4.758	48.476	51.524
North Himsworth	95.242	4.758	48.476	51.524
Perry	95.242	4.758	48.476	51.524
Ryerson	95.242	4.758	48.476	51.524
Seguin - Christie and Foley	100.000	0.000	N/A	N/A
Seguin - Monteith	100.000	0.000	100.000	0.000
Seguin - Humphrey and Rosseau	100.000	0.000	95.462	4.538
South Himsworth	95.242	4.758	48.476	51.524
Strong	95.242	4.758	48.476	51.524
DISTRICT OF RAINY RIVER				
<i>Towns</i>				
Fort Frances	100.000	0.000	100.000	0.000
Rainy River	100.000	0.000	100.000	0.000
<i>Townships</i>				
Alberton	100.000	0.000	100.000	0.000
Atikokan	100.000	0.000	N/A	N/A
Chapple	100.000	0.000	100.000	0.000
Dawson	100.000	0.000	100.000	0.000
Emo	100.000	0.000	100.000	0.000
La Vallee	100.000	0.000	100.000	0.000
Lake Of The Woods	100.000	0.000	100.000	0.000
Morley	100.000	0.000	100.000	0.000
DISTRICT OF SUDBURY				
<i>Towns</i>				
Espanola	95.979	4.021	61.833	38.167

	Public District School Board English	French	Separate District School Board English	French
DISTRICT OF SUDBURY— <i>Cont'd.</i>				
<i>Towns</i>				
Massey	95.979	4.021	61.833	38.167
Webbwood	95.979	4.021	61.833	38.167
<i>Townships</i>				
Baldwin	95.979	4.021	61.833	38.167
Casimir, Jennings and Appleby	89.626	10.374	49.074	50.926
Chapleau	96.570	3.430	83.523	16.477
Cosby, Mason and Martland	89.626	10.374	49.074	50.926
Hagar	89.626	10.374	49.074	50.926
Nairn & Hyman	95.979	4.021	61.833	38.167
Ratter and Dunnet	89.626	10.374	49.074	50.926
The Spanish River	95.979	4.021	61.833	38.167
DISTRICT OF THUNDER BAY				
<i>City</i>				
Thunder Bay	100.000	0.000	97.103	2.897
<i>Towns</i>				
Geraldton	95.067	4.933	78.588	21.412
Longlac	95.067	4.933	78.588	21.412
Marathon	95.067	4.933	78.588	21.412
<i>Townships</i>				
Beardmore	95.067	4.933	78.588	21.412
Conmee	100.000	0.000	97.103	2.897
Dorion	95.067	4.933	78.588	21.412
Gillies	100.000	0.000	97.103	2.897
Manitouowadge	95.067	4.933	78.588	21.412
Nakina	N/A	N/A	100.000	0.000
Neebing	100.000	0.000	97.103	2.897
Nipigon	95.067	4.933	78.588	21.412
O'Connor	100.000	0.000	97.103	2.897
Oliver and Paipoonge	100.000	0.000	97.103	2.897
Red Rock	95.067	4.933	78.588	21.412
Schreiber	95.067	4.933	78.588	21.412
Shuniah	100.000	0.000	97.103	2.897
Terrace Bay	95.067	4.933	78.588	21.412
DISTRICT OF TIMISKAMING				
<i>Towns</i>				
Charlton	95.137	4.863	21.003	78.997
Cobalt	95.137	4.863	21.003	78.997
Englehart	95.137	4.863	21.003	78.997
Haileybury	95.137	4.863	21.003	78.997
Kirkland Lake	95.137	4.863	21.003	78.997
Latchford	95.137	4.863	21.003	78.997
New Liskeard	95.137	4.863	21.003	78.997
<i>Village</i>				
Thornloe	95.137	4.863	21.003	78.997
<i>Townships</i>				
Armstrong	95.137	4.863	21.003	78.997
Brethour	95.137	4.863	21.003	78.997
Casey	95.137	4.863	21.003	78.997
Chamberlain	95.137	4.863	21.003	78.997
Coleman	95.137	4.863	21.003	78.997
Dack	95.137	4.863	21.003	78.997
Dymond	95.137	4.863	21.003	78.997
Evanturel	95.137	4.863	21.003	78.997
Gauthier	95.137	4.863	21.003	78.997
Harley	95.137	4.863	21.003	78.997
Harris	95.137	4.863	21.003	78.997
Hilliard	95.137	4.863	21.003	78.997
Hudson	95.137	4.863	21.003	78.997
James	95.137	4.863	21.003	78.997
Kerns	95.137	4.863	21.003	78.997
Larder Lake	95.137	4.863	21.003	78.997
Matachewan	95.137	4.863	21.003	78.997
McGarry	95.137	4.863	21.003	78.997

	Public District School Board English	Board French	Separate District School Board English	Board French
DISTRICT OF ALGOMA				
<i>District School Boards</i>				
English-Language Public DSB No. 2 - Central Algoma	100.000	0.000	N/A	N/A
English-Language Public DSB No. 2 - Michipicoten	96.570	3.430	83.523	16.477
English-Language Public DSB No. 2 - North Shore	96.570	3.430	83.523	16.477
English-Language Public DSB No. 2 - Sault Ste. Marie	96.570	3.430	83.523	16.477
DISTRICT OF COCHRANE				
<i>District School Board</i>				
English-Language Public DSB No. 1	95.137	4.863	21.003	78.997
DISTRICT OF KENORA				
<i>District School Boards</i>				
English-Language Public DSB No. 5A - Dryden	100.000	0.000	100.000	0.000
English-Language Public DSB No. 5A - Kenora	100.000	0.000	100.000	0.000
English-Language Public DSB No. 5A - Red Lake	100.000	0.000	N/A	N/A
DISTRICT OF MANITOULIN				
<i>District School Board</i>				
English-Language Public DSB No. 3	100.000	0.000	N/A	N/A
DISTRICT OF NIPISSING				
<i>District School Board</i>				
English-Language Public DSB No. 4 - Nipissing	95.242	4.758	48.476	51.524
<i>District School Areas</i>				
Airy and Sabine	N/A	N/A	100.000	0.000
Murchison and Lyell	N/A	N/A	100.000	0.000
DISTRICT OF PARRY SOUND				
<i>District School Boards</i>				
English-Language Public DSB No. 4 - East Parry Sound	95.242	4.758	48.476	51.524
English-Language Public DSB No. 4 - West Parry Sound (Henvey and Walbridge)	100.000	0.000	100.000	0.000
English-Language Public DSB No. 4 - West Parry Sound (Other geographic townships)	100.000	0.000	N/A	N/A
DISTRICT OF RAINY RIVER				
<i>District School Boards</i>				
English-Language Public DSB No. 5B - Fort Frances-Rainy River	100.000	0.000	100.000	0.000
DISTRICT OF SUDBURY				
<i>District School Boards</i>				
English-Language Public DSB No. 2	96.570	3.430	83.523	16.477
English-Language Public DSB No. 3	89.626	10.374	49.074	50.926
DISTRICT OF THUNDER BAY				
<i>District School Boards</i>				
English-Language Public DSB No. 6A	100.000	0.000	97.103	2.897
English-Language Public DSB No. 6B - Beardmore	95.067	4.933	78.588	21.412
English-Language Public DSB No. 6B - Lake Superior	95.067	4.933	78.588	21.412
English-Language Public DSB No. 6B - Nipigon-Red Rock	95.067	4.933	78.588	21.412
DISTRICT OF TIMISKAMING				
<i>District School Board</i>				
English-Language Public DSB No. 1	95.137	4.863	21.003	78.997

Conformément au paragraphe 257.8(3) de la *Loi sur l'éducation*, le ministre de l'Éducation et de la Formation est tenu de publier la part de l'effectif de chaque conseil scolaire dans chaque municipalité et chaque territoire non érigé en municipalité situé dans le territoire commun de compétence de plus d'un conseil scolaire. La répartition des impôts scolaires sur les biens d'entreprise en 1998, et sur les biens résidentiels appartenant aux sociétés ouvertes et autres contribuables désignés, se fait selon les parts établies.

TABLEAU A

Proportions des effectifs de 1998 pour l'application des paragraphes 238 (2) et 257.8 (3) de la *Loi sur l'éducation*

	Conseil public de langue anglaise	Conseil catholique de langue anglaise	Conseil scolaire de district public de langue française	Conseil scolaire de district séparé de langue française
MUNICIPALITÉ DE TORONTO				
<i>Cité</i> Toronto	71,965	27,021	0,611	0,403
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE DURHAM				
<i>Cité</i> Oshawa	71,633	27,201	0,000	1,166
<i>Municipalité</i> Clarington	79,969	20,031	0,000	0,000
<i>Villes</i> Ajax	71,633	27,201	0,000	1,166
Pickering	71,633	27,201	0,000	1,166
Whitby	71,633	27,201	0,000	1,166
<i>Cantons</i> Brock	71,633	27,201	0,000	1,166
Scugog	71,633	27,201	0,000	1,166
Uxbridge	71,633	27,201	0,000	1,166
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE HALDIMAND-NORFOLK				
<i>Cité</i> Haldimand	78,501	21,103	0,000	0,396
<i>Villes</i> Dunnville	78,501	21,103	0,000	0,396
Nanticoke	78,501	21,103	0,000	0,396
Simcoe	78,501	21,103	0,000	0,396
<i>Cantons</i> Delhi	78,501	21,103	0,000	0,396
Norfolk	78,501	21,103	0,000	0,396
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE HALTON				
<i>Cité</i> Burlington	68,193	30,704	0,000	1,103
<i>Villes</i> Halton Hills	68,193	30,704	0,000	1,103
Milton	68,193	30,704	0,000	1,103
Oakville	68,193	30,704	0,000	1,103
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE HAMILTON-WENTWORTH				
<i>Cités</i> Hamilton	67,610	30,946	0,556	0,888
Stoney Creek	67,610	30,946	0,556	0,888
<i>Villes</i> Ancaster	67,610	30,946	0,556	0,888
Dundas	67,610	30,946	0,556	0,888
Flamborough	67,610	30,946	0,556	0,888
<i>Canton</i> Glanbrook	67,610	30,946	0,556	0,888
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE NIAGARA				
<i>Cités</i> Niagara Falls	65,428	30,622	1,751	2,199
Port Colborne	65,428	30,622	1,751	2,199
St. Catharines	65,428	30,622	1,751	2,199
Thorold	65,428	30,622	1,751	2,199
Welland	65,428	30,622	1,751	2,199

	Conseil public de langue anglaise	Conseil catholique de langue anglaise	Conseil scolaire de district public de langue française	Conseil scolaire de district séparé de langue française
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE NIAGARA—Suite				
<i>Villes</i>				
Fort Erie	65,428	30,622	1,751	2,199
Grimsby	65,428	30,622	1,751	2,199
Lincoln	65,428	30,622	1,751	2,199
Niagara-On-The-Lake	65,428	30,622	1,751	2,199
Pelham	65,428	30,622	1,751	2,199
<i>Cantons</i>				
Wainfleet	65,428	30,622	1,751	2,199
West Lincoln	65,428	30,622	1,751	2,199
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE D'OTTAWA-CARLETON				
<i>Cités</i>				
Gloucester	57,884	26,860	4,520	10,736
Kanata	57,884	26,860	4,520	10,736
Nepean	57,884	26,860	4,520	10,736
Ottawa	57,884	26,860	4,520	10,736
Vanier	57,884	26,860	4,520	10,736
<i>Village</i>				
Rockcliffe Park	57,884	26,860	4,520	10,736
<i>Cantons</i>				
Cumberland	57,884	26,860	4,520	10,736
Goulbourn	57,884	26,860	4,520	10,736
Osgoode	57,884	26,860	4,520	10,736
Rideau	57,884	26,860	4,520	10,736
Carleton-Ouest	57,884	26,860	4,520	10,736
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE PEEL				
<i>Cités</i>				
Brampton	58,062	41,188	0,000	0,750
Mississauga	58,062	41,188	0,000	0,750
<i>Ville</i>				
Caledon	58,062	41,188	0,000	0,750
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE SUDBURY				
<i>Cité</i>				
Sudbury	46,318	23,713	5,361	24,608
<i>Villes</i>				
Capreol	46,318	23,713	5,361	24,608
Nickel Centre	46,318	23,713	5,361	24,608
Onaping Falls	46,318	23,713	5,361	24,608
Rayside-Balfour	46,318	23,713	5,361	24,608
Valley East	46,318	23,713	5,361	24,608
Walden	46,318	23,713	5,361	24,608
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE WATERLOO				
<i>Cités</i>				
Cambridge	71,997	27,349	0,000	0,654
Kitchener	71,997	27,349	0,000	0,654
Waterloo	71,997	27,349	0,000	0,654
<i>Cantons</i>				
North Dumfries	71,997	27,349	0,000	0,654
Wellesley	71,997	27,349	0,000	0,654
Wilmot	71,997	27,349	0,000	0,654
Woolwich	71,997	27,349	0,000	0,654
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE YORK				
<i>Cité</i>				
Vaughan	65,494	33,787	0,000	0,719
<i>Villes</i>				
Aurora	65,494	33,787	0,000	0,719
East Gwillimbury	65,494	33,787	0,000	0,719
Georgina	65,494	33,787	0,000	0,719
Markham	65,494	33,787	0,000	0,719

	Conseil public de langue anglaise	Conseil catholique de langue anglaise	Conseil scolaire de district public de langue française	Conseil scolaire de district séparé de langue française
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE YORK—Suite				
<i>Villes</i>				
Newmarket	65,494	33,787	0,000	0,719
Richmond Hill	65,494	33,787	0,000	0,719
Whitchurch-Stouffville	65,494	33,787	0,000	0,719
<i>Canton</i>				
King	65,494	33,787	0,000	0,719
MUNICIPALITÉ DE DISTRICT DE MUSKOKA				
<i>Villes</i>				
Bracebridge	87,702	12,027	0,000	0,271
Gravenhurst	87,702	12,027	0,000	0,271
Huntsville	87,702	12,027	0,000	0,271
<i>Cantons</i>				
Georgian Bay - quartier Freeman	62,141	36,141	0,000	1,718
Georgian Bay - quartiers Gibson et Baxter	87,702	12,027	0,000	0,271
Lake of Bays	87,702	12,027	0,000	0,271
Muskoka Lakes	87,702	12,027	0,000	0,271
COMTÉ DE BRANT				
<i>Cité</i>				
Brantford	78,501	21,103	0,000	0,396
<i>Ville</i>				
Paris	78,501	21,103	0,000	0,396
<i>Cantons</i>				
Brantford	78,501	21,103	0,000	0,396
Burford	78,501	21,103	0,000	0,396
Oakland	78,501	21,103	0,000	0,396
Onondaga	78,501	21,103	0,000	0,396
South Dumfries	78,501	21,103	0,000	0,396
COMTÉ DE BRUCE				
<i>Villes</i>				
Chesley	85,831	14,169	0,000	0,000
Kincardine	85,831	14,169	0,000	0,000
Port Elgin	85,831	14,169	0,000	0,000
Southampton	85,831	14,169	0,000	0,000
Walkerton	85,831	14,169	0,000	0,000
Warton	85,831	14,169	0,000	0,000
<i>Villages</i>				
Hepworth	85,831	14,169	0,000	0,000
Lion's Head	85,831	14,169	0,000	0,000
Lucknow	85,831	14,169	0,000	0,000
Paisley	85,831	14,169	0,000	0,000
Tara	85,831	14,169	0,000	0,000
<i>Cantons</i>				
Albemarle	85,831	14,169	0,000	0,000
Amabel	85,831	14,169	0,000	0,000
Arran	85,831	14,169	0,000	0,000
Brant	85,831	14,169	0,000	0,000
Bruce	85,831	14,169	0,000	0,000
Eastnor	85,831	14,169	0,000	0,000
Elderslie	85,831	14,169	0,000	0,000
Greenock	85,831	14,169	0,000	0,000
Huron	85,831	14,169	0,000	0,000
Kincardine	85,831	14,169	0,000	0,000
Kinloss	85,831	14,169	0,000	0,000
Lindsay	85,831	14,169	0,000	0,000
Mildmay-Carrick	85,831	14,169	0,000	0,000
Saugeen	85,831	14,169	0,000	0,000
St. Edmunds	85,831	14,169	0,000	0,000
Teeswater-Culross	85,831	14,169	0,000	0,000
COMTÉ DE DUFFERIN				
<i>Villes</i>				
Orangeville	86,513	13,176	0,000	0,311
Shelburne	86,513	13,176	0,000	0,311

	Conseil public de langue anglaise	Conseil catholique de langue anglaise	Conseil scolaire de district public de langue française	Conseil scolaire de district séparé de langue française
--	---	---	---	---

COMTÉ DE DUFFERIN—*Suite*

<i>Cantons</i>				
Amaranth	86,513	13,176	0,000	0,311
East Garafraxa	86,513	13,176	0,000	0,311
East Luther Grand Valley	86,513	13,176	0,000	0,311
Melancthon	86,513	13,176	0,000	0,311
Mono	86,513	13,176	0,000	0,311
Mulmur	86,513	13,176	0,000	0,311

COMTÉ D'ELGIN

<i>Cité</i>				
St. Thomas	79,166	19,802	0,394	0,638
<i>Villes</i>				
Aylmer	79,166	19,802	0,394	0,638
Bayham	79,166	19,802	0,394	0,638
Central Elgin	79,166	19,802	0,394	0,638
Dutton/Dunwich	79,166	19,802	0,394	0,638
Malahide	79,166	19,802	0,394	0,638
West Elgin	79,166	19,802	0,394	0,638
<i>Canton</i>				
Southwold	79,166	19,802	0,394	0,638

COMTÉ D'ESSEX

<i>Cité</i>				
Windsor	53,843	39,456	0,000	6,701
<i>Villes</i>				
Amherstburg	53,843	39,456	0,000	6,701
Essex	53,843	39,456	0,000	6,701
Harrow	53,843	39,456	0,000	6,701
Kingsville	53,843	39,456	0,000	6,701
LaSalle	53,843	39,456	0,000	6,701
Leamington	53,843	39,456	0,000	6,701
Tecumseh	53,843	39,456	0,000	6,701
<i>Village</i>				
St. Clair Beach	53,843	39,456	0,000	6,701
<i>Cantons</i>				
Colchester North	53,843	39,456	0,000	6,701
Colchester South	53,843	39,456	0,000	6,701
Gosfield North	53,843	39,456	0,000	6,701
Gosfield South	53,843	39,456	0,000	6,701
Lakeshore	53,843	39,456	0,000	6,701
Mersea	53,843	39,456	0,000	6,701
Pelee	53,843	39,456	0,000	6,701
Rochester	53,843	39,456	0,000	6,701
Sandwich South	53,843	39,456	0,000	6,701
Tilbury North	53,843	39,456	0,000	6,701
Tilbury West	53,843	39,456	0,000	6,701

COMTÉ DE FRONTENAC

<i>Cité</i>				
Kingston	76,526	21,487	0,504	1,483
<i>Cantons</i>				
Central Frontenac	76,526	21,487	0,504	1,483
Frontenac Islands	76,526	21,487	0,504	1,483
North Frontenac	76,526	21,487	0,504	1,483
South Frontenac	76,526	21,487	0,504	1,483

COMTÉ DE GREY

<i>Cité</i>				
Owen Sound	85,831	14,169	0,000	0,000
<i>Villes</i>				
Durham	85,831	14,169	0,000	0,000
Hanover	85,831	14,169	0,000	0,000
Meaford	85,831	14,169	0,000	0,000

	Conseil public de langue anglaise	Conseil catholique de langue anglaise	Conseil scolaire de district public de langue française	Conseil scolaire de district séparé de langue française
COMTÉ DE GREY—Suite				
<i>Villages</i>				
Chatsworth	85,831	14,169	0,000	0,000
Dundalk	85,831	14,169	0,000	0,000
Markdale	85,831	14,169	0,000	0,000
Neustadt	85,831	14,169	0,000	0,000
<i>Cantons</i>				
Artemesia	85,831	14,169	0,000	0,000
Bentinck	85,831	14,169	0,000	0,000
Derby	85,831	14,169	0,000	0,000
Egremont	85,831	14,169	0,000	0,000
Euphrasia	85,831	14,169	0,000	0,000
Glenelg	85,831	14,169	0,000	0,000
Holland	85,831	14,169	0,000	0,000
Keppel	85,831	14,169	0,000	0,000
Normanby	85,831	14,169	0,000	0,000
Osprey	85,831	14,169	0,000	0,000
Proton	85,831	14,169	0,000	0,000
Sarawak	85,831	14,169	0,000	0,000
St. Vincent	85,831	14,169	0,000	0,000
Sullivan	85,831	14,169	0,000	0,000
Sydenham	85,831	14,169	0,000	0,000
Thornbury-Collingwood	85,831	14,169	0,000	0,000
COMTÉ DE HALIBURTON				
<i>Cantons</i>				
Anson Hindon	100,000	S/O	0,000	S/O
Bicroft	100,000	0,000	0,000	S/O
Cardiff	100,000	0,000	0,000	S/O
Dysart, etc.	100,000	S/O	0,000	S/O
Glamorgan	100,000	S/O	0,000	S/O
Lutterworth	100,000	S/O	0,000	S/O
Monmouth	100,000	S/O	0,000	S/O
Sherborne, etc.	100,000	S/O	0,000	S/O
Snowdon	100,000	S/O	0,000	S/O
Stanhope	100,000	S/O	0,000	S/O
COMTÉ DE HASTINGS				
<i>Cités</i>				
Belleville	79,015	19,662	1,323	0,000
Quinte West	79,015	19,662	1,323	0,000
<i>Villes</i>				
Bancroft	79,015	19,662	1,323	0,000
Centre Hastings	79,015	19,662	1,323	0,000
Desoronto	79,015	19,662	1,323	0,000
Tweed	79,015	19,662	1,323	0,000
<i>Village</i>				
Marmora	79,015	19,662	1,323	0,000
<i>Cantons</i>				
Bangor, Wicklow and McClure	79,015	19,662	1,323	0,000
Carlow	79,015	19,662	1,323	0,000
Dungannon	79,015	19,662	1,323	0,000
Faraday	79,015	19,662	1,323	0,000
Herschel	79,015	19,662	1,323	0,000
Limerick	79,015	19,662	1,323	0,000
Madoc	79,015	19,662	1,323	0,000
Marmora and Lake	79,015	19,662	1,323	0,000
Mayo	79,015	19,662	1,323	0,000
Monteagle	79,015	19,662	1,323	0,000
Stirling-Rawdon	79,015	19,662	1,323	0,000
Tudor and Cashel	79,015	19,662	1,323	0,000
Tyendinaga	79,015	19,662	1,323	0,000
Wollaston	79,015	19,662	1,323	0,000

	Conseil public de langue anglaise	Conseil catholique de langue anglaise	Conseil scolaire de district public de langue française	Conseil scolaire de district séparé de langue française
COMTÉ DE HURON				
<i>Villes</i>				
Clinton	82,098	17,902	0,000	0,000
Exeter	82,098	17,902	0,000	0,000
Goderich	82,098	17,902	0,000	0,000
Seaforth	82,098	17,902	0,000	0,000
Wingham	82,098	17,902	0,000	0,000
<i>Villages</i>				
Bayfield	82,098	17,902	0,000	0,000
Blyth	82,098	17,902	0,000	0,000
Brussels	82,098	17,902	0,000	0,000
Hensall	82,098	17,902	0,000	0,000
Zurich	82,098	17,902	0,000	0,000
<i>Cantons</i>				
Ashfield	82,098	17,902	0,000	0,000
Colborne	82,098	17,902	0,000	0,000
East Wawanosh	82,098	17,902	0,000	0,000
Goderich	82,098	17,902	0,000	0,000
Grey	82,098	17,902	0,000	0,000
Hay	82,098	17,902	0,000	0,000
Howick	82,098	17,902	0,000	0,000
Hullett	82,098	17,902	0,000	0,000
McKillop	82,098	17,902	0,000	0,000
Morris	82,098	17,902	0,000	0,000
Stanley	82,098	17,902	0,000	0,000
Stephen	82,098	17,902	0,000	0,000
Tuckersmith	82,098	17,902	0,000	0,000
Tumberry	82,098	17,902	0,000	0,000
Usborne	82,098	17,902	0,000	0,000
West Wawanosh	82,098	17,902	0,000	0,000
COMTÉ DE KENT				
<i>Cité</i>				
Chatham-Kent	68,323	28,321	0,345	3,011
COMTÉ DE LAMBTON				
<i>Cité</i>				
Sarnia	68,323	28,321	0,345	3,011
<i>Villes</i>				
Bosanquet	68,323	28,321	0,345	3,011
Forest	68,323	28,321	0,345	3,011
Petrolia	68,323	28,321	0,345	3,011
<i>Villages</i>				
Alvinston	68,323	28,321	0,345	3,011
Arkona	68,323	28,321	0,345	3,011
Grand Bend	68,323	28,321	0,345	3,011
Oil Springs	68,323	28,321	0,345	3,011
Point Edward	68,323	28,321	0,345	3,011
Thedford	68,323	28,321	0,345	3,011
Wyoming	68,323	28,321	0,345	3,011
<i>Cantons</i>				
Brooke	68,323	28,321	0,345	3,011
Dawn-Euphemia	68,323	28,321	0,345	3,011
Enniskillen	68,323	28,321	0,345	3,011
Moore	68,323	28,321	0,345	3,011
Plympton	68,323	28,321	0,345	3,011
Sombra	68,323	28,321	0,345	3,011
Warwick	68,323	28,321	0,345	3,011
COMTÉ DE LANARK				
<i>Ville séparée</i>				
Smiths Falls	79,770	19,483	0,000	0,747
<i>Villes</i>				
Carleton Place	79,770	19,483	0,000	0,747
Mississippi Mills	79,770	19,483	0,000	0,747
Perth	79,770	19,483	0,000	0,747

	Conseil public de langue anglaise	Conseil catholique de langue anglaise	Conseil scolaire de district public de langue française	Conseil scolaire de district séparé de langue française
COMTÉ DE LANARK—Suite				
<i>Cantons</i>				
Bathurst, North Burgess & South Sherbrooke	79,770	19,483	0,000	0,747
Beckwith	79,770	19,483	0,000	0,747
Drummond/North Elmsley	79,770	19,483	0,000	0,747
Lanark Highlands	79,770	19,483	0,000	0,747
Montague	79,770	19,483	0,000	0,747
COMTÉ DE LENNOX AND ADDINGTON				
<i>Ville</i>				
Greater Napanee	76,526	21,487	0,504	1,483
<i>Cantons</i>				
Addington Highlands	76,526	21,487	0,504	1,483
Loyalist	76,526	21,487	0,504	1,483
Stone Mills	76,526	21,487	0,504	1,483
COMTÉ DE MIDDLESEX				
<i>Cité</i>				
London	79,166	19,802	0,394	0,638
<i>Villes</i>				
Parkhill	79,166	19,802	0,394	0,638
Strathroy	79,166	19,802	0,394	0,638
<i>Villages</i>				
Ailsa Craig	79,166	19,802	0,394	0,638
Glencoe	79,166	19,802	0,394	0,638
Lucan	79,166	19,802	0,394	0,638
Newbury	79,166	19,802	0,394	0,638
Wardsville	79,166	19,802	0,394	0,638
<i>Cantons</i>				
Adelaide	79,166	19,802	0,394	0,638
Biddulph	79,166	19,802	0,394	0,638
Caradoc	79,166	19,802	0,394	0,638
East Williams	79,166	19,802	0,394	0,638
Ekfrid	79,166	19,802	0,394	0,638
McGillivray	79,166	19,802	0,394	0,638
Metcalfe	79,166	19,802	0,394	0,638
Middlesex Centre	79,166	19,802	0,394	0,638
Mosa	79,166	19,802	0,394	0,638
North Dorchester	79,166	19,802	0,394	0,638
West Nissouri	79,166	19,802	0,394	0,638
West Williams	79,166	19,802	0,394	0,638
COMTÉ DE NORTHUMBERLAND				
<i>Villes</i>				
Brighton	79,969	20,031	0,000	0,000
Campellford/Seymour	79,969	20,031	0,000	0,000
Cobourg	79,969	20,031	0,000	0,000
Port Hope	79,969	20,031	0,000	0,000
<i>Villages</i>				
Colborne	79,969	20,031	0,000	0,000
Hastings	79,969	20,031	0,000	0,000
<i>Cantons</i>				
Alnwick	79,969	20,031	0,000	0,000
Brighton	79,969	20,031	0,000	0,000
Cramahe	79,969	20,031	0,000	0,000
Haldimand	79,969	20,031	0,000	0,000
Hamilton	79,969	20,031	0,000	0,000
Hope	79,969	20,031	0,000	0,000
Percy	79,969	20,031	0,000	0,000
COMTÉ D'OXFORD				
<i>Cité</i>				
Woodstock	79,166	19,802	0,394	0,638
<i>Villes</i>				
Ingersoll	79,166	19,802	0,394	0,638
Tillsonburg	79,166	19,802	0,394	0,638

	Conseil public de langue anglaise	Conseil catholique de langue anglaise	Conseil scolaire de district public de langue française	Conseil scolaire de district séparé de langue française
--	---	---	---	---

COMTÉ D'OXFORD—*Suite**Cantons*

Blandford-Blenheim	79,166	19,802	0,394	0,638
East Zorra-Tavistock	79,166	19,802	0,394	0,638
Norwich	79,166	19,802	0,394	0,638
South-West Oxford	79,166	19,802	0,394	0,638
Zorra	79,166	19,802	0,394	0,638

COMTÉ DE PERTH

Cité

Stratford	82,098	17,902	0,000	0,000
-----------	--------	--------	-------	-------

Ville séparée

St. Marys	82,098	17,902	0,000	0,000
-----------	--------	--------	-------	-------

Ville

North Perth	82,098	17,902	0,000	0,000
-------------	--------	--------	-------	-------

Cantons

Perth East	82,098	17,902	0,000	0,000
Perth South	82,098	17,902	0,000	0,000
West Perth	82,098	17,902	0,000	0,000

COMTÉ DE PETERBOROUGH

Cité

Peterborough	79,969	20,031	0,000	0,000
--------------	--------	--------	-------	-------

Village

Lakefield	79,969	20,031	0,000	0,000
-----------	--------	--------	-------	-------

Cantons

Asphodel-Norwood	79,969	20,031	0,000	0,000
Burleigh-Anstruther-Chandos	79,969	20,031	0,000	0,000
Cavan-Millbrook-North Monaghan	79,969	20,031	0,000	0,000
Douro-Drummer	79,969	20,031	0,000	0,000
Galway-Cavendish & Harvey	79,969	20,031	0,000	0,000
Havelock-Belmont-Methuen	79,969	20,031	0,000	0,000
Otonabee-South Monaghan	79,969	20,031	0,000	0,000
Smith-Ennismore	79,969	20,031	0,000	0,000

COMTÉ DE PRINCE EDWARD

Cité

Prince Edward	79,015	19,662	1,323	0,000
---------------	--------	--------	-------	-------

COMTÉ DE RENFREW

Cité

Pembroke	68,773	27,493	0,000	3,734
----------	--------	--------	-------	-------

Villes

Arnprior	68,773	27,493	0,000	3,734
Deep River	68,773	27,493	0,000	3,734
Petawawa	68,773	27,493	0,000	3,734
Renfrew	68,773	27,493	0,000	3,734

Villages

Barry's Bay	68,773	27,493	0,000	3,734
Beachburg	68,773	27,493	0,000	3,734
Chalk River	68,773	27,493	0,000	3,734
Cobden	68,773	27,493	0,000	3,734
Eganville	68,773	27,493	0,000	3,734
Killaloe	68,773	27,493	0,000	3,734

Cantons

Admaston	68,773	27,493	0,000	3,734
Alice and Fraser	68,773	27,493	0,000	3,734
Bagot, Blythefield & Brougham	68,773	27,493	0,000	3,734
Bromley	68,773	27,493	0,000	3,734
Brudenell and Lyndoch	68,773	27,493	0,000	3,734
Grattan	68,773	27,493	0,000	3,734
Griffith and Matawatchesan	68,773	27,493	0,000	3,734
Hagarty and Richards	68,773	27,493	0,000	3,734
Head, Clara and Maria	68,773	27,493	0,000	3,734
Horton	68,773	27,493	0,000	3,734

	Conseil public de langue anglaise	Conseil catholique de langue anglaise	Conseil scolaire de district public de langue française	Conseil scolaire de district séparé de langue française
COMTÉ DE RENFREW—Suite				
<i>Cantons</i>				
McNab/Braeside	68,773	27,493	0,000	3,734
North Algona	68,773	27,493	0,000	3,734
Radcliffe	68,773	27,493	0,000	3,734
Raglan	68,773	27,493	0,000	3,734
Rolph, Buchanan, Wylie and McKay	68,773	27,493	0,000	3,734
Ross	68,773	27,493	0,000	3,734
Sebastopol	68,773	27,493	0,000	3,734
Sherwood, Jones and Burns	68,773	27,493	0,000	3,734
South Algona	68,773	27,493	0,000	3,734
Stafford and Pembroke	68,773	27,493	0,000	3,734
Westmeath	68,773	27,493	0,000	3,734
Wilberforce	68,773	27,493	0,000	3,734
COMTÉ DE SIMCOE				
<i>Cités</i>				
Barrie	74,651	22,534	1,172	1,643
Orillia	74,651	22,534	1,172	1,643
<i>Villes</i>				
Bradford West Gwillimbury	74,651	22,534	1,172	1,643
Collingwood	74,651	22,534	1,172	1,643
Midland	74,651	22,534	1,172	1,643
New Tecumseth	74,651	22,534	1,172	1,643
Penetanguishene (voir la fin du tableau)				
Wasaga Beach	74,651	22,534	1,172	1,643
<i>Cantons</i>				
Adjala and Tosorontio	74,651	22,534	1,172	1,643
Clearview	74,651	22,534	1,172	1,643
Essa	74,651	22,534	1,172	1,643
Innisfil	74,651	22,534	1,172	1,643
Oro-Medonte	74,651	22,534	1,172	1,643
Ramara	74,651	22,534	1,172	1,643
Severn	74,651	22,534	1,172	1,643
Springwater	74,651	22,534	1,172	1,643
Tay	74,651	22,534	1,172	1,643
Tiny	74,651	22,534	1,172	1,643
COMTÉ DE VICTORIA				
<i>Ville</i>				
Lindsay	87,462	12,538	0,000	0,000
<i>Villages</i>				
Bobcaygeon	87,462	12,538	0,000	0,000
Fenelon Falls	87,462	12,538	0,000	0,000
Omeme	87,462	12,538	0,000	0,000
Sturgeon Point	87,462	12,538	0,000	0,000
Woodville	87,462	12,538	0,000	0,000
<i>Cantons</i>				
Bexley	87,462	12,538	0,000	0,000
Carden	87,462	12,538	0,000	0,000
Dalton	87,462	12,538	0,000	0,000
Eldon	87,462	12,538	0,000	0,000
Emily	87,462	12,538	0,000	0,000
Fenelon	87,462	12,538	0,000	0,000
Laxton, Digby and Longford	87,462	12,538	0,000	0,000
Manvers	87,462	12,538	0,000	0,000
Mariposa	87,462	12,538	0,000	0,000
Ops	87,462	12,538	0,000	0,000
Somerville	87,462	12,538	0,000	0,000
Verulam	87,462	12,538	0,000	0,000
COMTÉ DE WELLINGTON				
<i>Cité</i>				
Guelph	77,198	22,054	0,000	0,748
<i>Villes</i>				
Erin	77,198	22,054	0,000	0,748
Fergus	77,198	22,054	0,000	0,748
Harriston	77,198	22,054	0,000	0,748

	Conseil public de langue anglaise	Conseil catholique de langue anglaise	Conseil scolaire de district public de langue française	Conseil scolaire de district séparé de langue française
--	---	---	---	---

COMTÉ DE WELLINGTON—*Suite**Villes*

Mount Forest	77,198	22,054	0,000	0,748
Palmerston	77,198	22,054	0,000	0,748

Villages

Arthur	77,198	22,054	0,000	0,748
Clifford	77,198	22,054	0,000	0,748
Elora	77,198	22,054	0,000	0,748

Cantons

Arthur	77,198	22,054	0,000	0,748
Eramosa	77,198	22,054	0,000	0,748
Guelph	77,198	22,054	0,000	0,748
Mapleton	77,198	22,054	0,000	0,748
Maryborough	77,198	22,054	0,000	0,748
Minto	77,198	22,054	0,000	0,748
Nichol	77,198	22,054	0,000	0,748
Pilkington	77,198	22,054	0,000	0,748
Puslinch	77,198	22,054	0,000	0,748
West Garafraxa	77,198	22,054	0,000	0,748
West Luther	77,198	22,054	0,000	0,748

COMTÉS UNIS DE LEEDS ET GRENVILLE

Cité

Brockville	79,770	19,483	0,000	0,747
------------	--------	--------	-------	-------

Villes séparées

Gananoque	79,770	19,483	0,000	0,747
Prescott	79,770	19,483	0,000	0,747

Villages

Athens	79,770	19,483	0,000	0,747
Cardinal	79,770	19,483	0,000	0,747
Merrickville and Wolford	79,770	19,483	0,000	0,747
Westport	79,770	19,483	0,000	0,747

Cantons

Augusta	79,770	19,483	0,000	0,747
Edwardsburg	79,770	19,483	0,000	0,747
Elizabethtown	79,770	19,483	0,000	0,747
Front of Escott	79,770	19,483	0,000	0,747
Front of Leeds and Lansdowne	79,770	19,483	0,000	0,747
Front of Yonge	79,770	19,483	0,000	0,747
Kitley	79,770	19,483	0,000	0,747
North Grenville	79,770	19,483	0,000	0,747
Rear of Leeds and Lansdowne	79,770	19,483	0,000	0,747
Rear of Yonge and Escott	79,770	19,483	0,000	0,747
Rideau Lakes	79,770	19,483	0,000	0,747

COMTÉS UNIS DE PRESCOTT ET RUSSELL

Cité

Clarence-Rockland	40,761	16,510	3,628	39,101
-------------------	--------	--------	-------	--------

Ville

Hawkesbury	40,761	16,510	3,628	39,101
------------	--------	--------	-------	--------

Village

Casselman	40,761	16,510	3,628	39,101
-----------	--------	--------	-------	--------

Cantons

Alfred and Plantagenet	40,761	16,510	3,628	39,101
Champlain	40,761	16,510	3,628	39,101
East Hawkesbury	40,761	16,510	3,628	39,101
Russell	40,761	16,510	3,628	39,101
The Nation	40,761	16,510	3,628	39,101

COMTÉS UNIS DE STORMONT, DUNDAS ET GLENGARRY

Cité

Cornwall	40,761	16,510	3,628	39,101
----------	--------	--------	-------	--------

Cantons

North Dundas	40,761	16,510	3,628	39,101
North Glengarry	40,761	16,510	3,628	39,101
North Stormont	40,761	16,510	3,628	39,101

	Conseil public de langue anglaise	Conseil catholique de langue anglaise	Conseil scolaire de district public de langue française	Conseil scolaire de district séparé de langue française
COMTÉS UNIS DE STORMONT, DUNDAS ET GLENGARRY—Suite				
<i>Cantons</i>				
South Dundas	40,761	16,510	3,628	39,101
South Glengarry	40,761	16,510	3,628	39,101
South Stormont	40,761	16,510	3,628	39,101
DISTRICT D'ALGOMA				
<i>Cités</i>				
Elliot Lake	62,644	29,339	2,226	5,791
Sault Ste. Marie	62,644	29,339	2,226	5,791
<i>Villes</i>				
Blind River	62,644	29,339	2,226	5,791
Bruce Mines	100,000	S/O	0,000	S/O
Thessalon	100,000	S/O	0,000	S/O
<i>Villages</i>				
Hilton Beach	100,000	S/O	0,000	S/O
Iron Bridge	62,644	29,339	2,226	5,791
<i>Cantons</i>				
Day and Bright Additional	62,644	29,339	2,226	5,791
Dubreuilville	19,477	64,816	15,707	0,000
Hilton	100,000	S/O	0,000	S/O
Hornepayne	73,548	26,452	0,000	S/O
Jocelyn	100,000	S/O	0,000	S/O
Johnson	62,644	29,339	2,226	5,791
Laird	62,644	29,339	2,226	5,791
MacDonald, Meredith and Aberdeen Additional	62,644	29,339	2,226	5,791
Michipicoten	62,644	29,339	2,226	5,791
Plummer	100,000	S/O	0,000	S/O
Prince	62,644	29,339	2,226	5,791
Shedden	62,644	29,339	2,226	5,791
St. Joseph	100,000	S/O	0,000	S/O
Tarbutt and Tarbutt Additional	62,644	29,339	2,226	5,791
The North Shore	62,644	29,339	2,226	5,791
Thessalon	100,000	S/O	0,000	S/O
Thompson	62,644	29,339	2,226	5,791
White River	62,644	29,339	2,226	5,791
DISTRICT DE COCHRANE				
<i>Cité</i>				
Timmins	45,016	11,065	2,301	41,618
<i>Villes</i>				
Cochrane	45,016	11,065	2,301	41,618
Hearst	45,016	11,065	2,301	41,618
Iroquois Falls	45,016	11,065	2,301	41,618
Kapuskasing	45,016	11,065	2,301	41,618
Smooth Rock Falls	45,016	11,065	2,301	41,618
<i>Cantons</i>				
Black River-Matheson	45,016	11,065	2,301	41,618
Fauquier-Strickland	45,016	11,065	2,301	41,618
Glackmeyer	45,016	11,065	2,301	41,618
Mattice-Val Cote	45,016	11,065	2,301	41,618
Moonbeam	45,016	11,065	2,301	41,618
Opasatika	45,016	11,065	2,301	41,618
Val Rita-Harty	45,016	11,065	2,301	41,618
DISTRICT DE KENORA				
<i>Cité</i>				
Dryden	83,568	16,432	0,000	0,000
<i>Villes</i>				
Jaffray Melick	71,924	28,076	0,000	0,000
Keewatin	71,924	28,076	0,000	0,000
Kenora	71,924	28,076	0,000	0,000
Sioux Lookout	83,568	16,432	0,000	0,000
<i>Cantons</i>				
Ear Falls	90,830	9,170	0,000	S/O
Golden	90,830	9,170	0,000	S/O

	Conseil public de langue anglaise	Conseil catholique de langue anglaise	Conseil scolaire de district public de langue française	Conseil scolaire de district séparé de langue française
--	---	---	---	---

DISTRICT DE KENORA—*Suite**Cantons*

Ignace	88,458	11,542	0,000	0,000
Machin	83,568	16,432	0,000	0,000
Red Lake	90,830	9,170	0,000	S/O
Sioux Narrows	71,924	28,076	0,000	0,000

DISTRICT DE MANITOULIN

Villes

Burpee and Mills	100,000	S/O	0,000	S/O
Gore Bay	100,000	S/O	0,000	S/O
Northeastern Manitoulin and the Island (partie de Little Current)	97,156	2,844	0,000	0,000
Northeastern Manitoulin and the Island (reste)	100,000	S/O	0,000	S/O

Cantons

Assiginack	100,000	S/O	0,000	S/O
Barrie Island	100,000	S/O	0,000	S/O
Billings	100,000	S/O	0,000	S/O
Camarvon	100,000	S/O	0,000	S/O
Cockburn Island	100,000	S/O	0,000	S/O
Gordon	100,000	S/O	0,000	S/O
Rutherford and George Island	46,318	23,713	5,361	24,608
Sandfield	100,000	S/O	0,000	S/O
Tehkummah	100,000	S/O	0,000	S/O

DISTRICT DE NIPISSING

Cité

North Bay	60,052	17,911	3,000	19,037
-----------	--------	--------	-------	--------

Villes

Cache Bay	60,052	17,911	3,000	19,037
Kearney	60,052	17,911	3,000	19,037
Mattawa	60,052	17,911	3,000	19,037
Sturgeon Falls	60,052	17,911	3,000	19,037
Temagami	45,016	11,065	2,301	41,618

Cantons

Airy	33,577	66,423	S/O	0,000
Bonfield	60,052	17,911	3,000	19,037
Caldwell	60,052	17,911	3,000	19,037
Calvin	60,052	17,911	3,000	19,037
Chisholm	60,052	17,911	3,000	19,037
East Ferris	60,052	17,911	3,000	19,037
Field	60,052	17,911	3,000	19,037
Mattawan	60,052	17,911	3,000	19,037
Papineau	60,052	17,911	3,000	19,037
Springer	60,052	17,911	3,000	19,037

DISTRICT DE PARRY SOUND

Villes

Kearney	60,052	17,911	3,000	19,037
Parry Sound	96,001	3,999	0,000	S/O
Powassan	60,052	17,911	3,000	19,037
Trout Creek	60,052	17,911	3,000	19,037

Villages

Burk's Falls	60,052	17,911	3,000	19,037
South River	60,052	17,911	3,000	19,037
Sundridge	60,052	17,911	3,000	19,037

Cantons

Archipelago	100,000	S/O	0,000	S/O
Armour	60,052	17,911	3,000	19,037
Carling	96,001	3,999	0,000	S/O
Hagerman	100,000	S/O	0,000	S/O
Joly	60,052	17,911	3,000	19,037
Machar	60,052	17,911	3,000	19,037
Magnetawan	60,052	17,911	3,000	19,037
McDougall	96,001	3,999	0,000	S/O
McKellar	96,001	3,999	0,000	S/O
McMurrich-Monteith	60,052	17,911	3,000	19,037

	Conseil public de langue anglaise	Conseil catholique de langue anglaise	Conseil scolaire de district public de langue française	Conseil scolaire de district séparé de langue française
DISTRICT DE PARRY SOUND— <i>Suite</i>				
<i>Cantons</i>				
Nipissing	60,052	17,911	3,000	19,037
North Himsworth	60,052	17,911	3,000	19,037
Perry	60,052	17,911	3,000	19,037
Ryerson	60,052	17,911	3,000	19,037
Seguin - Christie and Foley	96,001	3,999	0,000	S/O
Seguin - Monteith	60,052	17,911	3,000	19,037
Seguin - Humphrey and Rosseau	62,141	36,141	0,000	1,718
South Himsworth	60,052	17,911	3,000	19,037
Strong	60,052	17,911	3,000	19,037
DISTRICT DE RAINY RIVER				
<i>Villes</i>				
Fort Frances	82,200	17,800	0,000	0,000
Rainy River	82,200	17,800	0,000	0,000
<i>Cantons</i>				
Alberton	82,200	17,800	0,000	0,000
Atikokan	70,212	29,788	0,000	S/O
Chapple	82,200	17,800	0,000	0,000
Dawson	82,200	17,800	0,000	0,000
Emo	82,200	17,800	0,000	0,000
La Vallee	82,200	17,800	0,000	0,000
Lake Of The Woods	82,200	17,800	0,000	0,000
Morley	82,200	17,800	0,000	0,000
DISTRICT DE SUDBURY				
<i>Villes</i>				
Espanola	72,446	15,131	3,036	9,387
Massey	72,446	15,131	3,036	9,387
Webbwood	72,446	15,131	3,036	9,387
<i>Cantons</i>				
Baldwin	72,446	15,131	3,036	9,387
Casimir, Jennings and Appleby	46,318	23,713	5,361	24,608
Chapleau	62,644	29,339	2,226	5,791
Cosby, Mason and Martland	46,318	23,713	5,361	24,608
Hagar	46,318	23,713	5,361	24,608
Nairn & Hyman	72,446	15,131	3,036	9,387
Ratter and Dunnet	46,318	23,713	5,361	24,608
The Spanish River	72,446	15,131	3,036	9,387
DISTRICT DE THUNDER BAY				
<i>Cité</i>				
Thunder Bay	65,277	33,717	0,000	1,006
<i>Villes</i>				
Geraldton	70,226	20,535	3,644	5,595
Longlac	70,226	20,535	3,644	5,595
Marathon	70,226	20,535	3,644	5,595
<i>Cantons</i>				
Beardmore	70,226	20,535	3,644	5,595
Conmee	65,277	33,717	0,000	1,006
Dorion	70,226	20,535	3,644	5,595
Gillies	65,277	33,717	0,000	1,006
Manitouwadge	70,226	20,535	3,644	5,595
Nakina	86,331	13,669	S/O	0,000
Neebing	65,277	33,717	0,000	1,006
Nipigon	70,226	20,535	3,644	5,595
O'Connor	65,277	33,717	0,000	1,006
Oliver and Paipoonge	65,277	33,717	0,000	1,006
Red Rock	70,226	20,535	3,644	5,595
Schreiber	70,226	20,535	3,644	5,595
Shuniah	65,277	33,717	0,000	1,006
Terrace Bay	70,226	20,535	3,644	5,595

	Conseil public de langue anglaise	Conseil catholique de langue anglaise	Conseil scolaire de district public de langue française	Conseil scolaire de district séparé de langue française
DISTRICT DE TIMISKAMING				
<i>Villes</i>				
Charlton	45,016	11,065	2,301	41,618
Cobalt	45,016	11,065	2,301	41,618
Englehart	45,016	11,065	2,301	41,618
Haileybury	45,016	11,065	2,301	41,618
Kirkland Lake	45,016	11,065	2,301	41,618
Latchford	45,016	11,065	2,301	41,618
New Liskeard	45,016	11,065	2,301	41,618
<i>Village</i>				
Thornloe	45,016	11,065	2,301	41,618
<i>Cantons</i>				
Armstrong	45,016	11,065	2,301	41,618
Brethour	45,016	11,065	2,301	41,618
Casey	45,016	11,065	2,301	41,618
Chamberlain	45,016	11,065	2,301	41,618
Coleman	45,016	11,065	2,301	41,618
Dack	45,016	11,065	2,301	41,618
Dymond	45,016	11,065	2,301	41,618
Evanturel	45,016	11,065	2,301	41,618
Gauthier	45,016	11,065	2,301	41,618
Harley	45,016	11,065	2,301	41,618
Harris	45,016	11,065	2,301	41,618
Hilliard	45,016	11,065	2,301	41,618
Hudson	45,016	11,065	2,301	41,618
James	45,016	11,065	2,301	41,618
Kerns	45,016	11,065	2,301	41,618
Larder Lake	45,016	11,065	2,301	41,618
Matachewan	45,016	11,065	2,301	41,618
McGarry	45,016	11,065	2,301	41,618
DISTRICT D'ALGOMA				
<i>Conseils scolaires de district</i>				
English-language Public DSB No. 2 - Central Algoma	100,000	S/O	0,000	S/O
English-language Public DSB No. 2 - Michipicoten	62,644	29,339	2,226	5,791
English-language Public DSB No. 2 - North Shore	62,644	29,339	2,226	5,791
English-language Public DSB No. 2 - Sault Ste. Marie	62,644	29,339	2,226	5,791
DISTRICT DE COCHRANE				
<i>Conseil scolaire de district</i>				
English-language Public DSB No. 1	45,016	11,065	2,301	41,618
DISTRICT DE KENORA				
<i>Conseils scolaires de district</i>				
English-language Public DSB No. 5A - Dryden	83,568	16,432	0,000	0,000
English-language Public DSB No. 5A - Kenora	71,924	28,076	0,000	0,000
English-language Public DSB No. 5A - Red Lake	90,830	9,170	0,000	S/O
DISTRICT DE MANITOULIN				
<i>Conseil scolaire de district</i>				
English-language Public DSB No. 3	100,000	S/O	0,000	S/O
DISTRICT DE NIPISSING				
<i>Conseils scolaires de district</i>				
English-language Public DSB No. 1	45,016	11,065	2,301	41,618
English-language Public DSB No. 4 - Nipissing	60,052	17,911	3,000	19,037
<i>Secteurs scolaires de district</i>				
Airy and Sabine	33,577	66,423	S/O	0,000
Murchison and Lyell	33,577	66,423	S/O	0,000

	Conseil public de langue anglaise	Conseil catholique de langue anglaise	Conseil scolaire de district public de langue française	Conseil scolaire de district séparé de langue française
DISTRICT DE PARRY SOUND				
<i>Conseils scolaires de district</i>				
English-language Public DSB No. 4 - East Parry Sound	60,052	17,911	3,000	19,037
English-language Public DSB No. 4 - West Parry Sound (Henvey and Walbridge)	99,659	0,341	0,000	0,000
English-language Public DSB No. 4 - West Parry Sound (Autres cantons géographiques)	100,000	S/O	0,000	S/O
DISTRICT DE RAINY RIVER				
<i>Conseils scolaires de district</i>				
English-language Public DSB No. 5B - Fort Frances-Rainy River	82,200	17,800	0,000	0,000
DISTRICT DE SUDBURY				
<i>Conseils scolaires de district</i>				
English-language Public DSB No. 2	62,644	29,339	2,226	5,791
English-language Public DSB No. 3	46,318	23,713	5,361	24,608
<i>Secteurs scolaires de district</i>				
Foleyet	39,806	60,194	S/O	0,000
Gogama	25,862	74,138	S/O	0,000
DISTRICT DE THUNDER BAY				
<i>Conseils scolaires de district</i>				
English-language Public DSB No. 6A	65,277	33,717	0,000	1,006
English-language Public DSB No. 6B - Beardmore	70,226	20,535	3,644	5,595
English-language Public DSB No. 6B - Lake Superior	70,226	20,535	3,644	5,595
English-language Public DSB No. 6B - Nipigon-Red Rock	70,226	20,535	3,644	5,595
DISTRICT DE TIMISKAMING				
<i>Conseil scolaire de district</i>				
English-language Public DSB No. 1	45,016	11,065	2,301	41,618

	Conseil de secteur scolaire de district	Conseil catholique de langue anglaise	Conseil scolaire de district public de langue française	Conseil scolaire de district séparé de langue française	Conseil d'écoles secondaires James Bay Lowlands
--	---	---	---	---	---

DISTRICT DE COCHRANE

<i>Secteurs scolaires de district</i>					
Moose Factory Island	79,581	S/O	S/O	S/O	20,419
Moosonee	51,228	20,559	S/O	S/O	28,213

	Conseil public de langue anglaise	Conseil catholique de langue anglaise	Conseil scolaire de district public de langue française	Conseil scolaire de district séparé de langue française	Conseil d'écoles séparées protestantes
--	---	---	---	---	---

COMTÉ DE SIMCOE

<i>Ville</i>					
Penetanguishene	30,796	35,907	14,761	5,738	12,798

Conformément au paragraphe 257.11(11) de la *Loi sur l'éducation*, le ministre de l'Éducation et de la Formation est tenu de publier le pourcentage du versement du 31 mars 1998 des impôts scolaires qui est remis aux conseils de langue française et de langue anglaise par chaque municipalité et, dans les territoires non érigés en municipalité, par chaque conseil scolaire responsable de la perception d'impôts scolaires.

TABLEAU B

Proportions des effectifs pour l'application du paragraphe 257.11 (11) de la *Loi sur l'éducation*

	Conseil scolaire de district public de langue		Conseil scolaire de district séparé de langue	
	anglaise	française	anglaise	française
MUNICIPALITÉ DE TORONTO				
<i>Cité</i>				
Toronto	99,158	0,842	98,530	1,470
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE DURHAM				
<i>Cité</i>				
Oshawa	100,000	0,000	95,890	4,110
<i>Municipalité</i>				
Clarington	100,000	0,000	100,000	0,000
<i>Villes</i>				
Ajax	100,000	0,000	95,890	4,110
Pickering	100,000	0,000	95,890	4,110
Whitby	100,000	0,000	95,890	4,110
<i>Cantons</i>				
Brock	100,000	0,000	95,890	4,110
Scugog	100,000	0,000	95,890	4,110
Uxbridge	100,000	0,000	95,890	4,110
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE HALDIMAND-NORFOLK				
<i>Cité</i>				
Haldimand	100,000	0,000	98,158	1,842
<i>Villes</i>				
Dunnville	100,000	0,000	98,158	1,842
Nanticoke	100,000	0,000	98,158	1,842
Simcoe	100,000	0,000	98,158	1,842
<i>Cantons</i>				
Delhi	100,000	0,000	98,158	1,842
Norfolk	100,000	0,000	98,158	1,842
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE HALTON				
<i>Cité</i>				
Burlington	100,000	0,000	96,532	3,468
<i>Villes</i>				
Halton Hills	100,000	0,000	96,532	3,468
Milton	100,000	0,000	96,532	3,468
Oakville	100,000	0,000	96,532	3,468
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE HAMILTON-WENTWORTH				
<i>Cités</i>				
Hamilton	99,184	0,816	97,211	2,789
Stoney Creek	99,184	0,816	97,211	2,789
<i>Villes</i>				
Ancaster	99,184	0,816	97,211	2,789
Dundas	99,184	0,816	97,211	2,789
Flamborough	99,184	0,816	97,211	2,789
<i>Canton</i>				
Glanbrook	99,184	0,816	97,211	2,789
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE NIAGARA				
<i>Cités</i>				
Niagara Falls	97,394	2,606	93,300	6,700
Port Colborne	97,394	2,606	93,300	6,700
St. Catharines	97,394	2,606	93,300	6,700
Thorold	97,394	2,606	93,300	6,700
Welland	97,394	2,606	93,300	6,700

	Conseil scolaire de district public de langue		Conseil scolaire de district séparé de langue	
	anglaise	française	anglaise	française
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE NIAGARA—Suite				
<i>Villes</i>				
Fort Erie	97,394	2,606	93,300	6,700
Grimsby	97,394	2,606	93,300	6,700
Lincoln	97,394	2,606	93,300	6,700
Niagara-On-The-Lake	97,394	2,606	93,300	6,700
Pelham	97,394	2,606	93,300	6,700
<i>Cantons</i>				
Wainfleet	97,394	2,606	93,300	6,700
West Lincoln	97,394	2,606	93,300	6,700
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE D'OTTAWA-CARLETON				
<i>Cités</i>				
Gloucester	92,757	7,243	71,444	28,556
Kanata	92,757	7,243	71,444	28,556
Nepean	92,757	7,243	71,444	28,556
Ottawa	92,757	7,243	71,444	28,556
Vanier	92,757	7,243	71,444	28,556
<i>Village</i>				
Rockcliffe Park	92,757	7,243	71,444	28,556
<i>Cantons</i>				
Cumberland	92,757	7,243	71,444	28,556
Goulbourn	92,757	7,243	71,444	28,556
Osgoode	92,757	7,243	71,444	28,556
Rideau	92,757	7,243	71,444	28,556
Carleton-Ouest	92,757	7,243	71,444	28,556
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE PEEL				
<i>Cités</i>				
Brampton	100,000	0,000	98,212	1,788
Mississauga	100,000	0,000	98,212	1,788
<i>Ville</i>				
Caledon	100,000	0,000	98,212	1,788
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE SUDBURY				
<i>Cité</i>				
Sudbury	89,626	10,374	49,074	50,926
<i>Villes</i>				
Capreol	89,626	10,374	49,074	50,926
Nickel Centre	89,626	10,374	49,074	50,926
Onaping Falls	89,626	10,374	49,074	50,926
Rayside-Balfour	89,626	10,374	49,074	50,926
Valley East	89,626	10,374	49,074	50,926
Walden	89,626	10,374	49,074	50,926
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE WATERLOO				
<i>Cités</i>				
Cambridge	100,000	0,000	97,665	2,335
Kitchener	100,000	0,000	97,665	2,335
Waterloo	100,000	0,000	97,665	2,335
<i>Cantons</i>				
North Dumfries	100,000	0,000	97,665	2,335
Wellesley	100,000	0,000	97,665	2,335
Wilmot	100,000	0,000	97,665	2,335
Woolwich	100,000	0,000	97,665	2,335
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE YORK				
<i>Cité</i>				
Vaughan	100,000	0,000	97,916	2,084
<i>Villes</i>				
Aurora	100,000	0,000	97,916	2,084
East Gwillimbury	100,000	0,000	97,916	2,084
Georgina	100,000	0,000	97,916	2,084
Markham	100,000	0,000	97,916	2,084
Newmarket	100,000	0,000	97,916	2,084

	Conseil scolaire de district public de langue		Conseil scolaire de district séparé de langue	
	anglaise	française	anglaise	française
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE YORK—Suite				
<i>Villes</i>				
Richmond Hill	100,000	0,000	97,916	2,084
Whitchurch-Stouffville	100,000	0,000	97,916	2,084
<i>Canton</i>				
King	100,000	0,000	97,916	2,084
MUNICIPALITÉ DE DISTRICT DE MUSKOKA				
<i>Villes</i>				
Bracebridge	100,000	0,000	97,796	2,204
Gravenhurst	100,000	0,000	97,796	2,204
Huntsville	100,000	0,000	97,796	2,204
<i>Cantons</i>				
Georgian Bay - quartier Freeman	100,000	0,000	95,462	4,538
Georgian Bay - quartiers Gibson et Baxter	100,000	0,000	97,796	2,204
Lake of Bays	100,000	0,000	97,796	2,204
Muskoka Lakes	100,000	0,000	97,796	2,204
COMTÉ DE BRANT				
<i>Cité</i>				
Brantford	100,000	0,000	98,158	1,842
<i>Ville</i>				
Paris	100,000	0,000	98,158	1,842
<i>Cantons</i>				
Brantford	100,000	0,000	98,158	1,842
Burford	100,000	0,000	98,158	1,842
Oakland	100,000	0,000	98,158	1,842
Onondaga	100,000	0,000	98,158	1,842
South Dumfries	100,000	0,000	98,158	1,842
COMTÉ DE BRUCE				
<i>Villes</i>				
Chesley	100,000	0,000	100,000	0,000
Kincardine	100,000	0,000	100,000	0,000
Port Elgin	100,000	0,000	100,000	0,000
Southampton	100,000	0,000	100,000	0,000
Walkerton	100,000	0,000	100,000	0,000
Warton	100,000	0,000	100,000	0,000
<i>Villages</i>				
Hepworth	100,000	0,000	100,000	0,000
Lion's Head	100,000	0,000	100,000	0,000
Lucknow	100,000	0,000	100,000	0,000
Paisley	100,000	0,000	100,000	0,000
Tara	100,000	0,000	100,000	0,000
<i>Cantons</i>				
Albemarle	100,000	0,000	100,000	0,000
Amabel	100,000	0,000	100,000	0,000
Arran	100,000	0,000	100,000	0,000
Brant	100,000	0,000	100,000	0,000
Bruce	100,000	0,000	100,000	0,000
Eastnor	100,000	0,000	100,000	0,000
Elderslie	100,000	0,000	100,000	0,000
Greenock	100,000	0,000	100,000	0,000
Huron	100,000	0,000	100,000	0,000
Kincardine	100,000	0,000	100,000	0,000
Kinloss	100,000	0,000	100,000	0,000
Lindsay	100,000	0,000	100,000	0,000
Mildmay-Carrick	100,000	0,000	100,000	0,000
Saugeen	100,000	0,000	100,000	0,000
St. Edmunds	100,000	0,000	100,000	0,000
Teeswater-Culross	100,000	0,000	100,000	0,000
COMTÉ DE DUFFERIN				
<i>Villes</i>				
Orangeville	100,000	0,000	97,694	2,306
Shelburne	100,000	0,000	97,694	2,306

	Conseil scolaire de district public de langue		Conseil scolaire de district séparé de langue	
	anglaise	française	anglaise	française
COMTÉ DE DUFFERIN—Suite				
<i>Cantons</i>				
Amaranth	100,000	0,000	97,694	2,306
East Garafraxa	100,000	0,000	97,694	2,306
East Luther Grand Valley	100,000	0,000	97,694	2,306
Melancthon	100,000	0,000	97,694	2,306
Mono	100,000	0,000	97,694	2,306
Mulmur	100,000	0,000	97,694	2,306
COMTÉ D'ELGIN				
<i>Cité</i>				
St. Thomas	99,505	0,495	96,879	3,121
<i>Villes</i>				
Aylmer	99,505	0,495	96,879	3,121
Bayham	99,505	0,495	96,879	3,121
Central Elgin	99,505	0,495	96,879	3,121
Dutton/Dunwich	99,505	0,495	96,879	3,121
Malahide	99,505	0,495	96,879	3,121
West Elgin	99,505	0,495	96,879	3,121
<i>Canton</i>				
Southwold	99,505	0,495	96,879	3,121
COMTÉ D'ESSEX				
<i>Cité</i>				
Windsor	100,000	0,000	85,482	14,518
<i>Villes</i>				
Amherstburg	100,000	0,000	85,482	14,518
Essex	100,000	0,000	85,482	14,518
Harrow	100,000	0,000	85,482	14,518
Kingsville	100,000	0,000	85,482	14,518
LaSalle	100,000	0,000	85,482	14,518
Leamington	100,000	0,000	85,482	14,518
Tecumseh	100,000	0,000	85,482	14,518
<i>Village</i>				
St. Clair Beach	100,000	0,000	85,482	14,518
<i>Cantons</i>				
Colchester North	100,000	0,000	85,482	14,518
Colchester South	100,000	0,000	85,482	14,518
Gosfield North	100,000	0,000	85,482	14,518
Gosfield South	100,000	0,000	85,482	14,518
Lakeshore	100,000	0,000	85,482	14,518
Mersea	100,000	0,000	85,482	14,518
Pelee	100,000	0,000	85,482	14,518
Rochester	100,000	0,000	85,482	14,518
Sandwich South	100,000	0,000	85,482	14,518
Tilbury North	100,000	0,000	85,482	14,518
Tilbury West	100,000	0,000	85,482	14,518
COMTÉ DE FRONTENAC				
<i>Cité</i>				
Kingston	99,346	0,654	93,544	6,456
<i>Cantons</i>				
Central Frontenac	99,346	0,654	93,544	6,456
Frontenac Islands	99,346	0,654	93,544	6,456
North Frontenac	99,346	0,654	93,544	6,456
South Frontenac	99,346	0,654	93,544	6,456
COMTÉ DE GREY				
<i>Cité</i>				
Owen Sound	100,000	0,000	100,000	0,000
<i>Villes</i>				
Durham	100,000	0,000	100,000	0,000
Hanover	100,000	0,000	100,000	0,000
Meaford	100,000	0,000	100,000	0,000

	Conseil scolaire de district public de langue		Conseil scolaire de district séparé de langue	
	anglaise	française	anglaise	française
COMTÉ DE GREY—Suite				
<i>Villages</i>				
Chatsworth	100,000	0,000	100,000	0,000
Dundalk	100,000	0,000	100,000	0,000
Markdale	100,000	0,000	100,000	0,000
Neustadt	100,000	0,000	100,000	0,000
<i>Cantons</i>				
Artemesia	100,000	0,000	100,000	0,000
Bentinck	100,000	0,000	100,000	0,000
Derby	100,000	0,000	100,000	0,000
Egremont	100,000	0,000	100,000	0,000
Euphrasia	100,000	0,000	100,000	0,000
Glenelg	100,000	0,000	100,000	0,000
Holland	100,000	0,000	100,000	0,000
Keppel	100,000	0,000	100,000	0,000
Normanby	100,000	0,000	100,000	0,000
Osprey	100,000	0,000	100,000	0,000
Proton	100,000	0,000	100,000	0,000
Sarawak	100,000	0,000	100,000	0,000
St. Vincent	100,000	0,000	100,000	0,000
Sullivan	100,000	0,000	100,000	0,000
Sydenham	100,000	0,000	100,000	0,000
Thornbury-Collingwood	100,000	0,000	100,000	0,000
COMTÉ DE HALIBURTON				
<i>Cantons</i>				
Anson Hindon	100,000	0,000	S/O	S/O
Bicroft	100,000	0,000	100,000	0,000
Cardiff	100,000	0,000	100,000	0,000
Dysart, etc.	100,000	0,000	S/O	S/O
Glamorgan	100,000	0,000	S/O	S/O
Lutterworth	100,000	0,000	S/O	S/O
Monmouth	100,000	0,000	S/O	S/O
Sherborne, etc.	100,000	0,000	S/O	S/O
Snowdon	100,000	0,000	S/O	S/O
Stanhope	100,000	0,000	S/O	S/O
COMTÉ DE HASTINGS				
<i>Cités</i>				
Belleville	98,353	1,647	100,000	0,000
Quinte West	98,353	1,647	100,000	0,000
<i>Villes</i>				
Bancroft	98,353	1,647	100,000	0,000
Centre Hastings	98,353	1,647	100,000	0,000
Desoronto	98,353	1,647	100,000	0,000
Tweed	98,353	1,647	100,000	0,000
<i>Village</i>				
Marmora	98,353	1,647	100,000	0,000
<i>Cantons</i>				
Bangor, Wicklow and McClure	98,353	1,647	100,000	0,000
Carlow	98,353	1,647	100,000	0,000
Dungannon	98,353	1,647	100,000	0,000
Faraday	98,353	1,647	100,000	0,000
Herschel	98,353	1,647	100,000	0,000
Limerick	98,353	1,647	100,000	0,000
Madoc	98,353	1,647	100,000	0,000
Marmora and Lake	98,353	1,647	100,000	0,000
Mayo	98,353	1,647	100,000	0,000
Monteagle	98,353	1,647	100,000	0,000
Stirling-Rawdon	98,353	1,647	100,000	0,000
Tudor and Cashel	98,353	1,647	100,000	0,000
Tyendinaga	98,353	1,647	100,000	0,000
Wollaston	98,353	1,647	100,000	0,000

	Conseil scolaire de district public de langue		Conseil scolaire de district séparé de langue	
	anglaise	française	anglaise	française
COMTÉ DE HURON				
<i>Villes</i>				
Clinton	100,000	0,000	100,000	0,000
Exeter	100,000	0,000	100,000	0,000
Goderich	100,000	0,000	100,000	0,000
Seaforth	100,000	0,000	100,000	0,000
Wingham	100,000	0,000	100,000	0,000
<i>Villages</i>				
Bayfield	100,000	0,000	100,000	0,000
Blyth	100,000	0,000	100,000	0,000
Brussels	100,000	0,000	100,000	0,000
Hensall	100,000	0,000	100,000	0,000
Zurich	100,000	0,000	100,000	0,000
<i>Cantons</i>				
Ashfield	100,000	0,000	100,000	0,000
Colborne	100,000	0,000	100,000	0,000
East Wawanosh	100,000	0,000	100,000	0,000
Goderich	100,000	0,000	100,000	0,000
Grey	100,000	0,000	100,000	0,000
Hay	100,000	0,000	100,000	0,000
Howick	100,000	0,000	100,000	0,000
Hullett	100,000	0,000	100,000	0,000
McKillop	100,000	0,000	100,000	0,000
Morris	100,000	0,000	100,000	0,000
Stanley	100,000	0,000	100,000	0,000
Stephen	100,000	0,000	100,000	0,000
Tuckersmith	100,000	0,000	100,000	0,000
Turnberry	100,000	0,000	100,000	0,000
Usborne	100,000	0,000	100,000	0,000
West Wawanosh	100,000	0,000	100,000	0,000
COMTÉ DE KENT				
<i>Cité</i>				
Chatham-Kent	99,498	0,502	90,390	9,610
COMTÉ DE LAMBTON				
<i>Cité</i>				
Sarnia	99,498	0,502	90,390	9,610
<i>Villes</i>				
Bosanquet	99,498	0,502	90,390	9,610
Forest	99,498	0,502	90,390	9,610
Petrolia	99,498	0,502	90,390	9,610
<i>Villages</i>				
Alvinston	99,498	0,502	90,390	9,610
Arkona	99,498	0,502	90,390	9,610
Grand Bend	99,498	0,502	90,390	9,610
Oil Springs	99,498	0,502	90,390	9,610
Point Edward	99,498	0,502	90,390	9,610
Thedford	99,498	0,502	90,390	9,610
Wyoming	99,498	0,502	90,390	9,610
<i>Cantons</i>				
Brooke	99,498	0,502	90,390	9,610
Dawn-Euphemia	99,498	0,502	90,390	9,610
Enniskillen	99,498	0,502	90,390	9,610
Moore	99,498	0,502	90,390	9,610
Plympton	99,498	0,502	90,390	9,610
Sombra	99,498	0,502	90,390	9,610
Warwick	99,498	0,502	90,390	9,610
COMTÉ DE LANARK				
<i>Ville séparée</i>				
Smiths Falls	100,000	0,000	96,307	3,693
<i>Villes</i>				
Carleton Place	100,000	0,000	96,307	3,693
Mississippi Mills	100,000	0,000	96,307	3,693
Perth	100,000	0,000	96,307	3,693

	Conseil scolaire de district public de langue		Conseil scolaire de district séparé de langue	
	anglaise	française	anglaise	française
COMTÉ DE LANARK—Suite				
<i>Cantons</i>				
Bathurst, North Burgess & South Sherbrooke	100,000	0,000	96,307	3,693
Beckwith	100,000	0,000	96,307	3,693
Drummond/North Elmsley	100,000	0,000	96,307	3,693
Lanark Highlands	100,000	0,000	96,307	3,693
Montague	100,000	0,000	96,307	3,693
COMTÉ DE LENNOX AND ADDINGTON				
<i>Ville</i>				
Greater Napanee	99,346	0,654	93,544	6,456
<i>Cantons</i>				
Addington Highlands	99,346	0,654	93,544	6,456
Loyalist	99,346	0,654	93,544	6,456
Stone Mills	99,346	0,654	93,544	6,456
COMTÉ DE MIDDLESEX				
<i>Cité</i>				
London	99,505	0,495	96,879	3,121
<i>Villes</i>				
Parkhill	99,505	0,495	96,879	3,121
Strathroy	99,505	0,495	96,879	3,121
<i>Villages</i>				
Ailsa Craig	99,505	0,495	96,879	3,121
Glencoe	99,505	0,495	96,879	3,121
Lucan	99,505	0,495	96,879	3,121
Newbury	99,505	0,495	96,879	3,121
Wardsville	99,505	0,495	96,879	3,121
<i>Cantons</i>				
Adelaide	99,505	0,495	96,879	3,121
Biddulph	99,505	0,495	96,879	3,121
Caradoc	99,505	0,495	96,879	3,121
East Williams	99,505	0,495	96,879	3,121
Ekfrid	99,505	0,495	96,879	3,121
McGillivray	99,505	0,495	96,879	3,121
Metcalfe	99,505	0,495	96,879	3,121
Middlesex Centre	99,505	0,495	96,879	3,121
Mosa	99,505	0,495	96,879	3,121
North Dorchester	99,505	0,495	96,879	3,121
West Nissouri	99,505	0,495	96,879	3,121
West Williams	99,505	0,495	96,879	3,121
COMTÉ DE NORTHUMBERLAND				
<i>Villes</i>				
Brighton	100,000	0,000	100,000	0,000
Campellford/Seymour	100,000	0,000	100,000	0,000
Cobourg	100,000	0,000	100,000	0,000
Port Hope	100,000	0,000	100,000	0,000
<i>Villages</i>				
Colborne	100,000	0,000	100,000	0,000
Hastings	100,000	0,000	100,000	0,000
<i>Cantons</i>				
Alnwick	100,000	0,000	100,000	0,000
Brighton	100,000	0,000	100,000	0,000
Cramahe	100,000	0,000	100,000	0,000
Haldimand	100,000	0,000	100,000	0,000
Hamilton	100,000	0,000	100,000	0,000
Hope	100,000	0,000	100,000	0,000
Percy	100,000	0,000	100,000	0,000
COMTÉ D'OXFORD				
<i>Cité</i>				
Woodstock	99,505	0,495	96,879	3,121
<i>Villes</i>				
Ingersoll	99,505	0,495	96,879	3,121
Tillsonburg	99,505	0,495	96,879	3,121

	Conseil scolaire de district public de langue		Conseil scolaire de district séparé de langue	
	anglaise	française	anglaise	française
COMTÉ D'OXFORD—Suite				
<i>Cantons</i>				
Blandford-Blenheim	99,505	0,495	96,879	3,121
East Zorra-Tavistock	99,505	0,495	96,879	3,121
Norwich	99,505	0,495	96,879	3,121
South-West Oxford	99,505	0,495	96,879	3,121
Zorra	99,505	0,495	96,879	3,121
COMTÉ DE PERTH				
<i>Cité</i>				
Stratford	100,000	0,000	100,000	0,000
<i>Ville séparée</i>				
St. Marys	100,000	0,000	100,000	0,000
<i>Ville</i>				
North Perth	100,000	0,000	100,000	0,000
<i>Cantons</i>				
Perth East	100,000	0,000	100,000	0,000
Perth South	100,000	0,000	100,000	0,000
West Perth	100,000	0,000	100,000	0,000
COMTÉ DE PETERBOROUGH				
<i>Cité</i>				
Peterborough	100,000	0,000	100,000	0,000
<i>Village</i>				
Lakefield	100,000	0,000	100,000	0,000
<i>Cantons</i>				
Asphodel-Norwood	100,000	0,000	100,000	0,000
Burleigh-Anstruther-Chandos	100,000	0,000	100,000	0,000
Cavan-Millbrook-North Monaghan	100,000	0,000	100,000	0,000
Douro-Drummer	100,000	0,000	100,000	0,000
Galway-Cavendish & Harvey	100,000	0,000	100,000	0,000
Havelock-Belmont-Methuen	100,000	0,000	100,000	0,000
Otonabee-South Monaghan	100,000	0,000	100,000	0,000
Smith-Ennismore	100,000	0,000	100,000	0,000
COMTÉ DE PRINCE EDWARD				
<i>Cité</i>				
Prince Edward	98,353	1,647	100,000	0,000
COMTÉ DE RENFREW				
<i>Cité</i>				
Pembroke	100,000	0,000	88,042	11,958
<i>Villes</i>				
Arnprior	100,000	0,000	88,042	11,958
Deep River	100,000	0,000	88,042	11,958
Petawawa	100,000	0,000	88,042	11,958
Renfrew	100,000	0,000	88,042	11,958
<i>Villages</i>				
Barry's Bay	100,000	0,000	88,042	11,958
Beachburg	100,000	0,000	88,042	11,958
Chalk River	100,000	0,000	88,042	11,958
Cobden	100,000	0,000	88,042	11,958
Eganville	100,000	0,000	88,042	11,958
Killaloe	100,000	0,000	88,042	11,958
<i>Cantons</i>				
Admaston	100,000	0,000	88,042	11,958
Alice and Fraser	100,000	0,000	88,042	11,958
Bagot, Blythefield & Brougham	100,000	0,000	88,042	11,958
Bromley	100,000	0,000	88,042	11,958
Brudenell and Lyndoch	100,000	0,000	88,042	11,958
Grattan	100,000	0,000	88,042	11,958
Griffith and Matawatchan	100,000	0,000	88,042	11,958
Hagarty and Richards	100,000	0,000	88,042	11,958
Head, Clara and Maria	100,000	0,000	88,042	11,958
Horton	100,000	0,000	88,042	11,958
McNab/Braeside	100,000	0,000	88,042	11,958

	Conseil scolaire de district public de langue		Conseil scolaire de district séparé de langue	
	anglaise	française	anglaise	française
COMTÉ DE RENFREW—Suite				
<i>Cantons</i>				
North Algona	100,000	0,000	88,042	11,958
Radcliffe	100,000	0,000	88,042	11,958
Raglan	100,000	0,000	88,042	11,958
Rolph, Buchanan, Wylie and McKay	100,000	0,000	88,042	11,958
Ross	100,000	0,000	88,042	11,958
Sebastopol	100,000	0,000	88,042	11,958
Sherwood, Jones and Burns	100,000	0,000	88,042	11,958
South Algona	100,000	0,000	88,042	11,958
Stafford and Pembroke	100,000	0,000	88,042	11,958
Westmeath	100,000	0,000	88,042	11,958
Wilberforce	100,000	0,000	88,042	11,958
COMTÉ DE SIMCOE				
<i>Cités</i>				
Barrie	98,454	1,546	93,204	6,796
Orillia	98,454	1,546	93,204	6,796
<i>Villes</i>				
Bradford West Gwillimbury	98,454	1,546	93,204	6,796
Collingwood	98,454	1,546	93,204	6,796
Midland	98,454	1,546	93,204	6,796
New Tecumseth	98,454	1,546	93,204	6,796
Penetanguishene	67,599	32,401	86,222	13,778
Wasaga Beach	98,454	1,546	93,204	6,796
<i>Cantons</i>				
Adjala and Tosorontio	98,454	1,546	93,204	6,796
Clearview	98,454	1,546	93,204	6,796
Essa	98,454	1,546	93,204	6,796
Innisfil	98,454	1,546	93,204	6,796
Oro-Medonte	98,454	1,546	93,204	6,796
Ramara	98,454	1,546	93,204	6,796
Severn	98,454	1,546	93,204	6,796
Springwater	98,454	1,546	93,204	6,796
Tay	98,454	1,546	93,204	6,796
Tiny	98,454	1,546	93,204	6,796
COMTÉ DE VICTORIA				
<i>Ville</i>				
Lindsay	100,000	0,000	100,000	0,000
<i>Villages</i>				
Bobcaygeon	100,000	0,000	100,000	0,000
Fenelon Falls	100,000	0,000	100,000	0,000
Omeme	100,000	0,000	100,000	0,000
Sturgeon Point	100,000	0,000	100,000	0,000
Woodville	100,000	0,000	100,000	0,000
<i>Cantons</i>				
Bexley	100,000	0,000	100,000	0,000
Carden	100,000	0,000	100,000	0,000
Dalton	100,000	0,000	100,000	0,000
Eldon	100,000	0,000	100,000	0,000
Emily	100,000	0,000	100,000	0,000
Fenelon	100,000	0,000	100,000	0,000
Laxton, Digby and Longford	100,000	0,000	100,000	0,000
Manvers	100,000	0,000	100,000	0,000
Mariposa	100,000	0,000	100,000	0,000
Ops	100,000	0,000	100,000	0,000
Somerville	100,000	0,000	100,000	0,000
Verulam	100,000	0,000	100,000	0,000
COMTÉ DE WELLINGTON				
<i>Cité</i>				
Guelph	100,000	0,000	96,720	3,280
<i>Villes</i>				
Erin	100,000	0,000	96,720	3,280
Fergus	100,000	0,000	96,720	3,280

	Conseil scolaire de district public de langue		Conseil scolaire de district séparé de langue	
	anglaise	française	anglaise	française
COMTÉ DE WELLINGTON—Suite				
<i>Villes</i>				
Harriston	100,000	0,000	96,720	3,280
Mount Forest	100,000	0,000	96,720	3,280
Palmerston	100,000	0,000	96,720	3,280
<i>Villages</i>				
Arthur	100,000	0,000	96,720	3,280
Clifford	100,000	0,000	96,720	3,280
Elora	100,000	0,000	96,720	3,280
<i>Cantons</i>				
Arthur	100,000	0,000	96,720	3,280
Eramosa	100,000	0,000	96,720	3,280
Guelph	100,000	0,000	96,720	3,280
Mapleton	100,000	0,000	96,720	3,280
Maryborough	100,000	0,000	96,720	3,280
Minto	100,000	0,000	96,720	3,280
Nichol	100,000	0,000	96,720	3,280
Pilkington	100,000	0,000	96,720	3,280
Puslinch	100,000	0,000	96,720	3,280
West Garafraxa	100,000	0,000	96,720	3,280
West Luther	100,000	0,000	96,720	3,280
COMTÉS UNIS DE LEEDS ET GRENVILLE				
<i>Cité</i>				
Brockville	100,000	0,000	96,307	3,693
<i>Villes séparées</i>				
Gananoque	100,000	0,000	96,307	3,693
Prescott	100,000	0,000	96,307	3,693
<i>Villages</i>				
Athens	100,000	0,000	96,307	3,693
Cardinal	100,000	0,000	96,307	3,693
Merrickville and Woford	100,000	0,000	96,307	3,693
Westport	100,000	0,000	96,307	3,693
<i>Cantons</i>				
Augusta	100,000	0,000	96,307	3,693
Edwardsburg	100,000	0,000	96,307	3,693
Elizabethtown	100,000	0,000	96,307	3,693
Front of Escott	100,000	0,000	96,307	3,693
Front of Leeds and Lansdowne	100,000	0,000	96,307	3,693
Front of Yonge	100,000	0,000	96,307	3,693
Kitley	100,000	0,000	96,307	3,693
North Grenville	100,000	0,000	96,307	3,693
Rear of Leeds and Lansdowne	100,000	0,000	96,307	3,693
Rear of Yonge and Escott	100,000	0,000	96,307	3,693
Rideau Lakes	100,000	0,000	96,307	3,693
COMTÉS UNIS DE PRESCOTT ET RUSSELL				
<i>Cité</i>				
Clarence-Rockland	91,827	8,173	29,688	70,312
<i>Ville</i>				
Hawkesbury	91,827	8,173	29,688	70,312
Village				
Casselman	91,827	8,173	29,688	70,312
<i>Cantons</i>				
Alfred and Plantagenet	91,827	8,173	29,688	70,312
Champlain	91,827	8,173	29,688	70,312
East Hawkesbury	91,827	8,173	29,688	70,312
Russell	91,827	8,173	29,688	70,312
The Nation	91,827	8,173	29,688	70,312
COMTÉS UNIS DE STORMONT, DUNDAS ET GLENGARRY				
<i>Cité</i>				
Cornwall	91,827	8,173	29,688	70,312
<i>Cantons</i>				
North Dundas	91,827	8,173	29,688	70,312
North Glengarry	91,827	8,173	29,688	70,312
North Stormont	91,827	8,173	29,688	70,312

	Conseil scolaire de district public de langue		Conseil scolaire de district séparé de langue	
	anglaise	française	anglaise	française
COMTÉS UNIS DE STORMONT, DUNDAS ET GLENGARRY— <i>Suite</i>				
<i>Cantons</i>				
South Dundas	91,827	8,173	29,688	70,312
South Glengarry	91,827	8,173	29,688	70,312
South Stormont	91,827	8,173	29,688	70,312
DISTRICT D'ALGOMA				
<i>Cités</i>				
Elliot Lake	96,570	3,430	83,523	16,477
Sault Ste. Marie	96,570	3,430	83,523	16,477
<i>Villes</i>				
Blind River	96,570	3,430	83,523	16,477
Bruce Mines	100,000	0,000	S/O	S/O
Thessalon	100,000	0,000	S/O	S/O
<i>Villages</i>				
Hilton Beach	100,000	0,000	S/O	S/O
Iron Bridge	96,570	3,430	83,523	16,477
<i>Cantons</i>				
Day and Bright Additional	96,570	3,430	83,523	16,477
Dubreuilville	55,358	44,642	S/O	S/O
Hilton	100,000	0,000	S/O	S/O
Homepayne	100,000	0,000	100,000	S/O
Jocelyn	100,000	0,000	S/O	S/O
Johnson	96,570	3,430	83,523	16,477
Laird	96,570	3,430	83,523	16,477
MacDonald, Meredith and Aberdeen Additional	96,570	3,430	83,523	16,477
Michipicoten	96,570	3,430	83,523	16,477
Plummer	100,000	0,000	S/O	S/O
Prince	96,570	3,430	83,523	16,477
Shedden	96,570	3,430	83,523	16,477
St. Joseph	100,000	0,000	S/O	S/O
Tarbutt and Tarbutt Additional	96,570	3,430	83,523	16,477
The North Shore	96,570	3,430	83,523	16,477
Thessalon	100,000	0,000	S/O	S/O
Thompson	96,570	3,430	83,523	16,477
White River	96,570	3,430	83,523	16,477
DISTRICT DE COCHRANE				
<i>Cité</i>				
Timmins	95,137	4,863	21,003	78,997
<i>Villes</i>				
Cochrane	95,137	4,863	21,003	78,997
Hearst	95,137	4,863	21,003	78,997
Iroquois Falls	95,137	4,863	21,003	78,997
Kapuskasing	95,137	4,863	21,003	78,997
Smooth Rock Falls	95,137	4,863	21,003	78,997
<i>Cantons</i>				
Black River-Matheson	95,137	4,863	21,003	78,997
Fauquier-Strickland	95,137	4,863	21,003	78,997
Glackmeyer	95,137	4,863	21,003	78,997
Mattice-Val Cote	95,137	4,863	21,003	78,997
Moonbeam	95,137	4,863	21,003	78,997
Opasatika	95,137	4,863	21,003	78,997
Val Rita-Harty	95,137	4,863	21,003	78,997
DISTRICT DE KENORA				
<i>Cité</i>				
Dryden	100,000	0,000	100,000	0,000
<i>Villes</i>				
Jaffray Melick	100,000	0,000	100,000	0,000
Keewatin	100,000	0,000	100,000	0,000
Kenora	100,000	0,000	100,000	0,000
Sioux Lookout	100,000	0,000	100,000	0,000
<i>Cantons</i>				
Ear Falls	100,000	0,000	S/O	S/O
Golden	100,000	0,000	S/O	S/O
Ignace	100,000	0,000	S/O	S/O

	Conseil scolaire de district public de langue		Conseil scolaire de district séparé de langue	
	anglaise	française	anglaise	française
DISTRICT DE KENORA— <i>Suite</i>				
<i>Cantons</i>				
Machin	100,000	0,000	100,000	0,000
Pickle Lake	100,000	0,000	S/O	S/O
Red Lake	100,000	0,000	S/O	S/O
Sioux Narrows	100,000	0,000	100,000	0,000
DISTRICT DE MANITOULIN				
<i>Villes</i>				
Burpee and Mills	100,000	0,000	S/O	S/O
Gore Bay	100,000	0,000	S/O	S/O
Northeastern Manitoulin and the Island (partie de Little Current)	100,000	0,000	100,000	0,000
Northeastern Manitoulin and the Island (reste)	100,000	0,000	S/O	S/O
<i>Cantons</i>				
Assiginack	100,000	0,000	S/O	S/O
Barrie Island	100,000	0,000	S/O	S/O
Billings	100,000	0,000	S/O	S/O
Camarvon	100,000	0,000	S/O	S/O
Cockburn Island	100,000	0,000	S/O	S/O
Gordon	100,000	0,000	S/O	S/O
Rutherford and George Island	89,626	10,374	49,074	50,926
Sandfield	100,000	0,000	S/O	S/O
Tehkummah	100,000	0,000	S/O	S/O
DISTRICT DE NIPISSING				
<i>Cité</i>				
North Bay	95,242	4,758	48,476	51,524
<i>Villes</i>				
Cache Bay	95,242	4,758	48,476	51,524
Kearney	95,242	4,758	48,476	51,524
Mattawa	95,242	4,758	48,476	51,524
Sturgeon Falls	95,242	4,758	48,476	51,524
Temagami	95,137	4,863	21,003	78,997
<i>Cantons</i>				
Airy	S/O	S/O	100,000	0,000
Bonfield	95,242	4,758	48,476	51,524
Caldwell	95,242	4,758	48,476	51,524
Calvin	95,242	4,758	48,476	51,524
Chisholm	95,242	4,758	48,476	51,524
East Ferris	95,242	4,758	48,476	51,524
Field	95,242	4,758	48,476	51,524
Mattawan	95,242	4,758	48,476	51,524
Papineau	95,242	4,758	48,476	51,524
Springer	95,242	4,758	48,476	51,524
DISTRICT DE PARRY SOUND				
<i>Villes</i>				
Kearney	95,242	4,758	48,476	51,524
Parry Sound	100,000	0,000	S/O	S/O
Powassan	95,242	4,758	48,476	51,524
Trout Creek	95,242	4,758	48,476	51,524
<i>Villages</i>				
Burk's Falls	95,242	4,758	48,476	51,524
South River	95,242	4,758	48,476	51,524
Sundridge	95,242	4,758	48,476	51,524
<i>Cantons</i>				
Archipelago	100,000	0,000	S/O	S/O
Armour	95,242	4,758	48,476	51,524
Carling	100,000	0,000	S/O	S/O
Hagerman	100,000	0,000	S/O	S/O
Joly	95,242	4,758	48,476	51,524
Machar	95,242	4,758	48,476	51,524
Magnetawan	95,242	4,758	48,476	51,524
McDougall	100,000	0,000	S/O	S/O
McKellar	100,000	0,000	S/O	S/O

Conseil scolaire de district public de langue		Conseil scolaire de district séparé de langue	
anglaise	française	anglaise	française

DISTRICT DE PARRY SOUND—Suite

<i>Cantons</i>				
McMurrich-Monteith	95,242	4,758	48,476	51,524
Nipissing	95,242	4,758	48,476	51,524
North Himsworth	95,242	4,758	48,476	51,524
Perry	95,242	4,758	48,476	51,524
Ryerson	95,242	4,758	48,476	51,524
Seguin - Christie and Foley	100,000	0,000	S/O	S/O
Seguin - Monteith	100,000	0,000	100,000	0,000
Seguin - Humphrey and Rosseau	100,000	0,000	95,462	4,538
South Himsworth	95,242	4,758	48,476	51,524
Strong	95,242	4,758	48,476	51,524

DISTRICT DE RAINY RIVER

<i>Villes</i>				
Fort Frances	100,000	0,000	100,000	0,000
Rainy River	100,000	0,000	100,000	0,000
<i>Cantons</i>				
Alberton	100,000	0,000	100,000	0,000
Atikokan	100,000	0,000	S/O	S/O
Chapple	100,000	0,000	100,000	0,000
Dawson	100,000	0,000	100,000	0,000
Emo	100,000	0,000	100,000	0,000
La Vallee	100,000	0,000	100,000	0,000
Lake Of The Woods	100,000	0,000	100,000	0,000
Morley	100,000	0,000	100,000	0,000

DISTRICT DE SUDBURY

<i>Villes</i>				
Espanola	95,979	4,021	61,833	38,167
Massey	95,979	4,021	61,833	38,167
Webbwood	95,979	4,021	61,833	38,167
<i>Cantons</i>				
Baldwin	95,979	4,021	61,833	38,167
Casimir, Jennings and Appleby	89,626	10,374	49,074	50,926
Chapleau	96,570	3,430	83,523	16,477
Cosby, Mason and Martland	89,626	10,374	49,074	50,926
Hagar	89,626	10,374	49,074	50,926
Nairn & Hyman	95,979	4,021	61,833	38,167
Ratter and Dunnet	89,626	10,374	49,074	50,926
The Spanish River	95,979	4,021	61,833	38,167

DISTRICT DE THUNDER BAY

<i>Cité</i>				
Thunder Bay	100,000	0,000	97,103	2,897
<i>Villes</i>				
Geraldton	95,067	4,933	78,588	21,412
Longlac	95,067	4,933	78,588	21,412
Marathon	95,067	4,933	78,588	21,412
<i>Cantons</i>				
Beardmore	95,067	4,933	78,588	21,412
Conmee	100,000	0,000	97,103	2,897
Dorion	95,067	4,933	78,588	21,412
Gillies	100,000	0,000	97,103	2,897
Manitouwadge	95,067	4,933	78,588	21,412
Nakina	S/O	S/O	100,000	0,000
Neebing	100,000	0,000	97,103	2,897
Nipigon	95,067	4,933	78,588	21,412
O'Connor	100,000	0,000	97,103	2,897
Oliver and Paipoonge	100,000	0,000	97,103	2,897
Red Rock	95,067	4,933	78,588	21,412
Schreiber	95,067	4,933	78,588	21,412
Shuniah	100,000	0,000	97,103	2,897
Terrace Bay	95,067	4,933	78,588	21,412

	Conseil scolaire de district public de langue		Conseil scolaire de district séparé de langue	
	anglaise	française	anglaise	française
DISTRICT DE TIMISKAMING				
<i>Villes</i>				
Charlton	95,137	4,863	21,003	78,997
Cobalt	95,137	4,863	21,003	78,997
Englehart	95,137	4,863	21,003	78,997
Haileybury	95,137	4,863	21,003	78,997
Kirkland Lake	95,137	4,863	21,003	78,997
Latchford	95,137	4,863	21,003	78,997
New Liskeard	95,137	4,863	21,003	78,997
<i>Village</i>				
Thornloe	95,137	4,863	21,003	78,997
<i>Cantons</i>				
Armstrong	95,137	4,863	21,003	78,997
Brethour	95,137	4,863	21,003	78,997
Casey	95,137	4,863	21,003	78,997
Chamberlain	95,137	4,863	21,003	78,997
Coleman	95,137	4,863	21,003	78,997
Dack	95,137	4,863	21,003	78,997
Dymond	95,137	4,863	21,003	78,997
Evanturel	95,137	4,863	21,003	78,997
Gauthier	95,137	4,863	21,003	78,997
Harley	95,137	4,863	21,003	78,997
Harris	95,137	4,863	21,003	78,997
Hilliard	95,137	4,863	21,003	78,997
Hudson	95,137	4,863	21,003	78,997
James	95,137	4,863	21,003	78,997
Kerns	95,137	4,863	21,003	78,997
Larder Lake	95,137	4,863	21,003	78,997
Matachewan	95,137	4,863	21,003	78,997
McGarry	95,137	4,863	21,003	78,997
DISTRICT D'ALGOMA				
<i>Conseils scolaires de district</i>				
English-language Public DSB No. 2 - Central Algoma	100,000	0,000	S/O	S/O
English-language Public DSB No. 2 - Michipicoten	96,570	3,430	83,523	16,477
English-language Public DSB No. 2 - North Shore	96,570	3,430	83,523	16,477
English-language Public DSB No. 2 - Sault Ste. Marie	96,570	3,430	83,523	16,477
DISTRICT DE COCHRANE				
<i>Conseil scolaire de district</i>				
English-language Public DSB No. 1	95,137	4,863	21,003	78,997
DISTRICT DE KENORA				
<i>Conseils scolaires de district</i>				
English-language Public DSB No. 5A - Dryden	100,000	0,000	100,000	0,000
English-language Public DSB No. 5A - Kenora	100,000	0,000	100,000	0,000
English-language Public DSB No. 5A - Red Lake	100,000	0,000	S/O	S/O
DISTRICT DE MANITOULIN				
<i>Conseil scolaire de district</i>				
English-language Public DSB No. 3	100,000	0,000	S/O	S/O
DISTRICT DE NIPISSING				
<i>Conseil scolaire de district</i>				
English-language Public DSB No. 4 - Nipissing	95,242	4,758	48,476	51,524
<i>Secteurs scolaires de district</i>				
Airy and Sabine	S/O	S/O	100,000	0,000
Murchison and Lyell	S/O	S/O	100,000	0,000
DISTRICT DE PARRY SOUND				
<i>Conseils scolaires de district</i>				
English-language Public DSB No. 4 - East Parry Sound	95,242	4,758	48,476	51,524
English-language Public DSB No. 4 - West Parry Sound (Henvey et Walbridge)	100,000	0,000	100,000	0,000

Conseil scolaire de district public de langue		Conseil scolaire de district séparé de langue	
anglaise	française	anglaise	française

DISTRICT DE PARRY SOUND—Suite

*Conseils scolaires de district*English-language Public DSB No. 4 - West Parry Sound
(Autres cantons géographiques)

100,000	0,000	S/O	S/O
---------	-------	-----	-----

DISTRICT DE RAINY RIVER

*Conseils scolaires de district*English-language Public DSB No. 5B - Fort Frances-Rainy
River

100,000	0,000	100,000	0,000
---------	-------	---------	-------

DISTRICT DE SUDBURY

Conseils scolaires de district

English-language Public DSB No. 2

96,570	3,430	83,523	16,477
--------	-------	--------	--------

English-language Public DSB No. 3

89,626	10,374	49,074	50,926
--------	--------	--------	--------

DISTRICT DE THUNDER BAY

Conseils scolaires de district

English-language Public DSB No. 6A

100,000	0,000	97,103	2,897
---------	-------	--------	-------

English-language Public DSB No. 6B - Beardmore

95,067	4,933	78,588	21,412
--------	-------	--------	--------

English-language Public DSB No. 6B - Lake Superior

95,067	4,933	78,588	21,412
--------	-------	--------	--------

English-language Public DSB No. 6B - Nipigon-Red Rock

95,067	4,933	78,588	21,412
--------	-------	--------	--------

DISTRICT DE TIMISKAMING

Conseils scolaires de district

English-language Public DSB No. 1

95,137	4,863	21,003	78,997
--------	-------	--------	--------

(6282) 32

**Applications to
Provincial Parliament — Private Bills
Demandes au Parlement
provincial — Projets de loi d'intérêt privé**

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders may be obtained from:

Committees Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted.)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N.

CLAUDE L. DESROSIERS.
Clerk of the Legislative Assembly.

**Corporation Notices
Avis relatifs aux compagnies**

**THE COUNCIL OF STUDENT AFFAIRS OF
HUMBER COLLEGE**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the number of directors of The Council of Student Affairs of Humber College was increased from 10 to 11 by a Special Resolution passed by the directors of the Corporation on the 15th day of April, 1998 and confirmed by at least two-thirds of the votes cast at a meeting of the members of the Corporation duly called for that purpose on the 29th day of April, 1998.

Dated this 29th day of April, 1998.

(2167) 32

DONALD GILLINGHAM,
Secretary.

HENCOL TRADING COMPANY (CANADA) LIMITED

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Hencol Trading Company (Canada) Limited intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated this 8th day of August, 1998.

(2168) 32

ALICE NG,
Director.

NWV PUBLICATIONS INC.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that NWV Publications Inc. intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated at Stratford, this 22nd day of July, 1998.

(2169) 32

NORMAN VAIL,
President.

WOLTAM INVESTMENTS INC.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Woltam Investments Inc. intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated at Cambridge, this 16th day of July, 1998.

(2170) 32

MYRON MATLOW,
Secretary-Treasurer.

JAMES GALBRAITH TRUCKING INC.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that James Galbraith Trucking Inc. intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated at Strathroy, this 22nd day of July, 1998.

(2171) 32

JAMES JOHN ROBERT GALBRAITH,
Secretary.

SHI HOLDINGS INC.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that SHI Holdings Inc. intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated at Burlington, this 22nd day of July, 1998.

(2172) 32

IVAN R. CAIRNS,
Secretary.

STRATFORD TRAINING AND EMPLOYMENT PROGRAM

TAKE NOTICE that the members of Stratford Training and Employment Program at a special meeting duly called for the purpose and held on the 17th day of July, 1998, passed a special resolution requiring the Corporation to be wound up voluntarily under the provisions of the *Corporations Act*, and appointing Tina Vanden Heuvel, as liquidator.

AND FURTHER TAKE NOTICE that if you have any claims against the Corporation, proof of claim must be filed with the liquidator within thirty days of the date of this notice, after which time the property of the above Corporation will be distributed among the persons entitled thereto, having regard to the claims of which the liquidator then has notice.

Dated at Stratford, this 20th day of July, 1998.

(2173) 32

TINA VANDEN HEUVEL,
R.R. #1,
Sebringville, Ontario
N0K 1X0.

MID-TORONTO COMMUNITY SERVICES INC.
Ontario Corporation Number 754409

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the number of directors of Mid-Toronto Community Services Inc. was decreased from 15 to 12 by a general meeting and confirmed by the members of the Corporation on the 17th day of June, 1998.

Dated this 22nd day of July, 1998.

(2174) 32

ALLAN IRELAND,
Secretary.

BLUE HURON HOLDINGS LIMITED

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Blue Huron Holdings Limited intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated at London, this 20th day of July, 1998.

(2175) 32

H. LITTLEJOHN,
Secretary.

CREATION TRADING COMPANY LTD.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the shareholders of Creation Trading Company Ltd. on the 18th day of June, 1998 passed a Special Resolution requiring the Corporation to be wound up voluntarily under the provisions of the *Business Corporations Act* and appointing Dennis Chan and Frederick K.C. Kwan, both of the City of North York, as Liquidators.

Dated at North York, this 28th day of July, 1998.

(2185) 32

DENNIS CHAN,
PETER LAW,
Liquidators.

1012959 ONTARIO LTD.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the shareholders of 1012959 Ontario Ltd. on the 28th day of July, 1998 passed a Special Resolution requiring the Corporation to be wound up voluntarily under the provisions of the *Business Corporations Act* and appointing Dennis Chan and Frederick K.C. Kwan, both of the City of North York, as Liquidators.

Dated at North York, this 28th day of July, 1998.

(2186) 32

DENNIS CHAN,
FREDERICK K. C. KWAN,
Liquidators.

WEBSTER-BIRNBAUM

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Webster-Birnbaum intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated at Delaware, this 28th day of July, 1998.

(2187) 32

G. WEBSTER,
President.

TECKMILL EQUIPMENT CANADA LTD.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Teckmill Equipment Canada Ltd. intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated at the Township of Woolwich, this 27th day of July, 1998.

(2188) 32

CLIFFORD GINGRICH,
President.

1216874 ONTARIO INC.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that 1216874 Ontario Inc. intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated at Toronto, this 29th day of July, 1998.

(2189) 32

CHARLES WU,
Secretary.

Partnership Dissolution/Changes Dissolution de sociétés/La modifications

GREENBERG TRISTER TURNER

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Ben Trister has withdrawn as a partner of Greenberg, Trister, Turner effective on May 31, 1998, pursuant to the *Partnerships Act*.

Dated this 24th day of July, 1998.

HOWARD DAVID GREENBERG,
Partner.

(2178) 32

THE HOME DEPOT CANADA

NOTICE IS HEREBY GIVEN that effective at 5:01 p.m. on July 29, 1998, the business formerly carried on by the partnership between Home Depot of Canada Inc. and 3038173 Canada Limited (formerly the partnership between Home Depot of Canada Inc. and Beaver Lumber Company Limited) under the name "The Home Depot Canada" is being carried on by Home Depot of Canada Inc. as a sole proprietor, and the partnership between Home Depot of Canada Inc. and 3038173 Canada Limited was dissolved at 5:01 p.m. on July 29, 1998 pursuant to the *Partnerships Act* (Ontario).

Dated this 30th day of July, 1998.

HOME DEPOT OF CANADA INC.

(2190) 32

Miscellaneous Notices Avis divers

CROWN LIFE INSURANCE COMPANY OF CANADA

NOTICE IS HEREBY GIVEN by Fasken Campbell Godfrey for and on behalf of Crown Life Insurance Company of Canada, ("Crown Canada"), which is to be incorporated pursuant to the *Insurance Companies Act*, that Crown Canada, which will have its head office in the City of Regina, in the Province of Saskatchewan shall, once incorporated, apply for a license to transact the business of life and accident and sickness insurance in the Province of Ontario.

Dated this 8th day of August, 1998.

FASKEN CAMPBELL GODFREY,
Barristers & Solicitors,
P.O. Box 20,
Toronto Dominion Bank Tower,
Toronto-Dominion Centre,
Toronto, Ontario
M5K 1N6.

Solicitors for the applicant.

(2176) 32-34

TORONTO, GREY AND BRUCE RAILWAY COMPANY

NOTICE TO SHAREHOLDERS

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the Annual General Meeting of the Shareholders of Toronto, Grey and Bruce Railway Company will be held on Tuesday the 8th day of September, 1998 at 11:35 o'clock in the forenoon, Montreal time, in Room 215, Windsor Station, Montreal, Quebec, for presentation of the financial statements, the election of Directors, the appointment of the auditor of the Company and for the transaction of such other business as may properly come before the meeting.

Dated at Calgary, Alberta, this 28th day of July, 1998.

BY ORDER OF THE BOARD

R. V. HORTE,
Secretary.

(2177) 32-35

Sheriff's Sale of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Ontario Court (General Division), to me directed, against the real and personal property of BRIAN CONNELLY, at the suit of PHILCAR TIRE SALES & SERVICE LTD., I have seized and taken in execution all the right, title, interest, and equity of redemption of BRIAN CONNELLY, in and to the following property:

ALL AND SINGULAR that certain parcel or tract of land and premises located in the following municipality namely the Township of Pilkington, in the County of Wellington and Province of Ontario, being composed of Part of the Northwest half of Lot 14, in Concession 2, east of the Grand River. The property is composed of 26 acres of land with a frame bank barn and year round creek.

The said right, title, interest and equity of redemption of the said BRIAN CONNELLY shall be offered for sale by Public Auction at the Court House, 74 Woolwich Street, Guelph, Ontario on Thursday September 17, 1998 at 10:00 a.m., Courtroom No. 4.

The Purchaser assumes responsibility for all mortgages, charges, liens and other encumbrances.

TERMS: Cash or certified cheque made payable to the Sheriff,
County of Wellington.
10% Deposit of bid price at the time of sale.
Ten days to arrange financing.
Delivery only on payment in full failing which all
payments are forfeited.
Other conditions as announced.

This sale is subject to cancellation up to the time of sale without any further notice.

NOTE: No employee of The Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed by a Sheriff for sale under legal process, either directly or indirectly.

Dated at Guelph, Ontario, this 17th day of July 1998.

BEV THOMSON,
Manager of Court Operations,
County of Wellington.

(2179) 32

Sales of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

MUNICIPAL TAX SALES ACT

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF ROCHESTER

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Friday, August 28, 1998, at 958 County Rd. 42, Box 70, St. Joachim, Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day at Township of Rochester at 3:00 p.m.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
708-736 County Rd. 31 Part of the North Part of Lot 7, in the range of lots west of the Ruscom River, Township of Rochester, County of Essex	\$5,171.39

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

SANDRA YONIN,
Clerk-Treasurer,
Township of Sebastopol,
Foymount, Ontario
K0J 1W0,
(613) 754-2825.

(2182) 32

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust company or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality (or board) and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The Municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act*, being chapter M.60 of the Revised Statutes of Ontario 1990 and the *Municipal Tax Sales Rules* made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

DARLENE BATRINCHA,
Treasurer, Tax Collector,
Township of Rochester,
958 County Rd. 42,
P.O. Box 70
St. Joachim, Ontario,
N0R 1S0.

(2181) 32

MUNICIPAL TAX SALES ACT

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF SEBASTOPOL

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on August 26th, 1998, at the Municipal Office, Foymount, ON K0J 1W0.

The tenders will then be opened in public on the same day at Sebastopol Township Office, Foymount, ON K0J 1W0 at 3:30 p.m.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
A) Pt Lot 49, Range C North	\$1,716.72
B) Plan 461, Block D-6, Foymount 0.6 acres	\$7,164.94
C) Plan 461, Block E-7, Foymount 13.8 acres	\$2,535.83

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality, representing at least 20 per cent of the tender document.

The Municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act*, being chapter M.60 of the Revised Statutes of Ontario 1990 and the *Municipal Tax Sales Rules* made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

MUNICIPAL TAX SALES ACT

THE CORPORATION OF THE TOWN OF AMHERSTBURG

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on September 8, 1998, at the Town of Amherstburg Municipal Office located at 271 Sandwich St. S., Town of Amherstburg.

The tenders will then be opened in public on the same day at 271 Sandwich St. S., Town of Amherstburg.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
Former Township of Malden	
1. Lot 152, Lakewood Beach Subdivision, Registered plan 1191 (no municipal address)	\$3,271.20
Former Township of Anderdon	
1. Water lot in front of Lot Number 26 in the First Concession, extending from the water's edge on the easterly side of the Canard River, to the easterly channel bank of said river (no municipal address)	\$1,885.35
2. Part of Private Right-of-Way shown on Plan 1399, designated as Part 45 on Reference Plan 12R-6125 (no municipal address)	\$1,233.03

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust company or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality, representing at least 20 per cent of the tender amount.

The Municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act*, being chapter M.60 of the Revised Statutes of Ontario 1990 and the *Municipal Tax Sales Rules* made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

RICHARD BEACHEY,
Deputy-Treasurer,
The Corporation of the
Town of Amherstburg,
271 Sandwich St. S.
Amherstburg, Ontario,
N9V 2Z3,
Tel: (519) 736-5401.

(2183) 32

MUNICIPAL TAX SALES ACT

R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9(1) R.R.O. 1990, Reg. 824

THE CORPORATION OF THE
TOWNSHIP OF MAGNETAWAN

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on August 26th, 1998, at the Municipal Office.

The tenders will then be opened in public on the same day at 6:15 p.m. at the Municipal Office.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
Parcel 24,900 Parry Sound South Section, being Part of Lot 16, Concession 10, Township of Croft, now Township of Magnetawan, District of Parry Sound, designated as Parts 6, 7 & 8, Plan 42R-12274. TOGETHER with a right of way over Part 10, Plan 42R-12274 as set out in Instrument 190817. SUBJECT to a right of way over Part 7, Plan 42R-12274 as set out in Instrument 190815.	\$3,423.81
Parcel 24,899 Parry Sound South Section, being Part of Lot 16, Concession 10, Township of Croft, now Township of Magnetawan, District of Parry Sound, designated as Parts 2, 3, 4 & 5, Plan 42R-12274. TOGETHER with a right of way over Parts 7 & 10, Plan 42R-12274 as set out in Instrument 190816. SUBJECT to a right of way over Parts 3 & 5, Plan 42R-12274 as set out in Instrument 190815.	\$3,205.18
Parcel 24,898 Parry Sound South Section, being Part of Lot 16, Concession 10, Township of Croft, now Township of Magnetawan, District of Parry Sound, designated as Part 1, Plan 42R-12274. TOGETHER with a right of way over Parts 3, 5, 7 & 10, Plan 42R-12274 as set out in Instrument 190815.	\$3,699.92

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality or board and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The Municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the *Municipal Tax Sales Rules* made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

LINDA SAUNDERS,
Treasurer/Tax Collector,
The Corporation of the
Township of Magnetawan,
P.O. Box 70,
Magnetawan, Ontario,
POA 1P0,

(2184) 32

MUNICIPAL TAX SALES ACT

THE CORPORATION OF THE
CITY OF KANATA

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on September 10, 1998, at City Hall.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m. local time at the City of Kanata, in Council Chambers (Third Floor) at 580 Terry Fox Drive.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
1404 Sherruby Way Plan 4M740 Lot 21 Parcel 21-1, Sec. 4M-470 City of Kanata Regional Municipality of Ottawa-Carleton.	\$8,322.87
1405 Sherruby Way Plan 4M740 Lot 3 Parcel 3-1, Sec. 4M-470 City of Kanata Regional Municipality of Ottawa-Carleton.	\$7,241.46

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality or board and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The Municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the *Municipal Tax Sales Rules* made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax. G.S.T. may be payable by the successful purchaser(s).

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, and a tender package at a cost of \$25.00 (pre paid, non-refundable) contact:

MARGARET BARKER,
Tax Collector,
The Corporation of the
City of Kanata,
580 Terry Fox Drive,
Kanata, Ontario
K2L 4C2.

The tender package may be picked up at the above address after August 8, 1998.

(2180) 32

MUNICIPAL TAX SALES ACT

THE CORPORATION OF THE
TOWNSHIP OF ADDINGTON HIGHLANDS

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until 3:00 p.m. local time on September 18, 1998, at the Township Offices, Box 89, Flinton, Ontario K0H 1P0.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:00 p.m. local time at the Township Offices, Box 89, Flinton, Ontario K0H 1P0.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
<p>Geographic Township of Kaladar (now Township of Addington Highlands), County of Lennox and Addington, being part of lot 28, concession 7 described as: <i>Firstly</i>: parts 1, 2, 3, 4, 5, 6 & 8 on plan 29R-6854; <i>Secondly</i>: that part of the south half of lot 28 lying west of a line described as follows: COMMENCING at a standard iron bar in the line between the north half and the south half of lot 28 located a distance of 737.40 metres along a course N45° 52' 40" E from the north east corner of lot 28; THENCE S21° 03' 20" E along the east limit of parts 10, 8 and 2 on Plan 29R-6854 a distance of 324.43 metres to the south limit of lot 28. Bearings are astronomic and are derived from an east limit of Addington Road shown on Plan 29R-3452 and 29R-6854 as N58° 53' 00" W subject to a right of way as described in deed 3755.....</p>	\$11,560.21

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank

draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The Municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act*, being chapter M.60 of the Revised Statutes of Ontario 1990 and the *Municipal Tax Sales Rules* made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

JACK PAUHL,
Clerk-Treasurer,
The Corporation of the
Township of Addington Highlands,
Box 89,
Flinton, Ontario
K0H 1P0.

Roll 11 34 001 030 54600 0000

(2191) 32

Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements

1998—08—08

ONTARIO REGULATION 414/98 made under the FARM PRODUCTS MARKETING ACT

Made: July 9, 1998
Filed: July 20, 1998

Amending Reg. 409 of R.R.O. 1990
(Eggs—Plan)

Note: Since January 1, 1997, Regulation 409 has been amended by Ontario Regulations 25/97 and 18/98.

1. Section 4 of the Schedule to Regulation 409 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

4. The local board formerly known as The Ontario Egg Producers' Marketing Board is continued under the name "Ontario Egg Producers".

2. This Regulation comes into force on August 1, 1998.

ONTARIO FARM PRODUCTS MARKETING COMMISSION:

D.W. TAYLOR
Chair

GLORIA MARCO BORYS
Secretary

Dated on July 9, 1998.

32/98

ONTARIO REGULATION 415/98 made under the FARM PRODUCTS MARKETING ACT

Made: July 9, 1998
Filed: July 20, 1998

Amending Reg. 407 of R.R.O. 1990
(Eggs—Marketing)

Note: Since January 1, 1997, Regulation 407 has been amended by Ontario Regulation 240/97. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. The definition of "local board" in section 1 of Regulation 407 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

"local board" means Ontario Egg Producers;

2. This Regulation comes into force on August 1, 1998.

ONTARIO FARM PRODUCTS MARKETING COMMISSION:

D.W. TAYLOR
Chair

GLORIA MARCO BORYS
Secretary

Dated on July 9, 1998.

32/98

ONTARIO REGULATION 416/98 made under the HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: July 9, 1998
Filed: July 20, 1998

Amending Reg. 627 of R.R.O. 1990
(Use of Controlled-Access Highways by Pedestrians)

Note: Since January 1997, Regulation 627 has been amended by Ontario Regulation 230/97. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. Paragraph 1 of Schedule 10 of Regulation 627 of Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

TONY P. CLEMENT
Minister of Transportation

Dated on July 9, 1998.

32/98

ONTARIO REGULATION 417/98 made under the HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: July 9, 1998
Filed: July 20, 1998

Amending Reg. 604 of R.R.O. 1990
(Parking)

Note: Since January 1, 1997, Regulation 604 has been amended by Ontario Regulations 139/97, 193/97, 339/97 and 30/98. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. Paragraphs 15, 16, 23, 30 and 32 of Schedule 2 of Appendix A to Regulation 604 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 are revoked.

2. Paragraph 6 of Schedule 25 of Appendix A to the Regulation is revoked.

3. Schedule 73 of Appendix A to the Regulation is revoked.

4. Schedule 76 of Appendix A to the Regulation is revoked.

5. Schedule 4 of Appendix B to the Regulation is revoked.

6. Schedule 15 of Appendix C to the Regulation is revoked.

TONY P. CLEMENT
Minister of Transportation

Dated on July 9, 1998.

32/98

ONTARIO REGULATION 418/98
made under the
HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: July 9, 1998
Filed: July 20, 1998

Amending Reg. 623 of R.R.O. 1990
(Stop Signs at Intersections)

Note: Since January 1, 1997, Regulation 623 has been amended by Ontario Regulation 29/98. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. Schedules 48 and 82 of Regulation 623 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 are revoked.

TONY P. CLEMENT
Minister of Transportation

Dated on July 9, 1998.

32/98

ONTARIO REGULATION 419/98
made under the
FOREST FIRES PREVENTION ACT

Made: July 21, 1998
Filed: July 21, 1998

RESTRICTED FIRE ZONE

1. Zone 13 of the East Fire Region, except that part described in Ontario Regulation 182/98, Zones 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24 and 25 of the East Fire Region, and that part of Zone 14 of the East Fire Region described in Schedule "A" hereto, as described in Schedule 2 to Ontario Regulation 207/96, are declared to be a restricted fire zone from 0001 hours on July 22 to 2400 hours on July 28, both inclusive, in the year 1998.

Schedule "A"

All that land in the Territorial District of Cochrane, in the Province of Ontario, designated as Zone 14A on a plan known as East Fire Region,

filed in the Office of the Surveyor General of Ontario on October 3, 1995, in the Ministry of Natural Resources at Toronto.

PATRICIA E. MALCOLMSON
Assistant Deputy Minister
Corporate Services Division
Ministry of Natural Resources

Dated on July 21, 1998.

32/98

ONTARIO REGULATION 420/98
made under the
REGISTRY ACT

Made: July 17, 1998
Filed: July 22, 1998

OFFICE HOURS

1. Despite any other Regulation, the Land Registry Offices for the following Divisions shall be kept open from 9:30 a.m. until 5:00 p.m., local time, on July 31, 1998.

Land Titles Division of Whitby (No. 40)
Registry Division of Whitby (No. 40)

Registry Division of Peel (No. 43)
Land Titles Division of Peel (No. 43)

Land Titles Division of Simcoe (No. 51)
Registry Division of Simcoe (No. 51)

Land Titles Division of Waterloo (No. 58)
Registry Division of Waterloo (No. 58)

Registry Division of Metropolitan Toronto (No. 64)

Land Titles Division of York Region (No. 65)
Registry Division of York Region (No. 65)

Land Title Division of Metropolitan Toronto (No. 66)

2. This Regulation is revoked on August 1st, 1998.

IAN VEITCH
Director of Land Registration

Dated on July 17, 1998.

32/98

ONTARIO REGULATION 421/98
made under the
REGISTRY ACT

Made: July 17, 1998
Filed: July 22, 1998

OFFICE HOURS

1. Despite any other Regulation, the Land Registry Offices for the following Divisions shall be kept open from 9:30 a.m. until 5:00 p.m., local time, on August 28, 1998.

Land Titles Division of Whitby (No. 40)
Registry Division of Whitby (No. 40)

Registry Division of Peel (No. 43)
Land Titles Division of Peel (No. 43)

Land Titles Division of Simcoe (No. 51)
Registry Division of Simcoe (No. 51)

Land Titles Division of Waterloo (No. 58)
Registry Division of Waterloo (No. 58)

Registry Division of Metropolitan Toronto (No. 64)

Land Titles Division of York Region (No. 65)
Registry Division of York Region (No. 65)

Land Title Division of Metropolitan Toronto (No. 66)

2. This Regulation is revoked on August 29, 1998.

IAN VEITCH
Director of Land Registration

Dated on July 17, 1998.

32/98

ONTARIO REGULATION 422/98
made under the
FOREST FIRES PREVENTION ACT

Made: July 23, 1998
Filed: July 23, 1998

Revoking O. Reg. 419/98
(Restricted Fire Zone)

1. Ontario Regulation 419/98 is revoked effective as of 2400 hours on July 23, 1998.

PATRICIA E. MALCOLMSON
*Assistant Deputy Minister
Corporate Services Division
Ministry of Natural Resources*

Dated on July 23, 1998.

32/98

ONTARIO REGULATION 423/98
made under the
FOREST FIRES PREVENTION ACT

Made: July 23, 1998
Filed: July 23, 1998

RESTRICTED FIRE ZONE

1. Zone 13 of the East Fire Region, except that part described in Ontario Regulation 182/98, and Zones 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24 and 25 of the East Fire Region are declared to be a restricted fire zone from 0001 hours on July 24 to 2400 hours on July 28, both inclusive, in the year 1998.

PATRICIA E. MALCOLMSON
*Assistant Deputy Minister
Corporate Services Division
Ministry of Natural Resources*

Dated on July 23, 1998.

32/98

ONTARIO REGULATION 424/98
made under the
PLANNING ACT

Made: July 24, 1998
Filed: July 24, 1998

Amending O. Reg. 279/80
(Restricted Areas—District of Algoma,
Sault Ste. Marie North Planning Area)

Note: Since January 1, 1997, Ontario Regulation 279/80 has been amended by Ontario Regulations 256/97, 284/97, 365/97, 144/98 and 186/98. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. Ontario Regulation 279/80 is amended by adding the following section:

143. (1) Despite clause 7 (b), no habitable building or structure standing on the land described in subsection (2) hereof shall be located within 17 metres of the shoreline of Lake Superior.

(2) Subsection (1) applies to Lot 31 on Plan 1M-429, Land Titles Division of Algoma, in the geographic Township of Dennis in the Territorial District of Algoma.

KAREN SMITH
*Manager
Provincial Planning Services Branch
Ministry of Municipal Affairs and Housing*

Dated on July 24, 1998.

32/98

ONTARIO REGULATION 425/98

made under the
EDUCATION ACT

Made: June 24, 1998
Approved: June 25, 1998
Filed: July 24, 1998

Amending Reg. 298 of R.R.O. 1990
(Operation of Schools—General)

Note: Regulation 298 has not been amended in 1997 or 1998. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. Section 11 of Regulation 298 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following subsections:

(12) The principal of a school shall provide for the prompt distribution to each member of the school council any materials received by the principal from the Ministry that are identified by the Ministry as being,

- (a) relevant to the functions of the school council; and
- (b) for distribution to the members of school councils.

(13) In each school year, the principal of a school shall make the names of the members of the school council known to the parents of the pupils enrolled in the school, by publishing those names in a school newsletter or by such other means as is likely to bring the names to the attention of the parents.

(14) The principal shall meet the requirements of subsection (13) in each school year by the later of,

- (a) the end of September; and
- (b) 30 days following the day on which the membership of the school council for the school year is determined.

(15) The principal of a school shall promptly provide the names of the members of the school council to a supporter of the board that governs the school or to a parent of a pupil enrolled in the school, on the request of the supporter or the parent.

DAVID JONHSON
Minister of Education and Training

Dated on June 24, 1998.

32/98

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 425/98

pris en application de la
LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 24 juin 1998
approuvé le 25 juin 1998
déposé le 24 juillet 1998

modifiant le Règl. 298 des R.R.O. de 1990
(Fonctionnement des écoles — Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement 298 n'a pas été modifié en 1997 ni en 1998. Pour les modifications antérieures, voir la Table des règlements qui figure dans les Lois de l'Ontario de 1996.

1. L'article 11 du Règlement 298 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

(12) Le directeur d'une école prévoit la distribution rapide à chaque membre du conseil d'école des documents qu'il reçoit du ministère et qui, selon les indications de celui-ci :

- a) d'une part, concernent les fonctions du conseil d'école;
- b) d'autre part, doivent être distribués aux membres des conseils d'école.

(13) Chaque année scolaire, le directeur d'une école informe les parents des élèves inscrits à l'école de l'identité des membres du conseil d'école en publiant leur nom dans le bulletin de l'école ou par tout autre moyen susceptible de porter ces renseignements à l'attention des parents.

(14) Le directeur d'école respecte les exigences du paragraphe (13) chaque année scolaire au plus tard au dernier en date des moments suivants :

- a) la fin de septembre;
- b) 30 jours après le jour du choix des membres du conseil d'école.

(15) Le directeur d'une école fournit rapidement l'identité des membres du conseil d'école, sur demande, aux contribuables du conseil dont relève l'école ou aux parents des élèves inscrits à l'école.

DAVID JONHSON
Ministre de l'Éducation et de la Formation

Fait le 24 juin 1998.

INDEX 32

GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT

Motor Vehicle Transport Act/Truck Transportation Act/Loi sur les transports routiers/Loi sur le camionnage	1681
Ontario Highway Transport Board.....	1682
Certificates of Dissolution/Certificats de dissolution	1683
Cancellations for Cause (Business Corporations Act)/Annulation à juste titre (Loi sur les sociétés par actions).....	1683
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis d'inobservation de la loi sur les corporations	1684
Cancellation of Extra-Provincial Licence (Extra-Provincial Corporations Act)/Annulation de permis extraprovincial (Loi sur les compagnies extraprovinciales)	1684
Order in Council/Décret.....	1685
Ministry of Education and Training/Ministère de l'Éducation et de la Formation.....	1685
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé.....	1743

CORPORATION NOTICES/AVIS RELATIFS AUX COMPAGNIES	1743
PARTNERSHIP DISSOLUTION/CHANGES/DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS/LA MODIFICATIONS	1745
MISCELLANEOUS NOTICES/AVIS DIVERS.....	1745
SHERIFF'S SALE OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF.....	1745
SALES OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÈRE D'IMPÔT	1745

PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/
PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS

Education Act	O. Reg. 425/98	Loi sur l'éducation Règl. de l'Ont. 425/98	1752
Farm Products Marketing Act	O. Reg. 414/98	.....	1749
Farm Products Marketing Act	O. Reg. 415/98	.....	1749
Forest Fires Prevention Act	O. Reg. 419/98	.....	1750
Forest Fires Prevention Act	O. Reg. 422/98	.....	1751
Forest Fires Prevention Act	O. Reg. 423/98	.....	1751
Highway Traffic Act	O. Reg. 416/98	.....	1749
Highway Traffic Act	O. Reg. 417/98	.....	1749
Highway Traffic Act	O. Reg. 418/98	.....	1750
Planning Act	O. Reg. 424/98	.....	1751
Registry Act	O. Reg. 420/98	.....	1750
Registry Act	O. Reg. 421/98	.....	1750

Discounted Publications

The following publications are now available at **greatly reduced prices**. **No refunds or exchanges.**

<u>Pub#</u>	<u>Title</u>	<u>Reg Price</u>	<u>Sale Price</u>
103909	Achieving Equality: Human Rights Reform	\$12.00	\$5.00
103456	Action: Communications Guide for Social Marketing in Health Promotion	\$16.00	\$5.00
102198	Competing in the New Global Economy Vol. 1	\$5.00	\$2.00
102200	Competing in the New Global Economy Vol. 2	\$5.00	\$2.00
102199	Competing in the New Global Economy Vol. 3	\$5.00	\$2.00
105542	Electronic Trading Systems OSC Forum Proceedings	\$10.00	\$3.00
104565	Empowering Spirit of the Native People: Native Literacy Movement in Ontario	\$5.00	\$2.00
106055	Guide for Design of Rapid Transit Stations	\$25.00	\$7.50
102638	Managing for Learning in Organizations	\$14.00	\$5.00
105185	On Becoming a Teacher	\$9.00	\$3.00
104309	Ontario Communications Handbook	\$7.50	\$1.50
106252	Ontario School Board Reduction Task Force: Final Report	\$8.00	\$2.00
300004	Ontario Statutes and Regulations on CD-ROM (as amended to July 31, 1996)	\$325.00	\$50.00
105615	Ontario Transfer Guide: Agreement Among Ontario Colleges and Universities	\$7.00	\$2.50
102644	Options: Handbook of Retirement Information and Exercises	\$5.00	\$2.00
102214	People and Skills in the New Global Economy	\$5.00	\$2.00
102371	Prescriptions for Health: Appendices	\$10.00	\$5.00
106404	Report to the Attorney General of Ontario on Certain Matters Relating to Karla Homolka	\$20.00	\$5.00
106178	Report of the Commission on Systemic Racism in the Ontario Criminal Justice System	\$28.00	\$7.50
106180	Report of the Commission on Systemic Racism in the Ontario Criminal Justice System: Community Summary	\$4.30	\$2.00

104481	Review of Maternal and Newborn Hospital Services in Ontario	\$7.50	\$3.00
106669	Report on the Impact of Half-Way House Closures and the Introduction of Electronic Monitoring	\$7.00	\$3.00
105528	Report on the Relationship Between Victims of Crime and the Justice System in Ontario	\$10.00	\$2.50
104131	Royal Commissions and Commissions of Inquiry 1792-1991: Checklist	\$15.00	\$2.50
106140	Setting the Benchmark: Reforming Ontario MPP Pensions and Compensation	\$5.00	\$1.50
101782	Working Times	\$7.00	\$2.00
103378	Young and Old Together: Resource Manual on Developing Intergenerational Programs	\$15.00	\$5.00

All sales are subject to G.S.T.

TORONTO

For personal shopping:
Publications Ontario
880 Bay Street
Toronto, Ontario M7A 1N8

Monday to Friday

8:30 A.M to 5:00 P.M

(416) 326-5300

Toll-Free: 1-800-668-9938

TTY Toll-Free: 1-800-268-7095

Fax: (416) 326-5317

Internet: www.publications.gov.on.ca

For mail orders:

Publications Ontario
50 Grosvenor Street
Toronto, Ontario
M7A 1N8

OTTAWA

For personal shopping:
Access Ontario
161 Elgin St., Level 2
Ottawa, Ontario K2P 2K1

Monday to Friday

8:00 A.M to 5:00 P.M

Saturday

9:00 A.M to 5:00 P.M

(613) 238-3630

Toll-Free: 1-800-268-8758

TTY: (613) 787-4043

Fax: (416) 566-2234

Internet: www.publications.gov.on.ca

For mail orders:

Access Ontario
161 Elgin St., Level 2
Ottawa, Ontario
K2P 2K1

Publications à prix réduit

Les publications suivantes sont maintenant offertes à des prix **substantiellement réduits**. **Pas de remboursements ni d'échanges.**

<u>Pub#</u>	<u>Titre</u>	<u>Prix ordinaire</u>	<u>Prix de solde</u>
103457	Action: Guide des communications pour la commercialisation sociale dans la promotion de la santé	\$16.00	\$5.00
104482	Étude sur les services hospitaliers à la mère et au nouveau-né en Ontario	\$7.50	\$3.00
102205	Formation et adaptation des travailleurs pour la nouvelle économie mondiale	\$5.00	\$2.00
106271	Groupe d'étude sur la réduction du nombre de conseils scolaires en Ontario: Rapport final	\$8.00	\$2.00
104309	Guide des communications de l'Ontario	\$7.50	\$1.50
300004	Lois et règlements de l'Ontario sur CD-ROM (mis à jour jusqu'au 31 juillet 1996)	\$325.00	\$50.00
102646	Options: Manuel d'information et d'exercices sur la retraite	\$5.00	\$2.00
106179	Rapport de la commission sur le racisme systémique dans le système de justice pénale en Ontario	\$28.00	\$7.50
106181	Rapport de la commission sur le racisme systémique dans le système de justice pénale en Ontario: Résumé à l'intention du public	\$4.30	\$2.00
106669	Rapport sur l'impact de la fermeture des maisons de transition et de l'introduction de la surveillance électronique	\$7.00	\$3.00
105528	Rapport sur les rapports entre les victimes de crime et le système judiciaire en Ontario	\$10.00	\$2.50

105615	Reconnaissance de crédits: Répertoire des ententes entre les collèges et les universités de l'Ontario	\$7.00	\$2.50
--------	--	--------	--------

La T.P.S est perçue sur tous les achats

TORONTO

Achat en personne:
Publications ontario
880 rue Bay,
Toronto, Ontario M7A 1N8

du lundi au vendredi

8h30 à 17h00
(416) 326-5300
N° sans frais: 1 (800) 668-9938
N°ATME sans frais: 1 (800) 268-7095
Télécopieur: (416) 326-5317

Internet: www.publications.gov.on.ca

Commandes par correspondance:

Publications Ontario
50 rue Grosvenor
Toronto, Ontario
M7A 1N8

OTTAWA:

Achat en personne
Accès Ontario
161, rue Elgin, deuxième étage
Ottawa, Ontario K2P 2K1

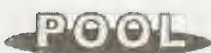
du lundi au vendredi

8h00 à 17h00
samedi
9h00 à 5h00
(613) 238-3630
N° sans frais: 1 (800) 268-8758
N°ATME: (613) 787-4043
Télécopieur: (613) 566-2234

Internet: www.publications.gov.on.ca

Commandes par correspondance:

Accès Ontario
161 rue Elgin deuxième étage
Ottawa, Ontario
K2P 2K1

**Publications Ontario On-Line****Online Catalogue****New Releases****Shopping Cart****Checkout****Order Tracking****About POOL****Help*****NEW. FAST. CONVENIENT.***

Now you can buy the
Ontario government publications
you need on the Internet

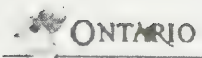
*legislation, statutes, regulations
reports, and much more*

POOL is the first system of its kind
that lets you browse the inventory, order
Ontario government publications
and pay for them on-line with your
VISA or MasterCard.

Delivery within Ontario in 3 to 4 working days

Welcome to the POOL Internet service

<http://www.gov.on.ca/MBS/english/publications/>

**Publications Ontario en direct***Publications Ontario en direct*Catalogue
en directNouvelles
publicationsContenu
du panier

Casse

Commandes
précédentesÀ propos
de POD

Aide

NOUVEAU. RAPIDE. PRATIQUE.

**Vous pouvez maintenant acheter
les publications du gouvernement
de l'Ontario par le biais d'Internet.**

*lois, règlements, rapports
et bien d'autres documents*

POD est le premier système de ce genre
qui vous permette à la fois de consulter
le catalogue, de commander les publications
du gouvernement de l'Ontario et de les payer
en direct au moyen de votre carte
VISA ou MasterCard.

En Ontario, les commandes sont livrées
dans un délai de 3 à 4 jours ouvrables.

Bienvenue au service POD sur Internet

<http://www.gov.on.ca/MBS/french/publications/>



Information

THE ONTARIO GAZETTE is published each Saturday and **advertisements must be received no later than Thursday 4 p.m., 9 days before publication of the issue in which they should appear.**

Advertisements including the names of any signing officers must be typed or written legibly. Advertising rates are: \$21.40 per 25 mm for a single column and \$44.85 per 25 mm for a double column + 7% G.S.T. payable in advance.

Subscription rate is \$126.50 + 7% G.S.T. for 52 weekly issues and the single copy price \$2.90 + 7% G.S.T. payable in advance. All rates are subject to increases without notice.

Cheques or money orders should be made payable to THE MINISTER OF FINANCE and all correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE
50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8
Telephone 326-5310
Toll-Free 1-800-668-9938

Information

LA GAZETTE DE L'ONTARIO paraît chaque samedi, **et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 16 h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront.**

Les annonces, ainsi que le nom des signataires autorisés, doivent être dactylographiées ou écrites lisiblement. Les tarifs sont de 21,40 \$ par 25 mm, pour une colonne, et de 44,85 \$ par 25 mm, pour deux colonnes + 7% T.P.S. (payable à l'avance).

Le tarif d'abonnement est de 126,50 \$ + 7% T.P.S. pour 52 numéros hebdomadaires, et le tarif au numéro, de 2,90 \$ + 7% T.P.S. (payable à l'avance). Tous les tarifs peuvent être augmentés sans préavis.

Les chèques ou mandats doivent être faits à l'ordre DU MINISTRE DES FINANCES et toute correspondance, y compris les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO
50, rue Grosvenor, Toronto, (Ontario) M7A 1N8
Telephone 326-5310
Appel sans frais 1-800-668-9938



The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 131-33
Saturday, August 15th, 1998

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 15 août 1998

Motor Vehicle Transport Act/Truck Transportation Act Loi sur les transports routiers/Loi sur le camionnage

The following are applications for operating licences under the *Truck Transportation Act*, R.S.O. 1990, Chapter T.22, and/or the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987, Chapter 35. The applicants have met the fitness requirements pursuant to Section 6 of the *Truck Transportation Act* and/or Section 8(2) of the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987 and the provincial transport board and/or the Registrar of Motor Vehicles proposes to issue the licences if no written objection is served on the applicant and filed with the Registrar of Motor Vehicles, within thirty days of this publication.

The following applicants have applied for Authority to offer a transportation service for the carriage of Goods:

On trouvera ci-après la liste des demandes de permis d'exploitation présentées en vertu de la *Loi sur le camionnage*, L.R.O. 1990, chapitre T.22, et/ou la *Loi de 1987 sur les transports routiers*, L.C. 1987, chapitre 35. On a jugé que les personnes ayant présenté ces demandes se conformaient aux critères d'aptitude prévus au paragraphe 8(2) de la *Loi de 1987 sur les transports routiers* et l'office des transports de l'Ontario et/ou le registraire des véhicules automobiles dans les trente jours suivant la publication des présentes.

Les personnes suivantes ont demandé l'autorisation d'offrir des services de transport de marchandises à destination.

AA DIAMOND TRANSFER SYSTEMS INC.
CALGARY, AB

ALFA TRUCKING INC.
NEWMARKET (Y), ON

CALMATT LOGISTICS INC.
ST-LAURENT, QC

CARANO TRUCKING LIMITED
WOODBIDGE, ON

CUTTING, TERRENCE, E.
CAMBRIDGE, ON

DEBERNARDI, EDDY, V.
TORONTO, ON

G.T. SUPREME HEAVY HAULING LTD
WESTON, ON

HORTON, DELBERT
JORDON, NY

HUNTER, DAVID, S.
COBOURG, ON

INTERNATIONAL TRANSIT INC.
JACKSONVILLE, FL

KOTSOVOLOS, EKATERINE
MISSISSAUGA, ON

LEPRINO TRANSPORTATION COMPANY
DENVER, CO

LES TERMINAUX RIDEAU BULK TERMINALS INC.
NORTH GOWER, ON

MANTEI'S TRANSPORT LTD
CALGARY, AB

MARIEL VACHON TRANSPORT INC
COCHRANE, ON

MARTELL, VERNON
BISMARCK, ND

MCKENZIE, DANIEL, A.
WAHNAPIITAE, ON

MMT EXPRESS INCORPORATED
TORONTO, ON

NAHHAS, WAHAN
DON MILLS, ON

PARADIGM TRUCKING (DRAYTON) LTD
MOOREFIELD, ON

PAUL O'HALLORAN INC.
ELLSWORTH, ME

PRENTICE, GLEN
GRAFTON, ON

PRO MOTION SPECIALISTS INC
ALGONQUIN, IL

STEFANOVSKI, GOCE
SCARBOROUGH, ON

TRANSPORT GIANNONE-GARCEAU INC
ST-CUTHBERT, QC

Published by Management Board Secretariat
Publié par Secrétariat du Conseil de gestion

© Queen's Printer for Ontario, 1998
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 1998



1761



MAIL POSTE

Canada Post Corporation / Société canadienne des postes
Postage paid / Port payé
Lettermail / Poste-lettre

00157252

TRINITY SERVICE INC.
PELL CITY, AL

9036-6717 QUEBEC INC
VAL D'OR, QC

9059-2791 QUEBEC INC
AMOS, QC

149385 CANADA INC
BAIE ST-PAUL, QC

9048-3447 QUEBEC INC
ROSEMERE, QC

9064-4154 QUEBEC INC
ANGE GARDIEN, QC

900332 ONTARIO LTD
TIMMINS, ON

9055-5749 QUEBEC INC.
SAINT-PAUL, QC

J. Greig Beatty
Manager
Chef de Service

ONTARIO HIGHWAY TRANSPORT BOARD

NOTICE

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the *Motor Vehicle Transport Act, 1987*, and the *Public Vehicles Act*. All information pertaining to the applicant *i.e.* business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

A.Z. Bus Tours Inc. 44608-H
1 Wieks Dr., Ajax, Ont. L1Z 1E4

Applies for a transfer of shares as follows:

100 Common Shares of the capital stock of the Corporation now in the name of Raul Oliveira to 1298867 Ontario Inc., 29 Wingate Crescent, Richmond Hill, Ontario. L4B 3J3.

Edutran Transportation Inc. 42247-I
580 Steven Court, Newmarket, Ont. L3Y 6Z2

Applies for an extension to public vehicle operating licence No. PV-4232 as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Regional Municipalities of Durham, Halton, Peel, York, the City of Toronto and the Town of Bradford West Gwillimbury, located in the County of Simcoe.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the *Public Vehicles Act*, R.S.O. 1990, Chapter P. 54.

PROVIDED FURTHER THAT the current terms of public vehicle operating licence No. PV-4232 be revoked.

42247-J

Applies for an extension to extra provincial operating licence No. X-3161 as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Regional Municipalities of Durham, Halton, Peel, York, the City of Toronto and the Town of Bradford West Gwillimbury, located in the County of Simcoe to the Ontario/Manitoba, Ontario/Quebec and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdictions and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT:

1. there be no pick-up or discharge of passengers except at the point of origin;
2. the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the *Public Vehicles Act*, R.S.O. 1990, Chapter P. 54.

PROVIDED FURTHER THAT the current terms of extra provincial operating licence No. X-3161 be revoked.

Greyhound Canada Transportation Corp. 45325-R
877 Greyhound Way S. W., Calgary, Alberta T3C 3V8

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a scheduled service between the Cities of London and Sarnia via Kings Highways and County Roads in the Counties of Middlesex and Lambton.

45325-S

Applies for an amendment to extra provincial operating licence No. X-1695 as follows:

DELETE:

1. For the transportation of passengers between Metropolitan Toronto and the international border crossing at Port Huron, Michigan, including permission to pick up and discharge passengers at Hamilton, Brantford, London and Sarnia, for the purpose of conducting a through service between Metropolitan Toronto and Chicago, Illinois (including intermediate points in the United States as authorized) in connection with Indian Trails, Inc.

PROVIDED that:

- (a) passengers and express freight originating at points between the Cities of Sarnia and London (inclusive of both of those points) must be destined to points on this route west of Sarnia or east of London;
- (b) chartered trips be prohibited;
- (c) this authority shall be operated only while a signed agreement is in force and effect between Greyhound Lines of Canada Ltd. and Indian Trails Inc. and filed with the Ontario Highway Transport Board.

SUBSTITUTE:

1. For the transportation of passengers between Toronto and the international border crossing at Port Huron, Michigan, including permission to pick-up and discharge passengers at intermediate points between Toronto and Sarnia for the purpose of conducting a through service between Toronto and Flint, Michigan and Chicago, Illinois (including intermediate points in the United States as authorized) in connection with various United States interline carriers.

J & V Manion Inc. 39144-C
Box 490, Barrys Bay, Ont. K0J 1B0

Applies for a public vehicle (school bus) operating licence as follows:

For the transportation of students for the Renfrew County Catholic District School Board and the Renfrew County District School Board between points in the Counties of Renfrew and Hastings and schools under the jurisdiction of the aforesaid School Boards.

PROVIDED THAT charter privileges be restricted to school purposes and only for schools under the jurisdiction of the aforesaid School Boards.

PROVIDED FURTHER that the current terms of public vehicle (school bus) operating licence No. PVS-7814 be revoked.

Karen & Peter Moore,
o/a P.K. Moore Buslines
Box 14, Loring, Ont. P0H 1S0

45643 & 45643-A

Applies for the approval of the transfer of public vehicle operating licence No. PV-3894 and public vehicle (school bus) operating licence No. PVS-5987 both in the name of Betty Ann Buchanan, Port Loring, Ontario P0H 1Y0.

1204770 Ontario Ltd.

45645

815 Ft. William Rd., Thunder Bay, Ont. P7B 3A4

Applies for the approval of the transfer of public vehicle operating licence No. PV-4150 in the name of Patrick G. Keeley, 73 Penfold Street, Thunder Bay, Ontario P7A 3J8.

Felix D'Mello
 Board Secretary
 Secrétaire de la Commission

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Corrected Certificates of Amalgamation Certificat de fusion rectifié

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, a certificate of amalgamation under the *Business Corporations Act*, has been endorsed: The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LES PRÉSENTES de la délivrance d'un certificat de fusion rectifié en vertu de la *Loi sur les sociétés par actions*. (La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.)

Name of Amalgamating Corporation:	Ontario Corporation Number
Amalgamating Corporations	
Dénomination sociale de la	
société issue de la fusion et	
des sociétés ayant fusionné :	Numéro matricule de l'Ontario

1996-1-1
 MANPOWER SERVICES (TORONTO) LIMITED 1162311
 MANPOWER SERVICES (TORONTO) LIMITED,
 FOSSCOT LIMITED

CAROL D. KIRSH,
 Director, Companies Branch
 Directrice, Direction des compagnies

33/98

Certificates of Dissolution Certificats de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed: The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les compagnies*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie :	compagnie en Ontario

1998-7-20
 DDK ELECTRONICS (CANADA) INC. 856356
 NIAGARA CONCRETE STRUCTURES INC. 1184595
 R&M EMBROIDERY PUNCHING LIMITED. 1039333
 671734 ONTARIO LIMITED 671734
 930989 ONTARIO INC. 930989

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie :	compagnie en Ontario

1998-7-21
 EU-CAN ENTERPRISES LTD. 842588
 NIANFUNG PRINTING CONSULTANTS CO. LTD. 1224907
 SPECIAL SERVICES OF LEEDS & GRENVILLE INC. 1178425
 471914 ONTARIO LIMITED. 471914
 477458 ONTARIO LTD. 477458
 571997 ONTARIO INC. 571997
 906956 ONTARIO INC. 906956
 1132403 ONTARIO INC. 1132403
1998-7-22
 CHARLES GRAY LIMITED. 248531
 CROMAC ENTERPRISES INCORPORATED. 645327
 GORDON D. MCKENDRY & ASSOCIATES INC. 423492
 SHAWNAL HOLDINGS LIMITED. 230210
1998-7-23
 GOODMAN CLINIC OF ELECTROLYSIS INC. 465403
 STEVE'S GIFTS & SPECIALTIES INC. 1108042
 1089464 ONTARIO LIMITED. 1089464
1998-7-24
 545905 ONTARIO LTD. 545905
1998-7-27
 COLDSTREAM EXPRESS COMPANY LIMITED 1129272
 FREE TO BE ME INC. 1010418
 G. SHONG ENTERPRISES INC. 1209223
 OZONEX INTERNATIONAL TECHNOLOGY
 CORPORATION 988984
 623856 ONTARIO INC. 623856
 928449 ONTARIO LTD. 928449
 1069291 ONTARIO LIMITED. 1069291
1998-7-28
 ACORN FARMS LIMITED 306461
 HING LEE INTERNATIONAL LTD. 1217441
 THANIA LIMITED 1025442
 YIP CHUN LTD. 1130371
 1110188 ONTARIO LTD. 1110188
1998-7-29
 JCL LEISURE PRODUCTS LTD. 702137
 TAYLOR'S MULTI-FOOD PRODUCTS LIMITED. 712272
 UNIVERSITY TOWERS (LONDON) LIMITED 452929
 YING ENTERPRISES INTERNATIONAL INC. 750289
 539488 ONTARIO LTD. 539488
 966956 ONTARIO LIMITED. 966956
 1090190 ONTARIO LIMITED. 1090190
 1141097 ONTARIO INC. 1141097
 1143154 ONTARIO INC. 1143154
 1218819 ONTARIO INC. 1218819
1998-7-30
 CASRICH MASONRY LIMITED 313945

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie :	compagnie en Ontario

CITY WIDE CARTAGE LIMITED.....	266635
FINNIGAN MAT CANADA LTD.	878679
PACRIM RECRUITERS INTERNATIONAL INC.....	1026620
RICHMER ELECTRIC LTD.....	434857
THE VISUAL ARTS TRADING COMPANY LTD.....	1182407
496026 ONTARIO INC.....	496026
1281224 ONTARIO INC.....	1281224

CAROL D. KIRSH,
Director, Companies Branch
Directrice, Direction des compagnies

33/98

Cancellation for Cause (Business Corporations Act) Annulation à juste titre (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, by orders under Section 240 of the *Business Corporations Act*, the certificates set out hereunder have been cancelled for cause and in the case of certificates of incorporation the corporations have been dissolved: The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, par des ordres donnés en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats indiqués ci-dessous ont été annulés à juste titre et, dans le cas des certificats de constitution, les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des compagnies concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie:	compagnie en Ontario

1998-7-28	
304288 ONTARIO LIMITED	304288

CAROL D. KIRSH,
Director, Companies Branch
Directrice, Direction des compagnies

33/98

Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act Notice de non-observation de la loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241 (3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les compagnies mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites compagnies. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie :	compagnie en Ontario

1998-3-9	
N.T.C. NICO ENTERPRISES LTD.....	442806
POOL BROKERS LIMITED	474617
R. TYLER ENTERPRISES LTD.....	471681
546538 ONTARIO LIMITED.....	546538
800213 ONTARIO LTD.....	800213
855766 ONTARIO INC.....	855766

CAROL D. KIRSH,
Director, Companies Branch
Directrice, Direction des compagnies

33/98

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis d'inobservation de la loi sur les corporations

The Director has been notified by the Minister of Revenue that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241 (1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Corporations Tax Branch, Ministry of Revenue, 33 King Street West, Oshawa, Ontario, L1H 8H6.

Le ministre du Revenu a informé l'administrateur unique que les compagnies suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des personnes morales*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (1) de la *Loi sur les compagnies*, si les compagnies citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites compagnies se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à la Direction de l'imposition des compagnies, ministère du Revenu, 33, rue King ouest, Oshawa (Ontario) L1H 8H6.

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie :	compagnie en Ontario

ACCCOMPTAX SERVICES INC.....	980822
ARAVAN INVESTMENT CO. LTD.....	537541
BELAIR CAPITAL GROUP LIMITED.....	594303
CHARAN LEATHER GOODS INC.	
PRODUITS DE CUIR CHARAN INC.	905433
GOODHOOF INC.....	488838
HARTPENCE & COMPANY LTD.....	852102
L B CONSTRUCTION SUDBURY LTD.....	1085972
M & C PROPERTY DEVELOPMENTS INC.....	667083
MELROSE HEIGHTS LIMITED.....	74331
MOORSHEAD PUBLICATIONS LIMITED.....	346577
MR. PETFOOD "PLUS" INC.....	618090
NORAM CAPITAL MANAGEMENT, INC.....	592248
PRODUCTIVE INVESTMENTS LTD.....	786774
S. T. S. HOLDINGS LIMITED	111978
TERSI GROUP INC.....	476969
WEST END AUTO PARTS LTD.....	407343
1025759 ONTARIO LIMITED.....	1025759
447044 ONTARIO LIMITED.....	447044
723928 ONTARIO LIMITED.....	723928

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

733529 ONTARIO LTD.	733529
814105 ONTARIO LIMITED	814105

CAROL D. KIRSH,
Director, Companies Branch
Directrice, Direction des compagnies

33/98

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

1998-7-30	
TARANOVA MARKETING INC.	825365
1998-7-31	
UNION COMPUTER & ELECTRONIC INC.	1092425

CAROL D. KIRSH,
Director, Companies Branch
Directrice, Direction des compagnies

33/98

Erratum Notice Avis d'Erreur

Ontario Corporation Number 462539

Vide Ontario Gazette, Vol. 129-38 dated September 21, 1996

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 241 (4) of the *Business Corporations Act* set out in the issue of The Ontario Gazette of September 21, 1996 with respect to the cancellation of the Certificate of Incorporation of **V.M.T. Marketing Ltd.** was issued in error and is null and void.

Numéro de société en Ontario : 462539

cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 129-38 datée du septembre 21, 1996

PAR LA PRÉSENTE, nous vous informons que l'avis émis en vertu de l'article 241 (4) de la *Loi sur les compagnies* et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du septembre 21, 1996 relativement à l'annulation du certificat de constitution en personne morale de **V.M.T. Marketing Ltd.** a été délivré par erreur et qu'il est nul et sans effet.

CAROL D. KIRSH,
Director, Companies Branch
Directrice, Direction des compagnies

33/98

Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act) Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241 (4) of the *Business Corporations Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les compagnies ont été dissoutes. La dénomination sociale des compagnies concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

1998-7-29	
1031596 ONTARIO LIMITED	1031596

Credit Unions and Caisses Populaires Act (Certificates of Dissolution Issued) Loi sur les caisses populaires et les credit unions (Certificats de dissolution)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*, dissolution has been declared of:

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ QUE, en vertu de la *Loi sur les caisses populaires et les credit unions*, la Société suivante a été dissoute :

Name of Corporation: Dénomination de la Société :	Date of Incorporation: Date de la constitution :	Date of Order: Date de l'ordonnance ou de l'arrete :
Brewers Warehousing Employees' (Toronto) Credit Union Limited	1952-12-19	1998-7-29
Caisse Populaire Windsor Limitee	1948-7-3	1998-7-29
Corby's Employees' Credit Union Limited	1964-3-11	1998-7-29
Dominion Civil Servants (St. Thomas) Credit Union Limited	1962-5-28	1998-7-29
Dominion Income Tax (Toronto) Credit Union Limited	1943-4-7	1998-7-29
Greening Donald Employees' (Hamilton) Credit Union Limited	1947-3-14	1998-7-29
John Wood Employees (Toronto) Credit Union Limited	1966-6-13	1998-7-29
Provincial Civil Servants (Kingston) Credit Union Limited	1960-5-4	1998-7-29
Richmond Hill Community Credit Union Limited	1952-9-20	1998-7-29
Switson Employees (Welland) Credit Union Limited	1943-4-24	1998-7-29
Ukrainian People's Home (Toronto) Credit Union Limited	1955-9-8	1998-7-29
Ukrainian (London) Credit Union Limited	1955-10-4	1998-7-29
Welland Central Credit Union Limited	1958-3-13	1998-7-29

33/98

JOHN M. HARPER,
Director/Directeur

**Applications to
Provincial Parliament — Private Bills
Demandes au Parlement
provincial — Projets de loi d'intérêt privé**

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders may be obtained from:

Committees Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted.)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N. CLAUDE L. DESROSIERS,
Clerk of the Legislative Assembly.

**Corporation Notices
Avis relatifs aux compagnies**

BRANTHUGH LTD.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Branthugh Ltd. intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated this 30th day of July, 1998.

(2192) 33 WILLIAM HYDER,
Secretary.

CLASSIC CRAFTS & CREATIONS INC.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Classic Crafts & Creations Inc. intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated this 30th day of July, 1998.

(2193) 33 DIANNE PEPPIATT SHERLOCK,
President.

814490 ONTARIO LIMITED

NOTICE IS HEREBY GIVEN that 814490 Ontario Limited intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated at Markham, this 4th day of August, 1998.

(2195) 33 ANNETTE FUNG,
President.

BRAUN PHOTOGRAPHY LTD.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Braun Photography Ltd. intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated at London, this 5th day of August, 1998.

(2196) 33 JAMES BRAUN,
President.

1129210 ONTARIO INC.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that 1129210 Ontario Inc. intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated this 1st day of August, 1998.

(2205) 33 SUSAN SASS,
Secretary.

761 ENTERPRISE INC.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that 761 Enterprise Inc. intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated this 16th day of July, 1998.

(2206) 33 ANDY LI,
Accountant.

801085 ONTARIO INC.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that 801085 Ontario Inc. intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated this 23rd day of July, 1998.

(2207) 33 PETER WRIGHT CRAMB,
President,
ELIZABETH CRAMB,
Secretary.

**Miscellaneous Notices
Avis divers**

CROWN LIFE INSURANCE COMPANY OF CANADA

NOTICE IS HEREBY GIVEN by Fasken Campbell Godfrey for and on behalf of Crown Life Insurance Company of Canada, ("Crown Canada"), which is to be incorporated pursuant to the *Insurance Companies Act*, that Crown Canada, which will have its head office in the City of Regina, in the Province of Saskatchewan shall, once incorporated, apply for a license to transact the business of life and accident and sickness insurance in the Province of Ontario.

Dated this 8th day of August, 1998.

(2176) 32-34 FASKEN CAMPBELL GODFREY,
Barristers & Solicitors,
P.O. Box 20,
Toronto Dominion Bank Tower,
Toronto-Dominion Centre,
Toronto, Ontario
M5K 1N6.
Solicitors for the applicant.

TORONTO, GREY AND BRUCE RAILWAY COMPANY

NOTICE TO SHAREHOLDERS

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the Annual General Meeting of the Shareholders of Toronto, Grey and Bruce Railway Company will be held on Tuesday the 8th day of September, 1998 at 11:35 o'clock in the forenoon, Montreal time, in Room 215, Windsor Station, Montreal, Quebec, for presentation of the financial statements, the election of Directors, the appointment of the auditor of the Company and for the transaction of such other business as may properly come before the meeting.

Dated at Calgary, Alberta, this 28th day of July, 1998.

(2177) 32-35 BY ORDER OF THE BOARD
R. V. HORTE,
Secretary.

THE BANK OF NOVA SCOTIA TRUST COMPANY

NOTICE IS HEREBY GIVEN pursuant to subsection 1 (2) of the *Bank of Nova Scotia Trust Company Act, 1997* (the "Act") that the effective date (as defined in the Act) is August 1, 1998 and that the provisions of the Act take effect as of that date.

Dated at Toronto, this 1st day of August, 1998.

(2194) 33 THE BANK OF NOVA SCOTIA TRUST COMPANY



Ontario
Energy
Board

E.B.A. 862 Notice "C"

**NOTICE OF APPLICATION
AND
NOTICE OF WRITTEN HEARING
FRANCHISE APPROVAL FOR
THE CORPORATION OF THE
TOWNSHIP OF SOUTH STORMONT**

An Application has been filed by Union Gas Limited ("Union") with the Ontario Energy Board for approval of a municipal franchise agreement for the right to construct and operate works to supply gas, and the right to supply gas, to the Corporation of the Township of South Stormont pursuant to sections 9 and 10 of the *Municipal Franchises Act*.

The Township of South Stormont was formed as a result of the amalgamation of the former municipalities of the Township of Cornwall and the Township of Osnabruck.

The Application is to replace existing franchise agreements between Union and the constituent municipalities which formed the Corporation of the Township of South Stormont. Union is the continuing corporation resulting from the amalgamation effective January 1, 1998, of Union Gas Limited and Centra Gas Ontario Inc.

This Notice does not constitute service but is published as a matter of record only.

Dated at Toronto, this 28th day of July, 1998.

ONTARIO ENERGY BOARD

PETER H. O'DELL,
Assistant Board Secretary.

(2197) 33



Commission
de l'Énergie
de l'Ontario

E.B.A. 862 Avis «C»

**AVIS DE PRÉSENTATION D'UNE DEMANDE
ET
AVIS D'AUDIENCE PAR ÉCRIT RELATIVEMENT
À L'APPROBATION D'UNE CONCESSION POUR
LA CORPORATION DU CANTON DE SOUTH STORMONT**

Une demande a été déposée par Union Gas Limited («Union») auprès de la Commission de l'énergie de l'Ontario en vue de l'approbation d'une concession municipale afin d'obtenir le droit de construire et d'exploiter des installations d'approvisionnement en gaz et d'approvisionner en gaz la Corporation du Canton de South Stormont en vertu des articles 9 et 10 de la *Loi sur les concessions municipales*.

Le Canton de South Stormont a été formé par suite de la fusion des anciennes municipalités du Canton de Cornwall et du Canton d'Osnabruck.

La demande vise à remplacer les concessions existantes entre Union et les municipalités qui formaient la Corporation du Canton de South Stormont. Union est la société prorogée découlant de la fusion, en date du 1^{er} janvier 1998, de Union Gas Limited et de Centra Gas Ontario Inc.

Le présent avis n'est publié qu'à titre de fait enregistré, et son contenu ne doit pas être considéré comme ayant été signifié.

FAIT à Toronto le 28 juillet 1998.

COMMISSION DE L'ÉNERGIE DE L'ONTARIO

PETER H. O'DELL,
Secrétaire adjoint de la Commission.

(2198) 33



Ontario
Energy
Board

E.B.L.O. 268, E.B.O. 206, 207, 208,
E.B.R.M. 111 Notice "C"

UNION GAS LIMITED

**DESIGNATION OF GAS STORAGE AREAS,
AUTHORIZATION TO INJECT AND STORE GAS,
LEAVE TO CONSTRUCT A NATURAL GAS PIPELINE
AND PERMITS TO DRILL WELLS IN DESIGNATED
STORAGE AREAS IN THE TOWNSHIP OF
DAWN-EUPHEMIA, COUNTY OF LAMBTON**

NOTICE OF APPLICATION

An Application dated July 20, 1998 ("the Application") has been filed by Union Gas Limited ("Union") with the Ontario Energy Board ("the Board").

Union has applied under section 35(2) of the *Ontario Energy Board Act*, R.S.O. 1990 c. O.13 ("the Act") for a regulation under section 35(1)(g) of the Act designating certain lands in Lots 25, 26, 27 and 28, Concessions VI and VII, Dawn-Euphemia Township, County of Lambton, overlaying the Bentpath East Pool as a gas storage area (E.B.O. 206).

Union has also applied under section 21(1) of the Act for authority to inject gas into, store gas in and remove gas from the above proposed gas storage area if so designated, and to enter into and upon the above lands for such purposes.

Union has applied under section 35(2) of the Act for a regulation under section 35(1)(g) of the Act designating certain lands in Lots 28 and 29, Concessions IV and V, Dawn-Euphemia Township, County of Lambton, overlaying the Booth Creek Pool as a gas storage area (E.B.O. 207).

Union has also applied under section 21(1) of the Act for authority to inject gas into, store gas in and remove gas from the above proposed gas storage area if so designated, and to enter into and upon the above lands for such purposes.

Union has applied under sections 46(1) and 48 of the Act for an order granting leave to construct approximately 6.0 kilometres of NPS 16 transmission pipeline in Lots 26 to 30, Concession VI, and Lot 30, Concessions V and IV and 1.0 kilometre of NPS 10 transmission pipeline in Lot 29, Concession V, Lots 29 and 30, Concession IV, together with measurement and flow control facilities in Lot 30, Concession IV; and gathering pipelines of various diameters in both of the proposed designated gas storage areas, all in the Township of Dawn-Euphemia, in the County of Lambton, as described in the attached Application (E.B.L.O. 268).

Union has also applied under section 23(1) of the Act for a favourable report to the Minister of Natural Resources to whom the Applicant has applied for permits to drill four wells within the proposed designated area of the Bentpath East Pool and two wells within the proposed designated area of the Booth Creek Pool (E.B.R.M. 111).

Union has also applied under section 22(2) of the Act for approval of the parties to, the period of, and the storage volumes of the proposed storage contracts resulting from designation of the subject pools (E.B.O. 208).

This Notice does not constitute service but is published as a matter of record.

Dated at Toronto, this 29th day of July, 1998.

ONTARIO ENERGY BOARD

(2209) 33

PETER H. O'DELL,
Assistant Board Secretary.

Sheriffs' Sales of Lands Ventes de terrains par le shérif

ONTARIO COURT (GENERAL DIVISION)
4212/95

BETWEEN :

PETER DRECUN

Plaintiff

- and -

**978953 ONTARIO LIMITED carrying on business as
CRYSTAL MOTOR WERKE'S and ALEEM AFROZE
also known as CALVIN AFROZE**

Defendant

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale of Land issued out of the Ontario Court (General Division) directed to the Sheriff of the Regional Municipality of Durham against the real and personal property of 978953 ONTARIO LIMITED carrying on business as CRYSTAL MOTOR WERKE'S and ALEEM AFROZE also known as CALVIN AFROZE at the suit of PETER DRECUN, I have seized and taken in execution all the right, title, interest, and equity of redemption that 978953 ONTARIO LIMITED carrying on business as CRYSTAL MOTOR WERKE'S and ALEEM AFROZE also known as CALVIN AFROZE have in and to:

ALL AND SINGULAR that certain parcel or tract of land and premises situate, lying and being in the Town of Ajax in the Regional Municipality of Durham Parcel: 40-1, Section 40M-1550, being composed of Lot 40 on Plan 40M-1550, in the Town of Ajax, in the Regional Municipality of Durham and municipally known as 2 Dominy Drive, Ajax, Ontario.

The said right, title, interest and equity of redemption of the said 978953 ONTARIO LIMITED carrying on business as CRYSTAL MOTOR WERKE'S and ALEEM AFROZE also known as CALVIN AFROZE shall be offered for sale by Public Auction at the Court House, 605 Rossland Road East, Room 121, Whitby, Ontario, on September 16, 1998 at 11:00 a.m. The purchaser assumes all mortgages, charges, liens and encumbrances.

TERMS: Cash or certified cheque made payable to the Sheriff,
Regional Municipality of Durham.
10% deposit date of sale.
Delivery only on payment in full.
Ten days to make final payment.
Bidding by number only.
Other conditions as announced.

This sale is subject to cancellation up to time of sale without further notice.

NOTE: No employee of The Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed by a Sheriff for sale under legal process, either directly or indirectly.

Dated at Whitby, Ontario, this 23rd day of June, 1998.

CHRIS DAFFERN,
Manager Enforcement Office,
Regional Municipality of Durham
605 Rossland Rd. E.,
P.O. Box 640,
Whitby, Ontario
L1N 9G7.

(2199) 33

No Telephone Inquiries.

FRONTENAC COUNTY

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Ontario Court (General Division), to me directed, against the real and personal property of BENJAMIN BARR, Defendant, at the suit of JENNIFER S. BRAUCH, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest, and equity of redemption of BENJAMIN BARR, Defendant, in and to:

Part of Lots 13 and 14, Concession 7, designated as Part 1, Plan 13R-1830, together with a right-of-way over Part of Lots 13 and 14, Concession 7, designated as Part 4, Plan 13R-1830, Township of Kennebec, County of Frontenac.

The equity of redemption of Benjamin Barr is a share of the property known as Camp Walleye. This property has a main cottage, store/tack shop and smaller cottages.

ALL OF WHICH I SHALL OFFER for sale at public auction, subject to such conditions as may be made known on September 16th, 1998 at 10:00 in the forenoon, if not redeemed before that time, at the Frontenac County Court House, 5 Court Street, Kingston, Ontario.

The purchaser assumes responsibility for all mortgages, charges, liens and other encumbrances.

TERMS: Cash or certified cheque.
Deposit 10% of bid price at time of sale.
15 days to arrange financing on balance.
Deed only on payment in full.

This sale is subject to cancellation up to the time of sale without further notice.

NOTE: No employee of The Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed by a Sheriff for sale under legal process, either directly or indirectly.

PETER FITZPATRICK,
Sheriff,
County of Frontenac.

(2208) 33

Sales of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

MUNICIPAL TAX SALES ACT

THE MOOSONEE DEVELOPMENT AREA BOARD

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 2:00 p.m. local time on September 1, 1998, at the Municipal Office located at Airport Terminal, 2nd Floor, P.O. Box 127, Moosonee, Ontario P0L 1Y0.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Municipal Office located at Airport Terminal, 2nd Floor, Moosonee, Ontario.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
Parcel 8524 NEC, the Surface Rights of Lot 3, Plan M-322 C, Township of Moosonee, District of Cochrane	\$6,676.97
Parcel 7865 NEC, the Surface Rights of Lot 29, Plan M-362 C, Township of Moosonee, District of Cochrane	\$2,992.00

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the Board and representing at least 20% of the tender amount.

The Board makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act*, being chapter M.60 of the Revised Statutes of Ontario 1990 and the *Municipal Tax Sales Rules* made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

MARY ETHERINGTON,
Secretary-Treasurer,
The Moosonee Development Area Board,
P.O. Box 127,
Moosonee, Ontario
P0L 1Y0,
Telephone: (705) 336-2993,
Facsimile: (705) 336-2426.

(2200) 33

MUNICIPAL TAX SALES ACT

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF MELANCTHON

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on September 11, 1998, at the Municipal Offices, Township of Melancthon, R.R. 6, Shelburne, Ontario L0N 1S9.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Municipal Offices, R.R. 6, Shelburne, Ontario, L0N 1S9.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
Part Lot 14, Concession 9, South-West of the Toronto-Sydenham Road, Township of Melancthon, County of Dufferin, being Part 2, on Plan 7R-3535. 2 acre lot 250 ft x 250 ft fronting on 8th Line, S.W. Melancthon. Zoned Rural Residential	\$6,400.00

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality, representing at least 20 per cent of the tender amount.

The Municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act*, being chapter M.60 of the Revised Statutes of Ontario 1990 and the *Municipal Tax Sales Rules* made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

MRS. DENISE HOLMES,
Clerk-Treasurer,
The Corporation of the
Township of Melancthon,
R.R. 6,
Shelburne, Ontario
L0N 1S9,
(925-5525).

(2201) 33

MUNICIPAL TAX SALES ACT

R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d) R.R.O. 1990, Reg. 824

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF BECKWITH

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on September 9th, 1998, at 1702 9th Line Beckwith, R.R. #2, Carleton Place, ON K7C 3P2.

The tenders will then be opened in public on the same day at 1702 9th Line Beckwith.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
Part of the Northeast Half of Lot 18 and Part of the Southwest Half of Lot 19, Concession 12	\$3,490.90

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality or board and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The Municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and *Municipal Tax Sales Rules* made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

YVONNE L. ROBERT,
Clerk-Treasurer,
Township of Beckwith,
1702 9th Line Beckwith,
R.R. #2
Carleton Place, Ontario
K7C 3P2,
(613) 257-1539 or
1-800-535-4532.

(2202) 33

MUNICIPAL TAX SALES ACT

R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d) R.R.O. 1990, Reg. 824

THE CORPORATION OF THE
TOWNSHIP OF BURLEIGH-ANSTRUTHER-CHANDOS

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Friday, September 4, 1998, at the Township Office, Main Street, Box 550, Apsley, Ontario K0L 1A0.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m. at the Township Office, Main Street, Apsley, Ontario.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
1) Part Lot 29, Concession 9, Township of Burleigh-Anstruther-Chandos (formerly Township of Chandos), County of Peterborough, designated as Part 1 on Plan 45R-2773; Roll No. 15-36-000-003-21402.	\$6,175.81
2) East half of the east half of Lot 27, Concession 12, Township of Burleigh-Anstruther-Chandos (formerly Township of Chandos), County of Peterborough; Roll No. 15-36-000-003-35200.	\$2,818.84
3) Part Lot 20, Concession 5, Township of Burleigh-Anstruther-Chandos (formerly Township of Chandos), County of Peterborough; Roll No. 15-36-000-200-31204.	\$2,319.17

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality or board and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The Municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the *Municipal Tax Sales Rules* made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

(2203) 33 VALERIE NESBITT, Treasurer,
The Corporation of the Township of
Burleigh-Anstruther-Chandos,
P.O. Box 550,
Main Street,
Apsley, Ontario K0L 1A0,

MUNICIPAL TAX SALES ACT

THE CORPORATION OF THE TOWN OF KINCARDINE

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Thursday, September 3, 1998, at the Town Hall, 707 Queen St., Kincardine, Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m. in the Council Chambers, 707 Queen Street, Kincardine, Ontario.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
861 Victoria St., Town of Kincardine, County of Bruce	\$8,755.66

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust company or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality (or board) and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The Municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act*, being Chapter M.60 of the Revised Statutes of Ontario, 1990 and the *Municipal Tax Sales Rules* made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

JOHN THERIAULT,
Treasurer & Deputy Clerk,
The Corporation of the
Town of Kincardine,
707 Queen Street,
Kincardine, Ontario
N2Z 1Z9.

(2204) 33

Publications under the Regulations Act
Publications en vertu de la Loi sur les règlements
1998—08—15

ONTARIO REGULATION 426/98
made under the
MUNICIPAL ACT

Made: July 23, 1998
Filed: July 27, 1998

Amending O. Reg. 385/98
(Tax Matters—Transition Ratios and Average Transition Ratios)

Note: Ontario Regulation 385/98 has been amended by Ontario Regulation 409/98.

1. Table 1 of Ontario Regulation 385/98 is amended by striking out the transition ratios for the County of Essex, the City of Thunder Bay and the City of Windsor and substituting the following:

TRANSITION RATIOS AND AVERAGE TRANSITION RATIOS FOR 1998

Municipality	Transition ratios									Average transition ratios	
	Multi-residential property class	Commercial property class	Industrial property class	Pipe line property class	New multi-residential property class	Office building property class	Shopping centre property class	Parking lots and vacant land property class	Large industrial property class	Commercial property classes	Industrial property classes
Essex, County of	1.9554	1.0697	1.9425	1.3030		1.1640	1.1654	0.5620	2.6861	1.0703	2.1873
Thunder Bay, City of	2.9039	2.4450	3.2301	2.1984		2.5823	2.2136	1.4939	3.4718	2.3996	3.4352
Windsor, City of	2.5202	1.9740	2.8923	1.8018		2.0071	2.0269	1.0397	4.1218	1.9773	3.6721

ERNIE EVES
Minister of Finance

Dated on July 23, 1998.

33/98

ONTARIO REGULATION 427/98
made under the
MUNICIPAL ACT

Made: July 23, 1998
Filed: July 27, 1998

Amending O. Reg. 382/98
(Payments in Lieu of Taxes, Distribution)

Note: Ontario Regulation 382/98 has not previously been amended.

1. Section 1 of Ontario Regulation 382/98 is amended by adding the following definition:

“taxes” do not include any adjustments to the taxes under section 33 or 34 of the *Assessment Act*;

2. Subsection 2 (4) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

7. Subparagraph ii of paragraph 24 of subsection 3 (1) of the *Assessment Act*.

3. Paragraph 3 of subsection 3 (3) of the Regulation is revoked.

4. The Regulation is amended by adding the following section:

7. Despite section 2 and the *Education Act*, payments in lieu of taxes based on the tax rates set out in Ontario Regulation 392/98 shall be retained by the local municipality and not distributed to the upper-tier municipality or school boards.

ERNIE EVES
Minister of Finance

Dated on July 23, 1998.

33/98

ONTARIO REGULATION 428/98
made under the
FIRE PROTECTION AND PREVENTION ACT, 1997

Made: July 27, 1998
Filed: July 28, 1998

Amending O. Reg. 388/97
(Fire Code)

Note: Ontario Regulation 388/97 has been amended by Ontario Regulation 398/98.

1. Article 1.1.6.2. of Ontario Regulation 388/97 is revoked and the following substituted:

1.1.6.2.(1) Except as provided in this Article, a **building** containing a hotel, as defined in section 1 of the **Hotel Fire Safety Act** as it read on July 30, 1998, that was regulated by or under that Act on that date is exempt from the requirements of this Code.

(2) Except as provided in this Article, a **building** containing a hotel, as defined in Sentence (5), that did not contain a hotel on July 30, 1998, is exempt from the requirements of this Code.

(3) A **building** described in Sentence 1 or 2 shall comply with

(a) sections 4 to 9 of the **Hotel Fire Safety Act**, as they read on July 30, 1998, and

(b) Regulation 640 of the Revised Regulations of Ontario, 1990, as it read on July 30, 1998.

(4) The hotelkeeper shall be responsible for complying with Sentence (3).

(5) For the purposes of this Article and sections 4 to 9 of the **Hotel Fire Safety Act** and Regulation 640 of the Revised Regulations of Ontario, 1990, as they read on July 30, 1998,

"approved" means,

(a) approved before July 31, 1998 by the Fire Marshal or his or her delegate, or

(b) approved after July 30, 1998 by the **Chief Fire Official**;

"hotel" means **floor areas**, a **floor area** or part of a **floor area** containing four or more **suites** which provide sleeping accommodation for the travelling public or for recreational purposes;

"hotelkeeper" means the person who has the management and control of a hotel;

"storey" means that part of a **building** between the top of a floor and the top of the next floor above it, or if there is no floor above it, that part between the top of a floor and the ceiling above it, but does not include a penthouse that is not used by the public, and the storey closest to **grade** having its ceiling more than six feet above **grade** shall be deemed to be the first storey.

2. This Regulation comes into force on July 31, 1998.

ROBERT RUNCIMAN
Solicitor General and Minister of Correctional Services

Dated on July 27, 1998.

33/98

ONTARIO REGULATION 429/98
made under the
FOREST FIRES PREVENTION ACT

Made: July 28, 1998
Filed: July 28, 1998

RESTRICTED FIRE ZONE

1. Zone 22 of the East Fire Region, as described in Schedule 2 to Ontario Regulation 207/96, is declared to be a restricted fire zone from 0001 hours on July 29 to 2400 hours on August 4, both inclusive, in the year 1998.

PATRICIA E. MALCOLMSON
*Assistant Deputy Minister
Corporate Services Division
Ministry of Natural Resources*

Dated on July 28, 1998.

33/98

ONTARIO REGULATION 430/98
made under the
MILK ACT

Made: July 15, 1998
Filed: July 29, 1998

Amending Reg. 761 of R.R.O. 1990
(Milk and Milk Products)

Note: Since January 1, 1997, Regulation 761 has been amended by Ontario Regulations 108/97, 201/97 and 291/98. For prior amendments, see the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1996.

1. Subclause 52 (1) (a) (i) of Regulation 761 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out "by a plate loop test" and substituting "by an official method".

ONTARIO FARM PRODUCTS MARKETING COMMISSION:

D. W. TAYLOR
Chair

GLORIA MARCO BORYS
Secretary

Dated on July 15, 1998.

33/98

ONTARIO REGULATION 431/98
made under the
MILK ACT

Made: July 23, 1998
Filed: July 29, 1998

Amending O. Reg. 121/98
(Administration and Enforcement of Regulations in respect of the
Raw Milk and Cream Quality Program)

Note: Ontario Regulation 121/98 has not previously been amended.

1. Paragraph 2 of subsection 2 (2) of Ontario Regulation 121/98 is amended by striking out "subclauses 52 (1) (a) (ii) and (iii)" and substituting "subclauses 52 (1) (a) (i), (ii) and (iii)".

NOBLE VILLENEUVE
Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs

Dated on July 23, 1998.

33/98

CORRECTION

Ontario Regulation 197/98 under the *Independent Health Facilities Act* published in the May 23, 1998 issue of *The Ontario Gazette*.

Section 1 of Ontario Regulation 197/98 should have read as follows:

1. Regulation 649 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following section:

8. Sections 7 and 8 of the Act do not apply to a person who operates a health facility or an independent health facility and who,

- (a) on or before March 4, 1998, was not performing bone mineral density analysis using dual-energy X-ray absorptiometry technology at the facility; and
- (b) after March 4 1998 but before April 2, 1998, began performing bone mineral density analysis using dual-energy X-ray absorptiometry technology at the facility.

CORRECTION

Ontario Regulation 213/98 under the *Education Act* published in the May 30, 1998 issue of *The Ontario Gazette*.

Subsection 21 (1) of Ontario Regulation 213/98 should have read as follows:

21. (1) Sub-subparagraphs B, C, C.1 and D of subparagraph iv of paragraph 1 of section 9 of the Regulation are revoked and the following substituted:

- B. the Towns of Kearney and Mattawa,
- C. the Townships of Bonfield, Calvin, Chisholm, East Ferris, Mattawan and Papineau-Cameron,
- C.1 the portion of the Municipality of West Nipissing that was not formerly part of the geographic townships of Bertram, Dana, Fell, Latchford and McWilliams,
- D. the Municipality of Temagami, except for the portion of the Municipality that was formerly part of the geographic townships of Clement and Scholes,
- E. the geographic townships of Blyth, Boyd, Clarkson, Commanda, Deacon, Eddy, Eldridge, Flett, French, Gladman, Gooderham, Hammell, Hartle, Hobbs, Jocko, Kenny, Lauder, Lyman, McCallum, McLaren, Merrick, Notman, Pentland, Phelps, Poitras, Thistle and Wyse,

INDEX 33

GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT

Motor Vehicle Transport Act/Truck Transportation Act/Loi sur les transports routiers/Loi sur le camionnage	1761
Ontario Highway Transport Board.....	1762
Corrected Certificates of Amalgamation/Certificat de fusion rectifié	1763
Certificates of Dissolution/Certificats de dissolution	1763
Cancellations for Cause (Business Corporations Act)/Annulation à juste titre (Loi sur les sociétés par actions)	1764
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act/Avis de non-observation de la loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations.....	1764
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis d'inobservation de la loi sur les corporations	1764
Erratum Notice/Avis d'Erreur.....	1765
Cancellation of Certificates of Incorporation (Business Corporations Act)/Annulation de certificat de constitution (Loi sur les sociétés par actions)	1765
Credit Unions and Caisses Populaires Act (Certificates of Dissolution Issued)/Loi sur les caisses populaires et les credit unions (Certificats de dissolution)	1765
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé	1766

CORPORATION NOTICES/AVIS RELATIFS AUX COMPAGNIES	1766
--	------

MISCELLANEOUS NOTICES/AVIS DIVERS	1766
---	------

SHERIFFS' SALES OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF.....	1768
--	------

SALES OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÈRE D'IMPÔT	1768
---	------

PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/
PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS

Fire Protection and Prevention Act, 1997	O. Reg. 428/98	1772
Forest Fires Prevention Act	O. Reg. 429/98	1772
Milk Act	O. Reg. 430/98	1772
Milk Act	O. Reg. 431/98	1772
Municipal Act	O. Reg. 426/98	1771
Municipal Act	O. Reg. 427/98	1771



Information

THE ONTARIO GAZETTE is published each Saturday and **advertisements must be received no later than Thursday 4 p.m., 9 days before publication of the issue in which they should appear.**

Advertisements including the names of any signing officers must be typed or written legibly. Advertising rates are: \$21.40 per 25 mm for a single column and \$44.85 per 25 mm for a double column + 7% G.S.T. payable in advance.

Subscription rate is \$126.50 + 7% G.S.T. for 52 weekly issues and the single copy price \$2.90 + 7% G.S.T. payable in advance. All rates are subject to increases without notice.

Cheques or money orders should be made payable to THE MINISTER OF FINANCE and all correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE
50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8
Telephone 326-5310
Toll-Free 1-800-668-9938

Information

LA GAZETTE DE L'ONTARIO paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le **jeudi à 16 h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront.**

Les annonces, ainsi que le nom des signataires autorisés, doivent être dactylographiées ou écrites lisiblement. Les tarifs sont de 21,40 \$ par 25 mm, pour une colonne, et de 44,85 \$ par 25 mm, pour deux colonnes + 7% T.P.S. (payable à l'avance).

Le tarif d'abonnement est de 126,50 \$ + 7% T.P.S. pour 52 numéros hebdomadaires, et le tarif au numéro, de 2,90 \$ + 7% T.P.S. (payable à l'avance). Tous les tarifs peuvent être augmentés sans préavis.

Les chèques ou mandats doivent être faits à l'ordre DU MINISTRE DES FINANCES et toute correspondance, y compris les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO
50, rue Grosvenor, Toronto, (Ontario) M7A 1N8
Telephone 326-5310
Appel sans frais 1-800-668-9938

CH2 ON
YX 99
-G19

Government
Publications

5229 : GF : : Z-050

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY
SERIALS DEPARTMENT
GOV'T DOCUMENTS SECTION
TORONTO, ON CAN
M5S 1A5



The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 131-34
Saturday, August 22nd, 1998

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 22 août 1998

Motor Vehicle Transport Act/Truck Transportation Act Loi sur les transports routiers/Loi sur le camionnage

The following are applications for operating licences under the *Truck Transportation Act*, R.S.O. 1990, Chapter T.22, and/or the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987, Chapter 35. The applicants have met the fitness requirements pursuant to Section 6 of the *Truck Transportation Act* and/or Section 8(2) of the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987 and the provincial transport board and/or the Registrar of Motor Vehicles proposes to issue the licences if no written objection is served on the applicant and filed with the Registrar of Motor Vehicles, within thirty days of this publication.

The following applicants have applied for Authority to offer a transportation service for the carriage of Goods:

On trouvera ci-après la liste des demandes de permis d'exploitation présentées en vertu de la *Loi sur le camionnage*, L.R.O. 1990, chapitre T.22, et/ou la *Loi de 1987 sur les transports routiers*, L.C. 1987, chapitre 35. On a jugé que les personnes ayant présenté ces demandes se conformaient aux critères d'aptitude prévus au paragraphe 8(2) de la *Loi de 1987 sur les transports routiers* et l'office des transports de l'Ontario et/ou le registraire des véhicules automobiles dans les trente jours suivant la publication des présentes.

Les personnes suivantes ont demandé l'autorisation d'offrir des services de transport de marchandises à destination.

BAILEY, ANDREW
BRAMPTON, ON

ELLIS, RICARDO, R.
ETOBICOKE, ON

KNIGHT, ALLAN, R.
ZURICH R2, ON

BARENDRECHT, MAARTE, J.
WOODSTOCK R8, ON

FOSTER, BRIAN, S.
GRAFTON R1, ON

LEWIS, ROSS, S.
LUCKNOW, ON

BODNAR TRANSPORT INC.
WINDSOR, ON

FRANCIS, HARRY, S.
ORILLIA, ON

MACINTOSH, RICKY, A.
KILLALOE, ON

BUSKEY, DENNIS, D.
COPETOWN, ON

GLEN MOORE TRANSPORT INC.
CARLISLE, PA

MAROLL TRANSIT INC.
ST-CHARLES SUR RICHELIEU, QC

CEDAR EXPRESS INC.
SAINT JOHN, NB

GREENBERG, ALAN
DOLLARDS DES ORMEAUX, QC

MCALPINE, MATTHEW, T.
ORANGEVILLE (D) R5, ON

CHAHAL TRANSPORTATION LTD.
REXDALE, ON

HARDAV TRANSPORT INC.
PORT COLBORNE, ON

OBRIEN, JAMES, FRANK
FORT ERIE, ON

D & M CARRIERS INC.
OKLAHOMA CITY, OK

HASSAN, MOHAMMAD, N.
MISSISSAUGA, ON

PAREKH, MOHAMMED, SOAB
TORONTO, ON

DARCI TRANSPORTATION INC.
NEW HAMBURG, ON

HEMSTOCK, GARY, A.
ENNISMORE, ON

PAVELNKO, SERGEI
HAMILTON, ON

EDWARDS XPRESS INC.
PULASKI, TN

HURT, KEITH, F.
LONDON, ON

PENNER, GLAN, ALLAN
REDBRIDGE, ON

Published by Management Board Secretariat
Publié par Secrétariat du Conseil de gestion

© Queen's Printer for Ontario, 1998
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 1998



1777



MAIL POSTE

Canada Post Corporation / Société canadienne des postes

Postage paid

Port payé

Lettermail

Poste-lettre

00157252

**R. LACKEY SPECIALIZED
TRANSPORATION LTD.**
HASTINGS, ON

SENERGY SYSTEMS INC.
HAMILTON, ON

SOTHINATHAN, MANIKKAM
SCARBOROUGH, ON

**SPECIALTY TRANSPORT
MARKETING INC.**
EDMONTON, AB

STEVENS, DAVID, M. F.
MARION, IA

SUNKE INDUSTRIES LTD.
CHATHAM, NB

SURE SHOT EXPRESS INC.
WINNIPEG, MB

THEIVENDRAN, SIVANANTHAM
SCARBOROUGH, ON

TRANSPORT 2 MC INC.
ST. THOMAS DIDYME, QC

TRANSPORT DANASO 2000 INC.
TERREBONNE, QC

UTLEY INCORPORATED
STEELE, MO

WITTICH, DONALD, IRVIN
BURLINGTON, ON

1063453 ONTARIO INC.
BRAMPTON, ON

1111587 ONTARIO LTD.
REXDALE, ON

1136079 ONTARIO INC.
WEBBWOOD, ON

1230027 ONT. INC.
CARP, ON

1233615 ONTARIO LTD.
BEAMSVILLE, ON

1300323 ONTARIO INC.
MARKHAM, ON

3463711 CANADA LTD.
CORNWALL, ON

3510069 CANADA INC.
ST-LAURENT, QC

**4-WAY TRANSPORTATION
INCORPORATED**
DETROIT, MI

686982 ONT INC.
NIPIGON, ON

708013 ONTARIO LTD.
SMITHVILLE, ON

9000-1488 QUEBEC INC.
BOSSARD, QC

9005-8744 QUEBEC INC.
VAL BELAIR, QC

9006-2613 QUEBEC INC.
ST-PHILIPPE, QC

9008-4500 QUEBEC INC.
TINGWICK, QC

9017-3980 QUEBEC INC
COATICOOK, QC

9064-5334 QUEBEC INC.
MOUNT ROYAL, QC

970236 ONTARIO INC.
PORT HOPE, ON

J. Greig Beatty
Manager
Chef de Service

ONTARIO HIGHWAY TRANSPORT BOARD

NOTICE

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the *Motor Vehicle Transport Act, 1987*, and the *Public Vehicles Act*. All information pertaining to the applicant *i.e.* business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

**LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS
SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.**

Safeway Tours Inc.
13469 Conant
Detroit, MI 48212

File # 45646

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction and from the Ontario/U.S.A., Ontario/Quebec and Ontario/Manitoba border crossings:

1. to points in Ontario; and
2. in transit through Ontario to the Ontario/Manitoba, Ontario/Quebec and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance

and for the return of the same passengers on the same chartered trip to points of origin.

PROVIDED that there be no pick-up or discharge of passengers except at the point of origin.

Safeway Transportation Inc.
13469 Conant
Detroit, MI 48212

File # 45647

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction and from the Ontario/U.S.A., Ontario/Quebec and Ontario/Manitoba border crossings:

1. to points in Ontario; and
2. in transit through Ontario to the Ontario/Manitoba, Ontario/Quebec and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance

and for the return of the same passengers on the same chartered trip to points of origin.

PROVIDED that there be no pick-up or discharge of passengers except at the point of origin.

Felix D'Mello
Board Secretary
Secrétaire de la Commission

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Certificates of Dissolution Certificats de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed: The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les compagnies*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

1998-7-24	
JOHN LAWS & ASSOCIATES LTD.	962038
TITAN WHEEL INTERNATIONAL LTD.	870177
1998-7-27	
AMAX TRAVEL LIMITED.	1012034
BURK'S FALLS HOLDINGS LIMITED	74380
CHUN MAN CO. LTD.	1183464
FIESTA'S GRILL & BAR LIMITED.	1165542
G & R TOOL & SERVICES LTD.	476710
INTERIORS BY WESTOVER PERIN INCORPORATED.	506569
L & L STEWART REALTY ENTERPRISES LIMITED	387525
PANORAMA WINDOWS (WINDSOR) INC.	626977
SHOP 85 COIFFURE LIMITED	125002
TEDDY FUNG CO. LTD.	1119447
WING LUEN GARMENT MANUFACTURING CO. LTD.	1051922
991680 ONTARIO LTD.	991680
1074386 ONTARIO LIMITED	1074386
1151455 ONTARIO INC.	1151455
1998-7-28	
GOLDEN CROWN YEAR TRADING CO. LTD.	939225
719582 ONTARIO LIMITED	719582
1118212 ONTARIO INC.	1118212
1998-7-29	
826476 ONTARIO LTD.	826476
1998-7-30	
895134 ONTARIO INC.	895134
1206182 ONTARIO INC.	1206182
1998-7-31	
ALMIR MANAGEMENT INC.	830452
FILSINGER BROS. LIMITED	153004
MAZATLAN MANUFACTURING INC.	870401
STOVEL, KUP, KELLY & ASSOCIATES INC.	479418
TRANS BORDER INC.	878148
117094 ONTARIO LIMITED	117094
534779 ONTARIO LIMITED	534779
1998-8-4	
CLARK-RELIANCE (CANADA) INC.	960496
FORDYCE AND FRAMPTON ELECTRICAL CONTRACTORS LIMITED	304183
LORAD INC.	1068820
ORBIS INVESTMENT ADVISORY CORPORATION	924482
RELAXATION PLUS LTD.	1151193
WHITEHORSE FARMS LTD.	524646
ZETON SIMULATIONS INC.	1003060
1146657 ONTARIO INC.	1146657
1998-8-5	
EURO EAGLE INTERNATIONAL INC.	1040177
HAMDON ELECTRIC LTD.	911080
HORACE ON-LINE SYSTEM INC.	719466
MICROSITE INC.	1121187
267633 ONTARIO LIMITED	267633
795583 ONTARIO INC.	795583
918409 ONTARIO INC.	918409

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

1998-8-5	
1180935 ONTARIO INC.	1180935
1219550 ONTARIO LTD.	1219550
1998-8-6	
KAYDON SECURITIES LIMITED.	66164
LEAKAY MACHINERY TRADING CO. LTD.	1078839
LIGHTHAWK MARINE SYSTEMS INC.	932686
SANVIDO'S TECHNICAL SERVICES LTD.	880695
WAH SAN BOOK STORE LTD.	1079733
WHARNCLIFFE PHARMACY INC.	975074
748568 ONTARIO INC.	748568
1055197 ONTARIO LTD.	1055197
1998-8-7	
AC RECORDS INC.	1295537
B.K.D. ENTERPRISES LTD.	1051627
DEANE CALVIN GRAPHICS LIMITED.	269692
GOOD TRUST TRADING LTD.	1135713
MANIAS IMPORTING LTD.	649716
PWPL CONSTRUCTION (INTERNATIONAL) LTD.	1000665
THE MONETTE GROUP INC.	1102985

34/98

CAROL D. KIRSH,
Director, Companies Branch
Directrice, Direction des compagnies

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis d'inobservation de la loi sur les corporations

The Director has been notified by the Minister of Revenue that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241 (1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Corporations Tax Branch, Ministry of Revenue, 33 King Street West, Oshawa, Ontario, L1H 8H6.

Le ministre du Revenu a informé l'administrateur unique que les compagnies suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des personnes morales*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (1) de la *Loi sur les compagnies*, si les compagnies citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites compagnies se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à la Direction de l'imposition des compagnies, ministère du Revenu, 33, rue King ouest, Oshawa (Ontario) L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

B&M MURRAY HOLDINGS LTD.	288522
CHASMIN PROPERTIES CORPORATION	695127
GLS ASSOCIATES INC.	979481

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

MC MANN & TATE MARKETING GROUP INC.	1098990
PARADIGM SHIFTS INC.	1122446
POSTAGE SAVERS INC.	51770
1047249 ONTARIO INC.	1047249
635509 ONTARIO LIMITED	635509

34/98

CAROL D. KIRSH,
Director, Companies Branch
Directrice, Direction des compagnies

Erratum Notice Avis d'Erreur

Ontario Corporation Number 644354

Vide Ontario Gazette, Vol. 123-16 dated April 21, 1990

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 241 (4) of the *Business Corporations Act* set out in the issue of The Ontario Gazette of April 21, 1990 with respect to the cancellation of the Certificate of Incorporation of **Barnes Property Management Ltd.** was issued in error and is null and void.

Numéro de société en Ontario : 644354

cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 123-16 datée du avril 21, 1990

PAR LA PRÉSENTE, nous vous informons que l'avis emis en vertu de l'article 241 (4) de la *Loi sur les compagnies* et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du avril 21, 1990 relativement à l'annulation du certificat de constitution en personne morale de **Barnes Property Management Ltd.** a été délivré par erreur et qu'il est nul et sans effet.

34/98

CAROL D. KIRSH,
Director, Companies Branch
Directrice, Direction des compagnies

Cancellation of Extra-Provincial Licence (Extra-Provincial Corporations Act) Annulation de permis extraprovincial (Loi sur les compagnies extraprovinciales)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, orders under Section 7 (1) of the *Extra-Provincial Corporations Act* have been made cancelling the licence of the following extra-provincial corporations. The date of the cancellation order precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LES PRÉSENTE de l'annulation des permis extraprovinciaux suivants, faite conformément à l'article 7 (1) de la *Loi sur les compagnies extraprovinciales*. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

1998-7-20	
DESPATCH INDUSTRIES, INC.	283904
DIAL DEVELOPMENT CORPORATION	274512
FEDERATED LIFE INSURANCE COMPANY	276339
FIDELITY ELECTRONICS, LTD.	300280

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

1998-8-6	
ADVEST (INTERNATIONAL) LIMITED	301605
BANKERS & TRADERS' COMPANY LIMITED	275779
BIO-DYNAMICS, INC.	314398
BLACK SEA & BALTIC GENERAL INSURANCE COMPANY LIMITED	304759
BRITISH AIRWAYS BOARD	278207
CALIFORNIA-WESTERN STATES LIFE INSURANCE COMPANY	301978
CHARTER NATIONAL LIFE INSURANCE COMPANY	285407
CHASE ECONOMETRIC ASSOCIATES, INC.	313119
CLAVERLEY INVESTMENTS LIMITED	285866
COMMERCIAL REAL ESTATE CORPORATION	275172
COMMUNICATIONS CONSTRUCTION AND EXCAVATING CO., INC.	295374
COMPUTER CONSOLES, INC.	292885
CONCORDIA LIFE INSURANCE COMPANY	276334
D. C. ANDREWS INTERNATIONAL, INC.	303371
DEMPEY INDUSTRIES INC.	308284
ENV SERVICES, INC.	314396
FIREMANS INSURANCE COMPANY OF NEWARK, NEW JERSEY.	275786
FRASER MORTGAGE COMPANY	303727
FRIEDRICH AIR CONDITIONING & REFRIGERATION CO.	310906
FUJITSU CALIFORNIA, INC.	277527
GENERAL ACCIDENT FIRE & LIFE ASSURANCE CORPORATION LIMITED	274045
HAYSEN EXPORT COMPANY	318164
H.B. FULLER INTERNATIONAL, INC.	306291
HELPAE INTERNATIONAL LIMITED	312136
HELVETIA SWISS FIRE INSURANCE COMPANY LIMITED	274052
HOVER SYSTEMS, INC.	332198
I B M OWEGO EMPLOYEES FEDERAL CREDIT UNION	274478
INTERACTIVE MARKET SYSTEMS, INCORPORATED	333258
ISRAEL AIRCRAFT INDUSTRIES INTERNATIONAL, INC.	313726
J.L. MANTA, INC.	311851
LAMUTA S.A.	302708
LAW UNION & ROCK INSURANCE COMPANY LIMITED	274057
LEMARRA S.A.	315704
MARYLAND CASUALTY COMPANY	276951
MARYLAND LIFE INSURANCE COMPANY OF BALTIMORE	309523
MASSEY RENTAL CO.	332356
MICHIGAN NATIONAL BANK	295254
MICHIGAN NATIONAL BANK OF DETROIT	286675
MDE CORPORATION	281213
MITCHELL ENERGY CORPORATION	286625
MUTUAL BOILER AND MACHINERY INSURANCE COMPANY	276953
NATIONAL BULK CARRIERS, INC.	301602
NATIONAL UNION FIRE INSURANCE COMPANY OF PITTSBURGH, PA	276997
NSI MERCHANDISING, INC.	309751
OCEAN CHEMICALS INTERNATIONAL, LTD.	311037
OVERSEAS HOTELS & INVESTMENT CORP.	306123
PLACE LTD.	287375
PRESBYTERIAN MINISTERS' FUND	276956
REDMOND ENTERPRISES CORP.	295375
RESOLUTE INSURANCE COMPANY	290459
REUTERS LIMITED	308763
SEAWARD CONSTRUCTION COMPANY, INC.	299606
SEI CORPORATION	305760
SOCIETE COMMERCIALE DE REASSURANCE (SCOR)	303258
SOCIETY FOR CREATIVE ANACHRONISM, INCORPORATED	332078
SOFTWARE INTERNATIONAL CORPORATION	301549
SOUTHERN LINE CLEANING, INCORPORATED	295641
THE EAST ASIATIC COMPANY, INC.	303636
THE EQUITABLE LIFE ASSURANCE SOCIETY OF THE UNITED STATES	276969

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie :	compagnie en Ontario

1998-8-6

THE LIVERPOOL & LONDON & GLOBE INSURANCE COMPANY LIMITED	274062
THE NOMURA SECURITIES CO. LTD.	281312
THOR POWER TOOL COMPANY.....	300226
TRANS-GLOBE INVESTMENTS, S.A.....	315700
TRI-DYNAMICS CORP.	311800
TRUCKER-SHEEHY CONSTRUCTORS, INC.....	313662
UNITED COAL SALES CO.....	331757
USS OILWELL SUPPLY CO., LTD.....	318170
VARGAS PRODUCTIONS, INC.	307839
VISADOR INTERNATIONAL CORPORATION.....	292958
WASHINGTON NATIONAL INSURANCE COMPANY	276963
WATER GUIDANCE SYSTEMS, INC.....	285022
WINEGARD ALUMINUM PRODUCTS CO.	317069

CAROL D. KIRSH,
Director, Companies Branch
Directrice, Direction des compagnies

34/98

Credit Unions and Caisses Populaires Act (Certificate of Amendment of Articles Issued) Loi sur les caisses populaires et les credit unions (Certificats de modification des statuts)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under the *Credit Unions and Caisses Populaires Act*, amendments to articles have been effected as follows:

AVIS EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ que, en vertu de la *Loi sur les caisses populaires et les credit unions*, les modifications des statuts ont été apportées comme suit :

Date of	Name of Corporation:	Effective
Incorporation:		Date
Date de		Date d'entrée
constitution :	Nom de la compagnie :	en vigueur

1951-11-26	Apple Community Credit Union Limited (formerly Abitibi Provincial Paper (Lakehead) Employees' Credit Union Limited	1998-8-7
------------	--	----------

JOHN M. HARPER,
Director/Directeur

34/98

Credit Unions and Caisses Populaires Act (Certificates of Dissolution Issued) Loi sur les caisses populaires et les credit unions (Certificats de dissolution)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*, dissolution has been declared of:

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ QUE, en vertu de la *Loi sur les caisses populaires et les credit unions*, la Société suivante a été dissoute :

Name of Corporation:	Date of	Date of
Denomination de	Incorporation:	Order:
la Société :	Date de la	Date de
	constitution :	l'ordonnance
		ou de a'arrete :

C-H Employees' (Toronto) Credit Union Limited	1959-4-28	1998-8-5
Cangeco (Davenport Works) Credit Union Limited	1952-1-31	1998-8-5
Capreol Community Credit Union Limited	1952-8-29	1998-8-5
Etobicoke Anglican Credit Union Limited	1952-4-5	1998-8-5
Forest Community Credit Union Limited	1954-11-24	1998-8-5
Fruehauf Employees (Cooksville) Credit Union Limited	1953-3-31	1998-8-5
La Caisse Populaire de Niagara Falls Inc.	1962-12-12	1998-8-5
La Caisse Populaire la Toussaint Inc.	1955-3-9	1998-8-5
Manitoulin Credit Union Limited	1950-1-30	1998-8-5
McGregor Community Credit Union Limited	1961-5-16	1998-8-5
McMurray Employees Credit Union Limited	1955-2-22	1998-8-5
St. Nicholas Parish (Toronto) Credit Union Limited	1954-10-26	1998-8-5
Trenton Community Credit Union Limited	1969-4-8	1998-8-5

34/98

JOHN M. HARPER,
Director/Directeur

Change of Name Act Loi sur le changement de nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the week ending July 3, 1998. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms suivants ont été accordés au cours de la semaine se terminant le 3 juillet 1998. La liste ci-dessous indique été les anciens noms suivis les nouveaux noms.

Abou-Rashed, Regina Anne — Cunsolo, Regina Anne
Amer, Karam — Amer, Karm
Chiu, Yuet Kuen — Chiu, Connie Yuet Kuen
Currier, Heather Carol — Hickey, Heather Carol
Czeizler, Sylvia Kim — Prentice, Sylvia Kim
Dragicevic, Andjelka — Lazar, Angelina
Faber, Laurie Anne — Champagne, Laurie Anne
Gezmu, Risko Yeshitla — Yeshitla, Risko Gezmu
Giuliano, Patricia Bonnie — Hughes, Patricia Bonnie
Grahonja, Maria Petronella Elisabeth — Pickering, Mary Elisabeth
Grant, Rachel Diana — Farr, Rachel Diana
Hall, Kimberley Lynn Marie — Porter, Kimberley Lynn Marie
Heath, Laura Margaret — Heath-Loughead, Laura Margaret
Hosseinzadeh Sahafi, Nahal — Saranjam, Nahal
Hsueh, Hsin-Chun Grace — Foo, Hsin-Chun Grace
Huang, Jiena — Yang, Jiena
Hung, Hei Yu — Hung, Anthony Hei Yu
Hunt, Amber Carolyne — Vaters, Amber Carolyne

Hurley, Sheryl-Lynn Marie — Vriend, Sheryl-Lynn Marie
 Ishak, Bibi Zaleena — Faulds, Bibi Zaleena
 Jalim Dass, Elaine Kaismatti — Sarjoo, Elaine Kaismatti
 Jenkins, Tara Susan — Tallan, Tara Susan
 King, Berylla — King-Sarfo, Berylla
 Kostova, Anna Nikiforova — Danailov, Anna Nikiforova
 Labelle, Wendy Lynn — Labelle-Voisey, Wendy Lynn Marie
 Li, Ying Wing — Li, Simon Ying Wing
 Li, Yiu Cheong — Li, Richard Yiu Cheong
 Li, Yiu Kei — Li, Leslie Yiu Kei
 Long, David Christopher — Christopher, David
 Mallik, Faria Jarin — Nasir, Nadia Tabassum
 Mallik, Mahenur Sultana — Nasir, Mallik Mahenur
 Mangunatmodjo, Kyle — Connelly, Kyle
 Marballie-Richards, Shelly Ann — Edwards, Shelly Ann
 Mindo Albovias, Corazon — Mindo, Corazon
 Montecalvo, Antonietta — Montecalvo-Darwiche, Antonietta
 Montgomery, Erin Lee — MacKinnon, Sidney Erin
 Mount, Janet Elaine — Mount-McCrum, Janet Elaine
 Nahian, Navid Imran — Nasir, Navid Nahian
 Nesbitt, Donna Lynn — Campbell, Donna Lynn
 Nihian, Javed Asif — Nasir, Janelly Nahian
 Nogler, Kristin Marie — MacNaughton, Kristin Marie
 Ochakovski, Yaniv — Hart, Joshua Yaniv
 Peters, Jean — Owen, Jean
 Pinedo, Irina Del Pilar — Yarzon, Irina Del Pilar
 Radway, Bob — Radway, Robert
 Ragobeer, Bhoo Deveen — Perna, Bhoo Deveen
 Rivard, Lynn Ann — Keller, Lynn Ann
 Roberts, Beth Lorraine — Wood, Beth Lorraine
 Robitaille, Marie-Sonia — Petit, Marie-Sonia
 Sandhu, Sukhvir Kaur — Thandi, Sukhvir Kaur
 Semmler, Jonathan David — Bell, Jonathan David
 Shokri Majelan, Mahin — Rabiei, Mahin
 Sinnathurai, Chandrakala — Lingarasan, Chandrakala
 Snowball, Rachel — Heron, Rachel
 Sooknanan, Daniel Kharamchand — Ramkissoon, Daniel
 Stanutz, Kayne Michael — Vincent, Kayne Michael
 Stapper, Crystal Dawn — Bachellier, Crystal Dawn
 Tabassum, Monadi — Nasir, Monadi Tabassum
 Topikian, Priscilla — Bradley, Priscilla
 Tran, Kang Yem Meng — Kang, Wonwei
 Treuer, Laurence Monique Daniele — Probst, Laurence Monique Daniele
 Tucker, Donovan — Jaynes, Austin Donovan Tucker
 Velumylum, Kalaivani — Premkumar, Kanesaratnam
 Voisey, Lisa Marie — Labelle-Voisey, Lisa Marie
 Williamson, Susan Cartledge — Greenwood, Susan Cartledge

INDIRA SINGH,
 Deputy Registrar General

(6284) 34

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the week ending July 10, 1998. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms suivants ont été accordés au cours de la semaine se terminant le 10 juillet 1998. La liste ci-dessous indique les anciens noms suivis des nouveaux noms.

Ahmadi, Khosrow — Adam, Kris
 Ahmed, Said Ali — Ali, Said
 Ajewole, Olubunmi — Johnson, Olubunmi Adewale
 Akom, Okyere-Baffour — Baffour, Kwadwo
 Al Mansour, Elzbieta Teresa — Haswell, Elizabeth Theresa
 Archibald, Susan Charlotte — Richert, Susan Charlotte
 Au, Shu Chuen — Au, Nero
 Baker, Nancy Burnett — Sherman, Nancy Burnett
 Ball, Johnny Alfred — Lindsay, Johnny Al
 Banibashar, Aidin — Banibashar, Ayden
 Banibashar, Aivin — Banibashar, Ivan
 Baran, Grazyna Danuta — Kobialka, Grazyna D.
 Bartlett, Mary Ellen Jean — Draper, Mary Ellen Jean
 Bath, Simarjit Kaur — Cheema, Simarjit Kaur
 Baulne, Leo — Beaulne, Leo

Bedard, Marc Peter Warren — Beauregard, Marc Peter Warren
 Beddow, Sabrina Diane — Taylor, Sabrina Diane
 Benegbi, Luz Matilde — Cabrera, Luz
 Bentley, Nannette Marie Patricia Leanne — Bentley Babakan, Nannette Marie Patricia Leanne
 Bernatchez, Nathalie — Bernatchez-Nembhard, Nathalie
 Bishop, Patricia Ann — Cockerham, Patricia Ann
 Blake, Michelle Nadine — Blake, Meshell Nadine
 Bowe, Susan Coralie — McKee, Susan Coralie Bowe
 Bowring, Giovanni Jonas — Bowring, John Jonas
 Brown, Robert Samuel Lloyd — Good Eagle, Robert Samuel
 Burnett, Carlee Danielle — Hood, Carlee Danielle
 Bynoe, Kelly Jean — Purkis, Kelly Jean
 Caraiscos, Ekaterine — Caraiscos, Katherine Ashton
 Carr, John Keith — Carr, Brian Joseph Lawrence
 Chan, Chu-Fung — Chan, Bryan
 Chen, Lifeng — Chen, Stephen
 Cheyne, Justine Nicole — McCurdy, Justine Nicole
 Chisholm, Leanna Diane — Nicholson, Leanna Diane
 Colangelo, Maria Giovanna — Colangelo-Tassou, Maria Giovanna
 Coleman, Kyle Ernie — Labelle, Kyle Ernie
 Colins, Dayle — Colins, Tyler-Addison
 Cooper, Gerald Robert — Cooper, Iam Ger
 Curphey, Andrew Joseph — Chiasson, Raymond Fernand
 Dacanay, Dianne Bernadette — Soriano, Dianne Bernadette
 Davidson, Terry Donald — Davidson-Eitner, Terry Donald
 Deak, Arpad — Csaszar, Arpad Stephen
 Deak, Matthew Neil — Csaszar, Matthew Neil
 Demirci, Said — Demirci, Said Hamid Abdullah
 Dhaliwal, Harjit Singh — Mullhi, Baljinder Singh
 Dionne, Bonnie Lynn — Jonassen, Bonnie Lynn
 Doherty, Natasha Lynn — Dionne, Natasha Lynn
 Dornan, Tyler James — Dornan Squier, Tyler James
 Durrani, Jeremiah Mahmood — Durran, Jeremiah
 Durrani, Kevin — Durran, Kevin
 Durrani, Mahmood Khan — Durran, Michael
 Durrani, Yasmin Mahmood — Durran, Yasmin Michael
 Dutrisac, Joseph George Jean — Lacasse, Jean Georges Arthur
 El Haj, Dana — Kilani, Dana
 El Haj, Wassim — Kilani, Wassim
 Ellis, Deborah Elizabeth — Ellis, Amanda Elizabeth
 Emberton, Terence Christopher — Gallo, Terence Christopher
 Faks, Shirin — Fox, Sharon
 Fernandes, Maria De Lurdes Alves — Spaley, Lurdes
 Figueiredo, Manuela — Mendes, Manuela
 Fleisher, Lynn — Field, Lynn
 Florida, Michelle — Colley, Michelle
 Flynn, Erin Allison — Cole, Cheeba Trinity
 Flynn, Remington Cole — Cole, Remington Almeida
 Fung, Tak Hay — Fung, Derek Tak Hay
 Gauthier, Marie Genevieve Helene — Gauthier King, Genevieve Marie-Helene
 Gillyatt, Trevor Patrick Edward — Ballantyne, Joseph Trevor Patrick
 Gonthier, Karine Lucie Michelle — Gonthier Hyndman, Karine Lucie Michelle
 Gransaul, Evelyn Pauline — Rea, Evelyn Pauline
 Grisdale, Steven Lee — Bird, Steven Lee
 Hajimirzakhani, Nahid — Mirzakhani, Nahid
 Hartery, Irving — Hartery, Michael Steven
 Harvey, Ann Elizabeth — Harvey-Orton, Ann Elizabeth
 Hatten, Steven James — Hatten-French, Steven James
 Haveman, Grietje — Bamber, Grietje
 Hepburn, Kyle Lorne — Brydges, Kyle Lorne
 Hewitson, Scott William — Hewitson, Scott Moumblow
 Hickey, Lisa Marie — Thiele, Lisa Marie
 Higgins, Yvonne Delcosia — Muhammad, Rashidah Bint Ali
 Hilker, Brian Thomas Douglas — Seyler, Brian Douglas
 Hinic, Olga — Hinic-Narancic, Olga
 Howard, Karin Barbara Maria — Easton, Naeyana Amiela
 Hreha, Trudie Susan — Davidson, Trudie Susan
 Hungle, Aliesha Brenda — Stone, Aliesha Brenda
 Hussein, Ahmad Ibrahim — Buttu, Ahmad
 Hussein, Dina — Buttu, Dina
 Hussein, Miriam — Buttu, Miriam
 Hussein, Mohammed — Buttu, Mohammed
 Hussein, Mona — Buttu, Mona

Hussein, Omar — Buttu, Omar
 Hussein, Rihab — Buttu, Rihab
 Hussein, Sami — Buttu, Sami
 Hutchinson, Jennifer Marjorie Norah — Toulmin, Jennifer Kathleen Mary
 Huynh, Phan Gia My — Huynh, Amy My Gia Phan
 Jaddo, Terry Shawn — Jaddo-Fletcher, Terry Jordan
 Jenkin, Taylor Lee — Jenkin, Taylor Lee James
 Kan, Kai Kay — Kan, Michael Kai Kay
 Kanagaratnam, Ieshwariyaa Chandhrini — Haran, Aiishwariya Chanrini
 Kanagaratnam, Prabhakaran — Haran, Prabha Kanagaratnam
 Kanagaratnam, Umesh Hari — Haran, Umesh Hari
 Katic, Snjezana — Braunstein, Snjezana
 Kaur Sohota, Harvinder — Kaur Lehal, Harvinder
 Kelly, Sherrie Ann — Katerenchuk, Sherrie-Ann
 Kenney, Gregory Matthew — Baril-Kenney, Gregory Matthew
 Ker, David James McCulloch — Ker, James McCulloch
 Khamo, Maesoon — Mati, Alham
 Khan, Abeda — Syed, Abeda
 Kirupananthan, Nallathamby — Kirupa, Ken Nalla
 Ko, Brad Young Seog — Ko, Young Seog
 Kuntz, Debbie Jean — Reynoldson, Debbie Jean
 Kuntz, Landon Lee — Reynoldson, Landon Lee
 L'Heureux, Douglas Paul — Fecteau, Douglas Paul
 Ladouceur, Joseph Alfred Dovat — Liberty, Joseph Alfred Dovat
 Lan-Yan-On, Li-Lin — Lan-Yan-On, Li-Lin Veronique
 Landon, Charles William — Landon-Stein, Charles Richard
 Latremouille-Ferguson, Mary Louise — Shand, Mary Louise
 Lau-Chan, Aurora Kaylie — Chan, Aurora Kaylie
 Lawrence, Holly Elizabeth — Barnstaple, Holly Elizabeth
 Le, Giang Thi Thu — Pham, Giang Thi Thu
 Leake, Joselyn Alice — Hollingworth, Joselyn Alice
 Lee, Kim Fung — Lee, Steve
 Lee, Kwan Hon — Lee, Patrick Kwan Hon
 Lee, Randy Samuel — Chan, Randy Samuel
 Lee, Samantha Britany — Chan, Samantha Britany
 Lee, Wha Sung — Lee, Tito
 Legros, Cathy Ann — Legros, Catriona Ann Margaret
 Li, Ka Yip — Li, Jason Ka Yip
 Li, Ying Fai — Li, Eric Ying Fai
 Lin, Man Hon — Lin, Jimmy Man Hon
 Lindley, Jude — Lindsay, Jule Lavale Mary
 Linklater, Amber-Lynn — Page, Amber-Lynn
 Liu, Ai Minh — Liu Gonthier, Ai Minh
 Liu, Man — Liu, Maria Man
 Lubberts, Marlene Christina Ella — Dragt-Lubberts, Marlena Christine Ella
 Lyonnais, Marie Francine Nicole — Lyonnais, Paola
 MacDonald, Scott-Andrew — MacDonald, Scott Ian
 MacLeod, Tanya Monique — Covello, Tanya Monique
 Mallozzi-Santa-Maria, Elfio — Mallozzi, Elfio
 Manser, David Thomas — Reid, David Thomas
 Marion, Howard Joseph — Jorgensen, Mark
 Martin, Dorothy Ann Marie — Lloyd, Dorothy Ann Marie
 McConnell, Mark Aaron Lee — Howard, Mark Aaron Lee
 McGregor, Nicholas David — Hymander, Nicholas David
 Megler, Eleonor Katarina — Brown, Eleanor Cecilia
 Mock, Sarah Jane Leek — Bell, Sarah Jane
 Mohammadi, Khosro — Spaley, Khosro
 Montpellier, Liela Sarah — Montpellier, Layla Sarah
 Moore, Steven Alfred Hugh — Moore, Steven David Hank
 Morris, Martin — Morris, Regan Martin
 Morris, Michelle Marcia — Ashman, Michelle Marcia
 Mortazavi, Seyedeh Shohreh — Adam, Sheri
 Moublow, Rebecca Madelaine — Hewitson, Rebecca Moublow
 Moyer-Gerrard, Nicole Elizabeth Dawn — Benoit, Nicole Elizabeth
 Musgrove, Brenda Leigh — Ritter, Brenda Leigh
 Nakhle, Crystal Rose — Dickson, Crystal Rose
 Noseworthy, Valerie — Bruce, Samantha Elizabeth
 Padilla, Ana Teresa — Spence, Ana Teresa
 Parkes, Franceco Rosetta — Parkes, Yvonne Rosetta
 Pavan, Angela Milena — Nickoloff, Angela Milena
 Pavlovic, Aleksandar — Perry, Alexander James
 Pawis, Edith May — Hayes, Edith May
 Perdikaris, Panagiota Anna Natianna — Perdikaris, Giota Anna

Phuan, Mea Lang — Phuan, Karina Mea Lang
 Pipe, Colleen Mary — Brazill, Colleen Mary
 Polkowska, Monika Marta — Mohamed, Monika Marta
 Pong, Elaine Yee Lan — Lui, Elaine Yee Ling
 Pou, Gordon Samuel — Poe, Lawrence David
 Price, Cory Findlay William — Arsenault, Cory Findlay William Price
 Quinn, Kerry-Lynn Mary — Clarke, Kerry-Lynn Mary
 Rajecki, Katarzyna — Rajecki, Kate
 Ramdhanie, Joyce — Kumar, Joyce
 Ramzan, Shahnaz — Ramzan Jadoon, Shahnaz
 Randall, Kari Jeanne — Ingram, Kari Jeanne
 Rattana, Andrew Curtis — Webb, Andrew Curtis
 Rattie, Darcie May — Azzopardi, Darcie May
 Renaudette, Joseph Armand — Renaud, Armand
 Richard, Thomas Andrew — Leslie, Thomas Andrew
 Riemann, Tanya — Riemann, Tanya Nadia
 Rocheleau, Anne Shirley — Chreck, Anne Shirley
 Roughani Ispahani, Maryam Sadat — Roghani, Mariam
 Rowland, Edna May — Templeman, Edna May
 Roy, Monique Adeline — Mousseau, Monique Adeline
 Saifuddin, Mufaddal — Khambati, Mufaddal
 Sawoni, Iwona Maria — Savoni, Ivona Maria
 Schrader, Jacob William — Craswell, Jacob William Joey
 Schrader, Sharon Lee — Craswell, Sharyn Leigh Korie
 Seeto, Choy Lang — Seeto, Kenneth Choy Lang
 Settle, Thomas William — Settle, Tom
 Sidhu, Sarbjit Kaur — Kular, Sarbjit Kaur
 Sidhu, Sukhdeep Singh — Brar, Sukhdeep Singh
 Sindwani, Astha — Sindwani, Shreya
 Singh, Harjinder — Lehal, Harjinder Singh
 Singh, Kuldeep Kaur — Deol, Kuldeep Kaur
 Singh, Lashwinder — Sangha, Lashwinder Singh
 Singh, Sukhvinder — Sahota, Sukhvinder Singh
 Sivakov, Alexander — Tkachenko, Alexander
 Sobotka, Matthew Richard — Talarico, Matthew Richard
 Solarich, Natasha Helen — Solarich, Helen
 Soliman-Sivyer, Tiara Leala Maureen Saneya — Murray, Tiara Leala Saneya
 Solmes, Judy Ann — McVeigh, Judy Ann
 St-Amand, Kyle Robert — Findlay, Kyle Robert
 St-Louis, Justin Jean Joseph — St-Louis-Parisien, Justin Joseph
 Stewart, Veronica Matilda — Genus, Veronica Matilda
 Stonehouse, Martin Carey — Stonehouse, Martine Caroline
 Sujatha, Rajanathan — Rajanathan, Sujatha
 Teixeira, Odette Annalisa — Dimitroff, Odette Annalisa
 Thomas, Julie Yvonne — Kirby, Julie Yvonne
 Tremblay, Vicky Marie Rebecca — Tremblay Pereira, Vicky Marie Rebecca
 Tutecky, Adam John — Montgomery, Adam John
 Vaiopulos, Johnny — Andonov, Johnny
 Varley, Michelle Lynn Rosetta — Gillatly, Michelle Lynn Rosetta
 Vujnovic, Jovan — Vujnovic, John
 Waghorne, William Charles — Waghorn, William Charles
 Wilson, Bart James — Davis, Bart James
 Wise, Andrew Ian — Wise, Amichai Israel
 Wright, Ajay Matthew Robert — Percy, Ajay Matthew Robert
 Wu, Wen Li — Wu, Kathy
 Xie, Christopher Linyin — Tse, Christopher Linyin
 Xie, Edward Chiuyin — Tse, Edward Chiuyin
 Xie, Yi Len Herman — Tse, Herman Yi Len
 Yao, Yan — Yao, Janet Yan
 Young, Sarah Hilda Joyce — Young, Joy Sarah
 Zhang, Chunmei — Zhang, Alice C.
 Zubernick, Lori Ann — O'Brien, Lori Ann

(6285) 34

INDIRA SINGH,
 Deputy Registrar General

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the week ending July 17, 1998. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms suivants ont été accordés au cours de la semaine se terminant le 17 juillet 1998. La liste ci-dessous indique été les anciens noms suivis les nouveaux noms.

- Ahmed, Salma — Chaudhry, Salma
 Atkins, Meghan Melanie — Butler, Meghan Melanie
 Bairstow, Nicholas Brendan — Boldt, Nick Brendan
 Beauregard, Meagan Ginette Evelyne — Pritchard, Meagan Ginette Evelyne
 Belonio, Ma Perpetual Vanessa Arce — Belonio, Vanessa Maria Anne Arce
 Bennett, Tamara Lynn — Haagsma, Tamara Lynn
 Bezuidenhout, Bryan Nicholas — Blyth, Bryan Nicholas
 Bily, Taras — Chved, Taras
 Birdi, Vandna — Dadral, Vandna Birdi
 Boeckh, Matthew John — MacLeod, Matthew John
 Borsutzky, Caroline Susan — Klemens, Caroline Susan
 Boyer, Lindsay Patricia — Moir, Lindsay Patricia
 Bruce, Michael Steven — Hatcher, Michael Steven
 Bussiere, Joseph Raymond Andre — Courville, Raymond Adrien
 Caldwell, Stephanie Diane — Moyer, Stephanie Diane
 Caldwell, Stephen — Moyer, Stephen Gerald
 Carvalho, Adam Paul — Cracknell, Adam Mark
 Castro, Luis Manuel — Camara, Luis Manuel
 Catenacci, Edward — Caten, Edward
 Cerda-Llanos, Dorota Jadwiga — Misiek, Dorota Jadwiga
 Chan, Wun Chi — Chan, Gigi Wun Chi
 Chang, Yu Hui — Chang-Tsui, Joyce Yu-Hui
 Cole, Mary-Ann Charlotte — Hamel, Mary-Ann Charlotte
 Courtland, Cynthia Fern — Phillips, Cynthia
 Culp, Caryn Ann — Mackey, Caryn Ann
 D'Angelo-Racine, Laura — D'Angelo, Laura
 Devost, Mark Joseph Norman — Devost Cosford, Mark Joseph Norman
 Devost, Tasha Marie Lori — Devost Cosford, Tasha Marie Lori
 Dicola, Marissa Lauren — Crawford, Marissa Lauren Dicola
 Druhan, Nichole Louise — Druhan-McGinn, Nichole Louise
 Dumont, Jason Richard — Delorenzo, Jason Richard
 Enodumwenben, Gladys Iziengbuwa — Emovon, Gladys Iziengbuwa
 Estrella, Angelina G. — Masys, Angelina G.
 Fairfield, Karen Lesley — Dorans, Karen Lesley
 Flear, Kirsten Anissa — Wilson, Kirsten Anissa
 Forbes, Jennifer Elaine — Stone, Jennifer Elaine
 Gajisan, Jasmin F. — Leger, Jasmin F.
 Gataianc, Joseph — Gataiance, Joseph
 Gemmell, Kirstie Jane — Flint, Kirstie Jane
 Gong, Lei — Gong, Daniel
 Graham, Rachel Anne — Friedl, Rachel Anne
 Gunasekera, Athalage Don Kumudunie Priyakanthi — Gunasekera, Kumudu Priya
 Halporn, Tamara Leigh — Adamek, Tamara Leigh
 Hardy, Jeenarine, Govind — Meraram, Govind
 Henriksen, Crystal Marie — Clarke, Crystal Marie
 Hubner, Kirsten Rebecca — Koopman, Kirsten Rebecca
 Huitema, Michael James — Dykstra, Michael James
 Hull, Cleavon Donald Albert — Emilio-Luis, Cleavon Alessandro Domingo
 Hung, Mabel Chi-Fun — Cheng, Fronia-Mabel Chi-Fun
 Husbands, Judith Elain — Kelsie, Judith Elain
 Ingram, Bradley Glen — Dawson, Bradley Glen
 Iwasieczko, Alexander Pawel — Ewasko, Alexander Pawel
 Jackson, Mary Lynn Frances — Watt, Mary Lynn Frances
 Kabasubandi, Gaston Mayumba — Mayumba, Gaston
 Kandiah, Pushpajothy — Shivanthan, Pushpajothy
 Kaur, Pardeep — Thiara, Pardeep Kaur
 Kehoe, Lara Elizabeth — Irving-White, Meghan Lara
 Kiselova, Margarita — Kiselova-Pacholek, Margarita
 Kobialka, Pawel Jerzy — Kobialka, Paul J.
 Kolenchuk, Myra Elaine — Cambria, Lainie Myra
 Kruk, Erik Tyler — Niva, Erik Tyler
 Lachance, Celeste Marie Lise — Marceau-Lachance, Celeste Marie Lise
 Lariviere, Marie Philomere Catherine — Lariviere, Kathleen Mary
 Laroche, Robert Joseph — Dagenais, Robert Joseph
 Lashbrook, Callie Lee Ariss — Sutton, Callie Lee Ariss
 Lashbrook, Wesley Nathaniel — Sutton, Wesley Nathaniel
 Lefley, Raymond Walter — Lefley-Hean, Raymond Walter
 Lewis, Kristina Lauren — Gibb-Lewis, Kristina Lauren
 Lister, Richard Charles — Smit, Richard Charles
 Lui, Sharon Shieh Wei — Lui, Arin Chin-Ting
 MacKenzie, Ronald John — Mackenzie, R. J.
 Maddah, Ashraf — Rahd, Ashley
 Marinho, Maria Antonietta — Cordaro, Maria Antonietta
 Marshall, Robyn Antonette — Coens, Robyn Antonette
 McGinnes, Jane — Anderson, Jean
 McClelland, Joyce Ruth Mainprize — Mainprize, Joyce Ruth
 McGinn, Patrick John — Druhan-McGinn, Patrick John
 McKenna, Tamara Lynn — Hefferton, Tamara Lynn
 McKerchar, Heather Dawn — Crysdale, Heather Dawn
 McNutt, Rebecca Lynn — Hardy, Rebecca Lynn
 Meadors, Robert Glen — Young, Robert Glen
 Merola, Pietro — Merola, Pierre
 Miller, Marjorie Joan — Fattore, Joni Lee
 Milloy, Amanda Christine — Milloy-Fitzgerald, Amanda Christine
 Mills, Aurel-Nicusor — Godsoe, Brent Aurel
 Morrison, Michael Thomas Kenneth — Ryder, Michael Thomas Kenneth
 Mustafa, Danaullah — Mustafa, Dino
 Newman, Ronald Keith — Mitchell, Ronald Bradley
 Ngo, Thi Kim Loan — Rupert, Catherine Kim Loan
 Oduro Mensah, Afua — Manu, Afua
 Olores, Jaypee Aser Nazareno — Ritarita, Jaypee Aser Olores
 Oommen, Tanisha Marie — Jacob, Tanisha Marie
 Park, Denise Ann — Hollema, Denise Ann
 Patlashenko, Alexandr — Patlashenko, Alexander Natan
 Peticarini-Harris, Miriana Maria Rosaria — Peticarini-Cardozo, Miriana
 Piret, Nicole Georgette Waltraut — Hood, Nicole Georgette Waltraut
 Plinius, Erika Michelle — Plinius-Kozio, Erika Michelle
 Popovits, Iosif — Popovits, Josef
 Prokofiew, Catherine Christina — Campbell, Catherine Christina Villanveva
 Putterbaugh, Frederick William Roland — Peterbaugh, Fred William
 Quach, Julia Cassidy — Guo, Julia Cassidy
 Ragush, Samantha Judith — Jenson, Samantha Judith
 Ram, Mahash — Dadral, Mahash Ram
 Ram, Sarwan — Singh, Sarwan
 Ramdhan, Afrose Farida — Samad, Afrose Farida
 Robinson, Julia Mae — Macdonald, Julia Mae
 Ruan, Yong Xuan — Ruan, Tony
 Saira, Saira — Ahmed, Saira
 Savage, Shawn Michael James — Hughes, Shawn Michael James
 Schatz, Tiana Chloe — Lindo, Tiana Chloe
 Sengthavy, Khamla — Sengthavy, Khamla Xavier
 Sengthavy, Sommay — Bovakeo-Sengthavy, Sommay
 Shahkhani, Safar — Shahbaghi, Jafar
 Shippet, Jacqueline Amber — Dunn, Jacqueline Amber
 Silva, Vanessa — Rebelo, Vanessa
 Simons, Margaret — Arthurs, Margaret
 Simpson, Jill Brian Colbourne — Colbourne, Jill Brian
 Singh, Harvinder — Thiara, Harvinder Singh
 Singh, Manjit Kaur — Thethy, Manjit Kaur
 Sinnathamby, Arulmoly — Sadacharam, Arulmoly
 Siwon, Dominika Teresa — Rozborski, Dominika Teresa
 Siwon, Lukasz — Rozborski, Lukasz
 Smith, Brenty Warren — Smith, Brenty Warren
 Smith, Lavidia Ann — Coleman, Frances Ann
 Spacek, Karen Marthe Marie — Spacek, Karyn Marthe Marie
 St Louis, Karen Lee — Collins, Karen Lee
 Stafford, Jenn — Hardy, Jenn
 Steacy, Christopher John Edward — Montgomery, Christopher John Edward
 Steadman, David Karl Samuel — Scinocco, Davide Antonio
 Stolojanu, Teodora — Bretean, Teodora
 Stylianou, Chrisovalantis Fotis — Stylianou, Chrysovalantis Rafael
 Szilagyi, Katalin Eva — Brushett, Katalin Eva
 Tackaberry, Joshua Christopher William — Montgomery, Joshua Christopher William
 Thanukkody, Manorathy — Nirmalarajah, Manorathy
 Thivyanayagam, Manchula — Thayalan, Manchula
 Thomas, Jessy N. — Jacob, Jessy
 Thuraiveerasingham, Mathivathany — Gathieswaran, Mathivathany
 Tran, Hong Phong — Cao, John Phong
 Tsui, Yick Wai — Tsui, Yvonne Yick-Wai
 Turcotte, Sonya Janet — Wood, Sonya Janet
 Tutecky, Tina Lyn — Montgomery, Tina Lyn

Vaithianathar, Sivasakthi — Juventheeswaran, Sivasakthi
 Velasevic, Ranka — Basic, Ranka
 Vicente, Jocelyn — Najera, Jocelyn
 Walker, Benjamin Michael Robert — Berry, Benjamin Robert
 Wang, Qian — Wang, Jennifer
 Weatherhead, Jonathan Neil Joseph — Devost Cosford, Jonathan Joseph Neil
 Whitby, Dana Elizabeth — Whitby-Reed, Dana Elizabeth
 Wijesundera, Ishani Brittany — Dayananda, Ishani Brittany
 Wijesundera, Thushari Sanjeewane — Dayananda, Thushari Sanjeewane
 Wismer, Cassandra-Francis — Wismer Cook, Cassandra Francis
 Ying, Ming — Fang, Myra
 Young, Anne Weiler Kathryn — Weiler, Anne Kathryn
 Zhang, Li-Zhea — Zhang, Amy
 Ziegler, Sherri Lynn — Brown, Sherri Lynn

INDIRA SINGH,
 Deputy Registrar General

(6286) 34

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the week ending July 24, 1988. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms suivants ont été accordés au cours de la semaine se terminant le 24 juillet 1988. La liste ci-dessous indique été les anciens noms suivis les nouveaux noms.

Aiello, Melanie Jeane — La Rouché, Melanie Jeane
 Akl, Leila Yousha — Ibrahim, Leila
 Aronechuk, Julia — Adams, Julia
 Arunjay, Ashok — Jaya, Arunjay
 Astaphan, Sharon June Elizabeth — Astaphan Augustine, Sharon June Elizabeth
 Atar, Hacer — Ozcan, Hacer
 Babaei-Zaglil, Sepideh — Muharamzadeh, Sepideh
 Baldwin, Nina Susanna — Davis, Nina Susanna
 Bamberger, Susan — Swan, Susan
 Baranek, Jolanta Renata — Taran, Jolanta Renata
 Baranowska, Anna — Onak, Anna
 Barnett, David Robert John — Andrews, David Robert John
 Beals, Belinda — Bennett, Belinda
 Beauvais, Joseph Gerry Robert — Martin, Garry Robert
 Beddaoui, Isabelle — Gibson, Isabelle
 Beigel, Nicole Anne — Bleiwas, Nicole Anne
 Bennett, Katherine Anne — Leblanc, Katherine Anne
 Bertulli, John Patrick — Bertolli, John Patrick James
 Bezzegh, Joseph Thomas — Lauder, Thomas Joseph
 Bishara, Amira Sami — Bestauros, Amira Sami
 Bisson, Douglas William — Richter-Bisson, Douglas William
 Boyer, Bryan Montgomery — Moir, Bryan Montgomery
 Bozec, Bettina Wendy — Kliem, Bettina Wendy
 Briggs, Cynthia Ann — Currie, Cynthia Ann
 Brijmohan, Bhadewatie Savitri — Sukhu, Bhadewatie Savitri
 Brown, Catharine Sue — Sullivan, Catharine Sue
 Burdett, Joan — Ness, Joan
 Burgess, Alison Mary Ann — Demarsh, Alison Mary Ann
 Bussey, Kerry Ann — Foster, Kerry Ann
 Cao, Hong — Cecol, Hong
 Capobianco, Sandra — Bianco, Sandra
 Carpenter Moffat, Stacey Anne — Belanger, Stacey Anne
 Chan, Wun Yan — Chan, Janice Wun Yan
 Chang, Wai Yan — Chang, Yvonne Wai Yan
 Chang Pow, Jean Fru Chin — Castillo, Jean Fru Chin
 Chappelle, Christine Denise — Hodgson, Christine Denise
 Chau, Carey Lee — Chow, Carey Lee
 Chau, Lai Jing Jenny — Chow, Lai Jing Jenny
 Ching, Arthur Ho-Kai — Ching, Vincent Ho-Kai
 Chiu, Chung Yuan — Chiu, Kevin C. Y.
 Chrousalas, Jack — Hrousalas, Jack
 Chung, Kien — Cheng, Kien
 Cichorczyk, Malgorzata — Borowski, Malgorzata
 Cimaranova, Natalia Anatolievna — Ermoshkin, Natalia Anatolievna
 Citrino, Veronica Silvia — Torres, Veronica Silvia
 Clarke, Michelle Denise — Raike, Michelle Denise

Cochrane, Susan Heather Angela — Robertson, Susan Heather Angela
 Cook, Robert Marc — Couture, Robert Marc
 Corkery, Susan Anne — Dopking, Susan Anne
 Craig, Tracy Suzanne — Flood, Tracy Suzanne
 Crocker Barnett, Destiny Isabelle — Crocker Andrews, Destiny Isabelle
 Currie, Lisa Selene — Dietrich, Lisa Selene
 D'Onofrio, Linda — Evans, Linda
 Dahms, Mary Sandra Lee — Leggett, Mary Sandra Lee
 Davis, Louise Catharine — St Jean, Louise Catharine
 Domingo, Imelda Baniqued — Murphy, Imelda Beniqued
 Dumitrascu, Mihaela-Liana — Gheorghies, Mihaela-Liana
 Dzubak, Carolyn Louise — Bowman, Carolyn Louise
 Evans, Megan Elizabeth MacLaren — Evans-Fiskvatn, Megan Elizabeth MacLaren
 Fagan, Francoise Carolyne Tracy — Simser, Francoise Carolyne Tracy
 Felix, Melanie Elizabeth — Wynn, Melanie Elizabeth
 Fesz, Iwona Lidia — Czomko, Iwona Lidia
 Floyd, Crystal Lee — Mackenzie, Crystal Lee
 Fudge, Jennifer Rebecca — Martinez, Jennifer Rebecca
 Garcia Coelho, Maria Da Conceicao — Sousa, Maria Da Conceicao
 Goth, Maria Manuela — Goth, Nina Maria Manuela
 Gouldthorp, Shona Margaret — Steele, Shona Margaret
 Gounka, Bogdana — Masnyi, Bogdana
 Grant, Annette Elaine — Cente, Annette Elaine
 Griffin, Jodi Suzannah — Anderson, Jodi Suzannah
 Groda, Maria — Shostak, Maria
 Groves, Brandi Nicole — Myzyka, Brandi Nicole
 Gunjila, Irene April — Buntic, Irene April
 Habashi, Raafat Kamal — Stephenous, Raafat Kamal Habashi
 Halychyn, Halyna — Murmylo, Halyna
 Hawkins, Maureen Ann — Thomas, Maureen Ann
 Hayles, Christine Evelyn — Rowley, Christine Evelyn
 Henhawke, Julie Ann — Bernat, Julie Ann
 Hennessey, Stephen Darryl — Hawryszko, Stephen John
 Henry, Fiorella Paula — Henry Bedolfe, Fiorella Paula
 Higo, Melissa Kiyoko — Thompson, Melissa Kiyoko
 Hoey, Nicola Ann — Hendry, Nicola Ann
 Hogan, Catherine Marie — Schultz, Catherine Marie
 Holmes, Jennifer Susan Anne — Beckermann-Holmes, Jennifer Susan Anne
 Holmes, Katherine Mary — Mortier, Katherine Mary
 Hughes, Karen Marie — Hughes, Karyn Ashley Marie
 Hyland, Dianne Elizabeth — Ouimette, Dianne Elizabeth
 Imbeault, Marie Claude-Mercedes Genevieve — Bonin, Marie Claude-Mercedes Genevieve
 Jabeen, Huma — Ghauri, Huma
 Kaile, Inderjit Kaur — Tiwana, Inderjit Kaur
 Kandasamy, Indrani — Sanganethy, Indrani
 Kaur, Harjit — Hehar, Harjit Kaur
 Kay, Joanne Elizabeth — Bell, Joanne Elizabeth
 Kimferdeen, Bibi Faziela — Bowen, Bibi Faziela
 Klein, Lyndy-Ann — Olah, Lyndy-Ann
 Konstantatos, Marina Maria — Konstantatos, Marina
 Korb, Candice Valerie — Wood, Candice Valerie
 Kosieradzka, Elzbieta — Jedrzejczak, Elzbieta
 Kostopoulos, Afroditi — Koleris, Afroditi
 Kuhl, Susan Gail — Grocott, Susan Gail
 Labonte, Ashley Rose — Sabooni, Ashley Rose
 Lacelle, Alison — Adams, Alison
 Lafontaine, Tammy Judith — Lafontaine, Teeje Shirley
 Lall, Parbatti — Lall, Bebe P.
 Larochelle, Susan Wendy — Wright, Susan Wendy
 Lau, Hin Shan — Lau, Maggie Hin Shan
 Lau, Suk Tan Sophia — Tse, Suk Tan Sophia
 Le Blanc, Teresa Marie — De Amorim, Teresa Marie
 Leclerc, Mary Nicole — St Martin, Mary Nicole
 Lee, Lyette — Lee-Lawrence, Lyette
 Legros, Devon Daniel — Staunton, Devon Daniel
 Levin, Dmitry — Levin, David Dmitry
 Liu, Jiaxin — Sa, Jiaxin
 Lobo, Charlotte Mona — MacKinnon, Charlotte Mona
 Lobo, Linda Ann — Noronha, Linda Ann
 Los, Aleksandra — Los Chu, Aleksandra

- Lu, The Hung — Lu, Vincent The-Hung
 Luckhoo, Devika — Singh, Devika
 Lui, Lok Yee Noreen — Lui, Lok Yee Noreen Mimi
 MacMillan, Kimberly Ann — Holmes, Kimberly Ann
 MacNeil, Paula Mary — Caruana, Paula Mary
 Magri, Jacqueline Elaine — Leardi, Jacqueline Elaine
 Mahabir, Gangadai — Knapp, Gangadai
 Mahmoudi, Aroutin — Avanessian, Aroutin
 Mahmoudi, Sorb — Avanessian, Serob
 Malinowska, Sylwia Irena — Miszkiewicz, Sylwia Irena
 Manansala, Milagros Castro — Arcilla, Milagros Castro
 Mangaleswaran, Vasumathy — Rasiah, Vasumathy
 Marwick, David Douglas — Gebhart, Douglas David
 Mather, Tammy Lynn — Gibson, Tammy Lynn
 Matvenko, Marianne — Matvenko-Barbini, Marianne
 Maurice, Elaine Pamela — Weyers, Elaine Pamela
 Maurice, Julie Louise — Larose, Julie Louise
 Mayuga, Angelina D. — Huerto, Angelina D.
 McGill, Marcia Danielle — Maxey, Marcia Danielle
 McGovern, Terry Lee — Fick, Terry Lee
 McLaughlin, Heather Ann — Smith, Heather Ann
 McLeod, Cynthia Elaine — Evans, Cynthia Elaine
 McMahon, Sandra Irene Mary — Bigras, Sandra Irene Mary
 McCrystal, Dianne — Mitchell, Dianne
 McDonald, Sarah Ellen — Cain, Sarah Ellen
 McDonnell, Margaret — Forsey, Margaret
 McKee, Tammy Maurine — White, Tammy Maurine
 Mekonnen, Endalkachew — Yirga, Endalk Truneh
 Mekonnen, Ertachew Virga — Yirga, Truneh
 Mekonnen, Fekremariam — Yirga, Moses Truneh
 Mekonnen, Tigest — Yirga, Eden Truneh
 Melamenchuk, Lyudmila Semyonovna — Gofman, Lyudmila Semyonovna
 Menlove, Tracey Ann — Scott, Tracey Ann
 Milligan, Sheila Tracy — Kirk, Sheila Tracy
 Milne, Lyndsay Jacqueline — White, Lyndsay Jacqueline
 Mitts-Leder, Liesa Blanche — Mitts, Liesa Blanche
 Moffatt, Dianne Lynn — Steele, Dianne Lynn
 Mohamed, Bibi Raffia — Macdonell, Bibi Raffia
 Moore, Amy Olive Kathleen — Moore-Benson, Amy Olive Kathleen
 Morales, Imelda A. — Singh, Imelda A.
 Moteeram, Vijai Ashmini Sanjay — Moteeram, Mark
 Mussa, Sara Alexandra Elias — Kadaroo, Sara Alexandra Elias
 Nalliah, Premarathy — Easwaran, Premarathy
 Natcheva, Ivanna Nikolova — Chonevski, Ivanna Nikolova
 Naumov, Adriana Oksana — Potichnyj, Adriana Oksana
 Nellanathan, Paheeradi — Ravindran, Pheeradi Priscilla
 Nelson, Miriam Elizabeth — Nelson-Schwarz, Miriam Elizabeth
 Neuman, Jamie Elizabeth — Neuman-Rodrigues, Jamie Elizabeth
 Nieminen, Mark Emile — Mirtlees, Mark Emile
 Nijmeh, Nahla Kathleen — Melvin, Nahla Kathleen
 Noble, Danielle Leigh — McCay, Danielle Leigh
 Norquay, Tracey Anne — Truman, Tracey Anne
 Notaran, Michelina — Marasco-Notaran, Michelina
 Ogunbor, Rita Isoken — Ola-Adigun, Rita Isoken
 Pacheco, Leonor Pimentel — Pacheco-Carneiro, Leonor Pimentel
 Pararajasingam, Sivajini — Vekneswaran, Sivajini
 Patel, Shehnaz — Surtée, Shehnaz
 Pattison, Nancy Joanne — Mulder, Nancy Joanne
 Payne, Bobbi Leith — Sabatini, Bobbi Leith
 Pellow, Kaylyn Marion — Bondar, Kaylyn Marion
 Pereira, Kevin Clair — Burda, Kevin Clair
 Perkins, Jessica Joan Marie — Beauregard, Jessica Joan
 Petruzzini, Donna Jeanette — Katz, Donna Jeanette
 Pigat, Peter Ian — Pigat, Peter Ian Darling
 Piracha, Rafia Saima — Sheikh, Rafia Saima
 Plamondon, Josee Marie Diane — Richard, Josee Marie Diane
 Pospiech, Dorota Malgorzata — Rutkowski, Dorota Malgorzata
 Pytlík, Ewa — Smykiel, Ewa
 Raats, Aago — Loo, Aago Karl
 Rabbior, Jonathan James — Robertson, Jonathan James Rabbior
 Raber, Allison Randi — Ashcenazi, Allison Randi
 Rahal, Birpal Kaur — Buttar, Birpal Kaur
 Rai, Parmjit Kaur — Gill, Parmjit Kaur
 Ramos, Claudette Arcilla — Garcia, Claudette Arcilla
 Ramsay, Jan Catherine — Scarpaleggia, Jan Catherine
 Reece, Shelley Michelle — Perry, Shelley Michelle
 Reed, Meredith Susan Denning — Denning, Meredith Susan
 Reid, Dianna Lynn — Reid-Rennick, Dianna Lynn
 Reilly, Katharine Lee — Brezynskie, Katharine Lee
 Rideout, Morris Wayne — Rideout, Maurice Wayne
 Rock, Paula Oveta — Cooper, Paula Oveta
 Rockwell, Marie Romy Andree Monique Yolande — Bonneau, Marie Romy Andree Monique Yolande
 Saliola, Italia — Romano-Saliola, Italia
 Salvadora, Karen Aguilar — Mills, Karen Aguilar
 Samuels, Althea Merle — Basudde, Althea Merle
 Sanchez, Jane Almazan — Robinson, Jane Almazan
 Sanmugam, Sakunthala — Jeyakanthan, Sakunthala
 Sethi, Vishal — Philosofeez, Bluntz
 Shaw, Gail Louise — Renshaw, Gail Louise
 Shelley, Bernice Kathleen — Barnhardt, Bernice Kathleen
 Shergill, Inderjeet Kaur — Sandhu, Inderjeet Kaur
 Silk-Copeland, Kimberly Lee — Silk, Kimberly Lee
 Simko, Ashley Bliss — Laliberty, Ashley Bliss
 Simko, Clayton Aaron — Laliberty, Clayton Aaron
 Singh, Balraj — Hehar, Balraj Singh
 Singh, Hardev — Gidda, Hardev Singh
 Singh, Herman — Hehar, Herman Singh
 Singh, Megh — Hehar, Megh Singh
 Sivasubramaniam, Thamilchelvi — Pakeerathan, Thamilchelvi
 Siyo, Abdulhakim Moume — Ahmed, Abdulhakim
 Smith, Sari Heather — Friedman, Sari Heather
 Sooknanan, Sursat — Sukhdeo, Sursat
 Stein, Karen Vivian — Gwartzman, Karen Vivian
 Sturzu, Camelia — Iliut, Camelia
 Styrna, Lucyna — Nowicki, Lucyna
 Su, Mu Hua — Sum, Mu Hua
 Sue-Kam-Ling, Natasha — Ramadhar, Natasha
 Swartz, David George — James, David George
 Syhachak, Somphone — Chin, Somphone
 Tagavilla, Gertrudes M. — Ross, Gertrudes M.
 Tahir, Salar — Ziwar, Salar Sandro Shwan
 Talbot, Kimberly Annette — Dunstan, Kimberly Annette
 Thomas, Nadine Ellen — Kittle, Nadine Ellen
 Thompson, Clair-Ann Ethel — Anderson, Clair-Ann Ethel
 Timleck, Sarah Lorraine — Rodgers, Sarah Lorraine
 Tomasian, Salpy — Smith, Morgan Leah
 Toms, Sandra Margaret — Browne, Sandra Margaret
 Tonks, Denise Kate — Ferrill, Denise Kate
 Townsley, Charlene Patricia — Rathgeb, Charlene Patricia
 Ungurs, Helga — Orviss, Helga
 Utracka, Ewelina — Rozowski, Ewelina
 Van Gurp, Sharon Margaret — Hodgkinson, Sharon Margaret
 Vanderjagt, Katherine Lynn — Yap, Katherine Lynn
 Veaudry, Ricky — Mitchell, Ricky
 Wallace, Nicole Alice Linda — Eddington, Nicole Alice Linda
 Watson, Kelly Lynn — Gilbert, Kelly Lynn
 Wignall, Deborah Ann — Shawanda, Deborah Ann
 Wood, Catherine Birgitte — Maskobi, Catherine Birgitte
 Xuereb, Evelyn Carmen — Schueneman, Evelyn Carmen
 Yetman, Nancy Helen — Dacosta, Nancy Helen
 Yogaluxmy, Subramaniam — Yogaluxmy, Sivangsanathan
 Zekic, Ilija — Zekic, Leo
 Zhou, Jie Kun — Chow, Kit Kwan
 Zhupragmath, Khalyf — Zoh, Zavior
 Ziliotto, Judith Ann — Kelly, Judith Ann

INDIRA SINGH,
 Deputy Registrar General

(6287) 34

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the week ending July 31, 1998. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms suivants ont été accordés au cours de la semaine se terminant le 31 juillet 1998. La liste ci-dessous indique les anciens noms suivis les nouveaux noms.

Aaryae, Mohammad Hassan — Aaryae, Harry
 Akitt, Beth Elaine — Akitt-Patterson, Beth Elaine

Alexander, Kyla Cassandra — Doyle, Kyla Cassandra
 Amoako, Osei Yaw — Osei-Amoako, Yaw
 Amponsa, Kwasi Annor — Amponsa, Lloyd Annor
 Andross, Michelle Lyn — Countryman, Michelle Lyn
 Armstrong Durham, Mary Louise Florence — Armstrong, Mary Louise Florence
 Arnott, Andrea Lynn — Arnott, Shannen Andrea Lynn
 Arockianathan, Lunalitta — Perinpanayagam, Lunalitta
 Aryan, Cyrus — Yol, Sert
 Assinck, Yvonne Janet — Ten Tije, Yvonne Janet
 Audette, Jacqueline Yvonne — Allan, Jacqueline Yvonne
 Awayjan, Amal — Sebal, Amal
 Badhan, Jessica Jenny — Badhan, Harjinder Kaur
 Badhan, Ricky Bobby — Badhan, Harjit Singh
 Bannister, Katherine Michelle — Baker, Katherine Michelle
 Barnes, Katherine Elizabeth — Dupuis, Katherine Elizabeth
 Bedi, Kiranjit Kaur — Kenth, Kiranjit Kaur
 Bedi, Kuldip Singh — Bedi, Kally
 Begum, Mossamed Nilufar — Ahmed, Nilufar
 Bell, Tammy Lyn — Elliott, Tammy Lyn
 Bennett, Shawn Peter — King, Shawn Peter
 Blach, Grazyna — Skora, Grazyna
 Boicey, Tracey Lynn — McNaughton, Tracey Lynn
 Bonneville, Lori Anne — Khoury, Lori Anne
 Boodhram, Taramatie — Jordan, Tara
 Boodoosingh, Pamela — Pulido, Pamela
 Boucher, Marie Aline Ginette — Boucher Deschenes, Marie Aline Ginette
 Boutros, Roula — Hage, Roula
 Bowen, Cassandra Roberta — Gown Lock, Cassandra Roberta Lynn
 Bradley, Karen Louise — Delong, Karen Louise
 Breathwaite, Mark Rennie — Livingston Breathwaite, Mark Rennie
 Brekhun, Aleksandra — Didenko, Aleksandra
 Brener, Candice Jennifer — Punter, Candice Jennifer
 Bronte, Joseph James — Munro, Joseph James
 Bronte, Michele — Munro, Michelle Jacqueline
 Brown, Joyce Alice — Pearcey, Joyce Alice
 Brubacher-Jones, Michele Ann — Brubacher, Michele Ann
 Butt, Aqeel Hummayoun — Butt, Aqeel Hummayoun
 Cam, Jenny — Lee, Jenny
 Cam, My — Lee, Andrea
 Caskie, Carla Dawn — Saunders, Carla Dawn
 Castleton, Linda Mary — Castleton-Page, Linda Mary
 Charles, Thelma — Alcantara, Thelma
 Chau, Alexander Lee — Chow, Alexander Lee
 Chau, Fook Yu — Chow, Wing Fook Yu
 Chau, Shirley Lee — Chow, Shirley Lee
 Cheung, Kwok Cheong — Cheung, Scott Wally Kwok Cheong
 Chiasson, Josee — Levesque, Josee
 Cira, Ecaterina Mariana — Oprescu, Ecaterina Mariana
 Clement, Joseph Maurice Albert Rene — Clement, Ren Joseph
 Coomber, Jennifer Lynn — Dalley, Jennifer Lynn
 Coombs, Marilyn Mae — Chauhan, Marilyn Mae
 Cramp, Melinda Elizabeth — McMillan, Melinda Elizabeth
 Crea, Lisa Josephine — Crea, Lisa
 Cui, Xiaohu — Yang, Christopher Xiaohu
 Da Costa, Tracy Amanda — Scott, Tracy Amanda
 Danilchenko, Olena Andriivna — Danilchenko, Elaine
 Day, Ambie Broze — Steggle, Ambie Broze
 Day, Marie Olympe Nicole — Hills, Marie Olympe Nicole
 De Sousa, Nicole Tristan — De Sousa Vultao, Nicole Tristan
 Del Grosso, Julie Anna — Corrado, Julie Anna
 Demers, Willy — Demers, William Joseph
 Deol, Manjit Kaur — Sandhu, Manjit Kaur
 Dewar, Sharron Theresa — Dewar Seguin, Sharron Theresa
 Dickson, Tracey Anne — Christie, Tracey Anne
 Dorofeeva, Anna — Glaoubakh, Anna
 Doucet, Debra Mary — Logher, Debra Mary
 Dow, Jennai Teresa — Ayers, Jennai Teresa
 Doyle, Diane — Bubanko, Diane
 Duque, Hilda Lucia — Zapata, Hilda Lucia
 Eugenio, Angelita — De Leon, Angelita De Guzman
 Evans, Stephen Joseph James McEachern — McEachern, Stephen Joseph James
 Farooq, Farah Husain — Ahmed, Farah Husain
 Fartsalas, George Kostas — Farsalas, George Kostas

Fauteux, Marie Jeannine Sylvie — Piche, Marie Jeannine Sylvie
 Ferguson, Cathy Louise — Horsepool, Cathy Louise
 Fernando, Krishni Sudharshani — Selvarajah, Krishni Sudharshani
 Foran, Maureen Sharon — Timm, Maureen Sharon
 Fraser, Jennifer Ann — Temple, Jennifer Anne
 Fung, Siu Lai — Staden, Siu Lai
 Furi, Maria Pia — Dunn, Maria Pia
 Gacich, Margaret Dorothy — Bond Gacich, Miriam Margaret
 Galka, Lucyna Beata — Burzminski, Lucyna Beata
 Garvey, Jennifer June — Legate, Jennifer June
 Gauthier, Joseph Conrad Paul Richard — Gauthier, Eric Richard
 Gazuik, Betty Rose — Wallace, Elizabeth Mary
 Geddes, Gregory Shane — Geddes-Proulx, Gregory Shane
 Ghangas, Raminder Kaur — Sidhu, Raminder Kaur
 Gibson, Tryone Ashton — Thomas, Tryone Ashton
 Gibson, Tyson Oral — Thomas, Tyson Oral
 Gordon, Cheryl Louise — Wilson, Cheryl Louise
 Gornik, Dorota Malgorzata — Wozny, Dorota Malgorzata
 Goulet, Mary Gabel Donnaiss — Goulet, Diane Gabrielle
 Gow, Janet Lynne — Mulligan, Janet Lynne
 Gregg, Carolyn Ann — Gorham, Carolyn Ann
 Greig Giles, Florence Marjorie — Clark Cyr, Melissa Marjorie
 Hagan, Dorothy Araba Seguwa — Kumedi, Dorothy Araba Seguwa
 Hamid, Bibi Hazraton Mohamed — Hamid, Hazraton
 Hammill, Shari Lynn — Dus, Shari Lynn
 Hamzeh, Sameera — Bader, Sameera
 Hardy Jeevarine, Pritiraj — Meraram, Pritiraj
 Harris Marriott, Cornelius Dennis — Marriott, Cornelius
 Hele, Wade Mathew — Purchase, Wade Mathew
 Helwig, Krystal Lin — Gyuricza, Krystal Lin
 Hitchins, Penelope Mae — Aris, Penelope Mae
 Hoare, Richard Wayne — Zaleski, Richard Wayne
 Hoback, Brawnwin Everette — McKelvey, Brawnwin Everette
 Hoffman, Amanda Dallas — Hoffman Wood, Amanda Dallas
 Hoffman, Dale Lynne — Wood, Dale Lynne
 Horne, Michael James Horace — Smith, Michael James Horace
 Howard Szczokin, Benjamin Frank — Sisokin, Benjamin Frank
 Howard Szczokin, Jonathan Charles — Sisokin, Jonathan Charles
 Hunjan, Harman Singh — Ubhi, Harman Singh
 Hunjan, Manpreet Kaur — Ubhi, Manpreet Kaur
 Iizuka-Wong, Ayumi — Iizuka, Ayumi
 Ingham, Debra Karen — Schell, Debra Karen
 Ingram, George Louise — Powell, George Louise
 Intini, Danielle Marie — Karo, Danielle Marie
 Jackson, Jenny — Jackson, Jenny Dianne Erinn
 Jeffery, Shari Lea — Brownhill, Shari Lea
 Jeraj, Shahena — Fredricks, Shahena
 Jivraj, Salima Aziz Bachoo — Visram, Salima Aziz Bachoo
 Kelleher, Anita Louise — Steckle, Anita Louise
 Keller, Shari Lynn — Saikkonen, Shari Lynn
 Kelly, Stefan Jonathan — Ascenzi, Stefan Jonathan
 Kennedy, Debbie Mildred Doris — Lopez, Debbie Mildred Doris
 Kennedy, Lori Elizabeth Sandra — Kennedy Dowling, Lori Elizabeth Sandra
 Khalid, Maria — Ali, Maria
 Kirschberger, Paul Stefan — Kirsch, Paul Stefan
 Ko, Pui Ying — Adams, Pui Ying
 Kok, Maria Wilhelmina — Gerber, Maria Wilhelmina
 Konstantinou, Kelly Dawn — Corrigan, Kelly Dawn
 Krupanszky, Judith Felicity — Krupanszky, Tanmayo Judith Felicity
 Laffin, Molly McKibbin — McKibbin, Molly Littlewood
 Lalonde, Sheila Maureen — Allen, Sheila Maureen
 Langford, Devon Charles — Broadnax, Devon Charles
 Lapa, Nicolas Salvatore — Barbeta, Rocco Salvatore
 Law, Jane — Irvine, Jane
 Laycock, Margaret Alice — Laycock-Morse, Margaret Alice
 Lee, Hyun Ji Sylvia — Ley, Sylvia Hyunji
 Lee, Rowenna Eleanor — Payne, Rowenna Eleanor
 Leitch, Monica Leann — Coleman, Monica Leann
 Lepage, Calia Lisette — McGann, Calia Lisette
 Lessels, Daniel Cameron — Hull, Daniel Cameron
 Linton, Eileen — Jordan, Eileen
 Livingston, Dianne Lynne — Hills, Dianne Lynne
 Livingston, Lori-Ann — Livingston Breathwaite, Lori-Ann
 Longo, Jean Guy — Longo, Anthony Rickey Robert
 Lopes, Sally Barbosa — Moreira, Sally Barbosa

- Lowe, Richard James Hart — Wonnacott, Richard James
 Luk, Ming Hei — Luk, Jonathan Ming Hei
 Luk, Wan Hei — Luk, Timothy Wan Hei
 Ly, Cam Oai — Lee, Wayne
 Lyden, Deborah Ann — Muscat, Deborah Ann
 MacLeod, Jeremy Wayne — Gale, Jeremy Wayne
 Mahalingam, Vijitha — Sathyathan, Vijitha
 Mal, Christina — Mal James, Christina
 Martin, Terri-Ann Kathlena — Legaree, Terri-Ann Kathlena
 Martinello, Margaret Joan — MacDonald, Margaret Joan
 Mathers, Michael — Webster, Michael Levey
 Mayathiraviam, Kantheeban — Mayathiraviam, Gantheeban
 McLean, Alyssa Jean — Van Mourik, Alyssa Jean
 McCallum, Sadie Sylvia Joy — Cooper, Sadie Sylvia Joy
 McCracken, Jodie Leigh — Juma, Jodie Leigh
 McEwen, Roseann Shirley — French, Roseann Shirley
 McLaren, Ann Maureen — Radbourne, Ann Maureen
 McMackin, Kaitlin Alicia Marie — Carpenter, Kaitlin Alicia Marie
 Meagher, Susan Teresa — Sinclair, Susan Teresa
 Miller-Marriott, Bethany Naomi Eslyn — Marriott, Bethany Naomi Eslyn
 Mohamed, Isfahani Mansoor — Devante, Julian
 Moore, Kim Viola — Ball, Kim Viola
 Mork, Sao Kham — Mork-Gerra, Sao Kham
 Mosure, Jeanine Iona — De St Remy, Jeanine Iona
 Muro, Lupe Patricia — McDougall, Lupe Patricia
 Nadeau, Melissa — McCormick, Melissa Maureen
 Neil, Jasmine Miranda — Vine, Jasmine Miranda
 O'Sullivan, Nicole Jolene — Mitchell, Nicole Jolene
 O'Sullivan, Tashawna Latavia — Mitchell, Tashawna Latavia Hudson
 Paquette, Roland Lee Steven — Wilson, Steven Roland Lee
 Paquette, Sean Donald — Wilson, Sean Donald Lee
 Parent, Lisa Elizabeth — Rolfe, Lisa Elizabeth
 Parks, Tara Jeanne — Fuchka, Tara Jeanne
 Paton, Patricia Anne — Paton, Patricia Anne Morrison
 Pereira, Lucia De Fatima — Oliveira, Lucia De Fatima
 Perry, Deborah Anne Elaine — Perry-Cywink, Deborah Anne Elaine
 Phillip, Melissa Shannon — McIntosh, Melissa Shannon
 Phillips, Kristina Marie — Solymos, Kristina Marie
 Piche, James Gregory — Sutcliffe, James Gregory
 Ponnambalam, Krishnaverney — Sothinathan, Krishnaverney
 Pooni, Gulshinder Kaur — Lachhar, Gulshinder Kaur
 Procter, Stephanie May — Smith, Stephanie May
 Pynn, Linda Lorraine — Wasitis, Linda Lorraine
 Raghunath, Geeta — Harrylal, Geeta
 Rajaram, Radhai — Hariharan, Radhai
 Rattan, Nicole — Ruggia, Nicole
 Rayson, Monica — Rayson Sheldon, Monica
 Reay, Kimberly Joyce — Rae, Kimberly Joyce
 Rha, Yong Ai — Ferko, Yong Ai
 Roode, Sadie Volis — McCarthy, Florence May
 Rudowicz, Ewa — Tremblay, Ewa
 Russelo, Marnie Renee — Gabriele, Marnie Renee
 Safa Jamilabadi, Iman — Safa, Iman
 Saifullah, Not Provided — Saifullah, Mohammad
 Sandassie, Debra — Hibbard, Debra
 Sattar, Sara Nasreen — Sattar, Reena Sara
 Saunders, Mary Ann Elizabeth — La Pierre, Mary Ann Elizabeth
 Saxton, Susan Charlene — Saxton-Hamel, Susan Charlene
 Schultz, Adrienne Leslie — Desaulniers, Adrienne Leslie
 Schultz, Georgina Debra — Mockett, Georgina Debra
 Serafini, Alfo — Serafini, Ralph Alfo
 Sharda, Charanjit Kaur — Sharda, Rani
 Shardlow, Tara-Buffi — Shardlow, Tahra
 Shenglis, Lataya — Allevi, Lorna Mae
 Shields, Jason Douglas — Pratt, Jason Douglas
 Shisheesh, Verna Lucie — Hunter, Verna Lucie
 Shisheesh-Linklater, Jonah John Brody — Shisheesh, Jonah John Brody
 Sigot, Mamta — Kamboh, Mamta
 Singh, Baljeet — Dhaliwal, Baljeet Singh
 Singh, Gurtej — Lachhar, Gurtej Singh
 Singh, Karamjit Kaur — Singh, Har Kaur
 Sit, Po Wah — Sit, Andrew Bowah
 Sivalogini, Sambasivam — Shankadev, Sivalogini
 Smith, Lynn Estelle — McKillop, Lynn Estelle
 Smith, Mary Irene — Smith, Murri Mary Irene
 Soratgar, Rouhangiz — S. Sanders, Roudy
 Stane, Mitica Atanase — Stane, Michael Anthony
 Starzynski, Chad Kurt — White, Chad Kurt
 Stempniewski, Krzysztof — Ryzynski, Kris
 Stephen, Annie — Fletcher, Annie
 Stevens, Nicole Jennea — Chisamore, Nicole Sennea
 Stevenson, Robert Cameron — Smith, Robert Cameron
 Stock, Wendy Dawn — Stock Wannamaker, Wendy Dawn
 Stoyke, Brenda Louise — Johnson, Brenda Louise
 Sulaiman, Bassam — Gani, Tyler Matthew
 Szczokin, Stephen William — Sisokin, Stephen William
 Tai, Tsui-I — Tai, Susan
 Talebshariati, Farhad — S. Sanders, Farhad
 Talebshariati, Farnoosh — S. Sanders, Farnoosh
 Tam, Kit Yee — Lam, Minda Kit Yee
 Tan, Fiew Fung — Tan, Faith Fiew Fung
 Taylor, Claire Kathryn — Cline, Claire Kathryn
 Temple, Fay Marie — Scarlett, Fay Marie
 Testani-Pierre, Dina — Blaney, Dina
 Teves, Dianne Cabral — Teves Cieplik, Dianne Cabral
 Tong, Hong — Tong-Sevinc, Hong
 Tredwell, Ann Elizabeth — Parker, Ann Elizabeth
 Tse, Wai Tat — Tse, Herbert Wai Tat
 Uren, Mark James — Fulcher, Mark James
 Uren, Paul Michael — Fulcher, Paul Michael
 Van Dam, Anna Josina — Stafford, Anna Josina
 Vasko, Stacy Ann — Vaskova, Anastasia Rita Edith Julia
 Vdovich, Scott Barratt — Cochrane, Scott Barratt
 Visan, Laura Constantina — Conte, Laura Constantina
 Wheeler, Larry Raymond — Dalley, Larry Raymond
 Wiacek, Czeslawa — Piechota, Czeslawa
 Williams, Angela Cheryl — Gittens, Angela Cheryl
 Williams, Elizabeth Eirwen — Thomas, Elizabeth Eirwen
 Wong, Edwin Yet-Wing — Wong, Edwin Marcus Charles
 Wong, Ho Let — Wong, Harry Ho Let
 Wood, Jeremy Johnathon Andrew — Porth, Jeremy Johnathon Andrew
 Wood, Sheila Rosalie — Burtch, Sheila Rosalie
 Wyzga-Taplin, Anna Maria — Wyzga, Anna
 Yazdani Boroujeni, Saeed — Yazdani, Saeed
 Yedikian, Nora — Chobanian, Nora
 Yeung, Kin Hang — Young, Vincent Kin-Hang

Pesticides Act Loi sur les pesticides

PROPOSAL TO SCHEDULE PESTICIDES

On the recommendation of the undersigned, I propose to add the thirteen (13) products listed below to the specified Schedules of Regulation 914 under the *Pesticides Act*.

Recommended by the Pesticides Advisory Committee, April 17, 1996, April 16, 1998, June 23, 1998 and July 29, 1998.

DR. C. SWITZER,
Chair.

Recommended by the Director under the *Pesticides Act*.

W. MICHALOWICZ,
Director.

Proposal dated at Toronto this 10th day of August, 1998.

NORMAN W. STERLING,
Minister of Environment.

Registration No.	Schedule	Registrant	Agent	Pesticide
23843.00	1	CSB	UAG	Clean Crop Gastoxin Fumigation Sachet
24899.00	4	JOH		Raid Ant Roach & Earwig Bug Killer 16
24985.00	3	MOX		Roundup Dry Herbicide
25124.00	2	BUL		Busan 1180
25328.00	2	UAG		Pyrifos 50 W Insecticide
25339.00	4	CXM		Super Kill Roach & Ant Killer
25413.00	4	AIG		Air Guard Konk Insecticide Foam Spray
25488.00	3	SHG		Boss* Insecticide Pour-on
25576.00	3	WLL		Enstar II Insect Growth Regulator
25636.00	5	BBB		Merit 60 WP Greenhouse Insecticide
25658.00	5	PLG		Impower 60 WP Greenhouse Insecticide
970108C	6	VIG		Xxpert Plus Winterizing 12-14-18
980005C	3	PLG		Plant-Prod 0-0-5 Fertilizer With 5% Quintozene

NOTE: This proposal is made under s. 21 of Regulation 914, R.R.O., 1990. Publication of this proposal in The Ontario Gazette grants certain exemptions specified in s. 21(4) of the Regulation. These exemptions remain in effect for 18 months from the date of publication unless, before then, the proposal is revoked or an affected pesticide is placed in one of the schedules to Regulation 914.

(6283) 34

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N. CLAUDE L. DESROSIERS,
Clerk of the Legislative Assembly.

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders may be obtained from:

Committees Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted.)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar

Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

MGF CONSULTING INC.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that MGF Consulting Inc. intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated at Toronto, this 14th day of August, 1998.

(2210) 34

GEORGE S. FUNG,
President.

INTER-AD PLUS ACCOUNT PLANNING INC.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Inter-Ad Plus Account Planning Inc. intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated at Toronto, this 15th day of July, 1998.

(2211) 34

By their Solicitor
DAVID JEBB,
Levy & Jebb,
2 Carlton Street,
Suite 901,
Toronto, Ontario
M5B 1J3.

WANOMES LIMITED

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Wanomes Limited intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated this 30th day of July, 1998.

(2212) 34

CHRISTINE L. SMITH,
Estate Trustee,
President.

YHT ENTERPRISES INC.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that YHT Enterprises Inc. intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated this 20th day of July, 1998.

(2213) 34

MEI PO TO.

LLOYD COONEY MOTORS LIMITED

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Lloyd Cooney Motors Limited intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated this 4th day of August, 1998.

(2214) 34

JOYCE REID,
Secretary.

872489 ONTARIO INC.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that 872489 Ontario Inc. intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated at Barrie, this 4th day of August, 1998.

(2215) 34

JULIE LANDERYOU,
Director.

D.I.C. IMPORTS LTD.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that D.I.C. Imports Ltd. intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated this 22nd day of July, 1998.

(2216) 34

GUNILLA MARITA WESTERLUND,
Secretary.

HONICTER TRADING CO. LTD.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Honicter Trading Co. Ltd. intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated this 20th day of July, 1998.

(2217) 34

CHIN PING SO.

FOUNTAIN WORLD LIMITED

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Fountain World Limited intends to dissolve pursuant to the *Business Corporations Act*.

Dated at Toronto, this 11th day of August, 1998.

(2218) 34

GEORGE A. WARREN,
President.

Miscellaneous Notices Avis divers

CROWN LIFE INSURANCE COMPANY OF CANADA

NOTICE IS HEREBY GIVEN by Fasken Campbell Godfrey for and on behalf of Crown Life Insurance Company of Canada, ("Crown Canada"), which is to be incorporated pursuant to the *Insurance Companies Act*, that Crown Canada, which will have its head office in the City of Regina, in the Province of Saskatchewan shall, once incorporated, apply for a license to transact the business of life and accident and sickness insurance in the Province of Ontario.

Dated this 8th day of August, 1998.

(2176) 32-34

FASKEN CAMPBELL GODFREY,
Barristers & Solicitors,
P.O. Box 20,
Toronto Dominion Bank Tower,
Toronto-Dominion Centre,
Toronto, Ontario
M5K 1N6.
Solicitors for the applicant.

TORONTO, GREY AND BRUCE RAILWAY COMPANY**NOTICE TO SHAREHOLDERS**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the Annual General Meeting of the Shareholders of Toronto, Grey and Bruce Railway Company will be held on Tuesday the 8th day of September, 1998 at 11:35 o'clock in the forenoon, Montreal time, in Room 215, Windsor Station, Montreal, Quebec, for presentation of the financial statements, the election of Directors, the appointment of the auditor of the Company and for the transaction of such other business as may properly come before the meeting.

Dated at Calgary, Alberta, this 28th day of July, 1998.

(2177) 32-35

BY ORDER OF THE BOARD

R. V. HORTE,
Secretary.

Sheriff's Sale of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Ontario Court Federal Court to me directed, against the real and personal property of WERNER CONSTRUCTION LTD., Defendant, at the suit of IN THE MATTER OF THE INCOME TAX ACT, Plaintiff, I have seized and taken in execution all right, title, interest, and equity of redemption of the said WERNER CONSTRUCTION LTD. in and to the following described:

ALL AND SINGULAR that certain parcel or tract of land and premises situate, lying and being in the Township of St. Joseph, in the District of Algoma and Province of Ontario and being composed of:

Instrument # T231476

FIRSTLY: Lot 7, Block "D" Plan No 366 of the Village of Marksville, Township of Hilton on St. Joseph's Island, District of Algoma.

SECONDLY: Part Lot #1, Block "D", Plan 366 of the Village of Marksville, Township of Hilton on St. Joseph's Island, District of Algoma.

THIRDLY: Lot "A" Concession 16, Township of Hilton on St. Joseph's Island, District of Algoma.

FOURTHLY: Lot "B" in Concession 16, in the Township of Hilton Beach on St. Joseph's Island, District of Algoma.

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of the said WERNER CONSTRUCTION LTD. in the said lands and tenements, I shall offer for sale by Public Auction on Wednesday, September 23rd, 1998 at 11:00 a.m. at the Sheriff's Office, Courthouse, 426 Queen Street, East, Sault Ste. Marie, Ontario P6A 1Z7.

TERMS: Cash or certified cheque.
Deposit of 10% of bid price at time of sale.
Ten days to arrange financing.
Delivery only upon payment in full.

This sale is subject to cancellation up to time of sale without further notice.

NOTE: No employee of The Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed by a Sheriff for sale under legal process, either directly or indirectly.

Dated at Sault Ste. Marie, this 31st day of July, 1998.

GISELE SERVANT,
Court Enforcement Officer,
Sheriff's Agent,
(705) 945-8000 Ext 534.

Pour des renseignements en français veuillez composer au (705) 945-8000 poste #1.

(2219) 34

Sales of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

MUNICIPAL TAX SALES ACT

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF MARYBOROUGH

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until 12:00 noon local time on Monday, October 5th, 1998, at Municipal Administration Office, 1 Hilwood Dr., Moorefield, Ontario N0G 2K0.

The tenders will then be opened in public on the same day at Municipal Administration Office, 1 Hilwood Dr., Moorefield, Ontario N0G 2K0.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
Part Lot 18 and Part Lot 19, Concession 12, Parcel 3 in the Township of Maryborough in the County of Wellington as described in instrument D30391	\$3,184.63

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust company or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act*, being chapter M.60 of the Revised Statutes of Ontario 1990 and the *Municipal Tax Sales Rules* made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

ROBERT H. SKEOCH,
Clerk-Treasurer,
The Corporation of the
Township of Maryborough,
Municipal Administration Office,
1 Hilwood Dr.,
Moorefield, Ontario
N0G 2K0,

(2220) 34

MUNICIPAL TAX SALES ACT

THE CORPORATION OF THE CITY OF HAMILTON

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Tuesday, September 8, 1998, at the City Clerks Department, 2nd Floor, City Hall, City of Hamilton.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:15 p.m. local time.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
1. 1837 Main St. W. Plan 917 Lots 8, 9, & 10 135.310 feet x 147.540 feet more or less, Commercial, Serial No. 01 00110 8020	\$107,595.20
2. 216 Dundurn St. S. Plan 1434 Lot 10 58.000 feet x 100.000 feet more or less, Multiple, Serial No. 01 00915 2230	\$48,368.78
3. 232 Hunter St. E. Survey S Mills Part Lot 4 21.000 feet x 120.000 feet more or less, Residential, Serial No. 02 01920 0340	\$12,803.62

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust company or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality (or board) and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The Municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act*, being chapter M.60 of the Revised Statutes of Ontario 1990 and the *Municipal Tax Sales Rules* made under that Act. The successful purchaser will be

required to pay the amount tendered plus accumulated taxes (i.e. the property taxes that have accumulated since the first day of advertising of the land for sale until a successful purchaser is declared) and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

A. C. ROSS, Treasurer,
The Corporation of the
City of Hamilton,
71 Main Street West,
Hamilton, Ontario L8P 4Y5.
Attn: W. D. Dickson,
Acting Tax Registration/
Collections Officer
(905) 546-4538

(2221) 34

MUNICIPAL TAX SALES ACT

THE CORPORATION OF THE
TOWNSHIP OF HOLLAND

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on September 9th, 1998, at the Township of Holland, Municipal Office, R.R. #3 Holland Centre, Ontario N0H 1R0

The tenders will then be opened in public on the same day at the Municipal Office for the Township of Holland.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
------------------------	--------------------------

In the Township of Holland, in the County of Grey, being composed of Part of Lot 20, Concession 1, Northeast of the Toronto and Sydenham Road, now designated as Part 1, Plan 16R-4917.	\$2,751.35
---	------------

In the Township of Holland, in the County of Grey, being composed of Part of Lot 20, Concession 1, Northeast of the Toronto and Sydenham Road, now designated as Parts 5, 6 and 7, Plan 16R-4917.	\$6,536.10
---	------------

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality or board and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The Municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act*, being chapter M.60 of the Revised Statutes of Ontario 1990 and the *Municipal Tax Sales Rules* made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

CLERK-TREASURER,
The Corporation of the
Township of Holland,
R.R. #3,
Holland Centre, Ontario
N0H 1R0.

(2222) 34

MUNICIPAL TAX SALES ACT

THE CORPORATION OF THE
TOWN OF WASAGA BEACH

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on September 17, 1998, at the Office of the Clerk-Treasurer of the Town of Wasaga Beach.

The tenders will be opened in public on the same day at 3:00 p.m. in the Council Chambers for the Corporation of the Town of Wasaga Beach, 30 Lewis Street, Wasaga Beach, Ontario.

Assessment Roll No. and Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
1. 43-64-010-008-02110 Vacant Land - Nancy Street Lot 38, North side of Nancy Street, Plan 714, Town of Wasaga Beach	\$20,191.09
2. 43-64-010-011-69900 Vacant Land - Berkely Street Lot 71, Plan 1408, Town of Wasaga Beach	\$2,780.44
3. 43-64-010-014-09800 Vacant Land - 51st Street S. Lot 1, Registrar's Compiled Plan 1695, Town of Wasaga Beach	\$2,805.80
4. 43-64-010-014-48600 Vacant Land - Wildwood Drive Part Lot 44, Plan 1524, Town of Wasaga Beach	\$3,409.56

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust company or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality (or board) and representing at least twenty percent (20%) of the tender amount.

The Municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act*, being chapter M.60 of the Revised Statutes of Ontario 1990 and the *Municipal Tax Sales Rules* made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax. G.S.T. (7%) may be applicable to this transaction. If applicable, purchaser will pay G.S.T. in addition to the purchase price.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

ERIC COLLINGWOOD,
Clerk-Treasurer or
KATHY WILSON,
Deputy Treasurer,
The Corporation of the
Town of Wasaga Beach,
30 Lewis Street,
P.O. Box 110,
Wasaga Beach, Ontario
L0L 2P0,
Telephone: (705) 429-3844.

(2223) 34

Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements

1998—08—22

ONTARIO REGULATION 432/98 made under the FOREST FIRES PREVENTION ACT

Made: August 4, 1998
Filed: August 4, 1998

RESTRICTED FIRE ZONE

1. Zone 22 of the East Fire Region, as described in Schedule 2 to Ontario Regulation 207/96, is declared to be a restricted fire zone from 0001 hours on August 5 to 2400 hours on August 10, both inclusive, in the year 1998.

PATRICIA E. MALCOLMSON
*Assistant Deputy Minister
Corporate Services Division
Ministry of Natural Resources*

Dated on August 4, 1998.

34/98

ONTARIO REGULATION 433/98 made under the MUNICIPAL ACT

Made: August 5, 1998
Filed: August 6, 1998

Amending O. Reg. 385/98
(Tax Matters—Transition Ratios and Average Transition Ratios)

Note: Ontario Regulation 385/98 has been amended by Ontario Regulations 409/98 and 426/98.

1. Table 1 of Ontario Regulation 385/98 is amended by striking out the transition ratios for the Town of Kenora and the City of Sault Ste. Marie and substituting the following:

Municipality	Transition ratios									Average transition ratios	
	Multi-residential property class	Commercial property class	Industrial property class	Pipe line property class	New multi-residential property class	Office building property class	Shopping centre property class	Parking lots and vacant land property class	Large industrial property class	Commercial property classes	Industrial property classes
Kenora, Town of	1.5445	1.9645	3.4016	1.4184		2.0906	2.4578	1.4787	4.0325	1.9950	3.8394
Sault Ste. Marie, City of	1.2829	1.6730	1.9251	1.4996		2.4435	1.7760	1.2372	2.7777	1.7034	2.5595

2. This Regulation shall be deemed to have come into force on July 24, 1998.

ERNIE EYES
Minister of Finance

Dated on August 5, 1998.

34/98

ONTARIO REGULATION 434/98made under the
MUNICIPAL ACT

Made: August 5, 1998

Filed: August 6, 1998

**PART XXII.1 OF THE ACT—CAPPING OF TAXES
FOR CERTAIN PROPERTY CLASSES FOR 1998,
1999 AND 2000**REDUCTIONS IN RESPECT OF SCHOOL TAXES
FOR THE CITY OF TORONTO FOR 1998

1. (1) This section sets out the reductions under paragraph 4 of subsection 447.15 (1) of the Act for 1998 for the City of Toronto in respect of reductions in taxes for school purposes.

(2) The reductions for property in the commercial property class are as follows:

1. If there is a 1998 tax increase phase-in for the property under section 447.19 of the Act of 2.5 per cent, the reduction shall be an amount equal to 0.1 per cent of the 1997-level taxes determined under section 447.17 of the Act.
2. If there is a 1998 tax increase phase-in for the property under section 447.19 of the Act of less than 2.5 per cent or if there is neither a 1998 tax increase phase-in nor a 1998 tax decrease phase-in under that section, the reduction shall be an amount equal to 1.861139 per cent of what the uncapped 1998 taxes, as defined in subsection 447.19 (5) of the Act, would have been if the amount requisitioned from the City of Toronto under section 257.12.1 of the Act, to be raised on the commercial property class, were \$1,188,165,014 instead of the amount requisitioned in the requisition dated July 8, 1998.
3. If there is a 1998 tax decrease phase-in for the property under section 447.19 of the Act, the reduction shall be an amount equal to 6.660841 per cent of the difference between the 1997-level taxes determined under section 447.17 of the Act and the uncapped 1998 taxes as defined in subsection 447.19 (5) of the Act.

(3) The reductions for property in the industrial property class are as follows:

1. If there is a 1998 tax increase phase-in for the property under section 447.19 of the Act of 2.5 per cent, the reduction shall be an amount equal to 0.1 per cent of the 1997-level taxes determined under section 447.17 of the Act.
2. If there is a 1998 tax increase phase-in for the property under section 447.19 of the Act of less than 2.5 per cent or if there is neither a 1998 tax increase phase-in nor a 1998 tax decrease phase-in under that section, the reduction shall be an amount equal to 3.485379 per cent of what the uncapped 1998 taxes, as defined in subsection 447.19 (5) of the Act, would have been if the amount requisitioned from the City of Toronto under section 257.12.1 of the Act, to be raised on the industrial property class, were \$207,274,820 instead of the amount requisitioned in the requisition dated July 8, 1998.
3. If there is a 1998 tax decrease phase-in for the property under section 447.19 of the Act, the reduction shall be an amount equal to 23.676095 per cent of the difference between the 1997-level taxes determined under section 447.17 of the Act and the uncapped 1998 taxes as defined in subsection 447.19 (5) of the Act.

PRESCRIBED FACTORS FOR THE CITY OF TORONTO

2. For the purposes of paragraph 1 of subsection 447.7 (3) of the Act and paragraph 1 of subsection 447.10 (2) of the Act, the factors in the following table are prescribed for the City of Toronto for the property classes indicated:

Property Class	Factor
Multi-residential property class	0.100059
Commercial property class	0.139033
Industrial property class	0.190956

ERNIE EVES
Minister of Finance

Dated on August 5, 1998.

34/98

ONTARIO REGULATION 435/98made under the
PLANNING ACT

Made: August 5, 1998

Filed: August 5, 1998

Revoking O. Reg. 413/96
(Zoning Areas—County of Perth, Town of Listowel)

1. Ontario Regulation 413/96 is revoked.

MEREDITH BERESFORD
*Provincial Planning Services Branch
Ministry of Municipal Affairs and Housing*

Dated on August 5, 1998.

34/98

ONTARIO REGULATION 436/98made under the
PLANNING ACT

Made: August 7, 1998

Filed: August 7, 1998

Amending O. Reg. 25/86
(Zoning Areas—Territorial District of Kenora, Part of the Sioux
Lookout Planning Area)

Note: Since January 1, 1997, Ontario Regulation 25/86 has been amended by Ontario Regulations 12/97, 143/97, 144/97, 218/97, 285/97, 412/97, 204/98, 242/98 and 243/98. For prior amendments, see the Tables of Regulations in the Statutes of Ontario, 1991 and the Statutes of Ontario, 1996.

1. Ontario Regulation 25/86 is amended by adding the following section:

1.1 (1) This Order shall, on August 7, 1998, be deemed for all purposes, except for the purposes of section 24 of the Act, to be a zoning by-law passed by the council of the Town of Sioux Lookout.

(2) The deemed by-law shall be referred to as by-law number 19-98 of the Town of Sioux Lookout.

(3) This section applies only to land located within the Town of Sioux Lookout on August 7, 1998.

Disposition: Exemption Orders being revoked:

MEREDITH BERESFORD
Director
Director Provincial Planning Services Branch
Ministry of Municipal Affairs and Housing

Dated on August 7, 1998.

34/98

ONTARIO REGULATION 437/98
made under the
ENVIRONMENTAL ASSESSMENT ACT

Made: June 17, 1998
Filed: August 7, 1998

REVOCATION ORDER UNDER SECTION 3.2

Having received a request from the Director of the Environmental Assessment Branch of the Ministry of the Environment namely:

The Exemption Orders issued under the Environmental Assessment Act and as approved under the Order-in-Council numbers and filed under regulation numbers as indicated in the list below be revoked for the following reasons:

- A. Except for those Exemption Orders referred to in reason "B", the activities associated with each Exemption Order have been completed, discontinued, retired or abandoned, or the Order has a specific expiry date with any residual activities such as operation, maintenance and retirement being covered under Section 4 of Regulation 334, R.R.O. 1990, under the Act, other environmental assessment approvals, or by the conditions set out in this Order.
- B. Certain of the Exemption Orders have been replaced, but not formally revoked, by subsequent Order(s) for essentially the same activities.
- C. The proponents of the undertakings referred to in the Exemption Orders have confirmed their agreement with the revocation of these Exemption Orders, where applicable.
- D. The proponents will not be unduly interfered with if the Exemption Orders are revoked.
- E. The revocation of the Exemption Orders will not cause injury, damage or interference to persons or property.
- F. No environmentally significant impacts have been identified by the revocation of these Exemption Orders.
- G. The Ministry of the Environment wishes to ensure that the listing of active Exemption Orders issued under the *Environmental Assessment Act* is kept current.

The undersigned is of the opinion that it is in the public interest to order and orders that the Exemption Orders contained in the following list be revoked.

Exemption Order Identifier	Ontario Regulation #	OIC #	Original Proponent
ACAO-1	660/90	2651/90	Association of Conservation Authorities of Ontario
ACAO-2	752/92	3484/92	Association of Conservation Authorities of Ontario
ADEL-TP-1	776/82	2777/82	Corporation of the Township of Adelaide
BLAC-TWP-1	553/86	2398/86	Corporation of the Township of Black River-Matheson
BROC-C-2	779/82	2948/82	Corporation of the City of Brockville
CA-SLS-1	379/81	1469/81	South Lake Simcoe Conservation Authority
CHAP-TP-1	418/83	1756/83	Corporation of the Township of Chapleau
COBG-T-1	239/88	766/88	Corporation of the Town of Cobourg
COBG-T-1/2	413/89	1734/89	Corporation of the Town of Cobourg
DRAY-V-1	810/83	3395/83	Corporation of the Village of Drayton
DUBR-ID-1	3/83	3191/82	Corporation of the Improvement District of Dubreuilville
DURH-RG-1	396/90	1858/90	Regional Municipality of Durham
DYSA-TWP-1	494/86	2223/89	Corporation of the Township of Dysart et al
ESSA-TP-1	1/83	3120/82	Corporation of the Township of Essa
ESSE-CT-1	70/87	244/87	Corporation of the County of Essex
FORT E-T-1	192/86	689/86	Corporation of the Town of Fort Erie
FRON-C-1	433/86	2005/86	Counties of Frontenac, and Lennox and Addington
GLOU-C-1	371/84	1555/84	City of Gloucester Hydro-Electric Commission
GLOU-C-2	567/87	2100/87	City of Gloucester Hydro-Electric Commission
GRIM-T-1	258/86	1032/86	Corporation of the Town of Grimsby

Exemption Order Identifier	Ontario Regulation #	OIC #	Original Proponent
GT-1	551/87	2041/87	GO Transit
HAMI-C-1	257/83	822/83	Corporation of the City of Hamilton
HMR-1	468/82	1675/82	Hamilton Region Conservation Authority
HRST-T-1	576/86	2442/86	Corporation of the Town of Hearst
JOHN-TWP-1	386/86	1645/86	Corporation of the Township of Johnson
KANA-C-1	492/86	2222/86	Kanata Hydro-Electric Commission
MARK-T-1	641/84	2496/84	Markham Hydro-Electric Commission
Kitchener-Wilmot Hydro	498/88	1827/88	Kitchener-Wilmot Hydro
MARK-T-2	372/86	1589/86	Markham Hydro-Electric Commission
MARN-TP-1	658/86	2853/86	Corporation of the Township of Marathon
METR-M-5	171/89	791/89	Municipality of Metropolitan Toronto
MGS-41	928/80	3010/80	Ministry of Government Services
MGS-41	339/80	609/80	Ministry of Government Services
MGS-42	929/80	3011/80	Ministry of Government Services
MGS-43	23/81	36/81	Ministry of Government Services
MGS-44	318/81	1072/81	Ministry of Government Services
MGS-45	430/81	1703/81	Ministry of Government Services
MGS-46	658/81	1953/81	Ministry of Government Services
MGS-47	761/81	3169/81	Ministry of Government Services
MGS-48	263/82	787/82	Ministry of Government Services
MGS-49	170/82	504/82	Ministry of Government Services

Exemption Order Identifier	Ontario Regulation #	OIC #	Original Proponent
MGS-50	780/82	2949/82	Ministry of Government Services
MGS-51	781/82	2950/82	Ministry of Government Services
MGS-52	14/83	3387/82	Ministry of Government Services
MGS-53	366/83	1629/83	Ministry of Government Services
MGS-54	35/84	93/84	Ministry of Government Services
MGS-55	34/84	92/84	Ministry of Government Services
MGS-56	273/84	1163/84	Ministry of Government Services
MGS-57	439/84	1766/84	Ministry of Government Services
MGS-58	440/84	1767/84	Ministry of Government Services
MGS-59	441/84	1768/84	Ministry of Government Services
MGS-61	113/85	420/85	Ministry of Government Services
MGS-62	112/85	419/85	Ministry of Government Services
MGS-63	385/86	1644/86	Ministry of Government Services
MGS-64	257/86	1031/86	Ministry of Government Services
MGS-65	471/85	2154/85	Ministry of Government Services
MGS-66	448/85	1999/85	Ministry of Government Services
MGS-67	125/86	623/86	Ministry of Government Services
MGS-68	371/86	1588/86	Ministry of Government Services
MGS-70	495/86	2224/86	Ministry of Government Services

Exemption Order Identifier	Ontario Regulation #	OIC #	Original Proponent
MGS-71	493/88	2225/86	Ministry of Government Services
MGS-72	624/86	2702/86	Ministry of Government Services
MGS-73	659/86	2770/86	Ministry of Government Services
MGS-74	113/89	509/89	Ministry of Government Services
MGS-75	614/87	2464/87	Ministry of Government Services
MGS-76	552/87	2077/87	Ministry of Government Services
MGS-78	608/87	2461/87	Ministry of Government Services
MGS-79	73/88	135/88	Ministry of Government Services
MGS-80	134/89	566/89	Ministry of Government Services
MGS-81	711/88	2557/88	Ministry of Government Services
MGS-82	209/88	679/88	Ministry of Government Services
MGS-83	337/88	1289/88	Ministry of Government Services
MGS-84	411/88	1475/88	Ministry of Government Services
MGS-85	410/89	1655/89	Ministry of Government Services
MGS-86	499/88	1932/88	Ministry of Government Services
MGS-88	564/88	2163/88	Ministry of Government Services
MGS-89	683/88	2194/88	Ministry of Government Services
MGS-90	563/88	2086/88	Ministry of Government Services
MGS-91	645/88	2250/88	Ministry of Government Services

Exemption Order Identifier	Ontario Regulation #	OIC #	Original Proponent
MGS-92	170/89	618/89	Ministry of Government Services
MGS-93	18/89	102/89	Ministry of Government Services
MGS-95	666/89	2747/89	Ministry of Government Services
MGS-98	285/89	1001/89	Ministry of Government Services
MGS-99	393/89	1643/89	Ministry of Government Services
MGS-100	474/89	1898/89	Ministry of Government Services
MGS-101	593/89	2440/89	Ministry of Government Services
MGS-102/2	4/92	3289/91	Ministry of Government Services
MGS-103	667/89	2748/89	Ministry of Government Services
MGS-104	416/91	1556/91	Ministry of Government Services
MICH-TP-1	372/84	1556/84	Corporation of the Township of Michipicoten
MNR/MNDM-1/2	371/89	1471/89	Ministry of Natural Resources and Ministry of Northern Development and Mines
MNR-11/3	284/81	1008/81	Ministry of Natural Resources
MNR-11/4	261/82	820/82	Ministry of Natural Resources
MNR-11/5	13/83	3386/82	Ministry of Natural Resources
MNR-11/6	417/83	1835/83	Ministry of Natural Resources
MNR-11/7	2/84	3396/83	Ministry of Natural Resources
MNR-11/8	442/84	1769/84	Ministry of Natural Resources
MNR-11/9	2/85	3116/84	Ministry of Natural Resources

Exemption Order Identifier	Ontario Regulation #	OIC #	Original Proponent
MNR-11/10	493/92	2444/92	Ministry of Natural Resources
MNR-17/2	347/81	1388/81	Ministry of Natural Resources
MNR-18/2	341/80	939/80	Ministry of Natural Resources
MNR-18/3	906/80	2935/81	Ministry of Natural Resources
MNR-19/3	431/81	1704/81	Ministry of Natural Resources
MNR-19/4	883/81	3677/81	Ministry of Natural Resources
MNR-19/5	11/83	3384/82	Ministry of Natural Resources
MNR-24	337/80	404/80	Ministry of Natural Resources
MNR-25	340/80	909/80	Ministry of Natural Resources
MNR-26	809/80	2156/80	Ministry of Natural Resources
MNR-26/2	655/83	2729/83	Ministry of Natural Resources
MNR-26/3	221/84	876/84	Ministry of Natural Resources
MNR-26/4	444/84	1771/84	Ministry of Natural Resources
MNR-26/5	172/89	845/89	Ministry of Natural Resources
MNR-26/6	596/89	2310/89	Ministry of Natural Resources
MNR-27	486/80	1302/80	Ministry of Natural Resources
MNR-28	810/80	2156/80	Ministry of Natural Resources
MNR-29	811/80	2156/80	Ministry of Natural Resources
MNR-30	812/80	2156/80	Ministry of Natural Resources
MNR-30/2	264/82	819/82	Ministry of Natural Resources
MNR-30/3	348/83	1308/83	Ministry of Natural Resources
MNR-30/4	723/83	2938/83	Ministry of Natural Resources
MNR-30/5	710/84	2732/84	Ministry of Natural Resources
MNR-30/6	576/85	2556/85	Ministry of Natural Resources
MNR-30/7	657/86	2820/86	Ministry of Natural Resources
MNR-30/10	381/90	1690/90	Ministry of Natural Resources
MNR-31	813/80	2156/80	Ministry of Natural Resources

Exemption Order Identifier	Ontario Regulation #	OIC #	Original Proponent
MNR-31/2	882/81	3676/81	Ministry of Natural Resources
MNR-32	780/80	2486/80	Ministry of Natural Resources
MNR-32/2	653/81	2844/81	Ministry of Natural Resources
MNR-34	433/81	931/81	Ministry of Natural Resources
MNR-36	710/81	2902/81	Ministry of Natural Resources
MNR-37	194/82	688/82	Ministry of Natural Resources
MNR-38	614/82	2272/82	Ministry of Natural Resources
MNR-39/2	320/83	1087/83	Ministry of Natural Resources
MNR-39/3	660/84	2619/84	Ministry of Natural Resources
MNR-39/4	470/85	2118/85	Ministry of Natural Resources
MNR-39/5	193/86	859/86	Ministry of Natural Resources
MNR-39/6	193/87	744/87	Ministry of Natural Resources
MNR-39/7	499/89	1472/89	Ministry of Natural Resources
MNR-40	681/82	2659/82	Ministry of Natural Resources
MNR-43	364/83	1613/83	Ministry of Natural Resources
MNR-44/2	684/88	2523/88	Ministry of Natural Resources
MNR-46	226/84	967/84	Ministry of Natural Resources
MNR-47	338/84	1420/84	Ministry of Natural Resources
MNR-49	613/84	2440/84	Ministry of Natural Resources
MNR-50/2	243/88	916/88	Ministry of Natural Resources
MNR-52	369/87	1393/87	Ministry of Natural Resources
MNR-52/2	481/88	1743/88	Ministry of Natural Resources
MNR-52/3	498/89	1392/89	Ministry of Natural Resources
MNR-55	24/90	19/90	Ministry of Natural Resources
MNR-56	310/90	1401/90	Ministry of Natural Resources
MNR-57	279/91	1255/91	Ministry of Natural Resources
MNR-57/2	535/93	2266/93	Ministry of Natural Resources

Exemption Order Identifier	Ontario Regulation #	OIC #	Original Proponent
MNR-58	303/92	1387/92	Ministry of Natural Resources
MNR-59	366/92	2014/92	Ministry of Natural Resources
MOE-24	832/81	3351/81	Ministry of the Environment
MOE-24/2	646/82	2487/82	Ministry of the Environment
MOE-25	237/83	974/83	Ministry of the Environment
MOE-27	179/84	742/84	Ministry of the Environment
MOE-29	386/85	1817/85	Ministry of the Environment
MOE-30	632/85	2806/85	Ministry of the Environment
MOE-31/2	101/90	396/90	Ministry of the Environment
MOE-31/4	764/91	3099/91	Ministry of the Environment
MOE-32	334/86	1456/86	Ministry of the Environment
MOE-32/1	410/88	1526/88	Ministry of the Environment
MOE-33	411/87	1640/87	Ministry of the Environment
MOE-33/1	576/87	2221/87	Ministry of the Environment
MOE-36	715/88	2580/88	Ministry of the Environment
MOE-37	722/88	2630/88	Ministry of the Environment
MOE-41	1/90	3041/89	Ministry of the Environment
MOE-43	336/90	1485/90	Ministry of the Environment
MOE-45	549/91	2253/91	Ministry of the Environment
MTC-28	338/80	486/80	Ministry of Transportation and Communications
MTC-29	485/80	673/80	Ministry of Transportation and Communications
MTC-32	756/80	2488/80	Ministry of Transportation and Communications (GO Transit)
MTC-33	932/80	3014/80	Ministry of Transportation and Communications
MTC-34	931/80	3013/80	Ministry of Transportation and Communications

Exemption Order Identifier	Ontario Regulation #	OIC #	Original Proponent
MTC-35	930/80	3012/80	Ministry of Transportation and Communications
MTC-36	948/80	3062/80	Ministry of Transportation and Communications (GO Transit)
MTC-37	115/81	392/81	Ministry of Transportation and Communications
MTC-38	191/81	672/81	Ministry of Transportation and Communications
MTC-39	257/81	1073/81	Ministry of Transportation and Communications
MTC-40	406/81	1644/81	Ministry of Transportation and Communications
MTC-42	465/81	1847/81	Ministry of Transportation and Communications
MTC-43	654/81	2332/81	Ministry of Transportation and Communications
MTC-44	660/81	2636/81	Ministry of Transportation and Communications (GO Transit)
MTC-50	16/83	3411/82	Ministry of Transportation and Communications
MTC-51	148/83	516/82	Ministry of Transportation and Communications (GO Transit)
MTC-53	809/83	3212/83	Ministry of Transportation and Communications
MTC-54	168/85	718/85	Ministry of Transportation and Communications
MTC-55	110/85	417/85	Ministry of Transportation and Communications
MTRC-A-1	623/91	2393/91	Metro Toronto Region Conservation Authority
MTRCA-1	225/84	911/84	Metropolitan Toronto and Region Conservation Authority
MTRCA-2	43/86	172/86	Metropolitan Toronto and Region Conservation Authority

Exemption Order Identifier	Ontario Regulation #	OIC #	Original Proponent
MTRCA-3	97/86	511/86	Metropolitan Toronto and Region Conservation Authority
MUN-1	123/81	279/81	Corporation of the Township of Kingston
MUNI-2	114/85	421/85	Municipalities of Ontario
NEPE-C-1	111/85	418/85	Nepean Hydro-Electric Commission (Nepean Hydro)
NEPE-C-2	577/85	2554/85	Nepean Hydro-Electric Commission (Nepean Hydro)
NIAG-RG-1	496/86	2221/86	Regional Municipality of Niagara
NPC-1	949/80	3063/80	Niagara Parks Commission
OH-21	343/80	941/80	Ontario Hydro
OH-23	851/80	2254/80	Ontario Hydro
OH-23/2	875/81	3477/81	Ontario Hydro
OH-24	984/80	3114/80	Ontario Hydro
OH-25	169/82	503/82	Ontario Hydro
OH-26	539/82	1960/82	Ontario Hydro
OH-29	319/84	1325/84	Ontario Hydro
OH-29/2	665/85	2844/85	Ontario Hydro
OH-29/3	20/87	76/87	Ontario Hydro
OH-30	320/84	1326/84	Ontario Hydro
OH-30/2	664/85	2843/85	Ontario Hydro
OH-30/3	21/87	75/87	Ontario Hydro
OH-33	17/86	3/86	Ontario Hydro
OSH-1	163/81	671/81	Corporation of the City of Oshawa
OWEN-TP-1	365/83	1628/83	Corporation of the Township of Val Rita-Harty (Owens, Williamson and Idington)
RICH-T-1	221/90	819/90	Richmond Hill Hydro-Electric Commission (Richmond Hill Hydro)
RUTH-1	44/86	173/86	Corporation of the Township of Rutherford and George Island

Exemption Order Identifier	Ontario Regulation #	OIC #	Original Proponent
SLS-02	341/83	1376/83	South Lake Simcoe Conservation Authority
SLS-03	340/83	1375/83	South Lake Simcoe Conservation Authority
STCA-C-1	431/86	1951/86	St. Catharines Hydro-Electric Commission
SYDE-TP-1	196/83	747/83	Corporation of the Township of Sydenham
TOR-2/1	647/82	2534/82	Corporation of the City of Toronto
TOR-3	15/83	3388/82	Corporation of the City of Toronto
TTC-01	321/84	1410/84	Toronto Transit Commission
TTC-2	554/86	2397/86	Toronto Transit Commission
VAUG-T-1	368/87	1339/87	Vaughan Hydro-Electric Commission
WIND-C-1	325/86	1348/86	Windsor Utilities Commission
YORK-RG-1	124/86	537/86	Regional Municipality of York

This Order is subject to the following terms and conditions:

1. Section 4 of Regulation 334, R.R.O. 1990, under the *Environmental Assessment Act* shall continue to apply to the operation and retirement activities of undertakings and shall not be affected by the revoking of Exemption Orders listed in this Order.
2. For purposes of this Order, "operation and retirement" have the same meaning as in section 4 of Regulation 334, R.R.O. 1990.
3. This revocation does not affect the previous application of the exemption orders listed in this Order.
4. Where an environmental assessment approval covers an undertaking to which a revoked Exemption Order previously applied or essentially the same undertaking, and the activities of operation and retirement are identified in that approval as part of the approved undertaking, the application of that approval shall take precedence over conditions 1, 2 and 3 of this Order.

NORMAN W. STERLING
Minister of the Environment

ONTARIO REGULATION 438/98
made under the
EDUCATION ACT

Made: August 5, 1998
Filed: August 7, 1998

Amending O. Reg. 400/98
(Tax Matters—Tax Rates for School Purposes)

Note: Ontario Regulation 400/98 has been amended by Ontario Regulation 408/98.

1. Subsection 2 (2) of Ontario Regulation 400/98 is amended by striking out “the Table” in the first line and in the last line and substituting in each case “Table 1”.

2. The Regulation is amended by adding the following section:

BUSINESS PROPERTY IN UNATTACHED UNORGANIZED TERRITORY

3. (1) This section applies with respect to business property that is in territory without municipal organization that is not deemed under section 56 of the Act or subsection 58.1 (2) of the Act to be attached to a municipality.

(2) The tax rates set out in Table 2 are prescribed as the tax rates for school purposes for the purposes of section 257.7 of the Act for 1998 for the territories set out in Table 2 for the property classes, prescribed under the *Assessment Act*, set out in Table 2.

3. The Table to the Regulation is renumbered as Table 1.

4. The Regulation is amended by adding the following Table:

TABLE 2

TAX RATES FOR BUSINESS PROPERTY IN UNATTACHED
UNORGANIZED TERRITORY FOR 1998

Territory	Tax rate—expressed as a fraction of assessed value		
	Commer- cial property class	Industrial property class	Pipeline property class
Nipissing D			
Murchison Lyell Sabine Localities	0.003937	0.006648	0.000000
Timiskaming Board of Education	0.015932	0.000000	0.018386
Nipissing Combined School Boards	0.014683	0.026874	0.030798
Parry Sound D			
South River Township School Authority	0.012519	0.000000	0.000000
Magnetawan Township School Authority	0.011863	0.015701	0.000000
West Parry Sound Board of Education	0.009127	0.016891	0.000000

Territory	Tax rate—expressed as a fraction of assessed value		
	Commer- cial property class	Industrial property class	Pipeline property class
East Parry Sound Board of Education	0.015460	0.024680	0.015458
Manitoulin D			
Manitoulin Locality Education	0.011297	0.010660	0.000000
Sudbury D			
Sudbury Locality Education	0.019446	0.029635	0.024814
Espanola Locality Education	0.013006	0.008028	0.000000
Chapleau Locality Education	0.010167	0.014298	0.000000
Foyelet DSA Locality Education	0.011971	0.000000	0.000000
Gogama DSA Locality Education	0.008635	0.000000	0.000000
Asquith Garvey DSA Locality Education	0.005362	0.011490	0.000000
Missarenda DSA Locality Education	0.007661	0.003540	0.000000
Timiskaming D			
Kirkland Lake Locality Education	0.026222	0.048798	0.020697
Timiskaming Locality Education	0.028685	0.037185	0.020063
Cochrane D			
Hearst Locality Education	0.012025	0.009931	0.007567
Kap SRF And Dist Locality Education	0.017815	0.004045	0.009969
Cochrane Iroquois Falls BR Math Locality	0.016026	0.021089	0.010310
Moosonee Dev Area Bd	0.005531	0.009842	0.000000
James Bay Lowlands Locality Education	0.012211	0.000000	0.000000
Algoma D			
Sault Ste Marie Locality Education	0.025647	0.028131	0.000000
Central Algoma Locality Education	0.017612	0.015610	0.011737
Michipicoten Locality Education	0.020652	0.027189	0.000000
North Shore Locality Education	0.030680	0.020698	0.016003
Thunder Bay D			
Collins DSA Locality Education	0.000000	0.000000	0.000000

Territory	Tax rate—expressed as a fraction of assessed value		
	Commercial property class	Industrial property class	Pipeline property class
Allan Water DSA Locality Education	0.006421	0.000000	0.000000
Geraldton Locality Education	0.012822	0.015398	0.006327
Nipigon Red Rock Locality Education	0.005137	0.002746	0.021993
Lake Superior Locality Education	0.033001	0.033524	0.000000
Lakehead Locality Education	0.020061	0.041105	0.032870
Auden DSA Locality Education	0.006661	0.000000	0.000000
Ferland DSA Locality Education	0.000000	0.000000	0.000000
Armstrong DSA Locality Education	0.007513	0.000000	0.000000
Caramat DSA Locality Education	0.012912	0.000000	0.000000
Kashabowie DSA Locality Education	0.006568	0.000000	0.000000
Kilkenny DSA Locality Education	0.007623	0.000000	0.008572
Savant Lake DSA Locality Education	0.008636	0.000000	0.000000
Upsala DSA Locality Education	0.008422	0.005559	0.003984
Rainy River D			
Fort Frances Rainy River Locality Education (assessment roll numbers beginning with "5902")	0.013432	0.016861	0.000000
Fort Frances Rainy River Locality Education (assessment roll numbers beginning with "5903")	0.010977	0.010093	0.000000
Mine Centre DSA Locality Education	0.007567	0.003686	0.000000
Atikokan Locality Education	0.022755	0.034376	0.098442
Kenora D			
Slate Falls DSA	0.000000	0.000000	0.000000
Summer Beaver DSA Locality Education	0.010737	0.000000	0.000000
Kenora Locality Education	0.019455	0.016584	0.026538
Dryden Locality Education (assessment roll numbers beginning with "6060")	0.013482	0.017339	0.022020
Dryden Locality Education (assessment roll numbers beginning with "6091")	0.000000	0.000000	0.020106

Territory	Tax rate—expressed as a fraction of assessed value		
	Commercial property class	Industrial property class	Pipeline property class
Dryden Locality Education (assessment roll numbers beginning with "6093")	0.016412	0.000000	0.019561
Red Lake Locality Education	0.012890	0.036133	0.023720
Dryden Locality Education (assessment roll numbers beginning with "6096")	0.013843	0.013110	0.023870
Sturgeon Lake Locality Education	0.006601	0.000000	0.000000

ERNIE EVES
Minister of Finance

Dated on August 5, 1998.

34/98

ONTARIO REGULATION 439/98
made under the
PROVINCIAL LAND TAX ACT

Made: August 5, 1998
Filed: August 7, 1998

**TAX RATES UNDER SECTION 21.1 OF THE ACT
FOR 1998**

1. This Regulation prescribes the tax rates for the purposes of subsection 21.1 (3) of the Act for 1998.

2. (1) For the residential/farm property class and the multi-residential property class, as prescribed under the *Assessment Act*, the tax rates set out in the Table to this Regulation are prescribed for the territories set out in the Table.

(2) For the farmlands property class and the managed forests property class, as prescribed under the *Assessment Act*, the tax rate, for each territory set out in the Table, is .25 of the tax rate for the territory for the residential/farm property class.

TABLE

**TAX RATES FOR THE RESIDENTIAL/FARM PROPERTY CLASS
AND THE MULTI-RESIDENTIAL PROPERTY CLASS FOR 1998**

Territory	Tax rates—expressed as a fraction of assessed value	
	Residential/farm property class	Multi-residential property class
Nipissing D		
Murchison Lyell Sabine Localities	0.000000	0.000000
Timiskaming Board of Education	0.002736	0.000000

Territory	Tax rates—expressed as a fraction of assessed value	
	Residential/ farm property class	Multi- residential property class
Nipissing Combined School Boards	0.001375	0.000000
Parry Sound D		
South River Township School Authority	0.003131	0.000000
Magnetawan Township School Authority	0.002093	0.000000
West Parry Sound Board of Education	0.000312	0.000000
East Parry Sound Board of Education	0.002833	0.000000
Manitoulin D		
Manitoulin Locality Education	0.001623	0.000000
Sudbury D		
Sudbury Locality Education	0.004137	0.000000
Espanola Locality Education	0.004661	0.000000
Chapleau Locality Education	0.001636	0.003121
Foyelet DSA Locality Education	0.000622	0.000000
Gogama DSA Locality Education	0.000203	0.000000
Asquith Garvey DSA Locality Education	0.001564	0.001060
Missarenda DSA Locality Education	0.000000	0.000000
Timiskaming D		
Kirkland Lake Locality Education	0.002830	0.000000
Timiskaming Locality Education	0.003033	0.002770
Cochrane D		
Hearst Locality Education	0.000000	0.000000
Kap SRF And Dist Locality Education	0.002726	0.000000
Cochrane Iroquois Falls BR Math Locality	0.000521	0.000000
Moosonee Dev Area Bd	0.000000	0.000723
James Bay Lowlands Locality Education	0.000000	0.000000
Algoma D		
Sault Ste Marie Locality Education	0.004061	0.016493
Central Algoma Locality Education	0.003331	0.000000
Michipicoten Locality Education	0.003918	0.000000
North Shore Locality Education	0.008194	0.000000
Thunder Bay D		
Collins DSA Locality Education	0.000000	0.000000
Allan Water DSA Locality Education	0.000000	0.000000
Geraldton Locality Education	0.003829	0.000000

Territory	Tax rates—expressed as a fraction of assessed value	
	Residential/ farm property class	Multi- residential property class
Nipigon Red Rock Locality Education	0.000534	0.000000
Lake Superior Locality Education	0.001601	0.007706
Lakehead Locality Education	0.002115	0.000000
Auden DSA Locality Education	0.000364	0.000000
Ferland DSA Locality Education	0.000000	0.000000
Armstrong DSA Locality Education	0.000000	0.002347
Caramat DSA Locality Education	0.011203	0.000000
Kashabowie DSA Locality Education	0.000000	0.000000
Kilkenny DSA Locality Education	0.000762	0.000000
Savant Lake DSA Locality Education	0.000000	0.000000
Upsala DSA Locality Education	0.000000	0.000000
Rainy River D		
Fort Frances Rainy River Locality Education (assessment roll numbers beginning with "5902")	0.003227	0.000000
Fort Frances Rainy River Locality Education (assessment roll numbers beginning with "5903")	0.002609	0.000000
Mine Centre DSA Locality Education	0.000000	0.000000
Atikokan Locality Education	0.001173	0.000000
Kenora D		
Slate Falls DSA	0.000000	0.000000
Summer Beaver DSA Locality Education	0.000000	0.000000
Kenora Locality Education	0.001604	0.000000
Dryden Locality Education (assessment roll numbers beginning with "6060")	0.001476	0.002453
Dryden Locality Education (assessment roll numbers beginning with "6091")	0.000000	0.000000
Dryden Locality Education (assessment roll numbers beginning with "6093")	0.002310	0.000000
Red Lake Locality Education	0.003412	0.000000
Dryden Locality Education (assessment roll numbers beginning with "6096")	0.002144	0.001602
Sturgeon Lake Locality Education	0.000000	0.000000

ERNIE EVES
Minister of Finance

Dated on August 5, 1998.

34/98

CORRECTION

Ontario Regulation 425/98 under the *Education Act* published in the August 8, 1998 issue of *The Ontario Gazette*.

Règlement de l'Ontario 425/98 pris en application de la *Loi sur l'éducation* et publié dans le numéro du 8 août 1998 de la *Gazette de l'Ontario*.

The Minister's name at the end of the Regulation should have read as follows:

Le nom du ministre qui figure à la fin du règlement aurait dû être le suivant :

DAVID JOHNSON
Minister of Education and Training

DAVID JOHNSON
Ministre de l'Éducation et de la Formation

INDEX 34

GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT

Motor Vehicle Transport Act/Truck Transportation Act/Loi sur les transports routiers/Loi sur le camionnage	1777
Ontario Highway Transport Board.....	1778
Certificates of Dissolution/Certificats de dissolution	1779
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis d'inobservation de la loi sur les corporations	1779
Erratum Notice/Avis d'Erreur	1780
Cancellation of Extra-Provincial Licence (Extra-Provincial Corporations Act)/Annulation de permis extraprovincial (Loi sur les compagnies extraprovinciales)	1780
Credit Unions and Caisses Populaires Act (Certificate of Amendment of Articles Issued)/Loi sur les caisses populaires et les credit unions (Certificats de modification des statuts)	1781
Credit Unions and Caisses Populaires Act (Certificates of Dissolution Issued)/Loi sur les caisses populaires et les credit unions (Certificats de dissolution)	1781
Change of Name Act/Loi sur le changement de nom	1781
Pesticides Act/Loi sur les pesticides	1789
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé	1789

CORPORATION NOTICES/AVIS RELATIFS AUX COMPAGNIES	1789
--	------

MISCELLANEOUS NOTICES/AVIS DIVERS	1790
---	------

SHERIFF'S SALE OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF	1790
--	------

SALES OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRÉ D'IMPÔT	1791
--	------

PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/

PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS

Education Act	O. Reg. 438/98	1801
Environmental Assessment Act	O. Reg. 437/98	1795
Forest Fires Prevention Act	O. Reg. 432/98	1793
Municipal Act	O. Reg. 433/98	1793
Municipal Act	O. Reg. 434/98	1794
Planning Act	O. Reg. 435/98	1794
Planning Act	O. Reg. 436/98	1794
Provincial Land Tax Act	O. Reg. 439/98	1802

**Publications Ontario On-Line****Online Catalogue****New Releases****Shopping Cart****Checkout****Order Tracking****About POOL****Help*****NEW. FAST. CONVENIENT.***

Now you can buy the
Ontario government publications
you need on the Internet

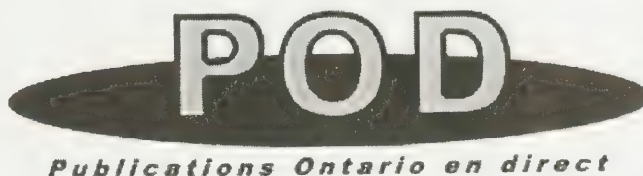
*legislation, statutes, regulations
reports, and much more*

POOL is the first system of its kind
that lets you browse the inventory, order
Ontario government publications
and pay for them on-line with your
VISA or MasterCard.

Delivery within Ontario in 3 to 4 working days

Welcome to the POOL Internet service

<http://www.gov.on.ca/MBS/english/publications/>

**Publications Ontario en direct**

NOUVEAU. RAPIDE. PRATIQUE.

POD**Catalogue
en direct****Nouvelles
publications****Contenu
du panier****Casse****Commandes
précédentes****A propos
de POD****Aide**

**Vous pouvez maintenant acheter
les publications du gouvernement
de l'Ontario par le biais d'Internet.**

*lois, règlements, rapports
et bien d'autres documents*

POD est le premier système de ce genre
qui vous permette à la fois de consulter
le catalogue, de commander les publications
du gouvernement de l'Ontario et de les payer
en direct au moyen de votre carte
VISA ou MasterCard.

En Ontario, les commandes sont livrées
dans un délai de 3 à 4 jours ouvrables.

Bienvenue au service POD sur Internet

<http://www.gov.on.ca/MBS/french/publications/>



Information

THE ONTARIO GAZETTE is published each Saturday and **advertisements must be received no later than Thursday 4 p.m., 9 days before publication of the issue in which they should appear.**

Advertisements including the names of any signing officers must be typed or written legibly. Advertising rates are: \$21.40 per 25 mm for a single column and \$44.85 per 25 mm for a double column + 7% G.S.T. payable in advance.

Subscription rate is \$126.50 + 7% G.S.T. for 52 weekly issues and the single copy price \$2.90 + 7% G.S.T. payable in advance. All rates are subject to increases without notice.

Cheques or money orders should be made payable to THE MINISTER OF FINANCE and all correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE
50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8
Telephone 326-5310
Toll-Free 1-800-668-9938

Information

LA GAZETTE DE L'ONTARIO paraît chaque samedi, **et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 16 h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront.**

Les annonces, ainsi que le nom des signataires autorisés, doivent être dactylographiées ou écrites lisiblement. Les tarifs sont de 21,40 \$ par 25 mm, pour une colonne, et de 44,85 \$ par 25 mm, pour deux colonnes + 7% T.P.S. (payable à l'avance).

Le tarif d'abonnement est de 126,50 \$ + 7% T.P.S. pour 52 numéros hebdomadaires, et le tarif au numéro, de 2,90 \$ + 7% T.P.S. (payable à l'avance). Tous les tarifs peuvent être augmentés sans préavis.

Les chèques ou mandats doivent être faits à l'ordre DU MINISTRE DES FINANCES et toute correspondance, y compris les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO
50, rue Grosvenor, Toronto, (Ontario) M7A 1N8
Telephone 326-5310
Appel sans frais 1-800-668-9938



3 1761 11465750 5